

Игры Господа Чайтанья Махапрабху

ШРИ ЧАЙТАНЬЯ- ЧАРИТАМРИТА

Ади-лила, том второй
главы 8 – 17



Его Божественная Милость
А.Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада
учарья-основатель Международного общества сознания Кришны

Исходъ изъ Игумна Чаритативнаго Казанскаго аббату

ПРИ ЧАРИТАТІВЪ ЧАРИТАТИВЪ

Адресъ, какъ извѣстъ
изъ № 6-17

Исходъ изъ Игумна Чаритативнаго

Адресъ, какъ извѣстъ изъ № 6-17
изъ № 6-17

КНИГИ

Его Божественной Милости

А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

Опубликованные на русском языке:

Бхагавад-гита как она есть
Шримад-Бхагаватам, песни 1–7
Шри Чайтанья-чаритамрита, Ади-лила
Кришна
Учение Шри Чайтанья
Нектар преданности
Нектар наставлений
Шри Ишопанишад
Свет Бхагаваты
Легкое путешествие на другие планеты
Учение Господа Капилы
Послание Бога
Наука самоосознания
Совершенство йоги
По ту сторону рождения и смерти
На пути к Кришне
Раджа-видья — царь знания
Бесценный дар
Сознание Кришны — высшая система йоги
Совершенные вопросы, совершенные ответы
Жизнь происходит из жизни
Путь к совершенству
Путешествие вглубь себя
Еще один шанс
Проповедь — наша миссия

Издательство «Бхактиведанта Бук Траст» было основано Шри Шримад А.Ч. Бхактиведантой Свами Прабхупадом для публикации книг по ведической философии и культуре. В настоящее время эти книги переведены на 75 языков.

Слава Шри Гуру и Гауранге!

Кришнадас Кавираджа Госвами

ШРИ ЧАЙТАНЬЯ- ЧАРИТАМРИТА

Ади-лила, том второй
(главы 8–17)

с подлинными бенгальскими текстами,
русской транслитерацией,
дословным и литературным переводом
и комментариями

Его Божественной Милости
А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады
ачарьи-основателя Международного общества сознания Кришны



THE BHAKTIVEDANTA BOOK TRUST

Заказать книги издательства «Бхактиведанта Бук Траст» и получить более подробную информацию об Обществе сознания Кришны можно в ближайшем к Вам центре Международного общества сознания Кришны или по следующему адресу:

«Бхактиведанта Бук Траст» 101287, Москва
ул. Писцовая, д. 16, корп. 2

тел. (095) 285-67-14
факс (095) 285-67-14

e-mail: bbt@cis.pamho.net

www.krishna.ru

www.krishna.com

© 2004 The Bhaktivedanta Book Trust International, Inc.
All rights reserved

ISBN 5-902284-08-2

Моим друзьям и всем преданным, которые любят
читать мои книги и которые обратились ко мне
с просьбой перевести прекрасную
«Чайтанья-чаритамриту».

А.Ч. Бхактиведанта Свами

От издателей

«Шри Чайтанья-чаритамрита», написанная Шрилой Кришнадасом Кавираджей Госвами, является главным трудом, повествующим о жизни Шри Кришны Чайтаньи Махапрабху, великого святого и религиозного реформатора XVI века. Около пятисот лет назад Чайтанья Махапрабху положил начало мощному социальному и религиозному движению в Индии. Его учение, лежащее в основе этого движения, прямо или косвенно повлияло на все возникшие после этого школы философской и религиозной мысли не только в Индии, но и за ее пределами. Распространению этого учения за пределами Индии мир в значительной степени обязан усилиям Шри Шримад А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады, переводчика и комментатора данного труда, основателя Международного общества сознания Кришны.

Чайтанья Махапрабху, безусловно, является выдающейся исторической личностью. Однако судить о Нем так, как мы привыкли судить о других исторических фигурах, то есть видеть в Нем порождение своего времени, — значит лишить себя возможности правильно понять Его, ибо личность Шри Кришны Чайтаньи не вмещается ни в какие исторические рамки.

В то время, когда люди Запада устремили всю свою энергию на изучение окружающего мира и в поисках новых земель отравились в кругосветные путешествия, на Востоке Шри Кришна Чайтанья начал революцию в сердце человека. В то время, когда на Западе совершались великие научные и географические открытия, Он совершил переворот в духовной науке, открыв людям доступ к глубинному пониманию своей духовной природы.

Главными материалами о жизни Шри Кришны Чайтаньи служат *кадачи* (дневники) Мурари Гупты и Сварупы Дамодары Госвами. Мурари Гупта, врач и близкий друг Шри Кришны Чайтаньи, подробно описал в своих дневниковых записях первые двадцать четыре года Его

жизни — период, закончившийся принятием Шри Чайтаньей *санньясы* (отречением от мира). Оставшиеся годы жизни Чайтаньи Махапрабху описаны в дневниках Сварупы Дамодары Госвами, Его ближайшего сподвижника и последователя.

«Чайтанья-чаритамрита» поделена на три части, называемые *лилами*. Ади-лила описывает начальный период Его жизни — от рождения до принятия *санньясы*, Мадхья-лила повествует о срединном периоде, проведенном главным образом в странствиях, а Антья-лила рассказывает о заключительном периоде Его жизни. Дневниковые записи Мурари Гупты служат основным материалом для Ади-лилы, а записи Сварупы Дамодары — для Мадхья-лилы и Антья-лилы.

Первые двенадцать глав Ади-лилы представляют собой предисловие ко всей книге. Опираясь на многочисленные труды ведического канона, Кришнадас Кавираджа Госвами доказывает, что Чайтанья Махапрабху является *аватарой*, воплощением Бога в Кали-югу, эпоху, начавшуюся пять тысяч лет назад. В этих главах автор также доказывает, что Чайтанья Махапрабху неотличен от Шри Кришны, и объясняет причины Его повторного прихода на землю. Он раскрывает эзотерические и экзотерические (внутренние и внешние) причины Его прихода. Шри Кришна приходит снова из сострадания к павшим душам этого века, чтобы даровать им чистую любовь к Богу с помощью *санкиртаны* («совместного восхваления Бога»). Именно Шри Кришна Чайтанья положил начало совместному пению *маха-мантры* Харе Кришна («великой песни освобождения»). Сострадание к людям века Кали является внешней причиной Его прихода. В тех же двенадцати главах рассказано об эзотерических причинах Его явления, о Его ближайших сподвижниках и об основных положениях Его учения. Последние пять глав Ади-лилы посвящены рождению Господа Чайтаньи и Его жизни до того, как Он дал обет отречения от мира. Кришнадас Кавираджа описывает чудеса, совершенные Им в детстве, Его ученичество, женитьбу, философские диспуты, в которых Он участвовал, и рассказывает о начале движения *санкиртаны* и организованном Им движении гражданского неповиновения.

Мадхья-лила, самая объемистая из всех частей «Чайтанья-чаритамриты», повествует о богатых событиями годах странствий Шри Чайтаньи — учителя, философа, духовного наставника и мистика. В течение шести лет, описанных в Мадхья-лиле, Чайтанья передает учение, с которым пришел, главным из Своих последователей, участвует в диспутах и обращает в Свою веру виднейших философов и теологов Свое-

го времени вместе с их многочисленными учениками и последователями. В этой же части книги автор рассказывает о грандиозном празднике колесниц в Джаганнатха-Пури (Орисса).

Ангья-лида посвящена описанию последних восемнадцати лет жизни Шри Чайтанья на земле, проведенных Им почти в полном затворничестве. В течение этих лет Шри Чайтанья, поселившийся в Пури, недалеко от храма Джаганнатхи, все глубже и глубже погружался в транс духовного экстаза. Описания Его транса не имеют аналогов в духовной литературе как Востока, так и Запада. Любые попытки современных психологов и исследователей духовного опыта объяснить с «научной» точки зрения все то, что творилось с Господом Чайтаньей, кажутся смешными и неуклюжими по сравнению с ярким и взволнованным рассказом очевидца этого поистине неземного опыта, Сварупы Дамодары Госвами, который ни на один день не разлучался с Господом Чайтаньей в течение последних восемнадцати лет Его жизни.

Автор этого монументального труда, Кришнадас Кавираджа Госвами, родился в начале шестнадцатого столетия. Он был учеником Рагхунатхи даса Госвами, одного из ближайших последователей Господа Чайтанья в Пури. Рагхунатха дас Госвами, знаменитый святой и подвижник, слушал рассказы о событиях жизни Махапрабху от их очевидца, Сварупы Дамодары Госвами. После ухода из этого мира Шри Чайтанья Махапрабху и Сварупы Дамодары Госвами, Рагхунатха дас Госвами, не в силах вынести разлuku с ними, отправился во Вриндаван, намереваясь покончить с собой. Однако во Вриндаване двое ближайших учеников Шри Чайтанья, Рупа и Санатана Госвами, отговорили его от этого и попросили каждый день рассказывать вриндаванским вайшнавам о жизни Господа Чайтанья в Пури. В то время Кришнадас Кавираджа Госвами тоже жил во Вриндаване. Так из уст своего учителя он услышал о жизни Шри Чайтанья Махапрабху и глубоко проникся этим рассказом.

К тому времени ближайшие последователи и современники Махапрабху уже написали несколько Его биографий. Среди них можно назвать «Шри Чайтанья-чариту» Мурари Гупты, «Чайтанья-мангалу» Лочаны даса Тхакура и «Чайтанья-бхагавату» Вриндавана даса Тхакура. Из них последний труд снискал особое уважение всех последователей Шри Чайтанья и в то время считался Его самой авторитетной биографией. Однако Вриндаван дас Тхакур боялся, что его книга станет слишком объемистой, и потому о многих событиях из жизни Чайтанья, особенно последнего периода, упомянул лишь вскользь. Поэтому вайшнавья, жившие в то время во Вриндаване, попросили Кришнадаса Кавираджу Госвами,

считавшегося великим знатоком писаний и святым человеком, описать события последнего периода жизни Шри Чайтаньи во всех подробностях. Послушный их воле, Кришнадад Кавираджа начал свой труд, которому суждено было стать философским и поэтическим шедевром. До сих пор эта книга считается непревзойденным по глубине и точности описанием жизни и учения Шри Чайтаньи Махапрабху.

Кришнадад Кавираджа Госвами начал работу над этой книгой в очень преклонном возрасте, когда здоровье стало изменять ему. Сам он так пишет об этом: «Я состарился и больше ни на что не годен. Рука моя дрожит, когда я пишу, память изменяет мне, глаза отказываются видеть, а уши глухнут. Но, несмотря ни на что, я продолжаю писать. Это ли не диво?» Написанная им книга является величайшим шедевром индийской литературы, и то, что она была написана в таких условиях, поистине одно из чудес в истории литературы.

Как уже говорилось, английский перевод этого труда и комментарии к нему написаны Шри Шримад А.Ч. Бхактиведантой Свами Прабхупадой, одним из величайших философов и духовных деятелей современности. В основе комментариев Шрилы Прабхупады лежат написанные на бенгали комментарии его гуру, Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати — великого учителя, реформатора и святого. Сам Шрила Бхактисиддханта Сарасвати некогда предсказал: «Придет время, и люди будут учить бенгальский только для того, чтобы прочитать „Шри Чайтанья-чаритамриту“». Другим источником для комментариев Шрилы Прабхупады послужили комментарии Шрилы Бхактивиноды Тхакура, отца Бхактисиддханты Сарасвати.

Сам Шрила Прабхупада принадлежит к школе последователей Шри Чайтаньи и является первым из Его последователей, кто начал систематически переводить основные труды этой школы на английский язык. Его блестящее владение бенгали и санскритом и великолепное понимание учения Шри Кришны Чайтаньи придают его английским переводам авторитетность и глубину. Простота и ясность, с которыми он излагает сложнейшие философские концепции, позволяют даже читателю, абсолютно незнакомому с индийской религиозной традицией, понять и по достоинству оценить этот монументальный труд.

Представляя этот труд на суд русскоязычного читателя, мы надеемся, что он не оставит его равнодушным и поможет ему оценить неповторимую поэтичность и философскую глубину этой удивительной книги, а также редкостную красоту и гармоничность личности Шри Чайтаньи Махапрабху.

Предисловие

Учение Господа Чайтаньи, изложенное в этой книге, не отличается от учения Господа Кришны в «Бхагавад-гите». Господь Чайтанья просто показал, как применять учение Шри Кришны на практике. Все Свои наставления в «Бхагавад-гите» Господь Кришна сводит к тому, что каждый должен предаться Ему, Господу Кришне, и Он обещает позаботиться о такой предавшейся душе. Господь, Верховная Личность Бога, и так поддерживает всех и вся в этом творении, но не лично, а посредством Своей полной экспансии, Кширодакашайи Вишну. Однако, когда Господь говорит, что позаботится о Своем чистом преданном, Он имеет в виду личную, непосредственную заботу. Чистый преданный — это душа, которая всегда и во всем полагается на Господа, как ребенок полагается на своих родителей или животное — на своего хозяина. Вступив на путь вручения себя Господу, следует: 1) принимать все, что благоприятно для преданного служения, 2) отвергать все, что неблагоприятно для него, 3) твердо верить в защиту Господа, 4) чувствовать полную зависимость от милости Господа 5) не иметь интересов, не связанных с Господом, 6) всегда быть кротким и смиренным.

Господь хочет, чтобы человек предался Ему, следуя этим шести предписаниям, но так называемые ученые неверно истолковывают Его волю и уводят людей с пути преданности. В конце девятой главы «Бхагавад-гиты» Господь Кришна прямо говорит: «Всегда думай обо Мне, стань Моим преданным, почитай Меня и поклоняйся Мне». Любому, кто следует этим путем, Господь обещает возвращение домой, в духовную обитель. Но образованные демоны вводят людей в заблуждение и направляют их не к Личности Бога, а к некой непроявленной, вечной, нерожденной истине. Философы-имперсоналисты, последователи школы *майявады*, не признают Верховную Личность Бога высшей Абсолютной Истиной. Однако, если человек, например, хочет познать солнце во всей полноте, он должен начать с солнечного света, потом перейти к самой

планете Солнце, а достигнув планеты, встретиться с божеством Солнца. Из-за недостатка знаний *майявади* не могут выйти за пределы сияния Брахмана, подобного солнечному свету. Упанишады подтверждают, что истинный лик Господа, Верховной Личности, можно узреть, лишь преодолев ослепительное сияние Брахмана.

Поэтому Господь Чайтанья учит поклоняться Самому Шри Кришне, который явился как приемный сын царя Враджи. Он раскрывает, что местность под названием Вриндаван так же благословенна, как и Сам Господь Кришна, ибо между именем, качеством, образом, деяниями, окружением Господа Кришны и Самим Кришной нет никакой разницы. Такова абсолютная природа Верховной Личности Бога. Кроме того, Господь Чайтанья поведал, что высшей и самой совершенной формой поклонения Богу является служение девушек Враджи. Эти девушки (*гопи*, или пастушки) любили Кришну без всякого стремления к материальной или духовной выгоде. Говоря о «Шримад-Бхагаватам», Господь Чайтанья называл его безупречным повествованием, раскрывающим духовную науку, а высшей целью человеческой жизни Он провозгласил чистую любовь к Кришне, Верховной Личности Бога.

Учение Господа Чайтаньи не отличается и от учения Господа Капилы, который впервые поведал науку *санкхья-йоги*, или философское учение *санкхьи*. Эта авторитетная система *йоги* рекомендует медитировать на трансцендентный образ Господа. Ни о какой медитации на пустоту или нечто безличное она не говорит. Если человек способен всегда хранить в мыслях трансцендентный образ Господа Вишну, не прибегая к практике сидячих поз, его состояние называют совершенным *самадхи*. Это подтверждается в конце шестой главы «Бхагавад-гиты», где Господь Кришна говорит, что из всех *йогов* величайшим является тот, кто в глубине сердца постоянно с любовью и преданностью думает о Господе.

Учение *санкхьи* легло в основу философской концепции Господа Чайтаньи, именуемой *ачинтья-бхедабхеда-таттвой*, согласно которой Верховный Господь одновременно един со Своим творением и отличен от него. Господь Чайтанья учил, что людям легче всего практиковать медитацию *санкхья-йоги*, повторяя святое имя Господа. Святое имя — это звуковое воплощение Бога, и, поскольку Господь является абсолютным целым, между Его именем и Его трансцендентным образом нет разницы. Воспринимая звук святого имени Господа, человек непосредственно общается с Верховной Личностью Бога. Тот, кто повторяет святое имя, проходит три стадии развития: стадию оскорблений, стадию очищения и трансцендентную стадию. На стадии оскорблений человек по-

прежнему стремится к различным видам материального счастья, а на второй стадии он очищается от скверны мирских желаний. Достигнув же трансцендентного уровня, человек обретает самое желанное — любовь к Богу. Господь Чайтанья учил, что это и есть высшее совершенство для человека.

Практика *йоги* прежде всего подразумевает обуздание чувств, главное из которых — ум. Поэтому нужно обуздать ум, заняв его деятельностью в сознании Кришны. Грубая деятельность ума проявляется через внешние чувства, а именно те, что помогают приобретать знания, и те, что действуют, исполняя те или иные наши желания. Тонкая деятельность ума заключается в размышлениях, эмоциях и желаниях; она может быть оскверненной или чистой в зависимости от сознания человека. Если ум сосредоточен на Кришне (Его имени, качествах, облике, играх, окружении и атрибутах), деятельность человека — как на тонком, так и на грубом уровне — приносит ему благо. Метод очищения сознания, рекомендованный в «Бхагавад-гите», заключается в том, чтобы сосредоточить ум на Кришне, обсуждая Его божественные деяния, посещая Его храм, убирая в храме, созерцая прекрасный образ Господа, слушая о Его божественной славе, вкушая предложенную Ему пищу, общаясь с Его преданными, вдыхая аромат листьев *туласи* и предложенных Господу цветов, делая что-нибудь для Господа и т.д. Никто не может остановить деятельность ума и чувств, однако ее можно очистить, если изменить сознание. О такой перемене Кришна говорит в «Бхагавад-гите», когда раскрывает Арджуне науку *йоги*, постигнув которую человек может действовать, не навлекая на себя кармических последствий. «О сын Притхи, действуя в соответствии с этим знанием, ты освободишься от рабства последствий своей деятельности» (Б.-Г., 2.39). Иногда человеку приходится поневоле ограничивать себя в чувственных наслаждениях, например во время болезни, но подобные ограничения существуют лишь для неразумных. Не зная истинного метода обуздания ума и чувств, такие люди силой пытаются прекратить их деятельность, но позже уступают им и тонут в волнах чувственных наслаждений.

Всевозможные ограничения и правила *йоги*, а также статические позы и дыхательные упражнения, позволяющие отвлечь чувства от объектов чувств, предназначены для тех, кто поглощен телесными представлениями о жизни. Разумный человек в сознании Кришны не пытается удержать свои чувства от деятельности. Напротив, он занимает их служением Кришне. Невозможно удержать ребенка от шалостей, принуждая его к бездействию, но это легко сделать, если занять его чем-

нибудь полезным и интересным. Насильственное ограничение деятельности чувств с помощью восьми принципов *йоги* рекомендуется тем, кто недостаточно разумен. По-настоящему разумные люди посвящают себя возвышенной деятельности в сознании Кришны и естественным образом оставляют низшую, материальную деятельность.

Так Господь Чайтанья раскрывает науку сознания Кришны. Эта наука абсолютна. Люди, занятые бесплодными философскими измышлениями, стараются избавиться от материальных привязанностей, но потом обычно признают, что ум слишком силен, и возвращаются к деятельности на уровне чувств. Человек в сознании Кришны не подвержен такому риску. Он занимает ум и чувства деятельностью в сознании Кришны, и Господь Чайтанья учил, как это сделать.

До того как Господь Чайтанья принял *санньясу* (отрекся от мира), Он носил имя Вишвамбхара. *Вишвамбхарой* называют того, кто поддерживает и хранит всю вселенную, а также возглавляет все живые существа. Хранитель и повелитель всех живых существ пришел как Господь Шри Кришна Чайтанья, чтобы раскрыть людям Свое возвышенное учение. Господь Чайтанья — идеальный учитель, дарующий людям то, в чем они больше всего нуждаются. Он щедрее всех раздает любовь к Кришне. Он — вместилище благодати и удачи. Как подтверждается в «Шримад-Бхагаватам», «Бхагавад-гите», «Махабхарате» и Упанишадах, Он — Верховная Личность Бога, Сам Кришна, и в этот век разногласий все люди должны поклоняться Ему. Любой может присоединиться к Его движению *санкиртаны*, ибо для этого не нужно обладать какими-то особыми качествами. Просто следуя Его учению, человек может сделать свою жизнь совершенной. Тот, кому посчастливилось ощутить привлекательность Господа Чайтаньи, непременно достигнет успеха и исполнит свое предназначение. Иначе говоря, по милости Господа Чайтаньи все, кто жаждет обрести духовное бытие, могут легко освободиться из когтей *майи*. Учение, представленное в этой книге, неотлично от Самого Господа.

Обусловленная душа, заточенная в материальное тело, заполняет все новые страницы истории великим разнообразием мирских деяний. Учение Господа Чайтаньи способно помочь людям прекратить эту преходящую и бесполезную деятельность. Оно позволяет человеку возвыситься до уровня духовной деятельности, которая начинается после освобождения от материального рабства. Свободная деятельность в сознании Кришны — это совершенство человеческой жизни. Престиж, ради которого человек пытается властвовать над материальной природой, призна-

чен. Господь Чайтанья дарит людям свет истинного знания, с помощью которого они могут совершенствоваться в духовной жизни.

Каждый пожинает плоды своей деятельности, страдая от них или наслаждаясь ими; никто не в силах противостоять этому закону материальной природы. До тех пор пока человек занят кармической деятельностью, он не сможет достичь высшей цели жизни. Я искренне надеюсь, что люди поймут и по достоинству оценят учение Господа Чайтаньи, представленное в этой книге; оно озарит их духовную жизнь ярким светом и откроет простор для деятельности чистой души.

om tat sat

A handwritten signature in black ink, written in a cursive style. The signature is underlined with a single horizontal line.

А.Ч. Бхактиведанта Свами

14 марта 1968 г.,
день явления Господа Чайтаньи,
храм Шри-Шри-Радхи-Кришны,
Нью-Йорк

Введение

(Впервые было прочитано в виде пяти утренних лекций по «Чайтанья-чаритамрите» — авторитетной биографии Господа Чайтанья Махапрабху, написанной Кришнадасом Кавираджей Госвами, — членам Международного общества сознания Кришны в Нью-Йорке 10–14 апреля 1967г.)

Слово *чаитанья* означает «жизненная сила», *чарита* — «характер» или «поведение», а *амрита* — «бессмертный». Мы — живые существа, и потому можем двигаться, в отличие, например, от стола, в котором нет жизненной силы. Движение и деятельность можно назвать отличительными признаками жизненной силы. Без жизненной силы деятельность невозможна. Но, хотя жизненная сила может пребывать в материи, это ее окружение не бессмертно, не *амрита*. Таким образом, выражение *чаитанья-чаритамрита* можно перевести как «поведение жизненной силы в бессмертии».

Но каким образом жизненная сила проявляет свое бессмертие? Ни человек, ни любое другое создание в материальной вселенной не обладает вечным телом. У нас есть жизненная сила, мы совершаем различные действия, и мы бессмертны по своей природе, но материальные условия, в которых мы находимся, не позволяют нам проявить свое бессмертие. В «Катха-упанишад» говорится, что бессмертие и жизненная сила присутствуют и Богу, и нам. Однако, хотя и Бог, и мы бессмертны, между Ним и нами существует различие. Мы, живые существа, занимаемся разнообразной деятельностью, но при этом склонны попадать под влияние материальной природы. У Бога такой склонности нет. Всемогущий, Он никогда не оказывается во власти материальной природы. Более того, материальная природа — это лишь одно из проявлений Его непостижимых энергий.

Есть пример, который помогает понять разницу между нами и Богом. Глядя с земли на небо, мы видим только облака, но, поднявшись над облаками, увидим сияющее солнце. С этой высоты небоскребы и другие строения кажутся совсем крошечными, и точно так же с позиции Бога все материальное творение выглядит ничтожно малым. Живое существо склонно падать с тех высот, откуда все предстает в истинном свете. Но у Бога такой склонности нет. Иллюзия (*майя*) не может повлиять на Верховного Господа, как облака не могут покрыть солнце. Поскольку Верховный Господь не подвержен иллюзии, Он не обусловлен. Однако философы-имперсоналисты (*майявади*) утверждают, что и живое существо, и Бог, приходя в материальный мир, оказываются во власти *майи*. В этом их заблуждение.

Господа Чайтанью Махапрабху нельзя считать одним из нас. Это Сам Кришна, верховное живое существо, и Его никогда не затмевает облако *майи*. Кришна, Его экспансии и даже Его возвышенные преданные никогда не попадают в ловушку иллюзии. Господь Чайтанья приходил на землю, чтобы проповедовать *кришна-бхакти*, любовь к Кришне. Другими словами, это Сам Кришна, который открывает перед живыми существами истинный путь, ведущий к Богу. Он подобен учителю, который, видя неопытность ученика, берет карандаш, пишет и говорит: «Пиши так: А, Б, В». Однако это вовсе не значит, что учитель сам учит букварь. Господь Чайтанья явился в образе преданного, но мы всегда должны помнить, что это Сам Кришна (Бог), который учит нас, как постичь Кришну, и на Него нужно смотреть именно так.

В «Бхагавад-гите» (18.66) Господь Кришна говорит: «Оставь все бессмысленные занятия и предайся Мне. Я позабочусь о тебе».

На это мы отвечаем: «Предаться? Оставить все? Но у меня так много обязанностей». И *майя*, иллюзия, шепчет нам: «Не делай этого, иначе ты вырвешься из моего плена. Оставайся в плену, а я буду тебя пинать». *Майя* и в самом деле непрестанно пинает нас, как ослица — осла, охваченного вожделением. Точно так же, совокупляясь, дерутся и визжат кошки и собаки. А слонов в джунглях оглавливают с помощью обученной слонихи, которая завлекает их в ловушку. Таковы приемы *майи*, и нам следует извлечь урок из этих примеров.

У *майи* есть много средств, чтобы связать нас, но самыми прочными кандалами является женщина. Конечно, на самом деле мы не мужчины и не женщины, ибо эти определения относятся только к телу, нашему внешнему одеянию. Все мы — слуги Кришны. Однако в обусловленном состоянии мы закованы в железные кандалы в образе красивой женщи-

ны. Каждый в этом мире находится в плену половых отношений, и, чтобы освободиться от материальных оков, человеку нужно прежде всего научиться обуздывать влечение к противоположному полу. Неограниченные половые отношения заковывают человека в кандалы иллюзии. Господь Чайтанья Махапрабху отрекся от этой иллюзии в возрасте двадцати четырех лет, хотя Его жене тогда было шестнадцать лет, а матери — семьдесят и Он был единственным мужчиной в семье. Небогатый брахман, Он принял *санньясу*, то есть отрекся от мира, и таким образом высвободился из сетей семейной жизни.

Если мы действительно хотим постичь Кришну, то должны стараться сбросить оковы *майи* или, если мы остаемся с ней, жить так, чтобы не попадать под ее влияние. Совсем не обязательно оставлять свою семью, ибо даже среди ближайших спутников Господа Чайтанья было много семейных людей. Что же касается преданных, отрехшихся от мира, то Господь Чайтанья был с ними очень строг и даже изгнал Харидасамладшего, за то что тот с вожделием посмотрел на молодую женщину. Господь отчитал его: «Ты, как и Я, отрекся от мира, и все же сладострастно смотришь на женщину». Другие преданные просили Господа о снисхождении к Харидасу, но Господь сказал им: «Вы можете простить его и общаться с ним, но Я с ним разговаривать не буду». С другой стороны, когда Господь Чайтанья узнал, что жена одного из Его преданных беременна, Он повелел наречь будущего ребенка благоприятным именем. Иными словами, Чайтанья Махапрабху признавал за семейными преданными право на регулируемые половые отношения, но был необычайно суров с теми, кто притворно отрекся от мира. Такой образ действий называется «в день сухого поста пить воду во время омовения». Иначе говоря, Господь Чайтанья не выносил лицемерия.

«Чайтанья-чаритамрита» повествует о том, как Господь Чайтанья учил людей тому, как сбросить оковы *майи* и обрести бессмертие, и потому заглавие этой книги можно перевести как «поведение жизненной силы в бессмертии». Высшей жизненной силой является Верховная Личность Бога, Он — верховное существо. Есть мириады живых существ, и все они индивидуальны. Это нетрудно понять: мы индивидуальны в своих мыслях и желаниях, и точно так же индивидуален Верховный Господь. Но Он отличается от других тем, что неизменно остается первым и непревзойденным. Сотворенные живые существа обладают разными способностями, и потому одно из них может в чем-то превосходить другое. Господь — такая же личность, как и живое существо, но Он Верховная Личность, и в этом разница между Ним и остальными

живыми существами. Кроме того, Бог непогрешим, и в «Бхагавад-гите» Он назван Ачьютой, что означает «тот, кто никогда не падает». Такое обращение к Кришне в «Бхагавад-гите» не случайно, ибо Арджуна впал в иллюзию, а Кришна — нет. Господь Сам раскрывает Свою непогрешимость, когда говорит Арджуне: «Я прихожу в этот мир, используя Мою внутреннюю энергию» (б.-г., 4.6).

Таким образом, не нужно думать, что Кришна, находясь в материальном мире, подвержен влиянию материи. Кришна и Его воплощения неподвластны материальной природе. Они всецело свободны. Более того, в «Шримал-Бхагаватам» говорится, что даже человек, обладающий божественной природой, не поддается влиянию трех материальных *гун*. Если преданный может обрести такую свободу, что тогда говорить о Все-вышнем?

Но как можно, оставаясь в материальном мире, не подвергаться осквернению материей? Это объяснил Рупа Госвами. Он утверждает, что стать неподвластным такому осквернению может тот, кто просто задался целью служить Кришне. Здесь будет уместно спросить: «А как служить Кришне?» Очевидно, что речь идет не только о медитации, являющейся лишь деятельностью ума, но и о практической деятельности. Занимаясь такой деятельностью, мы должны использовать все наши возможности. Что бы ни оказалось в нашем распоряжении, все нужно использовать для Кришны: печатные станки, автомобили, самолеты, ракеты — все, что угодно. Даже когда мы просто рассказываем людям о сознании Кришны, это уже служение. Если наш ум, чувства, речь, деньги и энергия используются в служении Кришне, мы становимся неподвластны влиянию материальной природы. С помощью духовного сознания, или сознания Кришны, человек выходит из-под власти материи. Не может быть сомнений в том, что Кришна, Его экспансии и Его преданные — те, кто трудятся для Него, — пребывают за пределами влияния материальной природы, хотя невежды этого не понимают.

«Чайтанья-чаритамрита» учит тому, что душа бессмертна, так же как и наша деятельность в духовном мире. *Майявади*, считающие Абсолют безличным и бесформенным, заявляют, что осознавшей себя душе нет необходимости разговаривать. Однако вайшнавцы, преданные Кришны, говорят обратное: только такая душа начинает по-настоящему говорить. «Раньше мы несли лишь чепуху, — признаются вайшнавцы, — а теперь давайте говорить по-настоящему: будем говорить о Кришне». В подтверждение своих слов *майявади* приводят пример с горшком: только пустой горшок издает звук; стоит его заполнить, как он перестает зву-

чать. Но разве мы горшки? Как можно нас сравнивать с горшками? Хорошее сравнение перелает максимум общего между двумя сравниваемыми предметами. В отличие от нас, горшок не является деятельной жизненной силой. И в самом деле, когда человек осознает, что ему есть что сказать о Кришне, ему не хватит и двадцати четырех часов в сутки. Только глупца можно прославлять, пока он не раскрыл рот, но стоит ему прервать молчание, как все обнаружат его невежество. «Чайтанья-чаритамрита» являет нам множество удивительных истин, открывающихся тому, кто славит Всевышнего.

В начале «Чайтанья-чаритамриты» Кришнада Кавираджа Госвами пишет: «Я в почтении склоняюсь перед моими духовными учителями». Он намеренно использует множественное число, ибо подразумевает всю *парампару*, цепь духовных учителей. Он почтительно склоняется не только перед своим *гуру*, но перед всеми учителями, начиная с Самого Господа Кришны. Он обращается к *гуру* во множественном числе, выражая тем самым уважение всем вайшнавам. Почтив *парампару*, автор склоняется перед всеми остальными преданными, перед Самим Богом, Его воплощениями и непосредственным проявлением внутренней энергии Кришны. Господь Чайтанья Махапрабху (иногда Его называют Кришной Чайтаньей) олицетворяет Собой все эти ипостаси: Он — Бог, *гуру*, преданный, воплощение Бога (*аватара*) и внутренняя энергия. В образе Своего спутника Нитьянанды Он предстает как первая экспансия Господа; в образе Адвайты — как воплощение Бога; в образе Гададхары — как внутренняя энергия, а в образе Шривасы — как пограничное живое существо, играющее роль преданного. Поэтому не следует думать, что Кришна существует обособленно. Нет, Он вечно существует со всеми Своими проявлениями, как это описывает Рамануджачарья. Согласно учению *вишиштадвайты*, энергии Бога, Его экспансии и воплощения представляют собой единство в многообразии. Иными словами, Бог неотделим от своих ипостасей: все вместе они и есть Бог.

Следует отметить, что «Чайтанья-чаритамрита» не предназначена для начинающих, ибо раскрывает высший уровень духовного знания. Лучше всего, если человек начнет с «Бхагавад-гиты», затем изучит «Шримад-Бхагаватам» и только потом перейдет к «Чайтанья-чаритамрите». Все эти священные писания находятся на одном абсолютном уровне, но между ними «Чайтанья-чаритамрита» занимает самое высокое положение. Каждый ее стих исполнен совершенства.

Во втором стихе «Чайтанья-чаритамриты» автор выражает почтение Господу Чайтанье и Господу Нитьянанде. Он сравнивает Их с солнцем

и луной, потому что они рассеивают мрак материального мира. В данном случае солнце и луна взошли одновременно.

На Западе о величии Господа Чайтанья люди почти ничего не знают, и потому они могут спросить: «А кто такой Кришна Чайтанья?» Автор «Чайтанья-чаритамриты», Шрила Кришнадад Кавираджа, отвечает на этот вопрос в третьем стихе своей книги. Обычно в Упанишадах Высшая Абсолютная Истина описывается безличной, но в «Ишопанишад» есть стих, в котором говорится о личностной природе Абсолютной Истины:

*хираңмайена пāтрена
сатйасйāпихитам мукхам
тат твај пūшанн апāврну
сатйа-дхармайā дришйаіе*

«О мой Господь, поддерживающий все живое, Твой истинный лик скрыт Твоим ослепительным сиянием. Будь добр, удали этот покров и яви Себя Своему чистому преданному» (Шри Ишопанишад, Мантра 15). Имперсоналисты не могут проникнуть вглубь сияния Господа и приблизиться к личности, от которой это сияние исходит. Но «Ишопанишад» — это гимн во славу Верховной Личности Бога. Это вовсе не значит, что безличный Брахман не существует, но в «Ишопанишад» Брахман описан как ослепительное сияние, исходящее от тела Господа Кришны. А «Чайтанья-чаритамрита» учит, что Господь Чайтанья — это и есть Сам Кришна. Иначе говоря, Шри Кришна Чайтанья есть источник безличного Брахмана. Параматма, или Сверхдуша в сердце каждого живого существа и в каждом атоме вселенной, является лишь частичным проявлением Господа Чайтанья. Поэтому Шри Кришна Чайтанья, будучи источником и Брахмана, и вездесущей Параматмы, является Верховной Личностью Бога. Он исполнен шести совершенств: богатства, славы, силы, красоты, знания и самоотречения. Одним словом, нужно знать, что Он суть Кришна, Бог, и нет никого, кто был бы равен Ему или в чем-то превосходил Его. В этом мире нет более возвышенного предмета познания. Он — Верховная Личность.

Рупа Госвами, близкий спутник Господа Чайтанья, внимавший Его наставлениям в течение десяти дней, писал:

*намо махā-вадāнйāйа кришнā-према-прадāйа те
кришнāйā кришнā-чаитанйā-нāмне гаура-твише намах*

«Я в почтении склоняюсь перед Верховным Господом Шри Кришной Чайтаньей. Он гораздо великодушнее любой другой аватары и даже Самого Кришны, ибо щедро раздает то, что еще никто никогда не давал, — чистую любовь к Кришне».

Давая Свои наставления, Господь Чайтанья начинает с уровня, на котором душа вручает себя Кришне. Он не описывает путей *карма-йоги*, *гьяна-йоги* или *хатха-йоги*, а начинает с того момента, когда человек, возвысившись над уровнем материального бытия, оставляет все свои мирские привязанности. В «Бхагавад-гите» Кришна начинает с того, что описывает разницу между материей и духом, и в восемнадцатой главе завершает Свои наставления, описывая уровень, на котором душа безраздельно вручает Себя Господу. На этом уровне *майявади* замолкают, но на самом деле с него только и начинается настоящее обсуждение. Первая *сутра* «Веданты» гласит: *атхāто брахма-джиджнāса* — «Теперь настало время вопрошать об Абсолютной Истине». Поэтому Рупа Госвами славит Господа Чайтанью как самое великодушное воплощение Бога, ибо Он принес людям величайший дар — самый возвышенный вид преданного служения. Иначе говоря, Господь Чайтанья дал ответы на самые важные вопросы, которыми только может задаться человек.

Есть различные уровни преданного служения и постижения Бога. Строго говоря, всякий, кто признает существование Бога, уже преданно служит Ему. И все же признать величие Бога — еще не верх совершенства. Господь Чайтанья, выступавший в роли *ачарьи*, великого учителя, проповедовал, что мы можем обрести определенные отношения с Богом и на самом деле стать Его другом, отцом, матерью или возлюбленной. В «Бхагавад-гите» описано, как Кришна явил Арджуне Свою вселенскую форму, ответив на просьбу Арджуны, Своего «дорогого друга». Но когда Арджуна увидел в Кришне Господа вселенных, то стал молить Его простить фамильярность, которую он позволял себе в их дружеских отношениях. То, о чем говорит Господь Чайтанья, превосходит этот уровень отношений с Кришной. По милости Господа Чайтаньи можно стать другом Кришны, и этой дружбе не будет границ. Став друзьями Кришны, мы можем забыть о благоговейном страхе перед Ним и чувствовать полную свободу. Мы можем относиться к Богу как отец или мать. Эти истины изложены не только в «Чайтанья-чаритамрите», но и в «Шримад-Бхагаватам». Ни одно другое священное писание в мире не повествует о Боге как о сыне Его преданного. Обычно на Бога смотрят как на всемогущего Отца, который исполняет желания Своих сыновей. Однако великие преданные, поглощенные служением Богу, иногда

обращаются с Ним как с сыном. Сын обычно требует, а отец или мать исполняют его желания, и преданный, служа Кришне, выступает в роли Его отца или матери. Вместо того чтобы брать что-то от Бога, мы даем Ему. Находясь именно в таких отношениях с Кришной, Яшода, Его мать, часто говорит Ему: «Скушай это, а то умрешь. Ешь как следует». Так Кришна, владыка всего сущего, зависит от милости Своего преданного. Это исключительно высокий уровень дружбы, на котором преданный в самом деле считает себя отцом или матерью Кришны.

Однако величайшим даром Господа Чайтанья стало Его учение о том, что к Кришне можно относиться как к своему возлюбленному. В этих отношениях Господь настолько привязан к преданному, что чувствует Себя неспособным ответить ему взаимностью. Кришна был так обязан *гопи*, пастушкам Вриндавана, за их любовь, что признал Свою неспособность воздать им должное. «Я не могу отплатить вам за вашу любовь, — говорил Он им. — Мне нечем воздать вам». Именно такое преданное служение принес людям Шри Чайтанья Махапрабху: служение на высочайшем уровне взаимоотношений с Богом как с возлюбленным. Подобного дара никто и никогда не давал — ни одно воплощение Бога и ни один *ачарья*. Поэтому Кришнадад Кавираджа, цитируя Рупу Госвами, пишет в четвертом стихе своей книги: «Господь Чайтанья — это Кришна с золотистым цветом тела, Шачинандана, сын матери Шачи. Он — самый милостивый, ибо пришел щедро раздать *кришна-прему*, чистую любовь к Кришне, всем и каждому. Пусть Он навсегда останется в ваших сердцах. По Его милости легко постичь Кришну».

Нам часто приходится слышать слова «любовь к Богу». Но до каких пределов можно развить эту любовь, объяснено в учении вайшнавов. Теоретическое знание о любви к Богу можно почерпнуть из многих писаний, но что такое любовь к Богу на самом деле и как ее обрести раскрыто только в вайшнавских писаниях. Чайтанья Махапрабху даровал людям редчайшую возможность возвыситься до самых больших высот любви к Богу.

В материальном мире мы тоже испытываем некоторое чувство любви. Почему? Потому что в каждом из нас живет изначальная любовь к Богу. Весь опыт, который мы накапливаем в обусловленной жизни, берет начало в Верховном Господе, первопричине всего сущего. Наши изначальные отношения с Господом наполнены любовью, и эта любовь искаженно отражается в материальном бытии. Наша истинная любовь постоянна и безгранична, но, поскольку в материальном мире есть только искаженное отражение любви, ей недостает постоянства и она опя-

няет нас. Если мы хотим истинной, духовной любви, нам следует обратить свою любовь к Кришне, Верховной Личности Бога, — высшему объекту любви. В этом заключается суть сознания Кришны.

В материальном сознании мы пытаемся любить то, что не достойно любви. Мы одаряем своей любовью кошек и собак, рискуя в момент смерти подумать о них и родиться среди этих животных. От нашего сознания в момент смерти зависит, какое тело мы получим в следующей жизни. Именно поэтому в ведических писаниях подчеркивается важность женского целомудрия: если женщина привязана к своему мужу, в момент смерти она будет думать о нем и в следующей жизни обретет тело мужчины. Это более благоприятно, потому что мужчине легче постичь духовную науку.

Однако сознание Кришны замечательным образом предоставляет одинаковые возможности и мужчинам, и женщинам. В «Бхагavad-гите» (9.32) Господь Кришна говорит: «Тот, кто ищет у Меня прибежища — будь то женщина, *шудра*, *вайшья* или человек низкого происхождения, — несомненно, обретет возможность общаться со Мной». Сам Кришна обещает это.

Чайтанья Махапрабху говорит нам, что в каждой стране и каждом священном писании есть какой-то намек на любовь к Богу. Но, к сожалению, никто на самом деле не знает, что собой представляет эта любовь. Ведические писания отличаются тем, что указывают человеку путь обретения любви к Богу. В других писаниях не найти знания о том, как полюбить Бога и *кто* такой Бог. Хотя формально они проповедуют любовь к Богу, в них ничего не сказано о том, как и в чем она должна проявляться. Но Чайтанья Махапрабху на собственном примере показывает, что такое любовь к Богу в супружеских отношениях. Приняв на Себя роль Шримати Радхарани, Чайтанья пытается любить Кришну, как Ею любила Она. Кришна всегда изумлялся любви Радхарани. «Почему Радха доставляет Мне такое наслаждение?» — спрашивал Он. И чтобы постичь Радхарани, Кришна принял Ее роль и попытался понять Себя. В этом состоит тайна воплощения Господа Чайтаньи. Чайтанья — это Сам Кришна, но Он проникся настроением Радхарани и встал на Ее место, чтобы показать нам, как любить Кришну. Поэтому в пятом стихе автор этой книги пишет: «Я почтительно склоняюсь перед Верховным Господом, который пребывает в умонастроении Радхарани».

Это подводит нас к вопросу о том, кто такая Радхарани и что такое Радха-Кришна. Радха-Кришна — это обмен любовью, но не обычной любовью. Кришна обладает бесчисленными энергиями, три из кото-

рых являются главными: энергия внутренняя, внешняя и пограничная. Внутренняя энергия тоже проявляется тройко: как *самвит*, *хладини* и *сандхини*. Энергия *хладини* — это энергия наслаждения Кришны. Все живые существа обладают ею, ибо все они жаждут наслаждаться. Такова природа живого существа. В нашем нынешнем положении мы пытаемся наслаждаться с помощью тела в условиях материального мира. Соприкасаясь с материальными объектами чувств, мы хотим извлечь из них наслаждение. Однако абсурдно думать, что неизменно духовный Кришна, подобно нам, пытается обрести наслаждение на материальном уровне. В «Бхагавад-гите» Кришна называет материальный мир бременным и исполненным страданий. Чего ради Он станет искать наслаждений в этом мире? Он — Сверхдуша, высший дух, и Его наслаждение выше материальных представлений о жизни.

Чтобы понять, как Кришна наслаждается, нужно изучить первые девять песней «Шримад-Бхагаватам», а затем обратиться к Десятой песне, где энергия наслаждения Кришны проявляется в Его играх с Радхарани и девушками-пастушками Ваджа. К сожалению, неразумные люди сразу обращаются к развлечениям Кришны, описанным в Дашама-скандхе, Десятой песни. *Раса-лила*, или танец Кришны в окружении пастушек, и Его объятия с Радхарани обыкновенные люди чаще всего понимают неправильно, ибо видят в этих играх проявление материального вожеления. Они заблуждаются, думая, что Кришна подобен им и что Он обнимает *гопи*, как обычный мужчина обнимает молоденькую девушку. Некоторых людей это даже привлекает к Кришне, потому что им кажется, будто Его религия благословляет распушенность. Однако это не *кришна-бхакти*, любовь к Богу, а *пракрита-сахаджия* — мирская похоть.

Чтобы избежать такой ошибки, нужно понять истинную природу Радхи-Кришны. Радха и Кришна проявляют Свои игры благодаря внутренней энергии Кришны. Постичь Его внутреннюю энергию наслаждения необычайно трудно, поэтому прежде всего человек должен понять, кто такой Кришна, и только тогда он сможет проникнуть в тайну Его внутренней энергии. Кришна не наслаждается ничем материальным, но Он все равно обладает энергией наслаждения. Поскольку все мы — частицы Кришны, в нас тоже есть эта энергия, и мы пытаемся проявить ее в материи. Кришна же никогда не предпринимает таких бесплодных попыток. Объектом энергии наслаждения Кришны является Радхарани. Он проявляет Свое блаженство в образе Радхарани и предается с Ней любовным развлечениям. Иначе говоря, Кришна наслаждается не внешней

энергией, а внутренней — энергией блаженства, которую Он проявляет в образе Радхарани. Таким образом, Кришна проявляет Себя как Радхарани, чтобы насладиться Своей внутренней энергией. Из всех многочисленных проявлений и воплощений Господа энергия наслаждения является первой и самой важной.

Радхарани нельзя считать отделенной от Кришны. Она тоже Кришна, ибо между энергией и ее источником нет разницы. Без энергии ее источник не имеет смысла, так же как без источника не может быть энергии. Подобно этому, Кришна без Радхи не имеет смысла, как нет смысла в Радхе без Кришны. Вот почему вайшнавские прежде всего выражают почтение и поклоняются внутренней энергии наслаждения Верховного Господа и говорят о Господе и Его энергии как о Радхе-Кришне. Точно так же те, кто поклоняется Нараяне, сначала произносят имя Лакшми — Лакшми-Нараяна, а те, кто поклоняется Господу Рама, сначала произносят имя Ситы. В любом случае, будь то Сита-Рама, Радха-Кришна или Лакшми-Нараяна, энергия всегда упоминается первой.

Радха и Кришна — единое целое, и, когда Кришна желает испытать наслаждение, Он проявляет Себя как Радхарани. Духовные по своей природе любовные взаимоотношения Радхи и Кришны являются истинным проявлением внутренней энергии наслаждения Господа. Хотя мы говорим: «Когда Кришна желает», мы не можем сказать, в какой именно момент это происходит. Мы говорим так только потому, что в обусловленной жизни все имеет начало, однако в абсолютной, или духовной, жизни нет ни начала, ни конца. Тем не менее, пытаюсь понять, что Радха и Кришна представляют Собой единое целое и в то же время существуют как две отдельные личности, мы невольно задаемся вопросом: «Когда это произошло?» Когда Кришна желает насладиться Своей энергией блаженства, Он проявляет Себя в образе Радхарани, а когда Он хочет понять Себя с помощью Радхи, Он сливается с Ней и предстает как Господь Чайтанья. Именно об этом рассказывает Шрила Кришнадаас Кавираджа в пятом стихе «Чайтанья-чаритамриты».

В следующем стихе автор объясняет, для чего Кришна принял облик Чайтаньи Махапрабху. Кришна захотел познать величие любви Радхи. «Почему Она так любит Меня?» — задался Он вопросом. «Какое достоинство во Мне так сильно привлекает Ее? И какие именно чувства Она испытывает, любя Меня?» Может показаться странным, что Кришну, Верховного Господа, пленяет чья-то любовь. Мужчина ищет женской любви, потому что он несовершенен, ему чего-то недостает. Любовь женщины, эта дарующая наслаждение сила, отсутствует в мужчине, и по-

тому он тянется к женщине. Но этого нельзя сказать о Кришне, ибо Он совершенен. Кришна Сам удивляется: «Почему Радхарани так привлекает Меня? Что Она переживает, испытывая любовь ко Мне?» Пожелав испытать вкус этих любовных отношений, Кришна явился, словно луна на горизонте океана. Луна появилась при пахтанье океана, и точно так же луна Чайтанья Махапрабху возшла от пахтанья океана божественной любви. И в самом деле, кожа Господа Чайтанья своим золотистым цветом напоминает сияние луны. Хотя это язык метафор, он передает сокровенный смысл явления Чайтанья Махапрабху. Причины Его явления будут исчерпывающе объяснены в последующих главах.

Выразив почтение Господу Чайтанье, Кришнадаас Кавираджа в седьмом стихе выражает почтение Господу Нитьянанде. Он объясняет, что Нитьянанда неотличен от Баларамы, источника Маха-Вишну. Баларама — это первая экспансия Кришны, из которой исходит Санкаршана, Прадьюмна и множество других экспансий. Однако, сколько бы экспансий ни существовало, Господь Кришна всегда остается их источником, как об этом свидетельствует «Брахма-самхита». Кришна подобен свече, от которой зажигаются тысячи и миллионы других свечей. От изначальной свечи можно зажечь сколько угодно других, но сама она всегда остается изначальной. Таким образом Кришна распространяет Себя во множестве воплощений, и все Его экспансии называются *вишну-таттвами*. Хотя Вишну — огромный огонь, а мы — маленькие искры, все мы являемся экспансиями Кришны.

Когда возникает необходимость создать материальный мир, Вишну проявляется в образе Маха-Вишну, который возлежит на водах Причинного океана и выдыхает вселенные. Так из Маха-Вишну и Причинного океана возникают вселенные, и все они плавают в водах этого океана. Существует история о Вамане, который сделал три шага и пальцем ноги пробил оболочку вселенной. Вода из Причинного океана устремилась в проделанное Им отверстие, и этот поток стал рекой Гангой. С тех пор Ганга считается священной водой Господа Вишну, и все индусы от Гималаев до Бенгальского залива поклоняются ей.

Итак, Маха-Вишну — это экспансия Баларамы, который Сам является первой экспансией Кришны, а во Вриндаване — Его старшим братом. В *маха-мантре* Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе / Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе имя «Рама» подразумевает Балараму. Поскольку Нитьянанда является экспансией Баларамы, то Рама относится и к Господу Нитьянанде. Таким образом, Харе Кришна, Харе Рама — это обращение не только к Кришне и Балараме, но

и к Господу Чайтанье и Нитьянанде. «Чайганья-чаритамрита» главным образом описывает истины, которые лежат далеко за пределами материального творения. Материальный мир называют *майей*, иллюзией, ибо он не вечен. Поскольку он то проявляется, то переходит в непроявленное состояние, его считают иллюзорным. Но за пределами этого бренного мира простирается высшая природа, о которой сказано в «Бхагавад-гите»:

*парас тасмйт ту бхаво 'нйо
'вйакто 'вйактйат санйатанах
йах са сарвешу бхутешу
найййатсу на винайййати*

«Но существует иная, вечная, непроявленная природа — она лежит за пределами материального мира, который то проявляется, то исчезает. Эта высшая природа неуничтожима. Когда все в материальном мире разрушается, она остается нетронутой» (Б.-г., 8.20). Высшая природа находится за пределами проявленного и непроявленного состояний (*вьякты* и *авьякты*). Ее не затрагивает творение и уничтожение. Она проявляется как жизненная сила в телах всех живых существ. Само по себе тело создано низшей природой, материей, но то, что им движет, относится к высшей природе. Признаком этой высшей природы является сознание. Таким образом, в духовном мире все имеет высшую природу и обладает сознанием. В материальном мире у неодушевленных предметов нет сознания, но в духовном мире это не так. Стол, земля, деревья — все обладает сознанием.

Масштабы материального творения невозможно даже представить. В этом мире все оценивается воображением или другими несовершенными методами, но ведические писания повествуют о том, что лежит за пределами материальной вселенной. Люди, которые верят лишь в экспериментальный метод познания, будут сомневаться в заключениях Вед, потому что не в силах представить, как далеко простирается эта вселенная, и не могут достичь сколько-нибудь отдаленных ее областей. То, что лежит за пределами нашего восприятия, называется *ачинтьей*, непостижимым. Нет смысла спорить или строить догадки о том, что непостижимо. Непостижимое не может быть предметом наших рассуждений или экспериментов. Наши силы ограничены, так же как и наша способность чувственного восприятия, поэтому, когда речь идет о непостижимом, нужно полагаться на заключения Вед. Знание о высшей природе

де необходимо принимать на веру, не требуя доказательств. Возможно ли спорить о том, что недоступно для нас? В «Бхагавад-гите» Господь Кришна Сам описывает Арджуне метод постижения трансцендентного:

*има́м вивасва́те йога́м
прокта́вй̎н ахам авйа́йам
вивасв́йн̎ манаве пра́ха
манур̎ ики́вй̎ака́ве 'брав́йт*

«Я открыл эту вечную науку *йоги* богу Солнца Вивасвану, Вивасван поведал ее Ману, прародителю человечества, а Ману в свой черед поведал ее Икшваку» (Б.-г., 4.1).

Таков метод *парампары*, цепи духовных наставников. Точно так же в «Шримад-Бхагаватам» описывается, что Кришна вложил знание в сердце Брахмы, первого сотворенного существа во вселенной. Брахма передал его своему ученику Нараде, а Нарада — Вьясадеве. Вьясадева передал это знание Мадхвачарье, а от Мадхвачарьи оно дошло до Мадхавендры Пури и затем до Ишвары Пури, от которого его получил Чайтанья Махапрабху.

Здесь может возникнуть вопрос: если Чайтанья Махапрабху — это Сам Кришна, зачем Ему нужен был духовный учитель? Конечно, Он не нуждался в духовном учителе, но, поскольку Он играл роль *ачарьи* (того, кто учит своим примером), Он принял *гуру*. Даже Сам Кришна в свое время принял духовного учителя, ибо так должен поступать каждый. Господь просто подает людям пример. Не следует думать, будто Бог принимает духовного учителя потому, что Ему недостает знаний. Нет, Он лишь подчеркивает этим важность *парампары*. Знание, передаваемое по *парампаре*, исходит от Самого Господа, и, если оно передается без искажений, оно совершенно. Этот метод позволяет нам обрести знание, даже если мы не общаемся непосредственно с тем, от кого оно исходит. В «Шримад-Бхагаватам» сказано, что Кришна, Абсолютная Истина, Личность Бога, вложил духовное знание в сердце Брахмы. Это еще один путь получения знания — через сердце. Таким образом, знание можно получить двумя способами: от Верховной Личности Бога, пребывающего в сердце каждого в образе Сверхдуши, или от *гуру*, духовного учителя, который считается проявлением Кришны. Это значит, что Кришна учит нас изнутри и извне. Нам остается только внимать Его наставлениям. Если получать знание таким путем, то будет уже неважно, постижимо оно или нет.

Из «Шримад-Бхагаватам» можно очень многое узнать о планетах Вайкунтхи, которые находятся за пределами материальной вселенной. Много сведений о непостижимом содержится и в «Чайтанья-чаритамрите». Любая попытка получить это знание с помощью экспериментов обречена на неудачу. Его нужно просто принять и усвоить. Согласно ведическому методу познания, доказательством является *шабда*, духовный звук. В ведической традиции звук особенно важен, ибо, если он чист, его считают авторитетным. Даже в материальном мире мы многое узнаем по радио или по телефону, находясь за тысячи километров от источника информации. Это значит, что даже в повседневной жизни мы признаем за звуком силу доказательства. Не видя того, кто передает сообщение, мы принимаем его всерьез только на основании звука. Подобно этому, звук играет важную роль и в передаче ведического знания.

Из Вед можно узнать, что за пределами проявленного космоса простирается духовный мир с бесчисленными планетами. Материальный мир — лишь небольшая часть всего творения. Хотя он включает в себя не только нашу вселенную, но и великое множество других вселенных, все вместе эти материальные вселенные составляют только часть творения. Большая часть мироздания приходится на духовное царство с его бесчисленными духовными планетами, которые называются Вайкунтхалоками. Каждой Вайкунтхалокой правит Господь Нараяна в образе Своих четырехруких экспансий: Санкаршаны, Прадьюмны, Анируддхи и Вāsудевы. Этот Санкаршана, как утверждает Кришнадаас Кавираджа в восьмом стихе первой главы, и есть Господь Нитьянанда.

Как уже говорилось, материальные вселенные исходят из Господа, принявшего образ Маха-Вишну. Подобно мужу и жене, которые соединяются, чтобы зачать потомство, Маха-Вишну соединяется со Своей женой *майей*, материальной природой. Это подтверждается в «Бхагавад-гите», где Кришна говорит:

*сарва-йонишу каунтейа
мўртайах самбхаванти йах
тасам брахма махад йонир
ахам биджа-прадах пита*

«Знай же, о сын Кунти, что все виды жизни порождены материальной природой, а Я — отец, дающий семя» (Б.-г., 14.4). Вишну оплодотворяет *майю*, материальную природу, просто взглянув на нее. Это духовный метод. В материальном мире оплодотворение производится только

с помощью определенного органа, но Верховный Господь, Кришна, или Маха-Вишну, может оплодотворять любой частью Своего тела. Просто бросив взор на материальную природу, Он может зачать в ее лоне бесчисленное множество живых существ. «Брахма-самхита» подтверждает, что трансцендентное тело Верховного Господа необычайно могущественно, и потому каждая его часть может выполнять функции любой другой. Мы прикасаемся только руками или кожей, а Кришна способен касаться взглядом. Глаза позволяют нам видеть, но мы не можем прикасаться взглядом или глазами ощущать запах. Но Кришна может глазами чувствовать запах или принимать пищу. Когда мы предлагаем Кришне пищу, мы не видим, как Он ест, но Он ест, просто глядя на наше подношение. Нам трудно представить, как совершаются те или иные действия в духовном мире, где *все* имеет духовную природу. Однако это не значит, что Кришна не ест или мы только воображаем, что Он ест; Он на самом деле ест, но делает это не так, как мы. Мы сможем есть, как Он, только когда достигнем полного духовного совершенства. На этом уровне каждая часть тела может выполнять функции любой другой.

Вишну ничего не требуется, чтобы творить. Ему не нужна богиня процветания, чтобы произвести на свет Брахму, поскольку Брахма рождается из лотоса, который вырастает из пупка Вишну. Богиня Лакшми находится у стоп Вишну и служит Ему. В материальном мире, чтобы родить детей, необходимо вступать в половые отношения, но в духовном мире детей можно произвести на свет без участия жены. Поскольку у нас нет опыта взаимодействия с духовной энергией, нам кажется, что рождение Брахмы из пупка Вишну — досужая выдумка. Мы ничего не знаем о могуществе духовной энергии, способной творить все, что угодно. Материальная энергия подчинена определенным законам, а духовная полностью независима.

В порах кожи Маха-Вишну пребывают бесчисленные вселенные, которые проявляются, когда Он делает выдох. В материальном мире мы нигде такого не видим, но нам знакомо искаженное отражение этого процесса — потоотделение. Невозможно даже представить, как долго длится один вдох и выдох Маха-Вишну: ведь за это время создаются и разрушаются все вселенные. Господь Брахма живет в течение одного Его выдоха, а в нашем измерении 4 320 000 000 лет составляют лишь двенадцать часов Брахмы, и живет Брахма сто своих лет. Тем не менее вся жизнь Брахмы укладывается в один выдох Маха-Вишну. Таким образом, мы не в состоянии даже представить, сколь могущественно дыхание Верховного Господа. При этом Маха-Вишну — лишь частичное проявле-

ние Нитьяланды. Автор «Чайтанья-чаритамриты» объясняет это в девятом стихе.

В десятом и одиннадцатом стихах Кришнадас Кавираджа Госвами описывает Гарбходакашайи Вишну и Кширодакашайи Вишну, частичные проявления Маха-Вишну, которые следуют одно за другим. Брахма родился на лотосе, выросшем из пупка Гарбходакашайи Вишну и вмещающем в своем стебле множество планетных систем. Позже Брахма создал людей, животных и все остальное. Кширодакашайи Вишну возлежит в Молочном океане каждой вселенной, которой Он управляет и которую поддерживает. Таким образом, Брахма творит, Вишну поддерживает, а Шива в должный срок разрушает все сущее.

Итак, в первых одиннадцати стихах «Чайтанья-чаритамриты» Кришнадас Кавираджа Госвами провозглашает, что Господь Чайтанья Махапрабху — это Сам Шри Кришна, Верховная Личность Бога, а Господь Нитьянанда — это Баларама, первая экспансия Кришны. В двенадцатом и тринадцатом стихах он описывает Адвайтачарью — еще одного важного спутника Господа Чайтаньи Махапрабху, воплощение Маха-Вишну. Адвайтачарья тоже Господь или, точнее, экспансия Господа. Слово *адвайта* означает «недвойственный». Он носит это имя, поскольку неотличен от Верховного Господа. Его называют также *ачарьей*, учителем, ибо Он проповедует сознание Кришны, и в этом Он подобен Чайтанье Махапрабху. Хотя Чайтанья — это Сам Шри Кришна, Он приходит как преданный, чтобы научить людей любить Кришну. Точно так же Адвайтачарья, Господь, приходит проповедовать науку сознания Кришны. Поэтому Он тоже является Господом, воплотившимся в образе преданного.

В играх Господа Чайтаньи Кришна предстает в образе пяти экспансий, именуемых *панча-таттвой*. Шрила Кришнадас Кавираджа Госвами выражает глубокое почтение *панча-таттве* в четырнадцатом стихе первой главы «Чайтанья-чаритамриты». Кришна и Его спутники приходят как преданные Верховного Господа, приняв облик Шри Кришны Чайтаньи, Нитьяланды, Адвайтачарьи, Гададхары и Шривасы. Но в любом случае Чайтанья Махапрабху остается источником энергии для всех Своих преданных. А раз так, то можно не сомневаться, что, приняв покровительство Шри Чайтаньи Махапрабху, мы достигнем успеха в сознании Кришны. Нароттама дас Тхакур в одной из своих песен говорит: «Дорогой Господь Чайтанья, будь милостив ко мне. Твоя милость ни с чем не сравнима. Я неотступно молюсь Тебе, ибо Ты пришел освободить падшие души, а в целом мире никто не пал ниже, чем я. Поэтому, пожалуйста, начни с меня».

В пятнадцатом стихе Кришнадас Кавираджа Госвами выражает почтение Самому Шри Кришне. Автор «Чайтанья-чаритамриты» жил во Вриндаване и был великим преданным. Прежде он жил со своей семьей в Катве, маленьком городке в провинции Бурдван в Бенгалии. Члены его семьи поклонялись Радхе-Кришне, но однажды у них произошла небольшая размолвка по поводу преданного служения. К Кришнадасу Кавирадже во сне явился Нитьянанда Прабху и повелел ему оставить дом и отправиться во Вриндаван. Хотя Кришнадас Кавираджа к тому времени был уже не молод, в ту же ночь он отправился в путь, чтобы поселиться во Вриндаване. Там он познакомился с Госвами, ближайшими учениками Господа Чайтаньи Махапрабху. Вайшнавцы Вриндавана обратились к нему с просьбой написать «Чайтанья-чаритамриту». Хотя он приступил к этой работе в преклонном возрасте, по милости Господа Чайтаньи ему удалось ее завершить. По сей день «Чайтанья-чаритамрита» остается самой авторитетной книгой, описывающей учение и жизнь Чайтаньи Махапрабху.

Во времена Кришнадаса Кавираджи Госвами во Вриндаване было не так много храмов. Главными из них были храмы Мадана-мохана, Говиндаджи и Гопинатхи. Как житель Вриндавана, он посещал эти храмы и кланялся Божествам, обращаясь к Господу с мольбой: «Я слишком медленно продвигаюсь по духовному пути, помоги мне, пожалуйста». В пятнадцатом стихе Кришнадас Кавираджа выражает почтение *виграхе* Мадана-мохана, Божеству, которое помогает преданному развиваться в сознании Кришны. Встав на путь сознания Кришны, человек прежде всего должен познать Кришну и свои взаимоотношения с Ним. Это возможно только с помощью поклонения *виграхе* Мадана-мохана, и потому Кришнадас Кавираджа в первую очередь устанавливает отношения с этим Божеством.

Далее, в шестнадцатом стихе, Кришнадас выражает почтение Говинде, Божеству-покровителю пути преданного служения. Это Божество называют покровителем пути преданного служения, потому что Оно учит нас служить Радхе и Кришне. Божество Мадана-Мохана позволяет лишь установить: «Я — Твой вечный слуга». Но Говинда принимает наше служение. Говинда вечно обитает во Вриндаване. В духовном по своей природе Вриндаване все построено из философского камня, а коров называют *сурабхи*, ибо они дают неограниченное количество молока; все деревья там — деревья желаний, дарующие все, чего только можно пожелать. Кришна во Вриндаване пасет коров *сурабхи*, и Ему поклоняются сотни тысяч *гопи*, или пастушек, каждая из которых — богиня про-

цветания. Подобно тому как царственную особу всегда сопровождает ее свита, Кришна приходит в этот мир вместе со Своей обителью, Вриндаваном. Поскольку Вриндаван проявляется вместе с Кришной, он тоже остается недоступным влиянию материального мира. И преданные находят прибежище во Вриндаване в Индии, ибо он считается точным подобием изначального Вриндавана. Можно сокрушаться о том, что деревья там не являются *кална-врикшами*, деревьями желаний, но во времена Госвами они были именно такими. Далеко не каждый может подойти к *кална-врикше* и потребовать исполнения желаний; сначала нужно стать преданным. Госвами каждую ночь проводили под новым деревом, и эти деревья исполняли все их желания. Обычному человеку это кажется невероятным, но по мере духовного развития, он сможет осознать эти истины.

Подлинный Вриндаван открывается только тому, кто не ищет удовольствий в материальном мире. «Когда же ум мой очистится от мирских желаний и я смогу увидеть Вриндаван?» — спрашивает один великий преданный. Чем больше мы развиваем в себе сознание Кришны и чем дальше продвигаемся по этому пути, тем в большей степени нам открывается духовная природа. Вот почему Кришнадад Кавираджа Госвами считает Вриндаван в Индии неотличным от Вриндавана в духовном мире, и в шестнадцатом стихе он описывает Радху и Кришну сидящими на украшенном драгоценными камнями троне под деревом желаний во Вриндаване. *Гони*, дорогие подруги Кришны, служат Ему и Радхе, танцуя, слагая для Них песни, поднося Им орехи бетеля и освежающие напитки и украшая Их цветами. Даже в наши дни в Индии с наступлением июля люди украшают троны и воспроизводят эту сцену. Обычно к этому времени люди приезжают во Вриндаван, чтобы выразить почтение Божествам.

Наконец, Кришнадад Кавираджа Госвами благословляет своих читателей от имени божества Гопинатхи. Гопинатха — это Кришна, повелитель и владыка *гони*, или пастушек. Он привлекает *гони* звуками Своей флейты и, когда они, оставив своих мужей и домашние обязанности, приходят к Нему, танцует с ними. Этот танец описан в Десятой песни «Шримад-Бхагаватам». *Гони* с детства дружили с Кришной, и многие из них уже были замужем, потому что в Индии девушек выдают замуж в возрасте двенадцати лет. Юноши женятся после восемнадцати, и потому Кришна, которому тогда было не более пятнадцати-шестнадцати лет, еще не был женат. Тем не менее Он позвал этих девушек из их домов, приглашая потанцевать с Ним. Такой танец называется *раса-лилой*, и это

самая возвышенная из игр Господа во Вриндаване. Поскольку Кришна — возлюбленный господин *гопи*, Его называют Гопинатхой.

Кришнадас Кавираджа Госвами призывает благословения Господа Гопинатхи. «Пусть Гопинатха, повелитель *гопи*, дарует вам благословение. Да благословит вас Гопинатха». Автор «Чайтанья-чаритамриты» молит, чтобы Кришна привлек ум читателя божественными звуками Своей флейты, как Он привлекает ими *гопи*.

Автор получает приказ Кришны и гуру

В «Амрита-праваха-бхашье» Шрила Бхактивинода Тхакур излагает краткое содержание Восьмой главы «Шри Чайтанья-чаритамриты». В этой главе превозносится величие Шри Чайтаньи Махапрабху и Нитьянанды и говорится, что тот, кто совершает оскорбления при повторении *мантры* Харе Кришна, не обретает любви к Богу, даже если повторяет эту *мантру* в течение многих лет. В этой связи Шрила Бхактивинода Тхакур предостерегает от показного экстаза, проявляющегося в виде признаков, известных под названием *ашита-сантвика-викара*. Это также оскорбление святого имени. Необходимо со всей серьезностью и искренностью продолжать повторять имена Панча-таттвы: *шри-кришна-чаитанья прабху-нитьянанда шри-адвайта гададхара шривасади-гаура бхакта-вринда*. Тогда все эти *ачарьи* одарят преданного своей беспричинной милостью и постепенно очистят его сердце. А когда преданный по настоящему очистится, он естественным образом станет ощущать блаженство при повторении *маха-мантры* Харе Кришна.

За несколько лет до появления «Шри Чайтанья-чаритамриты» Шрила Вриндаван дас Тхакур написал книгу под названием «Чайтанья-бхагавата». Кришнадас Кавираджа Госвами затрагивает в «Шри Чайтанья-чаритамрите» только те темы и события, которых не касался автор «Чайтанья-бхагаваты». Будучи уже в преклонном возрасте, Кришнадас Кавираджа Госвами отправился во Вриндаван и, повинуясь приказу Шри Мадана-моханджи, написал «Шри Чайтанья-чаритамриту». Поэтому теперь у нас есть возможность испытать трансцендентное блаженство.

ТЕКСТ 1

বন্দে চৈতন্যদেবং তং ভগবন্তং যদিচ্ছয়া ।
প্রসভং নর্ত্যতে চিত্রং লেখরঙ্গে জড়োইপ্যায়ম্ ॥ ১ ॥

*ванде чаитанья-девам там бхагавантам йад-иччхайа
прасабхам нартйате читрам лекхаранге джадо 'ни айам*

ванде — выражаю почтение; *чаитанья-девам* — Господу Шри Чайтанье Махапрабху; *там* — Ему; *бхагавантам* — Личности Бога; *йад-иччхайа* — по желанию которого; *прасабхам* — насильно; *нартйате* — вынужден танцевать; *читрам* — прекрасно; *лекхаранге* — в писательском деле; *джадах* — ничего не смыслящий; *ани* — хотя; *айам* — этот.

Я выражаю почтение Верховной Личности Бога, Шри Чайтанье Махапрабху, по чьей воле я уподобился танцующей собачке и неожиданно для самого себя принялся писать «Чайтанья-чаритамриту», хотя сам я — последний глупец.

ТЕКСТ 2

জয় জয় শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য গৌরচন্দ্র ।
জয় জয় পরমানন্দ জয় নিত্যানন্দ ॥ ২ ॥

*джайа джайа шри-кришна-чаитанья гаурачандра
джайа джайа парамананда джайа нитйананда*

джайа джайа — слава; *шри-кришна-чаитанья* — Шри Чайтанье Махапрабху; *гаурачандра* — Господу Гауранге; *джайа джайа* — слава; *парамананда* — преисполненному блаженства; *джайа* — слава; *нитйананда* — Нитьянанде Прабху.

Я выражаю почтение Шри Чайтанье Махапрабху, которого также именуют Гаурасундарой. Я склоняюсь перед Нитьянандой Прабху, который всегда преисполнен блаженства.

ТЕКСТ 3

জয় জয়দ্বৈত আচার্য কৃপাময় ।

জয় জয় গদাধর পণ্ডিত মহাশয় ॥ ৩ ॥

джайа джайадваита ачарья крпаймайа

джайа джайа гададхара пандита махайшайа

джайа джайа — слава; *адваита* — Адвайте Прабху; *ачарья* — учителю; *крпаймайа* — всемилостивому; *джайа джайа* — слава; *гададхара* — Гададхаре; *пандита* — ученому мужу; *махайшайа* — великому.

Я почитаю Адвайту Ачарью, который очень милостив, и великого Гададхара Пандита, который славится своей ученостью.

ТЕКСТ 4

জয় জয় শ্রীবাসাদি যত ভক্তগণ ।

প্রণত হইয়া বন্দোঁ সবার চরণ ॥ ৪ ॥

джайа джайа шривасади йата бхакта-гаңа

праñата ха-ийа вандоñ сабара чараңа

джайа джайа — слава; *шриваса-ади* — Шривасе Тхакуру и другим; *йата* — всем; *бхакта-гаңа* — преданным; *праñата* — выражаю почтение; *ха-ийа* — воздав; *вандоñ* — молюсь; *сабара* — всех; *чараңа* — лотосным стопам.

Я почтительно склоняюсь перед Шривасой Тхакуром и всеми преданными Господа. Я падаю ниц перед ними и поклоняюсь их лотосным стопам.

КОММЕНТАРИЙ: Кришнадад Кавираджа Госвами учит нас в первую очередь выражать почтение Панча-таттве: Шри Кришне Чайтанье Махапрабху, Нитьянанде Прабху, Адвайте Прабху, Гададхаре Прабху, а также Шривасе Прабху и всем другим преданным. Мы должны строго следовать этому правилу — выражать почтение Панча-таттве, описанной в мантре *шрй-кришна-чаитанья прабху-нитьянанда шрй-адваита гададхара шривасади-гаура-бхакта-врнда*. Перед началом любой проповеди

и особенно перед пением и повторением *маха-мантры* Харе Кришна — Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе / Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе — нам следует произнести имена Панча-таттвы, выразив им свое почтение.

ТЕКСТ 5

মুক কবিদ্ব করে যী-সবার স্মরণে ।

পঙ্গু গিরি লঙ্ঘে, অন্ধ দেখে তারাগণে ॥ ৫ ॥

мұка кавитва каре йāй-сабāра смараңе
паңгу гири лангхе, андха декхе тāрā-гаңе

мұка — немой; *кавитва* — поэтическое дарование; *каре* — становится; *йāй* — о которых; *сабāра* — обо всех; *смараңе* — в памятовании; *паңгу* — хромой; *гири* — горы; *лангхе* — переходит; *андха* — слепой; *декхе* — видит; *тāрā-гаңе* — звезды.

Памятуя о лотосных стопах Панча-таттвы, немой может стать поэтом, хромой — перейти горы, а слепой — увидеть звезды на небе.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно философии вайшнавов, есть три пути к совершенству: *саддхана-сиддхи*, то есть совершенство, обретаемое благодаря преданному служению в соответствии с правилами и предписаниями, *нитья-сиддхи*, вечное совершенство, то есть постоянное памятование о Кришне, и *крипа-сиддхи*, совершенство, приходящее по милости духовного учителя или другого вайшнава. Здесь Кавираджа Госвами подчеркивает значение именно *крипа-сиддхи*, совершенства, обретаемого по милости свыше. Эта милость не зависит от способностей преданного. Благодаря такой милости преданный, даже если он нем, обретает дар красноречия, который он использует, восхваляя Господа. Даже если он хром, он сможет перейти через высокие горы и, даже если он слеп, сможет увидеть звезды в небе.

ТЕКСТ 6

এ-সব না মানে যেই পণ্ডিত সকল ।

তা-সবার বিদ্যাপাঠ ভেক-কোলাহল ॥ ৬ ॥

э-саба нā мāне йеи пан̄дита сакала
 тā-сабāра видйā-пāтха бхека-колāхала

э-саба — все это; нā — не; мāне — признают; йеи — поскольку; пан̄ди-
 та — (так называемый) ученый; сакала — все; тā-сабāра — всех их; ви-
 дйā-пāтха — путь знания; бхека — лягушек; колāхала — оглушитель-
 ный шум.

Речи всех тех «ученых» мужей, которые не верят в эти слова «Чай-
 танья-чаритамриты», подобны громкому кваканью лягушек.

КОММЕНТАРИЙ: В сезон дождей лягушки оглашают леса своим гром-
 ким кваканьем, в результате чего змеи ползут в темноте на их кваканье,
 находят их и съедают. Речи университетских профессоров, которые не
 обладают духовным знанием, очень похожи на кваканье лягушек в лесу.

ТЕКСТ 7

এই সব না মানে যেবা করে কৃষ্ণভক্তি ।
 কৃষ্ণ-কৃপা নাহি তারে, নাহি তার গতি ॥ ৭ ॥

эи саба нā мāне йебā каре криш̄на-бхакти
 криш̄на-крпā нāхи тāре, нāхи тāра гати

эи — все; саба — это; нā мāне — не признает; йебā — кто; каре — соверша-
 ет; криш̄на-бхакти — преданное служение; криш̄на-крпā — милости Криш-
 ны; нāхи — нет; тāре — у него; нāхи — нет; тāра — его; гати — продви-
 жения (к цели).

Тот, кто не признает величия Панча-таттвы и в то же время дела-
 ет вид, что преданно служит Кришне, никогда не обретет милости
 Кришны и не приблизится к высшей цели.

КОММЕНТАРИЙ: Тот, кто серьезно относится к практике сознания
 Кришны, должен быть готов следовать правилам, установленным ача-
 рьями, и понимать их философию. Шастры утверждают: дхармасйа
 таттвайм̄ нихитам̄ гухайām̄ махā-джано йена гатах̄ са пантхāх̄ (Ма-
 хабхарата, Вана-парва, 313.117). Понять секрет сознания Кришны очень

сложно, но тот, кто исполняет наставления *ачарьев* прошлого и следует по стопам своих предшественников в *нарампаре*, обязательно добьется успеха. Всех остальных постигнет неудача. В этой связи можно привести слова Шрилы Нароттамы даса Тхакура: *чхадийа ваишнава-сева нистара пейечхе кеба* — «Не служа духовному учителю и *ачарьям* прошлого, невозможно обрести освобождение». В другом месте он же говорит:

эи чхайа госайи йанра — муи тайра даса
 тайн-сабара пада-рену мора панча-граса

«Я признаю только того, кто следует по стопам шестерых Госвами, и пыль с лотосных стоп такого человека станет мне пищей».

ТЕКСТ 8

পূর্বে যৈছে জরাসন্ধ-আদি রাজগণ ।
 বেদ-ধর্ম করি' করে বিষ্ণুর পূজন ॥ ৮ ॥

nūreve yaicche djarāsandha-ādi rāḍja-gaṇa
 veda-dharma kari' kare viṣṇura nūḍjana

nūreve — в прошлом; *yaicche* — как; *djarāsandha* — с (царем) Джарасандхой; *ādi* — во главе; *rāḍja-gaṇa* — правители; *veda-dharma* — отправленные ведических ритуалов; *kari'* — совершая; *kare* — выполняют; *viṣṇura* — Господу Вишну; *nūḍjana* — поклонение.

В прошлом Джарасандха (тесть Камсы) и многие другие цари тоже строго следовали ведическим ритуалам и таким образом почитали Господа Вишну.

КОММЕНТАРИЙ: В этих стихах автор «Шри Чайтанья-чаритамриты» Кришнадас Кавираджа Госвами настоятельно подчеркивает важность поклонения Панча-таттве. Если человек становится преданным Гаурасундары или Кришны, но не придает значения Панча-таттве (*śrī-krīṣṇa-çaitanya prabhu-nityānanda śrī-advaita gaḍādhara śrīvāsādi-gaura bhakta-ṅrnda*), то его поступки станут оскорблением или, по словам Шрилы Рупы Госвами, такой человек будет причинять беспокойство

окружающим (*утпата*). Поэтому, прежде чем стать преданным Гаурасундары или Шри Кришны, Верховной Личности Бога, нужно быть готовым оказывать должное почтение Панча-таттве.

ТЕКСТ 9

कृष्ण नाहि माने, ताते दैत्य करि' मानी ।

चैतन्य ना मानिले तेहे दैत्य तारे जानि ॥ ९ ॥

кришна нахи мане, тате даитья кари' мани
чаитанья на маниле таичхе даитья таре джани

кришна — Господа Кришну; *нахи* — не; *мане* — признает; *тате* — тогда; *даитья* — демоном; *кари' мани* — считаем; *чаитанья* — Господа Шри Чайтанью Махапрабху; *на* — не; *маниле* — признал; *таичхе* — так же; *даитья* — демоном; *таре* — его; *джани* — считаем.

Кто не считает Кришну Верховной Личностью Бога, тот, несомненно, демон. Подобно этому любой, кто не признает в Шри Чайтанье Махапрабху Кришну, того же Верховного Господа, также является демоном.

КОММЕНТАРИЙ: Такие цари прошлого, как Джарасандха, старательно совершали ведические ритуалы, щедро раздавали пожертвования, хорошо исполняли обязанности *кшатриев*, обладали всеми кшатрийскими добродетелями и даже были привержены брахманской культуре, однако не признавали Кришну Верховной Личностью Бога. Джарасандха много раз нападал на Кришну и, разумеется, каждый раз терпел поражение. Любой, кто, подобно Джарасандхе, совершает ведические обряды, но не считает Кришну Верховной Личностью Бога, также является *асуrom*, или демоном. Подобно этому, демоном является всякий, кто не признает Шри Чайтанью Махапрабху Самим Кришной. Таково заключение авторитетных священных писаний. Следовательно, так называемая преданность Гаурасундаре без преданного служения Кришне, равно как и мнимая *кришна-бхакти* без преданного служения Гаурасундаре, суть деятельность, ничего общего с преданным служением не имеющая. Тот, кто желает обрести успех на пути сознания Кришны, дол-

жен иметь совершенно ясное представление как о личности Гаурасундары, так и о личности Кришны. Знать личность Гаурасундары — значит знать тех, чьи имена составляют мантру *шри-кришна-чаитанья прабху-нитийананда шри-адвайта гададхара шривасади-гаура бхакта-внда*. Автор «Шри Чайтанья-чаритамриты», опираясь на мнение своих предшественников, подчеркивает этот важный принцип, без которого невозможно совершенство в сознании Кришны.

ТЕКСТ 10

মোরে না মানিলে সব লোক হবে নাশ ।
ইথি লাগি' কৃপার্দ্র প্রভু করিল সন্ন্যাস ॥ ১০ ॥

more nā mānile saba loka habe nāśa
itxi lāgi' kṛpārḍra prabhu kariḷa sanñyāsa

more — Меня; *nā* — не; *mānile* — признали; *saba* — все; *loka* — обычные люди; *habe nāśa* — погибнут; *itxi* — по этой; *lāgi'* — по причине; *kṛpārḍra* — всемилостивый; *prabhu* — Господь Чайтанья; *kariḷa sanñyāsa* — стал санньяси.

Господь Шри Чайтанья Махапрабху думал так: «Если люди Меня не признают, их ожидает гибель». С этой мыслью милостивый Господь принял санньясу.

КОММЕНТАРИЙ: В «Шримад-Бхагаватам» (12.3.51) говорится: *кṛтанād эва кршнасиа мукта-сангах парам враджет* — «Просто повторяя мантру Харе Кришна, человек обретает освобождение и возвращается домой, к Богу». Такое сознание Кришны можно обрести только по милости Господа Чайтаньи Махапрабху. Нельзя достичь совершенства в сознании Кришны, не приняв Шри Чайтанью Махапрабху и Его спутников как единственный путь к успеху. Именно из этих соображений Господь и принял санньясу: люди волей-неволей стали выражать Ему почтение и очень быстро поднялись на уровень сознания Кришны. Поскольку именно Господь Чайтанья Махапрабху, который является Самим Кришной, положил начало Движению сознания Кришны, без Его милости невозможно подняться на трансцендентный уровень сознания Кришны.

ТЕКСТ 11

সন্ন্যাসি-বুদ্ধ্যে মোরে করিবে নমস্কার ।

তথাপি ঋণ্ডিবে দুঃখ, পাইবে নিস্তার ॥ ১১ ॥

саннийāси-бুদ্ধйе море карибе намаскāра
татхāпи кхандибе духкха, пāйбе нистāра

саннийāси-бুদ্ধйе — считая санньяси; *море* — Меня; *карибе намаскāра* — станут выражать почтение; *татхāпи* — поэтому; *кхандибе* — уменьшит-ся; *духкха* — горе; *пāйбе* — получают; *нистāра* — освобождение.

«Даже если человек выражает Мне почтение только потому, что принимает Меня за обычного санньяси, он избавится от страданий и в конце концов обретет освобождение».

КОММЕНТАРИЙ: Кришна настолько милостив, что всегда думает о том, как освободить обусловленные души и вывести их из материального мира. Именно по этой причине Кришна приходит в этот мир, о чем ясно говорится в «Бхагавад-гите» (4.7):

йадā йадā хи дхармасйа
глāнир бхавати бхāрата
абхйуттхāнам адхармасйа
тадāтмāнам срджāмй ахам

«Когда религия приходит в упадок и воцаряется безбожие, Я нисхожу в этот мир, о потомок Бхараты». Кришна всегда и всеми возможными способами помогает живым существам. Он нисходит в этот мир Сам, посылает сюда Своих близких слуг и оставляет после Себя *шастры*, такие как «Бхагавад-гита». Зачем? Для того, чтобы люди всегда имели возможность освободиться из оков *майи*. Шри Чайтанья Махапрабху принял санньясу для того, чтобы даже глупцы, принимая Его за обычного санньяси, выражали Ему почтение, поскольку это избавит их от материальных страданий и в конечном счете позволит освободиться из плена материи. В этой связи Шрила Бхактисиддханта Сарасвати указывает, что Шри Кришна Чайтанья Махапрабху — это Шри Радха и Кришна в одном лице (*махāпрабху шри-чайтанья, рāдхā-кришна — нахе аниа*). И поскольку невежды считали Чайтанью Махапрабху обычным человеком и относились к Нему непочтительно, милостивый Господь, чтобы освободить этих оскорбителей, принял санньясу, тем самым внушив

к Себе почтение как к *санньяси*. Шри Чайтанья Махапрабху отрекся от мира, чтобы явить великую милость обычным людям, которые не способны понять, что Он — Сама Радха и Сам Кришна в одном лице.

ТЕКСТ 12

হেন কৃপাময় চৈতন্য না ভজে যেই জন ।
সর্বোত্তম হইলেও তারে অনুরে গণন ॥ ১২ ॥

*хена крпāмайа чаитанья нā бхадже йеи джана
сарвоттама ха-илео тāре асуре гаңана*

хена — такому; *крпāмайа* — милостивому; *чаитанья* — Господу Чайтанье; *нā* — не; *бхадже* — поклоняется; *йеи* — поскольку; *джана* — человек; *сарвоттама* — высочайшим; *ха-илео* — являясь; *тāре* — его; *асуре* — к демонам; *гаңана* — причисление.

Тот, кто не почитает милостивого Господа, Чайтанью Махапрабху, или не поклоняется Ему, должен считаться демоном, даже если он занимает очень высокое положение в обществе.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддхантa Сарасвати Махараджа пишет в этой связи следующее: «О живые существа, просто служите Господу в сознании Кришны! В этом суть учения Шри Чайтанья Махапрабху». Господь Чайтанья изложил суть учения сознания Кришны в восьми стихах Своей «Шикшаштаки». Он также утверждал: *ихā хаите сарвасиддхи хаibe томāра* — «Повторение мантры Харе Кришна позволяет обрести высшее совершенство жизни». Поэтому тот, кто, несмотря на все эти проявления милости с Его стороны, не выражает Ему почтения или не способен по достоинству оценить Его милость, является *асуром* или борцом против истинного преданного служения Господу Вишну, пусть даже такой человек занимает среди людей самое высокое положение. *Асурами* называют тех, кто противится преданному служению Верховной Личности Бога, Вишну. Следует подчеркнуть, что тому, кто не поклоняется Шри Чайтанье Махапрабху, нечего и пытаться быть преданным Кришны. И наоборот, тому, кто не поклоняется Кришне, бесполезно пытаться стать преданным Шри Чайтанья Махапрабху. Такое преданное служение есть не что иное, как порождение Кали-юги. Шрила Бхактисиддхантa Сарасвати Тхакур отмечает в этой связи, что атеисты-

смарты, то есть почитатели пяти полубогов, поклоняются Господу Вишну ради удовлетворения своего жалкого желания материального успеха, но не питают никакого почтения к Шри Чайтанье Махапрабху. Считая Его обычным человеком, они проводят различие между Гаурасундарой и Шри Кришной. Такие взгляды тоже демоничны и противоречат мнению *ачарьев*. Они порождены Кали-югой.

ТЕКСТ 13

অতএব পুনঃ কহৌ উর্ধ্ববাহু হঞা ।

চৈতন্য-নিত্যানন্দ ভজ কুতর্ক ছাড়িয়া ॥ ১৩ ॥

атаэва пунах кахон ѳрдхва-ба́ху хайа́

чаитанья-нитья́нанда бхаджа кутарка чхадийа́

атаэва — поэтому; *пунах* — снова; *кахон* — говорю; *ѳрдхва* — вверх; *ба́ху* — руки; *хайа́* — воздев; *чаитанья* — Шри Чайтанье Махапрабху; *нитья́нанда* — Господу Нитьянанде; *бхаджа* — поклоняйтесь; *кутарка* — бесполезные доводы; *чхадийа́* — оставив.

Поэтому, воздев руки, я снова обращаюсь к вам: «Дорогие мои люди, поклоняйтесь Шри Чайтанье и Нитьянанде, отложив в сторону бесполезные доводы!»

КОММЕНТАРИЙ: Поскольку человек, который практикует *кришна-бхакти*, но не понимает положения Шри Кришны Чайтаньи и Прабху Нитьянанды, лишь понапрасну тратит свое время, автор, Кришнадас Кавираджа Госвами, призывает каждого начать поклоняться Шри Чайтанье и Нитьянанде Прабху, а также остальным членам Панча-таттвы. Он заверяет, что любой, кто будет делать это, достигнет успеха в сознании Кришны.

ТЕКСТ 14

যদি বা তর্কিক কহে,—তর্ক সে প্রমাণ ।

তর্কশাস্ত্রে সিদ্ধ যেই, সেই সেবামান ॥ ১৪ ॥

йади ва тaркика кахе, — тарка се прамана́
тарка-йа́стре сиддха йеи, сеи севйама́на

йади — если; *ва* — или; *тārкика* — логик; *кахе* — говорит; *тарка* — логика; *се* — тому; *прамāна* — подтверждение; *тарка-ниāстре* — по логике; *сиддха* — доказанное; *йси* — которое; *сси* — то; *севйамāна* — достойно почитания.

Логики говорят: Не уяснив всего с помощью логики и аргументов, как можно решить, кому поклоняться?

ТЕКСТ 15

श्रीकृष्णचैतन्य-दया करह विचार ।

विचार करिले चिन्ते पावे चमत्कार ॥ १५ ॥

шри-кришна-чаитанья-дайā караха вичāра
вичāра кариле чинте пāве чаматкāра

шри-кришна-чаитанья — Господа Шри Чайтанья Махапрабху; *дайā* — милость; *караха вичāра* — обдумайте; *вичāра кариле* — рассудив; *читте* — в сердце; *пāве чаматкāра* — изумитесь.

Если вы действительно привержены логике, то сделайте предметом ее рассмотрения милость Шри Чайтанья Махапрабху. Тогда вы поймете, насколько она поразительна.

КОММЕНТАРИЙ: По этому поводу Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур пишет в своем комментарии, что обычные люди, имея очень ограниченные представления о жизни, изобретают разного рода гуманитарную деятельность, однако та деятельность на благо человека, начало которой положил Шри Чайтанья Махапрабху, отличается от любой другой. Приверженцы логики, признающие только то, что можно обосновать логически, уверены в том, что без веских доказательств признать Абсолютную Истину невозможно. К сожалению, когда такие люди встают на этот путь, не получив милости Шри Чайтанья Махапрабху, они так и остаются на уровне логических доводов, не продвигаясь в духовной жизни. Однако, если у человека хватит разума применить логику для того, чтобы глубоко понять духовное начало, лежащее в основе всего сущего, он поймет, что скудные знания, добытые благодаря материальной логике, не помогут ему постичь Абсолютную Истину, которая пребывает за пределами досягаемости несовершенных органов чувств.

Поэтому в «Махабхарате» говорится: *ачинтйāх кхалу йе бхāvā на тām таркеṇа йоджайет* (Махабхарата, Бхишма-парва, 5.22). Как можно с помощью одной только логики приблизиться к пониманию того, что находится за пределами воображения или эмпирических рассуждений обитателей этого мира? Логические доводы не обладают духовной силой и совершенно недостаточны для обретения духовного понимания. Полагаясь на обычную логику, человек часто приходит к ложным выводам относительно Абсолютной Истины, а это может привести его к падению и новому рождению, например, в теле шакала.

Но, несмотря на это, можно только приветствовать желание тех, кто искренне стремится с помощью логики разобраться в философии Шри Чайтаньи Махапрабху. Кришналас Кавираджа обращается к ним с такими словами: «Пожалуйста, подвергните строгому анализу милость Шри Чайтаньи Махапрабху, и, если вы действительно логики, вы придете к верному умозаключению, что нет никого более милостивого, чем Господь Чайтанья». Пусть логики сравнят все результаты своей гуманитарной деятельности с исполненными милосердия деяниями Господа Чайтаньи. Если они будут непредвзяты в своих суждениях, то поймут, что никакая другая деятельность на благо человечества не может сравниться с тем, что сделал Шри Чайтанья Махапрабху.

Все, кто занимается гуманитарной деятельностью, стремятся удовлетворить телесные нужды людей, но «Бхагавад-гита» (2.18) дает нам понять: *анта-ванта име дехā нитйасйоктāх шаририках* — «Материальное тело тленно, тогда как душа вечна». Филантропическая деятельность Шри Чайтаньи Махапрабху связана с вечной душой. Сколько бы мы ни старались для пользы тела, оно все равно будет уничтожено, и нам придется получить другое тело, заслуженное нами в этой жизни. Поэтому человек, не понимающий науки переселения души и заботящийся только о теле, — не очень разумный человек. Шри Чайтанья Махапрабху, не отрицая потребностей тела, проповедовал духовное развитие во имя очищения человеческого бытия. Поэтому если логик будет рассуждать непредвзято, то он обязательно поймет, что Шри Чайтанья Махапрабху есть *маха-ваданья-аватара*, самое милостивое воплощение Бога. Он даже более милостив, чем Сам Господь Кришна. Господь Кришна требовал полного подчинения Себе, но Он не раздавал любовь к Богу с той же щедростью, что Шри Чайтанья Махапрабху. Поэтому Шрила Рупа Госвами выражает почтение Господу Чайтанье так: *намо махā-вадāнайā кришна-према-прадāйа те / кришнайā кришна-чаитанья-намне гаура-твише намах*. Господь Кришна только даровал миру «Бхагавад-

гиту», которая позволяет постичь Господа Кришну таким, какой Он есть, но Шри Чайтанья Махапрабху, который неотличен от Самого Кришны, дал всем людям любовь к Кришне, не делая никаких различий.

ТЕКСТ 16

বহু জন্ম করে যদি শ্রবণ, কীর্তন ।

তবু ত' না পায় কৃষ্ণপদে প্রেমধন ॥ ১৬ ॥

*баху джанма каре йади шривана, кйртана
табу та' нā пāйа кришна-паде према-дхана*

баху — множество; *джанма* — рождений; *каре* — совершает; *йади* — если; *шривана* — слушание; *кйртана* — повторение; *табу* — все же; *та'* — однако; *нā* — не; *пāйа* — обретаете; *кришна-паде* — к лотосным стопам Кришны; *према-дхана* — божественную любовь.

Тот, кто наносит десять оскорблений святому имени и в то же время повторяет маха-мантру Харе Кришна, несмотря на все свои усилия, не обретет любви к Богу — высшей цели повторения святого имени, даже если будет повторять святое имя на протяжении многих жизней.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур пишет, что человек может повторять мантру Харе Кришна в течение многих-многих лет, но, если он не признал Шри Чайтанью Махапрабху, он не сможет подняться на уровень преданного служения. Необходимо строго следовать наставлениям Шри Чайтанья Махапрабху, которые Он дает в «Шикшаштаке» (3):

*трнāд апи сунйчена
тарор апи сахишунā
амāнинā мāнадена
кйртаниййах садā хариḥ*

«Повторять святое имя Господа следует в смиренном состоянии ума, считая себя ниже соломы, лежащей на улице; нужно быть терпеливее дерева, не иметь никакого самомнения и быть готовым оказать почтение каждому. В таком состоянии ума святое имя Господа можно повторять непрерывно». Тот, кто следует этому наказу и не наносит святому имени десять видов оскорблений, добивается успеха в сознании Криш-

ны и в конце концов достигает уровня любовного служения Личности Бога.

Прежде всего нужно понять, что святое имя Господа и Сам Господь, Верховная Личность Бога, неотличны друг от друга. Однако прийти к такому заключению невозможно, если не повторять святое имя без оскорблений. Наш материальный рассудок заставляет нас видеть различие между именем и его носителем, но в духовном мире Абсолют всегда абсолютен: имя, образ, качества и развлечения Абсолюта тождественны Самому Абсолюту. Поэтому вечным слугой Верховной Личности Бога следует считать того, кто видит себя вечным слугой святого имени и, понимая это, несет святое имя в мир. Кто повторяет святое имя в таком состоянии духа и без оскорблений, тот, несомненно, поднялся до понимания того, что святое имя и Личность Бога тождественны. Общаться со святым именем и повторять святое имя — значит непосредственно общаться с Личностью Бога. В «Бхакти-расамрита-синдху» ясно сказано: *севонмукхе хи джихвадау свайам эва спхуратй адах*. Святое имя являет себя тому, кто служит святому имени. Это служение в смиренном умонастроении начинается с языка. *Севонмукхе хи джхвадау*: свой язык следует занять служением святому имени. Наше Движение сознания Кришны основано именно на этом принципе. Мы побуждаем всех членов Движения сознания Кришны служить святому имени. Поскольку святое имя и Кришна не отличны друг от друга, участники Движения сознания Кришны не только повторяют святое имя Господа без оскорблений, но также не позволяют себе есть то, что не было предварительно поднесено Верховной Личности Бога. Верховный Господь говорит:

*патрам пушпам пхалам тойам
йо ме бхактйй прайаччхати
тад ахам бхактй-упахртам
айнāми прайатātманах*

«Если человек с любовью и преданностью поднесет Мне листок, цветок, плод или немного воды, Я непременно приму его подношение» (Б.-г., 9.26). Поэтому у Международного общества сознания Кришны есть много храмов по всему миру, и в каждом из них Господу предлагают такую пищу. Выполняя требование Господа, преданные повторяют святое имя Господа без оскорблений и никогда не едят пищу, которая не была предложена Господу. Роль языка в преданном служении сводится к повторению *маха-мантры* Харе Кришна и вкушению *прасада* — пищи, предложенной Господу.

ТЕКСТ 17

ज्ञानतः सुलभा मुक्तिर्भुक्तिर्यज्ञादिपुण्यातः ।

সেয়ং সাধনসাহসৈহরিভক্তিঃ সুদুর্লভা ॥ ১৭ ॥

*джанатах сулабха муктир бхуктир йаджйади-пунйатах
сейам садхана-сахасраир хари-бхактих судурлабха*

джанатах — знанием; *су-лабха* — легко приобретаемое; *муктих* — освобождение; *бхуктих* — чувственные наслаждения; *йаджйа-ади* — жертвоприношениям и прочему; *пунйатах* — благодаря благочестивой деятельности; *са* — то; *ийам* — это; *садхана-сахасраир* — тысячами жертвоприношений; *хари-бхактих* — преданное служение; *судурлабха* — труднодостижимое.

«Углубляя свои философские познания, человек способен осознать свою духовную природу и обрести освобождение, а совершая жертвоприношения и благочестивые поступки, можно получить в награду право на чувственные наслаждения на высших планетах, но преданное служение Господу столь редко, что обрести его нельзя, даже совершив многие тысячи жертвоприношений».

КОММЕНТАРИЙ: Махараджа Прахлада учит:

*матир на кришне паратах свато ва
митхо 'бхипадйета грха-вратанам
Бхаг., 7.5.30*

*наишам матис тавад урукрамангхрим
спришатй анартханапагамо йад артхах
махийасам пادا-радхо 'бхишекам
нишкийчананам на врнйита йават
Бхаг., 7.5.32*

Эти шлоки следует рассмотреть подробно. Их смысл в том, что никто не может обрести *кришна-бхакти*, преданное служение Господу, путем формального отправления ведических ритуалов. Для этого необходимо обратиться за помощью к чистому преданному. В одной из песен Нароттамы даса Тхакура есть такие слова: *чхадийа вайшнава-севя нистара пайечхе кеба* — «Найдется ли тот, кому удалось возвыситься, не служа чистому вайшнав?» Махараджа Прахлада утверждает, что до тех пор,

пока человек не примет себе на голову пыль с лотосных стоп чистого вайшнавца, ему не достичь преданного служения. В этом весь секрет. Приведенная здесь *тантра-вачана* (изречение из *тантры*), взятая из «Бхакти-расамрита-синдху» (1.1.36), является для нас совершенным руководством в этом вопросе.

ТЕКСТ 18

কৃষ্ণ যদি ছুটে ভক্তে ভুক্তি মুক্তি দিয়া ।

কভু প্রেমভক্তি না দেন রাখেন লুকাইয়া ॥ ১৮ ॥

*кришна йади чхуте бхакте бхукти мукти дийа
кабху према-бхакти на дена ракхена лукаййа*

кришна — Господь Кришна; *йади* — если; *чхуте* — ниспосылает; *бхакте* — преданному; *бхукти* — материальное наслаждение; *мукти* — освобождение; *дийа* — дав; *кабху* — когда-либо; *према-бхакти* — любовь к Богу; *на* — не; *дена* — дает; *ракхена* — удерживает; *лукаййа* — скрывая.

Если преданный ожидает от Господа освобождения или чувственных наслаждений, то Кришна немедленно дает ему их, но чистое преданное служение Он от него до поры до времени прячет.

ТЕКСТ 19

রাজন্ পতিগুরুবলং ভবতাং যদূনাং

দৈবং প্রিয়ঃ কুলপতিঃ ক্ব চ কিঙ্করো বঃ ।

অন্ত্বেবমঙ্গ ভগবান্ ভজতাং মুকুন্দো

মুক্তিং দদাতি কর্হিচিৎ স্ম ন ভক্তিযোগম্ ॥ ১৯ ॥

*раджан патир гурур алам бхаватам йадунам
даивам приях кула-патих ква ча кинкаро вах
аств эвам анга бхагаван бхаджатам мукундо
муктим дадати кархичит сма на бхакти-йогам*

раджан — о царь; *патих* — господин; *гурух* — духовный наставник; *алам* — целиком; *бхаватам* — вас; *йадунам* — Яду; *даивам* — Божество;

приях — дорогой; *кула-патих* — глава семейства; *ква* — когда; *ча* — и; *кинкарах* — слуга; *вах* — вы; *асту* — есть; *эвам* — таким образом; *ай-га* — действительно; *бхагаван* — Верховная Личность Бога; *бхаджатам* — занятых преданным служением; *мукундах* — Господь Кришна; *муктим* — освобождение; *дадāti* — дарует; *кархичит* — иногда; *сма* — действительно; *на* — не; *бхакти-йогам* — преданное служение.

[Великий мудрец Нарادا сказал:] «Дорогой Махараджа Юдхиштхира, Верховная Личность Бога Кришна всегда готов прийти на помощь вам. Он ваш повелитель, гуру, Бог, самый дорогой друг и глава вашей семьи. И тем не менее Он иногда соглашается быть вашим слугой или посыльным. Вам несказанно повезло, ибо такие отношения возможны лишь для тех, кто занят бхакти-йогой. Господь может с легкостью даровать освобождение (мукти), но получить от Него бхакти-йогу трудно, поскольку она ставит Его в зависимость от преданного».

КОММЕНТАРИЙ: Это цитата из «Шримад-Бхагаватам» (5.6.18). Описывая качества Ришабхадевы, Шукадева Госвами указал на различие между *бхакти-йогой* и освобождением, произнеся данный стих. В отношениях с Яду и Пандавами Господь иногда выступал в роли их господина, иногда — в роли их советника, друга, главы семьи или даже слуги. Однажды Кришна взялся исполнить указание Юдхиштхиры и лично доставил Дурьйодхане его письмо с предложением мира. Он также стал колесничим Арджуны. Это доказывает, что *бхакти-йога* устанавливает между преданным и Верховной Личностью Бога близкие отношения. Такие отношения имеют вкус одной из пяти трансцендентных *рас*: *дасья*, *сакхья*, *ватсалья* или *мадхурья*. Если же преданный стремится просто к освобождению, он очень легко добивается этого от Верховной Личности Бога, что подтверждает Билвамангала Тхакур. *Муктих свайам мукулитайджали севате 'сман*: для преданного *мукти* не имеет большой ценности, поскольку *мукти* всегда стоит у порога его дома, ожидая указаний. Поэтому настоящего преданного должно привлекать поведение жителей Вриндавана, которые неразрывно связаны с Кришной узами любви. Земля, вода, коровы, деревья и цветы служат Кришне в *шанта-расе*; Его слуги служат Ему в *дасья-расе*, а друзья-пастушки — в *сакхья-расе*. Старшие *гопи* и *гопы* служат Кришне в качестве Его матери и отца, дяди и других родственников, тогда как юные *гопи*, девушки-пастушки, служат Кришне в *расе* супружеской любви.

Служа Кришне, преданный должен почувствовать естественную предрасположенность к какому-либо виду этих трансцендентных отношений. Тогда только его жизнь увенчается успехом. Обрести освобождение для преданного не составляет особого труда. Освобождение может обрести даже тот, кто не способен установить отношения с Кришной. Такая душа сливается с сиянием Брахмана. Это называется *сауджья-мукти*. Хотя вайшнавские признают такие формы освобождения, как *сарупья*, *салокия*, *самипья* и *сарити*, они никогда не принимают *сауджья-мукти*. Но чистый преданный не приемлет освобождения, к какому бы виду оно ни относилось. Он желает только одного — служить Кришне и быть связанным с Ним трансцендентными отношениями. Это высшее совершенство в духовной жизни. Философы-*майявады* желают слиться с бытием сияющего Брахмана, но преданные неизменно отвергают эту разновидность освобождения. Описывая этот вид освобождения, который именуется *кайвалей*, слиянием со Всевышним, Шрила Прабодхананда Сарасвати Тхакур говорит: *кайвалйам нарикйате*: «Слияние со Всевышним равнозначно низвержению в ад». Таким образом, идеал философии *майявады* для преданного подобен аду; ни один преданный не согласится на такое. Философы-*майявады* не подозревают, что, даже если они и вольются в сияние Всевышнего, это не принесет им высшего умиротворения. Индивидуальная душа не может долго оставаться в сиянии Брахмана в состоянии вынужденного бездействия — через некоторое время в ней снова проснется желание действовать. Однако, поскольку такая душа ничего не знает о своих отношениях с Верховной Личностью Бога и не понимает, что такое духовная деятельность, ей приходится возвращаться в материальный мир и продолжать свою материальную деятельность. Подтверждение тому находим в «Шримад-Бхагаватам» (10.2.32):

*друкхйа крччхрена парам падам татах
патантй адхо 'надрта-йушмад-ангхрайах
Бхаг., 10.2.32*

Поскольку философы-*майявады* не имеют никаких сведений о трансцендентном служении Господу, то даже после того, как они получают освобождение от материальной деятельности и сливаются с сиянием Брахмана, им приходится возвращаться в материальный мир, где они открывают больницы и школы и занимаются другой благотворительной деятельностью.

ТЕКСТ 20

হেন প্রেম শ্রীচৈতন্য দিলা যথা তথা ।

জগাই মাধাই পর্যন্ত—অন্যের কা কথা ॥ ২০ ॥

*хена према шри-чаитанья дила йатхā татхā
джагаи мадхאי парйанта — аниера кā катхā*

хена — такую; *према* — любовь к Богу; *шри-чаитанья* — Господь Шри Чайтанья Махапрабху; *дила* — раздавал; *йатхā татхā* — так или иначе; *джагаи* — Джагаю; *мадхאי* — Мадхаю; *парйанта* — даже; *аниера* — о других; *кā* — какой; *катхā* — разговор.

Господь Шри Чайтанья Махапрабху раздавал любовь к Кришне всем и каждому, даже таким падшим душам, как Джагаи и Мадхай. Что же говорить о благочестивых и праведных?

КОММЕНТАРИЙ: Разница между тем даром, который преподнес человечеству Шри Чайтанья Махапрабху, и вкладом так называемых филантропов и гуманистов заключается в том, что последние могут лишь частично облегчить людские страдания на телесном уровне, тогда как Шри Чайтанья Махапрабху предоставил людям наилучшую возможность вернуться домой, к Богу, обретя любовь к Господу. Любой человек, если он вообще разумен, сравнив эти два дара, признает безусловное превосходство Шри Чайтанья Махапрабху. Именно по этой причине Кавираджа Говсами написал:

*шри-кришна-чаитанья-дайā караха вичāра
вичāра кариле читте нāбе чаматкāра*

«Если вы действительно привержены логике, то сделайте предметом ее рассмотрения милость Шри Чайтанья Махапрабху. Тогда вы поймете, насколько она поразительна» (Ч.-ч., Ади-лила, 8.15).

Шрила Нароттама дас Тхакур пишет:

*дйна-хи́на йата чхила, хари-на́ме уддхāрила,
та́ра сākши́ джагаи мадхאי*

Двое братьев, Джагаи и Мадхай, олицетворяют собой грешников века Кали. Они приносили множество беспокойств всему обществу, поскольку были мясоедами, пьяницами, распутниками, грабителями и ворами.

Но, несмотря на это, Шри Чайтанья Махапрабху даровал освобождение даже им, не говоря уже о тех, кто был воздержан, благочестив, набожен и совестлив. В «Бхагавад-гите» подтверждается, что, не говоря уже о преданных, обладающих качествами брахманов и раджариши (ким пунар брахманѝх пуѝйѝ бхактѝ раджаршайѝс татхѝ), любой, кто благодаря общению с чистым преданным приходит к сознанию Кришны, обретает право вернуться домой, к Богу. В «Бхагавад-гите» (9.32) Господь провозглашает:

*мѝм хи нѝртхѝ вѝапѝйрѝтѝѝ
йе 'ни сѝух нѝпа-йонайѝх
стрийо ваѝйѝѝс татхѝ шѝдрѝс
те 'ни йѝнти парѝм гѝтим*

«О сын Притхи, предавшись Мне, даже люди низкого происхождения, женщины, вайшьи [торговцы] и шудры [рабочие и ремесленники] смогут достичь высшей обители».

Господь Чайтанья Махапрабху даровал освобождение двум падшим братьям Джагаю и Мадхаю, однако ныне мир полон таких джагаев и мадхаев, или, иными словами, распутников, мясоедов, шулеров, воров и других негодяев, которые постоянно беспокоят общество. Поступки таких людей стали нормой жизни. Уже не считается чем-то предосудительным употреблять алкоголь, гоняться за женщинами, есть мясо, воровать или мошенничать, поскольку эти пороки успели прижиться среди людей. Однако едва ли можно рассчитывать, что подобная греховная деятельность поможет освобождению человечества из объятий майи. Скорее наоборот, она лишь еще больше поработит людей, запутав их в последствиях нарушения ими неумолимых законов материальной природы (*практѝх криѝямѝнѝни гунаѝх кармѝни сарвѝѝѝх*). Поскольку нынче люди находятся под влиянием невежества (*тамо-гуны*) и в некоторой мере страсти (*раджо-гуны*) безо всякого намека на благость (*саттѝѝѝ-гуны*), они становятся все более похотливыми и алчными, ибо таков результат соприкосновения с этими гунами. *Тадѝ раджас-тамобхавѝх кѝма-лобхѝдаѝѝѝ ча йе*: «Соприкосновение с двумя низшими качествами материальной природы порождает вожделение и жадность» (Бхаг., 1.2.19). Действительно, в современном человеческом обществе все страдают жадностью и вожделением, и потому единственное наше спасение — это движение санкиртаны Шри Чайтанья Махапрабху, которое способно возвести всех джагаев и мадхаев на высшую ступень, то есть на уровень саттѝѝѝ-гуны, или брахманской культуры.

В «Шримад-Бхагаватам» сказано:

*наштра-прдйешв абхадрешу
 нитийам бхāгавата-севайā
 бхагаватй уттама-йлоке
 бхактир бхавати наиштхикй
 тадā раджас-тамо-бхāvāх
 кāmа-лобхāдайайй ча йе
 чета этаир анāвиддхам
 стхитам саттве прасйдати
 Бхаг., 1.2.18 – 19*

Принимая во внимание хаотическое состояние человеческого общества, тем, кто желает мира и покоя, можно только посоветовать присоединиться к Движению сознания Кришны и всегда следовать *бхагавата-дхарме*. *Бхагавата-дхарма* рассеивает невежество и страсть, освобождая от алчности и похоти. Человек, свободный от жадности и похоти, обретает брахманские качества и, продвигаясь дальше, становится вайшнавом. Только вайшнав способен пробудить в себе дремлющую любовь к Богу, и, как только это случается, человек достигает полного успеха в жизни.

В настоящий момент люди во всем мире возвращают в себе в основном склонность к невежеству (*тамо-гуне*), хотя могут обнаруживать и некоторые признаки страсти (*раджо-гуны*). Обуреваемое *камой* и *лобхой* (жадностью и вожделением), все население планеты состоит в большинстве своем из *шудр* и немногочисленных *вайшьев*, но постепенно *шудры* вытесняют всех остальных. Коммунизм — это движение *шудр*, а капитализм больше подходит для *вайшьев*. Из-за удручающего положения в обществе верх в борьбе между теми и другими в конце концов одержат коммунисты, и, как только это произойдет, все, что еще осталось хорошего в обществе, будет уничтожено. Единственным средством, которое способно противостоять наступлению коммунизма, является Движение сознания Кришны, которое может даже коммунистам дать понимание того, каким должно быть подлинное коммунистическое общество. Согласно доктрине коммунизма, все должно принадлежать государству. В Движении сознания Кришны мы расширяем эту идею и считаем владельцем всего Бога. Люди не могут понять это, поскольку у них нет никакого представления о Боге, однако Движение сознания Кришны помогает им постичь Бога и осознать, что все принадлежит Ему. Поскольку все является собственностью Бога и все живые существа — не только

люди, но и животные, птицы, растения и т. д. — являются детьми Бога, каждый имеет право жить, пользуясь дарами Бога и пребывая в сознании Кришны. В этом суть и смысл Движения сознания Кришны.

ТЕКСТ 21

স্বতন্ত্র ঈশ্বর প্রেম-নিগূঢ়ভাণ্ডার ।

বিলাইল যারে তারে, না কৈল বিচার ॥ ২১ ॥

*сватантра йишвара према-нигудха-бхандара
билайла йаре таре, на кайла вичара*

сватантра — независимый; *йишвара* — Верховный Господь; *према* — любви к Богу; *нигудха* — скрытые; *бхандара* — запасы; *билайла* — раздавал; *йаре таре* — всем и каждому; *на* — не; *кайла* — делал; *вичара* — различий.

Шри Чайтанья Махапрабху, Верховная Личность Бога, полностью независим. Поэтому Он может, не делая различий, всем и каждому раздавать любовь к Богу, хотя это самое заветное из сокровищ.

КОММЕНТАРИЙ: Таково благо, которое несет движение Господа Чайтанья. Если кто-нибудь так или иначе соприкоснется с Движением сознания Кришны, то, будь он даже *шудрой*, *вайшьей*, Джагаем, Мадхаем или еще хуже, он обретет духовное сознание и любовь к Богу. Мы сейчас воочию видим, как по всему миру это Движение одаривает множество таких людей любовью к Богу с помощью одного простого метода — повторения *маха-мантры* Харе Кришна. Шри Чайтанья Махапрабху принял на Себя роль духовного учителя всего мира. Он не делает различий между оскорбителями и невинными. *Кришна-према-прадйа те*: Он свободно раздает любовь к Богу всем подряд. В этом может убедиться каждый, о чем говорится в следующем стихе.

ТЕКСТ 22

অদ্যাপিহ দেখ চৈতন্য-নাম যেই লয় ।

কৃষ্ণ-প্রেমে পুলকান্ত-বিহ্বল সে হয় ॥ ২২ ॥

*адйāпиха декха чаитанйа-нāма йеи лайа
кришнa-преме пулакāйру-вихвала се хайа*

адйāпиха — даже сегодня; *декха* — видите; *чаитанйа-нāма* — имя Господа Шри Чайтанья Махапрабху; *йеи* — если; *лайа* — принимает; *кришнa-преме* — в любви к Кришне; *пулака-айру* — слезами блаженства; *вихвала* — переполняемый; *се* — он; *хайа* — становится.

Даже в наше время любого человека (будь он праведником или богохульником), повторяющего шри-кришна-чайтанья прабху-нитья-нанда, немедленно переполняет восторг, и глаза его наполняются слезами.

КОММЕНТАРИЙ: *Пракрита-сахаджи*, которые повторяют *нитай-гаура радхе шьяма*, имеют весьма отдаленное представление о смысле философии *бхагаваты* и едва ли следуют правилам и предписаниям вайшнавов, но только потому, что они произносят *бхаджа нитай-гаура*, у них немедленно наворачиваются на глаза слезы и появляются другие признаки экстаза. Хотя они толком не знают принципов вайшнавской философии и не имеют должного образования, этими признаками они привлекают к себе многих людей, которые становятся их последователями. Их экстатические слезы, безусловно, в конечном счете помогут им, ибо, как только они повстречают на своем пути чистого преданного, их жизнь увенчается успехом. Поскольку они повторяют святые имена *нитай-гауры*, их быстрое продвижение по пути любви к Богу очень заметно даже на начальных этапах.

ТЕКСТ 23

*‘नित्यानन्द’ बलिते हय कृष्ण-प्रेमोदय ।
আউলায় সকল অঙ্গ, অশ্রু-গঙ্গা বয় ॥ ২৩ ॥*

*‘нитйāнанда’ балите хайа кришнa-премодайа
āулайа сакала а́нга, айру-га́нгā вайа*

нитйāнанда балите — говоря о Нитьянанде Прабху; *хайа* — возникает; *кришнa-према-удайа* — пробуждение любви к Кришне; *āулайа* — возбужденные; *сакала* — все; *а́нга* — части тела; *айру-га́нгā* — Ганга слез; *вайа* — течет.

Стоит кому-нибудь упомянуть о Нитьянанде Прабху, как в этом человеке пробуждается любовь к Кришне. Все части его тела приходят в беспокойство от экстаза, и слезы текут из его глаз, как потоки Ганги.

ТЕКСТ 24

‘कृष्णनाम’ करे अपराधेर विचार ।

कृष्ण बलिने अपराधीर ना हय विकार ॥ २४ ॥

‘кришна-нама’ каре апарадхера вичара

кришна балиле апарадхйра на хайа викара

кришна-нама — святое имя Господа Кришны; *каре* — велит; *апарадхера* — оскорблениям; *вичара* — учет; *кришна* — Господь Кришна; *балиле* — (если) повторяют; *апарадхйра* — оскорбителей; *на* — не; *хайа викара* — происходит изменений.

Существуют оскорбления, о которых следует помнить при повторении мантры Харе Кришна. Повторяя Харе Кришна бездумно, невозможно достичь экстаза.

КОММЕНТАРИЙ: Перед повторением мантры Харе Кришна очень благоприятно произносить имена *шри-кришна-чайтанья прабху-нитьянанда*, поскольку благодаря повторению этих двух святых имен человек немедленно погружается в экстаз и освобождается от оскорблений, которые могут быть допущены им при повторении *маха-мантры* Харе Кришна.

Существует десять оскорблений, которых следует избегать при повторении *маха-мантры* Харе Кришна. Первое оскорбление — это поносить великих преданных, занятых проповедью святого имени Господа. В *шастре* (Ч.-ч., Антья, 7.11) говорится: *кришна-шакти винā нахе тарā правартана* — никто не способен распространять святые имена *маха-мантры* Харе Кришна, не будучи уполномоченным на это Верховной Личностью Бога. Поэтому ни в коем случае не следует критиковать или поносить преданного, который занят этим.

В «Шри Падма-пуране» сказано:

satām nindā nāmaṅ paraṁ aparādham vitanute

ītaṅ kṣīṅtīm ītām kṛtām u saḥate tad-vigrahaṁ

Поносить великих святых, которые проповедуют во славу *маха-мантры* Харе Кришна — это худшее из оскорблений лотосных стоп святого имени. Никогда не критикуйте проповедника славы *маха-мантры* Харе Кришна. Тот, кто делает это, является оскорбителем. Нама-прабху (олицетворение святого имени), который не отличен от Кришны, никогда не потерпит такой хулы даже из уст того, кого почитают великим преданным.

Вторая *нама-апарадха* описывается следующим образом:

*инивасйа шри-вишнор йа йа гуна-намади-сакалам
дхийа бхиннам паййет са кхалу хари-намахиता-карач*

В материальном мире святое имя Вишну во всех отношениях благотворно. Имя, образ, качества и развлечения Вишну суть трансцендентное, абсолютное знание. Поэтому, если кто-то пытается отделить Абсолютную Личность Бога от Его святого имени или трансцендентного образа, качеств и развлечений, считая их материальными, это также оскорбительно. Подобно этому, считать, что имена полубогов, таких как Господь Шива, равнозначны имени Господа Вишну — или, иными словами, считать, что Господь Шива и другие полубоги являются различными ипостасями Бога и потому равны Вишну, — тоже оскорбление. Это второе оскорбление лотосных стоп святого имени Господа.

Третье оскорбление лотосным столам святого имени, называемое *гурор авагья*, наносит тот, кто считает духовного учителя обычным человеком и потому завидует его высокому положению. Четвертое оскорбление (*шрути-шастра-нинданама*) — поносить ведические писания, такие как четыре Веды и Пураны. Пятое оскорбление (*артха-вадах*) — считать славу святого имени преувеличенной. Шестое оскорбление (*хари намни калпамама*) — считать святое имя Господа плодом воображения.

Седьмое оскорбление описывается следующим образом:

*намно балад йасйа хи напа-буддхир
на видйате тасйа йамаир хи шуддхих*

Его наносит тот, кто, полагаясь на искупительную силу *мантры* Харе Кришна, продолжает грешить и одновременно повторяет ее в надежде на очищение. Это самое тяжкое оскорбление лотосных стоп *хари-намы*.

Восьмое оскорбление таково:

*дхарма-врата-тйага-хутади-сарва-
шубха-крийа-самйам апи прамадач*

Оскорбительно считать повторение мантры Харе Кришна одним из религиозных ритуалов. Религиозные обряды и жертвоприношения, обеты и самоограничение — все это благоприятная материальная деятельность. Повторение маха-мантры Харе Кришна ни в коем случае нельзя сравнивать с таким материалистическим благочестием. Это оскорбление лотосных стоп святого имени Господа.

Девятое оскорбление состоит в следующем:

*айрададхāне вимукхе 'нй айривати
йаи чопадешах йива-нāмпарādхах*

Оскорбительно проповедовать славу святого имени среди людей, которые не имеют достаточного разума или не верят в святое имя. Таким людям нужно дать возможность слушать звуки мантры Харе Кришна, но поначалу им не стоит объяснять величие или духовный смысл святого имени. Постоянно слушая звук святого имени, они очистят свои сердца и смогут тогда понять духовную природу святого имени.

Десятое оскорбление таково:

*йируте 'ни нāма-мāхātмйе йах прити-рахито нарах
ахам-мамāди-парамо нāмни со 'нй апарādха-крт*

Если кто-то услышал о величии божественного святого имени Господа, но все равно продолжает придерживаться материалистических представлений о жизни, думая: «Я — тело, а все, что принадлежит этому телу — мое [ахам мамети]», — и не проявляет уважения и привязанности к повторению маха-мантры Харе Кришна, то такой человек ведет себя оскорбительно по отношению к святому имени.

ТЕКСТ 25

তদশ্মনারং হৃদয়ং বতেদং, যদগৃহ্যমাপৈহরিনামধৌয়েঃ ।

ন বিক্রিয়েতাৎ যদা বিকারো, নেত্রে জ্বলং গাত্ররূহবু হর্ষঃ ॥ ২৫ ॥

*тад айма-сāрам хрдайам батедам
йад грхйамāнаир хари-нāма-дхейаих
на вיקрийетātха йадā викаро
нетре джалам гāтра-рухешу харшах*

*та*т — то; *айма-сāрам* — твердое как железо; *хрдайам* — сердце; *ба-та* — о!; *идам* — это; *йат* — которое; *грхйамāнаих* — с принятой; *хари-*

nāma-dhейаиx — медитацией на святое имя Господа; *на* — не; *викрийе-та* — может измениться; *атха* — так; *йадā* — когда; *викāрах* — видоизменение; *нетре* — в глазах; *джалам* — слезы; *гāтра-рухешу* — проявляющийся на теле; *харшах* — экстаз.

«Если сердце человека не меняется, если из глаз его не льются слезы, тело не сотрясает дрожь и мурашки не бегут по коже, когда он повторяет маха-мантру Харе Кришна, надо понимать, что его сердце твердо, как железо. Это — результат оскорблений лотосных стоп святого имени Господа».

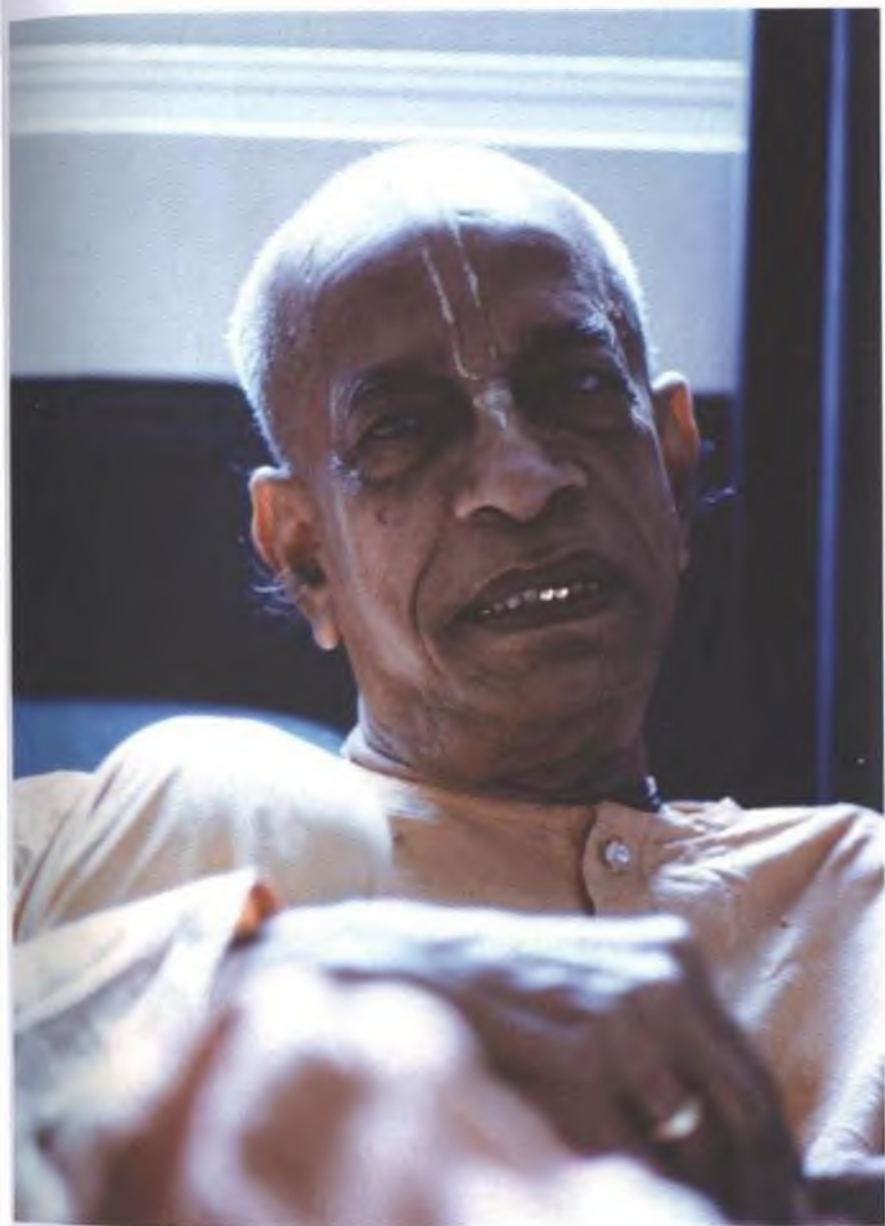
КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддхантa Сарасвати Тхакур отмечает в комментарии к этому стиху, который является цитатой из «Шримад-Бхагаватам» (2.3.24), что иногда *маха-бхагавата*, преданный очень высокого уровня, не проявляет таких признаков трансцендентного экстаза, как слезы, тогда как *каништха-адхикари*, преданный-неофит, может проявить их, когда пожелает. Однако это вовсе не означает, что неофит находится на более высокой ступени духовного развития, чем преданный *маха-бхагавата*. Критерием перемен, которые происходят в сердце при повторении святого имени, *маха-мантры* Харе Кришна, является утрата вкуса к материальным наслаждениям. Это настоящая перемена. Бхактир *парейāнубхаво вирактир аниāтра ча* (Бхаг., 11.2.42). Тот, кто действительно продвигается по пути духовной жизни, становится все более отрешенным от материальных наслаждений. Иногда можно видеть, как *каништха-адхикари* (преданный-неофит) искусственно вызывает у себя слезы во время повторения *мантры* Харе Кришна, но при этом он по-прежнему привязан к материальным вещам. Это свидетельствует о том, что в его сердце еще не произошли настоящие перемены, потому что такого рода перемены должны проявляться в поведении человека.

ТЕКСТ 26

‘एक’ कृष्णनामे करे सर्वपाप नाश ।

प्रेमेर कारण भक्ति করেন প্রকাশ ॥ ২৬ ॥

‘эка’ кршнa-нāме каре сарва-пāпа нāша
премера кāрана бхакти карена пракāша



**Шри Шримад
А.Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада**
ачарья-основатель Международного общества сознания Кришны



Верховный источник энергии, Личность Бога, являющийся, чтобы наслаждаться пятью видами *лил*, нисходит на землю в образе Панча-таттвы.



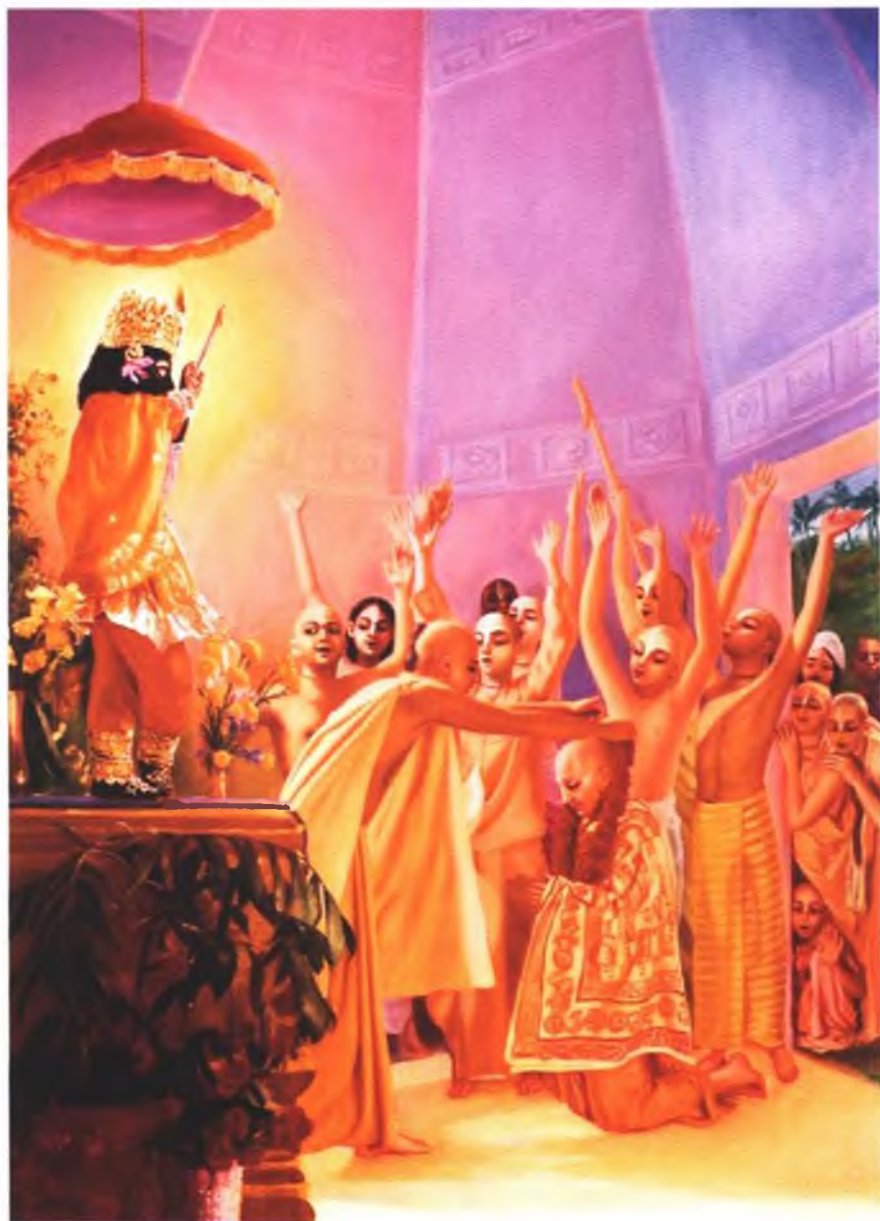
В храме Говиндаджи тысячи преданных непрестанно служат Господу, который восседает на золотом троне, украшенном драгоценными камнями. (К гл. 8)



В этом месте в Майяпуре (Западная Бенгалия) в 1486 году пришел в наш мир Шри Чайтанья Махапрабху. (К гл. 13)



Всемирный центр Международного общества сознания Кришны
в Майяпуре (Западная Бенгалия).



Когда Кришнада С Кавираджа молился Божеству Мадана-мохана о позволении писать «Шри Чайтанья-чаритамриту», с шеи Божества, как знак благословения, соскользнула гирлянда, и жрец почтительно надел ее на шею Кришнадасу. (К гл. 8)



Господь Чайтанья явил Свой облик Варахи в доме Мурари Гупты, который был двадцать первой ветвью древа Чайтанья. (К гл. 10)



Шикхи Махити приснилось, что Господь Чайтанья обнял его, после того как вошел в тело Господа Джаганнатхи и вышел из него. (К гл. 10)



Ситадеви увидела, что, маленький Нимаи выглядит точь-в-точь как Кришна из Гокулы — только цвет Его тела был другой. (Кл. 13)



Шачимата отобрала у Господа землю, которую Он ел, и потребовала объяснить, зачем Он это делает. (К гл. 14)



Господь забирал все подношения, которые девочки готовили для
Господа Шивы. (К гл. 14)



Господь Чайтанья рассказал родителям, что Ему приснилось, будто Его старший брат, Вишварупа, забрал Его с Собой и попросил Его принять санньясу. (К гл. 15)



Однажды Адвайта Ачарья попросил Шри Чайтанью Махапрабху показать вселенскую форму, явленную некогда Арджуне, и Господь исполнил эту просьбу. (К гл. 17)



Пока Господь Чайтанья пребывал в экстазе Балалеvy, все преданные, охваченные ликованием, танцевали. (К сл. 17)



Когда наступил вечер, Господь Чайтанья вышел из дома и разделил всех, кто собрался на *киртан*, на три группы. (К гл. 17)



Господь Чайтанья сказал Кази: «Поскольку ты произнес три имени Господа — „Хари“, „Кришна“ и „Нараяна“, — ты можешь считать себя самым удачливым и добродетельным». (К гл. 17)

эка — в одном; *кришна-наме* — святом имени Господа Кришны; *каре* — происходит; *сарва* — всех; *пāпа* — грехов; *наша* — уничтожение; *премера* — любви к Богу; *караṇа* — причина; *бхакти* — преданное служение; *карена пракайша* — проявляется.

Достаточно без оскорблений произнести маха-мантру Харе Кришна, чтобы все грехи были смыты. Так появляется чистое преданное служение, причина любви к Богу.

КОММЕНТАРИЙ: Погрузиться в преданное служение Господу, не освободившись от греховных наклонностей, невозможно. Это подтверждается в «Бхагавад-гите» (7.28):

*йешām тв анта-гатам пāпам
джанāнām нуция-кармаṇām
те двандва-моха-нирмуктā
бхаджанте мām дрдха-вратāх*

«Те, кто совершал благочестивые поступки в этой и в прошлых жизнях и полностью отрекся от греха, освобождаются от двойственности иллюзии и с решимостью посвящают себя служению Мне». Человек, который уже очистился от всех следов греховной жизни, без отклонений и колебаний посвящает себя трансцендентному любовному служению Господу. В наш век люди очень греховны, но, если они просто станут повторять маха-мантру Харе Кришна, это спасет их от последствий всех грехов. *Эка кришна-наме*: это возможно только благодаря повторению имени Кришны. Подтверждение тому мы находим в «Шримад-Бхагаватам» (12.3.51): *кйртанād эва кришнасыа мукта-сангах*. Чайтанья Махапрабху учил нас тому же. Путешествуя, Он обычно пел:

*кришна кришна кришна кришна кришна кришна кришна хе
кришна кришна кришна кришна кришна кришна кришна хе
кришна кришна кришна кришна кришна кришна ракша мām
кришна кришна кришна кришна кришна кришна пāхи мām
рāма рāгхава рāма рāгхава рāма рāгхава ракша мām
кришна кешава кришна кешава кришна кешава пāхи мām*

Если всегда и везде петь и повторять святое имя Кришны, то постепенно можно избавиться от всех последствий греховных поступков, если

только не допускать при этом оскорблений и не совершать новых грехов, полагаясь на силу повторения *мантры* Харе Кришна. Это приведет к тому, что человек очистится, и его преданное служение пробудит дремлющую в нем любовь к Богу. Если кто-то просто повторяет *мантру* Харе Кришна и не совершает грехов и оскорблений, жизнь такого человека становится чистой, и он достигает пятого уровня совершенства, то есть начинает с любовью служить Господу (*премā пум-артхо махāн*).

ТЕКСТ 27

প্রেমের উদয়ে হয় প্রেমের বিকার ।

স্বৈদ-কম্প-পুলকাদি গদগদাধ্বনি ॥ ২৭ ॥

премера удайе хайа премера викара

сведа-кампа-пулакади гадгадāйрудхāра

премера — любви к Богу; *удайе* — при пробуждении; *хайа* — появляется; *премера* — любви к Богу; *викара* — видоизменение; *сведа* — испарина; *кампа* — дрожь; *пулака-āди* — сердечный трепет и прочее; *гадгада* — прерывание голоса; *айру-дхāра* — слезы.

Когда трансцендентное любовное служение Господу пробуждается в сердце, это приводит к тому, что у человека появляется испарина, тело его иногда сотрясает дрожь, сердце учащенно бьется, голос прерывается и из глаз льются слезы.

КОММЕНТАРИЙ: Эти телесные изменения проявляются сами по себе, когда человек действительно обретает любовь к Богу. Не следует вызывать их искусственно. Наша болезнь заключается в стремлении к материальному, и, даже когда мы идем по духовному пути, мы стремимся к материальной славе. От этой болезни необходимо избавиться. Чистая преданность должна быть *анйабхилашита-шуньям*, свободной от каких бы то ни было материальных желаний. В теле преданного высокого уровня проявляется множество признаков, которые свидетельствуют о переживаемом им экстазе, но их не следует имитировать ради того, чтобы добиться дешевого почитания. Когда преданный действительно достигает высокой ступени духовной жизни, эти признаки экстаза проявляются у него сами собой; нет никакой нужды их имитировать.

ТЕКСТ 28

অনায়াসে ভবক্ষয়, কৃষ্ণের সেবন ।

এক কৃষ্ণনামের ফলে পাই এত ধন ॥ ২৮ ॥

anāyāse bhava-kṣaiya, kṛṣṇera sevana

eka kṛṣṇa-nāmera phale pāi eta dhana

anāyāse — без труда; *bhava-kṣaiya* — прекращение рождений и смертей; *kṛṣṇera* — Господу Кришне; *sevana* — служение; *eka* — одного; *kṛṣṇa-nāmera* — имени Кришны; *phale* — в результате; *pāi* — обретает; *eta* — такое; *dhana* — богатство.

Повторение маха-мантры Харе Кришна позволяет достичь таких высот духовной жизни, что материальное бытие человека прекращается и вместе с этим он обретает любовь к Богу. Святое имя Кришны столь могущественно, что достаточно произнести его хотя бы раз, чтобы получить все эти трансцендентные сокровища.

ТЕКСТЫ 29–30

হেন কৃষ্ণনাম যদি লয় কহবার ।

তবু যদি প্রেম নহে, নহে অশ্রুধার ॥ ২৯ ॥

তবে জানি, অপরাধ তাহাতে প্রচুর ।

কৃষ্ণনাম-বীজ তাহে না করে অঙ্কুর ॥ ৩০ ॥

xena kṛṣṇa-nāma yadi laya kahu-bāra

tabu yadi prema nāhe, nāhe aśru-dhāra

tabe jāni, aparādha tāhāte pracura

kṛṣṇa-nāma-bīja tāhe nā kare ankura

xena — такое; *kṛṣṇa-nāma* — святое имя Господа; *yadi* — если; *laya* — принимает; *kahu-bāra* — многократно; *tabu* — тем не менее; *yadi* — если; *prema* — любви к Богу; *nāhe* — нет; *nāhe aśru-dhāra* — нет слез в глазах; *tabe* — тогда; *jāni* — понимаю; *aparādha* — оскорблений; *tāhāte* — там (в этом процессе); *pracura* — изобилие; *kṛṣṇa-nāma* — святого имени Кришны; *bīja* — семя; *tāhe* — там (в той деятельности); *nā* — не; *kare ankura* — прорастает.

Если кто-то повторяет возвышенное святое имя Господа снова и снова, но любовь к Верховному Господу все же не появляется в его сердце и слезы не текут из глаз, это значит, что из-за оскорблений при повторении святого имени семя святого имени Кришны не может прорасти.

КОММЕНТАРИЙ: Тот, кто повторяет мантру Харе Кришна с оскорблениями, не достигает желаемого результата. Поэтому необходимо тщательно избегать всех оскорблений, которые уже были описаны в комментарии к двадцать четвертому стиху.

ТЕКСТ 31

চৈতন্য-নিত্যানন্দে নাহি এসব বিচার ।

নাম লৈতে প্রেম দেন, বহে অশ্রুধার ॥ ৩১ ॥

*чаитанья-нитьянанде на́хи эсаба вича́ра
на́ма лаите према дена, бахе айрудха́ра*

чаитанья-нитьянанде — (в святых именах) Господа Чайтанья и Нитьяланды; *на́хи* — нет; *эсаба* — всех этих; *вича́ра* — соображений; *на́ма* — святому имени; *лаите* — благодаря; *према* — любовь к Богу; *дена* — дают; *бахе* — изливаются; *айру-дха́ра* — слезы.

Но если человек, пусть и с небольшой верой, произносит святые имена Господа Чайтанья и Нитьяланды, он очень быстро освобождается от всех оскорблений. Поэтому, как только такой человек начинает повторять маха-мантру Харе Кришна, он чувствует блаженство любви к Богу.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур замечает в этой связи, что если человек принимает покровительство Господа Шри Чайтанья Махапрабху и Нитьяланды и следует Их наставлению быть терпеливее дерева и смиреннее травинки и в таком умонастроении повторяет святое имя Господа, то он очень скоро получит доступ к трансцендентному любовному служению Господу и из его глаз польются слезы. При повторении маха-мантры Харе Кришна необходимо избегать оскорблений, однако к повторению имен Гаура-Нитьяланды это правило

не относится. Итак, если человек повторяет *маха-мантру* Харе Кришна, но его жизнь все еще полна грехов, ему будет очень непросто достичь уровня любовного служения Господу. Однако, если, несмотря на все свои оскорбления, такой человек повторяет святые имена Гаура-Нитьяланды, он очень быстро освободится от последствий своих оскорблений. Поэтому, прежде чем начать поклоняться Радхе-Кришне, следует обратиться к Господу Чайтанье и Нитьяланде, то есть поклоняться Гуру-Гауранге. Всем последователям нашего Движения сознания Кришны мы советуем сначала поклоняться Гуру-Гауранге, а уже потом, когда они несколько продвинутся в духовной жизни, мы устанавливаем для них Божества Радхи-Кришны, и они начинают поклоняться Господу.

Чтобы достичь Радхи-Кришны, необходимо сначала найти прибежище у Гауры-Нитьяланды. Шрила Нароттама дас Тхакур поет в одной из своих песен:

*гаурāнга балите ха'бе пулака шарира
хари хари балите найане ба'бе нира
дра кабе нитāичāндера карунā ха-ибе
самсара-васанā мора кабе туччха хабе
вишайа чхāдийā кабе шуддха хабе мана
кабе хāма хераба ири-врдāвана*

Поначалу преданному следует усердно повторять святое имя Шри Гаурасундары, а затем — святое имя Господа Нитьяланды. Благодаря этому его сердце очистится от скверны материальных желаний. Тогда преданный может отправиться во Вриндавана-дхаму, чтобы поклоняться там Господу Кришне. Не получив милости Господа Чайтаньи и Нитьяланды, нет смысла идти во Вриндаван, поскольку тот, чей ум нечист, не сможет увидеть Вриндаван, даже если попадет туда. Для того, чтобы оказаться в настоящем Вриндаване, нужно принять покровительство шестерых Госвами, читая «Бхакти-расамрита-синдху», «Вилагдха-мадхаву» и «Далита-мадхаву», а также другие книги, которые они оставили после себя. Только так можно понять трансцендентные любовные отношения Радхи и Кришны. *Кабе, хāма буджхаба се йугала-пирити*. Любовные отношения Радхи и Кришны отличаются от мирской любви; они не имеют никакого отношения к этому миру. Для того чтобы постичь Радху и Кришну, поклоняться Им и с любовью служить Им, надо принять руководство Шри Чайтаньи Махапрабху, Нитьяланды Прабху и шестерых Госвами, непосредственных учеников Господа Чайтаньи.

Для обычных людей поклонение Шри Чайтанье и Нитьянанде Прабху, или Панча-таттве, доступнее, чем поклонение Радхе и Кришне. Человека не следует побуждать поклоняться Радхе и Кришне, если только он не принадлежит к числу особо удачливых людей. Ученик-неофит, который еще не очень хорошо образован и не обладает достаточными познаниями, не должен поклоняться Шри Радхе и Кришне, то есть повторять мантру Харе Кришна. Даже если он будет это делать, он не сможет добиться желаемого результата. Поэтому, отбросив гордыню, следует повторять имена Нитай-Гауры и поклоняться Им. Каждый в материальном мире в той или иной степени привержен греху, а потому вначале необходимо поклоняться Гуру-Гауранге и молить Их о милости, поскольку это позволит человеку, несмотря на все его изъяны, очень быстро подготовить себя к поклонению *виграхе* Радхи-Кришны.

Тут надо отметить, что святые имена Господа Кришны и Гаурасундары одинаково тождественны Верховной Личности Бога. Поэтому неправильно считать одно из этих имен более могущественным, чем другое. Однако, принимая во внимание положение людей этого века, можно сказать, что повторять имя Шри Чайтанья Махапрабху важнее, чем *маха-мантру* Харе Кришна, поскольку Шри Чайтанья Махапрабху — самое великодушное воплощение Господа и Его милость легко доступна. Поэтому вначале необходимо найти прибежище у Шри Чайтанья Махапрабху, повторяя *шри-кришна-чаитанья прабху-нитийананда шри-адвайта гадъадхара шривайсади-гаура-бхакта-врнда*. Тот, кто служит Гауре-Нитьянанде, освобождается от оков материального существования и обретает способность поклоняться Божеству Радхи-Кришны.

ТЕКСТ 32

স্বতন্ত্র ঈশ্বর প্রভু অত্যন্ত উদার ।

তাঁরে না ভঞ্জিলে কভু না হয় নিস্তার ॥ ৩২ ॥

*сватантра ййивара прабху атйанта удара
тайнре на бхаджиле кабху на хайа нистара*

сватантра ййивара — полностью независимый Верховный Господь; *прабху* — Владыка; *атйанта* — в высшей степени; *удара* — великодушный; *тайнре* — Ему; *на* — не; *бхаджиле* — поклонялся; *кабху на* — никогда не; *хайа* — есть; *нистара* — освобождение.

Шри Чайтанья Махапрабху, независимый Господь, Верховная Личность, в высшей степени великодушен. Не поклоняясь Ему, невозможно обрести освобождение.

КОММЕНТАРИЙ: В этой связи Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур замечает, что не следует прекращать поклоняться Радхе-Кришне ради поклонения Шри Чайтанье Махапрабху. Поклоняясь либо только Радхе-Кришне, либо только Господу Чайтанье, невозможно достичь высокого духовного уровня. Вайшнав не должен оставлять без внимания наставления шестерых Госвами, поскольку они являются ачарьями и очень дороги Господу Чайтанье. Поэтому Нароттама дас Тхакур поет:

*рӯпа-рагхунãтха-паде хаибе ãкути
кабе хãма буджхаба се йугала-пирити*

Нужно стать послушным учеником всех шестерых Госвами — от Шрилы Рупы Госвами до Рагхунатхи даса Госвами. Не следовать их наставлениям, а вместо этого выдумывать свои способы поклонения Гаурасундаре и Радхе-Кришне — значит совершать великий грех, прокладывая себе дорогу в ад. Если человек пренебрегает наставлениями шестерых Госвами, но при этом выдает себя за преданного Радхи-Кришны, он лишь порочит истинных преданных. Полагаясь только на собственные размышления, такой человек приходит к выводу, что Гаурасундара — обычный вайшнав, и это лишает его возможности совершенствоваться в служении Верховной Личности Бога, Радхе-Кришне.

ТЕКСТ 33

ওরে মূঢ় লোক, শুন চৈতন্যনকল ।

চৈতন্য-মহিমা যাতে জানিবে সকল ॥ ৩৩ ॥

*оре мӯдха лока, шуна чаитанья-мангала
чаитанья-махимã йãте джãнибе сакала*

оре — о вы; *мӯдха* — неразумные; *лока* — люди; *шуна* — послушайте; *чаитанья-мангала* — (книгу) «Чайтанья-мангала»; *чаитанья* — Господа Чайтаньи; *махимã* — величие; *йãте* — по которой; *джãнибе* — узнаете; *сакала* — все.

О глупцы, прочтите «Шри Чайтанья-мангалу»! Прочитав эту книгу, вы сможете понять все величие Шри Чайтаньи Махапрабху.

КОММЕНТАРИЙ: «Шри Чайтанья-бхагавата» Шрилы Вриндавана даса Тхакура изначально была озаглавлена «Шри Чайтанья-мангала», но позднее, когда Шрила Лочана дас Тхакур написал книгу с тем же названием, Шрила Вриндаван дас Тхакур сменил название своей книги, и в наше время она известна под именем «Шри Чайтанья-бхагавата». В этой книге очень подробно описана жизнь Шри Чайтаньи Махапрабху, и Кришна-дас Кавираджа Госвами уже предупредил нас, что в своем произведении он опишет только то, о чем не упоминает Вриндаван дас Тхакур. Такое отношение к «Шри Чайтанья-бхагавате» показывает, что Кришна-дас Кавираджа Госвами признавал принцип ученической преемственности. Автор духовных произведений никогда не станет пытаться в чем-то превзойти предыдущих ачарьев.

ТЕКСТ 34

কৃষ্ণলীলা ভাগবতে কহে বেদব্যাস ।

চৈতন্য-লীলার ব্যাস—বৃন্দাবন-দাস ॥ ৩৪ ॥

*кришна-лила бхагавате кахе веда-вайаса
чаитанья-лилара вайаса — вриндавана-даса*

кришна-лила — игры Господа Кришны; *бхагавате* — в (книге под названием) «Шримад-Бхагаватам»; *кахе* — рассказывает; *веда-вайаса* — Вьясадева, составитель ведических писаний; *чаитанья-лилара* — игр Господа Чайтаньи; *вайаса* — составитель; *вриндавана-даса* — Вриндаван дас.

Тхакур Вриндаван дас описал игры Господа Чайтаньи, подобно тому как Вьясадева описал все игры Господа Кришны в «Шримад-Бхагаватам».

ТЕКСТ 35

বৃন্দাবন-দাস কৈল 'চৈতন্যমঙ্গল' ।

বাইহার শ্রবণে নাশে সর্ব অমঙ্গল ॥ ৩৫ ॥

*врндāvана-дāса каила 'чаитанйа-мангала'
йāнхāра шраване нāше сарва амангала*

врндāvана-дāса — Вриндаван дас; *каила* — составил; *чаитанйа-мангала* — (книгу под названием) «Чайтанья-мангала»; *йāнхāра* — которой; *шраване* — во время слушания; *нāше* — уничтожается; *сарва* — все; *амангала* — дурное.

Тхакур Вриндаван дас написал «Шри Чайтанья-мангалу». Любой, кто слушает это повествование, избавится от всех несчастий.

ТЕКСТ 36

চৈতন্য-নিতাইর যাতে জানিয়ে মহিমা ।

যাতে জানি কৃষ্ণভক্তিসিদ্ধান্তের সীমা ॥ ৩৬ ॥

*чаитанйа-нитāира йāте джāнийе махима
йāте джāни кршнā-бхакти-сиддхāнтера сīмā*

чаитанйа-нитāира — Господа Шри Чайтаньи Махапрабху и Нитьяланды Прабху; *йāте* — из которой; *джāнийе* — узнают; *махима* — все величие; *йāте* — из которой; *джāни* — узнаю; *кршнā-бхакти* — о преданности Господу Кришне; *сиддхāнтера* — выводов; *сīмā* — предел.

Чытая «Шри Чайтанья-мангалу», можно понять все величие и истинное положение Господа Чайтаньи и Нитьяланды и прийти к окончательному заключению о превосходстве преданного служения Господу Кришне.

КОММЕНТАРИЙ: «Шримад-Бхагаватам» — это авторитетное писание, которое позволяет постичь науку преданного служения, но, поскольку оно слишком обширно, только немногие способны понять смысл этой книги. «Шримад-Бхагаватам» — это изначальный комментарий к «Веданта-сутре», которую именуют *ньяя-прастхана*. «Веданта-сутра» была написана для того, чтобы помочь людям постичь Абсолютную Истину с помощью безупречных логических доводов, и потому естественный комментарий к ней, «Шримад-Бхагаватам», столь обширен. Профессиональные чтецы создали впечатление, что «Шримад-Бхагаватам» описывает только *раса-лилу* Кришны, хотя *раса-лиле* посвящены всего-навсего пять глав Десятой песни (29–33). В результате на Западе у людей сложи-

лось мнение, что Кришна большой любитель женщин, и нам во время проповеди на Западе иногда приходится сталкиваться с этим ошибочным мнением. Другой помехой на пути понимания этого писания становится введенная в обиход этими профессиональными чтецами практика семидневных чтений «Бхагаватам» (*бхагавата-саптаха*). Они стремятся разделаться с «Бхагаватам» за неделю, тогда как смысл его настолько глубок, что даже один-единственный стих «Шримад-Бхагаватам», если подойти к нему правильно, не объяснишь и в три месяца. В этих условиях простым людям будет очень полезно прочитать «Чайтанья-бхагавату» Шрилы Вриндавана даса Тхакура, ибо эта книга поможет им понять преданное служение, Кришну, Господа Чайтанью и Нитьяланду. Шрила Рупа Госвами говорит:

*śrutī-smṛtī-purāṇādi-pañcharātra-vidhiṁ vinā
aikāntikīḥ харер бхактир утпātāйаива калпате*

«Преданное служение Господу, не основанное на авторитетных ведических писаниях — Упанишадах, Пуранах, „Нарада-панчаратре“ и других, — лишь причиняет ненужные беспокойства обществу». Из-за неверного понимания смысла «Шримад-Бхагаватам» люди не могут понять науку о Кришне. Однако, прочитав книгу Шрилы Вриндавана даса Тхакура, любой сможет с легкостью разобраться в этой науке.

ТЕКСТ 37

ভাগবতে যত ভক্তিসিদ্ধান্তের সার ।

লিখিয়াছেন ইহা জ্ঞানি' করিয়া উদ্ধার ॥ ৩৭ ॥

*bhāgavate йата бхакти-сиддхāнтера сара
ликхийāчхена инхā джāни' карийā уддхāра*

bhāgavate — в «Шримад-Бхагаватам»; *йата* — вся; *бхакти-сиддхāнтера* — понимания преданного служения; *сара* — суть; *ликхийāчхена* — описал; *инхā* — это; *джāни'* — зная; *карийā* — приводит; *уддхāра* — цитаты.

В «Шри Чайтанья-мангале» [позже получившей название «Шри Чайтанья-бхагаваты»] Шрила Вриндаван дас Тхакур изложил суть науки преданного служения, цитируя авторитетные стихи из «Шримад-Бхагаватам».

ТЕКСТ 38

‘চৈতন্যমঙ্গল’ শুনে যদি পাবণী, যবন ।

সেহ মহাবৈষ্ণব হয় ততক্ষণ ॥ ৩৮ ॥

*‘чаитанья-мангала’ шуне йади пāшаṅḍй, йавана
сеха махā-вайшṇава хайа татакшана*

чаитанья-мангала — (книгу под названием) «Чайтанья-мангала»; *шуне* — слушает; *йади* — если; *пāшаṅḍй* — великий безбожник; *йавана* — не верящий в ведическую культуру; *сеха* — он также; *махā-вайшṇава* — великим преданным; *хайа* — становится; *татакшана* — немедленно.

Даже если отъявленный безбожник станет слушать «Шри Чайтанья-мангалу», он немедленно станет великим преданным.

ТЕКСТ 39

মনুষ্যে রচিত্তে নারে এইছে গ্রন্থ ফল ।

বৃন্দাবনদাস-মুখে বক্তা শ্রীচৈতন্য ॥ ৩৯ ॥

*манушйе рачитте нāре аичхе грантха дханйа
врндāвана-дāса-мукхе вактā шрй-чаитанья*

манушйе — человек; *рачите* — написать; *нāре* — не может; *аичхе* — такую; *грантха* — книгу; *дханйа* — славную; *врндāвана-дāса* — автора данной книги, Шрилы Вриндавана даса Тхакура; *мукхе* — через уста; *вактā* — говорящий; *шрй-чаитанья* — Господь Шри Чайтанья Махапрабху.

Эта книга столь прекрасна, что кажется, будто Сам Шри Чайтанья Махапрабху говорит устами Шри Вриндавана даса Тхакура.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Санатана Госвами пишет в «Хари-бхакти-виласе»:

*аваишнава-мукходгйрам
пўтам хари-катхāмртам
шраванам наива картавайам
сарпоччиштам йатхā пайах*

«Нельзя слушать рассказы о Кришне из уст невайшнавов. Молоко, которого коснулась змея, становится ядовитым; столь же ядовиты разговоры о Кришне в устах невайшнава».

Трансцендентное произведение, строго соответствующее ведическим канонам, смыслу Пуран и *панчараатрика-видхи*, может быть написано только чистым преданным. Обычный человек не может писать книги о *бхакти*, ибо его произведения не будут оказывать на людей никакого воздействия. Такой человек может быть выдающимся ученым и прекрасным стилистом, однако всего этого недостаточно для создания трансцендентных произведений. Трансцендентное произведение, даже если оно написано далеким от совершенства языком, но автор его преданный, достойно признания, тогда как так называемые духовные книги, написанные каким-нибудь мирским ученым, даже если они совершенны по форме, бесполезны. Секрет произведения, написанного преданным, заключается в том, что, когда он пишет об играх Господа, Сам Господь помогает ему: преданный не пишет в одиночку. В «Бхагавад-гите» (10.10) по этому поводу говорится: *дадāми буддхи-йогам тām йена мām упайāнти те*. Поскольку, создавая литературные произведения, преданный служит Господу, Господь изнутри дает ему столько разума, что преданный чувствует себя так, как будто он сидит рядом с Господом и в Его обществе пишет свою книгу. Кришнадаас Кавираджа Госвами подтверждает, что все написанное Вриндаваном дасом Тхакурром было поведено ему Самим Господом Чайтаньей Махапрабху, а он лишь повторял услышанное. То же самое справедливо и в отношении «Шри Чайтанья-чаритамриты». Кришнадаас Кавираджа Госвами писал эту книгу, будучи уже немощным стариком, но из-под его пера вышел шедевр, о котором Шрила Бхактисиддхантас Сарасвати Госвами Махараджа говорил: «Придет время, и люди во всем мире будут учить бенгальский язык только для того, чтобы читать „Шри Чайтанья-чаритамриту“». Сейчас мы пытаемся представить это произведение на английском языке и не знаем, насколько удачной будет наша попытка, но любой, кто читает «Чайтанья-чаритамриту» в оригинале, ощущает постепенно углубляющееся блаженство преданного служения.

ТЕКСТ 40

বন্দাবনদাস-পদে কোটি নমস্কার ।

এঁছে গ্রন্থ করি' তেঁহো তারিলা সংসার ॥ ৪০ ॥

*врндāвана-дāса-паде коти намаскāра
аичхе грантха кари' тенхо тāрилā самсāра*

врндāвана-дāса-паде — лотосным стопам Шрилы Вриндавана даса Тхакура; *коти* — миллионы; *намаскāра* — поклонов; *аичхе* — такую; *грантха* — книгу; *кари'* — написав; *тенхо* — он; *тāрилā* — освободил; *самсāра* — весь мир.

Миллионы поклонов лотосным стопам Вриндавана даса Тхакура. Никто другой не смог бы написать такой прекрасной книги, которая несет освобождение всем падшим душам.

ТЕКСТ 41

নারায়ণী—চৈতন্যের উচ্ছিষ্ট-ভাজন ।

তাঁর গর্ভে জন্মিলা শ্রীদাস-বৃন্দাবন ॥ ৪১ ॥

nārayaṇī — чаитаньера уччишита-бхаджана
tānra garbhe джанмилā *īrī-dāsa-vrnda-vana*

nārayaṇī — Нараяни; *чаитаньера* — Господа Чайтаньи Махапрабху; *уччишита-бхаджана* — вкусившая остатки пищи; *tānra* — ее; *garbhe* — во чреве; *джанмилā* — родился; *īrī-dāsa-vrnda-vana* — Шрила Вриндаван дас Тхакур.

Нараяни вечно вкушает остатки трапезы Чайтаньи Махапрабху. Шрила Вриндаван дас Тхакур появился на свет из ее лона.

КОММЕНТАРИЙ: В сорок третьем тексте «Гаура-ганоддеша-дипики», книги Кавикарнапуры, в которой описываются все спутники Шри Чайтаньи Махапрабху и то, кем они были в прошлом воплощении, встречается следующее упоминание Нараяни:

*амбикайāх свасā йāсйн
нāмнā īrīла-килимбикā
кршноччишитам прабхунджāнā
сейам нārayaṇī матā*

Когда Господь Кришна был ребенком, у Него была кормилица по имени Амбика. Младшую сестру ее звали Килимбикой. Во времена Господа Чайтаньи эта Килимбика часто вкушала остатки трапезы Господа

Шри Чайтанья Махапрабху. Той Килимбикой была Нараяни, племянница Шривасы Тхакура. Позже, когда она выросла и вышла замуж, из ее лона родился Шрила Вриндаван дас Тхакур. Преданный Господа Шри Кришны славится своим служением Господу, поэтому, говоря о Шриле Вриндаване дасе Тхакуре, мы говорим и о его матери, Нараяни. Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур отмечает в этой связи, что о предках Вриндавана даса с отцовской стороны у нас нет никаких данных — за ненадобностью.

ТЕКСТ 42

উঁর কি অদ্ভুত চৈতন্যচরিত-বর্ণন ।

যাহার শ্রবণে শুদ্ধ কৈল ত্রিভুবন ॥ ৪২ ॥

tānra ki adbhuta caitanīa-cārīta-varṇana
īākhāra śhravaṇe śhuddha kaīla tri-bhuvana

tānra — его (Шрилы Вриндавана даса Тхакура); *ki* — какое; *adbhuta* — поразительное; *caitanīa-cārīta* — игр Господа Чайтанья Махапрабху; *varṇana* — описание; *īākhāra* — о котором; *śhravaṇe* — во время слушания; *śhuddha* — чистыми; *kaīla* — становятся; *tri-bhuvana* — три мира.

Сколь удивительное описание игр Господа Чайтанья он оставил! Во всех трех мирах любой, кто услышит его, очистится от всей скверны.

ТЕКСТ 43

অতএব ভক্ত, লোক, চৈতন্য-নিত্যানন্দ ।

খণ্ডিবে সংসার-দুঃখ, পাবে শ্রৈমানন্দ ॥ ৪৩ ॥

ataeva bhakta, loka, caitanīa-nityānanda
khaṇḍibe saṁsāra-duḥkha, pabe śhrīmananda

ataeva — поэтому; *bhakta* — почитайте; *loka* — люди; *caitanīa* — Господа Шри Чайтанью Махапрабху; *nityānanda* — Нитьянанду Прабху; *khaṇḍibe* — сгинут; *saṁsāra-duḥkha* — страдания материального ми-

ра; *nābe* — обретете; *premananda* — трансцендентное блаженство преданного служения.

Я горячо призываю всех: встаньте на путь преданного служения, который указали Господь Чайтанья и Нитьянанда, и так избавьтесь от всех страданий материального бытия, обретя в конце этого пути преданное служение Господу.

ТЕКСТ 44

বন্দাবন-দাস কৈল 'চৈতন্য-মঙ্গল' ।

তাহাতে চৈতন্য-লীলা বর্ণিল সকল ॥ ৪৪ ॥

vrndāvana-dāsa каи́ла 'чаитанья-мангала'
tāxāte чаитанья-лї́ла варни́ла сакала

vrndāvana-dāsa — Шрила Вриндаван дас Тхакур; *каи́ла* — написал; *чаитанья-мангала* — (книгу под названием) «Чайтанья-мангала»; *tāxāte* — в той (книге); *чаитанья-лї́ла* — игры Господа Чайтаньи; *варни́ла* — описал; *сакала* — все.

Шрила Вриндаван дас Тхакур написал «Шри Чайтанья-мангалу» и в ней подробно описал лилы Господа Чайтаньи.

ТЕКСТ 45

সূত্র করি' সব লীলা করিল গ্রন্থন ।

পাছে বিস্তারিলা তাহার কৈল বিবরণ ॥ ৪৫ ॥

sūtra kari' саба лї́ла ка́рила грантхана
pācxe виста́рийā tāxāra ка́ила вивара́на

sūtra kari' — сделав краткий обзор; *саба* — всех; *лї́ла* — игр; *ка́рила* *грантхана* — написал книгу; *pācxe* — позже; *виста́рийā* — расширив; *tāxāra* — их; *ка́ила* *вивара́на* — изложил.

Сначала он кратко описал игры Господа, а потом изложил их подробно.

ТЕКСТ 46

চৈতন্যচক্রে লীলা অনন্ত অপার ।

বর্ণিতে বর্ণিতে গ্রন্থ হইল বিস্তার ॥ ৪৬ ॥

*чаитанья-чандрера лїлā ананта апāра
варните варните грантха ха-ила вистāра*

чаитанья-чандрера — Шри Чайтанья Махапрабху; *лїлā* — игры; *ананта* — бесконечные; *апāра* — безграничные; *варните* — описывая; *варните* — описывая; *грантха* — книга; *ха-ила* — стала; *вистāра* — объемистая.

Играм Господа Чайтанья нет конца. Поэтому их описание сделало книгу слишком объемистой.

ТЕКСТ 47

বিস্তার দেখিয়া কিছু সঙ্কোচ হৈল মন ।

সূত্রধৃত কোন লীলা না কৈল বর্ণন ॥ ৪৭ ॥

*вистāра декхийā кичху санкоча хаила мана
сўтра-дхрта кона лїлā нā каила варнана*

вистāра — объемистая; *декхийā* — увидев; *кичху* — несколько; *санкоча* *хаила* — забеспокоился; *мана* — ум; *сўтра-дхрта* — изложены вкратце; *кона* — некоторые; *лїлā* — игры; *нā* — не; *каила варнана* — описал подробно.

Некоторые лилы казались ему такими бездонными, что позже он чувствовал, что не описал их должным образом.

ТЕКСТ 48

নিত্যানন্দ-লীলা-বর্ণনে হইল আবেশ ।

চৈতন্যের শেষ-লীলা রহিল অবশেষ ॥ ৪৮ ॥

*нитїāнанда-лїлā-варнane ха-ила āвешā
чаитаньєра шєш-лїлā рахила авāшєша*

нитьянанда — Господа Нитьяланды; *лїлā* — игры; *варуане* — в описании; *ха-ила* — был; *авеїа* — экстаз; *чаитанйера* — Господа Чайтаньи Махапрабху; *їеша-лїлā* — игр последнего периода; *рашила* — получил; *авашїеша* — остаток.

Охваченный экстазом, он рассказал об играх Господа Нитьяланды, но заключительные игры Чайтаньи Махапрабху так и остались не-описанными.

ТЕКСТ 49

সেই সব লীলার শুনিতে বিবরণ ।

বৃন্দাবনবাসী ভক্তের উৎকর্ষিত মন ॥ ৪৯ ॥

сеи саба лїлāра шуните вивара̀на

врндāвана-вāсї бхактера утка̀ршита мана

сеи — тех; *саба* — всех; *лїлāра* — игр; *шуните* — услышать; *вивара̀на* — описание; *врндāвана-вāсї* — жители Вриндавана; *бхактера* — преданных; *утка̀ршита* — обеспокоен; *мана* — ум.

Преданные во Вриндаване горели желанием услышать об этих играх.

ТЕКСТ 50

বৃন্দাবনে কল্পদ্রুমে সুবর্ণ-সদন ।

মহা-যোগপীঠ তাই, রত্ন-সিংহাসন ॥ ৫০ ॥

врндāване калпа-друме сувар̀на-садана

махā-йоганїтха тāхāн, ратна-симхāсана

врндāване — во Вриндаване; *калпа-друме* — под деревом желаний; *сувар̀на-садана* — золотой трон; *махā* — великий; *йога-нїтха* — божественный храм; *тāхāн* — там; *ратна* — (украшенный) драгоценными камнями; *симхāсана* — трон.

В святом Вриндаване, месте паломничества, под деревом желаний стоит золотой трон, украшенный драгоценными камнями.

ТЕКСТ 51

তাতে বসি' আছে সদা ব্রজেনন্দন ।
'শ্রীগোবিন্দ-দেব' নাম সাক্ষাৎ মদন ॥ ৫১ ॥

tāte vasi' ācche sadā vradžen-dra-nandana
'śrī-govinda-dēva' nāma sākṣāt madana

tāte — на том (троне); *vasi'* — воссев; *ācche* — находится; *sadā* — всегда; *vradžen-dra-nandana* — сын Махараджи Нанды; *śrī-govinda-dēva* — Говинда; *nāma* — по имени; *sākṣāt* — непосредственно; *madana* — трансцендентный Купидон.

На том троне восседает сын Махараджи Нанды, Шри Говиндадева, трансцендентный бог любви.

ТЕКСТ 52

রাজ-সেবা হয় তাঁহা বিচিত্র প্রকার ।
দিব্য সামগ্রী, দিব্য বস্ত্র, অলঙ্কার ॥ ৫২ ॥

rādja-sevā hāya tāñhā vicitra prakāra
divya sāmagrī, divya vāstra, alankāra

rādja-sevā — пышное поклонение; *hāya* — происходит; *tāñhā* — там; *vicitra* — разнообразные; *prakāra* — виды; *divya* — божественные; *sāmagrī* — подношения; *divya* — божественные; *vāstra* — одежды; *alankāra* — украшения.

Говинде там поклоняются с великой пышностью. Его одежды, украшения и атрибуты полностью духовны.

ТЕКСТ 53

সহস্র সেবক সেবা করে অনুক্ষণ ।
সহস্র-বদনে সেবা না যায় বর্ণন ॥ ৫৩ ॥

sahasra sevaka sevā kare anukṣaṇa
sahasra-vadane sevā nā yayā varṇana

сахасра — тысячи; *севака* — слуг; *севā* — служение; *каре* — совершают; *анукиана* — ежеминутно; *сахасра* — тысячью; *вадане* — уст; *севā* — служение; *нā* — не; *йāйā* — идет; *варнана* — описать.

В том храме Говиндаджи тысячи слуг непрерывно преданно служат Господу. Служение это невозможно описать даже тысячью уст.

ТЕКСТ 54

সেবার অধ্যক্ষ—শ্রীপণ্ডিত হরিদাস ।

তার যশঃ-গুণ সর্বজগতে প্রকাশ ॥ ৫৪ ॥

севāра адхйакша — *шри-паңдита харидāса*
тāнра йāйāх-гуна сарва-джагате пракāша

севāра — служения; *адхйакша* — руководитель; *шри-паңдита харидāса* — Харидас Пандит; *тāнра* — его; *йāйāх* — слава; *гуна* — достоинства; *сарва-джагате* — во всем мире; *пракāша* — известны.

Главным слугой в том храме был Шри Харидас Пандит. Его добродетели и слава известны всему миру.

КОММЕНТАРИЙ: Шри Харидас Пандит был учеником Шри Ананты Ачарьи, который, в свою очередь, был учеником Гададхары Пандита.

ТЕКСТ 55

সুশীল, সহিষ্ণু, শান্ত, বদান্য, গভীর ।

মধুর-বচন, মধুর-চেষ্টা, মহাধীর ॥ ৫৫ ॥

сушйла, сахишну, шāнта, вадāнья, гамбхйра
мадхура-вачана, мадхура-чештā, махā-дхйра

сушйла — благоденный; *сахишну* — терпеливый; *шāнта* — умиротворенный; *вадāнья* — великодушный; *гамбхйра* — серьезный; *мадхура-вачана* — сладкоречивый; *мадхура-чештā* — приятный в поступках; *махā-дхйра* — необычайно разумный.

Он был благоден, терпелив, умиротворен, великодушен, сладкоречив и очень рассудителен во всех делах.

ТЕКСТ 56

সবার সন্মান-কর্তা, করেন সবার হিত ।

কৌটিল্য-মাত্স্য-হিংসা না জানে তাঁর চিত ॥ ৫৬ ॥

saḅāra saṁmāna-kartā, karēna saḅāra hita

kautilya-mātsarya-himsā nā jāne tāra citta ॥ 56 ॥

saḅāra — всех; *saṁmāna-kartā* — почитатель; *karēna* — делает; *saḅāra* — всем; *hita* — благо; *kautilya* — лицемерия; *mātsarya* — зависти; *himsā* — злобы; *nā jāne* — не знает; *tāra* — его; *citta* — сердце.

Он всегда ко всем относился с почтением и трудился на благо другим. Ни зависти, ни злобы не знало его сердце, не было в нем и лицемерия.

ТЕКСТ 57

কৃষ্ণের যে সাধারণ সদগুণ পঞ্চাশ ।

সে সব গুণের তাঁর শরীরে নিবাস ॥ ৫৭ ॥

kr̥ṣṇera ye sādḅāraṇa sad-guṇa pañcāśā

se saḅa guṇera tāra śarīre nivāsa

kr̥ṣṇera — Господа Кришны; *ye* — которые; *sādḅāraṇa* — общие; *sad-guṇa* — достоинств; *pañcāśā* — пятьдесят; *se* — этих; *saḅa* — всех; *guṇera* — качеств; *tāra* — Его; *śarīre* — в теле; *nivāsa* — присутствие.

Все пятьдесят качеств Шри Кришны присутствовали в теле Харидаса.

КОММЕНТАРИЙ: Духовные качества Господа Кришны перечислены в «Бхакти-расамрита-синдху». Среди них есть пятьдесят первичных (*aiśam netā suramīāṅgaḅ* и т. д.), и в небольшой степени все они присутствовали в теле Шри Харидаса Пандита. Поскольку каждое живое существо является частицей Верховной Личности Бога, все эти пятьдесят благих качеств Шри Кришны в малой степени изначально есть у каждого живого существа. Из-за соприкосновения с материальной энергией у обусловленной души эти качества не проявляются, но, когда человек очищается и становится преданным, они сами собой приходят к не-

му. Об этом говорится в следующем стихе, цитируемом из «Шримад-Бхагаватам» (5.18.12).

ТЕКСТ 58

यस्यास्ति भक्तिर्गवताकिष्कना
 सर्वैर्गुणैस्तत्र समासते सुराः ।
 हरावडक्त्या कुतो महद्गुणा
 मनोरथेनासति धावतो बहिः ॥ ५८ ॥

*yasyāsti bhaktir bhagavaty akiñchanā
 sarvair guṇais tatra samāstate surāḥ
 harāv abhaktasya kuto mahad-guṇā
 mano-rathenāsati dhāvato bahiḥ*

yasya — которого; *asti* — есть; *bhaktiḥ* — преданное служение; *bhagavati* — Верховной Личности Бога; *akiñchanā* — бескорыстное; *sarvaiḥ* — со всеми; *guṇaiḥ* — достоинствами; *tatra* — там; *samāstate* — проявляются; *surāḥ* — полубоги; *harau* — Верховной Личности; *abhaktasya* — не преданного; *kutaḥ* — где; *mahad-guṇāḥ* — высокие достоинства; *manaḥ-rathena* — измышлением; *āsati* — в материальном мире; *dhāvataḥ* — бегущего; *bahiḥ* — внешнее.

«В том, кто обладает непоколебимой верой в Кришну, всегда проявлены все благие качества Кришны и полубогов. Но тот, кто не обладает преданностью Верховной Личности Бога, лишен хороших качеств, поскольку из-за своих измышлений он погружен в материальное существование, которое является внешним аспектом Господа».

ТЕКСТ 59

পণ্ডিত-গোসাঁঞিৰ শিষ্য—অনন্ত আচার্য ।
 কৃষ্ণপ্ৰেমময়-তনু, উদার, সৰ্ব-আৰ্য ॥ ৫৯ ॥

paṇḍita-gosāñgira śiṣya — ананта ācārya
kṛṣṇa-premāya-tanu, udāra, sarva-ārya

паңдита-госайира — Гададхары Пандита; *шишья* — ученик; *ананта ачарья* — Ананта Ачарья; *кришна-премамайя* — исполнено любви к Богу; *тану* — тот, чье тело; *удара* — великодушный; *сарва* — во всем; *арья* — возвышенный.

Ананта Ачарья был учеником Гададхары Пандита. Все его существо было всегда преисполнено любви к Богу. Он был человеком великодушным и совершенным во всех отношениях.

ТЕКСТ 60

উহার অনন্ত গুণ কে করু প্রকাশ ।

উার প্রিয় শিষ্য ইহ—পণ্ডিত হরিদাস ॥ ৬০ ॥

tāñhāra ананта гуна ке кару пракāша

tāñra прия шисья ийха — паңдита харидāса

tāñhāra — Его; *ананта* — бесчисленные; *гуна* — достоинства; *ке* — кто; *кару пракāша* — изобразит; *tāñra* — его; *прия* — дорогой; *шисья* — ученик; *ийха* — тот; *паңдита харидāса* — Харидас Пандит.

Ананта Ачарья был вместилищем всех добродетелей. Никому не под силу постичь его величие. А Пандит Харидас был его возлюбленным учеником.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур пишет в «Анубхашье»: «Шри Ананта Ачарья является одним из вечных спутников Шри Чайтаньи Махапрабху. До этого, во времена нисшествия Господа Кришны, Ананта Ачарья был Судеви, одной из восьми главных *гопи*. Об этом говорится в „Гаура-ганоддеша-дипике“ (165): *анантāчарья-госвāmй йā су-деви пура врадже* — „Ананта Ачарья Госвами прежде был Судеви-гопи во Врадже [Вриндаване]“. В Джаганнатха-Пури, Пурушоттама-кшетре, находится монастырь, Ганга-мата Матх, основателем которого является Ананта Ачарья. В *парампаре*, к которой принадлежит этот Матх, его почитают как Винода-манджари. Одним из учеников Ананты Ачарьи был Харидас Пандит, который также известен как Шри Рагху Гопал и Шри Раса-манджари. Его ученица Лакшмиприя была теткой по матери Ганга-маты, дочери царя Путии. Ганга-мата взяла у Кришны Мишры из Джайпура Божество Шри Расика-рая и установила Его

в доме Сарвабхаумы в Джаганнатха-Пури. Учеником в пятом поколении после Шри Ананты Ачарьи был Шри Ванамали; в шестом поколении — Шри Бхагаван дас, бенгалец по происхождению; в седьмом поколении — Мадхусудана дас из Ориссы; в восьмом поколении — Ниламбара дас; в девятом поколении — Шри Нароттама дас; в десятом поколении — Питамбара дас, и в одиннадцатом поколении — Шри Мадхава дас. В настоящее время монастырем Ганга-маты руководит ученик последнего, принадлежащий к двенадцатому поколению».

ТЕКСТ 61

চৈতন্য-নিত্যানন্দে তাঁর পরম বিশ্বাস ।

চৈতন্য-চরিতে তাঁর পরম উল্লাস ॥ ৬১ ॥

чаитанья-нитьянанде тья́нра парама вишв́аса
чаитанья-чарите тья́нра парама улласа

чаитанья — в Шри Чайтанью Махапрабху; *нитьянанде* — и в Господа Нитьянанду; *тья́нра* — его; *парама* — великая; *вишв́аса* — вера; *чаитанья-чарите* — в играх Господа Чайтаньи; *тья́нра* — его; *парама* — великое; *улласа* — вдохновение.

Пандит Харидас непоколебимо верил в Господа Чайтанью и Нитьянанду. Поэтому рассказы об Их лилах и качествах доставляли ему огромное удовольствие.

ТЕКСТ 62

বৈষ্ণবের গুণগ্রাহী, না দেখয়ে দোষ ।

কারমনোবাক্যে করে বৈষ্ণব-সন্তোষ ॥ ৬২ ॥

ваишнав́ера гу́на-гра́хй, на́ декхайе доша
ка́йя-мана-ва́кйе каре ваишнава-сантоша

ваишнав́ера — преданных; *гу́на-гра́хй* — признающий только достоинства; *на́* — не; *декхайе* — видит; *доша* — недостатков; *ка́йя-мана-ва́кйе* — всем: телом, умом и речью; *каре* — доставляет; *ваишнава* — преданным; *сантоша* — удовлетворение.

Он всегда принимал во внимание только хорошие качества вайшнавов и никогда ни в ком не искал недостатков. Все свое сердце и всю душу он посвятил только тому, чтобы доставлять удовольствие вайшнавам.

КОММЕНТАРИЙ: Одним из качеств вайшнава является то, что он *адоша-дарши*, то есть никогда не замечает чужих недостатков. Каждый человек имеет как достоинства, так и недостатки. Поэтому говорится: *саджджанā гуṇам иччханти дошам иччханти пāмарāх*: у каждого есть свои достоинства и недостатки. Но вайшнав, здравомыслящий человек, признает только достоинства человека, а не его недостатки, ибо только мухи слетаются на язвы, тогда как пчелы ищут меда. Харидас Пандит никогда не замечал недостатков вайшнавов, а принимал во внимание только их хорошие качества.

ТЕКСТ 63

নিরন্তর শুনে তেঁহো 'চৈতন্যমঙ্গল' ।

তঁহার প্রসাদে শুনে বৈষ্ণবসকল ॥ ৬৩ ॥

нирантара шуне тенхо 'чаитанья-мангала'
tānkhāra prasāde śunena vaiṣṇava-sakala

нирантара — всегда; *шуне* — слушает; *тенхо* — он; *чаитанья-мангала* — (книгу) «Чайтанья-мангала»; *tānkhāra* — его; *prasāde* — милостью; *шунена* — слушают; *vaiṣṇava-sakala* — все вайшnavы.

Он постоянно слушал «Шри Чайтанья-мангалу», и все остальные вайшnavы по его милости тоже слушали это повествование.

ТЕКСТ 64

কথায় সভা উজ্জ্বল করে যেন পূর্ণচন্দ্র ।

নিজ-গুণামৃতে বাড়ায় বৈষ্ণব-আনন্দ ॥ ৬৪ ॥

катхайа сабха уджджвала каре йена пūrна-чандра
ниджа-гуṇāmṛте бāḍāйа vaiṣṇava-ānанда

катхйа — рассказом; *сабха* — собрание; *уджджвала каре* — озаряет; *йена* — как; *пурна-чандра* — полная луна; *ниджа* — своих; *гуца-амрте* — нектаром достоинств; *баддйа* — увеличивает; *вайшнав* — преданных; *ананда* — радость.

Подобно полной луне, он озарял все сообщество вайшнавов, пересказывая «Шри Чайтанья-мангалу», и нектаром своих достоинств умножал их духовное блаженство.

ТЕКСТ 65

তেহৌ অতি কৃপা করি' আজ্ঞা কৈলা মোরে ।
গৌরাস্কের শেষলীলা বর্ষিবার তরে ॥ ৬৫ ॥

тенхо ати крпá кари' áджнá каилá море
гаурáнгера шеша-лilá варнибáра таре

тенхо — он; *ати* — чрезмерно; *крпá* — милость; *кари'* — явив; *áджнá* — наказ; *каилá* — дал; *море* — мне; *гаурáнгера* — Господа Чайтанья; *шеша-лilá* — заключительных игр; *варнибáра* — описания; *таре* — касательно.

По своей беспричинной милости он велел мне описать заключительные лилы Шри Чайтанья Махапрабху.

ТЕКСТ 66

কাশीश्वर गौसाङ्गिणः शिष्य—गोविन्द गौसाङ्गि ।
गोविन्देः प्रियसेवक तौः सम नाङ्गि ॥ ६६ ॥

кашйшвара госáнгери шйшйа — говинда госáни
говиндера приya-севака тáнра сама нáни

кашйшвара госáнгери — Кашишвары Госвами; *шйшйа* — ученик; *говинда* — Говинда; *госáни* — духовный учитель; *говиндера* — Говинды; *приya-севака* — близкий слуга; *тáнра* — ему; *сама* — равный; *нáни* — никто.

Говинда Госани, священнослужитель, служивший Господу Говинде во Вриндаване, был учеником Кашишвары Госани. Для Божества Говинды не было слуги дороже его.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддхантa Сарасвати Госвами пишет в «Анубхашье»: «Кашишвара Госани был современником Шри Чайтанья Махапрабху и жил вместе с Господом в Джаганнатха-Пури. Известный также под именем Кашишвары Пандита, он был учеником Ишвары Пури, а отцом его был Васудева Бхаттачарья, происходивший из рода Канджилала Кану. Его родовое имя было Чаудхури. Его племянник, сын его сестры, по имени Рудра Пандит, был первым священнослужителем Валлабхапура, который находится примерно в миле от железнодорожной станции Шрирамапур, в деревне Чатара. Там установлены Божества Радхи-Говинды и Господа Шри Чайтанья Махапрабху. Кашишвара Госани был очень физически сильным, поэтому, когда Господь Чайтанья посещал храм Джаганнатхи, он оберегал Господа от натиска толпы. Другой его обязанностью была раздача *прасада* после *киртана*».

Шрила Бхактисиддхантa Сарасвати Тхакур посетил этот храм в Валлабхапуре. В то время настоятелем храма был шиваит по имени Шри Шивачандра Чаудхури, потомок брата Кашишвары Госани. В Валлабхапуре было установлено правило каждый день готовить девять килограммов риса, овощей и других видов пищи. В окрестностях этой деревни было много земель, которые принадлежали Божеству и на которых выращивали рис. К сожалению, потомки брата Кашишвары Госани распродали большую часть этих земель, поэтому теперь поклонение Божеству затруднено.

В «Гаура-ганоддеша-дипике» (137) говорится, что Бхрингара, бывший слугой Кришны во Вриндаване, во времена игр Господа Чайтанья Махапрабху пришел в образе Кашишвары Госани. Когда я был семейным человеком, мне тоже доводилось бывать в храме Валлабхапура и принимать там полуденный *прасад*. Божества этого храма — Шри Шри Радха-Говинда и Гауранга — поражают Своей красотой. Около Валлабхапура находится замечательный храм Джаганнатхи. Мне доводилось принимать *прасад* также и в этом храме. Эти два храма расположены в радиусе одной мили от железнодорожной станции Шрирамапура, недалеко от Калькутты.

ТЕКСТ 67

যাদবচার্ভ গোসাঁঞি শ্রীৰূপেৰ সঙ্গী ।

চেতন্যচৰিতে তেঁহো অতি বড় বন্ধী ॥ ৬৭ ॥

yāda-vācārīya gosāṅgi śrī-rūpera saṅgī
caitanya-charite tenho ati bada raṅgī

yāda-vācārīya — Ядавачарья; *gosāṅgi* — духовный учитель; *śrī-rūpera* — Шрилы Рупы Госвами; *saṅgī* — спутник; *caitanya-charite* — в игры Господа Чайтанья; *tenho* — он; *ati* — очень; *bada* — сильно; *raṅgī* — во-влеченный.

Шри Ядавачарья Госани, постоянный спутник Шрилы Рупы Госвами, также очень любил слушать и рассказывать о лилах Господа Чайтанья.

ТЕКСТ 68

পণ্ডিত-গোসাঁঞির শিষ্য—ভূগৰ্ভ গোসাঁঞি ।
 গৌৰকথা বিনা আৰ মুখে অন্য নাই ॥ ৬৮ ॥

paṇḍita-gosāṅgira śiṣya — бхугарбха госаṅги
gaura-kathā vinā āra mukhe anya nāi

paṇḍita-gosāṅgira — Пандита Госани (Гададхары Пандита); *śiṣya* — ученик; *bhugarbha gosāṅgi* — Бхугарбха Госани; *gaura-kathā* — повествований о Господе Чайтанье; *vinā* — без; *āra* — еще; *mukhe* — на устах; *anya nāi* — другого нет.

Бхугарбха Госани, ученик Пандита Госани, также постоянно рассказывал о Господе Чайтанье. Ничто другое его не интересовало.

ТЕКСТ 69

তাঁর শিষ্য—গোবিন্দ পূজক চৈতন্যদাস ।
 মুকুন্দানন্দ চক্রবর্তী, প্রেমী কৃষ্ণদাস ॥ ৬৯ ॥

tāra śiṣya — говинда пуджака чаитанья-даса
muḥundānanda cakravartī, premī kṛṣṇa-dāsa

tāra śiṣya — его ученик; *govinda* — (Божества) Говинды; *pudjaka* — служитель; *caitanya-dāsa* — Чайтанья дас; *muḥundānanda cakravartī* —

Мукундананда Чакраварти; *преми* — обладающий великой любовью к Богу; *кришна-даса* — Кришнадас.

Среди его [Бхугарбхи Госани] учеников были Чайтанья дас, служитель Божества Говинды, а также Мукундананда Чакраварти и великий преданный Кришнадас.

ТЕКСТ 70

আচার্যগোসাঁঞিৰ শিষ্য—চক্ৰবৰ্তী শিবানন্দ ।
নিৰবধি তাঁৰ চিত্তে শ্ৰীচৈতন্য-নিত্যানন্দ ॥ ৭০ ॥

ācārya-gosāñjira śiṣya — чакраварті шивананда
ниравадхи та́нра чितте чаитанья-нитья́нанда

ācārya-gosāñjira — Ачарьи Госани; *śiṣya* — ученик; *чакраварті шивананда* — Шивананда Чакраварти; *ниравадхи* — всегда; *та́нра* — его; *читте* — в сердце; *чаитанья-нитья́нанда* — Господь Чайтанья и Нитьянанда.

Среди учеников Ананты Ачарьи был Шивананда Чакраварти, в чьем сердце навечно поселились Господь Чайтанья и Нитьянанда.

ТЕКСТ 71

আৰ যত বৃন্দাবনে বৈসে ভক্তগণ ।
শেষ-লীলা শুনিত্তে সবার হৈল মন ॥ ৭১ ॥

āra yata vṛndāvane baise bhakta-gaṇa
śeṣa-līlā śhunite sabāra haila mana

āra yata — сколько еще; *вṛndāvane* — во Вриндаване; *баисе* — живет; *бхакта-гаṇа* — великих преданных; *śeṣa-līlā* — о заключительных играх Господа Чайтаньи; *śhunite* — услышать; *сабара* — всех; *хаила* — возникла; *мана* — мысль.

Во Вриндаване было много и других великих преданных, которые хотели услышать о заключительных играх Господа Чайтаньи.

ТЕКСТ 72

মোরে আজ্ঞা করিলা সবে করুণা করিয়া ।
 তাঁ-সবার বোলে লিখি নিরাজ্ঞ হইয়া ॥ ৭২ ॥

море аджня карилā сабе каруṇā карийā
tān-sabāra bole likhi nirāḍḍja ha-iyā

море — мне; *аджня* — наказ; *карилā* — дали; *сабе* — все; *каруṇā карийā* — даровав милость; *tān-sabāra* — всех их; *боле* — по указанию; *ликхи* — пишу; *нирлажджа* — бесстыдным; *ха-ийā* — став.

Все эти преданные милостиво повелели мне описать заключительные игры Шри Чайтаньи Махапрабху. Только по их указанию я, не устыдившись, принялся писать «Чайтанья-чаритамриту».

КОММЕНТАРИЙ: Писать о трансцендентных деяниях Верховной Личности Бога — занятие не из обычных. Пока человек не получит особых полномочий свыше, от возвышенных преданных, он не сможет написать трансцендентное произведение, поскольку такие произведения должны быть безупречны; иными словами, на них не должны сказываться недостатки, свойственные обусловленным душам: склонность к ошибкам, к иллюзии и обману и несовершенство чувственного восприятия. Слова Кришны и той ученической преемственности, которая исполняет Его указания, имеют истинный авторитет. Быть уполномоченным писать трансцендентные произведения — это привилегия, которой писатель может по праву гордиться. Однако, будучи смиренным вайшнавом, Кришнадад Кавираджа Госвами, наделенный такими полномочиями, чувствовал большое смущение от сознания того, что именно ему выпала честь описать игры Господа Чайтаньи Махапрабху.

ТЕКСТ 73

বৈষ্ণবের আজ্ঞা পাঞা চিন্তিত-অন্তরে ।
 মদনগোপালে গেলাঙ আজ্ঞা মাগিবারে ॥ ৭৩ ॥

vaiṣṇavera āḍḍhā pāṅṅa cintita-antare
madana-gopāle gelāṅ āḍḍhā māgibāre

вайшнавера — преданных-вайшнавов; *аджйā* — указание; *пāñā* — получив; *чинтита-антаре* — с беспокойством в сердце; *мадана-гопāле* — в храм Шри Мадана-мохана; *гелāн* — пошел; *аджйā* — указание; *мāги-бāре* — для того, чтобы попросить.

Получив наказ вайшнавов, но чувствуя в сердце беспокойство, я пошел в храм Мадана-мохана во Бридаване, чтобы испросить и Его позволения.

КОММЕНТАРИЙ: Вайшнав всегда следует указаниям гуру и Кришны. Кришнадас Кавираджа Госвами написал «Шри Чайтанья-чаритамриту» по их милости. Он считал всех упомянутых преданных своими гуру, наставниками и учителями, а Мадана-гопал (*виграха* Шри Мадана-мохана) — это Сам Кришна. Таким образом, он попросил разрешения у гуру и Кришны и, получив милость обоих, смог написать это великое произведение, «Шри Чайтанья-чаритамриту». Его пример достоин подражания. Любой, кто пытается писать о Кришне, должен сначала испросить позволения у духовного учителя и Кришны. Кришна находится в сердце, а духовный учитель является Его непосредственным внешним проявлением. Таким образом, Кришна находится как внутри, так и снаружи (*антар-бахих*). Сначала нужно стать чистым преданным, строго следуя регулирующим принципам и повторяя шестнадцать кругов *маха-мантры* каждый день, а когда преданный сочтет, что он уже достиг уровня вайшнава, ему следует получить разрешение от духовного учителя, которое должно быть также подтверждено Кришной из сердца. Тогда, если преданный очень искренен и чист, он может приступить к написанию духовных произведений, в прозе или в стихах.

ТЕКСТ 74

দরশন করি কৈলুঁ চরণ বন্দন ।

গোসাঁঞিদাস পূজারী করে চরণ-সেবন ॥ ৭৪ ॥

дараśана кари каилун чарана вандана
госāñи-дāса пуджāрй каре чарана-севана

дараśана кари — узрев (Божество); *каилун* — принес; *чарана* — лотосным стопам; *вандана* — почтение; *госāñи-дāса* — Госани дас; *пуджāрй* —

священнослужитель; *каре* — совершает; *чараңа* — лотосным стопам; *севана* — служение.

Когда я пришел в храм Мадана-мохана, служитель храма Госани дас поклонялся стопам Господа, и я тоже стал молиться у Его лотосных стоп.

ТЕКСТ 75

প্রভুর চরণে যদি আঙ্কা মাগিল ।
প্রভুকর্ত্ত হৈতে মালা খসিয়া পড়িল ॥ ৭৫ ॥

прабхура чараңе йади аджняйā магила
прабху-кантха хаите маля кхасийā падила

прабхура — Господа; *чараңе* — у лотосных стоп; *йади* — когда; *аджняйā* — позволения; *магила* — просил; *прабху-кантха хаите* — с шеи Господа; *маля* — гирлянда из цветов; *кхасийā* — соскользнув; *падила* — упала.

Когда я молил Господа о позволении писать, с Его шеи вдруг соскользнула гирлянда из цветов.

ТЕКСТ 76

সব বৈষ্ণবগণ হরিধ্বনি দিল ।
গোসাঞিদাস আনি' মালা মোর গলে দিল ॥ ৭৬ ॥

саба ваишнавa-гаңа хари-дхвани дила
госайи-даса ани' маля мора гале дила

саба — все; *ваишнавa гаңа* — преданные; *хари-дхвани* — возглас «Харе Кришна»; *дила* — издали; *госайи-даса* — Госани дас; *ани'* — вынеся; *маля* — гирлянду; *мора* — мою; *гале* — на шею; *дила* — повесил.

Тут же все присутствовавшие при этом вайшnavы воскликнули: «Харибол!», — и служитель храма Госани дас вынес ту гирлянду и надел ее мне на шею.

ТЕКСТ 77

আজ্ঞামালা পাঞ আমার হইল আনন্দ ।
তাহাঁই করিনু এই গ্রন্থের আরম্ভ ॥ ৭৭ ॥

āḍḅhā-māla pāṅḅ āmāra ha-ila ānanda
tāhāni karinu ei granthera ārambha

āḍḅhā-māla — гирлянду указания; *pāṅḅ* — получив; *āmāra* — у меня; *ha-ila* — возникло; *ānanda* — великое счастье; *tāhāni* — тогда; *karinu* — приступил; *ei* — этой; *granthera* — книги («Шри Чайтанья-чаритамриты»); *ārambha* — к началу.

Я был несказанно рад получить эту гирлянду, означавшую указание Господа, и тотчас приступил к написанию этой книги.

ТЕКСТ 78

এই গ্রন্থ লেখায় মোরে 'মদনমোহন' ।
আমার লিখন যেন শুকের পঠন ॥ ৭৮ ॥

ei grantha lekḅhāya more 'madanamohan'
āmāra likḅhana yena śukera paṭhana

ei — эту; *grantha* — (великую) книгу; *lekḅhāya* — поручило писать; *more* — мне; *madana-mohana* — (Божество) Мадана-мохана; *āmāra* — мое; *likḅhana* — писательство; *yena* — как; *śukera* — попугая; *paṭhana* — повторение.

В действительности «Шри Чайтанья-чаритамрита» не мое произведение; его диктует мне Шри Мадана-мохан. Я только повторяю за Ним, как попугай.

КОММЕНТАРИЙ: Таким должно быть умонастроение всех преданных. Когда Господь, Верховная Личность Бога, признает преданного, Он дает ему разум и направляет его домой, к Богу. Это подтверждается в «Шри-мад Бхагавад-гите» (10.10):

teṣāṃ satata-ḅuktāṃ
bhāḅjātāṃ prīti-pūrvākaṃ

*дадāми буддхи-йогам там
йена мām упайāнти те*

«Тех, кто постоянно служит Мне с любовью и преданностью, Я наделяю разумом, который помогает им прийти ко Мне». Возможность заняться трансцендентным любовным служением Господу доступна каждому, ибо каждое живое существо по своей природе — слуга Господа. Служить Господу — это естественное занятие для живого существа, но, поскольку живое существо находится под влиянием *майи*, материальной энергии, оно считает преданное служение слишком трудной для себя задачей. Но если человек примет покровительство духовного учителя и будет искренне исполнять его указания, то Господь, который пребывает в сердце каждого, начнет направлять его и помогать служить Господу (*дадāми буддхи-йогам там*). Господь Сам руководит Своим преданным, и потому преданный достигает совершенства в жизни. Что бы ни делал чистый преданный, он делает это под руководством Всевышнего. Это подтверждает автор «Шри Чайтанья-чаритамриты», когда говорит, что все, что он написал, было написано под диктовку Божества Шри Мадана-мохана.

ТЕКСТ 79

সেই লিখি, মদনগোপাল যে লিখায় ।

কাষ্ঠের পুস্তলী যেন কুহকে নাচায় ॥ ৭৯ ॥

сеи ликхи, мадана-гопāла йе ликхāйа

kāṣṭhера пустталй йена кухаке нāчāйа

сеи ликхи — пишу то; *мадана-гопāла* — (Божество) Мадана-гопал; *йе* — что; *ликхāйа* — заставляет писать; *kāṣṭhера* — из дерева; *пустталй* — кукла; *йена* — как; *кухаке* — маг; *нāчāйа* — заставляет танцевать.

Подобно тому как деревянная кукла танцует, ловинуясь чародею, я пишу то, что мне повелевает Мадана-гопал.

КОММЕНТАРИЙ: Таково кредо чистого преданного. Преданный никогда не полагается только на собственные силы, он предается Верховной Личности Бога, и Господь в образе *чайтъя-гуру*, или внутреннего духовного наставника, дает ему указания. Господь всегда готов руководить

преданным изнутри и извне. Изнутри Он руководит им, находясь в его сердце как Сверхдуша, а извне — принимая образ духовного учителя.

ТЕКСТ 80

কুলাধিদেবতা মোর—মদনমোহন ।

যাঁর সেবক—রঘুনাথ, রূপ, সনাতন ॥ ৮০ ॥

kuḷādhidēvatā mora — mādana-moḥana

yañra sevaka — raḡhunātha, rūpa, sanātana

kuḷa-ādhidevatā — семейное Божество; *mora* — мое; *mādana-moḥana* — Господь Мадана-мохан; *yañra* — которого; *sevaka* — слуга; *raḡhunātha* — Рагхунатха дас Госвами; *rūpa* — Рупа Госвами; *sanātana* — Санатана Госвами.

Я считаю Мадана-мохана, которому поклонялись Рагхунатха дас Госвами, Шри Рупа Госвами и Санатана Госвами, своим семейным Божеством.

ТЕКСТ 81

বন্দাবন-দাসের পাদপদ্ম করি' ধ্যান ।

তাঁর আঞ্জা লঞা লিখি বাহাতে কল্যাণ ॥ ৮১ ॥

vrndāvana-dāsera pāda-padma kari' dhyaṇa

tāñra āñja lañca likhī bahāte kalyaṇa

vrndāvana-dāsera — Шрилы Вриндавана даса Тхакура; *pāda-padma* — на лотосных стопах; *kari' dhyaṇa* — сосредоточившись; *tāñra* — его; *āñja* — указание; *lañca* — получив; *likhī* — пишу; *bahāte* — (по указанию) которого; *kalyaṇa* — всеблагую.

Молясь у лотосных стоп Шрилы Вриндавана даса Тхакура, я испросил его позволения и, получив его наказ, принялся писать эту всеблагую книгу.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Кришнадас Кавираджа Госвами попросил позволения писать не только у всех вайшнавов и Мадана-мохана, но и у Вриндавана даса Тхакура, которого в лилах Шри Чайтаньи Махапрабху считают Вьясой.

ТЕКСТ 82

চৈতন্যলীলাতে 'ব্রাস'—বৃন্দাবন-দাস ।

তঁার কৃপা বিনা অন্যে না হয় প্রকাশ ॥ ৮২ ॥

*чаитанья-лїлāте 'вїдаса' — врд̄авана-дāса
тāнра крпā винā анїе нā хайа пракāша*

чаитанья-лїлāте — в играх Господа Чайтаньи; *вїдаса* — Вьясадева; *врд̄авана-дāса* — Шрила Вриндаван дас Тхакур; *тāнра* — его; *крпā* — милости; *винā* — без; *анїе* — другие; *нā* — не; *хайа* — становятся; *пракāша* — проявленными.

Шрила Вриндаван дас Тхакур уполномочен на то, чтобы писать об играх Господа Чайтаньи. Без его милости никто не способен на это.

ТЕКСТ 83

মূর্খ, নীচ, ক্ষুদ্র মুখিঃ বিষয়-লালস ।

বৈষ্ণবাজ্ঞা-বলে করি এতেক সাহস ॥ ৮৩ ॥

*мўркха, нїча, кшудра муїи вишайа-лāласа
вайшнавāджнā-бале кари этека сāхаса*

мўркха — глупый; *нїча* — низкий; *кшудра* — ничтожный; *муїи* — я; *вишайа* — материальных; *лāласа* — преисполненный желаний; *вайшнава* — вайшнавов; *āджнā* — указанием; *бале* — благодаря; *кари* — проявляю; *этека* — такую; *сāхаса* — энергию.

Я глупый, низкий и ничтожный человек, к тому же я всегда желаю материальных наслаждений. Но, несмотря на это, по милости вайшнавов я с воодушевлением пишу эту трансцендентную книгу.

ТЕКСТ 84

শ্রীরূপ-রঘুনাথ চরণের এই বল ।

যাঁর স্মৃতে সিদ্ধ হয় বাঞ্ছিতসকল ॥ ৮৪ ॥

śrī-rūpa-raghunātha-caraṇera ei bala
īāra smṛte siद्धa haila vāñchita-sakala

śrī-rūpa — Рупы Госвами; *raghunātha* — Рагхунатхи даса Госвами; *caraṇera* — лотосных стоп; *ei* — эта; *bala* — сила; *īāra* — о ком; *smṛte* — благодаря памятованию; *siद्धa* — осуществленными; *haila* — становятся; *vāñchita-sakala* — все желания.

В лотосных стопах Шри Рупы Госвами и Рагхунатхи даса Госвами — источник моей силы. Памятование об их лотосных стопах позволяет осуществить все желания.

ТЕКСТ 85

শ্রীরূপ-রঘুনাথ-পদে যার আশ ।

চৈতন্যচরিতামৃত কহে কৃষ্ণদাস ॥ ৮৫ ॥

śrī-rūpa-raghunātha-pade yāra āśa
chaitanya-charitāmṛta kahe kṛṣṇadāsa

śrī-rūpa — Шрилы Рупы Госвами; *raghunātha* — Шрилы Рагхунатхи даса Госвами; *pade* — на лотосных стопах которого; *yāra* — чье; *āśa* — упование; *chaitanya-charitāmṛta* — книгу под названием «Шри Чайтанья-чаритамрита»; *kahe* — рассказывает; *kṛṣṇadāsa* — Шрила Кришнадас Кавираджа Госвами.

Молясь у лотосных стоп Шри Рупы и Шри Рагхунатхи, уповая на их милость и следуя за ними, я, Кришнадас, рассказываю «Чайтанья-чаритамриту».

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к восьмой главе Ади-лилы «Шри Чайтанья-чаритамриты», которая повествует о том, как автор получил приказ Кришны и гуру.

Исполняющее желания древо преданного служения

Шрила Бхактивинода Тхакур излагает содержание девятой главы в «Амрита-праваха-бхашье». В этой главе автор «Шри Чайтанья-чаритамриты» использует аллегорию, описывая «исполняющее желания древо бхакти». Он называет Господа Чайтанью Махапрабху, который известен как Вишвамбхара, садовником при этом древе, поскольку Он — главный из всех, кто ухаживает за ним. Будучи высшим наслаждающимся, Он Сам наслаждался плодами этого древа и раздал их всем желающим. Древо преданного служения было посажено в Навадвипе, месте рождения Господа Чайтаньи Махапрабху, затем перенесено в Пурушоттамашетру (Джаганнатха-Пури), позже — во Вриндаван. Первым плодом этого древа был Шрила Малхавендра Пури, следующим — его ученик Шри Ишвара Пури. Образно выражаясь, и самим деревом, и одновременно его стволом является Шри Чайтанья Махапрабху. Парамананда Пури и восемь других выдающихся *санньяси* того времени подобны расходящимся в разные стороны корням. Из ствола растут две главные ветви — Адвайта Прабху и Шри Нитьянанда Прабху, — и они дают начало другим ветвям и побегам. Это древо охватывает весь мир, и его плоды должны быть розданы всем и каждому. Древо Господа Чайтаньи Махапрабху опьяняет весь мир. Нужно отметить, что с помощью этой аллегории автор объясняет миссию Господа Чайтаньи Махапрабху.

ТЕКСТ 1

তং শ্রীমৎকৃষ্ণচৈতন্যদেবং বন্দে জগদগুরুম্ ।

যস্যানুকম্পয়া স্বাপি মহাক্লিং সন্তরেৎ সুখম্ ॥ ১ ॥

*там шрі́мат-кри́шна-чаитанья-девам ванде джагад-гурум
йасья́анукампайа́ шва́пи маха́бдхим санта́рет сукхам*

там — Ему; *шрі́мат* — обладающему всеми достоинствами; *кри́шна-чаи-танья-девам* — Господу Кришне Чайтаньядеве; *ванде* — поклоняюсь; *джагад-гурум* — духовному учителю всего мира; *йасья́а* — которого; *ану-кампайа́* — милостью; *шва́ пи* — даже собака; *маха́-абдхим* — великий океан; *санта́рет* — может пересечь; *сукхам* — легко.

Я выражаю почтение духовному учителю всего мира Господу Шри Кришне Чайтанье Махапрабху, по чьей милости даже собака может переплыть бескрайний океан.

КОММЕНТАРИЙ: Иногда можно увидеть, как собака отплывает от берега на несколько метров, но потом возвращается. Однако здесь говорится, что по благословию Шри Чайтаньи Махапрабху даже собака может переплыть океан. Используя эту аналогию, автор «Шри Чайтанья-чаритамриты», Кришнадад Кавираджа Госвами, хочет показать, насколько он беспомощен. Но по воле Господа Чайтаньи, выраженной через вайшнавов и *виграху* Мадана-мохана, он надеется пересечь духовный океан, чтобы дать людям «Шри Чайтанья-чаритамриту».

ТЕКСТ 2

জয় জয় শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য গৌরচন্দ্র ।

জয় জয়াদ্বৈত জয় জয় নিত্যানন্দ ॥ ২ ॥

*джайа джайа шрі́-кри́шна-чаитанья гаурачандра
джайа джайад্বайта джайа джайа нитья́нанда*

джайа джайа — слава; *шрі́-кри́шна-чаитанья* — Господу Шри Чайтанье Махапрабху; *гаурачандра* — по имени Гаурахари; *джайа джайа* — слава; *адваита* — Адвайте Госани; *джайа джайа* — слава; *нитья́нанда* — Нитья-нанде.

Слава Шри Кришне Чайтанье, которого называют Гаурахари! Слава Адвайте Ачарье и Нитьянанде Прабху!

ТЕКСТ 3

জয় জয় শ্রীবাসাদি গৌরভক্তগণ ।
সর্বাভীষ্ট-পূর্তি-হেতু যাঁহার স্মরণ ॥ ৩ ॥

*джайа джайа шривасади гаура-бхакта-гана
сарвабхйштва-пурти-хету йанхара смараңа*

джайа джайа — слава; *шриваса-ади* — Шривасе и другим; *гаура-бхакта-гана* — всем преданным Господа Чайтаньи; *сарва-абхйштва* — всего желаемого; *пурти* — исполнения; *хету* — для; *йанхара* — о ком; *смараңа* — памятование.

Слава преданным Господа Чайтаньи во главе со Шривасой Тхакуром! Ради исполнения всех своих желаний я памятую об их лотосных столах.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь автор следует тем же принципам почитания Панча-таттвы, которые были изложены в седьмой главе «Ади-лилы».

ТЕКСТ 4

শ্রীরূপ, সনাতন, ভট্ট রঘুনাথ ।
শ্রীজীব, গোপালভট্ট, দাস-রঘুনাথ ॥ ৪ ॥

*шри-рупа, санатана, бхатта рагхунатха
шри-джива, гопала-бхатта, даса-рагхунатха*

шри-рупа — Шрила Рупа Госвами; *санатана* — Шрила Санатана Госвами; *бхатта рагхунатха* — Рагхунатха Бхатта Госвами; *шри-джива* — Шри Джива Госвами; *гопала-бхатта* — Шри Гопала Бхатта Госвами; *даса-рагхунатха* — Рагхунатха дас Госвами.

Я также помню о шестерых Госвами: Рупе, Санатане, Бхатте Рагхунатхе, Шри Дживе, Гопале Бхатте и Дасе Рагхунатхе.

КОММЕНТАРИЙ: Так должны писаться духовные произведения. Сентиментальный человек, который не обладает качествами вайшнава, не может написать духовную книгу. Немало есть глупцов, которые относятся к *кришна-лиле* как к предмету искусства. Такие глупцы пишут об играх Господа Кришны с *гопи* или изображают их на картинах, иногда показывая их чуть ли не в непристойном виде. Они находят удовольствие в материальных чувственных наслаждениях, но тот, кто желает духовно развиваться, должен тщательно избегать их творений. Не будучи слугой Кришны и вайшнавов (каким предстает перед нами Кришнадад Кавираджа Госвами, когда выражает почтение Господу Чайтанье, Его спутникам и ученикам), не стоит и пытаться писать духовные произведения.

ТЕКСТ 5

এসব-প্রসাদে লিখি চৈতন্য-লীলাগুণ ।

জানি বা না জানি, করি আপন-শোধন ॥ ৫ ॥

эсаба-прасāде ликхи чаитанья-лїлā-гуṇа
джāни вā нā джāни, кари āпана-шодхана

эсаба — всех их; *прасāде* — по милости; *ликхи* — пишу; *чаитанья* — Господа Чайтаньи; *лїлā-гуṇа* — об играх и качествах; *джāни* — знаю; *вā* — или; *нā* — не; *джāни* — знаю; *кари* — совершаю; *āпана* — себя; *шодхана* — очищение.

Только по милости всех этих вайшнавов и гуру я пытаюсь писать об играх и качествах Господа Чайтаньи Махапрабху. Сознаю я это или нет, я пишу эту книгу для собственного очищения.

КОММЕНТАРИЙ: В этом суть духовного литературного труда. Прежде всего необходимо стать подлинным вайшнавом, смиренным и чистым. Духовные произведения следует создавать для собственного очищения, а не ради славы. Описывая игры Господа, человек получает возможность непосредственно общаться с Ним. Не надо лелеять честолюбивые замыслы: «Я стану великим писателем и прославлюсь своими произведениями». Все это материальные желания. Пытаться писать нужно только ради собственного очищения. Валл труд может быть опубликован, а может и нет — это не важно. Если человек пишет искренне, все его желания

исполнятся. Придет к нему слава писателя или нет, не имеет значения. Ни в коем случае не следует пытаться писать духовные произведения ради материальной славы и почта.

ТЕКСТ 6

मालाकारः स्वयं कृष्णप्रेमानामरतरुः स्वयम् ।

दाता भोक्ता तत्फलानां यस्तुं चैतन्याश्रये ॥ ७ ॥

mālakāraḥ свайам *kr̥ṣṇa*-*premā* *mara*-*taruḥ* свайам
dātā *bhoktā* *tat*-*phalānām* *ya*s *tam* *chaitanyām* *aiśraye*

mālakāraḥ — садовник; *свайам* — Сам; *kr̥ṣṇa* — Господь Кришна; *prema* — любви; *amara* — бессмертное; *taruḥ* — дерево; *свайам* — Сам; *dātā* — раздающий; *bhoktā* — вкушающий; *tat-phalānām* — плоды того (древа); *yaḥ* — который; *tam* — к Нему; *chaitanyām* — к Господу Чайтанье Махапрабху; *aiśraye* — обращаюсь за прибежищем.

Я прошу прибежища у Верховной Личности Бога Шри Чайтанья Махапрабху, который Сам является деревом трансцендентной любви к Кришне и садовником при нем; Он Сам раздает и Сам же вкушает плоды того древа.

ТЕКСТ 7

প্রভু কহে, আমি 'বিশ্বভর' নাম ধরি ।

নাম সার্থক হয়, যদি প্রেমে বিশ্ব ভরি ॥ ৭ ॥

prabhu *kahe*, *āmi* 'vishvabhara' *nāma* *dhari*
nāma *sārt**haka* *haiya*, *ya**di* *preme* *vishva* *bhari*

prabhu kahe — Господь говорит; *āmi* — Я; *vishvabhara* — Вишвамбхара; *nāma* — имя; *dhari* — ношу; *nāma* — имя; *sārt**haka* — осмысленным; *haiya* — является; *ya**di* — если; *preme* — любовью к Богу; *vishva* — вселенная; *bhari* — наполняется.

Господь Чайтанья думал: «Меня зовут Вишвамбхара — Хранитель Вселенной. Я оправдаю Свое имя, если смогу наполнить всю вселенную любовью к Богу».

ТЕКСТ 8

এত চিন্তি' লৈলা প্রভু মালাকার-ধর্ম ।

নবদ্বীপে আরস্তিলা ফলোদ্যান-কর্ম ॥ ৮ ॥

*эта чинти' лаилā прабху мālākāra-дхарма
навадвйпе āрамбхилā пхалодйāна-карма*

эта чинти' — думая об этом; *лаилā* — взял (на Себя); *прабху* — Господь; *мālākāra-дхарма* — обязанности садовника; *навадвйпе* — в Навадвипе; *āрамбхилā* — начал; *пхала-удйāна* — в плодовом саду; *карма* — деятельность.

Так рассудив, Он принял на Себя обязанности садовника и разбил сад в Навадвипе.

ТЕКСТ 9

শ্রীচৈতন্য মালাকার পৃথিবীতে আনি' ।

ভক্তি-কল্পতরু রোপিতা সিঞ্চি' ইচ্ছা-পানি ॥ ৯ ॥

*śrī-চাইтан্যা мālākāra пртхивйте āни'
бхакти-калпатару ропилā сиңчи' иччā-пāни*

śrī-চাইтан্যা — Господь Шри Чайтанья Махапрабху; *мālākāra* — садовник; *пртхивйте* — на землю; *āни'* — принесся; *бхакти-калпатару* — исполняющее желания дерево преданного служения; *ропилā* — посадил; *сиңчи'* — поливая; *иччā* — желания; *пāни* — водой.

Господь принес на землю исполняющее все желания дерево преданного служения и стал растить его. Сначала Он посадил семя и начал поливать его водой Своих желаний.

КОММЕНТАРИЙ: Преданное служение часто сравнивается с лианой. Семя лианы преданного служения, *бхакти-лату*, необходимо посадить в своем сердце. Регулярно слушая рассказы о Господе и прославляя Его, человек дает этому семени прорасти, постепенно превратиться во взрослое растение и в конце концов принести плод преданного служения →

любовь к Богу, вкусом которого садовник (*мала-кара*) сможет беспрепятственно наслаждаться.

ТЕКСТ 10

জয় শ্রীমাধবপুরী কৃষ্ণপ্রেমপুরী ।

ভক্তিকল্পতরুর তেঁহো প্রথম অঙ্কুর ॥ ১০ ॥

джайа шри мадхаванури кршна-према-пура
бхакти-калпатарура те́нхо пра́тхама анкура

джайа — слава; *шри мадхаванури* — Мадхавендра Пури; *кршна-према-пура* — сокровищнице любви к Богу; *бхакти-калпатарура* — исполняющего желания древа любви к Богу; *те́нхо* — Он; *пра́тхама* — первый; *анкура* — росток.

Слава Шри Мадхавендре Пури, сокровищнице преданного служения Кришне! Он — исполняющее желания древо преданного служения, и он же — первый росток того древа.

КОММЕНТАРИЙ: Шри Мадхавендра Пури, также известный под именем Шри Мадхава Пури, принадлежал к *парампаре*, идущей от Мадхвачарьи, и был знаменитым *санньяси*. Шри Чайтанья Махапрабху стоит третьим в цепи преемников после Шри Мадхавендры Пури. Ритуальное поклонение, принятое в ученической преемственности Мадхвачарьи, состояло в основном из обрядов, при почти полном отсутствии любви к Богу. Шри Мадхавендра Пури был первым в цепи этой преемственности, кто проявил признаки любви к Богу. Он написал стих, начинающийся со слов *айи дайа-дайардра нитха* — «О всемилостивый Господь, Верховная Личность». В этом стихе заключено семя любви к Богу, которое взрастил Чайтанья Махапрабху.

ТЕКСТ 11

শ্রীদিশ্বরপুরী-রূপে অঙ্কুর পুষ্ট হৈল ।

আপনে চৈতন্যমালী স্বল্প উপজিল ॥ ১১ ॥

*шри-ййиваранурй-руне анкура нушта хаила
апане чаитанья-малй скандха упаджила*

шри-ййивара-нурй — именуемого Шри Ишвара Пури; *руне* — в образе; *анкура* — семя; *нушта* — проросшее; *хаила* — стало; *апане* — Сам; *чаитанья-малй* — садовник по имени Шри Чайтанья Махапрабху; *скандха* — ствол; *упаджила* — произвел.

Следующим побегом древа преданного служения был Шри Ишвара Пури, после чего Сам садовник, Чайтанья Махапрабху, стал стволом того древа.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур пишет в «Анубхашье»: «Шри Ишвара Пури жил в Кумара-хатте, где сейчас находится железнодорожная станция Камархатта. Невдалеке есть другая станция Халисахара, которая относится к Восточной железной дороге и расположена на ветке, идущей от восточного района Калькутты».

Ишвара Пури появился на свет в семье брахманов и был любимым учеником Мадхавендры Пури. В заключительной части «Шри Чайтанья-чаритамриты» (Антья, 8.28–31) о нем говорится следующее:

*ййивара-нурй каре шри-пада севана
сва-хасте карена мала-мутради марджана
нирантара кришна-нама карайа смарана
кришна-нама кришна-лйла шундйа ануکشана
тушта хайа нурй танре каила алингана
вара дила крише томара ха-ук према-дхана
сеи хаите ййивара-нурй премера сагара*

«Когда на склоне лет Шри Мадхавендра Пури стал немощен и потерял способность самостоятельно передвигаться, Ишвара Пури полностью посвятил себя служению ему, так что даже выносил за ним испражнения и мочу. Постоянно повторяя *маха-мантру* Харе Кришна и напоминая Шри Мадхавендре Пури о *лилах* Господа Кришны, Ишвара Пури служил ему лучше всех других учеников. Довольный им, Мадхавендра Пури благословил его, сказав: „Сын мой, я молю Кришну только о том, чтобы Он был доволен Тобой“. Таким образом, по милости своего духовного учителя, Шри Мадхавендры Пури, Ишвара Пури стал вели-

ким преданным, погруженным в океан любви к Богу». Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур говорит в своей молитве «Гурв-аштака»: *йасйа прасādād бхагават-прасāдо йасйāпрасādān на гатиx куто 'пи* — «По милости духовного учителя ученик обретает милость Кришны. Без милости духовного учителя невозможно продвигаться по духовному пути». Только по милости духовного учителя человек обретает совершенство, о чем наглядно свидетельствует приведенный выше пример. Вайшнав всегда находится под защитой Верховной Личности Бога, но, когда он выглядит немощным и беспомощным, это дает ученикам возможность служить ему. Ишвара Пури доставил удовольствие духовному учителю своим служением и по его благословению стал таким великим преданным, что Сам Господь Чайтанья Махапрабху принял его Своим духовным учителем.

Шрила Ишвара Пури был духовным учителем Шри Чайтанья Махапрабху, но, перед тем как дать Ему посвящение, он пришел в Навадвипу и несколько месяцев жил в доме Гопинатхи Ачарьи. Именно тогда он впервые познакомился с Господом Чайтаньей и служил Ему, читая Ему книгу под названием «Кришна-лиламрита». Об этом рассказывается в одиннадцатой главе Ади-кханды «Шри Чайтанья-бхагаваты».

Желая на собственном примере показать, что значит быть верным учеником своего духовного учителя, Шри Чайтанья Махапрабху, Верховная Личность Бога, посетил место рождения Ишвары Пури в Кумарахатте и взял немного земли с того места. Он бережно хранил эту землю у себя и каждый день съедал щепотку ее. Об этом рассказывается в семнадцатой главе Ади-кханды «Чайтанья-бхагаваты». С тех пор среди последователей Шри Чайтанья Махапрабху стало традицией посещать Кумарахатту и брать оттуда землю.

ТЕКСТ 12

निजाचिन्तित्वाङ्गे मली हङ्गा ऋद्ध हय ।

सकल शाखार सेइ ऋद्ध मूलाङ्ग ॥ १२ ॥

*ниджāчинтйā-шāктйе мālй ханā скандха хайā
сакала шāкхāра сеи скандха мūлāйрайā*

ниджа — Своей; *ачинтйā* — непостижимой; *шāктйе* — энергией; *мā-
лй* — садовником; *ханā* — в; *скандха* — стволом; *хайā* — становится; *са-*

кала — всех; *śākhāra* — ветвей; *sei* — тот; *skandha* — ствол; *mūla-āy-
raia* — изначальная опора.

С помощью Своих непостижимых энергий Господь стал одновременно и садовником, и стволом, и ветвями того дерева.

ТЕКСТЫ 13–15

পরমানন্দ পুরী, আর কেশব ভারতী ।

ब्रह्मानन्द पुरी, আর ব্রহ্মানন্দ ভারতী ॥ ১৩ ॥

বিষ্ণুপুরী, কেশবপুরী, পুরী কৃষ্ণানন্দ ।

श्रीनृसिंहतीर्थ, আর পুরী সুখানন্দ ॥ ১৪ ॥

এই নব মূল নিকসিল বৃক্ষমূলে ।

এই নব মূলে বৃক্ষ করিল নিশ্চলে ॥ ১৫ ॥

paramānanda purī, āra keśava bhāratī

brahmānanda purī, āra brahmānanda bhāratī

viṣṇu-purī, keśava-purī, purī kṛṣṇānanda

śrī-nṛsimhatīrtha, āra purī sukhānanda

ei naḥa mūla nikasila vṛkṣa-mūle

ei naḥa mūle vṛkṣa karila niśchale

paramānanda purī — Парамананда Пури; *āra* — а также; *keśava bhāratī* — Кешава Бхарати; *brahmānanda purī* — Брахмананда Пури; *āra* — а также; *brahmānanda bhāratī* — Брахмананда Бхарати; *viṣṇu-purī* — Вишну Пури; *keśava-purī* — Кешава Пури; *purī kṛṣṇānanda* — Кришнананда Пури; *śrī-nṛsimhatīrtha* — Шри Нрисимха Тиртха; *āra* — а также; *purī sukhānanda* — Сукхананда Пури; *ei naḥa* — эти девять; *mūla* — корней; *nikasila* — проросли; *vṛkṣa-mūle* — из ствола дерева; *ei naḥa mūle* — на этих девяти корнях; *vṛkṣa* — дерево; *karila niśchale* — прочно укрепилось.

Парамананда Пури, Кешава Бхарати, Брахмананда Пури и Брахмананда Бхарати, Шри Вишну Пури, Кешава Пури, Кришнананда Пури, Шри Нрисимха Тиртха и Сукхананда Пури — эти девять сан-

ньяси произросли из ствола того дерева. Эти девять корней стали надежной опорой всего дерева.

КОММЕНТАРИЙ: *Парамананда Пури:* Парамананда Пури происходил из семьи брахманов, жившей в районе Трихут в штате Уттар-прадеш. Его духовным учителем был Мадхавендра Пури. Благодаря его близким отношениям с Мадхавендрой Пури он стал очень дорог Шри Чайтанье Махапрабху. В Антья-кханде «Чайтанья-бхагаваты» есть такие стихи:

*саннийāсира мадхйе ййиварера прииа-пāтра
āра нāхи эка пури госāйи се мāтра*

*дāмодара-сварūпа парамāнанда-пури
саннийāси-пāршаде зи дуи адхикари*

*ниравадхи никате тхāкена дуи-джана
прабхура саннийāсе каре дандера грахана*

пури дхйāна-пара дāмодарера киртана

*йатаприти ййиварера пури-госāйире
дāмодара-сварūпере-о тата прити каре*

«Среди всех учеников-санньяси Мадхавендры Пури его особым расположением пользовались Ишвара Пури и Парамананда Пури. Парамананда Пури, подобно Сварупе Дамодаре, другому санньяси, был очень дорог Шри Чайтанье Махапрабху и всегда находился рядом с Ним. Когда Господь Чайтанья отрекся от мира, Парамананда Пури вручил Ему данду. Парамананда Пури был всегда погружен в медитацию, а Шри Сварупа всегда повторял *маха-мантру* Харе Кришна. Шри Чайтанья Махапрабху оказывал беспримерное почтение своему духовному учителю Ишваре Пури; с тем же уважением Он относился к Парамананде Пури и Сварупе Дамодаре». В Третьей главе Антья-кханды «Чайтанья-бхагаваты» приводятся слова Шри Чайтаньи Махапрабху, которые Он произнес при встрече с Параманандой Пури:

*āджи дханйā лочана, сапхала āджи джанма
сапхала āмāра āджи хаила сарва-дхарма*

*прабху бале āджи мора сапхала саннийāса
āджи мādхавендра море ха-илā пракайша*

«Мои глаза, Мой ум, Мои обеты и Моя санньяса сегодня достигли совершенства, поскольку Мадхавендра Пури предстал предо Мною в образе Парамананды Пури». Далее в «Чайтанья-бхагавате» говорится:

*катхокшане анио 'ниё карена пра̄на̄ма
парам̄ананда-пурӣ чаитанйера прӣя-дх̄а̄ма*

«Так Шри Чайтанья Махапрабху принес почтительные поклоны Парамананде Пури, который был очень дорог Ему». Парамананда Пури основал небольшой монастырь позади западных ворот храма Джаганнатхи и выкопал там колодец. Однако вода в том колодце горчила, поэтому Шри Чайтанья Махапрабху помолился Господу Джаганнатхе, чтобы в колодец пришла чистая вода Ганги. Когда Господь Джаганнатха исполнил Его просьбу, Господь Чайтанья объявил всем преданным, что впредь воду в колодце Парамананды Пури надо почитать наравне с водой из Ганги и любой преданный, который выпьет этой воды или омоется ею, получит то же благо, как если бы он испил воды из Ганги или омылся в ней. Такой человек непременно разовьет в себе чистую любовь к Богу. В «Чайтанья-бхагавате» (Антья, 3.255) сказано:

*прабху бале āми йе āчхийе пртхивӣте
нишчайайи джāниха пурӣ-госāйира прӣте*

«Шри Чайтанья Махапрабху часто говорил: „Я живу в этом мире только благодаря безупречному поведению Шри Парамананды Пури“. В «Гаура-ганоддеша-дипике» (118) говорится: *пурӣ йрӣ-парам̄анандо йа āсид уддхавах пурӣ* — «Парамананда Пури — это не кто иной, как Уддхава». Уддхава был другом и двоюродным братом Кришны, а в чайтанья-лиле Уддхава стал другом Шри Чайтанья Махапрабху, а также его дядей в ученической преемственности.

Кешава Бхарати: Сампрадаи Сарасвати, Бхарати и Пури принадлежат к Шрингери-матху* в Южной Индии. Шри Кешава Бхарати, который жил тогда в монастыре в Катве, принадлежал к Бхарати-сампрадае. Некоторые авторитетные источники сообщают, что, хотя Кешава Бхарати принадлежал к *сампрадае* Шанкары, прежде он получил посвящение от вайшнава. По некоторым сведениям, он принял санньясу от Мадхавендры Пури, и потому его также считают вайшнавом. Храм, осно-

* Одному из четырех монастырей, основанных Шанкарачарьей. (Прим. переводчика.)

ванный Кешавой Бхарати, и Божество, поклонение которому Он начал, по сей день находятся в деревне Кхатунди, относящейся к почтовому отделению Кандары, в районе Бурлван. По словам управляющих этим *матх*ом, служители храма принадлежат к потомкам Кешавы Бхарати, а некоторые утверждают, что они являются потомками сыновей Кешавы Бхарати. У него было двое сыновей, Нишапати и Ушапати, и в те времена, когда Шри Бхактисиддханта Сарасвати посещал этот храм, служителем там был *брахман* по имени Шри Накадичандра Видьяратна, один из потомков Нишапати. По другим сведениям, служители храма — это потомки брата Кешавы Бхарати. Есть еще мнение, что они ведут свое происхождение от Мадхавы Бхарати, который был учеником Кешавы Бхарати. У ученика Мадхавы Бхарати по имени Балабhadра, который в свое время также стал *санньяси* в Бхарати-сампрадае, было двое сыновей, Мадана и Гопала. Мадана, чье родовое имя было Бхарати, проживал в деревне Аурия, а Гопала, чье родовое имя было Брахмачари, жил в деревне Дендуда. В наше время живо много потомков обоих семейств.

В «Гаура-ганоддеша-дипике» (52) сказано:

*матхурāйāм йаджйа-сўтрам
пурй кршнāйа йо муних
дадау сандйпаних со 'бхўт
адйа кейāва-бхāратй*

«Сандипани Муни, который прежде возложил священный шнур на Кришну и Балараму, стал Кешавой Бхарати». Именно Кешава Бхарати дал *санньясу* Шри Чайтанье Махапрабху. В «Гаура-ганоддеша-дипике» (117) есть и другое упоминание о нем: *ити кечит прабхāшанте 'крўрах кейāва-бхāратй* — «Согласно другому авторитетному мнению, Кешава Бхарати является воплощением Акруры». Кешава Бхарати дал посвящение в *санньясу* Шри Чайтанье Махапрабху в 1432 г. эры Шакабда (1510 г. н.э.) в Катве. Об этом говорится во второй части «Вайшнава-манджуши».

Брахмананда Пури: Шри Брахмананда Пури был одним из спутников Шри Чайтанья Махапрабху в те времена, когда Господь проводил *киртаны* в Навадвипе, и позже присоединился к Господу в Джганнатха-Пури. В этой связи стоит упомянуть, что имя Брахмананда принимают не только *санньяси-майявади*, но и *санньяси-вайшнав*ы. Один наш неразумный духовный брат критиковал нашего *санньяси* Брахмананду Свами, утверждая, что такое имя может носить только *майявади*. Этот

невежественный человек не знал, что слово *брахмананда* не обязательно указывает на блаженство в безличном Брахмане. Кришна является Парабрахманом, Высшим Брахманом. Поэтому преданный Кришны тоже может носить имя «Брахмананда». Недаром так звали одного из главных спутников-*санньяси* Господа Чайтанья Махапрабху.

Брахмананда Бхарати: Брахмананда Бхарати пришел, чтобы увидеться со Шри Кришной Чайтаньей Махапрабху в Джаганнатха-дхаму. В то время он был одет только в оленью шкуру, и Шри Чайтанья Махапрабху намекнул на то, что Ему не по душе такая одежда. Тогда Брахмананда Пури отказался от оленьей шкуры и стал носить набедренную повязку шафранового цвета, как это делают *санньяси*-вайшнавцы. В течение некоторого времени он жил вместе со Шри Чайтаньей Махапрабху в Джаганнатха-Пури.

ТЕКСТ 16

মধ্যমূল পরমানন্দ পুরী মহাধীর ।

অষ্ট দিকে অষ্ট মূল বৃক্ষ কৈল স্থির ॥ ১৬ ॥

madhya-mūla paramānanda purī mahā-dhīra
aṣṭa dike aṣṭa mūla vṛkṣa kaīla sthira

madhya-mūla — срединный корень; *paramānanda purī* — Парамананда Пури; *mahā-dhīra* — в высшей степени здравомыслящий; *aṣṭa dike* — в восьми направлениях; *aṣṭa mūla* — восемь корней; *vṛkṣa* — дерево; *kaīla sthira* — сделали устойчивым.

Опираясь на центральный корень — благоразумного и непреклонного Парамананду Пури — и другие восемь корней, выросших в восемь сторон света, древо Господа Чайтанья стояло прочно.

ТЕКСТ 17

স্বক্ষের উপরে বহু শাখা উপজিল ।

উপরি উপরি শাখা অসংখ্য হইল ॥ ১৭ ॥

skandhēra upare bahu śākhā upajila
upari upari śākhā asaṅkhyā haila

скандхера упаре — на стволе; *баху шйākхā* — много ветвей; *упаджила* — возникло; *упари упари* — выше и выше; *шйākхā* — (другие) ветви; *асан-кхйā* — бесчисленные; *ха-ила* — появились.

Из ствола того дерева выросло много ветвей, а из них — без счета новых.

ТЕКСТ 18

বিশ বিশ শাখা করি' এক এক মণ্ডল ।

মহা-মহা-শাখা ছইল ব্রহ্মাণ্ড সকল ॥ ১৮ ॥

виша виша шйākхā кари' эка эка маңдала
махā-махā-шйākхā чхāила брахмāнда сакала

виша виша — по двадцать; *шйākхā* — ветвей; *кари'* — составив; *эка эка маңдала* — одну за другой группы; *махā-махā-шйākхā* — огромные ветви; *чхāила* — накрыли; *брахмāнда* — вселенную; *сакала* — всю.

Каждая большая ветвь дерева Чайтаньи пустила по двадцать отростков; вместе они заполнили всю вселенную.

КОММЕНТАРИЙ: Наше Международное общество сознания Кришны является одной из ветвей на древе Чайтаньи.

ТЕКСТ 19

একেক শাখাতে উপশাখা শত শত ।

যত উপজিল শাখা কে গণিবে কত ॥ ১৯ ॥

экаика шйākхāте упашйākхā шата шата
йата упаджила шйākхā ке гаңибе ката

экаика — на каждой; *шйākхāте* — ветви; *упашйākхā* — отростков; *шата шата* — многие сотни; *йата* — столько; *упаджила* — появилось; *шйākхā* — ветви; *ке* — кто; *гаңибе* — сосчитает; *ката* — сколько.

На каждой ветви выросло много сотен веточек. Никто не в силах сосчитать их все.

ТЕКСТ 20

মুখ্য মুখ্য শাখাগণের নাম অগণন ।

আগে ত' করিব, শুন বৃক্ষের বর্ণন ॥ ২০ ॥

*মুক্খীয়া মুক্খীয়া শ্যাক্ষা-গাণেরা নামা অগাণানা
আগে তা' কারিবা, শুনা বৃক্ষেরা বর্ণনা*

মুক্খীয়া মুক্খীয়া — самые главные; *শ্যাক্ষা-গাণেরা* — из ветвей; *নামা* — имена; *অগাণানা* — неисчислимые; *আগে* — вначале; *তা' কারিবা* — сделаю; *শুনা* — послушайте; *বৃক্ষেরা বর্ণনা* — описание дерева (Чайтанья).

Я постараюсь назвать главные из тех бесчисленных ветвей. Послушайте же описание дерева Чайтанья.

ТЕКСТ 21

বৃক্ষের উপরে শাখা হৈল দুই স্কন্ধ ।

এক 'অদ্বৈত' নাম, আর 'নিত্যানন্দ' ॥ ২১ ॥

*বৃক্ষেরা উপরে শ্যাক্ষা খালা দুই স্কান্দখা
একা 'অদ্বৈতা' নামা, আরা 'নিত্যানান্দা'*

বৃক্ষেরা — древа; *উপরে* — наверху; *শ্যাক্ষা* — ствол; *খালা* — стал; *দুই* — двумя; *স্কান্দখা* — стволами; *একা* — один; *অদ্বৈতা* — Шри Адвайта Ачарья; *নামা* — по имени; *আরা* — а также; *নিত্যানান্দা* — Нитьянанда Прабху.

В верхней части того дерева ствол разделился надвое. Одна большая ветвь носит имя «Шри Адвайта Прабху», другая — «Шри Нитьянанда Прабху».

ТЕКСТ 22

সেই দুইস্কন্ধে বহু শাখা উপজিল ।

তার উপশাখাগণে জগৎ ছইল ॥ ২২ ॥

сеи дуи-скандхе баху шйакхй упаджила
 тйра упаййакхй-гаңе джагат чхйила

сеи — тех; *дуи-скандхе* — на двух стволах; *баху* — много; *шйакхй* — ветвей; *упаджила* — выросло; *тйра* — их; *упаййакхй-гаңе* — множество отростков; *джагат* — мир; *чхйила* — покрыли.

Из этих двух больших ветвей выросло много других ветвей и побегов, которые покрыли весь мир.

ТЕКСТ 23

বড় শাখা, উপশাখা, তার উপশাখা ।
 যত উপজিল তার কে করিবে লেখা ॥ ২৩ ॥

бада шйакхй, упаййакхй, тйра упаййакхй
 йата упаджила тйра ке карибе лекхй

бада шйакхй — большие ветви; *упаййакхй* — отростки; *тйра* — их; *упаййакхй* — отростки; *тйра* — их; *упаййакхй* — отростки; *йата* — сколько; *упаджила* — появилось; *тйра* — их; *ке* — кто; *карибе* — сосчитает; *лекхй* — опишет.

Эти ветви и веточки столь разрослись, что никто не сможет сосчитать их или описать.

ТЕКСТ 24

শিষ্য, প্রশিষ্য, আর উপশিষ্যগণ ।
 জগৎ ব্যাপিল তার নাহিক গণন ॥ ২৪ ॥

шйишйа, праишйишйа, йа раупайишйишйа-гаңа
 джагат вййпила тйра нахика гаңана

шйишйа — ученики; *праишйишйа* — ученики учеников; *йа* — другие; *упайишйишйа-гаңа* — почитатели; *джагат* — в мире; *вййпила* — распространились; *тйра* — им; *нахика* — нет; *гаңана* — счета.

Так ученики, ученики учеников и их последователи рассеялись по всему миру, и нет никакой возможности перечислить их всех.

ТЕКСТ 25

উদ্ভূষর-বৃক্ষ যেন ফলে সর্ব অঙ্গে ।

এই মত ভক্তিবৃক্ষে সর্বত্র ফল লাগে ॥ ২৫ ॥

удумбара-вркша йена пхале сарва анге

эи мата бхакти-вркше сарватра пхала лāге

удумбара-вркша — большое фиговое дерево; *йена* — как; *пхале* — плодоносит; *сарва* — всеми; *анге* — частями; *эи* — этому; *мата* — подобно; *бхакти-вркше* — дерева преданного служения; *сарватра* — повсюду; *пхала* — плоды; *лāге* — появляются.

Подобно тому как большая смоковница плодоносит всеми своими частями, каждая часть дерева преданного служения приносит плоды.

КОММЕНТАРИЙ: Дерево преданного служения не принадлежит к материальному миру. Оно растет в духовном мире, где нет различий между разными частями тела. Это дерево как будто целиком состоит из сахара: каждый кусочек его сладок. Дерево *бхакти* сплошь покрыто ветвями, листьями и плодами, но все они предназначены для служения Верховной Личности Бога. Существуют девять видов преданного служения (*шраванам кīртанам вишнох смарапам пāда-севанам арчанам ванданам дāсайам сакхийам āтма-ниведанам*), но все они предназначены только для служения Верховному Господу. Поэтому, слушает ли человек о Господе, славит ли Его, помнит о Нем или поклоняется Ему, эта деятельность принесет один и тот же результат. Каждый преданный выбирает себе тот метод, который ему больше нравится.

ТЕКСТ 26

মূলকঙ্কের শাখা আর উপশাখাগণে ।

লাগিলা যে প্রেমফল,—অমৃতকে জিনে ॥ ২৬ ॥

мūла-скандхера шāкхā āра упашāкхā-гане

лāгилā йе према-пхала, — амртаке джине

мула-скандхера — главного ствола; *ййākḥā* — ветви; *āra* — другие; *унаййā-кхā-гаṇе* — отростки; *лāгилā* — выросли; *йе* — которых; *према-пхала* — плод любви к Богу; *амртаке джине* — побеждает нектар.

Поскольку стволом того дерева был Сам Шри Кришна Чайтанья Махапрабху, все плоды, которые выросли на его больших и малых ветвях, вкусом превосходили нектар.

ТЕКСТ 27

পাকিল যে প্রেমফল অমৃত-মধুর ।

বিলায় চৈতন্যমালী, নাহি লয় মূল ॥ ২৭ ॥

nākiḥa ye prema-pḥala amṛta-madhura
vilāya caitanya-mālī, nāhi laya mūla

nākiḥa — созрел; *йе* — который; *према-пхала* — плод любви к Богу; *амрта* — как нектар; *мадхура* — сладчайший; *вилāya* — раздает; *чаитанья-мāлī* — садовник Господь Чайтанья; *nāhi* — не; *лайа* — берет; *мū-ла* — платы.

Плоды созревали и становились сладкими и нектарными. А садовник, Шри Чайтанья Махапрабху, раздавал их, не требуя никакой платы.

ТЕКСТ 28

ত্রিভগতে যত আছে ধন-রত্নমণি ।

একফলের মূল্য করি' তাহা নাহি গণি ॥ ২৮ ॥

tri-dḥagate yata ācḥe dhana-ratnamāṇi
eka-pḥalera mūlyā kari' tāhā nāhi gaṇi

три-джагате — в трех мирах; *йата* — сколько; *ācḥe* — есть; *дхана-рат-намаṇи* — богатств и сокровищ; *эка-пхалера* — одного плода; *мūlyā* — цену; *кари'* — подсчитав; *tāhā* — тому; *nāhi* — нет; *гаṇи* — счета.

Все богатства во всех трех мирах не стоят одного такого нектарного плода с дерева преданного служения.

ТЕКСТ 29

মাগে বা না মাগে কেহ, পাত্র বা অপাত্র ।
ইহার বিচার নাহি জানে, দেয় মাত্র ॥ ২৯ ॥

māge vā nā māge keha, pātra vā apātra
ihāra vicāra nāhi jāne, deya mātra

māge — просит; *vā* — или; *nā* — не; *māge* — просит; *keha* — любой; *pātra* — достойный; *vā* — или; *apātra* — недостойный; *ihāra* — о том; *vicāra* — соображения; *nāhi* — не; *jāne* — знает; *deya* — дает; *mātra* — только.

Не делая различий между теми, кто просит и кто нет, кто достоин и кто недостоин, Чайтанья Махапрабху раздавал всем и каждому плоды преданного служения.

КОММЕНТАРИЙ: Такова суть Движения *санкиртаны* Господа Чайтанья. Нет достойных и недостойных принимать в нем участие, поэтому его следует проповедовать, не делая различий между людьми. Единственная цель проповедников Движения *санкиртаны* — это идти и проповедовать без всяких ограничений. Именно в таком виде Шри Чайтанья Махапрабху принес это движение и подарил его миру.

ТЕКСТ 30

অঞ্জলি অঞ্জলি ভরি' ফেলে চতুর্দিশে ।
দরিদ্র কুড়াএগ খায়, মালাকার হাসে ॥ ৩০ ॥

aiṅjali aiṅjali bhari' phēle caturdiśe
daridra kuḍā'ega khayā, mālakāra hāse

aiṅjali — пригоршни; *aiṅjali* — пригоршни; *bhari'* — наполнив; *phēle* — разбрасывает; *caturdiśe* — в четырех направлениях; *daridra* — бедняк; *kuḍā'ega* — подняв; *khayā* — ест; *mālakāra* — садовник; *hāse* — улыбается.

Трансцендентный садовник, Шри Чайтанья Махапрабху, раздавал эти плоды пригоршню за пригоршней во все стороны, и, когда бедные, голодные люди вкушали те плоды, садовник лучился от счастья.

ТЕКСТ 31

মালাকার কহে,— শুন, বৃক্ষ-পরিবার ।

মূলশাখা-উপশাখা যতক প্রকার ॥ ৩১ ॥

mālakāra kahe, — śuna, vṛkṣa-parivāra
mūlaśākhā-upaśākhā yateka prakāra

mālakāra — садовник; *kahe* — говорит; *śuna* — послушайте; *vṛkṣa-parivāra* — о семействе (трансцендентного) дерева (преданного служения); *mūla-śākhā* — главные ветви; *upaśākhā* — отростки; *yateka* — сколько; *prakāra* — видов.

Господь Чайтанья обратился ко всем ветвям и веточкам дерева преданного служения с такими словами.

ТЕКСТ 32

অলৌকিক বৃক্ষ করে, সর্বেশ্বর-কর্ম ।

স্থাবর হইয়া ধরে জন্মের ধর্ম ॥ ৩২ ॥

ālaukika vṛkṣa kare sarveśvārīya-karma
stkhāvāra ha-iyā dhare jñmēra dharmā

ālaukika — трансцендентное; *vṛkṣa* — дерево; *kare* — выполняет; *sarveśvārīya* — всех чувств; *karma* — деятельность; *stkhāvāra* — неподвижным; *ha-iyā* — став; *dhare* — принимает; *jñmēra* — подвижных; *dharmā* — деятельность.

«Поскольку древо преданного служения трансцендентно, каждая его часть может играть роль любой другой. И хотя обычные деревья стоят на месте, это дерево может двигаться».

КОММЕНТАРИЙ: Мы привыкли, что в материальном мире деревья стоят на одном месте, но в духовном мире дерево может перемещаться с места на место. Поэтому все в духовном мире именуется *ālaukika*, необычным, или трансцендентным. Другой трансцендентной особенностью такого дерева является универсальность всех его частей. В материальном мире только корни дерева питают его, уходя глубоко в землю, но в духовном мире даже ветви, побеги и листья кроны могут играть роль корней.

ТЕКСТ 33

এ বৃক্ষের অঙ্গ হয় সব সচেতন ।

বাড়িয়া ব্যাপিল সবে সকল ভুবন ॥ ৩৩ ॥

э вркшера анга хайа саба са-четана

бадийā вйāпила сабе сакала бхувана

э — этого; *вркшера* — древа (Чайтаньи); *анга* — части; *хайа* — суть; *саба* — все; *са-четана* — обладающие духовным сознанием; *бадийā* — выросшие; *вйāпила* — заполнили; *сабе* — весь; *сакала* — целиком; *бхувана* — мир.

«Все части этого дерева обладают духовным сознанием, и потому по мере своего роста они распространяются на весь мир».

ТЕКСТ 34

একলা মালাকার আমি কাহাঁ কাহাঁ যাব ।

একলা বা কত ফল পাড়িয়া বিলাব ॥ ৩৪ ॥

экала mālakāra āми kāхān kāхān йāба

экала вā ката пхала пāдийā вилāба

экала — один; *мālakāra* — садовник; *āми* — Я; *kāхān* — куда; *kāхān* — куда; *йāба* — пойду; *экала* — один; *вā* — или; *ката* — сколько; *пхала* — плодов; *пāдийā* — сорвав; *вилāба* — раздам.

«Я здесь единственный садовник. Сколько мест смогу Я обойти? Сколько плодов смогу собрать и раздать?»

КОММЕНТАРИЙ: Здесь Шри Чайтанья Махапрабху указывает на то, что распространять *маха-мантру* Харе Кришна нужно совместными усилиями многих людей. Хотя Он — Сам Господь, Верховная Личность, Он сокрушается: «Как Я могу действовать в одиночку? Как Я один могу собрать эти плоды и раздать их повсюду?» Это указывает на то, что преданные всех уровней должны общими усилиями распространять *маха-мантру* Харе Кришна, независимо от времени, места или обстоятельств.

ТЕКСТ 35

একলা উঠাঞা দিতে হয় পরিশ্রম ।

কেহ পায়, কেহ না পায়, রহে মনে ভ্রম ॥ ৩৫ ॥

экалā утхāйā дите хайа парийрама

кеха пāйа, кеха нā пāйа, рахе мане бхрама

экалā — одному; *утхāйā* — поднимая; *дите* — раздавать; *хайа* — становится; *парийрама* — слишком тяжело; *кеха* — кто-то; *пāйа* — получает; *кеха* — кто-то; *нā* — не; *пāйа* — получает; *рахе* — остается; *мане* — в уме; *бхрама* — подозрение.

«Мне одному будет трудно собрать и раздать плоды, и при этом, Я подозреваю, кто-то их получит, а кто-то нет».

ТЕКСТ 36

অতএব আমি আজ্ঞা দিলুঁ সবাকারে ।

যাহাঁ তাহাঁ প্রেমফল দেহ' যারে তারে ॥ ৩৬ ॥

атаэва āми āджнā дилун сабаkāре

йāхāн тāхāн према-пхала деха' йāре тāре

атаэва — поэтому; *āми* — Я; *āджнā* — указание; *дилун* — дал; *сабаkāре* — всем; *йāхāн тāхāн* — повсюду; *према-пхала* — плод любви к Богу; *деха'* — раздавайте; *йāре тāре* — все и каждый.

«Поэтому Я приказываю каждому человеку во вселенной присоединиться к Движению сознания Кришны и проповедовать его повсюду».

КОММЕНТАРИЙ: В этой связи можно привести слова из песни Шрилы Бхактивиноды Тхакура:

энечхи аушадхи мāйā нāшибāра лāги'

харинāма-махāмантра лао туми мāги'

бхактивинода прабху-чараңе падийā

сеи харинāма-мантра ла-ила мāгийā

Движение *санкиртаны* было основано Господом Чайтаньей только для того, чтобы развеять иллюзию *майи*, которая заставляет всех в этом мире считать себя порождением материи и обременять себя многочисленными обязанностями, связанными с телом. Живое существо — не тело, а вечная душа. Оно имеет духовную потребность в вечном блаженстве и полном знании, но, к сожалению, отождествляет себя с телом — иногда с телом человека, а иногда с телом животного, дерева, рыбы, полубога и т. д. Поэтому с каждой сменой тела живое существо развивает определенный тип сознания и вовлекается в определенного рода деятельность. Так оно все больше и больше запутывается в сетях материального существования, постоянно переселяясь из одного тела в другое. Под влиянием *майи*, иллюзии, живое существо не думает о прошлом или будущем, а просто довольствуется той короткой жизнью, которая досталась ему в настоящем. Чтобы развеять эту иллюзию, Шри Чайтанья Махапрабху принес с Собой движение *санкиртаны*, и Он призывает каждого принять и расширять его. Настоящий последователь Шри Бхактивиноды Тхакура должен незамедлительно последовать призыву Господа Чайтаньи Махапрабху, распростершись у Его лотосных стоп, и молить Шри Чайтанью даровать ему *маха-мантру* Харе Кришна. Если человек настолько удачлив, что молит Господа ниспослать ему *маха-мантру* Харе Кришна, его жизнь увенчается успехом.

ТЕКСТ 37

একলা মাল্যকার আমি কত ফল খাব ।
না দিয়া বা এই ফল আর কি করিব ॥ ৩৭ ॥

экала мала́ка́ра а́ми ката пхала кха́ба
на́ дийа́ ва́ эи пхала а́ра ки кари́ба

экала — один; мала́ка́ра — садовник; а́ми — Я; ката — сколько; пхала — плодов; кха́ба — съем; на́ — не; дийа́ — раздав; ва́ — или; эи — этот; пхала — плод; а́ра — еще; ки — что; кари́ба — буду делать.

«Я всего лишь садовник. Если Я не раздам эти плоды, то что мне с ними делать? Сколько плодов Я могу съесть в одиночку?»

КОММЕНТАРИЙ: Господь Чайтанья Махапрабху вырастил столько плодов преданного служения, что их необходимо распространять по всему

миру, иначе как Он один сможет насладиться вкусом всех этих плодов? Изначальная причина, побудившая Господа Шри Кришну явиться в образе Шри Чайтаньи Махапрабху, заключалась в желании понять любовь, которую питает к Нему Шримати Радхарани, и ощутить вкус этой любви. Плоды древа преданного служения бесчисленны, и потому Он хотел раздать их буквально каждому. По этому поводу Шрила Рупа Госвами пишет:

*анарпита-чарим чират карунайаватирнах калау
самарпайитум уннатоджджвала-расам сва-бхакти-шриyam
харих пураता-сундара-дйути-кадамба-сандйипитах
сада хрдайа-кандаре спхурату вах шачй-нанданах*

В прошлом Верховный Господь воплощался множество раз, но ни одно из Его воплощений не было столь щедрым, милостивым и великодушным, как Шри Чайтанья Махапрабху, поскольку Он проповедовал самый сокровенный аспект преданного служения — супружескую любовь Радхи и Кришны. Поэтому Шри Рупа Госвами выражает желание, чтобы Шри Чайтанья Махапрабху вечно жил в сердцах преданных, ибо это позволит им понять любовные отношения Шримати Радхарани и Кришны и познать их вкус.

ТЕКСТ 38

आत्म-इच्छामृते वृक्ष सिन्धि निरन्तर ।

ताहाते असंख्य फल वृक्षेर उपर ॥ ३८ ॥

*ātma-icchāmṛte vṛkṣa śinḍhi niranṭara
tāhāte asaṅkhyā phala vṛkṣera upara*

ātma — своего; *icchā-āmṛte* — нектаром желания; *vṛkṣa* — дерево; *śinḍhi* — поливаю; *niranṭara* — постоянно; *tāhāte* — там; *asaṅkhyā* — бесчисленные; *phala* — плоды; *vṛkṣera* — дерева; *upara* — наверху.

«По трансцендентной воле Верховной Личности Бога, древо это обильно поливали, и на нем выросли бесчисленные плоды любви к Богу».

КОММЕНТАРИЙ: Бог безграничен и Его желания также безграничны. Данная аналогия с бесчисленными плодами справедлива даже и по от-

ношению к материальному миру, ибо по воле Верховной Личности Бога на Земле может вырасти столько фруктов, зерна и других продуктов питания, что все люди в мире не смогут их съесть, даже если будут есть в десять раз больше, чем сейчас. В материальном мире нет недостатка ни в чем, кроме сознания Кришны. Если люди обретут сознание Кришны, то по трансцендентной воле Верховной Личности Бога пища произрастет в изобилии, и у людей не будет никаких экономических проблем. Понять этот факт совсем не сложно. Рост фруктов, овощей, цветов зависит не от нашей воли, но от верховной воли Всевышнего. Если Господь доволен нами, Он может обеспечить нас достаточным количеством фруктов, цветов и всего остального, но если люди безбожны, то природа, повинуваясь Его воле, прекратит снабжать их пищей. К примеру, в некоторых провинциях Индии, особенно в Махараштре, Уттар-прадеше и прилегающих к ним штатах из-за засухи иногда бывает неурожай. Так называемые ученые и экономисты ничего не могут с этим поделать. Чтобы разрешить все проблемы, необходимо заслужить благосклонность Верховной Личности Бога, развив в себе сознание Кришны и поклоняясь Ему с любовью и преданностью.

ТЕКСТ 39

অতএব সব ফল দেহ' যারে তারে ।

খইয়া হউক লোক অজর অমরে ॥ ৩৯ ॥

*атаэва саба пхала деха' йāре тāре
кхāийā ха-ук лока аджара амаре*

атаэва — поэтому; *саба* — все; *пхала* — плоды; *деха'* — раздавайте; *йāре тāре* — всем и каждому; *кхāийā* — вкусив; *ха-ук* — пусть станут; *лока* — люди; *аджара* — нестареющие; *амаре* — бессмертные.

«Распространяйте же это Движение сознания Кришны по всему миру. Пусть люди вкушают эти плоды и освободятся наконец от старости и смерти».

КОММЕНТАРИЙ: Движение сознания Кришны, основанное Господом Чайтаньей, чрезвычайно важно, поскольку тот, кто присоединяется к нему, обретает вечность, освободившись от рождения, смерти и старости.

Люди не понимают, что настоящей причиной всех их несчастий являются четыре фактора: рождение, смерть, старость и болезни. Они настолько глупы, что примиряются с этими четырьмя видами страданий, не ведая о духовном средстве избавления от них — *маха-мантре* Харе Кришна. Просто повторяя *маха-мантру* Харе Кришна, можно освободиться от всех страданий, но, поскольку люди очарованы энергией иллюзии, они не принимают это Движение всерьез. Поэтому истинные слуги Шри Чайтаньи Махапрабху должны со всей решимостью распространить Его движение по всему миру и тем самым даровать человечеству величайшее благо. Разумеется, животные и представители других низших форм жизни не смогут понять это Движение, но если даже небольшая часть людей примет его всерьез, то благодаря их громкому пению все живые существа, включая деревья, животных и прочие низшие виды жизни, получают благо. Когда Шри Чайтанья Махапрабху спросил Харидаса Тхакура о том, как можно принести благо живым существам, которые не принадлежат к человеческой форме жизни, тот ответил: «*Маха-мантра* Харе Кришна настолько могущественна, что если ее произносить вслух, то благо получают все — даже те души, которые обятают в низших формах жизни».

ТЕКСТ 40

জগৎ ব্যাপিয়া মোর হবে পুণ্য খ্যাতি ।

সুখী হইয়া লোক মোর গাহিবেক কীর্তি ॥ ৪০ ॥

джагат вйāпийā мора хабе пуñйа кхйāти
сукхй ха-ийā лока мора гāхивека кйрти

джагат вйāпийā — распространившись в мире; *мора* — Моя; *хабе* — будет; *пуñйа* — добродетельная; *кхйāти* — слава; *сукхй* — счастливыми; *ха-ийā* — став; *лока* — люди; *мора* — Мою; *гāхивека* — станут превозносить; *кйрти* — славу.

«Если раздать эти плоды по всему миру, то слава обо Мне как о добродетельном человеке разнесется повсюду, и люди радостно станут славить Мое имя».

КОММЕНТАРИЙ: Предсказание Господа Чайтаньи Махапрабху уже начало сбываться. Движение сознания Кришны распространяется по всему

миру благодаря пению и повторению святого имени Господа, маха-мантры Харе Кришна, и люди, которые до этого вели бесцельную и беспорядочную жизнь, сейчас ощущают духовное счастье. Они находят умиротворение в *санкиртане* и потому ценят то высшее благо, которое несет это Движение. Таково благословение Господа Чайтаньи Махапрабху. Его пророчество сбывается на наших глазах, и все разумные и сознательные люди начинают понимать важность Его великого Движения.

ТЕКСТ 41

ভারত-ভূমিতে হৈল মনুষ্য-জন্ম যার ।

জন্ম সার্থক করি' কর পর-উপকার ॥ ৪১ ॥

bhārata-bhūmite haila manuṣya-janma yāra
janma sārthaka kari' kara para-upakāra

bhārata — Индии; *bhūmite* — на земле; *haila* — появился; *manuṣya* — человеческое; *janma* — рождение; *yāra* — которого; *janma* — рождению; *sārthaka kari'* — придав смысл; *kara* — делай; *para* — другим; *upakāra* — благо.

«Тот, кто родился человеком на земле Индии [Бхарата-варши], должен сделать свою жизнь совершенной и трудиться на благо всем людям».

КОММЕНТАРИЙ: В этом очень важном стихе отразилось великодушие Господа Чайтаньи Махапрабху. Сам Он родился в Бенгалии, и потому бенгальцы имеют особые обязанности по отношению к Нему. Однако здесь Шри Чайтанья Махапрабху обращается не только к бенгальцам, но и ко всем жителям Индии. Здесь, на земле Индии, может развиваться настоящая человеческая цивилизация.

Человеческая жизнь предназначена главным образом для постижения Бога, о чем говорится в «Веданта-сутре»: *atxāto brahma dじidじhāśā*. Каждый, кто родился на земле Индии (Бхарата-варши), обладает особой привилегией — у него есть возможность руководствоваться в жизни законами и установлениями ведической культуры. Такой человек естественным образом усваивает основные понятия духовной жизни: так, 99,9% индийцев, включая даже простых неграмотных крестьян, верят

в переселение души, в прошлую и будущую жизнь, в Бога и испытывают естественное желание поклоняться Верховному Господу или Его представителю. Все эти идеи являются естественным наследием, достоящимся каждому, кто родился в Индии. В Индии есть множество святых мест паломничества, таких как Гая, Бенарес, Матхура, Праяг, Вриндаван, Харидвар, Рамешварам и Джаганнатха-Пури, и по сей день многие тысячи людей посещают их. Хотя нынешние лидеры Индии убеждают людей не верить в Бога, не верить в следующую жизнь и в то, что благочестие отличается от греха, хотя они приучают их к употреблению вина, мяса и к благам так называемой цивилизации, индийцы все равно страшатся четырех опор греховной жизни: прелюбодеяния, мясоедения, пьянства и азартных развлечений. Но когда где-нибудь проходит какой-то религиозный праздник, они собираются на него тысячами. У нас была возможность убедиться в этом на собственном опыте. Когда Движение сознания Кришны проводит фестиваль *санкиртаны* в таких больших городах, как Калькутта, Бомбей, Мадрас, Ахмедабад или Хайдарабад, послушать приходят тысячи людей. Иногда я говорю на таких программах по-английски, но, несмотря на то что большинство людей не знает английского языка, они все равно собираются послушать меня. Даже когда с речами выступают самозванцы, объявляющие себя воплощениями Бога, увидеть их приходят тысячи людей, поскольку каждый, кто родился в Индии, имеет естественную склонность к духовности и знаком с азами духовной жизни. Им лишь необходимо получить более ясное представление о ведических принципах. Поэтому здесь Шри Чайтанья Махапрабху говорит: *джанма сартхака кари' кара нара-упакара* — если индеец сведущ в ведических принципах, он сможет заниматься самой полезной благотворительной деятельностью на благо всего мира.

В настоящее время из-за недостатка сознания Кришны, или сознания Бога, весь мир пребывает во тьме, погрязнув в грехах: мясоедении, прелюбодеянии, азартных играх и употреблении одурманивающих средств. Поэтому мир нуждается в мощной проповеднической деятельности, направленной на то, чтобы отучить людей от греха. Это принесет обществу мир и процветание, число разбойников, воров и распутников уменьшится, и все человечество обретет сознание Бога.

Практический эффект наших усилий по распространению Движения сознания Кришны во всем мире состоит в том, что сейчас даже самые последние распутники становятся возвышенными святыми. И это — смиренное служение всему миру одного-единственного индийца. Если бы все индийцы последовали совету Господа Чайтанья Махапрабху и встали

на этот путь, Индия преподнесла бы всему миру уникальный дар и заслужила бы всеобщее уважение. Сейчас, однако, Индия известна главным образом своей нищетой, и, когда американцы или граждане других благополучных стран приезжают в Индию, они видят только лежащих на дорогах полуголодных нищих. Конечно, есть благотворительные организации, которые собирают деньги по всему миру, якобы для нужд нищих и голодных, но тратят они их на собственные чувственные удовольствия. Ныне по указанию Шри Чайтаньи Махапрабху положено начало Движению сознания Кришны, и люди получают от этого Движения истинное благо. Поэтому все лидеры Индии обязаны принять во внимание важность этого Движения и подготовить большое число индийцев к тому, чтобы они отправлялись за пределы Индии и проповедовали это учение. Люди примут это Движение, между индийцами и представителями других народов возникнет взаимопонимание и утвердится сотрудничество, и тогда миссия Шри Чайтаньи Махапрабху будет исполнена. Имя Шри Чайтаньи Махапрабху прославится на весь мир, а люди обретут счастье, покой и благополучие, причем не только в нынешней жизни, но и в следующей, ибо, как сказано в «Бхагавад-гите», каждый, кто постигает Кришну, Верховную Личность Бога, с легкостью обретает освобождение, спасает себя от повторения рождений и смертей и в конце концов возвращается домой, к Богу. Шри Чайтанья Махапрабху призывает каждого индийца стать проповедником Его учения, чтобы спасти людей от заблуждений, влекущих мир к катастрофе.

Все это является обязанностью не только индийцев, но и каждого человека, и мы счастливы видеть, как американские и европейские юноши и девушки серьезно сотрудничают с нашим Движением. Надо не колеблясь признать, что лучшей формой благотворительности для всех людей в мире является пробуждение в каждом человеке сознания Бога, или сознания Кришны. Поэтому каждый должен оказывать поддержку этому великому Движению. Это подтверждается в тридцать пятом стихе из двадцать второй главы Десятой песни «Шримад-Бхагаватам», который процитирован ниже.

ТЕКСТ 42

এতাবজ্ঞানসাকল্যং দেহিনামিহ দেহিষু ।

প্রাণৈরথৈর্ধিয়া বাচা শ্রেয় আচরণং সদা ॥ ৪২ ॥

*этáвадж джанма-сáпхалйáм дехинáм иха дехишу
прáнаир артхаир дхийá вáчá шрейá-áчараñам садá*

этáват — настолько; *джанма* — рождения; *сáпхалйáм* — успешность; *дехинáм* — живых существ; *иха* — здесь (в этом мире); *дехишу* — среди воплощенных; *прáнаих* — жизнью; *артхаих* — богатствами; *дхийá* — разумом; *вáчá* — речью; *шрейáх* — ради вечного блага; *áчараñам* — поведение; *садá* — всегда.

«Долг каждого живого существа — действовать на благо другим своей жизнью, имуществом, разумом и речью».

КОММЕНТАРИЙ: Есть два вида деятельности: *шреяс*, то есть деятельность, приносящая высшее благо, и *преяс* — деятельность, приносящая непосредственное благо в данный момент. Например, дети любят играть. Они не желают учиться в школе, и им кажется, что играть и забавляться с друзьями день и ночь напролет — цель жизни. Даже Господь Кришна, хотя Его жизнь трансцендентна, когда был ребенком, очень любил играть со Своими сверстниками, пастухами. Иногда Он даже не приходил домой ужинать. Яшоде приходилось идти за Ним и силой приводить домой. Ребенок склонен день и ночь играть, не думая о здоровье и других важных вещах. Это пример *преяса*, или деятельности, которая приносит непосредственное благо. Но существует также *шреяс* — деятельность, которая приносит благо по прошествии времени. По законам ведической цивилизации человек должен обладать сознанием Бога. Он должен познать, кто есть Бог, что представляет собой материальный мир и он сам и какие отношения связывают его, Бога и материальное мироздание. Это и есть *шреяс*, забота о высшем благе.

В этом стихе из «Шримад-Бхагаватам» сказано, что человека больше должна интересовать деятельность категории *шреяс*. Чтобы достичь *шреяса*, высшего блага, необходимо направить на достижение этой цели все, включая собственную жизнь, имущество и слова, и действовать не только ради личного блага, но и ради блага других. Однако нужно заметить, что тот, кто сам не хочет обрести *шреяс* в собственной жизни, не сможет призывать других жить ради высшей цели и заботиться об их благе.

Данный стих, процитированный Шри Чайтаньей Махапрабху, адресован людям, а не животным. Употребленное в предыдущем стихе выражение *манушйá-джанма* указывает, что эти наставления предназначены

для людей. К несчастью, сейчас люди, имея человеческий облик, ведут себя хуже животных. В этом порок современного образования. Современные просветители не знают цели человеческой жизни; их интересует только улучшение экономического состояния их страны или всего человеческого сообщества. Разумеется, это тоже необходимо; ведическая цивилизация не оставляет без внимания ни один из аспектов человеческой жизни, заботясь о *дхарме* (религии), *артхе* (экономическом развитии), *каме* (чувственных наслаждениях) и *мокше* (освобождении). Но в первую очередь люди должны заботиться о религии. Чтобы быть истинно религиозным человеком, необходимо исполнять волю Бога, но, к сожалению, люди этого века отвергли религию и отдают все свои силы экономическому развитию. Ради денег они готовы на все. Для обеспечения своего благосостояния вовсе не обязательно зарабатывать как можно больше денег, не гнушаясь никакими способами; человеку нужно всего-навсего столько денег, сколько необходимо для поддержания тела и души. Однако, поскольку в наше время экономическое развитие не опирается на религию, люди стали похотливыми, скупыми и жадными до денег. Они развивают в себе только качества *раджаса* (страсти) и *тамаса* (невежества), пренебрегая третьим качеством природы, *саттвой* (благостью), и всеми брахманскими качествами. Поэтому в обществе царит хаос.

В «Бхагаватам» говорится, что любой цивилизованный человек обязан помогать всему человечеству достичь высшей цели жизни. Аналогичный стих есть и в «Вишну-нуране» (3.12.45), он процитирован ниже.

ТЕКСТ 43

প্রাণিনামুপকারায় যদেবেহ পরত্র চ ।

কর্মণা মনসা বাচা তদেব মতিমান্ ভজেৎ ॥ ৪৩ ॥

prāṇinām upakāraya yad eva paratra ca

karmanā manasā vācā tad eva matimān bhadjet

prāṇinām — живых существ; *upakāraya* — для блага; *yad* — которое; *eva* — поистине; *iccha* — здесь (в этом мире или в этой жизни); *paratra* — в следующей жизни; *ca* — также; *karmanā* — деятельностью; *manasā* — умом; *vācā* — речью; *tad* — то; *eva* — поистине; *matimān* — разумный человек; *bhadjet* — пусть совершает.

«Своими поступками, мыслями и словами разумный человек должен совершать то, что принесет благо всем живым существам в их нынешней и грядущей жизни».

КОММЕНТАРИЙ: К сожалению, люди в большинстве своем не имеют ни малейшего представления о том, что ждет их в будущей жизни. Готовить себя к грядущей жизни — это требование здравого смысла. На этом принципе основана вся ведическая культура, но в настоящее время почти никто в мире не верит в будущую жизнь. Даже видные профессора и другие деятели образования утверждают, что со смертью тела всему приходит конец. Эта атеистическая философия убивает человеческую цивилизацию. Люди бездумно предаются греху, теряя те преимущества, которые дает человеческая жизнь, и виной всему — образовательная кампания, которую ведут так называемые лидеры общества. В действительности нынешняя жизнь предназначена для того, чтобы подготовиться к следующей жизни. В процессе эволюции, пройдя через многие виды и формы жизни, мы наконец рождаемся людьми и получаем возможность обрести лучшее существование. Это объясняется в «Бхагавад-гите» (9.25):

*йāнти дева-вратā девāн
 нитрñ йāнти нитр-вратāх
 бхўтāни йāнти бхўтеджйā
 йāнти мад-йāджино'ни мām*

«Те, кто поклоняется полубогам, рождаются среди полубогов; те, кто поклоняется духам, рождаются среди духов; те, кто поклоняется предкам, рождаются среди предков, а те, кто поклоняется Мне, будут жить со Мной». Следовательно, у нас есть возможность вознестись на высшие планетные системы, где обитают полубоги, или подняться до Питрилоки, остаться на Земле или же вернуться домой, к Богу. Об этом также говорится в «Бхагавад-гите» (4.9): *тйактвā дехам пунар джанма нанти мām эти со 'рджуна*. Когда тот, кто действительно знает Кришну, покидает свое тело, он не возвращается в этот мир, чтобы снова родиться в материальном теле, а возвращается домой, к Богу. Это знание содержится в *шастрах*, и людям нужно дать возможность приобщиться к нему. Даже если у человека не получится вернуться к Богу за одну жизнь, ведическая цивилизация дает ему возможность вознестись на высшие планеты, где живут полубоги, а не опуститься до уровня животного. Хотя это великая

наука, в наше время люди не обладают этими знаниями, поскольку они не получили должного образования, а то, чему их учили, заставляет их отвергать эту науку. Вот в каком ужасном положении оказалось современное общество. Поэтому Движение сознания Кришны — это единственная надежда привлечь внимание разумных людей к тому, что может принести величайшее благо в жизни.

ТЕКСТ 44

मानी मनुष्य आमार नाहि राज्ञ-धन ।

फल-फूल दिया करि' पुण्य उपार्जन ॥ 88 ॥

māṇī manuṣya āmāra nāhi rāḍḡya-dhana
пхала-пхула дийā кари' пуñя упāрджана

māṇī — садовник; *manuṣya* — человек; *āmāra* — Моего; *nāhi* — нет; *rāḍḡya* — царства; *dhana* — богатства; *пхала* — плоды; *пхула* — цветы; *дийā* — раздав; *кари'* — осуществляю; *пуñя* — благочестивых заслуг; *упāрджана* — накопление.

«Я всего лишь садовник. Нет у Меня ни царства, ни богатства. Все, что есть у Меня, — это плоды и цветы, которые Я хочу использовать в благочестивых целях».

КОММЕНТАРИЙ: Действуя на благо человеческого общества, Шри Чайтанья Махапрабху говорит о Себе как о бедняке, тем самым указывая, что тому, кто хочет заботиться о благе людей, нет необходимости быть богатым. Иногда богачи очень гордятся, что они, в отличие от других, могут позволить себе заниматься благотворительностью. Примером тому могут послужить некоторые богатые индийцы, которые очень гордятся тем, что во время засух в стране организуют раздачу бесплатной пищи, устраивая с помощью правительства грандиозные мероприятия, как будто этого достаточно, чтобы принести людям благо. А если бы зерно совсем не выросло, то что бы тогда они раздавали людям? Урожай зерна целиком зависит от Бога. Не будь дождей, не было бы и зерна, и этим богатым нечего было бы раздавать.

Таким образом, истинная цель жизни — доставить удовольствие Верховной Личности Бога. Шрила Рупа Госвами пишет в «Бхакти-расамрита-синдху», что преданное служение столь возвышенно, что может

принести благо каждому. Шри Чайтанья Махапрабху также провозгласил, что для того, чтобы проповедовать религию преданного служения (*бхакти*) в человеческом обществе, не нужно быть очень богатым человеком. Любой, кто знает искусство проповеди, может заниматься этим и нести человечеству высочайшее благо. Господь Чайтанья Махапрабху берет на Себя роль садовника, поскольку, хотя садовник — человек небогатый, у него есть плоды и цветы. Любой человек может собрать немного плодов и цветов, чтобы своим преданным служением доставить удовольствие Верховной Личности Бога, прислушавшись к совету Господа в «Бхагавад-гите» (9.26):

*патрам пушпам пхалам тойам
йо ме бхактйй прайаччхати
тад ахам бхактй-упахртам
аи́нāми прайатātманах*

Верховного Господа невозможно удовлетворить богатствами, имуществом или роскошью, и в то же время каждый может собрать немного фруктов и цветов, чтобы преподнести их Господу. Господь говорит, что если это подношение будет сделано с преданностью, то Он примет его и отведаёт. Когда Кришна ест, весь мир чувствует удовлетворение. В «Махабхарате» есть история о том, как шестьдесят тысяч учеников Дурвасы Муни почувствовали пресыщение после того, как поел Кришна. Поэтому следует признать тот факт, что если своей жизнью (*пṛāṇаих*), богатством (*артхаих*), разумом (*дхийā*) или речью (*вāчā*) мы сможем удовлетворить Верховную Личность Бога, то весь мир естественным образом обретет счастье. Поэтому наш главный долг — своими поступками, делами и словами радовать Верховного Господа. В этом нет ничего сложного. Даже при полном отсутствии денег человек может проповедовать всем и каждому мантру Харе Кришна. И тогда во всем мире воцарятся счастье и покой.

ТЕКСТ 45

মালী হঞা বৃক্ষ হইলাঙ এই ত' ইচ্ছাতে ।
সর্বপ্রাণীর উপকার হয় বৃক্ষ হৈতে ॥ ৪৫ ॥

*mālī haiā vṛkṣa ha-ilāṅ ei ta' icchāte ।
sarva-pṛāṇīra upakāra haiā vṛkṣa haite*

māli hāṇa — став садовником; *vrkṣa ha-ilān* — став деревом; *эи та'* — это; *иччхāте* — по (Мосй) воле; *сарва-пранīра* — всех живых существ; *упакāра* — благо; *хāйа* — есть; *вркṣа* — дереву; *хāйте* — благодаря.

«Хотя Я садовник, Я желаю быть также и деревом, ибо так Я смогу принести благо всем».

КОММЕНТАРИЙ: Шри Чайтанья Махапрабху щедрее всех, поскольку Он желает только одного — сделать людей счастливыми. Его Движение *санкиртаны* специально предназначено для этой цели. Он хочет стать деревом, поскольку дерево считается самым щедрым живым существом. В следующем стихе, взятом из «Шримад-Бхагаватам» (10.22.23), Сам Кришна превозносит жизнь дерева.

ТЕКСТ 46

অহো এষাং বরং জন্ম সৰ্বপ্ৰাপ্যপজীবিনাম্ ।

সূজনস্যেব যেষাং বৈ বিমুখা যান্তি নার্বিনঃ ॥ ৪৬ ॥

ахо эшāм варам джанма сарва-пранī-упадживинām
суджанасйева йешāм ваи вимухā йāнти нāртхинах

ахо — о; *эшāм* — этих (деревьев); *варам* — возвышенное; *джанма* — рождение; *сарва* — все; *пранī* — живые существа; *упадживинām* — обеспечивающих всем необходимым для жизни; *суджанасйа ива* — как от великого человека; *йешāм* — от которых; *ваи* — поистине; *вимухāх* — разочарованные; *йāнти* — уходят; *на* — не; *артхинах* — просители.

«Взгляните на эти деревья — они дают все необходимое каждому! Их жизнь не проходит зря. Их поведение подобно поведению великих людей, ибо ни один нуждающийся не уходит от дерева с пустыми руками».

КОММЕНТАРИЙ: В ведической цивилизации *кшатриев* считают великими людьми, поскольку кто бы и о чем бы ни просил царя-*кшатрия*, он никогда не откажет. Деревья подобны таким благородным *кшатриям*, поскольку каждый получает от деревьев все, что ему нужно: одни берут у них плоды, другие — цветы, листья или побеги, а третьи даже срубают дерево целиком, а дерево без колебаний дает каждому все необходимое.

Бессмысленная вырубка леса — еще один пример человеческой распущенности. Для нужд бумажной промышленности вырубаются сотни тысяч деревьев, чтобы на полученной из них бумаге ради людской прихоти напечатать несметное количество всякого вздора. На свою беду, процветающие и вполне благополучные сейчас владельцы бумажных фабрик не знают, что им придется нести ответственность за убийство живых существ, имеющих форму деревьев.

Данный стих, взятый из «Шримад-Бхагаватам», произнес Господь Кришна после того, как закончилась лила похищения одежд у *гопи* (*вастра-харана-лilā*). Он обращается в нем к Своим друзьям, отдыхающим вместе с Ним под деревом. Цитируя этот стих, Чайтанья Махапрабху учит нас тому, что мы должны приносить пользу другим и быть терпеливыми, как деревья, дающие все необходимое нуждающимся. Нуждающийся человек может получить многое от деревьев и от животных, но люди в современном обществе настолько неблагодарны, что используют деревья и животных, а затем убивают их. И это только один из грехов современной цивилизации.

ТЕКСТ 47

এই আশ্রা কৈল যদি চৈতন্য-মালাকার ।

পরম আনন্দ পাইল বৃক্ষ-পরিবার ॥ ৪৭ ॥

эи йджнā кайла йади чайтанья-мāлакāра

парама āнанда пāила вркша-паривāра

эи — это; *йджнā* — указание; *кайла* — дал; *йади* — когда; *чайтанья* — Шри Чайтанья Махапрабху; *мāлакāра* — садовник; *парама* — наивысшее; *āнанда* — счастье; *пāила* — обрело; *вркша* — дерева; *паривāра* — семейство.

Крона того дерева [преданные Шри Чайтанья Махапрабху] была очень рада получить этот наказ из уст Самого Господа.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Чайтанья Махапрабху желает, чтобы благотворное влияние Движения *санкиртаны*, основанного пятьсот лет назад в Навадвипе, распространилось по всему миру и принесло благо всем людям. К несчастью, находится немало так называемых последователей Чайтанья Махапрабху, которые довольствуются тем, что строят храм, чтобы выставлять напоказ Божества, собирать пожертвования и исполь-

зывать собранные средства на то, чтобы можно было есть и спать. Им и в голову не приходит проповедовать учение Шри Чайтаньи Махапрабху по всему миру. Но, поскольку им самим это не под силу, они начинают завидовать тем, кто это делает. Таково состояние современных последователей Чайтаньи Махапрабху. Могуущественное влияние века Кали, увы, распространяется даже на так называемых последователей Господа Чайтаньи. По крайней мере, последователи Чайтаньи Махапрабху должны выезжать за пределы Индии и проповедовать Его учение по всему миру, ибо в этом заключается миссия Господа. Последователи Господа Чайтаньи должны исполнять Его наказ всем сердцем и душой, оставаясь при этом терпеливее дерева и смиреннее соломы на дороге.

ТЕКСТ 48

যেই যাহাঁ তাহাঁ দান করে প্রেমফল ।

ফলাস্বাদে মত্ত লোক হইল সকল ॥ ৪৮ ॥

yei yāxān tāxān dāna kare prema-phala
phalāśvāde matta loka ha-ila sakala

yei — любой; *yāxān tāxān* — повсюду; *dāna* — дар; *kare* — дает; *prema-phala* — плод любви к Богу; *phala* — плода; *śvāde* — благодаря вкушению; *matta* — опьяненные; *loka* — люди; *ha-ila* — становятся; *sakala* — все.

Плод любви к Богу имеет такой удивительный вкус, что повсюду в мире всякий, получивший его из рук преданного, немедленно пьянеет.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь описывается чудесный плод любви к Богу, подаренный людям Господом Чайтаньей. Мы имели возможность убедиться на практике, что любой, кто не отказывается от этого плода и решается отведать его, становится без ума от его вкуса и оставляет все свои плохие привычки, пьянея от дара Чайтаньи Махапрабху — *маха-мантры* Харе Кришна. Утверждения «Шри Чайтанья-чаритамриты» полностью подтверждаются на практике, и каждый может убедиться в их справедливости. Что же касается нас, то мы твердо уверены в успехе распространения великолепного плода любви к Богу, заключенной в звуках *маха-мантры* — Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе / Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе.

ТЕКСТ 49

মহা-মাদক প্রেমফল পেট ভরি' ঝায় ।

মাতিল সকল লোক—হাসে, নাচে, গায় ॥ ৪৯ ॥

махā-мāдака према-пхала пета бхари' кхāйа

мāтила сакала лока — хāсе, нāче, гāйа

махā-мāдака — в высшей степени опьяняющий; *према-пхала* — плод любви к Богу; *пета* — желудок; *бхари'* — наполнив; *кхāйа* — едят; *мāтила* — опьянели; *сакала лока* — все люди мира; *хāсе* — смеются; *нāче* — танцуют; *гāйа* — поют.

Плод любви к Богу, раздаваемый Чайтаньей Махапрабху, столь пьянящ, что любой, кто вкусит его и насытится, тут же теряет рассудок и начинает петь, танцевать, смеяться и веселиться.

ТЕКСТ 50

কেহ গড়াগড়ি যায়, কেহ ত' হকার ।

দেখি' আনন্দিত হঞ হাসে মালাকার ॥ ৫০ ॥

кеха гадагади йāйа, кеха та' хункāра

декхи' āнандита ханā хāсе мālākāра

кеха — некоторые; *гадагади йāйа* — катаются по полу; *кеха* — некоторые; *та'* — поистине; *хункāра* — издают громкие возгласы; *декхи'* — увидев; *āнандита* — довольным; *ханā* — став; *хāсе* — улыбается; *мālākāра* — великий садовник.

Видя, как люди поют, танцуют и смеются, катаются по земле и издают радостные возгласы, великий садовник Шри Чайтанья Махапрабху счастливо улыбается.

КОММЕНТАРИЙ: Такое отношение Шри Чайтанья Махапрабху очень важно для участников Движения сознания Кришны. В каждом центре нашей организации, ИСККОН, мы устраиваем по воскресеньям пиры любви, и, когда мы видим, как люди, которые приходят в наши центры, поют, танцуют, вкушают *прасад*, радуются и покупают книги, мы наверняка знаем, что Шри Чайтанья Махапрабху присутствует при этом и что Он очень доволен всем происходящим. Поэтому члены ИСККОН

должны расширять наше Движение все больше и больше, придерживаясь тех же принципов, на которых оно держится в настоящее время. Довольный этим, Шри Чайтанья Махапрабху с улыбкой посмотрит на них и дарует им Свои благословения, что обеспечит Движению сознания Кришны полный успех.

ТЕКСТ 51

এই মালাকার খায় এই প্রেমফল ।
নিরবধি মত্ত রহে, বিবশ-বিহ্বল ॥ ৫১ ॥

эи mālakāra khāya эи према-пхала
ниравадхи матта рахе, вивайша-вихвала

эи — этот; mālakāra — великий садовник; khāya — ест; эи — этот; према-пхала — плод любви к Богу; ниравадхи — всегда; матта — безумный; рахе — пребывает; вивайша — (будто) беспомощный; вихвала — (будто) взволнованный.

Великий садовник, Господь Чайтанья, Сам вкушает тот плод и, отведав его, теряет рассудок от его вкуса, так что кажется беспомощным и взволнованным.

КОММЕНТАРИЙ: Шри Чайтанья Махапрабху учит людей тому же, что делает Сам. Он говорит: ānani āчари' бхакти карила прачара (Ч.-ч., Ади, 4.41). Прежде всего нужно начать действовать самому, а потом уже учить других. Так поступает настоящий учитель. Пока человек не поймет до конца философию, которую он проповедует, его проповедь не будет успешной. Поэтому нужно не только изучать философию Чайтанья, но также жить по ней.

Произнося маха-мантру Харе Кришна, Шри Чайтанья Махапрабху иногда терял сознание и оставался в таком состоянии по многу часов подряд. В Своей «Шикшаштаке» (7) Он молится:

йугаййитам нимешепа
чакшушā прāvршāййитам
шунйāййитам джагат сарвам
говинда-вирахена ме

«О Говинда! В разлуке с Тобой каждое мгновение длится для Меня двенадцать лет, а то и дольше. Слезы льются из Моих глаз, словно потоки дождя, и весь мир становится пустым, когда в нем нет Тебя». Такого совершенства достигает тот, кто повторяет мантру Харе Кришна и вкушает плод любви к Богу, как это показал Шри Чайтанья Махапрабху. Разумеется, нет смысла подражать тем, кто находится на столь высоком уровне, но если человек настроен серьезно, если он искренне следует регулирующим принципам и повторяет мантру Харе Кришна, то придет время, когда все эти признаки появятся у него сами собой. Глаза такого человека наполнятся тогда слезами, звуки маха-мантры застрянут в горле, а сердце его заколотится от экстаза. Шри Чайтанья Махапрабху говорит, что этому состоянию нельзя подражать, нужно просто с нетерпением ждать того дня, когда признаки экстаза проявятся в нашем теле.

ТЕКСТ 52

সর্বলোকে মত্ত কৈলা আপন-সমান ।
 প্রেমে মত্ত লোক বিনা নাহি দেখি আন ॥ ৫২ ॥

sarva-loke matṭa kailā āpana-samāna
preme matṭa loka binā nāhi dekhi āna

sarva-loke — всех людей; *matṭa* — безумными; *kailā* — сделал; *āpana* — Себе; *samāna* — подобными; *preme* — в любви к Богу; *matṭa* — обезумевших; *loka* — обычных людей; *binā* — кроме; *nāhi* — не; *dekhi* — видим; *āna* — других.

С помощью Движения санкиртаны Господь свел с ума весь мир. Все люди стали такими, как Он Сам. Мы не найдем никого, кто не опьянел бы от Его движения санкиртаны.

ТЕКСТ 53

যে যে পূর্বে নিন্দা কৈল, বলি' মাভোয়াল ।
 সেহো ফল খায়, নাচে, বলে—ভাল, ভাল ॥ ৫৩ ॥

йе йе пурве ниндā каила, бали' мāтойāла
сехо пхала кхāйа, нāче, бале — бхāла бхāла

йе йе — которые; пурве — прежде; ниндā каила — хулили; бали' — говоря; мāтойāла — пьяный; сехо — те; пхала — плод; кхāйа — вкусив; нāче — танцуют; бале — восклицают; бхāла бхāла — как прекрасно, как прекрасно.

Люди, которые прежде хулили Господа Чайтанью Махапрабху, называя Его пьяницей, вкусив того плода, пустились в пляс, восклицая: «Как хорошо! Как хорошо!»

КОММЕНТАРИЙ: Когда Господь Чайтанья Махапрабху начинал движение *санкиртаны*, то даже Он не избежал критики со стороны безбожников, глупцов и *майявади*. Не удивительно, что такие люди критикуют и нас. Они найдутся всегда, и всегда они будут критиковать все, что несет истинное благо людям. Но эта критика не должна смущать проповедников движения *санкиртаны*. Мы должны постепенно переубеждать этих глупцов, приглашая их отвезать с нами *прасада*, попеть и потанцевать вместе с нами. Именно так нам следует вести себя с ними. Каждый, кто приходит и присоединяется к нам, конечно же, должен искренне стремиться к духовному развитию. Если такой человек просто придет к нам, будет петь и повторять святое имя вместе с нами, танцевать и вкушать с нами *прасад*, он в конце концов согласится с тем, что это замечательное Движение. Но тот, кто присоединяется к нам из корыстных побуждений — ради материальной выгоды или удовлетворения личных амбиций, — никогда не сможет понять философию этого Движения.

ТЕКСТ 54

এই ত' কহিলুঁ প্রেমফল-বিতরণ ।

এবে শুন, ফলদাতা যে যে শাখাগণ ॥ ৫৪ ॥

зи та' кахилун̄ према-пхала-витараṇа
эбе шуна, пхала-дāтā йе йе шāкхā-гаṇа

зи — это; та' — ведь; кахилун̄ — объяснил; према-пхала — плода любви к Богу; витараṇа — раздачу; эбе — теперь; шуна — послушайте; пхала-дāтā — о дарителях плода; йе йе — которые; шāкхā-гаṇа — ветви.

Рассказав о том, как Господь раздавал плод любви к Богу, я приступаю к описанию ветвей древа Господа Чайтанья Махапрабху.

ТЕКСТ 55

শ্রীরূপ-রঘুনাথ-পদে যার আশ ।

চৈতন্যচরিতামৃত কহে কৃষ্ণদাস ॥ ৫৫ ॥

śrī-rūpa-rahṅunāṭha-pade yāra āśa
чаитанья-чаритāmрита кахе кришнадаса

śrī-rūpa — Шрилы Рупы Госвами; *rahṅunāṭha* — Шрилы Рагхунатхи даса Госвами; *pade* — на лотосные стопы; *yāra* — которого; *āśa* — упование; *чаитанья-чаритāmрита* — (книгу под названием) «Шри Чайтанья-чаритамрита»; *кахе* — рассказывает; *кришна-даса* — Шрила Кришнадас Кавираджа Госвами.

Молясь у лотосных стоп Шри Рупы и Шри Рагхунатхи, уповая на их милость и следуя за ними, я, Кришнадас, рассказываю «Чайтанья-чаритамриту».

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к девятой главе Ади-лилы «Шри Чайтанья-чаритамриты», которая повествует об исполняющем желания древе преданного служения.

ГЛАВА ДЕСЯТАЯ

Ствол, ветви и побеги древа Чайтаньи

В этой главе описаны ветви дерева по имени Шри Чайтанья Махапрабху.

ТЕКСТ 1

श्रीचैतन्यपदाब्जोज-मधुपेभ्यो नमो नमः ।

कथञ्चिदाश्रयाद् येषां श्वानि तद्गङ्गाभाग्भवेत् ॥ १ ॥

śrī-çaitanya-padāmbhoja-madhupēbhyaō namo namaḥ
kaṭhañcīda-āśrayād yeṣāṃ śvāni tad-gaṅgābhāgaḥ bhavet

śrī-çaitanya — Господа Шри Чайтанья Махапрабху; *padāmbhoja* — лотосных стоп; *madhu* — мед; *pebhyaḥ* — пьющим; *namaḥ* — поклон; *namaḥ* — поклон; *kaṭhañcīt* — как-нибудь; *āśrayāt* — благодаря обретеню прибежища; *yeṣāṃ* — которых; *śvā* — собака; *ani* — даже; *tad-gaṅgā* — благоухание лотоса; *bhāg* — разделяющей; *bhavet* — может стать.

Я снова и снова склоняюсь перед преданными, что подобны пчелам, всегда вкушающим мед лотосных стоп Господа Чайтанья Махапрабху. Если даже непреданный, подобный псу, найдет прибежище у этих вайшнавов, он тоже сможет насладиться ароматом лотоса.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь очень важна аналогия с собакой. Пес сам по себе никогда не станет преданным, но иногда собака преданного в конце

концов тоже становится преданным. Мы имели возможность убедиться, что у собак нет уважения даже к *туласи*. Более того, эти животные с особым удовольствием мочатся на *туласи*. Поэтому среди непреданных нет больших грешников, чем собаки. Но Движение *санкиртаны* Шри Чайтаньи Махапрабху имеет такую силу, что даже подобный псу непреданный постепенно может стать преданным благодаря общению с преданным Господа Чайтаньи. По дороге в Джаганнатха-Пури за Шрилой Шиванандой Сеном, *грихастхой* и великим преданным Господа Чайтаньи Махапрабху, увязалась какая-то собака. Эта собака сопровождала его и в конце концов увидела Чайтанью Махапрабху и обрела освобождение. Подобно этому, освобождение получили все собаки и кошки, которые жили в доме Шривасы Тхакура. Собаки, кошки и другие животные, как правило, не становятся преданными, но благодаря общению с чистым преданным они также могут спастись.

ТЕКСТ 2

জয় জয় শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য-নিত্যানন্দ ।

জয়াদ্বৈতচন্দ্র জয় গৌরভক্তবৃন্দ ॥ ২ ॥

джайа джайа шри-кришна-чаитанья-нитьянанда
джайадваитачандра джайа гаура-бхакта-врнда

джайа джайа — слава; *шри-кришна-чаитанья* — Господу Шри Кришне Чайтанье Махапрабху; *нитьянанда* — Господу Нитьянанде; *джайа ад-ваитачандра* — слава Адвайте Прабху; *джайа* — слава; *гаура-бхакта-врнда* — преданным Господа Чайтаньи (во главе со Шривасой).

Слава Господу Чайтанье Махапрабху и Господу Нитьянанде! Слава Адвайте Прабху и всем преданным Господа Чайтаньи во главе со Шривасой!

ТЕКСТ 3

এই মালীর—এই বৃক্ষের অকথ্য কথন ।

এবে শুন মুখ্যশাখার নাম-বিবরণ ॥ ৩ ॥

эи мālйра — эи вркшера акатхйа катхана
эбе шуна мукхйа-шāкхāра нāма-виварана

эи мālйра — этого садовника; *эи вркшера* — этого дерева; *акатхйа катхана* — невыразимое описание; *эбе* — теперь; *шуна* — послушайте; *мукхйа* — главных; *шāкхāра* — ветвей; *нāма* — названий; *виварана* — описание.

Словами невозможно описать ни садовника, Господа Чайтанью, ни Его древо. Послушайте же внимательно о ветвях того древа.

ТЕКСТ 4

চৈতন্য-গোস্বামীর যত পারিষদচয় ।

গুরু-সম্ব-ভাব তাঁর না হয় নিশ্চয় ॥ ৪ ॥

чаитанйа-госāййира йата пāришада-чайа
гуру-лагху-бхāва тāнра нā хайа нишчайа

чаитанйа — Господа Чайтаньи Махапрабху; *госāййира* — верховного духовного учителя; *йата* — сколько; *пāришада-чайа* — множество спутников; *гуру-лагху-бхāва* — представление о высших и низших; *тāнра* — их; *нā* — не; *хайа* — есть; *нишчайа* — определяемо.

Спутникам Шри Чайтаньи Махапрабху нет числа, но ни о ком из них нельзя сказать, что он выше или ниже других. Определить это невозможно.

ТЕКСТ 5

যত যত মহান্ত কৈলা তাঁ-সবার গণন ।

কেহ করিবারে নাহে জ্যেষ্ঠ-সম্ব-ক্রম ॥ ৫ ॥

йата йата махāнта кайлā тāн-сабāра гаңана
кеха карибāре нāре джйештха-лагху-крама

йата йата — сколько; *махāнта* — великих преданных; *кайлā* — дела; *тāн-сабāра* — всем им; *гаңана* — подсчет; *кеха* — кто-либо; *карибāре*

nāre — не может определить; *джйештха* — старших; *лагху* — младших; *крама* — последовательность.

Все великие последователи Господа Чайтанья перечисляли этих преданных, но никто из них не брался установить, кто из них более велик, а кто менее.

ТЕКСТ 6

অতএব তাঁ-সবারে করি' নমস্কার ।

নাম-মাত্র করি, দোষ না লবে আমার ॥ ৬ ॥

атаэва тāн-сабāре кари' намаскāра

nāma-mātra kari, doṣa nā labe āmāra

атаэва — поэтому; *тāн-сабāре* — всем им; *кари'* — сделаю; *намаскāра* — поклон; *nāma-mātra* — только на словах; *кари* — делаю; *доша* — недостаток; *nā* — не; *лабе* — принимайте (во внимание); *āmāra* — мой.

В знак почтения я склоняюсь перед ними. Я прошу их простить меня за нанесенные им оскорбления.

ТЕКСТ 7

বন্দে শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য-প্রেমামরতারোঃ প্রিয়ান্ ।

শাখারূপান্ ভক্তগণান্ কৃষ্ণপ্রেমফলপ্রদান্ ॥ ৭ ॥

ванде шрī-кришна-чаитанья-премамаратароḥ прийāн

śākhā-rūpān bhakta-gaṇān kṛṣṇa-prema-phala-pradān

ванде — почтительно кланяюсь; *шрī-кришна-чаитанья* — Господа Шри Чайтанья Махапрабху; *према-амара-тароḥ* — вечного древа, полного любви к Богу; *прийāн* — дорогим; *śākhā-rūpān* — имеющим вид ветвей; *bhakta-gaṇān* — всем преданным; *кришна-према* — любви к Кришне; *phala* — плода; *pradān* — дарителям.

Я в почтении склоняюсь перед всеми возлюбленными бхактами Шри Чайтанья Махапрабху, вечного древа любви к Богу. Я склоня-

юсь перед всеми ветвями того древа — преданными Господа, которые раздают плоды любви к Кришне.

КОММЕНТАРИЙ: Шри Кришнада Кавираджа Госвами дает пример того, как следует выражать почтение всем преданным-проповедникам Господа Чайтаньи, не разделяя их на высших и низших. К сожалению, в наше время есть много глупых псевдопреданных Господа Чайтаньи, которые проводят подобные разграничения. Например, титул «Прахупада» присуждается духовному учителю, в особенности выдающемуся духовному учителю, такому как Шрила Рупа Госвами Прахупада, Шрила Джива Госвами Прахупада или Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Госвами Прахупада. Когда мои ученики тоже пожелали обращаться к своему духовному учителю по имени «Прахупада», некоторые глупцы прониклись завистью. Не принимая во внимание проповедническую деятельность Движения Харе Кришна, а только потому, что ученики называют своего духовного учителя Прахупадой, они из зависти объединились с другими такими же завистниками, чтобы принизить значение Движения сознания Кришны. Порицая таких глупцов, Кришнада Кавираджа Госвами очень ясно говорит: *кеха карибаре нāре джйештха-лагху-крама*. Любой настоящий проповедник учения Шри Чайтаньи Махапрабху должен почтительно относиться к истинным преданным Господа Чайтаньи; не следует им завидовать, превознося одних проповедников и принижая других. Подобное разграничение материально, и ему не должно быть места в духовной деятельности. Поэтому Кришнада Кавираджа Госвами выражает одинаковое почтение всем проповедникам учения Шри Чайтаньи Махапрабху, сравнивая их с ветвями одного дерева. ИСККОН — одна из таких ветвей, и потому все искренние преданные Господа Чайтаньи Махапрабху должны относиться к этой организации с почтением.

ТЕКСТ 8

শ্রীবাস পণ্ডিত, আর শ্রীরাম পণ্ডিত ।

দুই ভাই—দুই শাখা, জগতে বিদিত ॥ ৮ ॥

śrīvāsa paṇḍita, āra śrī-rāma paṇḍita
dui bhāi — dui śākhā, jagate vidita

śrīvāsa paṇḍita — Шриваса Пандит; *āra* — а также; *śrī-rāma paṇḍita* — Шри Рама Пандит; *дуи бхāи* — два брата; *дуи śākhā* — две ветви; *джагате* — в мире; *видита* — знаменитые.

От двух братьев — Шривасы Пандита и Шри Рама Пандита — пошли две знаменитые ветви того дерева.

КОММЕНТАРИЙ: В «Гаура-ганоддеша-дипике» (90) Шриваса Пандит (Шриваса Тхакур) назван воплощением Нарады Муни, а его младший брат Шри Рама Пандит — воплощением Парваты Муни, большого друга Нарады. Жена Шривасы Пандита по имени Малини считается воплощением Амбики, кормилицы Господа Кришны. Как уже упоминалось, его племянница Нараяни, мать Тхакура Вриндавана даса, автора «Шри Чайтанья-бхагаваты», была сестрой Амбики в *кришна-лиле*. Из «Шри Чайтанья-бхагаваты» мы узнаем, что, после того как Господь Чайтанья Махапрабху принял *санньясу*, Шриваса Пандит переехал из Навадвипы в Кумарахатту, вероятнее всего из-за того, что слишком тяжело переживал разлуку с Махапрабху.

ТЕКСТ 9

শ্রীপতি, শ্রীনিধি—তঁার দুই সহোদর ।

চারি ভাইর দাস-দাসী, গৃহ-পরিকর ॥ ৯ ॥

śrīpati, *śrīnidhi* — *tāṅra* дуи *саходара*
чāри бхāира дāса-дāсй, *грха-парикара*

śrīpati — Шрипати; *śrīnidhi* — Шринидхи; *tāṅra* — их; *дуи* — два; *саходара* — родных брата; *чāри* — четырех; *бхāира* — братьев; *дāса-дāсй* — члены семьи, слуги и служанки; *грха-парикара* — домочадцы.

У них было еще двое братьев, которых звали Шрипати и Шринидхи. Эти четверо братьев с их домочадцами и слугами образуют одну большую ветвь.

ТЕКСТ 10

দুই শাখার উপশাখায় তাঁ-সবার গণন ।

যাঁর গৃহে মহাপ্রভুর সদা সংকীর্তন ॥ ১০ ॥

дуи шйākхāра упашйākхāйа тāн-сабāра гаңана
йāнра грхе махāпрабхура садā санкīртана

дуи шйākхāра — двух ветвей; упашйākхāйа — на побегах; тāн-сабāра — их всех; гаңана — счет; йāнра грхе — в чьем доме; махāпрабхура — Господа Чайтаньи Махапрабху; садā — всегда; санкīртана — совместное пение.

Не счесть всех маленьких веточек на этих двух больших ветвях. В доме Шривасы Пандита Шри Чайтанья Махапрабху каждый день дел вместе со всеми святое имя.

ТЕКСТ 11

চারি ভাই সবংশে করে চৈতন্যের সেবা ।
গৌরচন্দ্র বিনা নাহি জানে দেবী-দেবা ॥ ১১ ॥

чāри бхāи са-вамшe каре чаитанйера севā
гаурачандра винā нāхи джāне девī-девā

чāри бхāи — четверо братьев; са-вамшe — с членами семей; каре — совершают; чаитанйера — Господу Шри Чайтанье Махапрабху; севā — служение; гаурачандра — Гаурасундары (Господа Чайтаньи Махапрабху); винā — помимо; нāхи джāне — не знают; девī — богини; девā — бога.

Эти четверо братьев и члены их семей были целиком погружены в служение Господу Чайтанье. Они не признавали никаких богов и богинь, помимо Него.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Нароттама дас Тхакур говорит: анйā-дewā-йāрайа нāи, томāре кахину бхāи, эи бхакти парама-кāраңа — если человек желает стать чистым, стойким преданным, он не должен поклоняться никаким полубогам или богиням. Глупые майявади говорят, что поклонение полубогам равноценно поклонению Верховной Личности Бога, но это не соответствует истине. Такая философия приводит людей к атеизму. Если у человека нет ясного представления о Боге, он думает, что любой воображаемый образ или любой негодяй, который ему нравится, может быть Богом. Такое поклонение дешевым «богам» или «воплощениям» Бога есть самое настоящее безбожие. Отсюда следует, что те, кто поклоняется полубогам или самозванным воплощениям Бога, ничем не лучше атеистов. Они утратили всякое знание, как утверждается

в «Бхагавад-гите» (7.20): *kāmais taṁs taṁs hr̥ta-djñānāḥ prapādyaṁte 'nīa-devatāḥ* — «Те, чей ум извращен материальными желаниями, поклоняются полубогам». К сожалению, те, кто не практикует сознание Кришны и не имеет правильного понимания философии Вед, признают первого попавшегося мошенника за воплощение Бога и к тому же думают, что каждый может сам стать таким воплощением, поклоняясь какому-нибудь полубогу. Эта мешанина философских взглядов существует под именем «индуизма», но члены Движения сознания Кришны придерживаются иных воззрений. Мы категорически против таких теорий. Поклонение полубогам и ложным воплощениям Бога ни в коем случае нельзя путать с чистым Движением сознания Кришны.

ТЕКСТ 12

‘আচার্যরত্ন’ নাম ধরে বড় এক শাখা ।

তঁার পরিকর, তঁার শাখা-উপশাখা ॥ ১২ ॥

‘ācāryaratna’ nāma dhare baḍa eka śākhā ।
tānra parikara, tānra śākhā-upaśākhā

ācāryaratna — Ачарьяратна; *nāma* — по имени; *dhare* — держит; *baḍa* — большую; *eka* — одну; *śākhā* — ветвь; *tānra* — его; *parikara* — спутники; *tānra* — его; *śākhā* — ветвей; *upaśākhā* — веточки.

Другой большой ветвью был Ачарьяратна, а его спутники — побегами той ветви.

ТЕКСТ 13

আচার্যরত্নের নাম ‘শ্রীচন্দ্রশেখর’ ।

যাঁর ঘরে দেবী-ভাবে নাচিলা ঈশ্বর ॥ ১৩ ॥

ācāryaratnere nāma ‘śrīcandrashekhara’ —
īśvra ghare devī-bhāve nāchilā īśvara

ācāryaratnere — Ачарьяратны; *nāma* — по имени; *śrīcandrashekhara* — Шри Чандрашекхара; *īśvra* — которого; *ghare* — в доме; *devī-bhāve* — в роли богини; *nāchilā* — танцевал; *īśvara* — Шри Чайтанья Махапрабху.

Ачарьяратну также звали Шри Чандрашекхарой. Во время одного из представлений, проходивших в его доме, Господь Чайтанья сыграл роль богини процветания.

КОММЕНТАРИЙ: Театральные представления устраивались и во времена Шри Чайтанья Махапрабху, но все актеры, которые в них играли, были чистыми преданными; посторонние люди к участию в этих представлениях не допускались. Члены ИСККОН должны следовать этому примеру. Когда разыгрываются сцены из жизни Шри Чайтанья Махапрабху или Господа Кришны, все, кто в них играет, должны быть чистыми преданными. Профессиональные актеры не понимают преданного служения, и потому, какими бы талантливыми они ни были, их игра лишена жизни. Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур называл таких актеров «балаганными нарадами» (*ūātrā-dāle nāraḍa*). Иногда актер играет в спектакле роль Нарады Муни, а в реальной жизни он не имеет ничего общего с Нарадой, поскольку лишен преданности Господу. Такие актеры не годятся для спектаклей о Шри Чайтанье Махапрабху или о Господе Кришне.

Свои спектакли Шри Чайтанья Махапрабху обычно разыгрывал вместе с Адвайтой Прабху, Шривасой Тхакуром и другими преданными в доме Чандрашекхары. Место, где раньше стоял этот дом, сейчас называется Враджапаттана. В этом месте Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур основал отделение Шри Чайтанья Матха. Когда Шри Чайтанья Махапрабху решил принять *санньясу*, Чандрашекхара Ачарья узнал об этом от Шри Нитьяланды Прабху, и потому он присутствовал на церемонии посвящения Господа Чайтанья в *санньясу*, которую проводил в Катве Кешава Бхарати. Именно он первым принес в Навадвипу весть о том, что Господь Чайтанья принял *санньясу*. Шри Чандрашекхара Ачарья присутствовал и во время многих других важных событий в жизни Господа Чайтанья Махапрабху. Поэтому он представляет собой вторую ветвь дерева Господа Чайтанья.

ТЕКСТ 14

পুণ্ডরীক বিদ্যানিধি—বড়শাবা জানি ।

যাঁর নাম লঞা প্রভু কান্দিলে আপনি ॥ ১৪ ॥

*пундари́ка видья́нидхи — ба́да-ша́кха́ джа́ни
ūātrā nāma lañā prabhu kāndilā āpani*

пундарика видьянидхи — Пундарика Видьянидхи; *бада-йякхā* — большая ветвь; *джāни* — знаю; *йāнра нāма* — имя которого; *лайā* — произнеся; *прабху* — Господь; *кāндила* — плакал; *āпани* — Сам.

Пундарика Видьянидхи, третья ветвь, был так дорог Господу Чайтанье Махапрабху, что Господь Чайтанья иногда даже плакал в разлуке с ним.

КОММЕНТАРИЙ: В «Гаура-ганоддеша-дипике» (54) Шрила Пундарика Видьянидхи отождествляется с отцом Шримати Радхарани в *кришна-лиле*. Поэтому Чайтанья Махапрабху относился к нему как к отцу. Отца Пундарики Видьянидхи звали Банешварой или, по другим сведениям, Шукламбарой Брахмачари, а мать — Гангадеви. Считается, что Банешвара был потомком Шри Шиварамы Гангопадхьяи. Родной дом Пундарики Видьянидхи находился в Восточной Бенгалии (ныне Бангладеш), в деревне Багхия неподалеку от Дакки, которая принадлежала семьям *брахманов* из рода Варендра. Иногда между этими *брахманами* и другим родом *брахманов*, Радхиями, происходили ссоры, поэтому семья Пундарики Видьянидхи оказалась в опале и не пользовалась уважением.

Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур пишет в «Анубхашье»: «Один потомок этого семейства живет сейчас во Вриндаване, его зовут Сароджананда Госвами. Одна из особенностей этого рода заключалась в том, что в каждой семье был только один сын или вообще не было сыновей, и потому этот род был немногочислен. В районе Чаттаграмы в Восточной Бенгалии есть место под названием Хата-хаджари, неподалеку от которого расположена деревня Мекхала-грама, где жили предки Пундарики Видьянидхи. Из Мекхала-грамы до Чаттаграмы можно добраться верхом на лошади, на буйволиной повозке или пароходом. Речная станция в месте назначения называется Аннапурнара-гхат. Место рождения Пундарики Видьянидхи находится в трех с небольшим километрах к юго-западу от Аннапурнара-гхата. Местный храм, который когда-то построил Пундарика Видьянидхи, теперь очень обветшал и нуждается в ремонте. Если он не будет отремонтирован, то очень скоро превратится в руины. На кладке этого храма сохранились две надписи, но они настолько древние, что их невозможно прочесть. В двухстах метрах от него находится другой храм, и некоторые жители утверждают, что именно он был построен Пундарикой Видьянидхи».

Шри Чайтанья Махапрабху называл Пундарика Видьянидхи отцом и дал ему титул Преманидхи. Позже Пундарика Видьянидхи стал ду-

ховным учителем Гададхары Пандита и близким другом Сварупы Дамодары. При первой встрече с ним Гададхара Пандит счел его обычным богачом, думающим только о деньгах, но позже, когда Шри Чайтанья Махапрабху открыл Гададхаре истину о нем, Гададхара стал учеником Пундарики Видьянидхи. Можно вспомнить и о другом эпизоде из жизни Пундарики Видьянидхи, когда он с пренебрежением отнесся к священнослужителю из храма Джаганнатхи и за это Сам Джаганнатха Прабху наказал его, отхлестав по щекам. Этот случай описывается в седьмой главе Антья-кханды «Шри Чайтанья-бхагаваты». Шри Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур сообщает, что в его время оставалось в живых еще два потомка семьи Пундарики Видьянидхи: Шри Харакумара Смрититиртха и Шри Кришнакинкара Видьяаланкара. За дополнительной информацией можно обратиться к справочнику «Вайшнава-манджуша».

ТЕКСТ 15

বড় শাখা,—গদাধর পণ্ডিত-গোসাঁঞি ।

তেঁহো লক্ষ্মীরূপা, তাঁর সম কেহ নাই ॥ ১৫ ॥

baḍa śākhā, — *gaḍādhara paṇḍita-gosāṅgi*
teṅho lakṣmī-rūpā, tāṅra sama keha nāi

baḍa śākhā — большая ветвь; *gaḍādhara paṇḍita-gosāṅgi* — Гададхара Пандит; *teṅho* — он (Гададхара Пандит); *lakṣmī-rūpā* — воплощение энергии наслаждения Господа Кришны; *tāṅra* — ему; *sama* — равно; *keha* — кого-либо; *nāi* — нет.

Четвертая ветвь, Гададхара Пандит, является воплощением энергии наслаждения Господа Кришны. Поэтому ему нет равных.

КОММЕНТАРИЙ: В «Гаура-ганоддеша-дипике» (147–153) говорится: «Энергия наслаждения Шри Кришны, воплощавшаяся раньше как Вриндаванешвари, в играх Господа Чайтанья Махапрабху предстала в образе Гададхары Пандита». Шри Сварупа Дамодара Госвами отмечает, что энергия наслаждения Кришны в образе Лакшми была очень дорога Господу и носила имя Шьямасундара-валлабхи. Во времена Господа Чайтанья Шьямасундара-валлабха стала Гададхарой Пандитом. Прежде в образе Лалита-сакхи она была очень предана Шримати Радхарани. Таким

образом, Гададхара Пандит является воплощением одновременно Шри-матри Радхарани и Лалита-сакхи. В двенадцатой главе этой части «Чайтанья-чаритамриты» перечисляются последователи Гададхары Пандита, составляющие его *парампару*.

ТЕКСТ 16

তাঁর শিষ্য-উপশিষ্য,—তাঁর উপশাখা ।

এইমত সব শাখা-উল্লাখার লেখা ॥ ১৬ ॥

tāṅra śiṣya-upaśiṣya, — *tāṅra upaśākhā*
zimata sabā śākhā-upaśākhāra lekṣā

tāṅra — его; *śiṣya* — ученики; *upaśiṣya* — ученики учеников и почитатели; *tāṅra* — его; *upaśākhā* — побеги; *zimata* — таким образом; *sabā* — все; *śākhā* — ветвей; *upaśākhāra* — и их побегов; *lekṣā* — описание.

Побеги на этой ветви — это его ученики и ученики его учеников. Описать их всех чрезвычайно трудно.

ТЕКСТ 17

বক্রেশ্বর পণ্ডিত—প্রভুর বড় প্রিয় ভৃত্য ।

এক-ভাবে চব্বিশ প্রহর যাঁর নৃত্য ॥ ১৭ ॥

vakreśvara paṇḍita — *prabhuṛa baḍa priya bhṛtya*
eka-bhāve cabbisā prahara yāṅra nṛtya

vakreśvara paṇḍita — Вакрешвара Пандит; *prabhuṛa* — Господа; *baḍa* — очень; *priya* — дорогой; *bhṛtya* — слуга; *eka-bhāve* — в состоянии непрерывного экстаза; *cabbisā* — двадцать четыре; *prahara* — промежуток по три часа; *yāṅra* — которого; *nṛtya* — танец.

Пятая ветвь, Вакрешвара Пандит, был очень дорогим слугой Господа Чайтанья. Он мог танцевать в непрерывном экстазе семьдесят два часа подряд.

КОММЕНТАРИЙ: В «Гаура-ганоддеша-дипике» (71) говорится, что Вакрешвара Пандит был воплощением Анируддхи, одного из членов четвер-

ной экспансии Вишну (в которую входят Вāsудева, Санкаршана, Анируддха и Прадьюмна). Он изумительно танцевал и мог делать это семьдесят два часа подряд. Когда Господь Чайтанья Махапрабху устраивал театральные представления в доме Шривасы Пандита, Вакрешвара Пандит был одним из главных танцоров, и он непрерывно танцевал на протяжении всего представления. Шри Говинда дас, преданный Господа Чайтанья Махапрабху из Ориссы, запечатлел жизнь Вакрешвары Пандита в книге под названием «Гаура-кришнодая». У Вакрешвары Пандита осталось много последователей в Ориссе, и, хотя они родом из этого штата, они считаются гаудия-вайшнавами. К числу его последователей принадлежали Шри Гопалагуру и его ученик Шри Дхьяначандра Госвами.

ТЕКСТ 18

আপনে মহাপ্রভু গায় যাঁর নৃত্যকালে ।

প্রভুর চরণ ধরি' বক্রেশ্বর বলে ॥ ১৮ ॥

*āpane mahāprabhu gāya jāra nṛtīa-kāle
prabhuṛa caraṇa dhari' vakreśvara bale*

āpane — Сам; *mahāprabhu* — Шри Чайтанья Махапрабху; *gāya* — поет; *jāra* — которого; *nṛtīa-kāle* — во время пения; *prabhuṛa* — Господа; *caraṇa* — лотосные стопы; *dhari'* — обняв; *vakreśvara* — Вакрешвара Пандит; *bale* — говорит.

Однажды, когда Шри Чайтанья Махапрабху пел, а Вакрешвара Пандит танцевал, Вакрешвара Пандит упал к лотосным стопам Господа и взмолился Ему.

ТЕКСТ 19

“দশসহস্র গন্ধর্ব মোরে দেহ' চন্দ্রমুখ ।

তারা গায়, মুঞি নাচোঁ—তবে মোর সুখ ॥” ১৯ ॥

*daśa-sahasra gandharva more deha' candra mukha
tārā gāya, muñi nāchō — tabe mora sukha*

daśa-sahasra — десять тысяч; *gandharva* — обитателей Гандхарвалоки; *more* — мне; *deha'* — дай; *candra mukha* — о лотосоликий; *tārā gāya* —

пусть поют; *муйи на́чон* — я буду танцевать; *табе* — тогда; *мора* — мое; *сукха* — счастье.

«О Чандрамукха! Дай мне десять тысяч гандхарвов! Пусть они поют, а я буду танцевать, и это сделает меня счастливым».

КОММЕНТАРИЙ: Гандхарвы, обитатели Гандхарвалоки, славятся своим божественным пением. Когда на райских планетах нужны певцы, приглашают гандхарвов. Гандхарвы могут петь по многу дней подряд, и потому Вакрешвара Пандит хотел, чтобы именно они сопровождали пением его танец.

ТЕКСТ 20

প্রভু বলে—তুমি মোর পক্ষ এক শাখা ১

আকাশে উড়িতাম যদি পাঙ আর পাখা ॥ ২০ ॥

прабху бале — туми мора пакша эка шакхā

ākāśhe uḍitāma yadi pāṅ āra pākṣā

прабху бале — Господь Шри Чайтанья Махапрабху говорит; *туми* — ты; *мора* — Мое; *пакша* — крыло; *эка* — одна; *шакхā* — часть; *ākāśhe* — в небе; *uḍitāma* — мог бы летать; *yadi* — если бы; *pāṅ* — имел; *āra* — другое; *pākṣā* — крыло.

Господь Чайтанья ответил: «Ты — Мое единственное крыло. Будь у Меня второе, Я бы летал в поднебесье!»

ТЕКСТ 21

পণ্ডিত জগদানন্দ প্রভুর প্রাণরূপ ১

লোকে খ্যাত যেঁহো সত্যভামার স্বরূপ ॥ ২১ ॥

па́ндита джагадāнанда прабхура пра́на-ру́па

локе кхйāта йенхо сатйабхāмāра свару́па

па́ндита джагадāнанда — Джагалананда Пандит; *прабхура* — Господа; *пра́на-ру́па* — сама жизнь; *локе* — в мире; *кхйāта* — именуемый; *йенхо* — который; *сатйабхāмāра* — Сатьябхамы; *свару́па* — проявление.

Шестая ветвь на древе Господа Чайтаньи — это Джагадананда Пандит, которого величали сердцем Господа. Он считается воплощением Сатьябхамы [одной из главных жен Господа Кришны].

КОММЕНТАРИЙ: Джагадананду Пандита связывали с Господом Шри Чайтаньей Махапрабху очень близкие отношения. Он был неразлучным спутником Господа и принимал участие в *лилах* Господа, которые проходили в домах Шривасы Пандита и Чандрашекхары Ачарьи.

ТЕКСТ 22

প্ৰীত্যে কৰিতে চাহে প্ৰভুৰ লালন-পালন ।

বৈরাগ্য-লোক-ভয়ে প্ৰভু না মানে কখন ॥ ২২ ॥

prīṭhīe karite chāhe prabhura lālana-pālana
vairāgya-loka-bhāye prabhū nā māne kakhana

prīṭhīe — в любви; *karite* — проявить; *chāhe* — хочет; *prabhura* — о Господе; *lālana-pālana* — заботу; *vairāgya* — отречение; *loka-bhāye* — опасаясь общественного мнения; *prabhū* — Господь; *nā* — не; *māne* — принимает; *kakhana* — когда-либо.

Джагадананда Пандит [будучи воплощением Сатьябхамы] всегда стремился окружить Господа Чайтанью удобствами, но, поскольку Господь был санньяси, Он не принимал дорогих подарков, которые приносил Ему Джагадананда Пандит.

ТЕКСТ 23

দুইজনে ঋটিমটি লাগায় কোন্দল ।

তাঁর প্ৰীত্যের কথা আগে কহিব সকল ॥ ২৩ ॥

dui-dжанe khatmati lagāya konḍala
tānra prīṭhīera kakhā āge kakhiba sakala

dui-dжанe — двое людей; *khatmati* — ссорящиеся по пустякам; *lagāya* — продолжали; *konḍala* — ссору; *tānra* — его; *prīṭhīera* — о любви; *kakhā* — рассказ; *āge* — впереди; *kakhiba* — поведаю; *sakala* — весь.

Иногда казалось, что они ссорятся по пустякам, но эти ссоры были проявлением их любви друг к другу. Я расскажу о них позже.

ТЕКСТ 24

রাঘব-পণ্ডিত—প্রভুর আদ্য-অনুচর ।

তাঁর এক শাখা মুখ্য,—মকরধ্বজ কর ॥ ২৪ ॥

rāghava-panḍita — прабхура *ādya*-анучара
tāra эка *śākhā mukhya* — макарадхваджа кара

rāghava panḍita — Рагхава Пандит; *prabhura* — Господа; *ādya* — изначальный; *anuchara* — последователь; *tāra* — его; *eka* — одна; *śākhā* — ветвь; *mukhya* — главная; *makaradhvajā* — по имени Макарадхваджа; *kara* — по фамилии Кара.

Седьмая ветвь — это Рагхава Пандит, один из первых последователей Господа Шри Чайтаньи Махапрабху. Из этой ветви выросла другая ветвь преданных во главе с Макарадхваджей Карой.

КОММЕНТАРИЙ: Кара — это фамилия Макарадхваджи. В настоящее время эту фамилию носят в основном выходцы из сословия *kāyasth*. В «Гаура-ганоддеша-дипике» (166) сказано:

*dhaniṣṭhā bhakṣiṣā-sāmagrīṁ kṛṣṇāyāḍāḍ vradḅe 'mitāṁ
saiva sāmpratāṁ gauraṅga-priyā rāghava-panḍitaḥ*

Рагхава Пандит прежде был одной из ближайших к Господу Кришне *gopi* по имени Дхаништха. Эта *gopi* всегда готовит для Кришны.

ТЕКСТ 25

তাঁহার ভগিনী দময়ন্তী প্রভুর প্রিয় দাসী ।

প্রভুর ভোগসামগ্রী যে করে বারমাসি ॥ ২৫ ॥

*tānḅāra bhaginī damayantī prabhura priyā dāsī
prabhura bhoga-sāmagrī ye kare vāra-māsi*

tānkhāra — его; *bhāginī* — сестра; *damāyāntī* — Дамаянти; *prabhura* — Господа; *prīya* — дорогая; *dāsī* — служанка; *prabhura* — Господа; *bhogasāmagrī* — набор продуктов; *ye* — которая; *karē* — составляет; *vīra-māsi* — круглый год.

Сестра Рагхавы Пандита, Дамаянти, была дорогой служанкой Господа. Она постоянно приносила продукты, из которых готовили для Господа Чайтаньи.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур пишет в «Анубхашье»: «В „Гаура-ганоддеша-дипике“ (167) говорится следующее: *гунамāла врадже йāсйē дамāйāнтī ту тāt-свасйē* — *гопи* по имени Гунамала воплотилась в образе сестры Рагхавы Пандита по имени Дамаянти. На восточно-бенгальской железнодорожной ветке, начинающейся со станции Селдах в Калькутте, есть станция Соданпур, которая расположена недалеко от Калькутты. В полутора километрах от этой станции на западном берегу Ганги находится деревня Панихати, в которой до сих пор сохранился дом Рагхавы Пандита. Из бетонной плиты на его гробнице растет лиана. В обветшавшем храме неподалеку находится Божество Мадана-мохана. Этим храмом управляет местный землевладелец по имени Шри Шивананда Рай Чаудхури. Макарадхваджа Кара также был жителем Панихати».

ТЕКСТ 26

সে সব সামগ্রী যত ঝালিতে ভরিয়া ।

রাঘব লইয়া যা'ন গুপত করিয়া ॥ ২৬ ॥

se sabā sāmāgrī yāta džhālite bhāriyā
rāghava la-iyā yā'na gupata kariyā

se sabā — все эти; *sāmāgrī* — продукты; *yāta* — сколько; *džhālite bhāriyā* — сложив в мешки; *rāghava* — Рагхава Пандит; *la-iyā* — принеся; *yā'na* — идет; *gupata kariyā* — держа в тайне.

Те угощения, которые Дамаянти готовила для Господа Чайтаньи, когда Он находился в Пури, ее брат Рагхава приносил Шри Чайтанье в мешках втайне от других.

ТЕКСТ 27

বারমাস তাহা প্রভু করেন অঙ্গীকার ।

‘রাঘবের ঝালি’ বলি’ প্রসিদ্ধি যাহার ॥ ২৭ ॥

vāra-māsa tāhā prabhu kareṅa aṅgīkāra ।
‘rāghavera dṅhāli’ bali’ prasiddhi yāhāra ॥ 27 ॥

vāra-māsa — весь год; *tāhā* — ту (пищу); *prabhu* — Господь Шри Чайтанья Махапрабху; *kareṅa aṅgīkāra* — принимал; *rāghavera dṅhāli* — мешки Рагхавы Пандита; *bali’* — назвав; *prasiddhi* — известность; *yāhāra* — которых.

Господь ел эти угощения весь год. А мешки эти до сих пор называют рагхавера джхали [«мешки Рагхавы Пандита»].

ТЕКСТ 28

সে-সব সামগ্রী আগে করিব বিস্তার ।

যাহার শ্রবণে ডক্তের বহে অশ্রুধার ॥ ২৮ ॥

se-saba sāmagrī āge kariḅa vistarā ।
yāhāra śravaṅe bhāḅe aśrudhāra ॥ 28 ॥

se-saba — все эти; *sāmagrī* — продукты; *āge* — дальше; *kariḅa* — опишу; *vistarā* — подробно; *yāhāra* — о которых; *śravaṅe* — при слушании; *bhāḅe* — у преданных; *vaḅe* — текут; *aśrudhāra* — потоки слез.

Позже я подробно расскажу, что приносил Рагхава Пандит в своих мешках. Слыша этот рассказ, преданные обычно проливают потоки слез.

КОММЕНТАРИЙ: Подробное описание этих рагхавера джхали дается в десятой главе Антья-лилы «Шри Чайтанья-чаритамриты».

ТЕКСТ 29

প্রভুর অত্যন্ত প্রিয়—পণ্ডিত গঙ্গাদাস ।

যাঁহার স্মরণে হয় সর্ববন্ধ-নাশ ॥ ২৯ ॥

*прабхура атйанта прииа — пандита гангадаса
йанхара смараце хайа сарва-бандха-найша*

прабхура — Господа; *атйанта* — очень; *прииа* — дорогой; *пандита гангадаса* — Пандит Гангадас; *йанхара* — о котором; *смараце* — благодаря памятованию; *хайа* — происходит; *сарва-бандха-найша* — уничтожение всех оков.

Восьмая ветвь на древе Шри Чайтаньи Махапрабху — это Пандит Гангадас. Кто вспоминает о его деяниях, тот освобождается от всех оков.

ТЕКСТ 30

চেতনা-পার্বদ—শ্রীআচার্য পুরন্দর ।
পিতা করি' যাঁরে বলে গৌরঙ্গসুন্দর ॥ ৩০ ॥

чаитанья-пәршада — *шри-ачарья* пурандара
питā кари' йанре бале гауранга-сундара

чаитанья-пәршада — спутник Господа Чайтаньи; *шри-ачарья пурандара* — Шри Ачарья Пурандара; *питā* — отцом; *кари'* — посчитав; *йанре* — которого; *бале* — называет; *гауранга-сундара* — Господь Чайтанья Махапрабху.

Шри Ачарья Пурандара, девятая ветвь, был неразлучным спутником Господа Чайтаньи. Господь считал его Своим отцом.

КОММЕНТАРИЙ: В «Чайтанья-бхагавате» говорится, что, когда Господь Чайтанья Махапрабху посещал дом Рагхавы Пандита, Он всегда навещал и Пурандара Ачарью, сразу же откликаясь на его приглашение. Пурандара Ачарье очень повезло, поскольку при встрече Господь обычно обращался к нему как к отцу и обнимал его с большой любовью.

ТЕКСТ 31

দামোদরপণ্ডিত শাখা প্রেমতে প্রচণ্ড ।
প্রভুর উপরে যেহো কৈল বাক্যদণ্ড ॥ ৩১ ॥

*дāмодара-паṇдита шйākхā премете праचाṇда
прабхура упаре йенхо каила вākйа-даṇда*

дāмодара-паṇдита — Дамодара Пандит; *шйākхā* — ветвь (десятая); *премете* — в любви к Богу; *прачаṇда* — очень продвинутый; *прабхура* — Господа; *упаре* — в отношении; *йенхо* — который; *каила* — сделал; *вākйа-даṇда* — упрек.

Дамодара Пандит, десятая ветвь на древе Чайтанья, обладал настолько сильной любовью к Господу Чайтанье, что однажды даже не задумываясь отчитал Его в весьма резких выражениях.

ТЕКСТ 32

দণ্ড-কথা কহিব আগে বিস্তার করিয়া ।

দণ্ডে তুষ্ট প্রভু তাঁরে পাঠাইলা নদীয়া ॥ ৩২ ॥

*даṇда-катхā кахиба āге вистāра карийā
даṇде тушта прабху тāнре пāтхāилā надийā*

даṇда-катхā — рассказ (об этом) упреке; *кахиба* — поведаю; *āге* — дальше; *вистāра* — подробно; *карийā* — сделал; *даṇде* — от выговора; *тушта прабху* — Господь доволен; *тāнре* — Его; *пāтхāилā* — отослал; *надийā* — в Надию (район в Бенгалии).

Позже я подробно опишу тот случай. Очень довольный им, Господь отослал Дамодару Пандита в Навадвипу.

КОММЕНТАРИЙ: Дамодара Пандит, который во Вралжа-дхаме был *гопи* Шайбьей, обычно передавал послания от Господа Чайтанья Шачимате, а во время праздника Ратха-ятры он приносил послания Шачиматы Господу Чайтанье Махапрабху.

ТЕКСТ 33

তঁহার অনুজ শাখা—শঙ্করপণ্ডিত ।

‘প্রভু-পাদোপাধান’ যাঁর নাম বিদিত ॥ ৩৩ ॥

tāṅhāra anudja śākhā — śāṅkara-panḍita
'prabhu-pādopādhāna' īānra nāma vidita

tāṅhāra — его (Дамодары Пандита); *anudja* — младший брат; *śākhā* — (одинадцатая) ветвь; *śāṅkara-panḍita* — Шанкара Пандит; *prabhu* — Господа; *pāda-upādhāna* — сандалии; *īānra* — которого; *nāma* — имя; *vidita* — известно.

Одинадцатая ветвь — это младший брат Дамодары Пандита по имени Шанкара Пандит. Его называли сандалиями Господа.

ТЕКСТ 34

সদাশিবপণ্ডিত যাঁর প্রভুপদে আশ ।
প্রথমেই নিত্যানন্দের যাঁর ঘরে বাস ॥ ৩৪ ॥

sadaśhiva-panḍita īānra prabhu-pade āśa
pratxamei nitīānandera īānra ghare vāsa

sadaśhiva-panḍita — Садашива Пандит; *īānra* — которого; *prabhu-pade* — к лотосным стопам Господа; *āśa* — стремление; *pratxamei* — в начале; *nitīānandera* — Господа Нитьянанда; *īānra* — которого; *ghare* — в доме; *vāsa* — место жительства.

Садашива Пандит, двенадцатая ветвь, всегда горел желанием служить лотосным стопам Господа. Ему повезло: когда Господь Нитьянанда пришел в Навадвипу, Он остановился в его доме.

КОММЕНТАРИЙ: В Девятой главе Антья-кханды «Чайтанья-бхагаваты» говорится, что Садашива Пандит был чистым преданным и что Нитьянанда Прабху жил у него дома.

ТЕКСТ 35

শ্রীনৃসিংহ-উপাসক—প্রদ্যুম্ন ব্রহ্মচারী ।
প্রভু তাঁর নাম কৈলা 'নৃসিংহানন্দ' করি ॥ ৩৫ ॥

śrī-nṛsimha-upāsaka — pradīyuma brahmachārī
prabhu tānra nāma kaīlā 'nṛsimhānanda' kari

шири-нрсимха-упāсака — почитатель Господа Нрсимхадевы; *прадйумна брахмачāри* — Прадйумна Брахмачари; *прабху* — Господь; *тāйра* — его; *нāма* — по имени; *каилā* — изменил; *нрсимхāнанда* — Нрсимхананда; *кари'* — сделав.

Тринадцатой ветвью был Прадйумна Брахмачари. Поскольку он поклонялся Господу Нрсимхадеве, Шри Чайтанья Махапрабху изменил его имя, назвав его Нрсимханандой Брахмачари.

КОММЕНТАРИЙ: О Прадйумне Брахмачари рассказывается во второй главе Антья-лилы «Шри Чайтанья-чаритамриты». Он был великим преданным Господа Чайтанья, который дал ему новое имя — Нрсимхананда. Однажды, когда Господь Чайтанья Махапрабху шел из дома Рагхавы Пандита в Панихаги к Шивананде, Он проявился в сердце Нрсимхананды Брахмачари. В знак признательности Нрсимхананда Брахмачари с того дня ел только остатки подношений трем Божествам: Джаганнатхе, Нрсимхадеве и Господу Чайтанье Махапрабху. Об этом рассказывается во второй главе Антья-лилы «Чайтанья-чаритамриты» (стихи 48–78). Узнав о том, что Господь Чайтанья направляется из Кулии во Вриндаван, Нрсимхананда погрузился в медитацию и стал мысленно прокладывать от Кулии до Вриндавана прекрасную дорогу для Господа. Однако внезапно он вышел из медитации и объявил другим преданным, что Господь Чайтанья Махапрабху не пойдет во Вриндаван, а прервет Свое путешествие в месте под названием Канай Наташала. Об этом рассказывается в первой главе Мадхья-лилы (стихи 155–162). В «Гаура-ганоддеша-дипике» (74) говорится: *āveśāī ca tatkhādjayēno miśre prādīyuma-samājñāke* — Шри Чайтанья Махапрабху изменил имя Прадйумна Мишра, или Прадйумна Брахмачари, на Нрсимхананда Брахмачари, поскольку в сердце этого преданного проявился Господь Нрсимхадева. Говорят, Господь Нрсимхадева часто Сам беседовал с ним.

ТЕКСТ 36

নারায়ণ-পণ্ডিত এক বড়ই উদার ।

চৈতন্যচরণ বিনু নাহি জানে আর ॥ ৩৬ ॥

nārayaṇa-paṇḍita eka baḍai udāra
caitanya-caraṇa vinu nāhi jāne āra

nārayaṇa-paṇḍita — Нараяна Пандит; *eka* — один; *baḍai* — очень; *udāra* — великодушный; *chaitanya-caraṇa* — лотосных стоп Господа Чайтаньи; *vinu* — помимо; *nāhi* — не; *ajāne* — знает; *āra* — другого.

Нараяна Пандит, четырнадцатая ветвь, был великим и щедрым преданным. Он не знал иного прибежища, помимо лотосных стоп Господа Чайтаньи.

КОММЕНТАРИЙ: Нараяна Пандит был одним из близких друзей Шривасы Тхакура. В «Чайтанья-бхагавате» (Ангья-кханда, 8.36) упоминается о том, что вместе с братом Тхакура, Шри Рамой Пандитом, он пришел в Джаяганнатха-Пури, чтобы увидеть Шри Чайтанью Махапрабху.

ТЕКСТ 37

শ্রীমানপণ্ডিত শাখা—প্রভুর নিজ ভৃত্য ।

দেউটি ধরেন, যবে প্রভু করেন নৃত্য ॥ ৩৭ ॥

śrīmaṇ-paṇḍita śākhā — прабхура ниджа бхртйа
deuti dharena, yabe praḥu kareṇa nṛtya

śrīmaṇ-paṇḍita — Шриман Пандит; *śākhā* — ветвь; *praḥu* — Господь; *nidja* — личный; *bhṛtya* — слуга; *deuti* — факел; *dharena* — держит; *yabe* — когда; *praḥu* — Господь Чайтанья; *kareṇa nṛtya* — танцует.

Шриман Пандит, пятнадцатая ветвь, был бессменным слугой Господа Чайтаньи Махапрабху. Он обычно держал факел, когда Господь танцевал.

КОММЕНТАРИЙ: Шриман Пандит всегда сопровождал Господа Чайтанью Махапрабху, когда тот участвовал в *санкиртане*. Когда однажды Господь Чайтанья нарядился богиней Лакшми и танцевал на улицах Навадвипы, Шриман Пандит нес факел, освещая Ему дорогу.

ТЕКСТ 38

শুক্লাশ্বর-ব্রহ্মচারী বড় ভাগ্যবান্ ।

যাঁর অন্ন মাগি' কাড়ি' ঝইলা ভগবান্ ॥ ৩৮ ॥

*шукла̎мбара-брахмача̎ри бада бха̎гйаван̎
йа̎нри анна ма̎ги' ка̎ди' кха̎ила̎ бха̎гаван̎*

шукла̎мбара-брахмача̎ри — Шукламбара Брахмачари; *бада* — очень; *бха̎гйаван̎* — удачливый; *йа̎нри* — которого; *анна* — пишу; *ма̎ги'* — прося; *ка̎ди'* — крадя; *кха̎ила̎* — ел; *бха̎гаван̎* — Верховная Личность Бога.

Шукламбара Брахмачари, шестнадцатая ветвь, был очень удачлив, поскольку Господь Чайтанья Махапрабху в шутку или всерьез просил у него пищи, а иногда и просто отнимал ее у Шукламбары Брахмачари и тут же съедал.

КОММЕНТАРИЙ: Говорится, что Шукламбара Брахмачари, житель Навадвипы, был первым помощником Господа Чайтанья Махапрабху в движении *санкиртаны*. Когда Господь Чайтанья вернулся из Гаи, получив там духовное посвящение, Он некоторое время жил у Шукламбары Брахмачари, поскольку хотел услышать от него о *лилах* Господа Кришны. Шукламбара Брахмачари собирал подаяние, прося рис у обитателей Навадвипы, и Шри Чайтанья Махапрабху любил есть приготовленный им рис. Говорится, что прежде, во времена игр Господа Кришны во Вриндаване, Шукламбара Брахмачари был одной из жен проводивших *яги брахманов*. Как Господь Кришна просил подаяния у жен этих *брахманов*, так и Господь Чайтанья Махапрабху просил Шукламбару Брахмачари накормить Его.

ТЕКСТ 39

नन्दन-आचार्य-शाखा जगते विदित ।

लुकाहिया दूई प्रभुर याँर घरे स्थित ॥ ३९ ॥

нандана-а̎ча̎рия-ша̎кха̎ джа̎гате видита̎

лука̎ийа̎ дуи прабхури йа̎нри гха̎ре стхита̎

нандана-а̎ча̎рия — Нандана Ачарья; *ша̎кха̎* — (семнадцатая) ветвь; *джа̎гате* — в мире; *видита̎* — известный; *лука̎ийа̎* — прячась; *дуи* — двое; *прабхура* — Господь; *йа̎нри* — которого; *гха̎ре* — в доме; *стхита̎* — находящееся.

Нандана Ачарья, семнадцатая ветвь, прославлен в мире тем, что двое Прабху [Господь Чайтанья и Нитьянанда] иногда прятались в его доме.

КОММЕНТАРИЙ: Нандана Ачарья также участвовал в *киртанах* Господа Чайтаньи Махапрабху в Навалвипе. Когда Шрила Нитьянанда Прабху, обойдя много святых мест, впервые пришел в Шри Навадвипа-дхаму, Он спрятался в доме Нанданы Ачарьи. Именно там Он повстречал всех преданных Господа Чайтаньи Махапрабху. Когда Чайтанья Махапрабху являл *маха-пракашу*, Он попросил Рамаю Пандита позвать Адвайту Прабху, который тоже скрывался в доме Нанданы Ачарьи, ибо от Шри Чайтаньи Махапрабху невозможно скрыться. Господь Чайтанья иногда Сам прятался в этом доме. Все эти *лилы* описаны в шестой и семнадцатой главах Мадхья-кханды «Шри Чайтанья-бхагаваты».

ТЕКСТ 40

শ্রীমুকুন্দ-দত্ত শাখা—প্রভুর সমাধায়ী ।

যাঁহার কীর্তনে নাচে চৈতন্য-গোসাঁঞি ॥ ৪০ ॥

śrī-mukunda-datta śākhā — prabhura samādhīyī
īñhāra kīrtane nāche caitānyā-gosāñi

śrī-mukunda-datta — Шри Мукунда Датта; *śākhā* — (другая) ветвь; *prabhura* — Господа Шри Чайтаньи Махапрабху; *samādhīyī* — школьный товарищ; *īñhāra* — которого; *kīrtane* — в *санкиртане*; *nāche* — танцует; *caitānyā-gosāñi* — Шри Чайтанья Махапрабху.

Еще одна ветвь дерева Чайтаньи, Мукунда Датта, был школьным товарищем Господа. Господь Чайтанья танцевал под его ление.

КОММЕНТАРИЙ: Шри Мукунда Датта родился в районе Чаттаграма, в деревне Чханхара (полицейский участок Пития). Эта деревня расположена примерно в тридцати километрах от дома Пундарики Видьянидхи. В «Гаура-ганоддеша-дипике» (140) говорится:

vradje sthitaу gāyakaу īaу madhukāñṭha-madhuvrataу
mukunda-vāsudevaу тау dattaу gaurāṅga-gāyakaу

«Во Врадже было двое замечательных певцов, которых звали Малхукантха и Мадхуврата. В *чайтанья-лиле* они родились как Мукунда Датта и Васудева Датта, певцы из близкого окружения Господа Чайтаньи Махапрабху». Когда Господь Чайтанья ходил в школу. Мукунда Датта был его товарищем, и они часто спорили. В этих спорах Господь Чайтанья Махапрабху порой применял против Мукунды разные логические

уловки. Это описано в одиннадцатой и двенадцатой главах Ади-кханды «Чайтанья-бхагаваты». Когда Господь Чайтанья Махапрабху вернулся из Гаи, Мукунда Датта ублажал Его слух пением стихов о *кришна-лиле* из «Шримад-Бхагаватам». Именно благодаря ему Гададхара Пандит Госвами стал учеником Пундарики Видьянидхи, о чем рассказано в седьмой главе Мадхья-кханды «Чайтанья-бхагаваты». Когда Мукунда Датта пел во дворе Шривасы Пандита, Махапрабху танцевал под его пение, а когда Господь Чайтанья в течение двадцати одного часа являл экстаз *сатпрахария*, Мукунда Датта своим пением озаменовал начало этого действия.

Иногда Господь Чайтанья Махапрабху ругал Мукунду Датту, называя его *кхададжатхийй бетй*, поскольку тот посещал различные мероприятия, устраиваемые непреданными. Об этом можно прочесть в десятой главе Мадхья-кханды «Чайтанья-бхагаваты». Когда Господь Чайтанья нарядился богиней процветания в доме Чандрашекхары, первым запел Мукунда Датта.

Еще не сказав никому о Своем желании принять *санньясу*, Господь Чайтанья пришел к Мукунде Датте, и Мукунда Датта тогда попросил Господа продолжить *санкиртану* еще несколько дней, отложив принятие *санньясы*. Об этом говорится в двадцать шестой главе Мадхья-кханды «Чайтанья-бхагаваты». Когда Гададхара Пандит, Чандрашекхара Ачарья и Мукунда Датта узнали от Нитьянанды Прабху о намерении Господа Чайтаньи принять *санньясу*, они отправились в Катву и подготовили все необходимое для *киртана* и церемонии посвящения Его в *санньяси*. А когда Господь стал *санньяси*, все они последовали за Ним. Шри Нитьянанда Прабху, Гададхара Прабху и Говинда сопровождали Его до самой Пурушоттама-кшетры (Джаганнатха-Пури). Об этом рассказывается во второй главе Антья-кханды «Шри Чайтанья-бхагаваты». В месте под названием Джалешвара Нитьянанда Прабху сломал посох Господа Чайтаньи. Мукунда Датта присутствовал при этом. Каждый год он приходил из Бенгалии, чтобы повидаться с Господом Чайтаньей в Джаганнатха-Пури.

ТЕКСТ 41

বাসুদেব দত্ত—প্রভুর ভৃত্য মহাশয় ।

সহস্র-মুখে যাঁর গুণ कहিলে না হয় ॥ ৪১ ॥

*васудева датта — прабхура бхртйа махййайа
сахасра-мукхе ййра гуна кахиле нй хайа*

васудева датта — Васудева Датта; *прабхура* — Господа Шри Чайтаньи Махапрабху; *бхртйа* — слуга; *махййайа* — великая личность; *сахасра-мукхе* — в тысячу уст; *ййра* — которого; *гуна* — достоинства; *кахиле* — описывал; *нй хайа* — нет (конца).

Васудева Датта, девятнадцатая ветвь на древе Шри Чайтаньи, был великим человеком и одним из самых близких к Господу преданных. Даже тысячей уст не описать его качеств.

КОММЕНТАРИЙ: Васудева Датта, брат Мукунды Датты, также был жителем Чаттаграммы. В «Чайтанья-бхагавате» о нем говорится: *ййра стхй-не кришнйа хайа апане викрайа* — Васудева Датта был таким могущественным преданным, что завладел Самим Кришной. Васудева Датта жил в доме у Шривасы Пандита, и в «Чайтанья-бхагавате» говорится, что Господь Чайтанья Махапрабху был так доволен Васудевой Даттой и так любил его, что говорил: «Я целиком принадлежу Васудеве Датте. Он может распоряжаться Мною, как пожелает, и может даже продать Меня кому угодно». Он трижды клятвенно подтвердил Свои слова, чтобы ни у кого не оставалось сомнений. «Мои преданные, — сказал Он. — Я говорю вам правду. Я целиком и полностью нахожусь в распоряжении Васудевы Датты». Васудева Датта дал посвящение Ядунандане Ачарье, духовному учителю Рагхунатхи даса, который позже стал Рагхунатхой дасом Госвами. Об этом свидетельствует стих 161 шестой главы Антьялилы «Чайтанья-чаритамриты». Васудева Датта тратил деньги не считая, поэтому Господь Чайтанья Махапрабху попросил Шивананду Сена стать *саракхелой*, секретарем Васудевы, и как-то ограничивать его безудержные расходы. Васудева Датта был так добр к живым существам, что однажды пожелал принять на себя все их грехи, попросив Шри Чайтанью Махапрабху даровать им освобождение. Об этом рассказывается в Мадхья-лиле «Чайтанья-чаритамриты» (159–180).

Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Госвами пишет в «Анубхашье»: «Неподалеку от железнодорожной станции Навадвипа есть станция под названием Пурвастхали, в полутора километрах от которой, в деревне Мамагачхи, где родился Вриндаван дас Тхакур, находится храм Мадана-Гопала, основанный Васудевой Даттой». В настоящее время этим храмом управляют преданные из Гаудия-матха, и *сева-пуджа* поддер-

живается в нем на высоком уровне. Каждый год все паломники, принимающие участие в *парикраме* по Навадвипе, посещают и Мамагачхи. С тех пор как Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур стал проводить *навадвина-парикраму*, храм этот стал образцовым.

ТЕКСТ 42

জগতে যতেক জীব, তার পাপ লঞা ।
নরক ভুক্তিতে চাহে জীব ছাড়ইয়া ॥ ৪২ ॥

джагате йатека джива, тара пāпа лайā
нарака бхунджите чāхе джива чхāдāийā

джагате — в мире; *йатека* — которые; *джива* — живые существа; *тара* — их; *пāпа* — грехи; *лайā* — взяв; *нарака* — ад; *бхунджите* — испытывать; *чāхе* — хочет; *джива* — живые существа; *чхāдāийā* — освободив.

Шрила Васудева Датта Тхакур был готов претерпеть страдания за грехи всех людей мира, чтобы Господь Чайтанья Махапрабху даровал освобождение всем и каждому.

ТЕКСТ 43

हरिदासठाकुर शाखार अद्भुत चरित ।
तिन लक्ष नाम तेहो लयेन अपतित ॥ ४३ ॥

харидāса-тхāкура шāкхāра адбхута чарита
тина лакша нāма теңхо лайена апатита

харидāса-тхāкура — Харидас Тхакур; *шāкхāра* — ветви; *адбхута* — удивительный; *чарита* — характер; *тина* — три; *лакша* — сотни тысяч; *нāма* — имен; *теңхо* — он; *лайена* — повторял; *апатита* — неотступно.

Двадцатой ветвью древа Чайтаньи был Харидас Тхакур. Его возвышенные качества вызывают восхищение. Он неизменно повторял святое имя Кришны по триста тысяч раз каждый день.

КОММЕНТАРИЙ: Способность повторять имя Господа триста тысяч раз в день не может не вызывать удивления. Обычному человеку это не под силу, и подражать Харидасу Тхакуру не имеет смысла. Однако важно,

чтобы каждый дал свой обет и повторял *мантру* Харе Кришна определенное число раз. Поэтому в нашем обществе мы предписываем ученикам повторять как минимум шестнадцать кругов на четках ежедневно. Повторять *мантру* качественно — значит повторять ее без оскорблений. Механическое повторение значительно уступает по силе повторению без оскорблений.

Во второй главе Ади-кханды «Чайтанья-бхагаваты» сказано, что Харидас Тхакур родился в деревне Будхана, но впоследствии переехал жить на берег Гаиги, в Пхулию, неподалеку от Шантипура. Из истории о наказании, которому его подверг мусульманский наместник (Шри Чайтанья-бхагавата, Ади-кханда, глава 16), можно понять, каким смиренным и кротким был Харидас Тхакур и как он снискал беспричинную милость Господа. В театральных представлениях, которые устраивал Господь Чайтанья Махапрабху, Харидас Тхакур играл роль начальника стражи. Когда он повторял *махи-мантру* Харе Кришна в Бенаполе, испытать его пришла сама Майядеви. Уход Харидаса Тхакура описан в одиннадцатой главе Антья-лилы «Чайтанья-чаритамриты». Точно не известно, действительно ли он родился в деревне Будхана в области Кхуалана. В прошлом эта деревня находилась в округе Сатакшира (в провинции Двадцати четырех *парган*).

ТЕКСТ 44

উহার অনন্ত গুণ,—কহি দিৱ্যাত্ম ।

আচার্য গোসাঁই যাঁরে ভুঞ্জায় শ্রাদ্ধপাত্র ॥ ৪৪ ॥

tānkhāra ананта гуна — кахи дийматра

ācārya gosāi йанре бхунджайа шраддха-пাত্র

tānkhāra — его (Харидаса Тхакура); *ананта* — бесчисленные; *гуна* — достоинства; *кахи* — рассказываю; *дийматра* — только немного; *ācārya gosāi* — Шри Адвайта Ачарья Прабху; *йанре* — которому; *бхунджайа* — предложил вкусить; *шраддха-пাত্র* — *прасад*, предложенный Господу Вишну.

Божественным качествам Харидаса Тхакура нет числа. Здесь я перечислю лишь некоторые из них. Он был настолько возвышен, что Адвайта Госвами угощал его первым, когда совершал поминальную церемонию шраддха в честь своего отца.

ТЕКСТ 45

প্রহ্লাদ-সমান তাঁর গুণের তরঙ্গ ।

যখন-ভাড়নেও যাঁর নাহিক বৃভঙ্গ ॥ ৪৫ ॥

*прахлāда-самāна тāнра гуṇера таранга
йавана-тāдāнео йāнра нāхика бхрӯ-бханга*

прахлāда-самāна — (в точности) как у Прахлады Махараджи; *тāнра* — его; *гуṇера* — качеств; *таранга* — волны; *йавана* — мусульман; *тāдāнео* — при преследовании; *йāнра* — которого; *нāхика* — нет; *бхрӯ-бханга* — движения бровей.

Волны его добродетелей уподобляли его Прахладе Махарадже. Он не повел даже бровью, когда его наказывал мусульманский наместник.

ТЕКСТ 46

তঁেহো সিদ্ধি পাইলে তাঁর দেহ লঞা কোলে ।

নাচিল চৈতন্যপ্রভু মহাকুতূহলে ॥ ৪৬ ॥

*тенхо сиддхи пāиле тāнра деха лāнā коле
нāчила чаитанья-пранбу махā-кутūхале*

тенхо — он; *сиддхи* — совершенства; *пāиле* — (когда) достиг; *тāнра* — его; *деха* — тело; *лāнā* — взяв; *коле* — на руки; *нāчила* — танцевал; *чаитанья-пранбу* — Господь Шри Чайтанья Махапранбу; *махā-кутūхале* — в великом экстазе.

Когда Харидас Тхакур умер, Господь взял на руки его тело и танцевал с ним в великом экстазе.

ТЕКСТ 47

তাঁর লীলা বর্ণিয়াছেন বৃন্দাবনদাস ।

যেবা অবশিষ্ট, আগে করিব প্রকাশ ॥ ৪৭ ॥

tānra līlā varṇīyācchena vṛndāvana-dāsa
īebā avaiśiṣṭa, āge kariḇa prakāśa

tānra — его; *līlā* — игры; *varṇīyācchena* — описал; *vṛndāvana-dāsa* — Шрила Вриндаван дас Тхакур; *īebā* — которые; *avaiśiṣṭa* — остались не описаны; *āge* — далее; *kariḇa prakāśa* — явлю.

Шрила Вриндаван дас Тхакур очень живо описал лилы Харидаса Тхакура в «Чайтанья-бхагавате». Все, что он не рассказал, я попытаюсь рассказать в этой книге.

ТЕКСТ 48

তাঁর উপশাখা,—যত কুলীনগ্রামী জন ।

সত্যরাজ-আদি—তাঁর কৃপার ভাজন ॥ ৪৮ ॥

tānra upaiśākhā — *īata* кулина-грамі джана
satyārādja-ādi — *tānra* крпāра бхāджана

tānra upaiśākhā — этой (ветви) побеги; *īata* — сколько; *куліна-грамі джана* — обитатели Кулина-грамы; *satyārādja* — Сатьяраджа; *ādi* — и другие; *tānra* — его; *крпāра* — милости; *бхāджана* — получатели.

Один из отростков на ветви Харидаса Тхакура — обитатели Кулина-грамы. Самый выдающийся из них — Сатьяраджа Хан, или Сатьяраджа Васу, снискавший милость Харидаса Тхакура.

КОММЕНТАРИЙ: Сатьяраджа Хан был сыном Гунараджи Хана и отцом Рамананды Васу. В период *чатурмасы* Харидас Тхакур жил в течение некоторого времени в деревне Кулина-грама, где повторял святое имя — *маха-мантру* Харе Кришна — и проливал свою милость на потомков семьи Васу. Сатьярадже Хану было поручено поставлять ко времени празднования Ратха-ятры шелковые веревки для Божества Джаганнатхи. Ответы Шри Чайтаньи Махапрабху на его вопросы об обязанностях семейного человека приводятся в пятнадцатой и шестнадцатой главах Мадхья-лилы.

Деревня Кулина-грама находится в трех километрах от железнодорожной станции Джауграма на ветке Ньюкорд, соединяющей станцию

Хаура с Бурдваном. Господь Чайтанья Махапрабху очень высоко ценил жителей этой деревни и говорил, что даже собака из Кулина-граммы очень дорога Ему.

ТЕКСТ 49

শ্রীমুরারি গুপ্ত শাখা—প্রেমের ভাণ্ডার ।

প্রভুর হৃদয় দ্রবে গুনি' দৈন্য যাঁর ॥ ৪৯ ॥

*śrī-murāri gupta śākhā — преме́ра бхāндāра
прабхура хрдайа драве шуни' даинья йāнра*

śrī-murāri gupta — Шри Мурари Гупта; *śākhā* — ветвь; *преме́ра* — любви к Богу; *бхāндāра* — вместилище; *прабхура* — Господа; *хрдайа* — сердце; *драве* — тает; *шуни'* — услышав; *даинья* — о смирении; *йāнра* — которого.

Мурари Гупта, двадцать первая ветвь на древе Шри Чайтаньи Махапрабху, был сокровищницей любви к Богу. От его смирения и кротости у Господа Чайтаньи таяло сердце.

КОММЕНТАРИЙ: Шри Мурари Гупта написал книгу под названием «Шри Чайтанья-чарита». Он появился на свет в роду врачей-*вайдйев*, проживавших в Шрихатте, на родине предков Господа Чайтаньи. Позже он переехал в Навадвипу. Он был значительно старше Шри Чайтаньи Махапрабху. В доме Мурари Гупты Господь Чайтанья принял облик Варахи, о чем рассказывается в третьей главе Мадхья-кханды «Чайтанья-бхагаваты». Во время *маха-пракаша-лилы* Шри Чайтанья Махапрабху предстал перед Мурари Гуптой в образе Господа Рамачандры. Когда однажды Мурари Гупта пришел в дом Шривасы Тхакура и увидел там Шри Чайтанью Махапрабху и Нитьянанду Прабху, он сначала выразил почтение Господу Чайтанье, а затем Шри Нитьянанде. Нитьянанда Прабху был старше Чайтаньи Махапрабху, поэтому Господь Чайтанья заметил Мурари Гупте, что он нарушил этикет, поскольку вначале следовало выразить почтение Шри Нитьянанде. Таким образом по милости Шри Чайтаньи Махапрабху Мурари Гупта узнал о положении Шри Нитьяланды Прабху. На следующий день он поклонился сначала Господу Нитьянанде и только потом — Господу Чайтанье. Шри Чайтанья Ма-

хапрабху дал Мурари Гупте орех бетеля, который Сам жевал. Однажды Шивананда Сен угостил Господа Чайтанью обедом, в котором было слишком много топленого масла. На следующий день Господь Чайтанья занемог и обратился за лекарством к Мурари Гупте. Мурари Гупта был врачом и потому посоветовал Господу выпить воды. Это естественное средство от несварения. Тогда Господь испил воды из кувшина Мурари и вылечился.

Когда Чайтанья Махапрабху в доме Шривасы Тхакура принял образ Чатурбхуджи, Мурари Гупта превратился в Гаруду, орла, носящего Господа, и Господь в экстазе взобрался к нему на спину. Мурари Гупта хотел покинуть этот мир раньше Чайтанья Махапрабху, но Господь запретил ему. Об этом рассказывается в двадцатой главе Мадхья-кханды «Чайтанья-бхагаваты». Когда в один прекрасный день Господь, охваченный экстазом, предстал в образе Вараха-мурти, Мурари Гупта стал возносить Ему молитвы. Он был великим преданным Господа Рамачандры, и его непоколебимая преданность живо описана в пятнадцатой главе Мадхья-лилы «Чайтанья-чаритамриты» (стихи 137–157).

ТЕКСТ 50

প্রতিগ্রহ নাহি করে, না লয় কার ধন ।
আত্মবৃত্তি করি' করে কুটুম্ব ভরণ ॥ ৫০ ॥

*пратиграха нāхи каре, нā лайа кāра дхана
ātма-вртти кари' каре кутумба бхараṇа*

пратиграха нāхи каре — не принимает пожертвования; *нā* — не; *лайа* — берет; *кāра* — чью-либо; *дхана* — собственность; *ātма-вртти* — своим делом; *кари'* — занимаясь; *каре* — обеспечивает; *кутумба* — семья; *бхараṇа* — содержание.

Шрила Мурари Гупта никогда не принимал никаких жертвований ни от друзей, ни от других людей. Он занимался врачеванием и тем обеспечивал свою семью.

КОММЕНТАРИЙ: Следует отметить, что *грихастхе* (семьянину) не следует жить подаянием. Каждый семейный человек, принадлежащий к одному из высших сословий, должен выполнять предписанные обязаннос-

ти брахмана, кшатрия или вайшьи и не состоять в услужении у других, ибо это — удел шудры. Нужно принимать лишь то, что ты сам заработал своей профессией. Занятие брахмана — это *йаджана*, *йаджана*, *патхана*, *патхана*, *дана* и *пратиграха*. Брахман должен поклоняться Господу Вишну и учить этому других. Кшатрий может стать землевладельцем и зарабатывать на жизнь, собирая подати или взимая арендную плату. Вайшья может заниматься сельским хозяйством или торговлей. Поскольку Мурари Гупта родился в семье лекаря (*вайдья-вамша*), он стал врачом и на этот заработок содержал себя и свою семью. Как сказано в «Шримад-Бхагаватам», каждый человек должен стараться, исполняя предписанные ему обязанности, доставить удовольствие Верховной Личности Бога. В этом — совершенство жизни. Такое устройство общества называется *дайви-варнашрамой*. Мурари Гупта — пример идеального *грихастхи*, поскольку он был великим преданным Господа Рамачандры и Чайтаньи Махапрабху. Занимаясь врачебной практикой, он содержал свою семью и в то же время делал все возможное, чтобы доставить удовольствие Господу Чайтанье. Таков идеал семейной жизни.

ТЕКСТ 51

চিকিৎসা করেন যারে হইয়া সদয় ।

দেহরোগ ভবরোগ,—দুই তার ক্ষয় ॥ ৫১ ॥

чикитсā карена йāре ха-ийā садайа

деха-рога бхава-рога, — дуи тāра кшайа

чикитсā карена — врачует; *йāре* — которого; *ха-ийā* — став; *садайа* — милостивым; *деха-рога* — телесную болезнь; *бхава-рога* — болезнь материального существования; *дуи* — обе; *тāра* — того; *кшайа* — уменьшаются.

Когда Мурари Гупта лечил своих больных, по его милости они избавлялись как от телесных, так и от духовных недугов.

КОММЕНТАРИЙ: Мурари Гупта мог лечить как физические, так и духовные болезни, поскольку он был врачом по профессии и великим преданным Господа по духовному призванию. Его жизнь — пример слу-

жения человечеству. Нужно знать, что люди болеют болезнями двух видов. Один вид болезней — это *адхьятмика*, или телесные недуги. Однако главная болезнь человека — это болезнь духовная. Живое существо вечно, но из-за соприкосновения с материальной энергией оно жизнь за жизнью терпит муки рождения, смерти, старости и болезней. Современным врачам следовало бы брать пример с Мурари Гупты. Хотя в наше время открываются огромные благотворительные больницы, нет среди них ни одной, где бы лечили болезнь вечной души, имя которой — материализм. Миссию по лечению этой болезни взяло на себя Движение сознания Кришны, но люди не ценят наших усилий, поскольку не понимают, что больны. Любой больной нуждается как в лекарстве, так и в диете, и потому Движение сознания Кришны прописывает больным болезнью материализма лекарство в виде пения и повторения святого имени, или *маха-мантры* Харе Кришна, а также диету в форме *прасада*. Есть очень много больниц, в которых лечат телесные недуги, но нет ни одной, где людей лечили бы от материализма. Центры Движения сознания Кришны являются единственными в своем роде больницами, где люди могут излечиться от рождения, смерти, старости и всех болезней.

ТЕКСТ 52

श्रीमान् सैन प्रभुर सेवक प्रधान ।

चैतन्य-चरण विनु नाहि ज्ञाने आन ॥ ५२ ॥

*śrīmān sēna prabhura sevaka pradhāna
cāitānya-caraṇa vinu nāhi jāṇe āna*

śrīmān sēna — Шриман Сен; *prabhura* — Господа; *sevaka* — слуга; *pradhāna* — главный; *cāitānya-caraṇa* — лотосных стоп Господа Чайтаньи Махапрабху; *vinu* — помимо; *nāhi* — не; *jāṇe* — знает; *āna* — другого.

Шриман Сен, двадцать вторая ветвь на древе Чайтаньи, был очень преданным слугой Господа Чайтаньи. Он не знал ничего, кроме лотосных стоп Шри Чайтаньи Махапрабху.

КОММЕНТАРИЙ: Шриман Сен был одним из жителей Навадвипы и неразлучным спутником Господа Чайтаньи Махапрабху.

ТЕКСТ 53

শ্রীগদাধর দাস শাখা সর্বোপরি ।

কাজীগণের মুখে যেই বোলাইল হরি ॥ ৫৩ ॥

śrī-gadādhara dāsa śākhā sarvopari

kāḍjī-gaṇera mukhe yei bolāila hari

śrī-gadādhara dāsa — Шри Гададхара дас; *śākhā* — (другая) ветвь; *sarva-upari* — выше всех; *kāḍjī-gaṇera* — кази (мусульманских правителей); *mukhe* — устами; *yei* — который; *bolāila* — заставил произносить; *hari* — святое имя Хари.

Шри Гададхара дас, двадцать третья ветвь, — лучший из всех, ибо он заставил всех мусульманских кази повторять святое имя Господа Хари.

КОММЕНТАРИЙ: Примерно в 12–15 км от Калькутты на берегу Ганги расположена деревня Эндиядаха-грама. Шрила Гададхара дас был жителем этой деревни (*эндийадаха-васи гададхара дāса*). «Бхакти-ратнакара» (Седьмая волна) сообщает нам, что после ухода Господа Чайтанья Махапрабху Гададхара дас переехал из Навадвипы в Катву. Позже он поселился в Эндиядахе. Его считают воплощением сияния тела Шримати Радхарани, подобно тому как Шрилу Гададхару Пандита Госвами почитают воплощением Самой Шримати Радхарани. Чайтанью Махапрабху иногда называют *рādхā-бхāва-дйути-сувалита*, что значит «тот, кто перенял эмоции и сияние тела Шримати Радхарани». Гададхара дас и есть это сияние (*дйути*). В «Гаура-ганоддепа-дипике» (154) его называют олицетворением энергии Шримати Радхарани. Он входит в число спутников как Гаурахари, так и Нитьяланды Прабху. В качестве слуги Шри Чайтанья Махапрабху он считается воплощением одной из возлюбленных Господа Кришны, а в качестве слуги Господа Нитьяланды — воплощением одного из друзей Кришны, связанного с Ним узами чистого преданного служения. Хотя он и был спутником Господа Нитьяланды Прабху, он не принадлежит к числу пастушков, а пребывает в трансцендентной *расе* супружеской любви. Он основал храм Шри Гаурасундары в Катве.

В 1512 г. (1434 г. эры Шака), когда Господь Нитьянанда Прабху был уполномочен Господом Чайтаньей проповедовать Движение *санкиртаны* в Бенгалии, Шри Гададхара стал одним из Его главных помощников. Он проповедовал Движение *санкиртаны*, призывая всех и каждого петь и повторять *маха-мантру* Харе Кришна. Этот простой метод проповеди

может использовать любой человек, какое бы положение в обществе он ни занимал. Для этого нужно всего лишь стать искренним и серьезным слугой Нитьянанды Прабху и проповедовать это учение, ходя от двери к двери.

В той области, где Шрила Гададхара дас Прабху проповедовал религию *хари-киртаны*, жил один *кази*, мусульманский наместник, настроенный резко против Движения *санкиртаны*. Следуя по стопам Господа Чайтаньи Махапрабху, Шрила Гададхара дас однажды вечером отправился в дом этого *кази* и попросил его повторять *маха-мантру* Харе Кришна. *Кази* ответил: «Хорошо, я начну повторять „Харе Кришна“ завтра». Услышав его ответ, Шрила Гададхара дас пустился в пляс, приговаривая: «Почему же завтра?! Ты уже произнес „Харе Кришна“. Теперь просто продолжай».

В «Гаура-ганоддеша-дипике» (154 – 155) говорится:

*rādhā-vibhūti-rūpā īā candra-kāntiḥ purā vradḅe
sa śrī-gaurāṅga-nikate dāsa-vaiśya-gaḁādharaḁ*

*purānanda vradḅe īśīd bhāḁeva-priyāgrāṅī
śrī kārīa-vaiśīd eva pravīṅat tam gaḁādharam*

Считается, что Шрила Гададхара дас — совместное воплощение Чандраканти (сияния Шримати Радхарани) и Пурнананды (главной из возлюбленных Господа Баларамы). Так что Шрила Гададхара дас Прабху был спутником как Чайтаньи Махапрабху, так и Нитьянанды Прабху.

Однажды, когда Шрила Гададхара дас Прабху вместе с Нитьянандой Прабху возвращались в Бенгалию из Джаганнатха-Пури, он забывая и стал говорить очень громко, словно девушка из Враджабхуми, продающая йогурт, и Шрила Нитьянанда Прабху заметил это. В другой раз, погрузившись в экстатические переживания *гопи*, он поставил на голову горшок с водой из Ганги, который казался ему горшком с молоком. Когда Господь Чайтанья Махапрабху по пути во Вриндаван пришел в дом Рагхавы Пандита, Гададхара дас тотчас пришел туда, чтобы повидаться с Ним, и Шри Чайтанья Махапрабху был так рад этой встрече, что поставил стопу ему на голову. Когда Гададхара дас Прабху жил в Эндиядахе, он установил для поклонения божество Бала-Гопалы. В «Чайтанья-бхагавате» (Антья, 5.318 – 394) рассказывается, как однажды Шри Мадхава Гош устроил театральное представление под названием «Дана-кханда» с участием Шри Нитьянанды Прабху и Шри Гададхары даса.

Гробница Гададхары даса Прабху в Эндиядахе находилась под опекой *самйог-вайшнавов*, а впоследствии о ней стал заботиться Сиддхи Бхагаван дас Бабаджи из Калны. По его указанию Шри Мадхусудана Маллик, один из членов знатного рода Малликов из Нарикеладанги в Калькутте (Бенгалия), основал там в 1849 г. (1256 г. эры Шака) монастырь (*патавати*) и начал поклонение Божеству Шри Радхаканты. В 1905 г. (1312 г. эры Шака) его сын Балайчандра Маллик установил там же Божества Гауры-Нитая. Так что на алтаре храма стоят Божества и Гауры-Нитьяланды, и Радхи-Кришны. Под алтарем есть табличка с надписью на санскрите. В этом храме находится также небольшое Божество Господа Шивы в образе Гопешвары. Все эти сведения высечены на камне при входе в храм.

ТЕКСТ 54

शिवानन्द सेन—प्रभुर द्रुत अन्तरङ्ग ।

प्रभुस्थाने यैहिते सबे लयेन यौर सङ्ग ॥ ५४ ॥

*śhivānanda sena — прабхура бхртйа антаранга
прабху-стхāне йāите сабе лайена йāнра санга*

śhivānanda sena — Шивананда Сен; *прабхура* — Господа; *бхртйа* — слуга; *антаранга* — близкий; *прабху-стхāне* — в место, где жил Господь (в Джаганнатха-Пури); *йāите* — идя; *сабе* — все; *лайена* — находят; *йāнра* — которого; *санга* — прибежище.

Шивананда Сен, двадцать четвертая ветвь того дерева, был очень близким слугой Господа Чайтаньи Махапрабху. Он опекал всех, кто шел в Джаганнатха-Пури, чтобы увидеться с Господом Чайтаньей.

ТЕКСТ 55

प्रतिवर्षे प्रभुगण सङ्गते लईया ।

नीलाचले चलन पथे पालन करिया ॥ ५५ ॥

*пративарше прабхугаṇа сангете ла-ийā
нйāчале чалена патхе пāлана карийā*

пративарше — ежегодно; *пребху-гаңа* — преданных Господа; *сангете* — вместе (с собой); *ла-ийā* — взяв; *нйлāчале* — в Джаганнатха-Пури; *чалена* — идет; *патхе* — по пути; *нāлана* — содержание; *карийā* — обеспечив.

Каждый год он возглавлял группу преданных, шедших в Джаганнатха-Пури на встречу с Господом Чайтаньей. В пути он заботился обо всех нуждах преданных.

ТЕКСТ 56

ভক্তে কৃপা করেন প্রভু এ-তিন স্বরূপে ।

‘সাক্ষাৎ’, ‘আবেশ’ আর ‘আবির্ভাব’-রূপে ॥ ৫৬ ॥

бхакте крпā карена пребху э-тина сварūпе
‘sākṣhāt,’ ‘āveśā’ āra ‘āvīrbhāva’ — rūpe

бхакте — преданным; *крпā* — милость; *карена* — дарует; *пребху* — Господь Чайтанья; *э* — в этих; *тина* — трех; *сварūпе* — формах; *сакшāt* — непосредственный; *āveśā* — уполномоченный (Господом); *āra* — также; *āvīrbhāva* — проявление; *rūpe* — в образе.

Господь Шри Чайтанья Махапрабху дарует Своим преданным беспричинную милость тремя способами: присутствуя перед преданным лично [sākṣhāt], наделяя преданного Своей силой [āveśā] и проявляясь перед ним [āvīrbhāva].

КОММЕНТАРИЙ: *Sākṣhāt* означает личное присутствие Шри Чайтаньи Махапрабху. *Āveśā* означает, что Господь вкладывает силу в преданного, как это было с Накулой Брахмачари. *Āvīrbhāva* — это появление Господа в том месте, где Он в данный момент лично не присутствует. Например, Шри Шачимата, находясь у себя дома, поднесла угощение Шри Чайтанье Махапрабху, который в то время находился в Джаганнатха-Пури, а когда она открыла глаза, то увидела, что Шри Чайтанья Махапрабху съел все, что было на блюде. Другой пример: когда Шриваса Тхакур проводил *санкиртану*, все находившиеся при этом ощущали присутствие Шри Чайтаньи Махапрабху, хотя тот пребывал в это время в другом месте.

ТЕКСТ 57

‘সাক্ষাতে’ সকল ভক্ত দেখে নির্বিশেষ ।
নকুল ব্রহ্মচারি-দেহে প্রভুর ‘আবেশ’ ॥ ৫৭ ॥

‘sākṣhāte’ sakala bhakta dekhe nirviśeṣi
nakuḷa brahmachāri-dēhe prabhuṛa ‘āveśa’

sākṣhāte — в непосредственном; *sakala* — все; *bhakta* — преданные; *dekhe* — видят; *nirviśeṣa* — лишённого особенностей, такого, каков Он есть; *nakuḷa brahmachārī* — Накулы Брахмачари; *dēhe* — в теле; *prabhuṛa* — Господа; *āveśa* — проявление могущества.

Явление Господа Шри Чайтанья Махапрабху перед всеми преданными именуется сакшат. Его присутствие в Накуле Брахмачари в виде особой силы — это пример авеши.

ТЕКСТ 58

‘প্রদ্যুম্ন ব্রহ্মচারী’ তাঁর আগে নাম ছিল ।
‘নৃসিংহানন্দ’ নাম প্রভু পাছে ত’ রাখিল ॥ ৫৮ ॥

‘pradyūmna brahmachārī’ tāra āge nāma chhila
‘nṛsimhānanda’ nāma prabhu pācche ta’ rākkhila

pradyūmna brahmachārī — Прадьюмна Брахмачари; *tāra* — его; *āge* — прежде; *nāma* — имя; *chhila* — было; *nṛsimhānanda* — Нрисимхананда; *nāma* — имя; *prabhu* — Господь; *pācche* — потом; *ta’* — поистине; *rākkhila* — сохранил.

Шри Чайтанья Махапрабху назвал Прадьюмну Брахмачари Нрисимханандой Брахмачари.

ТЕКСТ 59

তঁাহাতে ইইল চৈতন্যের ‘আবির্ভাব’ ।
অলৌকিক ঐছে প্রভুর অনেক স্বভাব ॥ ৫৯ ॥

tāhāte īīla caitanyaera ‘ābirbhāva’ ।
alōkika īcche prabhuṛa anēka svabhāva ॥ 59 ॥

tānkhāte ха-ила чаитаньера 'āvīrbhāva'
алаукика аичхе прабхура анека свабхāва

tānkhāte — в нем; *ха-ила* — было; *чаитаньера* — Господа Шри Чайтанья Махапрабху; *āvīrbhāva* — проявление; *алаукика* — необычные; *аичхе* — есть; *прабхура* — Господа Чайтанья Махапрабху; *анека* — различные; *свабхāва* — проявления.

В теле этого преданного наблюдались признаки авирбхавы. Это очень редкое явление, но Господь Чайтанья Махапрабху явил таким способом множество Своих игр.

КОММЕНТАРИЙ: В «Гаура-ганоддеша-дипике» (73–74) сказано, что Накула Брахмачари проявлял силу Господа (*āveśā*), а через Прадьюмну Брахмачари Господь проявлялся лично (*āvīrbhāva*). Есть сотни тысяч преданных Господа Чайтанья, которые ничем особенным не выделяются среди других, но, если преданный Господа Шри Чайтанья Махапрабху являет особые силы, это называется *авешей*. Шри Чайтанья Махапрабху лично распространял Движение *санкиртаны* и призывал всех обитателей Бхаратаварши принять эту религию и проповедовать ее по всему миру. Телесные проявления, которые наблюдаются у преданных, откликнувшихся на этот призыв, называются *авешей*. Шрила Шивананда Сен заметил их у Накулы Брахмачари, который проявлял те же признаки, что и Шри Чайтанья Махапрабху. В «Чайтанья-чаритамрите» говорится, что в век Кали единственным видом духовного служения является распространение святого имени Господа, но на это способны только те, кого Господь Кришна наделил особыми полномочиями. Обретение преданным такой силы называется *авешей*, или иногда *шакти-авешей*.

Прадьюмна Брахмачари поначалу жил в деревне Пияриганджа в Калне. О нем рассказывается во второй главе Антья-лилы «Шри Чайтанья-чаритамриты» и в главах третьей и девятой Антья-кханды «Шри Чайтанья-бхагаваты».

ТЕКСТ 60

আব্বাদিল এ সব রস সেন শিবানন্দ ।

বিস্তারি' কহিব আগে এসব আনন্দ ॥ ৬০ ॥

*āsvāдила э саба раса сена шивāнанда
вистāри' кахиба āге эсаба āнанда*

āsvāдила — испробовал; *э* — эти; *саба* — все; *раса* — вкусы; *сена шивāнанда* — Шивананда Сен; *вистāри'* — развернув; *кахиба* — расскажу; *āге* — ниже; *эсаба* — обо всем этом; *āнанда* — трансцендентном блаженстве.

Шрила Шивананда Сен был свидетелем всех трех проявлений Господа: сакшат, авеши и авирбхавы.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур пишет о Шриле Шивананде Сене следующее: «Шивананда Сен жил в Кумарахатте, которая по-другому называется Халисахарой, и был великим преданным Господа. Примерно в двух километрах от Кумарахатты расположена другая деревня под названием Канчадапада, в которой находятся Божества Гауры-Гопалы, установленные Шиванандой Сеном, который также основал в этой деревне сохранившийся по сей день храм Кришнараи. Шивананда Сен был отцом Парамананды Сена, который также известен под именами Пуридаса и Кави-карнапуры. Парамананда Сен пишет в своей «Гаура-ганоддеша-дипике» (176), что две *гопи* Вриндавана, которых звали Вира и Дути, объединились и предстали в образе его отца. Шрила Шивананда Сен руководил группами преданных Господа Чайтанья, которые шли из Бенгалии в Джаганнатха-Пури, и сам оплачивал все их путевые расходы. Об этом рассказывается в шестнадцатой главе Мадхья-лилы «Чайтанья-чаритамриты» (19–27). У Шрилы Шивананды Сена было трое сыновей: Чайтанья дас, Рамадас и Парамананда. Как уже говорилось выше, его младший сын позже прославился под именем Кави-карнапуры и написал «Гаура-ганоддеша-дипику». Духовным учителем Кави-карнапуры был Шринатха Пандит, священнослужитель в доме Шивананды Сена. Из-за расточительности Васудевы Датты Шивананда Сен был назначен следить за его расходами».

Шрила Шивананда Сен был свидетелем всех трех проявлений Шри Чайтанья Махапрабху: *сакшат, авеши и авирбхавы*. Однажды по пути в Джаганнатха-Пури за ним увязалась собака. В первой главе Антья-лилы говорится, что благодаря общению с ним эта собака обрела освобождение. Когда Шрила Рагхунатха дас, который впоследствии стал Шрилой Рагхунатхой дасом Госвами, бежал из родительского дома, чтобы присоединиться к Шри Чайтанье Махапрабху, его отец написал письмо Шивананде Сене с просьбой сообщить что-нибудь о сыне. Шивананда

Сен исполнил эту просьбу, и тогда отец Рагхунатхи даса Госвами послал к Шивананде Сену несколько слуг и передал ему деньги, чтобы тот позаботился о его сыне. Однажды Шри Шивананда Сен пригласил Господа Чайтанья Махапрабху к себе домой и накормил Его так обильно, что Господь почувствовал недомогание. Об этом стало известно старшему сыну Шивананды Сена Чайтанье дасу, который тотчас принес Господу такие виды пищи, которые излечивают от несварения, и Господь остался очень им доволен. Об этом рассказывается в десятой главе Антья-лилы (142 – 151).

Однажды по пути в Джаганнатха-Пури преданным пришлось остановиться под деревом, ибо поблизости не было ни дома, ни даже навеса, и Господь Нитьянанда сильно разгневался и сделал вид, что Его мучит голод. Он проклял сыновей Шивананды, предрекая им смерть. Услышав это, супруга Шивананды очень опечалилась и заплакала. Она приняла проклятие Нитьяланды Прабху всерьез и уже не надеялась увидеть своих сыновей живыми. Когда Шивананда вернулся и застал жену в слезах, он сказал: «Почему же ты плачешь? Пусть мы хоть все умрем, если это будет угодно Шри Нитьянанде Прабху». Когда Шрила Нитьянанда Прабху увидел Шивананду, Он больно пнул его, заявил, что голоден, и спросил, почему тот не позаботился о пище для Него. Таково обращение Господа со Своими преданными. Шрила Нитьянанда Прабху вел Себя как обычный сильно проголодавшийся человек, делая вид, что полностью зависит от Шивананды Сена.

Племянник Шивананды Сена по имени Шриканта покинул путешественников в знак протеста против проклятия Нитьяланды Прабху и пошел напрямик к Шри Чайтанье Махапрабху в Джаганнатха-Пури, где Господь успокоил его. Тогда же Господь Чайтанья Махапрабху позволил Пури дасу, который тогда был еще совсем маленьким мальчиком, сосать большой палец на Его ноге. По требованию Чайтанья Махапрабху он в мгновение ока сложил несколько стихов на санскрите. Когда произошло это недоразумение с семьей Шивананды, Шри Чайтанья Махапрабху приказал Своему личному слуге Говинде раздать всем им остатки Своей пищи. Это описано в двенадцатой главе Антья-лилы (стих 53).

ТЕКСТ 61

শিবানন্দের উপশাখা, তাঁর পরিকর ।

পুস্তক-ভৃত্য-আদি করি' চৈতন্য-কিঙ্কর ॥ ৬১ ॥

*śhivānандера упайākхā, тāнра парикара
путра-бхртйа-āди кари' чаитанйа-кинкара*

śhivāнандера — Шивананды Сена; *упайākхā* — ветвь; *тāнра* — его; *парикара* — спутники; *путра* — сыновья; *бхртйа* — слуги; *āди* — и прочие; *кари'* — вместе взятые; *чаитанйа-кинкара* — слуги Чайтаньи Махапрабху.

Сыновья, слуги и члены семьи Шивананды Сена вместе составляют один побег его ветви. Все они — искренние слуги Господа Шри Чайтаньи Махапрабху.

ТЕКСТ 62

চৈতন্যদাস, রামদাস, আর কর্ণপূর ।

তিন পুঙ্খ শিবানন্দের প্রভুর ভক্তশূর ॥ ৬২ ॥

*чаитанйа-дāса, рāмадāса, āра карнапūра
тина путра śhivāнандера прабхура бхакта-йūра*

чаитанйа-дāса — Чайтанья дас; *рāмадāса* — Рамадас; *āра* — также; *карнапūра* — Карнапура; *тина путра* — трое сыновей; *śhivāнандера* — Шивананды Сена; *прабхура* — Господа; *бхакта-йūра* — бесстрашные преданные.

Трое сыновей Шивананды Сена: Чайтанья дас, Рамадас и Карнапура — были отважными преданными Господа Чайтаньи.

КОММЕНТАРИЙ: Чайтанья дас, старший сын Шивананды Сена, написал комментарий к «Кришна-карнамрите», который впоследствии был переведен Шрилой Бхактивинодой Тхакуром и опубликован в его газете «Саджджана-тошани». По мнению некоторых исследователей, Чайтанья дас является автором книги «Чайтанья-чарита» (иногда ее также называют «Чайтанья-чаритамрита»), написанной на санскрите. Обычно считается, что автором этого произведения является Кави-карнапура. Однако Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур это мнение опровергает. Вторым сыном Шивананды Сена был Шри Рамадас. В «Гаура-ганоддешадипике» (145) сказано, что два знаменитых попугая *кришна-лилы* Дак-

ша и Вичакшана стали старшими братьями Кави-карнапуры, Чайтанья дасом и Рамадасом. Карнапура, третий сын Шивананды Сена, который также известен под именами Парамананды даса и Пури даса, получил духовное посвящение от Шринатхи Пандита, ученика Шри Адвайты Прабху. Карнапура написал много книг, занимающих важное место в вайшнавской литературе. Это «Ананда-вриндавана-чампу», «Аланкара-каустубха», «Гаура-ганоддеша-дипика» и величественный эпос «Чайтанья-чандродая-натака». Родился он в 1448 г. Эры Шакабда (1526 г. н.э.). Десять лет, с 1488 по 1498 гг. (1566–1576 гг. н.э.), он посвятил написанию книг.

ТЕКСТ 63

শ্রীবল্লভসেন, আর সেন শ্রীকান্ত ।

শিবানন্দ-সম্বন্ধে প্রভুর ভক্ত একান্ত ॥ ৬৩ ॥

śrī-vallabhasena, āra sena śrīkānta

śivānanda-sambandhe prabhura bhakta ekānta

śrī-vallabha-sena — Шриваллабха Сен; *āra* — также; *sena śrīkānta* — Шриканта Сен; *śivānanda* — с Шиванандой Сеном; *sambandhe* — в родственных отношениях; *prabhura* — Господа; *bhakta* — преданные; *ekānta* — безраздельные.

Шриваллабха Сен и Шриканта Сен также являлись побегами на ветви Шивананды Сена, поскольку были не только его племянниками, но и чистыми преданными Шри Чайтаньи Махапрабху.

КОММЕНТАРИЙ: Когда Господь Нитьянанда Прабху отчитал Шивананду Сена по пути в Пури, эти двое его племянников в знак протеста отделились от других преданных и сами пошли в Джаганнатха-Пури на встречу с Господом Чайтаньей. Господь понял чувства этих юношей и попросил Своего личного слугу Говинду кормить их *прасадом* до прибытия группы Шивананды. Во время *санкиртаны* на празднике Ратхатры эти двое братьев были в группе Мукунды. В «Гаура-ганоддеша-дипике» (174) сказано, что в образе Шриканти Сена родилась *гопи* по имени Катьяяни.

ТЕКСТ 64

প্রভুপ্রিয় গোবিন্দানন্দ মহাভাগবত ।

প্রভুর কীর্তনীয়া আদি শ্রীগোবিন্দ দত্ত ॥ ৬৪ ॥

*прабху-прийа говиндāнанда махā-бхāгавата
прабхура кīртанийā ади шрī-говинда датта*

прабху-прийа — дорогой Господу; *говиндāнанда* — Говиндананда; *махā-бхāгавата* — великий преданный; *прабхура* — Господа; *кīртанийā* — ведущий киртана; *āди* — первый; *шрī-говинда датта* — Шри Говинда Датта.

Говиндананда и Говинда Датта, двадцать пятая и двадцать шестая ветви на древе Чайтанья, были ведущими киртанов при Шри Чайтанье Махапрабху. Говинда Датта был главным певцом в группе киртана Господа Чайтанья.

КОММЕНТАРИЙ: Говинда Датта появился на свет в деревне Сукхачара, неподалеку от Кхададахи.

ТЕКСТ 65

শ্রীবিজয়দাস-নাম প্রভুর আখরিয়া ।

প্রভুরে অনেক পুঁথি দিয়াছে লিখিয়া ॥ ৬৫ ॥

*шрī-виджайа-дāса-нāма прабхура āкхарийā
прабхуре анека пун̄тхи дийāчхе ликхийā*

шрī-виджайа-дāса — Шри Виджая дас; *нāма* — по имени; *прабхура* — Господа; *āкхарийā* — главный певец; *прабхуре* — Господу; *анека* — много; *пун̄тхи* — книг; *дийāчхе* — подарил; *ликхийā* — переписав.

Шри Виджая дас, двадцать седьмая ветвь, был другим главным певцом при Господе и переписывал для Него книги.

КОММЕНТАРИЙ: В те времена не было печатных станков — книги переписывались от руки. Ценные книги хранились в виде рукописей в храмах или других надежных местах, и каждый, кого интересовала та или

иная книга, должен был переписать ее для себя. Виджая дас был профессиональным писцом и переписал много книг для Шри Чайтанья Махапрабху.

ТЕКСТ 66

‘রত্নবাহু’ বালি’ প্রভু থুইল তাঁর নাম ।

অকিঞ্চন প্রভুর প্রিয় কৃষ্ণদাস-নাম ॥ ৬৬ ॥

*‘ратнабāху’ бали’ прабху тхуила тāнра нāма
акинчана прабхура прииа кршнадāса-нāма*

ратнабāху — титулом Ратнабаху; *бали’* — назвав; *прабху* — Господь; *тху-ила* — держал; *тāнра* — его; *нāма* — имя; *акинчана* — безупречный; *пра-бхура* — Господа; *прииа* — дорогой; *кршнадāса* — Кришнадас; *нāма* — по имени.

Шри Чайтанья Махапрабху дал Виджае дасу имя Ратнабаху [«золотые руки»], поскольку тот переписал для Него множество рукописей. Очень дорог Господу был и Кришнадас, двадцать восьмая ветвь. Его звали также Акинчана Кришнадас.

КОММЕНТАРИЙ: Акинчана означает «не имеющий ничего в этом мире».

ТЕКСТ 67

খোলা-বেচা শ্রীধর প্রভুর প্রিয়দাস ।

যাঁহা-সনে প্রভু করে নিত্য পরিহাস ॥ ৬৭ ॥

*кхолā-вечā шридхара прабхура приидāса
йāнхā-сане прабху каре нитйа парихāса*

кхолā-вечā — торговец корой банановой пальмы; *шридхара* — Шридхара Прабху; *прабхура* — Господа; *приидāса* — очень дорогой слуга; *йāнхā-сане* — с которым; *прабху* — Господь; *каре* — продельвывает; *нитйа* — постоянно; *парихāса* — шутки.

Шридхара, двадцать девятая ветвь, торговал корой банановых деревьев. Он был очень близким слугой Господа. Много раз Господь подшучивал над ним.

КОММЕНТАРИЙ: Шридхара был бедным брахманом и зарабатывал на жизнь продажей коры бананового дерева, из которой делают чашки. Вероятнее всего, у него был участок с банановыми деревьями и он собирал листья, кору и нежную сердцевину банановых пальм и каждый день продавал все это рынку. Половину дохода он тратил на поклонение Ганге, а остальное — на собственные нужды. Когда Шри Чайтанья Махапрабху начал движение гражданского неповиновения против Казы, Шридхара танцевал от радости. Господь нередко пил воду из его кувшина. Накануне принятия Господом Чайтаньей *санньясы* Шридхара принес Шачидеви тыкву, чтобы она приготовила ее Господу. Каждый год он приходил в Джаганнатха-Пури, чтобы повидаться с Господом Чайтаньей Махапрабху. Согласно Кави-карнапуре, во Вриндаване Шридхара был пастушком по имени Кусумасава. В «Гаура-ганоддеша-дипике» (133) говорится:

*кхоловечатайā кхйāтах пандитах шридхаро двиджах
āсийд врадже хāsйа-каро йо нāмнā кусумāсавах*

«Пастушок по имени Кусумасава, участвовавший в кришна-лиле, впоследствии, в лиле Чайтаньи Махапрабху в Навадвипе, стал Кхоловечей Шридхарой».

ТЕКСТ 68

প্রভু যাঁর নিত্য লয় খোড়-মোচা-ফল ।
যাঁর ফুটা-লৌহপাত্রে প্রভু পিলা জল ॥ ৬৮ ॥

*прабху йāнра нитйа лайа тхода-мочā-пхала
йāнра пхутā-лауханāтре прабху пилā джала*

прабху — Господа; *йāнра* — которого; *нитйа* — постоянно; *лайа* — берет; *тхода* — волокна банановой пальмы; *мочā* — цветы банановой пальмы; *пхала* — плоды (банановой пальмы); *йāнра* — которого; *пхутā* — разби-

того; *лауха-пāтре* — из железного кувшина; *прабху* — Господь; *нилā* — пьет; *джала* — воду.

Каждый день Господь Чайтанья Махапрабху в шутку отбирал у Шридхары плоды, цветы и сердцевину банановой пальмы и пил воду из его треснувшего железного кувшина.

ТЕКСТ 69

প্রভুর অতিপ্রিয় দাস ভগবান্ পণ্ডিত ।
যাঁর দেহে কৃষ্ণ পূর্বে হৈলা অধিষ্ঠিত ॥ ৬৯ ॥

прабхура атиприйа дāса бхагавāн пан̄дита
йāйра дехе кр̄шнā н̄рве хаилā адхишт̄хита

прабхура — Господа; *атиприйа* — очень дорогой; *дāса* — слуга; *бхагавāн пан̄дита* — Бхагаван Пандит; *йāйра* — которого; *дехе* — в теле; *кр̄шнā* — Господь Кришна; *н̄рве* — прежде; *хаилā* — был; *адхишт̄хита* — находящийся.

Тридцатой ветвью был Бхагаван Пандит. Этот слуга был очень дорог Господу. Впрочем, он и раньше был великим преданным Господа Кришны, всегда хранившим Господа в своем сердце.

ТЕКСТ 70

জগদীশ পণ্ডিত, আর হিরণ্য মহাশয় ।
যারে কৃপা কৈল বাল্যে প্রভু দয়াময় ॥ ৭০ ॥

джагадйīша пан̄дита, āра хира̄ñйа махāйīша
йāре кр̄пā каила бāлйе прабху дайāмайа

джагадйīша пан̄дита — Джагадиша Пандит; *āра* — и; *хира̄ñйа* — Хирания; *махāйīша* — великая личность; *йāре* — которому; *кр̄пā* — милость; *каила* — явил; *бāлйе* — в детстве; *прабху* — Господь; *дайāмайа* — милостивый.

Тридцать первой ветвью был Джагадиша Пандит, а тридцать второй — Хиранья Махашая, которому Господь Чайтанья, будучи еще ребенком, явил Свою беспричинную милость.

КОММЕНТАРИЙ: В кришна-лиле Джагадиша Пандит был великим танцором по имени Чандрахаса. Что же касается Хираньи Пандита, то говорится, что однажды, когда Господь Нитьянанда, украшенный драгоценными камнями, остановился у него дома, знаменитый вор всю ночь безуспешно пытался похитить эти драгоценности. В конце концов он пришел к Нитьянанде Прабху и предался Ему.

ТЕКСТ 71

এই দুই-ঘরে প্রভু একাদশী দিনে ।
বিষ্ণুর নৈবেদ্য মাগি' খাইল আপনে ॥ ৭১ ॥

эи дуи-гхаре прабху экāдаййī дине
вишнурa наиведйa мaги' кхāила āпане

эи дуи-гхаре — в этих двух домах; *прабху* — Господь; *экāдаййī дине* — в день экадаши; *вишнурa* — Господу Вишну; *наиведйa* — поднесенную пищу; *мaги'* — выпросив; *кхāила* — ел; *āпане* — лично.

В их домах Господь Чайтанья Махапрабху в дни экадаши просил пищу и Сам съедал ее.

КОММЕНТАРИЙ: Правило поститься в экадаши распространяется на преданных, но не на Господа — Ему в этот день предлагают множество блюд. Господь Шри Чайтанья Махапрабху, пребывая в экстазе *вишну-таттвы*, съедал подношение, предназначенное Господу Вишну.

ТЕКСТ 72

প্রভুর পড়ুয়া দুই,—পুরুষোত্তম, সঞ্জয় ।
ব্যাকরণে দুই শিষ্য—দুই মহাশয় ॥ ৭২ ॥

прабхура падуйā дуи, — *пурушоттама, сайнджайа*
вайкараणे дуи шйшйa — *дуи махāшйaйa*

прабхура падуйā дуи — двое учеников Господа; *пурушоттама* — Пурушоттама; *санджайа* — Санджая; *вйākараṇе* — в грамматике; *дуи ши-шйа* — два ученика; *дуи махāйāйа* — двое великих.

Тридцать третья и тридцать четвертая ветви — это два ученика Чайтаньи Махапрабху, Пурушоттама и Санджая, блестящие знатоки грамматики. Оба они были великими людьми.

КОММЕНТАРИЙ: Эти два ученика жили в Навадвипе и первыми приняли участие в движении *санкиртаны*. Согласно «Чайтанья-бхагавате», Пурушоттама Санджая был сыном Мукунды Санджайи, но автор «Шри Чайтанья-чаритамриты» утверждает, что Пурушоттама и Санджая были двумя разными людьми.

ТЕКСТ 73

বনমালী পণ্ডিত শাখা বিখ্যাত জগতে ।

সোণার মুশল হল দেখিল প্রভুর হাতে ॥ ৭৩ ॥

ванамāли пан̄дита шйākхā викхйāта джагате
соṇāра мушала хала декхила прабхура хāте

ванамāли пан̄дита — Ванамали Пандит; *шйākхā* — (следующая) ветвь; *викхйāта* — известный; *джагате* — в мире; *соṇāра* — золотые; *мушала* — палица; *хала* — плуг; *декхила* — видел; *прабхура* — Господа; *хāте* — в руке.

Ванамали Пандит, тридцать пятая ветвь этого дерева, славился в этом мире. Он видел золотую палицу и плуг в руках Господа.

КОММЕНТАРИЙ: Ванамали Пандит видел Господа Чайтанью в экстазе Баларамы. Этот случай подробно описан в девятой главе Антья-кханды «Чайтанья-бхагаваты».

ТЕКСТ 74

শ্রীচৈতন্যের অতি প্রিয় বুদ্ধিমন্ত খান্ ।

আজন্ম আজ্ঞাকারী তেঁহো সেবক-প্রধান ॥ ৭৪ ॥

*йри-чаитанйера ати прииа буддхиманта кхън
аджанма аджнъакъри теъхо севака-прадхъна*

йри-чаитанйера — Господа Шри Чайтанья Махапрабху; *ати прииа* — очень дорогой; *буддхиманта кхън* — Буддхиманта Хан; *аджанма* — с самого детства; *аджнъакъри* — исполняющий наставления; *теъхо* — он; *севака* — слуга; *прадхъна* — главный.

Буддхиманта Хан, тридцать шестая ветвь, был очень дорог Господу Чайтанье Махапрабху. Он был всегда готов исполнять любые Его указания, поэтому его считали одним из главных слуг Господа.

КОММЕНТАРИЙ: Шри Буддхиманта Хан был жителем Навадвипы. Он был очень богат. Это он устроил свадьбу Господа Чайтанья с Вишну-прией, дочерью Санатаны Мишры, священнослужителя в доме местного заминдара. Он взял на себя все связанные со свадебной церемонией расходы. Когда однажды Господь Чайтанья страдал от *ваю-вьядхи* (болезни, вызванной расстройством воздушных потоков в теле), Буддхиманта Хан оплатил все лекарства и лечение Господа. Он постоянно сопровождал Господа во время *киртанов*. Когда Господь играл роль богини процветания в доме Чандрашекхары Ачарьи, он принес украшения для Него. Он был одним из тех, кто приходил в Джаганнатха-Пури, чтобы повидаться с Господом Чайтаньей Махапрабху.

ТЕКСТ 75

गरुड पण्डित लय श्रीनाम-मङ्गल ।

नाम-बले विष यौरे ना करिल बल ॥ १५ ॥

*гаруда пандита лайа йринъама-мангала
нама-бале виша йъре на карила бала*

гаруда пандита — Гаруда Пандит; *лайа* — повторяет; *йринъама-мангала* — благословенную *маха-мантру* Харе Кришна; *нама-бале* — силой имени; *виша* — яд; *йъре* — (на) которого; *на* — не; *карила* — имел; *бала* — силы.

Гаруда Пандит, тридцать седьмая ветвь того древа, непрестанно повторял всеблагое имя Господа. Благодаря этому на него не смог повлиять даже яд.

КОММЕНТАРИЙ: Однажды Гаруду Пандита укусила ядовитая змея, но ее яд не причинил ему никакого вреда, благодаря тому что он повторял *маха-мантру* Харе Кришна.

ТЕКСТ 76

গোপীনাথ সিংহ—এক চৈতন্যের দাস ।

অক্রুর বালি' প্রভু যাঁরে কৈলা পরিহাস ॥ ৭৬ ॥

gopīnātha siṅgha — эка чаитанйера дāса
akrūra bali' прабху йāнре каила парихāса

gopīnātha siṅgha — Гопинатха Симха; *эка* — один; *чаитанйера дāса* — слуга Господа Чайтаньи; *акрūra бали'* — известный как Акрура; *прабху* — Господь; *йāнре* — над которым; *каила парихāса* — шутил.

Гопинатха Симха, тридцать восьмая ветвь дерева, был верным слугой Господа Чайтаньи Махапрабху. Господь в шутку называл его Акрурой.

КОММЕНТАРИЙ: Гопинатха Симха и на самом деле был Акрурой, как о том свидетельствует «Гаура-ганоддеша-дипика» (117).

ТЕКСТ 77

ভাগবতী দেবানন্দ বক্রেশ্বর-কৃপাতে ।

ভাগবতের ভক্তি-অর্থ পাইল প্রভু হৈতে ॥ ৭৭ ॥

bhāgavatī devānanda vakreśvara-kṛpāte
bhāgavatera bhakti-artḥa pāila prabhu haite

bhāgavatī devānanda — Девананда, чтец «Шримад-Бхагаватам»; *вакрешвара-кṛпāте* — милостью Вакрешвары; *bhāgavatera* — «Шримад-Бхагаватам»; *бхакти-артха* — толкование с точки зрения *бхакти*; *pāila* — получил; *прабху хаите* — от Господа.

Девананда Пандит был профессиональным чтецом «Шримад-Бхагаватам», но по милости Вакрешвары Пандита и Господа он понял, как нужно толковать «Бхагаватам» с точки зрения *бхакти*.

КОММЕНТАРИЙ: В двадцать первой главе Мадхья-кханды «Чайтанья-бхагаваты» говорится, что Девананда Пандит и отец Сарвабхаумы Бхаттачарьи, Вишарада, жили в одной деревне. Девананда Пандит был профессиональным чтецом «Шримад-Бхагаватам», но Господу не нравилось, как он его толкует. В городе, который сейчас называется Навадвипа, а в прошлом носил название Кулия, Господь Чайтанья пролил на него Свою милость, и тот прекратил толковать «Шримад-Бхагаватам» в соответствии с философией *майявады* и научился объяснять «Шримад-Бхагаватам» с позиции *бхакти*. Однажды, когда Девананда еще давал имперсоналистские толкования «Шримад-Бхагаватам», послушать его пришел Шриваса Тхакур, а, когда он заплакал, ученики Девананды прогнали его. Спустя несколько дней, проходя мимо дома Девананды, Чайтанья Махапрабху строго отчитал его за толкования «Шримад-Бхагаватам» в духе философии *майявады*. В то время Девананда не очень верил в то, что Шри Чайтанья Махапрабху — воплощение Господа Кришны, но спустя некоторое время как-то вечером его дом посетил Вакрешвара Пандит, и, когда он посвятил его в науку о Кришне, Девананда тотчас твердо уверовал в божественную природу Господа Чайтанья Махапрабху. После этого он стал толковать «Шримад-Бхагаватам» так, как его понимают вайшнавьи. В «Гаура-ганоддеша-дипике» (106) говорится, что в прошлом воплощении он был Бхагури Муни, *сабха-пандитом*, декламировавшим Веды в доме Махараджи Нанды.

ТЕКСТЫ 78 – 79

খণ্ডবাসী মুকুন্দদাস, শ্রীরঘুনন্দন ।

নরহরিদাস, চিরঞ্জীব, সুলোচন ॥ ৭৮ ॥

এই সব মহাশাখা—চৈতন্য-কৃপাধাম ।

প্রেম-ফল-ফুল করে যাহাঁ তাহাঁ দান ॥ ৭৯ ॥

*кхандавāsī мукунда-дāса, шри-рагхунандана
нарахари-дāса, чираñджива, сулочана*

*эи саба махāйāкхā — чаитанья-крпāдхāма
према-пхала-пхула каре йāхāñ тахāñ дāна*

кхандавāsī мукунда-дāса — Мукунда дас, житель Шрикханды; *шри-рагхунандана* — Рагхунандана; *нарахари-дāса* — Нарахари дас; *чираñджй-*

ва — Чиранджива; *сулочана* — Сулочана; *эи саба* — все они; *махаййākṣā* — большие ветви; *чайтанья-крпāдхāма* — вместилище милости Господа Шри Чайтаньи Махапрабху; *према* — любви к Богу; *пхала* — плода; *пхула* — цветка; *каре* — совершает; *йāхāй* — везде; *тāхāй* — повсюду; *дāна* — распространение.

Шри Кхандаваси Мукунда и его сын Рагхунандана были тридцать девятой ветвью того древа, Нарахари был сороковой, Чиранджива — сорок первой, а Сулочана — сорок второй. Все они были большими ветвями на всемилостивом древе Чайтаньи Махапрабху. Они раздавали плоды и цветы любви к Богу везде и всюду.

КОММЕНТАРИЙ: Шри Мукунда дас был сыном Нараяны даса и старшим братом Нарахари Саркара. У него был еще один брат по имени Мадхава дас, а его сына звали Рагхунандана дас. Потомки Рагхунанданы даса и поныне живут в шести километрах к западу от Катвы, в деревне Шрикханда, где в свое время жил Рагхунандана дас. У Рагхунанданы даса был один сын по имени Канай, у которого, в свою очередь, было двое сыновей: Мадана Рай, ученик Нарахари Тхакура, и Вамшивадана. Ныне этот род насчитывает по приблизительным подсчетам не менее четырехсот человек. Список их имен хранится в деревне Шрикханда. В «Гаураганоддеша-дипике» (175) говорится, что *гопи* по имени Вриндадеви воплотилась в образе Мукунды даса, который жил в деревне Шрикханда и которого Шри Чайтанья Махапрабху очень любил. Его удивительная преданность и любовь к Кришне описаны в пятнадцатой главе Мадхьялилы «Чайтанья-чаритамриты». В «Бхакти-ратнакаре» (Восьмая волна) говорится, что Рагхунандана служил *мурти* Господа Чайтаньи Махапрабху.

Нарахари дас Саркар был прославленным преданным. Лочана дас Тхакур, знаменитый автор «Шри Чайтанья-мангалы», был его учеником. В «Чайтанья-мангале» говорится, что Шри Гададхара дас и Нарахари Саркар были очень дороги Шри Чайтанье Махапрабху, однако о жителях деревни Шрикханды там ничего не сказано.

Чиранджива и Сулочана оба жили в Шрикханде, где по сей день проживают их потомки. Старший из двух сыновей Чирандживы, по имени Рамачандра Кавираджа, был учеником Шринивасы Ачарьи и близким другом Нароттамы даса Тхакура. Младший его сын, Говинда дас Кавираджа, стал знаменитым поэтом. Жену Чирандживы звали Сунанда, а его тестем был Дамодара Сен Кавираджа. Перед тем, как поселиться

в Шрикханде, Чиранджива жил на берегу реки Ганги в деревне Кумаранагара. В «Гаура-ганоддеша-дипике» (207) говорится, что во Вриндаване он был Чандрикой.

ТЕКСТ 80

कुलीनग्रामबासी सत्यराज, रामानन्द ।

यदुनाथ, पुरुषोत्तम, शङ्कर, विद्यानन्द ॥ ८० ॥

*кулинагрāма-вāси сатъярāджа, рāмāнанда
йадунāтха, пурушоттама, шанкара, видьянанда*

кулинагрāма-вāси — обитатели Кулина-граммы; сатъярāджа — Сатьяджа; рāмāнанда — Рамананда; йадунāтха — Ядунатха; пурушоттама — Пурушоттама; шанкара — Шанкара; видьянанда — Видьянанда.

Сатьяджа, Рамананда, Ядунатха, Пурушоттама, Шанкара и Видьянанда все вместе принадлежат к двадцатой ветви. Они жили в деревне Кулина-грама.

ТЕКСТ 81

বাণীনাথ বসু আদি যত গ্রামী জন ।

সবেই চৈতন্যভৃত্য, — চৈতন্য-প্রাণধন ॥ ৮১ ॥

*вāññāтха васу āди йата грāмй джана
сабеи чаитанья-бхртйа, — чаитанья-прāñадхана*

вāññāтха васу — Ванинатха Васу; āди — и другие; йата — все; грāмй — деревни; джана — люди; сабеи — все; чаитанья-бхртйа — слуги Господа Чайтанья Махапрабху; чаитанья-прāñадхана — те, чьей жизнью и душой является Господь Чайтанья Махапрабху.

Все обитатели деревни Кулина-граммы во главе с Ванинатхой Васу были слугами Господа Чайтанья, который был для них жизнью и единственным достоянием.

ТЕКСТ 82

প্রভু কহে, কুলীনগ্রামের যে হয় কুক্কর ।
সেই মোর প্রিয়, অন্য জন রহে দূর ॥ ৮২ ॥

*пребху кахе, кулінагрāмера йе хайа куккура
сеи мора прійа, анія джана раху дūra*

пребху — Господь; *кахе* — говорит; *кулінагрāмера* — деревни Кулина-грамы; *йе* — которые; *хайа* — есть; *куккура* — пес; *сеи* — он; *мора* — Мне; *прійа* — дорог; *анія* — другие; *джана* — люди; *раху* — остаются; *дūra* — далеко.

Господь сказал однажды: «Даже уличный пес из Кулина-грамы — Мой близкий друг, а о людях и говорить нечего».

ТЕКСТ 83

কুলীনগ্রামীর ভাগ্য কহনে না যায় ।
শুকর চরায় ডোম, সেহ কৃষ্ণ গায় ॥ ৮৩ ॥

*кулінагрāміра бхāгйа кахане нā йāйа
шукра чарāйа дома, сеха кришна гāйа*

кулінагрāміра — обитателей Кулина-грамы; *бхāгйа* — удачу; *кахане нā йāйа* — невозможно описать; *шукра* — свиней; *чарāйа* — пасущий; *дома* — подметальщик; *сеха* — также; *кришна* — Господа Кришну; *гāйа* — воспевает.

«Никто не в силах описать, как повезло обитателям Кулина-грамы. Эта деревня столь удивительна, что даже подметальщики, которые разводят свиней, повторяют маха-мантру Харе Кришна».

ТЕКСТ 84

অনুপম-বল্লভ, শ্রীরূপ, সনাতন ।
এই তিন শাখা বৃক্ষের পশ্চিমে সর্বোত্তম ॥ ৮৪ ॥

анупама-валлабха, śrī-rūpa, sanātana
эи тина йākḥā вркшера пайчиме сарвоттама

анупама-валлабха — Анупама, или Валлабха; *śrī-rūpa* — Шри Рупа; *sanātana* — Санатана; *эи* — эти; *тина* — три; *йākḥā* — ветви; *вркшера* — древа; *пайчиме* — на западной стороне; *сарвоттама* — всех выше.

С западной стороны находятся сорок третья, сорок четвертая и сорок пятая ветви — Шри Санатана, Шри Рупа и Анупама. Они были лучшими из всех.

КОММЕНТАРИЙ: Шри Анупама был отцом Шрилы Дживы Госвами и младшим братом Шри Санатаны Госвами и Шри Рупы Госвами. До того, как Господь Чайтанья встретил его и нарек Анупамой, его звали Валлабха. Поскольку все трое братьев состояли на службе у мусульманского правителя, они носили титул «малликов». Моя семья состоит в родстве с Малликами с улицы Махатмы Ганди в Калькутте, и мы часто посещали их храм Радхи-Говинды. Все мы принадлежим к одному роду. Наш род, или *готра*, называется Гаутама-готрой, указывая на нашу принадлежность к ученической преемственности, идущей от Гаутамы Муни, а фамилия наша — Де. Но, поскольку наши предки занимали должности *заминдаров* во времена мусульманского правления, им присвоили титул «маллик», и такой же титул носили Рупа, Санатана и Валлабха. «Маллик» означает «господин». Подобно тому как правительство Великобритании присуждает богатым и уважаемым гражданам титул «лорд», мусульмане давали титул «маллик» богатым и уважаемым семействам, тесно связанным с правительством. Таким образом, этот титул носили не только мусульмане, но и индийская знать. Этот титул не принадлежал одной семье, а давался разным семьям, которые могли принадлежать к разным кастам. Критерием служили только богатство и положение в обществе.

Санатана Госвами и Рупа Госвами принадлежали к Бхарадваджа-готре, что указывает на их связь либо с потомками Бхарадваджи Муни, либо с его учениками. Будучи членами Движения сознания Кришны, мы принадлежим к семье, или ученической преемственности, Сарасвати Госвами, и потому мы называемся Сарасватами. В связи с этим, выражая почтение духовному учителю, мы называем его *сарасвата-дева*, то есть членом семьи Сарасвата (*намас те сарасвате деве*), чьей миссией является проповедь учения Шри Чайтанья Махапрабху (*гаура-вāṇī*

прачāри́не) и борьба с имперсоналистами и последователями учения о пустоте (*нирви́йеша-йў́нйавāди-пāйчāтйā-дейā-тāри́не*). То же самое делали и Санатана Госвами, Рупа Госвами и Анупама Госвами.

Родословную Санатаны Госвами, Рупы Госвами и Валлабхи Госвами можно проследить до двенадцатого века эры Шакабда, когда в очень богатой брахманской семье в провинции Карната появился благородный отпрыск по имени Сарвагья. У него было два сына, Анируддхера Рупешвара и Харихара. Их обоих лишили царства и прогнали в горы. Позже Рупешвара, который стал зваться Падманабхой, переехал в место под названием Найхати в Бенгалии, на берегу реки Ганги. Там у него родилось пятеро сыновей, младший из которых, Мукунда, впоследствии стал отцом добродетельного Кумарадева, от которого произошли Рупа, Санатана и Валлабха. Кумарадева обосновался в Пхатеябаде, в области, граничащей с Баклачандрадвипой в Восточной Бенгалии (ныне Бангладеш). Большинство исследователей считает, что Кумарадева жил в том месте, где сейчас стоит деревня Прембагх, которая расположена неподалеку от Рамсары в провинции Джессор в Бангладеш. Трое из многочисленных сыновей Кумарадевы стали вайшнавами. Позже Шри Валлабха и его старшие братья Шри Рупа и Санатана переехали из Чандрадвипы в бенгальский округ Малдах, в деревню Рамакели. Именно в этой деревне появился на свет Шрила Джива Госвами, избрав своим отцом Валлабху. Поскольку все трое братьев служили в мусульманском правительстве, они носили титул «маллик». Когда Господь Чайтанья Махапрабху пришел в деревню Рамакели, Он первым повстречал там Валлабху. Позже, после встречи со Шри Чайтаньей Махапрабху, Шри Рупа Госвами оставил государственную службу и вместе с Валлабхой отправился во Вриндаван, чтобы снова встретиться с Господом Чайтаньей. Встреча Рупы Госвами и Валлабхи с Чайтаньей Махапрабху в Аллахабаде описана в девятнадцатой главе Мадхья-лилы.

Санатана Госвами говорит, что Шри Рупа Госвами и Валлабха пошли во Вриндаван по указанию Шри Чайтаньи Махапрабху. Сначала они пришли в Матхуру, где познакомились с одним человеком, который зарабатывал на жизнь, продавая дрова. Его звали Субуддхи Рай. Он был очень рад знакомству со Шри Рупой Госвами и Анупамой и показал им все двенадцать лесов Вриндавана. Они провели во Вриндаване месяц, а затем пустились на поиски Санатаны Госвами. Идя вдоль берега Ганги, они достигли Аллахабада или Праяга-тиртхи, но, поскольку Санатана Госвами пошел по другой дороге, они разошлись, и, когда Санатана Госвами добрался до Матхуры, Субуддхи Рай рассказал ему

о Рупе Госвами и Анупаме. Когда Рупа Госвами и Анупама встретились с Чайтаньей Махапрабху в Бенаресе, Он рассказал им о путешествиях Санатаны Госвами, после чего они вернулись в Бенгалию, решили все вопросы, связанные с их службой, и, повинаясь приказу Шри Чайтаньи Махапрабху, отправились повидать Господа в Джаганнатха-Пури.

В 1436 г. эры Шакабда (1514 г. н.э.) младший брат Анупама умер и вернулся домой, к Богу. Он отправился в обитель Шри Рамачандры в духовном небе. Шри Рупа Госвами сообщил об этом Шри Чайтанье Махапрабху в Джаганнатха-Пури. Валлабха был великим преданным Шри Рамачандры, поэтому он не мог всерьез думать о поклонении Радхе-Говинде, чему учил Шри Чайтанья Махапрабху. И тем не менее он не колеблясь признал, что Шри Чайтанья Махапрабху — это Сам Рамачандра, воплощение Верховной Личности Бога. В «Бхакти-ратнакаре» написано следующее: «Валлабха получил от Шри Гаурасундары имя Анупама, но он всегда был поглощен преданным служением Господу Рамачандре. Он не знал никого, кроме Шри Рамачандры, но понимал, что Чайтанья Госани и был Господом Рамачандрой».

В «Гаура-ганоддеша-дипике» (180) говорится, что Шри Рупа Госвами — это *гопи* по имени Шри Рупа-манджари. В «Бхакти-ратнакаре» приводится список написанных им книг. Из всех его книг шестнадцать пользуются особой популярностью среди вайшнавов: 1) «Хамсадута», 2) «Уддхава-сандеша», 3) «Кришна-джанма-титхи-видхи», 4 и 5) «Радха-кришна-ганоддеша-дипика», «Брихат» («Большая») и «Лагху» («Малая»), 6) «Ставамала», 7) «Видагдха-мадхава», 8) «Лалита-мадхава», 9) «Дана-кели-кауमुди», 10) «Бхакти-расамрита-синдху» (самая прославленная из книг Шри Рупы Госвами), 11) «Уджджвала-ниламани», 12) «Акхьята-чандрика», 13) «Матхура-махима», 14) «Падьявали», 15) «Натака-чандрика», 16) «Лагху-бхагаватамрита». Шри Рупа Госвами порвал все связи с семьей, отрекся от мира и разделил свои деньги, половину раздав *брахманам*, четверть оставив *кутумбе* (членам своей семьи), а оставшуюся четверть отложив на случай непредвиденных обстоятельств. В Джаганнатха-Пури он общался с Харидасом Тхакуром, а также виделся с Господом Чайтаньей и Его близкими спутниками. Шри Чайтанья Махапрабху часто восхищался изумительно красивым почерком Рупы Госвами. Шриле-Рупе Госвами удавалось сочинять стихи, полностью отражавшие настроение и желания Шри Чайтаньи Махапрабху, по указанию которого он написал две своих книги «Лалита-мадхава» и «Видагдха-мадхава». Господь Чайтанья хотел, чтобы эти двое братьев, Санатана Госвами и Рупа Госвами, издали как можно больше книг, отстаивающих идеи религии

вайшнавов. Когда Санатана Госвами встретился со Шри Чайтаньей Махапрабху, Господь посоветовал ему тоже поселиться во Вриндаване.

Шри Санатана Госвами также упомянут в «Гаура-ганоддеша-дипике» (181). В *лилах* Кришны он известен как Рати-манджари или как Лавангаманджари. В «Бхакти-ратнакаре» говорится, что его духовный учитель Видья-вачаспати иногда останавливался в деревне Рамакели, и Санатана Госвами изучил все ведические писания под его руководством. Он был неопишимо предан своему духовному учителю.

Согласно наставлениям Вед, тот, кто увидит мусульманина, должен совершить очистительные ритуалы. Но, не придавая этому большого значения, Санатана часто посещал мусульманских правителей, общался с ними и из-за этого считал себя обращенным в ислам. Поэтому он всегда был смиренным и кротким. Повстречавшись с Господом Чайтаньей Махапрабху, Санатана Госвами охарактеризовал себя следующим образом: «Я всегда общаюсь с низкими людьми, и потому мое поведение предосудительно». В действительности он происходил из почтенной брахманской семьи, но, поскольку он считал свое поведение недостойным, он не пытался причислять себя к *брахманам*, а всегда оставался в окружении людей низкого происхождения. Он написал «Хари-бхактивиласу» и «Вайшнава-тошани», комментариев к Десятой песни «Шримад-Бхагаватам». В 1476 г. эры Шакабда (1554 г. н.э.) он закончил работу над комментарием к «Шримад-Бхагаватам» под названием «Брихад-вайшнава-тошани». А в 1504 г. эры Шакабда (1582 г. н.э.) он завершил «Лагху-тошани».

Шри Чайтанья Махапрабху учил главным положениям Своего учения через четырех Своих главных последователей. Среди них особое место занимает Рамананда Рай, ибо через него Господь показал, как преданный может одержать полную победу над силой бога любви. Сила бога любви такова, что, как только мужчина видит красивую женщину, он тут же теряет голову. Однако Шри Рамананда Рай посрамил Купидона. Репетируя «Джаганнатха-валлабха-натаку», он лично руководил труппой очень красивых юных танцовщиц, но их юность и красота никак его не смущали. Шри Рамананда Рай собственноручно купал этих девушек, прикасался к ним, но тем не менее оставался спокойным и бесстрастным, как и полагается великому преданному. Господь Чайтанья Махапрабху утверждал, что на это способен только Рамананда Рай. Подобно этому, Дамодара Пандит выделялся своей беспристрастностью, его критики не избежал даже Сам Чайтанья Махапрабху. Этому тоже никто не должен подражать. Харидас Тхакур обладал неистощимым терпением:

он не потерял самообладания, даже когда его били палками на двадцати двух базарных площадях. А Шри Санатана Госвами, хотя и происходил из очень знатной брахманской семьи, является примером необычайного смирения и кротости.

В девятнадцатой главе Мадхья-лилы описана уловка, на которую пошел Санатана Госвами, чтобы освободиться от государственной службы. Он послал набобу, мусульманскому правителю, уведомление о болезни, а сам в это время сидел дома и изучал «Шримад-Бхагаватам» в обществе *брахманов*. Набоб узнал об этом от придворного лекаря и немедленно отправился к Санатане Госвами, чтобы выяснить его намерения. Набоб велел Санатане сопровождать его в военном походе на Ориссу, но получил отказ и приказал бросить Санатану в тюрьму. Покидая дом, Рупа Госвами написал Санатане Госвами записку, сообщая ему о некоторой сумме денег, которую он оставил у местного лавочника. Санатана Госвами воспользовался этими деньгами: он подкупил тюремщика и вышел на свободу. После этого он отправился в Бенарес, чтобы встретиться с Чайтаньей Махапрабху, взяв с собой только слугу по имени Ишана. По пути они остановились на постоялом дворе, и, когда хозяин постоялого двора узнал, что у Ишаны есть несколько золотых монет, он задумал убить Санатану Госвами и Ишану и завладеть их деньгами. Санатана Госвами заметил, что хозяин, который был с ними не знаком, подозрительно любезен с ними. Из этого он заключил, что у Ишаны припрятаны какие-то деньги и что хозяин постоялого двора узнал об этом и замыслил убить их обоих и ограбить. В ответ на расспросы Санатаны Госвами Ишана признался, что припрятал несколько монет. Тогда Санатана Госвами немедленно забрал у него деньги и отдал хозяину с просьбой провести их через джунгли. С помощью этого человека, который был главарем разбойничьей шайки, орудовавшей в тех местах, Санатана Госвами перешел через горы Хазипура, которые сейчас называются Хазарибаг. По пути Санатане Госвами повстречался его зять Шриканта, который предложил ему путешествовать вместе. Санатана Госвами отказался, но, прежде чем расстаться, принял в подарок от Шриканты дорожную накидку.

Так или иначе, Санатана Госвами достиг Варанаси и встретился с Господом Чайтаньей Махапрабху в доме Чандрашекхары. По указанию Господа Санатана Госвами побрил голову и облачился в платье нищенствующего монаха, *бабаджи*. Он надел старую одежду Тапаны Мишры и принимал *прасад* в доме *брахмана* из Махараштры. Затем в беседах с Санатаной Госвами Сам Господь, Чайтанья Махапрабху, объяснил ему

все, что касается преданного служения. Он попросил Санатану Госвами написать книги о преданном служении, в том числе книгу о правилах жизни вайшнавов, а также разыскать забытые места паломничества во Вриндаване. Господь Чайтанья Махапрабху дал ему Свои благословения на этот труд и, кроме того, объяснил Санатане Госвами шестьдесят одно значение стиха *ātmāraṃa*.

Санатана Госвами пошел во Вриндаван по главной дороге и, достигнув Матхуры, повстречал там Субуддхи Рая, а затем вернулся в Джаганнатха-Пури, пройдя через джунгли Джарикханда в Мадхья-Прадеше. В Джаганнатха-Пури он решил оставить тело под колесами *ратхи* Джаганнатхи, но Чайтанья Махапрабху удержал его. После этого Санатана Госвами повстречал Харидаса Тхакура и от него узнал об уходе Анупамы. Позже Санатана Госвами описал величие Харидаса Тхакура. Санатана Госвами соблюдал принятые в храме Джаганнатхи правила поведения и потому на встрече с Господом Чайтаньей ходил по раскаленному песку океанского пляжа, хотя там нещадно палило солнце. Однажды он попросил у Джагадананды Пандита позволения вернуться во Вриндаван. Господь Чайтанья расхваливал достоинства Санатаны Госвами и даже обнимал его, считая его тело духовным. Шри Чайтанья Махапрабху наказал Санатане Госвами прожить в Джаганнатха-Пури год. По прошествии этого срока Санатана вернулся во Вриндаван, где встретился с Рупой Госвами, после чего оба брата остались во Вриндаване исполнять то, что велел им Шри Чайтанья Махапрабху.

Место, где в свое время жили Шри Рупа Госвами и Санатана Госвами (Рамакели), сейчас стало местом паломничества. Его называют Гупта Вриндаван (скрытый Вриндаван). Оно расположено примерно в двенадцати километрах от Английского Базара. Паломники, приходящие в Рамакели, обычно посещают также: 1) храм Шри Мадана-мохана, 2) дерево Кели-кадамба, под которым состоялась встреча Шри Чайтанья Махапрабху и Санатаны Госвами, и 3) большой пруд Рупасагара, выкопанный Шри Рупой Госвами. Чтобы очистить пруд и отремонтировать храм при нем, в 1924 г. было организовано общество под названием «Рамакели-самскара-самити».

ТЕКСТ 85

তঁার মধ্যে রূপ-সনাতন—বড় শাখা ।

अनुपम, जीव, राजेन्द्रादि उपशाखा ॥ ८५ ॥

*та̄нра мадхйе рупа-санātана — бада шйākхā
анупама, джйива, рāджендрāди унайшйākхā*

та̄нра — их; *мадхйе* — среди; *рупа-санātана* — (ветвь) Рупы и Санатаны; *бада шйākхā* — большая ветвь; *анупама* — Анупама; *джйива* — Джива; *рāджендра-āди* — Раджендра и другие; *унайшйākхā* — побеги.

Среди всех прочих ветвей Рупа и Санатана были главной ветвью. Анупама, Джива Госвами и другие во главе с Раджендрой были побегами той ветви.

КОММЕНТАРИЙ: В «Гаура-ганоддеша-дипике» (195) сказано, что Шрила Джива Госвами в *кришна-лиле* был *гопи* по имени Виласа-манджари. С самого детства Джива Госвами очень любил читать «Шримад-Бхагаватам». Позже он пришел в Навадвипу, чтобы там изучать санскрит, и вместе со Шри Нитьянандой Прабху обошел всю Навадвипа-дхаму. Покинув Навадвипа-дхаму, Джива Госвами отправился в Бенарес, чтобы продолжить изучение санскрита под руководством Мадхусуданы Вачаспати. Закончив обучение в Бенаресе, он пришел во Вриндаван, где стал жить под опекой своих дядьев — Шри Рупы и Санатаны. Все это описано в «Бхакти-ратнакаре». Насколько нам известно, Шрила Джива Госвами написал и отредактировал, по крайней мере, двадцать пять книг. Его книги получили широкую известность. Это: 1) «Хари-намамрита-вьякарана», 2) «Сутра-малика», 3) «Дхату-санграха», 4) «Кришнарча-дипика», 5) «Гопала-вирудавали», 6) «Расамрита-шеша», 7) «Шри Мадхава-махотсава», 8) «Шри Санкалпа-калпаврикша», 9) «Бхавартха-сучака-чампу», 10) «Гопала-тапани-тика», 11) комментарий к «Брахма-самхите», 12) комментарий к «Бхакти-расамрита-синдху», 13) комментарий к «Уджджвала-ниламани», 14) комментарий к «Йогасара-ставе», 15) комментарий к *мантре гаятри*, приводимой в «Агни-пуране», 16) описание лотосных стоп Господа, на основе «Падма-пураны», 17) описание лотосных стоп Шримати Радхарани, 18) «Гопала-чампу» в двух частях, 19–25) семь *сандарбх*: «Крама-сандарбха», «Таттва-сандарбха», «Бхагават-сандарбха», «Параматма-сандарбха», «Кришна-сандарбха», «Бхакти-сандарбха» и «Прити-сандарбха». После того как Шрила Рупа Госвами и Санатана Госвами покинули этот мир во Вриндаване, Шрила Джива Госвами стал *ачарьей* для всех вайшнавов в Бенгалии, Ориссе и во всем мире и руководил ими в преданном служении. Он основал во Вриндаване храм Радхи-Дамодары, где мне довелось жить, отойдя от дел, с 1962

по 1965 год, вплоть до моего отъезда в Соединенные Штаты Америки. Джива Госвами был еще жив в то время, когда Шрила Кришнадас Кавираджа Госвами писал свою знаменитую «Чайтанья-чаритамриту». Позже Шрила Джива Госвами послал Шринивасу Ачарью, Нароттаму даса Тхакура и Духкхи Кришнадаса проповедовать сознание Кришны в Бенгалии. Некоторое время спустя Джива Госвами узнал о том, что все рукописи, собранные во Вриндаване и посланные для проповеднических целей в Бенгалию, были украдены недалеко от Вишнупуры, но потом ему сообщили, что книги были возвращены. Шри Джива Госвами присвоил титул Кавираджа ученику Шринивасы Ачарьи Рамачандре Сену и его младшему брату Говинде. При жизни Дживы Госвами Шримати Джакхнави-деви — олицетворение энергии наслаждения Шри Нитьяланды Прабху — пришла во Вриндаван с небольшой группой преданных. Джива Госвами всегда с радостью принимал Гаудия-вайшнавов, вайшнавов из Бенгалии. Приходя во Вриндаван, любой из них находил у него приют и *прасад*. Его ученик Кришнадас Адхикари приводит в своем дневнике список всех книг Госвами.

Сахаджи выдвигают три обвинения против Шрилы Дживы Госвами. Разумеется, тот, кто разделяет эти обвинения, лишь мешает своему преданному служению. Первое обвинение касается случая, когда один материалист, гордый своей славой знатока санскрита, вызвал Рупу Госвами и Санатану Госвами на спор по священным писаниям. Не желая попусту терять время, Шрила Рупа Госвами и Санатана Госвами выдали ему письменное подтверждение того, что он победил их в диспуте. С этой бумагой знаток санскрита пришел за аналогичным подтверждением к Дживе Госвами, но Джива Госвами не согласился признать поражение. Напротив, он вступил с ним в спор и победил его. Разумеется, Джива Госвами был прав, решив удержать этого бесчестного человека от заявлений о победе над Шрилой Рупой Госвами и Санатаной Госвами. Но *сахаджи* по своей безграмотности обвиняют Дживу Госвами в том, что он нарушил принцип смирения. Им невдомек, что смирение и кротость хороши тогда, когда оскорбления затрагивают лишь собственную честь оскорбляемого, но не тогда, когда поносят Господа Вишну и *ачарьев*. В последнем случае вместо смирения и кротости следует проявлять решительность. Нужно следовать примеру Шри Чайтаньи Махапрабху. Господь Чайтанья говорит в своей «Шикшаштаке» (7):

трñād апи сунйчена
тарор апи сахишнунā

*амāнинā māнадена
кīртанийах садā харих*

«Нужно повторять святое имя Господа смиренно, считая себя ниже соломы на улице. Нужно быть терпеливее дерева, освободиться от самомнения и с готовностью выражать почтение другим. В таком состоянии ума можно повторять святое имя Господа беспрестанно». И тем не менее, когда Господь узнал, что Нитьянанда Прабху ранен Джагаем и Мадхаем, Он в тот же миг оказался на месте происшествия и, пылая гневом, уже готов был уничтожить оскорбителей. Так собственным примером Господь Чайтанья разъяснил смысл Своего стиха. Нужно терпеливо относиться к оскорблениям в свой адрес, но, когда хула направлена на тех, кого мы должны почитать, например других вайшнавов, не требуется ни смирения, ни кротости — нужно предпринять все необходимые шаги, чтобы остановить оскорбителя. Это обязанность слуги гуру и вайшнавов. Любой, кто понимает принцип вечного служения гуру и вайшнавам, по достоинству оценит поступок Шри Дживы Госвами в отношении так называемой победы знатока санскрита над двумя его гуру, Шрилой Рупой Госвами и Шрилой Санатаной Госвами.

Другая история, выдуманная с целью опорочить Шрилу Дживу Госвами, гласит, что когда Шрила Кришнада Кавираджа Госвами показал ему только что законченную рукопись «Шри Чайтанья-чаритамриты», Джива Госвами решил, что это произведение затмит его славу великого ученого, и бросил рукопись в колодез. Шрила Кришнада Кавираджа Госвами был якобы так потрясен этим, что умер на месте. К счастью, копия манускрипта «Шри Чайтанья-чаритамриты» сохранилась у некоего Мукунды, и потому, дескать, ее смогли позже опубликовать. Это еще один пример бессовестной клеветы в адрес гуру и вайшнава. Таким историям никогда не следует верить.

Согласно другому обвинению, Шрила Джива Госвами, отдавая предпочтение *свакия-расе*, не одобрял принципа *паракия-расы* во Врадждаме и утверждал, что Радха и Кришна являются вечными супругами. На самом деле еще при жизни Дживы Госвами некоторым его ученикам не нравилась *паракия-раса*, свойственная *гопи*. Поэтому ради духовного блага этих учеников Шрила Джива Госвами поддерживал *свакия-расу*, ибо понимал, что иначе *сахаджи* будут находить в *паракия-расе* оправдание своему распутству, что, к сожалению, и происходит в настоящее время. Сейчас среди распутных *сахаджиев* Вриндавана и Навадвипы стало модным находить себе внебрачных сексуальных партнеров

и жить с ними, выдавая все это за преданное служение в *паракия-расе*. Предвидя это, Шрила Джива Госвами поддерживал *свакия-расу*, и позже все *ачарьи* вайшнавов одобрили его подход. Шрила Джива Госвами никогда прямо не выступал против трансцендентной *паракия-расы*, как не делал этого и ни один другой вайшнав. Шрила Джива Госвами всегда строго следовал своим предшественникам, *гуру* и вайшнавам, Шриде Рупе Госвами и Санатане Госвами — недаром Шрила Кришнадад Кавираджа Госвами избрал его своим *гуру*-наставником.

ТЕКСТ 86

মালীর ইচ্ছায় শাখা বহুত বাড়িল ।
বাড়িয়া পশ্চিম দেশ সব আচ্ছাদিল ॥ ৮৬ ॥

mālīra icchāya śākhā bahuta bādila
bādīyā paścima deśa sabā ācchādila

mālīra icchāya — по желанию садовника; *śākhā* — ветви; *bahuta* — сильно; *bādila* — разрослись; *bādīyā* — разрослись; *paścima* — западные; *deśa* — области; *sabā* — все; *ācchādila* — покрыли.

По милости верховного садовника, ветви Шрилы Рупы Госвами и Санатаны Госвами разрослись вширь, покрыв все западные провинции.

ТЕКСТ 87

আ-সিন্ধুনদী-তীর আর হিমালয় ।
বৃন্দাবন-মথুরাদি যত তীর্থ হয় ॥ ৮৭ ॥

ā-sindhunaḍī-tīra āra himālaya
vṛndāvana-mathurādi yata tīrtha haya

ā-sindhu-ḍī — до реки Инд; *tīra* — граница; *āra* — и; *himālaya* — Гималаи; *vṛndāvana* — Вриндаван; *mathurā* — Матхура; *ādi* — и других; *yata* — сколько; *tīrtha* — мест паломничества; *haya* — есть.

Достигнув реки Инд и долины Гималаев, эти две ветви охватили всю Индию со всеми святыми местами, такими как Вриндаван, Матхура и Харидвара.

ТЕКСТ 88

দুই শাখার প্রেমফলে সকল ভাসিল ।
প্রেমফলাস্বাদে লোক উন্মত্ত হইল ॥ ৮৮ ॥

*дуи śākhāra према-пхале сакала бхāсила
према-пхалāсвāде лока унматта ха-ила*

дуи śākhāra — двух ветвей; *према-пхале* — плодом любви к Богу; *сакала* — все; *бхāсила* — насытились; *према-пхала* — плод любви к Богу; *āсвāде* — когда вкусил; *лока* — люди; *унматта* — безумными; *ха-ила* — стали.

Плоды любви к Богу в изобилии росли на тех двух ветвях и щедро раздавались людям. Все, кто отведал их, опьянели от любви.

ТЕКСТ 89

পশ্চিমের লোক সব মুঢ় অনাচার ।
তাহাঁ প্রচারিল দৌহে ভক্তি-সদাচার ॥ ৮৯ ॥

*паӣчимера лока саба мӯдха анāчāра
та̄хāн прачāрила донхе бхакти-садāчāра*

паӣчимера — запада; *лока* — люди; *саба* — все; *мӯдха* — глупцы; *анāчāра* — дурного поведения; *та̄хāн* — там; *прачāрила* — проповедовали; *донхе* — оба (Шрила Рупа Госвами и Санатана Госвами); *бхакти* — преданное служение; *садāчāра* — хорошее поведение.

В большинстве своем люди на западе Индии не отличались ни большим разумом, ни благовоспитанностью, но под влиянием Шрилы Рупы Госвами и Санатаны Госвами они обучились преданному служению и благочестию.

КОММЕНТАРИЙ: Люди в западной Индии были осквернены не только общением с мусульманами. На самом деле в Индии можно наблюдать,

что чем дальше на запад, тем меньше население привержено ведической культуре. Еще пять тысяч лет назад, когда вся планета находилась под властью Махараджи Нарикшита, ведическая культура была распространена повсюду. Однако постепенно люди стали попадать под влияние иных культур, отличных от ведической, и забыли, как строить жизнь в согласии с принципами преданного служения. Шрила Рупа Госвами и Санатана Госвами милостиво проповедовали учение *бхакти* в западной Индии. Идя по их стопам, проповедники учения Шри Чайтаньи также распространяют Движение *санкиртаны* в странах Запада и вводят в обиход принципы вайшнавского поведения, тем самым позволяя очиститься и начать новую жизнь большому числу людей, которые до этого принадлежали к культуре *млеччхов* и *яванов*. Все наши последователи в западных странах отказываются от старых пристрастий к нездоровым половым отношениям, употреблению одурманивающих веществ, мясу и азартным играм. Разумеется, пятьсот лет назад все эти пороки были неизвестны в Индии, по крайней мере в ее восточных провинциях, но, к несчастью, в наше время вся Индия страдает от этих противоречащих ведической культуре обычаев, которые иногда даже находят поддержку у правительства.

ТЕКСТ 90

শান্তদৃষ্টৌ কৈল লুপ্ততীর্থের উদ্ধার ।

বন্দাবনে কৈল শ্রীমূর্তি-সেবার প্রচার ॥ ৯০ ॥

śāstra-dṛṣṭīe *kaṭila* *luṭṭa-tīrṭhara* *uddhāra*
vr̥ndāvaṇe *kaṭila* *śrīmūrti-sevāra* *praçāra*

śāstra-dṛṣṭīe — в соответствии с указаниями священных писаний; *kaṭila* — совершал; *luṭṭa* — забытых; *tīrṭhara* — святых мест; *uddhāra* — открытие; *vr̥ndāvaṇe* — во Вриндаване; *kaṭila* — совершал; *śrīmūrti* — Божествам; *sevāra* — поклонения; *praçāra* — проповедь.

Руководствуясь священными писаниями, оба Госвами разыскали забытые святые места и начали поклонение Божествам во Вриндаване.

КОММЕНТАРИЙ: На том месте, где сейчас расположена Радха-кунда, во времена Чайтаньи Махапрабху было обычное поле. Посреди поля был небольшой водоем, в котором Шри Чайтанья Махапрабху совершил

омовение. После этого Он указал на него как на место, где раньше была Радха-кунда. Следуя Его указаниям, Шрила Рупа Госвами и Санатана Госвами восстановили Радха-кунду. Это один из ярких примеров того, как Госвами восстанавливали забытые святые места. Помимо этого, усилиями Госвами были восстановлены все основные храмы Вриндавана. Благодаря им во Вриндаване было воздвигнуто семь важных храмов гаудия-вайшнавов: храм Мадана-мохана, храм Говинды, храм Гопинатхи, храм Шри Радха-раманы, храм Радхи-Шьямасундары, храм Радхи-Дамодары и храм Гокулананды.

ТЕКСТ 91

মহাপ্রভুর প্রিয় ভৃত্য—রঘুনাথদাস ।

সর্ব ত্যজি' কৈল প্রভুর পদতলে বাস ॥ ৯১ ॥

*махāпрабхура приѳа бхртѳа — рагхунātха-дāса
сарва тѳаджи' каила прабхура пада-тале вāса*

махāпрабхура — Господа Чайтанья Махапрабху; *приѳа* — очень дорогой; *бхртѳа* — слуга; *рагхунātха-дāса* — Рагхунатха дас Госвами; *сарва тѳаджи'* — отрекшись от всего; *каила* — совершал; *прабхура* — Господа; *пада-тале* — под сенью лотосных стоп; *вāса* — проживание.

Шрила Рагхунатха дас Госвами, сорок шестая ветвь того древа, был одним из самых дорогих слуг Господа Чайтанья Махапрабху. Он оставил всю свою материальную собственность, чтобы полностью предаться Господу и жить у Его лотосных стоп.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддхантa Сарасвати Тхакур пишет в «Анубхашье»: «Шрила Рагхунатха дас Госвами, вероятнее всего, родился в 1416 г. эры Шакабда (1494 г. н.э.) в семье *каястх*. Отцом его был Говардхана Маджумадар, младший брат заминдара Хиранья Маджумадара. Деревня, в которой он родился, носит название Шри-Кришнапура. На железнодорожной ветке между Калькуттой и Бурдваном расположена станция под названием Тришабагха (ныне Ади-саптаграма), а примерно в трех километрах от этой станции находится деревня Шри-Кришнапура, где и вырос Шри Рагхунатха дас Госвами. С тех времен там сохранился храм Шри Шри Радхи-Говинды. Перед храмом есть большое открытое пространство, но нет большого зала для собраний преданных. Не так давно этот храм был отремонтирован богатым человеком из Каль-

кутты, проживающим в Симле, по имени Харичарана Гхош. Участок вокруг храма обнесен стеной, а в комнатке сбоку от храма находится небольшое возвышение, на котором Рагхунатха дас Госвами поклонялся Божеству. Рядом с храмом протекает постепенно пересыхающая река Сарасвати».

Все предки Шрилы Рагхунатхи даса Госвами были вайшнавами и притом очень богатыми людьми. Его домашним духовным учителем был Ядунандана Ачарья. Хотя Рагхунатха дас был семейным человеком, он не был привязан к своим владениям и жене. Видя, что он намеревается уйти из дома, его отец и дядя приставили к нему охранников, чтобы те сторожили его, но ему все же удалось обмануть их бдительность и убежать в Джаганнатха-Пури, чтобы встретиться там со Шри Чайтаньей Махапрабху. Это случилось в 1439 г. эры Шакабда (1517 г. н.э.). Рагхунатха дас Госвами написал три книги: «Става-мала» (или «Стававали»), «Дана-чарита» и «Мукта-чарита». Он прожил долгую жизнь, большую часть которой провел на Радха-кунде. Место около Радха-кунды, где Рагхунатха дас Госвами занимался *бхаджаном*, существует по сей день. Он почти полностью отказался от еды и потому был очень худым и болезненным. Единственной его заботой стало повторение святого имени Господа. Постепенно он свел к минимуму время сна, так что в конце концов почти совсем не спал. Говорится, что в его глазах всегда стояли слезы. Когда Шриниваса Ачарья пришел повидать Рагхунатху даса Госвами, тот благословил его, заключив в объятия. Шриниваса Ачарья попросил благословения на проповедь в Бенгалии, и Шрила Рагхунатха дас Госвами исполнил его просьбу. В «Гаура-ганоддеша-дипике» (186) сказано, что в *кришна-лиле* Шрила Рагхунатха дас Госвами был *гопи* по имени Раса-манджари. В некоторых источниках говорится, что он был Рати-манджари.

ТЕКСТ 92

প্রভু সমর্পিল তাঁরে স্বরূপের হাতে ।

প্রভুর গুণসেবা কৈল স্বরূপের সাথে ॥ ৯২ ॥

прабху самарпила т'анре сварупера х'ате

прабхура гунта-сева к'аила сварупера с'атхе

прабху — Господь; *самарпила* — передал; *т'анре* — его; *сварупера* — Сварупы Дамодары; *х'ате* — в руки; *прабхура* — Господа; *гунта-сева* — со-

кровенное служение; *каила* — совершал; *сварупера* — Сварупы Дамодары; *сātхе* — в обществе.

Когда Рагхунатха дас Госвами пришел к Шри Чайтанье Махапрабху в Джаганнатха-Пури, Господь поручил его заботам Сварупы Дамодары, Своего секретаря. Так они вместе стали заниматься сокровенным служением Господу.

КОММЕНТАРИЙ: Это сокровенное служение заключалось в том, что они заботились лично о Господе. Сварупа Дамодара в роли секретаря и наперсника Господа отвечал за омовение, питание, отдых и массаж Господа, а Рагхунатха дас Госвами помогал ему в этом. Таким образом, Рагхунатха дас Госвами выступал в качестве помощника личного секретаря Господа.

ТЕКСТ 93

ষোড়শ বৎসর কৈল অন্তরঙ্গ-সেবন ।

স্বরূপের অন্তর্ধানে আইলা বৃন্দাবন ॥ ৯৩ ॥

*шодайша ватсара каила антаранга-севана
сварупера антардхāне айла врдāвана*

шодайша — шестнадцать; *ватсара* — лет; *каила* — совершал; *антаранга* — сокровенное; *севана* — служение; *сварупера* — Сварупы Дамодары; *антардхāне* — после ухода; *айла* — пришел; *врдāвана* — во Вриндаван.

Так он служил Господу в Джаганнатха-Пури в течение шестнадцати лет, а после ухода Господа и Сварупы Дамодары покинул Пури и пришел во Вриндаван.

ТЕКСТ 94

বৃন্দাবনে দুই ভাইর চরণ দেখিয়া ।

গৌবর্ধনে ত্যজিব দেহ ভৃগুপাত করিয়া ॥ ৯৪ ॥

*врдāване дуи бхāира чарана декхийā
говардхане тйаджиба деха бхргунāта карийā*

врдāване — во Вриндаване; *дуи бхāйра* — двух братьев (Рупы и Санатаны); *чара̀на* — лотосные стопы; *декхийā* — увидел; *говардхане* — на холме Говардхана; *тйаджиба* — оставляю; *деха* — тело; *бхргунāта карийā* — низвергнувшись.

Шрила Рагхунатха дас Госвами намеревался прийти во Вриндаван, увидеть лотосные стопы Рупы и Санатаны, а затем покончить с собой, бросившись с Говардханы.

КОММЕНТАРИЙ: Броситься с Говардханы — это принятый способ самоубийства, особенно у *садху*. После ухода Господа Чайтаньи и Сварупы Дамодары Рагхунатха дас Госвами чувствовал такую боль от разлуки с ними, что решил покончить с жизнью, спрыгнув с холма Говардхана во Вриндаване. Но, прежде чем сделать это, он намеревался взглянуть на лотосные стопы Шрилы Рупы Госвами и Санатаны Госвами.

ТЕКСТ 95

এই ত' নিশ্চয় করি' আইল বৃন্দাবনে ।
আসি' রূপ-সনাতনের বন্দিল চরণে ॥ ৯৫ ॥

эи та' нишчайа карй' āила врдāване
āси' рупа-санāтанера вандила чара̀не

эи та' — так; *нишчайа карй'* — решив; *āила* — пришел; *врдāване* — во Вриндаван; *āси'* — придя (туда); *рупа-санāтанера* — Шрилы Рупы Госвами и Санатаны Госвами; *вандила* — выразил почтение; *чара̀не* — у лотосных стоп.

С такими намерениями Шрила Рагхунатха дас Госвами пришел во Вриндаван, навестил Шрилу Рупу Госвами и Санатану Госвами и поклонился им.

ТЕКСТ 96

তবে দুই ভাই তাঁরে মরিতে না দিল ।
নিজ তৃতীয় ভাই করি' নিকটে রাখিল ॥ ৯৬ ॥

*табе дуи бхāи тāнре марите нā дила
ниджа тртїяа бхāи кари' никате рāкхила*

табе — тогда; *дуи бхāи* — двое братьев (Шрила Рупа и Санатана); *тāнре* — ему; *марите* — умереть; *нā дила* — не позволили; *ниджа* — своим; *тртїяа* — третьим; *бхāи* — братом; *кари'* — признав; *никате* — рядом; *рāкхила* — оставили.

Однако эти двое братьев не позволили ему умереть. Они приняли его как своего третьего брата и держали рядом с собой.

ТЕКСТ 97

মহাপ্রভুর লীলা যত বাহির-অন্তর ।
দুই ভাই তাঁর মুখে শুনে নিরন্তর ॥ ৯৭ ॥

*махāпрабхура лїлā йата бāхира-антара
дуи бхāи тāнра мукхе шуне нирантара*

махāпрабхура — Господа Шри Чайтанья Махапрабху; *лїлā* — игр; *йата* — сколько; *бāхира* — внешние; *антара* — внутренние; *дуи бхāи* — двое братьев; *тāнра* — его; *мукхе* — из уст; *шуне* — слушают; *нирантара* — постоянно.

Поскольку Рагхунатха дас Госвами был помощником Сварупы Дамодары, он очень много знал о доступных всем и о сокровенных лилах Господа Чайтанья. Поэтому двое братьев, Рупа и Санатана, часто слушали, как он рассказывал об этом.

ТЕКСТ 98

অন্ন-জল ত্যাগ কৈল অন্য-কথন ।
পল দুই-তিন মাঠা করেন ভক্ষণ ॥ ৯৮ ॥

*анна-джала тїāга каила анїа-катхана
пала дуи-тина мāтхā карена бхакшана*

анна-джала — от воды и пищи; *тїāга каила* — отказался; *анїа-катхана* — от принятия других вещей; *пала дуи-тина* — несколько капель; *мāтхā* — пахты; *карена бхакшана* — вкушает.

Рагхунатха дас Госвами постепенно прекратил есть и выпивал всего несколько капель пахты в день.

ТЕКСТ 99

সহস্র দণ্ডবৎ করে, লয় লক্ষ নাম ।

দুই সহস্র বৈষ্ণবেরে নিত্য পরণাম ॥ ৯৯ ॥

*сахасра даңдават каре, лайа лакша нāма
дуи сахасра ваишнавере нитйā паранāма*

сахасра — тысячи; *даңдават* — поклонов; *каре* — совершает; *лайа* — повторяет; *лакша* — сто тысяч; *нāма* — святых имен; *дуи* — две; *сахасра* — тысячи; *ваишнавере* — преданным; *нитйā* — ежедневно; *паранāма* — поклонов.

Каждый день он неукоснительно тысячу раз кланялся Господу, повторял по крайней мере сто тысяч святых имен и кланялся двум тысячам вайшнавов.

ТЕКСТ 100

রাত্রিদিনে রাখাক্ষের মানস সেবন ।

প্রহরেক মহাপ্রভুর চরিত্র-কথন ॥ ১০০ ॥

*рāтри-дине рāдхā-кришнера мāнаса севана
прахарека махāпрабхура чаритра-катхана*

рāтри-дине — день и ночь; *рāдхā-кришнера* — Радхе и Кришне; *мāнаса* — в уме; *севана* — служение; *прахарека* — примерно три часа; *махāпрабхура* — Господа Чайтаньи; *чаритра* — качеств; *катхана* — обсуждение.

День и ночь он служил в уме Радхе-Кришне и ежедневно по три часа рассказывал о качествах и лилах Господа Чайтаньи Махапрабху.

КОММЕНТАРИЙ: Мы можем многому научиться у Рагхунатхи даса Госвами в том, что касается *бхаджана*, или поклонения Господу. Все Госвами занимались аналогичной духовной практикой, как об этом пишет Шриниваса Ачарья в посвященной им песне (*кришноткīртана-гāна-нар-*

тана-парау премāmртāmбхо-нидхй). Последователь Рагхунатхи даса Госвами, Шрилы Рупы Госвами и Санатаны Госвами должен очень строго подходить к преданному служению, особое внимание уделяя повторению святого имени Господа.

ТЕКСТ 101

তিন সঙ্খ্যা রাখকুণ্ডে অপতিত স্নান ।

ব্রজবাসী বৈষ্ণবে করে আলিঙ্গন মান ॥ ১০১ ॥

*тина сандхйā рādхā-кундe апатита снāна
враджа-вāсй вайшнавe каре āлингана мāна*

тина сандхйā — три раза: утром, в полдень и вечером; *рādхā-кундe* — в озере Радха-кунда; *апатита* — неизменно; *снāна* — омовения; *враджа-вāсй* — жителей Ваджабхуми; *вайшнавe* — (всех) преданных; *каре* — совершает; *āлингана* — объятие; *мāна* — выражение почтения.

Шрила Рагхунатха дас Госвами трижды в день совершал омовение в озере Радха-кунда. Встречая вайшнава, живущего во Вриндаване, он тут же обнимал его и выражал ему почтение.

ТЕКСТ 102

সার্থ সপ্তগ্রহর করে ভক্তির সাধনে ।

চারি দণ্ড নিদ্রা, সেহ নহে কোনদিনে ॥ ১০২ ॥

*сāрдха сапта-прахара каре бхактира сādханe
чāри даңда нидрā, сеха нахе кона-динe*

сāрдха — полтора (часа); *сапта-прахара* — семь прахар (двадцать один час); *каре* — совершает; *бхактира* — преданного служения; *сādханe* — в выполнении; *чāри даңда* — около двух часов; *нидрā* — сон; *сеха* — того; *нахе* — нет; *кона-динe* — в некоторые дни.

Он посвящал преданному служению более двадцати двух с половиной часов ежедневно, а на сон тратил меньше двух, и то не каждый день.

ТЕКСТ 103

তাঁহার সাধনরীতি শুনিতে চমৎকার ।

সেই রূপ-রঘুনাথ প্রভু যে আমার ॥ ১০৩ ॥

tānkhāra sādхана-rīti śhunite чаматkāra
sei rūpa-ragхунātхa prabхu ye āmāra

tānkhāra — его; *sādхана-rīti* — о процессе преданного служения; *śhunite* — слышать; *чаматkāra* — удивительно; *sei* — эти; *rūpa* — Шри Рупа Госвами; *ragхунātхa* — Рагхунатха дас Госвами; *prabхu* — владыки; *ye* — которые; *āmāra* — мои.

Я поражаюсь, когда слышу о его преданном служении. Я считаю Шрилу Рупу Госвами и Рагхунатху даса Госвами своими наставниками.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Кришнадас Кавираджа Госвами считал Рагхунатху даса Госвами своим главным наставником. Поэтому в конце каждой главы он пишет: *śrī-rūpa-ragхунātхa-паде йāра āша чаитанья-чаритāmрта кахе кршнадāса*. Иногда эти слова ошибочно толкуют как выражение почтения Рагхунатхе Бхатте Госвами, поскольку, по некоторым сведениям, Рагхунатха Бхатта Госвами был его духовным учителем, от которого он получил посвящение. Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Госвами не соглашается с этим мнением: он не считает Рагхунатху Бхатту Госвами духовным учителем Шрилы Кришнадаса Кавираджи Госвами.

ТЕКСТ 104

ইহা-সবার যৈছে হৈল প্রভুর মিলন ।

আগে বিস্তারিয়া তাহা করিব বর্ণন ॥ ১০৪ ॥

inhā-sabāra йаичхе хаила прабхура милана
āge vistarīyā tākhā kariба varṇana

inhā — их; *sabāra* — всех; *йаичхе* — как; *хаила* — случилась; *prabхура* — со Шри Чайтаньей Махапрабху; *милана* — встреча; *āge* — ниже; *vistārīyā* — расширив; *tākhā* — того; *kariба* — сделаю; *varṇana* — описание.

Позже я подробно расскажу о том, как все эти преданные встретились со Шри Чайтаньей Махапрабху.

ТЕКСТ 105

শ্রীগোপাল ভট্ট এক শাখা সর্বোত্তম ।

রূপ-সনাতন-সঙ্গে যাঁর প্রেম-আলাপন ॥ ১০৫ ॥

śrī-gopāla bhātta eka śākhā sarvotthama
rūpa-sanātana-saṅge yāra prema-ālāpana

śrī-gopāla bhātta — Шри Гопала Бхатта; *eka* — одна; *śākhā* — ветвь; *sarvotthama* — всех выше; *rūpa* — Рупы; *sanātana* — Санатаны; *saṅge* — в обществе; *yāra* — которого; *prema* — любви к Богу; *ālāpana* — обсуждение.

Шри Гопала Бхатта Госвами, сорок седьмая ветвь, был одной из тех ветвей, что расположены на самом верху того дерева. Он постоянно беседовал с Рупой Госвами и Санатаной Госвами о любви к Богу.

КОММЕНТАРИЙ: Шри Гопала Бхатта Госвами был сыном Венкаты Бхатты, обитателя Шри Рангама. Сначала Гопала Бхатта принадлежал к *сампрадае* Рамануджи, но позже примкнул к Гаудия-сампрадае. В 1433 г. эры Шакабда (1511 г. н.э.), путешествуя по Южной Индии, Господь Чайтанья Махапрабху остановился на четыре месяца *чатурмасы* в доме Венкаты Бхатты, который получил таким образом возможность вдоволь служить Господу. Тогда же эта возможность представилась и Гопале Бхатте. Позже Шри Гопала Бхатта Госвами получил духовное посвящение от своего дяди, великого *санньяси* Прабодхананды Сарасвати. Отцу и матери Гопалы Бхатты Госвами очень повезло, ибо они посвятили всю свою жизнь служению Господу Чайтанье Махапрабху. Это они позволили Гопале Бхатте пойти во Вриндаван, а сами покинули этот мир, думая о Шри Чайтанье Махапрабху. Когда Господу Чайтанье позже сообщили о том, что Гопала Бхатта Госвами пришел во Вриндаван и встретился там со Шри Рупой и Санатаной Госвами, Господь был очень доволен и попросил Шри Рупу и Санатану принять Гопалу Бхатту Госвами как своего младшего брата и заботиться о нем. Из любви к нему Шри Санатана Госвами написал *вайшнава-смрити* под названием «Хари-бхакти-виласа» и опубликовал эту книгу под именем Гопалы Бхатты Госвами. По указанию Шрилы Рупы и Санатаны, Гопала Бхатта Госвами установил одно из семи глав-

ных Божеств Вриндавана, Радха-раману. *Севаиты*, служители при храме Радха-раманы, принадлежат к Гаудия-сампрадае.

Когда Кришнадас Кавираджа Госвами просил у всех вайшнавов разрешения приступить к работе над «Шри Чайтанья-чаритамритой», Гопала Бхатта Госвами тоже дал ему свое благословение, но при этом попросил, чтобы его имя нигде в книге не упоминалось. Поэтому Кришнадас Кавираджа Госвами упоминает Гопалу Бхатту Госвами только мельком в одном или двух местах «Чайтанья-чаритамриты». Шрила Джива Госвами пишет в самом начале своей «Таттва-сандарбхи»: «Преданный из Южной Индии, происходящий из семьи *брахманов*, и близкий друг Рупы Госвами и Санатаны Госвами написал книгу, в которой отсутствует хронологический порядок. Поэтому я, ничтожное живое существо, *джива*, пытаюсь расположить события, описанные в этой книге, в правильной последовательности, обращаясь за справками к таким великим учителям, как Мадхвачарья, Шридхара Свами, Рамануджачарья, а также к другим старшим вайшнавам в *парампаре*». В начале «Бхагават-сандарбхи» тоже есть аналогичное высказывание Дживы Госвами. Шрила Гопала Бхатта Госвами написал книгу под названием «Сат-крия-сара-дипика», отредактировал «Хари-бхакти-виласу», написал предисловие к «Шат-сандарбхе» и комментарий к «Кришна-карнамрите», а также установил во Вриндаване Божество Радха-раманы. В «Гаура-ганоддешадипике» (184) говорится, что в играх Кришны он был Ананга-манджари. Иногда его называют воплощением Гуна-манджари. Его учениками были Шриниваса Ачарья и Гопинатха Пуджари.

ТЕКСТ 106

শঙ্করারণ্য—আচার্য-বৃক্ষের এক শাখা ।

मुकुन्द, काशीनाथ, रुद्र,—उपशाखा लेखा ॥ १०६ ॥

шанкараранья — ачарья-вркишера эка шакхā

мукунда, кашинатха, рудра — упайакхā лекхā

шанкараранья — Шанкараранья; ачарья-вркишера — древа ачарьев; эка — одна; шакхā — ветвь; мукунда — Мукунда; кашинатха — Кашинатха; рудра — Рудра; упайакхā лекхā — побеги той ветви.

Сорок восьмой ветвью того древа считается Ачарья Шанкараранья. От этой ветви отходят другие — Мукунда, Кашинатха и Рудра.

КОММЕНТАРИЙ: Считается, что Шанкаранья — это имя, данное при посвящении в *санньясу* Шриле Вишварупе, старшему брату Вишвамбхары (так в детстве звали Шри Чайтанью Махапрабху). Шанкаранья почил в 1432 г. эры Шакабда (1510 г. н.э.) в Шолапуре, недалеко от священного города Пандарпур. Об этом рассказывается в девятой главе Мадхья-лилы (299–300).

Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур пишет в «Анубхашье»: «Господь Чайтанья Махапрабху открыл начальную школу в доме Мукунды, или Мукунды Санджайи, и сын Мукунды по имени Пурушоттама стал учеником Господа. Кашинатха устроил женитьбу Господа Чайтаньи, когда Господь еще находился в положении семьянина и Его звали Вишвамбхарой. Кашинатха побудил придворного *пандита* Санатану отдать Вишвамбхаре свою дочь. В пятидесятом стихе „Гаура-ганоддешадипики“ упоминается, что Кашинатха был воплощением *брахмана* Кулаки, которого Сатраджит послал, чтобы тот устроил женитьбу Кришны на Сатьябхаме, а в сто тридцать пятом стихе сказано, что Рудра, или Шри Рудрарама Пандит, в прошлом воплощении был другом Кришны по имени Варутхапа. Шри Рудрарама Пандит построил в Валлабхапуре, что в полутора километрах к северу от Махешы, большой храм для Божества Радхаваллабхи. Потомки брата Рудры, Ядунанданы Вандьёпадхьяи, носят родовое имя „Чакраварти Тхакур“. Они заботятся о храме, исполняя обязанности *севаитов* (служителей). Раньше во время фестиваля Ратха-ятры Божество Джаганнатхи останавливалось в храме Радхаваллабхи по пути из Махешы, но в 1855 г. (1262 г. по бенгальскому летоисчислению) из-за размолвки между священнослужителями двух храмов этому обычаю перестали следовать».

ТЕКСТ 107

শ্রীনাথ পণ্ডিত—প্রভুর কৃপার ভাজন ।

যাঁর কৃষ্ণসেবা দেখি' বশ ত্রিভুবন ॥ ১০৭ ॥

śrīnāṭha paṇḍita — прабхура крпāра бхāджана
iyāra kṛṣṇa-sevā dekhi' vaiṣa tri-bhuvana

śrīnāṭha paṇḍita — Шринатха Пандит; *прабхура* — Господа; *крпāра* — милости; *бхāджана* — получатель; *iyāra* — которого; *крṣṇa-sevā* — по-

клонение Господу Кришне; *декхи'* — увидев; *вайи* — покорены; *три-бхувана* — три мира.

Шринатха Пандит — сорок девятая ветвь. Шри Чайтанья Махапрабху очень любил его и пролил на него всю Свою милость. Все три мира изумлялись, наблюдая, как он поклонялся Господу Кришне.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур пишет в «Анубхашье»: «Примерно в трех километрах от деревни Кумарахатта, или Камархатта, находящейся в нескольких километрах от Калькутты, есть другая деревня под названием Канчадапада, где в свое время жил Шри Шивананда Сен. Там он построил храм Шри Гаурагопалы. Шринатха Пандит основал там же другой храм, установив в нем мурти Шри Радхи-Кришны. Божество в этом храме носит имя „Шри Кришна Рай“. В 1708 г. эры Шакабда (1786 г. н.э.) известный заминдар, живший в Патхурия-гхате, в Калькутте, по имени Нимай Маллик, построил новый, очень большой храм Шри Кришны Рая. Перед храмом есть большой двор, обнесенный высокой стеной, а сам храм по своим размерам почти равен храму Махеша. На табличке в храме написаны имена Шринатхи Пандита, его отца и деда, а также дата завершения строительства храма. Шринатха Пандит, один из учеников Адвайты Прабху, был духовным учителем третьего сына Шивананды Сена, которого звали Парамананда Кави-карнапура. Говорится, что Божество Кришны Рая было установлено при Кави-карнапуре. По преданию, Вирахадра Прабху, сын Нитьяланды Прабху, принес из Муршидабада огромный камень, из которого были изваяны три Божества: *виграха* Радхаваллабхи из Валлабхапуры, *виграха* Шьямасундары из Кхададахи и *виграха* Шри Кришны Рая из Канчадапады. Дом Шивананды Сена стоял на берегу Ганги недалеко от полуразрушенного храма. Говорят, что тот же Нимай Маллик из Калькутты как-то увидел этот разрушенный храм Кришны Рая по пути в Бенарес и позже возвел новый храм, сохранившийся до наших дней».

ТЕКСТ 108

জগন্নাথ আচার্য প্রভুর প্রিয় দাস ।

প্রভুর আজ্ঞাতে তেঁহো কৈল গঙ্গাবাস ॥ ১০৮ ॥

*джаганнатха ачарья прабхура прииа даса
прабхура аджнате тенхо каула ганга-васа*

джаганнатха ачарья — Джаганнатха Ачарья; прабхура — Господа; прииа даса — дорогой слуга; прабхура аджнате — по указанию Господа; тенхо — он; каула ганга-васа — жил на берегу Ганги.

Джаганнатха Ачарья, пятидесятая ветвь на древе Чайтаньи, был слугой, необычайно дорогим для Господа. По указанию Шри Чайтаньи он решил поселиться на берегу Ганги.

КОММЕНТАРИЙ: Джаганнатха Ачарья, как утверждается в «Гаура-ганоддеша-дипике» (111), в прошлом был Дурвасой в Нидхуване.

ТЕКСТ 109

*কৃষ্ণদাস বৈদ্য, আর পণ্ডিত-শেখর ।
কবিচন্দ্র, আর কীর্তনীয়া ষষ্ঠীবর ॥ ১০৯ ॥*

*кришнадаса вайдья, ара пандита-шекхара
кавичандра, ара киртаныйа шаштхивара*

кришнадаса вайдья — Кришнадас Вайдья; ара — также; пандита-шекхара — Пандит Шекхара; кавичандра — Кавичандра; ара — также; киртаныйа — исполнитель киртанов; шаштхивара — Шаштхивара.

Кришнадас Вайдья был пятьдесят первой ветвью на древе Чайтаньи, Пандит Шекхара — пятьдесят второй, Кавичандра — пятьдесят третьей, а великий исполнитель киртанов Шаштхивара — пятьдесят четвертой.

КОММЕНТАРИЙ: В «Гаура-ганоддеша-дипике» (171) сказано, что Шринатха Мишра был Читранги-гопи, а Кавичандра — Манохара-гопи.

ТЕКСТ 110

*श्रीनाथ मिश्र, शुभानन्द, श्रीराम, ईशान ।
श्रीनिधि, श्रीगोपीकांत, मिश्र भगवान् ॥ ११० ॥*

śrīnāṭha miśra, śhubhānanda, śrīrāma, īśāna
śrīnidhi, śrī-gopikānta, miśra bhagavān

śrīnāṭha miśra — Шринатха Мишра; *śhubhānanda* — Шубхананда; *śrīrāma* — Шрирама; *īśāna* — Ишана; *śrīnidhi* — Шринидхи; *śrī-gopikānta* — Шри Гопиканта; *miśra bhagavān* — Бхагаван Мишра.

Шринатха Мишра был пятьдесят пятой ветвью, Шубхананда — пятьдесят шестой, Шрирама — пятьдесят седьмой, Ишана — пятьдесят восьмой, Шринидхи — пятьдесят девятой, Шри Гопиканта — шестидесятой, а Мишра Бхагаван — шестьдесят первой.

КОММЕНТАРИЙ: Шубхананда, который прежде во Вриндаване был Малати, во времена Господа Чайтаньи был одним из исполнителей киртанов. Он танцевал перед колесницей Джаяганнатхи во время празднования Ратха-ятры. Рассказывают, что он отведал пены, которая шла изо рта Господа, когда Он танцевал перед колесницей. Ишана был личным слугой Шримати Шачидеви, которая пролила на него великую милость. Он был очень дорог и Господу Чайтанье Махапрабху.

ТЕКСТ 111

सुबुद्धि मिश्र, हृदयानन्द, कमलनयन ।
महेश पण्डित, श्रीकर, श्रीमधुसूदन ॥ १११ ॥

subuddhi miśra, hṛdayānanda, kamala-nāyana
maheśa paṇḍita, śrīkara, śrī-madhūsūdana

subuddhi miśra — Субуддхи Мишра; *hṛdayānanda* — Хридаянанда; *камала-найана* — Камала-наяна; *махеша пандита* — Махеша Пандит; *śrīkara* — Шрикара; *śrī-madhūsūdana* — Шри Мадхусудана.

Субуддхи Мишра был шестьдесят второй ветвью того дерева, Хридаянанда — шестьдесят третьей, Камала-наяна — шестьдесят четвертой, Махеша Пандит — шестьдесят пятой, Шрикара — шестьдесят шестой, а Шри Мадхусудана — шестьдесят седьмой.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур пишет в «Анубхашье»: «Субуддхи Мишра, который прежде был Гуначудой во

Вриндаване, установил Божества Гауры-Нитьянанды в деревне Белаган, которая расположена примерно в пяти километрах от Шриксанды. Его ныне здравствующего потомка зовут Говиндачандра Госвами».

ТЕКСТ 112

পুরুষোত্তম, শ্রীগালীম, জগন্নাথদাস ।

শ্রীচন্দ্রশেখর বৈদ্য, দ্বিজ হরিদাস ॥ ১১২ ॥

*пурушоттама, шри-галима, джаганнатха-даса
шри-чандрашекхара вайдья, двиджа харидаса*

пурушоттама — Пурушоттама; *шри-галима* — Шри Галима; *джаганнатха-даса* — Джаганнатха дас; *шри-чандрашекхара вайдья* — Шри Чандрашекхара Вайдья; *двиджа харидаса* — Двиджа Харидас.

Пурушоттама был шестьдесят восьмой ветвью того древа, Шри Галима — шестьдесят девятой, Джаганнатха дас — семидесятой, Шри Чандрашекхара Вайдья — семьдесят первой, а Двиджа Харидас — семьдесят второй.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур пишет в «Анубхашье»: «Неизвестно точно, является ли Двиджа Харидас автором „Аштоттара-шата-намы“. Оба его сына — Шридама и Гокулананда — были учениками Шри Адвайты Ачарьи. Их деревня, Канчана-гдия, расположена в восьми километрах от железнодорожной станции Баджарасау, пятой по счету от Аджимаганджи в районе Муршидабада [в Западной Бенгалии]».

ТЕКСТ 113

রামদাস, কবিচন্দ্র, শ্রীগোপালদাস ।

ভাগবতাচার্য, ঠাকুর সারঙ্গদাস ॥ ১১৩ ॥

*рамадаса, кавичандра, шри-гопаладаса
бхагаватачарья, тхакুরа сарангадаса*

рамадаса — Рамадас; *кавичандра* — Кавичандра; *шри-гопаладаса* — Шри Гопала дас; *бхагаватачарья* — Бхагавата Ачарья; *тхаккура сарангадаса* — Тхакур Саранга дас.

Рамадас был семьдесят третьей ветвью того древа, Кавичандра — семьдесят четвертой, Шри Гопала дас — семьдесят пятой, Бхагавата Ачарья — семьдесят шестой, а Тхакур Саранга дас — семьдесят седьмой.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур пишет в «Анубхашье»: «В „Гаура-ганоддеша-дипике“ (203) говорится: „Бхагавата Ачарья является автором книги „Кришна-према-тарангини“ и самым любимым слугой Господа Чайтаньи Махапрабху“. Когда Господь Шри Чайтанья Махапрабху посещал Вараханагар (ныне один из пригородов Калькутты), Он остановился в доме *брахмана*, который был знатоком „Бхагаватам“. Как только этот счастливец увидел Господа Чайтанью Махапрабху, он тут же принялся цитировать „Шримад-Бхагаватам“. Услышав его толкование „Бхагаватам“, которое соответствовало принципам *бхакти-йоги*, Махапрабху тут же лишился чувств от охватившего Его экстаза. Очнувшись, Господь Чайтанья сказал: „Никогда еще Я не слышал столь прекрасного толкования „Шримад-Бхагаватам“. Поэтому Я даю тебе имя Бхагавата Ачарья. Отныне твоя единственная обязанность — рассказывать „Шримад-Бхагаватам“. Это Мое наставление тебе“. Настоящим именем этого *брахмана* было Рагхунатха. Основанный им монастырь, который расположен в Вараханагаре, на берегу Ганги примерно в пяти километрах к северу от Калькутты, существует до сих пор, и управляют им ученики покойного Шри Рамадаса Бабаджи. Однако в настоящее время храм управляется уже не так хорошо, как при Бабаджи Махарадже.

Другое имя Тхакура Саранга даса — Шарнга Тхакур. Иногда его называют также Шарнгапани или Шарнгадхара. Он жил в Навадвиле, на Модадрума-двипе, и поклонялся Верховному Господу в уединенном месте на берегу Ганги. Он не принимал учеников, однако Верховный Господь из сердца снова и снова подталкивал его на это. Однажды утром он решил: „Тот, кого я сегодня увижу первым, станет моим учеником“. Когда он отправился к Ганге, чтобы совершить омовение, он случайно заметил плывущий по реке труп и коснулся его стопой. Мертвец тут же ожил и Тхакур Саранга принял его в ученики. Этот ученик впоследствии прославился под именем Тхакура Мурари. Его имя неразрывно

связано с именем Шри Саранги. Его духовные потомки до сих пор населяют деревню Шар. В Мамагачхи находится храм, который, как говорят, был основан Сарангой Тхакуром. Не так давно там напротив дерева бакула был воздвигнут новый храм, которым в настоящее время управляют члены Гаудия Матха. Говорят, что сейчас этот храм управляется намного лучше, чем прежде. В „Гаура-ганоддеша-дипике“ (172) сказано, что Саранга Тхакур в прошлом был *гопи* по имени Нандимукхи. Некоторые преданные утверждают, что он был Махараджей Прахладой, но Шри Кави-карнапура, ссылаясь на своего отца, Шивананду Сена, не соглашается с этим мнением».

ТЕКСТ 114

जगन्नाथ तीर्थ, विप्र श्रीजानकीनाथ ।

गोपाल आचार्य, आर विप्र वाणीनाथ ॥ ११४ ॥

*джаганнатха тиртха, випра шри-джанакинатха
гопала ачарья, ара випра ваинатха*

джаганнатха тиртха — Джаганнатха Тиртха; *випра* — брахман; *шри-джанакинатха* — по имени Шри Джанакинатха; *гопала ачарья* — Гопала Ачарья; *ара* — также; *випра ваинатха* — брахман по имени Ванинатха.

Джаганнатха Тиртха был семьдесят восьмой ветвью, брахман по имени Шри Джанакинатха — семьдесят девятой, Гопала Ачарья — восьмидесятой, а брахман по имени Ванинатха — восемьдесят первой.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур пишет в «Анубхашье»: «Джаганнатха Тиртха был одним из девяти главных санньяси при Господе Чайтанье. Ванинатха Випра жил в Чанпахати, деревне в районе Бурдвана, недалеко от Навадвипы. Эта деревня приписана к полицейскому участку Пурвастхали и почтовому отделению Самудрагады. Здешний храм был очень запущен, но в 1921 г. (1328 г. по Бенгальскому летоисчислению) он был реставрирован усилиями Шри Парамананды Брахмачари [одного из учеников Шри Бхактисиддханта Сарасвати Тхакура], который реорганизовал *сева-пуджу* (поклонение

в храме) и отдал храм под руководство Шри Чайтанья Матха в Шри Майяпуре. Сейчас в этом храме поклоняются Божеству Шри Гауры-Гададхары в строгом соответствии с принципами священных писаний. Деревня Чанпахати расположена в трех километрах от Самудрагарха и железнодорожной станции Навадвипа Восточной железной дороги».

ТЕКСТ 115

গোবিন্দ, মাধব, বাসুদেব,—তিন ভাই ।

যাঁ-সবার কীর্তনে নাচে চৈতন্য-নিতাই ॥ ১১৫ ॥

говинда, мадхава, вāsудева — тина бхāи

йāн-сабāра кīртане нāче чаитанья-нитāи

говинда — Говинда; *мадхава* — Мадхава; *вāsудева* — Васудева; *тина бхāи* — трое братьев; *йāн-сабāра* — всех их; *кīртане* — во время исполнения *санкиртаны*; *нāче* — танцуют; *чаитанья-нитāи* — Господь Чайтанья и Нитьянанда Прабху.

Восемьдесят второй, восемьдесят третьей и восемьдесят четвертой ветвями древа были трое братьев: Говинда, Мадхава и Васудева. Господь Чайтанья и Нитьянанда танцевали под звуки их киртанов.

КОММЕНТАРИЙ: Трое братьев — Говинда, Мадхава и Васудева — происходили из семьи *каятх*. Говинда жил в Аградвипе и основал там храм Гопинатхи. Мадхава Гхош замечательно вел *киртаны*. Никто в мире не мог сравниться с ним в этом. Он заслужил прозвище «певца Вриндавана» и был очень дорог Шри Нитьянанде Прабху. Говорится, что, как только трое братьев начинали *киртан*, Господь Чайтанья и Нитьянанда начинали танцевать в экстазе. Согласно «Гаура-ганоддеша-дипике» (188), эти трое братьев прежде были *гопи* Калавати, Расолласой и Гунатунгой, исполнявшими песни, сочиненные *гопи* Шри Вишакхой. Все трое братьев входили в состав одной из семи групп, которые вели *киртаны*, когда Господь Шри Чайтанья Махапрабху участвовал в праздновании Ратхаятры в Джаяганнатха-Пури. Главным танцором в их группе был Вакрешвара Пандит. Подробнее все это описано в тринадцатой главе Мадхьялилы (42–43).

ТЕКСТ 116

রামদাস অভিরাম—সখ্য-প্রেমরাশি ।

ষোলসাগের কাষ্ঠ তুলি' যে করিল বাঁশী ॥ ১১৬ ॥

rāmadāsa abhiraṁa — sakṣya-premarāṣi
ṣoḷasāgera kāṣṭha tuḷi' ye kariḷa baṁśī

rāmadāsa abhiraṁa — Рамадас Абхирама; *sakṣya-prema* — дружбы; *rā-ṣi* — большое количество; *ṣoḷa-sāgera* — с шестнадцатью узлами; *kāṣṭha* — дерево; *tuḷi'* — подняв; *ye* — который; *kariḷa* — сделал; *baṁśī* — флейту.

Рамадас Абхирама был целиком погружен в дружескую расу. Он сделал себе флейту из бамбукового ствола с шестнадцатью узлами.

КОММЕНТАРИЙ: Абхирама жил в Кханакула-кришна-нагаре.

ТЕКСТ 117

প্রভুর আজ্ঞায় নিত্যানন্দ গৌড়ে চলিলা ।

তঁার সঙ্গে তিনজন প্রভু-আজ্ঞায় আইলা ॥ ১১৭ ॥

prabhuṛa ājñāya nitīānanda gaude chaliḷa
tāra saṅge tina-djana prabhu-ājñāya āiḷa

prabhuṛa ājñāya — по указанию Господа Чайтанья Махапрабху; *ni-tīānanda* — Господь Нитьянанда; *gaude* — в Бенгалию; *chaliḷa* — отправился; *tāra saṅge* — вместе с Ним; *tina-djana* — три человека; *prabhu-ājñāya* — по указанию Господа; *āiḷa* — пошли.

По указанию Шри Чайтанья Махапрабху трое преданных вернулись с Господом Нитьянандой Прабху в Бенгалию, чтобы проповедовать.

ТЕКСТ 118

রামদাস, মাধব, আর বাসুদেব ষোষ ।

প্রভু-সঙ্গে রহে গোবিন্দ পাইয়া সন্তোষ ॥ ১১৮ ॥

rāmadāsa, mādhava, āra vāsudeva ghoṣa
prabhu-saṅge rahe govinda pāīyā santoṣa

rāmadāsa — Рамадас; *mādhava* — Мадхава; *āra* — также; *vāsudeva ghoṣa* — Васудева Гхош; *prabhu-saṅge* — в обществе Господа Чайтаньи Махапрабху; *rahe* — остался; *govinda* — Говинда; *pāīyā* — испытав; *santoṣa* — большую радость.

Этими троими были Рамадас, Мадхава Гхош и Васудева Гхош. Говинда Гхош остался со Шри Чайтаньей Махапрабху в Джаганнатха-Пури, чему был очень рад.

ТЕКСТ 119

ভাগবতাচার্য, চিরঞ্জীব, শ্রীরাঘুনন্দন ।

মাধবাচার্য কমলাকান্ত, শ্রীযদুনন্দন ॥ ১১৯ ॥

bhāgavatācārya, chirāṅjīva śrī-raghunandana
mādhavācārya, kamalākānta, śrī-yadunandana

bhāgavatācārya — Бхагавата Ачарья; *chirāṅjīva* — Чиранджива; *śrī-raghunandana* — Шри Рагхунандана; *mādhavācārya* — Мадхвачарья; *kamalākānta* — Камалаканта; *śrī-yadunandana* — Шри Ядунандана.

Бхагавата Ачарья, Чиранджива, Шри Рагхунандана, Мадхвачарья, Камалаканта и Шри Ядунандана также были ветвями на древе Чайтаньи.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур пишет в «Анубхашье»: «Шри Мадхвачарья приходился мужем дочери Господа Нитьянанда, которую звали Гангадеви. Он принял духовное посвящение от Пурушоттамы, который был ветвью от ветви Нитьянанда Прабху. Говорится, что, когда дочь Нитьянанда Прабху выходила замуж за Мадхвачарью, Господь подарил ему в качестве приданого деревню Панджинагара. Храм Мадхвачарьи расположен недалеко от железнодорожной станции Джират Восточной железной дороги. Согласно „Гаураганоддеша-дипике“ (169), Шри Мадхвачарья в прошлом был *гопи* по имени Мадхави. Камалаканта принадлежит к ветви Шри Адвайты Прабху. Его полное имя Камалаканта Вишваса».

ТЕКСТ 120

মহা-কৃপাপাত্র প্রভুর জগাই, মাধাই ।

‘পতিতপাবন’ নামের সাক্ষী দুই ভাই ॥ ১২০ ॥

mahā-kṛpā-pātra prabhura džagāi, mādhāi

‘patita-pāvana’ namaera sākṣī dui bhāi

mahā-kṛpā-pātra — восприемники великой милости; *prabhura* — Господа; *džagāi mādhāi* — братья Джагай и Мадхай; *patita-pāvana* — спаситель падших; *namaera* — (этого) имени; *sākṣī* — свидетели; *dui bhāi* — эти двое братьев.

Джагай и Мадхай, восемьдесят девятая и девяностая ветви того древа, получили величайшую милость Господа Чайтанья. Эти двое братьев — живое свидетельство тому, что Господь Чайтанья оправдал Свое имя Патита-павана, «спаситель падших душ».

КОММЕНТАРИЙ: В «Гаура-ганоддеша-дипике» (115) говорится, что двое братьев, Джагай и Мадхай, прежде были привратниками Джаей и Виджаей, которые впоследствии родились как Хираньякша и Хираньякашипу. Джагай и Мадхай появились на свет в почтенном брахманском роду, но потом занялись воровством и разбоем и пристрастились ко всевозможным грехам, в особенности к разврату, пьянству и азартным играм. Позже по милости Господа Чайтанья и Шри Нитьянанды Прабху они получили духовное посвящение и возможность повторять *маха-мантру* Харе Кришна. В результате повторения этой *мантры* оба брата стали возвышенными преданными Господа Чайтанья Махапрабху. Потомки Мадхая дожили до наших дней и являются уважаемыми брахманами. Могилы обоих братьев находятся в местечке под названием Гхошахатта, или Мадхайтала-грама, которое расположено примерно в полутора километрах к югу от Катвы. Говорится, что в этом месте лет двести пятьдесят назад Шри Гопичарана дас Бабаджи основал храм Нитая-Гауры.

ТЕКСТ 121

গৌড়দেশ-ভক্তের কৈল সংস্কপ কখন ।

অনন্ত চৈতন্যভক্ত না যায় গণন ॥ ১২১ ॥

*гауда-деша-бхактера каила санкшеша катхана
ананта чаитанья-бхакта нā йāйа гаңана*

гауда-деша — из Бенгалии; *бхактера* — преданных; *каила* — сделал; *санкшеша* — вкратце; *катхана* — повествование; *ананта* — бесконечное; *чаитанья-бхакта* — преданных Господа Чайтаньи; *нā йāйа гаңана* — невозможно сосчитать.

Я вкратце перечислил имена преданных Господа Чайтаньи из Бенгалии. В действительности же Его преданным нет числа.

ТЕКСТ 122

নীলাচলে এই সব ভক্ত প্রভুসঙ্গে ।

দুই স্থানে প্রভু -সেবা কৈল নানা-রঙ্গে ॥ ১২২ ॥

нīlāчале эи саба бхакта прабху-санге

дуи стхāне прабху-сева каила нāнā-ранге

нīlāчале — в Джаганнатха-Пури; *эи* — эти; *саба* — все; *бхакта* — преданные; *прабху-санге* — в обществе Господа Чайтаньи; *дуи стхāне* — в двух местах; *прабху-сева* — служение Господу; *каила* — совершали; *нāнā-ранге* — различным образом.

Я выбрал именно этих преданных главным образом потому, что они были с Господом в Бенгалии и в Ориссе и служили Ему — каждый по-своему.

КОММЕНТАРИЙ: Большинство преданных Господа Чайтаньи жили в Бенгалии и Ориссе. Поэтому их и называют *гаудиями* и *ориями*. Однако в настоящее время по милости Господа Чайтаньи Махапрабху Его учение проповедуется по всему миру, и есть большая вероятность того, что в будущем в числе прославленных преданных Господа Чайтаньи будут люди из Европы, Америки, Канады, Австралии, Южной Америки и Азии. Международное общество сознания Кришны уже построило большой храм в Майяпуре (Навадвипа), который посещают преданные со всего мира, как и было предсказано Господом Чайтаньей и Шри Бхактивинодой Тхакурором.

ТЕКСТ 123

কেবল নীলাচলে প্রভুর যে যে ভক্তগণ ।
সংক্ষেপে করিয়ে কিছু সে সব কথন ॥ ১২৩ ॥

*кевала нйлачале прабхура йе йе бхакта-гаңа
сайкшене карийе кичху се саба катхана*

кевала — только; *нйлачале* — в Джаганнатха-Пури; *прабхура* — Господа; *йе йе* — те, которые; *бхакта-гаңа* — преданные; *сайкшене* — вкратце; *карийе* — делаю; *кичху* — о некоторых; *се саба* — из всех тех; *катхана* — рассказ.

Я коротко перечислю некоторых преданных Господа Чайтанья Махапрабху в Джаганнатха-Пури.

ТЕКСТЫ 124–126

নীলাচলে প্রভুসঙ্গে যত ভক্তগণ ।
সবার অধ্যক্ষ প্রভুর মর্ম দুইজন ॥ ১২৪ ॥
পরমানন্দপুরী, আর স্বরূপ-দামোদর ।
গদাধর, জগদানন্দ, শঙ্কর, বক্রেশ্বর ॥ ১২৫ ॥
দামোদর পণ্ডিত, ঠাকুর হরিদাস ।
রথুনাথ বৈদ্য, আর রঘুনাথদাস ॥ ১২৬ ॥

*нйлачале прабху-санге йата бхакта-гаңа
сабара адхйакша прабхура марма дуи-джана*

*парамананда-пури, ара сварупа-дāмодара
гадāдхара, джагадāнанда, ша́нкара, вакре́швара*

*дāмодара на́ндита, тхāкури харидāса
рагхунāтха ваидйа, ара рагхунāтха-дāса*

нйлачале — в Джаганнатха-Пури; *прабху-санге* — вместе с Господом Чайтаньей; *йата* — сколько; *бхакта-гаңа* — преданных; *сабара* — среди всех; *адхйакша* — главные; *прабхура* — Господа; *марма* — сердце и ду-

ша; *дуи-джана* — два человека; *парамāнанда пури* — Парамананда Пури; *āra* — а также; *сварупа-дāмодара* — Сварупа Дамодара; *гадāдхара* — Гададхара; *джагадāнанда* — Джагадананда; *шāнкaра* — Шанкара; *вакрешъ-вара* — Вакрешвара; *дāмодара пандита* — Дамодара Пандит; *тхāкура харидāса* — Харидас Тхакур; *рагхунāтха вайдйā* — Рагхунатха Вайдья; *āra* — а также; *рагхунāтха-дāса* — Рагхунатха дас.

Среди всех преданных, которые были с Господом в Джаганнатха-Пури, двое — Парамананда Пури и Сварупа Дамодара — были для Господа дороже жизни. В числе других были Гададхара, Джагадананда, Шанкара, Вакрешвара, Дамодара Пандит, Харидас Тхакур, Рагхунатха Вайдья и Рагхунатха дас.

КОММЕНТАРИЙ: В пятой главе Антья-кханды «Чайтанья-бхагаваты» говорится, что Рагхунатха Вайдья пришел повидаться с Господом Чайтаньей Махапрабху, когда тот находился в Панихати. Он был великим преданным, украшенным всеми добродетелями. Согласно «Чайтанья-бхагавате», в прошлом он был Ревати, женой Баларамы. Стоило ему взглянуть на человека, как тот немедленно обретал сознание Кришны. Он жил на берегу океана в Джаганнатха-Пури и написал книгу под названием «Стхана-нирупана».

ТЕКСТ 127

ইত্যাদিক পূর্বসঙ্গী বড় ভক্তগণ ।

নীলাচলে রহি' করে প্রভুর সেবন ॥ ১২৭ ॥

итйāдика пūrва-сангй бада бхакта-гана
нйлāчале рахи' каре прабхура севана

итйāдика — эти и другие; *пūrва-сангй* — прежние спутники; *бада* — очень; *бхакта-гана* — (великие) преданные; *нйлāчале* — в Джаганнатха-Пури; *рахи'* — оставшись; *каре* — совершают; *прабхура* — Господу; *севана* — служение.

Все эти преданные окружали Господа с самого начала, и, когда Господь поселился в Джаганнатха-Пури, они остались там, чтобы верно служить Ему.

ТЕКСТ 128

আর যত ভক্তগণ সৌভদেহবাসী ।

প্রত্যঙ্গে প্রভুরে দেখে নীলাচলে আসি' ॥ ১২৮ ॥

*āra īata bhakta-gaṇa gauda-deśa-vāsī
pratīabde prabhure dekhe nīlācale āsi'*

āra — другие; *īata* — все; *bhakta-gaṇa* — преданные; *gauda-deśa-vā-sī* — жители Бенгалии; *pratīabde* — ежегодно; *prabhure* — Господа; *dekhe* — видят; *nīlācale* — в Джаганнатха-Пури; *āsi'* — придя.

Все преданные, жившие в Бенгалии, каждый год приходили в Джаганнатха-Пури, чтобы увидеться с Господом.

ТЕКСТ 129

নীলাচলে প্রভুসহ প্রথম মিলন ।

সেই ভক্তগণের এবে করিয়ে গণন ॥ ১২৯ ॥

*nīlācale prabhu-saha pratxama milana
sei bhakta-gaṇera ēbe kariye gaṇana*

nīlācale — в Джаганнатха-Пури; *prabhu-saha* — с Господом; *pratxama* — первую; *milana* — встречу; *sei* — то; *bhakta-gaṇera* — преданных; *ēbe* — сейчас; *kariye gaṇana* — перечисляю.

Сейчас я перечислю бенгальских преданных, которые первыми пришли в Джаганнатха-Пури, чтобы увидеться с Господом.

ТЕКСТ 130

বড়শাখা এক, — সার্বভৌম ভট্টাচার্য ।

ঊঁর ভগ্নীপতি শ্রীগোপীনাথার্চার্য ॥ ১৩০ ॥

*baḍa-śākhā ēka, — sārva-bhauma bhṭṭācārya
tānra bhāgnī-pati śrī-gopīnāthācārya*

бада-шакхэ эка — одна большая ветвь; *сарвабхаума бхаттачарья* — Сарвабхаума Бхаттачарья; *тандрэ бхагнй-пати* — муж его сестры; *шри-гопінатхачарья* — Шри Гопинатха Ачарья.

Одной из самых больших ветвей на дереве Господа были Сарвабхаума Бхаттачарья и муж его сестры, Шри Гопинатха Ачарья.

КОММЕНТАРИЙ: При рождении Сарвабхауму Бхаттачарью нарекли Васудевой. Он родился в Видьянагаре, примерно в четырех километрах от железнодорожных станций Навадвина и Чанпахати. Его отцом был очень знаменитый человек по имени Махешвара Вишарада. Говорится, что Сарвабхаума Бхаттачарья был величайшим знатоком логики своего времени в Индии. Он учился в Митхиле (Бихар) у знаменитого учителя логики Накшадхары Мишры, который не позволял своим ученикам записывать его объяснения. Но Сарвабхаума Бхаттачарья обладал таким даром, что заучил его объяснения наизусть и по возвращении в Навадвипу основал свою школу логики, тем самым уменьшив значимость Митхилы. Студенты со всех концов Индии по сей день стекаются в Навадвипу, чтобы изучать логику. Многие авторитетные историки считают, что прославленный логик по имени Рагхунатха Широмани также был учеником Сарвабхаумы Бхаттачарьи. По сути дела, Сарвабхаума Бхаттачарья стоял во главе всех логиков своего времени. Хотя сам он был *грихастхой* (семейным человеком), он обучал логике даже многих *санньяси*.

В Джаганнатха-Пури Сарвабхаума Бхаттачарья основал школу философии *веданты*, большим знатоком которой он также являлся. Когда Сарвабхаума Бхаттачарья впервые повстречал Шри Чайтанью Махапрабху, он пригласил Господа изучать *веданту* под его руководством, но позже сам стал учеником Господа Чайтаньи Махапрабху, чтобы узнать от Него об истинном смысле *веданты*. Сарвабхауме Бхаттачарье посчастливилось увидеть шестирукий образ Господа Чайтаньи, Шадбхуджу. Божество Шадбхуджи по сей день находится в одном из помещений храма Джаганнатхи. В этой части храма ежедневно проводят *санкиртану*. Встреча Сарвабхаумы Бхаттачарьи с Господом Чайтаньей Махапрабху ярко описана в шестой главе Мадхья-лилы. Сарвабхаума Бхаттачарья написал книгу из ста стихов, которую называют «Чайтанья-шатака», или «Сушлока-шатака». Еще два стиха, которые он написал и которые начинаются со слов *вайрагья-видйā-ниджа-бхакти-йога* [Ч.-ч., Мадхья, 6.254] и *калāн наштам бхакти-йогам ниджам йах*, пользуются большой по-

пулярностью среди гаудия-вайшнавов. «Гаура-ганоддеша-дипика» (119) называет Сарвабхауму Бхаттачарью воплощением Брихаспати, мудреца с райских планет.

Гопинатха Ачарья, происходивший из почтенного брахманского рода, также проживал в Навадвипе и был неизменным слутником Господа. Он был женат на сестре Сарвабхаумы Бхаттачарьи. В «Гаура-ганоддеша-дипике» (178) говорится, что прежде он был *гопи* по имени Ратнавали. По мнению других, он был воплощением Брахмы.

ТЕКСТ 131

काशीमिश्र, प्रद्युम्नमिश्र, राय भवान्द १

যাঁহার মিলনে প্রভু পাইলা আনন্দ ॥ ১৩১ ॥

kāśī-miśra, *pradyūmna-miśra*, *rāya bhavānanda*
īñhāra milane prabhu pailā ānanda

kāśī-miśra — Каши Мишра; *pradyūmna-miśra* — Прадьюмна Мишра; *rāya bhavānanda* — Бхавананда Рай; *īñhāra* — которых; *milane* — при встрече; *prabhu* — Господь; *pailā* — получал; *ānanda* — большое удовольствие.

В списке преданных из Джаяннатха-Пури [который возглавляют Парамананда Пури, Сварупа Дамодара, Сарвабхаума Бхаттачарья и Гопинатха Ачарья], Каши Мишра значится пятым, Прадьюмна Мишра — шестым, а Бхавананда Рай — седьмым. Господь Чайтанья очень радовался при встрече с ними.

КОММЕНТАРИЙ: В Джаяннатха-Пури Господь Чайтанья жил в доме Каши Мишры, который был придворным жрецом. Позже этот дом перешел по наследству к Вакрешваре Пандиту, а затем — к ученику Вакрешвары по имени Гоналагуру Госвами, который установил там Божество Радхаканты. В «Гаура-ганоддеша-дипике» (193) сказано, что в *кришна-лиле* Каши Мишра был Кубджей в Матхуре. Прадьюмна Мишра, житель Ориссы, был великим преданным Господа Чайтанья Махапрабху. Он родился в семье *брахмана*, а Рамананда Рай — в небрахманской семье, и тем не менее Господь Чайтанья Махапрабху посоветовал Прадьюмне Мишре обратиться за наставлениями к Рамананде Раю. Этот случай описан в пятой главе Ангья-лилы.

Бхавананда Рай был отцом Шри Рамананды Рая. Он жил в Алаланатхе (Брахмагири), примерно в восемнадцати километрах от Джаганнатха-Пури. Он принадлежал к касте *каранов* из Ориссы, членов которой одни считают *каястхами*, другие — *шудрами*, однако, несмотря на это, Рамананда Рай был наместником Мадраса, который находился в то время под властью Пратапарудры, царя Ориссы.

ТЕКСТ 132

আলিঙ্গন করি' তাঁরে বলিল বচন ।

তুমি পাণ্ডু, পঞ্চপাণ্ডব—তোমার নন্দন ॥ ১৩২ ॥

āliṅgana kari' — обняв; *tāṅre* — ему; *balila* — сказал; *vachana* — (эти)

tumi pāṇḍu, *pañca-pāṇḍava* — *tomāra nandana*

āliṅgana kari' — обняв; *tāṅre* — ему; *balila* — сказал; *vachana* — (эти) слова; *tumi* — ты; *pāṇḍu* — Панду; *pañca* — пять; *pāṇḍava* — Пандавов; *tomāra* — твой; *nandana* — сыновья.

Как-то раз, обняв Рая Бхавананду, Господь сказал: «В прошлом ты рождался как царь Панду, а твои пять сыновей — как пять Пандавов».

ТЕКСТ 133

রামানন্দ রায়, পট্টনায়ক গোপীনাথ ।

কলানিধি, সুধানিধি, নায়ক বাণীনাথ ॥ ১৩৩ ॥

rāmānanda rāya, *paṭṭanāyaka gopīnātha*

kalānidhi, *sudhānidhi*, *nāyaka bāṇīnātha*

rāmānanda rāya — Рамананда Рай; *paṭṭanāyaka gopīnātha* — Паттанаяка Гопинатха; *kalānidhi* — Каланидхи; *sudhānidhi* — Судханидхи; *nāyaka bāṇīnātha* — Наяка Ванинатха.

Пятерых сыновей Бхавананды Рая звали Рамананда Рай, Паттанаяка Гопинатха, Каланидхи, Судханидхи и Наяка Ванинатха.

ТЕКСТ 134

এই পঞ্চ পুত্র তোমার মোর প্রিয়পাত্র ।
 রামানন্দ সহ মোর দেহ-ভেদ মাত্র ॥ ১৩৪ ॥

*зи пайча нутра томāра мора приипāтра
 rāmāнанда саха мора деха-бхеда мāтра*

зи — эти; *пайча* — пять; *нутра* — сыновей; *томāра* — твои; *мора* — Мне; *приипāтра* — очень дороги; *rāmāнанда саха* — вместе с Шри Раманандой Раем; *мора* — Мое; *деха-бхеда* — телесное различие; *мāтра* — только.

Шри Чайтанья Махапрабху сказал Бхавананде Раю: «Твои пять сыновей — дорогие Моему сердцу преданные. Рамананда Рай и Я суть одно, хотя мы и находимся в разных телах».

КОММЕНТАРИЙ: В «Гаура-ганоддеша-дипике» (120–124) говорится, что прежде Рамананда Рай родился Арджуной. Его также считают воплощением *гопи* Лалиты, хотя, по мнению других, он был воплощением Вишакхадеви. Он был очень близким преданным Господа Чайтанья Махапрабху. Шри Чайтанья Махапрабху как-то сказал: «Хотя Я и *санньяси*, Мой ум иногда приходит в беспокойство при виде женщины. Но Рамананда Рай превосходит Меня, поскольку остается бесстрастным, даже когда касается женщины». Только Рамананда Рай был способен касаться женщины и оставаться бесстрастным, поэтому подражать ему нельзя. К сожалению, находятся негодяи, которые имитируют поведение Рамананды Рая. Нет смысла даже говорить о них.

Во время заключительных *лил* Господа Чайтанья Махапрабху Рамананда Рай и Сварупа Дамодара постоянно декламировали стихи из «Шримад-Бхагаватам» и других книг, чтобы успокоить Господа Чайтанью, переживавшего экстатическое чувство разлуки с Кришной. Когда Господь Чайтанья отправился в Южную Индию, Сарвабхаума Бхаттачарья посоветовал Ему встретиться с Раманандой Раем, сказав, что нет ни одного другого преданного, который так же глубоко понимал бы любовные отношения Кришны и *гопи*. Путешествуя по Южной Индии, Господь Чайтанья повстречал Рамананду Рая на берегу Годавари. Во время их продолжительной беседы Господь занял положение ученика, а Рамананда Рай давал Ему наставления. Чайтанья Махапрабху подвел итог этой беседы, сказав: «Дорогой Рамананда Рай, и ты, и Я — мы оба

безумцы и погому можем общаться на равных». Господь Чайтанья посоветовал Рамананде Раю уйти с правительственной службы и вернуться в Джаганнатха-Нури, чтобы жить рядом с Ним. Шри Чайтанья Махапрабху отказывался видеть Махараджу Пратапарудру, поскольку тот был царем, но Рамананда Рай прибег к одной уловке в вайшнавском духе и устроил их встречу. Этот эпизод описан в двенадцатой главе Мадхья-лилы (41–57). Шри Рамананда Рай был свидетелем *лил* Господа на воде во время празднования Ратха-ятры.

Господь Шри Чайтанья Махапрабху считал Шри Рамананду Рая и Шри Санатану Госвами одинаково самоотреченными, ибо, хотя Шри Рамананда Рай был *грихастхой* и состоял на службе у царя, а Шри Санатана Госвами дал обет отречения от мира и полностью отказался от материальной деятельности, оба они были слугами Верховной Личности Бога и в центре всего, что они делали, находился Кришна. Шри Рамананда Рай был одним из тех «трех с половиной людей», с которыми Шри Чайтанья Махапрабху обсуждал самые сокровенные разделы философии сознания Кришны. Господь Чайтанья Махапрабху посоветовал Прадьюмне Мишре брать уроки науки о Кришне у Шри Рамананды Рая. Подобно тому как в *кришна-лиле* Субала всегда помогал Кришне, устраивая Его встречи с Шримати Радхарани, Рамананда Рай помогал Господу, когда тот чувствовал разлуку с Кришной. Шри Рамананда Рай является автором «Джаганнатха-валлабха-натаки».

ТЕКСТЫ 135–136

প্রতাপরুদ্র রাজা, আর ওস্ব কৃষ্ণানন্দ ।

পরমানন্দ মহাপাত্র, ওস্ব শিবানন্দ ॥ ১৩৫ ॥

ভগবান্ আচার্য, ব্রহ্মানন্দাখ্য ভারতী ।

ত্রীশিষি মাহিতি, আর মুরারি মাহিতি ॥ ১৩৬ ॥

*pratāparudra rāḍjā, āra oḍhra kṛṣṇānanda
paramānanda mahāpātra, oḍhra śhivānanda*

*bhagavān ācārya, brahmānandākṣya bhāratī
śrī-śiṣkṣi māhiti, āra murāri māhiti*

pratāparudra rāḍjā — царь Ориссы Пратапарудра; *āra* — также; *oḍhra kṛṣṇānanda* — преданный из Ориссы по имени Кришнананда; *pa-*

рамāнанда махāпатра — Парамананда Махапатра; *одхра шивананда* — Шивананда из Ориссы; *бхагавāн āчāрийа* — Бхагаван Ачарья; *брахмананда-ākхья бхāратий* — преданный по имени Брахмананда Бхарати; *шри-шикхи мāхити* — Шри Шикхи Махити; *ара* — и; *мурāри мāхити* — Мурари Махити.

Царь Ориссы Пратапарудра, преданные из Ориссы Кришнананда и Шивананда, а также Парамананда Махапатра, Бхагаван Ачарья, Брахмананда Бхарати, Шри Шикхи Махити и Мурари Махити постоянно общались с Чайтаньей Махапрабху, когда Он жил в Джаганнатха-Пури.

КОММЕНТАРИЙ: Махараджа Пратапарудра, который принадлежал к царской династии Ганга и чьей столицей был Каттак, правил Ориссой и был великим преданным Господа Чайтаньи Махапрабху. Благодаря помощи Рамананды Рая и Сарвабхаумы Бхаттачарьи ему удалось лично послужить Господу Чайтанье. В «Гаура-ганоддеша-дипике» (118) говорится, что царь Индрадьумна, который основал храм Джаганнатхи много тысяч лет назад, позже, во времена Шри Чайтаньи Махапрабху, родился в своем собственном роду как Махараджа Пратапарудра. Махараджа Пратапарудра был могуч, как Индра. Пьеса «Чайтанья-чандродая» была написана по его указанию.

О Парамананде Махапатре рассказывается в пятой главе Антьякханды «Чайтанья-бхагаваты»: «Парамананда Махапатра принадлежал к числу преданных — уроженцев Ориссы, которые считали Чайтанью Махапрабху своим единственным достоянием. Пребывая в экстазе супружеской любви, он постоянно думал о Чайтанье Махапрабху». Бхагаван Ачарья, человек высокообразованный, одно время жил в Халисахаре, но оставил все, чтобы поселиться рядом с Господом Чайтаньей в Джаганнатха-Пури. Его отношения с Чайтаньей Махапрабху были дружескими, подобно отношениям между мальчиками-пастушками. Он очень дружелюбно относился к Сварупе Госани, но был безраздельно предан только лотосным стопам Господа Чайтаньи Махапрабху. Иногда он приглашал Чайтанью Махапрабху к себе домой.

Бхагаван Ачарья отличался великодушием и простотой. Его отец Шатананда Хан был закоренелым материалистом, а младший брат Гопала Бхаттачарья — убежденным *майявади*, педантично изучавшим философию. Когда этот брат пришел в Джаганнатха-Пури, Бхагаван Ачарья захотел послушать, как тот разъясняет философию *майявады*, но Сварупа Дамодара запретил ему делать это, и на том дело и кончилось. Од-

нажды друг Бхагавана Ачарьи из Бенгалии захотел, чтобы в присутствии Господа Чайтаньи Махапрабху была прочитана его пьеса, которая противоречила принципам преданного служения. Хотя Бхагаван Ачарья и вызвался прочитать эту пьесу, секретарь Господа Сварупа Дамодара не позволил ему сделать это. Позже Сварупа Дамодара указал на содержащиеся в пьесе многочисленные ошибки и несоответствия основным положениям науки *бхакти*, и автор, согласившись с ним, предался Сварупе Дамодаре, прося его о милости. Этот эпизод описан в пятой главе *Антья-лилы* (91–158).

В «Гаура-ганоуддеша-дипике» (189) говорится, что Шикхи Махити в *кришна-лиле* был помощницей Шримати Радхарани по имени Рагалекха. Его сестра Мадхави тоже была помощницей Радхарани, и звали ее Калакели. Сам Шикхи Махити, его сестра Мадхави и брат Мурари Махити были чистыми преданными Шри Чайтаньи Махапрабху, они не могли ни на мгновение забыть о Нем. На языке ория есть книга под названием «Чайтанья-чарита-махакавья», в которой много рассказывается о Шикхи Махити. Там описан случай, когда ему приснился экстатический сон. Шикхи Махити постоянно служил Господу в уме. Однажды вечером, занимаясь таким служением, он вдруг заснул. Брат и сестра пришли разбудить его. В это время он находился в полном экстазе, поскольку ему приснился удивительный сон: Господь Чайтанья, находясь в храме Джаганнатхи, входил в тело Джаганнатхи, а затем снова выходил из него и смотрел на Божество. Поэтому, как только Шикхи Махити проснулся, он обнял брата и сестру и сообщил им: «Дорогие брат и сестра, мне приснился поразительный сон, и сейчас я вам его опишу. Как удивительны деяния Господа Чайтаньи Махапрабху, сына Шачиматы! Я видел, как Господь Чайтанья, придя в храм Джаганнатхи, входил в тело Божества и выходил из него. Этот сон все еще стоит у меня перед глазами. Может быть, я помешался? Я по-прежнему вижу эту картину! И самое удивительное в том, что, как только я приблизился к Чайтанье Махапрабху, Он обнял меня Своими длинными руками». Когда Шикхи Махити рассказывал об этом брату и сестре, его голос дрожал, а в глазах стояли слезы. Братья вместе с сестрой тут же отправились в храм Джаганнатхи и увидели Господа Чайтанью в зале для *киртанов* Джагамохана, где Он любовался красотой Божества в точности, как это видел во сне Шикхи Махити. Великодушный Господь, увидев Шикхи Махити, немедленно обнял его и воскликнул: «О старший брат Мурари!» Заключенный в объятия Господа, Шикхи Махити ощутил блаженство духовного экстаза. Он, его брат и сестра беспрестанно служили Госпо-

ду. О Мурари Махити, младшем брате Шикхи Махити, рассказывается в десятой главе Мадхья-лилы (стих 44).

ТЕКСТ 137

মাধবী-দেবী—শিবিমাহিতির ভগিনী ।

শ্রীরাধার দাসীमध्ये यौंर नाम गणि ॥ १३७ ॥

mādhavī-dēvī — *śhikhi-māhitiṛa* *bhaḡinī*
śrī-rāḍhāra dāsī-madhye yāṅra nāma gaṇi

mādhavī-dēvī — Мадхавидеви; *śhikhi-māhitiṛa* — Шикхи Махити; *bhaḡinī* — сестра; *śrī-rāḍhāra* — Шримати Радхарани; *dāsī-madhye* — среди служанок; *yāṅra* — которой; *nāma* — имя; *gaṇi* — числится.

Мадхавидеви, семнадцатая среди выдающихся преданных, была младшей сестрой Шикхи Махити. Считается, что в прошлом воплощении она была служанкой Шримати Радхарани.

КОММЕНТАРИЙ: О Мадхавидеви рассказывается во второй главе Ангья-лилы «Чайтанья-чаритамриты» (104–106). Шри Чайтанья Махапрабху считал ее одной из служанок Шримати Радхарани. В этом мире у Чайтанья Махапрабху было «трое с половиной» преданных, которые были Ему ближе всех. Троице были Сварупа Госани, Шри Рамананда Рай и Шикхи Махити, а сестра Шикхи Махити Мадхавидеви, будучи женщиной, считалась «половиной». Поэтому говорится, что у Шри Чайтанья Махапрабху было «три с половиной» наперсника.

ТЕКСТ 138

ঈশ্বরপুরীর শিষ্য—ব্রহ্মচারী কাশীশ্বর ।

श्रीगोविन्द नाम तौंर प्रिय अनुचर ॥ १३८ ॥

īśvara-purīra śhiṣya — *brahmachārī kaśīśvara*
śrī-govinda nāma tāṅra priya anuchara

īśvara-purīra śhiṣya — ученик Ишвары Пури; *brahmachārī kaśīśvara* — Брахмачари Кашишвара; *śrī-govinda* — Шри Говинда; *nāma* —

по имени; *тāнра* — его; *прийа* — очень дорогой; *анучара* — последователь.

Брахмачари Кашишвара был учеником Ишвары Пури, как и весьма любимый учителем Шри Говинда.

КОММЕНТАРИЙ: Говинда был личным слугой Шри Чайтаньи Махапрабху. В «Гаура-ганоддеша-дипике» (137) утверждается, что слуги Кришны во Вриндаване, Бхрингара и Бхангура, в лилах Чайтаньи Махапрабху стали Кашишварой и Говиндой. Говинда всегда служил Господу, даже когда это было сопряжено с большим риском.

ТЕКСТ 139

তাঁর সিদ্ধিকালে দৌহে তাঁর আঞ্জা পাঞ ।
নীলাচলে প্রভুস্থানে মিলিল আসিয়া ॥ ১৩৯ ॥

tānra *siddhi-kāle* *doṅhe* *tānra* *āḅjñā* *pāñā*
nīlāchale *prabhu-sthāne* *milila* *āsīyā*

tānra *siddhi-kāle* — во время его (Ишвары Пури) ухода; *doṅhe* — вдвоём; *tānra* — его; *āḅjñā* — указание; *pāñā* — получив; *nīlāchale* — в Джаганнатха-Пури; *prabhu-sthāne* — в месте, где жил Господь Чайтанья Махапрабху; *milila* — встретили; *āsīyā* — придя.

В списке самых заметных преданных из Нилачалы [Джаганнатха-Пури] Кашишвара был восемнадцатым, а Говинда — девятнадцатым. Оба они пришли к Чайтанье Махапрабху в Джаганнатха-Пури по указанию Ишвары Пури, которое он дал им перед своим уходом.

ТЕКСТ 140

গুরুর সম্বন্ধে মান্য কৈল দুঁহাকারে ।
তাঁর আঞ্জা মানি' সেবা দিলেন দৌহারে ॥ ১৪০ ॥

guruṛa *sambandhe* *māñya* *kaila* *duñhākāre*
tānra *āḅjñā* *māñi* *sevā* *dilena* *doñhāre*

гурура самбандхе — по причине (их) связи с (Его) духовным учителем; *мāйя* — почтение; *каила* — оказывал; *дуи́хākāре* — обоим; *тāйра āджнā* — его указание; *мāни'* — приняв; *севā* — служение; *дилена* — дал; *донхāре* — обоим.

Кашишвара и Говинда были духовными братьями Шри Чайтаньи Махапрабху, поэтому Господь должным образом почтил их по прибытии. Но поскольку Ишвара Пури приказал им лично служить Чайтанье Махапрабху, Господь принял их служение.

ТЕКСТ 141

অঙ্গসেবা গোবিন্দেরে দিলেন ঈশ্বর ।

জগন্নাথ দেখিতে চলেন আগে কাশীশ্বর ॥ ১৪১ ॥

анга-севā говиндере дилена йīшвара

джаганнатха декхите чалена āге кāййīшвара

анга-севā — заботу о теле; *говиндере* — Говинде; *дилена* — поручил; *йīшвара* — Верховная Личность Бога; *джаганнатха* — Божество Джаганнатхи; *декхите* — посмотреть; *чалена* — идет; *āге* — впереди; *кāййīшвара* — Кашишвара.

Говинда заботился о теле Шри Чайтаньи Махапрабху, а Кашишвара шел впереди Господа, когда тот направлялся в храм, чтобы увидеть Джаганнатху.

ТЕКСТ 142

অপরশ যায় গোসাঁঞি মনুষ্য-গহনে ।

মনুষ্য ঠেলি' পথ করে কাশী বলবানে ॥ ১৪২ ॥

апарāша йāйя госāйи манушйа-гахане

манушйа тхели' патха каре кāййī балавāне

апарāша — никем не касаемый; *йāйя* — идет; *госāйи* — Шри Чайтанья Махапрабху; *манушйа-гахане* — в толпе; *манушйа тхели'* — растолкав толпу; *патха каре* — прокладывает путь; *кāййī* — Кашишвара; *балавāне* — очень сильный.

Когда Чайтанья Махапрабху шел в храм Джаганнатхи, могучий Кашишвара руками прокладывал путь через толпу, чтобы никто не касался Чайтаньи Махапрабху.

ТЕКСТ 143

রামাই-নন্দাই—দোঁহে প্রভুর কিঙ্কর ।
গৌবিন্দের সঙ্গে সেবা করে নিরন্তর ॥ ১৪৩ ॥

rāmāi-nandāi — донхе прабхура кинкара
говиндера санге севā каре нирантара

rāmāi-nandāi — по имени Рамай и Нандай; *донхе* — оба; *прабхура* — Господа Чайтаньи; *кинкара* — слуги; *говиндера* — с Говиндой; *санге* — вместе; *севā* — служение; *каре* — совершают; *нирантара* — постоянно.

Рамай и Нандай, двадцатый и двадцать первый из ближайших преданных Господа в Джаганнатха-Пури, денно и ночью помогали Говинде служить Господу.

ТЕКСТ 144

বাইশ ঘড়া জল দিনে ভরেন রামাই ।
গৌবিন্দ-আজ্ঞায় সেবা করেন নন্দাই ॥ ১৪৪ ॥

bāiśā ghaḍā джала দিনе бхарена *rāmāi*
говинда-ājñāya севā карена *nandāi*

bāiśā — двадцать два; *ghaḍā* — больших кувшина; *джала* — водой; *дине* — каждый день; *бхарена* — наполняет; *rāmāi* — Рамай; *говинда-ājñāya* — по велению Говинды; *севā* — служение; *карена* — выполняет; *nandāi* — Нандай.

Каждый день Рамай наполнял водой двадцать два больших кувшина, а Нандай лично помогал Говинде.

КОММЕНТАРИЙ: В «Гаура-ганоддеша-дипике» (139) говорится, что двое слуг, которые прежде приносили молоко и воду Господу Кришне, в *лилах* Чайтаньи Махапрабху стали Рамаем и Нандаем.

ТЕКСТ 145

কৃষ্ণদাস নাম শুদ্ধ কুলীন ব্রাহ্মণ ।
যারে সঙ্গে লৈয়া কৈলা দক্ষিণ গমন ॥ ১৪৫ ॥

kṛṣṇadāsa nāma śuddha kulīna brāhmaṇa
īāre saṅge laiyā kaīlā dakṣiṇa gamana

kṛṣṇadāsa — Кришнадас; *nāma* — по имени; *śuddha* — чистый; *kulīna* — почтенный; *brāhmaṇa* — брахман; *īāre* — которого; *saṅge* — с собой; *laiyā* — взяв; *kaīlā* — совершал; *dakṣiṇa* — по Южной Индии; *gamana* — путешествие.

Двадцать вторым преданным был Кришнадас, который происходил из чистой и почтенной семьи брахманов. Господь Чайтанья взял его с Собой в путешествие по Южной Индии.

КОММЕНТАРИЙ: О Кришнадасе рассказывается в седьмой и девятой главах Мадхья-лилы. Во время путешествия он нес за Шри Чайтаньей Махапрабху Его сосуд для воды. В Малабаре члены секты Бхаттатхари попытались увести Кришнадаса, соблазнив его с помощью женщины, но Шри Чайтанья Махапрабху спас его. Однако, когда они вернулись в Джаганнатха-Пури, Господь приказал Кришнадасу не показываться Ему на глаза, так как Он никогда не поощрял тех из Своих спутников, которых привлекали женщины. Так Кришнадас лишился возможности лично общаться с Господом Чайтаньей Махапрабху.

ТЕКСТ 146

বলাভদ্র ভট্টাচার্য—ভক্তি অধিকারী ।
মথুরা-গমনে প্রভুর য়েহো ব্রহ্মচারী ॥ ১৪৬ ॥

balābhadrā bhṭṭācāryā — бхакти адхикарī
māthura-gamane prabhura īyehō brahmācārī

balābhadrā bhṭṭācāryā — Балабхадра Бхаттачарья; *bhṭṭī* адхикарī — истинный преданный; *māthura-gamane* — по пути в Матхуру; *prabhura* — Господа; *īyehō* — который; *brahmācārī* — (выступал в качестве) брахмачари.

Истинный преданный Господа, Балабhadра Бхаттачарья, был двадцать третьим из главных Его спутников. В качестве брахмачари он сопровождал Шри Чайтанью Махапрабху в Матхуру.

КОММЕНТАРИЙ: Балабhadра Бхаттачарья выступал в качестве *брахмачари*, то есть помощника *санньяси*. *Санньяси* запрещено готовить самому, поэтому обычно *санньяси* принимают *прасада* в доме *грихастхи*, а *брахмачари* помогают им в этом. Обычно *санньяси* занимает положение учителя, а *брахмачари* — его ученика. Балабhadра Бхаттачарья был *брахмачари* при Шри Чайтанье Махапрабху, когда Он ходил в Матхуру и Вриндаван.

ТЕКСТ 147

বড় হরিদাস, আর ছোট হরিদাস ।

দুই কীর্তনীয়া রহে মহাপ্রভুর পাশে ॥ ১৪৭ ॥

бада харидāса, āра чхота харидāса

дуи кīртанийā рахе махāпрабхура пāша

бада харидāса — Бада Харидас; *āра* — а также; *чхота харидāса* — Чхота Харидас; *дуи кīртанийā* — оба (хорошие) певцы; *рахе* — находятся; *ма-хāпрабхура* — Господа Чайтаньи Махапрабху; *пāша* — вблизи.

Бада Харидас и Чхота Харидас, двадцать четвертый и двадцать пятый преданные в Нилачале, красиво пели и всегда сопровождали Господа Чайтанью.

КОММЕНТАРИЙ: Чхота Харидас был впоследствии изгнан из окружения Господа Чайтаньи Махапрабху, о чем можно узнать из второй главы Антья-лилы.

ТЕКСТ 148

রামভদ্রাচার্য, আর ওস্ব সিংহেশ্বর ।

তপন আচার্য, আর রঘু, নীলাম্বর ॥ ১৪৮ ॥

рāмабhadрāчāрия, āра оdхра сингхешвара

тапана āчāрия, āра раghу, нīламбара

*rāma*бхадра*ācārya* — Рамабхадра Ачарья; *āra* — также; *odhra* — обитатель Ориссы; *sim*хеш*vara* — Симхешвара; *tanana ācārya* — Тана Ачарья; *āra raghu* — другой Рагхунатха; *nīlāmbara* — Ниламбара.

Среди преданных, которые жили рядом с Господом Чайтаньей Махапрабху в Джаганнатха-Пури, двадцать шестым был Рамабхадра Ачарья, двадцать седьмым — Симхешвара, двадцать восьмым — Тана Ачарья, двадцать девятым — Рагхунатха Бхаттачарья и тридцатым — Ниламбара.

ТЕКСТ 149

সিঙ্গাভট্ট, কামাভট্ট, দস্তুর শিবানন্দ ।

গৌড়ে পূর্ব ভৃত্য প্রভুর প্রিয় কমলানন্দ ॥ ১৪৯ ॥

siṅgābhṛtṭa, *kāmbhṛtṭa*, *danṭura śivānanda*
gaude pūrva bhṛtṭya prabhura priya kamalananda

siṅgābhṛtṭa — Сингабхатта; *kāmbhṛtṭa* — Камабхатта; *danṭura śivānanda* — Дантура Шивананда; *gaude* — в Бенгалии; *pūrva* — прежде; *bhṛtṭya* — слуга; *prabhura* — Господа; *priya* — очень дорогой; *kamalananda* — Камалананда.

Тридцать первым был Сингабхатта, тридцать вторым — Камабхатта, тридцать третьим — Шивананда, а тридцать четвертым — Камалананда. Все они служили Шри Чайтанье Махапрабху в Бенгалии, но затем покинули ее и поселились с Господом в Джаганнатха-Пури.

ТЕКСТ 150

অচ্যুতানন্দ—অদ্বৈত-আচার্য-তনয় ।

নীলাচলে রহে প্রভুর চরণ আশ্রয় ॥ ১৫০ ॥

*açyuta*нанда — *advaita-ācārya-tanaya*
nīlācale rahe prabhura caraṇa āśraya

*açyuta*нанда — Ачьютананда; *advaita-ācārya-tanaya* — сын Адвайты Ачарья; *nīlācale* — в Джаганнатха-Пури; *rahe* — пребывает; *prabhura* —

Господа Чайтаньи Махапрабху; *чарана* — лотосных стоп; *айрава* — в прибежище.

Тридцать пятым был преданный Ачютананда, сын Шри Адвайты Ачарьи. Он также жил с Господом Чайтаньей, найдя прибежище у Его лотосных стоп в Джаяганнатха-Пури.

КОММЕНТАРИЙ: Ачютананда упомянут в тринадцатом стихе двенадцатой главы Ади-лилы.

ТЕКСТ 151

নির্লোম গঙ্গাদাস, আর বিষ্ণুদাস ।

এই সবেৰ প্ৰভুসঙ্গে নীলাচলে বাস ॥ ১৫১ ॥

nirloma gaṅgādāsa, āra viṣṇudāsa

ei sabera prabhu-saṅge nīlācale bāsa

нирлома гангадаса — Нирлома Гангадас; *āra* — также; *вишнудаса* — Вишнудас; *ei sabera* — всех их; *прабху-санге* — с Господом Чайтаньей Махапрабху; *нйлачале* — в Джаяганнатха-Пури; *bāsa* — место жительства.

Нирлома Гангадас и Вишнудас были тридцать шестым и тридцать седьмым из числа тех преданных, что жили в Джаяганнатха-Пури и служили Шри Чайтанье Махапрабху.

ТЕКСТЫ 152 – 154

বারাণসী-মধ্যে প্ৰভুৰ ভক্ত তিন জন ।

চন্দ্ৰশেখৰ বৈদ্য, আর মিশ্ৰ তপন ॥ ১৫২ ॥

রঘুনাথ ভট্টাচার্য—মিশ্ৰের নন্দন ।

প্ৰভু যবে কাশী আইলা দেখি বৃন্দাবন ॥ ১৫৩ ॥

চন্দ্ৰশেখৰ-গৃহে কৈল দুই মাস বাস ।

তপন-মিশ্ৰের ঘরে ভিক্ষা দুই মাস ॥ ১৫৪ ॥

vāraṇasī-madhye prabhura bhakta tina džana
caidraśekhara vāndīa, āra miśra tapana

*рагхунātха бхаттāчāрия — мишрера нандана
прабху йабе кāий āила декхи' врдāвана*

*чандрайекхара-грхе каила дуи мāса вāса
тапана-мишрера гхаре бхикшā дуи мāса*

вāрдāсий-мадхйе — в Варанаси; *прабхура* — Господа Чайтанья Махапрабху; *бхакта* — преданные; *тина джана* — три человека; *чандрайекхара вайдйа* — писарь по имени Чандрашекхара; *āра* — также; *мишра тапана* — Тапана Мишра; *рагхунātха бхаттāчāрия* — Рагхунатха Бхаттачарья; *мишрера нандана* — сын Тапаны Мишры; *прабху* — Господь Шри Чайтанья Махапрабху; *йабе* — когда; *кāий* — в Варанаси; *āила* — пришел; *декхи'* — осмотрев; *врдāвана* — святое место под названием Вриндаван; *чандрайекхара-грхе* — в доме Чандрашекхары Вайдьи; *каила* — совершал; *дуи мāса* — два месяца; *вāса* — проживание; *тапана-мишрера* — Тапаны Мишры; *гхаре* — в доме; *бхикшā* — принимающий *прасад*; *дуи мāса* — два месяца.

Самыми заметными из последователей Господа в Варанаси [Бенаресе] были лекарь Чандрашекхара, Тапана Мишра и его сын Рагхунатха Бхаттачарья. Когда Господь Чайтанья пришел в Варанаси после посещения Вриндавана, Он в течение двух месяцев жил у Чандрашекхары Вайдьи, а прасад принимал в доме Тапаны Мишры.

КОММЕНТАРИЙ: Когда Шри Чайтанья Махапрабху был в Бенгалии, Тапана Мишра пришел к Нему и стал задавать вопросы о духовной жизни. Это понравилось Господу, и Тапана Мишра получил посвящение в *харинаму*. После этого по указанию Господа Тапана Мишра поселился в Варанаси, и, когда Господь Чайтанья пришел в этот город, Он бывал в доме Тапаны Мишры.

ТЕКСТ 155

রঘুনাথ বাল্যে কৈল প্রভুর সেবন ।

উচ্ছিষ্ট-মার্জন আর পাদ-স্নান ॥ ১৫৫ ॥

*рагхунātха бāйе каила прабхура севана
уччхишта-мāрджана āра пāда-самvāхана*

рагхунатха — Рагхунатха, сын Тапаны Мишры; *бáлье* — в детстве; *каила* — совершал; *прабхура* — Господу Чайтанье; *севана* — служение; *уччишта-мáрджина* — мытье тарелок; *áра* — также; *пáда-самвадхана* — массаж стоп.

Когда Шри Чайтанья Махапрабху жил в доме Тапаны Мишры, Рагхунатха Бхатта, который в то время был еще ребенком, мыл Его тарелки и растирал Ему ноги.

ТЕКСТ 156

বড় হৈলে নীলাচলে গেলা প্রভুর স্থানে ।
অষ্টমাস রহিল ভিক্ষা দেন কোন দিনে ॥ ১৫৬ ॥

бада хаиле нйла́чале гелá прабхура стхáне
ашта-мáса рахила бхикшá дена кона дине

бада хаиле — повзрослев; *нйла́чале* — в Джаганнатха-Пури; *гелá* — пошел; *прабхура* — Господа Шри Чайтанья Махапрабху; *стхáне* — в месте обитания; *ашта-мáса* — восемь месяцев; *рахила* — жил; *бхикшá* — прасад; *дена* — давал; *кона дине* — в некоторые дни.

Когда Рагхунатха повзрослел, он посетил Господа Чайтанью Махапрабху в Джаганнатха-Пури и пробыл с Ним восемь месяцев. Иногда он подносил прасад Господу.

ТЕКСТ 157

প্রভুর আজ্ঞা পাঞা বৃন্দাবনেরে আইলা ।
আসিয়া শ্রীকৃপ-গোসাঁঞির নিকটে রহিলা ॥ ১৫৭ ॥

прабхура áджнá пáнá врдáванере áилá
áсийá шри-рупа-госáঞира никате рахила

прабхура — Господа Чайтанья Махапрабху; *áджнá* — указание; *пáнá* — получив; *врдáванере* — во Вриндаван; *áилá* — пришел; *áсийá* — придя;

śrī-rūpa-gosāñīra — Шрилы Рупы Госвами; *никате* — рядом; *рахилд* — оставался.

Позже по велению Господа Чайтаньи Рагхунатха отправился во Вриндаван и оставался там под покровительством Шрилы Рупы Госвами.

ТЕКСТ 158

তঁার স্থানে রূপ-গোসাঁঞি শুনেন ভাগবত ।

প্রভুর কৃপায় তেঁহো কৃষ্ণপ্রেমে মত্ত ॥ ১৫৮ ॥

tāra sthāne rūpa-gosāñi śhūnena bhāgavata
prabhuṛa kṛpāya teṅho kṛṣṇa-preme matṭa

tāra sthāne — в его месте; *rūpa-gosāñi* — Шрила Рупа Госвами; *śhūnena* — слушал; *bhāgavata* — пересказ «Шримад-Бхагаватам»; *prabhuṛa kṛpāya* — милостью Господа Чайтаньи; *teṅho* — он; *kṛṣṇa-preme* — в любви к Кришне; *matṭa* — безумный.

Когда он жил со Шрилой Рупой Госвами, его обязанностью было читать ему вслух «Шримад-Бхагаватам». В результате этого он обрел чистую любовь к Кришне, которая лишила его рассудка.

КОММЕНТАРИЙ: Рагхунатха Бхаттачарья, или Рагхунатха Бхатта Госвами, один из шести Госвами Вриндавана, был сыном Тапаны Мишры. Он родился примерно в 1425 г. эры Шакабда (1503 г. н.э.) и достиг совершенства в чтении «Шримад-Бхагаватам». В тринадцатой главе говорится также, что он был искусным поваром: все, что бы он ни приготовил, по вкусу напоминало нектар. Шри Чайтанья Махапрабху с удовольствием ел пиццу, приготовленную им, а затем Рагхунатха Бхатта Госвами принимал остатки трапезы Шри Чайтаньи Махапрабху. Восемь месяцев Рагхунатха Бхаттачарья жил в Джаяннатха-Пури, а потом Господь Чайтанья велел ему отправиться во Вриндаван и присоединиться к Шри Рупе Госвами. Шри Чайтанья Махапрабху попросил Рагхунатху Бхаттачарью не жениться, а оставаться *брахмачари*, и еще Он велел ему постоянно читать «Шримад-Бхагаватам». Рагхунатха Бхатта пришел во Вриндаван, где его служением было читать Шриле Рупе Госвами «Шримад-Бхагаватам». Он делал это с таким совершенством, что

мог прочесть каждый стих «Бхагаватам» на три мотива. Когда Рагхунатха Бхатта Госвами жил в Пури со Шри Чайтаньей Махапрабху, Господь благословил его, дав ему орехи бетеля, преподнесенные Божеству Джаганнатхи, и гирлянду из *туласи*, которая, говорят, была длиной в семь метров. По указанию Рагхунатхи Бхатты Госвами один из его учеников построил храм Говинды. Рагхунатха Бхатта Госвами дал все необходимые для Говинды украшения. Он никогда не болтал понуству и не касался мирских тем: днем и ночью он слушал только о Кришне. Он не позволял себе слушать поношения вайшнавов. Даже если основания для критики были, он говорил, что, поскольку все вайшnavы служат Господу, ему нет дела до их недостатков. Последний период своей жизни Рагхунатха Бхатта Госвами провел в маленькой хижине около Радха-кунды. В «Гаура-ганоддена-дипике» (185) говорится, что Рагхунатха Бхатта Госвами прежде был *гопи* по имени Рага-манджари.

ТЕКСТ 159

এইমত সংখ্যাতীত চৈতন্য-ভক্তগণ ।

দিছাত্র লিখি, সম্যক্ না যায় কথন ॥ ১৫৯ ॥

эи-мата сайкхийātīта чаитанья-бхакта-гаṇа
динмāтра ликхи, самйак нā йāйа катхана

эи-мата — таким образом; *сайкхийā-атīта* — бесчисленные; *чаитанья-бхакта-гаṇа* — преданные Господа Чайтаньи; *динмāтра* — лишь небольшую часть; *ликхи* — описываю; *самйак* — полностью; *нā йāйа катхана* — невозможно рассказать.

Я перечислил здесь лишь небольшую часть последователей Господа Чайтаньи, ибо описать их всех невозможно.

ТЕКСТ 160

একৈক-শাখাতে লাগে কোটি কোটি ডাল ।

তার শিষ্য-উপশিষ্য, তার উপডাল ॥ ১৬০ ॥

экаика-шāкхāте лāге коти коти дāла
тāра шийшья-упашийшья, тāра упадāла

экаика — на каждой; *шākhāte* — ветви; *лāге* — растут; *коти коти* — многие тысячи; *дāла* — побегов; *тāра* — Его; *шiшiйа* — ученики; *упаишiшiйа* — ученики учеников; *тāра* — Его; *упадāла* — побеги.

На каждой ветви вырастали сотни и тысячи новых побегов — учеников и тех, кто был учениками их учеников.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Чайтанья Махапрабху хотел, чтобы Его учение распространилось по всему миру. Поэтому есть необходимость в большом числе учеников в каждой ветви дерева ученической преемственности, идущей от Шри Чайтанья Махапрабху. Его учение должно распространиться не только в нескольких деревнях, не только в Бенгалии и не только в Индии, но и по всему миру. Остается только сожалеть, что так называемые преданные самодовольно критикуют членов Международного общества сознания Кришны за то, что они принимают *санньясу* и распространяют учение Господа Чайтанья по всей Земле. Не наше дело критиковать кого бы то ни было, но, поскольку они стараются найти недостатки в этом Движении, нам приходится в ответ говорить об истинном положении вещей. Шри Чайтанья Махапрабху хотел, чтобы преданные были во всех странах мира, и Его желание разделяли Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур и Шрила Бхактивинода Тхакур. Только во имя исполнения их воли движение ИСККОН распространяется по всей Земле. Истинные преданные Господа Чайтанья Махапрабху должны гордиться распространением Движения сознания Кришны, а не критиковать нашу проповедническую деятельность.

ТЕКСТ 161

সকল ভরিয়া আছে প্রেম-ফুল-ফলে ।

ভাসাইল ত্রিজগৎ কৃষ্ণপ্রেম-জলে ॥ ১৬১ ॥

сакала бхарийā āчхе према-пхула-пхале

бхāśāила три-джагат кришнa-према-джале

сакала — все; *бхарийā* — полные; *āчхе* — есть; *према* — любви к Богу; *пхула* — цветами; *пхале* — плодами; *бхāśāила* — утонули; *три-джагат* — три мира; *кришнa-према* — любви к Богу; *джале* — в водах.

Каждая ветвь и каждый побег того древа усыпаны бесчисленными плодами и цветами. Они затопляют весь мир волнами любви к Богу.

ТЕКСТ 162

এক এক শাখার শক্তি অনন্ত মহিমা ।

'সহস্র বদনে' যার দিতে পারে সীমা ॥ ১৬২ ॥

эка эка śākhāra śakti ananta mahimā

'sahasra vadane' āra dite nāre sīmā

эка эка — каждой; śākhāra — ветви; śakti — сила; ananta — безграничная; mahimā — величие; sahasra vadane — в тысячу уст; āra — которой; dite — дать; nāre — нет; sīmā — границ.

Каждая без исключения ветвь преданных Шри Чайтаньи Махапрабху наделена безграничной духовной силой и славой. Будь у меня даже тысяча уст, мне не под силу было бы описать все их деяния.

ТЕКСТ 163

সংক্ষেপে কহিল মহাপ্রভুর ভক্তগণ ।

সমগ্র বলিতে পারে 'সহস্র-বদন' ॥ ১৬৩ ॥

санкшепе кахила махāпрабхура бхакта-гаṇа

самагра балите нāре 'сahasра-вадана'

санкшепе — вкратце; кахила — описал; махāпрабхура — Господа Чайтаньи Махапрабху; бхакта-гаṇа — преданных; самагра — всех; балите — описать; нāре — не может; sahasra-вадана — тысячеголовый Господь Шеша.

Я лишь вкратце описал последователей Господа Чайтаньи, происходивших из разных мест. Даже тысячеустый Господь Шеша не смог бы перечислить их всех.

ТЕКСТ 164

শ্রীরূপ-রঘুনাথ-পদে যার আশ ।

চৈতন্যচরিতামৃত কহে কৃষ্ণদাস ॥ ১৬৪ ॥

śrī-rūpa-raghunātha-pade āra āśa

chaitanya-charitāmṛta kahe kṛṣṇadāsa

шри-рупа — Шрилы Рупы Госвами; *рагхунатха* — Шрилы Рагхунатхи даса Госвами; *паде* — на лотосные стопы; *ййра* — которого; *аййа* — упование; *чайтанья-чаритамрита* — книгу под названием «Шри Чайтанья-чаритамрита»; *кахе* — пишет; *кришна-даса* — Шрила Кришнадас Кавираджа Госвами.

Молясь у лотосных стоп Шри Рупы и Шри Рагхунатхи, уповая на их милость и следуя за ними, я, Кришнадас, рассказываю «Чайтанья-чаритамриту».

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к десятой главе Ади-лилы «Шри Чайтанья-чаритамриты», которая повествует о стволе, ветвях и побегах древа Чайтанья.

ГЛАВА ОДИННАДЦАТАЯ

Экспансии Господа Нитьянанды

В предыдущей десятой главе были перечислены ветви и побеги ветвей Господа Чайтаньи Махапрабху, а в данной главе перечисляются ветви и побеги ветвей Шри Нитьянанды Прабху.

ТЕКСТ 1

নিত্যানন্দপদাভোজ-ভুঙ্গান্ প্রেমমধুন্দান্ ।

নত্বাখিলান্ তেষু মুখ্যা লিখ্যন্তে কতিচিন্ময়া ॥ ১ ॥

*нитийāнанда-падāмбходжа-бхрнган према-мадхунмадāн
натвāкхилāн тешу мухья ликхийанте катичин майā*

нитийāнанда — Господа Шри Нитьянанды; *пада-амбходжа* — лотосных стоп; *бхрнган* — пчел; *према* — любви к Богу; *мадху* — медом; *унмадāн* — опьяненных; *натвā* — почтив; *акхилāн* — всех; *тешу* — из них; *мухья* — главные; *ликхийанте* — описываются; *катичит* — некоторые; *майā* — мною.

В почтении склоняясь перед всеми преданными Шри Нитьянанды Прабху, которые подобны пчелам, собирающим мед с Его лотосных стоп, я постараюсь рассказать о наиболее выдающихся из них.

ТЕКСТ 2

জয় জয় মহাপ্রভু শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য ।

তাহার চরণাশ্রিত যেই, সেই ধন্য ॥ ২ ॥

*джайа джайа махāпрабху шри-кришна-чаитанья
танхāра чаранашрита йеи, сеи дханья*

джайа джайа — слава; *махāпрабху* — Господу Шри Чайтанье Махапрабху; *шри-кришна-чаитанья* — Кришне Чайтанье; *танхāра чаранашрита* — нашедший прибежище у Его лотосных стоп; *йеи* — который; *сеи* — тот; *дханья* — славен.

Слава Шри Чайтанье Махапрабху! Славен каждый, кто нашел прибежище у Его лотосных стоп.

ТЕКСТ 3

জয় জয় শ্রীঅদ্বৈত, জয় নিত্যানন্দ ।

জয় জয় মহাপ্রভুর সর্বভক্তবন্দ ॥ ৩ ॥

*джайа джайа шри-адвайта, джайа нитьянанда
джайа джайа махāпрабхура сарва-бхакта-врнда*

джайа джайа — слава; *шри-адвайта* — Шри Адвайте Ачарье; *джайа* — слава; *нитьянанда* — Господу Шри Нитьянанде Прабху; *джайа джайа* — слава; *махāпрабхура* — Господа Шри Чайтанья Махапрабху; *сарва* — всем; *бхакта-врнда* — преданным.

Слава Шри Адвайте Прабху, Нитьянанде Прабху и всем преданным Господа Чайтанья Махапрабху!

ТЕКСТ 4

তস্য শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য-সৎপ্রেমামরশাখিনঃ ।

উর্ধ্ববন্ধজাবধূতেন্দোঃ শাখারূপান্ গণান্নমঃ ॥ ৪ ॥

tasīa śrī-krīṣṇa-çaitanya-sat-premāmāra-śākhinaḥ
urdhva-skandhāvadhūtenдох śākhā-rūpān gaṇān numaḥ

tasīa — Его; *śrī-krīṣṇa-çaitanya* — Господа Шри Кришны Чайтаньи Махапрабху; *sat-према* — вечной любви к Богу; *амара* — нетленного; *śākhinaḥ* — дерева; *урдхва* — высокой; *скандха* — ветви; *авадхута-индох* — Шри Нитьянанды; *śākhā-rūpān* — имеющим образ различных ветвей; *гаṇān* — преданным; *нумах* — выражаю почтение.

Шри Нитьянанда Прабху — высочайшая ветвь нетленного древа вечной любви к Богу — Шри Кришны Чайтаньи Махапрабху. В почтении я склоняюсь перед всеми побегами этой великой ветви.

ТЕКСТ 5

শ্রীনিত্যানন্দ-বৃক্ষের স্বক্স গুরুতর ।

তাহাতে জন্মিল শাখা-প্রশাখা বিস্তর ॥ ৫ ॥

śrī-nityānanda-vṛkṣera skandha gurutara
tāhāte džanmila śākhā-praiśākhā vistarā

śrī-nityānanda-vṛkṣera — древа Шри Нитьянанды; *скандха* — главная ветвь; *гурутара* — наиболее массивная; *tāhāte* — на той ветви; *джанмила* — выросли; *śākhā* — ветви; *прайśākhā* — побеги; *вистара* — обширно.

Шри Нитьянанда Прабху — это могучая ветвь древа Шри Чайтаньи. От той ветви пошло множество побегов и отростков.

ТЕКСТ 6

মালাকারের ইচ্ছা-জলে বাড়ে শাখাগণ ।

প্রেম-ফুল-ফলে ভরি' ছাইল ভুবন ॥ ৬ ॥

mālakāreṇa icchā-džale bāde śākhā-gaṇa
prema-nhula-nhale bhari' chāila bhuvana

mālakāreṇa — Шри Чайтаньи Махапрабху; *иччā-дžале* — благодаря воде желания; *бāде* — разрастаются; *śākhā-gaṇa* — ветви; *према* — люб-

ви к Богу; *пхула-пхале* — с плодами и цветами; *бхари* — заполнив; *чхдила* — покрыли; *бхувана* — мир.

Их пробудила к жизни влага желания Шри Чайтанья Махапрабху, и побеги эти разрослись без конца и края, наполнив весь мир плодами и цветами.

ТЕКСТ 7

অসংখ্য অনন্ত গণ কে করু গণন ।

আপনা শোধিতে কহি মুখ্য মুখ্য জন ॥ ৭ ॥

асанкхья ананта гаңа ке кару гаңана

āpanā śhodhite kaḥi mukhya mukhya džana

асанкхья — бесчисленные; *ананта* — бесконечные; *гаңа* — преданные; *ке* — кто; *кару гаңана* — способен пересчитать; *āpanā* — своего; *śodhite* — для очищения; *кахи* — называю; *мукхья мукхья* — только главных; *джана* — персон.

Крона этого дерева беспредельна, подобные ветвям и побегам преданные — бесчисленны. Может ли кто сосчитать их всех? Ради собственного очищения я попытаюсь перечислить только самых главных.

КОММЕНТАРИЙ: Не следует писать книги или очерки на духовные темы ради материальной репутации, славы и выгоды. Духовные произведения нужно создавать под руководством свыше, поскольку они предназначены не для достижения материальных целей. Тот, кто пытается писать, повинуясь высшей воле, в процессе этого очищается от скверны. Целью любой деятельности в сознании Кришны должно быть очищение (*āpanā śodhite*), а не материальная выгода.

ТЕКСТ 8

শ্রীবীরভদ্র গোস্বামি—স্কন্ধ-মহাশাখা ।

তাঁর উপশাখা যত, অসংখ্য তার লেখা ॥ ৮ ॥

*śrī-vīrabhadra gosāṇi — скандха-махайākṣā
tāṇra upaiākṣā йата, асанкхйа тара лекхā*

śrī-vīrabhadra gosāṇi — Шри Вирабhadра Госани; *скандха* — на стволе; *махā-йākṣā* — большая ветвь; *tāṇra* — его; *упайākṣā* — побегов; *йата* — сколько; *асанкхйа* — бесконечное; *тара* — того; *лекхā* — описание.

Вирабhadра Госани является самой большой ветвью после Нитьянанды Прабху. От нее, в свою очередь, отходят бесчисленные побеги и отростки. Описать их все невозможно.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур пишет в «Анубхашье»: «Вирабhadра Госани был сыном Шрилы Нитьянанды Прабху и учеником Джахnavы-деви. Матерью Его была Васудха. В „Гаура-ганоддеша-дипике“ (67) Он назван воплощением Кширодакашайи Вишну. Следовательно, Вирабhadра Госани неотличен от Шри Кришны Чайтаньи Махапрабху. В деревне под названием Джхаматапура, в районе Хугли, у Вирабhadры Госани был ученик по имени Ядунатхачарья, у которого было две дочери — родная дочь Шримати и приемная Нараяни. Обе они вышли замуж, и их имена упомянуты в „Бхакти-ратнакаре“ (Тринадцатая волна). У Вирабhadры Госани было трое учеников, которых обычно называют Его сыновьями: Гопиджана-валлабха, Рамакришна и Рамачандра. Младший из них, Рамачандра, происходил из рода Шандильи и носил родовое имя Ватавьяла. Он поселился в Кхададахе со своей семьей, потомки которой носят титул „госвами из Кхададахи“. Старший ученик по имени Гопиджана-валлабха жил в деревне Лата (недалеко от железнодорожной станции Манакара в районе Бурдвана). Средний ученик, Рамакришна, жил неподалеку от Маладахи, в деревне Гаешапура». Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Госвами подчеркивает, что, поскольку все трое учеников принадлежали к разным *готрам* (родам), носили разные фамилии и жили в разных местах, их нельзя считать родными сыновьями Вирабhadры Госани. У Рамачандры было четверо сыновей, старшего из которых звали Радхамадхава. Третьего сына последнего звали Ядавендрой. У Ядавендры был сын Нандакишора, а у него — Чайтаньячандра. У Чайтаньячандры родился сын Кришнамохана, а у Кришнамоханы — Джганмохана. Сына Джганмоханы звали Враджанатха, а сына Враджанатхи — Шьямала Госвами. Такова родослов-

ная потомков Вирахадры Госани, которую приводит Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур.

ТЕКСТ 9

ঈশ্বর হইয়া কহায় মহা-ভাগবত ।

বেদধর্মাভীত হঞা বেদধর্মে রত ॥ ৯ ॥

īśvara ha-iyā kaḥāya mahā-bhāgavata
veda-dharmābhīta hañā veda-dharme rata

īśvara — Верховной Личностью Бога; *ha-iyā* — будучи; *kaḥāya* — именует (Себя); *mahā-bhāgavata* — великим преданным; *veda-dharma* — по отношению к заветам ведической религии; *abhīta* — трансцендентным; *hañā* — будучи; *veda-dharme* — в ведической системе; *rata* — занятый.

Хотя Вирахадра Госани был Верховной Личностью Бога, Он выдавал Себя за преданного маха-бхагавату. И хотя Верховный Господь выше любых предписаний Вед, Он строго выполнял все ведические ритуалы.

ТЕКСТ 10

অন্তরে ঈশ্বর-চেষ্টা, বাহিরে নির্দম্ব ।

চৈতন্যভক্তিমগ্নে তেঁহো মূলস্তম্ব ॥ ১০ ॥

antare īśvara-cestā, bāhīre nirdam̐ba
caitanya-bhakti-magne teṅho mūla-stambha

antare — внутри; *īśvara-cestā* — деяния Верховной Личности Бога; *bāhīre* — внешне; *nirdam̐ba* — смиренный; *caitanya-bhakti-magne* — в зале преданности Шри Чайтанья Махапрабху; *teṅho* — Он; *mūla-stambha* — главная колонна.

Он — центральная опора в зале преданного служения, который воздвиг Шри Чайтанья Махапрабху. Внутри Вирахадра Госани сознавал, что действует как Верховный Господь Вишну, но внешне не выказывал ни малейшей гордыни.

ТЕКСТ 11

অদ্যাপি যাঁহার কৃপা-মহিমা ইহঁতে ।

চৈতন্য-নিত্যানন্দ গায় সকল জগতে ॥ ১১ ॥

adīṭhi īñhāra kṛpā-mahimā ha-ite

caitāṇya-nityānanda gāya sakala džagate

adīṭhi — по сей день; *īñhāra* — которого; *kṛpā* — милости; *mahimā* — славе; *ha-ite* — благодаря; *caitāṇya-nityānanda* — Шри Чайтанья-Нитьянанда; *gāya* — поют; *sakala* — все; *džagate* — в мире.

Благодаря безграничной милости Шри Вирахадры Госани люди всего мира имеют теперь возможность петь имена Чайтанья и Нитьянанда.

ТЕКСТ 12

সেই বীরভদ্র-গোসাঁঞির লইনু শরণ ।

যাঁহার প্রসাদে হয় অভীষ্ট-পূরণ ॥ ১২ ॥

sei vīrabhadra-gosāñira la-inu śaraṇa

īñhāra prasāde hāya abhīṣṭa-pūraṇa

sei — того; *vīrabhadra-gosāñira* — Шри Вирахадры Госани; *la-inu* — принимаю; *śaraṇa* — прибежище; *īñhāra* — которого; *prasāde* — по милости; *hāya abhīṣṭa-pūraṇa* — исполняются желания.

Поэтому я делаю своим прибежищем лотосные стопы Вирахадры Госани, чтобы по Его милости должным образом осуществилось мое великое желание — написать «Шри Чайтанья-чаритамриту».

ТЕКСТ 13

শ্রীরাмаদাস আর, গদাধর দাস ।

চৈতন্য-গোসাঁঞির ভক্ত রহে তাঁর পাশ ॥ ১৩ ॥

śrī-rāma-dāsa āra, gadādhara dāsa

caitāṇya-gosāñira bhakta rahe tāra pāśa

шри-рама-даса — Шри Рамадас; *ара* — также; *гаддхара даса* — Гадалхара дас; *чаитанья-госайири* — Господа Шри Чайтанья Махапрабху; *бхакта* — преданные; *рахе* — оставались; *тайра пайи* — рядом с ним.

Два преданных Господа Чайтанья по имени Шри Рамадас и Гадалхара дас всегда жили вместе со Шри Вирахадрой Госани.

КОММЕНТАРИЙ: Шри Рамадас, прославившийся под именем Абхирамы Тхакура, был одним из двенадцати *гонал*, друзей-пастушков Шри Нитьянанда Прабху. В «Гаура-ганоддеша-дипике» (126) сказано, что Шри Рамадас в прошлом воплощении был Шридамой. «Бхакти-ратнакара» (Четвертая волна) так описывает Шрилу Абхираму Тхакура. По велению Шри Нитьянанда Прабху, Абхирама Тхакур стал великим *ачарвей* и проповедником учения Господа Чайтанья о преданном служении. Он имел огромное влияние на людей, и непреданные боялись его как огня. Шри Нитьянанда Прабху наделил его особой духовной силой, так что он всегда пребывал в экстазе и был чрезвычайно милостив ко всем падшим душам. Говорят, что, если он кланялся какому-либо камню, тот немедленно раскалывался, если не был настоящей *шалаграма-шилой*.

Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур пишет в «Анубхашье»: «В пятнадцати километрах к юго-западу от станции Чанпаданга на узкоколейной ветке, идущей от вокзала Хаура в Калькутте по направлению к Амре, деревне в районе Хугли, расположена деревушка Кханакула-кришнанагара, где сохранился храм, в котором Абхирама Тхакур поклонялся Господу. В сезон дождей, когда вся округа затоплена, до этого места нужно добираться по другой, юго-восточной ветке. На этой ветке есть станция Колагхата, от которой нужно плыть на пароходу до Раничаки. Кханакула расположена в двенадцати километрах от Раничаки. Храм, в котором поклонялся Абхирама Тхакур, находится в Кришнанагаре, недалеко от реки Кхалны (Дваракешвары), и потому эта местность носит название Кханакула-кришнанагары. Перед храмом растет дерево *бакула*. Это место называется Сиддха-бакула-кунджа. Говорят, что, когда Абхирама Тхакур приходил туда, он сидел под этим деревом. Ежегодно в месяце *чайтра* [март-апрель] в день *кришна-сантامي* (седьмой день убывающей луны) в Кханакуле-кришнанагаре проходит большая ярмарка. На эту ярмарку съезжаются тысячи людей. Храм, где поклонялся Господу Абхирама Тхакур, имеет древнюю историю. Храмовое Божество зовут Гопинатха. Около храма живет много семей *севаитов* (служителей). Говорят, что у Абхирамы Тхакура был кнут, одно прикосновение которого делало человека возвышенным преданным Кришны. Из его мно-

гочисленных учеников самым знаменитым и самым дорогим для него был Шриман Шриниваса Ачарья, но нельзя с уверенностью утверждать, что Шриниваса Ачарья получил посвящение именно от него».

ТЕКСТЫ 14–15

নিত্যানন্দে আজ্ঞা দিল যবে গৌড়ে বাইতে ।

মহাপ্রভু এই দুই দিলা তাঁর সাথে ॥ ১৪ ॥

অতএব দুইগণে দুঁহার গণন ।

মাধব-বাসুদেব ঘোষেরও এই বিবরণ ॥ ১৫ ॥

нитийананде аджня дила йабе гауде йаите

махāпрабху эи дуи дилā тāнра сātхе

атаэва дуи-гаңе дунхāра гаңана

māдхава-вāsудева гхошерао эи вивараңа

нитийананде — Господу Нитьянанде; *аджня* — повеление; *дила* — дал; *йабе* — когда; *гауде* — в Бенгалию; *йаите* — идти; *махāпрабху* — Шри Чайтанья Махапрабху; *эи дуи* — этим двоим; *дилā* — дал; *тāнра сātхе* — с Ним; *атаэва* — поэтому; *дуи-гаңе* — в обоих списках; *дунхāра* — обоим; *гаңана* — перечисление; *māдхава* — Мадхавы; *вāsудева* — Васудевы; *гхошерао* — Гхошей; *эи* — это; *вивараңа* — описание.

Когда Нитьянанде Прабху было велено отправляться проповедовать в Бенгалию, эти двое преданных [Шри Рамадас и Гададхара дас] получили указание идти вместе с Ним. Поэтому иногда их относят к числу последователей Господа Чайтанья, а иногда — к числу последователей Господа Нитьяланды. Подобно им, Мадхава Гхош и Васудева Гхош тоже принадлежали к обоим группам преданных.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддхантa Сарасвати Тхакур пишет в «Анубхашье»: «Недалеко от железнодорожных станций Аградвипа и Патули в районе Бурдвана есть место под названием Данихата, где находится Божество Шри Гопинатхи. Это Божество считает Говинду Гхоша Своим отцом. Даже в наши дни это Божество совершает церемонию *шраддхи* в годовщину смерти Говинды Гхоша. Храм этого Божества находится под покровительством *раджа-вамши*, т. е. потомков царской фамилии Кришнагары, которая ведет свое происхождение от царя Криш-

начандры. Каждый год в месяц *вайшаакха*, когда проходит церемония *барадола*, Божество Гопинатхи привозят в Кришнанагар. Церемония проводится в присутствии одиннадцати других Божеств, после чего Шри Гопинатхаджи возвращается в храм Аградвипы».

ТЕКСТ 16

রামদাস—মুখ্যশাখা, সখা-প্রেমরাশি ।

ষোলসাজের কাষ্ঠ যেই তুলি' কৈল বাঁশী ॥ ১৬ ॥

rāma-dāsa — *mukhya-śākhā*, *sakhya*-*prēma*-*rāśi*
śola-sāṅgera kāṣṭha *yei* *tuli'* *kaila* *bāśī*

rāma-dāsa — Рамадас; *mukhya-śākhā* — главная ветвь; *sakhya-prēma-rāśi* — исполненный дружеской любви; *śola-sāṅgera* — с шестнадцатью узлами; *kāṣṭha* — ствол; *yei* — поскольку; *tuli'* — подняв; *kaila* — сделал; *bāśī* — флейту.

Рамадас, одна из главных ветвей, был исполнен дружеской любви к Богу. Он сделал себе флейту из бамбукового ствола с шестнадцатью узлами.

ТЕКСТ 17

গদাধর দাস গোপীভাবে পূর্ণানন্দ ।

যাঁর ঘরে দানকৈলি কৈল নিত্যানন্দ ॥ ১৭ ॥

gadādhara dāsa *gopī-bhāve* *pūrnānanda*
īāra *ghare* *dānakeli* *kaila* *nityānanda*

gadādhara dāsa — Гададхара дас; *gopī-bhāve* — в экстазе *гопи*; *pūrnānanda* — исполненный трансцендентного блаженства; *īāra* *ghare* — в доме которого; *dānakeli* — постановку «Дана-кели»; *kaila* — сделал; *nityānanda* — Господь Нитьянанда Прабху.

Шрила Гададхара дас был постоянно погружен в экстаз *гопи*. Однажды Господь Нитьянанда разыграл у него дома лилу «Дана-кели».

ТЕКСТ 18

শ্রীমাধব ঘোষ—মুখ্য কীর্তনীয়াগণে ।

নিত্যানন্দপ্রভু নৃত্য করে যাঁর গানে ॥ ১৮ ॥

śrī-mādhava ghoṣa — мукхья кীর্তанийя-гणे
нитийানанда-прабху нртйа каре йанра гане

śrī-mādhava ghoṣa — Шри Мадхава Гхош; *мукхья* — главный; *кীর্তанийя-гणे* — среди исполнителей *санкиртаны*; *нитийананда-прабху* — Нитьянанда Прабху; *нртйа* — танец; *каре* — совершает; *йанра* — которого; *гане* — под пение.

Шри Мадхава Гхош был главным исполнителем киртанов. Нитьянанда Прабху танцевал под его пение.

ТЕКСТ 19

বাসুদেব গীতে করে প্রভুর বর্ণনে ।

কাষ্ঠ-পাষাণ দ্রবে যাহার শ্রবণে ॥ ১৯ ॥

বাসুদেবা গীতে কারে প্রাভুরা বর্ণনে
কাষ্ঠ-পাষাণ দ্রবে ইখারা শ্রাবণে

বাসুদেবা — Васудева; *гীте* — во время пения; *каре* — делает; *прабхура* — Нитьяланды Прабху и Шри Чайтанью Махапрабху; *вар্ণане* — при описании; *কাষ্ঠ* — дерево; *পাষাণ* — камень; *দ্রবে* — плавится; *ইখারা* — которого; *শ্রাবণে* — при слушании.

Когда Васудева Гхош славил в киртане Господа Чайтанью и Нитьяланду, даже дерево и камни плавилась от звуков его голоса.

ТЕКСТ 20

মুরারি-চৈতন্যদাসের অলৌকিক লীলা ।

ব্যাক্স-গালে চড় মারে, সর্প-সনে খেলা ॥ ২০ ॥

*мурāри-чаитанья-дāсера алаукики лїлā
вїдгхра-гāле чада мāре, сарна-сане кхелā*

мурāри — Мурари; *чаитанья-дāсера* — слуги Шри Чайтанья Махапрабху; *алаукика* — необычайные; *лїлā* — игры; *вїдгхра* — тигра; *гāле* — по щекам; *чада мāре* — бьет; *сарна* — со змеей; *сане* — вместе; *кхелā* — играющий.

Великий преданный Господа Чайтанья Махапрабху по имени Мурари славился своими необычайными поступками. Иногда, пребывая в экстазе, он шлепал тигра по щеке или играл с ядовитой змеей.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур пишет в «Анубхашье»: «Мурари Чайтанья дас родился в деревне Сар-вриндавана-пура, которая находится в трех километрах от железнодорожной станции Галаши на ветке, ведущей в Бурдван. Когда Мурари Чайтанья дас пришел в Навадвипу, он поселился в деревне Моладрума, или Мамагачхи-грама. В то время он получил имя Шарнга или Саранга Мурари Чайтанья дас. В наши дни потомки его рода живут в местечке Сарпер Пата. В пятой главе Антья-кханды „Чайтанья-бхагаваты“ встречается следующее описание: „Мурари Чайтанья дас не имел материального телесного облика: он был полностью духовен. Иногда он гонялся за тиграми в джунглях и обращался с ними, как с кошками или собаками. Он шлепал тигров по щекам и брал в руки ядовитых змей. Он не боялся за свое внешнее тело, начисто забывая о его существовании. Он мог сутки напролет повторять Харе Кришна *маха-мантру* или говорить о Господе Чайтанье и Нитьянанде. Иногда он проводил по два-три дня под водой, не чувствуя при этом никаких неудобств. Он вел себя так, будто его тело было каменным или деревянным, и при этом использовал всю свою энергию на повторение Харе Кришна *маха-мантры*. Никто не описал особых черт характера Мурари Чайтанья даса, однако известно, что, где бы он ни появлялся, все люди обретали сознание Кришны благодаря одной лишь атмосфере, которую он создавал своим присутствием“».

ТЕКСТ 21

নিত্যানন্দের গণ যত,—সব ব্রজসখা ।

শুঙ্গ-বেত্র-গোপবেশ, শিরে শিখিপাখা ॥ ২১ ॥

*нитийанандера га̀на йата — саба враджа-сакхā
шрнга-ветра-гопавеша, шуре шикхи-пākхā*

нитийанандера — Господа Нитьяланды Прабху; *га̀на* — последователи; *йата* — сколько; *саба* — все; *враджа-сакхā* — друзья во Вриндаване; *шрнга* — рожок; *ветра* — посох; *гопа-веша* — пастушья одежда; *шуре* — на голове; *шикхи-пākхā* — павлинье перо.

Все спутники Господа Нитьяланды в прошлом воплощении были мальчиками-пастушками во Враджабхуми. Их атрибуты: рожки, посохи, пастушья одежда и павлиньи перья на голове.

КОММЕНТАРИЙ: Джахнава-мата также относится к числу последователей Господа Нитьяланды. Автор «Гаура-ганоддеша-диники» (66) отождествляет ее с Ананга-манджари из Вриндавана. Все преданные, бывшие последователями Джахнава-маты, относятся к числу преданных Шри Нитьяланды Прабху.

ТЕКСТ 22

রঘুনাথ বৈদ্য উপাধ্যায় মহাশয় ।

যাঁহার দর্শনে কৃষ্ণপ্রেমভক্তি হয় ॥ ২২ ॥

*рагхунātха вайдйā упādхйāйā махāшайā
йāнхāра дарйāне кршнā-према-бхакти хайā*

рагхунātха вайдйā — лекарь Рагхунатха; *упадхйāйā махāшайā* — уважаемый человек с титулом Упадхьяя; *йāнхāра* — которого; *дарйāне* — при виде; *кршнā-према* — любовь к Кришне; *бхакти* — преданное служение; *хайā* — возникает.

Лекарь Рагхунатха, называемый также Упадхьяей, был столь великим преданным, что стоило человеку взглянуть на него, как в нем тотчас пробуждалась дремлющая любовь к Богу.

ТЕКСТ 23

সুন্দরানন্দ — নিত্যানন্দের শাখা, ভূত্য মর্ম ।

যাঁর সঙ্গে নিত্যানন্দ করে ব্রজনর্ম ॥ ২৩ ॥

*сундарананда — нитийанандера шйākхā, бхртйа марма
йāйра сайге нитийананда каре враджа-нарма*

сундарананда — Сундарананда; *нитийанандера шйākхā* — ветвь Нитьяланды Прабху; *бхртйа марма* — очень близкий слуга; *йāйра сайге* — вместе с которым; *нитийананда* — Господь Нитьянанда; *каре* — совершает; *враджа-нарма* — деяния как во Вриндаване.

Сундарананда, другая ветвь Шри Нитьяланды Прабху, был одним из ближайших Его слуг. В его обществе Господь Нитьянанда Прабху как будто бы переносился во Враджабхуми.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур пишет в «Анубхашье»: «В пятой главе Антья-кханды „Чайтанья-бхагаваты“ Сундарананда назван океаном любви к Богу и главным из спутников Шри Нитьяланды Прабху. В „Гаура-ганоддеша-дипике“ (127) сказано, что в *кришна-лиле* он был Судамой. Таким образом, он был одним из двенадцати пастушков, которые пришли в этот мир вместе с Баларамой, принявшим образ Шри Нитьяланды Прабху. Святое место, где жил Сундарананда, находится в деревне Махешапуре, которая расположена в двадцати с лишним километрах к востоку от железнодорожной станции Маджадия на Восточной железной дороге, соединяющей Калькутту с Бурдваном. Это место находится в районе Джессора [в Бангладеш]. Там еще можно увидеть развалины старого дома, в котором жил Сундарананда. На окраине этой деревни живет *баула* [псевдовайшнав], а все здания — храм и жилые дома — выглядят построенными недавно. В Махешапуре есть Божества Шри Радхаваллабхи и Шри Шри Радхараманы. Недалеко от храма протекает маленькая речка Ветравати.

Сундарананда Прабху был *найштхика-брахмачари*, то есть никогда не вступал в брак. Поэтому у него не было прямых потомков, а только ученики, но потомки его рода до сих пор живут в деревне Мангаладихи в районе Бирбхума. В этой деревне есть действующий храм Баларамы Радхаваллабху, изначальное Божество Махешапуры, *госвами* из Саидабада перенесли в Берхампур, а за поклонением нынешнему Божеству с момента Его установления следит семья махешапурского заминдара. Каждый год в полнолуние месяца *магха* (январь-февраль) празднуется годовщина ухода Сундарананды, отметить которую собирается вся округа».

ТЕКСТ 24

কমলাকর পিপলাই—অলৌকিক রীত ।

অলৌকিক প্রেম তাঁর ভুবনে বিদিত ॥ ২৪ ॥

камалакара пиппалай — алаукика рита
алаукика према тайра бхуване видита

камалакара пиппалай — Камалакара Пиппалай; алаукика — необычайное; рита — поведение или деяние; алаукика — необычайная; према — любовь к Богу; тайра — его; бхуване — в (этом) мире; видита — известна.

Третьим гопалом был Камалакара Пиппалай. Необычайны были его деяния и любовь к Богу, прославившие его.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддхантa Сарасвати Тхакур пишет в «Анубхашье»: «В „Гаура-ганоддеша-дипике“ (128) Камалакара Пиппалай назван третьим гопалой. Его имя в кришна-лиле — Махабала. Камалакара Пиппалай установил в Махеше (Шри Рамапуре) Божество Джаганнатхи. Деревня Махеша расположена примерно в четырех километрах от железнодорожной станции Шри Рамапура. Приведем родословную потомков Камалакары Пиппалай. Сына Камалакары звали Чатурбхуджа; у Чатурбхуджи было двое сыновей: Нараяна и Джаганнатха; у Нараяны был сын по имени Джагадананда; сына Джагадананды звали Радживалочана. Во времена Радживалочаны на поклонение Божеству Джаганнатхи стало не хватать средств, поэтому в 1653 г. (1060 г. по бенгальскому летоисчислению) набоб Дакки по имени Шах Суджа пожертвовал храму 1185 бигх (140 гектаров) земельных угодий. Поскольку вся земля перешла в собственность Джаганнатхи, деревню, которая находилась на ней, переименовали в Джаганнатха-пура. Говорят, что когда Камалакара Пиппалай ушел из дома, его младший брат Нидхипати Пиппалай стал его разыскивать и через некоторое время нашел в деревне Махеша. Нидхипати Пиппалай приложил все силы, чтобы вернуть старшего брата домой, но тот наотрез отказался. Поэтому Нидхипати Пиппалай вместе со всей семьей перебрался в Махешу. Потомки этого семейства по сей день живут в окрестностях деревни Махеша. Они брахманы и носят фамилию Адхикари.

История храма Джаганнатхи в Махеше такова. Как-то раз преданный по имени Дхрувананда отправился в Джаганнатха-Пури, желая по-

видать Господа Джаганнатху, Балараму и Субхадру и преподнести Джаганнатхе приготовленное им собственноручно угощение. Однако ночью Джаганнатха явился Дхрувананде во сне и велел идти на берег Ганги в Махешу, построить там храм и в нем поклоняться Ему. Когда Дхрувананда пришел в Махешу, он увидел, как по Ганге плывут три Божества: Джаганнатха, Баларама и Субхадра. Он вытащил Их, установил в маленькой хижине и с воодушевлением стал поклоняться Господу Джаганнатхе. Когда Дхрувананда состарился, он стал тревожиться о том, кому передать поклонение, где найти надежного человека. Джаганнатха Прабху снова явился ему во сне и разрешил поручить поклоняться в храме первому, кого он повстречает на следующее утро. Наутро Дхрувананда встретил Камалакару Пиппалаю, который прежде жил в деревне Кхалиджули в лесу Сундаравана в Бенгалии и был чистым вайшнавом, великим преданным Господа Джаганнатхи. Дхрувананда немедленно передал ему Божество. Так Камалакара Пиппалай стал поклоняться Господу Джаганнатхе. С тех пор члены его семьи стали носить титул Адхикари, что означает «достойные поклоняться Господу». Эти Адхикари принадлежат к почтенному брахманскому роду. Существует пять семейств брахманов, принадлежащих к самому высшему сословию, которые носят фамилию Пиппалай».

ТЕКСТ 25

सूर्यदास सरखेल, তাঁর ভাই কৃষ্ণদাস ।

নিত্যানন্দে দৃঢ় বিশ্বাস, প্রেমের নিবাস ॥ ২৫ ॥

*sūryādāsa sarakhela, tānra bhāi kṛṣṇādāsa
nityānande dṛḍha viśvāsa, premera nivāsa*

sūryādāsa sarakhela — Сурьядас Саракхела; *tānra bhāi* — его брат; *kṛṣṇādāsa* — Кришнадас; *nityānande* — в Господа Нитьянанду; *dṛḍha viśvāsa* — стойкая вера; *premera nivāsa* — вместилище любви к Богу.

Сурьядас Саракхела и Кришнадас Саракхела непоколебимо верили в Нитьянанду Прабху. Каждый из них был сокровищницей любви к Богу.

КОММЕНТАРИЙ: В «Бхакти-ратнакаре» (Двенадцатая волна) говорится, что Сурьядас Саракхела жил в местечке Шалиграма в нескольких ки-

лометрах от Навадвипы. Он служил советником в мусульманском правительстве того времени и скопил значительное состояние. У Сурьядаса было четверо братьев, каждый из которых был чистым вайшнавом. Дочерьми Сурьядаса Саракхелы были Васудха и Джахнава.

ТЕКСТ 26

গৌরীদাস পণ্ডিত যাঁর প্রেমোদগুডক্তি ।

কৃষ্ণপ্রেমা দিতে, নিতে, ধরে মহাশক্তি ॥ ২৬ ॥

*гаури́даса пандита йа́нри премодда́нда-бхакти
кри́шна-према́ дите, ните, дхаре маха́шакти*

гаури́даса пандита — Гауридас Пандит; *йа́нри* — которого; *према-уддан-да-бхакти* — самая возвышенная любовь к Богу в преданном служении; *кри́шна-према́* — любовь к Кришне; *дите* — давать; *ните* — получать; *дхаре* — имеет; *маха́шакти* — великую силу.

Гауридас Пандит, олицетворение самого возвышенного преданного служения в любви к Богу, обладал величайшей силой: он мог получать и давать другим эту любовь.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддхантa Сарасвати Тхакур пишет в «Анубхашье»: «Говорят, что Гауридас Пандит всегда находился под покровительством царя Кришнадаса, сына Харихоры. Гауридас Пандит жил в деревне Шалиграма, расположенной в нескольких милях от станции Мудагачха, а позже переехал в Амбика-калану. В „Гаура-ганодлешадипике“ (128) сказано, что прежде он был Субалой, одним из друзей-пастушков Кришны и Баларамы во Вриндаване. Гауридас Пандит был младшим братом Сурьядаса Саракхелы. С позволения своего старшего брата он перебрался жить в селение Амбика-калана на берегу Ганги. Вот имена некоторых из потомков Гауридаса Пандита: 1) Шри Нрисимхачайтанья, 2) Кришнадас, 3) Вишнудас, 4) Бада Баларама дас, 5) Говинда, 6) Рагхунатха, 7) Баду Гангадас, 8) Аулия Гангарама, 9) Ядавачарья, 10) Хридая-чайтанья, 11) Чанла Халадара, 12) Махеша Пандит, 13) Мукута Рай, 14) Бхатуя Гангарама, 15) Аулия Чайтанья, 16) Калия Кришнадас, 17) Патуя Гопала, 18) Бада Джаганнатха, 19) Нитьянанда, 20) Бхави, 21) Джагадиша, 22) Рай Кришнадас и 22½) Аннапурна. Старшего сына

Гауридаса Пандита звали Большим Баларамой, а младшего — Рагхунатхой. Сыновьями Рагхунатхи были Махеша Пандит и Говинда. Дочь Гауридаса Пандита звали Аннапурной.

Деревня Амбика-калана расположена на противоположном от Шантипура берегу Ганги, в трех километрах к востоку от станции Каланакорта Восточной железной дороги. В Амбика-калане находится храм, построенный заминдаром из Бурдвана. Перед храмом растет тамариновое дерево, под которым, по преданию, Гауридас Пандит встретился с Чайтаньей Махапрабху. Место, в котором расположен храм, называется Амбика, а поскольку вся местность носит название Калана, деревня получила название Амбика-калана. Говорят, что в этом храме хранится экземпляр «Бхагавад-гиты», собственноручно переписанный Шри Чайтаньей Махапрабху».

ТЕКСТ 27

নিত্যানন্দে সমর্পিল জাতি-কুল-পাঁতি ।

শ্রীচৈতন্য-নিত্যানন্দে করি' প্রাণপতি ॥ ২৭ ॥

нитийāнанде самарпила джāti-кула-пāнти

шри-чаитанья-нитийāнанде кари прāнапати

нитийāнанде — Господу Нитьянанде; *самарпила* — пожертвовал; *джāti* — принадлежность к определенной касте; *кула* — семейную; *пāнти* — поддержку; *шри-чаитанья* — Господа Чайтанью; *нитийāнанде* — Господа Нитьянанду; *кари* — сделал; *прāна-пати* — владыками своей жизни.

Считая Господа Чайтанью и Господа Нитьянанду владыками своей жизни, Гауридас Пандит пожертвовал ради служения Господу Нитьянанде всем — даже поддержкой своей семьей.

ТЕКСТ 28

নিত্যানন্দ প্রভুর প্রিয়—পণ্ডিত পুরন্দর ।

প্রেমার্গব-মধ্যে ফিরে যৈছন মন্দর ॥ ২৮ ॥

*нитийананда прабхура прииа — пандита пурандара
према-арнава-мадхье пхире йаичхана мандара*

нитийананда — Нитьяланды Прабху; *прабхура* — Господа; *прииа* — очень дорогой; *пандита пурандара* — Пандит Пурандара; *према-арнава-мадхье* — в океане любви к Богу; *пхире* — движется; *йаичхана* — в точности как; *мандара* — гора Мандара.

Тринадцатым из ближайших последователей Шри Нитьяланды Прабху был Пандит Пурандара, который плавал в океане любви к Богу, подобно горе Мандаре.

КОММЕНТАРИЙ: Пандит Пурандара повстречал Шри Нитьяланду Прабху в Кхададахе. Когда Нитьянанда Прабху пришел в эту деревню, Он стал очень необычно танцевать, и этот танец заворожил Пурандару Пандита. Пандит сидел на вершине дерева; увидев танец Нитьяланды, он тут же спрыгнул на землю и объявил себя Ангадой, одним из военачальников армии Ханумана во времена лил Господа Рамачандры.

ТЕКСТ 29

পরমেশ্বরদাস—নিত্যানন্দৈক-শরণ ।

কৃষ্ণভক্তি পায়, তাঁরে যে করে স্মরণ ॥ ২৯ ॥

*парамешвара-даса — нитийанандаика-шараңа
кришна-бхакти пайа, та́нре йе каре смараңа*

парамешвара-даса — Парамешвара дас; *нитийананда-эка-шараңа* — тот, чье единственное прибежище — лотосные стопы Нитьяланды; *кришна-бхакти пайа* — обретает любовь к Богу; *та́нре* — его; *йе* — который; *каре смараңа* — вспоминает.

Парамешвару даса называют пятым гопалом из кришна-лилы, полностью предавшимся лотосным стопам Нитьяланды. Любой, кто помнит имя Парамешвары даса, с легкостью обретет любовь к Богу.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур пишет в «Анубхашье»: «В „Чайтанья-бхагавате“ говорится, что Парамешвара

дас, известный также под именем Парамешвари дас, был для Шри Нитьяланды Прабху дорог, как сама жизнь. Тело Парамешвары даса служило местом *лил* Господа Нитьяланды. Парамешвара дас, живший в течение некоторого времени в деревне Кхададаха, постоянно пребывал в экстатическом умонастроении пастушка из Вриндавана. Прежде он был Арджуной, другом Кришны и Баларамы. Он был пятым из двенадцати *гопал* и сопровождал Шримати Джанхана-деви, когда та устроила праздник в Кхетари. В „Бхакти-ратнакаре“ говорится, что по указанию Шримати Джанхана-деви Парамешвара дас установил в храме Атапура в районе Хугли Божество Радхи-Гопинатхи. Станция Атапур расположена на узкоколейной ветке между Хаурой и Амай. Другой храм в Атапуре основан семейством Митра и носит имя храма Радхи-Говинды. Перед этим храмом в очень живописном месте между двумя деревьями *бакула* и деревом *кадамба* находится усыпальница Парамешвары Пандита, на которой стоит алтарь с кустиком *туласи*. Говорят, что на растущем там дереве *кадамба* каждый год распускается всего по одному цветку. Цветок этот преподносят Божеству.

По некоторым сведениям, Парамешвари Тхакур происходил из рода *вайдьев*. Потомок его брата в настоящее время состоит служителем при храме. Некоторые из членов этого рода в наше время проживают в районе Хугли, недалеко от почтового отделения Чандитала. Вначале потомки Парамешвари Тхакура принимали много учеников из брахманских семейств, но со временем эти потомки постепенно вернулись к профессии врачей, и потому отпрыски брахманских семей прекратили становиться их учениками. Потомки Парамешвари носят титулы Адхикари и Гупта. К сожалению, члены их семей сами не поклоняются Божеству: они нанимают для этих целей *брахманов*. На алтаре храма на троне стоят рядом Баладева и Шри Шри Радха-Гопинатха. Видимо, Божество Баладевы было установлено позже, поскольку с точки зрения трансцендентных *рас* Баладева, Кришна и Радха не могут стоять на одном алтаре. В день полнолуния в месяц *вайшакха* (апрель-май) в этом храме проходят торжества в честь годовщины ухода Парамешвари Тхакура».

ТЕКСТ 30

জগদীশ পণ্ডিত হয় জগৎ-পাবন ।

কৃষ্ণপ্রেমামৃত বর্ষে, যেন বর্ষা ঘন ॥ ৩০ ॥

*джагадййи пандита хайа джагат-павана
кришна-према-амрта варше, йена варшй гхана*

джагадййи пандита — Джагадиша Пандит; *хайа* — есть; *джагат-павана* — спаситель мира; *кришна-према-амрта варше* — проливающий потоки нектара преданного служения; *йена* — как; *варшй* — дождь; *гхана* — проливной.

Джагадиша Пандит, пятнадцатая ветвь среди последователей Господа Нитьяланды, был способен освободить весь мир. Подобная нектару любовь к Кришне изливалась из него, как потоки дождя из тучи.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур пишет в «Анубхашье»: «О Джагадише Пандите рассказывается в шестой главе Ади-кханды „Чайтанья-бхагаваты“ и четырнадцатой главе Ади-лилы „Чайтанья-чаритамриты“. Он происходил из деревни Яшада-грама, что в районе Надии, недалеко от станции Чакадаха. Его отца, сына Бхатты Нараяны, звали Камалакша. Отец и мать Джагадиши были великими преданными Господа Вишну. После их смерти Джагадиша, его жена Духкхини и брат Махеша перебрались в Шри Майяпур, чтобы жить рядом с Джаганнатхой Мишрой и другими вайшнавами. Господь Чайтанья попросил Джагадишу отправиться в Джаганнатха-Пури проповедовать движение *хари-нама-санкиртаны*. По возвращении из Джаганнатха-Пури он по велению Господа Джаганнатхи установил Его Божество в деревне Яшада-грама. Рассказывают, что Божество Джаганнатхи было очень тяжелым, поэтому Джагадиша Пандит принес Его в Яшада-граму на палке. Служители храма до сих пор показывают посетителям ту палку».

ТЕКСТ 31

नित्यानन्द-प्रियवृत्त पण्डित धनञ्जय ।

अत्यन्त विरक्ता, सदा कृष्णप्रेममय ॥ ३१ ॥

*нитйананда-прийабхртйи пандита дхананджайа
атйанта виракта, садй кришна-премамайя*

нитйананда-прийа-бхртйа — дорогой для Нитьяланды Прабху слуга; *пандита дхананджайа* — Пандит Дхананджая; *атйанта* — очень; *ви-*

ракта — отреченный; *сада* — всегда; *кришна-премамайя* — погруженный в любовь к Кришне.

Шестнадцатым по счету слугой Нитьянанды Прабху был Дхананджая Пандит. Он был очень дорог Нитьянанде. В высшей степени отрешенный, он всегда был поглощен любовью к Богу.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур пишет в «Анубхашье»: «Пандит Дхананджая жил в деревне Шитала в окрестностях Катвы. Он был одним из двенадцати *гопал*. Согласно „Гаураганоддеша-дипике“ (127), в *кришна-лиле* его звали Васудамой. Деревня Шитала-грама приписана к полицейскому участку Мангалакота и почтовому отделению Кайчара в районе Бурдвана. Станция Кайчара стоит на узкоколейной ветви, соединяющей Бурдван и Катву. Деревня Шитала находится в полутора километрах на северо-восток от этой станции. Прежде храм в этой деревне располагался в глинобитной хижине. Затем заминдары из рода Малликов из Баджаравана Кабаши построили большое здание для храма, но, придя в запустение, за последние шестьдесят пять лет он совсем разрушился. Фундамент храма еще виден. Поблизости от него стоит колонна с *туласи*. Каждый год в месяц *карттিকা* (октябрь-ноябрь) здесь отмечают уход Дхананджаи. Рассказывают, что в течение некоторого времени Пандит Дхананджая участвовал в группе *санкиртаны*, руководимой Шри Чайтаньей Махапрабху, после чего отправился во Вриндаван. Перед уходом Пандит Дхананджая какое-то время жил в деревне Санчадапанчада, что в девяти километрах к югу от железнодорожной станции Мемари. Иногда эту деревню также называют Дхананджаера Пата, то есть „место Дхананджаи“. Пожив там некоторое время, Дхананджая поручил поклонение своему ученику и отправился обратно во Вриндаван. Возвратившись из Вриндавана в Шитала-граму, он установил в храме Божество Гаурасундары. Потомки Пандита Дхананджаи по сей день живут в Шитала-граме и заботятся о поклонении в храме».

ТЕКСТ 32

মহেশ পণ্ডিত—ব্রজের উদার গোপাল ।

ঢাকাবন্দে নৃত্য করে প্রেমে মাতোয়াল ॥ ৩২ ॥

*махеша пандита — враждера удара гопала
дхакка-ваддхе нртиа каре преме матойала*

махеша пандита — Махеша Пандит; *враждера* — Вриндавана; *удара* — великодушный; *гопала* — пастушок; *дхакка-ваддхе* — под бой литавр; *нртиа каре* — танцует; *преме* — в любви; *матойала* — (как) сумасшедший.

Махеша Пандит, седьмой из двенадцати гопал, был очень великодушен. От великой любви к Кришне он танцевал как безумный под бой литавров.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддхантa Сарасвати Тхакур пишет в «Анубхашье»: «Деревня Махеша Пандита под названием Палапада расположена в лесу в районе Надии примерно в полутора километрах к югу от станции Чакадаха. Неподалеку от нее протекает Ганга. Говорят, что сначала Махеша Пандит жил на восточном берегу Джирата в деревне Масипур, или Яшипур. Когда же Ганга изменила русло и затопила Масипур, местные Божества были перенесены в Палападу. Вокруг этой деревни стоят другие — Беледанга, Бериграма, Сукхасагара, Чандуде и Манасапота (всего четырнадцать деревень, а вся местность называется Панчанагара Парагана). По некоторым сведениям, Махеша Пандит принимал участие в празднике, устроенном Шри Нитьяландой Прабху в Панихати. Нароттама дас Тхакур также присутствовал на этом празднике и Махеша Пандит видел его там. В храме Махеша Пандита установлены Божества Гауры-Нитьяланды, Шри Гопинатхи, Шри Маданамохана и Радхи-Говинды, а также *шалаграма-шила*».

ТЕКСТ 33

नावद्वीपे पुरुषोत्तम पण्डित महाशय ।

नित्यानन्द-नामे यौं महोत्पाद हय ॥ ३३ ॥

नावद्वीपे пурушоттама пандита махашайа
нит्यानанда-наме йанра махонмада хайа

नावद्वीपे пурушоттама — Пурушоттама из Навадвипы; *пандита махашайа* — очень ученый; *нит्यानанда-наме* — в имени Господа Нитья-

нанды Прабху; *йайра* — которого; *махā-унмада* — великое блаженство; *хайа* — есть.

Пурушоттама Пандит из Навадвипы был восьмым гопалом. Он почти лишился рассудка, стоило ему услышать имя Нитьянанды Прабху.

КОММЕНТАРИЙ: В «Чайтанья-бхагавате» говорится, что Пурушоттама Пандит родился в Навадвипе и был великим преданным Господа Нитьянанды Прабху. Он был одним из двенадцати *гопал*, и его имя в *кришна-лиле* было Стокакришна.

ТЕКСТ 34

बलराम दास—कृष्णप्रेमरसास्वादी ।

नित्यानन्द-नामे हय परम उन्मादी ॥ ३४ ॥

баларāма дāса — *кришна-према-расāсвāдī*
нитīāнанда-нāме хайа парам унмāдī

баларāма-дāса — Баларама дас; *кришна-према-раса* — нектар постоянной погруженности в любовь к Кришне; *āсвāдī* — вкушающий; *нитīāнанда-нāме* — при (звуче) имени Шри Нитьянанды Прабху; *хайа* — становится; *парам* — в высшей степени; *унмāдī* — безумный.

Баларама дас постоянно вкушал нектар любви к Кришне. Слыша имя Нитьянанды Прабху, он полностью терял рассудок.

ТЕКСТ 35

महाभागवत यदुनाथ कविचन्द्र ।

याँहार हृदये नृत्य करे नित्यानन्द ॥ ३५ ॥

махā-бхāгавата йадунāтха кавичандра
йāнхāра хрдайе нртīа каре нитīāнанда

махā-бхāгавата — великий преданный; *йадунāтха кавичандра* — Ядуна-тха Кавичандра; *йāнхāра* — которого; *хрдайе* — в сердце; *нртīа каре* — танцует; *нитīāнанда* — Господь Нитьянанда Прабху.

Ядунатха Кавичандра был великим преданным. Господь Нитьянанда Прабху непрерывно танцевал в его сердце.

КОММЕНТАРИЙ: В первой главе Мадхья-кханды «Чайтанья-бхагаваты» говорится, что некий Ратнагарбха Ачарья был другом отца Шри Чайтаньи Махапрабху. Они жили в одной деревне. У Ратнагарбхи Ачарьи было три сына: Кришнананда, Джива и Ядунатха Кавичандра.

ТЕКСТ 36

রাঢ়ে যাঁর জন্ম কৃষ্ণদাস দ্বিজবর ।

শ্রীনিত্যানন্দের তেঁহো পরম কিস্কর ॥ ৩৬ ॥

*раḍхе йāнра джанма кришнада́са двиджавара
шри-нитийāнандера тенхо парама кинкара*

раḍхе — в Западной Бенгалии; *йāнра* — которого; *джанма* — рождение; *кришнада́са* — Кришнадас; *двиджавара* — лучший из брахманов; *шри-нитийāнандера* — Нитьяланды Прабху; *тенхо* — он; *парама* — лучший; *кинкара* — слуга.

Двадцать первым по счету последователем Шри Нитьяланды из Бенгалии был Кришнадас Брахман, превосходный слуга Господа.

КОММЕНТАРИЙ: В этой главе слово *раḍхе* указывает на область Радхадеша, часть Бенгалии, по которой не протекает Ганга.

ТЕКСТ 37

কালী-কৃষ্ণদাস বড় বৈষ্ণবপ্রধান ।

নিত্যানন্দ-চন্দ্র বিনু নাহি জানে আন ॥ ৩৭ ॥

*kāḷā-кришнада́са бада ваишнāва-прадхāна
нитийāнанда-чандра вину nāхи джāне āна*

kāḷā-кришнада́са — Кала Кришнадас; *бада* — большой; *ваишнāва-прадхāна* — превосходный вайшнав; *нитийāнанда-чандра* — Господа Нитьяланды; *вину* — кроме; *nāхи джāне* — не знает; *āна* — другого.

Двадцать вторым преданным Господа Нитьянанды Прабху был Кала Кришнадас, девятый пастушок. Он был замечательным вайшнавом и не хотел знать никого, кроме Нитьянанды Прабху.

КОММЕНТАРИЙ: В «Гаура-ганоддеша-дипике» (132) говорится, что Кала Кришнадас, которого также звали Калия Кришнадасом, прежде был *гопой* (пастушком) по имени Лаванга. Он был одним из двенадцати пастушков (*гопал*).

Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур пишет в «Анубхашье»: «Дом Калия Кришнадаса находился в деревне Акайхата, которая приписана к почтовому отделению и полицейскому участку Катвы (район Бурдван). Она находится по дороге в Навадвипу. Чтобы попасть в Акайхату, нужно проехать от железнодорожного узла Бьяндель до станции Катва, а затем пройти три километра пешком, либо выйти на станции Данихата и идти полтора километра до Акайхаты. Сама деревня очень мала. В день *варуни* месяца *чайтра* там проводится праздник в честь ухода Калы Кришнадаса».

ТЕКСТ 38

শ্রীসদাশিব কবিরাজ—বড় মহাশয় ।

শ্রীপুরুষোত্তমদাস—তাঁহার তনয় ॥ ৩৮ ॥

śrī-sadāśhiva kavirāḍja — бада махāśhaya

śrī-puruṣottama-dāsa — tāñhāra tanaya

śrī-sadāśhiva kavirāḍja — Шри Садашива Кавираджа; *бада* — большой; *махāśhaya* — уважаемый человек; *śrī-puruṣottama-dāsa* — Шри Пурушоттама дас; *тāñhāra tanaya* — его сын.

Двадцать третьим и двадцать четвертым видными преданными Нитьянанды Прабху были Садашива Кавираджа и его сын Пурушоттама дас — десятый *гопала*.

ТЕКСТ 39

আজ্ঞায় নিম্ন নিত্যানন্দের চরণে ।

নিরন্তর বাল্য-শীলা করে কৃষ্ণ-সনে ॥ ৩৯ ॥

*аджанма нимагна нитьянандера чараңе
нирантара балиа-лила каре кришна-сане*

аджанма — с рождения; *нимагна* — погруженный; *нитьянандера* — Господа Нитьянанды Прабху; *чараңе* — в лотосные стопы; *нирантара* — всегда; *балиа-лила* — детские игры; *каре* — совершает; *кришна-сане* — с Кришной.

С самого рождения Пурушоттама дас был погружен в служение лотосным стопам Господа Нитьянанды Прабху и постоянно играл в детские игры с Господом Кришной.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур пишет в «Анубхашье»: «Садашива Кавираджа и его сын Нагара Пурушоттама названы в „Чайтанья-бхагавате“ *маха-бхагьяванами*, „в высшей степени удачливыми“. Они принадлежали к касте *вайдьев* (лекарей). В стихе 156 „Гаура-ганоддеша-дипики“ говорится, что в образе Садашивы Кавираджи родилась Чандравали, одна из самых любимых *гопи* Кришны. В стихах 194 и 200 сказано, что Камсари Сен, отец Садашивы Кавираджи, прежде, в *лилах* Кришны, был *гопи* по имени Ратнавали. Все члены семьи Садашивы Кавираджи были великими преданными Господа Чайтаньи Махапрабху. Пурушоттама дас Тхакур время от времени жил в деревне Сукхасагара, которая расположена недалеко от железнодорожных станций Чакадаха и Шимурали. Все Божества, установленные Пурушоттамой Тхакуром, прежде находились в Беледанга-граме, но, когда храм был разрушен, Божества перевезли в Сукхасагару. Когда же Их новый храм затопила Ганга, изменившая свое русло, эти Божества вместе с Божеством Джахнава-маты были перемещены в Сахсбаданга-Бедиграму. Поскольку и это место Их пребывания было разрушено, все Божества в настоящее время находятся в деревне Чандуде-грама, которая, как говорилось выше, расположена в полутора километрах вверх по течению реки от Палапады».

ТЕКСТ 40

তঁার পুঙ্খ—মহাশয় শ্রীকানু ঠাকুর ।

যাঁর দেহে রহে কৃষ্ণ-প্রেমানুভূতপুর ॥ ৪০ ॥

*тāйра нутра — махāшайа и́рй-кāну тхāкура
йāйра дехе рахе кришна-премāмрта-нūra*

тāйра нутра — его сын; *махāшайа* — почтенный человек; *и́рй-кāну тхāкура* — Шри Кану Тхакур; *йāйра* — которого; *дехе* — в теле; *рахе* — пребывает; *кришна-према-амрта-нūra* — нектар преданного служения Кришне.

Шри Кану Тхакур, весьма почтенный человек, был сыном Пурушоттамы даса Тхакура. Его преданность Господу была столь велика, что Господь Кришна постоянно жил в его теле.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддхантa Сарасвати Тхакур пишет в «Анубхашье»: «Чтобы попасть в селение Бодхагхана, где жил Кану Тхакур, нужно плыть на лодке от станции Джжикарагача-гхата до реки под названием Капотакша. Можно проделать этот путь пешком (примерно три с половиной километра). Сыном Садашивы был Пурушоттама Тхакур, а его сыном — Кану Тхакур. Потомки знают Кану Тхакура как Нагара-Пурушоттаму. Во времена *кришна-лилы* он был пастушком по имени Дама. Говорится, что сразу после рождения Кану Тхакура, его мать Джханава умерла. Когда ему было всего двенадцать дней отроду, Шри Нитьянанда Прабху взял его к Себе, в Кхададаху. Считается, что Кану Тхакур родился около 1535 г. (942 г. по бенгальскому летоисчислению). Его рождение совпало с днем Рагха-ятры. Поскольку он был великим преданным Господа Кришны с раннего детства, Шри Нитьянанда Прабху нарек его Шишу Кришнадасом. Когда Кану Тхакуру было пять лет, он посетил Вриндаван вместе с Джханава-матой. Там Госвами, увидев в нем признаки экстаза, дали ему имя Канай Тхакур.

В семье Кану Тхакура поклоняются Божеству Радхи-Кришны по имени Пранаваллабха. Говорят, что в этой семье Божеству Пранаваллабхи поклонялись задолго до явления Господа Чайтаньи Махапрабху. Во время вторжения Махараштры в Бенгалию семья Кану Тхакура рассеялась по свету, но, после того как нашествие закончилось, один из потомков этой семьи по имени Харикришна Госвами вернулся в родной дом, в Бодхакхану, и вновь установил Божество Пранаваллабхи. Потомки этого рода по сей день служат Пранаваллабхе. Кану Тхакур был на празднике в Ххетари, где присутствовали также Джханава-деви и Вирахадра Госвами. Мадхавачарья, один из членов семьи Кану Тхакура, женился на дочери Шри Нитьяланды Прабху, которую звали Гангадеви. Как и у Пурушоттамы Тхакура, у Кану Тхакура было много учеников из семей

брахманов. Большинство членов идущей от него *парампары* в настоящее время проживают в деревне Галабета на реке Шилавати в районе Миднапура».

ТЕКСТ 41

महाभागवत-श्रेष्ठं दत्त उद्धारण ।

सर्वभावे सेवे नित्यान्दे चरण ॥ ४१ ॥

махā-бхāгавата-īреш̄тха датта уддхāраṇа
сарва-бхāве севе нитйāнандера чарана

махā-бхāгавата — великий преданный; *īреш̄тха* — главный; *датта* — по фамилии Датта; *уддхāраṇа* — Уддхарана; *сарва-бхāве* — во всех отношениях; *севе* — служит; *нитйāнандера* — Господа Нитьяланды; *чарана* — лотосным стопам.

Уддхарана Датта, одиннадцатый из двенадцати гопал, был возвышенным преданным Господа Нитьяланды Прабху. Он поклонялся лотосным стопам Господа Нитьяланды, как только мог.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур пишет в «Анубхашье»: «В „Гаура-ганоддеша-дипике“ (129) говорится, что Уддхарана Датта в *кришна-лиле* был пастушком по имени Субаху из Вриндавана. Уддхарана Датта Тхакур, прежде известный как Шри Уддхарана Датта, был обитателем селения Саптаграма, которое расположено на берегу реки Сарасвати недалеко от железнодорожной станции Тришабигха в районе Хугли. Во времена Уддхараны Тхакура Саптаграма была большим городом, в его состав входили Васулева-пура, Баншабедия, Кришнапура, Нитьянанда-пура, Шивапура, Шанкханагара и Саптаграма».

Калькутта была построена во времена британского правления усилиями влиятельных коммерсантов, прежде всего представителей сословия *суварна-ваник*, которые переселялись в Калькутту из Саптаграмы, открывали свое дело и строили себе дома повсюду. Их до сих пор называют «калькуттская купеческая община „Саптаграми“», и большинство из них принадлежало к роду Малликов и Шилов. Большая половина Калькутты принадлежала этой общине. Принадлежал к ней и Шрила Уддхарана Датта. Наш род также происходит из этой местности и принадлежит к этому сословию. Маллики из Калькутты делятся на две семьи:

Шилон и Де. Все Маллики из рода Де изначально принадлежат к одной семье и *готре*. Мы также принадлежали к той ветви семейства Де, которая, будучи близко связана с мусульманскими правителями, получила титул Маллик.

В пятой главе Антья-кханды «Чайтанья-бхагаваты» сказано, что Уддхарана Датта был очень возвышенным и великодушным вайшнавом. С самого рождения он получил возможность поклоняться Нитьянанде Прабху. Известно, что, пробыв некоторое время в Кхададахе, Нитьянанда Прабху пришел в Саптаграму и остановился в доме Уддхараны Датты. Сословие *суварна-ваник*, к которому принадлежал Уддхарана Датта, было сословием вайшнавов. Его члены были банкирами и торговцами золотом (слово *суварна* означает «золото», а *ваник* — «торговец»). В давние времена между Баллал Сенем и сословием *суварна-ваник* возникли разногласия из-за богатого банкира Гаури Сена. Баллал Сен занимал деньги у Гаури Сена и расточительно тратил их, из-за чего Гаури Сен прекратил давать ему в долг. Баллал Сен решил отомстить и настроил общественное мнение так, что *суварна-ваников* стали считать отверженными. С тех пор высшие касты: *брахманы*, *кшатрии* и *вайшьи* — сторонились членов этого сословия. Но по милости Шрилы Нитьянанды Тхакура сословие *сувара-ваник* снова возвысилось. В «Чайтанья-бхагавате» говорится: *йатека ва́ник-кула уддха́рана хаите навитра ха-ила двидхā нāхика ихāте* — нет сомнений, что благодаря Шри Нитьянанде Прабху все члены общины *суварна-ваник* восстановили свою чистоту.

В Саптаграме до сих пор стоит храм, в котором сохранилось шестирукое *мурти* Шри Чайтаньи Махапрабху. Этому Божеству лично поклонялся Шрила Уддхарана Датта Тхакур. Справа от Шри Чайтаньи Махапрабху стоит *мурти* Шри Нитьянанды Прабху, а слева — Гададхары Прабху. Там есть также *мурти* Радхи-Говинды и *шалаграма-шила*, а под алтарем стоит изображение Шри Уддхараны Датты Тхакура. Храм находится в тенистом, прохладном и живописном месте. Перед храмом построен большой зал, напротив которого растет *мадхави-лата*. Когда я вернулся из Америки в 1967 г., исполнительный комитет этого храма пригласил нас посетить его, вместе с нашими американскими учениками. Задолго до этого, еще в детстве, я приходил в этот храм вместе с родителями, поскольку всем членам сословия *суварна-ваник* этот храм Уддхараны Датты Тхакура особенно дорог.

Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур далее пишет в «Ану-бхашье»: «В 1876 г. (1283 г. по бенгальскому летоисчислению) *бабаджи* по имени Нитай дас организовал передачу на нужды храма Уддхараны

Датты Тхакура 12 *бигх* (около полутора гектаров) земли. Впоследствии храм стал приходить в запустение, но позже, в 1306 (1899) г., благодаря совместным усилиям знаменитого Баларама Маллика из Хугли, служившего помощником судьи, а также многих богатых членов сословия *суварна-ваник*, состояние храма значительно улучшилось. Лет пятьдесят назад один из потомков Уддхараны Датты Тхакура по имени Джагамохана Датта установил в храме деревянное *мурти* (статую) Уддхараны Датты Тхакура, но сейчас этого *мурти* больше нет. Ныне в храме поклоняются нарисованному изображению Уддхараны Датты Тхакура. Известно, что *мурти* Уддхараны Тхакура взял себе Шри Малана-мохан Датта, а сейчас ему поклоняется вместе с *шалаграма-шилой* Шринатха Датта.

Уддхарана Датта Тхакур был управляющим поместья крупного заминдара в деревне Найхати, расположенной в трех с половиной километрах к северу от Катвы. Развалины поместья этого царского рода до сих пор можно видеть недалеко от станции Даинхата. Поскольку управляющим поместья был Уддхарана Датта Тхакур, то эту деревню называют также Уддхарана-пурой. Уддхарана Датта Тхакур установил Божества Нитая-Гауры, которые позже были перенесены в дом заминдара, называемый Ванаоярибадом. Шрила Уддхарана Датта Тхакур оставался семейным человеком до конца своей жизни. Его отца звали Шрикара Датта, мать — Бхадравати, а сына — Шриниваса Датта».

ТЕКСТ 42

আচার্য বৈষ্ণবানন্দ ভক্তি-অধিকারী ।

পূর্বে নাম ছিল যাঁর 'রঘুনাথ পুরী' ॥ ৪২ ॥

ācārya vaiṣṇavānanda bhakti-adhikārī
nūrve nāma chhila yānra 'raghunāṭha purī'

ācārya — учитель; *vaiṣṇavānanda* — Вайшнавнанда; *bhakti* — преданного служения; *adhikārī* — достойный; *nūrve* — прежде; *nāma* — имя; *chhila* — было; *yānra* — которого; *raghunāṭha purī* — Рагхунатха Пури.

Двадцать седьмым из ближайших последователей Нитьянанды Прабху был Ачарья Вайшнавнанда, великий преданный. До того, как он получил это имя, его звали Рагхунатха Пури.

КОММЕНТАРИЙ: В «Гаура-ганоддеша-дипике» (97) говорится, что Рагхунатха Пури прежде обладал восемью мистическими совершенствами. Он был воплощением одного из этих совершенств.

ТЕКСТ 43

বিষ্ণুদাস, নন্দন, গঙ্গাদাস,— তিন ভাই ।

পূর্বে যৌর ঘরে ছিল ঠাকুর নিতাই ॥ ৪৩ ॥

*viṣṇudāsa, nandana, gaṅgādāsa — тина бхāи
пūrве йāнра гхаре чхилā тхāкура нитāи*

viṣṇudāsa — Вишнудас; *nandana* — Нандана; *gaṅgādāsa* — Гангадас; *тина бхāи* — три брата; *пūrве* — в прошлом; *йāнра* — которого; *гхаре* — в доме; *чхилā* — жил; *тхāкура нитāи* — Нитьянанда Прабху.

Другим видным преданным Господа Нитьянанды Прабху был Вишнудас, у которого было двое братьев: Нандана и Гангадас. Господь Нитьянанда иногда останавливался у них.

КОММЕНТАРИЙ: Трое братьев — Вишнудас, Нандана и Гангадас — жили в Навадвипе и принадлежали к брахманскому роду Бхаттачарьев. Вишнудас и Гангадас некоторое время жили с Шри Чайтаньей Махапрабху в Джаганнатха-Пури. В «Чайтанья-бхагавате» тоже говорится, что Нитьянанда Прабху останавливался в их доме.

ТЕКСТ 44

নিত্যানন্দভৃত্য পরমানন্দ উপাখ্যায় ।

শ্রীজীব পণ্ডিত নিত্যানন্দ-গুণ গায় ॥ ৪৪ ॥

*нитйāнанда-бхртйа — парамāнанда упāдхйāйа
īrй-джйива пандита нитйāнанда-гуна гāйа*

нитйāнанда-бхртйа — слуга Нитьянанды Прабху; *парамāнанда упāдхйāйа* — Парамананда Упадхьяя; *īrй-джйива пандита* — Шри Джива Пандит; *нитйāнанда* — Господа Нитьянанды Прабху; *гуна* — качества; *гāйа* — воспевает.

Парамананда Упадхья был великим слугой Нитьянанды Прабху. Шри Джива Пандит превозносил качества Шри Нитьянанды Прабху.

КОММЕНТАРИЙ: Шри Парамананда Упадхья достиг высот преданности. Его имя упомянуто в «Чайтанья-бхагавате». Там же говорится и о Шри Дживе Пандите, который был вторым сыном Ратнагарбхи Ачарьи и другом детства Хадая Оджхи, отца Нитьянанды Прабху. В «Гаура-ганоддеша-дипике» (169) сказано, что Шри Джива Пандит в *кришна-лиле* был *гопи* по имени Индира.

ТЕКСТ 45

পরমানন্দ গুপ্ত—কৃষ্ণভক্ত মহামতি ।

পূর্বে যাঁর ঘরে নিত্যানন্দের বসতি ॥ ৪৫ ॥

paramānanda gupta — kriṣṇa-bhakta mahāmāti
pūrvē jānra ghare nityānandera vasati

paramānanda gupta — Парамананда Гупта; *kriṣṇa-bhakta* — (великий) преданный Господа Кришны; *mahāmāti* — обладающий возвышенным духовным сознанием; *pūrvē* — прежде; *jānra* — которого; *ghare* — в доме; *nityānandera* — Господа Нитьянанды Прабху; *vasati* — место жительства.

Тридцать первым преданным Господа Нитьянанды Прабху был Парамананда Гупта, который был очень предан Господу Кришне и обладал возвышенным духовным сознанием. Нитьянанда Прабху некоторое время жил в его доме.

КОММЕНТАРИЙ: Парамананда Гупта сочинил молитву Господу Кришне под названием «Кришна-стававали». В «Гаура-ганоддеша-дипике» (194 и 199) сказано, что в *кришна-лиле* он был *гопи* по имени Манджумедха.

ТЕКСТ 46

নারায়ণ, কৃষ্ণদাস আর মনোহর ।

দেবানন্দ—চারি ভাই নিতাই-কিঙ্কর ॥ ৪৬ ॥

nārāyaṇa, *krīṣṇadāsa āra mānohara*
devānanda — *chāri bhāi nitāi-kinikara*

nārāyaṇa — Нараяна; *krīṣṇadāsa* — Кришнадас; *āra* — также; *mānohara* — Манохара; *devānanda* — Девананда; *chāri bhāi* — четверо братьев; *nitāi-kinikara* — слуги Господа Нитьянанда Прабху.

Тридцать вторым, тридцать третьим, тридцать четвертым и тридцать пятым из числа ведущих преданных Господа Нитьянанда были Нараяна, Кришнадас, Манохара и Девананда, которые беспрестанно служили Господу Нитьянанде.

ТЕКСТ 47

হোড় কৃষ্ণদাস—নিত্যানন্দপ্রভু-প্রাণ ।
নিত্যানন্দ-পদ বিনু নাহি জানে আন ॥ ৪৭ ॥

hoḍa krīṣṇadāsa — *nitīānanda-prabhu-prāṇa*
nitīānanda-pada binu nāhi jāne āna

hoḍa krīṣṇadāsa — Хода Кришнадас; *nitīānanda-prabhu* — Господа Нитьянанда; *prāṇa* — жизнь; *nitīānanda-pada* — лотосных стоп; *binu* — помимо; *nāhi jāne* — не знает; *āna* — другого.

Тридцать шестым последователем Господа Нитьянанда был Хода Кришнадас, для которого Нитьянанда Прабху был дороже жизни. Он всегда был предан лотосным стопам Нитьянанда и не знал никого, кроме Него.

КОММЕНТАРИЙ: Кришнадас Хода жил в деревне Бадагачхи на территории нынешней Бангладеш.

ТЕКСТ 48

নকড়ি, মুকুন্দ, সূর্য, মাধব, শ্রীধর ।
রামানন্দ বসু, জগন্নাথ, মহীধর ॥ ৪৮ ॥

nakḍi, mukunda, sūrya, mādhava, śrīdhara
rāmananda vasu, jagannātha, mahīdhara

накади — Накади; *мукунда* — Мукунда; *сурья* — Сурья; *мадхава* — Мадхава; *шридхара* — Шридхара; *рамананда васу* — Рамананда Васу; *джаяннатха* — Джаяннатха; *махидхара* — Махидхара.

Среди преданных Господа Нитьяланды Накади был тридцать седьмым, Мукунда — тридцать восьмым, Сурья — тридцать девятым, Мадхава — сороковым, Шридхара — сорок первым, Рамананда — сорок вторым, Джаяннатха — сорок третьим и Махидхара — сорок четвертым.

КОММЕНТАРИЙ: Шридхара был двенадцатым *гопалой*.

ТЕКСТ 49

শ্রীমন্ত, গোকুলদাস, হরিহরানন্দ ।

শিবাই, নন্দাই, অবধূত পরমানন্দ ॥ ৪৯ ॥

шри-манта, *гокула-даса харихарананда*
шивайи, нандайи, авадхута парамананда

шри-манта — Шриманта; *гокула-даса* — Гокула дас; *харихарананда* — Харихарананда; *шивайи* — Шивай; *нандайи* — Нандай; *авадхута парамананда* — Авадхута Парамананда.

Шриманта был сорок пятым преданным, Гокула дас — сорок шестым, Харихарананда — сорок седьмым, Шивай — сорок восьмым, Нандай — сорок девятым, а Парамананда — пятидесятым.

ТЕКСТ 50

বসন্ত, নবনী হোড়, গোপাল, সনাতন ।

বিষ্ণুই হাজরা, কৃষ্ণানন্দ, সুলোচন ॥ ৫০ ॥

васанта, *наванй хода*, *гопала санатана*
вишнайи хаджара, кришнананда, сулочана

васанта — Васанта; *наванй хода* — Навани Хода; *гопала* — Гопала; *санатана* — Санатана; *вишнайи хаджара* — Вишнай Хаджара; *кришнананда* — Кришнананда; *сулочана* — Сулочана.

Васанта был пятьдесят первым преданным, Навани Хода — пятьдесят вторым, Гопала — пятьдесят третьим, Санатана — пятьдесят четвертым, Вишнай — пятьдесят пятым, Кришнананда — пятьдесят шестым и Сулочана — пятьдесят седьмым.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур пишет в «Анубхашье»: «Судя по всему, Навани Хода — это уже упомянутый Хода Кришнадас, сын правителя Бадагачхи. Его отца звали Хари Хола. Чтобы попасть в Бадагачхи, нужно ехать по железнодорожной ветке, идущей в Лалагола-гхату. Прежде неслышано от Бадагачхи протекала Ганга, но теперь на ее месте пролегает канал Калшира Кхала. Недалеко от станции Мудагачха находится деревня Шалиграма, в которой царь по имени Кришнадас устроил свадьбу Шри Нитьянанда Прабху, описанную в „Бхакти-ратнакаре“ (Двенадцатая волна). По некоторым сведениям, Навани Хола был сыном Раджи Кришнадаса. Его потомки в наше время живут в деревне Рукунапура, недалеко от Бахирагачхи. Они принадлежат к сословию *дакшина-радхия-каятха*, но, будучи возведенными в ранг *брахманов*, до сих пор дают посвящения представителям всех сословий».

ТЕКСТ 51

कंसारि सेन, रामसेन, रामचन्द्र कविराज ।

गोविन्द, श्रीरङ्ग, मुकुन्द, तिन कविराज ॥ ५१ ॥

камса́ри сена, ра́масена, ра́мачандра кавира́джа
говинда, шри́ранга, мукунда, тина кавира́джа

камса́ри сена — Камсари Сен; *ра́масена* — Рамасен; *ра́мачандра кавира́джа* — Рамачандра Кавираджа; *говинда* — Говинда; *шри́ранга* — Шриранга; *мукунда* — Мукунда; *тина кавира́джа* — трое кавираджей, или лекарей.

Пятьдесят восьмым преданным Господа Нитьянанда Прабху был Камсари Сен, пятьдесят девятым — Рамасен, шестидесятым — Рамачандра Кавираджа, а шестьдесят первым, шестьдесят вторым и шестьдесят третьим были трое лекарей — Говинда, Шриранга и Мукунда.

КОММЕНТАРИЙ: Шри Рамачандра Кавираджа, сын Кхандаваси Чирандживы и Сунанды, был учеником Шринивасы Ачарьи и ближайшим другом Нароттамы даса Тхакура, который в нескольких своих молитвах просит даровать ему возможность все время находиться в обществе Рамачандры Кавираджи. Его младшего брата звали Говинда Кавираджа. Шрила Джива Госвами очень высоко ценил Шри Рамачандру Кавираджу за его преданность Господу Кришне и потому присвоил ему титул «Кавираджа». Шри Рамачандра Кавираджа, который на протяжении всей своей жизни оставался равнодушным к семейным делам, немало помогал Шринивасе Ачарье и Нароттаме дасу Тхакуру в их проповеди. Сначала он жил в Шрикханде, но позже перебрался в деревню Кумаранагару на берегу Ганги.

Говинда Кавираджа был братом Рамачандры Кавираджи и младшим сыном Чирандживы из Шрикханды. Хотя поначалу он был *шактой*, то есть почитателем богини Дурги, позже он получил духовное посвящение от Шринивасы Ачарьи Прабху. Говинда Кавираджа, как и его брат, сначала жил в Шрикханде, а позже переселился в деревню Телия Будхари на южном берегу реки Падмы. Поскольку Говинда Кавираджа, автор двух книг — «Сангита-мадхавы» и «Гитамриты», — был великим *кави* (поэтом), Шрила Джива Госвами и ему присвоил титул «Кавираджа». О нем рассказывается в «Бхакти-ратнакаре» (Девятая волна).

Камсари Сен во Врадже был Ратнавали, о чем говорится в «Гаураганоддеша-дипике» (194 и 200).

ТЕКСТ 52

পীতাম্বর, মাধবাচার্য, দাস দামোদর ।

শঙ্কর, মুকুন্দ, জ্ঞানদাস, মনোহর ॥ ৫২ ॥

pitāmbara, mādhavācārya, dāsa dāmodara

śaṅkara, mukunda, jñāna-dāsa, manochara

pitāmbara — Питамбара; *mādhavācārya* — Мадхавачарья; *dāsa dāmodara* — Дамодара дас; *śaṅkara* — Шанкара; *mukunda* — Мукунда; *ājñāna-dāsa* — Гьяна дас; *manochara* — Манохара.

Среди преданных Господа Нитьянанды Прабху Питамбара был шестьдесят четвертым, Мадхавачарья — шестьдесят пятым, Дамода-

ра — шестьдесят шестым, Шанкара — шестьдесят седьмым, Мукунда — шестьдесят восьмым, Гьяна дас — шестьдесят девятым, а Ма-
нохара — семидесятым.

ТЕКСТ 53

নর্ভক গোপাল, রামভদ্র, গৌরান্দাস ।

নৃসিংহচৈতন্য, মীনকেতন রামদাস ॥ ৫৩ ॥

нартака гопала, рамабхадра, гауранга-даса
нрсимха-чаитанья, минакетана рама-даса

нартака гопала — танцор Гопала; *рамабхадра* — Рамабхадра; *гауранга-даса* — Гауранга дас; *нрсимха-чаитанья* — Нрсимха-чайтанья; *минакетана рама-даса* — Минакетана Рамадас.

Танцор Гопала был семьдесят первым, Рамабхадра — семьдесят вторым, Гауранга — семьдесят третьим, Нрсимха-чайтанья — семьдесят четвертым, а Минакетана Рамадас — семьдесят пятым.

КОММЕНТАРИЙ: В «Гаура-ганоддеша-дипике» (68) говорится, что Минакетана Рамадас был воплощением Санкаршаны.

ТЕКСТ 54

বৃন্দাবনদাস—নারায়ণীর নন্দন ।

‘চৈতন্য-মঙ্গল’ যেঁহো করিল রচন ॥ ৫৪ ॥

врндавана-даса — *нарайянира нандана*
‘чаитанья-мангала’ йенхо карила рачана

врндавана-даса — Шрила Вриндаван дас Тхакур; *нарайянира нандана* — сын Нараяни; *чаитанья-мангала* — книги под названием «Чайтанья-мангала»; *йенхо* — который; *карила рачана* — составил.

Вриндаван дас Тхакур, сын Шримати Нараяни, написал «Шри Чайтанья-мангалу» [позже переименованную в «Шри Чайтанья-бхагавату»].

ТЕКСТ 55

ভাগবতে কৃষ্ণলীলা বর্ণিলা বেদব্যাস ।

চৈতন্য-লীলাতে ব্যাস—বৃন্দাবন দাস ॥ ৫৫ ॥

bhāgavate kṛṣṇa-līlā varṇilā vedavyāsa
caitanya-līlāte vyāsa — vṛndāvana dāsa

bhāgavate — в «Шримад-Бхагаватам»; *kṛṣṇa-līlā* — игры Господа Кришны; *varṇilā* — описал; *vedavyāsa* — Двайпаяна Вьясадева; *caitanya-līlāte* — в играх Господа Чайтаньи; *vyāsa* — Ведавьяса; *vṛndāvana dāsa* — Шрила Вриндаван дас Тхакур.

Лилы Кришны запечатлел в «Шримад-Бхагаватам» Шрила Вьясадева, а Вриндаван дас стал Вьясой лил Господа Чайтаньи Махапрабху.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Вриндаван дас Тхакур был воплощением Ведавьясы и также пастушком по имени Кусумапида в *кришна-лиле*. Иными словами, автор «Шри Чайтанья-бхагаваты» Шрила Вриндаван дас Тхакур, сын племянницы Шривасы Тхакура, был одновременно воплощением Ведавьясы и пастушка Кусумапиды. В своем комментарии к «Шри Чайтанья-бхагавате» Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур приводит подробные сведения о жизни Вриндавана даса Тхакура.

ТЕКСТ 56

সর্বশাখা-শ্রেষ্ঠ বীরভদ্র গোসাঞি ।

তার উপশাখা যত, তার অন্ত নাই ॥ ৫৬ ॥

sarvāśākhā-śreṣṭha vīrabhadra gosāṅgi
tāra upāśākhā yata, tāra anta nāi

sarvāśākhā-śreṣṭha — лучшая из всех ветвей; *vīrabhadra gosāṅgi* — Вирабhadра Госани; *tāra upāśākhā* — отростки его ветви; *yata* — сколько; *tāra* — их; *anta* — конца; *nāi* — нет.

Главной же среди всех ветвей Шри Нитьянанды Прабху был Вирабhadра Госани. Нет числа побегам, что выросли на этой ветви.

ТЕКСТ 57

অনন্ত নিত্যানন্দগণ—কে করু গণন ।

আত্মপবিত্রতা-হেতু লিখিলাঙ কত জন ॥ ৫৭ ॥

*ананта нитйāнанда-гаṇа — ке кару гаṇана
ātма-павитратā-хету ликхилāн ката джана*

ананта — бесчисленные; *нитйāнанда-гаṇа* — последователи Шри Нитьянанды Прабху; *ке кару гаṇана* — кто способен сосчитать; *ātма-павитратā* — самоочищения; *хету* — ради; *ликхилāн* — описал; *ката джана* — некоторых.

Кто способен сосчитать последователей Нитьянанды Прабху? Я упомянул лишь некоторых из них только ради собственного очищения.

ТЕКСТ 58

এই সর্বশাখা পূর্ণ—পক্ব প্রেমফলে ।

যারে দেখে, তারে দিয়া ভাসাইল সকলে ॥ ৫৮ ॥

*эи sarва-śākhā pūrṇa — паква према-пхале
йāре декхе, таре дийā бхāсāила сакале*

эи — эти; *sarva-śākhā* — все ветви; *pūrṇa* — полные; *паква према-пхале* — спелых плодов любви к Богу; *йāре декхе* — кого видят; *тāре дийā* — тем раздав; *бхāсāила* — переполнили; *сакале* — всех.

Все эти ветви — преданные Господа Нитьянанды Прабху, — усыпанные спелыми плодами любви к Кришне, дарили эти плоды каждому встречному, затопляя каждого любовью к Кришне.

ТЕКСТ 59

অনর্গল প্রেম সবার, চেষ্টা অনর্গল ।

প্রেম দিতে, কৃষ্ণ দিতে ধরে মহাবল ॥ ৫৯ ॥

*анаргала према сабара, чештā анаргала
према дите, кришна дите дхаре махāбала*

анаргала — не ведающая препятствий; *према* — любовь к Богу; *сабара* — всех; *чештā* — деятельность; *анаргала* — не ведающая препятствий; *према дите* — дать любовь к Кришне; *кришна дите* — (чтобы) дать Кришну; *дхаре* — имеют; *махāбала* — великую силу.

Эти преданные были наделены безграничной силой давать другим всепобеждающую, неиссякаемую любовь к Кришне. Своею силою они могли каждому подарить Кришну и любовь к Нему.

КОММЕНТАРИЙ: В одной из песен Шрилы Бхактивиноды Тхакура есть такие слова: *кришна се томāра, кришна дите нāра, томāра шакати āче*. В этой песне Бхактивинода Тхакур говорит, что чистый вайшнав обладает Кришной и любовью к Кришне и потому может даровать и Кришну, и любовь к Нему, кому пожелает. Поэтому, чтобы обрести Кришну и любовь к Кришне, нужно искать милости чистых преданных. Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур также говорит: *йасйа прасāдād бхагават-прасāдо йасйāпрасādān на гатиx куто 'пи* — «По милости духовного учителя человека благословляет Своей милостью Кришна. Без милости духовного учителя невозможно сделать ни шага на духовном пути». По милости вайшнава, или истинного духовного учителя, можно обрести и любовь к Богу, Кришне, и Самого Кришну.

ТЕКСТ 60

সংক্ষেপে কহিলাও এই নিত্যানন্দগণ ।
যাঁহার অবধি না পায় 'সহস্র-বাদন' ॥ ৬০ ॥

*санкшепе кахилāн эи нитйāнанда-гаṇа
йāнхāра аваdхи нā пāйа 'сахисра-вадана'*

санкшепе — вкратце; *кахилāн* — описал; *эи* — этих; *нитйāнанда-гаṇа* — преданных Господа Нитьянанды; *йāнхāра* — которых; *авадхи* — конца; *нā* — не; *пāйа* — достигает; *сахасра-вадана* — тысячеустый Шеша Нага, на котором возлежит Господь Вишну.

Я лишь вкратце рассказал о некоторых из последователей и слуг Господа Нитьяланды Прабху. Даже Шеша Нага тысячью своих уст не смог бы назвать всех этих преданных, не имеющих числа.

ТЕКСТ 61

শ্রীরূপ-রঘুনাথ-পদে যার আশ ।

চেতন্যচরিতামৃত কহে কৃষ্ণদাস ॥ ৬১ ॥

śrī-rūpa-raghunātha-pade yāra āśa
caitāṅīa-cāritāmṛta kahe kṛṣṇadāsa

śrī-rūpa — Шрилы Рупы Госвами; *raghunātha* — Шрилы Рагхунатхи даса Госвами; *pade* — на лотосные стопы; *yāra* — которого; *āśa* — упование; *caitāṅīa-cāritāmṛta* — книгу под названием «Шри Чайтанья-чаритамрита»; *kahe* — повествует; *kṛṣṇa-dāsa* — Шрила Кришнадас Кавираджа Госвами.

Молясь у лотосных стоп Шри Рупы и Шри Рагхунатхи, уповая на их милость и следуя за ними, я, Кришнадас, рассказываю «Чайтанья-чаритамриту».

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к одиннадцатой главе Ади-лилы «Шри Чайтанья-чаритамриты», которая повествует о экспансиях Господа Нитьяланды.

Ветви Адвайты Ачарьи и Гададхары Пандита

Бхактивинода Тхакур в «Амрита-праваха-бхашье» приводит краткое содержание двенадцатой главы. В Двенадцатой главе рассказывается о последователях Адвайты Прабху, среди которых истинными считаются последователи Ачьютананды, сына Адвайты Ачарьи, усвоившие суть философии Шри Адвайты Ачарьи. Других так называемых потомков и последователей не стоит считать истинными. Эта глава содержит также рассказ о сыне Адвайты Ачарьи по имени Гопала Мишра и о слуге Адвайты Ачарьи Камалаканте Вишвасе. Однажды Гопала, который был тогда еще совсем молод, потерял сознание во время уборки Гундичамандира в Джаганнатха-Пури и благодаря этому получил милость Господа Чайтаньи Махапрабху. С именем Камалаканти Вишвасы связана история о том, как он одолжил у Махараджи Пратапарудры триста рупий, чтобы избавиться от долга Адвайту Ачарью, за что получил выговор от Шри Чайтаньи Махапрабху, когда тот узнал об этом. Позже по просьбе Шри Адвайты Ачарьи Камалаканта Вишвасы был прощен. После описания потомков Адвайты Ачарьи в этой главе рассказывается о последователях Гададхары Пандита Госвами.

ТЕКСТ 1

অদ্বৈতাশ্রম্যজ্জঙ্গমাংস্তান্ সারাসারভূতোহখিলান্ ।

হিদ্ধাহসারান্ সারভূতো নৌমি চৈতন্যজীবনান্ ॥ ১ ॥

*адваитангхри-абджа-бхрнгамс тан сарасара-бхрто 'кхилан
хитва 'саран сара-бхрто науми чаитанья-дживанан*

адвайта-ангхри — лотосных стоп Адвайты Ачарьи; *абджа* — лотосов; *бхрнган* — из (числа) пчел; *тйн* — тех; *сара-асара* — истину и ложь; *бхртах* — несущих; *акхилан* — всех; *хитва* — извергнув; *асаран* — ложных; *сара-бхртах* — истинным; *науми* — выражаю почтение; *чаитанья-дживанан* — тем, чьей жизнью был Господь Чайтанья Махапрабху.

У Шри Адвайты Прабху были последователи двух типов: истинные и ложные. Отворачиваясь от лжепоследователей Шри Адвайты Ачарьи, я в почтении склоняюсь перед его истинными последователями, для которых не было никого дороже Шри Чайтанья Махапрабху.

ТЕКСТ 2

জয় জয় মহাপ্রভু শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য ।

জয় জয় নিত্যানন্দ জয়দ্বৈত ধন্য ॥ ২ ॥

джайа джайа махапрабху шри-кришна-чаитанья
джайа джайа нитьянанда джайадвайта дханья

джайа джайа — слава; *махапрабху* — Махапрабху; *шри-кришна-чаитанья* — Шри Кришне Чайтанье; *джайа джайа* — слава; *нитьянанда* — Господу Нитьянанде Прабху; *джайа адвайта* — слава Адвайте Прабху; *дханья* — достославным.

Слава Шри Чайтанье Махапрабху! Слава Господу Нитьянанде! Слава Шри Адвайте Прабху! Все Они увенчаны славой.

ТЕКСТ 3

শ্রীচৈতন্যমরতরোহিতীয়কঙ্করূপিণঃ ।

শ্রীমদদ্বৈতচক্রস্য শাখারূপান্ গণান্নুমঃ ॥ ৩ ॥

шри-чаитаньямара-тарор двитийа-скандха-рунинах
шримад-адвайтачандрасья шйакха-рунан ганан нумах

шри-чаитанья — Господа Шри Чайтанья Махапрабху; *амара* — вечно-го; *тарох* — древа; *двитийа* — второй; *скандха* — большой ветви; *рунинах* — имеющего образ; *шримат* — всеславного; *адвайтачандрасья* —

Господа Адвайтачандры; *śākhā-rūpīn* — принимающим образ ветвей; *gaṇān* — всем последователям; *нумах* — почтение.

Я выражаю почтение всеславному Адвайте Прабху, второй ветви вечного древа Чайтанья, а также его последователям — побегам на этой ветви.

ТЕКСТ 4

বৃক্ষের দ্বিতীয় স্কন্ধ—আচার্য-গোসাঞি ।

তঁার যত শাখা হইল, তার লেখা নাঞি ॥ ৪ ॥

вркшера д্বিতীয়া स्कन्धा — *ācārya-gosāṇi*
tānra йата *śākhā* ха-ила, *tāra* лекхā *nāṇi*

вркшера — древа; *д्वितীया स्कन्धा* — вторая большая ветвь; *ācārya-gosāṇi* — Шри Адвайта Ачарья Госвами; *tānra* — Его; *йата* — сколько; *śākhā* — ветвей; *ха-ила* — было; *tāra* — того; *лекхā* — описания; *nāṇi* — нет.

Шри Адвайта Прабху был второй большой ветвью древа. На этой ветви выросло множество побегов, но перечислить их все нет возможности.

ТЕКСТ 5

চৈতন্য-মালীর কৃপাজলের সেচনে ।

সেই জলে পুষ্ট স্কন্ধ বাড়ে দিনে দিনে ॥ ৫ ॥

চািতান্য়া-মালীরা কৃপা-джалера *сечане*
сеи джале *пушта* स्कन्धा *баде* দিনে দিনে

চািতান্য়া-মালীরা — садовника по имени Чайтанья; *кৃпа-джалера* — воды милости; *сечане* — благодаря разбрызгиванию; *сеи джале* — той водой; *пушта* — питаемые; *स्कандха* — ветви; *баде* — растут; *дине дине* — день ото дня.

Шри Чайтанья Махапрабху Сам был садовником. По мере того как Он поливал древо влагой Своей милости, его ветви разрастались день ото дня.

ТЕКСТ 6

সেই স্বক্লে যত প্রেমফল উপজিল ।

সেই কৃষ্ণপ্রেমফলে জগৎ ভরিল ॥ ৬ ॥

сеи скандхе йата према-пхала упаджила
сеи крিশна-према-пхале джагат бхарила

сеи скандхе — на той ветви; *йата* — сколько; *према-пхала* — плодов любви к Богу; *упаджила* — выросло; *сеи* — эти; *крিশна-према-пхале* — плоды любви к Богу; *джагат* — мир; *бхарила* — наполнили.

Плоды любви к Богу, созревшие на ветвях дерева Чайтанья, были такими большими, что затопили весь мир любовью к Кришне.

ТЕКСТ 7

সেই জল স্বক্লে করে শাখাতে সঞ্চার ।

ফলে-ফলে বাড়ে,—শাখা হইল বিস্তার ॥ ৭ ॥

сеи джала скандхе каре шākхāте сайчāра
пхале-пхуле бāде, — шākхā ха-ила вистāра

сеи джала — той водой; *скандхе* — на ветвях; *каре* — совершают; *шākхāте* — на побегах; *сайчāра* — рост; *пхале-пхуле* — в цветах и плодах; *бāде* — увеличиваются; *шākхā* — ветви; *ха-ила* — стали; *вистāра* — широко раскинутыми.

По мере того как ствол и ветви получали воду, крона дерева, усыпанная цветами и плодами, росла и раздавалась вширь.

ТЕКСТ 8

প্রথমে ত' একমত আচার্যের গণ ।

পাছে দুইমত হৈল দৈবের কারণ ॥ ৮ ॥

প্রথমে তা' эка-мата āчāрийера গাণ
পাঁচে দুই-мата хаила дайвера кāраণ

пратхаме — поначалу; *та* — однако; *эки-мата* — одно мнение; *ачарьера* — Адвайты Ачарьи; *гана* — у последователей; *пачхе* — позже; *дуймата* — два мнения; *хаила* — стало; *даивера* — провидения; *карана* — по причине.

Поначалу все последователи Адвайты Ачарьи придерживались одних и тех же убеждений, но потом по воле провидения между ними произошел раскол.

КОММЕНТАРИЙ: Слова *даивера карана* указывают на то, что по воле провидения, то есть по воле Бога, последователи Адвайты Ачарьи разделились на два лагеря. Такой раскол между последователями одного ачарьи произошел и в Гаудия-матхе. Поначалу, при Ом Виньуннаде Парамхамсе Паривраджакачарье Аштоттара-шата Шри Шримад Бхактисиддханте Сарасвати Тхакуре Прабхупаде все ученики действовали согласованно, но сразу после его ухода между ними возникли разногласия. Одни продолжали строго следовать наставлениям Бхактисиддханты Сарасвати Тхакура, тогда как другие стали выдавать за его волю собственные выдумки. Перед своим уходом Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур попросил учеников создать управляющий совет и совместно заниматься миссионерской деятельностью. Он никого не назначил на пост следующего ачарьи. Но сразу после его ухода его главные секретари по собственной прихоти решили стать ачарьями, и это привело к расколу Матха на две фракции, каждая из которых выдвигала своего ачарью. В результате оба враждующих лагеря стали асара, то есть бесполезными, поскольку ослушались приказа духовного учителя и таким образом лишились авторитета. Невзирая на приказ духовного учителя учредить руководящий совет и заниматься проповеднической деятельностью, два лагеря самовольно начали судебную тяжбу, которой не видно конца даже сейчас, спустя сорок лет.

Поэтому мы не принадлежим ни к одному из лагерей. Но, поскольку оба лагеря, занятые дележом собственности Гаудия-матха, прекратили проповедь, мы, находясь под покровительством предшествующих ачарьев, взяли на себя миссию Бхактисиддханты Сарасвати Тхакура и Бхактивиноды Тхакура, которая заключается в проповеди учения Чайтаньи Махапрабху по всему миру, и наше скромное начинание имеет успех. Мы следовали принципу, сформулированному Шрилой Вишванатхой Чакраварти Тхакуром в его комментарии к стиху «Бхагавад-гиты», начинающемуся со слов *вайавасайātмикā буддхир эхеа куру-*

найдана. Согласно наставлениям Вишванатхи Чакраварти Тхакура, долг каждого ученика — строго следовать наставлениям духовного учителя. Чтобы добиться успеха в духовной жизни, нужно непоколебимо верить в наставления духовного учителя. Веды (Шветашватара-упанишад, 6.23) подтверждают это:

*йасйа деве парā бхактир
йатхā деве татхā гурау
тасйаите катхитā хй артхāх
пракйāнante махātманах*

«Тому, кто обладает непоколебимой верой в слова духовного учителя и Верховной Личности Бога, открывается секрет успеха в постижении Вед». Проповедь Движения сознания Кришны построена именно на этом принципе, и потому, несмотря на многочисленные препятствия, которые чинят враждебно настроенные демоны, наша миссионерская деятельность имеет успех. Причина этого в том, что мы получаем поддержку от предыдущих *ачарьев*. О всякой деятельности нужно судить по ее плодам. Последователи самозванных *ачарьев*, владеющие зданиями Гаудия-матха, весьма довольны собой, но они не достигли никаких успехов в проповеди. Судя по результатам их деятельности, они *асара*, бесполезны. В то же время по всему миру с каждым днем растет успех ИСККОН, Международного общества сознания Кришны, которое строго следует *гуру* и Гауранге. Шрила Бхактисиддхантара Сарасвати Тхакур хотел напечатать как можно больше книг, чтобы распространить их по всему свету. Мы делаем все возможное, чтобы исполнить его желание, и результаты наших усилий превосходят все ожидания.

ТЕКСТ 9

*केह त' आचार्य आज्ञाय, केह त' स्वतन्त्र ।
स्वमत कल्पना करे दैव-परतन्त्र ॥ ९ ॥*

*кеха та' ācāryā āджñāya, кеха та' сватантра
сва-мата калпанā каре даива-паратантра*

кеха та' — некоторые; *ācāryā* — духовного учителя; *āджñāya* — в соответствии с указаниями; *кеха та'* — некоторые; *сва-тантра* — независимо; *сва-мата* — собственное мнение; *калпанā каре* — выдумывают; *даива-паратантра* — под влиянием *майи*.

Некоторые из учеников строго следовали указаниям ачарьи, другие же отклонились и стали руководствоваться собственными выдумками, внушенными им дайви-майей.

КОММЕНТАРИЙ: Этот стих описывает, с чего начинается раскол. Если ученики больше не придерживаются принципа во всем следовать указаниям духовного учителя, между ними немедленно возникают разногласия. Любое мнение, отличное от мнения духовного учителя, не имеет никакой ценности. Никто не должен пытаться вводить материальные представления в сферу духовной жизни. С этого начинаются все отклонения. Духовное развитие несовместимо с материальными представлениями.

ТЕКСТ 10

আচার্যের মত যেই, সেই মত সার ।

তঁার আজ্ঞা লঙ্ঘি' চলে, সেই ত' অসার ॥ ১০ ॥

ācāryera mata yei, sei mata sara

tānra āḍḅjā laṅghī' chale, sei ta' asāra

ācāryera — духовного учителя (Адвайты Ачарьи); *mata* — мнение; *yei* — каков; *sei* — то; *mata* — мнение; *sara* — истинное; *tānra* — его; *āḍḅjā* — указание; *laṅghī'* — преступив; *chale* — действует; *sei* — то; *ta'* — однако; *asāra* — бесполезным.

Наказ духовного учителя — это действующее начало духовной жизни. Любой, кто преступает указание духовного учителя, немедленно становится бесполезным.

КОММЕНТАРИЙ: Таково мнение Шрилы Кришнадаса Кавираджи Госвами. Те, кто строго следует указаниям духовного учителя, способны исполнять волю Всевышнего, тогда как те, кто отступает от строгих наказов духовного учителя, утрачивают силу.

ТЕКСТ 11

অসারের নামে ইহাঁ নাহি প্রয়োজন ।

ভেদ জানিবারে করি একত্র গণন ॥ ১১ ॥

*ас̄рера нāме ихāн нāхи прайоджана
бхеда джāнибāре кари экатра ганана*

ас̄рера — бесполезных; *нāме* — в именах; *ихāн* — тех; *нāхи* — нет; *прайоджана* — пользы; *бхеда* — различие; *джāнибāре* — чтобы знать; *кари* — делаю; *екатра* — единожды; *ганана* — перечисление.

Нет нужды называть здесь тех, кто стал бесполезным. Я упомянул о них лишь для того, чтобы отделить их от верных последователей.

ТЕКСТ 12

शान्यराशि मापे यैच्छे पात्रना सहिते ।

पश्चात्ते पात्रना उड़ाणा संस्कार करिते ॥ १२ ॥

*дхāнйа-рāшйи мāпе йаичхе пāтнā сахите
пайчāте пāтнā удāнā самскāра карите*

дхāнйа-рāшйи — кучи необрушенного риса; *мāпе* — измеряет; *йаичхе* — как; *пāтнā* — с (бесполезной) шелухой; *сахите* — вместе; *пайчāте* — позже; *пāтхā* — (бесполезную) шелуху; *удāнā* — развеяв; *самскāра* — очищение; *карите* — (чтобы) сделать.

Сжатый рис сначала смешан с шелухой, и, чтобы очистить его от шелухи, нужно его проветять.

КОММЕНТАРИЙ: Аналогия, к которой прибегает Кришнадад Кавираджа Госвами, как нельзя более кстати. В отношении членов Гаудия-матха можно применить тот же принцип. Многие называют себя учениками Бхактисиддханты Сарасвати Тхакура, но, чтобы определить, кто в действительности является его учеником, кто приносит пользу, а кто нет, нужно принять во внимание то, как эти ученики исполняют наказ своего духовного учителя. Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур делал все возможное, чтобы распространить учение Шри Чайтаньи Махапрабху за пределами Индии. Он сам направлял учеников в другие страны с проповедью учения Шри Чайтаньи Махапрабху, но они не добились успеха, потому что в глубине души не относились к проповеди серьезно; они лишь хотели получить признание за то, что съездили за рубеж, чтобы, вернувшись в Индию, рекламировать себя как проповедников, побывавших за границей. Немало *свами* занимались такой лицемерной пропо-

ведью в последние восемьдесят с лишним лет, но никто из них не смог донести до людей других стран истинное учение сознания Кришны. Они возвращались в Индию и объявляли, что им удалось обратить всех чужеземцев в последователей учения *веданты* или сознания Кришны, собирая под это большие деньги и обеспечивая себе безбедное существование. Однако, взяв на вооружение критерий Кришнадаса Кавираджи Госвами, можно без особого труда понять, кто является истинным всемирным проповедником, а кто нет. Это так же легко, как отделить настоящее зерно от бесполезной шелухи.

ТЕКСТ 13

অচ্যুতানন্দ—বড় শাখা, আচার্য-নন্দন ।

আজন্ম সেবিলা তেঁহো চৈতন্য-চরণ ॥ ১৩ ॥

ачйутананда — бада шакхā, āchārya-нандана
āджанма севилā тейхо чаитанья-чараṇа

ачйутананда — Ачьютананда; *бада шакхā* — большая ветвь; *āchārya-нандана* — сын Адвайты Ачарьи; *āджанма* — с самого раннего детства; *севилā* — служил; *тейхо* — он; *чаитанья-чараṇа* — лотосным стопам Господа Чайтаньи.

Большой ветвью Адвайты Ачарьи был Его сын Ачьютананда. С раннего детства он служил лотосным стопам Господа Чайтаньи.

ТЕКСТ 14

চৈতন্য গোসাঁঞির গুরু—কেশব ভারতী ।

এই পিতার বাক্য শুনি' দুঃখ পাইল অতি ॥ ১৪ ॥

чаитанья-госāঞира гуру — кейāва бхāратī
эи питāра вāкья шунни' дуккха пāила ати

чаитанья — Господа Чайтаньи; *госāঞира* — духовного учителя; *гуру* — духовный учитель; *кейāва бхāратī* — Кешава Бхарати; *эи* — эти; *питāра* — отца; *вāкья* — слова; *шунни'* — услышав; *дуккха* — горе; *пāила* — ощутил; *ати* — очень.

Когда Ачьютананда услышал от отца, что Кешава Бхарати — духовный учитель Господа Чайтанья Махапрабху, он очень огорчился.

ТЕКСТ 15

জগদগুরুতে তুমি কর ঐছে উপদেশ ।
তোমার এই উপদেশে নষ্ট হইল দেশ ॥ ১৫ ॥

джагад-гуруте туми кара аичхе упадеша
томара эи упадеше нашта ха-ила деша

джагат-гуруте — о духовном учителе всей вселенной; *туми* — Ты; *кара* — делаешь; *аичхе* — такое; *упадеша* — наставление; *томара* — Твоего; *эи упадеше* — от такого наставления; *нашта* — погублена; *ха-ила* — стала; *деша* — страна.

Он сказал своему отцу: «Твои слова о том, что Кешава Бхарати является духовным учителем Чайтанья Махапрабху, погубят всю страну».

ТЕКСТ 16

চৌদ্দ ভুবনের গুরু—চৈতন্য-গোস্বামি ।
তঁার গুরু—অন্য, এই কোন শাস্ত্রে নাই ॥ ১৬ ॥

чаудда бхуванера гуру — чаитанья-госайи
тайра гуру — ания, эи кона шастре найи

чаудда — четырнадцати; *бхуванера* — планетных систем; *гуру* — учитель; *чаитанья-госайи* — Господь Шри Чайтанья Махапрабху; *тайра гуру* — Его духовный учитель; *ания* — другой; *эи* — этого; *кона* — в каких-либо; *шастре* — писаниях; *найи* — нет.

«Господь Чайтанья Махапрабху — духовный учитель всех четырнадцати миров, а Ты говоришь, что кто-то является Его духовным учителем. Подтверждений этому нет ни в одном священном писании».

ТЕКСТ 17

পঞ্চম বর্ষের বালক কহে সিদ্ধান্তের সার ।

শুনিয়া পাইলা আচার্য সন্তোষ অপার ॥ ১৭ ॥

*пайчама варшера бѣлака кахе сиддхѣнтера сѣра
шунийѣ пѣйлѣ ачѣрийѣ сантоша апѣра*

пайчама — пяти; *варшера* — лет; *бѣлака* — ребенок; *кахе* — говорит; *сиддхѣнтера* — заключений (писаний); *сѣра* — истину; *шунийѣ* — выслушав; *пѣйлѣ* — обрел; *ачѣрийѣ* — Адвайта Ачарья; *сантоша* — удовлетворение; *апѣра* — безграничное.

Когда Адвайта Ачарья услышал от Своего пятилетнего сына Ачьютананды эти правдивые слова, Он ощутил великую радость.

КОММЕНТАРИЙ: В своем комментарии к стихам 13–17 Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур подробно рассказывает о потомках Адвайты Ачарьи. В первой главе Антья-кханды «Чайтанья-бхагаваты» говорится, что Ачьютананда был старшим сыном Адвайты Ачарьи. В «Адвайта-чарите», написанной на санскрите, говорится следующее: «У Адвайты Ачарьи Прабху было трое сыновей, преданных Господу Чайтанье. Их звали: Ачьюта, Кришна Мишра и Гопала дас, а матерью их была Ситадеви, супруга Адвайты Ачарьи. Помимо них, у Адвайты Ачарьи было три других сына: Баларама, Сварупа и Джагадиша. Таким образом, в общей сложности у Него было шесть сыновей». Из шести сыновей Адвайты Ачарьи трое были строгими последователями Господа Чайтаньи Махапрабху, и старшим среди них был Ачьютананда. Адвайта Прабху женился в начале пятнадцатого столетия эры Шакабда (в конце пятнадцатого века нашей эры). Когда Господь Чайтанья Махапрабху пожелал посетить деревню Рамакели во время Своего путешествия из Джаганнатха-Пури во Вриндаван в 1433–34 г. эры Шакабда (1511–1512 г. н.э.), Ачьютананде было всего пять лет. В четвертой главе Антья-кханды «Чайтанья-бхагаваты» говорится, что в то время Ачьютананде было всего пять лет и он ходил нагишом (*пайча-варша вайаса мадхура дигамбара*). Из этого можно заключить, что Ачьютананда родился примерно в 1428 г. эры Шакабда (1506 г. н.э.). Еще до рождения Ачьютананды Ситадеви, супруга Адвайты Прабху, присутствовала при рождении Господа Чайтаньи Махапрабху. Нет ничего невозможного в том, что до Ачьютананды за двадцать один год в промежутке между 1407 и 1428 г. эры Шакабда (1486

и 1507 г. н.э.) у нее успели родиться трое других сыновей от Адвайты. В неавторитетном произведении «Ситадвайта-чарита», напечатанном в одной сомнительной бенгальской газете под названием «Нитьянанда-дайини» в 1792 (1870) г., говорится, что Ачьютананда был школьным товарищем Шри Чайтаньи Махапрабху. Однако «Чайтанья-бхагавата» полностью опровергает это утверждение. После того как Чайтанья Махапрабху отрекся от мира (принял *санньясу*) в 1431 (1509) г., Он пришел в дом Адвайты Прабху в Шантипуре. В то время, как утверждается в первой главе Антья-кханды «Чайтанья-бхагаваты», Ачьютананде было всего три года. В «Чайтанья-бхагавате» рассказывается, как перед Господом Шри Чайтаньей Махапрабху появился совершенно нагой малыш, который тотчас же припал к Его лотосным стопам, — это был сын Адвайты Прабху. Господь тут же взял его на руки, хотя тот был весь выпачкан в пыли, и сказал: «Дорогой Ачьюта, Адвайта Ачарья — Мой отец, поэтому мы с тобой братья».

Перед тем как явить Свои духовные ипостаси в Навадвипе, Шри Чайтанья Махапрабху послал Шри Раму Пандита за Адвайтой Ачарьей в Шантипур. В это время Ачьютананда сопровождал своего отца в Навадвипу. В писании сказано: *адвайтера танайа 'ачйутананда' на-ма / парам-балака, сехо канде авирма*. Ачьютананда вместе со своим отцом плакал от трансцендентного блаженства. Ачьютананда присутствовал и в то время, когда Господь Чайтанья побил Адвайту Ачарью за то, что тот толковал «Шримад-Бхагаватам» с точки зрения имперсоналистов, противоречащей принципам *бхакти-йоги*. Все эти события случились за два-три года до того, как Господь Чайтанья принял *санньясу*. Как упоминалось выше, в первой главе Антья-кханды «Чайтанья-бхагаваты» говорится, что Ачьютананда, сын Адвайты Ачарьи, выразил почтение Господу, склонившись перед Ним. Из этого можно заключить, что с самого раннего детства он был великим преданным Господа Чайтаньи Махапрабху.

Нет никаких сведений относительно того, что Ачьютананда был женат, но его называют самой большой ветвью семьи Адвайты Ачарьи. Из книги «Шакха-нирняамрита» мы узнаем, что Ачьютананда был учеником Гададхары Пандита, что он принял покровительство Господа Чайтаньи в Джаганнатха-Пури и занимался там преданным служением. В десятой главе Ади-лилы «Чайтанья-чаритамриты» говорится, что Ачьютананда, сын Адвайты Ачарьи, жил в Джаганнатха-Пури, найдя прибежище у Господа Чайтаньи Махапрабху. Последний период своей жизни Гададхара Пандит также провел с Господом Чайтаньей Ма-

хапрабху в Джаганнатха-Пури. Поэтому вполне вероятно, что Ачьютананда был учеником Гададхары Пандита. В описаниях танца Господа Чайтаньи Махапрабху перед колесницей во время праздника Ратха-ятры имя Ачьютананды упоминается не один раз. Говорится, что в группе преданных из Шантипура, которую возглавлял Адвайта Ачарья, Ачьютананда танцевал, а другие пели. В то время мальчику было всего шесть лет. В тексте 87 «Гаура-ганоддеша-дипики» Шри Кави-карнапуры Ачьютананда назван учеником Гададхары Пандита, а также великим преданным и близким слугой Господа Чайтаньи Махапрабху. Одни считают его воплощением Карттикеи, сына Господа Шивы, а другие утверждают, что в прошлом воплощении он был *гопи* по имени Ачьюта. В «Гаура-ганоддеша-дипике» (88) приведены оба этих мнения. В другой книге под названием «Нароттама-виласа», которую написал Шри Нарахари дас, упоминается, что Ачьютананда присутствовал на празднике в Кхетари. Согласно Шри Нарахари дасу, последние дни своей жизни Ачьютананда провел в своем доме в Шантипуре, но при Господе Чайтанье Махапрабху он жил в Джаганнатха-Пури вместе с Гададхарой Пандитом.

Из шести сыновей Адвайты Ачарьи трое — Ачьютананда, Кришна Мишра и Гопала дас — верой и правдой служили Чайтанье Махапрабху. Поскольку Ачьютананда не вступал в брак, после него не осталось потомства. У второго сына Адвайты Ачарьи, Кришна Мишры, было двое сыновей: Рагхунатха Чакраварти и Дола-говинда. Потомки Рагхунатхи по сей день живут в Шантипуре, в кварталах Мадана-гопала-пада, Ганакара, Мриджапур и Кумаракхали. У Дола-говинды было трое сыновей: Чанда, Кандарпа и Гопинатха. Потомки Кандарпы живут в Малдахе, в деревне Джикабади. У Гопинатхи было трое сыновей: Шри Валлабха, Пранаваллабха и Кешава. Потомки Шри Валлабхи до сих пор живут в деревнях Машиядара (Махишадера), Дамукадия и Чандипур. Сохранилась родословная семья Шри Валлабхи, начиная с его старшего сына Ганги-Нараяны. Потомки младшего сына Шри Валлабхи, Рамагопалы, в настоящее время проживают в Дамукадии, Чандипуре, Шоламари и других селениях. Потомки Пранаваллабхи и Кешавы живут в Утхали. Сына Пранаваллабхи звали Ратнешварой, сына Ратнешвары — Кришнарамой, а младшего сына Кришнарамы — Лакшми-нараяной. Сыном Лакшми-нараяны был Навакишора, вторым сыном Навакишоры был Рамамохана, старшим сыном Рамамоханы был Джагабандху, а его третий сын по имени Вирачандра принял *санньясу* и установил Божество Господа Чайтаньи Махапрабху в Катве. Эти двое сыновей Рамамоханы вошли в историю под именами Бада Прабху и Чхота Прабху. Это они

заложили традицию совершать *нарикраму* по Навадвипа-дхаме. Полное генеалогическое дерево потомков Адвайты Прабху по линии Кришна Мишры приводится в «Вайшнава-манджуше».

ТЕКСТ 18

কৃষ্ণমিশ্র-নাম আর আচার্য তনয় ।
চৈতন্য-গোসাঞি বৈসে যাঁহার হৃদয় ॥ ১৮ ॥

кришна-мишра-нама ара ачарья-танайа
чаитанья-госайи байсе йанхара хрдаиа

кришна-мишра — Кришна Мишра; *нама* — по имени; *ара* — также; *ачарья-танайа* — сын Адвайты Ачарьи; *чаитанья-госайи* — Господь Чайтанья Махапрабху; *байсе* — восседает; *йанхара* — которого; *хрдаиа* — в сердце.

Другим сыном Адвайты Ачарьи был Кришна Мишра. Господь Чайтанья Махапрабху всегда пребывал в его сердце.

ТЕКСТ 19

শ্রীগোপাল-নামে আর আচার্যের সূত ।
তাঁহার চরিত্র, শুন, অত্যন্ত অদ্ভুত ॥ ১৯ ॥

шри-гопала-наме ара ачарьера сута
тайхара чаритра, шуна, атианта адбхута

шри-гопала — Шри Гопала; *наме* — по имени; *ара* — другой; *ачарьера* — Адвайты Ачарьи; *сута* — сын; *тайхара* — о его; *чаритра* — характере; *шуна* — послушайте; *атианта* — очень; *адбхута* — удивительном.

Третьего сына Шри Адвайты Ачарьи Прабху звали Шри Гопалой. Послушайте же о его удивительных качествах.

КОММЕНТАРИЙ: Как упоминалось выше, Шри Гопала был одним из трех верных сыновей Адвайты Ачарьи. О нем также рассказывается в двенадцатой главе Мадхья-лилы «Чайтанья-чаритамриты» (стихи 143–149).

ТЕКСТ 20

গুণ্ডিচা-মন্দিরে মহাপ্রভুর সন্মুখে ।

কীর্তনে নর্তন করে বড় প্রেম-সুখে ॥ ২০ ॥

*гу́ндича-мандире махапрабхура саммукхе
кীর্তане нартана каре бада према-сукхе*

гу́ндича-мандире — в храме Гундича в Джаганнатха-Пури; *махапрабхура* — Господа Чайтанья Махапрабху; *саммукхе* — впереди; *кীর্তане* — в санкиртане; *нартана каре* — танцует; *бада* — в большом; *према-сукхе* — трансцендентном блаженстве.

Когда Господь Чайтанья собственноручно мыл храм Гундича в Джаганнатха-Пури, Гопала танцевал перед Ним, охваченный великой любовью и счастьем.

КОММЕНТАРИЙ: Гундича-мандира находится в Джаганнатха-Пури, и каждый год Джаганнатха, Балабхадра и Субхадра переезжают туда из храма Джаганнатхи на восемь дней. Когда Господь Чайтанья Махапрабху жил в Джаганнатха-Пури, Он каждый год собственноручно убирал этот храм вместе со Своими главными последователями. Это событие во всех деталях описано в главе «Гундича-марджана» «Чайтанья-чаритамриты» (Мадхья, гл. 12).

ТЕКСТ 21

নানা-ভাবোদগম দেহে অভূত নর্তন ।

দুই গোসাঞি 'হরি' বলে, আনন্দিত মন ॥ ২১ ॥

*nānā-bhāvōdgaṃa dehe adbhūta nartana
dūi gosāṅgi 'hari' bale, ānandita mana*

nānā — различные; *bhāva-udgaṃa* — признаки экстаза; *dehe* — в теле; *adbhūta* — удивительный; *нартана* — танец; *дুই গোসাঞি* — двое *госани* (Чайтанья Махапрабху и Адвайта Прабху); *хари бале* — поют мантру Харе Кришна; *ānandita* — со счастливым; *мана* — умом.

Когда Господь Чайтанья Махапрабху и Адвайта Прабху пели мантру Харе Кришна и танцевали, в Их телах проявлялись различные признаки экстаза, а умы Их затопляло блаженство.

ТЕКСТ 22

নাচিতে নাচিতে গোপাল হইল মুচ্ছিত ।
ভূমেতে পড়িল, দেহে নাহিক সঞ্চিত ॥ ২২ ॥

nācīte nācīte gopāla ha-ila mūrccchita
bhūmete paḍila, dehe nāhika samcīta

nācīte — танцюя; *nācīte* — танцюя; *gopāla* — сын Адвайты Прабху; *ha-ila* — стал; *mūrccchita* — бессознательным; *bhūmete* — на землю; *paḍila* — упал; *dehe* — в теле; *nāhika* — не было; *samcīta* — сознания.

Пока Они танцевали, Гопала, танцевавший вместе с Ними, вдруг потерял сознание и рухнул на землю.

ТЕКСТ 23

দুঃখিত হইলা আচার্য পুঙ্খ কোলে লঞা ।
রক্ষা করে নৃসিংহের মন্ত্র পড়িয়া ॥ ২৩ ॥

duḥkhita ha-ilā ācārya putra kole lañā
raḁhāḁa kare nṛsimhēra mantra paḍiyā

duḥkhita — несчастным; *ha-ilā* — стал; *ācārya* — Адвайта Прабху; *putra* — сына; *kole* — на руки; *lañā* — взяв; *raḁhāḁa kare* — защищает; *nṛsimhēra* — Господа Нрисимхи; *mantra* — гимн; *paḍiyā* — читая.

Адвайта Ачарья Прабху очень расстроился. Взяв сына на руки, Он стал шептать над ним мантру Нрисимхи, чтобы защитить сына.

ТЕКСТ 24

নানা মন্ত্র পড়েন আচার্য, না হয় চেতন ।
আচার্যের দুঃখে বৈষ্ণব করেন ব্রন্দন ॥ ২৪ ॥

nānā mantra paḍena ācārya, nā hāya cētaṇa
ācāryēra duḥkhe vaiṣṇava kareṇa braṇḁana

nānā — различные; *mantra* — гимны; *paḍena* — повторяет; *ācārya* — Адвайта Ачарья; *nā* — не; *hāya* — становится; *cētaṇa* — пришедшим в

сознание; *ācāryera* — Адвайты Ачарьи; *духкхе* — от горя; *вайшнава* — (все) вайшнав; *карена крандана* — плачут.

Адвайта Ачарья повторял всевозможные мантры, но Гопала не приходил в сознание. Видя горе отца, все вайшnavы, бывшие при этом, обливались слезами.

ТЕКСТ 25

তবে মহাপ্রভু, তাঁর হৃদে হস্ত ধরি' ।

'উঠে, গোপাল', কৈল বল 'হরি' 'হরি' ॥ ২৫ ॥

табе махапрабху, та́нра хрде хаста дхари'
'утхаха, гопала,' каила бала 'хари' 'хари'

табе — тогда; *махапрабху* — Господь Чайтанья Махапрабху; *та́нра* — Свою; *хрде* — на сердце; *хаста* — руку; *дхари'* — держа; *утхаха* — вставай; *гопала* — (Мой дорогой) Гопала; *каила* — сказал; *бала* — повторяй; *хари хари* — святое имя Господа.

Тогда Господь Чайтанья Махапрабху положил руку на грудь Гопалы и сказал ему: «Дорогой Гопала, встань и повторяй святое имя Господа!»

ТЕКСТ 26

উঠিল গোপাল প্রভুর স্পর্শ-ধ্বনি শুনি' ।

আনন্দিত হওয়া সবে করে হরিধ্বনি ॥ ২৬ ॥

утхила гопала прабхура спарша-дхвани шуни'
ānandita hañā saḅe kare hari-dhvani

утхила — встал; *гопала* — Гопала; *прабхура* — Господа; *спарша* — прикосновение; *дхвани* — голос; *шуни'* — услышав; *ānandita* — счастливыми; *хайā* — став; *сабе* — все; *каре хари-дхвани* — пели маха-мантру Харе Кришна.

Когда Гопала услышал эти слова и почувствовал прикосновение руки Господа, он тотчас вскочил на ноги, и все вайшnavы возликовали и запели маха-мантру.

ТЕКСТ 27

আচার্যের আর পুত্র—শ্রীবলরাম ।

আর পুত্র—‘স্বরূপ’-শাখা, ‘জগদীশ’ নাম ॥ ২৭ ॥

ācāryera āra putra — śrī-balarāma

āra putra — ‘saruṇa’-śākhā, ‘jagadīśa’ nāma

ācāryera — Шрилы Адвайты Ачарьи; *āra* — другой; *putra* — сын; *śrī-balarāma* — Шри Баларама; *āra putra* — другой сын; *saruṇa* — Сварупа; *śākhā* — ветвь; *jagadīśa nāma* — по имени Джагадиша.

Других сыновей Адвайты Ачарьи звали Шри Баларама, Сварупа и Джагадиша.

КОММЕНТАРИЙ: В книге на санскрите «Адвайта-чарита» говорится, что Баларама, Сварупа и Джагадиша были четвертым, пятым и шестым по счету сыновьями Адвайты Ачарьи. Следовательно, всего у Адвайты Ачарьи было шестеро сыновей. Поскольку Баларама, Сварупа и Джагадиша стали *смартами*, или *майявади*, сообщество вайшнавов отвергло их. Некоторые *майявади* называют себя вайшнавами, то есть почитателями Господа Вишну, но на самом деле они не верят в то, что Господь Вишну является Верховной Личностью Бога, потому что считают таких полубогов, как Господь Шива, Дурга, бог Солнца и Ганеша, равными Ему. Обычно таких людей называют *нанчопасака-смартами*, и их нельзя считать вайшнавами.

У Баларама было три жены и девятеро сыновей. Младшего сына его первой жены звали Мадхусудана Госвами. Он принял титул «Бхаттачарья» и пошел путем *смарты*, или философии *майявады*. Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур отмечает, что сын Госвами Бхаттачарьи по имени Шри Радхарамана Госвами Бхаттачарья отказался от титула *госвами*, поскольку обычно этот титул носят *санньяси*, то есть те, кто дал обет отречения от мира. Семейный человек не должен носить этот титул. Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур не признавал кастовых *госвами*, поскольку они не следуют по стопам шестерых *госвами*, непосредственных учеников Господа Чайтанья Махапрабху: Шрилы Рупы Госвами, Шрилы Санатаны Госвами, Шрилы Бхатты Рагхунатхи Госвами, Шри Гопалы Бхатты Госвами, Шри Живы Госвами и Шрилы Рагхунатхи даса Госвами, которые дали обет отречения от мира. По

утверждению Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Тхакура, *грихастха ашрам* — это своего рода уступка желанию удовлетворять чувства. Поэтому *грихастха* не вправе носить титул *госвами*. В движении ИСККОН *грихастхам* не дают этот титул. Хотя все *санньяси*, которым мы дали посвящение в ИСККОН, довольно молоды, мы присвоили им титулы *свами* и *госвами*, которые предназначены для тех, кто отрекся от мира, поскольку они посвятили всю свою жизнь проповеди учения Шри Чайтаньи Махапрабху. Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур упоминает в этой связи, что семейные кастовые *госвами* не только непочтительно обходятся с титулом *госвами*, но и проявляют великую глупость, когда вслед за *смартой* Рагхунанданой сжигают соломенное чучело Адвайты Ачарьи во время поминального обряда *шраддхи*. Они ведут себя как самые настоящие *ракшасы*, не почитающие «Хари-бхакти-виласу», которая является руководством для всех вайшнавов. Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур говорит, что иногда эти кастовые *госвами*, *смарты*, ищут книги по вайшнавской философии или комментарии к изначальным писаниям, однако чистые преданные должны тщательно избегать подобных книг.

ТЕКСТ 28

‘कमलाकान्त विश्वास’-नाम आचार्यकिङ्कर ।

आचार्य-व्यवहार सब—तैहार गोचर ॥ २८ ॥

‘камалаканта вишваса’-нама ачарья-кинкара
 ачарья-вйавахара саба — тайдхара гочара

кймалаканта вишваса — Камалаканта Вишваса; *нама* — по имени; *ачарья-кинкара* — слуга Адвайты Ачарьи; *ачарья-вйавахара* — деяния Ачарьи; *саба* — все; *тайдхара* — в его; *гочара* — знания.

У Адвайты Ачарьи был близкий слуга по имени Камалаканта Вишваса, который был посвящен во все Его дела.

КОММЕНТАРИЙ: Камалананда, упоминаемый в Ади-лиле (10.149), и Камалаканта, о котором говорится в Мадхья-лиле (10.49), — это один и тот же человек. Камалаканта, доверенный слуга Господа Чайтаньи Махапрабху, происходивший из семьи *брахманов*, служил Шри Адвайте Ачарье

в качестве Его секретаря. Когда Парамананда Пури отправился из Навадвипы в Джаганнатха-Пури, чтобы повидаться с Господом Чайтаньей, он взял Камалаканту Вишвасу с собой. В Мадхья-лиле (10.94) говорится, что один из последователей Господа Чайтаньи, *брахман* по имени Камалаканта, пошел с Параманандой Пури в Джаганнатха-Пури.

ТЕКСТ 29

নীলাচলে তেঁহো এক পত্রিকা লিখিয়া ।
প্রতাপরুদ্রের পাশ দিল পাঠহিয়া ॥ ২৯ ॥

*nīlācāle teṅho ēka patrikā likhīyā ।
pratāparudrera pāśa dila pāṭhīyā*

nīlācāle — в Джаганнатха-Пури; *teṅho* — он (Камалаканта); *ēka* — одну; *patrikā* — записку; *likhīyā* — написал; *pratāparudrera* — Махарадже Пратапарудре; *pāśa* — адресует; *dila pāṭhīyā* — послал.

Когда Камалаканта Вишваса был в Джаганнатха-Пури, он передал через знакомого записку Махарадже Пратапарудре.

ТЕКСТ 30

সেই পত্রীর কথা আচার্য নাহি জানে ।
কোন পাকে সেই পত্রী আইল প্রভুস্থানে ॥ ৩০ ॥

*sei patrīra kathā ācārya nāhi jāne ।
kōna pāke sei patrī āila prabhu-sthāne*

sei patrīra — той записки; *kathā* — содержание; *ācārya* — Шри Адвайта Ачарья; *nāhi* — не; *djāne* — знает; *kōna* — каким-то; *pāke* — путем; *sei* — та; *patrī* — записка; *āila* — пришла; *prabhu-sthāne* — к Господу Чайтанье Махапрабху.

Никто не знал об этой записке, но она каким-то образом попала в руки Шри Чайтаньи Махапрабху.

ТЕКСТ 31

সে পত্রীতে লেখা আছে—এই ত' লিখন ।

ঈশ্বরত্বে আচার্যেরে করিয়াছে স্থাপন ॥ ৩১ ॥

*се патрїте лекхā āчхе — эи та' ликхана
ийшваратве āчāрийере карийāчхе стхāпана*

се — в той; *патрїте* — записке; *лекхā āчхе* — есть сведения; *эи та'* — это; *ликхана* — написанное; *ийшваратве* — в качестве Верховного Господа; *āчāрийере* — Адвайты Ачарьи; *карийāчхе* — установило; *стхāпана* — положение.

В той записке Адвайта Ачарья был назван воплощением Верховной Личности Бога.

ТЕКСТ 32

কিন্তু তাঁর দৈবে কিছু হইয়াছে স্বপ্ন ।

স্বপ্ন শোধিবারে চাহি তঙ্কা শত-তিন ॥ ৩২ ॥

*কিন্তু таñра даиве кичху ха-ийāчхе рна
рна шодхибāре чāхи танкā шата-тина*

কিন্তু — однако; *таñра* — Его; *даиве* — по стечению обстоятельств; *кичху* — некоторый; *ха-ийāчхе* — появился; *рна* — долг; *рна* — долга; *шодхибāре* — для устранения; *чāхи* — желаю; *танкā* — рупий; *шата-тина* — триста.

Но там также упоминалось о долге в триста рупий, который незадолго до этого появился у Адвайты Ачарьи и который Камалаканта Вишваса просил погасить.

ТЕКСТ 33

পত্র পড়িয়া প্রভুর মনে হৈল দুঃখ ।

বাহিরে হাসিয়া কিছু বলে চন্দ্রমুখ ॥ ৩৩ ॥

*патра надийй прабхура мане хаила духкха
бāхире хāсийй кичху бале чандра-мукха*

патра — записку; *надиййā* — прочитав; *прабхура* — Господа Чайтанья Махапрабху; *мане* — в уме; *хаила* — сделалось; *духкха* — неудовольствие; *бāхире* — внешне; *хāсиййā* — улыбнувшись; *кичху* — нечто; *бале* — говорит; *чандра-мукха* — луноликий.

Прочитав эту записку, Господь Чайтанья Махапрабху огорчился, хотя лицо Его продолжало сиять, как луна. Улыбаясь, Он произнес такие слова.

ТЕКСТ 34

আচার্যেৰে স্থাপিয়াছে কৰিয়া ঈশ্বৰ ।
ইথে দোষ নাহি, আচার্য—দৈবত ঈশ্বৰ ॥ ৩৪ ॥

*ācāryēre sthāpiyācche kariyā īśvara
itхе doша nāхи, ācāryā — даивата ййвара*

ācāryēre — о Шри Адвайте Ачарье; *sthāpiyācche* — сделал утверждение; *kariyā* — упомянув; *īśvara* — в качестве Верховной Личности Бога; *itхе* — в этом; *doша* — ошибки; *nāхи* — нет; *ācāryā* — Адвайта Ачарья; *даивата ййвара* — действительно Верховная Личность Бога.

«Он считает Адвайту Ачарью воплощением Верховной Личности Бога. В этом нет ничего предосудительного, поскольку Он действительно Сам Господь».

ТЕКСТ 35

ঈশ্বরের দৈন্য কৰি' কৰিয়াছে ভিক্ষা ।
অতএব দণ্ড কৰি' কৰাইব শিক্ষা ॥ ৩৫ ॥

*īśvarera dainya kari' kariyācche bhikṣā
ataeva daṇḍa kari' karāibā śikṣā*

майварера — Верховной Личности Бога; *даинья* — бедность; *кари'* — показ; *карийачхе* — сделал; *бхикши* — прошение; *атаэва* — поэтому; *данда* — наказанию; *кари'* — подвергнув; *кариба* — преподам; *шикши* — урок.

«Но он выставил воплощение Бога в виде нищего попрошайки. Поэтому, чтобы поправить его, Я его накажу».

КОММЕНТАРИЙ: Называть кого-либо воплощением Бога, Нараяны, а в то же время ссылаться на его бедность — значит противоречить самому себе и наносить Господу величайшее оскорбление. Философы-майявади своей миссионерской деятельностью подрывают основы ведической культуры, так как проповедуют, что Богом якобы является каждый. Поэтому они называют бедняков *даридра-нараяна*, или «нищий Нараяна». Господь Чайтанья Махапрабху не признавал таких глупых и необоснованных идей. Он строго предупреждал: *майявади-бхакшиа шуниле хайа сарва-найша* — «Любой, кто следует принципам философии майявады, обрекает себя на гибель». Такого глупца можно исправить только наказанием.

Хотя Верховного Господа или Его воплощение абсурдно называть нищим, мы можем обнаружить в писаниях рассказ о том, как Господь, представ в образе Ваманадевы, просил земли у Махараджи Бали. Однако всем известно, что Ваманадева отнюдь не был нищим. Эта просьба была для Него лишь предлогом для того, чтобы облагодетельствовать Махараджу Бали. Когда Махараджа Бали подарил землю Ваманадеве, тот явил Свое всемогущество, покрыв все три мира тремя шагами. Но так называемых *даридра-нараян* ни в коем случае нельзя считать воплощениями Бога, поскольку они абсолютно не способны явить могущество, присущее истинному воплощению Господа.

ТЕКСТ 36

গোবিন্দেৱে আজ্ঞা দিল,— “ইহা আজি হৈতে ।
বাউলিয়া বিশ্বাসে এখা না দিবে আসিতে ॥” ৩৬ ॥

говиндере аджня дила, — “инха аджи хаите
баулийа বিশ্বасе этха на дибе асите”

говиндере — Говинде; *аджня дила* — приказал; *инха* — сюда; *аджи хаите* — с сегодняшнего дня; *баулийа* — мийявади; *вишвасе* — Камалаканте Вишвасе; *этха* — сюда; *на* — не; *дике* — разрешай; *асите* — приходить.

Господь приказал Говинде: «Отныне не разрешай этому баулии Камалаканте Вишвасе приходить сюда».

КОММЕНТАРИЙ: Баулии, или баулы, являются членами одной из тринадцати неавторитетных сект, выдающих себя за последователей Чайтанья Махапрабху. Господь приказал Говинде, Своему личному слуге, не пускать к Нему Камалаканту Вишвасу, поскольку тот стал баулией. Таким образом, хотя баула-сампрадая, аула-сампрадая и сахаджия-сампрадая, а также смарты, джата-госани, ативяди, чудадхари и гауранга-нагари причисляют себя к ученической преемственности, идущей от Чайтанья Махапрабху, на самом деле Сам Господь отверг всех их.

ТЕКСТ 37

দণ্ড শুনি 'কিষ্ণাস' হইল পরম দুঃখিত ।
শুনিয়া প্রভুর দণ্ড আচার্য হর্ষিত ॥ ৩৭ ॥

данда шуни 'вишваса' ха-ила парама духкхита
шунийа прабхура данда ачарья харшита

данда — о наказании; *шуни* — услышав; *вишваса* — Камалаканта Вишваса; *ха-ила* — стал; *парама* — очень; *духкхита* — несчастным; *шунийа* — услышав; *прабхура* — Господа Чайтанья Махапрабху; *данда* — о наказании; *ачарья* — Шри Адвайта Ачарья; *харшита* — радостный.

Когда Камалаканта Вишваса услышал о наказании, которое избрал для него Шри Чайтанья Махапрабху, он очень опечалился, но, когда о нем узнал Адвайта Прабху, это доставило Ему большую радость.

КОММЕНТАРИЙ: В «Бхагавад-гите» (9.29) Господь говорит: *само 'хам сарва-бхутешу на ме двейшо 'сти на приях* — «Я ни к кому не питаю вражды и никому не оказываю предпочтения. Я одинаково отношусь ко всем». Поскольку Господь, Верховная Личность, беспристрастен, у Него не может быть врагов или друзей. Так как все являются частицами Все-вышнего, Его сыновьями, Господь ни кому не относится предвзято, не

считает одних друзьями, а других — врагами. Поэтому, когда Господь Чайтанья Махапрабху сурово наказал Камалаканту Вишвасу, запретив доказываться Ему на глаза, Шри Адвайта Прабху понял скрытое значение этого наказания и был счастлив, сознавая, что на самом деле Господь проявил по отношению к Камалаканте благосклонность. Поэтому Он нисколько не огорчился. Преданные должны всегда с радостью принимать все, что посылает им их повелитель, Верховный Господь. Преданный может попасть в затруднительное положение или, наоборот, разбогатеть, но и в том, и в другом он должен видеть дар Верховной Личности Бога и с радостным сердцем продолжать служить Господу при любых обстоятельствах.

ТЕКСТ 38

কিন্বাসেৱে কহে,—তুমি বড় ভাগ্যবান্ ।

তোমাৱে কৰিল দণ্ড প্ৰভু ভগবান্ ॥ ৩৮ ॥

*viñvāsere kahe, — туми бада бхāḡyavān
tomāre kariḷa daṇḍa prabhu bhāgavān*

viñvāsere — Камалаканте Вишвасе; *kahe* — говорит; *туми* — ты; *бада* — очень; *бхāḡyavān* — удачлив; *tomāre* — тебя; *кариḷa daṇḍa* — наказал; *prabhu* — Господь; *bhāgavān* — Верховная Личность Бога.

Видя горе Камалаканты Вишвасы, Адвайта Ачарья сказал ему: «Тебе очень повезло, что тебя наказал Сам Всевышний, Личность Бога, Господь Чайтанья Махапрабху».

КОММЕНТАРИЙ: Таково авторитетное суждение Шри Адвайты Прабху. Он советует нам не горевать, если по воле Господа на нас сыплются беды. Преданный должен всегда с радостью принимать все, чем награждает его Господь, независимо от того, нравится ему это или нет.

ТЕКСТ 39

পূৰ্বে মহাপ্ৰভু মোৱে কৱেন সন্মান ।

দুঃখ পাই' মনে আমি কৈলুঁ অনুমান ॥ ৩৯ ॥

*първе махапрабху море карени саммāна
 दुःख्खा पौ' माने ँमी काилुं ануमāна*

първе — прежде; *махапрабху* — Господь Чайтанья Махапрабху; *море* — Мне; *карена* — выражал; *саммāна* — почтение; *духкха* — несчастным; *пāи'* — став; *мане* — в уме; *āми* — Я; *каилун* — сделал; *анумāна* — план.

«Было время, когда Господь Чайтанья Махапрабху неизменно относился ко Мне с почтением, как младший к старшему, но меня это очень огорчало, поэтому я придумал, как от этого избавиться».

ТЕКСТ 40

*मुक्ति—श्रेष्ठ करि' कैनु वाशिष्ठ व्याख्यानौ
 क्रुद्ध हएग प्रभु मोरे कैल अपमान ॥ ४० ॥*

*мукти — шрештха карि' каину вāишиштха вāйкхийāна
 круддха хайā прабху море каила апамāна*

мукти — освобождение; *шрештха* — наивысшим; *кари'* — приняв; *каину* — делал; *вāишиштха* — (книги под названием) «Йога-вашиштха»; *вāйкхийāна* — объяснение; *круддха* — гневным; *хайā* — став; *прабху* — Господь; *море* — по отношению ко Мне; *каила* — проявил; *апамāна* — неуважение.

«Я стал толковать „Йога-вашиштху“, книгу, в которой высшей целью жизни почитается освобождение. За это Господь прогневался на Меня и обошелся со Мной внешне непочтительно».

КОММЕНТАРИЙ: Книгу под названием «Йога-вашиштха» очень любят *майявади*, поскольку она состоит из ложных идей, доказывающих безличную природу Верховной Личности Бога и противоречащих принципам вайшнавизма. Всем вайшнавам следует воздержаться от чтения этой книги, однако Адвайта Прабху, желая, чтобы Господь наказал Его, стал высказываться в духе имперсоналистских идей «Йога-вашиштхи». Это сильно разгневало Господа Чайтанью Махапрабху, и Он обошелся с Адвайтой Ачарьей внешне очень непочтительно.

ТЕКСТ 41

দণ্ড পাঞা হৈল মোর পরম আনন্দ ।

যে দণ্ড পাইল ভাগ্যবান্ শ্রীমুকুন্দ ॥ ৪১ ॥

daṇḍa pāñā haila mora paraṁ ānanda
ye daṇḍa pāila bhāgyavān śrī-mukunda

daṇḍa pāñā — получив наказание; *haila* — появилось; *mora* — у Меня; *paraṁ* — великое; *ānanda* — счастье; *ye daṇḍa* — такое же наказание; *pāila* — получил; *bhāgyavān* — в высшей степени удачливый; *śrī-mukunda* — Шри Мукунда.

«Я был счастлив получить от Господа Чайтанья такое же наказание, какого удостоился Шри Мукунда».

КОММЕНТАРИЙ: Шри Мукунда, близкий друг и спутник Господа Чайтанья Махапрабху, часто посещал места, в которых собирались противники вайшнавской веры. Когда Господь Чайтанья Махапрабху узнал об этом, Он наказал Мукунду, запретив показываться Ему на глаза. Хотя Господь Чайтанья был мягок, как цветок, Он мог быть и грозен, как молния, и никто не осмеливался нарушить Его волю и пустить к Нему Мукунду. Тогда опечаленный Мукунда спросил друзей, сможет ли он когда-нибудь снова увидеться с Господом. Когда Господь услышал этот вопрос, Он ответил: «Мукунде будет позволено снова увидеть Меня через много миллионов лет». Когда Мукунде передали ответ Господа, он пустился в пляс от радости. Когда же Господь Чайтанья Махапрабху услышал, что Мукунда готов был терпеливо ждать встречи с Ним в течение миллионов лет, Он тут же призвал его к Себе. О наказании Мукунды рассказывается в десятой главе Мадхья-кханды «Чайтанья-бхагаваты».

ТЕКСТ 42

যে দণ্ড পাইল শ্রীশচী ভাগ্যবতী ।

সে দণ্ড প্রসাদ অন্য লোক পাবে কতি ॥ ৪২ ॥

ye daṇḍa pāila śrī-śacī bhāgyavatī
se daṇḍa prasāda anya loka pābe kati

йе даңда — такое наказание; *пáила* — получила; *шри-шачи бхáгйаватй* — благословенная мать Шачидеви; *се даңда* — такое наказание; *прасáда* — милость; *анйá* — другой; *лока* — человек; *пáбе* — получает; *кати* — как.

«Подобного наказания была удостоена и Шачидеви, мать Господа. Можно ли в целом свете найти кого-то более удачливого, чем она, удостоившаяся этого наказания?»

КОММЕНТАРИЙ: Шачидеви была наказана похожим образом, о чем рассказывается в двадцать второй главе Мадхья-лилы «Чайтанья-бхагаваты». Однажды Шачидеви, внешне проявляя свою женскую природу, обвинила Адвайту Прабху в том, что это Он склонил ее сына стать *санньяси*. Чайтанья Махапрабху счел это за оскорбление и, во искупление этого оскорбления, велел Шачидеви коснуться лотосных стоп Адвайты Ачарьи.

ТЕКСТ 43

এত কহি' আচার্য তাঁরে করিয়া আশ্বাস ।
আনন্দিত হইয়া আইল মহাপ্রভু-পাশ ॥ ৪৩ ॥

эта кахи' ачáрья тáйре карийá айвáса
áнандита ха-ийá айла махáпрабху-пáша

эта кахи' — сказав это; *ачáрья* — Шри Адвайта Ачарья Прабху; *тáйре* — Камалаканту Вишвасу; *карийá айвáса* — успокоив; *áнандита* — счастливым; *ха-ийá* — став; *айла* — пошел; *махáпрабху-пáша* — в место, где жил Господь Чайтанья Махапрабху.

Успокоив Камалаканту Вишвасу, Шри Адвайта Ачарья Прабху отправился к Чайтанье Махапрабху.

ТЕКСТ 44

প্রভুকে কহেন,—তোমার না বুঝি এ লীলা ।
আমা হৈতে প্রসাদপাত্র করিলা কমলা ॥ ৪৪ ॥

*прабхуке кахена — томāра нā буджхи э лйлā
ā mā хаите прасāда-пāтра карилā камалā*

прабхуке — Господу; *кахена* — говорит; *томāра* — Твои; *нā* — не; *буджхи* — понимаю; *э* — эти; *лйлā* — игры; *ā mā* — Меня; *хаите* — (больше) чем; *прасāда-пāтра* — объектом милости; *карилā* — сделал; *камалā* — Камалаканту Вишваса.

Шри Адвайта Ачарья сказал Господу Чайтанье: «Твои лилы непостижимы для Меня. Камалаканте Ты явил большую милость, чем обычно Ты выказываешь Мне».

ТЕКСТ 45

আমারেহ কভু যেই না হয় প্রসাদ ।
তোমার চরণে আমি কি কৈনু অপরাধ ॥ ৪৫ ॥

*āmāreha kabhu ūei nā hāya prasāda
tomāra cāraṇe āmi ki kainu aparādha*

āmāreha — даже Мне; *кабху* — когда-либо; *ūei* — такая; *нā* — не; *хайа* — есть; *прасāда* — милость; *томāра чаране* — по отношению к Твоим лотосным стопам; *āми* — Я; *ки* — какое; *каину* — совершил; *апарāдха* — оскорбление.

«Милость, явленная Тобой Камалаканте, столь велика, что даже Я никогда не получал такой. Какое же оскорбление нанес Я Твоим лотосным стопам, чтобы лишиться такой милости?»

КОММЕНТАРИЙ: Здесь речь идет о наказании, которому до этого Господь Чайтанья Махапрабху подверг Адвайту Ачарью. Когда Адвайта Ачарья Прабху читал «Йога-вашиштху», Господь Чайтанья побил Его, но никогда не прогонял от Себя. Камалаканту же Господь наказал, лишив его Своего общества. Поэтому Шри Адвайта Ачарья Прабху хотел сказать Чайтанье Махапрабху, что, запретив Камалаканте Вишвасе подходить к Себе, Он явил ему большую милость. Таким образом, милость, которую обрел Камалаканта Вишваса, была больше той, что была дана Адвайте Ачарье.

ТЕКСТ 46

এত শুনি' মহাপ্রভু হাসিতে লাগিলা ।
বোলহিয়া কমলাকান্তে প্রসন্ন হইলা ॥ ৪৬ ॥

эта шунй' махāпрабху хāсите лāгилā
болāийā камалāкāнте прасанна ха-илā

эта шунй' — услышав это; *махāпрабху* — Господь Чайтанья Махапрабху; *хāсите* — смеяться; *лāгилā* — начал; *болāийā* — позвав; *камалāкāнте* — Камалаканту; *прасанна* — довольным; *ха-илā* — стал.

Услышав это, Господь Чайтанья Махапрабху рассмеялся, довольный этими словами, и тут же призвал к Себе Камалаканту Вишвасу.

ТЕКСТ 47

আচার্য কহে, ইহাকে কেনে দিলে দরশন ।
দুই প্রকারেতে করে মোরে বিভ্রম্নন ॥ ৪৭ ॥

ācārya кахе, ихāке кене диле дарашана
дуи пракāрете каре море видамбана

ācārya кахе — Шри Адвайта Ачарья сказал; *ихāке* — ему; *кене* — почему; *диле* — дозволил; *дарашана* — лицезрение; *дуи* — двумя; *пракāрете* — способами; *каре* — совершает; *море* — по отношению ко Мне; *видамбана* — обман.

Тогда Адвайта Ачарья сказал Чайтанье Махапрабху: «Почему Ты позвал этого человека и позволил ему лицезреть Тебя? Он обманул Меня дважды».

ТЕКСТ 48

শুনিয়া প্রভুর মন প্রসন্ন হইল ।
দুঁহার অন্তর-কথা দুঁহে সে জানিল ॥ ৪৮ ॥

*шунийā прабхура мана прасанна ха-ила
дунхāра антара-катхā дунхе се джāнила*

шунийā — услышав (это); *прабхура* — Чайтанья Махапрабху; *мана* — ум; *прасанна* — доволен; *ха-ила* — стал; *дунхāра* — обоих; *антара-катхā* — доверительные беседы; *дунхе* — оба; *се* — те; *джāнила* — понимали.

Эти слова тоже доставили удовольствие Чайтанье Махапрабху. Только Они двое могли понять мысли друг друга.

ТЕКСТ 49

প্রভু কহে,—বাউলিয়া, ঐছে কহে কর ।
আচার্যের লজ্জা-ধর্ম-হানি সে আচর ॥ ৪৯ ॥

прабху кахе — *баулийā*, *аичхе кахе кара*
āчāрийера ладжджā-дхарма-хāни се āчара

прабху кахе — Господь говорит; *баулийā* — не понимающий, что правильно, а что нет; *аичхе* — таким образом; *кахе* — почему; *кара* — делаешь; *āчāрийера* — Шри Адвайты Ачарьи; *ладжджā* — личным делам; *дхарма* — религии; *хāни* — ущерб; *се* — такое; *āчара* — поведение.

Господь Чайтанья стал отчитывать Камалаканту: «Ты баулия — тот, кто ничего не смыслит. Почему ты так поступаешь? Почему ты вмешиваешься в личные дела Адвайты Ачарьи и заставляешь Его нарушать заповеди религии?»

КОММЕНТАРИЙ: Камалаканта Вишваса по своему невежеству обратился к царю Джаяганнатха-Пури Махарадже Пратапарудре с просьбой ликвидировать долг Адвайты Ачарьи, в то же время заявляя, что Адвайта Ачарья является воплощением Верховной Личности Бога. Тем самым он противоречил сам себе. Воплощение Всевышнего не может оказаться в долгу перед кем бы то ни было в материальном мире. Чайтанья Махапрабху не любил подобных противоречий, на санскрите они называются *расāбхāса*, что значит «смешение одного настроения (*расы*) с другим». К этой же категории относится внутренне противоречивая концепция «бедного Нараяны» (*даридра-нараяна*).

ТЕКСТ 50

প্রতিগ্রহ কভু না করিবে রাজধন ।

বিবয়ীর অন্ন খাইলে দুষ্ট হয় মন ॥ ৫০ ॥

*пратиграха кабху нā карибе рāджа-дхана
вишаййра анна кхāиле душтa хайа мана*

пратиграха — принятие; *кабху* — когда бы то ни было; *нā* — не; *карибе* — совершит; *рāджа-дхана* — пожертвований царей; *вишаййра* — материалистичных людей; *анна* — пищу; *кхāиле* — поел; *душтa* — грязным; *хайа* — становится; *мана* — ум.

«Мой духовный учитель Адвайта Ачарья никогда не должен принимать пожертвований от богачей или царей, поскольку, если духовный учитель принимает деньги или зерно от таких материалистов, это оскверняет его ум».

КОММЕНТАРИЙ: Принимать деньги или пищу из рук материалистов очень рискованно, поскольку это загрязняет ум. Веды призывают подавать милостыню *брахманам* и *санньяси*, поскольку это освобождает подающего от грехов. Поэтому в прошлом *брахманы* принимали милостыню только от очень благочестивых людей. Это наставление Господа Чайтанья Махапрабху относится ко всем духовным учителям. Материалисты, не желающие прекращать греховную деятельность, такую как прелюбодеяние, пьянство, азартные игры и употребление в пищу мяса, иногда изъявляют желание стать нашими учениками, но, не в пример профессиональным духовным учителям, которые принимают всех подряд, вайшнавцы не принимают таких сомнительных учеников. Чтобы вайшнавский *ачарья* принял человека к себе в ученики, тот должен, по крайней мере, согласиться следовать предписанным для учеников правилам. Строго говоря, вайшнавцы не должны даже принимать пожертвования или пищу от тех, кто не следует вайшнавским принципам.

ТЕКСТ 51

মন দুষ্ট হইলে নহে কৃষ্ণের স্মরণ ।

কৃষ্ণমুখি বিনু হয় নিষ্ফল জীবন ॥ ৫১ ॥

*мана душта ха-иле нахе кришнера смарана
кришна-смрти вину хайа нишпхала дживана*

мана — ум; *душта* — из-за осквернения; *ха-иле* — стал; *нахе* — нет; *кришнера* — о Господе Кришне; *смарана* — памятования; *кришна-смрти* — памятования о Господе Кришне; *вину* — без; *хайа* — становится; *нишпхала* — безрезультатной; *дживана* — жизнь.

«Когда ум осквернен, помнить о Кришне очень трудно, а без памятования о Кришне жизнь будет потрачена напрасно».

КОММЕНТАРИЙ: Преданный должен всегда быть очень бдительным и поддерживать свой ум в чистом состоянии, чтобы постоянно помнить о Господе Шри Кришне. В *шастрах* говорится: *смартавайах сататам вишнух* — каждую минуту своей жизни преданный должен помнить о Господе Вишну. О том же говорил Шрила Шукрадева Госвами Махарадже Парикшиту: *смартавайо нитйайах*. В первой главе Второй Песни «Шримад-Бхагаватам» Шукрадева Госвами советует Парикшиту Махарадже:

*тасмад бхарата сарвайтма бхагаван йиваро харих
шротавйах киртилавйаи ча смартавайай чеччхатабхайам*

«О потомок царя Бхараты, тот, кто желает освободиться от всех страданий, должен слушать рассказы о Верховной Личности Бога, воспевать Его и помнить о Нем — Сверхдуше, верховном владыке и избавителе от всех страданий» (Бхаг., 2.1.15). В этом суть всего, что делает вайшнав. Аналогичное наставление повторяется и здесь (*кришна смрти вину хайа нишпхала дживана*). Шрила Рупа Госвами утверждает в «Бхакти-расамрита-синдху»: *авйартха-калатвам* (Ч-ч., Мадхья, 23.18–19) — вайшнав должен быть всегда настороже, чтобы не потратить даром ни секунды своей драгоценной жизни. Таков отличительный признак вайшнава. Общение с меркантильными *вишайами*, с материалистами, которых интересуют только деньги и чувственные наслаждения, загрязняет ум и не дает помнить о Господе Кришне. Поэтому Господь Шри Чайтанья Махапрабху советовал: *асат-санга-тийага* — *зи вайшнава-ачарйа* — вайшнав должен построить свою жизнь таким образом, чтобы полностью исключить общение с непреданными или материалистами (Ч-ч., Мадхья, 22.87). Избежать общения с ними может только тот, кто всегда в своем сердце сосредоточен на Кришне.

ТЕКСТ 52

লোকলজ্জা হয়, ধর্ম-কীর্তি হয় হানি ।

এছে কর্ম না করিহ কভু ইহা জানি' ॥ ৫২ ॥

*лока-ладжджā хайа, дхарма-кйрти хайа хāни
аичхе карма нā кариха кабху ихā джāни'*

лока-ладжджā — непопулярность; *хайа* — появляется; *дхарма* — религия; *кйрти* — репутация; *хайа* — становится; *хāни* — погубленной; *аичхе* — такую; *карма* — деятельность; *нā* — не; *кариха* — совершают; *кабху* — когда-либо; *ихā* — это; *джāни'* — зная.

«Погубив свою религиозность и доброе имя, человек роняет себя в глазах других людей. Вайшнав, особенно если он духовный учитель, не должен так поступать. Нужно всегда помнить об этом».

ТЕКСТ 53

এই শিক্ষা সবাকারে, सबে মনে কৈল ।

আচার্য-গোসাঁঞি মনে আনন্দ পাইল ॥ ৫৩ ॥

*эи шикшā सबākāре, सबе мане каила
āчāрйа-госāни мане āнанда пāила*

эи — это; *шикшā* — наставление; *сабākāре* — для всех; *саве* — все; *мане* — в уме; *каила* — приняли; *āчāрйа-госāни* — Адвайта Ачарья; *мане* — в уме; *āнанда* — радость; *пāила* — почувствовал.

Когда Чайтанья Махапрабху дал Камалаканте это наставление, все присутствующие восприняли его так, как будто оно предназначено для них. Адвайта Ачарья остался очень этим доволен.

ТЕКСТ 54

আচার্যের অভিপ্ৰায় প্রভূমাত্র বুঝে ।

প্রভুর গভীর বাক্য আচার্য সমুঝে ॥ ৫৪ ॥

*ācāryera abhīprāya prabhu-mātra budḡhe
prabhuḡa gambhīra vākya ācārya samudḡhe*

ācāryera — Адвайты Ачарьи; *abhīprāya* — намерение; *prabhu-mātra* — только Господь Чайтанья Махапрабху; *budḡhe* — знает; *prabhuḡa* — Господа Чайтанья Махапрабху; *gambhīra* — глубокие; *vākya* — слова; *ācārya* — Адвайта Ачарья; *samudḡhe* — понимает.

Только Господь Чайтанья Махапрабху был способен понять намерения Адвайты Ачарьи, и Адвайта очень высоко оценил глубокомысленное наставление Господа Чайтанья Махапрабху.

ТЕКСТ 55

এই ত' প্রস্তাবে আছে বহুত বিচার ।
গ্রন্থ-বাহুল্য-ভয়ে নারি লিখিবার ॥ ৫৫ ॥

*eti ta' praṡṡābe ācḡhe bahuta vičāra
granṡḡha-bāhulya-bḡhaye nāri likḡhibāra*

eti ta' — в этом; *praṡṡābe* — утверждению; *ācḡhe* — есть; *bahuta* — много; *vičāra* — смысла; *granṡḡha* — книги; *bāhulya* — увеличения; *bḡhaye* — из страха; *nāri* — нет; *likḡhibāra* — описания.

Это утверждение имеет много сокровенных смыслов. Я не стану излагать их все, чтобы без нужды не увеличивать объем этой книги.

ТЕКСТ 56

শ্রীযদুনন্দনাচার্য—অদ্বৈতের শাখা ।
তাঁর শাখা-উপশাখার নাহি হয় লেখা ॥ ৫৬ ॥

śrī-yadunandanācārya — адвайтера śākḡā
tānra śākḡā-upaśākḡāra nāhi ḡya lekḡā

śrī-yadunandanācārya — Шри Ядунандана Ачарья; *adвайтера* — Адвайты Ачарьи; *śākḡā* — ветвь; *tānra* — его; *śākḡā* — ветвей; *upaśākḡāra* — побегов ветвей; *nāhi* — не; *ḡya* — существует; *lekḡā* — описания.

Шри Ядунандана Ачарья был пятой ветвью Адвайты Ачарья. Все побеги и отростки этой ветви невозможно описать.

КОММЕНТАРИЙ: Ядунандана Ачарья формально являлся *дикша-гуру* Рагхунатхи даса Госвами. Иными словами, Ядунандана Ачарья дал ему посвящение, когда Рагхунатха дас Госвами был еще семейным человеком и жил дома. Впоследствии Рагхунатха дас Госвами нашел прибежище у Шри Чайтанья Махапрабху в Джаганнатха-Пури.

ТЕКСТ 57

বানুদেব দত্তের তেঁহো কৃপার ভাজন ।
সর্বভাবে আশ্রিয়াছে চৈতন্য-চরণ ॥ ৫৭ ॥

vāsudeva dattera teṅho kṛpāra bhāḍjana
sarva-bhāve āśrīyācche caitaṅya-caraṇa

vāsudeva dattera — Васудевы Датты; *teṅho* — он; *kṛpāra* — милости; *bhāḍjana* — восприемник; *sarva-bhāve* — во всех отношениях; *āśrīyācche* — нашел прибежище; *caitaṅya-caraṇa* — у лотосных стоп Господа Чайтанья.

Шри Ядунандана Ачарья был учеником Васудевы Датты и сполна получил его милость. Поэтому он смог безоговорочно признать лотосные стопы Господа Чайтанья высшим прибежищем и не искать прибежища нигде больше.

КОММЕНТАРИЙ: В «Гаура-ганоддеша-дипике» (140) говорится, что Васудева Датта в прошлом был Мадхувратой, певцом во Вриндаване.

ТЕКСТ 58

ভাগবতাচার্য, আর বিশ্বদাসাচার্য ।
চক্রপাণি আচার্য, আর অনন্ত আচার্য ॥ ৫৮ ॥

bhāgavatācārya, āra viśvudāśācārya
cakrapāṇi ācārya, āra ananta ācārya

bhāgavatācāryā — Бхагавата Ачарья; *āra* — также; *viṣṇudāśacāryā* — Вишнудас Ачарья; *chakrapāṇi ācāryā* — Чакрапани Ачарья; *āra* — также; *ananta ācāryā* — Ананта Ачарья.

Бхагавата Ачарья, Вишнудас Ачарья, Чакрапани Ачарья и Ананта Ачарья были, соответственно, шестой, седьмой, восьмой и девятой ветвями Адвайты Ачарьи.

КОММЕНТАРИЙ: В своей «Анубхашье» Шрила Бхактисиддхантара Сарасвати Тхакур пишет, что Бхагавата Ачарья вначале числился среди последователей Адвайты Ачарьи, но впоследствии его стали причислять к последователям Гададхары Пандита. В шестом стихе «Шакха-нирнамриты» — книги, написанной Ядунанданой дасом, говорится, что Бхагавата Ачарья является автором известного произведения под названием «Према-тарангини». Согласно «Гаура-ганоддеша-дипике» (195), Бхагавата Ачарья прежде, во Вриндаване, был Швета-манджари. Вишнудас Ачарья был одним из тех, кто присутствовал на празднике Кхетари-махотсава. Он пришел туда с Ачьютанандой, о чем рассказывается в «Бхакти-ратнакаре» (Десятая волна). Ананта Ачарья был Судеви, одной из восьми главных *гопи*. Вначале он принял покровительство Адвайты Ачарьи, но впоследствии стал одним из главных преданных Гададхары Госвами.

ТЕКСТ 59

নন্দিনী, আর কামদেব, চৈতন্যদাস ।

दुर्लभ विश्वास, আর বনমালিদাস ॥ ৫৯ ॥

nandini, āra kāmādeva, caitanya-dāsa
durlabha viśvāsa, āra vanamāli-dāsa

nandini — Нандини; *āra* — также; *kāmādeva* — Камалева; *caitanya-dāsa* — Чайтанья дас; *durlabha viśvāsa* — Дурлабха Вишваса; *āra* — также; *vanamāli-dāsa* — Ванамали дас.

Нандини, Камалева, Чайтанья дас, Дурлабха Вишваса и Ванамали дас были десятой, одиннадцатой, двенадцатой, тринадцатой и четырнадцатой ветвями Шри Адвайты Ачарьи.

ТЕКСТ 60

জগন্নাথ কর, আর কর ভবনাথ ।

হৃদয়ানন্দ সেন, আর দাস ভোলানাথ ॥ ৬০ ॥

*джаганнатха кара, ара кара бхаванатха
хрдайананда сена, ара даса бхоланатха*

джаганнатха кара — Джаганнатха Кара; *ара* — также; *кара бхаванатха* — Бхаванатха Кара; *хрдайананда сена* — Хридаянанда Сен; *ара* — также; *даса бхоланатха* — Бхоланатха дас.

Джаганнатха дас, Бхаванатха дас, Хридаянанда Сен и Бхоланатха дас были пятнадцатой, шестнадцатой, семнадцатой и восемнадцатой ветвями Адвайты Ачарьи.

ТЕКСТ 61

যাদবদাস, বিজয়দাস, দাস জনার্দন ।

অনন্তদাস, কানুপণ্ডিত, দাস নারায়ণ ॥ ৬১ ॥

*йадава-даса, виджайа-даса, даса джанардана
ананта-даса, кану-паңдита, даса нараяна*

йадава-даса — Ядава дас; *виджайа-даса* — Виджая дас; *даса джанардана* — Джанардана дас; *ананта-даса* — Ананта дас; *кану-паңдита* — Кану Пандит; *даса нараяна* — Нараяна дас.

Ядава дас, Виджая дас, Джанардана дас, Ананта дас, Кану Пандит и Нараяна дас были девятнадцатой, двадцатой, двадцать первой, двадцать второй, двадцать третьей и двадцать четвертой ветвями Адвайты Ачарьи.

ТЕКСТ 62

শ্রীবৎস পণ্ডিত, ব্রহ্মচারী হরিদাস ।

পুরুষোত্তম ব্রহ্মচারী, আর কৃষ্ণদাস ॥ ৬২ ॥

*ш্রиватса паңдита, брахмачарী харидаса
пурушоттама брахмачарী, ара кৃшнадаса*

шриватса пандита — Шриватса Пандит; *брахмачарӣ харидаса* — Харидас Брахмачари; *пурушоттама брахмачарӣ* — Пурушоттама Брахмачари; *ара* — также; *кришнадаса* — Кришнадас.

Шриватса Пандит, Харидас Брахмачари, Пурушоттама Брахмачари и Кришнадас были двадцать пятой, двадцать шестой, двадцать седьмой и двадцать восьмой ветвями Адвайты Ачарьи.

ТЕКСТ 63

পূর্ববোত্তম পণ্ডিত, আর রঘুনাথ ।

বনমালী কবিচন্দ্র, আর বৈদ্যানাথ ॥ ৬৩ ॥

пурушоттама пандита, ара рагхунатха
ванамали кавичандра, ара вайдьянатха

пурушоттама пандита — Пурушоттама Пандит; *ара рагхунатха* — и Рагхунатха; *ванамали кавичандра* — Ванамали Кавичандра; *ара* — также; *вайдьянатха* — Вайдьянатха.

Пурушоттама Пандит, Рагхунатха, Ванамали Кавичандра и Вайдьянатха были двадцать девятой, тридцатой, тридцать первой и тридцать второй ветвями Адвайты Ачарьи.

ТЕКСТ 64

লোকনাথ পণ্ডিত, আর মুরারি পণ্ডিত ।

শ্রীহরিচরণ, আর মাধব পণ্ডিত ॥ ৬৪ ॥

локанатха пандита, ара мурари пандита
шри-харичарана, ара мадхава пандита

локанатха пандита — Локанатха Пандит; *ара* — также; *мурари пандита* — Мурари Пандит; *шри-харичарана* — Шри Харичарана; *ара* — также; *мадхава пандита* — Мадхава Пандит.

Локанатха Пандит, Мурари Пандит, Шри Харичарана и Мадхава Пандит были тридцать третьей, тридцать четвертой, тридцать пятой и тридцать шестой ветвями Адвайты Ачарьи.

ТЕКСТ 65

বিজয় পণ্ডিত, আর পণ্ডিত শ্রীরাম ।

অসংখ্য অদ্বৈত-শাখা কত লইব নাম ॥ ৬৫ ॥

виджайа пандита, ара пандита шрирама
асанкхья адваита-шакхя ката ла-иба нама

виджайа-пандита — Виджая Пандит; *ара* — также; *пандита шрирама* — Шрирама Пандит; *асанкхья* — бесчисленные; *адваита-шакхя* — ветви Адвайты Ачарьи; *ката* — сколько; *ла-иба* — перечислю; *нама* — имен.

Виджая Пандит и Шрирама Пандит были еще двумя важными ветвями Адвайты Ачарьи. Ветвям Его нет числа, и потому мне не под силу перечислить их все.

КОММЕНТАРИЙ: Шриваса Пандит был воплощением Нарады Муни, а его младший брат Шрирама Пандит — соответственно воплощением Парваты Муни, ближайшего друга Нарады Муни.

ТЕКСТ 66

মালি-দত্ত জল অদ্বৈত-স্কন্ধ যোগায় ।

সেই জলে জীয়ে শাখা,—ফুল-ফল পায় ॥ ৬৬ ॥

мāли-датта джала адваита-скандха йогāйа
сеи джале джййе шакхя, — *пхула-пхала пāйа*

мāли-датта — дарованная садовником; *джала* — вода; *адваита-скандха* — ветви по имени Адвайты Ачарья; *йогāйа* — достигает; *сеи* — благодаря той; *джале* — воде; *джййе* — листья; *шакхя* — ветви; *пхула-пхала* — плоды и цветы; *пāйа* — приносят.

Ветви Адвайты Ачарьи получали воду от изначального садовника, Шри Чайтанья Махапрабху. Благодаря той воде эти ветви и побеги буйно цвели и богато плодоносили.

КОММЕНТАРИЙ: Ветви Адвайты Ачарьи, питаемые водой (*джала*), которую льет на них Шри Чайтанья Махапрабху, — это истинные *ачарьи*.

Как мы уже говорили выше, последователи Адвайты Ачарьи разделились на две группы: истинные ветви ученической преемственности *ачарьев* и фальшивые ветви, которые якобы отходят от Адвайты Ачарьи. Те, кто следовал принципам Чайтанья Махапрабху, цвели и плодоносили, тогда как другие, упомянутые в следующем стихе, высохли.

ТЕКСТ 67

ইহার মধ্যে মালী পাছে কোন শাখাগণ ।

না মানে চৈতন্য-মালী দুর্দৈব কারণ ॥ ৬৭ ॥

ixāra madhye māli pācxe kona śākhā-gaṇa
nā māne caitanya-māli durdāiva kāraṇa

ixāra — них; *madhye* — среди; *māli* — садовник; *pācxe* — позже; *kona* — некоторые; *śākhā-gaṇa* — ветви; *nā* — не; *māne* — принимает; *caitanya-māli* — садовник Господь Чайтанья; *durdāiva* — несчастная; *kāraṇa* — причина.

К несчастью, случилось так, что после ухода Господа Чайтанья Махапрабху некоторые из ветвей отклонились от указанного Им пути.

ТЕКСТ 68

সৃজাইল, জীয়াইল, তাঁরে না মানিল ।

কৃতস্ব হইলা, তাঁরে স্বক্ক ক্রুদ্ধ হইল ॥ ৬৮ ॥

sṛjāila, jīyāila, tāre nā mānila
kṛtasva hailā, tāre svakka kruḍḍha haila

sṛjāila — создавал; *jīyāila* — поддерживал; *tāre* — Его; *nā* — не; *mānila* — признавали; *kṛtasva* — неблагодарными; *ha-ilā* — стали; *tāre* — на них; *skandha* — ствол; *kruḍḍha* — разгневанным; *ha-ila* — стал.

Некоторые ветви не признали главный ствол, который питал и поддерживал все дерево. Своей неблагодарностью они прогневали главный ствол.

ТЕКСТ 69

ক্রুদ্ধ হঞা ক্ষুধ তারে জল না সঞ্চারে ।
জলাভাবে কৃশ শাখা শুকাইয়া মরে ॥ ৬৯ ॥

круддха ханā скандха тāре джала нā санчāре
джалабхāве крīша шāкхā шукāийā маре

круддха ханā — став разгневанным; скандха — ствол; тāре — им; джала — воду; нā — не; санчāре — пропускал; джала-абхāве — от недостатка воды; крīша — истощенная; шāкхā — ветвь; шукāийā — высохнув; маре — умирает.

Поэтому Господь Чайтанья прекратил орошать их влагой Своей милости, и они постепенно засохли.

ТЕКСТ 70

চৈতন্য-রহিত দেহ—শুষ্ককাষ্ঠ-সম ।
জীবিতেই মৃত সেই, মৈলে দণ্ডে যম ॥ ৭০ ॥

чаитанья-рахита деха — шушкакāштха-сама
джйивитеи мрта сеи, маиле даңде йама

чаитанья-рахита — лишенное сознания; деха — тело; шушка-кāштха-сама — точно сухое дерево; джйивитеи — живя; мрта — мертвое; сеи — оно; маиле — после смерти; даңде — наказывает; йама — Ямараджа.

Человек без сознания Кришны ничем не лучше сухого дерева или мертвого тела. Он мертв уже при жизни, а после смерти его ждет наказание Ямараджи.

КОММЕНТАРИЙ: В двадцать девятом стихе третьей главы Шестой Песни «Шримад-Бхагаватам» Ямараджа, владыка смерти, говорит своим помощникам, кого они должны приводить к нему: «Приводите ко мне тех, чьи уста никогда не восславляли качества и святое имя Верховной Личности Бога, чье сердце никогда не трепетало при мысли о Кришне и Его лотосных стопах, кто никогда не склонял головы перед Верховным Господом — и я накажу их». Иными словами, непреданных приводят к Ямарадже для вынесения приговора, в соответствии с которым

материальная природа затем награждает их различными телами. После смерти, которую называют *дехантарой*, «сменой тела», непреданных приводят на суд Ямараджи. По его распоряжению материальная природа дает им тела, в которых они смогут испытать последствия своих прошлых поступков. Таков процесс *дехантары*, переселения души. Однако преданные, сознающие Кришну, не подлежат суду Ямараджи. После смерти перед преданным открывается другая дорога, о чем говорится в «Бхагавад-гите». Когда преданный оставляет тело (*тйактвā дехам*), ему больше не приходится входить в другое материальное тело, ибо он возвращается домой, к Богу, в духовном теле. Наказанию Ямараджи подлежат только те, кто лишен сознания Кришны.

ТЕКСТ 71

केवल ए गण-प्रति नहे एइ दण्ड १
 चैतन्य-विमुख येइ সেই त' पाषण्ड ॥ ११ ॥

*кевала э гана-прати нахе эи данда
 чаитанья-вимукха йеи сеи та' пашанда*

кевала — только; *э* — этой; *гана* — группы; *прати* — относительно; *нахе* — нет; *эи* — этого; *данда* — наказания; *чаитанья-вимукха* — против Шри Чайтаньи Махапрабху; *йеи* — если; *сеи* — тот; *та'* — ведь; *пашанда* — атеист.

Не только заблудшие потомки Адвайты Ачарьи, но и все, кто настроен против учения Шри Чайтаньи Махапрабху, являются атеистами, подлежащими наказанию Ямараджи.

ТЕКСТ 72

कि पण्डित, कि तपस्वी, किवा गृही, यति १
 चैतन्य-विमुख येइ, तार एइ गति ॥ १२ ॥

*ки пандита, ки тапасви, кива грхи, йати
 чаитанья-вимукха йеи, тара эи гати*

ки пандита — будь то ученый человек; *ки тапасви* — будь то великий аскет; *кива* — будь то; *грхи* — семейный человек; *йати* — санньяси;

чаитанья-вимукха — противник учения Шри Чайтаньи Махапрабху; *йеи* — поскольку; *тара* — его; *эи* — эта; *гати* — участь.

Тому, кто настроен против учения Шри Чайтаньи Махапрабху — будь то ученый человек, великий подвижник, процветающий семьянин или знаменитый санньяси, — не избежать наказания от руки Ямараджи.

ТЕКСТ 73

যে যে লৈল শ্রীঅচ্যুতানন্দের মত ।

সেই আচার্যের গণ—মহাভাগবত ॥ ৭৩ ॥

йе йе лаила шри-ачйутанандера мата
сеи ачарьера гаңа — *махā-бхāгавата*

йе йе — которые; *лаила* — приняли; *шри-ачйутанандера* — Шри Ачьютананды; *мата* — путь; *сеи* — те; *ачарьера гаңа* — потомки Адвайты Ачарьи; *махā-бхāгавата* — великие преданные.

Но все те потомки Адвайты Ачарьи, которые последовали путем Шри Ачьютананды, были великими преданными.

КОММЕНТАРИЙ: В этой связи Шрила Бхактивинода Тхакур делает в «Амрита-праваха-бхашье» следующее короткое примечание: «Шри Адвайта Ачарья является одним из основных стволов исполняющего любые желания дерева преданного служения (*бхакти-калпатару*). Выступая в роли садовника, Господь Шри Чайтанья Махапрабху поливает корень дерева *бхакти*, тем самым все его стволы и ветви тоже получают живительную влагу. Но, несмотря на это, некоторые ветви, попавшие под влияние *майи*, то есть оказавшиеся в самом плачевном положении, в каком только может находиться живое существо, отказывались признать поливающего их садовника, считая свой ствол единственной причиной великого дерева желаний *бхакти*. Иными словами, ветви или потомки Адвайты Ачарьи, которые считали Его изначальной причиной появления дерева преданности и которые по этой причине пренебрегли указаниями Шри Чайтаньи Махапрабху, тем самым лишили себя животворной влаги и потому засохли и погибли. Следует понимать, что не только заблудшие потомки Адвайты Ачарьи, но и все остальные, кто не имеет

связи со Шри Чайтаньей Махапрабху — будь то даже великие санньяси, знатоки писаний или аскеты, — подобны мертвым ветвям дерева».

Этот анализ, проведенный Шри Бхактивинодой Тхакурором, поддерживает утверждение Шри Кришнадаса Кавираджи Госвами и проливает свет на современное положение вещей в так называемом индуизме, который, оказавшись под преобладающим влиянием философии *майявады*, со временем превратился в мешанину всевозможных измышлений. *Майявади* испытывают сильный страх перед Движением сознания Кришны и обвиняют нас в том, что мы наносим урон индуистской религии, поскольку принимаем в свои ряды людей со всего света, представителей всех религий и, следуя научному методу, приобщаем их к *дайва-варнашрама-дхарме*. Однако, как мы неоднократно объясняли, в ведических писаниях слово «индуист» (хинду) нигде не встречается. Это слово, вероятнее всего, пришло из Афганистана, мусульманской страны, и первоначально под ним подразумевался перевал в Афганистане под названием Гиндукуц, который до сих пор является частью торгового пути из Индии в мусульманские страны.

Истинная ведическая религиозная система называется *варнашрама-дхармой*, что подтверждается в «Вишну-пуране»:

*варнашрамачараватā пурушеṇа парах пумāн
вишнур āрдхйате пантхā нāйат тат-тоша-кāраṇам
Вишну-пурана, 3.8.9*

Ведические писания рекомендуют людям следовать принципам *варнашрама-дхармы*. Социальное устройство *варнашрама-дхармы* делает жизнь человека осмысленной, связывая его с Верховной Личностью Бога, подлинной целью человеческой жизни. Поэтому Движение сознания Кришны предназначено для всего человечества. Хотя в человеческом обществе существуют различные слои и категории людей, все люди принадлежат к одному виду жизни, и потому мы считаем, что все они наделены способностью понять свое изначальное положение и свою связь с Верховной Личностью Бога, Вишну. Подтверждением этому служат слова Шри Чайтаньи Махапрабху: *джйвера 'сварупа' хайа — кришнера нитйа-дāса* [Ч.ч., Мадхья, 20.108] — «Каждое живое существо является вечной частицей, вечным слугой Верховной Личности Бога, Кришны». Каждая душа, родившаяся в образе человека, способна понять смысл своего существования и стать слугой Господа Кришны. Поэтому мы считаем само собой разумеющимся, что сознание Кришны нужно дать всему человечеству. Действительно, во всех частях света, в каждой стране, где

мы проповедуем движение *санкиртаны*, мы видим, что люди без колебаний принимают Харе Кришна *маха-мантру*. Видимый результат повторения этой *мантры* заключается в том, что члены Движения Харе Кришна, независимо от своего прошлого, отказываются от четырех опор греховной жизни и достигают высокого уровня преданности.

Хотя так называемые индуисты хотят казаться большими учеными, аскетами, домохозяевами и *свами*, они являются бесполезными, отсохшими ветвями ведической религии. Они бессильны; они совершенно не способны распространять ведическую культуру на благо человеческого общества. Суть же ведической культуры сосредоточена в учении Шри Чайтаньи Махапрабху. Господь Чайтанья заповедал:

*йāре декха, тāре каха 'кришна' упадеśа
ā māra āджнāйа гуру хайā тāра' эи деśа
Ч.-ч., Мадхья, 7.128*

Всех, кого мы встречаем на своем пути, нужно учить законам *кришна-катхи*, изложенным в «Бхагавад-гите как она есть» и «Шримад-Бхагаватам». Кто не проявляет интереса к *кришна-катхе*, или учению Шри Чайтаньи Махапрабху, тот подобен сухой, бесполезной деревянной палке, лишенной жизненной силы. ИСККОН, ветвь, которую вырастил непосредственно Шри Чайтанья Махапрабху, пользуется несомненным успехом, тогда как отклонившиеся ветви так называемого индуизма, завидуящие ИСККОН, отсыхают и погибают.

ТЕКСТ 74

*সেই সেই,—আচার্যের কৃপার ভাজন ।
অনায়াসে পাইল সেই চৈতন্য-চরণ ॥ ৭৪ ॥*

*сеи сеи, — āchāryera kṛpāra bhāджана
anāyāse pāила сеи чаитанья-чараṇа*

сеи сеи — каждый, кто; *āchāryera* — Адвайты Ачарьи; *kṛpāra* — милости; *bhāджана* — восприемник; *anāyāse* — без труда; *pāила* — обрел; *сеи* — тот; *чаитанья-чараṇа* — лотосные стопы Шри Чайтаньи Махапрабху.

По милости Адвайты Ачарьи те преданные, которые строго следовали по пути Чайтаньи Махапрабху, без труда достигли прибежища лотосных стоп Господа Чайтаньи.

ТЕКСТ 75

অচ্যুতের যেই মত, সেই মত সার ।
আর যত মত সব হৈল ছরখার ॥ ৭৫ ॥

açyūtera yei mata, sei mata s̄ra
āra īata mata sabā haila c̄hāraḥāra

açyūtera — Ачьютананды; *yei* — которое; *mata* — мнение; *sei* — то; *ma-ta* — мнение; *s̄ra* — истинное; *āra* — других; *īata* — сколько; *mata* — мнений; *sabā* — все; *haila* — были; *c̄hāraḥāra* — устранены.

Из этого необходимо заключить, что путь Ачьютананды является сутью духовной жизни. Те, кто сбиваются с этого пути, теряют самих себя.

ТЕКСТ 76

সেই আচার্যগণে মোর কোটি নমস্কার ।
অচ্যুতানন্দ-প্রায়, চৈতন্য—জীবন যঁহার ॥ ৭৬ ॥

sei ācārya-gaṇe mora koṭi namas̄kāra
açyūtananda-prāya, caitanya — dživana īān̄hāra

sei — тем; *ācārya-gaṇe* — духовным учителям; *mora* — моим; *koṭi* — миллионы; *namas̄kāra* — поклонов; *açyūtananda-prāya* — как Ачьютананда; *caitanya* — Чайтанья Махапрабху; *dživana* — жизнь; *īān̄hāra* — которых.

Поэтому я миллионы раз в почтении склоняюсь перед истинными последователями Ачьютананды, средоточием жизни которых был Шри Чайтанья Махапрабху.

ТЕКСТ 77

এই ত' কহিলাও আচার্য-গোসায়ির গণ ।
তিন স্কন্ধ-শাখার কৈল সংক্ষেপ গণন ॥ ৭৭ ॥

ei ta' kaḥilān̄ ācārya-gosāyira gaṇa
tina skandha-īāḥāra kaila saṅkṣepa gaṇana

эи та' — так; *кахилан* — рассказал; *ачарья* — Адвайты Ачарьи; *госайни-ра* — духовного учителя; *гаңа* — о последователях; *тина* — трех; *скан-дха* — ствола; *шайкхара* — ветвей; *каила* — сделал; *сайкшепа* — краткое; *гаңана* — перечисление.

Итак, я вкратце рассказал о трех ветвях потомков Шри Адвайты Ачарьи [Ачьютананде, Кришне Мишре и Гопале].

ТЕКСТ 78

শাখা-উপশাখা, তার নাহিক গণন ।

কিছুমাত্র কহি' করি দিগদরশন ॥ ৭৮ ॥

шайкхā-упайшайкхā, tāra nāhika gaṅana
кичху-мāтра кахи' кари диг-дарайшана

шайкхā-упайшайкхā — ветвям и их побегам; *tāra* — их; *nāhika* — нет; *га-на-на* — счета; *кичху-мāтра* — лишь кое-что; *кахи'* — рассказав; *кари* — лаю; *диг-дарайшана* — (лишь) намек.

Ветвям и побегам ветвей Адвайты Ачарьи нет числа. Перечислить их все очень трудно. Поэтому я лишь вскользь упомянул ствол и некоторые ветви, выросшие на нем.

ТЕКСТ 79

শ্রীগদাধর পণ্ডিত শাখাতে মহোত্তম ।

তঁার উপশাখা কিছু করি যে গণন ॥ ৭৯ ॥

шри-гададхара пандита шайкхāте махоттама
тāнра упайшайкхā кичху кари йе гаңана

шри-гададхари пандита — Шри Гададхары Пандита; *шайкхāте* — ветвями; *махоттама* — великий; *тāнра* — его; *упайшайкхā* — ветви и отростки ветвей; *кичху* — некоторое; *кари* — делаю; *йе* — которого; *гаңана* — перечисление.

Описав ветви и побеги Адвайты Ачарьи, я приступаю к описанию последователей Шри Гададхары Пандита — самой важной ветви этого древа.

ТЕКСТ 80

शाखा-श्रेष्ठं ध्रुवानन्द, श्रीधर ब्रह्मचारी ।

ভাগবতাচার্য, हरिदास ब्रह्मचारी ॥ ८० ॥

śākhā-śreṣṭha dhruvānanda, śrīdhara brahmacārī
bhāgavatācārya, haridāsa brahmacārī

śākhā-śreṣṭha — главная ветвь; *dhruvānanda* — Дхрувананда; *śrīdhara brahmacārī* — Шридхара Брахмачари; *bhāgavatācārya* — Бхагавата Ачарья; *haridāsa brahmacārī* — Харидас Брахмачари.

Главными ветвями Шри Гададхары Пандита были 1) Шри Дхрувананда, 2) Шридхара Брахмачари, 3) Харидас Брахмачари и 4) Рагхунатха Бхагавата Ачарья.

КОММЕНТАРИЙ: В стихе 152 «Гаура-ганодлеша-дипики» говорится, что Шри Дхрувананда Брахмачари был воплощением Лалиты, а в стихах 194 и 199 сказано, что Шридхара Брахмачари был *гопи* по имени Чандралатика.

ТЕКСТ 81

অনন্ত আচার্য, কবিদত্ত, মিশ্রনয়ন ।

गङ्गामन्त्री, मामु ठाकुर, कण्ठडरण ॥ ८१ ॥

ananta ācārya, kavīdatṭa, miśra-nāyana
gaṅgāmantrī, māmu ṭhākura, kaṅṭhaḅharaṇa

ananta ācārya — Ананта Ачарья; *kavīdatṭa* — Кави Датта; *miśra-nāyana* — Наяна Мишра; *gaṅgāmantrī* — Гангамантри; *māmu ṭhākura* — Маму Тхакур; *kaṅṭhaḅharaṇa* — Кантхабхарана.

Пятой ветвью был Ананта Ачарья, шестой — Кави Датта, седьмой — Нааяна Мишра, восьмой — Гангамантри, девятой — Маму Тхакур и десятой — Кантхабхарана.

КОММЕНТАРИЙ: В текстах 197 и 207 «Гаура-ганоддеша-дипики» говорится, что Кави Датта был *гопи* по имени Калакантхи, в текстах 196 и 207 Нааяна Мишра отождествляется с *гопи* по имени Нитья-маджари, а в текстах 196 и 205 Гангамантри отождествляется с *гопи* по имени Чандрика. Маму Тхакур, настоящее имя которого — Джаяннатха Чакраварти, был племянником Шри Ниламбары Чакраварти, деда Шри Чайтаньи Махапрабху. В Западной Бенгалии дядю по матери называют *мама*, а в Восточной Бенгалии и Ориссе — *مامу*. Поэтому Джаяннатху Чакраварти прозвали Мама, или Маму Тхакур. Дом Маму Тхакура находился в районе Фаридпура, в деревне Магдоба. После ухода Шри Гададхары Пандита Маму Тхакур стал служителем в храме Тота-Гопинатхи в Джаяннатха-Пури. По мнению некоторых вайшнавов, Маму Тхакур был в прошлом Шри Рупой Манджари. В числе последователей Маму Тхакура были Рагхунатха Госвами, Рамачандра, Радхаваллабха, Кришнаживана, Шьямасундара, Шантамани, Харинатха, Навиначандра, Матилал, Даямайи и Кунджавихари.

Кантхабхарана, которого раньше звали Шри Ананта Чаттараджа, в *кришна-лиле* был *гопи* по имени Гопали.

ТЕКСТ 82

ভূগর্ভ গোসাঁঞি, আর ভাগবতদান ।

যেই দুই আসি' কৈল বৃন্দাবনে বাস ॥ ৮২ ॥

bhūgarbha gosāṅgi, āra bhāgavata-dāsa
yei dui āsi' kaila vrndāvane vāsa

bhūgarbha gosāṅgi — Бхугарбха Госани; *āra* — также; *bhāgavata-dāsa* — Бхагавата дас; *yei dui* — которые оба; *āsi'* — придя; *kaila vrndāvane vāsa* — жили во Вриндаване.

Одиннадцатой ветвью Гададхары Пандита был Бхугарбха Госани, а двенадцатой — Бхагавата дас. Оба этих преданных пришли во Вриндаван и прожили здесь всю жизнь.

КОММЕНТАРИЙ: Бхугарбха Госвами, чье имя в *кришна-лиле* Премаманджари, был близким другом Локанатхи Госвами, построившего храм Гокулананды, один из семи главных храмов Вриндавана. Семь главных храмов Вриндавана — это храмы Говинды, Гопинатхи, Мадана-мохана, Радха-раманы, Шьямасундары, Радхи-Дамодары и Гокулананды, и все они принадлежат гаудия-вайшнавам.

ТЕКСТ 83

বাণীনাথ ব্রহ্মচারী—বড় মহাশয় ।

বল্লভচৈতন্যদাস—কৃষ্ণপ্রেমময় ॥ ৮৩ ॥

vāṇīnātha brahmacārī — бада махāшайа

валлабха-чаитанья-дāса — кришна-премамайа

vāṇīnātha brahmacārī — Ванинатха Брахмачари; *бада махāшайа* — великая личность; *валлабха-чаитанья-дāса* — Валлабха-чайтанья дас; *кришна-према-майа* — всегда исполненный любви к Кришне.

Тринадцатой ветвью был Ванинатха Брахмачари, а четырнадцатой — Валлабха-чайтанья дас. Это были великие преданные, исполненные любви к Кришне.

КОММЕНТАРИЙ: О Шри Ванинатхе Брахмачари рассказывается в стихе 114 десятой главы Ади-лилы. Ученик Валлабха-чайтанья по имени Налини-мохана Госвами основал храм Мадана-гопалы в Навадвипе.

ТЕКСТ 84

শ্রীনাথ চক্রবর্তী, আর উদ্ধব দাস ।

জিতামিত্র, কাষ্ঠকাটা-জগন্নাথদাস ॥ ৮৪ ॥

śrīnātha cakravartī, āra uddhava dāsa

джитāмитра, каштхакāтā-джаганнāтха-дāса

śrīnātha cakravartī — Шринатха Чакраварти; *āra* — также; *uddhava dāsa* — Уддхава дас; *джитāмитра* — Джитамитра; *каштхакāтā-джаганнāтха-дāса* — Каштхаката Джаганнатха дас.

Пятнадцатой ветвью был Шринатха Чакраварти, шестнадцатой — Уддхава, семнадцатой — Джитамитра, а восемнадцатой — Джаганнатха дас.

КОММЕНТАРИЙ: В своей «Анубхашье» Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур пишет: «В стихе 13 „Шакха-нирнаи“ говорится, что Шринатха Чакраварти был сокровищницей всех добродетелей и опытным слугой Господа Кришны. А в стихе 35 сказано, что Уддхава дас обладал способностью давать любовь к Богу всем и каждому. В „Гаураганоддеша-дипике“ (202) Джитамитра отождествляется с *гопи* по имени Шьяма-манджари. Джитамитра написал книгу под названием „Кришнамадхурья“. Джаганнатха дас жил в Викрамапуре, недалеко от Дакки. Он родился в деревне Каштхаката, или Катхадия. Его потомки в наше время живут в деревнях Адияла, Камарапада и Пайкапада. Он основал храм Яшомадхавы. Поклоняются в этом храме *госвами* из Адиялы. Прежде он был Тилакини, одной из шестидесяти четырех *сакхи*, помощницей Читрадеви-гопи. Его потомками были Раманрисимха, Рамогопала, Рамачандра, Санатана, Муктарамма, Гопинатха, Голока, Харимохана Широмаи, Рахалараджа, Мадхава и Лакшмиканта. В „Шакха-нирнае“ есть упоминание о том, что Джаганнатха дас проповедовал движение *санкиртаны* в штате Трипур».

ТЕКСТ 85

শ্রীহরি আচার্য, সাদি-পুরিয়া গোপাল ।

কৃষ্ণদাস ব্রাহ্মচারী, পুষ্পগোপাল ॥ ৮৫ ॥

śrī-hari ācārya, sādī-purīyā gopāla
kṛṣṇadāsa brahmacārī, puṣpa-gopāla

śrī-hari ācārya — Шри Хари Ачарья; *sādī-purīyā gopāla* — Садипурия Гопала; *kṛṣṇadāsa brahmacārī* — Кришнадас Брахмачари; *puṣpa-gopāla* — Пушпагопала.

Девятнадцатой ветвью был Шри Хари Ачарья, двадцатой — Садипурия Гопала, двадцать первой — Кришнадас Брахмачари, а двадцать второй — Пушпагопала.

КОММЕНТАРИЙ: В «Гаура-ганоддеша-дипике» (196 и 207) говорится, что Хари Ачарья прежде был *гопи* по имени Калакши. Садипурия Гопала прославился проповедью движения *санкиртаны* в Викрамапуре в Восточной Бенгалии (ныне Бангладеш). Кришнадас Брахмачари прежде был одной из *ашта-сакхи* по имени Индулекха. Кришнадас Брахмачари жил во Вриндаване. В храме Радхи-Дамодары находится место, где, как говорят, погребен Кришнадас. Одни говорят, что это место захоронения Кришнадаса Брахмачари, а другие считают, что там погребен Кришнадас Кавираджа Госвами. В любом случае, мы почитаем это место, поскольку они оба с большим искусством давали любовь к Богу падшим душам этого века. В «Шакха-нирнае» также говорится, что Пушпагопалу в прошлом воплощении звали Сварнаграмакой.

ТЕКСТ 86

श्रीहर्ष, राघुमिश्र, पण्डित लक्ष्मीनाथ ।

बङ्गवाती-चैतन्यादास, श्रीराघुनाथ ॥ ८६ ॥

śrīharṣa, *raḡhu-miśra*, *paṇḍita lakṣmīnātha*
baṅgavāṭī-chaityānādaśa, *śrī-raḡhunātha*

śrīharṣa — Шрихарша; *raḡhu-miśra* — Рагху Мишра; *paṇḍita lakṣmīnātha* — Лакшминатха Пандит; *baṅgavāṭī-chaityānādaśa* — Бангавати Чайтанья дас; *śrī-raḡhunātha* — Шри Рагхунатха.

Двадцать третьей ветвью был Шрихарша, двадцать четвертой — Рагху Мишра, двадцать пятой — Лакшминатха Пандит, двадцать шестой — Бангавати Чайтанья дас и двадцать седьмой — Рагхунатха.

КОММЕНТАРИЙ: В «Гаура-ганоддеша-дипике» (195 и 201) Рагху Мишра отождествляется с Карпура-манджари. Там же сказано, что Лакшминатха Пандит был Расонмадой, а Бангавати Чайтанья дас — Кāлй. В «Шакха-нирнае» говорится, что в глазах у Бангавати Чайтаньи всегда стояли слезы. У него была своя ветвь потомков. Их звали Матхурапрасад, Рукмиьяканта, Дживанакришна, Югалакишора, Ратанакришна, Радхамадхава, Ушамани, Вайкунтханатха и Лаламохана или Лаламохана Шаха Шанкхьяндхи. Лаламохана был богатым торговцем в Дакке. В «Гаура-ганоддеша-

дипике» (194) говорится, что Рагхунатха в прежнем воплощении был Вангадой.

ТЕКСТ 87

অমোঘ পণ্ডিত, হস্তিগোপাল, চৈতন্যবল্লভ ।

যদু গাঙ্গুলি আর মঙ্গল বৈষ্ণব ॥ ৮৭ ॥

амогха пандита, хастигопала, чаитанья-валлабха
йаду га́нгули а́ра мангала вайшнав

амогха пандита — Амогха Пандит; *хастигопала* — Хастигопала; *чаитанья-валлабха* — Чайтанья-валлабха; *йаду га́нгули* — Яду Гангули; *а́ра* — также; *мангала вайшнав* — Мангала Вайшнав.

Двадцать восьмой ветвью был Амогха Пандит, двадцать девятой — Хастигопала, тридцатой — Чайтанья-валлабха, тридцать первой — Яду Гангули и тридцать второй — Мангала Вайшнав.

КОММЕНТАРИЙ: В своей «Анубхашье» Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур пишет: «Шри Мангала Вайшнав жил в деревне Титакана в районе Муршидабада. Его предки были *шактами* и поклонялись богине Киритешвари. Говорится, что Мангала Вайшнав одно время был стойким *брахмачари*, но потом ушел из дому и женился на дочери своего ученика Прананатхи Адхикари в деревне Майянадала. Его потомков называют Тхакурами из Кандады, деревни, расположенной в районе Бурдвана недалеко от Катвы. Разрозненные потомки Мангалы Вайшнава (тридцать шесть семей) до сих пор живут там. Самыми известными учениками Мангалы Тхакура были Прананатха Адхикари, Пурушоттама Чакраварти из деревни Кандада и Нрисимха-прасада Митра, потомки которого славятся своим искусством игры на *мриданге*. Самые знаменитые из них — это Судхакришна Митра и Никунджавихари Митра. К потомкам Пурушоттамы Чакраварти относятся такие знаменитости, как Кунджавихари Чакраварти и Радхаваллабха Чакраварти, которые в настоящее время живут в районе Бирбхума. Они профессиональные исполнители „Чайтанья-мангалы“. По преданию, когда Мангала Тхакур строил дорогу из Бенгалии в Джаганнатха-Пури, то, копая пруд, нашел божество Радхаваллабхи. В то время он жил неподалеку от Кандады, в деревне Ранипур. В той деревне до сих пор хранится *шалаграма*»

шила, которой поклонялся Мангала Тхакур. Там же был построен храм для поклонения Вриндавана-чандре. У Мангалы Тхакура было трое сыновей: Радхикапрасад, Гопирамана и Шьямакишора. Их потомки живут и в наше время».

ТЕКСТ 88

চক্রবর্তী শিবানন্দ সদা ব্রজবাসী ।

মহাশাবী-মধ্যে তেঁহো সুদৃঢ় বিশ্বাসী ॥ ৮৮ ॥

*чакравартӣ шивананда сада враджавасӣ
махашайакхā-мадхйе тенхо судрдха вишвасӣ*

чакравартӣ шивананда — Шивананда Чакраварти; *сада* — всегда; *враджавасӣ* — обитатель Вриндавана; *махашайакхā-мадхйе* — среди больших ветвей; *тенхо* — он; *судрдха вишвасӣ* — обладающий твердой верой.

Важной ветвью Гададхары Пандита считается Шивананда Чакраварти, тридцать третья ветвь. Он постоянно, с непоколебимой верой жил во Вриндаване.

КОММЕНТАРИЙ: В «Гаура-ганоддеша-дипике» (183) говорится, что Шивананда Чакраварти был Лавангой Манджари. В «Шакха-нирнае» Ядунанданы даса приводятся следующие имена других ветвей Гададхары Пандита: 1) Мадхвачарья, 2) Гопала дас, 3) Хридаянанда, 4) Валлабха Бхатта (основатель известной Валлабха-сампрадаи, или Пуштимарг-сампрадаи), 5) Мадху Пандит (знаменитый преданный, который жил недалеко от Кхададахи, в деревне Санибона-грама, примерно в трех километрах к востоку от железнодорожной станции Кхададаха, и построил храм Гопинатхаджи во Вриндаване), 6) Ачьютананда, 7) Чандрашекхара, 8) Вакрешвара Пандит, 9) Дамодара, 10) Бхагаван Ачарья, 11) Ананта Ачарьяварья, 12) Кришнадас, 13) Парамананда Бхаттачарья, 14) Бхавананда Госвами, 15) Чайтанья дас, 16) Локанатха Бхатта (преданный, который жил в деревне Талакхади в районе Яшохара [ныне Джессор], построил храм Радхавиноды; он был духовным учителем Нароттамы даса Тхакура и близким другом Бхугарбхи Госвами), 17) Говинда Ачарья, 18) Акрура Тхакур, 19) Санкета Ачарья, 20) Пратападитья, 21) Камалаканта Ачарья, 22) Ядава Ачарья и 23) Нараяна Падихари (обитатель Джаганнатха-Пури).

ТЕКСТ 89

এই ত' সংক্ষেপে কহিলাং পণ্ডিতের গণ ।
 ব্রহ্মে আর শাখা-উপশাখার গণন ॥ ৮৯ ॥

зи та' санкшепе кахилан пандитера гаңа
аичхе бра шакха-упашакха гаңана

зи та' — это; *санкшепе* — вкратце; *кахилан* — описал; *пандитера гаңа* — ветви Шри Гададхары Пандита; *аичхе* — подобно этому; *бра* — другое; *шакха-упашакха гаңана* — описание ветвей и их отростков.

Итак, я вкратце описал ветви и побеги Гададхары Пандита. Есть еще много других, которых я не упомянул.

ТЕКСТ 90

পণ্ডিতের গণ সব,—ভাগবত ধন্য ।
 প্রাণবল্লভ—সবার শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য ॥ ৯০ ॥

пандитера гаңа саба, — *бхагавата дханья*
пра̃на-валлабха — *сабара шри̃-кри̃шна-чаитанья*

пандитера — Гададхары Пандита; *гаңа* — последователи; *саба* — все; *бхагавата дханья* — прославленные преданные; *пра̃на-валлабха* — сердце и душа; *сабара* — всех; *шри̃-кри̃шна-чаитанья* — Господь Шри Чайтанья Махапрабху.

Все последователи Гададхары Пандита считаются великими преданными, поскольку Господь Шри Чайтанья Махапрабху был самым дорогим, что было в их жизни.

ТЕКСТ 91

এই তিন স্কন্ধের কৈলুঁ শাখার গণন ।
 যাঁ-সবা-স্মরণে ভববন্ধ-বিমোচন ॥ ৯১ ॥

*эи тина скандхера каилун шйакхара гаџана
йй̄н-саб̄а-смаране бхава-бандха-вимочана*

эи тина — этих троих; *скандхера* — стволов; *каилун* — описал; *шйакхара гаџана* — перечисление ветвей; *йй̄н-саб̄а* — всех; *смаране* — благодаря памятованию; *бхава-бандха* — из плена материального мира; *вимочана* — освобождение.

Просто вспоминая имена всех ветвей и побегов этих трех стволов [Нитьяланды, Адвайты и Гададхары], которые я описал, человек освобождается от оков материального существования.

ТЕКСТ 92

যাঁ-সবা-স্মরণে পাই চৈতন্যচরণ ।

যাঁ-সবা-স্মরণে হয় বাঞ্ছিত পূরণ ॥ ৯২ ॥

*йй̄н-саб̄а-смаране п̄аи чаитанья-чарана
йй̄н-саб̄а-смаране хайа в̄а̄нчхита п̄урана*

йй̄н-саб̄а — о всех их; *смаране* — благодаря памятованию; *п̄аи* — обретаю; *чаитанья-чарана* — лотосные стопы Шри Чайтаньи Махапрабху; *йй̄н-саб̄а* — их всех; *смаране* — благодаря памятованию; *хайа в̄а̄нчхита п̄урана* — исполняются все желания.

Просто вспоминая имена всех этих вайшнавов, можно обрести лотосные стопы Шри Чайтаньи Махапрабху. Поистине, просто вспоминая их святые имена, человек добивается исполнения всех своих желаний.

ТЕКСТ 93

অতএব তাঁ-সবার বন্দিয়ে চরণ ।

চৈতন্য-মালীর কহি লীলা-অনুক্ৰম ॥ ৯৩ ॥

*атазва т̄а̄н-саб̄ара вандийе чарана
чаитанья-м̄а̄лйра кахи лй̄ла-анукрама*

атаэва — поэтому; *тāй-сабāра* — их всех; *вандийе* — возношу молитвы; *чараṇа* — лотосным стопам; *чаитанья-мāлйра* — садовника по имени Шри Чайтанья Махапрабху; *кахи* — рассказываю; *лйла-анукрама* — последовательность деяний.

Поэтому, принося поклоны их лотосным стопам, я приступаю к описанию деяний садовника, Шри Чайтанья Махапрабху, в том порядке, в каком они происходили.

ТЕКСТ 94

গৌরীলামৃতসিন্ধু—অপার অগাধ ।

কে করিতে পারে তাহাঁ অবগাহ-সাধ ॥ ৯৪ ॥

гаура-лйламрта-синдху — *апāра агāдха*
ке карите пāре тāхāн авагāха-сāдха

гаура-лйламрта-синдху — океан деяний Господа Чайтанья; *апāра* — бес-предельный; *агāдха* — неопиcуемый; *ке* — кто; *карите* — иметь; *пāре* — может; *тāхāн* — в тот (океан); *авагāха* — погружения; *сāдха* — желание.

Великий океан игр Господа Чайтанья Махапрабху необозрим и неизмерим. У кого хватит духу взяться измерить его?

ТЕКСТ 95

তাহার মাধুর্য-গন্ধে লুক্ক হয় মন ।

অতএব তটে রহি' চাকি এক কণ ॥ ৯৫ ॥

тāхāра мāдхурйа-гандхе лубдха хайа мана
атаэва тате рахи' чāки эка каṇа

тāхāра — Его; *мāдхурйа* — сладостным; *гандхе* — благоуханием; *лубдха* — привлеченный; *хайа* — становится; *мана* — ум; *атаэва* — поэтому; *та-те* — на берегу; *рахи'* — встав; *чāки* — пробую; *эка* — одну; *каṇа* — каплю.

Погрузиться в этот океан невозможно, но его сладостное благоухание пленило мой ум. Поэтому я стою на берегу этого океана, пытаюсь распробовать хотя бы каплю из него.

ТЕКСТ 96

শ্রীরূপ-রঘুনাথ-পদে যার আশ ।

চৈতন্যচরিতামৃত কহে কৃষ্ণদাস ॥ ৯৬ ॥

śrī-rūpa-raghunātha-pade yāra āśa
chaitanya-charitāmṛta kahe kṛṣṇadāsa

śrī-rūpa — Шрилы Рупы Госвами; *raghunātha* — Шрилы Рагхунатхи даса Госвами; *pade* — на лотосные стопы; *yāra* — которого; *āśa* — упование; *chaitanya-charitāmṛta* — книгу под названием «Шри Чайтанья-чаритамрита»; *kahe* — пишет; *kṛṣṇa-dāsa* — Шрила Кришнадас Кавираджа Госвами.

Молясь у лотосных стоп Шри Рупы и Шри Рагхунатхи, уповая на их милость и следуя за ними, я, Кришнадас, рассказываю «Чайтанья-чаритамриту».

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к Двенадцатой главе Ади-лилы «Шри Чайтанья-чаритамриты», которая повествует о экспансиях Адвайты Ачарьи и Гададхары Пандита.

Пришествие Господа Шри Чайтаньи Махапрабху

В тринадцатой главе описывается пришествие Господа Чайтаньи Махапрабху. Вся *Ади-лила* посвящена описанию семейной жизни Господа Чайтаньи Махапрабху, а в *Антья-лиле* описана Его жизнь после принятия *санньясы*. Первые шесть лет Его жизни в качестве *санньяси*, относящиеся к *антья-лиле*, называются *мадхья-лилой*. За это время Чайтанья Махапрабху побывал в Южной Индии и во Вриндаване, вернулся обратно в Пури. Везде Он проповедовал движение *санкиртаны*.

Некогда в провинции Шрихатта жил ученый *брахман* по имени Упендра Мишра. У него был сын Джаганнатха Мишра, который отправился в Навадвипу, чтобы учиться там под руководством Ниламбары Чакраварти, и остался там жить, женившись на дочери своего учителя, которую звали Шачидеви. Шри Шачидеви родила Джаганнатхе Мишре одну за другой восемь дочерей, которые умерли вскоре после рождения. Девятым у них родился сын, которого назвали Вишварупой. Наконец, в 1486 г. (в 1407 г. по бенгальскому летоисчислению), в месяце *пхалгуна*, вечером в полнолуние, когда на небосклоне появилось созвездие Льва, у Шри Шачидеви и Джаганнатхи Мишры родился сын, в образе которого на Землю пришел Господь Шри Чайтанья Махапрабху. Услышав о рождении Чайтаньи Махапрабху, ученые люди и *брахманы* пришли к Нему с многочисленными дарами. Ниламбара Чакраварти, который был выдающимся астрологом, немедленно составил гороскоп, из которого ему стало ясно, что новорожденный является великой личностью. Эта глава также описывает признаки, выдававшие в ребенке великую личность.

ТЕКСТ 1

স প্রসাদকু চৈতন্যদেবো यस্য প্রসাদতঃ ।

তল্লীলাবর্ণনে যোগ্যঃ সদ্যঃ স্যাদধমোহপায়ম্ ॥ ১ ॥

sa prasīdatu caitanīya devo īasīa prasādataḥ
tal-līlā-varṇane yogīyaḥ sadīyaḥ sīd adhamo 'tī aīam

saḥ — Он; *prasīdatu* — пусть дарует Свои благословения; *caitanīya-devaḥ* — Господь Шри Чайтанья Махапрабху; *īasīa* — которого; *prasādataḥ* — по милости; *tal-līlā* — Его игр; *varṇane* — в описании; *yogīyaḥ* — способность; *sadīyaḥ* — немедленно; *sīd* — появляется; *adhamo* — самый падший; *api* — хотя; *aīam* — я.

Я молю Господа Чайтанью Махапрабху о милости, которая даже падшего человека может наделить способностью описывать игры Господа.

КОММЕНТАРИЙ: Для того чтобы описывать Шри Чайтанью Махапрабху и Господа Шри Кришну, нужно обладать сверхъестественными способностями, которые могут появиться только по милости Господа. Без Его милости невозможно создать трансцендентное произведение. Но достаточно снискать хотя бы малую толику милости Господа, чтобы даже человек, который не имеет литературного дара, смог писать о духовных, не поддающихся описанию предметах. Писать о Кришне может только тот, кто уполномочен на это. *Кришна йакти винй нахе т̄ра правартана* (Ч-ч., Антья, 7.11). Тот, кто не наделен милостью Господа, не может проповедовать славу имени Господа и рассказывать о Его величии, качествах, образе, окружении и т. д. Поэтому тот факт, что Кришнадаас Кавираджа Госвами написал «Шри Чайтанья-чаритамриту», свидетельствует о дарованной ему особой милости Господа, хотя сам он считал, что пал ниже всех. Но, несмотря на то что он называет себя падшим, мы ни в коем случае не должны считать его таковым. В действительности каждого, кто способен создать подобное духовное произведение, нужно считать своим наставником и оказывать ему всяческое почтение.

ТЕКСТ 2

জয় জয় শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য গৌরচন্দ্র ।

জয়দ্বৈতচন্দ্র জয় জয় নিত্যানন্দ ॥ ২ ॥

*джайа джайа шри-кришна-чаитанья гаурачандра
джайадваитачандра джайа джайа нитьянанда*

джайа джайа — слава; *шри-кришна-чаитанья* — Господу Шри Чайтанье Махапрабху; *гаурачандра* — Господу Гаурачандре; *джайадваитачандра* — слава Адвайте Ачарье; *джайа джайа* — слава; *нитьянанда* — Господу Нитьянанде Прабху.

**Слава Шри Кришне Чайтанье Махапрабху! Слава Адвайтачаидре!
Слава Господу Нитьянанде Прабху!**

ТЕКСТ 3

জয় জয় গদাধর জয় শ্রীনিবাস ।

জয় মুকুন্দ বাসুদেব জয় হরিদাস ॥ ৩ ॥

*джайа джайа гададхара джайа шриниваса
джайа мукунда васудева джайа харидаса*

джайа джайа гададхара — слава Гададхаре Прабху; *джайа шриниваса* — слава Шривасе Тхакуру; *джайа мукунда* — слава Мукунде; *васудева* — слава Васудеве; *джайа харидаса* — слава Харидасу Тхакуру.

**Слава Гададхаре Прабху! Слава Шривасе Тхакуру! Слава Мукунде
Прабху и Васудеве Прабху! Слава Харидасу Тхакуру!**

ТЕКСТ 4

জয় দামোদর-স্বরূপ জয় মুরারি গুপ্ত ।

এই সব চন্দ্রোদয়ে তমঃ কৈল লুপ্ত ॥ ৪ ॥

*джайа дамодара-сварупа джайа мурари гупта
эи саба чандродайе тамах каила лупта*

джайа — слава; *дамодара-сварупа* — Сварупе Дамодаре; *джайа* — слава; *мурари гупта* — Мурари Гупте; *эи саба* — эти все; *чандра-удайе* — возшедшие луны; *тамах* — тьму; *каила лупта* — рассеяли.

**Слава Сварупе Дамодаре и Мурари Гупте! Все вместе эти сияющие
луны рассеяли тьму материального мира.**

ТЕКСТ 5

জয় শ্রীচৈতন্যচন্দ্রের ভক্ত চন্দ্রগণ ।

সবার প্রেম-জ্যোৎস্নায় উজ্জ্বল ত্রিভুবন ॥ ৫ ॥

*джайа шри-чаитаньячандрера бхакта чандра-гаңа
сабара према-джйотснйа уджджвала три-бхувана*

джайа — слава; *шри-чаитанья* — Господа Чайтанья Махапрабху; *чандре-ра* — сияющего как луна; *бхакта* — преданных; *чандра-гаңа* — лунам; *са-бара* — всех их; *према-джйотснйа* — светом любви к Богу; *уджджвала* — озарены; *три-бхувана* — все три мира.

Слава всем этим лунам, что безраздельно преданы главной луне, Господу Чайтаньячандре! Их яркое сияние озаряет всю вселенную.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе слово «луна» употреблено во множественном числе (*чандра-гаңа*). В «Бхагавад-гите» (10.21) Господь говорит: *накшатраṇām ахам шаййи*: «Из звезд Я — Луна», иначе говоря, все звезды подобны Луне. Западные астрономы уподобляют звезды Солнцу, но ведические астрономы, основываясь на ведических писаниях, считают их лунами. Солнце излучает мощный поток света, а луны отражают этот свет и потому выглядят сияющими. В «Чайтанья-чаритамрите» Кришну называют Солнцем. Верховная Личность Бога — Шри Кришна или Господь Шри Чайтанья Махапрабху — высший источник силы и энергии, тогда как Его последователи блистают отраженным светом верховного Солнца. В «Чайтанья-чаритамрите» (Мадхья, 22.31) сказано:

*кришна — сурйа-сама; маййа хайа андхакара
йахайн кришна, тахайн нахи маййара адхикара*

«Кришна сияет, подобно солнцу. Там, где восходит солнце, нет места для тьмы и невежества». В этом стихе также говорится, что свет всех лун, отражающих свет солнца Кришны, или, другими словами, милость всех преданных Чайтанья Махапрабху, может рассеять тьму Кали-юги. Только преданные Господа Чайтанья Махапрабху способны рассеять тьму Кали-юги, то есть невежество людей, живущих в эту эпоху. Никто другой на это не способен. Поэтому мы хотим, чтобы все участники Движения сознания Кришны отражали свет верховного Солнца, разгоняя царящую в мире тьму.

ТЕКСТ 6

এই ত' কহিল গ্রন্থারম্ভে মুখবন্ধ ।

এবে কহি চৈতন্য-লীলাক্রম-অনুবন্ধ ॥ ৬ ॥

эи та' кахила грантхāрамбхе мукха-бандха

эбе кахи чаитанья-лйла-крама-анубандха

эи та' — так; *кахила* — изложил; *грантха-āрамбхе* — в начале книги; *мукха-бандха* — предисловие; *эбе* — сейчас; *кахи* — поведаю; *чаитанья* — Господа Чайтаньи Махапрабху; *лйла-крама* — хронологии деяний; *анубандха* — в последовательности.

На этом я завершаю предисловие к «Чайтанья-чаритамрите» и приступаю к описанию деяний Чайтаньи Махапрабху в хронологическом порядке.

ТЕКСТ 7

প্রথমে ত' সূত্ররূপে করিয়ে গণন ।

পাছে তাহা বিস্তারি করিব বিবরণ ॥ ৭ ॥

প্রথমে та' сūтра-рūпе карийе ганана

пāчхе тāхā вистāри карйба виварāна

প্রথমে — сначала; *та'* — однако; *сūтра-рūпе* — в краткой форме; *карийе* — делаю; *ганана* — перечень; *пāчхе* — затем; *тāхā* — того; *вистāри* — описания; *карийба* — сделаю; *виварāна* — детализацию.

Сначала я сделаю краткий обзор лил Господа, а затем опишу их подробно.

ТЕКСТ 8

শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য নবদ্বীপে অবতরি ।

আটচল্লিশ বৎসর প্রকট বিহরি ॥ ৮ ॥

шри-кৃষ্ণа-чаитанья навадвйпе аватари

āта-чаллйша ватсара праката вихари

йрй-кршна-чаитанья — Господь Шри Чайтанья Махапрабху; *навадвипе* — в Навадвипе; *аватары* — явив Себя; *а́та-чалли́на* — сорок восемь; *ватсара* — лет; *праката* — видимый; *вихари* — наслаждающийся.

Господь Шри Чайтанья Махапрабху явился в Навадвипе и был доступен взорам людей в течение сорока восьми лет, пока Он наслаждался здесь Своими лилами.

ТЕКСТ 9

চৌদ্দশত সাত শকে জন্মের প্রমাণ ।

চৌদ্দশত পঞ্চাশে হইল অন্তর্ধান ॥ ৯ ॥

чаудда-шата са́та ша́ке джанмера прамāна
чаудда-шата пайча́нне ха-ила антардхāна

чаудда-шата-са́та — в тысяча четыреста седьмом году; *ша́ке* — эры Шакабда; *джанмера* — рождения; *прамāна* — свидетельство; *чаудда-шата пайча́нне* — в тысяча четыреста пятьдесят пятом году; *ха-ила* — было; *антардхāна* — исчезновение.

Господь Шри Чайтанья Махапрабху явился в 1407 г. эры Шакабда (1486 г. н.э.) и покинул этот мир в 1455 г. (1534 г. н.э.).

ТЕКСТ 10

চব্বিশ বৎসর প্রভু কৈল গৃহবাস ।

নিরন্তর কৈল কৃষ্ণ-কীর্তন-বিলাস ॥ ১০ ॥

чаббйша ватсара пра́бху каила грха-ва́са
нирантара каила кршна-кйртана-вилāса

чаббйша — двадцать четыре; *ватсара* — года; *пра́бху* — Господь; *каила* — совершал; *грха-ва́са* — проживание в доме; *нирантара* — всегда; *каила* — совершал; *кршна-кйртана* — пения мантры Харе Кришна; *вилāса* — игры.

В течение двадцати четырех лет Господь Чайтанья был грихастхой [вел семейную жизнь], при этом Он все Свое время посвящал лилам, связанным с движением санкиртаны.

ТЕКСТ 11

চব্বিশ বৎসর-শেষে করিয়া সম্যাস ।

আর চব্বিশ বৎসর কৈল নীলাচলে বাস ॥ ১১ ॥

чаббиша ватсара-шеше карийа саннийаса

āra чаббиша ватсара каила нилāчале вāса

чаббиша — двадцать четвертого; *ватсара* — года; *шеше* — в конце; *карийа* — приняв; *саннийаса* — отречение от мира; *āри* — другие; *чаббиша* — двадцать четыре; *ватсара* — года; *каила* — совершал; *нилāчале* — в Джаганнатха-Пури; *вāса* — проживание.

На исходе двадцать четвертого года Он отрекся от мира, принял санньясу, и еще двадцать четыре года прожил в Джаганнатха-Пури.

ТЕКСТ 12

তার মধ্যে ছয় বৎসর—গমনাগমন ।

কভু দক্ষিণ, কভু গৌড়, কভু বৃন্দাবন ॥ ১২ ॥

tāra маdхйе чхайа ватсара — гаманāгамана

кабху дакшина, кабху гауда, кабху врдāвана

tāra маdхйе — из них; *чхайа ватсара* — шесть лет; *гаманāгамана* — путешествовал; *кабху* — иногда; *дакшина* — по Южной Индии; *кабху* — иногда; *гауда* — по Бенгалии; *кабху* — иногда; *врдāвана* — во Вриндаван.

Из этих последних двадцати четырех лет первые шесть Он провел в непрерывных странствиях, побывав в Южной Индии, Бенгалии и Вриндаване.

ТЕКСТ 13

অষ্টাদশ বৎসর রহিলা নীলাচলে ।

কৃষ্ণপ্রেম-নামামৃতে ভাসিল সকলে ॥ ১৩ ॥

аштāдаша ватсара рахила нилāчале

кр̥шна-према-намāмрте бхāс'ла сакале

аштадаша — восемнадцать; *ватсара* — лет; *рахилā* — оставался; *нйлача-ле* — в Джаганнатха-Пури, *крища-према* — любви к Богу; *нāма-амрте* — в нектар мантры Харе Кришна; *бхāса'ла* — погрузил; *сакале* — каждого.

Оставшиеся восемнадцать лет Он постоянно жил в Джаганнатха-Пури. Он пел сладостную маха-мантру Харе Кришна, погружая всех вокруг в океан любви к Кришне.

ТЕКСТ 14

গার্হস্থ্যে প্রভুর লীলা—‘আদি’-লীলাখ্যান ।

‘মধ্য’-‘অন্ত্য’-লীলা—শেষলীলার দুই নাম ॥ ১৪ ॥

gārхастхйе прабхура лйлā — ‘ади’-лйлакхйāна

‘мадхйа’-‘антйā’-лйлā — шеша-лйлāра дуи нāма

gārхастхйе — в семейной жизни; *прабхура* — Господа; *лйлā* — игры; *āди* — начальными; *лйлā* — играми; *āкхйāна* — называются; *мадхйа* — средний период; *антйā* — заключительные; *лйлā* — игры; *шеша-лйлā-ра* — заключительный период игр; *дуи* — два; *нāма* — названия.

События жизни Господа в тот период, когда Он вел жизнь семейного человека, именуется ади-лилой, или играми начального периода Его жизни. Последующие деяния относятся к мадхья-лиле и антъя-лиле, играм среднего и заключительного периода.

ТЕКСТ 15

আদিলীলা-মধ্যে প্রভুর যতক চরিত ।

সূত্ররূপে মুরারি গুপ্ত করিলা গ্রন্থিত ॥ ১৫ ॥

āди-лйлā-мадхйе прабхура йатека чарита

сўтра-рўпе мурāри гупта карилā гратхита

āди-лйлā — начального периода игр; *мадхйе* — в рамках; *прабхура* — Господа; *йатека* — какие; *чарита* — деяния; *сўтра-рўпе* — в форме заметок; *мурāри гупта* — Мурари Гупта; *карилā* — сделал; *гратхита* — запись.

Все лилы, которые Господь Шри Чайтанья Махапрабху совершал в период ади-лилы, кратко описал Мурари Гупта.

ТЕКСТ 16

প্রভুর যে শেষলীলা স্বরূপ-দামোদর ।

সূত্র করি' গ্রহিলেন গ্রন্থের ভিতর ॥ ১৬ ॥

*прабхура ѓе шеша-лїлā сварупа-дāмодара
сўтра карї' грантхїлена грантхера бхїтара*

прабхура — Господа; *ѓе* — какие; *шеша-лїлā* — заключительные игры; *сварупа-дāмодара* — Сварупа Дамодара; *сўтра карї'* — в форме заметок; *грантхїлена* — записал; *грантхера* — книге; *бхїтара* — внутри.

Летописцем позднего периода жизни Господа [мадхья-лила и антья-лила] был Сварупа Дамодара, Его секретарь. Его заметки составили целую книгу.

ТЕКСТ 17

এই দুই জনের সূত্র দেখিয়া শুনিয়া ।

বর্ণনা করেন বৈষ্ণব ক্রম যে করিয়া ॥ ১৭ ॥

*зи дуи джанера сўтра декхийā шунийā
варнāнā карена ваїшнава крама ѓе карийā*

зи — этих; *дуи* — двух; *джанера* — людей; *сўтра* — записи; *декхийā* — рассмотрев; *шунийā* — выслушав; *варнāнā* — описание; *карена* — совершает; *ваїшнава* — преданный; *крама* — хронологию; *ѓе* — которую; *карийā* — составляя.

Чтая и слушая рассказы этих двух великих людей, вайшнав, преданный Господа, может узнать обо всех играх Господа по порядку.

ТЕКСТ 18

বাল্য, পৌগণ্ড, কৈশোর, যৌবন,—চারি ভেদ ।

অতএব আদিবশে লীলা চারি ভেদ ॥ ১৮ ॥

*бāлїа, паугāнда, каїшора, ѓаувана, — чāри бхедā
атаэва āди-кханде лїлā чāри бхедā*

бāйā — детство; *пауганда* — раннее отрочество; *кайшора* — позднее отрочество; *йаувана* — юность; *чāри* — четыре; *бхеда* — подразделения; *атазва* — поэтому; *āди-кханде* — в начальном периоде; *лйлā* — игр; *чāри* — четыре; *бхеда* — подразделения.

Начальный период игр Господа делится на четыре части: балья, пауганда, кайшора и яувана [детство, раннее отрочество, позднее отрочество и юность].

ТЕКСТ 19

সর্বসঙ্গুণপূর্ণাং তাং বন্দে ফাল্গুনপূর্ণিমাম্ ।

যস্যায় শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যোহবতীর্ণঃ কৃষ্ণনামভিঃ ॥ ১৯ ॥

сарва-сад-гуна-пūrṇām tāṃ ванде пхālгуна-пūrнимām
йасйām шри-кришна-чаитанйо 'ватйрнах кришна-нāмабхиḥ

сарва — всех; *сам* — благих; *гуна* — качеств; *пūrṇām* — исполненному; *tām* — тому; *ванде* — выражаю почтенье; *пхālгуна* — в месяце пхалгуна; *пūrнимām* — вечеру полнолуния; *йасйām* — в который; *шри-кришна-чаитанйах* — Господь Шри Чайтанья Махапрабху; *аватйрнах* — явился; *кришна* — Господа Кришны; *нāмабхиḥ* — с пением святых имен.

В великом почтении я склоняюсь перед тем сопровождавшимся благими знаменьями вечером в день полнолуния в месяце пхалгуна, в который Господь Шри Чайтанья Махапрабху явился в этот мир, принеся с Собой святое имя, мантру Харе Кришна.

ТЕКСТ 20

ফাল্গুনপূর্ণিমা-সন্ধ্যায় প্রভুর জন্মোদয় ।

সেইকালে দৈবযোগে চন্দ্রগ্রহণ হয় ॥ ২০ ॥

пхālгуна-пūrнимā-сандхйāйā прабхура джанмодайā
сеи-кале даива-йоге чандра-грахаṇа хайā

пхālгуна-пūrнимā — в день полнолуния месяца пхалгуна; *сандхйāйā* — вечером; *прабхура* — Господа Шри Чайтанья Махапрабху; *джанма-*

удайа — в момент рождения; *сеи-кдле* — в тот момент; *даива-йоге* — по воле провидения; *чандра-грахана* — лунное затмение; *хайа* — случилось.

В тот вечер в день полнолуния в месяце пхалгуна, когда Господь появился на свет, случилось лунное затмение.

ТЕКСТ 21

‘हरि’ ‘हरि’ বলে লোক হরবিত হঞা ।

জন্মিলা চৈতন্যপ্রভু ‘নাম’ জন্মাইয়া ॥ ২১ ॥

‘хари’ ‘хари’ бале лока харишита хайа

джанмилā чаитанья-прабху ‘нама’ джанмаййā

хари хари — святые имена Господа; *бале* — произносят; *лока* — люди; *харишита* — радостными; *хайа* — становясь; *джанмилā* — родился; *чаитанья-прабху* — Господь Шри Чайтанья Махапрабху; *нама* — святое имя; *джанмаййā* — явив.

Охваченные ликованием, все люди произносили имя Господа: «Хари, Хари!» Тогда, вслед за святым именем, которое Он выслал вперед, явился Сам Господь Шри Чайтанья Махапрабху.

ТЕКСТ 22

জন্ম-বালা-পৌগণ্ড-কৈশোর-যুবাকালে ।

हरिनाम लওয়াইলা প্রভু নানা ছলে ॥ ২২ ॥

джанма-бāлйā-паугаṇḍа-кашйора-йувā-кдле

хари-нама лаойāилā прабху нāнā чхале

джанма — при рождении; *бāлйā* — в детстве; *паугаṇḍа* — в раннем отрочестве; *кашйора* — в позднем отрочестве; *йувā-кдле* — в юности; *хари-нама* — святое имя Господа; *лаойāилā* — давал; *прабху* — Господь; *нāнā* — разными; *чхале* — под предложениями.

Во время Своего рождения, в детстве, отрочестве и юности Господь Чайтанья Махапрабху под разными предложениями побуждал людей произносить святое имя Господа Хари [маха-мантру Харе Кришна].

ТЕКСТ 23

বাল্যভাব ছলে প্রভু করেন ব্রন্দন ।

'কৃষ্ণ' 'হরি' নাম শুনি' রহয়ে রোদন ॥ ২৩ ॥

bālyā-bhāva cchale prabhu karēna krāṇḍana
'kṛṣṇa' 'hari' nāma śuni' rahaye rōdana

bālyā-bhāva cchale — в детстве; *prabhu* — Господь; *karēna* — совершает; *krāṇḍana* — плач; *kṛṣṇa* — Господь Кришна; *hari* — Господь Хари; *nāma* — имена; *śuni'* — услышав; *rahaye* — прекращает; *rōdana* — плач.

В детстве, едва услышав святые имена Кришна и Хари, Господь тут же переставал плакать.

ТЕКСТ 24

অতএব 'হরি' 'হরি' বলে নারীগণ ।

দেখিতে আইসে যেরা সর্ব বন্ধুজন ॥ ২৪ ॥

ataeva 'hari' 'hari' bale nārīgāṇa
dekṣite āise yēra sarva bāṇḍujana

ataeva — поэтому; *hari hari* — святое имя Господа; *bale* — повторяли; *nārīgāṇa* — все женщины; *dekṣite* — любоваться; *āise* — приходят; *yēra* — которые есть; *sarva* — все; *bāṇḍu-jana* — друзья.

Поэтому, стоило Ему заплакать, все соседские женщины, что приходили посмотреть на ребенка, начинали петь святые имена: «Хари, Хари!»

ТЕКСТ 25

'গৌরহরি' বলি' তারে হাসে সর্ব নারী ।

অতএব হৈল তাঁর নাম 'গৌরহরি' ॥ ২৫ ॥

'gaurahari' bali' tāre hāse sarva nārī
ataeva haila tāra nāma 'gaurahari'

гаурахари — Гаурахари; *бали* — называя; *таре* — Господа; *хасе* — смеялись; *сарва нари* — все женщины; *атаэва* — поэтому; *хаила* — стало; *таира* — Его; *нама* — имя; *гаурахари* — Гаурахари.

Забавляясь этим, женщины смеялись и называли Его «Гаурахари». С тех пор Гаурахари стало одним из Его имен.

ТЕКСТ 26

বাল্য বয়স—যাবৎ হাতে খড়ি দিল ।

পৌগণ্ড বয়স—যাবৎ বিবাহ না কৈল ॥ ২৬ ॥

bālyā vaiśasa — *īdavat* *hāte* *khaḍi* *dila*

pauganḍa vaiśasa — *īdavat* *vivāha* *nā* *kaila*

bālyā vaiśasa — детство; *īdavat* — до момента; *hāte* — в руку; *khaḍi* — мел; *dila* — был вложен; *pauganḍa vaiśasa* — период отрочества, называемый *пауганда*; *īdavat* — до; *vivāha* — женитьбы; *nā* — не; *kaila* — был.

Его детство закончилось, когда был совершен обряд, знаменующий начало обучения [*хате кхади*]. Весь период Его жизни с этого дня и вплоть до женитьбы называется *паугандой*.

ТЕКСТ 27

বিবাহ করিলে হৈল নবীন যৌবন ।

সর্বত্র লওয়াইল প্রভু নাম-সংকীর্তন ॥ ২৭ ॥

vivāha *karile* *haila* *navina* *yaavana*

sarvatra *laoyāila* *prabhu* *nāma-saṅkīrtana*

vivāha karile — после женитьбы; *haila* — началась; *navina* — новая; *yaavana* — юность; *sarvatra* — всюду; *laoyāila* — распространял; *prabhu* — Господь; *nāma-saṅkīrtana* — движение *санкиртаны*.

Женитьба знаменует начало юности Господа, и в юности Своей Господь также побуждал людей везде и всюду петь маха-мантру Харе Кришна.

ТЕКСТ 28

পৌগণ্ড-বয়সে পড়েন, পড়ান শিষ্যগণে ।

সর্বত্র করেন কৃষ্ণনামের ব্যাখ্যানে ॥ ২৮ ॥

*паугаṇḍа-вайасе паде́на, пада́на шിষ্যগणे
сарватра карена кршна-на́мера вйākхйāне*

паугаṇḍа-вайасе — в возрасте *паугаṇḍа*; *паде́на* — учение; *пада́на* — обучение; *ши́шья-гаणे* — учеников; *сарватра* — везде; *ка́рена* — совершает; *кршна-на́мера* — святого имени Господа Кришны; *вйākхйāне* — описание.

В возрасте пауганда Господь был прилежным учеником и одновременно Сам начал учить других. При этом Он везде и всюду говорил о святом имени.

ТЕКСТ 29

সূত্র-বৃত্তি-পাঁজি-টীকা কৃষ্ণতে তাৎপর্য ।

শিষ্যের প্রতীত হয়,—প্রভাব আশ্চর্য ॥ ২৯ ॥

*сूत्र-वृत्ति-पाँजि-टीका कृष्णते तात्पर्य
शिष्येरा प्रतीता हय, — प्रभाव आश्चर्य*

сूत्रа — афоризмов; *вртти* — объяснения; *па́нджи* — приложения; *ти́ка* — примеры; *кৃষ্णте* — в Кришне; *та́тпарья* — кульминация; *ши́шье́ра* — ученика; *пра́тита* — понимание; *хайа* — появляется; *прабхāва* — сила; *айчарья* — удивительная.

Уча грамматике [вйāкараṇа] и объясняя ее на примерах, Шри Чайтанья Махапрабху рассказывал Своим ученикам о величии Господа Кришны. Все Его объяснения были связаны с Кришной, и ученики легко понимали их. Столь удивительным было влияние Господа!

КОММЕНТАРИЙ: Взяв за основу данный метод обучения, Шрила Джива Госвами написал учебник санскритской грамматики в двух частях, которые называются «Лагху-хари-намамрита-вьякарана» и «Брихад-дхари-намамрита-вьякарана». Этот учебник не только позволяет выучить

правила грамматики санскрита, но и дает возможность стать великим преданным Господа Кришны.

В пятой главе Мадхья-лилы «Чайтанья-бхагаваты» содержится более подробное описание метода, который Господь Шри Чайтанья Махапрабху использовал для преподавания грамматики. Господь объясняет, что правила грамматики вечны, как вечно святое имя Кришны. В «Бхагавад-гите» (15.15) сказано: *ведаяи ча сарваир ахам эва ведйах*. Все богооткровенные писания призваны помочь человеку постичь Кришну. Поэтому если кто-то говорит на темы, не связанные с Кришной, то он просто попусту теряет время и, несмотря на все усилия, не приближается к цели жизни. Учитель или преподаватель, который не знает, кто такой Кришна, по словам «Бхагавад-гиты» (7.15), относится к низшему разряду людей: *нардхамā майайāпахрта-джйāнах*. Если человек не постиг суть всех священных писаний, но, несмотря на это, учит других, его преподавание подобно назойливым крикам осла.

ТЕКСТ 30

যারে দেখে, তারে কহে,—কহ কৃষ্ণনাম ।

কৃষ্ণনামে ভাসাইল নবদ্বীপ-গ্রাম ॥ ৩০ ॥

yāre dekhe, tāre kahe, — kaḥa kṛṣṇa-nāma

kṛṣṇa-nāme bhāsaīla nava-dvīpa-grāma

yāre — кого; *dekhe* — видит; *tāre* — тому; *kahe* — говорит; *kaḥa* — произноси; *kṛṣṇa-nāma* — святое имя; *kṛṣṇa-nāme* — святым именем Господа Кришны; *bhāsaīla* — была затоплена; *nava-dvīpa* — под названием Навадвипа; *grāma* — деревня.

Учась в школе, Господь Чайтанья Махапрабху просил всех, кто встречался Ему, повторять маха-мантру Харе Кришна. Так Он наводнил звуками святого имени всю Навадвипу.

КОММЕНТАРИЙ: Нынешняя Навадвипа-дхама — это только часть всей Навадвипы. «Навадвипа» означает «девять островов». Эти девять островов, которые занимают площадь, равную примерно восьмидесяти квадратным километрам, омываются рукавами реки Ганги. Каждый из девяти островов Навадвипы связан с одним из девяти методов преданного

служения. В «Шримад-Бхагаватам» (7.5.23) говорится, что есть девять видов деятельности в преданном служении (*нава-видха бхакти*):

*шраванам кীরтанам вишнोꣳ смараṇам пāда-севанам
арчанам ванданам дāсайаṁ сакхйаṁ йтма-ниведанам*

Острова Навадвипы олицетворяют эти девять разновидностей преданного служения и называются, соответственно, 1) Антардвипа, 2) Симантадвипа, 3) Годрумдвипа, 4) Мадхьядвипа, 5) Коладвипа, 6) Ритудвипа, 7) Джахнудвипа, 8) Модадрумдвипа и 9) Рудрадвипа. Согласно топографической карте, отделение ИСККОН в Навадвипе находится в самом центре острова Рудрадвипа. Ниже, на острове Антардвипа, находится Майяпур, где жил Шри Джаганнатха Мишра, отец Чайтанья Махапрабху. В юности Господь Чайтанья Махапрабху регулярно обходил все девять островов Навадвипы с группой *санкиртаны*. Так Он погрузил всю эту область в океан любви к Кришне.

ТЕКСТ 31

*কিশোর বয়সে আরম্ভিলা সংকীৰ্তন ।
রাত্র-দিনে প্রেমে নৃত্য, সঙ্গে ভক্তগণ ॥ ৩১ ॥*

*кишора вайасе āрамбхилā санкীরтана
рāтра-дине преме нртйа, санге бхакта-гаṇа*

кишора вайасе — перед началом Своей юности; *āрамбхилā* — начал; *санкীরтана* — движение *санкиртаны*; *рāтра-дине* — день и ночь; *преме* — в экстазе; *нртйа* — танцуя; *санге* — вместе; *бхакта-гаṇа* — с преданными.

Перед самым вступлением в пору юности Господь положил начало движению *санкиртаны*. День и ночь Он в экстазе танцевал вместе со Своими последователями.

ТЕКСТ 32

*নগরে নগরে ভ্রমে কীর্তন করিয়া ।
ভালাইল ত্রিভুবন প্রেমভক্তি দিয়া ॥ ৩২ ॥*

*нагаре нагаре бхраме кйртана карийй
бхасйила три-бхувана према-бхакти дийй*

нагаре нагаре — в разных частях города; *бхраме* — ходит; *кйртана* — пение; *карийй* — совершая; *бхасйила* — наводнил; *три-бхувана* — все три мира; *према-бхакти* — любовь к Богу; *дийй* — раздавая.

Движение санкиртаны переходило из одной части города в другую, когда Господь обходил его с киртаном. Так, раздавая каждому любовь к Богу, Он затопил весь мир.

КОММЕНТАРИЙ: Кто-то может спросить: как Чайтанье Махапрабху удалось затопить любовью к Кришне все три мира, если *киртаны* проводились только в Навадвипе? Ответ таков: Господь Шри Чайтанья Махапрабху — это Сам Кришна. Все мироздание приводится в движение начальным импульсом, исходящим от Господа. Точно так же пятьсот лет назад Шри Чайтанья Махапрабху положил начало движению *санкиртаны*, желая, чтобы оно распространилось по всей вселенной, и теперь Движение сознания Кришны распространяется по всему миру. Со временем оно охватит всю вселенную. А когда Движение сознания Кришны распространится, все погрузится в океан любви к Кришне.

ТЕКСТ 33

*চব্বিশ বৎসর এই নবদ্বীপ-গ্রামে ।
লওয়ইলা সর্বলোকে কৃষ্ণপ্রেম-নামে ॥ ৩৩ ॥*

*чаббйша ватсара аичхе навадвйпа-грāме
лаойайла сарва-локе кришна-према-наме*

чаббйша — двадцать четыре; *ватсара* — года; *аичхе* — таким образом; *навадвйпа* — Навадвипа; *грāме* — в деревне; *лаойайла* — побуждал; *сарва-локе* — всех людей; *кришна-према* — любви к Кришне; *наме* — в святом имени.

Господь Чайтанья Махапрабху прожил в Навадвипе двадцать четыре года. Все это время Он побуждал всех и каждого повторять махамантру Харе Кришна, одаривая людей любовью к Богу.

ТЕКСТ 34

চব্বিশ বৎসর ছিলা করিয়া সম্যাস ।

ভক্তগণ লঞা কৈলা নীলাচলে বাস ॥ ৩৪ ॥

*чаббшиа ватсара чхила карийā саннийāса
бхакта-гаṇа лайā কালা нйлачале вāса*

чаббшиа — двадцать четыре; *ватсара* — года; *чхила* — оставался; *карийā* — приняв; *саннийāса* — отречение от мира; *бхакта-гаṇа* — с преданными; *лайā* — вместе; *кала* — совершал; *нйлачале* — в Джаганнатха-Пури; *вāса* — обитание.

После того как Шри Чайтанья Махапрабху дал обет отречения от мира, оставшиеся двадцать четыре года Он прожил вместе со Своими последователями в Джаганнатха-Пури.

ТЕКСТ 35

তার মধ্যে নীলাচলে ছয় বৎসর ।

নৃত্য, গীত, প্রেমভক্তি-দান নিরন্তর ॥ ৩৫ ॥

*tāra madhīe нйлачале чхайā ватсара
нртйā, гīта, према-бхакти-дāна нирантара*

tāra madhīe — из этих двадцати четырех лет; *нйлачале* — во время пребывания в Джаганнатха-Пури; *чхайā ватсара* — в течение шести лет; *нртйā* — танец; *гīта* — пение; *према-бхакти* — любви к Богу; *дāна* — раздача; *нирантара* — непрерывно.

Первые шесть лет из двадцати четырех, проведенных Им в Нилачале (Джаганнатха-Пури), Господь постоянно пел и танцевал, раздавая любовь к Богу.

ТЕКСТ 36

সেতুবন্ধ, আর গৌড়-ব্যাপি বৃন্দাবন ।

প্রেম-নাম প্রচারিয়া করিলা ভ্রমণ ॥ ৩৬ ॥

*сетубандха, ара гауда-вййпи врдāвана
према-нāма прачāрийā карилā бхрамаңа*

сетубандха — мыса Кумари; *ара* — и; *гауда* — Бенгалии; *вййпи* — вплоть до; *врдāвана* — Вриндавана; *према-нāма* — любовь к Богу и святое имя Кришны; *прачāрийā* — распространяя; *карилā* — совершал; *бхрамаңа* — путешествие.

В этот период Он также обошел всю Индию, пройдя от Бенгалии до мыса Канья-Кумари и посетив Вриндаван, при этом Он пел, танцевал и раздавал всем любовь к Богу.

ТЕКСТ 37

এই 'মধ্যলীলা' নাম—লীলা-মুখ্যধাম ।

শেষ অষ্টাদশ বর্ষ—'অন্ত্যালীলা' নাম ॥ ৩৭ ॥

эи 'мадхйалилā' нāма — *лйла-мукхйадхама*
шеша аштāдаша варша — *'антйалилā' нāма*

эи — эти; *мадхйалилā нāма* — называемые средними играми; *лйла* — игры; *мукхйадхама* — главное место; *шеша* — заключительные; *аштāдаша* — восемнадцать; *варша* — лет; *антйалилā* — заключительные игры; *нāма* — называемые.

Деяния Господа Чайтаньи Махапрабху во время Его путешествия, после того как Он принял санньясу, — это Его главные лилы. Его деяния последних восемнадцати лет именуется антя-лилой, или заключительными играми.

ТЕКСТ 38

তার মধ্যে ছয় বৎসর ভক্তগণ-সঙ্গে ।

প্রেমভক্তি লওয়াইল নৃত্য-গীত-রঙ্গে ॥ ৩৮ ॥

tāra мадхйе чхайа ватсара бхактагана-санге
према-бхакти лаойāила нртйа-гйта-ранге

tāra madhīe — из этого; *chāyā vatsara* — шесть лет; *bhākta-gaṇa-saṅge* — вместе с преданными; *prema-bhakti* — любовь к Богу; *laōḍīla* — пробуждал; *nṛtīa* — пение; *gīta* — танец; *raṅge* — в трансцендентном блаженстве.

Шесть из последних восемнадцати лет Он оставался в Джаганнатха-Пури, погруженный в киртан, побуждая преданных петь и танцевать, тем самым развивая в них любовь к Кришне.

ТЕКСТ 39

দ্বাদশ বৎসর শেষ রহিলা নীলাচলে ।

প্রেমাবস্থা শিখাইলা আনন্দন-চ্ছলে ॥ ৩৯ ॥

dvādaśa vatsara śeṣa rahilā nīlācale
premāvasthā śikhāilā ānanda-cchale

dvādaśa — двенадцать; *vatsara* — лет; *śeṣa* — оставшиеся; *rahilā* — оставался; *nīlācale* — в Джаганнатха-Пури; *prema-avasthā* — состояние экстаза; *śikhāilā* — наставлял всех; *ānādana-cchale* — под предлогом наслаждения этим состоянием.

Последние двенадцать лет Он жил в Джаганнатха-Пури и на собственном примере учил всех наслаждаться трансцендентным вкусом экстатической любви к Кришне.

КОММЕНТАРИЙ: Человек, обладающий сознанием Кришны, всегда ощущает разлуку с Кришной, поскольку это чувство сильнее, чем радость встречи с Ним. В Свои последние двенадцать лет в этом мире, находясь в Джаганнатха-Пури, Шри Чайтанья Махапрабху учил людей тому, как чувство разлуки с Господом помогает пробудить в себе дремлющую любовь к Кришне. Чувство разлуки и чувство встречи с Кришной характеризуют разные ступени любви к Богу. Со временем эти чувства развиваются в том, кто серьезно занимается преданным служением. Высшая ступень любви к Кришне именуется *prema-bhakti*, но, чтобы достичь этой ступени, нужно выполнять правила *садхана-bhakti*. Не следует пытаться достичь стадии *prema-bhakti* искусственными способами, без строгого следования регулирующим принципам

садхана-бхакти. Человек, достигший ступени *према-бхакти*, наслаждается вкусом любви к Богу, тогда как находящийся на ступени *садхана-бхакти* в основном занят совершенствованием своего преданного служения. Шри Чайтанья Махапрабху на собственном примере учил, как заниматься преданным служением во всех его деталях. Он Сам говорит: *āpāni ācāri' bhakti śikṣāimu sabāre*. Шри Чайтанья Махапрабху — Сам Кришна. В роли *кришна-бхакты*, Своего преданного, Он учил весь мир тому, как заниматься преданным служением, чтобы в положенный срок вернуться домой, к Богу.

ТЕКСТ 40

রাত্রি-দিবসে কৃষ্ণবিরহ-স্মরণ ।

উন্মাদের চেষ্টি করে প্রলাপ-বচন ॥ ৪০ ॥

rātri-divase kṛṣṇa-viraha-smaraṇa
unmādera cheṣṭā kare pralāpa-vacana

rātri-divase — день и ночь; *kṛṣṇa-viraha* — чувство разлуки с Кришной; *smaraṇa* — пробуждалось; *unmādera* — сумасшедшего; *cheṣṭā* — действия; *kare* — совершает; *pralāpa* — несвязно произнося; *vacana* — слова.

День и ночь Господь Чайтанья Махапрабху испытывал разлуку с Кришной. Разлука Его проявлялась то в слезах, то в бессвязных, как у умалишенного, речах.

ТЕКСТ 41

শ্রীরাধার প্রলাপ যৈছে উদ্ধব-দর্শনে ।

সেইমত উন্মাদ-প্রলাপ করে রাত্রি-দিনে ॥ ৪১ ॥

śrī-rādhāra pralāpa yaiṣṭhe uddhava-darśane
sei mata unmāda-pralāpa kare rātri-dine

śrī-rādhāra — Шримати Радхарани; *pralāpa* — речи; *yaiṣṭhe* — как; *uddhava-darśane* — при встрече с Удхавой; *sei mata* — в точности по-

добно; *унмāда* — безумие; *пралāпа* — несвязные речи; *каре* — совершает; *рāтри-дине* — день и ночь.

Когда Уддхава встретил Шримати Радхарани, Она тоже говорила бессвязно. Погруженный в состояние Шримати Радхарани, Шри Чайтанья Махапрабху день и ночь наслаждался экстатическими речами, подобными бессвязным речам Шримати Радхарани.

КОММЕНТАРИЙ: Автор ссылается на монолог Шримати Радхарани, который Она произносит, встретив Уддхаву во Вриндаване. Шри Чайтанья Махапрабху являл пример таких же экстатических речей с воображаемым собеседником. Охваченная ревностью и почти потерявшая рассудок от мысли о том, что Кришна пренебрег Ею, Шримати Радхарани ругала шмеля, говоря, как безумная. В последние дни Своих *лил* на земле Шри Чайтанья Махапрабху являл все признаки подобного экстаза. Описание этого состояния приводится также в стихах 107 и 108 четвертой главы Ади-лилы.

ТЕКСТ 42

বিদ্যাপতি, জয়দেব, চণ্ডীদাসের গীত ।

আস্বাদেন রামানন্দ-স্বরূপ-সহিত ॥ ৪২ ॥

видйāпати, джайадева, чаңдйāсера гīта
āсвāдена рāмананда-сваруна-сахита

видйāпати — писателя по имени Видьяпати; *джайадева* — писателя по имени Джаядева; *чаңдйāсера* — писателя по имени Чандидас; *гīта* — песнями; *āсвāдена* — наслаждается; *рāмананда* — с Раманандой; *сваруна* — со Сварупой; *сахита* — вместе.

Господь читал книги Видьяпати, Джаядевы и Чандидаса, наслаждаясь сочиненными ими песнями в обществе Своих наперсников — Шри Рамананды Рая и Сварупы Дамодары Госвами.

КОММЕНТАРИЙ: Видьяпати — прославленный поэт, автор песен о лилах Радхи и Кришны. Он жил в Митхиле и происходил из семьи *брахманов*. Установлено, что он писал свои песни во времена правления царя

Шивасимхи и царицы Лачхимадеви в конце четырнадцатого века (начало четырнадцатого века эры Шакабда), почти за сто лет до явления Господа Чайтаньи Махапрабху. Потомки Видьяпати в двенадцатом колене живут в настоящее время. Его песни об играх Господа Кришны проникнуты глубоким чувством разлуки с Ним, и потому Шри Чайтанья Махапрабху наслаждался этими песнями, переживая экстаз разлуки с Кришной.

Джаядева родился в период правления бенгальского царя Махараджи Лакшманы Сена, в одиннадцатом или двенадцатом веке эры Шака. Его отца звали Бходжадева, а мать — Вамадеви. Джаядева много лет прожил в Навадвипе, которая в то время была столицей Бенгалии. Местом его рождения считается деревня Кендубилва в округе Бирбхум. Вместе с тем некоторые сведущие люди считают, что он родился в Ориссе, другие говорят, что его родина — Южная Индия. Свои последние дни Джаядева провел в Джаяганнатха-Пури. Одна из его книг — знаменитая «Гита-говинда», исполненная трансцендентного чувства разлуки с Кришной. Согласно «Шримад-Бхагаватам», *гопи* ощущали разлуку с Кришной перед танцем *раса* — именно эти чувства и описывает «Гита-говинда». Многие вайшнавцы писали комментарии к этому произведению.

Чандидас родился в деревне Наннура, которая также находится в районе Бирбхум в Бенгалии. По некоторым сведениям, он родился в семье брахманов также примерно в конце четырнадцатого века (начале четырнадцатого века эры Шакабда). Считается, что Чандидас и Видьяпати были близкими друзьями, поскольку в произведениях одного и другого с одинаковой силой выражено чувство разлуки с Кришной. Шри Чайтанья Махапрабху действительно переживал все те экзотические эмоции, которые описывали Чандидас и Видьяпати. Войдя в роль Шримати Радхарани, Он наслаждался этими переживаниями в присутствии тех, кто был способен понять Его, — Шри Рамананды Рая и Шри Сварупы Дамодары Госвами. Эти наперсники Господа Чайтаньи Махапрабху очень помогали Ему в тех *лилах*, в которых Он ощущал Себя на месте Радхарани.

В этой связи Шри Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур поясняет, что чувство разлуки, которым Господь Чайтанья Махапрабху наслаждался, слушая стихи Видьяпати, Чандидаса и Джаядевы, доступно пониманию только таких людей, как Шри Рамананда Рай и Сварупа Дамодара. Оба они были *парамахамсами*, людьми, чье духовное сознание находилось на высшей ступени совершенства. Не следует обсуждать такие темы с обычными людьми, берущимися подражать деяниям Господа Чайтаньи Махапрабху. Тем, кто критически изучает светскую поэзию и сам

занимается писательским трудом, но не обладает сознанием Бога, а стремится лишь к чувственным наслаждениям, нет никакой необходимости касаться столь возвышенных трансцендентных произведений. Люди, привязанные к чувственным наслаждениям, не должны имитировать преданное служение на уровне *рагануги*. Песни Чандидаса, Видьяпати и Джаядевы описывают трансцендентные деяния Верховной Личности Бога. Светские исследователи, которые пишут об этих песнях, побуждают своих читателей только к распутству, являясь причиной бесчисленных скандалов и плодя в обществе безбожие. Игры Радхи и Кришны ни в коем случае нельзя считать занятиями, которым обычно предаются юноши и девушки. Любовные похождения юношей и девушек могут вызывать лишь отвращение. Поэтому тем, кто пребывает в телесном сознании и желает чувственных наслаждений, запрещено увлекаться обсуждением трансцендентных игр Шри Радхи и Кришны.

ТЕКСТ 43

কৃষ্ণের বিয়োগে যত প্রেম-চেষ্টিত ।

আস্বাদিয়া পূর্ণ কৈল আপন বাঞ্ছিত ॥ ৪৩ ॥

кришнера вийоге йата према-чештита
асвадийй пурна каила апана вайчхита

кришнера — с Господом Кришной; *вийоге* — в разлуке; *йата* — какими; *према* — любовных отношений; *чештита* — действиями; *асвадиййā* — наслаждаясь; *пурна* — осуществленными; *каила* — сделал; *апана* — Свои; *вайчхита* — желания.

В разлуке с Кришной Шри Чайтанья Махапрабху наслаждался этими играми любви и так осуществил Свои желания.

КОММЕНТАРИЙ: В начале «Чайтанья-чаритамриты» говорится, что Господь Чайтанья явился в этот мир для того, чтобы испытать чувства, которые переживает Радхарани при виде Кришны. Не будучи способным самостоятельно постичь экстагические чувства Шримати Радхарани по отношению к Нему, Кришна решил войти в Ее роль. Господь Чайтанья — это Кришна, который испытывает эмоции Радхарани; иными словами, Он — Радха и Кришна, слитые воедино. Поэтому говорится: *шри-кришна-чаитанья радха-кришна нахе анйа*. Поклоняясь одному Шри

Чайтанье Махапрабху, можно познать вкус любовных отношений Радхи и Кришны. Поэтому не следует пытаться постичь Радху-Кришну непосредственно, понять Их можно только через Шри Чайтанью Махапрабху и Его спутников. Именно в связи с этим Шрила Нароттама дас Тхакур говорит: *рупа-рагхунатха-паде хаибе акути, кабе хāма буджхаба се йугала-пйрити*: «Когда же разовью я в себе желание служить Шри Рупе Госвами, Санатане Госвами, Рагхунатхе дасу Госвами и другим преданным Господа Чайтанья, чтобы стать достойным понять лилы Шри Радхи и Кришны?»

ТЕКСТ 44

অনন্ত চৈতন্যলীলা ক্ষুদ্র জীব হঞা ।

কে বর্ণিতে পারে, তাহা বিস্তার করিয়া ॥ ৪৪ ॥

*ананта чаитанья-лїлā кшудра джїва хайā
ке варните пāре, тāхā вїстāра карїйā*

ананта — бесчисленные; *чаитанья-лїлā* — игры Господа Чайтанья; *кшудра* — крошечным; *джїва* — живым существом; *хайā* — будучи; *ке* — кто; *варните* — описать; *пāре* — может; *тāхā* — того; *вїстāра* — расширение; *карїйā* — делая.

Нет конца трансцендентным лилам Господа Чайтанья Махапрабху. Как может малое живое существо описать их подробно?

ТЕКСТ 45

সূত্র করি' গণে যদি আপনে অনন্ত ।

সহস্র-বদনে তেঁহো নাহি পায় অন্ত ॥ ৪৫ ॥

*сўтра карї' га҆не йади āпане ананта
сахасра-вадане тенхо нāхи пāйа анта*

сўтра — краткое изложение; *карї'* — делая; *га҆не* — перечисляет; *йади* — если; *āпане* — Сам; *ананта* — Ананта-Шеша, Личность Бога; *сахасра-вадане* — в тысячу уст; *тенхо* — Он также; *нāхи* — не; *пāйа* — достигает; *анта* — предела.

Даже если Сам тысячеустый Шеша-Нага возьмется кратко, сутрами рассказывать о лилах Господа Чайтанья, то и Он не сможет описать их все.

ТЕКСТ 46

দামোদর-স্বরূপ, আর গুপ্ত মুরারি ।

মুখ্যমুখ্যলীলা সূত্রে লিখিয়াছে বিচারি ॥ ৪৬ ॥

dāmodara-svarūpa, āra gupta murāri

mukhya-mukhya-līlā sūtre likhīyācche vicāri'

dāmodara-svarūpa — Сварупа Дамодара; *āra* — также; *gupta murāri* — Мурари Гупта; *mukhya-mukhya* — самые основные; *līlā* — игры; *sūtre* — в виде заметок; *likhīyācche* — записали; *vicāri'* — тщательно обдумав.

Такие преданные, как Шри Сварупа Дамодара и Мурари Гупта, тщательно обдумав, оставили записи, в которых описали все главные лилы Господа Чайтанья.

ТЕКСТ 47

সেই, অনুসারে লিখি লীলা-সূত্রগণ ।

বিস্তারি' বর্ণিয়াছেন তাহা দাস-বৃন্দাবন ॥ ৪৭ ॥

sei, anusāre likhi līlā-sūtragāṇa

visṭāri' varṇīyācchena tāhā dāsa-vṛndāvana

sei — тому; *anusāre* — следуя; *likhi* — пишу; *līlā* — об играх; *sūtragāṇa* — в краткой форме; *visṭāri'* — очень подробно; *varṇīyācchena* — описал; *tāhā* — то; *dāsa-vṛndāvana* — Вриндаван дас Тхакур.

Записи Шри Сварупы Дамодары и Мурари Гупты легли в основу этой книги. Вслед за ними я пишу обо всех этих лилах Господа. Подробно содержание их записей было изложено Вриндаваном дасом Тхакуром.

ТЕКСТ 48

চৈতন্য-লীলার ব্যাস,—দাস বৃন্দাবন ।

মধুর করিয়া লীলা করিলা রচন ॥ ৪৮ ॥

*чаитанья-лїлāра вїāса, — дāса врдāвана
мадхура карїйā лїлā карїлā рачана*

чаитанья-лїлāра — игр Господа Чайтаньи; *вїāса* — авторитетный писатель Вьясадева; *дāса врдāвана* — Вриндаван дас Тхакур; *мадхура* — сладостными; *карїйā* — делаю; *лїлā* — игры; *карїлā* — сделал; *рачана* — собрание.

Шрила Вриндаван дас Тхакур, признанный биограф Шри Чайтаньи Махапрабху, равен Шриле Вьясадеве. В его изложении лилы Господа становятся все более сладостными.

ТЕКСТ 49

গ্রন্থ-বিস্তার-ভয়ে ছাড়িলা যে যে স্থান ।

সেই সেই স্থানে কিছু করিব ব্যাখ্যান ॥ ৪৯ ॥

*грантха-вїстāра-бхайе чхāдилā йе йе стхāна
сеи сеи стхāне кичху карїба вїāкхїāна*

грантха — книги; *вїстāра* — увеличения объема; *бхайе* — опасаясь; *чхāдилā* — оставил; *йе йе стхāна* — некоторые места; *сеи сеи стхāне* — тех мест; *кичху* — некоторое; *кариба* — дам; *вїāкхїāна* — описание.

Опасаясь, что книга станет непомерно большой, в некоторых местах он опустил детали. Я попытаюсь насколько возможно восполнить эти пробелы.

ТЕКСТ 50

প্রভুর লীলানুভ তেঁহো কৈল আন্বাদন ।

তাঁর ভুক্ত-শেষ কিছু করিয়ে চর্ষণ ॥ ৫০ ॥

*прабхура лйла́мрта тенхо каила а́сва́дана
та́нра бхукта-ше́ша кичху карийе чарва́на*

прабхура — Господа; *лйла́мрта* — нектара игр; *тенхо* — он (Вриндаван дас Тхакур); *каила* — сделал; *а́сва́дана* — вкушение; *та́нра* — его; *бхукта* — пищи; *ше́ша* — остатков; *кичху* — нескольких; *карийе* — делаю; *чарвана* — вкушение.

Шрила Вриндаван дас Тхакур по-настоящему познал вкус трансцендентных лил Господа Чайтанья. Я же лишь пытаюсь жевать объедки с его стола.

ТЕКСТ 51

আদিলীলা-সূত্র লিখি, শুন, ভক্তগণ ।

সংক্ষেপে লিখিয়ে সম্যক্ না যায় লিখন ॥ ৫১ ॥

ādi-līlā-sūtra ликхи, *шуна*, *бхакта-га́на*
санкше́пе ликхийе *самйак* нā *йāйа* ликхана

ādi-līlā — первой части Его игр; *сūtra* *ликхи* — делаю краткое изложение; *шуна* — послушайте; *бхакта-га́на* — все преданные; *санкше́пе* — вкратце; *ликхийе* — пишу; *самйак* — полностью; *нā* — не; *йāйа* — возможно; *ликхана* — описать.

Дорогие преданные Господа Чайтанья! Позвольте мне кратко изложить содержание ади-лилы. Я опишу эти лилы очень коротко, поскольку описать их во всех подробностях невозможно.

ТЕКСТ 52

কোন বাঙ্গা পূরণ লাগি' ব্রজেন্দ্রকুমার ।

অবতীর্ণ হৈতে মনে করিলা বিচার ॥ ৫২ ॥

кона вāйчхā пу́раṇа *лāги* 'враджендра-кума́ра
аватй́рна хаите мане *кари́ла* *вичāра*

кона — некоторого; *вайчхā* — желания; *пӯраṇa* — осуществления; *лāги* — с целью; *враджендра-кумāра* — Господь Кришна; *аватйрна хаите* — явиться в образе воплощения; *мане* — в уме; *карилā* — сделал; *вичāра* — размышление.

Желая осуществить заветное желание, возникшее в Его уме, Господь Кришна, Враджендра-кумар, поразмыслив, решил снова прийти на эту планету.

ТЕКСТ 53

আগে অবতারিলা যে যে গুরু-পরিবার ।
সংক্ষেপে कहিয়ে, कहा ना যায় বিস্তার ॥ ৫৩ ॥

āge avatārilā ye ye guru-parivāra
saṅkṣepa kaхийe, kaхā nā yāya vistāra

āge — прежде всего; *avatārilā* — послал в этот мир; *ye ye* — всех; *guru-parivāra* — семью духовных учителей; *saṅkṣepa* — вкратце; *kaхийe* — описываю; *kaхā* — описать; *nā* — не; *yāya* — возможно; *vistāra* — подробно.

Сначала Господь Кришна послал на Землю членов Своей семьи и всех, кого Он почитает старшими. Я попытаюсь рассказать о них очень коротко, так как описать их полностью невозможно.

ТЕКСТЫ 54–55

শ্রীশচী-জগন্নাথ, শ্রীমাধবপুরী ।
কেশব ভারতী, আর শ্রীসিঙ্ঘর পুরী ॥ ৫৪ ॥
অদ্বৈত আচার্য, আর পণ্ডিত শ্রীবাস ।
আচার্যরত্ন, বিদ্যানিধি, ঠাকুর হরিদাস ॥ ৫৫ ॥

śrī-śacī-jagannātha, śrī-mādhava purī
keśava bhāratī, āra śrī-siṅghara purī

*адвайта ачарья, ара пандита шриваса
ачарьяратна, видьянидхи, тхакура харидаса*

шри-шачи-джаганнатха — Шримати Шачидеви и Джаганнатха Мишра; *шри-мадхава пури* — Шри Мадхавендра Пури; *кешава бхарати* — Кешава Бхарати; *ара* — также; *шри-йшвара пури* — Шри Ишвара Пури; *адвайта ачарья* — Адвайта Ачарья; *ара* — также; *пандита шриваса* — Шриваса Пандит; *ачарьяратна* — Ачарьяратна; *видьянидхи* — Видьянидхи; *тхакура харидаса* — Тхакур Харидас.

Перед тем как прийти в образе Господа Чайтанья, Шри Кришна попросил воплотиться на Земле следующих преданных: Шри Шачидеви, Джаганнатху Мишру, Мадхавендру Пури, Кешаву Бхарати, Ишвару Пури, Адвайту Ачарью, Шривасу Пандита, Ачарьяратну, Видьянидхи и Тхакура Харидаса.

ТЕКСТ 56

শ্রীহট্ট-নিবাসী শ্রীউপেন্দ্রমিশ্র-নাম ।

বৈষ্ণব, পণ্ডিত, ধনী, সদগুণ-প্রধান ॥ ৫৬ ॥

*шри-хатта-ниваси шри-упендра-мишра-нама
ваишнава, пандита, дханй, сад-гуна-прадхана*

шри-хатта-ниваси — обитатель Шрихатты; *шри-упендра-мишра-нама* — по имени Упендра Мишра; *ваишнава* — преданный Господа Вишну; *пандита* — ученый человек; *дханй* — богатый; *сад-гуна-прадхана* — обладающий всеми добродетелями.

Среди них был также Шри Упендра Мишра, живший неподалеку от Шрихатты. Он был великим преданным Господа Вишну, был учен, богат и украшен всеми добродетелями.

КОММЕНТАРИЙ: «Гаура-ганоддеша-дипика» (35) отождествляет Упендру Мишру с *гопалой* по имени Парджанья. Тот, кто в прошлом был де-дом Господа Кришны, явился в образе Упендры Мишры и зачал семь сыновей. Он жил в деревне Дхака-дакшина-грама в округе Шрихатта. В той части страны до сих пор живет немало людей, причисляющих се-

бя к потомкам рода Мишра, к которому принадлежал и Шри Чайтанья Махапрабху.

ТЕКСТЫ 57–58

सप्त मिश्र तौर पुंस्त्व—सप्त ऋषीश्वर ।
 कंसारि, परमानन्द, पद्मनाभ, सर्वेश्वर ॥ ५७ ॥
 जगन्नाथ, जनार्दन, त्रैलोक्यनाथ ।
 नदीयाते गङ्गावास कैल जगन्नाथ ॥ ५८ ॥

*сапта мишра тौर путра — сапта ршишвара
 камсари, парамананда, падманабха, сарвешвара*

*джаганнатха, джанардана, траилокьянатха
 надийате ганга-васа каила джаганнатха*

сапта мишра — семь Мишр; тौर — его; путра — сыновья; сапта — семь; рши — великих святых; ишвара — могущественных; камсари — Камсари; парамананда — Парамананда; падманабха — Падманабха; сарвешвара — Сарвешвара; джаганнатха — Джаганнатха; джанардана — Джанардана; траилокьянатха — Траилокьянатха; надийате — в Навадвипе; ганга-васа — проживание на берегу Ганги; каила — совершал; джаганнатха — пятый сын Упендры Мишры.

У Упендры Мишры было семеро добродетельных сыновей, имевших большое влияние на окружающих: 1) Камсари, 2) Парамананда, 3) Падманабха, 4) Сарвешвара, 5) Джаганнатха, 6) Джанардана и 7) Траилокьянатха. Джаганнатха Мишра, пятый сын, поселился на берегу Ганги.

ТЕКСТ 59

जगन्नाथ मिश्रवर—पदवी 'पुरन्दर' ।
 नन्द-वसुदेव-रूप सद्गुण-सागर ॥ ५९ ॥

*джаганнатха мишравара — падави 'пурандара'
 нанда-васудева-рупа садгуна-сагара*

джаганнатха мишрара — Джаганнатха Мишра, главный из семи братьев; *падави* — нареченный; *пурандара* — одним из имен Васудевы; *нанда* — Нанда, отец Кришны; *васудева* — отец Кришны; *руна* — как; *сам-гуна* — добродетелей; *сагара* — океан.

Джагаянатху Мишру называли также Пурандарой. Подобно Махарадже Нанде и Васудеве, он был океаном всех добродетелей.

ТЕКСТ 60

তাঁর পত্নী 'শচী'-নাম, পতিব্রতা সতী ।

যাঁর পিতা 'নীলাম্বর' নাম চক্রবর্তী ॥ ৬০ ॥

tāṅra patnī 'śacī'-nāma, pativratā satī

yaṅra pitā 'nīlāmbara' nāma cakravartī

tāṅra patnī — его супруга; *śacī* — Шачи; *nāma* — по имени; *pativratā* — преданная мужу; *satī* — целомудренная; *yaṅra* — чей; *pitā* — отец; *nīlāmbara* — Ниламбара; *nāma* — по имени; *chakravartī* — с титулом Чакраварти.

Его супруга, Шримати Шачидеви, была целомудренной женщиной, преданной своему мужу. Отцом Шачидеви был Ниламбара, носивший родовое имя Чакраварти.

КОММЕНТАРИЙ: В «Анубхашье» Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур пишет: «В „Гаура-ганоуддеша-дипике“ (104) упоминается о том, что в прошлом воплощении Ниламбара Чакраварти был Гаргой Муни. В настоящее время некоторые потомки Ниламбары Чакраварти живут в деревне Магдоба, которая находится в районе Фаридпура в Бангладеш. Его племянником был Джаганнатха Чакраварти, известный также под именем Маму Тхакур, который стал учеником Пандита Госвами и был священнослужителем в храме Тота-Гопинатхи в Джаганнатха-Пури. Ниламбара Чакраварти жил в Навадвипе, в селении Белалукурия — об этом сообщается в книге „Према-виласа“. Поскольку он жил рядом с домом Кази, тот также считается одним из дядьев Господа Чайтанья Махапрабху по материнской линии. Кази называл Ниламбару Чакраварти дядей (*kaḱā*). Достоверно установлено, что дом Кази находился в селе-

нии под названием Вamanaпукур, поскольку там находится его гробница. Таким образом, Белапукурия — это старое название селения Вamanaпукур, и это подтверждают археологические свидетельства».

ТЕКСТ 61

রাঢ়দেশে জন্মিলা ঠাকুর নিত্যানন্দ ।

গঙ্গাদাস পণ্ডিত, গুপ্ত মুরারি, মুকুন্দ ॥ ৬১ ॥

*raḍhadēśe djanmilā tḥāкура нитьянанда
ganḡādāsa paṇḍита, гупта мурāри, мукунда*

raḍhadēśe — в местности, где не протекает Ганга; *djanmilā* — появились на свет; *tḥāкура нитьянанда* — Нитьянанда Прабху; *ganḡādāsa paṇḍита* — Гангадас Пандит; *гупта мурāри* — Мурари Гупта; *мукунда* — Мукунда.

В Радхадеше [той части Бенгалии, которая лежит в стороне от Ганги] появились на свет Нитьянанда Прабху, Гангадас Пандит, Мурари Гупта и Мукунда.

КОММЕНТАРИЙ: В данном стихе под словом *раḍха-деше* подразумевается деревня Экачакра, расположенная в округе Бирбхум, недалеко от Бурдвана. От станции Бурдван берет начало ветка восточной железной дороги, которая называется «Луп Лайн»; на ней находится станция Малларapur. Экачакра расположена в двенадцати километрах к востоку от этой станции и сама растянулась с юга на север почти на двенадцать километров. На территории Экачакры также находятся деревни Вирачандра-пур и Вирахадра-пур, названные так в честь Вирахадры Госвами.

В 1924 г. (1331 г. по бенгальскому летоисчислению) в храм Экачакраграммы ударила молния, и теперь он находится в сильно поврежденном состоянии. Ранее такого никогда не случалось в этом районе. В храме находится Божество Шри Кришны, установленное Шри Нитьянандой Прабху. Имя Божества — Банкима Рай, или Банка Рай. Справа от Банкимы Рая стоит Божество Джхавны, а слева — Божество Шримати Радхарани. По словам служителей этого храма, Божество Джхавна-маты было установлено справа от Банкимы Рая, поскольку Господь Нитья-

нанда вошел в тело Банкимы Рая. Позже в храме было установлено еще несколько Божеств. На другом троне находятся Божества Муралидхара и Радхи-Мадхавы, на третьем — Божества Маномохана, Вриндаваначандры и Гауры-Нитая. Но только Божество Банкима Рай было установлено Самим Нитьянандой Прабху.

К востоку от храма на берегу реки по имени Ямуна находится *гхат* под названием Кадамба-кханди. Рассказывают, что Божество Банкимы Рая приплыло сюда по воде и что Сам Господь Нитьянанда Прабху подобрал Его и установил в храме. Позже в месте под названием Бхаддапур, в деревне Вирачандра-пур, находящейся примерно в километре к западу, под деревом *нима* было найдено Божество Шримати Радхарани. Она была установлена рядом с Банкимой Раем и получила имя Бхаддаपुरера Тхакурани («Владычица Бхаддапура»). На другом троне, справа от Банкимы Рая, находится *мурти* Йогамайи.

Сам храм и храмовая галерея опираются на высокий цоколь, а впереди, на бетонном фундаменте, выстроен зал для *киртанов*. Известно также, что раньше в северной части храма находилось Божество Господа Шивы по имени Бхандишвара, которому поклонялся Хадай Пандит, отец Нитьянанды Прабху. Однако в настоящее время Божество Бхандишвары отсутствует, а на его месте установлен Джаяганнатха Свами. Господь Нитьянанда Прабху не построил ни одного храма. Сохранившийся до наших дней храм был построен во времена Вирахадры Прабху. В 1891 г. (1298 г. по бенгальскому летоисчислению) *брахмачари* Шивананда Свами отремонтировал этот храм, который к тому времени значительно обветшал.

В храме заведено каждый день преподносить Божеству примерно пятнадцать килограммов риса и овощных блюд. Нынешние служители храма принадлежат к потомкам Гопиджана-валлабхананды, одной из ветвей, идущих от Нитьянанды Прабху. Храму принадлежит участок земли, доходы с которого поступают на содержание храма. Делами храма посменно управляют три группы служителей-*госвами*. В нескольких шагах от храма есть место под названием Вишрамтала, где, по рассказам, Нитьянанда Прабху ребенком забавлялся вместе со Своими друзьями, разыгрывая *раса-лилу* и другие вриндаванские *лилы* Господа Кришны.

Недалеко от храма находится место Амалитал (Имлитала), название которого происходит от растущего там большого тамариндового дерева. По мнению членов религиозной группы под названием Недадисампрадая, Вирахадра Прабху с помощью тысячи двухсот ее последователей (буддийских монахов) выкопал в том месте большой пруд под

названием Шветаганга. Перед храмом находятся усыпальницы служителей храма (Госвами), а также протекает речка Маудешвара, вода в которой считается неотличной от воды Ямуны. В километре от этой речки расположено место рождения Шри Нитьянанды Прабху. Судя по всему, раньше перед храмом был большой зал для *киртинов*, но со временем он разрушился. Сейчас его скрывают побеги баньяновых деревьев. Не так давно в Экачакра-граме был возведен храм для Божеств Гауры-Нитьянанды. Этот храм построен на средства некоего Прасаннакумара Карафармы. В 1916 г. (1323 г. по бенгальскому летоисчислению) в месяце *вайшакха* (апрель-май) в его честь в храме была установлена памятная доска.

Место явления Нитьянанды Прабху называется Гарбхаваса. Поклонение в находящемся там храме поддерживается за счет выделенного ему участка земли площадью примерно в пять с половиной гектаров. Для этих целей Махараджа Динаджапура пожертвовал еще два с половиной гектара. Согласно сохранившимся источникам, Хадай Пандит открыл поблизости Гарбхавасы школу и учил в ней детей. До наших дней дошло также генеалогическое древо священнослужителей этого храма: 1) Шри Рагхавачандра, 2) Джагадананда дас, 3) Кришнадас, 4) Нитьянанда дас, 5) Рамадас, 6) Врадждмохан дас, 7) Канай дас, 8) Гаурадас, 9) Шивананда дас и 10) Харидас. Кришнадас принадлежал к Чидия-кундже во Вриндаване. Его уход из этого мира пришелся на день Кришна-джанмаштами. Чидия-кунджа — место, которое в настоящее время находится под ведомством Госвами из Шрингара-гхата во Вриндаване. Они считаются потомками Нитьянанды, вероятнее всего, по причине их родства с Кришнадасом.

Недалеко от Гарбхавасы находится место Бакулатала, где Шри Нитьянанда Прабху и Его друзья играли в игру под названием *джхаладжалета*. Там растет дерево *бакула*, его ветви похожи на капюшоны змей. Считается, что, по желанию Шри Нитьянанды Прабху, в образе этого дерева проявился Анантадева. Это дерево очень старое. Говорят, что прежде у него был двойной ствол, но позже, когда товарищам по играм Нитьянанды Прабху стало неудобно прыгать с ветвей одного ствола на ветви другого, Нитьянанда Прабху милостиво соединил два ствола в один.

Другое место, расположенное неподалеку, носит название Хантугада. Говорят, что Господь Нитьянанда Прабху перенес сюда все святые реки и водоемы. Поэтому жители окрестных деревень, вместо того чтобы ходить на Гангу, принимают омовение здесь. Это место названо так потому,

что Шрила Нитьянанда Прабху проводил здесь праздник *дадхи-чиды*, на котором всех угощали рисовыми хлопьями с йогуртом, и Сам Он принимал *прасада*, стоя на коленях. Находящееся там священное озеро круглый год наполнено водой. В день Гоштхаштами и в день явления Шри Нитьянанда Прабху здесь устраиваются большие ярмарки. В «Гаураганоддеша-дипике» (58–63) говорится, что в образе Нитьянанда Авадхуты одновременно явились Халаюдха, Баладева, Вишварупа и Санкаршана.

ТЕКСТ 62

অসংখ্য ভক্তের করিলা অবতার ।
শেষে অবতীর্ণ হৈলা ব্রজেনকুমার ॥ ৬২ ॥

асанкхйа бхактера карайла аватара
шеше аватирна хайла враджендра-кумара

асанкхйа — бесчисленных; *бхактера* — преданных; *карайла* — сделал; *аватара* — воплощение; *шеше* — в конце; *аватирна* — явившимся; *хайла* — стал; *враджендра-кумара* — Господь Кришна, сын Махараджи Нанды.

Господь Кришна, Враджендра-кумар, сначала послал в этот мир Своих бесчисленных преданных, и в конце концов явился Сам.

ТЕКСТ 63

প্রভুর আবির্ভাবগুণে যত বৈষ্ণবগণ ।
অধৈত-আচার্যের স্থানে করেন গমন ॥ ৬৩ ॥

прабхура авирбхава-гурве йата ваишнав-гана
адвайта-ачарйера стхানে карена гамана

прабхура — Господа; *авирбхава* — пришествия; *гурве* — прежде; *йата* — все; *ваишнав-гана* — преданные; *адвайта-ачарйера* — Адвайты Ачарьи; *стхানে* — в место; *карена* — совершают; *гамана* — приход.

До того как явился Господь Чайтанья Махапрабху, все преданные Навадвипы собирались дома у Адвайты Ачарьи.

ТЕКСТ 64

গীতা-ভাগবত কহে আচার্য-গোসাঁঞি ।
জ্ঞান-কর্ম নিন্দি' করে ভক্তির বড়াই ॥ ৬৪ ॥

gītā-bhāgavata kahe ācārya-gosāṅgi
джйāна-карма нинди' каре бхактира баддхи

gītā — «Бхагавад-гиту»; *bhāgavata* — «Шримад-Бхагаватам»; *kahe* — читает; *ācārya-gosāṅgi* — Адвайта Ачарья; *джйāна* — путь философских размышлений; *карма* — кармическую деятельность; *нинди'* — осуждая; *каре* — устанавливает; *бхактира* — преданного служения; *баддхи* — превосходство.

На этих встречах Адвайта Ачарья читал «Бхагавад-гиту» и «Шримад-Бхагаватам», доказывая, что пути умозрительного философствования и деятельности во имя плодов бесполезны и что много выше их путь преданного служения.

ТЕКСТ 65

সর্বশাস্ত্রে কহে কৃষ্ণভক্তির ব্যাখ্যান ।
জ্ঞান, যোগ, তপো-ধর্ম নাহি মানে আন ॥ ৬৫ ॥

sarva-śāstre kahe kṛṣṇa-bhaktira vyaṅghyaṅa
джйāна, йога, тапо-дхарма нāхи мāне āна

sarva-śāstre — во всех священных писаниях; *kahe* — излагается; *кṛṣṇa-bhaktira* — преданного служения Господу Кришне; *вйāкхйāна* — объяснение; *джйāна* — философские размышления; *йога* — мистическую хатха-йогу; *тапас* — аскезу; *дхарма* — религиозные обряды; *нāхи* — не; *мāне* — признает; *āна* — другое.

Все ведические священные писания говорят о пути преданного служения Господу Кришне. Поэтому преданные Господа Кришны отвергают путь умозрительного философствования, мистической йогы, ненужной аскезы и религиозных ритуалов.

КОММЕНТАРИЙ: В нашем Движении сознания Кришны мы следуем именно этому принципу. Мы не признаем никаких других методов духовного самопознания, помимо метода сознания Кришны, или предан-

ного служения. Иногда приверженцы путей *гьяны*, *йоги*, *танаса* или *дхармы* критикуют нас, но — к нашему счастью — мы не можем пойти на компромисс с ними. Мы твердо остаемся на позициях преданного служения и проповедуем этот принцип по всему миру.

ТЕКСТ 66

তাঁর সঙ্গে আনন্দ করে বৈষ্ণবের গণ ।
কৃষ্ণকথা, কৃষ্ণপূজা, নামসংকীৰ্তন ॥ ৬৬ ॥

tāñra sañge ānanda kare vaiṣṇavera gaṇa
kṛṣṇa-kathā, kṛṣṇa-pūjā, nāma-saṅkīrtana

tāñra sañge — вместе с Ним (Адвайтой Ачарьей); *ānanda* — счастье; *kare* — испытывает; *vaiṣṇavera* — преданных; *gaṇa* — сообщество; *kṛṣṇa-kathā* — беседы о Кришне; *kṛṣṇa-pūjā* — поклонение Кришне; *nāma-saṅkīrtana* — пение *маха-мантры* Харе Кришна.

В доме Адвайты Ачарьи вайшнавцы наслаждались нескончаемыми беседами о Кришне, поклонялись Кришне и пели маха-мантру Харе Кришна.

КОММЕНТАРИЙ: Только на основе этих принципов живет и развивается Движение сознания Кришны. У нас нет иных обязанностей, помимо бесед о Кришне, поклонения Кришне и пения *маха-мантры* Харе Кришна.

ТЕКСТ 67

কিন্তু সর্বলোক দেখি' কৃষ্ণবহির্মুখ ।
বিষয়ে নিমগ্ন লোক দেখি' পায় দুঃখ ॥ ৬৭ ॥

kinṭu sarva-loka dekhi' kṛṣṇa-bahirmukha
viśāye nimagña loka dekhi' pāya duḥkha

kinṭu — однако; *sarva-loka* — всех людей; *dekhi'* — видя; *kṛṣṇa-bahirmukha* — лишенными сознания Кришны; *viśāye* — в материальных наслаждениях; *nimagña* — погрязших; *loka* — всех людей; *dekhi'* — видя; *pāya duḥkha* — чувствовал боль.

Однако Адвайта Ачарья чувствовал боль, видя, что без сознания Кришны люди все глубже погружаются в материальных чувственных наслаждениях.

КОММЕНТАРИЙ: Истинный преданный Господа Кришны всегда испытывает боль, видя, в каком состоянии находится мир. Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур часто говорил: «В этом мире нет недостатка ни в чем, кроме сознания Кришны». Так видят мир все чистые преданные. Из-за того что человеческому обществу недостает сознания Кришны, люди, погружившиеся в океан невежества и чувственных наслаждений, испытывают ужасные муки. И преданный не может не скорбеть, наблюдая такое положение вещей в мире.

ТЕКСТ 68

লোকের নিস্তার-হেতু করেন চিন্তন ।

কেমতে এ সব লোকের হইবে তারণ ॥ ৬৮ ॥

*локера нистāра-хету карена чинтана
кемате э саба локера ха-ибе тāра̀на*

локера — всего человечества; *нистāра-хету* — с целью освобождения; *карена* — совершает; *чинтана* — размышление; *кемате* — как; *э* — этих; *саба* — всех; *локера* — обычных людей; *ха-ибе* — будет; *тāра̀на* — освобождение.

Видя, в каком состоянии находится мир, Он глубоко задумался над тем, что могло бы освободить людей из рабства майи.

ТЕКСТ 69

কৃষ্ণ অবতারি' করেন ভক্তির বিস্তার ।

তবে ত' সকল লোকের হইবে নিস্তার ॥ ৬৯ ॥

*кришна аватари' карена бхактира вистāра
табе та' сакала локера ха-ибе нистāра*

кришна — Господь Кришна; *аватари'* — пришествие; *карена* — совершает; *бхактира* — преданного служения; *вистāра* — распространение; *табе* —

тогда; *та'* — несомненно; *сакала* — всех; *локера* — людей; *ха-ибе* — будет; *ниста́ра* — освобождение.

Шрила Адвайта Ачарья думал: «Только если Сам Кришна явится в этот мир, чтобы распространить здесь религию преданного служения, люди смогут обрести освобождение».

КОММЕНТАРИЙ: Как осужденного на смерть преступника может помиловать верховный правитель — президент или царь, так и обреченных людей, живущих в Кали-югу, может освободить только Верховная Личность Бога или тот, кто специально уполномочен на это. Шрила Адвайта Ачарья Прабху хотел, чтобы Верховный Господь явил Себя и освободил падшие души этого века.

ТЕКСТ 70

कृष्ण अवतारिते आचार्य प्रतिज्ञा करिया ।

कृष्णपूजा करे तुलसी-गङ्गाजल दिया ॥ १० ॥

кришна аватáрите áчáрья пратиджñá карийá
кришна-пуджá каре туласи-гангáджала дийá

кришна — Господь Кришна; *аватáрите* — чтобы явился; *áчáрья* — Адвайта Ачарья; *пратиджñá* — обещание; *карийá* — сделал; *кришна-пуджá* — поклонение Господу Кришне; *каре* — совершает; *туласи* — листья *туласи*; *гангá-джала дийá* — с водой из Ганги.

Придя к этому заключению, Адвайта Ачарья Прабху дал Себе слово побудить Кришну, Верховную Личность Бога, прийти на землю и начал поклоняться, поднося Ему листья туласи и воду из Ганги.

КОММЕНТАРИЙ: Листьев *туласи*, воды Ганги и, по возможности, немного сандаловой пасты достаточно для поклонения Верховной Личности Бога. Господь говорит в «Бхагавад-гите» (9.26):

патра́м пушпа́м пхлама́ тойа́м
йо ме бхактйá прайаччхати
тад ахам бхактй-упахртам
ашна́ми прайата́тманах

«Если человек с любовью и преданностью поднесет Мне листок, цветок, плод или немного воды, Я непременно приму его подношение». Следуя этому принципу, Адвайта Прабху пытался убогаторить Верховную Личность Бога листьями туласи и водой из Ганги.

ТЕКСТ 71

কৃষ্ণের আহ্বান করে সঘন হুঙ্কার ।

বাঙারে আকৃষ্ট হৈলা ব্রজেন্দ্রকুমার ॥ ৭১ ॥

кришнера āhvāna kare saghana hunkāra

хункаре ākrṣṭa hailā vradjendra-kumāra

кришнера — Господа Кришны; *āhvāna* — приглашение; *kare* — делает; *saghana* — громкий; *хункара* — зов; *хункаре* — благодаря этому зову; *ākṣṭa* — привлеченным; *хаила* — стал; *враджендра-кумара* — сын Враджендры, Господь Кришна.

Громогласно взывая к Кришне, Он молился о Его пришествии, и Его призывы побудили Кришну явиться в этот мир.

ТЕКСТ 72

জগন্নাথমিশ্র-পত্নী শচীর উদরে ।

অষ্ট কন্যা ক্রমে হৈল, জন্মি' জন্মি' মরে ॥ ৭২ ॥

джаннатхамишра-патни шачйра ударе

ашта канйа крме хаила, жанми' жанми' маре

джаннатха-мишра — Джаннатхи Мишры; *патни* — жены; *шачйра* — Шачиматы; *ударе* — из чрева; *ашта* — восемь; *канйа* — дочерей; *краме* — одна за другой; *хаила* — появились на свет; *жанми'* — после рождения; *жанми'* — после рождения; *маре* — умерли.

До появления Господа Чайтаньи Махапрабху у Шачиматы, супруги Джаннатхи Мишры, родилось восемь дочерей. Но все они умерли сразу после рождения.

ТЕКСТ 73

অপত্য-বিরহে মিশ্রের দুঃখী হৈল মন ।
পুঙ্খ লাগি' আরাধিল বিষ্ণুর চরণ ॥ ৭৩ ॥

apatya-viraxe miśreṛa duḥkḥī haila mana
putra laḡi' āradhila viṣṇura caraṇa

apatya — с детьми; *viraxe* — от разлуки; *miśreṛa* — Джаганнатхи Мишры; *duḥkḥī* — опечаленным; *haila* — стал; *mana* — ум; *putra* — сына; *laḡi'* — ради; *āradhila* — поклонялся; *viṣṇura* — Господа Вишну; *caraṇa* — лотосным стопам.

Джаганнатха Мишра был опечален смертью своих детей. Поэтому, желая получить сына, он стал поклоняться лотосным стопам Господа Вишну.

ТЕКСТ 74

তবে পুঙ্খ জনমিলা 'বিশ্বরূপ' নাম ।
মহা-গুণবান্ তেঁহ—'বলাদেব'-ধাম ॥ ৭৪ ॥

tabe putra džanamilā 'viṣvarūpa' nāma
maḥā-guṇavān teṅha — 'balaḍeva'-dhāma

tabe — затем; *putra* — сын; *džanamilā* — роился; *viṣvarūpa* — Вишварупа; *nāma* — по имени; *maḥā-guṇavān* — наделенный всеми добродетелями; *teṅha* — Он; *balaḍeva* — Господа Баладевы; *dhāma* — воплощение.

Какое-то время спустя у Джаганнатхи Мишры родился сын по имени Вишварупа. Он обладал огромным могуществом и всеми добродетелями, ибо был воплощением Баладевы.

КОММЕНТАРИЙ: Вишварупа был старшим братом Гаурахари, Господа Шри Чайтанья Махапрабху. Когда начались приготовления к свадьбе Вишварупы, Он принял *санньясу* и ушел из дома. Приняв *санньясу*, Он получил имя Шанкараранья. В 1509 г. Шанкараранья покинул этот мир — это произошло в Пандрапуре, в округе Шолоapur. Будучи воплощением Санкаршаны, Он является как вещественной, так и непосредственной причиной возникновения мира. Он неотличен от Шри Чайтанья

Махапрабху, поскольку *амша* и *амши*, или часть и целое, едины. Как воплощение Санкаршаны, Вишварупа входит в четверное проявление Господа, *чатур-вьюху*. В «Гаура-чандроде» говорится, что после Своей так называемой кончины Вишварупа вошел в Шри Нитьянанду Прабху.

ТЕКСТ 75

बलदेव-प्रकाश—परमबोयोमे 'सङ्कर्षण' ।

तेह—विश्वे उपादान-निमित्त-कारण ॥ १५ ॥

баладева-пракăша — парама-вйоме 'санкаршана'

тенха — вишвера упадана-нимитта-карана

баладева-пракăша — проявление Баладевы; *парама-вйоме* — в духовном мире; *санкаршана* — Санкаршана; *тенха* — Он; *вишвера* — космического проявления; *упадана* — вещественная; *нимитта-карана* — непосредственная причина.

Экспансия Баладевы, имя которой — Санкаршана, находящаяся в духовном мире, является как вещественной, так и непосредственной причиной возникновения космоса.

ТЕКСТ 76

তাহা বই বিশ্বে কিছু নাহি দেখি আর ।

অতএব 'কিঙ্করূপ' নাম যে তাঁহার ॥ ১৬ ॥

tāṅhā ba-i viśve kiṅchu nāhi dekhi āra

ataeva 'viśvarūpa' nāma ye tāṅhāra

tāṅhā ba-i — помимо Него; *viśve* — в этом космическом проявлении; *kiṅchu* — чего-либо; *nāhi* — не; *dekhi* — вижу; *āra* — другого; *ataeva* — поэтому; *viśvarūpa* — вселенский образ; *nāma* — имя; *ye* — то; *tāṅhāra* — Его.

Гигантская вселенская форма — это воплощение Маха-Санкаршаны, называемое Вишварупой. Поэтому во всем мироздании нет ничего, кроме Него.

ТЕКСТ 77

নৈতচ্চিত্রং ভগবতি হৃদয়ে জগদীশ্বরে ।

ওতং প্রোতমিদং যস্মিন্ তন্তুবুজ যথা পটিঃ ॥ ৭৭ ॥

*наитац читрам бхагавати хй ананте джагат-ййшваре
отам протам идам йасмин тантушув анга йатхā патх*

на — не; *этан* — это; *читрам* — удивительно; *бхагавати* — в Верховной Личности Бога; *хй* — поистине; *ананте* — в безграничном; *джагат-ййшваре* — владыке вселенной; *отам* — вдоль; *протам* — поперек; *идам* — эта вселенная; *йасмин* — в котором; *тантушу* — в нитях; *анга* — о царь; *йатхā* — как; *патх* — ткань.

«Подобно нитям, которые пронизывают ткань вдоль и поперек, Верховный Господь прямо и косвенно присутствует во всем, что мы наблюдаем в этом мире. И для Него в этом нет никакого чуда».

КОММЕНТАРИЙ: Это стих из «Шримад-Бхагаватам» (10.15.35).

ТЕКСТ 78

অতএব প্রভু তাঁরে বলে, 'বড় ভাই' ।

কৃষ্ণ, বলরাম দুই—চৈতন্য, নিতাই ॥ ৭৮ ॥

атаэва прабху тайре бале, 'бада бхāи'

кришна, баларāма дуи — чаитанья, нитāи

атаэва — поэтому; *прабху* — Господь Чайтанья; *тайре* — Вишварупе; *бале* — говорит; *бада бхāи* — старший брат; *кришна* — Господь Кришна; *баларāма* — и Баладева; *дуи* — двое; *чаитанья* — Господь Чайтанья Махапрабху; *нитāи* — и Господь Нитьянанда Прабху.

Поскольку Маха-Санкаршана является вещественной и непосредственной причиной возникновения космического проявления, Он присутствует повсюду, в любой его части. Поэтому Господь Чайтанья называл Маха-Санкаршану Своим старшим братом. Этих двух братьев в духовном мире называют Кришной и Баларамой, но

сейчас Они стали Чайтаньей и Нитаем. Отсюда можно заключить, что Нитьянанда Прабху является изначальным Санкаршаной, Бала-девой.

ТЕКСТ 79

পুত্র পাএণ দম্পতি হৈলা আনন্দিত মন ।
বিশেষে সেবন করে গোবিন্দচরণ ॥ ৭৯ ॥

*путра пāйā дампати хаилā āнандита мана
вишеше севана каре говинда-чараṇа*

путра — сына; *пāйā* — получив; *дампати* — супругов; *хаилā* — стал; *āнандита* — радостным; *мана* — ум; *вишеше* — особенно; *севана* — служение; *каре* — совершают; *говинда-чараṇа* — лотосным стопам Господа Говинды.

Когда у Джаганнатхи Мишры и Шачиматы родился сын Вишварупа, супруги были неописуемо счастливы. Поэтому они стали еще усердней служить лотосным стопам Говинды.

КОММЕНТАРИЙ: В Индии говорят, что все поклоняются Богу в нужде, но забывают Его в достатке. «Бхагавад-гита» (7.16) подтверждает это:

चतुर-विधा ब्रह्मण्ये मां
द्विधा सुकृते रज्जुना
अतो द्द्विधासुर अर्थात्
द्विधा च ब्रह्मण्ये

«О лучший из Бхарат, четыре типа праведников встают на путь преданного служения Мне: страждущие, ищущие богатства, любознательные и те, кто стремится постичь Абсолютную Истину». Супруги, Джаганнатха Мишра и Шачимата, очень скорбели из-за смерти восьми дочерей. А теперь, когда у них появился сын Вишварупа, они несказанно обрадовались. Они понимали, что только по милости Господа стали так богаты и обрели такое счастье. Поэтому Джаганнатха Мишра и Шачимата не только не забыли о Боге, но стали с еще большим усердием служить

лотосным стопам Говинды. Когда обычному человеку удастся разбогатеть, он забывает о Боге, но, чем богаче по милости Господа становится преданный, тем больше его влечет к служению Господу.

ТЕКСТ 80

চৌদ্দশত ছয় শকে শেষ মাঘ মাসে ।

জগন্নাথ-শচীর দেহে কৃষ্ণের প্রবেশে ॥ ৮০ ॥

*чаудда-шата чхайа шакхе шеша магха масе
джаганнатха-шачи́ра дехе кришнера правеше*

чаудда-шата — тысяча четыреста; *чхайа* — шестом; *шакхе* — году эры Шакабда; *шеша* — последнем; *магха* — магха; *масе* — месяце; *джаганнатха* — Джаганнатхи Мишры; *шачи́ра* — Шачидеви; *дехе* — в тела; *кришнера* — Господа Кришны; *правеше* — вхождением.

В январе 1485 г. [месяц магха 1406 г. эры Шакабда] Господь Кришна вошел в тела Джаганнатхи Мишры и Шачи.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Чайтанья Махапрабху родился в 1486 г. [1407 г. эры Шакабда] в месяце *пхалгуна* (февраль). Но здесь мы узнаем, что Он вошел в тела Своих родителей в январе 1485 г. [1406 г. месяца *магха*]. Другими словами, Господь вошел в их тела за тринадцать лунных месяцев до Своего появления на свет. Обычно дети рождаются через десять лунных месяцев, но здесь мы видим, что Господь оставался в теле Своей матери в течение тринадцати лунных месяцев.

ТЕКСТ 81

মিশ্র কহে শচী-ভ্রানে,—দেখি আন রীত ।

জ্যোতির্ময় দেহ, গেহ লক্ষ্মী-অধিষ্ঠিত ॥ ৮১ ॥

*миш́ра кахе шачи́-стхāне, — дехи āна рита
джйотирмайя деха, геха лакшми-адхиштхита*

миш́ра кахе — Джаганнатха Мишра сказал; *шачи́-стхāне* — в присутствии Шачидеви-матери; *дехи* — вижу; *āна* — необыкновенное; *рита* — по-

ведение; *джитирмайа* — сияющее; *деха* — тело; *геха* — дома; *лакшми* — Лакшми; *адхитхита* — пребывает.

Джаганнатха Мишра сказал Шачимате: «Я вижу удивительные вещи! Тело твое так сияет, что мне кажется, будто у меня в доме поселилась Сама богиня процветания».

ТЕКСТ 82

যাহাঁ তাহাঁ সর্বলোক করয়ে সম্মান ।

ঘরে পাঠাইয়া দেয় ধন, বস্ত্র, ধান ॥ ৮২ ॥

yaḥān tāḥān sarva-loka karāye sammāna
ghare pāṭhāiyā deya dhana, vāstra, dhāna

yaḥān — везде; *tāḥān* — всюду; *sarva-loka* — все люди; *karāye* — выражают; *sammāna* — почтение; *ghare* — в дом; *pāṭhāiyā* — посылая; *deya* — дарят; *dhana* — драгоценности; *vāstra* — одежду; *dhāna* — рис.

«Куда бы я ни пошел, везде люди выражают мне почтение. Хотя я не прошу их об этом, они дарят мне деньги, одежду и рис».

КОММЕНТАРИЙ: *Брахман* не должен становиться ничьим слугой. Быть у других в услужении — занятие для *шудр*. *Брахман* всегда должен оставаться независимым, иначе он не сможет исполнять свои обязанности в обществе, то есть быть учителем, духовным наставником и советчиком. Члены общества обеспечивают его всем необходимым. В «Бхагавад-гите» Господь говорит, что Он разделил человеческое общество на четыре сословия: *брахманов*, *кшатриев*, *вайшьев* и *шудр*. Без такого деления, осуществленного на научной основе, общество не может нормально функционировать. *Брахман* обязан помогать всем членам общества советами; *кшатрий* — руководить, поддерживая в обществе закон и порядок; *вайшья* — заниматься ремеслом и торговлей, обеспечивая нужды всех членов общества, тогда как *шудры* должны служить высшим сословиям (*брахманам*, *кшатриям* и *вайшьям*).

Джаганнатха Мишра был *брахманом*, поэтому люди давали ему все необходимое: деньги, одежду, зерно и так далее. Когда Господь Чайтанья находился во чреве Шачиматы, Джаганнатха Мишра получал все необходимое, даже не прося об этом. Благодаря тому что Господь вошел в его

семью, все выражали ему почтение, подобающее *брахману*. Иными словами, если *брахман* или вайшнав сознают себя вечными слугами Господа и исполняют Его волю, у них никогда не будет недостатка в средствах для удовлетворения их личных потребностей и нужд семьи.

ТЕКСТ 83

শচী কহে,—মুঞি দেখোঁ আকাশ-উপরে ।
দিব্যমূর্তি লোক সব যেন স্তুতি করে ॥ ৮৩ ॥

śācī kahe, — *muñi dekhoṅ ākaśa-upare*
divya-mūrti loka saba yena stuti kare

śācī kahe — мать Шачидеви ответила; *muñi* — я; *dekhoṅ* — вижу; *ākāśa-upare* — в небесном пространстве; *divya-mūrti* — сияющие образы; *loka* — людей; *saba* — все; *yena* — как будто; *stuti* — молитвы; *kare* — возносят.

Шачимата сказала мужу: «А я вижу удивительных, ярко сияющих людей, парящих в небе и как будто возносящих молитвы».

КОММЕНТАРИЙ: Джаганнатху Мишру почитали люди на земле и обеспечивали его всем необходимым, а Шачимата видела полубогов, которые парили в небе и возносили ей молитвы, ибо во чреве у нее находился Господь Чайтанья Махапрабху.

ТЕКСТ 84

জগন্নাথ মিশ্র কহে,—স্বপ্ন যে দেখিল ।
জ্যোতির্ময়-ধাম মোর হৃদয়ে পশিল ॥ ৮৪ ॥

ḍḡaganāṭha miśra kahe, — *śvapna ye dekḡhila*
ḍḡyotirmaya-dhāma mora hrdaye paśhila

ḍḡaganāṭha miśra kahe — Джаганнатх Мишра ответил; *śvapna* — сон; *ye* — такой; *dekḡhila* — видел; *ḍḡyotirmaya* — лучезарная; *dhāma* — обитель; *mora* — в мое; *hrdaye* — сердце; *paśhila* — вошла.

На это Джаяганнатха Мишра ответил: «Во сне я видел, как в сердце мое вошла лучезарная обитель Господа».

ТЕКСТ 85

আমার হৃদয় হৈতে গেলা তোমার হৃদয়ে ।
হেন বুঝি, জন্মিবেন বেগন মহাশয়ে ॥ ৮৫ ॥

āmāra hrdaya haite gelā tomāra hrdaye
xena bud̥jhi, d̥janmibena kona mahāśaye

āmāra hrdaya haite — из моего сердца; *gelā* — переместилась; *tomāra hrdaye* — в твое сердце; *xena* — из этого; *bud̥jhi* — заключаю; *d̥janmibena* — родится; *kona* — некая; *mahāśaye* — великая личность.

«Из моего сердца эта обитель переместилась в твое сердце. Я понял это так, что у нас скоро родится великая душа».

ТЕКСТ 86

এত বালি' দুঁহে রহে হরবিত হঞা ।
শালগ্রাম সেবা করে বিশেষ করিয়া ॥ ৮৬ ॥

eta bali' duñhe rahe haravita hañā
śālagrāma sevā kare viśeṣa kariyā

eta bali' — после этой беседы; *duñhe* — оба; *rahe* — оставались; *haravita* — радостными; *hañā* — станюсь; *śālagrāma* — шалаграма-нараяна-шиле; *sevā* — служение; *kare* — совершали; *viśeṣa* — особое внимание; *kariyā* — уделяя этому.

Этот разговор доставил обоим огромную радость, и супруги вместе принялись служить домашней шалаграма-шиле.

КОММЕНТАРИЙ: В доме каждого брахмана должна быть шалаграма-шила, которой поклоняется вся его семья. Эта традиция сохранилась до нашего времени. Люди, принадлежащие к касте брахманов, родившиеся

в семьях *брахманов*, должны поклоняться *шалаграма-шиле*. К сожалению, с наступлением Кали-юги так называемые *брахманы* все чаще перестают делать это, хотя и продолжают гордиться своим брахманским происхождением. Но в действительности для тех, кто родился в семьях *брахманов*, с незапамятных времен установлено правило при любых обстоятельствах поклоняться *шалаграма-шиле*. Некоторым членам Движения сознания Кришны не терпится ввести поклонение *шалаграма-шиле* и в нашем обществе, но мы намеренно воздерживаемся от этого, поскольку большинство членов нашего общества не происходят из брахманских семей. Но в будущем, если мы убедимся, что они действительно строго следуют правилам поведения, подобающего *брахманам*, мы введем в обиход поклонение *шалаграма-шиле*.

В наш век поклонение *шалаграма-шиле* менее важно, чем повторение святого имени Господа. Таково наставление *шастр*: *харер нāма харер нāма харер нāмаива кевалам / калау нāстй эва нāстй эва нāстй эва гатир анйатхā*. По мнению Шрилы Дживы Госвами, повторение святого имени без оскорблений само по себе приводит к полному совершенству. И тем не менее поклонение Божеству в храме тоже необходимо, так как оно помогает очистить ум. Поэтому тот, кто обладает достаточно высоким духовным сознанием и утвердился на духовном уровне, может начать поклоняться *шалаграма-шиле*.

Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур объясняет, как Господь перешел из сердца Джаганнатхи Мишры в сердце Шачиматы: «Нужно понимать, что и Джаганнатха Мишра, и Шачимата являются *нитья-сиддхами*, вечно чистыми, неоскверненными спутниками Господа. Их сердца всегда чисты, и потому они никогда не забывают Верховную Личность Бога. У обычного человека, живущего в материальном мире, сердце осквернено. Поэтому, чтобы подняться на трансцендентный уровень, ему требуется очистить свое сердце. Но Джаганнатха Мишра и Шачимата не были обычными мужчиной и женщиной с оскверненным сердцем. Говорится, что, когда сердце чисто, оно достигает экзистенциального состояния, которое называется *васудева*. Только Васудева способен зачать Вāsудеву, Кришну, чье положение трансцендентно».

Нужно иметь в виду, что Шачидеви забеременела не как обычная женщина, беременность которой наступает в результате удовлетворения чувственных желаний. Считать беременность Шачиматы обычной беременностью — значит совершать грех. Понять природу ее беременности может только тот, кто действительно обладает высоким духовным сознанием и полностью поглощен преданным служением Господу.

В «Шримад-Бхагаватам» (10.2.16) сказано:

*бхагаван апи вишвâtмâ
бхактânâм абхайанкарах
âвивейâмîша-бхâгена
мана âнакадундубхеç*

Этот стих объясняет причину рождения Господа Кришны. Воплощение Господа вошло в ум Васудевы и оттуда перешло в ум Деваки. В этой связи Шрила Шридхара Свами делает следующее пояснение: '*мана âвивейâ*' манасй âвирбâбхûва; джîвânâм ива на дхâtу-самбандха итй артхаç. В данном случае не может быть и речи о зачатии ребенка посредством извержения семени, как у обычных людей. Шрила Рупа Госвами также отмечает, что Господь Кришна сначала явился в уме Анакадундубхи, Васудевы, а затем перешел в ум Деваки-деви. В уме Деваки стало дело от дня возрастать духовное блаженство, как месяц возрастает с каждой ночью, пока не превратится в полную луну. Когда настало время пришествия, Господь Кришна покинул ум Деваки и появился в темнице Камсы, рядом с материнским ложем. Тогда находящаяся под чарами йогамайи Деваки подумала, что у нее родился ребенок. Даже небожители-полубоги не поняли, что произошло. Недаром говорится: *мухйанти йат сûрайаç* (Бхаг., 1.1.1). Они пришли, чтобы вознести молитвы Деваки, думая, что Верховный Господь находился в ее чреве. Полубоги прибыли в Матхуру из своего небесного царства. Это указывает на то, что Матхура превосходит по важности небесное царство, или высшие планетные системы.

Господь Кришна, как вечный сын Яшодамайи, всегда пребывает во Вриндаване. Игры Господа Кришны вечно проходят и в материальном, и в духовном мире. В этих играх Господь всегда считает Себя вечным сыном матери Яшоды и Махараджи Нанды. В сорок третьем стихе шестой главы Десятой песни «Шримад-Бхагаватам» есть такие слова: «Когда великодушный, чистый сердцем Махараджа Нанда вернулся из поездки, он немедленно усадил Кришну к себе на колени и, вдохнув аромат Его волос, ощутил трансцендентное блаженство». В двадцать первом стихе девятой главы Десятой песни говорится следующее: «Господь, Личность Бога, который предстал в образе сына пастушки, легко доступен и понятен преданным, тогда как те, кто находятся во власти телесных представлений — пусть даже они многого добились своей аскезой или стали великими философами, — не способны Его понять».

Шрила Бхактисиддхантас Сарасвати Тхакур далее цитирует Шрипаду Баладеву Видьябхушану, который, ссылаясь на молитвы полубогов Господу Кришне, пребывающему во чреве Деваки, подводит итог истории о рождении Кришны: «Подобно тому как свет восходящей луны озаряет восток, Деваки, которая всегда находилась на трансцендентном уровне, получив посвящение в *кришна-мантру* от Васудевы, сына Шурасены, хранила Кришну в своем сердце». Из этого утверждения «Шримад-Бхагаватам» (10.2.18) можно заключить, что Господь, Верховная Личность Бога, появился в сердце Деваки, перейдя туда из сердца Анакадундубхи, или Васудевы. Согласно Шриле Баладеве Видьябхушане, «сердце Деваки» означает чрево Деваки, поскольку в «Шримад-Бхагаватам» (10.2.41) полубоги говорят: *диштьйамба те кукши-гатах парах пуман* — «О мать Деваки, Господь уже находится у тебя во чреве». Поэтому слова о том, что Господь переместился из сердца Васудевы в сердце Деваки, означают, что Он перешел в ее чрево.

Точно так же и в «Чайтанья-чаритамрите» в отношении явления Господа Чайтанья Махапрабху употреблены слова *вишеше севана каре говинда-чараңа*, указывающие на то, что Господь Чайтанья перешел в сердце Шачидеви после того, как проявился в сердце Джаяганнатхи Мишры, подобно тому, как Кришна проник в сердце Деваки из сердца Васудевы. В этом состоит тайна явления Господа Чайтанья Махапрабху. Поэтому Его явление не следует уподоблять рождению обычного человека или другого живого существа. Понять природу появления на свет Господа непросто, но для преданных Господа постичь смысл утверждений Кришнадаса Кавираджи Госвами не составляет никакого труда.

ТЕКСТ 87

হৈতে হৈতে হৈল গর্ভ ত্রয়োদশ মাস ।

তথাপি ভূমিষ্ঠ নহে,—মিশ্রের হৈল ত্রাস ॥ ৮৭ ॥

хаите хаите хаила гарбха трайодаша маса

татхяпи бхумиштха нахе, — мийрера хаила траса

хаите хаите — таким образом; *хаила* — стала; *гарбха* — беременность; *трайодаша* — на тринадцатый; *маса* — месяц; *татхяпи* — даже; *бхумиштха* — разрешения от бремени; *нахе* — не было признака; *мийрера* — Джаяганнатхи Мишры; *хаила* — стало; *траса* — опасение.

Так прошло тринадцать месяцев беременности, но ничто не предвещало скорого рождения ребенка. Это стало сильно беспокоить Джаяганнатху Мишру.

ТЕКСТ 88

নীলাম্বর চক্রবর্তী কহিল গণিয়া ।

এই মাসে পুত্র হবে শুভক্ষণ পাঞা ॥ ৮৮ ॥

*nīlāmbara cakravartī kaḥila gaṇiyā ।
ei māse putra habe śubha-kṣaṇa pāñā*

nīlāmbara cakravartī — Ниламбара Чакраварти; *kaḥila* — сказал; *gaṇiyā* — по астрологическим расчетам; *ei māse* — в этом месяце; *putra* — сын; *habe* — родится; *śubha-kṣaṇa* — благоприятным моментом; *pāñā* — воспользовавшись.

Тогда Ниламбара Чакраварти [дед Шри Чайтаньи Махапрабху] сделал астрологические вычисления и объявил, что еще до исхода месяца, воспользовавшись благоприятным моментом, у них родится ребенок.

ТЕКСТ 89

চৌদ্দশত সাতশকে মাস যে ফাল্গুন ।

পৌর্ণমাসীর সম্যকালে হৈলে শুভক্ষণ ॥ ৮৯ ॥

*caudda-śata sāta-śaḥe māsa ye pḥālguna
paurṇamāsīra sandhyā-kāle haile śubha-kṣaṇa*

caudda-śata sāta-śaḥe — в 1407 г. эры Шакабда (1486 г. н.э.); *māsa* — в месяце; *ye* — который; *pḥālguna* — пхалгуна; *paurṇamāsīra* — в день полнолуния; *sandhyā-kāle* — вечером; *haile* — был; *śubha-kṣaṇa* — благоприятный момент.

Тот благоприятный для рождения момент настал вечером в день полнолуния в месяце пхалгуна [февраль-март] 1486 г. [1407 г. эры Шакабда].

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактивинода Тхакур в «Амрита-праваха-бхашье» приводит гороскоп Шри Чайтаньи Махапрабху:

Шака 1407/10/22/28/45*

динам

7	11	8
15	54	38
40	37	40
13	6	23

Приведенная Бхактивинодой Тхакуром астрологическая карта положения планет на момент рождения Господа Чайтаньи Махапрабху расшифровывается следующим образом: Шукра (Венера) находилась в Меша-раши (созвездии Овна) и *накшатре* (лунном доме) Ашвини; Кету (девятая планета) была в Симха-раши (созвездии Льва) и лунном доме Уттарапхалгуни; Чандра (Луна) находилась в одиннадцатом лунном доме Пурвапхалгуни; Шани (Сатурн) находился в Вришчика-раши (созвездии Скорпиона) и лунном доме Джьештха; Брихаспати (Юпитер) находился в Дхану-раши (созвездии Стрельца) и лунном доме Пурвашадха; Мангала (Марс) находился в Макара-раши (созвездии Козерога) и лунном доме Шравана; Рави (Солнце) находилось в Кумбха-раши (созвездии Водолея) и лунном доме Пурвабхадрапады; Раху также находилась в лунном доме Пурвабхадрапады; и, наконец, Будха (Меркурий) находился в Мина-раши (созвездии Рыб) и лунном доме Уттарабхадрапады. Восходящим знаком в момент рождения Господа (*лагной*) была Симхалагна (созвездие Льва).

ТЕКСТ 90

सिंह-राशि, सिंह-लग्न, उच्च ग्रहगण ।

बुधवर्ग, अशुभवर्ग, सर्व सुलक्षण ॥ ९० ॥

* Строка цифр после слова «Шака» означает дату рождения Шри Чайтаньи Махапрабху. К тому времени прошло тысяча четыреста семь лет эры Шака и шел четыреста восьмой год: шел одиннадцатый месяц — *пхалгуна*. Прошло двадцать два дня месяца *пхалгуна*, шел двадцать третий день. После восхода солнца в этот день прошло двадцать восемь *гхати* (11 часов 12 минут) и 45 *пал* (18 минут). Господь родился сразу после захода солнца. Столбцы цифр содержат дополнительную информацию, касающуюся времени рождения Господа.

*симха-раши, симха-лагна, учча граха-гана
шад-варга, ашта-варга, сарва сулакшана*

симха — лев; *раши* — знак зодиака; *симха* — под знаком льва; *лагна* — момент рождения; *учча* — в сильном положении; *граха-гана* — все планеты; *шат-варга* — шесть разделов; *ашта-варга* — восемь разделов; *сарва* — все; *су-лакшана* — признаки благоприятствия.

[В терминах джьотир-веды, ведической астрологии, благоприятный момент рождения Господа можно описать следующим образом:] Луна находилась в созвездии Льва, знак Льва был восходящим знаком, несколько планет находились в сильном положении, а шад-варги и ашта-варги оказывали исключительно благоприятное влияние.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур, который в свое время был великим астрологом, объясняет этот стих таким образом: «Шад-варга (шесть делений) имеют следующие названия: *кшетра*, *хора*, *дреккана*, *навамша*, *двадшиамша* и *тримшамша*. Согласно астрологической науке, представленной в *джьотир-веде*, достаточно определить отношения между планетами и хозяевами этих шести делений, чтобы узнать, насколько благоприятно время рождения ребенка. В трактате „Брихадж-джатака“ и других книгах даются указания, как толковать положения звезд и планет. Тот, кто знаком с методом вычисления *ашта-варги*, может предсказывать хорошие и плохие события в жизни человека. Тех, кто разбирается в этой науке, называют *хора-шастра-вит* или знатоками астрологических писаний. На основе произведенных им астрологических вычислений в соответствии с *хора-шастрами* Ниламбара Чакраварти, дед Шри Чайтаньи Махапрабху, рассчитал благоприятный момент, в который должен был явиться Господь».

ТЕКСТ 91

অ-কলঙ্ক গৌরচন্দ্র দিলা দরশন ।

স-কলঙ্ক চন্দ্রে আর কোন প্রয়োজন ॥ ৯১ ॥

a-каланка гаурачандра дила дараишана

sa-каланка чандре ара кон прайоджана

a-каланка — незапятнанный; *гаурачандра* — месяц Господа Чайтаньи Махапрабху; *дила* — дал; *дараишана* — возможность лицезреть Себя; *sa-*

калайка — с пятнами; *чандре* — в луне; *ара* — также; *кон* — какая; *прайоджана* — необходимость.

Когда людским взорам явилась чистая луна Чайтаньи Махапрабху, кому стала нужна обычная луна, испещренная темными пятнами?

ТЕКСТ 92

এত জ্ঞানি' রাহু কৈল চন্দ্ৰের গ্রহণ ।

'কৃষ্ণ' 'কৃষ্ণ' 'হরি' নামে ভাসে ত্রিভুবন ॥ ৯২ ॥

эта джāни' rāху каила чандрера грахаṇа
'кṛшṇа' 'кṛшṇа' 'хари' нāме бхāсе три-бхувана

эта джāни' — зная это; *rāху* — планета Раху; *каила* — вызвала; *чандрера* — луны; *грахаṇа* — затмение; *кṛшṇа кṛшṇа* — святое имя Кришны; *хари* — святое имя Хари; *нāме* — имена; *бхāсе* — наводнили; *три-бхувана* — все три мира.

Понимая это, Раху, черная планета, заслонила полную луну, и тут же возгласы «Кришна! Кришна! Хари!» огласили все три мира.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно *джьотир-веде*, когда планета Раху проходит перед полной луной, наступает лунное затмение. У всех последователей ведических писаний во время лунного или солнечного затмения принято совершать омовение в Ганге или море. Все строгие приверженцы ведической религии стоят в воде в течение всего затмения и повторяют *маха-мантру* Харе Кришна. Когда родился Господь Чайтанья Махапрабху, как раз произошло лунное затмение; поэтому все люди стояли в воде и повторяли: Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе / Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе.

ТЕКСТ 93

জয় জয় ধ্বনি হৈল সকল ভুবন ।

চমৎকার হৈয়া লোক ভাবে মনে মন ॥ ৯৩ ॥

*джайа джайа дхвани хаила сакала бхувана
чаматкара хаййа лока бхаве мане мана*

джайа джайа — слава; *дхвани* — звук; *хаила* — был; *сакала* — все; *бхувана* — миры; *чаматкара* — удивленном; *хаййа* — становясь; *лока* — все люди; *бхаве* — в состоянии; *мане мана* — в уме.

Во время лунного затмения все люди повторяли маха-мантру Харе Кришна, и сердца их были охвачены восторгом.

ТЕКСТ 94

ଜଗତ୍ ଭରିয়া ଲୋକ ବଳେ—‘ହରି’ ‘ହରି’ ।
ସେହିକ୍ଷଣେ ଶୈରକୃଷ୍ଣ ଭୂମେ ଅବତରି ॥ ୯୪ ॥

джагат бхарийа лока бале — ‘хари’ ‘хари’
сеикшане гауракришна бхуме автари

джагат — весь мир; *бхарийа* — оглашая; *лока* — люди; *бале* — произносили; *хари хари* — святое имя Господа; *сеи-кшане* — в то время; *гауракришна* — Господь Кришна в образе Гаурахари; *бхуме* — на землю; *автари* — нисшел.

В тот час, когда весь мир повторял святое имя Верховной Личности Бога, Кришна явился на земле в образе Гаурахари.

ТЕКСТ 95

ପ୍ରସନ୍ନ ହିଁଲ ସବ ଜଗତେର ମନ ।
‘ହରି’ ବାଳି’ ହିନ୍ଦୁକେ ହାସ୍ୟ କରାଏେ ଯବନ ॥ ୯୫ ॥

прасанна ха-ила саба джагatera мана
‘хари’ бали’ хиндуке хася карайе йавана

прасанна — радостным; *ха-ила* — стал; *саба* — всего; *джагatera* — мира; *мана* — ум; *хари* — святое имя Господа; *бали’* — говоря; *хиндуке* — индусам; *хася* — смех; *карайе* — совершали; *йавана* — мусульмане.

В этот миг весь мир ощутил радость. Пока индусы повторяли святое имя Господа, иноверцы, в особенности мусульмане, передразнивали их.

КОММЕНТАРИЙ: Мусульмане, не считающие себя последователями индуизма, не проявляют интереса к повторению святого имени Господа, *маха-мантры* Харе Кришна; однако мусульмане Навадвипы во время лунного затмения подражали в этом индусам. Таким образом, когда Шри Чайтанья Махапрабху явился в этот мир, звуки святого имени Господа объединили индусов и мусульман.

ТЕКСТ 96

‘হরি’ বলি’ নারীগণ দেই হলাহলি ।
স্বর্গে বাদ্য-নৃত্য করে দেব কুতূহলী ॥ ৯৬ ॥

‘хари’ бали’ нарীগана деи хулахули
сварге вадья-нрття каре дева кутухали

хари бали’ — произнося слово «Хари»; *нарй-гана* — все женщины; *деи* — произносили; *хулахули* — звук хулахули; *сварге* — на райских планетах; *вадья-нрття* — музыку и танцы; *каре* — совершают; *дева* — полубоги; *кутухали* — удивленные.

В то время как земные женщины повторяли святое имя Хари, изумленные полубоги на райских планетах танцевали и играли на музыкальных инструментах.

ТЕКСТ 97

প্রসন্ন হৈল দশ দিক্, প্রসন্ন নদীজল ।
স্বাবর-জঙ্গম হৈল আনন্দে বিহুল ॥ ৯৭ ॥

прасанна хаила даша дик, прасанна надйджала
стхавара-джангама хаила ананде вихвала

прасанна — радостными; *хаила* — стали; *даша* — десять; *дик* — сторон света; *прасанна* — радостная; *надй-джала* — речная вода; *стхавара* — не-

подвижные; *джангама* — движущиеся; *хаила* — стали; *ананде* — блаженством; *вихвала* — переполненные.

Все десять сторон света и все реки преисполнились радости. А всех живых существ, подвижных и неподвижных, переполняло духовное блаженство.

ТЕКСТ 98

নদীয়া-উদয়গিরি, পূর্ণচন্দ্র গৌরহরি,
কৃপা করি' হইল উদয় ।
পাপ-তমঃ হৈল নাশ, ত্রিজগতের উন্মাস,
জগতরি' হরিধবনি হয় ॥ ৯৮ ॥

надийā-удайагирি, пурначандра гаурахари,
крпā кари' ха-ила удайа
nāna-тамах хаила nāśa, три-джагатера улāса,
джагабхари' хари-дхвани хайа

надийā — место под названием Надия; *удайагири* — место явления; *пурначандра* — полная луна; *гаурахари* — Господа Шри Чайтаньи Махапрабху; *крпā* — по милости; *кари'* — сделав так; *ха-ила* — стала; *удайа* — возшедшей; *nāna* — грехи; *тамах* — тьма; *хаила* — стали; *nāśa* — уничтоженными; *три-джагатера* — трех миров; *улāса* — счастье; *джагабхари'* — наполнив все три мира; *хари-дхвани* — трансцендентный звук имени Хари; *хайа* — звучал.

Так, по беспричинной милости, полная луна по имени Гаурахари возшла над провинцией Надия, уподобившейся Удайагире, которая первая утром видит солнце. Свет Гаурахари рассеял тьму греховной жизни, и все три мира возликовали и стали петь святое имя Господа.

ТЕКСТ 99

সেইকালে নিজালয়, উঠিয়া অদ্বৈত রায়,
নৃত্য করে আনন্দিত-মনে ।

हरिदासे लक्ष्मी सङ्गे, हुक्कार-कीर्तन-रङ्गे,
केने नाचे, केह नाहि जाने ॥ १९ ॥

sei-kāle nidajālaya, utхийā advaita rāya,
nrtyā kare ānandita-mane
haridāse laiyā saṅge, huṅkāra-kīrtana-rāṅge
kene nāche, keha nāhi jāne

sei-kāle — в то время; *nidja-ālaya* — у себя дома; *utхийā* — вскочив; *advaita* — Адвайта Ачарья; *rāya* — состоятельный человек; *nrtyā* — танец; *kare* — исполняет; *ānandita* — в радостном настроении; *mane* — ум; *haridāse* — Тхакура Харидаса; *laiyā* — взяв; *saṅge* — вместе с Ним; *huṅkāra* — громко; *kīrtana* — санкиртану; *rāṅge* — совершает; *kene* — почему; *nāche* — танцует; *keha nāhi* — никто не; *djāne* — знает.

Тем временем Шри Адвайта Ачарья Прабху у Себя дома в Шантипуре от радости пустился в пляс. Он и Харидас Тхакур танцевали и громко пели мантру Харе Кришна, но никто не понимал причины их ликования.

КОММЕНТАРИЙ: Судя по всему, в то время Адвайта Прабху находился в родительском доме в Шантипуре, где его часто навещал Харидас Тхакур. Случилось так, что Харидас Тхакур как раз был у Адвайты Прабху, и, когда родился Шри Чайтанья Махапрабху, они вдвоем немедленно пустились в пляс. Никто в Шантипуре не мог понять, почему танцуют эти два святых человека.

ТЕКСТ 100

দেখি' উপরাগ হাসি', শীঘ্র গঙ্গাঘাটে আসি',
আনন্দে করিল গঙ্গানান ।
পাঞা উপরাগ-ছলে, আপনার মনোবলে,
ব্রাহ্মণেরে দিল নানা দান ॥ ১০০ ॥

dekhi' uparāga hāsi', śhyghra gaṅgā-ghāṭe āsi'
ānande kariḷa gaṅgā-snāna
pāṅṅa uparāga-cchale, āpanāra mano-bale,
brāhmaṇere dila nānā dāna

декхи' — видя; *упарāга* — затмение; *хāси'* — смеясь; *шййгхра* — немедленно; *гангā-гхāте* — на берег Ганги; *āси'* — придя; *āнанде* — с радостью; *карила* — приняв; *гангā-снāна* — омовение в Ганге; *пāйā* — воспользовавшись; *упарāга-чхале* — наступлением лунного затмения; *āпанāра* — Своего; *манас-бале* — силой ума; *брāхманере* — брахманам; *дила* — дал; *нāнā* — различные виды; *дāна* — пожертвований.

Увидев, что наступило лунное затмение, Адвайта Ачарья и Харидас Тхакур, смеясь, поспешили на берег Ганги и с великой радостью омылись в ее водах. Потом, по поводу лунного затмения, Адвайта Ачарья мысленно раздал брахманам разнообразны дары.

КОММЕНТАРИЙ: У индусов принято давать жертвования бедным во время лунного или солнечного затмения. Воспользовавшись этим поводом, Адвайта Ачарья преподнес различные дары брахманам. В «Шри-мад-Бхагаватам» (10.3.11) говорится, что, когда родился Кришна, Васудева, воспользовавшись этим, немедленно раздал брахманам десять тысяч коров. Радуюсь рождению ребенка, особенно мальчика, его родители по индусскому обычаю щедро раздают жертвования. В действительности Адвайта Ачарья раздавал жертвования по случаю того, что в день лунного затмения явился Господь Чайтанья. Люди не могли понять причину такой щедрости Адвайты Ачарья, потому что не знали, что Он сделал это не в честь лунного затмения, а потому, что родился Господь. Он поступил точно так же, как Васудева по случаю явления Кришны.

ТЕКСТ 101

জগৎ আনন্দময়, দেবী' মনে সবিন্ময়,
ঠারৈঠারৈ কহে হরিশান ।
তোমার ঐছন রঙ্গ, মোর মন পরসম,
দেবী—কিছু কার্যে আছে ভাস ॥ ১০১ ॥

джагат āнандамайа, декхи' мане са-висмайа,
тхāретхоре кахе харидāса
томāра аичхана ранга, мора мана парасанна,
декхи — кичху кāрие āчхе бхāса

джагат — весь мир; *āнандамайа* — исполненным блаженства; *декхи'* — видя; *мане* — в уме; *са-висмайа* — с удивлением; *тхāретхоре* — прямо

и намеками; *кахе* — говорит; *харидаса* — Харидас Тхакур; *томара* — Твое; *аичхана* — какое; *ранга* — исполнение; *мора* — мой; *мана* — ум; *нарасанна* — довольный; *декхи* — понимаю; *кичху* — какое-то; *карие* — в действии; *ачхе* — есть; *бхаса* — указание.

Видя, как ликует весь мир, удивленный Харидас Тхакур прямо и обвиняками обратился к Адвайте Ачарье: «То, что ты танцуешь и раздаешь пожертвования, очень радует меня. Не сомневаюсь, что для этого есть особая причина».

ТЕКСТ 102

আচার্যরত্ন, শ্রীবাস, হৈল মনে সুখোল্লাস,
যাই' স্নান কৈল গঙ্গাজলে ।
আনন্দে বিহ্বল মন, করে হরিসংকীর্তন,
নানা দান কৈল মনোবলে ॥ ১০২ ॥

ācāryaratna, śrīvāsa, haila mane sukhollāsa
īai' snāna kaila gaṅgā-džale
ānande vihvala mana, kare hari-sankīrtana
nānā dāna kaila mano-bale

ācāryaratna — Ачарьяратна; *śrīvāsa* — Шриваса; *хаила* — стали; *мане* — в уме; *сукха-улласа* — счастливыми; *īai'* — придя; *снана* — омовение; *каила* — совершили; *ганга-джале* — в водах Ганги; *āнанде* — блаженством; *вихвала* — переполняемый; *мана* — ум; *каре* — совершает; *хари-санкиртана* — проведение санкиртаны; *нанā* — различные; *дана* — виды благотворительности; *каила* — выполняли; *манас-бале* — силой мысли.

Ачарьяратна [Чандрашекхара] и Шриваса Тхакур тоже ощутили великую радость и тут же пошли на берег Ганги, чтобы омыться в ее водах. В радостном состоянии духа они пели мантру Харе Кришна и мысленно раздавали милостыню.

ТЕКСТ 103

এই মত ভক্তভক্তি, যাঁর যেই দেশে স্থিতি,
তাইঁ তাইঁ পাঞা মনোবলে ।

নাচে, করে সংকীৰ্তন, আনন্দে বিহুল মন,
দান করে গ্রহণের ছলে ॥ ১০৩ ॥

*эи мата бхакта-тати, йа́йра йеи де́йе стхити,
та́хāн та́хāн пāйā мано-бале
на́че, каре санкй́ртана, āна́нде вихвала мана,
да́на каре граха́нера чхале*

эи мата — таким образом; *бхакта-тати* — все преданные; *йа́йра* — чье; *йеи* — в какой; *де́йе* — стране; *стхити* — местопребывание; *та́хāн та́хāн* — тут и там; *пāйā* — по этому случаю; *манас-бале* — силой мысли; *на́че* — танец; *каре санкй́ртана* — совершают *санкиртану*; *āна́нде* — блаженством; *вихвала* — охваченный; *мана* — ум; *да́на* — жертвования; *каре* — делают; *граха́нера* — лунного затмения; *чхале* — под предлогом.

Таким образом, все преданные, в каком бы городе или стране они ни находились, танцевали, пели киртан или мысленно раздавали милостыню по поводу лунного затмения, и при этом их сердца переполняла великая радость.

ТЕКСТ 104

ব্রাহ্মণ-সজ্জন-নারী, নানা-দ্রব্যে খালী ভরি'
আইলা সবে যৌতুক লইয়া ।
যেন কাঁচা-সোণা-দ্যুতি, দেখি' বালকের মূর্তি,
আশীর্বাদ করে সুখ পাঞা ॥ ১০৪ ॥

бра́хмана-саджджана-на́ри, на́на-дравье тхāли́ бхари'
аила́ сабе йаутука ла-ийā
*йена канча́-со́на-дйути, декхи' ба́лакера му́рти,
āййрва́да каре сукха пāйā*

бра́хмана — почтенные брахманы; *сат-джана* — уважаемые люди; *на́ри* — женщины; *на́на* — с разнообразными; *дравье* — дарами; *тхāли́* — подносами; *бхари'* — полными; *аила́* — пришли; *сабе* — все; *йаутука* — подарки; *ла-ийā* — взяв; *йена* — как; *канча́* — расплавленное; *со́на* — золото; *дйути* — сияющий; *декхи'* — видя; *ба́лакера* — ребенка; *му́рти* — образ; *āййрва́да* — благословения; *каре* — даровали; *сукха* — счастья; *пāйā* — для обретения.

Неся подносы, полные даров, взглянуть на младенца пришли почтенные брахманы и их жены. Увидев младенца, чье тело сияло, как расплавленное золото, все они с радостью благословили Его.

ТЕКСТ 105

সাবিত্রী, গৌরী, সরস্বতী, শচী, রত্না, অরুন্ধতী,
 আর যত দেব-নারীগণ ।
 নানা-দ্রব্যে পাত্র ভরি', ব্রাহ্মণীর বেশ ধরি',
 আসি' সবে করে দর্শন ॥ ১০৫ ॥

sāvitṛī, gaūrī, sarasvatī, śacī, rambhā, arundhatī,
āra īata deva-nārīgana
nānā-drabhye pātra bhari', brāhmaṇīra beśa dhari',
āsi' saba kare darśana

sāvitṛī — супруга Господа Брахмы; *gaūrī* — супруга Господа Шивы; *sarasvatī* — супруга Господа Нрисимхадевы; *śacī* — супруга царя Индры; *rambhā* — танцовщица из райского царства; *arundhatī* — супруга Васиштхи; *āra* — также; *īata* — все; *deva* — небесные; *nārī-gana* — женщины; *nānā* — разнообразными; *drabhye* — дарами; *pātra bhari'* — наполнив корзины; *brāhmaṇīra* — как жены брахманов; *beśa dhari'* — облачившись; *āsi'* — придя; *saba* — все; *kare* — совершают; *darśana* — лицезрение.

Переодевшись женами брахманов, пришли с разнообразными дарами все небожительницы, включая супруг Господа Брахмы, Господа Шивы, Господа Нрисимхадевы, царя Индры и Риши Васиштхи, вместе с Рамбхой, небесной танцовщицей.

КОММЕНТАРИЙ: Посмотреть на новорожденного Господа Чайтанью Махапрабху пришли соседские женщины, большинство из которых были женами почтенных брахманов. В облачении брахманских жен взглянуть на новорожденного пришли и обитательницы небес, такие как жены Господа Брахмы и Господа Шивы. Обычные люди видели в них всего лишь почтенных жен брахманов, живущих где-то по соседству, но в действительности это были переодетые небожительницы.

ТЕКСТ 106

অন্তরীক্ষে দেবগণ, গন্ধর্ব, সিদ্ধ, চারণ,
 স্তুতি-নৃত্য করে বাদ্য-গীত ।
 নর্তক, বাদক, ভাট, নবদ্বীপে যার নাট,
 সবে আসি' নাচে পাঞা প্রীত ॥ ১০৬ ॥

*антарীক্ষে देवा-गाणा, गन्धर्वा, सिद्धा, चारणा,
 स्तुति-नृत्या करे वाद्य-गीता ।
 नर्तका, वादका, भाटा, नावाद्वीपे याः नाटा,
 सबे आसि' नाचे पाँजा प्रीता ॥ १०६ ॥*

антарікше — в небе; *дева-га́на* — полубоги; *гандхарва* — обитатели Гандхарвалоки; *сиддха* — обитатели Сиддхалоки; *ча́рана* — профессиональные певцы с райских планет; *стуті* — молитвы; *нр́тйа* — танец; *каре* — совершают; *ва́дйа* — музыку; *ѓйта* — песни; *нартака* — танцоры; *ва́дака* — профессиональные барабанщики; *бха́та* — профессиональные дарители благословений; *навадв́ипе* — в городе Навадвипе; *йа́ра* — которых; *на́та* — сцена; *сабе* — все; *а́си'* — прибыв; *на́че* — стали танцевать; *па́йя* — обретая; *пр́йта* — счастье.

В космическом пространстве все полубоги, включая обитателей Гандхарвалоки, Сиддхалоки и Чараналоки, возносили молитвы и танцевали под музыку, песни и барабанный бой. И точно так же в самой Навадвипе все профессиональные танцоры, музыканты и дарители благословений танцевали вместе, охваченные ликованием.

КОММЕНТАРИЙ: На райских планетах живут профессиональные певцы, танцоры и чтецы, читающие молитвы, и точно так же в Индии до сих пор сохранились представители этих профессий, которых обязательно приглашают на все домашние торжества, по случаю бракосочетания и рождения ребенка. Эти люди живут за счет пожертвований, которые они получают во время празднования таких событий в индусских семьях. Евнухи также зарабатывают себе на жизнь, получая подарки на таких церемониях. Все эти люди никогда не поступают ни к кому в услужение и не занимаются ни торговлей, ни сельским хозяйством; они лишь собирают подавание, ходя по друзьям и соседям, и таким образом без особого труда обеспечивают свое существование. *Бхаты* — это

класс брахманов, которые посещают подобные церемонии, чтобы дать свои благословения, сочиняя стихи на темы ведических писаний.

ТЕКСТ 107

কেবা আসে কেবা যায়, কেবা নাচে কেবা গায়,
সম্ভালিতে নারে কার বোল ।
খণ্ডিলেক দুঃখ-শোক, প্রমোদপূরিত লোক,
মিশ্র হৈলা আনন্দে বিহ্বল ॥ ১০৭ ॥

*kebā āse kebā īāya, kebā nāche kebā gāya,
sambhālite nāre kāra boḷa
khaṇḍileka duḥkha-śoka, pramoda-pūrita loka,
miśra hailā ānande vikhvala*

kebā — кто; *āse* — приходит; *kebā* — кто; *īāya* — уходит; *kebā* — кто; *nāche* — танцует; *kebā* — кто; *gāya* — поет; *sambhālite* — понять; *nāre* — не могут; *kāra* — другие; *boḷa* — язык; *khaṇḍileka* — рассеялось; *duḥkha* — несчастье; *śoka* — горе; *pramoda* — блаженства; *pūrita* — исполнены; *loka* — все люди; *miśra* — Джаганнатха Мишра; *hailā* — стал; *ānande* — в счастье; *vikhvala* — переполняем чувствами.

Никто не понимал, кто приходил, кто уходил, кто танцевал, а кто пел, и кто на каком языке говорил. Но в результате исчезли без следа все горести и страдания, и люди преисполнились радости, а сам Джаганнатха Мишра был на вершине блаженства.

ТЕКСТ 108

আচার্যরঙ্গ, শ্রীবাস, জগন্নাথমিশ্র-পাশ,
আসি' তাঁরে করে সাবধান ।
করইল জাতকর্ম, যে আছিল বিধি-ধর্ম,
তবে মিশ্র করে নানা দান ॥ ১০৮ ॥

*ācāryarāṅga, śrīvāsa, jagannāthamiśra-pāśa,
āsi' tāñre kare sābadhāna
karaila jātakarma, ye āchila biḍhi-dharma,
tobe miśra kare nāna dāna ॥ 108 ॥*

*караила джатакарма, йе ачхили видхи-дхарма,
табе мишра каре нанā дана*

ачарйаратна — Чандрашекхара Ачарья; *шриваса* — Шриваса Тхакур; *джаганнатха-мишра нанā* — в дом Джаганнатхи Мишры; *аси'* — при-
дя; *тайре* — ему; *каре* — оказывают; *савадхана* — внимание; *караила* —
совершили; *джатакарма* — обряд по случаю рождения ребенка; *йе* — ка-
кие; *ачхила* — были; *видхи-дхарма* — ритуалы; *табе* — тогда; *мишра* —
Джаганнатха Мишра; *каре* — совершает; *нанā* — разные виды; *дана* —
благодетельности.

Джаганнатху Мишру навестили Чандрашекхара Ачарья и Шриваса Тхакур. Обратив на себя его внимание, они совершили все обряды по случаю рождения ребенка, как этого требуют священные писа-
ния. После этого Джаганнатха Мишра, тоже не скупясь, раздал ще-
дые подаяния и подарки.

ТЕКСТ 109

যৌতুক পাইল যত, ঘরে বা আছিল কত,
সব ধন বিপ্রে দিল দান ।
যত নর্তক, গায়ন, ভাট, অকিঞ্চন জন,
ধন দিয়া কৈল সবার মান ॥ ১০৯ ॥

*йаутука нанāила йата, гхаре вā ачхила ката,
саба дхана випре дила дана
йата нартака, гайана, бхатта, акинчана джана,
дхана дийа каила сабара манā*

йаутука — дары; *нанāила* — получил; *йата* — сколько; *гхаре* — в доме;
вā — или; *ачхила* — было; *ката* — что; *саба дхана* — все богатства; *ви-
пре* — брахманам; *дила* — раздал; *дана* — в качестве пожертвования; *йа-
та* — всем; *нартака* — танцорам; *гайана* — певцам; *бхатта* — благосло-
вителям; *акинчана джана* — беднякам; *дхана дийа* — давая дары; *каи-
ла* — оказывал; *сабара* — всем; *манā* — почтение.

Все богатства, которые он получил в виде даров и подношений, и все
денное, что было в доме, Джаганнатха Мишра раздал брахманам,

певцам, танцорам, бхатам и беднякам. Он почтил их всех, не оставив никого без подарка.

ТЕКСТ 110

শ্রীবাসের ব্রাহ্মণী, নাম তাঁর 'মালিনী',
 আচার্য্যরত্নের পত্নী-সঙ্গে ।
 সিন্দূর, হরিত্রা, তৈল, ঝই, কলা, নারিকেল,
 দিয়া পূজে নারীগণ রঙ্গে ॥ ১১০ ॥

śrīvāsera brāhmaṇī, nāma tānra 'mālinī',
ācāryaratnēra patnī-saṅge
sinḍūra, haridrā, taṭila, kha-i, kalā, nārikela,
diyā pūḍje nārīgana raṅge

śrīvāsera brāhmaṇī — супруга Шривасы Тхакура; *nāma* — имя; *tānra* — ее; *mālinī* — Малини; *ācāryaratnēra* — Чандрашекхары (Ачарьяратны); *patnī* — с супругой; *saṅge* — вместе; *sinḍūra* — киноварь; *haridrā* — куркуму; *taṭila* — масло; *kha-i* — воздушный рис; *kalā* — бананы; *nārikela* — кокосы; *diyā* — преподнося; *pūḍje* — поклоняются; *nārī-gaṇa* — женщины; *raṅge* — в счастливом настроении.

Малини, супруга Шривасы Тхакура, вместе с супругой Чандрашекхары [Ачарьяратны] и другими женщинами, охваченные ликованием, пришли туда, чтобы поклониться младенцу, поднося Ему киноварь, куркуму, масло, воздушный рис, бананы и кокосы.

КОММЕНТАРИЙ: Киноварь, *kha-i* (воздушный рис), бананы, кокосы и куркума, смешанные с маслом, являются приносящими удачу дарами, которые преподносят во время таких церемоний. Рис *kha-i*, похожий на обычный воздушный рис, с бананами считается очень благоприятным подношением. Также, если куркуму смешать с маслом и киноварью, получится паста, которую наносят на тело новорожденного или новобрачных. Все эти обряды должны принести благополучие в дом и семью. Мы видим, что пятьсот лет назад, при рождении Господа Чайтанья Махапрабху, эти обряды строго выполнялись, но в настоящее время они преданы почти полному забвению. Сейчас роженицу отправляют в больницу, и, как только ребенок рождается, его омывают дезинфицирующим раствором и на этом все заканчивается.

ТЕКСТ 111

অইহত-আচার্য-ভাৰ্য্যা, জগৎপূজিতা আৰ্য্যা,
 নাম তাঁর 'সীতা ঠাকুরাণী' ।
 আচার্যের আঞ্জা পাঞা, গেল উপহার লঞা,
 দেখিতে বালক-শিরোমণি ॥ ১১১ ॥

*адвайта-ācāryā-bhāryā, джагат-пуджитā āryā,
 nāma tānra 'sītā tḥākurāṇī'
 ācāryera ādjanā pāṇā, gela uphāra laṅgā,
 dekḥite bāla-ka-śhīromāṇi*

адвайта-ācāryā-bhāryā — супруга Адвайты Ачарьи; *джагат-пуджитā* — почитаемая всем миром; *āryā* — благовоспитанная женщина; *nāma* — имя; *tānra* — ее; *sītā tḥākurāṇī* — мать Сита; *ācāryera ādjanā pāṇā* — по указанию Адвайты Ачарьи; *gela* — отправилась; *uphāra* — подарок; *laṅgā* — взяв; *dekḥite* — увидеть; *bāla-ka* — детей; *śhīromāṇi* — лучше-го из.

Однажды, вскоре после рождения Господа Чайтаньи Махапрабху, Ситадеви, жена Адвайты Ачарьи, чтимая всем миром, с разрешения своего супруга отправилась взглянуть на дивное дитя, взяв с собой всевозможные подарки и подношения.

КОММЕНТАРИЙ: Судя по всему, у Адвайты Ачарьи было два дома: один в Шантипуре, другой в Навадвипе. Когда родился Господь Чайтанья Махапрабху, Адвайта Ачарья находился в Своем доме в Шантипуре, а не в Навадвипе. Поэтому Сита прибыла в Навадвипу с подарками для новорожденного Чайтаньи Махапрабху из старого родительского дома Адвайты в Шантипуре (*ниджалайа*), о котором говорилось в стихе 99.

ТЕКСТ 112

সূৰ্ণের কড়ি-বউলি, রক্তমুদ্রা-পাশুলি,
 সূৰ্ণের অঙ্গদ, কঙ্কণ ।
 দু-বাহুতে দিব্য শঙ্খ, রক্তের মলবন্ধ,
 স্বৰ্ণমুদ্রার নানা হারগণ ॥ ১১২ ॥

*сварнера кади-ба-ули, раджатамудра-пайули,
сварнера ангада, канкана
ду-бахуте дивья шанкха, раджатера малабанка,
сварна-мудра нана харагана*

сварнера — золотые; *кади-ба-ули* — ручные браслеты; *раджата-мудра* — золотые монеты; *пайули* — украшения на лодыжки; *сварнера* — золотой; *ангада* — вид браслета, одеваемого выше локтя; *канкана* — вид ручного украшения; *ду-бахуте* — на две руки; *дивья* — божественные; *шанкха* — раковину; *раджатера* — золотые; *малабанка* — ножные браслеты; *сварна-мудра* — золотые; *нана* — различные; *харагана* — ожерелья.

Сита Тхакурани принесла с собой всевозможные золотые украшения, среди которых были ручные и ножные браслеты и ожерелья.

ТЕКСТ 113

ব্যান্নখ হেমজড়ি, কটি-পট্টসূত্র-ডোরী,
হস্ত-পদের যত আভরণ ।
চিত্রবর্ণ পট্টসাড়ী, বুনি ফোতো পট্টপাড়ী,
স্বর্ণ-রৌপ্য-মুদ্রা বহুধন ॥ ১১৩ ॥

*вийгхра-накха хема-джади, кати-паттасутра-дорй
хаста-надера йата абхарага
читра-варна патта-садй, буни пхото паттападй,
сварна-раупйа-мудра баху-дхана*

вийгхра-накха — тигриные когти; *хема-джади* — оправленные в золото; *кати-паттасутра-дорй* — шелковые пояски; *хаста-надера* — для рук и ног; *йата* — всевозможные; *абхарага* — украшения; *читра-варна* — разноцветные; *патта-садй* — шелковые *сари*; *буни* — шитые; *пхото* — детские кофточки; *патта-падй* — расшитые по шелку; *сварна* — золотые; *раупйа* — серебряные; *мудра* — монеты; *баху-дхана* — всевозможные драгоценности.

Среди ее подарков были также оправленные в золото тигриные когти, шелковые с кружевами пояски, ножные и ручные украшения,

красочные шелковые сари и шелковая детская одежда. Младенцу были преподнесены золотые и серебряные монеты и много других дорогих подарков.

КОММЕНТАРИЙ: Судя по подаркам, которые принесла с собой Сита Тхакурани, ее супруг, Адвайта Ачарья, был в то время весьма богат. Хотя брахманы не относятся к зажиточным слоям общества, Адвайта Ачарья, будучи предводителем брахманов в Шантипуре, был достаточно хорошо обеспечен. Поэтому Он был в состоянии преподнести множество украшений новорожденному, Господу Чайтанье Махапрабху. Но тот случай, когда Камалаканта Вишваса просил царя Джаянатха-Пури Махараджу Пратапарудру погасить долг Адвайты Ачарьи в размере трехсот рупий, указывает на то, что даже для состоятельных людей того времени было трудно уплатить такую сумму. Следовательно, в те времена ценность рупии была в сотни раз больше, чем сейчас. В наше время никого не обременит долг в триста рупий, однако никто не сможет подарить сыну своего друга столько драгоценных украшений. Судя по всему, в те времена триста рупий равнялись по ценности нынешним тридцати тысячам рупий.

ТЕКСТ 114

दुर्वा, धान्य, गोरोचन, हरिद्रा, कुंकुम, चन्दन,
 मङ्गल-द्रव्य पात्र भरिया ।
 बस्त-गुप्त दौला चडि' सङ्गे लज्जा दासी चेडी,
 वस्त्रालङ्कार पेटारि भरिया ॥ ११४ ॥

*дурвā, дхāниā, горочанā, харидрā, кункума, чанданā,
 мангала-дравийā пāтра бхарийā
 вастра-гупта долā чаддī' санге лājā дāsī чеддī,
 вастрāланкārā петārи бхарийā*

дурвā — свежей травой; *дхāниā* — необрушенным рисом; *горочанā* — желтой тканью, надеваемой на голову корове; *харидрā* — куркумой; *кункума* — ароматическим порошком, производимым в Кашмире; *чанданā* — сандаловой пастой; *мангала-дравийā* — благоприятными предметами; *пāтра бхарийā* — наполнив поднос; *вастра-гупта* — покрытом по-

крывалом; *долā* — в паланкине; *чади'* — перемещающаяся; *санге* — с собой; *лайā* — взяв; *дāси* — служанку; *чедй* — женскую прислугу; *вастра-алан-кāра* — украшениями и одеждой; *петāри* — корзину; *бхарийā* — наполнив.

Прибыв в дом Джаганнатхи Мишры на закрытом паланкине в сопровождении своих служанок, Сита Тхакурани привезла с собой множество даров, приносящих удачу: свежую траву, необрушенный рис, горочану, куркуму, киноварь и сандаловую пасту.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе особое значение имеют слова *вастра-гупта долā*. Еще пятьдесят-шестьдесят лет назад любая знатная дама Калькутты отправлялась куда-нибудь только в паланкине, который несли четверо носильщиков. Паланкин был покрыт легкой хлопчатобумажной тканью, чтобы сидящую в нем женщину никто не видел. Женщины, особенно из уважаемых семейств, не должны были показываться на глаза посторонним людям. Этот обычай еще сохранился в отдаленных местах в Индии. В санскрите существует выражение *асūrйа-паййā*, означающее, что почтенную даму не должно было видеть даже солнце. В восточной культуре это правило было широко распространено и строго соблюдалось как у индусов, так и у мусульман. В детстве я ни разу не видел, чтобы моя мать, приглашенная даже в соседский дом, пошла пешком; она садилась либо в экипаж, либо в паланкин, который несли четверо носильщиков. Пятьсот лет назад этому обычаю тоже строго следовали все женщины из знатных семейств, и супруга Адвайты Ачарьи не была исключением.

ТЕКСТ 115

উক্ষ্য, ফোজ্জা, উপহার, সঙ্গে লইল বহু ভার,
 শচীগৃহে হৈল উপনীত ।
 দেখিয়া বালক-ঠাম, সাক্ষাৎ গোকুল-কান,
 বর্ণমাত্র দেখি বিপরীত ॥ ১১৫ ॥

бхакшйа, бходжйа, упахāра, санге ла-ила баху бхāра,
шачйгрхе хаила упанйта
декхийā бāлака-тхāма, сākшāт гокула-кāна,
варна-мāтра декхи випарйта

бхакшйа — угощения; *бходжйа* — обжаренные в масле блюда; *упахара* — дары; *санге* — с собой; *ла-ила* — принесла; *баху бхара* — много свертков; *шачй-грхе* — в дом матери Шачи; *хаила* — было; *упанита* — принесено; *декхийа* — видя; *балака-тхам*а — внешность ребенка; *сакшят* — непосредственно; *гокула-кана* — Господь Кришна из Гокулы; *варна-матра* — только цвет; *декхи* — видит; *випарита* — противоположный.

Когда Сита Тхакурани с угощениями, нарядами и другими подарками прибыла в дом Шачидеви и увидела новорожденного, она была поражена, ибо Он выглядел точь-в-точь как Кришна из Гокулы — только цвет Его тела был другой.

КОММЕНТАРИЙ: *Петари* — это большие корзины, которые носят по две на концах лежащего на плечах шеста. Тех, кто носит такие корзины, называют *бхари*. Такой способ переноски грузов и багажа до сих пор распространен в Индии, а также в других восточных странах, в частности, я видел то же самое в столице Индонезии Джакарте.

ТЕКСТ 116

সর্ব অঙ্গ—সুনির্মাণ, সুবর্ণ-প্রতিমা-ভান,
সর্ব অঙ্গ—সুলক্ষণময় ।
বালকের দিব্য জ্যোতি, দেখি' পাইল বহু প্রীতি,
বাৎসল্যেতে দ্রবিল হৃদয় ॥ ১১৬ ॥

сарва анга — *сунирма*на, *суварна-пратима-бхана*,
сарва анга — *сулакшана*майа
балакера дивья джйоти, *декхи'* *пайла* *баху прити*,
ватсалйете *дравила* *хрдайа*

сарва анга — все части тела; *сунирма*на — красиво сложенные; *суварна* — золотая; *пратима* — статуя; *бхана* — как; *сарва* — все; *анга* — части тела; *сулакшана*майа — отмеченные благоприятными знаками; *балакера* — ребенка; *дивья* — трансцендентное; *джйоти* — сияние; *декхи'* — видя; *пайла* — обрела; *баху* — большое; *прити* — удовольствие; *ватсалйете* — от родительской любви; *дравила* — растаяло; *хрдайа* — сердце.

Сита Тхакурани не могла нарадоваться, видя, как сияет духовным светом тело младенца, как чудесно соразмерны все части Его тела,

как будто отлитого из золота, и, рассматривая благоприятные знаки на Его дивном теле, она была охвачена таким сильным материнским чувством, что ей показалось, будто сердце ее стало таять.

ТЕКСТ 117

दूर्वा, धान्य, दिला शीर्षे, केल बह आनीसे,
 चिरजीवी हउ दुई भाई ।
 डाकिनী-शांखिनी हैते, शका उपजिल चिते,
 डरे नाम थुहिल 'निमाई' ॥ १११ ॥

дурвā, dhānya, dila śhīrṣhe, kela bah ānīse,
chirajīvī haḥ du bhāi
ḍākinī-śhāṅkhinī haite, śhaka upajila chite,
ḍare nāma thuhila 'nimāi'

дурвā — свежую траву; *dhānya* — необрушенный рис; *дила* — положила; *śhīrṣhe* — на голову; *каила* — даровала; *баху* — множество; *ānīse* — благословений; *чираджīvī* — живи долго; *хао* — станьте; *дуи бхāи* — двумя братьями; *ḍākinī-śhāṅkhinī* — духов и ведьм; *хаите* — в отношении; *śhāṅkā* — сомнение; *упаджила* — появилось; *чите* — в сердце; *ḍаре* — из опасения; *нāма* — имя; *тхуила* — дала; *нимāи* — детское имя Господа Чайтанья, происходящее от названия дерева *ним* (*нимб*).

Она благословила младенца, положив Ему на голову свежую траву и необрушенный рис со словами: «Будь благословен долгой жизнью». А чтобы защитить младенца от духов и ведьм, она нарекла Его Нимаем.

КОММЕНТАРИЙ: Дакини и Шанкхини — две спутницы, сопровождающие Господа Шиву и его супругу. Относясь к злым духам, они причиняют людям множество неприятностей. Но, по поверью, эти нечистые духи не могут приблизиться к дереву *ним*. По крайней мере, с медицинской точки зрения признано, что древесина *нима* обладает сильнейшим антисептическим свойством. В прошлом было принято сажать дерево *ним* перед домом. По обочинам больших дорог Индии, особенно в штате Уттар-Прадеш, растут тысячи этих деревьев. *Ним* настолько сильный антисептик, что в аюрведической медицине его используют даже для лечения проказы. Ученые-медики научились извлекать из

нима активное вещество, которое носит название маргозиновой кислоты. *Ним* используют повсеместно, в частности для чистки зубов. Подавляющее большинство жителей индийских деревень используют для этого веточки *нима*. Из-за защитных свойств *нима*, а также потому, что Господь Чайтанья появился на свет под этим деревом, Сита Тхакурани дала Господу имя Нимай. В юности во всех окрестных деревнях Его называли Нимай Пандит, хотя настоящее Его имя было Вишвамбхара.

ТЕКСТ 118

পুষ্পমাতা-স্নানদিনে, দিল বস্ত্র বিভূষণে,
পুষ্প-সহ মিশ্রেণে সম্মানি' ।
শচী-মিশ্রের পূজা লঞা, মনেতে হরিষ হঞা,
ঘরে আইলা সীতা ঠাকুরাণী ॥ ১১৮ ॥

*путрамātā-śnānādīne, дила вастра вибхушане,
путра-саха мишрере саммāни'
шачī-мишрера пуджā ланā, манете хариша ханā,
гхаре айла сītā тхāкурāṇī*

путра-мātā — матери и ребенка; *śnāna-dīne* — в день омовения; *дила* — дала; *вастра* — наряды; *вибхушане* — украшения; *путра-саха* — с ребенком; *мишрере* — Джаганнатху Мишру; *саммāни'* — поздравляя; *шачī* — Шачидеви; *мишрера* — Джаганнатхи Мишры; *пуджā* — выражение почтения; *ланā* — приняв; *манете* — в уме; *хариша* — довольной; *ханā* — становясь; *гхаре* — домой; *айла* — возвратилась; *сītā тхāкурāṇī* — мать Сита, супруга Адвайты Ачарьи.

В день, когда мать и сын в первый раз после родов омылись и вышли из родильных покоев, Сита Тхакурани подарила им украшения и наряды, а также выразила свое почтение Джаганнатхе Мишре. После того как Шачидеви и Джаганнатха Мишра, в свою очередь, почтили ее, Сита Тхакурани, довольная и счастливая, вернулась домой.

КОММЕНТАРИЙ: На пятый и на девятый день после рождения ребенка мать омовается либо в Ганге, либо в другой священной реке или водоеме. Этот обычай называется *нишкрамана*, или обрядом покидания родильной комнаты. В наше время женщины рожают в больнице, но

в прошлом каждая уважаемая семья отводила под это одну комнату в доме, и, когда на девятый день после рождения ребенка мать переходила оттуда в обычные комнаты, по этому случаю проводилась церемония *нишкрамана*. *Нижкрамана* входит в число десяти очистительных обрядов. В прошлом, особенно в Бенгалии, представители высших каст соблюдали строгий карантин в течение четырех месяцев после рождения ребенка. По прошествии четырех месяцев мать в первый раз выходила из дома и наблюдала восход солнца. Позже представители высших сословий — *брахманы*, *кшатрии* и *вайшьи* — стали соблюдать карантин только в течение двадцати одного дня, а *шудры* должны были соблюдать его в течение тридцати дней. У представителей общин *картабхаджей* и *сатимов* церемония очищения матери после карантина ограничивалась разбрасыванием во время *киртана* крошек сладостей под названием *хари-нута*. Сита Тхакурани засвидетельствовала свое почтение Шачидеви, Джаганнатхе Мишре и новорожденному ребенку. В свою очередь, Шачидеви и Джаганнатха Мишра подобающим образом почтили Ситу Тхакурани, когда она собралась домой. Так было заведено в почтенных бенгальских семействах.

ТЕКСТ 119

এহে শচী-জগন্নাথ, পুত্র পাত্ৰা লক্ষ্মীনাথ,
পূৰ্ণ হইল সকল বাঞ্ছিত ।
ধন-ধান্যে ভরে ঘর, লোকমান্য কলেবর,
দিনে দিনে হয় আনন্দিত ॥ ১১৯ ॥

*аичхе шачй-джаганнатха, путра паййа лакшминатха,
пурна ха-ила сакала вайчхита
дхана-дханье бхаре гхара, локамания калевара,
дине дине хайа анандита*

аичхе — таким образом; *шачй-джаганнатха* — мать Шачидеви и Джаганнатха Мишра; *путра* — сына; *паййа* — обретя; *лакшми-натха* — Самого супруга богини благосостояния; *пурна* — исполненными; *ха-ила* — стали; *сакала* — все; *вайчхита* — желания; *дхана-дханье* — богатствами и зерном; *бхаре гхара* — наполненный дом; *локамания калевара* — любимый всеми образ; *дине дине* — день ото дня; *хайа* — становятся; *анандита* — счастливыми.

Так Шачидеви и Джаганнатха Мишра обрели сына, который был не кем иным, как супругом богини процветания, и потому все их желания исполнились. В их доме всегда было вдоволь зерна и денег. Глядя на свое любимое дитя, Шри Чайтанью Махапрабху, они день ото дня становились все счастливей.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Чайтанья Махапрабху — Верховная Личность Бога, поэтому все выражали Ему почтение. Даже небожители в обличье обычных людей приходили поклониться Господу. Видя, какое почтение оказывают их сыну, отец и мать, Джаганнатха Мишра и Шачидеви, чувствовали в душе огромную радость.

ТЕКСТ 120

मिश्र—वैष्णव, शास्त्र, अलम्पट, उद्ध, दास्य,
 धनभोगे नाहि अतिमान ।
 पुत्रेण प्रभावे यत, धन आसि' मिले, तत,
 विष्णुप्रीते द्विजे देन दान ॥ १२० ॥

мишра — вайшнава, *шантра*, аламната, *шуддха*, *данта*,
дхана-бхоге нахи абхимана
путрера прабхаве йата, дхана аси' миле, тата,
вишну-прите двидже дена дана

мишра — Джаганнатха Мишра; *вайшнава* — великий преданный; *шантра* — умиротворенный; *аламната* — благочестивый; *шуддха* — очистившийся; *данта* — обуздавший себя; *дхана-бхоге* — в отношении наслаждения материальным счастьем; *нахи* — нет; *абхимана* — стремления; *путрера* — их сына; *прабхаве* — благодаря могуществу; *йата* — сколько; *дхана* — богатств; *аси'* — приходит; *миле* — получает; *тата* — столько; *вишну-прите* — для удовлетворения Господа Вишну; *двидже* — брахманам; *дена* — раздает; *дана* — в качестве пожертвований.

Джаганнатха Мишра был идеальным вайшнавом. Он был умиротворенным, целомудренным, чистым и сдержанным. К материальным богатствам он был равнодушен. Все средства, что приходили к нему благодаря могуществу его трансцендентного сына, он раздавал брахманам для удовольствия Вишну.

ТЕКСТ 121

लग्न गणि' ह्यमति, नीलाम्बर चक्रवती,
 षष्ठे किञ्च कहिल मिश्रेरे ।
 महापुरुषेरे चिह्, लगे अङ्गे भिन्न भिन्न,
 देखि,—एहि तारिबे संसारे ॥ १२१ ॥

лагна гани' харшамати, ниламба́ра чакраварті́,
гупте кичху кахила миш́рере
махāпурушера чихна, лагне а́нге бхинна бхинна,
декхи, — эи та́рибе самсāре

лагна гани' — астрологическими расчетами момента рождения; *харшамати* — очень довольный; *ниламбара чакраварті́* — Ниламба́ра Чакраварті́; *гупте* — наедине; *кичху* — нечто; *кахила* — сказал; *миш́рере* — Джаганнатхе Мишре; *махāпурушера чихна* — все признаки великой личности; *лагне* — во времени рождения; *а́нге* — в теле; *бхинна бхинна* — различные; *декхи* — вижу; *эи* — этот ребенок; *та́рибе* — освободит; *самсāре* — все три мира.

Сделав астрологические расчеты и составив гороскоп Господа Чайтанья Махапрабху, Ниламба́ра Чакраварті́ по секрету сказал Джаганнатхе Мишре, что и время рождения, и признаки, которые можно было обнаружить на теле ребенка, выдают в Нем великую личность. Он заключил, что в будущем этот ребенок освободит все три мира.

ТЕКСТ 122

এছে প্রভু শচী-ঘরে, কৃপায় কৈল অবতারে,
 যেই ইহা করয়ে শ্রবণ ।
 গৌরপ্রভু দয়াময়, তাঁরে হয়েন সদয়,
 সেই পায় তাঁহার চরণ ॥ ১২২ ॥

аичхе пра́бху ша́ची-гхаре, крпāйа каила аватāре,
йеи иха́ кара́е шравāна
гаура-пра́бху дайāмайа, та́йре хайена сада́йа,
сеи пāйа та́нхāра ча́раṇа

аичхе — таким образом; *прабху* — Господь Шри Чайтанья Махапрабху; *шачй-гхаре* — в доме Шачидеви; *крпайа* — по Своей неизъяснимой милости; *каила* — совершил; *аватаре* — пришествие; *йеи* — кто; *иха* — об этом; *карайе шравана* — слушает; *гаура-прабху* — Господь Чайтанья; *дайамайа* — милосердный; *танре* — по отношению к нему; *хайена* — становится; *садайа* — милостивым; *сеи* — тот человек; *пайа* — обретает; *танхара* — Его; *чарана* — лотосные стопы.

Так, по Своей беспричинной милости, Господь Чайтанья Махапрабху явился в доме Шачидеви. На всякого, кто услышит рассказ о Его пришествии, Господь Чайтанья прольет Свою милость и поможет ему обрести лотосные стопы Господа.

ТЕКСТ 123

পাইয়া মানুষ জন্ম, যে না শুনে গৌরগুণ,
হেন জন্ম তার ব্যর্থ হৈল ।
পাইয়া অমৃতধুনী, পিয়ে বিষগর্ত-পানি,
জন্মিয়া সে কেনে নাহি মৈল ॥ ১২৩ ॥

pāīyā mānuṣa djanma, ye nā śune gaura-guṇa,
хена джанма тара вйартха хаила
pāīyā amṛtadhuni, piye viṣa-garta-pāni
джанмийа се кене нāхи маила

pāīyā mānuṣa djanma — каждый, кто родился в теле человека; *ye* — кто; *nā* — не; *śune* — слушает; *gaura-guṇa* — о качествах Господа Чайтанья Махапрабху; *хена джанма* — такое рождение; *тара* — его; *вйартха хаила* — становится бесполезным; *pāīyā* — достигнув; *амртадхунй* — реки нектара; *пийе* — пьет; *виша-гарта-пāни* — воду из отравленного колодца материальных наслаждений; *джанмийа* — родившись человеком; *се* — он; *кене* — почему; *нāхи* — не; *маила* — умер.

Любой, кто родился в теле человека, но не поклоняется Шри Чайтанья Махапрабху, упускает предоставленные ему возможности. Если человек не пьет из Амритадхуни — реки нектара преданного служения, а предпочитает пить из отравленного колодца материального счастья, то лучше бы ему вовсе не жить, а сразу умереть.

КОММЕНТАРИЙ: У Шри Прабодхананды Сарасвати в «Чайтанья-чандрамрите» (37, 36, 34) есть похожие стихи:

*ачаитанйам идам вишвам йади чаитанйам ййиварам
на видух сарва-йаистра-джня хй апи бхрэмйанти те джанах*

«Материальный мир лишен сознания Кришны. Господь же Чайтанья Махапрабху является олицетворенным сознанием Кришны. Поэтому, если ученый человек ничего не знает о Шри Чайтанье Махапрабху, это значит, что он без толку блуждает в этом мире».

*прасарита-махапремена-пййуша-раса-сагаре
чаитанйачандре пракате йо дйно дйна эва сах*

«Кто не пользуется возможностью испить нектара преданного служения, когда он льет через край там, где поклоняются Шри Чайтанье Махапрабху, — тот последний из бедняков».

*аватйрне гаурачандре вистйрне према-сагаре
супракайшита-ратнаугхе йо дйно дйна эва сах*

«Явление Господа Чайтаньи Махапрабху — океан нектара, который простирается без конца и без края. Тот, кто не собирает драгоценные камни в этом океане, — несчастнейший из несчастных».

В «Шримад-Бхагаватам» (2.3.19, 20, 23) также говорится:

*йива-вид-варяхоштра-кхараих
самстутах нурушах пайшух
на йат-карна-патхонето
джату нама гаддграджах*

*биле баторукрама-викраман йе
на йриватах карна-пуде нарасйа
джихвайсатй ддрдурикева сута
на чопагайатй уругайа-гатхях*

*джйивайчхаво бхйгаватангхри-ренум
на джату мартийо 'бхилабхета йас ту
йрй-вишну-падйй ману-джас туласйях
йивасан чхаво йас ту на веда гандхам*

«Человек, который не имеет связи с сознанием Кришны, даже если он занимает высокое положение в человеческом обществе, ничем не лучше большого животного. Таких больших животных обычно почитают другие животные, наподобие свиней, собак, верблюдов и ослов. У того, кто не использует уши, чтобы внимать повествованиям о Верховной Личности Бога, ушные отверстия подобны норам в земле; его язык ничем не лучше языка лягушки, который трезвонит впустую, привлекая змею смерти. А человек, который никогда не касался пыли на лотосных стопах великих преданных и не вдыхал аромата листьев *туласи*, преподнесенных лотосным стопам Господа, ничем не лучше мертвеца, хотя кажется, будто он живет и действует».

В другом стихе «Шримад-Бхагаватам» (10.1.4) сказано:

*нивртта-таршаир упагййамāñḍ
бхаваушадхāччхротра-mano 'бхирāmāt
ка уттама-ūлока-гуñāнуvādāt
пумāн вираджйета винā пашу-гхñāt*

«Кто, кроме мясника или убийцы собственной души, откажется слушать, как прославляют Верховную Личность Бога? Эти прославления доставляют радость тем, кто свободен от скверны материального мира».

В стихе 3.23.56 из «Шримад-Бхагаватам» также говорится: *на тйр-тха-пада-севāйаи дживанн апи мрто хи сах* — «Того, кто не служит лотосным стопам великих преданных, нужно считать ходячим мертвецом, хотя и кажется, что он жив».

ТЕКСТ 124

*श्रीचेतन्य-नित्यानन्द, आचार्य अष्टौतच्छ्र,
स्वरूप-रूप-रघुनाथदास ।
ইহা-সবার শ্রীচরণ, শিরে বন্দি নিজধন,
জন্মলীলা গাইল কৃষ্ণদাস ॥ ১২৪ ॥*

*śrī-чаитанья-нитийāнанда, āчārya адваитачандра,
сварūпа-рūпа-рагхунātхадāса
инхā-сабāра śrī-чараṇa, шире ванди ниджа-дхана,
джанма-лйлā гāила кришṇадāса*

шри-чаитанья-нитийананда — Господь Шри Чайтанья Махапрабху и Нитьянанда Прабху; *ачарья адвайтачандра* — Ачарья Шри Адвайтачандра; *сварупа-рупа-рагхунатхадаса* — Сварупа Дамодара, Рупа Госвами и Рагхунатха дас Госвами; *инх-сабара* — их всех; *шри-чарапа* — лотосные стопы; *шире* — на голове; *ванди* — почитая; *ниджа-дхана* — как личное достояние; *джанма-лйла* — повествование о рождении; *гаила* — пел; *кринадаса* — Кришнадас Кавираджа Госвами.

Водрузив себе на голову принадлежащее мне сокровище — лотосные стопы Шри Чайтанья Махапрабху, Нитьянанды Прабху, Ачарья Шри Адвайтачандры, Сварупы Дамодары, Рупы Госвами и Рагхунатхи даса Госвами, я, Кришнадас Кавираджа Госвами, завершаю рассказ о пришествии Шри Чайтанья Махапрабху.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь Кришнадас Кавираджа Госвами указывает на то, что он принимает авторитет Шри Чайтанья Махапрабху, Нитьянанды, Адвайты Прабху, Сварупы Дамодары, Рупы Госвами, Рагхунатхи даса Госвами и всех их последователей. Каждый, кто идет по стопам Кавираджи Госвами, тоже считает лотосные стопы упомянутых выше святых своим личным сокровищем. Богатство и достоинства, которыми обладает материалист, иллюзорны. В действительности все это следовало бы называть не достоянием, а путами, поскольку, наслаждаясь в материальном мире, обусловленная душа увязает в долгах за свои наслаждения и только больше запутывается. К несчастью, обусловленная душа считает одолженное ей имущество своим и стремится присвоить себе еще больше. Однако преданный не считает имущество такого рода своей собственностью; для него это лишь материальные оковы. Если Господь Кришна доволен кем-то из Своих преданных, то Он забирает у него все, чем он владеет. Он Сам говорит об этом в «Шримад-Бхагаватам» (10.88.8): *йасйахам анугрхнами харишире тад-дханам йанапах* — «В знак благоволения к преданному Я лишаю его всего, чем он владеет». Нароттама дас Тхакур говорит об этом так:

*дхана мора нитийананда, радхакришна-шричарана
сеи мора прададхана*

«Мое истинное богатство — Нитьянанда Прабху и лотосные стопы Шри Радхи и Кришны». Далее он молит: «О Господь, даруй же мне это богатство. Мне ничего не надо, кроме Твоих лотосных стоп». Во многих песнях Шрилы Нароттамы даса Тхакура встречаются слова о том, что

истинное его достояние — лотосные стопы Радхи и Кришны. Нас же, в отличие от него, к сожалению, интересует только ложная собственность, и нам нет дела до истинного богатства (*адхане йатана кари' дхана тейагину*).

Некоторые *сарты* считают Рагхунатху даса Госвами *шудрой*. Но Кришнадас Кавираджа Госвами упоминает его здесь наряду с другими: *сварупа-рупа-рагхунатхадаса*. Тот, кто считает лотосные стопы Рагхунатхи даса не имеющими отношения к кастовым условностям, получает доступ к богатствам подлинного духовного блаженства.

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к тринадцатой главе Ади-лилы «Шри Чайтанья-чаритамриты», которая повествует о пришествии Господа Шри Чайтаньи Махапрабху.

ГЛАВА ЧЕТЫРНАДЦАТАЯ

Детские развлечения Господа Чайтаньи

В «Амрита-праваха-бхашье» Шрила Бхактивинода Тхакур приводит краткое содержание этой главы: «В главе четырнадцатой описываются детские игры, которым предавался Господь Чайтанья Махапрабху: как Он ползал по дому, плакал, ел глину, поучал Свою мать; как Он облагодетельствовал гостя-брахмана, прокатился на плечах двух воров и, запутав их, привел обратно к Своему дому, а также о том, как Он, притворившись больным, в день *экадаши* ел *прасад* в доме Хираньи и Джагадиши. В этой главе также рассказывается о Его детских шалостях, о том, как Он принес на голове кокосовый орех для Своей матери, когда она упала в обморок, о том, как он подшучивал над девушками, Своими ровесницами, на берегу Ганги; о том, как Он принял атрибуты поклонения от Шримати Лакшмидеви, как Он уселся на кучу мусора и преподавал Своей матери урок трансцендентного знания, а затем, послушавшись матери, сошел с мусорной кучи, и о Его любви к Своему отцу».

ТЕКСТ 1

कथञ्चन ऋते यस्मिन् दूद्धरं सुकरं भवेत् ।

विन्दते विपरीतं स्यात् श्रीचैतन्यं नमामि तम् ॥ १ ॥

*катхайчана смрте йасмин душкарам сукарам бхавет
висрте випаритам сйат шри-чаитаньям намамйи там*

катхайчана — так или иначе; *смирте* — благодаря памятованию; *исмин* — о ком; *душкарам* — трудные вещи; *сукарам* — легкими; *бхавет* — становятся; *висмирте* — из-за забвения о Нем; *винарйтам* — наоборот; *сйат* — становится; *йрй-чайтанйам* — Господу Шри Чайтанье Махапрабху; *намйми* — выражаю почтение; *там* — Ему.

Для того, кто помнит о Господе Чайтанье Махапрабху, самые тяжелые дела становятся легкими, а для того, кто не помнит о Нем, самое легкое дело становится необычайно трудным. Я в почтении склоняюсь пред Господом Чайтаньей Махапрабху.

КОММЕНТАРИЙ: В «Чайтанья-чандрамрите» Шрила Прабодхананда Сарасвати пишет: «Тот, кому удалось снискать даже толику милости Господа, поднимается так высоко, что становится равнодушен даже к освобождению, которого столь жаждет множество ученых и философов. Тот, кто предан Господу Чайтанье, считает жизнь на райских планетах ничем не лучше миража в пустыне. Такой преданный уже превзошел все совершенства мистической йоги, поскольку его чувства подобны змеям без зубов». Из-за своих ядовитых зубов змея очень страшна и опасна, но если вырвать у нее зубы, то вид ее больше никого не будет пугать. Правила, которым следуют йоги, предназначены для обуздания чувств, но чувства того, кто занят служением Господу, больше не представляют для него опасности. Таково благословение Шри Чайтаньи Махапрабху.

«Хари-бхакти-виласа» подтверждает, что для того, кто помнит о Шри Чайтанье Махапрабху, непонятное становится понятным, но для того, кто не помнит, даже доступное пониманию становится абсолютно непонятным. Мы убедились, что даже выдающиеся ученые, пользующиеся большим авторитетом у обычной публики, не способны понять очень простую идею о том, что жизнь происходит из жизни, поскольку они лишены милости Чайтаньи Махапрабху. Они отстаивают ложные представления, согласно которым жизнь порождена материей, хотя и не способны доказать это. Таким образом, современная цивилизация, опирающаяся на эту ложную научную теорию, порождает одну проблему за другой, а все те же горе-ученые вынуждены их разрешать.

Перед тем, как приступить к описанию *лил* Господа Чайтаньи Махапрабху в образе ребенка, автор «Шри Чайтанья-чаритамриты» просит Его о покровительстве, поскольку, опираясь лишь на силу своего воображения, невозможно писать о духовных предметах. Прежде чем писать о Верховной Личности Бога, нужно снискать милость Господа. Для этого недостаточно иметь высшее образование или быть ученым.

ТЕКСТ 2

জয় জয় শ্রীচৈতন্য, জয় নিত্যানন্দ ।

জয়দ্বৈতচন্দ্র, জয় গৌরভক্তবৃন্দ ॥ ২ ॥

*джайа джайа шри-чаитанья, джайа нитьянанда
джайадваитачандра, джайа гаура-бхакта-врнда*

джайа джайа — слава; *шри-чаитанья* — Господу Чайтанье Махапрабху; *джайа* — слава; *нитьянанда* — Нитьянанде Прабху; *джайа адваита-чандра* — слава Адвайте Ачарье; *джайа* — слава; *гаура-бхакта-врнда* — всем преданным Господа.

Слава Господу Чайтанье Махапрабху, Нитьянанде Прабху, Адвайте Прабху и всем преданным Господа Чайтаньи!

ТЕКСТ 3

প্রভুর কহিল এই জগলীলা-সূত্র ।

যশোদা-নন্দন যৈছে হৈল শচীপুত্র ॥ ৩ ॥

*прабхура кахила эи джанмалила-сўтра
йашода-нандана йаичхе хаила шачй-пўтра*

прабхура — Господа; *кахила* — поведал; *эи* — таким образом; *джанма-лила* — лилу рождения; *сўтра* — вкратце; *йашода-нандана* — сын Яшоды; *йаичхе* — как; *хаила* — стал; *шачй-пўтра* — сыном Шачи.

Я коротко описал приход Шри Чайтаньи Махапрабху, который предстал в образе сына Шачидеви, подобно тому как Кришна явился в образе сына Яшоды.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Нароттама дас Такур подтверждает слова о том, что Господь Кришна, сын Яшоды, явился снова в образе Господа Чайтаньи Махапрабху, став сыном Шачи:

*враджендра-нандана йеи, шачй-сута ха-ила сеи
баларама ха-ила нитай*

«Сын Шачи — не кто иной, как сын Яшоды и Махараджи Нанды, а Нитьянанда Прабху — это Сам Баларама».

ТЕКСТ 4

সংক্ষেপে কহিল জন্মলীলা-অনুক্রম ।

এবে কহি বাল্যলীলা-সূত্রের গণন ॥ ৪ ॥

*санкшепе кахила джанмаліла-анукрама
эбе кахи бāлийаліла-сūтрера гаңана*

санкшепе — вкратце; *кахила* — рассказал; *джанма-ліла* — об играх во время рождения; *анукрама* — в хронологическом порядке; *эбе* — сейчас; *кахи* — расскажу; *бāлиа-ліла* — об играх детства; *сūтрера* — в виде *сутр*; *гаңана* — изложение.

Я вкратце описал в хронологическом порядке лилы, связанные с рождением Господа. А сейчас я дам краткий обзор Его игр в период детства.

ТЕКСТ 5

বন্দে চৈতন্যকৃষ্ণস্য বাল্যলীলাং মনোহরাম্ ।

লৌকিকীমপি তামীশ-চেষ্টয়া বলিতান্তরাম্ ॥ ৫ ॥

*ванде чаитанья-кришñasья бāлиа-лілām мано-харām
лаукикім апи тām йіша-чештайā валитāнтарām*

ванде — почитаю; *чаитанья-кришñasья* — Господа Чайтанья, который является Самим Кришной; *бāлиа-лілām* — игры детского периода; *манас-харām* — чарующие; *лаукикім* — кажущиеся обычными; *апи* — хотя; *тām* — те; *йіша-чештайā* — посредством проявления высшей власти; *валита-антарām* — скрывающего Свое высшее могущество.

Я в почтении склоняюсь пред детскими играми Господа Шри Чайтанья Махапрабху, который есть Сам Господь Кришна. Хотя они и выглядят, как обычные детские забавы, важно понять, что это игры Верховной Личности Бога.

КОММЕНТАРИЙ: Подтверждение этому стиху можно найти в «Бхагавад-гите» (9.11):

*аваджāнанти мām мūdхā
мāнушім танум айіритам*

*парам бхāвам аджāнанто
мама бхўта-махешварам*

«Глупцы смеются надо Мной, когда Я прихожу в материальный мир в облике человека. Им неведома Моя духовная природа верховного повелителя всего сущего». Чтобы наслаждаться Своими играми, Верховная Личность Бога приходит на эту планету или в эту вселенную в образе обычного человека или ребенка. Но в то же время Господь всегда сохраняет Свое исключительное положение, оставаясь Всевышним. Господь Кришна явился в облике обычного ребенка, но Его необычайные деяния, которые Он совершал в детском возрасте — такие как убийство демоницы Путаны или поднятие холма Говардхана, — не были играми обычного ребенка. Точно так же игры Господа Чайтаньи, описанные в этой главе, хотя и могут показаться забавами обычного мальчика, не обыкновенные поступки, и никакому обычному ребенку повторить их не под силу.

ТЕКСТ 6

বাল্যলীলায় আগে প্রভুর উত্তান শয়ন ।

পিতা-মাতার দেখাইল চিহ্ন চরণ ॥ ৬ ॥

*bālyā-līlāya āge prabhura uttāna śāyana
pitā-mātāya dekṣāila cihna caraṇa*

bālyā-līlāya — в Своих детских играх; *āge* — сначала; *prabhura* — Господа; *uttāna* — переворачивание; *śāyana* — лежа; *pitā-mātāya* — родителям; *dekṣāila* — показывал; *cihna* — знаки; *carāṇa* — на лотосных стопах.

Во время первой из детских игр Господь стал переворачиваться в кровати, и родители видели знаки на Его лотосных стопах.

КОММЕНТАРИЙ: Слово *uttana* также означает «ложиться на кровать лицом вверх» или «лежать на спине». В некоторых рукописях «Чайтанья-Чаритамриты» это слово звучит как *uttana*, что означает «вставать». Во время Своих детских игр Господь иногда пытался опереться о стену и встать, но, как и обычный ребенок, падал и оставался лежать в кровати.

ТЕКСТ 7

গৃহে দুই জন দেখি লঘুপদ-চিহ্ন ।
তাহে শোভে ধ্বজ, বাঁ ডঙ্কা

*грхе дуи джана декхи лагхупада-чихна
тахе шобхе дхваджа, ваджра, шанкха, чакра, мйна*

грхе — дома; *дуи джана* — мать и отец; *декхи* — видя; *лагхупада-чихна* — знаки на маленьких лотосных стопах; *тахе* — на них; *шобхе* — красиво вырисовывающиеся; *дхваджи* — флаг; *ваджра* — молния; *шанкха* — раковина; *чакра* — диск; *мйна* — рыба.

Когда Господь начал ходить, в отпечатках Его маленьких лотосных стоп ясно видны были отличительные знаки Господа Вишну: флаг, молния, раковина, диск и рыба.

ТЕКСТ 8

দেখিয়া দৌহার চিত্তে জন্মিল বিস্ময় ।
কার পদচিহ্ন ঘরে, না পায় নিশ্চয় ॥ ৮ ॥

*декхийā донхāра читте джанмила висмайā
kāра пада-чихна гхаре, нā пāйā нийчайā*

декхийā — при виде этих знаков; *донхāра* — обоих родителей (Шачиматы и Джаганнатхи Мишры); *читте* — в сердце; *джанмила* — появлялось; *висмайā* — удивление; *kāра* — чьи; *пада-чихна* — следы; *гхаре* — дома; *нā* — не; *пāйā* — имеют; *нийчайā* — уверенности.

Глядя на эти знаки, мать и отец никак не могли понять, чьи это следы. Они лишь дивились тому, откуда могли эти следы появиться у них дома.

ТЕКСТ 9

মিশ্র কহে,—বালগোপাল আছে শিলা-সঙ্গে ।
তঁহো মূর্তি হঞা ঘরে খেলে, জানি, রঙ্গে ॥ ৯ ॥

мишра кахе, — *балагопала а́че шила-санге*
тенхо мурти хайа гхаре кхеле, джани, ранге

мишра кахе — Джаяганнатха Мишра сказал; *балагопала* — Господь Кришна в образе ребенка; *а́че* — есть; *шила-санге* — вместе с *шалаграма-шилой*; *тенхо* — Он; *мурти хайа* — приняв трансцендентный образ; *гхаре* — в комнате; *кхеле* — играет; *джани* — понимаю; *ранге* — из любопытства.

Джаяганнатха Мишра сказал: «Похоже, что в нашей шалаграма-шиле живет младенец-Кришна. Приняв детский облик, Он играет в нашем доме».

КОММЕНТАРИЙ: Нужно понять, что Верховная Личность Бога безусловно присутствует в Своем изображении, сделано ли оно из дерева, камня или любого другого материала. Простая логика позволяет понять, что все материальные элементы — это проявление энергии Господа. Поскольку энергия Верховного Господа и Его тело суть одно, Господь всегда присутствует в Своей энергии, и, если преданный очень сильно того желает, Господь обнаруживает Себя в ней. Поскольку Господь обладает непостижимым могуществом, логично признать, что Он может проявиться в Своей энергии. Поклонение Божеству или *шалаграма-шиле* — вовсе не идолопоклонство. Скульптурный образ Господа в доме чистого преданного может действовать точно так же, как Сам Господь, изначальная трансцендентная Личность.

ТЕКСТ 10

সেই ক্ষণে জাগি' নিমাই করয়ে ক্রন্দন ।

অঙ্কে লঞা শচী তাঁরে পিয়হিল স্তন ॥ ১০ ॥

сеи кша́не джа́ги' нимайи кара́йе крандана
а́нке ла́йа шачи́ тай́ре пийа́ила стана

сеи кша́не — немедленно; *джа́ги'* — проснувшись; *нимайи* — Господь Нимай; *кара́йе* — совершает; *крандана* — плач; *анке* — на руки; *лайа́* — взяв; *шачи́* — Шачи; *тай́ре* — Ему; *пийа́ила* — дала сосать; *стана* — грудь.

Пока Шачи и Джаяганнатха Мишра разговаривали между собой, маленький Нимай проснулся и заплакал. Услышав Его плач, Шачимата взяла Его на руки и дала Ему грудь.

ТЕКСТ 11

স্তন পিয়াইতে পুষ্কর চরণ দেখিল ।
সেই চিহ্ন পায়ে দেখি' মিশ্রে বোলাইল ॥ ১১ ॥

*стана пийайте пушрера чарана декхила
сеи чихна пайе декхи' мишре болаила*

стана — грудь; *пийайте* — позволяя сосать; *пушрера* — своего сына; *чарана* — стопы; *декхила* — разглядывала; *сеи* — те же; *чихна* — знаки; *пайе* — на стопах; *декхи'* — видя; *мишре* — Джаганнатху Мишру; *болаила* — позвала.

Кормя ребенка грудью, Шачи заметила на Его лотосных стопах те же знаки, что и на полу, и тут же подозвала Джаганнатху Мишру.

ТЕКСТ 12

দেখিয়া মিশ্রের হইল আনন্দিত মতি ।
গুপ্তে বোলাইল নীলাম্বর চক্রবর্তী ॥ ১২ ॥

*декхийā мишрера ха-ила āнандита мати
гупте болаила ниламбара чакравартй*

декхийā — от увиденного; *мишрера* — Джаганнатхи Мишры; *ха-ила* — стал; *āнандита* — довольный; *мати* — разум; *гупте* — по секрету; *болаила* — позвал; *ниламбара чакравартй* — Ниламбару Чакраварти.

Увидев чудесные знаки на стопах сына, Джаганнатха Мишра очень обрадовался и, не говоря никому ни слова, пригласил к себе Ниламбару Чакраварти.

ТЕКСТ 13

চিহ্ন দেখি' চক্রবর্তী বলেন হাসিয়া ।
লগ্ন গণি' পূর্বে আমি রাখিয়াছি লিখিয়া ॥ ১৩ ॥

*чихна декхи' чакравартй балена хāsийā
лагна гаṇи' пূর্বে āми рākхийāчхи ликхийā*

чихна декхи' — увидев знаки; чакраварти — Ниламбара Чакраварти; балена — говорит; хасийā — улыбаясь; лагна гани' — согласно астрологическим расчетам по моменту рождения; нурве — раньше; āми — я; рāххийāчхи — скрыл; ликхийā — записав.

Увидев эти знаки, Ниламбара Чакраварти улыбнулся и сказал: «Благодаря астрологическим расчетам я понял это еще раньше и записал в своем дневнике».

ТЕКСТ 14

বত্রিশ লক্ষণ—মহাপুরুষ-ভূষণ ।

এই শিশু অঙ্গে দেখি সে সব লক্ষণ ॥ ১৪ ॥

батриша лакшана — махāпуруша-бхūшаṇа
эи шийū анге декхи се саба лакшана

батриша — тридцать два; лакшана — признака; махāпуруша — великой личности; бхūшаṇа — украшения; эи шийū — этого ребенка; анге — на теле; декхи — вижу; се — те; саба — все; лакшана — признаки.

«Есть тридцать два признака великой личности; все их я вижу на теле этого ребенка».

ТЕКСТ 15

পঞ্চদীর্ঘঃ পঞ্চসূক্ষ্মঃ সপ্তরক্তঃ ষড়্ভ্রমতঃ ।

ত্রিহ্র-প্ধু-গভীরো দ্বাত্রিংশলক্ষণো মহান্ ॥ ১৫ ॥

пайча-дйргхаḥ пайча-сүкшмаḥ сапта-рактаḥ шад-уннатаḥ
три-храсва-пртху-гамбхиро двāтримшлат-лакшанаḥ махāн

пайча-дйргхаḥ — пять больших частей тела; пайча-сүкшмаḥ — пять нежных; сапта-рактаḥ — семь красноватых; шаш-уннатаḥ — шесть приподнятых; три-храсва — три маленькие; пртху — три широких; гамбхй-раḥ — три глубоких; двāтримшлат — всего тридцать два; лакшанаḥ — признака; махāн — великой личности.

«Тридцать два признака маха-пуруши, великой личности, таковы: пять частей Его тела большие, пять — нежные; семь — розовые,

шесть — приподнятые, три — маленькие, три — широкие и три — глубокие».

КОММЕНТАРИЙ: Пять «больших» — это нос, руки, подбородок, глаза и колени. Пять «нежных» — это кожа, кончики пальцев, зубы, волоски на теле и волосы на голове. Семь «розовых» — глаза, подошвы стоп, ладони, небо, ногти, а также верхняя и нижняя губы. К шести «приподнятым» относятся грудь, плечи, ногти, нос, талия и рот. Три «маленьких» — это шея, бедра и детородный орган. Три «широких» — талия, лоб и грудь. И наконец три «глубоких» — это пупок, голос и натура. Все вместе эти тридцать две характеристики составляют отличительные признаки великой личности. Данный список взят из «Самудрики».

ТЕКСТ 16

নারায়ণের চিহ্নযুক্ত শ্রীহস্ত চরণ ।

এই শিশু সর্ব লোকে করিবে তারণ ॥ ১৬ ॥

nāraīaṇera cikhna-īukta śrī-hasta cāraṇa
эи śiśū sarva loke kariḇe tāraṇa

nāraīaṇera — Господа Нараяны; *чихна-йукта* — со знаками; *śrī-hasta cāraṇa* — на ладонях и подошвах стоп; *эи* — этот; *śiśū* — ребенок; *sarva loke* — все три мира; *kariḇe tāraṇa* — освободит.

«Ребенок этот имеет на ладонях и на стопах все знаки Господа Нараяны. В Его силах освободить все три мира».

ТЕКСТ 17

এই ত' করিবে বৈষ্ণব-ধর্মের প্রচার ।

ইহা হৈতে হবে দুই কুলের নিস্তার ॥ ১৭ ॥

эи та' kariḇe vaiṣṇava-dharmeṇa pracāra
ихā хаите хабе дуи кулера нистāра

эи та' — этот ребенок; *kariḇe* — совершит; *vaiṣṇava* — вайшнавизма, или преданного служения; *dharmeṇa* — религии; *pracāra* — проповедь;

ихā хаите — от этого; *хабе* — будет; *дуи* — двух; *кулера* — династий; *нис-тāра* — освобождение.

«Ребенок этот будет проповедовать вайшнавскую религию и дарует освобождение всем родственникам по линии матери и отца».

КОММЕНТАРИЙ: Только Сам Нараяна или Его истинный представитель может проповедовать вайшнавизм, или религию преданного служения. Когда на свет появляется вайшнав, он дарует освобождение всем родственникам по отцовской и материнской линии.

ТЕКСТ 18

মহোৎসব কর, সব বোলাহ ব্রাহ্মণ ।

আজি দিন ভাল,—করিব নামকরণ ॥ ১৮ ॥

махотсава кара, саба болаха брахмана
аджи дина бхāла, — кариба нāма-карана

махотсава — большой праздник; *кара* — устрой; *саба* — всех; *болаха* — позови; *брахмана* — брахманов; *аджи дина* — сегодня; *бхāла* — благотворную; *кариба* — проведу; *нāма-карана* — церемонию наречения ребенка.

«Я предлагаю провести сегодня обряд наречения ребенка. Мы должны устроить праздник и созвать на него всех брахманов, поскольку день сегодня чрезвычайно благоприятный».

КОММЕНТАРИЙ: Один из обычаев ведической культуры — проводить празднества, посвященные Нараяне и брахманам. Наречение ребенка — одна из очистительных церемоний из числа *даши-видха-самскар*. Этот праздничный день следует отмечать, поклоняясь Нараяне и раздавая *прасад* главным образом брахманам.

Когда Ниламбара Чакраварти, Шачимата и Джанганнатха Мишра по знакам на лотосных стопах Господа догадались, что Нимай — не обыкновенный ребенок, а воплощение Нараяны, они решили в тот же день, очень благоприятный для этого, провести обряд наречения младенца.

Здесь мы видим, что воплощение Бога распознается по особым признакам, по Его деяниям, а также по предсказаниям *шаштр*. Признать кого-либо воплощением Бога можно только на основе наблюдаемых фак-

тов, а не по собственной прихоти или на основе голосов, поданных мошенниками и глупцами. Со времен явления Господа Чайтанья Бенгалия повидала множество лжевоплощений, но любой преданный или просто образованный человек, если он будет объективным, способен понять, что Господь Чайтанья Махапрабху был признан воплощением Кришны не в результате голосования толпы, а на основании свидетельств *шастр* и мнения подлинных знатоков писаний. Шри Чайтанью Махапрабху признали Верховной Личностью Бога не неграмотные простолюдины. В самом начале Его тождественность с Господом была удостоверена таким ученым человеком, как Ниламбара Чакраварти, а позже на основе свидетельств *шастр* шестеро Госвами, в первую очередь Джива Госвами и Шри Рупа Госвами, а также многие другие знатоки писаний признали Его деяния божественными. Воплощение Бога является таковым со дня Своего явления. Не следует думать, что любой может вдруг стать воплощением Бога с помощью медитации. Такие лжевоплощения признаются только глупцами и мошенниками, а не здравомыслящими людьми.

ТЕКСТ 19

সর্বলোকের করিবে ইহঁ কারণ, গোষণ ।

‘विश्वम्भर’ नाम इहार,—एइ त’ कारण ॥ १९ ॥

сарва-локера карибе ихан дхара̀на, поша̀на
‘вишвамбхара’ на̀ма ихара̀, — эи та’ кара̀на

сарва-локера — всех людей; *карибе* — сделает; *ихан* — этот ребенок; *дхара̀на* — защиту; *поша̀на* — сохранение; *вишвамбхара* — имя Вишвамбхара; *на̀ма* — имя; *ихара̀* — Его; *эи* — эта; *та’* — поистине; *ка̀ра̀на* — причина.

«В будущем этот ребенок станет защищать и хранить весь мир. Поэтому имя Ему — Вишвамбхара».

КОММЕНТАРИЙ: В «Чайтанья-бхагавате» подтверждается, что Шри Чайтанья Махапрабху Своим рождением принес на Землю мир и спокойствие, подобно тому как прежде Нараяна защитил Землю, придя в обличье Варахи. Поскольку Господь Чайтанья Махапрабху в эту Кали-югу хранит и защищает весь мир, Его именуют Вишвамбхарой, что буквально значит «тот, кто кормит весь мир». Движение, которое Шри Чайтанья Махапрабху основал пятьсот лет назад, снова распространяется по всему

миру, и мы видим практические результаты его деятельности. В Движении Харе Кришна люди находят спасение, защиту и поддержку. В этом Движении принимают участие тысячи людей, особенно молодых людей из стран Запада, и по тысячам благодарных писем можно судить, насколько защищенными и счастливыми они себя чувствуют. Имя Вишвамбхара упоминается в «Атхарва-веда-самхите» (3.3.16.5): *вишвамбхара вишвена май бхарасй пихи свайа*.

ТЕКСТ 20

শুনি' শচী-মিশ্রের মনে আনন্দ বাড়িল ।

ব্রাহ্মণ-ব্রাহ্মণী আনি' মহোৎসব কৈল ॥ ২০ ॥

*шунйи' шачй-мишрера мане āнанда бāдила
брāхманā-брāхманй āни' махотсавā каила*

шунйи' — услышав это; *шачй* — матери Шачи; *мишрера* — и Джаганнатхи Мишры; *мане* — в сердце; *āнанда* — радость; *бāдила* — возросла; *брāхманā* — брахманов; *брāхманй* — и жен брахманов; *āни'* — пригласив; *махотсавā* — фестиваль; *каила* — устроили.

Выслушав предсказание Ниламбары Чакраварти, Шачимата и Джаганнатха Мишра с радостью устроили праздник наречения младенца, пригласив на него всех брахманов вместе с женами.

КОММЕНТАРИЙ: В ведическом обществе разнообразные праздники, включая празднование рождения ребенка, свадьбу, церемонии наречения младенца и начала обучения, отмечают, обязательно приглашая брахманов. На каждом празднестве полагается в первую очередь накормить брахманов, и, если брахманы довольны, они благословляют праздник, декламируя ведические мантры или маха-мантру Харе Кришна.

ТЕКСТ 21

তবে কত দিনে প্রভুর জানু-চংক্রমণ ।

নানা চমৎকার তথ্য করাইল দর্শন ॥ ২১ ॥

*табе ката дине прабхура джāну-чанкрамāна
нанā чаматкāра татхā карйила диршāна*

табе — затем; *ката* — через несколько; *дине* — дней; *прабхура* — Господа; *джану* — на четвереньках; *чанкрамана* — ползание; *нанā* — разнообразные; *чаматкара* — удивительные вещи; *тамха* — также; *караила* — давал; *даршана* — узреть.

Через несколько дней Господь стал ползать на четвереньках. При этом Он совершил множество чудесных дел.

КОММЕНТАРИЙ: В «Чайтанья-бхагавате» рассказывается о том, как однажды Господь ползал на четвереньках, мелодично позванивая колокольчиками, подвешенными к пояску. Вдруг во двор заползла змея, и Господь, любопытный, как и всякий ребенок, схватил ее руками. Змея тут же обвилась вокруг Него. Тогда Господь в образе ребенка прилег отдохнуть прямо на нее; через некоторое время змея, оставив Господа, уползла.

ТЕКСТ 22

ব্রন্দনের ছলে বলাইল হরিনাম ।

নারী সব 'হরি' বলে,—হাসে গৌরধাম ॥ ২২ ॥

кранданера чхале балāила хари-нāма

nārī sabā 'hari' bale, — хāсе гаура-дхāма

кранданера — плача; *чхале* — под предлогом; *балāила* — заставлял проносить; *хари-нāма* — святое имя; *nārī* — женщины; *саба* — все; *'хари' бале* — повторяют святое имя Господа; *хāсе* — смеется; *гаура-дхāма* — Господь Шри Чайтанья в образе ребенка.

Иногда Господь плакал, чтобы заставить соседских женщин петь святое имя, а когда они пели, Господь начинал улыбаться.

КОММЕНТАРИЙ: В «Чайтанья-бхагавате» эта лила описана так: «Прекрасноокий Господь начинал плакать, и только звук *маха-мантры* Харе Кришна мог заставить Его замолчать. Заметив это, соседские женщины сразу начинали петь *мантру* Харе Кришна, когда Он плакал. Это превратилось в ежедневную забаву. Как только Господь начинал плакать, женщины, прихлопывая в ладоши, тут же запевали *маха-мантру* Харе Кришна. Так у всех соседок повелось собираться в доме Шачиматы и днями напролет петь *киртаны*. Все время, пока они пели *маха-мантру* Харе Кришна, Господь не плакал, а глядя на них, довольно улыбался».

ТЕКСТ 23

তবে কত দিনে কৈল পদ-চংক্রমণ ।
শিশুগণে মিলি' কৈল বিবিধ খেলন ॥ ২৩ ॥

*табе ката дине каила пада-чанкрамана
шিশу-гаणे мили' каила вивидха кхелана*

табе — после этого; *ката дине* — через несколько дней; *каила* — совершал; *пада* — на ногах; *чанкрамана* — передвижение; *шিশу-гаणे* — со всеми детьми; *мили'* — в компании; *каила* — совершал; *вивидха* — различные; *кхелана* — игры.

Спустя еще некоторое время Господь начал самостоятельно ходить и играть с другими детьми.

ТЕКСТ 24

একদিন শচী ঝই-সন্দেঁশ আনিয়া ।
বাটা ভরি' দিয়া বৈল,— ঝাও ভ' বসিয়া ॥ ২৪ ॥

*экадина шачй кха-и-сандеёша анийй
ба́тй бхари' дийй баила, — кхяо та' басийй*

экадина — однажды; *шачй* — Шачи; *кха-и* — воздушный рис; *сандеёша* — вид сладостей; *анийй* — принесся; *ба́тй* — тарелку для завтрака; *бхари'* — наполнив; *дийй* — подала; *баила* — сказала; *кхяо* — ешь; *та'* — сейчас; *басийй* — усевшись.

Однажды, когда Господь играл с другими малышами, Шачи, принеся тарелку с воздушным рисом и сладостями, велела Ему присесть и подкрепиться.

ТЕКСТ 25

এত বলি' গেলা শচী গৃহে কর্ম করিতে ।
লুকাএগা লাগিলা শিশু মৃত্তিকা ঝাইতে ॥ ২৫ ॥

*эта бали' гелй шачй грхе карма карите
луканй лагилй шিশу мрттика кхайте*

эта бали' — сказав это; *гелā* — вернулась; *шачй* — Шачи; *грхе* — в дом; *карма* — обязанности; *карите* — чтобы исполнить; *лукайā* — прячась; *лāгилā* — стал; *шйишу* — ребенок; *мрттикā* — землю; *кхāите* — есть.

Но, когда она вернулась к своим домашним делам, ребенок тайком от нее стал есть землю.

ТЕКСТ 26

দেখি' শচী ধাঞা আইলা করি 'হায়, হায়' ।
মাটি কাড়ি' লঞা কহে 'মাটি কেনে খায়' ॥ ২৬ ॥

декхи' *шачй* *дхāйā* *āйлā* *кари'* 'хāйа, хāйа'
мāти *кāди'* *лāнā* *кахе* 'мāти кене кхāйа'

декхи' — увидев это; *шачй* — Шачи; *дхāйā* — поспешно; *āйлā* — вернулась; *кари'* — произнося; *хāйа, хāйа* — «Что это такое?!»; *мāти* — глину; *кāди'* — выхватив; *лāнā* — отобрал; *кахе* — сказала; 'мāти кене кхāйа' — «Почему ешь глину?»

Увидев это, Шачи поспешно вернулась, восклицая: «Что это такое?!» Она отобрала у Господа землю, которую Он ел, и потребовала объяснить, зачем Он это делает.

ТЕКСТ 27

কান্দিয়া বলেন শিশু,—কেনে কর রোষ ।
তুমি মাটি খাইতে দিলে, মোর কিবা দোষ ॥ ২৭ ॥

кāндийā *балена* *шйишу*, — кене кара роша
туми *мāти* *кхāите* *диле*, *мора* *кибā* *доша*

кāндийā — плача; *балена* — говорит; *шйишу* — ребенок; *кене* — почему; *кара* — становишься; *роша* — разгневанной; *туми* — ты; *мāти* — землю; *кхāите* — есть; *диле* — дала Мне; *мора* — Моя; *кибā* — какая; *доша* — вина.

Плача, дитя спросило мать: «За что ты ругаешь Меня? Ты ведь дала Мне такую же землю. В чем Я провинился?»

ТЕКСТ 28

খই-সন্দেহ-অম, যতেক—মাটির বিকার ।

এহো মাটি, সেহ মাটি, কি ভেদ-বিচার ॥ ২৮ ॥

кха-и-сандеһа-анна, йатека — māṭhira vikāra
эхо māṭhi, сеха māṭhi, ки бхеда-вичāра

кха-и — воздушный рис; *сандеһа* — сладость; *анна* — пища; *йатека* — вся; *māṭhira* — земли; *vikāra* — видоизменение; *эхо* — это; *māṭhi* — земля; *сеха* — то; *māṭhi* — земля; *ки* — какое; *бхеда* — различия; *вичāра* — соображение.

«Воздушный рис, сладости и другая пища — все это та же земля, но в другом виде. Это — земля, и то — земля. Рассуди сама: какая между ними разница?»

ТЕКСТ 29

মাটি—দেহ, মাটি—ভক্ষ্য, দেখহ বিচারি' ।

অবিচারে দেহ দোষ, কি বলিতে পারি ॥ ২৯ ॥

māṭhi — deha, māṭhi — bhakṣya, dekhaḥa vichāri'
avichāre deha doṣa, ки балите пāри

māṭhi — земля; *deha* — это тело; *māṭhi* — земля; *bhakṣya* — в качестве пищи; *dekhaḥa* — посмотри; *vichāri'* — рассудив; *avichāre* — бездумно; *deha* — делаешь; *doṣa* — обвинение; *ки* — что; *балите* — сказать; *pāри* — могу.

«Подумай: ведь наше тело — тоже видоизменение земли, как и то, что мы едим. Ты бранишь Меня понапрасну; что Мне еще сказать?»

КОММЕНТАРИЙ: Здесь дается объяснение философии *майявады*, согласно которой все едино. Телесные потребности в еде, сне, совоплении и самозащите не имеют значения для духовной жизни. Для того, кто поднялся на духовный уровень, больше не существует телесных потребностей. Деятельность, направленная на их удовлетворение, не имеет никакой духовной ценности. Иными словами, чем больше мы едим, спим, занимаемся сексом и защищаемся, тем больше нас поглощает ма-

териальная деятельность. К несчастью, философы-*майявади* считают материальной деятельностью также преданное служение. Они не могут понять простого объяснения, данного в «Бхагавад-гите» (14.26):

*мām ча йо 'вйабхичāреṇа
бхакти-йогена севате
са гуṇāṅ саматīтйаитāṅ
брахма-бхуййāи калпате*

«Любой, кто посвящает себя преданному служению, не имея никаких корыстных мотивов, немедленно поднимается на духовный уровень, и вся его деятельность становится духовной». В этом стихе слово *брахма-бхуййāи* указывает на деятельность, связанную с Брахманом, то есть духовную деятельность. Хотя философы-*майявади* и горят стремлением слиться с сиянием Брахмана, их деятельность не имеет отношения к Брахману. В действительности такая деятельность в определенном смысле рекомендуется ими — к ней относится изучение философии *веданты* и *санкхьи*, но их интерпретация данных учений, по сути, представляет собой лишь сухое умозрение. Лишенные разнообразия духовной деятельности, они не способны долго оставаться на духовном уровне, довольствуясь одним лишь изучением философии *веданты* и *санкхьи*.

Жизнь предназначена для разнообразных удовольствий. Живое существо по своей природе проникнуто желанием наслаждаться, о чем говорится в «Веданта-сутре» (1.1.12): *āнанда-майо 'бхйāсāt*. Деятельность в преданном служении разнообразна и приносит наслаждение. Как сказано в «Бхагавад-гите» (9.2), всякая деятельность такого рода совершенно необременительна (*су-сукхам картум*), помимо того, она вечна и духовна (*авййāиам*). Но *майявади* не способны этого понять. Для них само собой разумеется, что деятельность преданных (*йīраваṇām кīртнаиām вишṇоḥ смаранām пāда-севанām* и т.д.) материальна и, следовательно, относится к категории *майи*. Они считают *майей* даже приход Кришны в эту вселенную и Его деяния. Поскольку все для них есть *майя*, их и называют *майявади*.

В действительности любая деятельность, направленная на то, чтобы доставить удовольствие Господу, и выполняемая под руководством духовного учителя, является духовной. *Майя* — это деятельность того, кто пренебрегает указаниями духовного учителя и поступает по собственной прихоти, считая свою бессмысленную деятельность духовной. Поэтому в первую очередь нужно стараться доставить удовольствие духов-

ному учителю, и если духовный учитель доволен, то это значит, что и Верховный Господь нами доволен. Но если духовный учитель огорчен нашими действиями, то это означает, что наша деятельность не духовна. Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур подтверждает это: *īāsīa prasādaḥ bhāgavat-prasādo īāsīāprasādan na gatiḥ kuto 'pi*. Деятельность, которая доставляет удовольствие духовному учителю, нужно считать духовной, доставляющей удовольствие Господу.

Господь Чайтанья Махапрабху, изначальный духовный учитель, давал Своей матери наставления в духе философии *майявады*. Утверждая, что тело — земля, и пища — тоже земля, Он имел в виду, что все есть *майя*. Это не что иное, как философия *майявады*. Но философия эта нелогична: те, кто учат, что все есть *майя*, делают исключение из правила — все есть *майя*, кроме глупостей, которые они провозглашают. Считая, что все есть *майя*, философ-*майявади* лишает себя возможности заниматься преданным служением и тем самым губит себя. Поэтому Шри Чайтанья Махапрабху говорит: *майāvādi-bhāṣīa śūnīle hāya sarva-nāṣa* (Ч.-ч., Мадхья, 6.169). Духовное развитие того, кто обращается к философии *майявады*, навсегда прекращается.

ТЕКСТ 30

অন্তরে বিন্মিত শচী বলিল তাহারে ।

“মাটি খাইতে জ্ঞানযোগ কে শিখাল তোর ॥ ৩০ ॥

антаре висмита śacīḥ baliḥ tāhāre

“māṭi khāite jñāna-yoga ke śikhāla tōre

антаре — внутри; *висмита* — удивленная; *śacīḥ* — Шачи; *балила* — ответила; *tāhāre* — Ему; *māṭi* — землю; *khāite* — есть; *джнāна-йога* — философского рассуждения; *ке* — кто; *śikhāla* — научил; *tōre* — Тебя.

Пораженная тем, что сын ее излагает философию *майявады*, Шачи ответила: «Кто научил Тебя этой философии, которая позволяет Тебе кушать грязь?»

КОММЕНТАРИЙ: В философской беседе между матерью и сыном на утверждение сына в духе имперсонализма о том, что все едино, мать ответила: «Если все едино, то почему обычные люди едят не землю, а то, что из нее произрастает?»

ТЕКСТ 31

মাটির বিকার অন্ন খাইলে দেহ-পুষ্টি হয় ।

মাটি খাইলে রোগ হয়, দেহ যায় ক্ষয় ॥ ৩১ ॥

māṭira vikāra anna khāile deha-puṣṭi haiya

māṭi khāile roga haiya, deha ṁyāi kṣaya

māṭira — земли; *vikāra* — проявление; *anna* — пища; *khāile* — употребляя в пищу; *deha* — тела; *puṣṭi* — питание; *haiya* — становится; *māṭi* — земли; *khāile* — при употреблении в пищу; *roga* — болезнь; *haiya* — появляется; *deha* — тело; *ṁyāi* — приходит; *kṣaya* — к уничтожению.

В ответ на довод маленького философа, сделанный в духе майявады, Шачимата возразила: «Дорогой мой мальчик, земля в виде зерна дает нам энергию и силу. Но если мы будем просто есть землю, то скоро заболеем и умрем».

ТЕКСТ 32

মাটির বিকার ঘটে পানি ভরি' আনি ।

মাটি-পিণ্ডে ধরি যবে, শোষি' যায় পানি ॥” ৩২ ॥

māṭira vikāra ghaṭe pāni bhari' āni

māṭi-piṇḍe dhari yabe, śoṣi' yāi pāni”

māṭira — земли; *vikāra* — проявление; *ghaṭe* — в горшке; *pāni* — водой; *bhari'* — наполняя; *āni* — переносу; *māṭi* — земли; *piṇḍe* — на кусок; *dhari* — лью; *yabe* — когда; *śoṣi'* — впитываясь; *yāi* — утекает; *pāni* — вода.

«В кувшин, который есть не что иное, как видоизмененная земля, я могу налить воду, но, если воду просто вылить на землю, вся вода просто впитается, и труд мой окажется напрасным».

КОММЕНТАРИЙ: Хотя Шачимата простая женщина, своими доводами она способна победить любого философа-майявади, глубокомысленно рассуждающего о единстве всего сущего. Недостаток философии майявады в том, что она отрицает разнообразие, без которого немислимо

обойтись в реальной жизни. Шачимата привела пример: хотя глиняный кувшин и кусок глины по сути одно и то же, кувшин имеет практическую ценность, тогда как кусок глины бесполезен. Некоторые ученые заявляют, что материя и дух едины и никак не отличаются друг от друга. Действительно, в высшем смысле между материей и духом нет разницы. Однако человек может на практике убедиться в том, что материя, будучи низшей формой бытия, бесполезна для нашей духовной, блаженной жизни, в отличие от духа, который, как более тонкая форма бытия, исполнен блаженства. В этой связи в «Бхагаватам» утверждается, что земля и огонь — практически одно и то же. Из земли вырастают деревья, древесина которых впоследствии может гореть, производя огонь и дым. Тем не менее для обогрева мы используем огонь, а не землю, дым или древесину. Поэтому, чтобы достичь высшей цели жизни, мы заботимся об огне духа, а не о холодной древесине или земле материи.

ТЕКСТ 33

আম্ব লুক্কাইতে প্রভু বলিলা তাঁহারে ।

“আগে কেন ইহা, মাতা, না শিখালে মোরে ॥ ৩৩ ॥

ātma lukāite prabhu balilā tāñhāre

“āge kena ihā, mātā, nā śikhāle more

ātma — Самого Себя; *lukāite* — чтобы сокрыть; *prabhu* — Господь; *balilā* — ответил; *tāñhāre* — Шачимате; *āge* — с самого начала; *kena* — почему; *ihā* — этому; *mātā* — дорогая мать; *nā śikhāle* — не научила; *more* — Меня.

Господь ответил матери: «Почему же ты скрыла от Меня это учение о духе и с самого начала не учила Меня столь практичной философией?»

КОММЕНТАРИЙ: Если с самого детства человека обучать вайшнавской философии, философии дуализма или множественности, то впоследствии философия монизма не окажет на него сильного влияния. Все сущее исходит из высшего источника (*джанмāдй асйа йатах*). Солнечный свет, изначальная энергия солнца, проявляется по-разному: как свет и как тепло; точно так же разнообразны и проявления изначальной энергии. Нельзя сказать, что свет — это тепло или что тепло — это свет, хотя

одно нельзя отделить от другого. Поэтому Господь Чайтанья учил философии, имя которой — *ачинтья-бхедабхеда*, философия непостижимого одновременного различия и единства. Хотя между двумя физическими проявлениями, теплом и светом, есть определенное родство, они различны. Подобно этому, хотя все мироздание и есть единая энергия Господа, энергия эта проявляется в самых разных видах и формах.

ТЕКСТ 34

এবে সে জানিলাও, আর মাটি না খাইব ।
ক্ষুধা লাগে যবে, তবে তোমার স্তন পিব ॥ ৩৪ ॥

эбе се джанилао, ара ма̀ти на кхайба
кшудха лаге йабе, табе томара стана пиба”

эбе — сейчас; *се* — то; *джанилао* — понимаю; *ара* — в будущем; *ма̀ти* — землю; *на* — не; *кхайба* — буду есть; *кшудха* — голод; *лаге* — появляется; *йабе* — когда; *табе* — тогда; *томара* — твою; *стана* — грудь; *пиба* — буду сосать.

«Теперь Я понял философию, которой ты учишь, и больше не стану есть землю. Когда Я проголодаюсь, Я буду сосать молоко из твоей груди».

ТЕКСТ 35

এত বালি' জননীৰ কোলেতে চড়িয়া ।
স্তন পান করে প্রভু ঈষৎ হাসিয়া ॥ ৩৫ ॥

эта бали' джананীра колете чадийа
стана пана каре прабху йшат хасийа

эта бали' — сказал это; *джананীра* — матери; *колете* — на колени; *чадийа* — взобравшись; *стана пана* — сосание груди; *каре* — совершает; *прабху* — Господь; *йшат* — слегка; *хасийа* — улыбаясь.

Сказав это, Господь, чуть улыбаясь, взобрался на колени к матери и стал сосать ее грудь.

ТЕКСТ 36

এইমতে নানা-ছলে ঐশ্বর্য দেখায় ।

বাল্যভাব প্রকটয়া পশ্চৎ লুকার ॥ ৩৬ ॥

зимате нāнā-чхале аишварйа декхāйа

бāлйа-бхāвā пракатйā пашчāt лукāйа

зимате — так; *нāнā-чхале* — под разными предлогами; *аишварйа* — величие; *декхāйа* — являет; *бāлйа-бхāвā* — положение ребенка; *пракатйā* — проявляя; *пашчāt* — затем; *лукāйа* — скрывает Себя.

Так, под разными предлогами, Господь уже в детстве приоткрывал Свое величие и тут же снова прятал его.

ТЕКСТ 37

অতিথি-বিপ্রেৰ অন্ন খাইল তিনবার ।

পাছে গুপ্তে সেই বিপ্রে করিল নিস্তার ॥ ৩৭ ॥

атитхи-випреа анна кхāила тина-бāра

пāчхе гупте сеи випре карила нистāра

атитхи — гостя; *випреа* — брахмана; *анна* — пищу; *кхāила* — съел; *тина-бāра* — трижды; *пāчхе* — затем; *гупте* — наедине; *сеи* — то; *випре* — брахмана; *карила* — совершил; *нистāра* — освобождение.

Однажды Господь трижды съел пищу, приготовленную брахманом, а потом, оставшись с ним наедине, избавил его от оков материальной деятельности.

КОММЕНТАРИЙ: История о том, как брахман обрел освобождение, такова. Некий брахман странствовал по всей стране, от одного святого места к другому, пока не достиг Навадвипы, где он был принят гостем в доме Джаяннатхи Мишры. Джаяннатха Мишра дал ему все необходимое для приготовления пищи, и брахман стал готовить. Когда еда была готова и брахман, погрузившись в медитацию, стал преподносить ее Господу Вишну, откуда ни возьмись появился маленький Нимай и стал есть то, что он приготовил. Брахман решил, что подношение испорчено.

По просьбе Джаганнатхи Мишры он стал готовить во второй раз, но, как только он погрузился в медитацию, ребенок снова появился и стал есть приготовленное. Так подношение было снова испорчено. Поддавшись на уговоры Джаганнатхи Мишры, *брахман* стал готовить в третий раз, но и на этот раз Господь предстал перед ним и стал есть приготовленную пищу, хотя до этого Его закрыли в комнате, поскольку было уже очень поздно и все в доме спали. *Брахман* решил, что Господь Вишну не желает в этот день принимать его подношение и ему следует поститься. Все это очень расстроило *брахмана* и он стал восклицать: *хая хая* — «Что случилось! Что случилось!» Видя огорчение *брахмана*, Господь Чайтанья Махапрабху сказал ему: «Раньше Я был сыном Яшоды. Как-то раз ты пришел в дом Махараджи Нанды, и Я донимал тебя точно так же, как сейчас. Я очень доволен твоей преданностью и потому ем все, что ты готовишь». Когда *брахман* понял, какую милость оказал ему Господь, он пришел в восторг. Любовь к Кришне переполняла Его. Он был очень благодарен Господу и чувствовал, что ему необычайно повезло. Господь попросил *брахмана* никому не рассказывать об этом случае. Эта *лила* очень подробно описана в третьей главе Ади-кханды «Чайтанья-бхагаваты».

ТЕКСТ 38

চোরে লঞা গেল প্রভুকে বাহিরে পাইয়া ।

তার স্কন্ধে চড়ি' আইলা তারে ভুলিয়া ॥ ৩৮ ॥

чоре лан̄а гела прабхуке б̄ахире п̄айй̄а

tāra skandhe cadi' āilā tāre bhulāyīā

чоре — два вора; *лан̄а* — взяв; *гела* — унесли; *прабхуке* — Господа; *б̄ахире* — снаружи дома; *п̄айй̄а* — обнаружив; *tāra* — их; *скандхе* — на плечах; *чади'* — прокатившись; *āilā* — вернулся; *tāre* — их; *бхулāyīā* — сбив с толку.

Однажды Господа, совсем еще ребенка, когда Он играл перед домом, похитили двое воров. Господь залез на плечи одному из них, и они спокойно понесли Его к себе, думая снять с Него все украшения. Но Господь запутал их, и воры вместо своего дома пришли обратно к дому Джаганнатхи Мишры.

КОММЕНТАРИЙ: В детстве Господь носил на Себе много золотых украшений. Однажды, когда Он играл перед Своим домом, два проходивших мимо вора решили похитить Его украшения. Подманив Господа сладостями, они посадили Его себе на плечи. Воры намеревались отнести ребенка в лес, убить Его и забрать себе все, что было на Нем. Но Господь с помощью Своей иллюзорной энергии сбил воров с пути, и вместо того, чтобы оказаться в лесу, они пришли обратно к Его дому. Воры очень испугались, поскольку к тому времени в доме Джаганнатхи Мишры и по всей округе люди искали пропавшего ребенка. Поэтому воры тут же оставили Его и поспешили скрыться. Ребенка принесли в дом, несказанно обрадовав этим Шачи, которая очень тревожилась за сына. Этот случай также весьма подробно описан в третьей главе Адикханды «Чайтанья-бхагаваты».

ТЕКСТ 39

ব্যাধি-ছলে জগদীশ-হিরণ্য-সদনে ।

বিষ্ণু-নৈবেদ্য খাইল একাদশী-দিনে ॥ ৩৯ ॥

*vīḍhi-cchale jagadīśa-hiraṇya-sadane
viṣṇu-naivedya khāila ekādāśī-dine*

vīḍhi-cchale — под предлогом болезни; *jagadīśa-hiraṇya* — Джагадиши и Хираньи; *sadane* — в домах; *viṣṇu-naivedya* — пищу, преподнесенную Господу Вишну; *khāila* — ел; *ekādāśī* — *экадаши*; *dine* — в день.

Однажды в день *экадаши* Господь, притворясь больным, попросил принести Ему прасада от подношения Господу Вишну из дома Хираньи и Джагадиши.

КОММЕНТАРИЙ: В четвертой главе Адикханды «Чайтанья-бхагаваты» полностью описано, как Господь в день *экадаши* принимал *вишну-прасад* в доме Джагадиши и Хираньи. В *экадаши* Господу Вишну предлагают обычные угощения, поскольку, в отличие от преданных, Господь в этот день не постится. Однажды в день *экадаши* в доме Джагадиши и Хираньи Пандита для Господа Вишну готовилось особое угощение, и Господь Чайтанья, сказав, что Ему нездоровится, попросил Своего отца сходить туда и принести *вишну-прасад*. Дом Джагадиши и Хираньи на-

ходился примерно в трех километрах от дома Джаганнатхи Мишры. Поэтому, когда по желанию Шри Чайтаньи Махапрабху Джаганнатха Мишра пришел к Джагадише и Хиранье с просьбой дать ему *прасад*, те были немного удивлены. Откуда ребенок мог узнать, что в тот день они готовили для Господа Вишну особое подношение? Они тут же заключили, что Нимай, должно быть, обладает сверхъестественными мистическими способностями. Иначе как бы Он узнал про особое подношение? Поэтому они немедленно передали с отцом Господа Чайтаньи Махапрабху Джаганнатхой Мишрой *прасад* для Господа. Хотя Нимай жаловался на недомогание, как только Он отведал *вишну-прасад*, от Его болезни не осталось и следа, и Он принялся раздавать *прасад* Своим товарищам по играм.

ТЕКСТ 40

শিশু সব লয়ে পাড়া-পড়সীর ঘরে ।

চুরি করি' দ্রব্য খায় মারে বালকেরে ॥ ৪০ ॥

śiṣṭu saḅa laiḅe pāḍā-paḍasīra gḅare

churi kari' dravya khāya māre bālakere

śiṣṭu — детей; *saḅa* — всех; *laiḅe* — взяв с Собой; *pāḍā-paḍasīra* — соседских; *gḅare* — домах; *churi kari'* — воруя; *dravya* — пищу; *khāya* — ест; *māre* — борется; *bālakere* — с другими детьми.

Как свойственно маленьким детям, Он научился разным проказам и вместе с друзьями по играм забирался в дома соседей, воруя там еду. Иногда Он дрался с другими детьми.

ТЕКСТ 41

শিশু সব শচী-স্থানে কৈল নিবেদন ।

শুনি' শচী পুঙ্খু কিছু দিলা ওলাহন ॥ ৪১ ॥

śiṣṭu saḅa śacī-stḅhāne kaila nivedana

śuni' śacī puṅkḅu kiḅḅu dila olaḅana

и́ишу саба — все дети; *и́ачй-стхāне* — в присутствии матери Шачи; *каи́ла* — сделали; *ниведана* — жалобу; *и́уни'* — услышав это; *и́ачй* — Шачи; *пупре* — сыну; *кичху* — некоторый; *дилā* — сделала; *ола́хана* — выговор.

Дети часто жаловались Шачимате, говоря, что Господь бьет их и ворует по соседским домам. Поэтому порой она ругала и наказывала своего сына.

ТЕКСТ 42

“केने चुरि कर, केने मारह शिशुरे ।
केने पर-घरे याह, किबा नाहि घरे ॥” 82 ॥

“кене чури кара, кене ма́раха и́ишу́ре
кене пара-гхаре йāха, киба́ на́хи гхаре”

кене чури кара — почему ворует; *кене ма́раха и́ишу́ре* — почему бьешь других детей; *кене* — почему; *пара-гхаре* — в другие дома; *йāха* — ходишь; *киба́* — чего; *на́хи* — нет; *гхаре* — в Твоем доме.

Шачимата спрашивала: «Почему Ты ворует? Почему бьешь других детей? И почему Ты забираешься в чужие дома? Чего недостает Тебе в нашем доме?»

КОММЕНТАРИЙ: Согласно «Веданта-сутре» (*джанма́дй а́сиа йатах*), сотворение, сохранение и уничтожение заключено в Верховном Абсолюте, и следовательно, все, что есть в этом мире, изначально существует и в мире духовном. Шри Чайтанья Махапрабху — Верховная Личность Бога, Сам Кришна. Почему же тогда Он ворует и дерется? Он не вор, и Он никому не враг; Он любящий друг каждого. Играя роль ребенка, Он воровал не потому, что Ему чего-то не хватало, а потому, что так ведут себя все дети. Обычные дети, живущие в материальном мире, тоже иногда безо всяких злых намерений забираются к соседям и воруют; нередко они дерутся друг с другом. Как и другие дети, Кришна делал все это в детстве. Если бы склонности воровать и драться не было в духовном мире, ей неоткуда было бы появиться в мире материальном. Но разница между материальным и духовным мирами заключается в том, что

в духовном мире воровство проникнуто духом любви и дружбы, тогда как в материальном мире воруют из зависти и враждебности. Следовательно, необходимо понять, что, хотя в духовном мире также совершаются подобные поступки, там нет материального осквернения, и потому они никому не приносят страданий.

ТЕКСТ 43

শুনি' ক্রুদ্ধ হঞা প্রভু ঘর-ভিতর যাঞা ।
ঘরে যত ভাণ্ড ছিল, ফেলিল ভাঙ্গিয়া ॥ ৪৩ ॥

*шунй' круддха ханй прабху гхара-бхитара йанй
гхаре йата бханда чхила, пхелила бхангийй*

шунй' — слушающая; *круддха* — сердитым; *ханй* — становясь; *прабху* — Господь; *гхара-бхитара* — в дом; *йанй* — удалившись; *гхаре* — в доме; *йата* — все; *бханда* — горшки; *чхила пхелила* — разбросал; *бхангийй* — поразбивав.

Получив нагоняй от матери, Господь забегал в дом и, сердясь на нее, разбивал там все горшки.

ТЕКСТ 44

তবে শচী কোলে করি' করাইল সন্তোষ ।
লজ্জিত হইলা প্রভু জানি' নিজ-দোষ ॥ ৪৪ ॥

*табе шачй коле кари' карайла сантоша
ладжджита ха-илй прабху джанй' ниджа-доша*

табе — тогда; *шачй* — Шачи; *коле* — на колени; *кари'* — беря; *карайла сантоша* — успокаивала; *ладжджита* — пристыженным; *ха-илй* — становился; *прабху* — Господь; *джанй'* — зная; *ниджа* — Свою; *доша* — вину.

Тогда Шачимата брала Господа на руки и успокаивала Его, а Он, пристыженный, просил прощения за Свои проступки.

КОММЕНТАРИЙ: Замечательное описание тех проказ, которые в детстве устраивал Шри Чайтанья Махапрабху, дано в «Чайтанья-бхагавате»

(Ади-кханда, третья глава). Там рассказывается, как Господь в образе ребенка таскал еду из соседских домов. В некоторых домах Он крал молоко и тут же выпивал его, в других Он точно так же похищал и съедал приготовленный рис. Иногда Он разбивал горшки на кухне. Если в доме не было ничего съестного, но были маленькие дети, Господь дразнил их, и они плакали. Иногда соседи жаловались Шачимате: «Твой сын брызгает водой в уши моему малышу, и он от этого плачет».

ТЕКСТ 45

কড়ু মৃদুহস্তে কৈল মাতাকে তাড়ন ।

মাতাকে মূর্ছিতা দেখি' করয়ে ক্রন্দন ॥ ৪৫ ॥

*кабху мрду-хасте каила мātāке тādана
мātāке мўрчхитā декхи' карайе крандана*

кабху — иногда; *мрду-хасте* — Своими нежными ручонками; *каила* — совершал; *мātāке* — Своей матери; *тādана* — наказание; *мātāке* — мать; *мўрчхитā* — когда упала без чувств; *декхи'* — видя это; *карайе* — стал; *крандана* — плакать.

Однажды маленький Чайтанья Махапрабху ударил мать Своей нежной ручонкой, и Шачидеви притворилась, что лишилась чувств. Увидев это, Господь стал плакать.

ТЕКСТ 46

নারীগণ কহে,—“নারিকেল দেহ আনি' ।

তবে সুস্থ হইবেন তোমার জননী ॥” ৪৬ ॥

*нāригана кахе, — "нāрикела деха āни'
табе сустха ха-ибена томāра джанани"*

нāригана — все женщины; *кахе* — говорят; *нāрикела* — кокос; *деха* — дай; *āни'* — принеси откуда-нибудь; *табе* — тогда; *сустха ха-ибена* — выздоровеет; *томāра* — Твоя; *джанани* — мать.

Соседские женщины сказали: «Милое дитя, принеси маме откуда-нибудь кокосовый орех, и тогда она очнется».

ТЕКСТ 47

বাহিরে যাঞা আনিলেন দুই নারিকেল ।
দেখিয়া অপূর্ব হৈল বিস্মিত সকল ॥ ৪৭ ॥

*bāхире йāñā āнилена দুই নারিকেলা
декхийā апূрва хаила висмита сакала*

bāхире — наружу; *йāñā* — выйдя; *āнилена* — тотчас принес; *дুই* — два; *নারিকেলা* — кокоса; *декхийā* — видя; *апূрва* — это чудо; *хаила* — стали; *висмита* — удивленными; *сакала* — все.

Господь выбежал из дома и тут же, к изумлению женщин, вернулся с двумя кокосами.

ТЕКСТ 48

কভু শিশু-সঙ্গে স্নান করিল গঙ্গাতে ।
কন্যাগণ আইলা তাই দেবতা পূজিতে ॥ ৪৮ ॥

*кабху шিশু-санге снāна карила гангāте
канйāгана āилā тāхāñ деватā пূджিতে*

кабху — иногда; *шিশу-санге* — с другими детьми; *снāна* — омовение; *карила* — совершал; *гангāте* — в Ганге; *канйā-гана* — девочки; *āилā* — приходили туда; *тāхāñ* — на берег Ганги; *деватā* — полубогам; *пূджিতে* — поклоняться.

Иногда Господь шел с товарищами купаться на берег Ганги. Соседские девочки приходили туда же поклоняться полубогам.

КОММЕНТАРИЙ: Следуя ведической традиции, девочки десяти-двенадцати лет ходят на берег Ганги, купаются и поклоняются полубогам, особенно Господу Шиве, чтобы он послал им хорошего мужа. Они все мечтали иметь такого же мужа, как Господь Шива, поскольку Господь Шива, обладая огромным могуществом, в то же время очень спокоен и умиротворен. Поэтому в прошлом маленькие девочки из индусских семей поклонялись Господу Шиве, делая это главным образом в месяце *вайшакха* (апрель-май). Купание в Ганге — большое удовольствие не только для взрослых, но и для детей.

ТЕКСТ 49

গঙ্গান্নান করি' পূজা করিতে লাগিলা ।
কন্যাগণ-মধ্যে প্রভু আসিয়া বসিলা ॥ ৪৯ ॥

ganṅā-snāna kari' pūjā karite lāgilā
kanīyāgaṇa-madhīe prabhu āsīyā basilā

ganṅā-snāna — омовение в Ганге; *kari'* — совершив; *pūjā* — поклонение; *karite* — делать; *lāgilā* — начали; *kanīyā-gaṇa* — девочки; *madhīe* — тем временем; *prabhu* — Господь; *āsīyā* — придя туда; *basilā* — сел.

Искупавшись в Ганге, девочки совершали обряды поклонения полубогам. Тут обычно появлялся юный Господь и усаживался среди них.

ТЕКСТ 50

কন্যারে কহে,—আমা পূজ, আমি দিব বর ।
গঙ্গা-দুর্গা—দাসী মোর, মহেশ—কিঙ্কর ॥ ৫০ ॥

kanīāre kahe, — āmā pūjā, āmi dibā varā
ganṅā-durgā — dāsī mora, mahēśa — kinṅara

kanīāre kahe — Господь сказал девочкам; *āmā pūjā* — поклоняйтесь Мне; *āmi* — Я; *dibā* — дам; *varā* — хорошего мужа; *ganṅā* — Ганга; *durgā* — богиня Дурга; *dāsī* — служанки; *mora* — Мои; *mahēśa* — Господь Шива; *kinṅara* — слуга.

Обращаясь к девушкам, Господь говорил: «Поклоняйтесь Мне, и Я дам вам хороших мужей и благословлю вас. Ганга и богиня Дурга — Мои служанки. Что говорить о других полубогах, когда даже Господь Шива — Мой слуга?»

КОММЕНТАРИЙ: Среди последователей христианства, ислама и других религий бытует неверное представление о том, что индусы поклоняются многим богам. Это представление ошибочно. Бог один, но есть также большое число могущественных живых существ, которые возглавляют различные отделы вселенской администрации. Их и называют

полубогами. Все полубоги — это слуги, исполняющие указания Верховного Господа, Личности Бога. Господь Чайтанья Махапрабху объяснил это, будучи еще ребенком. Некоторые люди, по своему невежеству надеясь получить какие-то благословения, поклоняются полубогам, но тому, кто предан Верховному Господу и кто поклоняется Ему, нет нужды обращаться за какими бы то ни было благословениями к полубогам, поскольку по милости Всевышнего он может обрести все, чего пожелает. Поэтому в «Бхагавад-гите» (7.20, 28) поклонение полубогам осуждается:

*кāмаис таис таир хрита-джнāнах
прападйанте 'нйа-деватāх
там там нийамам āстхйā
пракртйā нийатāх свайā*

«Лишь те, что утратили разум и обезумели от вожделения, поклоняются полубогам, следуя правилам поклонения, которые соответствуют их природе».

*йешām тв анта-гатам нāпам
джанāнам пуñйа-кармаñам
те двандва-моха-нирмуктā
бхаджанте мām др̥дха-вратāх*

«Но те, что освободились от бремени грехов и от двойственности, порожденной иллюзией, с решимостью поклоняются Верховной Личности Бога». Полубогам поклоняются только люди с ограниченным разумом, которые надеются тем самым достичь своих целей. Самые разумные поклоняются только Верховной Личности Бога, Кришне.

Иногда нас, участников Движения сознания Кришны, порицают за то, что мы не одобряем поклонение полубогам. Но как мы можем одобрить то, что осуждали Сам Господь Чайтанья и Господь Кришна? Как мы можем допустить, чтобы люди оставались глупцами и хрита-гьянами (невеждами)? Мы проповедуем просто для того, чтобы помочь разумным людям понять разницу между духом и материей, а также постичь Господа, Верховную Личность Бога, который представляет Собой абсолютное духовное целое. В этом заключается наша миссия. Как мы можем намеренно вводить людей в заблуждение, побуждая их поклоняться так называемым полубогам, воплощенным в материальных телах и заключенным в границах материального мира?

Позиция, которой мы придерживаемся, запрещая поклонение многочисленным полубогам, полностью согласуется с тем, чему еще в детстве учил Господь Чайтанья. В этой связи можно привести слова из песни Шрилы Нароттамы даса Тхакура:

*анйа девайрайа нйи томаре кахину бхйи
эи бхакти парама-кѳрапа*

«Чтобы стать стойким, чистым преданным Верховного Господа и служить Ему безраздельно [ананья-бхѳк], следует не отвлекаться на поклонение полубогам. Такая решимость и сосредоточенность является признаком чистого преданного служения».

ТЕКСТ 51

আপনি চন্দন পরি' পরেন ফুলমালা ।

নৈবেদ্য কাড়িয়া খান—সন্দেহ, চাল, কলা ॥ ৫১ ॥

*āpani cādana pari' parena p̄hala-mālā
naivedya kāḍiyā khā'na — sandeha, chāla, kalā*

āpani — Себя; *cādana* — сандаловой пастой; *pari'* — умащая; *parena* — берет; *p̄hula-mālā* — цветочную гирлянду; *naivedya* — подношение пищи; *kāḍiyā* — выхватывая; *khā'na* — съедает; *sandeha* — разновидность сладостей; *chāla* — рис; *kalā* — бананы.

Несмотря на протесты девушек, Господь отбирал у них сандаловую пасту и наносил ее на Свое тело, надевал Себе на шею их гирлянды, отнимал и съедал все их подношения из сладостей, риса и бананов.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно правилам, когда подношение божествам делается вне дома, это должна быть сырая пища, например сырой рис, бананы и некоторые сладости. По Своей беспричинной милости Господь отнимал у девушек подношение и пробовал его, убеждая их поклоняться не полубогам, а Ему. Поклонение Шри Чайтанье Махапрабху рекомендуется и в «Шримад-Бхагаватам» (11.5.32):

*к̄ришна-варна̄м т̄вишѳк̄ришна̄м
с̄а̄нгоп̄а̄н̄г̄а̄стра-п̄а̄ршадам*

йаджняиꣳ сан्कীртана-прайаир
йаджанти хи сумедхасах

«Человеку надлежит поклоняться Верховной Личности Бога, явившемуся в век Кали вместе со Своими спутниками в образе Панча-таттвы, в которую входит Сам Господь, Нитьянанда Прабху, Шри Адвайта Прабху, Шри Гададхара Прабху и Шриваса Тхакур. В этот век разумный человек должен почитать Панча-таттву, повторяя *маха-мантру* Харе Кришна и, если это возможно, раздавая людям *прасад*». Наше Движение сознания Кришны ввело на Западе авторитетный метод поклонения Богу. Члены нашего Движения ходят из селения в селение, из города в город с *мурти* Господа Чайтаньи Махапрабху и учат людей поклоняться Господу, повторяя *мантру* Харе Кришна, поднося Ему угощения и раздавая *прасад* всем людям.

ТЕКСТ 52

ক্রেগে কন্যাগণ কহে—শুন, হে নিমাইঃ ।
গ্রাম-সম্বন্ধে হও তুমি আমা সবার ভাই ॥ ৫২ ॥

кродхе канйагана кахе — шуна, хе нимайи
грама-самбандхе хао туми ама сабара бхай

кродхе — в гневе; *канйа-гана* — все девушки; *кахе* — сказали; *шуна* — послушай; *хе* — о; *нимайи* — Нимай; *грама* — по деревне; *самбандхе* — в отношениях; *хао* — существует; *туми* — Ты; *ама* — наш; *сабара* — всех; *бхай* — брат.

Девушки сердились на Господа из-за Его поведения. «Дорогой Нимай, — говорили они, — мы живем в одной деревне, и Ты для нас как родной брат».

ТЕКСТ 53

আমা সবাৰ পক্ষে ইহা কৰিতে না যুয়ায় ।
না লহ দেবতা সঙ্ক্ৰ, না কৰ অন্যায় ॥ ৫৩ ॥

*āmā sabākāra pakṣe ihā karite nā ūyāya
nā laha devatā sadḅḅa, nā kara anīāya*

āmā sabākāra — всех нас; *pakṣe* — в отношении; *ihā* — это; *karite* — делать; *nā* — не; *ūyāya* — пристало; *nā* — не; *laha* — бери; *devatā* — полубогам; *sadḅḅa* — предметы поклонения; *nā* — не; *kara* — делай; *anīāya* — шалости.

«Поэтому не подобает Тебе так Себя вести. Не смей брать у нас атрибуты поклонения полубогам и перестань проказничать».

ТЕКСТ 54

প্রভু কহে,—“তোমা সবাকৈ দিল এই বর ।
তোমা সবার ভর্তা হবে পরম সুন্দর ॥ ৫৪ ॥

prabhu kahe, — ”*tomā sabāke dila ei vara
tomā sabāra bhartā habe paraṃ sundara*

prabhu kahe — Господь ответил; *tomā* — вам; *sabāke* — всем; *dila* — даю; *ei* — такое; *vara* — благословенис; *tomā sabāra* — у всех вас; *bhartā* — муж; *habe* — будет; *paraṃ* — очень; *sundara* — красивый.

Господь отвечал: «Дорогие сестры, Я благословляю вас, чтобы у всех вас были красивые мужья».

ТЕКСТ 55

পণ্ডিত, বিদগ্ধ, যুবা, ধনধান্যবান্ ।
সাত সাত পুঙ্ল হবে—চিরায়ু, মতিমান্ ॥” ৫৫ ॥

*paṇḍita, vidadḅa, ūvā, dhana-dhānyavān
sāta sāta putra habe — chirāyu, matimān*”

paṇḍita — образованный; *vidadḅa* — умелый и веселый; *ūvā* — молодой человек; *dhana-dhānyavān* — имеющий много богатств и риса; *sāta sāta* — по семь; *putra* — сыновей; *habe* — будете иметь; *chirāyu* — долгожителей; *matimān* — разумных.

«Ваши мужья будут учены, умны и молоды, и у них будет вдоволь денег и риса. К тому же у каждой из вас родится по семь сыновей, которые будут благословлены долгой жизнью и могучим разумом».

КОММЕНТАРИЙ: Естественное желание любой девушки — иметь умного, молодого, образованного и богатого мужа. В соответствии с ведическими обычаями, богатым считается тот, кто имеет большой запас зерна и много скота. *Дхāй̣н̣ена дханавāн гавай̣ā дханавāн:* богат тот, у кого много зерна, коров и быков. Каждая девушка также мечтает иметь много детей, особенно сыновей (*путра*), умных и наделенных долгой жизнью. Ныне из-за деградации современного общества людей призывают иметь не больше одного-двух детей, а остальных убивать с помощью противозачаточных средств. Однако естественное желание каждой девушки — иметь не меньше шести детей.

В обмен на присвоенные подношения Чайтанья Махапрабху предложил девочкам благословить их, чтобы все их желания и мечты исполнились. Поклоняясь Господу Чайтанье Махапрабху, можно очень легко добиться счастья и обрести материальные блага: хорошего супруга, богатство, хороших детей и закрома, полные зерна. Хотя Сам Шри Чайтанья Махапрабху в молодом возрасте принял *санньясу*, Его последователям совсем не обязательно следовать Его примеру. Можно оставаться семейным человеком и поклоняться Господу Чайтанье Махапрабху. Тогда человек будет счастлив, ибо к нему придут все материальные блага — хороший дом, хорошее потомство, хороший спутник жизни, много денег и все остальное, что только можно желать. Поэтому *шастры* советуют: *йадж̣на̣и̣х̣ сай̣к̣й̣рт̣ана̣-п̣ра̣й̣а̣и̣р̣ йаджан̣ти̣ хи̣ су̣-мед̣х̣аса̣х̣* (Бхаг., 11.5.32). Все семейные люди, которые по-настоящему разумны, должны в этой жизни нести Движение *санкиртаны* из дома в дом и жить счастливо, а в следующей — вернуться домой, к Богу.

ТЕКСТ 56

বর শুনি' কন্যাগণের অন্তরে সন্তোষ ।

বাহিরে ভর্ৎসন করে করি' মিথ্যা রোষ ॥ ৫৬ ॥

вара шун̣и' кан̣й̣ā-ган̣ера ант̣аре сан̣тоша

bāhire bḥarṭsanạ kare kari' mitḥyā rọsha

вара шунн' — услышав благословение; *канйā-гаңера* — девочек; *анта-ре* — внутренне; *сантоша* — большая радость; *бāхире* — внешне; *бхарт-сана* — выговор; *каре* — делают; *кари*' — напуская; *митхйā* — ложный; *роша* — гнев.

Слыша благословение Шри Чайтаньи Махапрабху, девочки радовались, но не подавали виду, а, как и полагается девочкам, упрекали Господа, напуская на себя притворный гнев.

КОММЕНТАРИЙ: Притворство свойственно женщинам. В душе они могут быть довольны, но внешне будут сердиться. Такое поведение очень нравится юношам, которые хотят водить с ними дружбу.

ТЕКСТ 57

কোন কন্যা পলাইল নৈবেদ্য লইয়া ।

তারে ডাকি' কহে প্রভু সক্রোধ ইইয়া ॥ ৫৭ ॥

кона канйā палāила наиведйā ла-ийā

tāre ḍāki' kahe prabhu sakrodha ha-ийā

кона канйā — некоторые из девочек; *палāила* — убежали; *наиведйā* — поднос с подношением; *ла-ийā* — забрав; *tāre* — им; *ḍāki'* — зовя; *кахе* — говорит; *прабху* — Господь; *сакродха* — разгневанным; *ха-ийā* — становясь.

Некоторые из девочек пытались убежать, но тогда Господь обращался к ним с такими гневными словами.

ТЕКСТ 58

যদি নৈবেদ্য না দেহ ইইয়া কৃপণী ।

বুড়া ভর্তা হবে, আর চারি চারি সতিনী ॥ ৫৮ ॥

йади наиведйā нā деха ха-ийā крпаṇī

будā bhartā habe, āra cāri cāri satini

йади — если; *наиведйа* — подношение; *нā* — не; *деха* — дадите; *ха-ийā* — будучи; *крпāнй* — скупыми; *будā* — старый; *бхартā* — муж; *хабе* — будет; *āра* — и; *чāри* — четыре; *чāри* — четыре; *сатинй* — другие жены.

«Если вы будете жадничать и не отдадите Мне ваши подношения, каждая из вас получит в мужа старика, уже имеющего, как минимум, четыре жены».

КОММЕНТАРИЙ: В те времена и даже еще лет пятьдесят тому назад иметь несколько жен позволялось официально. Любой мужчина, особенно из высших каст — *брахман*, *вайшья* и, конечно, *кишатрий*, — мог иметь не одну жену, а больше. В «Махабхарате», истории древней Индии, мы видим, что многоженство было особенно широко распространено у царей-*кишатриев*. Ведическая культура не препятствовала этому, и даже мужчина старше пятидесяти лет мог жениться. Но стать женой мужчины, уже имеющего несколько жен, было незавидной участью, поскольку свою любовь такой муж вынужден делить между всеми женами. Господь Чайтанья Махапрабху сделал вид, что собирается проклясть тех девушек, которые не захотели отдать Ему *найведью*, чтобы их мужем стал мужчина, уже имеющий по крайней мере четырех жен.

Обычай, позволяющие мужчине иметь несколько жен, могут быть обоснованы следующим образом. В любом обществе число женщин превосходит число мужчин. Поэтому, если по законам общества каждая девушка должна иметь мужа, то необходима полигамия, иначе этот закон будет неосуществим. Если же не все девушки имеют возможность выйти замуж, то возникают условия для внебрачных связей, а такое общество, в котором позволены внебрачные связи, не может быть мирным и чистым. В нашем Движении сознания Кришны мы запрещаем незаконные половые отношения. Однако на практике оказывается непросто подыскать мужа для каждой девушки. Поэтому мы в принципе не возражаем против полигамии, если, конечно, супруг способен содержать нескольких жен.

ТЕКСТ 59

ইহা শুনি' তা-সবার মনে হইল ভয় ।

কোন কিছু জানে, কিবা দেবাবিষ্ট হয় ॥ ৫৯ ॥

*иха шуни¹ т̄а-саб̄ара мане ха-ила бхайа
кона кичху дж̄ане, киб̄а дева̄вишта хайа*

иха шуни¹ — слыша это; *т̄а-саб̄ара* — всех девушек; *мане* — в уме; *ха-ила* — возник; *бхайа* — страх; *кона кичху* — нечто необычное; *дж̄ане* — Он знает; *киб̄а* — вдруг; *дева̄вишта* — получивший силы от полубогов; *хайа* — Он есть.

Услышав это шутивное проклятие Господа Чайтаньи, девочки пугались, подумав, что Он может обладать каким-то секретом или силой, полученной от полубогов, и что Его проклятие может исполниться.

ТЕКСТ 60

আনিয়া নৈবেদ্য তারা সম্মুখে ধরিল ।
খইয়া নৈবেদ্য তারে ইষ্টবর দিল ॥ ৬০ ॥

*ānīyā naivedīya tāṛā sammukhe dhārila
khāīyā naivedīya tāṛe iṣṭa-vara dila*

ānīyā — принося; *naivedīya* — подношение; *tāṛā* — все они; *sammukhe* — перед собой; *dhārila* — держали; *khāīyā* — съев; *naivedīya* — подношение; *tāṛe* — им; *iṣṭa-vara* — желаемое благословение; *dila* — дал.

Поэтому они возвращались и отдавали Господу свои подношения. Вкусив от их подношений, Господь дарил им благословения, которых они желали.

ТЕКСТ 61

এই মত চাপল্য সব লোকেরে দেখায় ।
দুঃখ কারো মনে নহে, সবে সুখ পায় ॥ ৬১ ॥

*ēi mata cāpalya saba lokere dekṣāya
duḥkha kāro mane nahe, saba sukha pāya*

ēi mata — таким образом; *cāpalya* — лукавство; *saba lokere* — по отношению к людям; *dekṣāya* — проявляет; *duḥkha* — недовольства; *kāro* —

раздражения; *мане* — в умах; *нахе* — не было; *сабе* — все; *сукха* — счастливо; *пайа* — наслаждаются.

Когда люди узнали о шалостях Господа, это не вызвало у них никакого недовольства. Напротив, все почувствовали счастье, узнав о Его проказах.

ТЕКСТ 62

একদিন বাল্লাভাচার্য-কন্যা 'লক্ষ্মী' নাম ।

দেবতা পূজিতে আইল করি গঙ্গান্নান ॥ ৬২ ॥

*эка-дина валлабхачарья-канйа 'лакшми' нама
девата пуджете айла кари ганга-снана*

эка-дина — однажды; *валлабхачарья-канйа* — дочь Валлабхачарьи; *лакшми* — Лакшми; *нама* — по имени; *девата* — полубогов; *пуджете* — почитать; *айла* — пришла; *кари* — совершала; *ганга-снана* — омовение в Ганге.

В один прекрасный день на берег Ганги пришла совершить омовение и почтить полубогов девушка по имени Лакшми, дочь Валлабхачарьи.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно «Гаура-ганоддеша-дипике» (45), в прошлом Лакшми была Джанаки, супругой Господа Рамачандры, а также Рукмини, женой Господа Кришны в Двараке. Сама богиня процветания явилась в образе Лакшми, чтобы стать женой Господа Чайтанья Махапрабху.

ТЕКСТ 63

তাঁরে দেখি' প্রভুর হইল সাভিলাষ মন ।

লক্ষ্মী চিত্তে প্রীত পাইল প্রভুর দর্শন ॥ ৬৩ ॥

*та́нре декхи' прабхура ха-ила сáбхила́ша мана
лакшми́ читте пріта пайла прабхура даріана*

та́нре декхи' — при виде ее; *прабхура* — Господа; *ха-ила* — было; *са* — к ней; *абхила́ша* — привлеченный; *мана* — ум; *лакшми́* — Лакшми; *чит-*

те — в сердце; *прита* — удовлетворение; *пайла* — обрела; *прабхура* — Господа; *даршана* — при встрече.

Увидев Лакшми, Господь почувствовал влечение к ней, а Лакшми, увидев Господа, ощутила в сердце великую радость.

ТЕКСТ 64

সাহজিক প্রীতি দুঁহার করিল উদয় ।

বাল্যভাবাচ্ছন্ন তত্ত্ব হইল নিশ্চয় ॥ ৬৪ ॥

sāhadjika *prīti* *duñhāra* *karila* *udaya*
bālyā-bhāvācchanna *tabhu* *ha-ila* *niścaya*

sāhadjika — естественная; *prīti* — любовь; *duñhāra* — в обоих; *karila* — совершила; *udaya* — проявление; *bālyā* — детскими; *bhāva-ācchanna* — покрытая эмоциями; *tabhu* — тем не менее; *ha-ila* — стала; *niścaya* — твердой.

Их естественная любовь друг к другу тут же пробудилась, и, хотя она была скрыта детскими чувствами, стало очевидно, что они испытывают взаимное влечение.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Чайтанья Махапрабху и Лакшмидеви — вечные супруги. Поэтому вполне естественно, что любовь друг к другу пробудилась в них с первого взгляда. Стоило им встретиться, как в них проснулись естественные чувства друг к другу.

ТЕКСТ 65

দুঁহা দেখি' দুঁহার চিত্তে হইল উল্লাস ।

দেবপূজা ছলে কৈল দুঁহে পরকাশ ॥ ৬৫ ॥

duñhā *dekhi*' *duñhāra* *चित्ते* *ha-ila* *ullāsa*
deva-pūjā *chale* *kaila* *duñhe* *parakāśa*

duñhā — друг друга; *dekhi*' — при виде; *duñhāra* — их; *चित्ते* — в уме; *ha-ila* — была; *ullāsa* — радость; *deva-pūjā* — поклонения полубогам;

чхале — под предлогом; каила — было; дунхе — их обоих; паракайша — проявление чувств.

Они радовались, глядя друг на друга, и, под предлогом поклонения полубогам, открыли друг другу свои чувства.

ТЕКСТ 66

প্রভু কহে,—‘আমা’ পূজ, আমি মহেশ্বর ।
আমারে পূজিলে পাবে অভীক্ষিত বর ॥’ ৬৬ ॥

*пrabху кахе, ‘āma’ пуджа, āми махешвара
āmаре пуджиле паве абхйпсита вара’*

пrabху кахе — Господь сказал; *āma пуджа* — поклоняйся Мне; *āми* — Я; *махешвара* — Верховный Господь; *āmаре* — Мне; *пуджиле* — если будешь поклоняться; *паве* — обретешь; *абхйпсита* — желаемое; *вара* — благословение.

Господь сказал Лакшми: «Поклоняйся Мне, ибо Я — Верховный Господь. Если ты станешь почитать Меня, то получишь желанное благословение».

КОММЕНТАРИЙ: Ту же философию провозгласил и Сам Господь Шри Кришна:

*сарва-дхарман паритйаджйа
мām экам шараṇам вradжа
ахам твām сарва-пāпехйо
мокишайишйāми мā шучах*

«Оставь все религии и просто предайся Мне. Я избавлю тебя от всех последствий твоих грехов. Не бойся ничего» (Б.-г., 18.66). Но люди не понимают этого. Они привыкли ублажать и почитать многочисленных полубогов, людей и даже кошек с собаками, но отказываются, когда их просят, поклоняться Верховному Господу. Это называется иллюзией. Если кто-то поклоняется Верховному Господу, то ему нет нужды поклоняться кому-либо еще. Например, в деревне на небольшом пространстве может быть много колодцев, предназначенных для разных нужд,

но если отправиться к реке с проточной водой, то с ее помощью можно удовлетворить все нужды. В реке можно набрать воды для питья, постирать одежду, помыться и так далее. Подобно этому, тот, кто поклоняется Верховной Личности Бога, получает все, что он желает. *Kāmaica taica taica hr̥ta-djānāḥ prapaḍānta 'nīa-devatāḥ*: только люди, потерявшие рассудок, ради исполнения своих желаний почитают различных полубогов. (Б-г., 7.20).

ТЕКСТ 67

লক্ষ্মী তাঁর অঙ্গে দিল পুষ্প-চন্দন ।

মল্লিকার মালা দিয়া করিল বন্দন ॥ ৬৭ ॥

lakṣmī tāṅra aṅge dila puṣpa-candana
mallikāra māḷā diyā karaḷa vandana

lakṣmī — Лакшмидеви; *tāṅra* — Его; *aṅge* — на тело; *dila* — поместила; *puṣpa* — цветы; *candana* — сандаловую пасту; *mallikāra* — из цветов *mallika*; *māḷā* — гирлянду; *dīyā* — надел; *karaḷa* — вознесла; *vandana* — молитвы.

Услышав слова Шри Чайтаньи Махапрабху, Верховного Господа, Лакшми тут же почтила Его, нанеся Ему на лоб сандаловую пасту и украсив цветами. Она надела на Него гирлянду из цветов *mallika* и вознесла молитвы.

ТЕКСТ 68

প্রভু তাঁর পূজা পাঞ হাসিতে লাগিলা ।

শ্লোক পড়ি' তাঁর ভাব অঙ্গীকার কৈলা ॥ ৬৮ ॥

prabhu tāṅra pūjā paṅga haṣite laḡilā
śloka paḍi' tāṅra bhāva aṅgīkāra kaḷā

prabhu — Господь; *tāṅra* — Ее; *pūjā* — поклонение; *paṅga* — приняв; *haṣite* — улыбаться; *laḡilā* — стал; *śloka paḍi'* — процитировав одну шлоку; *tāṅra* — Ее; *bhāva* — настроение; *aṅgīkāra kaḷā* — принял.

Когда Лакшми почтила Его, Господь с улыбкой на устах произнес стих из «Шримад-Бхагаватам», приняв тем самым выраженные Ею чувства.

КОММЕНТАРИЙ: Господь процитировал двадцать пятый стих из двадцать второй главы Десятой песни «Шримад-Бхагаватам». *Гопи* поклонялись богине Дурге, или Катьяяни, в сердце желая получить Господа Кришну в мужья. Кришна, будучи Параматмой, узнал о пылком желании *гопи* и потому устроил *лилу*, получившую название *вастра-харана*. Когда *гопи* пошли к Ямуне, чтобы совершить омовение, они оставили свои одежды на берегу и окунулись в воды реки нагими. Воспользовавшись этим, Кришна собрал их одежды и уселся с ними на ветвях дерева, поджидая, пока они появятся перед Ним нагими, и намереваясь стать их мужем. *Гопи* хотели выйти замуж за Кришну, а, поскольку женщина может предстать обнаженной только перед мужем, Господь, Кришна, похитив их одежды, тем самым принял их молитвы и исполнил их желание. Когда же *гопи* наконец получили свои одежды обратно, Кришна произнес этот стих.

ТЕКСТ 69

সংকল্পো বিদিতঃ সাধেব্যো ভবতীনাং মদর্চনম্ ।

ময়ানুমোদিতঃ সোহসৌ সত্যো ভবিতুমর্হতি ॥ ৬৯ ॥

*санкалпо видитах садхвйо бхаватинам мад-арчанам
майанумодитах со 'сау сатйо бхавитум архати*

санкалпах — желание; *видитах* — было понято; *садхвйах* — о целомудренны девы; *бхаватинам* — всех вас; *мад-арчанам* — поклоняться Мне; *майа* — Мной; *анумодитах* — принято; *сах* — то; *асау* — та решимость или то желание; *сатйах* — плодотворной; *бхавитум* — стать; *архати* — заслуживает.

«Дорогие гопи, Я чту ваше желание стать Моими женами, чтобы вы могли поклоняться Мне. Я хочу, чтобы это желание исполнилось, ибо оно того заслуживает».

КОММЕНТАРИЙ: *Гопи*, подруги Кришны, были примерно одного с Ним возраста. В глубине сердца они мечтали о том, чтобы Кришна стал их

мужем, но из-за девичьей стыдливости они не могли открыто выразить свое желание. Поэтому позже, похитив их одежды, Кришна заявил им: «Я сразу понял, каково ваше желание, и оно Мне понравилось. Я похитил ваши одежды, и вы предстали предо Мною полностью обнаженными, то есть стали Моиими женами». Находятся глупцы, которые, не понимая намерений Господа и *голи*, настаивают на своей точке зрения и без нужды порицают их, однако в этом стихе Господь разъясняет подлинный смысл *вастра-хараны*.

ТЕКСТ 70

এইমত লীলা করি' দুঁহে গেলা ঘরে ।
গস্তীর চৈতন্য-লীলা কে বুঝিতে পারে ॥ ৭০ ॥

эи-мата лйла кари' дунхе гелā гхаре
гамбхйра чаитанья-лйла ке буджхите пāре

эи-мата — таким образом; *лйла* — игры; *кари'* — совершая; *дунхе* — они двое; *гелā* — вернулись; *гхаре* — домой; *гамбхйра* — очень сокровенные; *чаитанья-лйла* — игры Господа Чайтанья; *ке* — кто; *буджхите* — понять; *пāре* — способен.

Так, раскрыв друг другу свои чувства, Господь Чайтанья и Лакшми вернулись домой. Кому под силу понять сокровенные игры Господа Чайтанья Махапрабху?

ТЕКСТ 71

চৈতন্য-চাপল্য দেবি' প্রেমে সর্বজন ।
শচী-জগন্নাথে দেবি' দেন ওলাহন ॥ ৭১ ॥

чаитанья-чāпалья декхи' преме сарва джана
шачй-джаганнатхе декхи' дена олāхана

чаитанья — Господа Чайтанья; *чāпалья* — озорство; *декхи'* — видя; *преме* — из любви; *сарва джана* — все люди; *шачй* — перед Шачиматой; *джаганнатхе* — и Джаганнатхой Мишрой; *декхи'* — повстречав; *дена* — сделали; *олāхана* — замечание.

Наблюдая проказы Господа Чайтанья, соседи из любви к Нему жаловались на Него Шачимате и Джаганнатхе Мишре.

ТЕКСТ 72

একদিন শচী-দেবী পুত্রেরে ভৎসিয়া ।
ধরিবারে গেলা, পুত্র গেলা পলাইয়া ॥ ৭২ ॥

*экадина шачй-деви путрере бхартсийа
дхарибаре гелā, путра гелā палāийā*

эка-дина — однажды; *шачй-деви* — Шачи; *путрере* — сына; *бхартсийа* — чтобы наказать; *дхарибаре* — чтобы поймать; *гелā* — пошла; *путра* — сын; *гелā* — ушел; *палāийā* — бегом.

Однажды Шачи пошла за сыном, чтобы отругать Его, но, увидев ее, Он убежал.

ТЕКСТ 73

উচ্ছিষ্ট-গর্তে ত্যক্ত-হাণ্ডীর উপর ।
বসিয়াছেন সুখে প্রভু দেব-বিশ্বস্তর ॥ ৭৩ ॥

*уччиштя-гарте тйакта-хāндйра упара
басийāчхена сукхе прабху дева-вишвамбхара*

уччиштя-гарте — в месте, куда выбрасывались остатки пищи; *тйакта* — на использованных; *хāндйра* — горшках; *упара* — сверху; *басийāчхена* — уселся; *сукхе* — довольно; *прабху* — Господь; *дева* — Верховный Бог; *вишвамбхара* — хранитель вселенной.

Хотя Господь — хранитель всей вселенной, Он уселся на кучу выброшенных горшков, лежавших в яме, куда сбрасывали остатки пищи.

КОММЕНТАРИЙ: Прежде у брахманов было заведено ежедневно поклоняться Господу Вишну и готовить для Него пищу каждый день в новых горшках. Этому обычаю по сей день следуют в Джаганнатха-Пури. Пища готовилась в новых глиняных горшках, которые затем выбрасы-

вались. Обычно рядом с домом была большая яма для использованных горшков. Желая преподать матери урок, Господь Чайтанья удобно расположился на этих горшках.

ТЕКСТ 74

শচী আসি' কহে,—কেনে অশুচি হুইলা ।
গঙ্গাস্নান কর যাই'—অপবিত্র হইলা ॥ ৭৪ ॥

śācī āsi' kahe, — kene aiśuci chuniḷā
gaṅgā-snāna kara yāi' — apavitra ha-ilā

śācī āsi' — пришедшая туда Шачи; *kahe* — сказала; *kene* — почему; *aiśuci* — неприкасаемого; *chuniḷā* — коснулся; *gaṅgā-snāna* — омовение в Ганге; *kara* — сделай; *yāi'* — отправившись туда; *apavitra ha-ilā* — Ты осквернился.

Когда Шачи увидела, что ее мальчик сидит на выброшенной посуде, она возмущилась: «Зачем Ты касаешься этих нечистых горшков? Теперь Ты Сам осквернился. Беги и омойся в Ганге».

ТЕКСТ 75

ইহা শুনি' মাতাকে কহিল ব্রহ্মজ্ঞান ।
বিস্মিতা হইয়া মাতা করাইল স্নান ॥ ৭৫ ॥

ihā śuni' mātāke kaḥila brahma-jñāna
vismitā ha-iyā mātā karāiḷa snāna

ihā śuni' — услышав это; *mātāke* — матери; *kaḥila* — поведал; *brahma-jñāna* — знание об абсолютном; *vismitā* — удивленной; *ha-iyā* — став; *mātā* — мать; *karāiḷa* — заставила; *snāna* — омыться.

Выслушав это от матери, Господь Чайтанья Махапрабху стал учить ее абсолютному знанию. Шачимата была изумлена, но все равно заставила Его омыться.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактивинода Тхакур в «Амрита-праваха-бхашье» следующим образом характеризует абсолютное знание, которое

Господь преподавал Своей матери: «Господь сказал: „Послушай, матушка: «чистое» и «грязное» — только представление, основанное на материальном восприятии и не имеющее реальной основы. В этих горшках Ты готовила пищу для Господа Вишну и в них подносила ее Ему. Почему же ты думаешь, что эти горшки стали нечистыми? Все, что имеет отношение к Вишну, следует считать проявлением Его энергии. Вишну, Сверхдуша всего сущего, вечен и ничем не осквернен. Так как же эти горшки могут быть чистыми или нечистыми?“ Выслушав это объяснение абсолютного знания, мать Господа была весьма удивлена, но все же заставила Его омыться».

ТЕКСТ 76

କଢୁ ପୁଷ୍କାସେ ଶଠୀ କରିଲା ଶୟନ ।
ଦେଖେ, ଦିବ୍ୟଲୋକ ଆସି' ଭରିଲ ଭବନ ॥ ୧୬ ॥

*кабху нутра-санге шачи карилā шайана
декхе, дивйалока āси' бхарила бхавана*

кабху — иногда; *нутра-санге* — вместе с сыном; *шачи* — Шачи; *карилā шайана* — отдыхала; *декхе* — видит; *дивйа-лока* — небожители; *āси'* — прибыв туда; *бхарила* — наполнили; *бхавана* — весь дом.

Иногда, взяв сына к себе, Шачимата ложилась на кровать отдохнуть и видела сонмы обитателей небесного мира, которые толпились у нее дома, не оставляя в нем свободного места.

ТЕКСТ 77

ଶଠୀ ବାଲେ,—ସାହ, ପୁଷ୍କ, ବୋଲାହ ବାପେରେ ।
ମାତୃ-ଆଜ୍ଞା ପାହିয়া ପ୍ରଭୁ ଚଳିଲା ବାହିରେ ॥ ୧୭ ॥

*шачи бале, — йāха, нутра, болāха бāпере
мāтр-āджнā пāийā прабху чалилā бāхире*

шачи бале — Шачи сказала; *йāха* — ступай; *нутра* — мой дорогой сын; *болāха* — позови; *бāпере* — Своего отца; *мāтр-āджнā* — указание Своей

матери; *pāyīā* — получив; *prabhu* — Господь; *чалилā* — вышел; *bāхире* — наружу.

Однажды Шачи сказала Господу: «Иди и позови отца». Получив этот наказ, Господь пошел его исполнять.

ТЕКСТ 78

চলিতে চরণে নূপুর বাজে বনঝন্ ।
শুনি' চমকিত হৈল পিতা-মাতার মন ॥ ৭৮ ॥

чалите чарणे нूपुरа бадже джханджхан
шунни' чамакита хаила пита-мāтāра мана

чалите — когда выходил; *чарणे* — на лодыжках; *нूपुरа* — колокольчики; *бадже* — зазвонили; *джханджхан* — звон; *шунни'* — слыша; *чамакита* — изумленными; *хаила* — стали; *пита* — отца; *мāтāра* — и матери; *мана* — умы.

Когда дитя выходило из комнаты, раздался звук ножных колокольчиков. Услышав этот звук, отец и мать были немало удивлены.

ТЕКСТ 79

মিশ্র কহে,—এই বড় অদ্ভুত কাহিনী ।
শিশুর শূন্যপদে কেনে নূপুরের ধ্বনি ॥ ৭৯ ॥

мишра кахе, — *зи бада адбхута кахини*
шисшюра шунниа-паде кене нूपुरера дхвани

мишра кахе — Джаганнатха Мишра сказал; *зи бада* — это весьма; *адбхута* — удивительное; *кахини* — происшествие; *шисшюра* — ребенка; *шунниа-паде* — на голых лодыжках; *кене* — откуда; *нूपурера* — ножных колокольчиков; *дхвани* — звук.

Джаганнатха Мишра сказал: «Поразительно! Откуда взяться звуку ножных колокольчиков, если наше дитя их не носит?»

ТЕКСТ 80

শচী কহে,—আর এক অদ্ভুত দেখিল ।
দিব্য দিব্য লোক আসি' অঙ্গন ভরিল ॥ ৮০ ॥

śācī kahe, — āra ēka adbhuta dekshila
divya divya loka āsi' angana bhariḷa

śācīmata kahe — Шачимата сказала; *āra* — другое; *ēka* — одно; *adbhuta* — чудо; *dekshila* — видела; *divya* — божественные; *divya* — божественные; *loka* — люди; *āsi'* — придя сюда; *angana* — двор; *bhariḷa* — заполнили.

Шачимата сказала: «Я видела другое чудо. Небожители толпой пришли к нам, наполнив весь двор».

ТЕКСТ 81

কিবা কোলাহল করে, বুঝিতে না পারি ।
কাহাকে বা স্তুতি করে—অনুমান করি ॥ ৮১ ॥

kiḅā kelāhala kare, bujchite nā pāri
kāhāke vā stuti kare — anumāna kari

kiḅā — какие; *kelāhala* — громкие звуки; *kare* — произносят; *bujchite* — понять; *nā* — не; *pāri* — могу; *kāhāke* — кому; *vā* — или; *stuti* — молитвы; *kare* — возносят; *anumāna* — догадки; *kari* — строю.

«Их голоса звучали громко, но слов я не могла разобрать. Я думаю, они кому-то возносили молитвы».

ТЕКСТ 82

মিশ্র বলে,—কিছু হউক, চিন্তা কিছু নাই ।
বিশ্বস্তরের কুশল হউক,—এই মাত্র চাই ॥ ৮২ ॥

miśra bale, — kichhu ha-uk, chintā kichhu nāi
viśvasṭarera kuśala ha-uk, — ei mātra chāi

мишра бале — Джаганнатха Мишра ответил; *кичху ха-ук* — как бы то ни было; *чинтā кичху нāи* — не волнуйся; *вишвамбхарера* — Вишвамбхары; *кушала* — благо; *ха-ук* — пусть будет; *эи* — этого; *мāтра* — только; *чāи* — хочу.

Джаганнатха Мишра ответил: «Что бы это ни было, не стоит волноваться. Пусть только у Вишвамбхары все будет хорошо. Ничего больше я не хочу».

ТЕКСТ 83

একদিন মিশ্র পুঙ্কের চাপলা দেখিয়া ।
ধর্ম-শিক্ষা দিল বহু ভৎসনা করিয়া ॥ ৮৩ ॥

эка-дина мишра пунрера чāпалā деххийā
дхарма-йикшиā дила баху бхартсанā карийā

эка-дина — однажды; *мишра* — Джаганнатха Мишра; *пунрера* — своего сына; *чāпалā* — озорство; *деххийā* — видя; *дхарма-йикшиā* — религиозное наставление; *дила* — дал; *баху* — строго; *бхартсанā* — выговор; *карийā* — делая.

В другой раз Джаганнатха Мишра, видя озорство сына, строго отчитал Его и стал учить тому, как нужно вести себя.

ТЕКСТ 84

রাত্রে স্বপ্ন দেখে,—এক আসি' ব্রাহ্মণ ।
মিশ্রেরে কহয়ে কিছু সরোষ বচন ॥ ৮৪ ॥

rātre swanna dekhe, — *эка āси' brāhmaṇa*
мишрере кахайе кичху са-роша вачана

rātre — ночью; *swanna dekhe* — приснилось; *эка* — один; *āси'* — придя; *brāhmaṇa* — брахман; *мишрере* — Джаганнатхе Мишре; *кахайе* — сказал; *кичху* — некоторые; *са-роша* — гневные; *вачана* — слова.

Той же ночью к Джаганнатхе Мишре пришел во сне брахман и с гневом сказал ему такие слова.

ТЕКСТ 85

“মিশ্র, তুমি পুঙ্স্বের তত্ত্ব কিছুই না জান ।
ভর্ৎসন-তাড়ন কর,—পুঙ্স্ব করি’ মান ॥” ৮৫ ॥

”мишра, туми пунтсера таттва кичху-и нā джāна
бхартсана-та̀дана кара, — пунтра кари’ мāна”

мишра — Джаганнатха Мишра; туми — ты; пунтсера — о своем сыне; таттва — истину; кичху-и — ничуть; нā — не; джāна — знаешь; бхартсана — отчитывая; та̀дана — наказывая; кара — совершаешь; пунтра — сыном; кари’ мāна — считая.

«Любезный Мишра, ты и не подозреваешь, кто твой сын. Ты считаешь Его своим ребенком и потому ругаешь и наказываешь Его».

ТЕКСТ 86

মিশ্র কহে,—“দেব, সিদ্ধ, মুনি কেনে নয় ।
যে সে বড় হউক মাত্র আমার তনয় ॥ ৮৬ ॥

мишра кахе, — дева, сиддха, муні кене найа
йе се бада ха-ук мāтра āмāра танайа

мишра кахе — Джаганнатха Мишра ответил; дева — полубог; сиддха — йог-мистик; муні — великий святой; кене найа — будь он даже; йе се — каким бы; бада — великим; ха-ук — Он ни был; мāтра — только; āмāра — мой; танайа — сын.

Джаганнатха Мишра ответил: «Будь мое дитя даже полубогом, йог-мистиком или великим святым, для меня Он — всего лишь мой сын».

ТЕКСТ 87

পুঙ্স্বের লালন-শিক্ষা—পিতার স্বধর্ম ।
আমি না শিখালে কৈছে জানিবে ধর্ম-মর্ম ॥” ৮৭ ॥

пунтсера лāлана-шикшā — питāра сва-дхарма
āми нā шикхāле কাичхе джāনিবে дхарма-марма

путрера — сына; *лалана* — обеспечение всем необходимым; *шикшй* — обучение; *питара* — отца; *сва-дхарма* — обязанность; *ами* — если я; *на* — не; *шикхале* — буду обучать; *каичхе* — как; *джйанибе* — узнает; *дхарма-марма* — о религии и морали.

«Обязанность отца — учить сына религии и морали. Если я не научу Его этому, то кто Его научит?»

ТЕКСТ 88

বিপ্র কহে,—পুত্র যদি দৈব-সিদ্ধ হয় ।

স্বতঃসিদ্ধজ্ঞান, তবে শিক্ষা ব্যর্থ হয় ॥ ৮৮ ॥

випра кахе, — *путра йади даива-сиддха хайа*
сватах-сиддха-джйана, табе шикшй вйартха хайа

випра кахе — брахман ответил; *путра* — сын; *йади* — если; *даива* — трансцендентный; *сиддха* — мистик; *хайа* — есть; *сватах-сиддха-джйана* — самодостаточное совершенное знание; *табе* — тогда; *шикшй* — обучение; *вйартха* — ненужным; *хайа* — становится.

Брахман ответил: «Но если сын твой — божественный мистик, самодостаточный и совершенный в знании, зачем тебе еще обучать Его?»

КОММЕНТАРИЙ: Брахман, которого Джаянатха Мишра увидел во сне, поведал ему о том, что сын его не обычный человек. А если так, то Он уже должен был обладать богооткровенным знанием, и учить Его чему-то не было никакой необходимости.

ТЕКСТ 89

মিপ্র কহে,—“পুত্র কেনে নহে নারায়ণ ।

তথাপি পিতার ধর্ম—পুত্রের শিক্ষণ ॥ ৮৯ ॥

мишра кахе, — “*путра кене нахе нарайана*
татхйани питара дхарма — путрера шикшана”

мишра кахе — Джаянатха Мишра ответил; *путра* — мой сын; *кене* — может быть; *нахе* — почему нет; *нарайана* — Верховной Личностью Бога;

tatxāpi — тем не менее; *pitāra* — отца; *дхарма* — обязанность; *пут-рера* — сына; *шикшаṇа* — наставление.

Джаганнатха Мишра ответил: «Даже если мой сын — не обычный человек, а Сам Нараяна, все равно обязанность отца — наставлять своего сына».

ТЕКСТ 90

এইমতে দুঁহে করেন ধর্মের বিচার ।

বিশুদ্ধবাতস্য মিশ্রের, নাহি জানে আর ॥ ৯০ ॥

зи-мате дунхе карена дхармера вичāра
вишуддха-вāтсалия мишрера, нāхи джāне āра

зи-мате — таким образом; *дунхе* — вдвоем; *карена* — совершают; *дхар-мера* — религии; *вичāра* — обсуждение; *вишуддха* — беспримесное; *вāт-салия* — родительское чувство; *мишрера* — Джаганнатхи Мишры; *нā-хи* — не; *джāне* — знал; *āра* — чего-то другого.

Так Джаганнатха Мишра во сне обсуждал с брахманом законы религии, однако родительское чувство, которое Джаганнатха Мишра питал к сыну, было столь чисто, что он ни о чем больше и знать не желал.

КОММЕНТАРИЙ: В «Шримад-Бхагаватам» (10.8.45) говорится: «Верховную Личность Бога, Господа Кришну, к которому обращаются с возвышенными молитвами Веды и Упанишады и которого посредством *санкхья-йоги* почитают великие мудрецы в *гуне* благодати, Яшода и Нанда считали своим маленьким сыном». Джаганнатха Мишра тоже считал Господа Чайтанью Махапрабху своим любимым сыном, маленьким мальчиком, хотя пред Ним благоговейно преклонялись ученые *брахманы* и святые.

ТЕКСТ 91

এত শুনি' দ্বিজ গোলা হঞা আনন্দিত ।

মিশ্র জাগিয়া হইলা পরম বিস্মিত ॥ ৯১ ॥

*эта шунни' двиджа гелā хайā āнандита
мишра джāгийā ха-илā парама висмита*

эта шунни' — выслушав все это; *двиджа* — брахман; *гелā* — ушел; *хайā* — став; *āнандита* — очень довольным; *мишра* — Джаганнатха Мишра; *джāгийā* — проснувшись; *ха-илā* — стал; *парама* — в высшей степени; *висмита* — удивленный.

Довольный беседой с Джаганнатхой Мишрой, брахман удалился, а Джаганнатха Мишра в изумлении проснулся.

ТЕКСТ 92

*বন্ধু-বান্ধব-স্থানে স্বপ্ন কহিল ।
শুনিয়া সকল লোক বিস্মিত হইল ॥ ৯২ ॥*

*бандху-бāндхава-стхāне сванна кахила
шуннийā сакала лока висмита ха-ила*

бандху-бāндхава — друзей и близких; *стхāне* — в присутствии; *сванна* — сон; *кахила* — рассказал; *шуннийā* — выслушав; *сакала* — все; *лока* — люди; *висмита* — изумленными; *ха-ила* — стали.

Он рассказал о своем сне друзьям и близким, и, услышав его рассказ, все без конца удивлялись.

ТЕКСТ 93

*এই মত শিশুলীলা করে গৌরচন্দ্র ।
দিনে দিনে পিতা-মাতার বাড়ায় আনন্দ ॥ ৯৩ ॥*

*эи мата шишү-лīлā каре гаурачандра
дине дине питā-мāтāра бāдāйā āнанда*

эи — такого; *мата* — рода; *шишү-лīлā* — детские игры; *каре* — совершает; *гаурачандра* — Шри Гаурахари; *дине дине* — день за днем; *питā-мā-тāра* — Своих родителей; *бāдāйā* — увеличивает; *āнанда* — блаженство.

Так Гаурахари проводил время в играх, и счастье Его родителей росло день ото дня.

ТЕКСТ 94

কত দিনে মিশ্র গুণ্দের হাতে খড়ি দিল ।

অল্প দিনে দ্বাদশ-ফলা অক্ষর শিখিল ॥ ৯৪ ॥

ката дине мишра путрера хате кхади дила

алпа дине двāдайша-пхалā акшара шикхила

ката дине — спустя несколько дней; *мишра* — Джаяннатха Мишра; *путрера* — своего сына; *хате* — в руку; *кхади* — мел; *дила* — вложил; *алпа* — через несколько; *дине* — дней; *двāдайша-пхалā* — двенадцать комбинаций слогов; *акшара* — слоги; *шикхила* — выучил.

Несколько дней спустя Джаяннатха Мишра провел обряд хате кхади и приступил к обучению сына. Всего за несколько дней Господь выучил все буквы и их сочетания.

КОММЕНТАРИЙ: К двенадцати *пхалам*, или составным буквам, относятся *репха*, *мурдханья* (церебральные), *на*, *дантавя* (зубные), *на*, *ма*, *йа*, *ра*, *ла*, *ва*, *р*, *ф*, *л* и *д*. *Хате кхади* — это обряд начала обучения. Когда мальчику исполняется пять-шесть лет, в благоприятный день под названием *видьярамбха* проводится обряд начала обучения ребенка, во время которого поклоняются Вишну, после чего учитель дает ребенку длинный кусок мела. Затем, водя рукой ученика, он учит его писать буквы (*а*, *ā* и т.д.) по образцу больших букв, написанных на полу. Когда ребенок научится сносно писать простые буквы, ему дают грифельную доску, и он продолжает свое начальное образование до тех пор, пока не научится писать упомянутые выше двухбуквенные сочетания *пхала*.

ТЕКСТ 95

বাল্যলীলা-সূত্র এই কৈল অনুক্রম ।

ইহা বিস্তারিতাছেন দাস-বৃন্দাবন ॥ ৯৫ ॥

bālyalīlā-sūtra *эи* *каила* *ануक्रама*

ихā *вистāрийāчхена* *dāsa-vṛndāvana*

bālyalīlā-sūtra — обзор детских игр; *эи* — этот; *каила* — сделал; *ану-крама* — в хронологическом порядке; *ихā* — это; *вистāрийāчхена* — подробно описал; *dāsa-vṛndāvana* — Вриндаван дас Тхакур.

Таков краткий рассказ по порядку о детских играх Господа Чайтаньи Махапрабху. Вриндаван дас Тхакур подробно описал их в своей книге «Шри Чайтанья-бхагавата».

ТЕКСТ 96

অতএব এই লীলা সংক্ষেপে সূত্র কৈল ।
পুনরুক্তি-ভয়ে বিস্তারিয়া না কহিল ॥ ৯৬ ॥

*атаэва зи-лйла санкшепе сўтра кайла
пунарукти-бхайе вистарйра нй кахила*

атаэва — поэтому; *зи-лйла* — эти игры; *санкшепе* — вкратце; *сўтра* — обзор; *кайла* — сделал; *пунар-укти* — повторения; *бхайе* — опасаясь; *вистарйра* — подробное описание; *нй* — не; *кахила* — изложил.

Поэтому я дал лишь краткий обзор. Боясь повторяться, я не стал подробно останавливаться на этой теме.

ТЕКСТ 97

শ্রীরূপ-রঘুনাথ-পদে যার আশ ।
চৈতন্যচরিতামৃত কহে কৃষ্ণদাস ॥ ৯৭ ॥

*шри-рўна-рагхунатха-паде йара айша
чаитанья-чаритамрта кахе кришнадаса*

шри-рўна — Шрилы Рупы Госвами; *рагхунатха* — Шрилы Рагхунатхи даса Госвами; *паде* — у лотосных стоп; *йара* — чье; *айша* — упование; *чаитанья-чаритамрта* — книгу под названием «Шри Чайтанья-чаритамрита»; *кахе* — рассказывает; *кришна-даса* — Шрила Кришнадас Кави-раджа Госвами.

Молясь у лотосных стоп Шри Рупы и Шри Рагхунатхи, уповая на их милость и следуя за ними, я, Кришнадас, рассказываю «Чайтанья-чаритамриту».

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к четырнадцатой главе Ади-лилы «Шри Чайтанья-чаритамриты», которая повествует о детских развлечениях Господа Чайтаньи.

Пауганда-лила Господа

Краткое содержание пятнадцатой главы следующее. Господь брал уроки грамматики у Гангадаса Пандита и вскоре Сам научился великолепно объяснять грамматику. Господь запретил Своей матери есть пищу из зерна в *экадаши*. Еще Он рассказал о том, что во сне к Нему приходил Его брат Вишварупа, который незадолго до того принял *санньясу*, и призывал последовать его примеру, но Господь отказался и был отослан обратно домой. Когда Джаяганнатха Мишра покинул этот мир, Господь женился на Лакшми, дочери Валлабхачарьи. Все эти события вкратце описываются в данной главе.

ТЕКСТ 1

कुमनाः सुमनस्तुं हि याति यस्य पदाब्जयोः ।
सुमनोहर्षणमात्रेण तं चैतनाप्रभुं भजे ॥ १ ॥

ку-манāх су-манаствам хи йāти йасйа пада-абджайох
су-mano 'рпа-на-мāтре-на там чаитанйа-прабхум бхадже

ку-манāх — человек, стремящийся к чувственным наслаждениям; *су-манаствам* — положение преданного, свободного от материальных желаний; *хи* — несомненно; *йāти* — обретает; *йасйа* — чьих; *пада-абджайох* — у лотосных стоп; *су-манас* — цветка лотоса; *арпа-на* — подношения; *мā-тре-на* — посредством; *там* — Его; *чаитанйа-прабхум* — Господа Чайтанью Махапрабху; *бхадже* — почитаю.

Я в почтении склоняюсь к лотосным стопам Господа Чайтаньи, ибо даже отъявленный материалист тут же станет вайшнавом, если поднесет Его лотосным стопам цветок.

ТЕКСТ 2

জয় জয় শ্রীচৈতন্য জয় নিত্যানন্দ ।

জয়দ্বৈতচন্দ্র, জয় গৌরভক্তবৃন্দ ॥ ২ ॥

*джайа джайа śrī-чаитанья джайа нитйāнанда
джайādдваитачандра, джайа гаура-бхакта-врнда*

джайа джайа — слава; *śrī-чаитанья* — Господу Чайтанье Махапрабху; *джайа* — слава; *нитйāнанда* — Господу Нитьянанде Прабху; *джайа-адваитачандра* — слава Адвайте Ачарье; *джайа гаура-бхакта-врнда* — слава преданным Господа Чайтаньи.

Слава Господу Чайтанье Махапрабху! Слава Господу Нитьянанде Прабху! Слава Адвайте Ачарье! Слава всем преданным Господа Чайтаньи!

ТЕКСТ 3

পৌগণ্ড-লীলার সূত্র করিয়ে গণন ।

পৌগণ্ড-বয়সে প্রভুর মুখ্য অধ্যয়ন ॥ ৩ ॥

*паугаṇḍа-лīlāra sūtra kariye gaṇana
паугаṇḍа-вайасе прабхура मुख्या адхйайана*

паугаṇḍа — возраста, длящегося с пяти до десяти лет; *лīlāra* — игр; *sūtra* — вкратце; *карийе* — делаю; *гаṇана* — перечисление; *паугаṇḍа-вайасе* — в возрасте между пятью и десятью годами; *прабхура* — Господа; *मुख्या* — основное; *адхйайана* — обучение.

Я приступаю к краткому описанию игр Господа в возрасте между пятью и десятью годами. Его главным занятием в то время была учеба.

ТЕКСТ 4

পৌগণ্ড-লীলা চৈতন্যকৃষ্ণস্যাতিসুবিজ্ঞতা ।

বিদ্যারভক্তমুখা পাণিগ্রহগাঙ্গা মনোহরা ॥ ৪ ॥

*паугаңда-лила чаитанья-кришнайсйātисувистртā
видийāрамбха-мукхā пāңи-грахаңāнтā манс-харā*

паугаңда-лила — игры возрастного периода *пауганда*; *чаитанья-кришна-сйа* — Господа Чайтаньи, который неотличен от Самого Кришны; *ати-сувистртā* — в высшей степени обширны; *видийā-āрамбха* — начало обучения; *мукхā* — главное занятие; *пāңи-грахаңа* — женитьба; *антā* — в конце; *манс-харā* — прекрасная.

Игры Господа в возрасте пауганда бесчисленны. Большую часть этого времени Он посвятил учебе, по завершении которой состоялась Его чудесная свадьба.

ТЕКСТ 5

গঙ্গাদাস পণ্ডিত-স্থানে পড়েন ব্যাকরণ ।

শ্রবণ-মাত্রে কণ্ঠে কৈল সূত্রবৃত্তিগণ ॥ ৫ ॥

*гаңгāдāса паңдита-стхāне падена вйāкараңа
шраваңа-мāтре каңтхе каила сўтра-вртти-гаңа*

гаңгāдāса — Гангадаса; *паңдита-стхāне* — в доме учителя; *падена* — изучает; *вйāкараңа* — грамматику; *шраваңа-мāтре* — просто слушая; *каңтхе* — между шеей и сердцем; *каила* — совершал; *сўтра-вртти-гаңа* — афоризмов и их определений.

Когда Господь изучал грамматику в школе Гангадаса Пандита, Он на лету схватывал все правила, услышав их всего лишь раз.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактивинода Тхакур пишет, что сначала Господь брал уроки у двух учителей, одного звали Вишну, а другого — Сударшана. Позже, когда Он немного повзрослел, Его учителем стал Гангадас Пандит, который обучал Его более трудным правилам грамматики. Любой, кто намерен посвятить себя серьезному изучению санскрита, прежде всего должен выучить грамматику. Считается, что на изучение санскритской грамматики в полном объеме требуется двенадцать лет; но если уж человек овладел правилами грамматики, все писания и прочие тексты на санскрите становятся доступными для его понимания, ибо санскритская грамматика — это фундамент образования.

ТЕКСТ 6

অল্পকালে হৈলা পঞ্জী-টীকাতে প্রবীণ ।

চিরকালের পড়ুয়া জিনে হইয়া নবীন ॥ ৬ ॥

*алпа-ка́ле хаи́ла пайджі-тй́ка́те пра́ви́на
чи́ра-ка́лера па́ду́йя джине ха-и́йя́ на́ви́на*

алпа-ка́ле — за очень короткое время; *хаи́ла* — стал; *пайджі-тй́ка́те* — в учебнике грамматики; *пра́ви́на* — искушенный; *чи́ра-ка́лера* — всех старших; *па́ду́йя* — учеников; *джине* — побеждает; *ха-и́йя́* — будущи; *на́ви́на* — младшим по отношению к ним.

Вскоре Он стал таким знатоком «Панджи-тики», что мог победить любого другого ученика, объясняя сутры грамматики, хотя и был младше всех.

КОММЕНТАРИЙ: По словам Шрилы Бхактивиноды Тхакура, существовал комментарий к *сутрам* грамматики, который назывался «Панджи-тика», и Шри Чайтанья Махапрабху давал великолепные пояснения к этой книге.

ТЕКСТ 7

অধ্যয়ন-লীলা প্রভুর দাস-বৃন্দাবন ।

‘চৈতন্যমঙ্গলে’ কৈল বিস্তারি বর্ণন ॥ ৭ ॥

*адхйайана-ли́ла пра́бхура да́са-врндāвана
'চৈতন্যমঙ্গলে' কা́ила вистāри ва́рṇана*

адхйайана-ли́ла — игра, связанных с обучением; *пра́бхура* — Господа; *да́са-врндāвана* — Вриндаван дас Тхакур; *ча́итанья-мангале* — в книге под названием «Чайтанья-мангала»; *ка́ила* — сделал; *вистāри* — подробное; *ва́рṇана* — описание.

Шрила Вриндаван дас Тхакур очень подробно описал игры Господа, относящиеся к периоду Его учебы, в книге под названием «Чайтанья-мангала» [позже переименованной в «Чайтанья-бхагавату»].

КОММЕНТАРИЙ: Описание школьных игр Господа Шри Чайтанья Махапрабху содержится в главах четвертой и с шестой по десятую Адикханды «Чайтанья-бхагаваты».

ТЕКСТ 8

এক দিন মাতার পদে করিয়া প্রণাম ।

প্রভু কহে,—মাতা, মোরে দেহ এক দান ॥ ৮ ॥

*эка дина мātāра паде карийā пранāма
прабху кахе, — мātā, море деха эка дāна*

эка дина — однажды; *мātāра* — матери; *паде* — у стоп; *карийā* — делая; *пранāма* — поклон; *прабху* — Господь; *кахе* — сказал; *мātā* — Моя дорогая мать; *море* — Мне; *деха* — дай; *эка* — один; *дāна* — подарок.

Однажды Шри Чайтанья Махапрабху, припав к стопам Своей матери, попросил ее сделать Ему один подарок.

ТЕКСТ 9

মাতা বলে,—তাই দিব, যা তুমি মাগিবে ।

প্রভু কহে,—একাদশীতে অন্ন না খাইবে ॥ ৯ ॥

*мātā বলে, — tāi дива, йā туми магибе
прабху кахе, — экадашйите анна нā кхāйбе*

мātā বলে — Его мать ответила; *tāi дива* — дам то; *йā* — что бы; *туми* — Ты; *магибе* — ни попросил; *прабху кахе* — Господь сказал; *экадашйите* — в день экадаши; *анна* — зерно; *нā* — не; *кхāйбе* — ешь.

Мать ответила: «Сын мой, я дам Тебе все, что Ты пожелаешь». Тогда Господь сказал: «Дорогая матушка, пожалуйста, не ешь пищу из зерна в дни экадаши».

КОММЕНТАРИЙ: Будучи еще совсем ребенком, Господь ввел правило поститься в дни экадаши. В «Бхакти-сандарбхе» Шрила Джива Госвами

приводит цитату из «Сканда-пураны», в которой человек, не соблюдающий это правило, приравнивается к убийце собственной матери, отца, брата и духовного учителя и где утверждается, что такого человека ожидает падение, даже если он вознесется на Вайкунтху. В *экадаши* для Вишну готовят обычную пищу, включающую зерно и бобовые, но вайшнав не должен в этот день есть даже *вишну-прасад*. Считается, что вайшнав должен есть только то, что было предложено Господу Вишну, однако в *экадаши* вайшнав не должен касаться даже *маха-прасада* Вишну — этот *прасад* нужно оставить на следующий день. Таким образом, в *экадаши* запрещен любой вид пищи из зерновых, даже если эта пища была предложена Господу Вишну.

ТЕКСТ 10

শচী কহে,—না খাইব, ভালই কহিলা ।
সেই হৈতে একাদশী করিতে লাগিলা ॥ ১০ ॥

śācī kahe, — nā khāiba, bhāla-i kaḥilā
sei chaite ekādaśī karite lāgilā

śācī kahe — Шачимата сказала; *nā khāiba* — не буду есть; *bhāla-i kaḥilā* — правильно сказал; *sei chaite* — с этого дня; *ekādaśī* — день *экадаши*; *karite lāgilā* — стала соблюдать.

Шачимата сказала: «Твои слова верны. Я больше не буду есть зерно в *экадаши*». С того дня она стала поститься на *экадаши*.

КОММЕНТАРИЙ: Среди *смарта-брахманов* распространено неверное представление, что *экадаши* должны соблюдать только вдовы, но не замужние женщины. Судя по всему, Шачи следовала этому правилу и не постилась в *экадаши*, пока об этом не попросил ее Господь Чайтанья. Шри Чайтанья Махапрабху ввел порядок, по которому все без исключения должны соблюдать *экадаши* и не должны прикасаться к пище из зерна, даже если она была предложена *мурти* Господа Вишну.

ТЕКСТ 11

তবে মিশ্র বিশ্বরূপের দেখিয়া ঘোবন ।
কন্যা চাহি' বিবাহ দিতে করিলেন মন ॥ ১১ ॥

*табе мишра вишварупера декхийā йаувана
канйā чāхи' вивāха дите карилена мана*

табе — затем; *мишра* — Джаганнатха Мишра; *вишварупера* — старшего сына, Вишварупы; *декхийā* — видя; *йаувана* — молодость; *канйā чāхи'* — захотел подыскать девушку; *вивāха* — свадьбу; *дите* — чтобы устроить; *карилена* — сделал; *мана* — решение.

Вскоре, видя, что его сын Вишварупа уже вступил в пору юности, Джаганнатха Мишра решил подыскать для Него невесту и женить Его.

ТЕКСТ 12

বিশ্বরূপ শুনি' ঘর ছাড়ি পলাইলা ।
সন্ন্যাস করিয়া তীর্থ করিবারে গেলা ॥ ১২ ॥

*вишварупа шунй' гхара чхāди палāилā
саннйāса карийā тйртха карибāре гелā*

вишварупа — Вишварупа; *шунй'* — услышав об этом; *гхара* — дом; *чхāди* — оставив; *палāилā* — ушел; *саннйāса* — отречение от мира; *карийā* — приняв; *тйртха* — святых мест; *карибāре* — для посещения; *гелā* — отправился.

Услышав об этом, Вишварупа тут же ушел из дома, принял санньясу и стал странствовать по святым местам.

ТЕКСТ 13

শুনি' শচী-মিশ্রের দুঃখী হৈল মন ।
তবে প্রভু মাতা-পিতার কৈল আশ্বাসন ॥ ১৩ ॥

*шунй' шачй-мишрера дукхйī хаила мана
табе прабху мātā-питāра каила айвāсана*

шунй' — услышав об этом; *шачй* — Шачи; *мишрера* — и Джаганнатхи Мишры; *дукхйī* — несчастными; *хаила* — стали; *мана* — умы; *табе* — тогда; *прабху* — Господь Чайтанья Махапрабху; *мātā-питāра* — родителей; *каила* — делал; *айвāсана* — успокоение.

Узнав об уходе старшего сына, Вишварупы, Шачимата и Джаганнатха Мишра очень расстроились, но Господь Чайтанья постарался утешить их.

ТЕКСТ 14

ভাল হৈল,—বিশ্বরূপ সম্মাস করিল ।

পিতৃকুল, মাতৃকুল,—দুই উদ্ধারিল ॥ ১৪ ॥

*бхāла хаила, — вишварупа саннийāса карила
питр-кула, мāтр-кула, — дуи уддхāрила*

бхāла хаила — очень хорошо; *вишварупа* — Вишварупа; *саннийāса* — отречение от мира; *карила* — принял; *питр-кула* — род отца; *мāтр-кула* — род матери; *дуи* — оба; *уддхāрила* — освободил.

«Любимые отец и мать, — говорил Господь, — как хорошо, что Вишварупа принял санньясу — ведь это принесло освобождение обоим вашим домам».

КОММЕНТАРИЙ: Некоторые утверждают, что Господь Чайтанья Махапрабху не одобрял принятие санньясы в Кали-югу, ибо в *шастрах* сказано:

*ашвамедхам гавāламбхам
саннийāсам пала-паитркам
дгварена сутотпаттиам
калау пайча виварджайет
(см. Ч.-ч., Ади, 17.164)*

«В Кали-югу запрещено приносить в жертву коня и корову (*ашвамедхья* и *гомедхья-ягья*), а также принимать санньясу (отречься от мира), подносить мясо предкам и совокупляться ради зачатия детей с женой брата» (Брахма-вайварта-пурана, Кришна-джанма-кханда, 185.180).

Однако мы видим, что, несмотря на этот запрет, Сам Чайтанья Махапрабху принял санньясу и одобрил поступок Своего старшего брата Вишварупы. Здесь совершенно ясно сказано: *бхāла хаила, — вишварупа саннийāса карила питр-кула, мāтр-кула, — дуи уддхāрила*. Означает ли это, что Шри Чайтанья давал противоречивые наставления? Вовсе нет. Санньяса предназначена для того, чтобы человек мог посвятить свою жизнь служению Господу. Санньясу такого рода должен принять каж-

дый; этим можно оказать величайшую услугу всем своим родственникам, как со стороны отца, так и со стороны матери. Запрещена лишь та *санньяса*, которую принимают *майявади* и которая лишена какого-либо смысла. Можно встретить немало *санньяси-майявади*, возомнивших себя Брахманом или Нараяной, которые целыми днями слоняются без дела по улицам и без конца попрошайничают, чтобы хоть чем-то наполнить свои голодные желудки. *Санньяси-майявади* настолько деградировали, что среди них появилась немало тех, кто ест все подряд, подобно свиньям и собакам. Именно такая *санньяса* запрещена в нашу эпоху. Изначальные правила, которые установил для *санньяси* Шрила Шанкарачарья, были очень строгими, но позже так называемые *санньяси-майявади* деградировали из-за своей ложной философии, согласно которой человек, принявший *санньясу*, становится Нараяной. Шри Чайтанья Махапрабху отверг такого рода *санньясу*. Но сама по себе *санньяса* — важный элемент *варнашрама-дхармы*. Как же можно отказаться от нее?

ТЕКСТ 15

আমি ত' করিব তোমা' দুঁহার সেবন ।
শুনিয়া সন্তুষ্ট হৈল পিতা-মাতার মন ॥ ১৫ ॥

āmi ta' kariḇa tomā' duṅhāra sevana
śunīyā santuṣṭha haila pitā-mātāra mana

āmi ta' — Я; kariḇa — буду; tomā' — вам; duṅhāra — обоим; sevana — служить; śunīyā — услышав это; santuṣṭha — довольны; haila — стали; pitā-mātāra mana — родительские сердца.

Шри Чайтанья Махапрабху заверил родителей, что будет служить им, чем порадовал сердца отца и матери.

ТЕКСТ 16

একদিন নৈবেদ্য-তাস্থল খইয়া ।
ভূমিতে পড়িলা প্রভু অচেতন হঞ ॥ ১৬ ॥

eka-dina naivedya-tasthala khāiyā ।
bhūmitē padilā prabhu acetaṇa haṅga

эка-дина — однажды; *наиведйа* — предложенный Божеству; *тāmбула* — орех бетеля; *кхāийā* — вкусив; *бхумите* — на землю; *падилā* — упал; *прабху* — Господь; *ачетана* — бессознательным; *хāйā* — становясь.

Однажды, попробовав орех бетеля, поднесенный Божеству, Господь опьянел и упал на землю без чувств.

КОММЕНТАРИЙ: Орехи бетеля обладают наркотическим свойством, и потому регулирующие принципы запрещают их употреблять. Эта лила Шри Чайтанья Махапрабху, когда Он лишился чувств от бетеля, недвусмысленно доказывает, что мы не должны касаться орехов бетеля, даже если они были предложены Вишну, точно так же, как мы не должны есть пищу из зерна в день *экадаши*. Разумеется, Господь Чайтанья Махапрабху лишился чувств намеренно. Будучи Верховной Личностью Бога, Он может делать и есть все, чего пожелает, но мы не должны подражать Ему в этом.

ТЕКСТ 17

আস্তে-বাস্তে পিতা-মাতা মুখে দিলা পানি ।
সুস্থ হঞা কহে প্রভু অপূর্ব কাহিনী ॥ ১৭ ॥

āste-vāste *pitā-mātā* *mukhe* *dila* *pāni*
suṣṭha *hāyā* *kahe* *prabhu* *anūrva* *kāhinī*

āste-vāste — с большой поспешностью; *pitā-mātā* — родители; *mukhe* — на лицо; *dila* — побрызгали; *pāni* — воду; *suṣṭha* *hāyā* — очнувшись; *kahe* — говорит; *prabhu* — Господь; *anūrva* — удивительные; *kāhinī* — слова.

Отец и мать тут же поспешили побрызгать водой на Его лицо, и, когда Господь очнулся, Он сказал им нечто неслышанное.

ТЕКСТ 18

এথা হৈতে বিশ্বরূপ মোরে লঞা গেলা ।
সন্ন্যাস করহ তুমি, আমারে কহিলা ॥ ১৮ ॥

*этхā хаите вишварупа море ланā гелā
саннийāса караха туми, āмāре кахилā*

этхā — здесь; *хаите* — от; *вишварупа* — Вишварупы; *море* — Меня; *ланā* — взяв с собой; *гелā* — пошел; *саннийāса* — отречение от мира; *караха* — прими; *туми* — Ты также; *āмāре* — Мне; *кахилā* — сказал.

Господь сказал: «Вишварупа забрал Меня отсюда и просил Меня принять санньясу».

ТЕКСТ 19

আমি কহি,—আমার অনাথ পিতা-মাতা ।
আমি বালক,—সম্মাসের কিবা জানি কথা ॥ ১৯ ॥

āми кахи, — *āмāра анātха питā-мāтā*
āми бāлака, — *саннийāсера ки-л джāни катхā*

āми кахи — Я сказал; *āмāра* — Мои; *анātха* — беспомощные; *питā-мāтā* — родители; *āми* — Я; *бāлака* — еще ребенок; *саннийāсера* — отречения от мира; *кибā* — какие; *джāни* — знаю; *катхā* — слова.

«Я ответил Вишварупе: „Наши отец и мать нуждаются в помощи, а Я еще совсем ребенок. Да и что Я знаю о жизни санньяси?“».

ТЕКСТ 20

গৃহস্থ হইয়া করিব পিতা-মাতার সেবন ।
ইহাফেই তুষ্ট হবেন লক্ষ্মী-নারায়ণ ॥ ২০ ॥

грхастха ха-ийā кариба питā-мāтāра севана
ихāте-и туштā хабена лакшмй-нāрāйāна

грхастха — семьянином; *ха-ийā* — став; *кариба* — буду делать; *питā-мāтāра* — родителям; *севана* — служение; *ихāте-и* — оттого; *туштā* — довольными; *хабена* — станут; *лакшмй-нāрāйāна* — богиня процветания и Господь Нараяна.

«Позже Я обзаведусь семьей и буду служить нашим родителям, ибо это доставит радость Господу Нараяне и Его супруге, богине процветания».

ТЕКСТ 21

তবে বিশ্বরূপ ইহাঁ পাঠাইল মোরে ।

মাতাকে কহিও কোটি কোটি নামস্কারে ॥ ২১ ॥

*табе вишварупа ихан̄ пāтхāила море
мāтāке кахио коти коти намаскāре*

табе — тогда; *вишварупа* — Вишварупа; *ихан̄* — сюда; *пāтхāила* — послал; *море* — Меня; *мāтāке кахио* — передай Моей матери; *коти коти* — сотни тысяч; *намаскāре* — слов почтения.

«Тогда Вишварупа вернул Меня домой и напоследок попросил: „Передай Моей матери Шачидеви тысячи поклонов от Меня“».

ТЕКСТ 22

এই মত নানা লীলা করে গৌরহরি ।

কি কারণে লীলা,—ইহা বুঝিতে না পারি ॥ ২২ ॥

*эи мата нāнā лīлā каре гаурахари
ки кāраңе лīлā, — ихā буджхите нā пāри*

эи мата — таким образом; *нāнā* — различные; *лīлā* — игры; *каре* — совершает; *гаурахари* — Шри Чайтанья Махапрабху; *ки кāраңе* — в чем причина; *лīлā* — игра; *ихā* — этих; *буджхите* — понять; *нā* — не; *пāри* — могу.

Так проходили лилы Господа Чайтанья Махапрабху, но понять, почему Он все это делал, не в моих силах.

КОММЕНТАРИЙ: Верховная Личность Бога и Его преданные приходят в этот мир с определенной миссией, так что понять их поступки иног-

да бывает очень трудно. Поэтому говорится: *вайшнавера крийā-мудра виджйеха на буджхайа* — даже очень ученый и глубоко разумный человек не способен понять поступки вайшнава. Вайшнав приемлет все, что способствует исполнению его миссии. Но находятся глупцы, которые, ничего не зная о намерениях таких возвышенных вайшнавов, осуждают их. Этого ни в коем случае нельзя делать. Поскольку никто не способен понять, что делает вайшнав для исполнения своей миссии, критика в его адрес является оскорблением, которое называется *садху-нинда*.

ТЕКСТ 23

কত দিন রহি' মিশ্র গেলা পরলোক ।

মাতা-পুত্র দু'হাৰ বাড়িল হৃদি শোক ॥ ২৩ ॥

ката дина рахи' мишра гелā пара-лока

mātā-putra dūhāra bādila hr̥di śoka

ката дина — несколько дней; *рахи'* — пожив; *мишра* — Джаганнатха Мишра; *гелā* — отошел; *пара-лока* — в духовный мир; *mātā* — матери; *путра* — сына; *дунхāра* — обоих; *бāдила* — возросла; *хрди* — в сердце; *шoka* — скорбь.

Спустя несколько дней Джаганнатха Мишра отбыл из этого мира в мир духовный, и его жена с сыном были сражены горем.

ТЕКСТ 24

বন্ধু-বান্ধব আসি' দু'হা প্রবেশিল ।

পিতৃক্রিয়া বিধিমতে ঈশ্বর করিল ॥ ২৪ ॥

бандху-бāндхава āси' дунхā прабодхила

pitṛ-kriyā vidhi-mate īśvara kariḷa

бандху — друзья; *бāндхава* — родственники; *āси'* — придя; *дунхā* — их обоих; *прабодхила* — успокаивали; *питр-крийā* — ритуалы по случаю смерти отца; *видхи-мате* — в соответствии с ведической системой; *īśvara* — Верховная Личность Бога; *карила* — совершил.

Друзья и родственники Господа Чайтанья и Его матери пришли к ним со словами утешения. Тогда Господь Чайтанья, хотя и был Верховной Личностью Бога, исполнил необходимые ритуалы по Своему умершему отцу, как требуют того ведические обычаи.

ТЕКСТ 25

কত দিনে প্রভু চিন্তে করিলা চিন্তন ।
গৃহস্থ হইলাম, এবে চাহি গৃহধর্ম ॥ ২৫ ॥

*ката дине прабху чинте карилā чинтана
грхастха ха-илāма, эбе чāхи грха-дхарма*

ката дине — через несколько дней; *прабху* — Господь; *чинте* — в уме; *карилā* — сделал; *чинтана* — размышление; *грхастха ха-илāма* — Я остаюсь семьянином; *эбе* — сейчас; *чāхи* — хочу; *грха-дхарма* — деятельность домохозяина.

Некоторое время спустя Господь стал думать: «Я не принял санньясу, и, уж коли Я остался дома, Моя обязанность — жить так, как подобает грихастхе».

ТЕКСТ 26

গৃহিণী বিনা গৃহধর্ম না হয় শোভন ।
এত চিন্তি' বিবাহ করিতে হৈল মন ॥ ২৬ ॥

*грхиṇī винā грха-дхарма нā хайа шобхана
эта чинти' вивāха карите хаила мана*

грхиṇī — жены; *винā* — без; *грха-дхарма* — обязанности семейной жизни; *нā* — не; *хайа* — становятся; *шобхана* — красивыми; *эта чинти'* — так подумав; *вивāха* — женитьбу; *карите* — совершить; *хаила* — стал; *мана* — ум.

«Без жены, — думал Господь Чайтанья, — жизнь домохозяина лишена смысла». Так Господь решил жениться.

ТЕКСТ 27

ন গৃহং গৃহমিত্যাহুর্গৃহিণী গৃহমুচ্যতে ।

তয়া হি সহিতঃ সর্বান পুরুষার্থান্ সমশ্রুতে ॥ ২৭ ॥

*на грхам грхам ити āхур грхинй грхам учйате
тайā хи сахитах сарвāн пурушāртхāн самаш्रुते*

на — не; *грхам* — дом; *грхам* — дом; *ити* — так; *āхур* — сказал; *грхинй* — жена; *грхам* — дом; *учйате* — сказано; *тайā* — с ней; *хи* — несомненно; *сахитах* — вместе; *сарвāн* — все; *пуруша-артхāн* — цели жизни; *сa-майш्रуте* — обретают полноту.

«Дом пуст, когда в нем нет жены, ибо только жена делает дом домом. Тот, у кого есть жена, может вместе с ней достичь всех целей человеческой жизни».

ТЕКСТ 28

দৈবে এক দিন প্রভু পড়িয়া আসিতে ।

বল্লাভাচার্যের কন্যা দেখে গঙ্গা-পথে ॥ ২৮ ॥

*даиве эка дина прабху падийā āсите
валлабхāчāрйера канйā декхе гангā-патхе*

даиве — по воле providения; *эка дина* — однажды; *прабху* — Господь; *падийā* — после учебы; *āсите* — возвращаясь; *валлабхāчāрйера* — Валлабхачарьи; *канйā* — дочь; *декхе* — видит; *гангā-патхе* — по пути к Ганге.

В один прекрасный день, когда, возвращаясь из школы, Господь шел по направлению к Ганге, Он случайно повстречал дочь Валлабхачарьи.

ТЕКСТ 29

পূবসিদ্ধ ভাব দুঁহার উদয় করিল ।

দৈবে কনমালী ঘটক শচী-স্থানে আইল ॥ ২৯ ॥

*пूरва-сиддха бхāва дунхāра удайа карила
даиве ванамайлй гхатака шачй-стхāне āила*

пूरва-сиддха — как было предreshено; *бхāва* — экстаз; *дунхāра* — обоих; *удайа* — пробужденным; *карила* — сделался; *даиве* — тоже по воле провидения; *ванамайлй* — Ванамали; *гхатака* — сват; *шачй-стхāне* — в дом Шачиматы; *āила* — пришел.

Когда Господь и Лакшмидеви повстречались, отношения, которые издревле связывали их, снова возродились. В тот же день, по воле провидения, к Шачимате прибыл сват Ванамали.

КОММЕНТАРИЙ: Свадьбу Господа и Лакшмидеви устроил Ванамали Гхатака, житель Навадвипы, брахман по касте. В одном из прошлых воплощений он был Вишвамित्रой и устроил свадьбу Господа Рамачандры; он же был тем самым брахманом, который устроил свадьбу Господа Кришны и Рукмини, и он же играет роль свата в чайтанья-лиле Господа.

ТЕКСТ 30

শচীর ইঙ্গিতে সম্বন্ধ করিল ঘটন ।
লক্ষ্মীকে বিবাহ কৈল শচীর নন্দন ॥ ৩০ ॥

*шачйра ингите самбандха карила гхатана
лакшмйке вивāха каила шачйра нандана*

шачйра ингите — по указанию Шачи; *самбандха* — связь; *карила* — сделал; *гхатана* — возможной; *лакшмйке* — на Лакшмидеви; *вивāха* — свадьбу; *каила* — сделал; *шачйра нандана* — сына Шачи.

Следуя указаниям Шачидеви, Ванамали Гхатака стал готовиться к свадьбе, и вскоре Господь и Лакшмидеви поженились.

ТЕКСТ 31

বিস্তারিয়া বর্ণিলা তাহা বৃন্দাবন-দাস ।
এই ত' পৌগণ্ড-লীলার সূত্র-প্রকাশ ॥ ৩১ ॥

*вистāрийā варнилā tāhā врндāвана-дāса
эи та' пауганда-лйлāра сўтра-пракāшā*

вистāрийā — подробно; *варнилā* — описал; *tāhā* — то; *врндāвана-дāса* — Тхакур Вриндаван дас; *эи та'* — это; *пауганда-лйлāра* — игр отрочества; *сўтра-пракāшā* — краткое изложение.

Вриндаван дас Тхакур подробно описал все эти игры Господа, относящиеся к раннему периоду жизни Господа. Я же привожу здесь лишь краткий обзор этих лил.

ТЕКСТ 32

*পৌগণ্ড বয়সে লীলা বহুত প্রকার ।
বৃন্দাবন-দাস ইহা করিয়াছেন বিস্তার ॥ ৩২ ॥*

*пауганда вайасе лйлā бахута пракāра
врндāвана-дāса ихā карийāчхена вистāра*

пауганда вайасе — в отрочестве; *лйлā* — игры; *бахута пракāра* — разных видов; *врндāвана-дāса* — Вриндаван дас Тхакур; *ихā* — этого; *карийāчхена* — сделал; *вистāра* — подробное описание.

В раннем возрасте Господь совершил множество лил, а Шрила Вриндаван дас Тхакур во всех подробностях описал их.

ТЕКСТ 33

*অতএব দিগ্ভাষ ইহাঁ দেখাইল ।
'চৈতন্যমঙ্গলে' সর্বলোকে খ্যাত হৈল ॥ ৩৩ ॥*

*атазва диймāтра ихāн декхāила
'чаитанья-мангале' сарва-локе кхйāта хаила*

атазва — поэтому; *диймāтра* — только намеками; *ихāн* — здесь; *декхāила* — изложил; *чаитанья-мангале* — в книге под названием «Чайтанья-мангала»; *сарва-локе* — по всему миру; *кхйāта* — известными; *хаила* — стали.

Поскольку Вриндаван дас Тхакур очень живо поведал об этих играх в «Чайтанья-мангале» [«Чайтанья-бхагавате»], я только перечислил их, не вдаваясь в детали.

ТЕКСТ 34

শ্রীরূপ-রঘুনাথ-পদে যার আশ ।

চেতন্যচরিতামৃত কহে কৃষ্ণদাস ॥ ৩৪ ॥

śrī-rūpa-raghunātha-pade yāra āśa
चाितान्या-चарितामृता काहे कृष्णदासा

śrī-rūpa — Шрилы Рупы Госвами; *raghunātha* — Шрилы Рагхунатхи даса Госвами; *pade* — у лотосных стоп; *yāra* — чье; *āśa* — упование; *चाितान्या-चарितामृता* — книгу под названием «Шри Чайтанья-чаритамрита»; *काहे* — рассказывает; *कृष्णदासा* — Шрила Кришнадас Кавираджа Госвами.

Молясь у лотосных стоп Шри Рупы и Шри Рагхунатхи, уповая на их милость и следуя за ними, я, Кришнадас, рассказываю «Шри Чайтанья-чаритамриту».

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к пятнадцатой главе Ади-лилы «Шри Чайтанья-чаритамриты», которая повествует о пауганда-лиле Господа.

ГЛАВА ШЕСТНАДЦАТАЯ

Игры Господа в отрочестве и юности

В этой главе полностью описана *кайшора-лила* Господа, или Его жизнь на пороге юности. В это время Он был погружен в учебу и сумел победить в диспутах прославленных ученых того времени. К *кайшора-лиле* относятся также игры Господа в Ганге. В тот же период Господь ходил в Восточную Бенгалию, чтобы найти там денежную поддержку, начать проповедь духовного знания и основать движение *санкиртаны*. Там Он повстречал Тапану Мишру и дал ему наставления о духовном пути, после чего велел ему отправляться в Варанаси. Когда Господь Чайтанья Махапрабху путешествовал по Восточной Бенгалии, Его супругу ужалила змея (или, как говорят некоторые, змея разлуки), и Лакшмидеви оставила этот мир. Когда Господь вернулся домой, Он застал Свою мать скорбящей по Лакшмидеви. Впоследствии по просьбе матери Он женился во второй раз; Его супругой стала Вишнуприя-деви. Кроме того, в этой главе описан диспут Господа с прославленным ученым Кешавой Кашмири и то, как Господь раскритиковал написанную Кешавой молитву во славу Ганги. В этой молитве Господь, помимо пяти литературных достоинств, обнаружил пять несомненных изъянов и тем самым одержал полную победу над *пандитом*. Кешава Кашмири, который до этого славился своей непобедимостью в диспутах, стал молиться богине знания. По ее повелению, на следующее утро он встретился с Господом Чайтаньей и предался Ему.

ТЕКСТ 1

कृपासूधा-सरिन्दयस्य विश्वमाप्रावरञ्जयति ।

नीचगैव सदा भति तं चैतनप्रभुं भजे ॥ १ ॥

*krpā-sudhā-sarid īasya viśvama āplāvāyanti api
nīcagaiva sadā bhāti taṁ caitanya-prabhuṁ bhadže*

krpā-sudhā — океан милости; *sarit* — река; *īasya* — чья; *viśvama* — всю вселенную; *āplāvāyanti* — наводняет; *api* — хотя; *nīcagāi eva* — благоволящий больше к бедным и падшим; *sadā* — всегда; *bhāti* — проявлен; *taṁ* — Его; *chaitanya-prabhuṁ* — Господа Шри Чайтанью Махапрабху; *bhadže* — почитаю.

Я склоняюсь пред Господом Шри Чайтаньей Махапрабху: нектар Его милости течет широкой рекой, затопляя всю вселенную. Подобно реке, всегда текущей вниз, Господь Чайтанья особенно снисходителен к падшим.

КОММЕНТАРИЙ: В одной из песен Нароттамы даса Тхакура есть слова: *īśī-krīṣṇa-chaitanya prabhu daiḥ kara more*. Он молит о милости Господа Чайтанью, который является воплощением милости и пришел в этот мир главным образом для того, чтобы призвать к Себе падшие души. Чем ниже пал человек, тем больше у него прав взывать к милости Господа Шри Чайтанья Махапрабху. Чтобы обрести ее, нужно лишь быть искренним и серьезным. Как бы ни был человек осквернен всеми пороками Кали-юги, если он, несмотря на это, предается лотосным стопам Шри Чайтанья Махапрабху, Господь, несомненно, спасет его. Лучший пример тому — Джагаи и Мадхай. В нынешний век — век Кали — почти все люди подобны Джагаю и Мадхаю, но движение *санкиртаны*, основанное Господом Чайтаньей Махапрабху, и по сей день течет, как могучая река, затопляя весь мир, и потому Международное общество сознания Кришны обращается к падшим душам, помогая им очиститься от скверны греха.

ТЕКСТ 2

জয় জয় শ্রীচৈতন্য জয় নিত্যানন্দ ।

জয়দ্বৈতচন্দ্র জয় গৌরভক্তবৃন্দ ॥ ২ ॥

джайа джайи шри-чаитанья джайа нитьянанда
джайадваитачандра джайа гаура-бхакта-врнда

джайа джайа шри-чаитанья — слава Господу Шри Чайтанье Махапрабху; джайа — слава; нитьянанда — Господу Нитьянанде Прабху; джайа адваитачандра — слава Адвайтачандре; джайа — слава; гаура-бхакта-врнда — всем преданным Господа.

Слава Господу Шри Чайтанье Махапрабху! Слава Господу Нитьянанде! Слава Адвайтачандре! Слава всем преданным Господа!

ТЕКСТ 3

জীয়াৎ কৈশোর-চৈতন্যো মূর্তিমত্যা গৃহাশ্রমাৎ ।
লক্ষ্ম্যাচিঁতোহধ বাগ্‌দেব্যা দিশাংজয়ি-জয়চ্ছলাৎ ॥ ৩ ॥

джийāt кайшора-чаитаньо муртиматйā грхашрамāt
лакшмиарчито 'тха вāгдевйā дшиām джайи-джайа-ччхалāt

джийāt — долгих лет; кайшора — находящемуся в возрасте кайшора; чаитаньях — Господу Чайтанье Махапрабху; муртиматйā — принявшему такой образ; грха-ашрамāt — в семейной жизни; лакшмиā — богиней Лакшми; арчитах — почитаемому; атха — тогда; вāч-двевйā — богиней науки; дшиām — всех сторон света; джайи — покоритель; джайа-ччхалāt — под предлогом завоевания.

Да продлится юность Чайтанья Махапрабху! В эту пору Ему поклонялись богиня процветания и богиня учености. Сарасвати, богиня учености, почтила Его, даровав победу над ученым мужем, который до этого одержал победу надо всем миром, а богиня процветания Лакшмидевии почтила Его дома. Я склоняюсь пред Ним, супругом богини процветания.

ТЕКСТ 4

এই ত' কৈশোর-লীলার সূত্র-অনুবন্ধ ।
শিষ্যগণ পড়াইতে করিলা আরম্ভ ॥ ৪ ॥

*эи та' кайшора-лїлара сўтра-анубандха
їишїа-гаңа падаїте карїла драмбха*

эи та' — таким образом; *кайшора* — возраста *кайшора* (между одиннадцатью и пятнадцатью годами); *лїлара* — игр; *сўтра-анубандха* — хронология; *їишїа-гаңа* — учеников; *падаїте* — учить; *карїла драмбха* — начал.

В возрасте одиннадцати лет Шри Чайтанья Махапрабху Сам стал учить. С этого началась Его юность (кайшора).

ТЕКСТ 5

শত শত শিষ্য সঙ্গে সদা অধ্যাপন ।
ব্যাখ্যা শুনি সর্বলোকের চমকিত মন ॥ ৫ ॥

*шата шата їишїа санге садā адхїапана
вїакхїа їуни сарва-локера чамакита мана*

шата шата — очень много; *їишїа* — учеников; *санге* — с Ним; *садā* — всегда; *адхїапана* — учатся; *вїакхїа* — объяснения; *їуни* — слушаая; *сарва-локера* — всех людей; *чамакита* — удивленные; *мана* — умы.

Как только Господь стал преподавать, к Нему потекли ученики, и все только диву давались, когда видели, как Он учил.

ТЕКСТ 6

সর্বশাস্ত্রে সর্ব পণ্ডিত পায় পরাজয় ।
বিনয়ভঙ্গীতে কারো দুঃখ নাহি হয় ॥ ৬ ॥

*сарва-шїастре сарва пандита пāйа параджайа
винайа-бхангїте кāро духкха нāхи хайа*

сарва-шїастре — во всех писаниях; *сарва* — все; *пандита* — ученые люди; *пāйа* — получают; *параджайа* — поражение; *винайа* — учтвого; *бхангїте* — из-за поведения; *кāро* — ни у кого; *духкха* — несчастья; *нāхи* — не; *хайа* — было.

В спорах, касавшихся любого из текстов писаний, Господь побеждал всех ученых мужей, но никто из них не огорчился от этого — так учтив был с ними Господь.

ТЕКСТ 7

বিবিধ ঔদ্ধত্য করে শিষ্যগণ-সঙ্গে ।

জাহ্নবীতে জলকেলি করে নানা রঙ্গে ॥ ৭ ॥

вивидха ауддхатйа каре шишиа-гана-санге
джахнавйте джала-кели каре нанā ранге

вивидха — разные; *ауддхатйа* — шалости; *каре* — проделывает; *шишиа-гана* — Своими учениками; *санге* — вместе с; *джахнавйте* — в водах Ганги; *джала-кели* — водные игры; *каре* — совершает; *нанā* — с различными; *ранге* — забавами.

Уже будучи учителем, Господь предавался различным забавам, купаясь в водах Ганги.

ТЕКСТ 8

কত দিনে কৈল প্রভু বঙ্গতে গমন ।

যাহাঁ যায়, তাহাঁ লওয়ায় নাম-সংকীৰ্তন ॥ ৮ ॥

ката дине каила прабху бангете гамана
йāхāн йāйā, тāхāн лаойāйā нāма-санкйртана

ката дине — спустя несколько дней; *каила* — совершил; *прабху* — Господь; *бангете* — по Восточной Бенгалии; *гамана* — путешествие; *йāхāн йāйā* — куда бы ни приходил; *тāхāн* — там; *лаойāйā* — начинал; *нāма-санкйртана* — движение санкиртаны.

Через некоторое время Господь отправился в Восточную Бенгалию. Куда бы Он ни пришел, Он везде начинал движение санкиртаны.

КОММЕНТАРИЙ: Хотя Господь Шри Чайтанья Махапрабху и Его последователи, доказывая верховное положение Личности Бога, способны победить в споре любого ученого или философа, их главное занятие

как проповедников состоит не в этом, а в том, чтобы повсюду распространять движение *санкиртаны*. Побеждать в спорах ученых и философов — это не занятие для проповедника. Проповедник прежде всего должен знакомить людей с движением *санкиртаны*, ибо такова миссия религии Чайтаньи.

ТЕКСТ 9

বিদ্যার প্রভাব দেখি চমৎকার চিতে ।

শত শত পড়ুয়া আসি লাগিলা পড়িতে ॥ ৯ ॥

*vidyāra prabhāva dekhi chamatkāra chte
śata śata paḍuyā āsi lāgilā paḍite*

vidyāra — учености; *prabhāva* — силу; *dekhi* — видя; *chamatkāra* — удивление; *chte* — в сердце; *śata śata* — много сотен; *paḍuyā* — учеников; *āsi* — прибыв туда; *lāgilā* — стали; *paḍite* — брать уроки.

Пораженные мощью интеллекта Господа Чайтаньи Махапрабху, сотни учеников приходили к Нему, чтобы обучаться под Его началом.

ТЕКСТ 10

সেই দেশে বিপ্র, নাম—মিশ্র তপন ।

নিশ্চয় করিতে নারে সাধা-সাধন ॥ ১০ ॥

*sei deśe vipra, nāma — miśra tapana
niśchaya karite nāre sādhya-sādhana*

sei-deśe — в той области Восточной Бенгалии; *vipra* — брахман; *nāma* — по имени; *miśra tapana* — Тапана Мишра; *niśchaya karite* — обнаружить; *nāre* — не способный; *sādhya* — цели жизни; *sādhana* — процесс достижения цели жизни.

В то время в Восточной Бенгалии жил брахман по имени Тапана Мишра, который, как ни пытался, не мог понять, в чем цель жизни и как ее достичь.

КОММЕНТАРИЙ: Прежде всего необходимо понять, в чем заключается цель жизни, а потом нужно понять, как достичь ее. Движение сознания

Кришны показывает всем, что цель жизни — познать Кришну. Чтобы достичь этой цели, человеку необходимо практиковать сознание Кришны так, как тому учили Госвами, опиравшиеся на авторитетные *шастры* и Веды.

ТЕКСТ 11

बह्शास्त्रे बह्वाक्ये चित्ते ब्रम ह्य १

साध्या-साधन श्रेष्ठं ना ह्य निश्चय ॥ ११ ॥

баху-шāстре баху-вākйе читте бхрама хайа
sādhyā-sādhanā śreṣṭha nā hya niścaya

баху-шāстре — из многочисленных книг или писаний; *баху-вākйе* — от многочисленных мнений; *читте* — сердце; *бхрама* — замешательство; *хайа* — есть; *sādhyā-sādhanā* — цели и средств ее достижения; *śreṣṭha* — относительно наилучших; *nā* — не; *хайа* — есть; *нишчайа* — уверенность.

Если человек становится книжным червем, читая всевозможные книги и *шастры*, и если он выслушивает множество толкований и поучений от разных людей, то это лишь порождает сомнения в его сердце. Таким образом невозможно понять цель жизни.

КОММЕНТАРИЙ: В «Шримад-Бхагаватам» (7.13.8) сказано: *грантхāн наивāбхйасед бахун на вйākхйām упайунджйита:* «Человеку, особенно если он преданный, не следует читать слишком много книг и зарабатывать себе на жизнь профессией толкователя». Нужно отказаться от желания стать знатоком писаний ради того, чтобы заработать себе мирскую репутацию и деньги. Тот, кто рассеивает свое внимание, читая слишком много книг, не может сосредоточиться на преданном служении. Более того, как следует понять много писаний невозможно, ибо каждое из них многозначно и исполнено глубокого смысла. В этой связи Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур говорит, что те, кто любит читать много книг на разные темы, особенно книг, посвященных кармической деятельности и абстрактной философии, лишают себя возможности заниматься беспримесным преданным служением, поскольку их внимание рассеивается.

Человек питает естественную склонность к деятельности, приносящей наслаждения, к религиозным ритуалам и абстрактному философ-

ствованию. С незапамятных времен блуждая впотымах, живое существо не понимает, в чем состоит истинная цель жизни, и потому растрчивает отпущенную ему жизнь понапрасну. Невинные запутавшиеся люди лишены возможности обрести *кришна-бхакти*, преданное служение Господу. Тапана Мишра — яркий пример тому. Обладая большой эрудицией, он был не в состоянии понять, в чем заключается цель жизни. Поэтому ему была дана возможность услышать наставления, которые Господь Чайтанья Махапрабху давал Санатане Госвами. Наказ Господа Чайтанья Тапана Мишре особенно важен для тех, кто бесцельно бродит, собирая кипы книг и толком не читая ни одну из них, для тех, кто полностью запутался и не знает, в чем заключается цель жизни.

ТЕКСТ 12

স্বপ্নে এক বিপ্র কহে,—শুনহ তপন ।
নিম্মাঞ্জিপণ্ডিত পাশে করহ গমন ॥ ১২ ॥

*сванне эка випра кахе, — шунаха тапана
нимайи-пандита пайше караха гамана*

сванне — во сне; *эка* — один; *випра* — брахман; *кахе* — говорит; *шунаха* — послушай; *тапана* — Тапана Мишра; *нимайи-пандита пайше* — к Нимаю Пандиту; *караха гамана* — отправляйся.

Однажды к запутавшемуся Тапана Мишре во сне явился брахман и велел ему отправляться к Нимаю Пандиту [Чайтанье Махапрабху].

ТЕКСТ 13

তৈঁহো তোমার সাথ্য-সাধন করিবে নিশ্চয় ।
সাক্ষাৎ ঈশ্বর তৈঁহো,—নাহিক সংশয় ॥ ১৩ ॥

*тенхо томара садхья-садхана карибе нишчайа
сакшият йивара тенхо, — нахика самйайа*

тенхо — Он; *томара* — твоих; *садхья* — цели жизни; *садхана* — пути достижения цели; *карибе* — сделает; *нишчайа* — определение; *сакшият* —

непосредственно; *йшвара* — Господь; *тенхо* — Он; *на́хика* — нет; *сам-йайа* — сомнения.

«Поскольку Он Господь [ишвара], — сказал брахман, — Он, несомненно, сможет наставить тебя на правильный путь».

ТЕКСТ 14

স্বপ্ন দেখি' মিশ্র আসি' প্রভুর চরণে ।

স্বপ্নের বৃত্তান্ত সব কৈল নিবেদনে ॥ ১৪ ॥

свапна декхи' мишра аси' прабхура чаране
свапнера врттанта саба каила ниведане

свапна декхи' — увидев сон; *мишра* — Тапана Мишра; *аси'* — придя; *прабхура* — Господа Шри Чайтаньи Махапрабху; *чаране* — под сень лотосных стоп; *свапнера* — сна; *врттанта* — подробностей; *саба* — всех; *каила* — сделал; *ниведане* — изложение.

Увидев этот сон, Тапана Мишра отправился к Господу Чайтанье и, припав к Его лотосным стопам, рассказал Ему о своем сне.

ТЕКСТ 15

প্রভু তুষ্ট হঞা সাধ্য-সাধন কহিল ।

নাম-সংকীৰ্তন কর,—উপদেশ কৈল ॥ ১৫ ॥

прабху тушта хайа садхья-садхана кахила
нама-санкйртана кара, — упадеша каила

прабху — Господь; *тушта* — довольным; *хайа* — став; *садхья-садхана* — цель и средство достижения; *кахила* — описал; *нама-санкйртана* — повторение мантры Харе Кришна; *кара* — практикуй; *упадеша каила* — дал ему наставление.

Довольный им, Господь поведал Тапане Мишре, в чем заключается цель жизни и как ее достичь. Он сказал ему, что главным средством достижения успеха является повторение святого имени Господа [маха-мантры Харе Кришна].

КОММЕНТАРИЙ: Движение сознания Кришны основано именно на этом наставлении Господа Чайтанья Махапрабху — наставлении о том, что необходимо регулярно повторять *маха-мантру* Харе Кришна так, как это предписывают *шастры*. Я прошу своих западных учеников ежедневно повторять всего шестнадцать кругов *мантры* на четках, но иногда мы видим, что они не в состоянии повторять даже эти шестнадцать кругов, а вместо этого увлекаются чтением разного рода книг по аскетической практике или вводят свои собственные методы поклонения, расплывая свое внимание на множество посторонних предметов. Религия Шри Чайтанья Махапрабху основана на повторении *мантры* Харе Кришна. Прежде всего Господь Чайтанья попросил Тапану Мишру сосредоточиться на повторении святого имени. И мы, члены Движения сознания Кришны, должны строго следовать этому наставлению Чайтанья Махапрабху.

ТЕКСТ 16

তাঁর ইচ্ছা,—প্রভুসঙ্গে নবদ্বীপে বসি ।

প্রভু আজ্ঞা দিল,—তুমি যাও বারাণসী ॥ ১৬ ॥

tāṅra icchā, — *прабху-санге навадвипе васи*
прабху аджня дила, — *туми йао вараṅсасі*

tāṅra icchā — его желание; *прабху-санге* — с Господом; *навадвипе* — в Навадвипе; *васи* — жить; *прабху аджня дила* — но Господь наказал ему; *туми* — ты; *йао* — ступай; *вараṅсасі* — в Варанаси.

Тапана Мишра хотел жить вместе с Господом в Навадвипе, но Господь велел ему поселиться в Бенаресе [Варанаси].

ТЕКСТ 17

তাহাঁ আমা-সঙ্গে তোমার হবে দরশন ।

আজ্ঞা পাঞা মিশ্র কৈল কাশীতে গমন ॥ ১৭ ॥

tāhāṅ āmā-saṅge tomāra habe daraśana
аджня пайя мишра кайла каййите гамана

tāxān — там; *āmā-saṅge* — со Мной; *tomāra* — твоя; *хабе* — произойдет; *дарашина* — встреча; *āḍjñā pāñā* — получив наказ; *мишра* — Тапана Мишра; *каила* — спелал; *каййите* — в Бенарес; *гамана* — переезд.

Господь заверил Тапану Мишру, что придет день, когда они снова встретятся в Варанаси. Получив наказ Господа, Тапана Мишра тотчас отправился туда.

ТЕКСТ 18

প্রভুর অতর্ক্যলীলা বুঝিতে না পারি ।

স্বসঙ্গ ছাড়াএগ কেনে পাঠায় কাশীপুরী ॥ ১৮ ॥

прабхура атаркья-лйла буджхите на пāри
сва-санга чхāḍjñā кене пāтхāйа каййипури

прабхура — Господа Чайтаньи Махапрабху; *атаркья-лйла* — непостижимые игры; *буджхите* — понять; *на* — не; *пāри* — способен; *сва-санга* — личного общения; *чхāḍjñā* — избегая; *кене* — почему; *пāтхāйа* — отсылает; *каййипури* — в Бенарес.

Не в моих силах постичь непостижимые игры Господа Чайтаньи Махапрабху. Кто поймет, почему Господь направил Тапану Мишру в Варанаси, несмотря на то что тот хотел жить рядом с Ним в Навадвипе?

КОММЕНТАРИЙ: Когда Тапана Мишра повстречал Чайтанью Махапрабху, Тот вел семейную жизнь, и ничто не предвещало, что в будущем Он примет *санньясу*. Однако, велев Тапане Мишре отправляться в Варанаси, Господь тем самым указал на то, что в будущем примет *санньясу*. И когда в статусе *санньяси* Он будет давать наставления Санатане Госвами, Тапана Мишра получит возможность узнать о цели жизни и об истинном пути, ведущем к ее достижению.

ТЕКСТ 19

এই মত বঙ্গের লোকের কৈলা মহা হিত ।

'নাম' দিয়া ভক্ত কৈল, পড়াএগ পণ্ডিত ॥ ১৯ ॥

*зи мата бангера локера каула маха хита
'нама' дийа бхакта каула, падайна пандита*

зи мата — таким образом; *бангера* — Восточной Бенгалии; *локера* — людям; *каула* — даровал; *маха* — великое; *хита* — благо; *нама* — святое имя Господа; *дийа* — давая; *бхакта* — преданными; *каула* — сделал их; *падайна* — обучая; *пандита* — учеными людьми.

Так Шри Чайтанья Махапрабху одарил людей Восточной Бенгалии величайшим благом, посвятив их в хари-наму [маха-мантру Харе Кришна] и Своими наставлениями превратив их в ученых людей.

КОММЕНТАРИЙ: Следуя примеру Господа Чайтанья Махапрабху, Движение сознания Кришны распространяет *маха-мантру* Харе Кришна и побуждает людей всего мира повторять ее. Мы даем людям огромное сокровище трансцендентных книг, переводя их на все основные языки мира. По милости Господа Шри Чайтанья Махапрабху эти книги успешно раскупаются, и многие люди начинают повторять *маха-мантру* Харе Кришна, испытывая от этого огромную радость. В этом суть проповеди религии Чайтанья. Господь хотел, чтобы Его учение распространилось по всему миру, и потому Международное общество сознания Кришны смиренно прилагает усилия, чтобы пророчество Шри Чайтанья Махапрабху сбылось, и Его религия распространилась во всем мире, особенно в странах Запада.

ТЕКСТ 20

এই মত বঙ্গে প্রভু করে নানা লীলা ।
এথা নবদ্বীপে লক্ষ্মী বিরহে দুঃখী হৈলা ॥ ২০ ॥

*зи мата банге прабху каре наня лайла
этха навадвипе лакшми вирахе духкхи хаила*

зи мата — таким образом; *банге* — в Восточной Бенгалии; *прабху* — Господь Шри Чайтанья Махапрабху; *каре* — совершает; *наня* — различные; *лайла* — игры; *этха* — здесь; *навадвипе* — в Навадвипе; *лакшми* — супруга Нимая Пандита; *вирахе* — в разлуке; *духкхи* — несчастной; *хаила* — стала.

Пока Господь проповедовал в Восточной Бенгалии, Его жена Лакшмидеви горевала дома, тоскуя в разлуке с Ним.

ТЕКСТ 21

প্রভুর বিরহ-সর্প লক্ষ্মীরে দাম্ভিলা ।

বিরহ-সর্প-বিষে তাঁর পরলোকে হৈল ॥ ২১ ॥

*пребхура вираха-сарпа лакшмйре дамйила
вираха-сарпа-више тйъра паралока хаила*

пребхура — с Господом; *вираха-сарпа* — змея разлуки; *лакшмйре* — Лакшмидеви; *дамйила* — ужалила; *вираха-сарпа* — змеи разлуки; *више* — от яда; *тйъра* — ее; *паралока* — отхождение в иной мир; *хаила* — случилось.

Змея разлуки ужалила Лакшмидеви, и яд этой змеи привел ее к смерти. Так она вернулась домой, к Богу.

КОММЕНТАРИЙ: В «Бхагавад-гите» (8.6) говорится: *йам йам вйпи смаран бхйвам тйаджатй анте калеварам* — то, о чем человек привык думать на протяжении своей жизни, определяет содержание его мыслей в момент смерти и, соответственно, то, какое тело он впоследствии обретет. Исходя из этого, можно с уверенностью сказать, что Лакшмидеви, богиня процветания, пришедшая с Вайкунтхи, все мысли которой в разлуке с Господом были сосредоточены на Нем, после смерти вернулась домой, на Вайкунтхалоку.

ТЕКСТ 22

অন্তরে জানিলা প্রভু, যাতে অন্তর্ঘামী ।

দেশেরে আইলা প্রভু শচী-দুঃখ জানি' ॥ ২২ ॥

*антаре джйнила пребху, ййате антарййамй
дейере айла пребху шачй-духкха джйни'*

антаре — внутри; *джйнила* — знал; *пребху* — Господь; *ййате* — поскольку; *антарййамй* — Он является Сверхдушой; *дейере* — в страну; *айла* — вернулся; *пребху* — Господь; *шачй* — Шачи; *духкха* — о горе; *джйни'* — зная.

Поскольку Господь Чайтанья — это Сама Параматма, Он узнал о смерти Лакшмидеви. И чтобы утешить Свою мать, Шачидеви, сильно скорбевшую по умершей невестке, Он вернулся домой.

ТЕКСТ 23

ঘরে আইলা প্রভু বহু লঞা ধন-জন ।

তত্ত্ব-জ্ঞানে কৈলা শচীর দুঃখ বিমোচন ॥ ২৩ ॥

*ghare āilā prabhu bahu lanā dhana-djana
tattva-djñāne kailā śacīra duḥkha vimocana*

ghare — домой; *āilā* — вернулся; *prabhu* — Господь; *bahu* — много; *lanā* — принесся; *dhana* — богатств; *djana* — последователей; *tattva-djñāne* — трансцендентным знанием; *kailā* — сделал; *śacīra* — Шачиматы; *duḥkha* — горя; *vimocana* — утешение.

Когда Господь вернулся домой с большим состоянием, окруженный множеством последователей, Он, чтобы утешить скорбевшую Шачидеви, открыл ей духовное знание.

КОММЕНТАРИЙ: В «Бхагавад-гите» (2.13) сказано:

*dexino 'smiṇ iatxā dexe
kaumāraṁ ũauvanāṁ djārā
tatixā dexāntara-prāṅtir
dḥīras tatra na muḥyati*

«Воплотившаяся в теле душа постепенно меняет тело ребенка на тело юноши, а затем на тело старика, и точно так же после смерти она переходит в другое тело. Трезвомыслящего человека такая перемена не смущает». Подобные стихи из «Бхагавад-гиты» или любого другого ведического писания содержат ценные наставления, обращенные к тем, кто горюет о смерти ближнего. Размышляя над такими наставлениями «Бхагавад-гиты» или «Шримад-Бхагаватам», разумный человек может без труда понять, что душа никогда не умирает, а только переходит из одного тела в другое. Это называется переселением души. Душа появляется на свет в материальном мире и связывает себя телесными узлами с отцом, матерью, сестрами, братьями, женой и детьми, но все эти родственные связи имеют отношение не к душе, а только к телу. Поэтому в «Бхагавад-гите» говорится: *dḥīras tatra na muḥyati* — разумного человека не беспокоят все эти внешние перемены в материальном мире. Наставления на эту тему именуются *tattva-kathā*, или словом истины.

ТЕКСТ 24

शिष्यागण लक्ष्मि पुनः विद्याय विनास ।

विद्या-बले सर्वा जिनि' उद्धृत्य प्रकाश ॥ २४ ॥

*śiṣyā-gaṇa laṅkā puṇaḥ vidyāya vilāsa
vidyā-bale sabā dḥini' auddhṛtya prakāśa*

śiṣyā-gaṇa — учеников; *laṅkā* — взяв; *puṇaḥ* — снова; *vidyāya* — преподавания; *vilāsa* — игры; *vidyā-bale* — посредством преподавания; *sabā* — всех; *dḥini'* — побеждая; *auddhṛtya* — гордости; *prakāśa* — проявление.

Вернувшись из Восточной Бенгалии, Шри Чайтанья Махапрабху снова стал учить. Благодаря Своей образованности Он мог победить любого и очень этим гордился.

ТЕКСТ 25

তবে বিষ্ণুপ্রিয়া-ঠাকুরাণীর পরিণয় ।

তবে ত' করিল প্রভু দিগ্বিজয়ী জয় ॥ ২৫ ॥

*tabe viṣṇupriyā-tḥākurāṅīra pariṇaya
tabe ta' kariḷa praḥḥu digvidjayī dḥaya*

tabe — после этого; *viṣṇupriyā* — с Вишнуприей; *tḥākurāṅīra* — богиней процветания; *pariṇaya* — свадьба; *tabe ta'* — затем; *kariḷa* — совершил; *praḥḥu* — Господь; *digvidjayī* — над победителем; *dḥaya* — победу.

Вскоре после этого Господь женился на богине процветания Вишнуприе, и затем одержал победу над непревзойденным знатоком писаний Кешавой Кашмири.

КОММЕНТАРИЙ: Подобно тому как в наши дни существуют многочисленные чемпионы в разных видах спорта, в древней Индии было много ученых людей, которые соревновались между собой в учености. Кешава Кашмири из Кашмира был одним из таких людей. Он путешествовал по всей Индии и наконец пришел в Навадвипу, чтобы бросить вызов местным пандитам. Но в Навадвипе победа ускользнула от него,

поскольку ему нанес поражение юный *пандит* Чайтанья Махапрабху. Позже Кешава Кашмири понял, что Чайтанья Махапрабху — это Сам Верховный Господь. Он предался Господу и впоследствии стал чистым вайшнавом в *сампрадае* Нимбарки. Перу Кешавы Кашмири принадлежит книга «Каустубха-прабха», комментарий на «Париджата-бхашью», комментарий к «Веданта-сутре», которому следуют члены Нимбарка-сампрадаи.

Кешава Кашмири упомянут в «Бхакти-ратнакаре», где также приводятся имена его предшественников в ученической преемственности Нимбарка-сампрадаи: 1) Шриниваса Ачарья; 2) Вишва Ачарья; 3) Пурушоттама; 4) Виласа; 5) Сварупа; 6) Мадхава; 7) Балабhadра; 8) Падма; 9) Шьяма; 10) Гопала; 11) Крипа; 12) Дева Ачарья; 13) Сундара Бхатта; 14) Падманабха; 15) Упендра; 16) Рамачандра; 17) Вамана; 18) Кришна; 19) Падмакара; 20) Шравана; 21) Бхури; 22) Мадхава; 23) Шьяма; 24) Гопала; 25) Балабhadра; 26) Гопинатха; 27) Кешава; 28) Гокула и 29) Кешава Кашмири. В «Бхакти-ратнакаре» сказано, что Кешава Кашмири был любимцем богини знания, Сарасвати. Благодаря ее покровительству он пользовался огромным авторитетом и считался самым образованным человеком страны, покоровшим все четыре стороны света. Поэтому он носил титул *диг-виджайи*, что означает «тот, кто победил все стороны света». Он происходил из почтенной брахманской семьи, жившей в Кашмире. Впоследствии по указанию Шри Чайтаньи Махапрабху Кешава Кашмири отказался от погони за титулами, ставшей его профессией, и сделался великим преданным. Он присоединился к Нимбарка-сампрадае, одной из четырех вайшнавских школ, принадлежащих к ведической культуре.

ТЕКСТ 26

ব্রন্দাবনদাস ইহা করিয়াছেন বিস্তার ।

স্মৃষ্ট নাহি করে দোষ-গুণের বিচার ॥ ২৬ ॥

vrndāvana-dāsa ihā kariyāchena vistāra
smṛta nāhi kare doṣa-guṇera vicāra

vrndāvana-dāsa — Шрила Вриндаван дас Тхакур; *ihā* — этого; *kariyāchena* — сделал; *vistāra* — подробное описание; *smṛta* — ясного; *nāhi* — не; *kare* — совершает; *doṣa-guṇera* — достоинств и недостатков; *vicāra* — анализ.

Вриндаван дас Тхакур уже все это подробно описал. Не следует рассуждать о достоинствах и недостатках того, что изложено ясно и понятно.

ТЕКСТ 27

সেই অংশ কহি, তাঁরে করি' নামস্কার ।
যা' শুনি' দিগ্বিজয়ী কৈল আপনা খিঙ্কার ॥ ২৭ ॥

*сеи амиа кахи, тånре кари' намаскåра
йå' шунй' дигвиджайй каила åпанå дхик-кåра*

сеи — ту; *амиа* — часть; *кахи* — упоминаю; *тånре* — Шриле Вриндавану дасу Тхакуру; *кари'* — делая; *намаскåра* — поклоны; *йå'* — которую; *шунй'* — услышав; *диг-виджайй* — непобедимый пандит; *каила* — сделал; *åпанå* — себя; *дхик-кåра* — осуждение.

Отдав дань почтения Шриле Вриндавану дасу Тхакуру, я постараюсь изложить здесь только сделанный Господом разбор стихов Дигвиджайи, из-за которого тот почувствовал себя униженным.

ТЕКСТ 28

জ্যোৎস্নাবতী রাত্রি, প্রভু শিষ্যগণ সঙ্গে ।
বসিয়াছেন গঙ্গাতীরে বিদ্যার প্রসঙ্গে ॥ ২৮ ॥

*джйотснаватй рåтри, прåху шйшйå-гånа санге
васййåчхена гангå-тйре видйåра прасанге*

джйотснаватй — в день полнолуния; *рåтри* — вечером; *прåху* — Господь Чайтанья Махапрабху; *шйшйå-гånа* — учениками; *санге* — вместе с; *васййåчхена* — сидел; *гангå-тйре* — на берегу Ганги; *видйåра* — ученые предметы; *прасанге* — обсуждая.

Однажды вечером в день полнолуния Господь сидел вместе со Своими многочисленными учениками на берегу Ганги и говорил на темы, связанные с литературой.

ТЕКСТ 29

হেনকালে দিগ্বিজয়ী তাইহি আইলা ।
গঙ্গারে বন্দন করি' প্রভুরে মিলিলা ॥ ২৯ ॥

*хена-ка́ле дигвѣджайй тaхāни айла̎
ганга́ре вандана кари' прабхуре милила̎*

хена-ка́ле — тем временем; *диг-вѣджайй* — Кешава Кашмири; *та́хāни* — туда; *айла̎* — пришел; *ганга́ре* — матери-Ганге; *вандана* — молитвы; *ка-ри'* — вознося; *прабхуре* — Господа; *милила̎* — повстречал.

Случилось так, что там же оказался и пандит Кешава Кашмири. Вознося молитвы матери-Ганге, он вдруг увидел Чайтанью Махапрабху.

ТЕКСТ 30

বসাইলা তারে প্রভু আদর করিয়া ।
দিগ্বিজয়ী কহে মনে অবজ্ঞা করিয়া ॥ ৩০ ॥

*васāйла̎ тaре прабху āдара карийā
дигвѣджайй кахе мане аваджнā карийā*

васāйла̎ — усадил; *та́ре* — его; *прабху* — Господь; *āдара* — почтение; *ка-рийā* — оказывая ему; *диг-вѣджайй* — Кешава Кашмири; *кахе* — говорит; *мане* — в уме; *аваджнā* — пренебрежение; *карийā* — совершая.

Господь приветствовал его очень почтительно, но гордившийся собой Кешава Кашмири ответил Господу свысока.

ТЕКСТ 31

ব্যাকরণ পড়াহ, নিম্মাঞি পণ্ডিত তোমার নাম ।
বাল্যশাস্ত্রে লোকে তোমার কহে গুণগ্রাম ॥ ৩১ ॥

*ব্যা́караṇa পাড়াহ, নিম্মāঞি পাṇডিতা তোমা́ра না́মা
বা́ল্যা-শāস্ত্রে লোকে তোমা́ра кахе гуṇа-гра́ма*

ব্যা́караṇa — грамматике; *па́ড়াহ* — Ты обучаешь; *নিম্মāঞি পাṇডিতা* — Нимай Пандит; *তোমা́ра* — Твое; *না́মা* — имя; *বা́ল্যা-শāস্ত্রে* — в грамма-

тике, которая считается наукой для детей; *локе* — обыватели; *томара* — Тебя; *кахе* — называют; *гуна-грама* — искусственным.

«Я слышал, что Ты учишь грамматике, — сказал Кешава Кашмири, — и зовут Тебя Нимаем Пандитом. Люди очень высокого мнения о том, как Ты преподаешь азы грамматики».

КОММЕНТАРИЙ: В прошлом в школах, где преподавали санскрит, прежде всего досконально изучали грамматику, и эта система сохранилась до наших дней. Ученик должен был прилежно изучать грамматику в течение двенадцати лет, посвятив этому первые годы жизни, поскольку тому, кто хорошо знает санскритскую грамматику, становится доступным смысл всех *шастр*. Поскольку Шри Чайтанья Махапрабху славился Своей способностью преподавать грамматику, Кешава Кашмири обращается к Нему здесь как к учителю грамматики. Кешава Кашмири очень гордился своими достижениями в литературе и поэтике, начальный курс грамматики остался для него далеко позади, и потому он считал себя несравнимо выше Нимая Пандита.

ТЕКСТ 32

ব্যাকরণ-মধ্যে, জানি, পড়াহ কলাপ ।

শুনিলুঁ ফাঁকিতে তোমার শিষ্যের সংলাপ ॥ ৩২ ॥

вйākараṇа-мадхйе, джāни, паdāха калāпа

шунилуні пхāнките томāра шішйера самлāпа

вйākараṇа-мадхйе — среди грамматик; *джāни* — понимаю; *паdāха* — учишь; *калāпа* — «Калапа-вьякаране»; *шунилун* — слышал; *пхāнките* — словесных фокусов; *томāра* — Твоих; *шішйера* — учеников; *самлāпа* — особое знание.

«Насколько я знаю, Ты преподаешь „Калапа-вьякарану“. И я слышал, что, пользуясь этой грамматикой, Твои ученики могут очень искусно жонглировать словами».

КОММЕНТАРИЙ: Существует много школ санскритской грамматики, самыми известными из которых являются школы Панини, Калапа и Каумуди. Грамматика имеет различные разделы, и ученик за двенадцать лет обучения должен пройти их все. Чайтанья Махапрабху, прославив-

шийся под именем Нимая Пандита, преподавал Своим ученикам грамматику, и Его ученики блестяще владели ее сложными правилами и могли в совершенстве жонглировать словами. Почти каждый, кто глубоко изучил грамматику, может по-своему толковать писания, приписывая их словам разную этимологию. Манипулируя правилами, знаток грамматики способен иногда полностью изменить значение предложения. Кешава Кашмири неявно иронизирует здесь над Господом Чайтаньей Махапрабху, намекая на то, что такого рода грамматические ухищрения не требуют глубоких познаний. Это был вызов Шри Чайтанье Махапрабху. Поскольку уже было условлено, что Кешава Кашмири будет дискутировать с Нимаем Пандитом на темы *шастр*, он хотел заранее пустить пыль в глаза Господа. На это последовал ответ.

ТЕКСТ 33

প্রভু কহে, ব্যাকরণ পড়াই—অভিমান করি ।
শিষ্যেতে না বুঝে, আমি বুঝাইতে নারি ॥ ৩৩ ॥

*прабху кахе, вйākарана паdāи — абхимāна кари
īшйете на буджхе, āми буджхāите нāри*

прабху кахе — Господь ответил; *вйākарана паdāи* — да, Я учитель грамматики; *абхимāна кари* — только по названию; *īшйете* — среди учеников; *нā* — никто не; *буджхе* — понимает; *āми* — Я также; *буджхāите* — объяснить им; *нāри* — не способен.

Господь сказал: «Да, Меня называют учителем грамматики, но на самом деле Я не способен втолковать грамматику Моим ученикам, да и они понимают Меня с трудом».

КОММЕНТАРИЙ: Поскольку Кешава Кашмири очень гордился собой, Господь, принизив Себя перед ним, еще больше усилил в нем гордыню. Господь продолжает льстить ему.

ТЕКСТ 34

কাহাঁ তুমি সৰ্বশাস্ত্রে কবিদে প্রবীণ ।
কাহাঁ আমি সবে শিশু—পড়ুয়া নবীন ॥ ৩৪ ॥

kāhān tūmi sarva-śāstre kavite pravīṇa
kāhān āmi saḥe śiśū — padūyā navīna

kāhān — тогда как; *tūmi* — ты; *sarva-śāstre* — во всех писаниях; *kavite* — в литературном ремесле; *pravīṇa* — весьма искусен; *kāhān* — тогда как; *āmi* — Я; *saḥe* — всего лишь; *śiśū* — мальчик; *padūyā* — ученик; *navīna* — новый.

«Господин Мой, ты великий ученый, знающий все писания, и имеешь огромный опыт стихосложения; Я же еще только мальчик, новичок, и ничего более».

ТЕКСТ 35

তোমার কবিত্ব কিছু শুনিতে হয় মন ।
 কৃপা করি' কর যদি গঙ্গার বর্ণন ॥ ৩৫ ॥

tomāra kavitva kichhu śhunite hāya māna
krpā kari' kara yadi gaṅgāra varṇana

tomāra — твоего; *kavitva* — поэтического дара; *kichhu* — что-то; *śhunite* — слышать; *hāya* — становится; *māna* — ум; *krpā* — милость; *kari'* — явив Мне; *kara* — сделай; *yadi* — если; *gaṅgāra* — матери-Ганги; *varṇana* — описание.

«Поэтому Я мечтаю Сам полюбоваться твоим поэтическим мастерством. Будь милостив и позволь нам слышать, как бы ты воспел мать-Гангу».

ТЕКСТ 36

শুনিয়া ব্রাহ্মণ গর্বে বর্ণিতে লাগিলা ।
 ঘটী একে শত শ্লোক গঙ্গার বর্ণিলা ॥ ৩৬ ॥

śhunīyā brāhmaṇa garve varṇite lāgilā
ghaṭī eke śata śloka gaṅgāra varṇilā

śhunīyā — услышав это; *brāhmaṇa* — пандит Кешава Кашмири; *garve* — с гордостью; *varṇite* — описывать; *lāgilā* — начал; *ghaṭī* — за час;

эке — одна; *шата* — сотня; *шлока* — стихов; *гангара* — Гангу; *варнила* — описывающих.

Услышав эту просьбу, брахман Кешава Кашмири почувствовал еще большую гордость и за один час сочинил сто стихов во славу матери-Ганги.

ТЕКСТ 37

শুনিয়া করিল প্রভু বহুত সংকার ।
তোমা সম পৃথিবীতে কবি নাহি আর ॥ ৩৭ ॥

шунийā карила прабху бахута саткāра
томā сама пртхивите кави нāхи āра

шунийā — услышав это; *карила* — сделал; *прабху* — Господь; *бахута* — большую; *саткāра* — похвалу; *томā* — тебе; *сама* — подобного; *пртхивите* — в мире; *кави* — поэта; *нāхи* — нет; *āра* — другого.

Господь похвалил его, сказав: «В целом мире нет лучшего поэта, чем ты, господин».

ТЕКСТ 38

তোমার কবিতা শ্লোক বুঝিতে কার শক্তি ।
তুমি ভাল জান অর্থ কিংবা সরস্বতী ॥ ৩৮ ॥

томāра кавитā шлока буджхите кāра шакти
туми бхāла джāна артха кимвā сарасватī

томāра — твоей; *кавитā* — поэзии; *шлока* — стихи; *буджхите* — понять; *кāра* — чья; *шакти* — сила; *туми* — ты; *бхāла* — хорошо; *джāна* — знаешь; *артха* — значение; *кимвā* — или; *сарасватī* — богиня просвещения.

«Стихи твои настолько трудны для понимания, что постичь их смысл можешь только ты и богиня учености, Сарасвати».

КОММЕНТАРИЙ: Господь Чайтанья Махапрабху обратился к Кешаве Кашмири с иронией, косвенно принизив ценность его поэмы: «Да, твои стихи настолько хороши, что только ты и твоя почитаемая мать, богиня учености, способны их понять, больше никто». Кешава Кашмири был любимцем Сарасвати, богини знаний, но Чайтанья Махапрабху, будучи повелителем богини знаний, мог позволить Себе говорить о ее фаворитах с иронией. Иными словами, хотя Кешава Кашмири гордился расположением богини знаний, он не знал о том, что она сама подчиняется Чайтанье Махапрабху, поскольку Он — Верховная Личность Бога.

ТЕКСТ 39

এক শ্লোকের অর্থ যদি কর নিজ-মুখে ।

তুনি' সব লোক তবে পাইব বড়সুখে ॥ ৩৯ ॥

*эка шлокера артха йади кара ниджа-мукхе
шуну' саба лока табе пайба бада-сукхе*

эка — одного; *шлокера* — стиха; *артха* — значение; *йади* — если; *кара* — объяснишь; *ниджа-мукхе* — своими устами; *шуну'* — услышав; *саба* — все; *лока* — люди; *табе* — затем; *пайба* — получим; *бада-сукхе* — с большой радостью.

«Но ты еще больше порадуешь нас, если дашь нам возможность услышать из твоих собственных уст объяснение хотя бы одного стиха».

ТЕКСТ 40

তবে দিগ্বিজয়ী ব্যাখ্যার শ্লোক পুছিল ।

শত শ্লোকের এক শ্লোক প্রভু ত' পড়িল ॥ ৪০ ॥

*табе дигвиджайй вйакхийара шлока пучхила
шата шлокера эка шлока прабху та' падила*

табе — затем; *диг-виджайй* — Кешава Кашмири; *вйакхийара* — для объяснения; *шлока* — стих; *пучхила* — спросил; *шата* — из сотни; *шлокера* —

стихов; *эка* — один; *йлока* — стих; *прабху* — Господь; *та'* — тогда; *на-дила* — произнес.

Дигвиджай Кешава Кашмири спросил у Господа, объяснение какого стиха Он хотел бы услышать. Тогда Господь продекламировал наизусть один стих из сотни сочиненных Кешавой Кашмири.

ТЕКСТ 41

মহত্ত্বং গঙ্গায়ঃ সততমিদমাভাতি নিতরাং
যদেযা শ্রীবিষ্ণোশ্চরণকমলোৎপত্তিসূভগা ।
দ্বিতীয়-শ্রীলক্ষ্মীরিব সূরনরৈরর্চ্যচরণা
ভবানীভর্তৃয়া শিরসি বিভবত্যদ্ভুতগুণা ॥ ৪১ ॥

махаттвам гангаййах сататам идам абхати нитарам
йад эшйа йри-вишноу чарана-камалотпатти-субхага
двительйа-йри-лакшмир ива сура-нараир арчйа-чаранйа
бхаванй-бхартур йй шираси вибхаватй адбхута-гунйа

махаттвам — величие; *гангаййах* — Ганги; *сататам* — всегда; *идам* — это; *абхати* — сияет; *нитарам* — несравненное; *йат* — так как; *эшйа* — она; *йри-вишноу* — Господа Вишну; *чарана* — стоп; *камала* — из лотоса; *утпатти* — прорастает; *субхага* — благословленная; *двительйа* — вторая; *йри* — прекрасная; *лакшмих* — богиня процветания; *ива* — как; *сура-нараих* — полубогами и людьми; *арчйа* — почитаемые; *чаранйа* — стопы; *бхаванй* — богини Дурги; *бхартур* — мужа; *йй* — она; *шираси* — на голове; *вибхавати* — процветает; *адбхута* — удивительные; *гунйа* — свойства.

«Вечно блистает неувядающая слава матери-Ганги, которая благословлена тем, что течет от лотосных стоп Шри Вишну, Личности Бога. Она — вторая богиня процветания, и потому ей поклоняются как люди, так и полубоги. Сокровищница всех чудесных качеств, она благоденствует, пребывая на темени Господа Шивы».

ТЕКСТ 42

‘এই শ্লোকের অর্থ কর’—প্রভু যদি বৈল ।
বিস্মিত হঞা দিগ্বিজয়ী প্রভুরে পুছিল ॥ ৪২ ॥

*'эи шлокера артха кара' — прабху йади баила
висмита хайā дигвиджайй прабхуре пучхила*

эи — этого; *шлокера* — стиха; *артха* — объяснение; *кара* — сделай; *прабху* — Господь Чайтанья; *йади* — когда; *баила* — сказал; *висмита* — пораженным; *хайā* — будучи; *диг-виджайй* — победитель; *прабхуре* — Господа; *пучхила* — спросил.

Когда Господь Чайтанья Махапрабху попросил объяснить Ему этот стих, непобедимый Кешава Кашмири, недоумевая, спросил Его.

ТЕКСТ 43

ঝঞ্জাবাত প্রায় আমি শ্লোক পড়িল ।

তার মধ্যে শ্লোক তুমি কৈছে কৈষ্ঠে কৈল ॥ ৪৩ ॥

*джхайджхāvāта-пrāйа āми ш. ъка падила
tāра маdхйе шлока туми каичхе кантхе каила*

джхайджхāvāта — урагану; *пrāйа* — подобно; *āми* — я; *шлока* — стихи; *падила* — произнес; *tāра* — них; *маdхйе* — среди; *шлока* — один стих; *туми* — Ты; *каичхе* — как; *кантхе* — наизусть; *каила* — запомнил.

«Я произнес стихи со скоростью урагана. Как же Тебе удалось так хорошо запомнить один из них?»

ТЕКСТ 44

প্রভু কহে, দেবের বরে তুমি—'কবিবর' ।

এছে দেবের বরে কেহো হয় 'শ্রুতিধর' ॥ ৪৪ ॥

*прабху кахе, дeвeра вaре туми — 'кави-вара'
аичхе дeвeра вaре кeхo хайа 'шрутиdхара'*

прабху — Господь; *кахе* — ответил; *дeвeра* — верховной силы; *вaре* — по благословиению; *туми* — Ты; *кави-вара* — величайший поэт; *аичхе* — точно так же; *дeвeра* — Господа; *вaре* — по благословиению; *кeхo* — кто-то; *хайа* — становится; *шрутиdхара* — обладателем способности мгновенно запоминать все.

Господь ответил: «Милостью Господа кто-то становится великим поэтом, а кто-то — великим шрути-дхарой, способным запоминать все, что один раз услышал».

КОММЕНТАРИЙ: Здесь следует особо отметить слово *шрути-дхара*. *Шрути* означает «услышанное», а *дхара* — «схватывающий». Раньше, до начала Кали-юги, почти все люди, особенно интеллектуалы-брахманы, были *шрути-дхарам*. Ученику достаточно было один раз услышать от учителя любой раздел ведического знания, чтобы запомнить его навсегда. В то время не было необходимости обращаться к книгам, и потому никаких книг не было. Духовный учитель пересказывал ведические гимны наряду с их трактовками своему ученику, а тот запоминал их навсегда, и ему не надо было справляться по книгам.

Стать *шрути-дхарой*, то есть научиться запоминать все с первого раза — большое достижение для ученика. В «Бхагавад-гите» (10.41) Господь говорит:

*йад йад вибхўтимат саттвам
шриймад ўрджитам эва вā
тат тад эвавагачча твам
мама тежджо 'миа-самбхавам*

«Знай, что все чудесное, прекрасное и величественное в этом мире — лишь искра Моего великолепия». Когда мы видим в ком-то необыкновенное дарование, мы должны понимать, что это проявление милости Верховной Личности Бога. Поэтому Господь Чайтанья ответил победоносному Кешаве Кашмири, что, подобно тому как тот достиг благосклонности Сарасвати, став ее преданным, чем очень гордился, кто-то другой, как, например, Сам Чайтанья Махапрабху, мог обрести милость Верховной Личности Бога и стать *шрути-дхарой*, запоминая все с первого раза.

ТЕКСТ 45

শ্রোকের অর্থ কৈল বিপ্র পাইয়া সন্তোষ ।
প্রভু কহে—কহ শ্রোকের কিবা গুণ-দোষ ॥ ৪৫ ॥

*шлокера артха каила випра пāйийā сантоша
прабху кахе — каха шлокера кибā гуна-доша*

шлокера — стиха; *артха* — объяснение; *каила* — сделал; *випра* — брахман; *пайид* — обретя; *сантоша* — удовлетворение; *прабху* — Господь; *кахе* — сказал; *каха* — опиши; *шлокера* — стиха; *киба* — какие; *гуна* — достоинства; *доша* — недостатки.

Удовлетворившись ответом Господа Чайтанья Махапрабху, брахман [Кешава Кашмири] объяснил приведенный Господом стих, на что Господь сказал: «А теперь изволь сказать, какие у этого стиха есть достоинства и какие недостатки».

КОММЕНТАРИЙ: Шри Чайтанья Махапрабху не только отметил и запомнил один из ста стихов, произнесенных брахманом с ураганной скоростью, но и оценил его достоинства и недостатки. Он не просто выслушал этот стих, но и немедленно произвел его критический разбор.

ТЕКСТ 46

বিপ্র কহে, শ্লোকে নাহি দোষের আভাস ।

উপমালঙ্কার গুণ, কিছু অনুপ্রাস ॥ ৪৬ ॥

випра кахе шлоке нахи дошера абхаса
упамаланкара гуна, кичху анупраса

випра кахе — брахман ответил; *шлоке* — в том стихе; *нахи* — нет; *дошера* — недостатков; *абхаса* — даже следа; *упамаланкара* — сравнений и метафор; *гуна* — качество; *кичху* — некоторая; *анупраса* — аллитерация.

Брахман ответил: «В этом стихе нет даже намек на недостатки. В нем одни достоинства, например, наличие сравнений и аллитераций».

КОММЕНТАРИЙ: В последней строке стиха, который процитировал Шри Чайтанья Махапрабху, слог *бха* повторяется несколько раз — в словах *бхавани*, *бхартур*, *вибхавати* и *адбхута*. Такой повтор называется *анупрасой*, аллитерацией. Словосочетания *лакшми́р ива* и *виш́нос чара́на-камалотпатти* — это примеры *упамаланкары*, или сравнения. Ганга — это река, а Лакшми — богиня процветания. Поскольку между водой и живым существом в прямом значении нет подобия, такое сравнение является метафорическим.

ТЕКСТ 47

প্রভু কহেন,—কহি, যদি না করহ রোষ ।
কহ তোমার এই শ্লোকে কিবা আছে দোষ ॥ ৪৭ ॥

*прабху кахена, — кахи, йади нā караха роша
каха томāра эи шлоке кибā āчхе доша*

прабху кахена — Господь ответил; *кахи* — позволь сказать; *йади* — если; *нā* — не; *караха* — станешь; *роша* — рассерженным; *кахи* — скажи Мне; *томāра* — твой; *эи шлоке* — в этом стихе; *кибā* — какие; *āчхе* — есть; *доша* — недостатки.

Господь сказал: «Господин Мой, Я скажу тебе нечто, если ты пообещаешь не сердиться на Меня. Мог бы ты указать недостатки в этом стихе?»

ТЕКСТ 48

প্রতিভার কাব্য তোমার দেবতা সন্তোষে ।
ভালমতে বিচারিলে জানি গুণদোষে ॥ ৪৮ ॥

*пратибхāра кавйа томāра деватā сантоше
бхāла-мате вичāриле джāни гуна-доше*

пратибхāра — незаурядностью; *кавйа* — поэзия; *томāра* — твоя; *деватā* — Господа; *сантоше* — удовлетворяет; *бхāла-мате* — тщательно; *вичāриле* — разобрал; *джāни* — знаю; *гуна-доше* — есть достоинства и недостатки.

«Нет сомнений в том, что твоя поэма незаурядна и, несомненно, угодна Верховному Господу. Но, если тщательно ее рассмотреть, то наряду с достоинствами мы сможем обнаружить и недостатки».

ТЕКСТ 49

তাতে ভাল করি' শ্লোক করহ বিচার ।
কবি কহে,—যে কহিলে সেই বেদসার ॥ ৪৯ ॥

*tāte bhāla kari' śloka karaḥa vicāra
kavi kaḥe, — ye kaḥile sei veḍa-sāra*

tāte — поэтому; *bhāla* — тщательно; *kari'* — сделав это; *śloka* — стиха; *karaḥa* — сделай; *vicāra* — рассмотрение; *kavi kaḥe* — поэт сказал; *ye kaḥile* — то, что ты сказал; *sei* — то; *veḍa-sāra* — сущая правда.

Господь закончил: «Теперь давай подробно разберем этот стих».

Поэт ответил: «Да, но стих, который Ты процитировал, безупречен».

ТЕКСТ 50

ব্যাকরণি়া তুমি নাহি পড় অলঙ্কার ।
তুমি কি জানিবে এই কবিত্বের সার ॥ ৫০ ॥

*vīḍkaraṇīyā tumi nāhi paḍa alankāra
tumi ki jānibe ei kavitveta sāra*

vīḍkaraṇīyā — грамматик; *tumi* — Ты; *nāhi* — не; *paḍa* — изучаешь; *alankāra* — поэтические украшения; *tumi* — Ты; *ki* — что; *ajānibe* — знаешь; *ei* — это; *kavitveta* — поэтического искусства; *sāra* — сущность.

«Ты просто школяр, постигающий грамматику. Что Ты можешь знать о поэтических фигурах? Ты не можешь сделать разбор моих стихов, ибо Ты ничего в этом не согласишь».

КОММЕНТАРИЙ: Кешава Кашмири попытался смутить Шри Чайтанью Махапрабху, заявив, что тот не является знатоком стилистики и потому не способен сделать разбор стиха, полного метафор и других поэтических фигур. Это заявление было не лишено смысла: работу врача может критиковать только врач, а работу адвоката — только адвокат. Таким образом, Кешава Кашмири начал с того, что принизил положение Господа. Поскольку Шри Чайтанья Махапрабху был для него лишь школяром, учившимся грамматике, как смел Он критиковать такого великого поэта, как Кешава Кашмири? Поэтому далее Господь Чайтанья повел Себя иначе. Он сказал, что, хотя Сам Он и не достиг успехов в сочинительстве, у Него абсолютная память (*śrutī-dhara*) и Он изучил все тонкости литературной критики, слушая, как говорят другие.

ТЕКСТ 51

প্রভু কহেন,—অতএব পুছিয়ে তোমারে ।

বিচারিয়া গুণ-দোষ বুঝাহ আমারে ॥ ৫১ ॥

*prabhu kahena — атаэва пучхийе томаре
vichāriyā guṇa-dōṣa buḅhāha āmare*

prabhu kahena — Господь сказал; *атаэва* — поэтому; *пучхийе* — спрашиваю; *томаре* — ты; *vichāriyā* — сделав полный обзор; *гуна* — достоинств; *доша* — недостатков; *буѳхāха* — научи; *āmare* — Меня.

Шри Чайтанья Махапрабху смиренно сказал: «Поскольку ты много Меня превосходишь, Я просто попросил тебя дать Мне урок, объяснив достоинства и недостатки своей поэмы».

ТЕКСТ 52

নাহি পড়ি অলঙ্কার, করিয়াছি শ্রবণ ।

তাতে এই শ্লোকে দেখি বহু দোষ-গুণ ॥ ৫২ ॥

*nāhi paḅi alankāra, kariyāchi śravaṇa
tāte ei śloke dekhi baḅu dōṣa-guṇa*

nāhi paḅi — не изучаю; *аланкāра* — искусство изящной словесности; *карийāчхи* — сделал; *śravaṇa* — слушание; *tāte* — благодаря тому; *ei śloke* — в этом стихе; *декхи* — вижу; *баху* — много; *доша* — недостатков; *гуна* — достоинств.

«Конечно, Я не изучал поэтическое искусство. Но Я слышал, как о нем говорят знатоки, и потому могу сделать разбор стиха, выявив его многочисленные достоинства и недостатки».

КОММЕНТАРИЙ: Здесь очень важны слова *карийāчхи śravaṇa* («Я слышал»), которые подтверждают, что слушать более важно, чем самостоятельно изучать или непосредственно наблюдать предмет. Тот, кто знает, как нужно слушать, и слушает тех, кто может служить источником совершенного знания, немедленно сам обретает совершенное знание. Этот

процесс именуется *шраута-пантхā*, или приобретением знаний благодаря слушанию тех, кто знает предмет. Все ведическое знание основано на этом принципе: каждый человек должен найти истинного духовного учителя и слушать, как тот передает авторитетные утверждения Вед. Для этого не нужно быть утонченным знатоком литературы; чтобы получить совершенное знание от того, кто достиг совершенства, достаточно уметь слушать. Это называется нисходящим, или дедуктивным, методом познания (*авароха-пантхā*).

ТЕКСТ 53

কবি কহে,—কহ দেখি, কোন্ গুণ-দোষ ।

প্রভু কহেন,—কহি, গুন, না করিহ রোষ ॥ ৫৩ ॥

кави кахе, — каха декхи, кон гуна-доша

прабху кахена, — кахи, шуна, на кариха роша

кави кахе — поэт сказал; *каха декхи* — Ты говоришь: «Я вижу»; *кон* — какие; *гуна* — достоинства; *доша* — недостатки; *прабху кахена* — Господь ответил; *кахи* — скажу; *шуна* — послушай; *на* — не; *кариха* — становись; *роша* — рассерженным.

Поэт сказал: «Хорошо, тогда скажи мне, какие достоинства и недостатки Ты обнаружил».

Господь ответил: «Я скажу тебе, но, пожалуйста, выслушай Меня без гнева».

ТЕКСТ 54

পঞ্চ দোষ এই শ্লোকে পঞ্চ অলঙ্কার ।

ক্রমে আমি কহি, গুন, করহ বিচার ॥ ৫৪ ॥

пайча доша эи шлоке пайча аланкара

краме ами кахи, шуна, караха вичара

пайча — пять; *доша* — недостатков; *эи шлоке* — в этом стихе; *пайча* — пять; *аланкара* — литературных украшений; *краме* — одно за другим;

āmi — Я; кахи — перечисляю; шуна — послушай; караха — дай; вичā-ра — суждение.

«Господин Мой, в этом стихе есть пять недостатков и пять поэтических украшений. Я перечислю их все по порядку. Послушай же Меня и рассуди, прав Я или нет».

КОММЕНТАРИЙ: В стихе, начинающемся со слов *махаттвам гангайāх*, есть пять поэтических украшений, но есть и пять изъянов. Здесь два раза встречается ошибка под названием *авимришта-видхейāмиша* и по одному разу — ошибки *вируддха-мати*, *пунар-укти* и *бхагна-крама*.

Авимришта означает «неясный», а *видхейāмиша* — «рема». Общее правило композиции гласит, что сначала обязательно должна быть выражена тема, а уже потом — рема. Например, если сказать: «Этот человек учен» — то с точки зрения санскритской композиции это высказывание построено верно. Но если сказать: «Учен этот человек» — то порядок слов будет неправильным. Такая ошибка и называется *авимришта-видхейāмиша*, или ошибкой неясного порядка слов в высказывании. В данном стихе рема — неизвестное, то есть новое положение, — это величие Ганги, и поэтому слово *идам* («это»), которое здесь указывает на то, что уже известно, должно предшествовать словам «величие Ганги», а не наоборот. Чтобы исключить возможность неправильного понимания, уже известное должно предшествовать вновь сообщаемому.

Второй случай *авимришта-видхейāмиша-доши* обнаруживается в словосочетании *двйтийā-шри-лакшми́р ива*. Здесь слово *двйтийā* («вторая») является *видхейей*, неизвестным. Ставить неизвестное на первое место в сложном слове — это ошибка. В словосочетании *двйтийā-шри-лакшми́р ива* Ганга сравнивается с богиней процветания, но, вследствие допущенной ошибки, значение стоящего вначале сложного слова стало неясным.

Третья ошибка, называемая *вируддха-мати*, или ошибкой противоречивого смысла, обнаруживается в слове *бхавāни-бхартух*. Поскольку слово *бхавāни* означает «супруга Бхавы, Господа Шивы», слово *бхартā* («супруг») придает этому сложному слову значение «супруг жены Господа Шивы», что приводит к противоречию, наводя на мысль, что у жены Господа Шивы есть какой-то другой муж.

Четвертая ошибка — *пунар-укти*, или избыточность выражения, возникает из-за того, что за глаголом *вибхавати* («процветает»), которым предложение должно было бы закончиться, следует ненужное определение *адбхута-гуна* («наделенная всеми чудесными качествами»).

Пятая ошибка — *бхагна-крама*, или нарушение единообразия. В первой, третьей и четвертой строках стиха встречается аллитерация, поскольку здесь повторяются согласные *та*, *ра* и *бха*, тогда как во второй строке аллитерации нет, что и приводит к нарушению единообразия.

ТЕКСТ 55

‘अविमृष्ट-विधेयांश’—दुई ठाँधिं चिह्न १

‘विरुद्धमति’, ‘भ्रमक्रम’, ‘पुनरास्त’,—दोष तिन ॥ ५५ ॥

‘авимршта-видхейāmша’ — *дуи тхāни чихна*

‘вируद्धа-мати’, ‘бхагна-крама’, ‘пунар-āтта’, — *доша тина*

авимршта-видхейāmша — неясной композиции; *дуи тхāни* — в двух местах; *чихна* — признаки; *вируद्धа-мати* — противоречивой идеи; *бхагна-крама* — нарушенной последовательности; *пунар-āтта* — избыточности выражения (также называемой *пунар-укти*); *доша* — ошибки; *тина* — три.

«В этом стихе дважды встречается ошибка *авимршта-видхейāmша*, и по одному разу — ошибки *вируद्धа-мати*, *бхагна-крама* и *пунар-āтта*».

ТЕКСТ 56

‘गङ्गाय महत्त्वा’—श्लोकें मुला ‘विधेय’ १

‘इदं शब्दे ‘अनुवाद’—पाछे अविधेय ॥ ५६ ॥

‘*ganḡāra mahattva*’ — *шлоке мула ‘видхейа’*

идам шабде ‘анувāда’ — *пāчхе авидхейа*

ganḡāra mahattva — слава матери-Ганги; *шлоке* — в стихе; *мула* — главная; *видхейа* — рема; *идам шабде* — словом *идам* («эта»); *анувāда* — тема; *пāчхе* — в конце; *авидхейа* — неправильно.

«То главное, что раскрывается в этом стихе, прежде неизвестное — слава матери-Ганги [*махаттвам ганḡāyāx*], а то, что уже известно, обозначено словом *идам*, которое, однако, стоит на втором месте».

ТЕКСТ 57

‘বিধেয়’ আগে কহি’ পাছে কহিলে ‘অনুবাদ’ ।
এই লাগি’ শ্লোকের অর্থ করিয়াছে বাঘ ॥ ৫৭ ॥

‘видхейа’ āge kaḥi’ pācche kaḥile ‘anuvāda’
ēi lāgi’ ślokerā artha kariyācche bāgha

видхейа — неизвестное; *āge* — сначала; *kaḥi’* — сказав; *pācche* — в конце; *kaḥile* — если говорит; *anuvāda* — известное; *ēi lāgi’* — поэтому; *ślokerā* — стиха; *artha* — значение; *kariyācche* — сделалось; *bāgha* — неприемлемым.

«Поскольку ты поместил известное в конце, а неизвестное — в начале, порядок слов нарушился и значение их стало непонятным».

ТЕКСТ 58

অনুবাদমনুস্ক্বে ন বিধেয়মুদীরয়েৎ ।
ন হালক্লাস্পদং কিঞ্চিৎ কুত্রচিৎ প্রতিতিষ্ঠতি ॥ ৫৮ ॥

anuvādam anuktvāiva na vidhēyam udīrayeṭ
na hi alabdha-āspadam kiñcitraḥ kuṭraचित प्रतितिष्ठति

anuvādam — известное; *anuktvā* — не упомянув; *eva* — поистине; *na* — не; *vidhēyam* — неизвестное; *udīrayeṭ* — следует упоминать; *na* — не; *hi* — поистине; *alabdha-āspadam* — не обретя соответствующего места; *kiñcitraḥ* — что-либо; *kuṭraचित* — где-либо; *pratitiṣṭhati* — имеет положение.

«Не упомянув сначала то, что уже известно, не следует вводить неизвестное, поскольку ничто и нигде не может иметь устойчивого положения, если находится не на своем месте».

КОММЕНТАРИЙ: Это стих из «Экадаши-таттвы».

ТЕКСТ 59

‘द्वितीय श्रीलक्ष्मी’ ईहां ‘द्वितीयद्’ विधेय ।
समासे गौण हैल, शकार्थ गेल क्रय ॥ ५९ ॥

'द्वितीया श्री-लक्ष्मि' — *ихан* 'द्वितीयत्वा' *видхейя*
самāсе гауна хаила, шабдартха гела кшайа

द्वितीया श्री-लक्ष्मि — словосочетание *द्वितीया-श्री-लक्ष्मि* («вторая богиня процветания»); *ихан* — это; *द्वितीयत्वा* — второе; *видхейя* — неизвестное, которое требует объяснения; *самāсе* — в сложном слове; *гауна* — второстепенное; *хаила* — стало; *шабда-артха* — подразумеваемое значение слова; *гела* — стало; *кшайа* — утраченным.

«В сложном слове *द्वितीया-श्री-लक्ष्मि* [„вторая богиня процветания“], неизвестным является природа Ганги как второй богини процветания. Но ты составил это слово так, что в нем в качестве главного стал восприниматься второстепенный смысл, и главный смысл был потерян».

ТЕКСТ 60

'द्वितीय' शब्द विधेय, ताहा पडिल समासे ।
'लक्ष्मीर समता' अर्थ करिल विनाशे ॥ ७० ॥

'द्वितीया' *шабда* — *видхейя*, *tāhā* *падила самāсе*
'*лакшмира саматā*' *артха* *карила винāше*

द्वितीया *шабда* — слово *द्वितीया* («вторая»); *видхейя* — неизвестное; *tāhā* — то; *падила* — соединенное; *самāсе* — в сложном слове; *лакшмира* — с Лакшми; *саматā* — равенства; *артха* — значение; *карила* — стало; *винāше* — потерянным.

«Поскольку слово *द्वितीया* [„вторая“] означает неизвестное, то смысл сложного слова, в которое оно входит, а именно сравнение Ганги с Лакшми, теряется».

ТЕКСТ 61

'अविभक्त-विधेयांश'—এই দোষের নাম ।
আর এক দোষ আছে, শুন সাবধান ॥ ৬১ ॥

'*авимршта-видхейāмиша*' — *зи дошера нāма*
āra эка доша āчхе, шуна сāвадхāна

авимришта-видхейāmйā — *авимришта-видхейамши*; *эи* — этой; *дошера* — ошибка; *нāма* — название; *āра* — другая; *эка* — одна; *доша* — ошибка; *āчхе* — есть; *йуна* — послушай; *сāвадхāна* — внимательно.

«Помимо *авимришта-видхейамши*, в твоём стихе есть и другая ошибка, на которую Я сейчас тебе укажу. Пожалуйста, внимательно слушай Меня».

ТЕКСТ 62

ভবানীভর্তৃ-শব্দ দিলে পাইয়া সন্তোষ ।

‘বিরুদ্ধমতিকৃৎ’ নাম এই মহা দোষ ॥ ৬২ ॥

‘*бхавāнй-бхартр*’-*шāбда* диле *пāийā* сантоша

‘*вируद्धа-мати-крт*’ *нāма* эи *махā* доша

бхавāнй-бхартр шāбда — слово *бхавāнй-бхартр* («супруг Бхавани»); *диле* — ты поместил; *пāийā* — получив; *сантоша* — большое удовольствие; *вируद्धа-мати-крт* — противоречивое утверждение; *нāма* — под названием; *эи* — эта; *махā* — большая; *доша* — ошибка.

«Ты придумал сложное слово *бхавāнй-бхартр* и был очень этим доволен, но оно содержит серьёзный изъян».

ТЕКСТ 63

ভবানী-শব্দে কহে মহাদেবের গৃহিণী ।

তঁার ভর্তা কহিলে দ্বিতীয় ভর্তা জানি ॥ ৬৩ ॥

бхавāнй-шāбде кахе *махāдевера* *грхинй*

тāнра *бхартā* кахиле *двितийā* *бхартā* *джāни*

бхавāнй шāбде — под словом *бхавāнй*; *кахе* — упомянута; *махāдевера* — Господа Шивы; *грхинй* — супруга; *тāнра* — её; *бхартā* — супруг; *кахиле* — если скажем; *двितийā* — другой; *бхартā* — супруг; *джāни* — будем подразумевать.

«Слово бхавāнй и так уже означает „супруга Господа Шивы“. Если мы еще раз упомянем ее мужа, то создается впечатление, что у нее есть другой муж».

ТЕКСТ 64

‘শিবপত্নীর ভর্তা’ ইহা শুনিতে বিরুদ্ধ ।

‘বিরুদ্ধমতিকৃৎ’ শব্দ শাস্ত্রে নহে শুদ্ধ ॥ ৬৪ ॥

‘*śhiva-patnīra bhartā*’ *ihā śhunite viruddha*

‘*viruddha-mati-kṛt*’ *śhabda śāstre nahe śuddha*

śhiva-patnīra — супруги Господа Шивы; *bhartā* — супруг; *ihā* — это; *śhunite* — услышать; *viruddha* — противоречие; *viruddha-mati-kṛt* — создающее противоречие; *śhabda* — такое слово; *śāstre* — в писаниях; *nahe* — не; *śuddha* — чистое.

«Нелпо говорить, что жена Господа Шивы имеет какого-то другого мужа. Употребление таких словосочетаний в литературе является ошибкой под названием „*viruddha-mati-kṛt*“».

ТЕКСТ 65

‘ব্রাহ্মণ-পত্নীর ভর্তার হস্তে দেহ দান’ ।

শব্দ শুনিতেই হয় দ্বিতীয়ভর্তা জ্ঞান ॥ ৬৫ ॥

‘*brāhmaṇa-patnīra bhartāra haste deha dāna*’

śhabda śhunitei haiḥa dvitīya-bhartā dñāna

brāhmaṇa-patnīra — жены брахмана; *bhartāra* — мужа; *haste* — в руку; *deha* — дай; *dāna* — пожертвование; *śhabda* — эти слова; *śhunitei* — услышав; *haiḥa* — есть; *dvitīya-bhartā* — другой муж; *dñāna* — понимание.

«Если кто-то скажет: „Дай подаяние мужу жены брахмана“, — то эти противоречивые слова оставят впечатление, что у жены брахмана есть еще какой-то муж».

ТЕКСТ 66

'বিভবতি' ক্রিয়ায় বাক্য—সাক্ষ, পুনঃ বিশেষণ ।

'অদ্ভুতগুণা'—এই পুনরাবৃত্তি দৃষণ ॥ ৬৬ ॥

'বিভবতি' ক্রিয়ায় বাক্য — *sāṅga*, *puṅga* বিশেষণা

'অদ্ভুত-গুণা' — *зи* *пунар-ātта* *душа*

বিভবতি ক্রিয়ায় — глаголом *বিভবতি* («процветает»); *বাক্য* — утверждение; *সাঁগা* — законченное; *পুনাং* — снова; *বিশেষণা অদ্ভুত-গুণা* — прилагательное *অদ্ভুত-গুণা* («чудесные свойства»); *зи* — это; *পুনার-ātта* — повторения сказанного; *দুশা* — ошибка.

«Слово *বিভবতি* [„процветает“] завершает высказывание. Добавлять к нему определение *অদ্ভুত-গুণা* [„обладающая удивительными качествами“] — значит допускать избыточность выражения».

ТЕКСТ 67

তিন পাদে অনুপ্রাস দেখি অনুপম ।

এক পাদে নাহি, এই দোষ 'ভগ্নক্রম' ॥ ৬৭ ॥

তিনা পাদে *анупраса* *дехи* *анупам*

эка пāде *нāхи*, *зи* *доша* 'бхাগна-ক্রমা'

তিনা পাদে — в трех строках; *анупраса* — аллитерацию; *дехи* — вижу; *анупам* — удивительную; *эка пāде* — в одной строке; *нāхи* — отсутствует [аллитерация]; *зи доша* — это ошибка; *бхাগна-ক্রমা* — нарушение единообразия.

«В трех строках этого стиха встречается очень красивая аллитерация, но в одной из строк она отсутствует. Это называется нарушением единообразия».

ТЕКСТ 68

যদ্যপি এই শ্লোকে আছে পঞ্চ অলঙ্কার ।

এই পঞ্চদোষে শ্লোক কৈল ছারখার ॥ ৬৮ ॥

*йадйани эи шлоке ачхе пайча аланк̄ара
эи пайча-доше шлока каила чх̄аракх̄ара*

йадйани — хотя; *эи шлоке* — в этом стихе; *ачхе* — есть; *пайча* — пять; *аланк̄ара* — литературных достоинств; *эи пайча-доше* — упомянутыми пятью недостатками; *шлока* — стих; *каила* — сделался; *чх̄аракх̄ара* — испорченным.

«Хотя этот стих украшен пятью достоинствами, его портят эти пять серьезных изъянов».

ТЕКСТ 69

দশ অলঙ্কারে যদি এক গ্লোক হয় ।
এক দোষে সব অলঙ্কার হয় ক্ষয় ॥ ৬৯ ॥

*даша аланк̄аре йади эка шлока хайа
эка доше саба аланк̄ара хайа кшайа*

даша аланк̄аре — с десятью литературными украшениями; *йади* — если; *эка* — один; *шлока* — стих; *хайа* — есть; *эка доше* — одной; *саба* — ошибкой; *аланк̄ара* — украшения; *хайа кшайа* — сводятся на нет.

«Даже если стих украшают десять литературных достоинств, его может напрочь испортить всего один недостаток».

ТЕКСТ 70

সুন্দর শরীর যৈছে ভূষণে ভূষিত ।
এক শ্বেতকুষ্ঠে যৈছে করয়ে বিগীত ॥ ৭০ ॥

*сундара шарйра йаичхе бхушане бхушита
эка швета-куштхе йаичхе карайе вигйта*

сундара — прекрасное; *шарйра* — тело; *йаичхе* — как; *бхушане* — украшениями; *бхушита* — украшено; *эка* — одним; *швета-куштхе* — пятнышком белой проказы*; *йаичхе* — как; *карайе* — делается; *вигйта* — отвратительным.

* Депигментация кожи. (Прим. переводчика.)

«Тело человека может быть украшено драгоценными камнями, но достаточно одного пятнышка белой проказы, чтобы оно вызывало отвращение».

КОММЕНТАРИЙ: Великий мудрец Бхарата Муни, который является авторитетом в вопросах поэтики, высказывает в этой связи следующее мнение.

ТЕКСТ 71

রসালঙ্কারবৎ কাব্যং দোষযুক্ত চেষিভূবিতম্ ।

स्याद्वपुः सुन्दरमपि श्वित्रैशैकेन दुर्ভगम् ॥ ७१ ॥

rasālankāravat kāvyam doṣa-īyuk cheḍ vibhūṣitam
śīd vāpux suṅdaram api śvitrēṣaikēna durbhagam

rasa — настроениями; *аланкăрават* — украшениями (сравнениями, метафорами и т.д.); *кăвйам* — поэзия; *доша-йук* — ошибочна; *чет* — если; *вибхушитам* — красиво украшенная; *сийат* — становится; *вапух* — тело; *сундарам* — прекрасное; *апи* — даже; *швитрена* — пятнышком белой проказы; *экена* — одним-единственным; *дурбхагам* — несчастным.

«Подобно тому как тело человека, хотя и замечательно украшенное, может испортить одно белое пятнышко проказы, так и целую поэму, несмотря на все аллитерации, сравнения и метафоры, может целиком испортить всего один изъян».

ТЕКСТ 72

পঞ্চ অলঙ্কারের এবে শুনহ বিচার ।

দুই শব্দালঙ্কার, তিন অর্থ-অলঙ্কার ॥ ৭২ ॥

pañca alānkāreṛa ēbe śuṅaha vicāra
dui śabdālankāra, tina artha-alānkāra

pañca — о пяти; *аланкăрера* — литературных украшениях; *эбе* — теперь; *шунaha* — послушай; *вичăра* — описание; *дуи* — два; *шабда-аланкăра* —

звуковые или словесные украшения; *тина* — три; *артха-аланкара* — смысловые украшения.

«Теперь послушай характеристику пяти поэтических украшений, которые встречаются в твоём стихе. Это два звуковых и три смысловых украшения».

ТЕКСТ 73

শব্দালঙ্কার—তিনপাদে আছে অনুপ্রাস ।

‘শ্রীলক্ষ্মী’ শব্দে ‘পুনরুক্তবদান্তাস’ ॥ ৭৩ ॥

śabdālankāra — *тина-pāde ācхе anuprāsa*
‘*śrī-lakṣmī*’ *śābde ‘puṅar-ukṭavad-ābhāsa’*

śabda-alankāra — звуковые украшения; *тина-pāde* — в трех строках; *ācхе* — есть; *anuprāsa* — аллитерация; *śrī-lakṣmī-śābde* — в словосочетании *śrī-lakṣmī*; *puṅar-ukṭa-vat* — повторения; *ābhāsa* — признак.

«В трех строках встречается звуковое украшение — аллитерация. Сочетание же слов *śrī* и *lakṣmī* имеет оттенок тавтологии, что в данном случае тоже является украшением».

ТЕКСТ 74

প্রথম-চরণে পঞ্চ ‘ত’-কারের পাঁতি ।

তৃতীয়া-চরণে হয় পঞ্চ ‘রেফ’-স্থিতি ॥ ৭৪ ॥

prathama-charaṇe pañca ‘ta’-kāreṇa pānti
trṭhīya-charaṇe hāya pañca ‘repha’-sthititi

prathama-charaṇe — в первой строке; *pañca* — пять; *ta-kāreṇa* — буквы *ta*; *pānti* — замечательная композиция; *trṭhīya-charaṇe* — в третьей строке; *hāya* — есть; *pañca* — пять; *repha* — буквы *ra*; *sthititi* — композиция.

«В первой строке пять раз повторяется слог га, а в третьей строке пять раз повторен слог ра».

ТЕКСТ 75

চতুর্থ-চরণে চারি 'ভ'-কার প্রকাশ ।

অতএব শব্দালঙ্কার অনুপ্রাস ॥ ৭৫ ॥

*чатуртха-чараणे чāри 'бха'-kāра-пракāша
атаэва śабдāлаңkāра анупрāса*

чатуртха-чараणे — в четвертой строке; *чāри* — четыре; *бха-kāра* — буквы *бха*; *пракāша* — проявления; *атаэва* — поэтому; *śабда-алаңkāра* — звуковое украшение; *анупрāса* — аллитерация.

«В четвертой строке четыре раза встречается слог бха. Эта аллитерация создает отменное благозвучие».

ТЕКСТ 76

'শ্রী'-শব্দে, 'লক্ষ্মী'-শব্দে—এক বস্তু উক্ত ।

পুনরুক্তপ্রায় ভাসে, নহে পুনরুক্ত ॥ ৭৬ ॥

*'śrī-śāбде, 'лакшмī'-śāбде — эка васту укта
пунар-укта-прайā бхāсе, нахе пунар-укта*

śrī-śāбде — словом *śrī*; *лакшмī-śāбде* — словом *лакшмī*; *эка васту* — одно понятие; *укта* — указывается; *пунар-укта-прайā* — почти повторение; *бхāсе* — кажется; *нахе* — не; *пунар-укта* — повторение.

«Слова *śrī* и *лакшмī* имеют одинаковое значение, но их сочетание, хотя и близко к тавтологии, таковой не является».

ТЕКСТ 77

'শ্রীযুক্ত লক্ষ্মী' অর্থে অর্থের বিভেদ ।

পুনরুক্তবদাভাস, শব্দালঙ্কার ভেদ ॥ ৭৭ ॥

'*śrī-īukta lakṣmī*' *artḥe artḥera vibheda*
пунар-уктавад-ābhāsa, śabdālayākāra-bheda

śrī-īukta lakṣmī — владелица богатств Лакшми; *artḥe* — в значении; *artḥera* — значения; *vibheda* — различие; *пунар-укта-вад-ābhāsa* — оттенок *пунар-укта-ват*; *śabda-ālayākāra* — стилистическое словоупотребление; *bheda* — различное.

«Характеристика Лакшми как обладательницы *śrī* [богатств] вносит новый смысл, хотя и имеет некоторый оттенок повтора. Это второй пример звуковой фигуры речи».

ТЕКСТ 78

'*লক্ষ্মীরিব*' অর্থালঙ্কার—উপমা-প্রকাশ ।

আর অর্থালঙ্কার আছে, নাম—'বিরোধভাস' ॥ ৭৮ ॥

'*lakṣmīr iva*' *artḥālayākāra* — *upamā-prakāśa*
āra artḥālayākāra ācḥe, nāma — '*virōdhabhāsa*'

lakṣmīr iva — слова *lakṣmīr iva* («как Лакшми»); *artḥa-ālayākāra* — смысловое украшение; *upamā* — аналогия; *prakāśa* — проявление; *āra* — также; *artḥa-ālayākāra* — смысловое украшение; *ācḥe* — есть; *nāma* — называемос; *virōdha-ābhāsa* — кажущееся противоречие.

«Словосочетание *lakṣmīr iva* [„подобно Лакшми“] является смысловым украшением, которое называется *upamā* [сравнение]. В этом стихе встречается еще одно смысловое украшение под названием *virōdhabhāsa*, или кажущееся противоречие».

ТЕКСТ 79

'গঙ্গাতে কমল জন্মে'—সবার সুবোধ ।

'কমলে গঙ্গার জন্ম'—অত্যন্ত বিরোধ ॥ ৭৯ ॥

'*ganḡāte kamala djanme*' — *śabāra subodha*
'*kamale ganḡāra djanma*' — *atyanṭa virōdha*

гаṅgāte — в реке Ганге; *камала* — цветок лотоса; *джанме* — растет; *сабā-ра* — всех; *субодха* — понимание; *камале* — в цветке лотоса; *гаṅgāra* — Ганги; *джанма* — рождение; *атйанта* — очень; *виродха* — противоречивое.

«Все знают, что лотосы растут в водах Ганги. Поэтому утверждение о том, что Ганга родилась из лотоса, кажется явно противоречивым».

ТЕКСТ 80

‘ইহাঁ বিষ্ণুপাদপদ্মে গঙ্গার উৎপত্তি’ ।

বিরোধালঙ্কার ইহা মহা-চমৎকৃতি ॥ ৮০ ॥

‘*ixāṅ viṣṇu-pāda-pādme gaṅgāra utpatṭi*’
virodhālankāra ixā mahā-čamatkṛti

ixāṅ — в этой связи; *viṣṇu-pāda-pādme* — от лотосных стоп Господа Вишну; *gaṅgāra* — матери-Ганги; *utpatṭi* — начало; *virodha* — противоречие; *аланkāra* — стилистический прием; *ixā* — это; *mahā* — весьма; *čamatkṛti* — замечательный.

«Но мать-Ганга начинается от лотосных стоп Господа. Поэтому, хотя слова о том, что река рождается из лотоса, и кажутся противоречивыми, если усмотреть в них связь с Господом Вишну, станет видна поразительная красота этой фигуры речи».

ТЕКСТ 81

ঈশ্বর-অচিন্ত্যশক্ত্যে গঙ্গার প্রকাশ ।

ইহাতে বিরোধ নাহি, বিরোধ-আভাস ॥ ৮১ ॥

īśvara-acintya-śaktiye gaṅgāra prakāśa
ixāte virodha nāhi, virodha-ābhāsa

īśvara-acintya-śaktiye — благодаря непостижимой энергии Верховного Господа; *gaṅgāra* — Ганги; *prakāśa* — проявление; *ixāte* — в этом; *virodha nāhi* — нет противоречия; *virodha-ābhāsa* — кажущееся противоречие.

«Хотя это и может показаться противоречивым, на самом деле в том, что Ганга появилась таким образом, нет никакого противоречия: это возможно благодаря непостижимой энергии Господа».

КОММЕНТАРИЙ: Главная отличительная черта всей вайшнавской философии состоит в том, что она признает существование непостижимой энергии Господа Вишну. То, что может показаться противоречивым с материальной точки зрения, становится понятным в приложении к Верховному Господу, поскольку посредством Своих непостижимых энергий Он способен творить невозможное. Современная наука зашла в тупик. Она не может объяснить, как атмосфера могла сформироваться из такого невероятного количества химических веществ. Ученые объясняют, что вода представляет собой соединение водорода и кислорода, но, когда их спрашивают, откуда появилось столько кислорода и водорода, образовавших целые моря и океаны, они не могут ответить, потому что они атеисты и ни за что не хотят согласиться, что в основе всего лежит жизнь. Они исходят из того, что жизнь происходит из материи.

Откуда же все-таки возникли все химические соединения? Их произвела на свет непостижимая энергия Верховной Личности Бога. Живые существа тоже являются частичками Верховного Господа, и их тела тоже производят химические соединения. Например, лимонное дерево — это живое существо, которое производит множество лимонов, и в каждом из них содержится большое количество лимонной кислоты. Если даже ничтожное живое существо, которое является всего лишь крошечной частицей Верховного Господа, может порождать химические соединения в таком количестве, то какая энергия должна быть заключена в теле Верховной Личности Бога?

Ученые не могут вразумительно объяснить, откуда появились химические соединения, из которых состоит этот мир, однако это совсем несложно объяснить, если признать существование непостижимой энергии Верховного Господа. Этому аргументу нечего противопоставить. Если даже у живого существа, которое является лишь подобием Верховной Личности, есть энергии, то можно представить, каковы энергии Самого Верховного Господа. В Ведах говорится: *нитйо нитйāнām четанай четанāнām* — «Он — верховный вечный среди всех вечных и верховное существо среди всех существ» (Катха-упанишад, 2.2.13).

К несчастью, атеистическая наука не признает тот факт, что материя происходит из жизни. Ученые держатся за свою нелогичную и глупую теорию о происхождении жизни из материи, хотя это абсолютно

невозможно. Они не могут доказать на опытах в своих лабораториях, что материя порождает жизнь, — вместе с тем можно не задумываясь привести тысячи примеров того, как жизнь порождает материю. Поэтому в «Шри Чайтанья-чаритамрите» Кришнадас Кавираджа Госвами пишет, что достаточно признавать существование непостижимой энергии Верховной Личности Бога, чтобы опровергнуть любые доводы великих философов и ученых, не верящих в могущество Господа. Эта идея выражена в следующем санскритском стихе.

ТЕКСТ 82

अम्बुजमम्बुनि जातं कृत्तिदपि न जातमम्बुजादम्बु ।
 मुरभिदि तद्विपरीतं पादाब्जोत्पत्तिमहानदी जाता ॥ ८२ ॥

*амбуджам амбунि джāтам квачид
 апи на джāтам амбуджād амбу
 мура-бхиди тад-випарīтам
 пādāмбходжан махā-надй джāтā*

амбуджам — лотос; *амбуни* — из воды; *джāтам* — растет; *квачит* — когда бы то ни было; *апи* — поистине; *на* — не; *джāтам* — происходит; *амбуджāt* — из лотоса; *амбу* — вода; *мура-бхиди* — в Кришне, убийце Мурасуры; *тад-випарīтам* — наоборот; *пādā-амбходжāt* — из лотоса Его стоп; *махā-надй* — великая река; *джāтā* — появилась.

«Всем известно, что лотос появляется из воды, а вода никогда не появляется из лотоса. Однако такие противоречия удивительным образом присутствуют в Кришне: великая река Ганга происходит из лотоса Его стоп».

ТЕКСТ 83

गङ्गार महद्भ्र—साध, साधन ताहार ।
 विष्णुपादोत्पत्ति—'अनुमान' अलङ्कार ॥ ८३ ॥

гангāра махаттва — *сādхā, сādхана тāхāра*
виष्нупādотпатти — 'анумāна' аланкāра

гаṅgāra — Ганги; *махаттва* — величия; *sādhya* — тема; *sādhana* — средство; *tāhāra* — того; *вишну-пāда-утпатти* — ее происхождение от лотосных стоп Господа; *анумāна* — именуемое *анумāна* («умозаключение»); *аланкāра* — украшение.

«Истинная слава матери-Ганги в том, что она появилась из лотосных стоп Господа Вишну. Это умозаключение — еще одно поэтическое украшение, которое называется *анумāна*».

ТЕКСТ 84

স্থূল এই পঞ্চ দোষ, পঞ্চ অলঙ্কার ।

সূক্ষ্ম বিচারিয়ে যদি আছেয়ে অপার ॥ ৮৪ ॥

stxūla эи пāнча доша, пāнча аланкāра
sūkṣma вичāрийе йади āчхайе апāра

stxūla — грубые; *эи* — эти; *пāнча* — пять; *доша* — ошибок; *пāнча* — пять; *аланкāра* — литературных украшений; *sūkṣma* — в деталях; *вичāрийе* — если; *йади* — рассмотрим; *āчхайе* — суть; *апāра* — бесконечные.

«Наряду с достоинствами этого стиха Я рассмотрел всего пять его грубых изъянов, но если исследовать его подробно, то обнаружатся бесчисленные недочеты».

ТЕКСТ 85

প্রতিভা, কবিত্ব তোমার দেবতা-প্রসাদে ।

অবিচার কাব্যে অবশ্য পড়ে দোষ-বাধে ॥ ৮৫ ॥

пратибхā, кавитва томāра деватā-прасāде
авичāра кāvйе авāййа пāде доша-вāдхе

пратибхā — талантливость; *кавитва* — поэтическое воображение; *томāра* — твои; *деватā* — богини; *прасāде* — по милости; *авичāра* — без хорошего пересмотра; *кāvйе* — в поэзии; *авāййа* — поистине; *пāде* — есть; *доша* — ошибки; *вāдхе* — препятствие.

«По милости твоей богини ты наделен поэтическим талантом и воображением. Но стихи, которые сочинялись экспромтом, всегда будут уязвимы для критики».

ТЕКСТ 86

বিচারি' কবিত্ব কৈলে হয় সুনির্মল ।
সালঙ্কার হৈলে অর্থ করে বলমল ॥ ৮৬ ॥

vičāri' kavitva kaile haiṅa sunirmala
sālankāra haile artxa kare džhalamala

vičāri' — обдуманное; *kavitva* — поэтическое изложение; *kaile* — если делается; *haiṅa* — становится; *sunirmala* — безукоризненным; *sa-alan-kāra* — с метафорическим словоупотреблением; *haile* — если; *artxa* — значение; *kare* — совершает; *džhalamala* — сияние.

«Только поэтическое мастерство вкупе с глубокими размышлениями дает безупречные плоды. Украшенные метафорами и сравнениями, такие стихи ослепительно сияют».

ТЕКСТ 87

শুনিয়া প্রভুর ব্যাখ্যা দিগ্বিজয়ী বিস্মিত ।
মুখে না নিঃসরে বাক্য, প্রতিভা স্তম্বিত ॥ ৮৭ ॥

śunīyā prabhura vāṅkhyā digvidжайī viśmita
mukhe nā niḥsare vākya, pratibhā stambhita

śunīyā — слушающая; *prabhura* — Господа; *vāṅkhyā* — объяснение; *dig-vid-жайī* — победитель; *viśmita* — пораженный; *mukhe* — с уст; *nā* — не; *niḥsare* — слетело; *vākya* — слово; *pratibhā* — талант; *stambhita* — подавлен.

Выслушав разбор Господа Чайтанья Махапрабху, первый среди поэтов был поражен до глубины души. Его обычная находчивость изменила ему, и он не знал, что ответить.

ТЕКСТ 88

কহিতে চাহয়ে কিছু, না আইসে উত্তর ।
তবে বিচারয়ে মনে হইয়া ফাঁকর ॥ ৮৮ ॥

*кахите чāхайе кичху, нā айсе уттара
табе вичāрайе мане ха-ийā пхāнпхара*

кахите — сказать; *чāхайе* — хочет; *кичху* — что-то; *нā* — не; *айсе* — выходит; *уттара* — ответ; *табе* — затем; *вичāрайе* — раздумывает; *мане* — в уме; *ха-ийā* — становясь; *пхāнпхара* — озадаченным.

Кешава Кашмири хотел что-то сказать в ответ, но слова не сходили с его уст. Тогда он стал думать над этой загадкой.

ТЕКСТ 89

পড়ুয়া বালক কৈল মোর বুদ্ধি লোপ ।
জানি—সরস্বতী মোরে করিয়াছেন কোপ ॥ ৮৯ ॥

*падуийā бāлака каила мора буддхи лопā
джāни — сарасватийā море карийāчхена копā*

падуийā — студент; *бāлака* — ребенок; *каила* — сделал; *мора* — мой; *буддхи* — разум; *лопā* — потерянным; *джāни* — могу понять; *сарасватийā* — Сарасвати; *море* — на меня; *карийāчхена* — должно быть; *копā* — прогневана.

«Какой-то мальчишка замутил мне разум. Наверняка, это сама Сарасвати прогневалась на меня».

КОММЕНТАРИЙ: В «Бхагавад-гите» ясно сказано, что разум к человеку приходит от Верховной Личности Бога, находящейся в каждом сердце в образе Параматмы. По подсказке Параматмы *пандит* понял, что он потерпел поражение, поскольку слишком возгордился своей ученостью и хотел одержать победу над Самим Верховным Господом. Исполняя волю Господа, богиня Сарасвати посрамила его. Поэтому никогда не следует чрезмерно гордиться своим положением. Даже великий *пандит*, несмотря на всю свою ученость, не сможет сказать ничего толкового, ес-

ли нанесет оскорбление лотосным стопам Господа. Мы целиком и полностью находимся в Его власти. Поэтому наша обязанность — навсегда вручить себя Ему, найдя прибежище у лотосных стоп Господа, и не гордиться понапрасну. Богиня Сарасвати поставила непобедимого пандита в такое положение из милости к нему, чтобы побудить его предаться Господу Чайтанье Махапрабху.

ТЕКСТ 90

যে ব্যাখ্যা করিল, সে মনুব্যের নহে শক্তি ।
নিমাক্ষি-মুখে রহি' বলে আপনে সরস্বতী ॥ ৯০ ॥

йе вйākхйā карила, се манушйера нахе шакти
нимāйи-мукхе рахи' бале āпане сарасватī

йе вйākхйā — какое объяснение; *карила* — Он сделал; *се* — то; *манушйера* — человеческих; *нахе* — не; *шакти* — в силах; *нимāйи-мукхе* — на устах этого юноши Нимая; *рахи'* — находясь; *бале* — говорит; *āпане* — лично; *сарасватī* — Сарасвати.

«Никому из людей не под силу дать такое поразительное объяснение, какое дал этот юноша. Не иначе как сама Сарасвати говорила Его устами».

ТЕКСТ 91

এত ভাবি' কহে,—শুন, নিমাক্ষি পণ্ডিত ।
তব ব্যাখ্যা শুনি' আমি হইলাড বিস্মিত ॥ ৯১ ॥

эта бхāви' кахе — шуна, нимāйи пандита
тава вйākхйā шуни' āми ха-илāн висмита

эта бхāви' — думая так; *кахе* — пандит говорит; *шуна* — послушай; *нимāйи пандита* — о Нимай Пандит; *тава* — Твое; *вйākхйā* — объяснение; *шуни'* — слушая; *āми* — я; *ха-илāн* — стал; *висмита* — удивленным.

Подумав так, пандит сказал: «Послушай, дорогой Нимай Пандит. Выслушав Твое объяснение, я был поражен».

ТЕКСТ 92

অলঙ্কার নাহি পড়, নাহি শাস্ত্রাভ্যাস ।
কেমনে এ সব অর্থ করিলে প্রকাশ ॥ ৯২ ॥

аланкара নাхи пада, নাхи шাস্ত্রабх্যাসа
кемане э саба артха кариле пракайша

аланкара — стилистику; *নাхи пада* — не изучал; *নাхи* — нет; *শাস্ত্রা-
абх্যাসа* — практики обсуждения *шастр*; *кемане* — каким способом; *э са-
ба* — всех этих; *артха* — объяснений; *кариле* — Ты сделал; *пракайша* —
проявление.

«Да и как мне не удивиться, когда Ты не изучал поэтику и еще не
успел глубоко изучить шастры? Как же Ты смог разобраться во всех
этих тонкостях?»

ТЕКСТ 93

ইহা শুনি' মহাপ্রভু অতি বড় রঙ্গী ।
তাঁহার হৃদয় জানি' কহে করি' ভঙ্গী ॥ ৯৩ ॥

иха шунни' махапрабху ати бада рангй
тайнхара хрдайа джани' кахе кари' бхангй

иха шунни' — услышав это; *махапрабху* — Господь Чайтанья Махапрабху;
ати — очень; *бада* — сильно; *рангй* — веселый; *тайнхара* — его; *хрдайа* —
сердце; *джани'* — понимая; *кахе* — говорит; *кари'* — делаю; *бхангй* —
намею.

Услышав это и зная, что происходит в сердце у поэта, Шри Чайтанья
Махапрабху шуточно ответил ему.

ТЕКСТ 94

শাস্ত্রের বিচার ভাল-মন্দ নাহি জানি ।
সরস্বতী যে বলায়, সেই বলি বাণী ॥ ৯৪ ॥

*шйстрера вичāра бхāла-манда нāхи джāни
сарасватй йе балāйа, сеи бали вāнй*

шйстрера вичāра — обсуждение *шастр*; *бхāла-манда* — хорошее и плохое; *нāхи джāни* — не знаю; *сарасватй* — Сарасвати; *йе балāйа* — что говорит; *сеи* — те; *бали* — говорю; *вāнй* — слова.

«Господин Мой, Я не разбираюсь, где хорошие стихи, а где плохие. Все, что Я сказал, на самом деле сказала сама Сарасвати».

ТЕКСТ 95

*ইহা শুনি' দিগ্বিজয়ী করিল নিশ্চয় ।
শিশুদ্বারে দেবী মোরে কৈল পরাজয় ॥ ৯৫ ॥*

*ихā шунй' дигвиджайй карила нишчайа
шйшудваре девй море каила парāджайа*

ихā шунй' — услышав это; *диг-виджайй* — победитель; *карила* — признал; *нишчайа* — решение; *шйшудваре* — через мальчика; *девй* — Сарасвати; *море* — мне; *каила* — нанесла; *парāджайа* — поражение.

Услышав эти слова Господа Чайтанья Махапрабху, пандит стал мучительно искать ответ на вопрос, почему богиня Сарасвати решила нанести ему поражение через какого-то мальчишку.

ТЕКСТ 96

*আজি তাঁরে নিবেদিব, করি' জপ-ধ্যান ।
শিশুদ্বারে কৈল মোরে এত অপমান ॥ ৯৬ ॥*

*āджи тāнре ниведиба, карй' джапа-дхйāна
шйшудваре каила море эта апамāна*

āджи — сегодня; *тāнре* — ей; *ниведиба* — совершу молитву; *кари'* — делаю; *джапа* — повторение имени; *дхйāна* — медитацию; *шйшудваре* — через мальчика; *каила* — нанесла; *море* — мне; *эта* — такое; *апамāна* — оскорбление.

«Я буду молиться богине учености и медитировать на нее, — решил поэт-победитель, — я спрошу ее, почему она позволила, чтобы меня опозорил этот мальчишка».

ТЕКСТ 97

বস্তুতঃ সরস্বতী অনুদ্ধ শ্লোক করাইল ।

বিচার-সময় তাঁর বুদ্ধি আচ্ছাদিল ॥ ৯৭ ॥

вастутах сарасватй айуддха шлока карйила
вичара-самайа тайра буддхи аччхадила

вастутах — в действительности; *сарасватй* — Сарасвати; *айуддха* — нечистый; *шлока* — стих; *карйила* — заставила его сочинить; *вичара-самайа* — во время чтения; *тайра* — его; *буддхи* — разум; *аччхадила* — затмила.

В действительности сама Сарасвати пожелала, чтобы тот стих победителя поэтов вышел неудачным. Более того, во время обсуждения она затмила его разум, и разум Господа победил поэта.

ТЕКСТ 98

তবে শিষ্যগণ সব হাসিতে লাগিল ।

তা'-সবা নিষেধি' প্রভু কবিরে কহিল ॥ ৯৮ ॥

табе шйшйа-гаңа саба хасите лагила
та'-саба нишедхи' прабху кавире кахила

табе — в то время; *шйшйа-гаңа* — ученики; *саба* — все; *хасите* — смеяться; *лагила* — начали; *та'-саба* — всем им; *нишедхи'* — запретив; *прабху* — Господь; *кавире* — поэту; *кахила* — сказал.

Когда первый среди поэтов сам потерпел поражение, ученики Господа стали громко смеяться над ним. Но Господь Чайтанья Махапрабху запретил им это и обратился к поэту с такими словами.

ТЕКСТ 99

তুমি বড় পণ্ডিত, মহাকবি-শিরোমণি ।

যাঁর মুখে বাহিরায় ঐছে কাব্যবাণী ॥ ৯৯ ॥

*туми бада паңдита, махакави-шіромаңи
йа́нра мукхе ба́хирāяа аичхе кāvйā-ва́нйī*

туми — ты; *бада паңдита* — большой ученый; *маха-кави* — из великих поэтов; *шіромаңи* — величайший; *йа́нра* — которого; *мукхе* — из уст; *ба́хирāяа* — исходит; *аичхе* — такая; *кāvйā-ва́нйī* — поэтическая речь.

«Ты ученейший человек и величайший из поэтов, иначе как с твоих уст могли бы сойти такие прекрасные стихи?»

ТЕКСТ 100

তোমার কবিত্ব যেন গঙ্গাজল-ধার ।

তোমা-সম কবি কোথা নাহি দেখি আর ॥ ১০০ ॥

*томāра кавитва йена ганга-джала-дхāра
томā-сама кави котхā нāхи декхи āра*

томāра — твоя; *кавитва* — поэзия; *йена* — как; *ганга-джала-дхāра* — поток Ганги; *томā-сама* — тебе равного; *кави* — поэта; *котхā* — где-либо; *нāхи* — не; *декхи* — вижу; *āра* — другого.

«Твое поэтическое дарование подобно непрерывному потоку вод Ганги. В целом мире Я не знаю другого поэта, который мог бы состязаться с тобой».

ТЕКСТ 101

ভবভূতি, জয়দেব, আর কালিদাস ।

তাঁ-সবার কবিত্বে আছে দোষের প্রকাশ ॥ ১০১ ॥

*бхавабхūти, джайадева, āра кāлидāса
та́н-саба́ра кавитве āчхе дошера прака́ша*

бхавабхүти — Бхавабхути; *джаяядева* — Джаяядева; *āra* — и; *кālидāsa* — Калидас; *тān-sabāra* — их всех; *кавитве* — в поэзии; *ācхе* — есть; *доше-ра* — ошибок; *пракāша* — проявление.

«Даже в творениях таких великих поэтов, как Бхавабхути, Джаяядева и Калидас, встречается много ошибок».

ТЕКСТ 102

দোষ-গুণ-বিচার—এই অল্প করি' মানি ।

কবিত্ব-করণে শক্তি, তাঁহা সে বাখানি ॥ ১০২ ॥

доша-гуна-вичāра — эи алпа кари' мāни

кавитва-караणे шакти, тāнхā се вākхāни

доша-гуна-вичāра — судить о достоинствах и недостатках поэзии; *эи* — это; *алпа* — недостойным; *кари'* — рассматривая; *мāни* — считаю; *кавитва* — поэтического мастерства; *караणे* — в реализации; *шакти* — сила; *тāнхā* — то; *се* — мы; *вākхāни* — обсуждаем.

«Однако на эти ошибки не следует обращать внимания. Нужно обращать внимание только на то, как проявляется их поэтическое мастерство».

КОММЕНТАРИЙ: В «Шримад-Бхагаватам» (1.5.11) говорится:

тад-вāг-висарго джанатāгха-винлаво

йасмин прати-илокам абаддхаватй апи

нāмāнй анантасйа йāшо 'нкитāни йат

шриванти гāйанти грāнанти сādхавах

«Воспевая Господа, неопытные поэты могут допустить немало ошибок, но, поскольку их поэзия воспекает Господа, великие люди читают, слушают и поют их произведения». О поэзии следует судить не по ее литературным достоинствам или недостаткам, а по тому, какая в ней раскрывается идея. Согласно вайшнавской философии, любое произведение, прославляющее Господа, превосходно, независимо от того, хорошо или плохо оно написано. Нет необходимости в других критериях его оценки.

К числу произведений Бхавабхути, или Шрикантхи, относятся «Малати-мадхава», «Уттара-чарита», «Вира-чарита» и много других стихо-

творных пьес на санскрите. Этот великий поэт родился во времена правления Бходжараджи и был сыном *брахмана* по имени Нилакантха. Что касается Калидаса, то он достиг вершин славы при Махарадже Викрамадитье, будучи его придворным поэтом. Калидас сочинил более тридцати пьес на санскрите, включая «Кумара-самбхаву», «Абхигьяна-шакунталу», а также поэму «Мегха-дута». Особой славой пользуется его пьеса «Рагху-вамша». О Джаядеве мы уже рассказывали в тринадцатой главе Адиллы.

ТЕКСТ 103

শৈশব-চাপল্য কিছু না লবে আমার ।
শিষ্যের সমান মুঞি না হও তোমার ॥ ১০৩ ॥

śaiśava-cāpalya kichhu nā labe āmāra
śiṣyera samāna muṅi nā haṅ tomāra

śaiśava — детскую; *cāpalya* — дерзость; *kichhu* — что-либо; *nā* — не; *labe* — принимай; *āmāra* — Моих; *śiṣyera* — учеников; *samāna* — равный; *muṅi* — Я; *nā* — не; *haṅ* — есть; *tomāra* — твой.

«Я не гоюсь тебе даже в ученики. Поэтому не принимай всерьез Мою мальчишескую дерзость».

ТЕКСТ 104

আজি বাসা' যাহ, কালি মিলিব আবার ।
শুনিব তোমার মুখে শাস্ত্রের বিচার ॥ ১০৪ ॥

ādji vāsa' yāha, kāli miliba ābāra
śuṇiba tomāra mukhe śāstrera vicāra

ādji — сегодня; *vāsa'* — в жилище; *yāha* — возвращайся; *kāli* — завтра; *miliba* — встретимся; *ābāra* — снова; *śuṇiba* — послушаю; *tomāra mukhe* — в твоём изложении; *śāstrera* — писаний; *vicāra* — обсуждение.

«Сегодня возвращайся домой, а завтра мы встретимся снова, и Я послушаю, как ты объяснешь шастры».

ТЕКСТ 105

এইগতে নিজ ঘরে গেলা দুই জন ।
কবি রাত্রে কৈল সরস্বতী-আরাধন ॥ ১০৫ ॥

зи-мате ниджа гхаре гелā дуи джана
кави рāт্রে каила сарасватī-āрдхана

зи-мате — таким образом; *ниджа гхаре* — в свои жилища; *гелā* — отправились; *дуи джана* — оба; *кави* — поэт; *рāт্রে* — ночью; *каила* — совершал; *сарасватī* — Сарасвати; *āрдхана* — почитание.

На этом поэт и Чайтанья Махапрабху расстались, отправившись по домам, и вечером поэт стал поклоняться Сарасвати.

ТЕКСТ 106

সরস্বতী স্বপ্নে তাঁরে উপদেশ কৈল ।
সাক্ষাৎ ঈশ্বর করি' প্রভূকে জানিল ॥ ১০৬ ॥

сарасватī *свап্নе* *тāн্রে* *упадеша* *каила*
сāкшāт *йīшвара* *кари'* *прабхуке* *джāнила*

сарасватī — Сарасвати; *свап্নе* — во сне; *тāн্রে* — ему; *упадеша* — совет; *каила* — дала; *сāкшāт* — непосредственно; *йīшвара* — Верховной Личностью; *кари'* — признав; *прабхуке* — Господа; *джāнила* — понял.

Когда он уснул, богиня явилась ему во сне и поведала о положении Господа, и тогда поэт-победитель понял, что Чайтанья Махапрабху — Сама Верховная Личность Бога.

ТЕКСТ 107

প্রাতে আসি' প্রভূপদে লইল শরণ ।
প্রভু কৃপা কৈল, তাঁর খণ্ডিল বন্ধন ॥ ১০৭ ॥

প্রāте *āসি'* *প্রāবху-паде* *ла-ила* *шāраṇа*
প্রāবху *крпā* *каила*, *тāнра* *кхāндила* *бāндохана*

prāte — утром; *āsi'* — вернувшись; *prabhu-pāde* — у лотосных стоп Господа; *la-ila* — нашел; *śaraṇa* — прибежище; *prabhu* — Господь; *kṛpā* — милость; *kaṭila* — явил; *tānra* — его; *khaṇḍila* — разорвав; *bandhana* — все узы.

На следующее утро поэт пришел к Господу Чайтанье и пал к Его лотосным стопам. Тогда Господь явил ему Свою милость и освободил его от уз материальных привязанностей.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Чайтанья учил тому же самому методу, которому учил и Господь Кришна в подлинной «Бхагавад-гите»: «При всех обстоятельствах покоряйся Мне». Победитель поэтов покорился Господу, и Господь одарил его Своей милостью. Тот, кто удостоился милости Господа, освобождается из материального плена, о чем говорится в «Бхагавад-гите» (4.9): *tīaktvā dehaṃ puṇar dhanma naṭi mām eti so 'rdжуна*.

ТЕКСТ 108

ভাগ্যবন্ত দ্বিজয়ী সফল-জীবন ।

বিদ্যা-বলে পাইল মহাপ্রভুর চরণ ॥ ১০৮ ॥

bhāgyavanta digvidжайй sapхала-джйвана
vidйā-bale pāila mahāprabhуra чараṇa

bhāgyavanta — очень удачливый; *dig-vidжайй* — поэт-победитель; *sapхала* — удачная; *джйвана* — жизнь; *vidйā-bale* — благодаря учености; *pāila* — обрел; *mahā-prabhуra* — Господа Шри Чайтанья Махапрабху; *чараṇa* — лотосные стопы.

Воистину удачлив был победитель поэтов! Благодаря своей учености и глубоким познаниям он достиг успеха в жизни, ибо обрел покровительство Господа Чайтанья Махапрабху.

КОММЕНТАРИЙ: В одной из своих песен Шри Нароттама дас Тхакур говорит, что больше всех достойны обрести прибежище у лотосных стоп Господа Чайтанья падшие ниже всех, поскольку Господь явился главным образом ради них. В этот век подлинно ученые люди встречаются крайне редко. В наше время практически все едят мясо, пьют, развращаются и играют в азартные игры. Таких людей никак нельзя отнести

к разряду знатоков священных писаний, даже если они хотят казаться таковыми. Из-за того что Чайтанья Махапрабху общался с падшими душами, так называемые знатоки писаний, судя о Нем поверхностно, считают, что в Нем нуждаются только люди низшего сорта, но никак не они сами. Поэтому они и не присоединяются к Движению сознания Кришны. Таким образом, тот, кто гордится своей ученостью, не готов признать Движение сознания Кришны. Но здесь описано исключение из этого правила: великий поэт, хотя и был большим знатоком священных писаний, все же обрел милость Господа благодаря тому, что смиренно покорился Ему.

ТЕКСТ 109

এ-সব লীলা বর্ণিয়াছেন বৃন্দাবনদাস ।
যে কিছু বিশেষ ইহাঁ করিল প্রকাশ ॥ ১০৯ ॥

э-саба лйла вярнийайчхена врндйавана-дйаса
йе кичху вишйеша ихайн карила пракаша

э-саба — все эти; *лйла* — игры; *вярнийайчхена* — описал; *врндйавана-дйаса* — Вриндаван дас Тхакур; *йе кичху* — какие; *вишйеша* — подробности; *ихайн* — в этой связи; *карила* — я сделал; *пракаша* — изложение.

Шрила Вриндаван дас Тхакур подробно описал все эти события. Я же упомянул здесь лишь некоторые детали, которые он опустил.

ТЕКСТ 110

চৈতন্য-গোসাঁঞির লীলা—অমৃতের ধার ।
সবেক্সিয় তৃপ্ত হয় শ্রবণে যাহার ॥ ১১০ ॥

чаитанья-госайири лйла — амртера дхара
сарвендрииа трпта хайа шраване йайхара

чаитанья-госайири лйла — игр Господа Чайтанья Махапрабху; *амртера дхара* — каплями нектара; *сарва-индрииа* — все чувства; *трпта* — удовлетворенными; *хайа* — становятся; *шраване* — благодаря слушанию; *йайхара* — о них.

Капли нектара игр Шри Чайтанья Махапрабху могут удовлетворить чувства каждого, кто слушает о них.

ТЕКСТ III

শ্রীরূপ-রঘুনাথ-পদে যার আশ ।

চৈতন্যচরিতামৃত কহে কৃষ্ণদাস ॥ ১১১ ॥

śrī-rūpa-rahunātha-pade yāra āśa
caitānya-cariṭāmṛta kahe kṛṣṇadāsa

śrī-rūpa — Шрилы Рупы Госвами; *rahunātha* — Шрилы Рагхунатхи даса Госвами; *pade* — у лотосных стоп; *yāra* — чье; *āśa* — упование; *caitānya-cariṭāmṛta* — книгу под названием «Шри Чайтанья-чаритамрита»; *kahe* — рассказывает; *kṛṣṇa-dāsa* — Шрила Кришнадас Кавираджа Госвами.

Молясь у лотосных стоп Шри Рупы и Шри Рагхунатхи, уповая на их милость и следуя за ними, я, Кришнадас, рассказываю «Шри Чайтанья-чаритамриту».

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к шестнадцатой главе Ади-лилы «Шри Чайтанья-чаритамриты», которая повествует об играх Господа в отрочестве и юности.

Лилы Господа Чайтаньи Махапрабху в юности

Шрила Бхактивинода Тхакур дает в «Амрита-праваха-бхашье» краткий обзор семнадцатой главы. В ней описаны игры Господа Чайтаньи Махапрабху с шестнадцатилетнего возраста вплоть до того дня, когда Он принял *санньясу*. Шрила Вриндаван дас Тхакур уже подробно описал эти игры в «Чайтанья-бхагавате», поэтому Кришнадас Кавираджа Госвами рассказывает о них очень кратко. Но в этой главе встречаются и обстоятельные описания некоторых *лил* — тех, которым Вриндаван дас не уделил достаточно внимания.

В этой главе мы найдем описания праздника раздачи плодов манго, а также беседу Господа Чайтаньи и Чханд Кази. И наконец, эта глава показывает, что в образе Шачинанданы, сына Шачиматы, четырем трансцендентными *расами* преданного служения наслаждался не кто иной, как сын Яшоды, Господь Кришна. Господь Шри Кришна принял образ Господа Чайтаньи Махапрабху, чтобы познать любовный экстаз Шримати Радхарани, который Она испытывает в Своей любви к Нему. Душевное состояние Шримати Радхарани считается высочайшим состоянием преданности. В образе Чайтаньи Махапрабху Кришна поставил Себя на место Шримати Радхарани, чтобы ощутить испытываемое Ею блаженство. Никто иной не способен на это.

Когда Шри Кришна принял образ четырехрукого Нараяны, *гопи* выразили Ему почтение, но не проявили к Нему особого интереса. Любовный экстаз *гопи* заставляет их отвергнуть все прочие образы и вопло-

щения Бога, помимо Кришны. Из всех *гопи* высочайший экстаз любви испытывает Шримати Радхарани. Когда Кришна, принявший образ Нараяны, увидел Радхарани, Он не смог больше оставаться Нараяной и снова принял облик Кришны.

Махараджа Нанда — царь Враджабхуми. Но в Навадвипе Махараджа Нанда принимает образ Джаганнатхи Мишры, отца Чайтаньи Махапрабху. Подобно этому, Яшода, царица Враджабхуми, в играх Господа Чайтаньи становится Шачиматой. Поэтому сын Шачи — это сын Яшоды. Шри Нитьянанда испытывает экстаз родительской любви, проникнутый духом служения и дружескими чувствами. Шри Адвайта Прабху проявляет экстаз одновременно дружеских чувств и духа служения. Все прочие спутники Господа Кришны также с любовью служат Господу Чайтанье Махапрабху — каждый в своем качестве.

Абсолютная Истина, наслаждающаяся в образе Кришны, Шьямасундары, который играет на флейте и танцует с *гопи*, иногда рождается в семье *брахмана* в образе Шри Чайтаньи Махапрабху и впоследствии принимает *санньясу*. Может показаться противоречивым, что Кришна перенял экстастическое душевное состояние *гопи*, и, конечно же, обычному человеку очень трудно в этом разобраться. Но если мы примем во внимание, что Верховная Личность Бога обладает непостижимой энергией, то поймем, что для Бога нет ничего невозможного. В подобных вопросах нет места для материальных доводов, поскольку материальная логика не приложима к непостижимой энергии.

В конце семнадцатой главы Шрила Кришнадаас Кавираджа Госвами, следуя примеру Шрилы Вясадевы, снова кратко перечисляет все игры, входящие в *ади-лилу*.

ТЕКСТ 1

বন্দে স্বৈরাভুতেহং তং চৈতন্যং যৎপ্রসাদতঃ ।

যবনাঃ সূমনায়ন্তে কৃষ্ণনামপ্রজন্মকাঃ ॥ ১ ॥

ванде сваирабхутехам там чаитаньям йат-прасадатах
йаванах суманайанте кришна-нама-праджалпаках

ванде — почитаю; *сваира* — полностью независимые; *абхута* — необычайные; *йам* — чьи деяния; *там* — Его; *чаитаньям* — Шри Чайтанью Махапрабху; *йат* — которого; *прасадатах* — по милости; *йаванах* — да-

же нечестивцы; *суманъйанте* — превращаются в праведников; *кришна-на́ма* — святого имени Кришны; *праджалпакāх* — принявшие за повторение.

Я в почтении склоняюсь перед Шри Чайтаньей Махапрабху, по чьей милости даже нечистые яваны, повторяя святое имя Господа, становятся безупречными людьми. Таково могущество Господа Шри Чайтаньи Махапрабху.

КОММЕНТАРИЙ: Издавна между *госвами* (возвышенными вайшнавами) и *смартами* (кастовыми брахманами) идет спор: *смарты* считают, что право называться *брахманом* дает только рождение в семье *брахманов*. Как уже не раз говорилось выше и как писал Кришнадад Кавираджа Госвами, для безмерно могущественной энергии Господа нет ничего невозможного. Как и Сам Кришна, Чайтанья Махапрабху абсолютно независим, поэтому никто не может помешать Ему делать то, что Он хочет. Если есть на то Его воля, то по Его милости даже *яван*, нечистоплотный последователь принципов, отличных от ведических, может превратиться в безупречного человека. И это реально благодаря тому, что мы распространяем Движение сознания Кришны. Участники современного Движения сознания Кришны родились не в Индии и не принадлежат к ведической культуре, но за четыре-пять лет просто благодаря повторению *мантры* Харе Кришна они становятся такими замечательными преданными, что даже в Индии, куда бы они ни отправились, их почитают как людей безупречного поведения.

В этом проявляется особое могущество Господа Чайтаньи Махапрабху, хотя глупцы и не могут этого понять. В действительности тело человека, развившего в себе сознание Кришны, в значительной степени меняется. Даже в Соединенных Штатах, когда преданные поют на улицах, прохожие спрашивают их, действительно ли они американцы, потому что никто не может представить, что американцы могут так быстро стать такими замечательными преданными. Даже христианские священники удивляются тому, что эти выходцы из христианских и иудейских семей присоединились к Движению сознания Кришны, — до этого они не считались ни с какими заповедями религии, но теперь стали искренними преданными Господа. Люди повсюду выражают свое удивление, и мы очень гордимся духовными качествами и поведением наших учеников. Но такие чудеса возможны только по милости Шри Чайтаньи Махапрабху. Они не относятся к разряду обычных явлений этого мира.

ТЕКСТ 2

জয় জয় শ্রীচৈতন্য জয় নিত্যানন্দ ।

জয়াঐতচ্ছ্রে জয় গৌরভক্তবৃন্দ ॥ ২ ॥

джайа джайа шри-чаитанья джайа нитьянанда

джайадваитачандра джайа гаура-бхакта-врнда

джайа джайа — слава; *шри-чаитанья* — Господу Чайтанье Махапрабху; *джайа* — слава; *нитьянанда* — Господу Нитьянанде Прабху; *джайа адваита-чандра* — слава Адвайте Ачарье; *джайа гаура-бхакта-врнда* — слава преданным Господа Чайтаньи.

Слава Господу Чайтанье Махапрабху! Слава Господу Нитьянанде Прабху! Слава Адвайте Ачарье! Слава всем преданным Господа Чайтаньи!

ТЕКСТ 3

কৈশোর-লীলার সূত্র করিল গণন ।

যৌবনলীলার সূত্র করি অনুক্রম ॥ ৩ ॥

кайшора-лилара сўтра карила ганана

йаувана-лилара сўтра кари ануक्रама

кайшора-лилара — деяний периода, предшествующего юности; *сўтра* — обзор; *карила* — сделал; *ганана* — перечисление; *йаувана-лилара* — игр юности; *сўтра* — обзор; *кари* — перечисляю; *ануक्रама* — в хронологическом порядке.

Я уже сделал обзор кайшора-лилы Шри Чайтаньи Махапрабху. Теперь я по порядку перечислю события Его юности.

ТЕКСТ 4

বিদ্যা-সৌন্দর্য-সদ্বেশ-সম্ভোগ-নৃত্য কীর্তনে ।

শ্রমেনামপ্রদানৈচ্চ গৌরো দীক্ষতি যৌবনে ॥ ৪ ॥

*видйā-саундарйā-садвейшā самбхога-нртйā-кйртанаих
према-нāма-прадāнаих ча гауро дйвйати йауване*

видйā — образованности; *саундарйā* — красоты; *сат-вейшā* — красивой одежды; *самбхога* — наслаждения; *нртйā* — танца; *кйртанаих* — посредством пения; *према-нāма* — святое имя Господа, которое превращает всех в преданных; *прадāнаих* — распространяя; *ча* — также; *гаурах* — Господь Шри Гаурасундара; *дйвйати* — озарил; *йауване* — в юности.

Являя миру Свою ученость, красоту и прекрасные одеяния, Господь Чайтанья танцевал и пел, распространяя святое имя Господа, пробуждавшее в людях любовь к Кришне. Так блистал Господь Шри Гаурасундара в играх Своей юности.

ТЕКСТ 5

যৌবন-প্রবেশে অঙ্গের অঙ্গ বিভূষণ ।

দ্বিবা বস্ত্র, দ্বিবা বেশ, মাল্য-চন্দন ॥ ৫ ॥

*йаувана-равейше ангера анга вибхушана
двйа вастра, двйа веша, мāййā-чандана*

йаувана-равейше — с наступлением юности; *ангера* — тела; *анга* — члены; *вибхушана* — украшениями; *двйа* — трансцендентными; *вастра* — одеждой; *двйа* — трансцендентными; *веша* — одеяниями; *мāййā* — гирляндой; *чандана* — (украшением Себя) сандаловой пастой.

Став юношей, Господь начал носить украшения, одеваться в красивые одежды, надевать гирлянды и умащать тело сандаловой пастой.

ТЕКСТ 6

বিদ্যার উদ্ধত্যে কাহৌ না করে গণন ।

সকল পণ্ডিত জিনি' করে অখ্যাপন ॥ ৬ ॥

*видйāра ауддхатйе кāхон нā каре гаңана
сакала пандита джини' каре адхйāпана*

видйāра ауддхатйе — от гордости Своей ученостью; *кāхон* — на любого; *нā* — не; *каре* — обращает; *ганана* — внимания; *сакала* — всех; *паңдита* — ученых мужей; *джини'* — побеждая; *каре* — совершает; *адхйāпана* — изучение.

Гордый Своей ученостью, Шри Чайтанья Махапрабху побеждал всех ученых мужей, ни во что их не ставя, и при этом продолжал учиться.

ТЕКСТ 7

বায়ুবাধিচ্ছলে কৈল প্রেম পরকাশ ।

ভক্তগণ লঞা কৈল বিবিধ বিলাস ॥ ৭ ॥

vāyu-vyādhi-cchale каила према паракāша
bhaktagananā каила вивидха вилāса

vāyu-vyādhi — болезни, вызванной нарушением воздушных потоков в теле; *чхале* — под предлогом; *каила* — совершая; *према* — любви к Богу; *паракāша* — проявление; *бхакта-ганā* — с преданными; *лайā* — вместе; *каила* — совершал; *вивидха* — различные; *вилāса* — игры.

В юности Господь проявлял экстаз любви к Кришне, выдавая его за нарушение воздушных потоков в теле. Так Он наслаждался различными лилами в кругу Своих близких друзей.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно *аюрведе*, вся физиология человека основана на обмене трех начал, которые именуются *ваю*, *питта* и *капха* (воздух, желчь и слизь). Эти элементы преобразуются внутри тела в другие, а именно в кровь, мочу и кал, но, если обмен веществ нарушен, под влиянием воздуха в теле все это превращается в *капху* (слизь). Согласно *аюрведе*, когда выделения желчи и слизи начинают препятствовать циркуляции потоков воздуха в теле, создаются условия для возникновения пятидесяти девяти заболеваний. Одним из этих заболеваний является безумие.

Делая вид, что у Него расстроились воздушные потоки в теле и нарушился обмен веществ, Шри Чайтанья Махапрабху вел Себя, как без-

умец. Так, в школе Он объяснял глагольные формы на основе сознания Кришны. Связывая с Кришной все правила грамматики, Господь побуждал Своих учеников отказаться от мирского образования в пользу сознания Кришны, в котором заключено высшее совершенство всякого образования. Позже, следуя тому же принципу, Шри Джива Госвами составил учебник грамматики под названием «Хари-намамрита-вьякарана». Такой подход к грамматике обычные люди считают сумасшествием. Но, притворившись безумцем, Господь стремился донести до людей, что в действительности в нашем опыте нет ничего, помимо сознания Кришны, ибо во всем можно увидеть связь с Ним. Эти *лилы* Господа Чайтаньи Махапрабху очень подробно описаны в первой главе Мадхья-лилы «Чайтанья-бхагаваты».

ТЕКСТ 8

তবেত করিলা প্রভু গয়াতে গমন ।

ঈশ্বরপুরীর সঙ্গে তথাই মিলন ॥ ৮ ॥

табета карила прабху гайяте гамана
ййшвара-пурира санге татхйи милана

табета — затем; *карила* — совершил; *прабху* — Господь Чайтанья Махапрабху; *гайяте* — в Гаю; *гамана* — путешествие; *ййшвара-пурира санге* — с Ишварой Пури; *татхйи* — там; *милана* — встретился.

Вскоре Господь отправился в Гаю, где повстречался со Шрилой Ишварой Пури.

КОММЕНТАРИЙ: Шри Чайтанья Махапрабху пошел в Гаю, чтобы почтить умершего отца, совершив обряд, который называется *пинда-дана*. В ведическом обществе после смерти близкого родственника, особенно отца или матери, принято посещать Гаю и делать подношение лотосным стопам Господа Вишну. Чтобы сделать такое подношение, которое также называется *шраддхой*, ежедневно в Гаю прибывают тысячи людей. Желая почтить умершего отца *пиндой*, Господь Чайтанья Махапрабху тоже последовал этому обычаю и отправился туда. Там Ему выпала удача повстречаться с Ишварой Пури.

ТЕКСТ 9

দীক্ষা-অনন্তরে হৈল, প্রেমের প্রকাশ ।

দেশে আগমন পুনঃ প্রেমের বিলাস ॥ ৯ ॥

dīkṣā-anantare haila, premera prakāśa
deśe āgamana puṅaḥ premera vilāsa

dīkṣā — посвящения; *anantare* — сразу после; *haila* — появилось; *premera* — любви к Богу; *prakāśa* — проявление; *deśe* — на родину; *āgamana* — вернувшись; *puṅaḥ* — снова; *premera* — любовью к Богу; *vilāsa* — наслаждение.

В Гае Шри Чайтанья Махапрабху получил посвящение от Ишвары Пури, и сразу после этого у Него обнаружили все признаки любви к Богу. Они вновь проявились, когда Он вернулся домой.

КОММЕНТАРИЙ: Когда Шри Чайтанья вместе с учениками шел в Гаю, Он заболел по дороге. У Него была такая высокая температура, что Он попросил учеников принести Ему воды, которой омывали стопы *брахманов*. Когда Ему принесли этой воды и Он отпил ее, Его болезнь прошла. Тем самым Господь показал, что *брахманы* заслуживают всеобщего уважения. Ни Господь, ни Его последователи никогда не были непочтительны по отношению к *брахманам*.

Последователи Господа Чайтанья всегда должны быть готовы оказать должное почтение *брахманам*. Но проповедники учения Господа Чайтанья отказываются признавать *брахманами* тех, кто называет себя *брахманом*, но не имеет необходимых для этого качеств. Последователи Господа Чайтанья не настолько слепы, чтобы признавать *брахманом* любого, кто родился в семье *брахманов*. Никому не следует бездумно следовать примеру Господа и выражать почтение всем *брахманам* подряд, выпивая воду, которой омывали их стопы. Из-за скверны Кали-юги брахманские семьи выродились. Пользуясь людской доверчивостью, их потомки лишь вводят всех в заблуждение.

ТЕКСТ 10

শচীকে প্রেমদান, তবে অদ্বৈত-মিলন ।

অদ্বৈত পাইল বিশ্বরূপ-দরশন ॥ ১০ ॥

*шачйке према-дана, табе адвайта-мила
адвайта пайла вишварупа-дараиана*

шачйке — Шачидеви; *према-дана* — даровав любовь к Богу; *табе* — затем; *адвайта* — с Адвайтой Ачарьей; *мила* — встреча; *адвайта* — Адвайта Ачарья; *пайла* — получил; *вишва-рупа* — вселенского образа Господа; *дараиана* — видение.

Затем Господь даровал любовь к Богу Своей матери Шачидеви, избавив ее от последствий оскорбления, нанесенного ею стопам Адвайты Ачарьи. Тогда же Он встретился с Адвайтой Ачарьей, который позже получил возможность увидеть вселенскую форму Господа.

КОММЕНТАРИЙ: Однажды Шри Чайтанья Махапрабху восседал на троне Вишну в доме Шриваса Пандита. Пребывая в этом состоянии духа, Он сказал: «Моя мать нанесла оскорбление лотосным стопам Адвайты Ачарьи. Пока она не загладит оскорбление, нанесенное ею лотосным стопам вайшнава, она не сможет обрести любовь к Кришне». Услышав это, преданные отправились за Адвайтой Ачарьей. По пути к Господу Чайтанье Адвайта Ачарья превозносил мать Шачидеви, поэтому, оказавшись перед Господом, Адвайта Ачарья в экстазе упал на землю. Тогда, по указанию Господа Чайтаньи, Шачидеви воспользовалась ситуацией и прикоснулась к лотосным стопам Адвайты Ачарьи. Шри Чайтанья Махапрабху был очень доволен поступком Своей матери и сказал: «Моя мать искупила вину перед лотосными стопами Адвайты Ачарьи и теперь может без труда обрести любовь к Богу». Так Господь Чайтанья показал всем, что, каких бы высот ни достиг человек на пути сознания Кришны, он не сможет добиться высшей цели, если нанесет оскорбление лотосным стопам вайшнава. Такое оскорбление характеризуется в «Шри Чайтанья-чаритамрите» следующим образом:

*йади вайшнава-апарадха утхе хати мата
упаде ва чхинде, тара шукхи' йаиа пат
Ч.-ч., Мадхья, 19.156*

Подобно бешеному слону, который вытаптывает в саду все, что там произрастает, оскорбление лотосных стоп вайшнава уничтожает все плоды преданного служения, выращенные человеком на протяжении всей жизни.

Вскоре после этого случая Адвайта Ачарья попросил Чайтанью Махапрабху явить Ему вселенскую форму, которую Он некогда милостиво

показал Арджуне. Господь Чайтанья согласился, и Адвайта Ачарья получил счастливую возможность лицезреть вселенский образ Господа.

ТЕКСТ 11

প্রভুর অভিষেক তবে করিল শ্রীবাস ।

খাটে বসি' প্রভু কৈলা ঐশ্বর্য প্রকাশ ॥ ১১ ॥

*пребхура абхишека табе карила шривāса
кхāте васи' пребху каилā ашйварйа пракāша*

пребхура — Господу; *абхишека* — поклонения; *табе* — после; *карила* — совершил; *шривāса* — Шривасы; *кхāте* — на ложе; *васи'* — сидя; *пребху* — Господь Шри Чайтанья Махапребху; *каилā* — совершал; *ашйварйа* — величия; *пракāша* — проявление.

После этого Шриваса Тхакур поклонялся Господу Чайтанье Махапребху, совершив абхишеку. Восседаая на ложе Вишну, Господь предстал в Своей трансцендентной славе.

КОММЕНТАРИЙ: *Абхишека* — это особый ритуал, который проводится при установлении Божества. Во время этой церемонии Божество омывают молоком и водой, а затем Ему поклоняются и переодевают в новые одежды. Именно этот ритуал проводился в доме Шривасы. Все преданные в соответствии со своими возможностями почтили Господа, используя различные атрибуты поклонения, а Господь благословил каждого преданного, пообещав исполнить его желания.

ТЕКСТ 12

তবে নিত্যানন্দ-স্বরূপের আগমন ।

প্রভুকে মিলিয়া পাইল ষড়্ভুজ-দর্শন ॥ ১২ ॥

*табе нитйāнанда-сварūпера āгамана
пребхуке милийā пāила шад-бхуджа-даршана*

табе — после этого; *нитйāнанда-сварūпера* — Верховного Господа Нитьянанды; *āгамана* — явление; *пребхуке* — Господь Чайтанья Махапра-

бху; *милийд* — встреча; *пайла* — обрел; *шат-бхуджа-даршана* — видение шестирукого образа Шри Чайтаньи Махапрабху.

После этой церемонии в доме Шривасы Тхакура в Навадвипе появился Нитьянанда Прабху, и, когда Он предстал перед Господом Чайтаньей, Господь явил Ему Свой шестирукий образ.

КОММЕНТАРИЙ: *Шадбхуджа* — шестирукий образ Господа Гаурасундары сочетает в Себе черты трех воплощений. Лук в одной руке и стрела в другой символизируют воплощение Шри Рамачандры; посох и флейта, какие обычно бывают у пастушков, символизируют образ Господа Кришны, а *санньяса-данда* и *камандалу* (сосуд для воды) символизируют Господа Чайтанью.

Шри Нитьянанда Прабху родился в деревне Экачакра, что находится в округе Бирбхум, в семье Падмавати и Хадая Пандита. Его детские игры в точности подобны играм Баларамы. Однажды, когда Нитьянанда Прабху уже подросток, в дом Хадая Пандита пришел некий *санньяси* и попросил у *пандита* его сына себе в помощники-*брахмачари*. Хадай Пандит согласился на это, хотя разлука с сыном была столь мучительна для него, что он не выдержал ее и вскоре умер. Вместе с *санньяси* Нитьянанда Прабху обошел многие места паломничества. В течение долгого времени Он жил вместе с ним в Матхуре, и именно тогда до Него дошли вести о *лилах* Господа Чайтаньи Махапрабху в Навадвипе. Тогда Нитьянанда Прабху отправился в Бенгалию, чтобы встретиться там с Господом. Придя в Навадвипу, Господь Нитьянанда остановился в доме Нанданы Ачарьи. Зная об этом, Господь Чайтанья послал за Ним Своих преданных — так состоялась встреча Шри Чайтаньи Махапрабху и Нитьяланды Прабху.

ТЕКСТ 13

প্রথমে ষড়্ভুজ তাঁরে দেখাইল ঈশ্বর ।

শঙ্খচক্রগদাপদ্ম-শাস্ত্র বৈগুণ্যের ॥ ১৩ ॥

пратхаме шад-бхуджа тйанре декхайла ййивара
шанкха-чакра-гада-падма-шастра-вену-дхара

пратхаме — в первую очередь; *шат-бхуджа* — шестирукий образ; *тйанре* — Ему; *декхайла* — явил; *ййивара* — Господь; *шанкха* — раковину; *чак-*

ра — диск; *гадд* — булаву; *падма* — лотос; *шарнга* — лук; *вену* — флейту; *дхара* — держащий.

Однажды Господь Чайтанья Махапрабху явил Господу Нитьянанде Прабху Свою шестирукую форму, держащую в руках раковину, диск, булаву, лотос, лук и флейту.

ТЕКСТ 14

তবে চতুর্ভুজ হৈলা, তিন অঙ্গ বক্র ।

দুই হস্তে বেণু বাজায়, দুয়ে শঙ্খ-চক্র ॥ ১৪ ॥

*табе чатур-бхуджа хаила, тина анга вакра
дуи хасте вену баджайа, дуе шанкха-чакра*

табе — затем; *чатух-бхуджа* — четырехруким; *хаила* — стал; *тина* — в трех местах; *анга* — тело; *вакра* — изогнутое; *дуи хасте* — в двух руках; *вену баджайа* — играя на флейте; *дуе* — в двух руках; *шанкха-чакра* — раковина и диск.

Затем Господь явил Ему четырехрукый образ. Тело Его было изогнуто в трех местах. Двумя руками Он играл на флейте, а в двух других держал раковину и диск.

ТЕКСТ 15

তবে ত' বিভূজ কেবল বংশীবদন ।

শ্যাম-অঙ্গ পীতবস্ত্র ব্রজেঙ্গলন্দন ॥ ১৫ ॥

*табе та' дви-бхуджа кевала вамий-вадана
ийама-анга пйта-вастра враджендра-нандана*

табе — затем; *та'* — поистине; *дви-бхуджа* — двурукый; *кевала* — одна лишь; *вамий* — флейта; *вадана* — у уст; *ийама* — темно-синее; *анга* — тело; *пйта-вастра* — желтые одеяния; *враджендра-нандана* — сын Махараджи Нанды.

И в самом конце Господь явил Нитьянанде Прабху Свой двурукый образ: образ Кришны, сына Махараджи Нанды. Он был облачен

в желтые одежды, играл на флейте, и Его тело было темно-синего цвета.

КОММЕНТАРИЙ: Подробное описание всех этих событий содержится в «Шри Чайтанья-мангале».

ТЕКСТ 16

তবে নিত্যানন্দ-গোস্বামীর ব্যাস-পূজন ।

নিত্যানন্দাবেশে কৈল মুখল ধারণ ॥ ১৬ ॥

табе нитйāнанда-госāйира вйāса-пūджана
нитйāнандāवेशе каила мушала дхāраṇа

табе — затем; *нитйāнанда* — Нитьянанда; *госāйира* — Господу; *вйāса-пūджана* — поклонение как Вьясадеве, духовному учителю; *нитйāнандāवेशе* — в экстатическом настроении Нитьянанды; *каила* — совершил; *мушала дхāраṇа* — ношение палицы.

Затем Нитьянанда устроил для Господа Шри Гаурасундары церемонию Вьяса-пуджи, почтив Его как духовного учителя. Но, держа в руках мушалу, оружие, напоминающее палицу, Господь Чайтанья вошел в состояние Нитьянанды Прабху.

КОММЕНТАРИЙ: По указанию Шри Чайтаньи, Нитьянанда Прабху устроил для Господа Вьяса-пуджу вечером в полнолуние. Вьяса-пуджа, или *гуру-пуджа*, — это церемония почитания *гуру* через почитание Вьясадевы. Поскольку для всех последователей ведических принципов Вьясадева является изначальным *гуру* (духовным учителем), поклонение духовному учителю именуется Вьяса-пуджей. Итак, Нитьянанда Прабху устроил Вьяса-пуджу. Шла *санкиртана*, и, когда Нитьянанда Прабху хотел возложить на плечи Шри Чайтаньи Махапрабху гирлянду, Он вдруг узрел в Господе Самого Себя. По Своему духовному положению Господь Чайтанья Махапрабху неотличен от Нитьянанды Прабху (так же как Кришна неотличен от Баларамы). Оба Они — проявления Верховной Личности Бога. Во время этой особой церемонии все преданные Господа Чайтаньи Махапрабху имели возможность убедиться в том, что между Господом Чайтаньей и Нитьянандой Прабху не существует отличий.

ТЕКСТ 17

তবে শচী দেখিল, রামকৃষ্ণ—দুই ভাই ।

তবে নিস্তারিল প্রভু জগাই-মাধাই ॥ ১৭ ॥

табе śacī dekṣhila, rāma-kṛṣṇa — дуи бхāи

табе нистāрила прабху джагаи-мāдхāи

табе — затем; *śacī* — Шачи; *dekṣhila* — увидела; *rāma-kṛṣṇa* — Господа Кришну и Господа Балараму; *дуи бхāи* — двух братьев; *табе* — позднее; *нистāрила* — освободил; *прабху* — Господь; *джагаи-мāдхāи* — Джага и Мадхая.

После этого Шачимата увидела Господа Чайтанью и Нитьянанду в образе Кришны и Баларамы. Затем Господь даровал спасение братьям Джагаю и Мадхāju.

КОММЕНТАРИЙ: Однажды Шачидеви приснилось, что их домашние Божества Кришна и Баларама приняли образ Чайтаньи и Нитьянанды и, как маленькие дети, стали драться друг с другом из-за *найведьи*, подношения Божествам. На следующий день, исполняя желание Господа Чайтаньи, Шачидеви пригласила Нитьянанду принять у них дома *прасад*. Вишвамбхара (Господь Чайтанья) и Нитьянанда стали есть, и тут Шачидеви увидела, что Они не кто иные, как Кришна и Баларама. Когда она это поняла, она лишилась чувств.

Джага и Мадхай были братьями. Они родились в Навадвипе в почтенной брахманской семье, но позже погрязли во всевозможных грехах. Исполняя волю Господа Чайтаньи, Нитьянанда Прабху, ходя от дома к дому, проповедовал вместе с Харидасом учение сознания Кришны. Однажды во время такой проповеди они повстречали обезумевших от вина братьев Джага и Мадхая, которые, увидев их, погнались за ними. На следующий день Мадхай до крови поранил Нитьянанду Прабху осколком глиняного горшка. Когда об этом узнал Шри Чайтанья Махапрабху, Он немедленно примчался на это место, готовый наказать обоих братьев. Однако, увидев искреннее раскаяние Джага, всемилостивый Господь Гауранга тотчас обнял его. Благодаря тому, что Господь явился их взорам и обнял их, оба брата-грешника тут же очистились. Господь посвятил их в повторение *маха-мантры* Харе Кришна, и они были спасены.

ТЕКСТ 18

তবে সপ্তপ্রহর ছিলা প্রভু ভাবাবেশে ।

যথা তথা ভক্তগণ দেখিল বিশেষে ॥ ১৮ ॥

*табе сапта-прахара чхила прабху бхāвāвеше
йатхā татхā бхакта-гана декхила вишеше*

табе — затем; *сапта-прахара* — двадцать один час; *чхила* — пребывал; *прабху* — Господь; *бхāвā-āвеше* — в экстазе; *йатхā* — повсюду; *татхā* — везде; *бхакта-гана* — преданные; *декхила* — видели; *вишеше* — особым образом.

Как-то раз Господь в течение двадцати одного часа пребывал в экстатическом трансе, и все преданные могли видеть особые, сокровенные лилы Господа.

КОММЕНТАРИЙ: В комнате Божества, за Его тронем, должно находиться ложе. (Это правило должно быть немедленно введено во всех наших центрах. Размер ложа не имеет значения; оно должно подходить под размеры алтаря, но нужно, чтобы за алтарем была хотя бы маленькая кровать.) Однажды в доме у Шривасы Тхакура Господь Чайтанья Махапрабху воссел на ложе Вишну, и все преданные стали поклоняться Ему, произнося ведические мантры гимна *пуруша-сукты*, который начинается со слов: *сахасра-ийршā пурушах сахасрайкшах сахасра-пāt*. По возможности, эту *веда-штути* следует читать и в наших храмах, во время церемонии установления Божеств. Когда Божество омывают, все служители и все преданные должны декламировать *пуруша-сукту*, преподнося Божеству соответствующие атрибуты поклонения: цветы, плоды, благовония, утварь для *арати*, *найведью*, *вастру*, а также украшения. Именно так преданные поклонялись Господу Чайтанье Махапрабху, который в течение семи *прахар* (двадцати одного часа) пребывал в трансе. Господь использовал это как возможность продемонстрировать преданным, что Он — Кришна, изначальный Господь, Верховная Личность Бога, источник всех прочих воплощений. Это подтверждается в «Бхагавад-гите» (10.8): *ахам сарвасйа прабхаво маттйах сарвам правартате*. Все разнообразные ипостаси Верховной Личности Бога (*вишну-таттвы*) исходят из тела Господа Кришны. Господь Чайтанья Махапрабху принимал тот образ, который соответствовал тайным желаниям преданных, и каждый

имел возможность в полной мере убедиться в том, что Господь Чайтанья — Верховная Личность Бога.

Некоторые преданные называют эту лилу Господа *сата-прахария бхавой*, или «экстазом, который длился двадцать один час», тогда как другие называют его *махабхава-пракашей* или *маха-пракашей*. Описание *сата-прахария бхавы* приводится в «Чайтанья-бхагавате», в девятой главе Мадхья-кханды, где, в частности, рассказывается, как Шри Чайтанья Махапрабху благословил тогда служанку по имени Духкхи («Несчастливая»), даровав ей имя Сукхи («Счастливая»). Затем Господь послал за Кхоловечей Шридхарой и явил Ему Свою *маха-пракашу*. Затем Он позвал Мурари Гупту и предстал перед Ним в образе Господа Рамачандры. Тогда же Он благословил Харидаса Тхакура, попросил Адвайту Ачарью объяснить суть «Бхагавад-гиты» (*гитāra сатйā-пāṭха*) и оказал особую милость Мукунде.

ТЕКСТ 19

বরাহ-আবেশ হৈলা মুরারি-ভবনে ।

তাঁর ঝঞ্জে চড়ি' প্রভু নাচিলা অঙ্গনে ॥ ১৯ ॥

varāḥa-āveśa hailā murāri-bhāvaṇe

tānra skandhe chḍi' prabhu nāchilā aṅgaṇe

varāḥa-āveśa — в экстазе Варахадевы; *hailā* — стал; *murāri-bhāvaṇe* — в доме Мурари Гупты; *tānra skandhe* — на плечах Мурари Гупты; *chḍi'* — катаясь; *prabhu* — Господь; *nāchilā* — танцевал; *aṅgaṇe* — во дворе.

Однажды Шри Чайтанья Махапрабху впал в экстаз, почувствовав Себя Варахой, воплощением Господа в образе вепря, и вскочил на плечи Мурари Гупты. Так они вместе танцевали во дворе у Мурари.

КОММЕНТАРИЙ: Однажды Чайтанья Махапрабху вдруг начал восклицать: «Шукара! Шукара!» Выкрикивая имя Господа, воплотившегося в образе вепря (Господа Варахи), Господь Чайтанья принял Его облик и вскочил на плечи Мурари Гупты, держа небольшую палицу (*гаду*), а также кувшин с носиком, олицетворяющий землю, которую некогда Господь Вараха поднял из глубин океана.

ТЕКСТ 20

তবে শুক্লাম্বরের কৈল তণ্ডুল ভক্ষণ ।

‘হরেনাম’ শ্লোকের কৈল অর্থ বিবরণ ॥ ২০ ॥

табе шуклāmбарера каила тандула-бхакшана
‘харер нāма’ шлокера каила артха вивараṇа

табе — затем; *шуклāmбарера* — Шукламбара Брахмачари; *каила* — совершил; *тандула* — сырого риса; *бхакшана* — съедание; *харер нāма шлокера* — стиха, начинающегося со слов *харер нама*; *каила* — сделал; *ар-тха* — значения; *вивараṇа* — объяснение.

Как-то раз, вскоре после этого, Господь съел несваренный рис, который дал Ему Шукламбара Брахмачари, и подробно объяснил значение стиха со словами *харер нāма* из «Брихан-нарадия-пураны».

КОММЕНТАРИЙ: Шукламбара Брахмачари жил в Навадвипе, на берегу Ганги. Однажды, когда Шри Чайтанья Махапрабху, придя в экстаз, танцевал, Шукламбара приблизился к Господу с сумой для подаяний, в которой находился собранный им рис. Господь так обрадовался Своему преданному, что тут же выхватил суму у него из рук и начал есть сырой рис. Никто не остановил Его, и Господь съел весь рис, что был в суме.

ТЕКСТ 21

হরেনাম হরেনাম হরেনামৈব কেবলম্ ।

কলৌ নাস্ত্যেব নাস্ত্যেব নাস্ত্যেব গতিরন্যথা ॥ ২১ ॥

харер нāма харер нāма харер нāмаива кевалам
калау нāстй эва нāстй эва нāстй эва гатир аниатхā

харех нāма — святое имя Господа; *харех нāма* — святое имя Господа; *харех нāма* — святое имя Господа; *эва* — поистине; *кевалам* — только; *калау* — в век Кали; *на асти* — не существует; *эва* — поистине; *на асти* — не существует; *эва* — поистине; *на асти* — не существует; *эва* — поистине; *гатиḥ* — цели; *аниатхā* — другой.

«В век Кали нет другого пути, нет другого пути, нет другого пути к постижению себя, кроме повторения святого имени, повторения святого имени, повторения святого имени Господа Хари».

ТЕКСТ 22

কলিকালে নামরূপে কৃষ্ণ-অবতার ।

নাম হৈতে হয় সর্বজগৎ-নিস্তার ॥ ২২ ॥

кали-ка́ле нāма-рūпе кр̥ш̣ṇа-аватāра
нāма хаите хайа сарва-джагат-нистāра

кали-ка́ле — в век Кали; *нāма-рūпе* — в образе святого имени; *кр̥ш̣ṇа* — Господь Кришна; *аватāра* — воплощение; *нāма* — святому имени; *хаите* — благодаря; *хайа* — возникает; *сарва* — всего; *джагат* — мира; *нистāра* — освобождение.

«В век Кали воплощением Господа Кришны является святое имя Господа, маха-мантра Харе Кришна. Просто благодаря повторению святого имени человек получает возможность непосредственно общаться с Господом. Любой, кто следует этим путем, несомненно, обретет освобождение».

ТЕКСТ 23

দার্ঢ় লাগি 'হরেন্নাম'-উক্তি তিনবার ।

জড় লোক বুঝাইতে পুনঃ 'এব'-কার ॥ ২৩ ॥

dārd̥hya lāgi 'харер нāма'-укти тина-вāра
джада лока буджхайте пунах 'эва'-кара

dārd̥hya lāgi — для подчеркивания; *харер нāма* — святого имени Господа Хари; *укти* — высказывание; *тина-вāра* — трижды; *джада лока* — обычным людям; *буджхайте* — дать понять; *пунах* — снова; *эва-кара* — слово *эва*, «поистине».

«В этом стихе для усиления смысла, чтобы было понятно обычным людям, трижды повторено слово *эва* [„поистине“], и с той же целью трижды повторяются слова *харер нāма* [„святое имя Господа“].»

КОММЕНТАРИЙ: Чтобы донести нечто важное до недалекого человека, нужно повторить это трижды, например: «Ты должен сделать это! Ты должен сделать это! Ты должен сделать это!» Поэтому, чтобы люди серьезно отнеслись к этому и смогли освободиться от оков *майи*, «Брихан-нарадия-пурана» настойчиво подчеркивает важность повторения святого имени. Мы видим на практике, как в нашем Движении сознания Кришны, распространившемся по всему миру, миллионы людей одухотворяют свою жизнь просто благодаря тому, что регулярно повторяют *маха-мантру* Харе Кришна в соответствии с предписаниями *шастр*. Поэтому я прошу всех своих учеников повторять ежедневно по крайней мере шестнадцать кругов этой *харер-нама маха-мантры*, избегая оскорблений и следуя регулирующим принципам. Это, вне всяких сомнений, обеспечит им успех.

ТЕКСТ 24

‘केवल’ शब्दे पुनरपि निश्चय-करण ।

ज्ञान-योग-तप कर्म-आदि निवारण ॥ २४ ॥

‘кевала’-шабде пунарапи нишчайя-карана
джйана-йога-тапа-карма-ади ниварана

‘кевала’-шабде — словом *кевала*, «исключительно»; *пунарапи* — снова; *нишчайя-карана* — вывод; *джйана* — на развитие знаний; *йога* — практику системы мистической *йоги*; *тапа* — аскезы; *карма* — кармическую деятельность; *ади* — и так далее; *ниварана* — запрет.

«Слово *кевала* [„исключительно“] накладывает запрет на все другие методы совершенствования, такие как путь знания, мистическая *йога*, аскеза и деятельность во имя плодов».

КОММЕНТАРИЙ: В нашем Движении сознания Кришны подчеркивается исключительная важность повторения *мантры* Харе Кришна, тогда как те, кто не знает, как достичь совершенства в Кали-югу, пытаются идти путем знания (*гьяна-йоги*), мистической *йоги*, *карма-йоги*, или совершают бесполезную аскезу. Такие люди лишь понапрасну теряют время и вводят в заблуждение своих последователей. Когда, выступая на публике, мы откровенно указываем на это, наши оппоненты негодуют на нас. Но, следуя наставлениям *шастр*, мы не можем идти на компромисс

с так называемыми *гьяни*, *йогами*, *карми* и *тапасви*. Когда они пытаются доказать, что их практика столь же благотворна, как и наша, мы вынуждены им возражать, говоря, что наша деятельность хороша, а их — нет. И это не проявление нашей ограниченности, а указание *шастр*. Мы не должны отклоняться от указаний священных писаний. Это подтверждается в следующем стихе «Чайтанья-чаритамриты».

ТЕКСТ 25

অন্যথা যে মানে, তার নাহিক নিস্তার ।
নাহি, নাহি, নাহি—এ তিন 'এব'-কার ॥ ২৫ ॥

анйатхā йе мāне, тāра нāхика нистāра
нāхи, нāхи, нāхи — э тина 'эва'-кāра

анйатхā — иначе; *йе* — кто; *мāне* — принимает; *тāра* — его; *нāхика* — нет; *нистāра* — освобождения; *нāхи нāхи нāхи* — ничто другое, ничто другое, ничто другое; *э* — в этих; *тина* — трех; *эва-кāра* — подчеркивание.

«В этом стихе ясно сказано, что тот, кто изберет иной путь, не обретет освобождения. По этой причине в нем трижды повторяется: „ничто другое, ничто другое, ничто другое“. Эти слова указывают на то, что существует только один истинный путь самоосознания».

ТЕКСТ 26

তৃণ হৈতে নীচ হঞা সদা লবে নাম ।
আপনি নিরভিমāনী, অন্যে দিবে মāন ॥ ২৬ ॥

тр̄на хаите нйча хайā садā лабе нāма
āпани нирабхимāнй, аnye дйбе мāна

тр̄на — трава; *хаите* — чем; *нйча* — ниже; *хайā* — становясь; *садā* — всегда; *лабе* — повторяйте; *нāма* — святое имя; *āпани* — к себе; *нирабхимāнй* — без желания почтения; *anye* — другим; *дйбе* — выражайте; *мāна* — всяческое почтение.

«Чтобы всегда повторять святое имя, необходимо стать смиреннее травинки на улице, не стремиться к почету и выражать почтение другим».

ТЕКСТ 27

তরুসম সহিবুতা বৈষ্ণব করিবে ।

ভৎসন-তাড়নে কাকে কিছু না বলিবে ॥ ২৭ ॥

тару-сама сахишнутā ваишнава карибе
бхартсана-тадане кāке кичху нā балибе

тару-сама — как дерево; *сахишнутā* — терпение; *ваишнава* — преданный; *карибе* — должен практиковать; *бхартсана* — поношения; *тадане* — критика; *кāке* — кому-либо; *кичху* — что-либо; *нā* — не; *балибе* — скажет.

«Преданный, повторяющий святое имя Господа, должен быть терпелив, как дерево. Даже если его станут поносить и хулить, он не должен говорить ни слова в ответ».

ТЕКСТ 28

কাটিলেহ তরু যেন কিছু না বোলায় ।

শুকহিয়া মরে, তবু জল না মাগয় ॥ ২৮ ॥

kātilēha тару йена кичху нā болайā
шукāийā маре, табу джала нā мāгайā

kātilēha — даже срубаемое; *тару* — дерево; *йена* — как; *кичху* — что-либо; *нā* — не; *болайā* — говорит; *шукāийā* — иссыхая; *маре* — умирает; *табу* — тем не менее; *джала* — воды; *нā* — не; *мāгайā* — просит.

«Даже если дерево рубят, оно не протестует, и, если оно высыхает и умирает, оно не просит воды».

КОММЕНТАРИЙ: Развить терпение (*тарор ива сахишнунā*) очень трудно, но тот, кто искренне повторяет мантру Харе Кришна, естествен-

ным образом становится терпеливым. Человеку, который с помощью мантры Харе Кришна обрел духовное сознание, нет необходимости отдельно воспитывать в себе это качество, — все добродетели сами приходят к преданному благодаря тому, что он регулярно повторяет мантру Харе Кришна.

ТЕКСТ 29

এইমত বৈষ্ণব কারে কিছু না মাগিব ।

অযাচিত-বৃত্তি, কিম্বা শাক-ফল ঋহিব ॥ ২৯ ॥

*зи-мата ваишнавa кaре кичху нā мaгивa
айāчитa-вртти, кимвā шāка-пхалa кхāибa*

зи-мата — таким образом; *ваишнавa* — преданный; *кaре* — от кого-либо; *кичху* — что-либо; *нā* — не; *мaгивa* — попросит; *айāчитa-вртти* — обеспечение себя без попрошайничества; *кимвā* — или; *шāка* — овощи; *пхалa* — фрукты; *кхāибa* — будет есть.

«Поэтому и вайшнав ни у кого ничего не просит. Он принимает то, что приходит к нему само собой, без просьбы с его стороны. Если же ему ничего не дают, он должен довольствоваться теми овощами и фруктами, которые можно раздобыть повсюду».

ТЕКСТ 30

সদা নাম লইব, যথা-লাভেতে সন্তোষ ।

এইত আচার করে ভক্তিধর্ম-পোষ ॥ ৩০ ॥

*садā нāма ла-ибa, йатхā-лāбхете сантоша
зита āчāра каре бхакти-дхарма-поша*

садā — всегда; *нāма* — святое имя; *ла-ибa* — следует повторять; *йатхā* — что; *лāбхете* — получает; *сантоша* — удовлетворение; *зита* — этим; *āчāра* — поведение; *каре* — совершает; *бхакти-дхарма* — преданного служения; *поша* — поддержание.

«Следует взять себе за правило всегда повторять святое имя и довольствоваться тем, что приходит само, без особых хлопот. Такое поведение приличествует преданному и благоприятствует преданному служению».

ТЕКСТ 31

তৃণাদপি সুনীচেন তরোরিব সহিষ্ণুনা ।
অমানিনা মানদেন কীৰ্তনীয়ঃ সদা হরিঃ ॥ ৩১ ॥

*trṇād api sunīchena tarora iva sahiṣṇunā
amāninā mānadena kīrtanīyaḥ sadā hariḥ*

trṇāt api — пригнанной травью; *sunīchena* — ниже; *tarora* — дерева; *iva* — как; *sahiṣṇunā* — смиренным; *amāninā* — без ложной гордости; *mānadena* — с почтением ко всем окружающим; *kīrtanīyaḥ* — должен быть воспеваем; *sadā* — всегда; *hariḥ* — Господь.

«Тому, кто считает себя ниже травинки, кто терпеливее дерева, кто не ожидает почета для себя и всегда готов выразить почтение другим, нетрудно постоянно повторять святое имя Господа».

КОММЕНТАРИЙ: Травя в этом стихе упоминается потому, что все топчут ее, но она этому никогда не противится. Этот пример показывает, что духовный учитель или лидер любого ранга не должен гордиться своим положением. Ему следует всегда быть смиреннее обычных людей, и он должен, несмотря ни на что, проповедовать учение Чайтаньи Махапрабху, повторяя мантру Харе Кришна.

ТЕКСТ 32

উর্ধ্ববাহু করি' কহৌ, শুন, সর্বলোক ।
নাম-সূত্রে গাঁথি' পর কষ্টে এই শ্লোক ॥ ৩২ ॥

*urdhva-bāhu kari' kahe, śuna, sarva-loka
nāma-sūtre gānti' para kṣṭhe ei śloka*

урдхва-бāху — руки вверх; *кари'* — подняв; *кахон* — говорю; *шуна* — послушайте; *сарва-лока* — все люди; *нāма* — святого имени; *сўтре* — на нить; *гāнтхи'* — нанизав; *пара* — наденьте; *кантхе* — на шею; *эи* — этот; *шлока* — стих.

Воздев руки, я призываю всех: «Послушайте меня! Нанижите этот стих на нить святого имени и носите его на шее, чтобы никогда не забывать!»

КОММЕНТАРИЙ: Тот, кто повторяет святые имена Господа — *маха-мантру* Харе Кришна, — как правило, поначалу допускает много оскорблений, которые называются *нама-абхаса* и *нама-апарадха*. Такое повторение *маха-мантры* не дает возможности обрести совершенную любовь к Кришне. Поэтому необходимо повторять *маха-мантру* в соответствии с принципами, изложенными в приведенном выше стихе: *тр̥ṇād апи су-нйчена тарор ива сахишунā*. В этой связи нужно отметить, что в повторении святого имени обязательно должны участвовать язык и губы. Слова «Харе Кришна» следует произносить с большой отчетливостью; они должны быть ясно слышимы. Иногда, повторяя святые имена, вместо того, чтобы правильно произносить их с помощью губ и языка, люди механически издают какой-то свист и шипение. Повторять святое имя очень просто, но необходимо практиковать это со всей серьезностью. Поэтому автор «Шри Чайтанья-чаритамриты», Кришнадас Кавираджа Госвами, призывает каждого всегда носить этот стих с собой как кулон на шее.

ТЕКСТ 33

প্রভু-আজ্ঞায় কর এই শ্লোক আচরণ ।

অবশ্য পাইবে তবে শ্রীকৃষ্ণ-চরণ ॥ ৩৩ ॥

прабху-аджнāйа кара эи шлока ачараṇа
авайшйа пāйиве табе шрī-кришна-чараṇа

прабху — Господа; *аджнāйа* — по указанию; *кара* — совершайте; *эи шлока* — этого стиха; *ачараṇа* — практику; *авайшйа* — несомненно; *пāйиве* — обретет; *табе* — вскоре; *шрī-кришна-чараṇа* — лотосные стопы Господа Кришны.

Необходимо строго придерживаться принципов, которые провозгласил в этом стихе Господь Чайтанья Махапрабху. Тот, кто просто следует по стопам Господа Чайтанья и Госвами, несомненно достигнет высшей цели жизни — лотосных стоп Шри Кришны.

ТЕКСТ 34

তবে প্রভু শ্রীবাসের গৃহে নিরন্তর ।

রাত্রে সংকীৰ্তন কৈল এক সম্বৎসর ॥ ৩৪ ॥

*табе прабху шривасера грхе нирантара
ра́тре санкীরтана каила эка самватсара*

табе — затем; *прабху* — Господь, Шри Чайтанья Махапрабху; *шривасера* — Шривасы Тхакура; *грхе* — в доме; *нирантара* — всегда; *ра́тре* — ночью; *санкীরтана* — совместное пение маха-мантры Харе Кришна; *каила* — совершал; *эка самватсара* — в течение целого года.

Каждую ночь в течение целого года Шри Чайтанья Махапрабху устраивал в доме Шривасы Тхакура совместные пения маха-мантры Харе Кришна.

ТЕКСТ 35

কপাট দিয়া কীর্তন করে পরম আবেশে ।

পাষাণী হাসিতে আইসে, না পায় প্রবেশে ॥ ৩৫ ॥

*капāта дийā кীরтана каре парама āвеше
пāшаṅḍй хāсите āисе, нā пāйа правеше*

капāта — дверь; *дийā* — закрыв; *кীরтана* — пение; *каре* — совершали; *парама* — в очень высоком; *āвеше* — экстагическом состоянии; *пāшаṅḍй* — неверующие; *хāсите* — смеяться; *āисе* — приходили; *нā* — не; *пāйа* — получали; *правеше* — доступа.

Экстагическое пение проходило за закрытыми дверьми. Неверующие, которые приходили туда потехи ради, к нему не допускались.

КОММЕНТАРИЙ: Петь маха-мантру Харе Кришна может каждый. Но иногда неверующие приходят, чтобы помешать пению. Как следует из этого стиха, в таких случаях двери храма следует держать закрытыми. Допускать к пению святых имен можно только тех, кто искренен. Но когда мы проводим большие киртаны с пением маха-мантры Харе Кришна, мы открываем двери наших храмов для всех, кто желает к нам присоединиться, и по милости Господа Чайтанья Махапрабху такой подход приносит хорошие результаты.

ТЕКСТ 36

কীৰ্তন শুনি' বাহিৰে তাৰা জ্বলি' পুড়ি' মৰে ।
 শ্ৰীবাসেৰে দুঃখ দিতে নানা যুক্তি কৰে ॥ ৩৬ ॥

kīrtana śuṇi' bāhira tāra jvali' puḍi' mare
śrīvāseṛe duḥkha dite nāna yukti kare

kīrtana śuṇi' — услышав киртан; *bāhira* — снаружи; *tāra* — неверующие; *jvali'* — сгорали; *puḍi'* — до пепла; *mare* — умирают; *śrīvāseṛe* — Шривасе Тхакуру; *duḥkha* — неприятности; *dite* — создать; *nāna* — различные; *yukti* — планы; *kare* — строят.

Безбожники кипели от злости. В отместку они стали строить планы, как навредить Шривасе Тхакуру.

ТЕКСТЫ 37–38

একদিন বিপ্র, নাম—‘গোপাল চাপাল’ ।
 পাষাণ্ডি-প্রধান সেই দুৰ্ম্মুখ, বাচাল ॥ ৩৭ ॥
 ভবানী-পূজার সব সামগ্ৰী লঞা ।
 রাত্রে শ্ৰীবাসেৰ দ্বাৰে স্থান লেপাঞা ॥ ৩৮ ॥

eka-dina vinra, nāma — ‘gopāla cāpāla’
pāṣaṇḍi-pradhāna sei dūrmukha, vācāla

bhavanī-pūjāra saba sāmagrī laṅga
rātre śrīvāseṛa dvāre sthāna lepāṅga

эка-дина — однажды; *випра* — один брахман; *нāма* — по имени; *гопāла чапāла* — Гопала Чапала; *пāшаṇди-прадхāна* — главный среди безбожников; *сеи* — он; *дурмуkкха* — разгневанный, хулящий; *вāчāла* — говорливый; *бхавāни-пūджāра* — для поклонения богине Бхавани; *саба* — все; *сāмагрй* — атрибуты; *лайнā* — взяв; *рāт্রে* — ночью; *шривāсера* — Шривасы Тхакура; *двāре* — у двери; *стхāна* — место; *лепāйā* — помазав.

Однажды ночью главный из безбожников, брахман по имени Гопала Чапала, болтун и сквернослов, оставил на пороге дома Шривасы Тхакура, где проходил киртан, атрибуты поклонения богине Дурге.

КОММЕНТАРИЙ: Брахман Гопала Чапала решил опозорить Шривасу Тхакура, показав всем, что тот на самом деле был *шактой*, почитателем Бхавани, богини Дурги, и только выдавал себя за вайшнава. В Бенгалии с незапамятных времен преданные богини Кали и преданные Господа Кришны соперничают друг с другом. Многие бенгальцы, особенно те из них, кто имеет пристрастие к мясной пище и спиртному, предпочитают поклоняться богиням Дурге, Кали, Шитале и Чанди. Такого рода верующие, которых обычно называют *шактами*, почитателями *шакти-таттвы*, не любят вайшнавов. Поскольку Шриваса Тхакур был известным и почитаемым вайшнавом Навадвипы, Гопала Чапала задумал опорочить его, выставив в качестве *шакты*. Для этого он разложил на пороге дома Шривасы Тхакура атрибуты поклонения Бхавани, супруге Господа Шивы: красный цветок, лист банана, кувшин с вином и красную сандаловую пасту. Утром, когда Шриваса Тхакур увидел все это на пороге своего дома, он позвал соседей, почтенных людей, и сказал им, что ночью он поклонялся Бхавани. Сожалея о случившемся, соседи позвали подметальщика, чтобы он прибрал в том месте и очистил его водой и коровьим навозом. В «Чайтанья-бхагавате» этот случай с Гопалой Чапалой не упоминается.

ТЕКСТ 39

কলার পাত উপরে থুইল ওড়-ফুল ।

হরিদ্রা, সিন্দূর আর রক্তচন্দন, তণ্ডুল ॥ ৩৯ ॥

kalāra pāta upare thūila oḍa-phula

haridrā, sindūra āra rakta-candana, taṇḍula

калара пата — банановом листе; унаре — на; тхуила — положенный; ода-пхула — особый цветок; харидра — куркума; синдūra — киноварь; ара — тоже; ракта-чандана — красная сандаловая паста; таңдула — рис.

На банановом листе он разложил атрибуты поклонения богине — цветок ода, куркуму, киноварь, красную сандаловую пасту и рис.

ТЕКСТ 40

মদ্যভাণ্ড-পাশে খরি' নিজ-ঘরে গেল ।

প্রাতঃকালে শ্রীবাস তাহা ত' দেখিল ॥ ৪০ ॥

мадйа-бхāнда-пāше дхари' ниджа-гхаре гела
прāтах-кале шривāса тахā та' декхила

мадйа-бхāнда — горшок вина; пāше — рядом; дхари' — поставив; ниджа-гхаре — домой; гела — вернулся; прāтах-кале — утром; шривāса — Шриваса Пандит; тахā — все те предметы; та' — конечно; декхила — увидел.

Рядом Гопала Чапала оставил кувшин вина. Когда утром Шриваса Тхакур открыл двери, он сразу же увидел все эти атрибуты культа богини-матери.

ТЕКСТ 41

বড় বড় লোক সব আনিল বোলাইয়া ।

সবারে কহে শ্রীবাস হাসিয়া হাসিয়া ॥ ৪১ ॥

бада бада лока саба āнила болāийā
сабāре кахе шривāса хāсийā хāсийā

бада бада — почтенных; лока — людей; саба — всех; āнила — собрав; болāийā — позвав; сабāре — всем; кахе — говорит; шривāса — Шриваса Тхакур; хāсийā хāсийā — улыбаясь.

Шриваса Тхакур созвал всех живших по соседству уважаемых людей и, улыбаясь, обратился к ним.

ТЕКСТ 42

নিত্য রাত্রে করি আমি ভবানী-পূজন ।

আমার মহিমা দেখ, ব্রাহ্মণ-সঙ্জন ॥ ৪২ ॥

nitīa rātre kari āmi bhavānī-pūjana
āmāra mahimā dekha, brāhmaṇa-saṅgjana

nitīa rātre — каждую ночь; *kari* — совершаю; *āmi* — я; *bhavānī-pūjana* — почитание Бхавани, супруги Господа Шивы; *āmāra* — мою; *mahimā* — славу; *dekha* — видите; *brāhmaṇa-saṅgjana* — почтенные брахманы.

«Почтеннейшие брахманы и представители других высших сословий, каждую ночь я поклоняюсь богине Бхавани. Видя здесь атрибуты поклонения ей, вы наконец можете понять, кто я на самом деле».

КОММЕНТАРИЙ: В ведическом обществе существуют четыре сословия, или касты: *брахманы*, *кшатрии*, *вайшьи* и *шудры*, а ниже *шудр* находятся *панчама*. Представителей высших сословий — *брахманов*, *кшатриев* и даже *вайшьев* — именовали *брахмана-саджджана*. В первую очередь это название, означающее «почтенные люди, стоящие во главе общества», относилось к *брахманам*. Если в деревнях возникали споры по какому-либо поводу, люди выносили их на суд почтенных *брахманов*. В настоящее время очень трудно найти таких *брахманов* и *саджджанов*, поэтому повсюду в деревнях и городах раздоры, и нигде нет мира и счастья. Для того чтобы возродить полноценное цивилизованное общество, необходимо на научной основе ввести по всему миру социальное деление на *брахманов*, *кшатриев*, *вайшьев* и *шудр*. Пока часть людей не получит брахманического воспитания, в человеческом обществе не будет мира и спокойствия.

ТЕКСТ 43

তবে সব শিষ্টলোক করে হাহাকার ।

এঁছে কর্ম হেথা কৈল কোন্ দুরাচার ॥ ৪৩ ॥

tabe sabā śiṣṭa-loka kare hāhākāra
aicche karma hethā kaila kon durācāra

табе — затем; *саба* — все; *йишита-лока* — почтенные люди; *каре* — воскликнули; *хāхā-кāра* — увы, увы; *аичхе* — такой; *карма* — поступок; *хетхā* — здесь; *каила* — совершил; *кон* — какой; *дурāчāра* — греховный человек.

Уважаемые люди стали восклицать: «Что это? Что это? Кто совершил этот недостойный поступок? Кто этот нечестивец?»

ТЕКСТ 44

হাড়িকে আনিয়া সব দূর করাইল ।

জল-গোময় দিয়া সেই স্থান লেপাইল ॥ ৪৪ ॥

хāдике āнийā саба дūra карāила

джала-гомайа дийā сеи стхāна лепāила

хāдике — подметальщика; *āнийā* — позвав; *саба* — все; *дūra карāила* — выбросив; *джала* — с водой; *гомайа* — навоз; *дийā* — смешав; *сеи* — то; *стхāна* — место; *лепāила* — помазали.

Они позвали подметальщика [хāди], который выбросил все предметы поклонения Дурге и очистил место, где они лежали, сбрызнув его коровьим навозом, смешанным с водой.

КОММЕНТАРИЙ: Тех, кто занимаются вывозом нечистот и уборкой улиц, в ведическом обществе называют *хāди*. Обычно *хадии* в силу своей профессии относятся к касте неприкасаемых, но даже они имеют право стать преданными. Это утверждается в «Шри Бхагавад-гите» (9.32), где Господь провозглашает:

mām хи nārtха vйānāйīритйā

йе 'ни сūх nāпа-йонāйāх

стрийō вайшйīās татхā шудрās

те 'ни йāнти парām гатим

«О сын Притхи, предавшись Мне, даже люди низкого происхождения, женщины, *вайшьи* [торговцы] и *шудры* [рабочие] могут достичь высшей обители».

В Индии есть много неприкасаемых, или представителей низших каст, но, согласно вайшнавским принципам, все они могут, встав на духовный уровень, принять участие в Движении сознания Кришны и из-

бавиться от всех неприятностей. Но на материальной основе подобное равенство и братство невозможно.

Когда Господь Чайтанья провозглашает: *ত্রি্নাদ পি সূন্যচেনা তারো* *ইবা সাখিশনুনা*, — Он указывает на необходимость стать выше материальных представлений о жизни. Если человек полностью осознал, что он — не материальное тело, а вечная душа, он становится смиреннее, чем даже представитель низшей касты, что свидетельствует о его духовной высоте. Смирение, которое заставляет человека считать себя ниже травинки, называется *сунйчатва*, а терпение, превосходящее терпение дерева, называется *сахишнута*, «безропотность». Поглощенность преданным служением вкупе с отрешенностью от материальных представлений о жизни называют словом *амāнитва*, что означает «безразличие к почестям»; самого же такого преданного называют *мāна-да*, ибо он всегда готов выразить почтение другим.

Чтобы возвысить неприкасаемых, Махатма Ганди основал движение *хари-джанов*, но его постигла неудача, поскольку он считал, что человек может стать *хари-джаном*, то есть приближенным Господа, благодаря социальным преобразованиям. Пока человек полностью не осознает, что он суть не тело, но душа, не может быть и речи о том, чтобы он стал *хари-джаном*. Те, кто не следует по стопам Господа Чайтаньи Махапрабху и не признает основанную Им ученическую преемственность, не способны отличить дух от материи, а потому все их идеи — это лишь невообразимая мешанина различных проблем. Такие люди в буквальном смысле запутались в сетях Маййедеви.

ТЕКСТ 45

তিন দিন রহি' সেই গোপাল-চাপাল ।

সর্বান্বে হইল কুষ্ঠ, বাহে রক্তধার ॥ ৪৫ ॥

тина дина рахи' сеи гопāла-чāпāла

сарвāнге ха-ила куштха, вахе ракта-дхāра

тина дина — три дня; *рахи'* — спустя; *сеи* — у того; *гопāла-чāпāла* — Гопалы Чапалы; *сарвāнге* — по всему телу; *ха-ила* — проявилась; *куштха* — проказа; *вахе* — сочился; *ракта-дхāра* — поток крови.

Не прошло и трех дней, как Гопалу Чапалу поразила проказа, и все его тело покрылось кровоточащими язвами.

ТЕКСТ 46

সর্বাঙ্গ বেড়িল কীটে, কাটে নিরন্তর ।

অসহ্য বেদনা, দুঃখে জ্বলয়ে অন্তর ॥ ৪৬ ॥

sarvāṅga бедила ките, ките нирантара
asaḥya веданā, দুঃখে জ্বলায়ে অন্তরা

sarvāṅga — по всему телу; *бедила* — покрывался; *ките* — насекомыми; *ките* — кусали; *нирантара* — постоянно; *asaḥya* — невыносимая; *веданā* — боль; *দুঃখে* — в страдании; *জ্বলায়ে* — горит; *антара* — непрерывно.

Искусанный насекомыми, с телом, кишасшим червями, Гопала Чапала испытывал невыносимые муки. Все его тело жгла ужасная боль.

ТЕКСТ 47

গঙ্গাঘাটে বৃক্ষতলে রহে ভ' বসিয়া ।

এক দিন বলে কিছু প্রভুকে দেখিয়া ॥ ৪৭ ॥

ganḡā-gḥāṭe বৃক্ষা-তালে রাহে তা' বাসিয়া
eka দিনা বলে কিচху прабухе декхийā

ganḡā-gḥāṭe — на берегу Ганги; *বৃক্ষা-তালে* — под деревом; *রাহে* — сидит; *তা'* — точно так; *বасийā* — сидя; *eka* দিনা — однажды; *বলে* — говорит; *кичху* — нечто; *прабухе* — Господа; *декхийā* — завидя.

Поскольку проказа заразна, Гопала Чапала был вынужден покинуть деревню и поселился на берегу Ганги под деревом. Однажды, когда он сидел там, мимо проходил Чайтанья Махапрабху, и Гопала Чапала взмолился Ему.

ТЕКСТ 48

গ্রাম-সম্বন্ধে আমি তোমার মাতুল ।

ভাগিনা, মুই কুষ্ঠব্যাধিতে হঞাছি ব্যাকুল ॥ ৪৮ ॥

*grāma-sambandхе āми томāра mātuла
bhāгинā, муи куштха-вйāдхите хайāчхи вйāкула*

grāma-sambandхе — по соседским отношениям; *āми* — я; *томāра* — Твой; *matuла* — дядя по матери; *bhāгинā* — племянник; *муи* — я; *куштха-вйāдхите* — проказой; *хайāчхи* — стал; *вйāкула* — поражен.

«Дорогой племянник, мы живем в одной деревне, и для Тебя я все равно что дядя. Посмотри, как невыносимо я страдаю от проказы!»

ТЕКСТ 49

লোক সব উদ্ধারিতে তোমার অবতার ।
মুণ্ডি বড় দুখী, মোরে করহ উদ্ধার ॥ ৪৯ ॥

*лока саба уддхāрите томāра аватāра
муни бада дукхй, море караха уддхāра*

лока — людей; *саба* — всех; *уддхāрите* — для спасения; *томāра* — Твое; *аватāра* — воплощение; *муни* — я; *бада* — очень; *дукхй* — несчастный; *море* — мне; *караха* — сделай; *уддхāра* — спасение.

«Ты — воплощение Бога, и Ты пришел, чтобы даровать спасение падшим душам. Я тоже несчастная и падшая душа. Помилуй же и спаси меня».

КОММЕНТАРИЙ: Судя по всему, хотя Гопала Чапала и был грешником, болтуном и хулителем вайшнавов, он обладал одним хорошим качеством — простодушием. Он верил в то, что Чайтанья Махапрабху — это воплощение Верховного Господа и что Он пришел в мир, чтобы даровать всем падшим душам освобождение. Поэтому, взывая к милосердию Господа, он молил Его о спасении. Но Гопала Чапала не знал, что спасение падших душ не сводится к избавлению их от телесных недугов, хотя, разумеется, болезни человека проходят сами собой, когда он освобождается от оков материальной природы. Гопала Чапала стремился к избавлению лишь от причиняемых проказой телесных мук, но Шри Чайтанья, хотя и внял его искренней мольбе, хотел, чтобы тот понял, в чем заключается истинная причина всех страданий.

ТЕКСТ 50

এত শুনি' মহাপ্রভুর হইল ক্রুদ্ধ মন ।
ক্ৰোধাবেশে বলে তারে তর্জন-বচন ॥ ৫০ ॥

*эта шунйи' махāпрабхура ха-ила круддха мана
кродхāвеше бале таре тарджана-вачана*

эта — это; *шунйи'* — услышав; *махāпрабхура* — Господа Шри Чайтанья Махапрабху; *ха-ила* — был; *круддха* — гневный; *мана* — ум; *кродха-āвеше* — в гневе; *бале* — говорит; *таре* — ему; *тарджана* — порицающие; *вачана* — слова.

Услышав это, Чайтанья Махапрабху сильно разгневался и стал отчитывать Гопалу Чапалу.

ТЕКСТ 51

আরে পাপি, ভক্তদেবি, তোরে না উদ্ধারিণী ।
কোটিজন্ম এই মতে কীড়ায় ঝাওয়ইমু ॥ ৫১ ॥

*āre pāpi, bhakta-dveṣi, tōre nā uddhāriṇī
koṭi-djanma ei mate kīḍāya kḥāoyāimu*

āre — о; *pāpi* — грешник; *bhakta-dveṣi* — завистник преданных; *tōre* — тебя; *nā uddhāriṇī* — не спасу; *koṭi-djanma* — в течение десяти миллионов жизней; *ei mate* — таким образом; *kīḍāya* — червями; *kḥāoyāimu* — поедаемый.

«О грешник, завистник чистых преданных, не жди от Меня прощения! Напротив, Я сделаю так, что эти черви будут пожирать тебя много миллионов лет».

КОММЕНТАРИЙ: Здесь следует заметить, что причина всех наших страданий в материальном мире, особенно болезней, заключена в нашей прежней греховной деятельности. Из всех грехов самыми тяжкими являются действия, направленные против чистого преданного, которые совершаются из чувства зависти. Шри Чайтанья Махапрабху хотел, чтобы Гопала Чапала понял, в чем заключалась причина его страданий. Любой, кто причиняет беспокойства чистому преданному, проповедующему святое имя, будет наказан так же сурово, как Гопала Чапала. Тако-

во обещание Шри Чайтаньи Махапрабху. Как будет сказано ниже, тот, кто оскорбляет чистого преданного, никогда не удовлетворит Чайтанью Махапрабху, пока не раскается в содеянном и не загладит свою вину.

ТЕКСТ 52

শ্রীবাসে করাইলি তুই ভবানী-পূজন ।

কোটি জন্ম হবে তোর রৌরবে পতন ॥ ৫২ ॥

śrīvāse karāili tuī bhavānī-pūjana

koṭi džanma habe tora raurove patana

śrīvāse — Шривасе Тхакуру; *karāili* — сделал; *tuī* — ты; *bhavānī-pūjana* — поклонение богине Бхавани; *koṭi džanma* — на десять тысяч жизней; *habe* — будет; *tora* — твое; *raurove* — в ад; *patana* — падение.

«Ты попытался выставить Шривасу Тхакура почитателем богини Бхавани. За одно это оскорбление тебе уготованы адские муки в течение десяти миллионов грядущих жизней».

КОММЕНТАРИЙ: Существует большое число тантристов, которые, желая есть мясо и пить вино, практикуют черную магию и поклоняются богине Бхавани в крематориях. Эти глупцы также считают, что *бхавани-пуджа* ничем не уступает преданному служению Господу Кришне. Здесь Господь Чайтанья Махапрабху осуждает такую омерзительную тантрическую деятельность, которой поглощены так называемые *свами* и *йоги*. Он заявляет, что *бхавани-пуджа*, которая совершается ради того, чтобы пить вино и есть мясо, быстро низвергает человека в ад. Эти формы поклонения адские сами по себе, и никуда, кроме ада, они не приведут.

Находится много негодяев, которые утверждают, что, какой бы путь человек ни избрал, этот путь в конце концов приведет его к Брахману. Однако этот стих поясняет, в какой Брахман попадают такие люди. Брахман пронизывает собой все сущее, однако результат постижения Брахмана зависит от того, в чем и как Его постигают. В «Бхагавад-гите» (4.11) Господь говорит: *ye yatxā māṁ prapadyante tāṁs tatxaiwa bhadžāmi aham* — «Я воздаю каждому в соответствии с тем, как он предается Мне». *Майявади* действительно постигают Брахман в определенных его аспектах, однако постичь Брахман в форме вина, женщин и мяса — не то же самое, что постигать Его, как это делают преданные, которые поют, танцуют и вкушают *прасад*. Философы-*майявади*, ввиду скудости своих

знаний, считают все виды осознания Брахмана одинаковыми, не принимая во внимание никаких различий. Однако, хотя Кришна пронизывает Своим присутствием все сущее, в то же самое время, благодаря Своей непостижимой энергии, Он не находится везде. Поэтому сознание Брахмана, к которому приходят через тантрические культы, отлично от сознания Брахмана, которого достигают чистые преданные. Все те, кто не достиг высшего понимания Брахмана, то есть сознания Кришны, подлежат наказанию. Все люди, за исключением преданных, обладающих сознанием Кришны, в большей или меньшей мере являются *пашанди*, демонами, и потому заслуживают наказания от Верховного Господа, Личности Бога, о чем будет сказано ниже.

ТЕКСТ 53

पाषण्डी संहारिते मोर एइ अवतार ।

पाषण्डी संहारि' भक्ति करिमु प्रचार ॥ ५३ ॥

pāṣaṅḍī saṁhārite mora eṁ avatāra

pāṣaṅḍī saṁhāri' bhakti karimu pracāra

pāṣaṅḍī — демонов, атеистов; *saṁhārite* — для истребления; *mora* — Мое; *eṁ* — это; *avatāra* — воплощение; *pāṣaṅḍī* — атеистов; *saṁhāri'* — истребив; *bhakti* — преданного служения; *karimu* — совершу; *pracāra* — проповедь.

«Цель Моя в этом воплощении — истребить демонов [пашанди], после чего Я стану проповедовать учение о преданном служении».

КОММЕНТАРИЙ: Миссия Господа Чайтанья неотлична от миссии Господа Кришны, суть которой Он излагает в «Бхагавад-гите» (4.7–8):

īadā īadā hi dharmasā

glānir bhavati bhārata

abhyūtthānam adharmasā

taḍātmanām sṛjāmi aham

paritrāṇāya sadhūnām

vināyāya ca duṣkṛtām

dharmasamsthāpanārthāya

sambhāvāmi yuge yuge

«Всякий раз, когда религия приходит в упадок и воцаряется безбожие, Я Сам нисхожу в этот мир, о потомок Бхараты. Чтобы освободить праведников и уничтожить злодеев, а также восстановить устой религии, Я прихожу сюда из века в век».

Как здесь объясняется, истинной целью воплощения Бога является истребление атеистов и забота о преданных. Не в пример многим негодяям, выдающим себя за воплощения Бога, Господь не говорит, что атеисты и преданные равны для Него. Шри Чайтанья Махапрабху или Шри Кришна, то есть Сам Господь, никогда не поддерживали эту идею.

Атеисты заслуживают наказания, тогда как преданные заслуживают покровительства Господа. Следовать этому правилу — миссия всех *аватар*, воплощений Бога. Поэтому, прежде чем признать в ком-либо воплощение Бога, следует изучить, что делает эта личность, а не принимать на веру мнение толпы или чьи-то выдумки. Проповедуя, Шри Чайтанья Махапрабху защитил многих преданных и уничтожил множество демонов. Философов-*майявади* Он называл самыми злостными демонами. Поэтому Господь призывал не слушать философию *майявады*: *майявади-бхйиша шуниле хайа сарва-наййа*. Тот, кто слушает толкования писаний, которые дают *майявади*, обрекает себя на духовную смерть (Ч.-ч., Мадхья, 6.169).

ТЕКСТ 54

এত বালি' গেলা প্রভু করিতে গঙ্গান্নান ।

সেই পাপী দুঃখ ভোগে, না যায় পরাণ ॥ ৫৪ ॥

*эта бали' гелā прабху карите гангā-снāна
сеи пāпй дукха бхоге, нā йāйа парāна*

эта бали' — сказав это; *гелā* — ушел; *прабху* — Господь; *карите* — чтобы сделать; *гангā-снāна* — омовение в Ганге; *сеи* — тот; *пāпй* — грешник; *дукха* — муки; *бхоге* — терпит; *нā* — не; *йāйа* — уходит; *парāна* — жизнь.

Сказав это, Господь пошел совершать омовение в Ганге, а тот нечестивец не расстался с жизнью, но продолжал страдать.

КОММЕНТАРИЙ: Похоже, что даже смерть отворачивается от тех, кто оскорбляет вайшнавов, не облегчая их мук. Я сам видел одного такого

вайшнава-апарадхи, который испытывал такие муки, что не мог даже пошевелиться, но никак не умирал.

ТЕКСТЫ 55 – 56

সন্ন্যাস করিয়া যবে প্রভু নীলাচলে গেলা ।
তথা হৈতে যবে কুলিয়া গ্রামে অহিলা ॥ ৫৫ ॥
তবে সেই পাপী প্রভুর লইল শরণ ।
হিত উপদেশ কৈল ইহীয়া করুণ ॥ ৫৬ ॥

санньāса карийā йабе прабху нїлāчале гелā
татхā хаите йабе кулийā грāме āилā

табе сеи пāпї прабхура ла-ила шāрача
хита упадеша каила ха-ийā каруна

санньāса карийā — после принятия санньясы; *йабе* — когда; *прабху* — Господь Чайтанья Махапрабху; *нїлāчале* — в Джаганнатха-Пури; *гелā* — отправился; *татхā хаите* — оттуда; *йабе* — когда; *кулийā* — под названием Кулия; *грāме* — в деревню; *āилā* — пришел; *табе* — тогда; *сеи* — тот; *пāпї* — грешник; *прабхура* — у Господа; *ла-ила* — принял; *шāрача* — прибежище; *хита* — полезный; *упадеша* — совет; *каила* — дал; *ха-ийā* — становясь; *каруна* — милостивым.

Когда, приняв санньясу, Господь вернулся в деревню Кулия из Джаганнатха-Пури, этот грешник попросил прибежища у Его лотосных стоп. Смиловившись над ним, Господь, чтобы как-то помочь ему, дал ему наставления.

КОММЕНТАРИЙ: В этой связи Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур помещает в «Анубхашье» следующие сведения относительно деревни Кулия. Деревня, которая некогда носила это название, со временем превратилась в современную Навадвипу. В различных авторитетных книгах, таких как «Бхакти-ратнакара», «Чайтанья-чарита-махакавья», «Чайтанья-чандродая-натака» и «Чайтанья-бхагавата», упоминается о том, что деревня Кулия находилась на западном берегу реки Ганги. Даже сейчас на острове Коладвипа есть места под названием Кулияра Гандж и Кулияра Дах в пределах современной Навадвипы. Во времена Госпо-

да Чайтаны Махапрабху две деревни на западном берегу Ганги под названием Кулия и Пахадпур считались частью Бахирадвилы. В то время место на восточном берегу Ганги, которое сейчас называется Антардвипа, носило название Навадвилы. В Шри Майяпуре это место до сих пор носит название Двипера Матха. Есть еще одна Кулия недалеко от Канчадапады, но эта деревня не имеет отношения к той Кулие, о которой идет речь в этом стихе. Деревню Кулия в районе Канчадапады неверно считать местом, где прощаются все оскорбления (*апарадха-бхайджанера пāта*), потому что события, которые дали деревне это название, происходили в вышеупомянутой Кулие на западном берегу Ганги. Есть люди, которые из корыстных соображений препятствуют установлению истинных мест, связанных с описанными здесь событиями, и выдают мнимые места за истинные.

ТЕКСТЫ 57 – 58

শ্রীবাস পণ্ডিতের স্থানে আছে অপরাধ ।

তথা যাহ, তেঁহো যদি করেন প্রসাদ ॥ ৫৭ ॥

তবে তোর হবে এই পাপ-বিমোচন ।

যদি পুনঃ ঐছে নাহি কর আচরণ ॥ ৫৮ ॥

*śrīvāsa paṇḍitera sthāne ācхе aparādха
tathā yāха, tenхо йади карена prasāda*

*tabe tora хаве зи pāna-vimochana
йади пунах аичхе nāхи кара ācharaṇa*

śrīvāsa paṇḍitera — Шривасы Тхакура; *sthāne* — в отношении лотосных стоп; *ācхе* — есть; *aparādха* — оскорбление; *tathā* — туда; *yāха* — отправляйся; *tenхо* — он; *йади* — если; *карена* — даст; *prasāda* — благословение; *tabe* — тогда; *tora* — твое; *хаве* — будет; *зи* — этого; *pāna-vimochana* — освобождение от греха; *йади* — если; *пунах* — снова; *аичхе* — такой; *nāхи кара* — не совершишь; *ācharaṇa* — поступок.

«Ты нанес оскорбление лотосным стопам Шривасы Тхакура, — сказал Господь. — Поэтому сначала отправляйся к нему и попроси у него прощения. Если он благословит тебя, а ты больше не будешь оскорблять вайшнавов, то все последствия твоего греха уйдут».

ТЕКСТ 59

তবে বিপ্র লইল আসি শ্রীবাস শরণ ।

ভাঁহার কৃপায় হৈল পাপ-বিমোচন ॥ ৫৯ ॥

табе випра ла-ила āси śrīvāса śараṇа
tāñhāra kṛpāya хаила pāpa-вимочана

табе — после этого; *випра* — брахман (Гопала Чапала); *ла-ила* — нашел; *āси* — придя; *śrīvāса* — у Шривасы Тхакура; *śараṇа* — прибежище; *tāñhāra kṛpāya* — по его милости; *хаила* — стал; *pāpa-вимочана* — свободным от последствий греховного поступка.

Тогда Гопала Чапала пошел к Шривасе Тхакуру, попросил прибежища у его лотосных стоп и по его милости освободился от последствий своего поступка.

ТЕКСТ 60

আর এক বিপ্র আইল কীর্তন দেখিতে ।

ঘরে কপাট,—না পাইল ভিতরে বাইতে ॥ ৬০ ॥

āra эка випра āила kīrtana декхите
dvāre kapāṭa, — nā pāила бхитаре йāите

āra — другой; *эка* — один; *випра* — брахман; *āила* — пришел; *kīrtana* — пение мантры Харе Кришна; *декхите* — посмотреть; *dvāre* — к дверям; *kapāṭa* — дверь (будучи закрытой); *nā pāила* — не получил; *бхитаре* — внутрь; *йāите* — доступа.

Другой брахман пришел к дому Шривасы Тхакура посмотреть на киртан, но двери были заперты, и он не смог попасть внутрь.

ТЕКСТ 61

ফিরি' গেল বিপ্র ঘরে মনে দুঃখ পাঞা ।

আর দিন প্রভুকে কহে গঙ্গায় লাগ পাঞা ॥ ৬১ ॥

*пхири' гела випра гхаре мане духкха пайā
āра дина прабхуке кахе гангайā лага пайā*

пхири' гела — пошел обратно; *випра* — брахман; *гхаре* — домой; *мане* — в уме; *духкха* — несчастье; *пайā* — получив; *āра дина* — на другой день; *прабхуке* — Господу; *кахе* — говорит; *гангайā* — на берегу Ганги; *лага* — встречу; *пайā* — получив.

Недовольный, он вернулся домой, а на следующий день, повстречав Господа Чайтанью на берегу Ганги, заговорил с Ним.

ТЕКСТ 62

*শাপিব জোমারে মুঞি, পাঞাছি মনোদুঃখ ।
পৈতা ছিণ্ডিয়া শাপে প্রচণ্ড দুর্মুখ ॥ ৬২ ॥*

*śāpiba tomāre muṅi, pañācchi mano-duḥkha
paitā cchinḍiyā śāpe pracanḍa dūrmukha*

śāpiba — проклянну; *tomāre* — Тебя; *muṅi* — я; *pañācchi* — был; *manaḥ-duḥkha* — очень сильно огорчен; *paitā* — священный шнур; *cchinḍiyā* — разорвав; *śāpe* — проклиная; *pracanḍa* — гневно; *dūrmukha* — сварливый человек.

Этот брахман славился своей сварливостью и склонностью проклинать других. Он разорвал свой священный шнур и заявил: «Я проклинаю Тебя, ибо Ты сильно расстроил меня».

ТЕКСТ 63

*সংসার-সুখ তোমার হউক বিনাশ ।
শাপ শুনি' প্রভুর চিত্তে হইল উল্লাস ॥ ৬৩ ॥*

*saṁsāra-sukha tomāra ha-uka vināśa
śāpa śuṇi' prabhura citta ha-ila ullāsa*

saṁsāra-sukha — материальное счастье; *tomāra* — Твое; *ha-uka* — да будет; *vināśa* — будет уничтожено; *śāpa śuṇi'* — услышав проклятие;

прабхура — Господа; *читте* — в уме; *ха-ила* — было; *улласа* — ликование.

Брахман произнес свое проклятие: «Не видать Тебе материального счастья!» Услышав эти слова, Господь ощутил великую радость.

ТЕКСТ 64

প্রভুর শাপ-বার্তা যেই শুনে ঞ্জীবান্ ।

ব্রহ্মশাপ হৈতে তার হয় পরিত্রাণ ॥ ৬৪ ॥

прабхура śāpa-vārtā yei śuṇe śradddhāvān
брахма-śāpa хайте т̄ра хайа паритр̄аṇа

прабхура — Господа; *śāpa-vārtā* — случай с проклятием; *yei* — кто; *śuṇe* — слушает; *śradddhāvān* — с любовью; *брахма-śāpa* — проклятий брахманов; *хайте* — от; *т̄ра* — его; *хайа* — становится; *паритр̄аṇа* — освобождение.

Любой, кто с верой выслушает эту историю о том, как брахман проклял Господа Чайтанью, освобождается от всех проклятий.

КОММЕНТАРИЙ: Никто не должен сомневаться в том, что запредельный Господь не подвержен действию наших проклятий или благословений. От проклятий и наказаний, которые присуждает Ямараджа, страдают только обычные живые существа. Будучи Верховной Личностью Бога, Шри Чайтанья Махапрабху недосыгаем для наказаний и благословений. Вера в Господа и любовь к Нему помогут человеку осознать этот факт, и он сам станет неуязвимым для любых проклятий. В «Чайтанья-бхагавате» этот случай не упоминается.

. ТЕКСТ 65

মুকুন্দ-দত্তেরে কৈল দণ্ড-পরসাদ ।

খণ্ডিল তাহার চিত্তের সব অবসাদ ॥ ৬৫ ॥

мукунда-даттере каила даṇḍа-парасāда
кхандила tāhāra читтера саба авасāда

мукунда-даттере — Мукунде Датте; *каила* — сделал; *даңда* — наказания; *парасада* — благословение; *кхандила* — уничтожил; *тāхāра* — его; *читтера* — ума; *саба* — всю; *авасада* — уныние.

Господь Шри Чайтанья Махапрабху благословил Мукунду Датту, определив ему наказание, и тем самым спас его от уныния.

КОММЕНТАРИЙ: Однажды Шри Чайтанья Махапрабху запретил Мукунде Датте видеться с Ним, поскольку тот общался с имперсоналистами. Когда Господь Чайтанья являл Свою *маха-пракашу*, Он одного за другим призывал к Себе преданных и благословлял их, а Мукунда Датта стоял в это время за дверью. Преданные сообщили Господу о том, что Мукунда ждет на улице, но Господь ответил: «Я не скоро явлю Свою милость Мукунде Датте, потому что в кругу преданных он говорит о преданном служении, а потом ходит на собрания *майявади* и слушает их объяснения „Йога-вашиштха-рамаяны“, которая полна философии *майявады*. За это Я очень недоволен им». Когда Мукунде Датте, ждавшему во дворе, передали слова Господа, он очень обрадовался тому, что когда-нибудь Господь все-таки явит ему Свою милость, пусть сейчас Он недоволен им. И тогда Господь, убедившись в том, что Мукунда Датта больше не станет общаться с *майявади*, смягчился и тут же призвал его к Себе. Так Он спас его от общения с *майявади* и дал ему возможность общаться с чистыми преданными.

ТЕКСТ 66

आचार्य गौसाङ्गिरे प्रभु करे गुरुभक्ति ।
ताहाते आचार्य बड़ ह्य दूःखमति ॥ ७७ ॥

ācārya-gosaṅgīre *prabhu* *karē* *guru-bhakti*
tāhāte ācārya *baḍa* *haiya* *dūḥkha-mati*

ācārya-gosaṅgīre — Адвайте Ачарье; *prabhu* — Господь; *karē* — совершает; *guru-bhakti* — почитание духовным учителем; *tāhāte* — таким образом; *ācārya* — Адвайта Ачарья; *baḍa* — очень; *haiya* — становится; *dūḥkha-mati* — расстроеным.

Господь Чайтанья почитал Адвайту Ачарью Своим духовным учителем, что очень огорчало Адвайту Ачарью Прабху.

ТЕКСТ 67

ভঙ্গী করি' জ্ঞানমার্গ করিল ব্যাখ্যান ।

ক্ৰোধাবেশে প্রভু তারে কৈল অবজ্ঞান ॥ ৬৭ ॥

*бхангй кари' джñāна-мāрга карила вйākхйāна
кродхāвеше прабху тāре кайла аваджñāна*

бхангй кари' — развлечения ради; *джñāна-мāрга* — пути философских поисков истины; *карила* — делал; *вйākхйāна* — объяснение; *кродхāвеше* — в гневе; *прабху* — Господь; *тāре* — к Нему; *кайла* — проявил; *аваджñāна* — неуважение.

Поэтому однажды Адвайта Ачарья стал объяснять путь философских поисков истины, и Господь, в гневе на Него, внешне проявил к Нему неуважение.

ТЕКСТ 68

তবে আচার্য-গোসাইণ্ডির আনন্দ হইল ।

লজ্জিত হইয়া প্রভু প্রসাদ করিল ॥ ৬৮ ॥

*табе āчāрийа-госайñира āнанда ха-ила
ладжджита ха-ийā прабху прасāда карила*

табе — тогда; *āчāрийа-госайñира* — Адвайты Ачарьи; *āнанда* — удовольствие; *ха-ила* — возникло; *ладжджита* — смущенным; *ха-ийā* — становясь; *прабху* — Господь; *прасāда* — благословение; *карила* — даровал.

Адвайта Ачарья очень обрадовался этому. Господь понял причину Его поступка и слегка смутился, но все же даровал Адвайте Ачарье благословение.

КОММЕНТАРИЙ: Адвайта Ачарья был учеником Мадхавендры Пури, духовного учителя Ишвары Пури. Таким образом, Ишвара Пури, духовный учитель Шри Чайтанья Махапрабху, был духовным братом Адвайты Ачарьи. Поэтому Шри Чайтанья Махапрабху относился к Адвайте Ачарье как к Своему духовному учителю, однако Адвайте Ачарье было не по душе подобное поведение Господа Чайтанья, поскольку Он хо-

тел, чтобы Шри Чайтанья Махапрабху считал Его Своим вечным слугой. Адвайта Ачарья стремился стать слугой Господа, а не Его духовным учителем. Поэтому Он придумал, каким образом вызвать неудовольствие Господа. Он стал рассказывать о пути философских поисков истины каким-то несчастным *майявади*, и когда известие об этом дошло до Господа Чайтанья Махапрабху, Он тут же отправился домой к Адвайте и в гневе стал бить Адвайту Ачарью. Вне Себя от радости, Адвайта Ачарья принялся танцевать, восклицая: «Наконец-то Мое желание исполнилось! В течение столького времени Господь Чайтанья относился ко Мне с глубоким почтением, но сейчас Он обошелся со Мной как с младшим! Большого Мне и не надо! Он так любит Меня, что пришел, чтобы спасти Меня из лап *майявади*». Услышав это, Господь Чайтанья несколько смутился, но в то же время Он был очень доволен Адвайтой Ачарьей.

ТЕКСТ 69

মুরারিগুপ্ত-মুখে শুনি' রাম-গুণগ্রাম ।

ললাটে লিখিল তাঁর 'রামদাস' নাম ॥ ৬৯ ॥

murāri-guṭṭa-mukhe śuṇi' rāma-guṇa-grāma
lalāṭe likhila tānra 'rāmadāsa' nāma

murāri-guṭṭa — Мурари Гупты; *mukhe* — из уст; *śuṇi'* — услышав; *rāma* — Господа Рамачандры; *guṇa-grāma* — величие; *lalāṭe* — на лбу; *likhila* — написал; *tānra* — Мурари Гупты; *rāma-dāsa* — вечный слуга Господа Рамачандры; *nāma* — по имени.

Мурари Гупта был великим преданным Господа Рамачандры. Когда Господь Чайтанья услышал, как тот прославляет Господа Рамачандру, Он написал у него на лбу *rāmadāsa* [«вечный слуга Господа Рамачандры»].

ТЕКСТ 70

শ্রীধরের লৌহপাত্রে কৈল জলপান ।

সমস্ত ভক্তেরে দিল ইষ্ট বরদান ॥ ৭০ ॥

śrīdhāra лауха-пāтре каила джала-пāна
самаста бхактере дила ишта вара-дāна

śrīdhāra — Шридхары; *лауха-пāтре* — из железного котелка; *каила джала-пāна* — выпил воды; *самаста* — всем; *бхактере* — преданным; *дила* — дал; *ишта* — желаемые; *вара-дāна* — благословения.

Однажды после киртана Господь Чайтанья Махапрабху зашел в дом Шридхары и попил воды из его помятого железного котелка. Так Он благословлял всех преданных, исполняя их заветные желания.

КОММЕНТАРИЙ: После большой *нагар-санкиртаны* в знак протеста против действий местного мирового судьи, Чханда Кази, Кази стал преданным. Возвращаясь с *санкиртаны*, Шри Чайтанья Махапрабху в сопровождении Чханда Кази зашел в дом Шридхары. Все преданные расположились там на отдых и пили воду из видавшего виды железного котелка Шридхары. Господь пил эту воду, потому что котелок принадлежал преданному. После этого Чханд Кази вернулся домой. То место, где отдыхали преданные и Господь, находится к северо-востоку от Майяпура и носит название *кīртана-виśīrāма-стхāна* (место отдыха группы киртана).

ТЕКСТ 71

हरिदास ठाकुरेरे करिल प्रसाद ।

आचार्य-स्थाने मातार खण्डिल अपराध ॥ ११ ॥

haridāsa ṭhākūreṛe карила прасāда

ācārya-стхāне māṭāra кхаṇḍāила апарāдха

haridāsa ṭhākūreṛe — Харидасу Тхакуру; *карила* — даровал; *прасāда* — благословение; *ācārya-стхāне* — в доме Адвайты Ачарьи; *māṭāra* — Шачиматы; *кхаṇḍāила* — уничтожил; *апарāдха* — оскорбление.

Сразу после этого случая Господь благословил Харидаса Тхакура и в доме Адвайты Ачарьи избавил Свою мать от нанесенного ею оскорбления.

КОММЕНТАРИЙ: В день, когда Господь Чайтанья Махапрабху являл *маха-пракашу*, Он обнял Харидаса Тхакура и сообщил ему, что тот был воплощением самого Махараджи Прахлады. Когда Вишварупа принял *санньясу*, Шачимата думала, что его побудил к этому Адвайта Ачарья. Она обвинила в этом Адвайту Ачарью, чем нанесла оскорбление Его лотосным стопам. Позже Господь Чайтанья попросил Свою мать взять пыль с лотосных стоп Адвайты Ачарьи и тем самым искупить свою *вайшнава-апарадху*.

ТЕКСТ 72

ভক্তগণে প্রভু নাম-মহিমা কহিল ।

শুনিয়া পড়ুয়া তাহাঁ অর্থবাদ কৈল ॥ ৭২ ॥

*бхакта-гане прабху нāма-махимā кахила
шунийā падуийā тāхāн артха-вāда каила*

бхакта-гане — преданным; *прабху* — Господь; *нāма-махимā* — величие святого имени; *кахила* — объяснил; *шунийā* — слушая; *падуийā* — школяры; *тāхāн* — там; *артха-вāда* — толкование; *каила* — дали.

Однажды, после того как Господь рассказал преданным о величии святого имени, некоторые школяры стали по-своему толковать Его слова.

ТЕКСТ 73

নামে স্তুতিবাদ শুনি' প্রভুর হৈল দুঃখ ।

সবারে নিষেধিল,—ইহার না দেখিহ মুখ ॥ ৭৩ ॥

*нāме ступти-вāда шунит' прабхура хаила духкха -
сабарē нишедхила, — ихāра нā декхиха мукха*

нāме — в отношении святого имени Господа; *ступти-вāда* — превеличание; *шунит'* — услышав; *прабхура* — Господа; *хаила* — стало; *духкха* — недовольство; *сабарē* — всем; *нишедхила* — дал предупреждение; *ихāра* — его; *нā* — не; *декхиха* — видеть; *мукха* — лицо.

Когда один из них сказал, что прославление святого имени — это лишь хвалебные речи, Шри Чайтанья Махапрабху так расстроился, что запретил остальным ученикам даже смотреть ему в лицо.

КОММЕНТАРИЙ: Однажды, когда Шри Чайтанья Махапрабху восславлял трансцендентное могущество святого имени Господа, *маха-мантры* Харе Кришна, среди Его учеников нашелся один злополучный школяр, который заявил, что такого рода прославления святого имени, приводимые в *шастрах*, являются преувеличением. Мол, нужно это только для того, чтобы побудить людей повторять святое имя. Тем самым ученик дал собственное толкование величию святого имени. Такого рода утверждения *шастр* называются *артха-вадой*, и относить к этой категории прославление святого имени является одним из оскорблений лотосных стоп святого имени Господа. Существует много видов оскорблений, но *нама-апарадха*, оскорбление лотосных стоп святого имени, — одно из самых опасных среди них. Поэтому Господь не хотел, чтобы люди смотрели в лицо оскорбителя святого имени. Более того, Господь немедленно омылся в Ганге, не снимая одежды, чтобы показать каждому, с какой осторожностью следует избегать таких *нама-апарадх*. Святое имя неотлично от Верховной Личности Бога. Между Богом и Его именем нет разницы. Такова абсолютная природа Верховной Личности Бога. Поэтому того, кто проводит различие между Господом и Его именем, называют *пашанди*, неверующим или демоном-атеистом. Восхваление святого имени равноценно восхвалению Верховной Личности Бога. Никогда не следует даже пытаться проводить различия между Господом и Его именем или считать славу святого имени преувеличенной.

ТЕКСТ 74

সগণে সচলে গিয়া বৈল গঙ্গান্নান ।

ভক্তির মহিমা তাই করিল ব্যাখ্যান ॥ ৭৪ ॥

са-гаңе сачеле гийа вайла ганга-снана

бхактира махима тахай карила вйакхийана

са-гаңе — вместе со Своими последователями; *са-челе* — не снимая одежды; *гийа* — удалившись; *каила* — совершил; *ганга-снана* — омовение в Ганге; *бхактира* — преданного служения; *махима* — славы; *тахай* — там; *карила* — сделал; *вйакхийана* — объяснение.

Не снимая одежды, Господь Чайтанья совершил омовение в Ганге вместе со Своими последователями. Там же Он поведал о величии преданного служения.

ТЕКСТ 75

জ্ঞান-কর্ম-যোগ-ধর্মে নহে কৃষ্ণ বশ ।

কৃষ্ণবশ-হেতু এক—প্রেমভক্তি-রস ॥ ৭৫ ॥

*джнāна-карма-йога-дхарме нахе кршнa вaшa
кршнa-вашa-хету эка — према-бхакти-раса*

джнāна — путь спекулятивного познания; *карма* — кармическая деятельность; *йога* — процесс подчинения чувств; *дхарме* — такими занятиями; *нахе* — не; *кршнa* — Господь Кришна; *вашa* — доволен; *кршнa* — Господа Кришны; *вашa* — удовольствия; *хету* — причина; *эка* — одна; *према* — любовного; *бхакти* — преданного служения; *раса* — *раса*.

«Следуя путями умозрительного познания истины, кармической деятельности и мистической йоги с целью обуздания чувств, невозможно удовлетворить Верховного Господа Кришну. Единственное, что может доставить Ему удовольствие, — это чистая преданная любовь к Нему.

ТЕКСТ 76

ন সাধয়তি মাং যোগো ন সাঙ্খ্যং ধর্ম উদ্ধব ।

ন স্বাধ্যায়কৃতপত্যাগো যথা ভক্তির্মমোর্জিতা ॥ ৭৬ ॥

*на сādхайати мām його на сāнкхийам дхарма уддхава
на свādхийайас тапас тийго йатхā бхактир маморджитā*

на — никогда; *сādхайати* — не удовлетворяет; *мām* — Меня; *йогах* — путь самообуздания; *на* — не; *сāнкхийам* — путь философского познания Абсолютной Истины; *дхармах* — такое занятие; *уддхава* — Мой дорогой Уддхава; *на* — не; *свādхийайах* — изучение Вед; *тапах* — аскеза; *тийгах* — исполнения обета отречения от мира или благотворительность; *йатхā* — как; *бхактих* — преданное служение; *мама* — Мне; *урджитā* — развитое.

«[Верховная Личность Бога, Кришна, сказал:] „Дорогой Уддхава, ни аштанга-йога [система мистической йоги, предназначенная для обуздания чувств], ни рассуждения последователей монизма, пути философского познания Абсолютной Истины, ни изучение Вед, ни тапасья, ни благотворительность или принятие санньясы не могут удовлетворить Меня так, как чистое преданное служение Мне“».

КОММЕНТАРИЙ: Карми, гьяни, йоги, тапасви и те, кто изучает величественные писания, но не обладает сознанием Кришны, понапрасну тратят силы, не получая высшего блага, поскольку не имеют ясных представлений о Верховной Личности Бога. Им также недостает веры в то, что преданное служение — это путь, ведущий к Богу, хотя важность преданного служения снова и снова подчеркивается в писаниях, как, например, в этом стихе из «Шримад-Бхагаватам» (11.14.20). «Бхагавад-гита» (18.55) также провозглашает: *бхактийā māṁ абхиджāṇāti йāvān йаи чāсми таттваатах* — «По-настоящему понять Господа, Верховную Личность, можно только с помощью преданного служения». Тот, кто действительно стремится постичь Верховную Личность, должен встать на путь преданного служения и не терять времени на бесплодное спекулятивное философствование, кармическую деятельность, мистическую йогу и суровую *тапасью*. В другом месте «Бхагавад-гиты» (12.5) Господь говорит: *клеио 'дхикатарас тешāм авйактāсакта-четасām* — «Тем, чей ум сосредоточен на не проявленном, безличном аспекте Всевышнего, очень трудно идти по пути духовного развития». Те, кого привлекает безличный аспект Господа, обрекают себя на большие трудности. Но, даже преодолев их, они все равно не смогут постичь Абсолютную Истину. В «Шримад-Бхагаватам» (1.2.11) сказано: *брахмети парамāтмети бхагавān ити йабдйате*. Пока человек не постиг Верховную Личность Бога, первоисточник Брахмана и Параматмы, он по-прежнему пребывает во тьме невежества, не понимая природы Абсолютной Истины.

ТЕКСТ 77

মুরারিকে কহে তুমি কৃষ্ণ বশ কৈলা ।
শুনিয়া মুরারি শ্লোক কহিতে লাগিলা ॥ ৭৭ ॥

*мурāрике кахе туми кришна ваиша кайла
шунийā мурāри шлока кахите лагилā*

мурари — к Мурари; *кахе* — говорит; *туми* — ты; *кришна* — Господа Кришну; *ваша* — довольным; *каилā* — сделал; *шунийā* — услышав; *мурари* — Мурари; *шлока* — стих; *кахите* — говорит; *лāгилā* — стал.

Затем Господь Чайтанья похвалил Мурари Гупту, сказав: «Ты доставил удовольствие Господу Кришне». В ответ на это Мурари Гупта процитировал стих из «Шримад-Бхагаватам».

ТЕКСТ 78

क्वाहं दरिद्रः पापीयान् क्वा कृष्णः श्रीनिकेतनः ।

ब्रह्मबन्धुरिति स्माहं बाहुभ्यां परिबन्धितः ॥ १८ ॥

квāхам даридраḥ пāпийāн квā кршṇаḥ шрī-никетанаḥ
брахма-бандхур ити смāхам бахубхйām парирамбхитаḥ

квā — кто; *ахам* — я; *даридраḥ* — бедняк; *пāпийāн* — грешник; *квā* — кто; *кршṇаḥ* — Верховная Личность Бога; *шрī-никетанаḥ* — прибежище богини процветания; *брахма-бандхур* — кастовый брахман, не обладающий качествами брахмана; *ити* — таким образом; *смā* — поистине; *ахам* — я; *бахубхйām* — руками; *парирамбхитаḥ* — обнятый.

«Я бедный, грешный браhma-бандху, который, несмотря на свое брахманское происхождение, лишен брахманических качеств, а Ты, Господь Кришна, являешься прибежищем для богини процветания. Как удивительно, о мой Господь, что Ты обнял меня!»

КОММЕНТАРИЙ: Этот стих из «Шримад-Бхагаватам» (10.81.16) произнес Судама Випра, обращаясь к Господу Шри Кришне. Этот и предыдущий стихи из «Шримад-Бхагаватам» доказывают, что, хотя Кришна так велик, что никому не под силу Его удовлетворить, Его подлинное могущество проявляется в том, что даже человек со многими недостатками может удовлетворить Его. Судама Випра происходил из семьи брахмана и был очень ученым человеком, а также школьным товарищем Кришны, но тем не менее считал себя недостойным называться брахманом. Он называет здесь себя браhma-бандху, что означает «рожденный в семье брахмана, но не обладающий соответствующими качествами». Однако из чувства глубокого почтения к брахманам, Кришна обнял Судаму Вип-

ру, хотя тот был не настоящим брахманом, а брахма-бандху, или, дословно, другом брахманской семьи. Мурари Гупту нельзя было назвать даже брахма-бандху, поскольку он происходил из семьи вайдьев и по своему социальному положению считался шудрой. Однако Кришна явил ему особую милость, поскольку, по словам Шри Чайтанья Махапрабху, Мурари Гупта был возлюбленным преданным Господа. Шри Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур написал длинный комментарий к этому стиху, суть которого сводится к тому, что никакие материальные достоинства сами по себе не могут удовлетворить Верховную Личность Бога, Кришну, и в то же самое время все эти достоинства и достижения могут найти наилучшее применение в преданном служении Господу.

Члены Международного общества сознания Кришны тоже не могут назвать себя даже брахма-бандху. Поэтому единственная наша возможность доставить удовольствие Кришне — это следовать наставлениям Господа Шри Чайтанья Махапрабху, который говорит:

*īāre dekha, tāre kaha 'kṛṣṇa'-upaдеиā
āmāra āджйāйā гуру хайā tāra' эи деиā*

«Кого бы ты ни повстречал, рассказывай ему об учении Кришны. Тем самым, исполняя Мою волю, стань духовным учителем и освободи людей этой страны» (Ч.-ч., Мадхья, 7.128). Стараясь исполнить повеление Шри Чайтанья Махапрабху, мы рассказываем людям всего мира о «Бхагавадгите как она есть». Это даст нам возможность добиться благосклонности Верховной Личности Бога, Кришны.

ТЕКСТ 79

*एकदिन प्रभु सब भक्तगण लएण ।
संकीर्तन करि' बैसे श्रमयुक्त हएण ॥ १९ ॥*

*эка-дина прабху саба бхакта-гаṇа лайā
санкйртана кари' ваисе шрама-йукта хайā*

эка-дина — однажды; *прабху* — Господь; *саба* — всех; *бхакта-гаṇа* — преданных; *лайā* — взяв с Собой; *санкйртана* — пение мантры Харе Кришна; *кари'* — совершая; *ваисе* — сели; *шрама-йукта* — уставшими; *хайā* — будучи.

Однажды Господь проводил санкиртану со Своими преданными. Устав, они присели отдохнуть.

ТЕКСТ 80

এক আমবীজ প্রভু অননে রোপিল ।

তৎক্ষণে জন্মিল বৃক্ষ বাড়িতে লাগিল ॥ ৮০ ॥

*эка āmра-бйджа прабху ангане ропила
тат-кшаणे джанмила вркша бādите лāгила*

эка — одно; *āmра-бйджа* — семя мангового дерева; *прабху* — Господь; *ангане* — во дворе; *ропила* — посадил; *тат-кшаणे* — немедленно; *джанмила* — появилось; *вркша* — дерево; *бādите* — расти; *лāгила* — начало.

Тогда Господь посадил во дворе косточку манго, которая тут же проросла и превратилась в дерево.

ТЕКСТ 81

দেখিতে দেখিতে বৃক্ষ হইল ফলিত ।

পাকিল অনেক ফল, सबেই বিস্মিত ॥ ৮১ ॥

*декхите декхите вркша ха-ила пхалита
пāкила анека пхала, сабеи висмита*

декхите декхите — на глазах у всех; *вркша* — дерево; *ха-ила* — стало; *пхалита* — плодоносным; *пāкила* — созрели; *анека* — множество; *пхала* — плодов; *сабеи* — все; *висмита* — удивленные.

На глазах у всех дерево выросло и покрылось спелыми плодами. Это зрелище всех потрясло до глубины души.

ТЕКСТ 82

শত দুই ফল প্রভু শীঘ্র পাড়াইল ।

প্রফালন করি' কৃষ্ণে ভোগ লাগাইল ॥ ৮২ ॥

шата дуи *пхала* *прабху* *шйгхра* *падйила*
пракшйлана *кари'* *кришне* *бхога* *лагйила*

шата — сотни; *дуи* — две; *пхала* — плодов; *прабху* — Господь; *шйгхра* — быстро; *падйила* — собрал; *пракшйлана* — мытье; *кари'* — сделал; *кришне* — Господу Кришне; *бхога* — предложение; *лагйила* — сделал.

Господь быстро собрал две сотни плодов и, помыв их, поднес как угощение Кришне.

ТЕКСТ 83

রক্ত-পীতবর্ণ,—নাহি অষ্টি-বাল্লা ।

এক জনের পেট ভরে খাইলে এক ফল ॥ ৮৩ ॥

ракта-пйта-варна, — *нахи аштхи-валкала*
эка джанера пета бхаре кхайле эка пхала

ракта-пйта-варна — красные и желтые; *нахи* — не было; *аштхи* — семени; *валкала* — кожуры; *эка* — одного; *джанера* — человека; *пета* — желудок; *бхаре* — наполнялся; *кхайле* — при съедании; *эка* — одного; *пхала* — плода.

Все плоды были желто-красными, не имели косточки внутри и кожицы снаружи, и одного манго хватало, чтобы полностью насытить едока.

КОММЕНТАРИЙ: Лучшими манго в Индии считаются красно-желтые плоды с маленькой косточкой и очень тонкой кожурой. Они такие вкусные и питательные, что человек может насытиться одним плодом. Манго считается царем всех фруктов.

ТЕКСТ 84

দেখিয়া সন্তুষ্ট হৈলা শচীর নন্দন ।

সবাকে খাওয়াল আগে করিয়া ভক্ষণ ॥ ৮৪ ॥

декхийй сантуштйа хайла шачйира *нандана*
сабайе кхаййала аге карийй бхакшана

декхийā — видя это; *сантушита* — довольный; *хаилā* — стал; *шачіра* — Шачи; *нандана* — сын; *сабāке* — всех; *кхāойāла* — накормив; *āге* — сначала; *карийā бхакшаца* — вкусив.

Господь был очень доволен выросшими плодами манго и, попробовав их, накормил всех преданных.

ТЕКСТ 85

অস্তি-বক্কল নাহি,—অমৃত-রসময় ।

এক ফল খাইলে রসে উদর পূরয় ॥ ৮৫ ॥

ашти-валкала нāхи, — *амрта-расамайā*
эка пхала кхāиле расе удара пūрайā

ашти — косточки; *валкала* — кожицы; *нāхи* — нет; *амрта* — нектарные; *расамайā* — сочные; *эка* — один; *пхала* — плод; *кхāиле* — съев; *расе* — соком; *удара* — живот; *пūрайā* — наполняется.

У тех плодов не было ни кожицы, ни косточки. Они были налиты нектарным соком и были такими сладкими и сытными, что никто не в силах был съесть по второму манго.

ТЕКСТ 86

এইমত প্রতিদিন ফলে বার মাস ।

বৈষ্ণব খায়েন ফল,—প্রভুর উল্লাস ॥ ৮৬ ॥

эи-мата пратидина пхале бāра мāса
вайшнāва кхāйена пхала, — *прабхура уллāса*

эи-мата — таким образом; *пратидина* — каждый день; *пхале* — вырастали плоды; *бāра* — двенадцать; *мāса* — месяцев; *вайшнāва* — вайшнавы; *кхāйена* — едят; *пхала* — плоды; *прабхура* — Господа; *уллāса* — удовлетворение.

Каждый день в течение двенадцати месяцев на том дереве вырастали новые плоды, и вайшнавы ели их, к большому удовольствию Господа.

ТЕКСТ 87

এই সব লীলা করে শচীর নন্দন ।

অন্য লোক নাহি জানে বিনা ভক্তগণ ॥ ৮৭ ॥

эи саба лйла каре шачйра нандана

анйа лока нāхи джāне винā бхакта-гана

эи саба — эти все; *лйла* — игры; *каре* — совершил; *шачйра* — Шачи; *нандана* — сын; *анйа лока* — другие люди; *нāхи* — не; *джāне* — знают; *винā* — помимо; *бхакта-гана* — преданных.

Таковы сокровенные игры сына Шачи. Никто, кроме преданных, не знает об этом случае.

КОММЕНТАРИЙ: Непреданные не могут поверить в это чудо, хотя в Майяпуре до сих пор сохранилось место, на котором росло это манговое дерево. Это место называется Амра-гхатта, или Ама-гхата.

ТЕКСТ 88

এই মত বারমাস কীর্তন-অবসানে ।

আম্রমহোৎসব প্রভু করে দিনে দিনে ॥ ৮৮ ॥

эи мата бāра-мāса кйртана-авасāне

āмра-махотсава прабху каре дине дине

эи мата — таким образом; *бāра-мāса* — в течение двенадцати месяцев; *кйртана* — пения мантры Харе Кришна; *авасāне* — в конце; *āмра-махотсава* — праздник вкушения манго; *прабху* — Господь; *каре* — совершает; *дине дине* — ежедневно.

Так каждый день в течение двенадцати месяцев Господь проводил санкиртану, после чего устраивался праздник манго.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Чайтанья Махапрабху придерживался правила раздавать *прасад* в конце *киртанов*. Следуя этой традиции, члены Движения сознания Кришны тоже должны после *киртанов* раздавать слушателям какой-нибудь *прасад*.

ТЕКСТ 89

কীৰ্তন কৰিতে প্ৰভু অহিল মেঘগণ ।

আপন-ইচ্ছায় কৈল মেঘ নিবারণ ॥ ৮৯ ॥

kīrtana karite prabhu āila megha-gaṇa
āpana-icchāya kaila megha nivāraṇa

kīrtana — санкиртану; *karite* — совершая; *prabhu* — Господь; *āila* — собрались; *megha-gaṇa* — тучи; *āpana-icchāya* — Своей волей; *kaila* — сделал; *megha* — туч; *nivāraṇa* — прекращение.

Однажды, когда Чайтанья Махапрабху был поглощен киртаном, на небе собрались тучи, но стоило Господу пожелать того, как тучи рассеялись.

КОММЕНТАРИЙ: В этой связи Шрила Бхактивинода Тхакур рассказывает о том, как однажды, когда Господь Чайтанья проводил санкиртану недалеко от деревни, на небе собрались тучи. Тогда Господь повелел тучам рассеяться и они тут же повиновались Его высшей воле. В честь этого события место, где оно произошло, до сих пор называется Мегхера-чара. Поскольку Ганга со временем изменила свое русло, в настоящее время деревня Белалукурия, которая до этого находилась в другом месте, называемом Таранаваса, стала называться Мегхера-чара. В Мадхьякханде «Чайтанья-мангалы» Шрилы Лочаны даса Тхакура также рассказывается о том, как однажды вечером на небе собрались тучи и стали раздаваться сильные раскаты грома, которые напугали всех вайшнавов. Тогда Господь Сам взял в руки караталы и стал петь мантру Харе Кришна, устремив взгляд в небо, как будто отдавая указания полубогам с высших планет. Спустя короткое время все облака рассеялись, и на чистом небе взошла яркая луна, а Господь, охваченный ликованием, стал танцевать вместе со Своими счастливыми и довольными преданными.

ТЕКСТ 90

একদিন প্ৰভু শ্ৰীবাসেৰে আজ্ঞা দিল ।

‘বৃহৎ সহস্ৰনাম’ পড়, শুনিত্তে মন হৈল ॥ ৯০ ॥

*эка-дина прабху шривасере аджня дила
'брхат сахасра-нама' пада, шуните мана хаила*

эка-дина — однажды; *прабху* — Господь; *шривасере* — Шривасе Тхакуру; *аджня* — указание; *дила* — дал; *брхат* — большой сборник; *сахасра-нама* — тысячи святых имен; *пада* — читать; *шуните* — слушать; *мана* — ум; *хаила* — хотел.

Однажды Господь велел Шривасе Тхакуру читать Ему «Брхат-сахасра-наму» [тысячу имен Господа Вишну]; в тот момент Ему захотелось услышать эти имена.

ТЕКСТ 91

পড়িতে আইলা স্তবে নৃসিংহের নাম ।
শুনিয়া আবিষ্ট হৈলা প্রভু গৌরধাম ॥ ৯১ ॥

*падите айла ставе нрсимхера нама
шунийй авишта хаила прабху гаурадхама*

падите — читая; *айла* — дошел; *ставе* — в молитве; *нрсимхера* — Господа Нрисимхи; *нама* — до имени; *шунийй* — услышав; *авишта* — погруженным; *хаила* — стал; *прабху* — Господь; *гаура-дхама* — Шри Чайтанья Махапрабху.

Когда среди тысячи имен прозвучало святое имя Господа Нрисимхи, Чайтанья Махапрабху погрузился в глубокое размышление.

КОММЕНТАРИЙ: В Мадхья-кханде «Чайтанья-мангалы» дается следующее описание этого случая. Шриваса Пандит совершал поминальный обряд (*шраддху*) по своему покойному отцу, и по традиции при этом читали тысячу имен Господа Вишну. Вдруг, откуда ни возьмись, у него во дворе появился Гаурахари (Господь Чайтанья) и тоже стал с большим удовольствием слушать имена Вишну. Когда Господь Чайтанья услышал святое имя Господа Нрисимхи, Он погрузился в размышления и вдруг явил гнев, подобный гневу Нрисимхи Прабху. Его глаза налились кровью, волосы на теле встали дыбом, все части Его тела задрожали и Он издал громоподобный рык. В руках у Него появилась булава и люди вокруг перепугались, подумав: «Что за прегрешение мы совершили?!» Но тут Шри Чайтанья Махапрабху пришел в Себя и снова уселся на Свое место.

ТЕКСТ 92

নৃসিংহ-আবেশে প্রভু হাতে গদা লঞা ।
পান্ডী মারিতে যায় নগরে ধহিয়া ॥ ৯২ ॥

nr̥simha-āveśe prabhu hāte gadā lañā
pāṇḍī mārite yāya nagare dhāyīā

nr̥simha-āveśe — в экстатическом настроении Господа Нрисимхи; *prabhu* — Господь; *hāte* — в руку; *gadā* — булаву; *lañā* — взяв; *pāṇḍī* — атенстов; *mārite* — убивать; *yāya* — идет; *nagare* — в город; *dhāyīā* — бегом.

Охваченный настроением Господа Нрисимхадевы, Господь Чайтанья выбежал на улицу с булавой в руке, готовый уничтожить всех безбожников.

ТЕКСТ 93

নৃসিংহ-আবেশ দেখি' মহাতেজোময় ।
পথ ছাড়ি' ভাগে লোক পাঞা বড় ভয় ॥ ৯৩ ॥

nr̥simha-āveśa dekhi' mahā-tejōmayā
pat̥ha chāḍi' bhāge loka pañā baḍa bhāyā

nr̥simha-āveśa — экстаз Господа Нрисимхадевы; *dekhi'* — видя; *mahā-tejōmayā* — яростный; *pat̥ha chāḍi'* — освобождая дорогу; *bhāge* — разбежались; *loka* — все люди; *pañā* — становясь; *baḍa* — очень; *bhāyā* — испуганными.

Видя Его, охваченного яростью, в экстазе Господа Нрисимхи, прохожие в ужасе бросились врассыпную.

ТЕКСТ 94

লোক-ভয় দেখি' প্রভুর বাহ্য হইল ।
শ্রীবাস-গৃহেতে গিয়া গদা ফেলাইল ॥ ৯৪ ॥

loka-bhāyā dekhi' prabhura bhāyā ha-ila
śrīvāsa-gṛhete giyā gadā phelaīla

лока-бхайа — ужас людей; декхи' — видя; прабхура — Господа; бāхйа — внешнее сознание; ха-ила — появилось; шривāса-грхете — в дом Шривасы Тхакура; гийā — отправившись; гадā — булаву; пхелāила — отбросил.

Увидев испуг на лицах людей, Господь пришел в Себя и, вернувшись в дом Шривасы Тхакура, отбросил прочь булаву.

ТЕКСТ 95

শ্রীবাসে কহেন প্রভু করিয়া বিবাদ ।

লোক ভয় পায়,—মোর হয় অপরাধ ॥ ৯৫ ॥

*śrīvāse kaheṇa prabhu kariyā viśāda
loka bhāya pāya, — mora haya aparādha*

śrīvāse — Шривасе Тхакуру; *kaheṇa* — говорит; *prabhu* — Господь; *kariyā* — становясь; *viśāda* — угрюмым; *loka* — люди; *bhāya pāya* — испугались; *mora* — Мос; *haya* — есть; *aparādha* — проступок.

Господь стал мрачен и сказал Шривасе Тхакуру: «В настроении Господа Нрисимхадевы Я напугал людей до полусмерти. Поэтому Я остановился, ибо вселять страх в людей — большой грех».

ТЕКСТ 96

শ্রীবাস বলেন,—যে তোমার নাম লয় ।

তার কোটি অপরাধ সব হয় ক্ষয় ॥ ৯৬ ॥

*śrīvāsa balena, — ye tomāra nāma laya
tāra koṭi aparādha saba haya kṣaya*

śrīvāsa balena — Шриваса Пандит сказал; *ye* — кто; *tomāra* — Твое; *nāma* — святое имя; *laya* — произносит; *tāra* — того; *koṭi* — десять миллионов; *aparādha* — грехов; *saba* — все; *haya* — становятся; *kṣaya* — уничтоженными.

Шриваса Тхакур ответил: «Любой, кто произносит Твое святое имя, немедленно испукает миллионы грехов».

ТЕКСТ 97

অপরাধ নাহি, কৈলে লোকের নিক্তার ।
যে তোমা' দেখিল, তার ছুটিল সংসার ॥ ৯৭ ॥

aparādha nāhi, kaile lokera nistāra
je tomā' dekshila, tāra chhutila saṁsāra

aparādha — греха; *nāhi* — не; *kaile* — сделал; *lokera* — людей; *nistāra* — освобождение; *je* — которые; *tomā'* — Тебя; *dekshila* — увидели; *tāra* — их; *chhutila* — разорванные; *saṁsāra* — материальные пути.

«Приняв образ Нрисимхадевы, Ты не совершил ничего предосудительного. Напротив, все, кто увидел Тебя в этом настроении, немедленно освободились от оков материального бытия».

ТЕКСТ 98

এত বলি' শ্রীবাস করিল সেবন ।
তুষ্ট হঞা প্রভু আইলা আপন-ভবন ॥ ৯৮ ॥

eta bali' śrīvāsa kariḷa sevana
tuṣṭha hañā prabhu āilā āpana-bhavana

eta bali' — сказав это; *śrīvāsa* — Шриваса Тхакур; *kariḷa* — совершил; *sevana* — поклонение; *tuṣṭha* — довольным; *hañā* — став; *prabhu* — Господь; *āilā* — вернулся; *āpana-bhavana* — домой.

С этими словами Шриваса Тхакур стал поклоняться Господу, после чего довольный Господь вернулся домой.

ТЕКСТ 99

আর দিন শিবভক্ত শিবগুণ গায় ।
প্রভুর অঙ্গনে নাচে, ডানরু বাজায় ॥ ৯৯ ॥

āra dina śhiva-bhakta śhiva-guṇa gāya
prabhura aṅgane nāche, damaru bādjayā

āra dina — в другой день; *śhiva-bhakta* — преданный Господа Шивы; *śhiva-guṇa* — качества Господа Шивы; *gāya* — воспевает; *prabhura* — Господа Чайтанья; *aṅgane* — во дворе; *nāche* — танцует; *damaru* — на музыкальном инструменте *дамару*; *bādjaīa* — играет.

В другой раз в дом к Господу Чайтанье пришел один великий преданный Господа Шивы и стал, танцуя во дворе, воспевать Господа Шиву, подыгрывая себе на дамару [особом музыкальном инструменте].

ТЕКСТ 100

মহেশ-আবেশ হৈলা শচীর নন্দন ।

তার কন্ধে চড়ি নৃত্য কৈল বহুকাল ॥ ১০০ ॥

mahēśa-āveśa *śhaīlā śhacīra* *nandana*

tāra skandhe *chadi nṛtīa* *kaīla* *baḥu-kṣaṇa*

mahēśa-āveśa — в умонастроении Господа Шивы; *śhaīlā* — стал; *śhacīra* — Шачи; *nandana* — сын; *tāra skandhe* — на его плечи; *chadi* — вскочив; *nṛtīa* — танец; *kaīla* — совершал; *baḥu-kṣaṇa* — в течение долгого времени.

В этот миг Господь Чайтанья вошел в состояние Господа Шивы, вскочил на плечи того человека, и вместе они стали танцевать и танцевали так в течение долгого времени.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Чайтанья Махапрабху смог войти в состояние Господа Шивы, поскольку Он не отличен от Шивы. Согласно философии *ачинтья-бхедабхеда-таттвы*, Господь Шива не отличен от Господа Вишну, но в то же время Господь Шива — это не Господь Вишну, подобно тому как простокваша — это то же молоко, и вместе с тем она отлична от молока. Тот, кто пьет простоквашу, не получает той же пользы, какую получает тот, кто пьет молоко. Тот, кто поклоняется Господу Шиве, не может обрести освобождение. Чтобы обрести освобождение, необходимо поклоняться Господу Вишну. Подтверждение тому мы находим в «Бхагавад-гите» (9.4): *mat-sthāni sarva-bhūtāni na cāham teiv ivasthitaḥ*. Все покоится на Господе, поскольку все сущее представляет собой Его энергию, однако в то же время Господь не находится

во всем сущем. Нет ничего удивительного в том, что Господь Чайтанья принял настроение Господа Шивы, но это еще не значит, что, поклоняясь Господу Шиве, человек поклоняется Господу Чайтанье. Считать так будет заблуждением.

ТЕКСТ 101

আর দিন এক ভিক্ষুক আইলা মাগিতে ।
প্রভুর নৃত্য দেখি নৃত্য লাগিল করিতে ॥ ১০১ ॥

*āra dina eka bhikṣuka āilā māgite
prabhuṛa nṛtīa dekhi nṛtīa lāgila karite*

āra — в другой; *dina* — день; *eka* — один; *bhikṣuka* — нищий; *āilā* — пришел; *māgite* — просить подаяние; *prabhuṛa* — Господа; *nṛtīa* — танец; *dekhi* — увидел; *nṛtīa* — танец; *lāgila* — стал; *karite* — совершать.

Однажды домой к Господу пришел просить подаяние нищий странник, но, когда Он увидел, как танцует Господь, он сам пустился в пляс.

ТЕКСТ 102

প্রভু-সঙ্গে নৃত্য করে পরম উল্লাসে ।
প্রভু তারে প্রেম দিল, প্রেমরসে ভাসে ॥ ১০২ ॥

*prabhu-saṅge nṛtīa kare paraṁ ullāse
prabhu tāre preṁa dila, preṁa-rase bhāse*

prabhu-saṅge — вместе с Господом; *nṛtīa kare* — танцевал; *paraṁ* — с большим; *ullāse* — удовольствием; *prabhu* — Господь; *tāre* — ему; *preṁa* — любовь к Богу; *dila* — даровал; *preṁa-rase* — в расу любви к Богу; *bhāse* — погрузился.

Он танцевал вместе с Господом, потому что Господь даровал ему любовь к Кришне и он погрузился в расу любви к Богу.

ТЕКСТ 103

আর দিনে জ্যোতিষ সৰ্বজ্ঞ এক অহিল ।
তাহারে সম্মান করি' প্রভু প্রশ্ন কৈল ॥ ১০৩ ॥

*āra dine dṛṣṭiṣṭiṣa sarva-dṛṣṭiṣa āhila
tāhāre sammāna kari' prabhu praśna kaila*

āra dine — в другой день; *dṛṣṭiṣṭiṣa* — астролог; *sarva-dṛṣṭiṣa* — всезнающий; *āhila* — пришел; *tāhāre* — ему; *sammāna kari'* — выразив почтение; *prabhu* — Господь; *praśna* — вопрос; *kaila* — задал.

В другой день к Господу пришел астролог, о котором говорили, что ему открыто все, что было в прошлом, что есть в настоящем и что случится в будущем.

КОММЕНТАРИЙ: *Брахманы* обычно становились астрологами, аюрведическими лекарями, учителями и священнослужителями. Хотя они пользовались большим уважением в народе и были очень учеными, *брахманы* не стеснялись ходить от дома к дому, делясь с людьми своими знаниями. Например, *брахман* мог прийти к кому-нибудь домой, чтобы рассказать об обрядах, которые необходимо совершать в определенные дни (*титхи*), но, если в доме кто-то заболел, к *брахману* шли за советом и помощью, и *брахман* назначал больному лекарство и давал свои рекомендации. А поскольку *брахманы* были сведущи в астрологии, люди часто обращались к ним с вопросами о своем прошлом, настоящем и будущем.

Хотя *брахман* пришел в дом Господа Чайтаньи просить милостыню, Господь принял его с большим почетом, поскольку тот был ученым *брахманом*, в совершенстве знавшим астрологию. *Брахманы* ходили по домам как нищие, но им оказывали уважение как почетным гостям. Так было заведено в индусском обществе пятьсот лет назад, во времена Чайтаньи Махапрабху. Этот обычай сохранялся еще сто лет назад и даже пятьдесят-шестьдесят лет назад, в пору моего детства, когда такие *брахманы* заходили к семейным людям с просьбой о подаянии, и люди получали по их милости большое благо. Самым большим благом было то, что семейные люди имели возможность сэкономить на услугах врачей, поскольку эти *брахманы*, помимо знания о прошлом, настоящем и будущем, могли давать врачебные советы и лекарства. Таким образом, все имели возможность получить помощь от первоклассного врача, астролога и священнослужителя в одном лице.

Лидеры ИСККОН должны уделять большое внимание развитию нашей школы в Далласе, где детей обучают санскриту и английскому и готовят из них образцовых *брахманов*. Если их удастся воспитать настоящими *брахманами*, то они смогут спасти общество от преступников и мошенников; люди смогут жить счастливо под защитой квалифицированных *брахманов*. Поэтому в «Бхагавад-гите» (4.13) особое значение придается правильному устройству общества (*чатур-варньяй майа сриштай гуна-карма-вибхайгайах*). К сожалению, в настоящее время многие называют себя *брахманами* только потому, что они происходят из семей *брахманов*, при полном отсутствии необходимых качеств. Поэтому сейчас все общество пребывает в хаотическом состоянии.

ТЕКСТ 104

কে আছিলুঁ আমি পূর্বজন্মে কহ গণি' ।

গণিতে লাগিলা সর্বজ্ঞ প্রভুবাক্য শুনি' ॥ ১০৪ ॥

ке ачхилун ами пурва-джанме каха гани'

ганите лагилā сарва-джна прабху-вакья шуни'

ке ачхилун ами — кем Я был; пурва-джанме — в прошлой жизни; каха — скажи; гани' — с помощью астрологических вычислений; ганите — рассчитывать; лагилā — начал; сарва-джна — знающий прошлое, настоящее и будущее; прабху-вакья — слова Господа Чайтаньи; шуни' — выслушав.

«Скажи на милость, кем Я был в прошлой жизни, — попросил Господь. — Будь добр, рассчитай это по звездам». Услышав просьбу Господа, астролог тут же стал производить расчеты.

КОММЕНТАРИЙ: С помощью астрологии можно узнать прошлое, настоящее и будущее. Современные западные астрологи не могут сказать о прошлом и будущем человека, и даже то, что с ним происходит в настоящем, они не могут определить безошибочно. Здесь мы видим, как по просьбе Шри Чайтаньи Махапрабху астролог стал немедленно производить расчеты. И это не было уловкой: с помощью астрологии он действительно мог узнать о прошлой жизни человека. Дошедший до наших дней астрологический трактат «Бхригу-самхита» содержит описание системы, которая помогает быстро определять прошлое и будущее человека. *Брахманы*, ходившие от лома к дому и просившие подаяния, в совершенстве знали все эти сложные науки. Таким образом, высшее

знание было доступно даже беднейшим из бедных. Самый бедный человек мог узнать у астролога о своем прошлом, настоящем и будущем, не обременяя себя чрезмерной платой за эти услуги. Брахманы щедро делились с людьми своими знаниями, а те взамен давали им пригоршню риса или другое доступное им вознаграждение. В совершенном человеческом обществе совершенное знание в любых научных областях — медицине, астрологии, теологии и других — было доступно даже беднякам, которым не приходилось беспокоиться о плате за него. Однако в наши дни медицинская помощь, астрологические услуги или теологическое образование стоят больших денег, и, поскольку в наше время люди в большинстве своем бедны, для них становятся недоступны те блага, которые несут все эти великие науки.

ТЕКСТ 105

গণি' ধ্যানে দেখে সর্বজ্ঞ,—মহাজ্যোতির্ময় ।

অনন্ত বৈকুণ্ঠ-ব্রহ্মাণ্ড—সবার আশ্রয় ॥ ১০৫ ॥

*gani' dhyaṇe dekhe sarva-djña, — mahā-djyotirmaya
ananta vaikuṅṭha-brahmāṇḍa — sabāra āśraya*

gani' — с помощью расчетов; *dhyaṇe* — с помощью медитации; *dekhe* — видит; *sarva-djña* — всезнающий; *mahā-djyotirmaya* — лучезарное тело; *ananta* — безграничных; *vaikuṅṭha* — духовного мира; *brahmāṇḍa* — планет; *sabāra* — всех; *āśraya* — прибежище.

Посредством вычислений и медитации всезнающий астролог узрел лучезарное тело Господа, в котором покоятся безграничные и бесчисленные планеты Вайкунтхи.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь нам дается некоторая информация о планетах мира Вайкунтхи, или духовного мира. Слово *vaikuṅṭha* означает «свободный от тревог». В материальном мире нас постоянно преследуют тревоги, но есть и иной мир, в котором нет тревог. «Бхагавад-гита» (8.20) описывает его так:

*paraś tasmāt tu bhāvo 'nīo
'vīyukto 'vīaktāt sanātanāḥ
īyaś ca sarveṣu bhūteṣu
nāīyatṣu na vināīyati*

«Но существует иная, вечная, непроявленная природа, она лежит за пределами материального мира, который то проявляется, то исчезает. Эта высшая природа неуничтожима. Когда все в материальном мире разрушается, она остается нетронутой».

Подобно тому как в материальном мире есть множество планет, в духовном мире существует много миллионов планет, называемых Вайкунтхалоками. Все Вайкунтхалоки, то есть высшие планеты, покоятся в сиянии Верховной Личности Бога. В «Брахма-самхите» сказано (*йасйа прабхā прабхавато джагад-анда-коти* [Б.-с., 5.40]), что сияние Брахмана, исходящее от тела Верховного Господа, является источником бесчисленных планет как в духовном, так и в материальном мире; таким образом, все планеты — творения Верховной Личности Бога. Того же Господа, Личность Бога, астролог увидел в Шри Чайтанье Махапрабху. Трудно даже представить глубину познаний этого астролога, однако сам он, заботясь о высшем благе общества, ходил по домам людей, как обычный нищий.

ТЕКСТ 106

পরমতত্ত্ব, পরব্রহ্ম, পরম-ঈশ্বর ।

দেখি' প্রভুর মূর্তি সর্বজ্ঞ হইল ফাঁফর ॥ ১০৬ ॥

парама-таттва, пара-брахма, парама-ийивара
декхи' прабхура мурти сарва-джна ха-ила пхайнхара

парама-таттва — Высшая Истина; *пара-брахма* — Верховный Брахман; *парама-ийивара* — Верховный Господь; *декхи'* — видя; *прабхура* — Господа; *мурти* — образ; *сарва-джна* — всезнающий астролог; *ха-ила* — стал; *пхайнхара* — в замешательстве.

Видя, что Господь Чайтанья Махапрабху — это Абсолютная Истина, Верховный Брахман и Личность Бога, брахман пребывал в недоумении.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь ясно указывается на то, что Абсолютная Истина, Верховный Брахман, в конечном счете является Верховной Личностью Бога. Следовательно, у истоков всего стоит личность. В «Бхагавад-гите» (10.8) говорится о том же: *маттах сарвам правартите* — все берет начало в Верховной Личности Бога. Верховный Господь является

верховным живым существом. Поэтому все сущее — как материя, так и дух — исходит из Верховной Личности, высшего проявления жизни. Теория современных ученых, согласно которой жизнь происходит из материи, лишена всякого смысла. У истоков и материи, и духа находится жизнь. К сожалению, ученым не известен этот научный факт, поэтому они блуждают во тьме своего иллюзорного знания.

ТЕКСТ 107

বলিতে না পারে কিছু, মৌন হইল ।

প্রভু পুনঃ প্রশ্ন কৈল, কহিতে লাগিল ॥ ১০৭ ॥

балите нā нāре кичху, мауна ха-ила

прабху пунах прашна каила, кахите лагила

балите — сказать; *нā нāре* — неспособный; *кичху* — что-либо; *мауна* — молчаливым; *ха-ила* — стал; *прабху* — Господь; *пунах* — снова; *прашна* — вопрос; *каила* — задал; *кахите* — говорить; *лагила* — начал.

От удивления астролог не мог произнести ни слова. Но Господь повторил Свой вопрос, и астролог заговорил.

ТЕКСТ 108

পূর্বজন্মে ছিলা তুমি জগৎ-আশ্রয় ।

পরিপূর্ণ ভগবান—সর্বৈশ্বর্যময় ॥ ১০৮ ॥

пурва-джанме чхила туми джагат-аширайа

парипурна бхагаван — сарва-ишварйамайа

пурва-джанме — в прошлом рождении; *чхила* — был; *туми* — Ты; *джагат* — вселенной; *аширайа* — прибежищем; *парипурна* — исполненный всех энергий; *бхагаван* — Верховная Личность Бога; *сарва-ишварйамайа* — исполненный всех достояний.

«Дорогой мой господин, в прошлой жизни Ты был прибежищем всего мироздания, Верховной Личностью Бога, исполненной всех достояний».

ТЕКСТ 109

পূর্বে য়েছে ছিলা তুমি এব়েহ সেরূপ ।

দুর্বিজ্ঞেয় নিত্যানন্দ—তোমার স্বরূপ ॥ ১০৯ ॥

nūve īaichhe chilā tumi ebēha se-rūpa

durvidjñeya nitānanda — tomāra svarūpa

nūve — в прошлом; *īaichhe* — каким; *chilā* — был; *tumi* — Ты; *ebē ha* — также и сейчас; *se-rūpa* — одинаково; *durvidjñeya* — непостижимое; *nitānanda* — вечное блаженство; *tomāra* — Твоя; *svarūpa* — личность.

«И сейчас Ты — тот же Господь, Личность Бога, которым Ты был в прошлой жизни. Твоя природа — это непостижимое и вечное блаженство».

КОММЕНТАРИЙ: С помощью астрологии можно даже определить положение Верховной Личности Бога. Обо всем следует судить по соответствующим признакам. Верховную Личность Бога распознают по характерным признакам, которые упомянуты в *иастрах*. Не следует думать, что Богом может стать любой проходимец, не представивший никаких доказательств из священных писаний.

ТЕКСТ 110

প্রভু হাসি কৈলা,—তুমি কিছু না জানিলা ।

পূর্বে আমি আছিলাঙ জাতিতে গোয়লা ॥ ১১০ ॥

prabhu hāsi' kailā, — tumi kichhu nā jānilā

nūve āmi āchhilāṅ jātite goyālā

prabhu — Господь; *hāsi'* — улыбаясь; *kailā* — сказал; *tumi* — ты; *kichhu* — ничего; *nā* — не; *djānilā* — знаешь; *nūve* — в прошлом; *āmi* — Я; *āchhilān* — был; *djātite* — по касте; *goyālā* — пастух.

Услышав, как астролог превозносит Его, Шри Чайтанья Махапрабху заулыбался и остановил его. Он сказал: «По-моему, уважаемый, Ты плохо представляешь себе, кем Я был раньше, ибо Мне известно, что в прошлой Моей жизни Я был пастухом».

ТЕКСТ 111

গোপগৃহে জন্ম ছিল, গাভীর রাখাল ।

সেই পুণ্যে হৈলাঙ এবে ব্রাহ্মণ-ছাওয়াল ॥ ১১১ ॥

gopa-gṛhe — в доме пастуха; *джанма* — рождение; *чхила* — было; *габхй-ра* — коров; *ракхала* — защитник; *сеи пуные* — благодаря этой благочестивой деятельности; *хаилай* — стал; *эбе* — сейчас; *брахмана* — брахмана; *чхайала* — сыном.

gopa-gṛhe — в доме пастуха; *джанма* — рождение; *чхила* — было; *габхй-ра* — коров; *ракхала* — защитник; *сеи пуные* — благодаря этой благочестивой деятельности; *хаилай* — стал; *эбе* — сейчас; *брахмана* — брахмана; *чхайала* — сыном.

«В прошлый раз Я родился в семье пастуха и заботился о телятах и коровах. Благодаря этой благочестивой деятельности сейчас Я стал сыном брахмана».

КОММЕНТАРИЙ: Слова Господа Чайтанья Махапрабху, обладающего непререкаемым авторитетом, ясно указывают на то, что человек может обрести благочестие, просто заботясь о коровах. К сожалению, сейчас люди настолько деградировали, что перестали прислушиваться к авторитетам. Обычно пастухов относят к низшим слоям общества, но здесь Чайтанья Махапрабху говорит, что они накапливают такое благочестие, что в следующей жизни рождаются *брахманами*. Кастовая система имеет свое предназначение. Если люди будут следовать этой научной системе социального устройства, она может принести неоценимое благо всему обществу. Приняв во внимание то, что говорит здесь Господь, люди должны начать служить коровам и телятам, и взамен у них будет сколько угодно молока. Служение коровам и телятам всегда благотворно, однако современные люди настолько деградировали, что, вместо того чтобы заботиться о коровах, они их убивают. Можно ли после этого ожидать, что в обществе будет царить мир и благополучие? Разумеется, нет.

ТЕКСТ 112

সর্বজ্ঞ কহে আমি তাহা খ্যানে দেখিলাঙ ।

তাহাতে ঐশ্বর্য দেখি' কাঁফর হইলাঙ ॥ ১১২ ॥

sarva-džña kahe ami tāhā dṅhāne dekṅhilaṅ
tāhāte aiśvarya dekṅhi' khaṅṅhara ha-ilāṅ

сарва-джна — всезнающий астролог; *кахе* — говорит; *āми* — я; *tāhā* — то; *дхйāне* — в медитации; *декхилāн* — видел; *tāhāте* — там; *аишварйа* — великолепии; *декхи'* — видя; *пхāнпхара* — изумленным; *ха-илāн* — стал.

Астролог сказал: «То, что я увидел в медитации, было исполнено великолепия и потрясло меня до глубины души».

КОММЕНТАРИЙ: Судя по всему, этот астролог был не только знатоком прошлого, настоящего и будущего, но и в совершенстве владел искусством медитации. Он был также великим преданным и потому мог увидеть, что Господь Чайтанья Махапрабху не отличен от Самого Кришны. Однако наш астролог был смущен всем, что увидел, и не мог до конца поверить, что и Кришна, и Шри Чайтанья Махапрабху — одна и та же личность.

ТЕКСТ 113

সেইরূপে এইরূপে দেখি একাকার ।

কভু ভেদ দেখি, এই মায়ায় তোমার ॥ ১১৩ ॥

сеи-рūне зи-рūне декхи экākāра

кабху бхеда декхи, зи мāйāйа томāра

сеи-рūне — в том образе; *зи-рūне* — в этом образе; *декхи* — вижу; *эка-ākāра* — один образ; *кабху* — иногда; *бхеда* — различие; *декхи* — вижу; *зи* — это; *мāйāйа томāра* — Твоя майя.

«Я уверен, что Твой образ и тот образ, который я увидел в медитации, суть одно. Если я и вижу какие-то различия между ними, то лишь из-за влияния Твоей иллюзорной энергии».

КОММЕНТАРИЙ: Шри-кришна-чаитанья рāдхā-кришна нахе аниа: совершенный преданный видит в Господе Чайтанье Махапрабху сочетание Радхи и Кришны. Тот, кто считает Господа Чайтанью отличным от Кришны, находится под влиянием иллюзорной энергии Господа. Из этого стиха можно заключить, что астролог уже был великим преданным. А когда ему выпала удача лицезреть Верховного Господа Шри Чайтанью Махапрабху, он обрел совершенное духовное знание и смог понять, что

Верховная Личность Бога, Кришна, и Шри Чайтанья Махапрабху суть одна и та же Верховная Личность.

ТЕКСТ 114

যে হও, সে হও তুমি, তোমাকে নমস্কার ।
প্রভু তারে প্রেম দিয়া কৈল পুরস্কার ॥ ১১৪ ॥

je hao, se hao tumi, tomāke namaskāra
prabhu tāre prema diyā kaila puraskāra

je hao — кто Ты; *se hao tumi* — кем бы Ты ни был; *tomāke* — Тебе; *namaskāra* — мои поклонь; *prabhu* — Господь; *tāre* — ему; *prema* — любовь к Богу; *diyā* — даровал; *kaila* — оказал; *puraskāra* — почтение.

Всезнающий астролог заключил: «Кем бы Ты ни был, я склоняюсь пред Тобой!» По Своей беспричинной милости, Господь даровал ему любовь к Богу, тем самым вознаградив за служение.

КОММЕНТАРИЙ: Встреча Господа Чайтанья со всеведущим астрологом не упоминается в «Чайтанья-бхагавате», но из этого не следует делать вывод о том, что ее не было. Наоборот, мы должны принять во внимание утверждение Кришнадаса Кавираджи Госвами о том, что в «Чайтанья-чаритамрите» он описывает главным образом события, которые не упомянуты в «Чайтанья-бхагавате».

ТЕКСТ 115

এক দিন প্রভু বিষ্ণুমণ্ডপে বসিয়া ।
'মধু আন', 'মধু আন' বলেন ডাকিয়া ॥ ১১৫ ॥

eka dina prabhu viṣṇu-maṇḍape vasīyā
'madhu āna', 'madhu āna' balena ḍākiyā

eka dina — однажды; *prabhu* — Господь; *viṣṇu-maṇḍape* — в помещении перед храмом Вишну; *vasīyā* — сидя; *madhu āna* — принесите меда; *madhu āna* — принесите меда; *balena* — говорит; *ḍākiyā* — громко.

Однажды Господь сидел перед храмом Вишну и вдруг стал громко восклицать: «Мед! Мед!»

ТЕКСТ 116

নিত্যানন্দ-গোসাঁঞি প্রভুর আবেশ জন্মিল ।
গঙ্গাজল-পাত্র আনি' সম্মুখে ধরিল ॥ ১১৬ ॥

нитийāнанда-госāни прабхура āвеиā джāнила
гангā-джала-пāтра āни' саммукхе дхарила

нитийāнанда-госāни — Господь Нитьянанда Прабху; *прабхура* — Господа; *āвеиā* — экстаз; *джāнила* — понял; *гангā-джала* — воды Ганги; *пāтра* — кувшин; *āни'* — принеся; *саммукхе* — перед Ним; *дхарила* — поставил.

Поняв, в каком настроении находится Шри Чайтанья Махапрабху, Нитьянанда Прабху Госани принес кувшин воды из Ганги и поставил перед Ним.

ТЕКСТ 117

জল পান করিয়া নাচে হঞা বিহ্বল ।
যমুনাকর্ষণ-লীলা দেখয়ে সকল ॥ ১১৭ ॥

джала пāна карийā нāче хāнā вихвала
йа мунакаршāна-лйлā декхайе сакала

джала — воду; *пāна карийā* — выпив; *нāче* — танцует; *хāнā* — став; *вихвала* — в экстазе; *йа мунакаршāна* — привлечения реки Ямуны; *лйлā* — развлечение; *декхайе* — видят; *сакала* — все.

Выпив воды из Ганги, Господь пришел в такой экстаз, что начал танцевать. Все присутствовавшие при этом имели возможность наблюдать лилу привлечения реки Ямуны.

КОММЕНТАРИЙ: *Ямунакаршāна-лила* — это лила укрощения Ямуны. Однажды Шри Баладева пожелал, чтобы Ямуна пришла к Нему, и, когда она отказалась сделать это, Он взял Свой плуг, собираясь с помощью него вырыть канал, чтобы вынудить Ямуну приблизиться. Поскольку Шри Чайтанья Махапрабху является изначальным Баладевой, придя в экстатическое состояние Баладевы, Он стал просить принести Ему меда. Так Он явил всем присутствующим *ямунакаршāна-лилу*. Во время этой *лилы* Баладева находился в окружении Своих подруг. Испив медовой браги под названием *варуни*, Он пожелал вместе с подругами окунуться в во-

ды Ямуны. В «Шримад-Бхагаватам» (10.65.25 – 30, 33) говорится, что Господь Баладева приказал Ямуне приблизиться к Нему, но река не послушалась Его, и тогда Он разгневался и собрался притащить ее насильно с помощью Своего плуга. Тогда Ямуна, испугавшись гнева Господа Баларама, немедленно предстала перед Ним и подчинилась воле Господа, Верховной Личности Бога, вознеся Ему молитвы и покаявшись в своем непослушании. Тогда Ямуна была прощена. Таково краткое изложение ямунакаршиана-лилы. Этот случай также описан в молитвах Джаядевы Госвами, обращенной к десяти воплощениям Господа:

*вахаси вапуши вишйаде васанам джаладдбхам
халахати-бхйити-милита-йамунабхам
кешйава дхрता-халадхара-рӯпа джайя джагадйиша харе*

ТЕКСТ 118

*মদমত্ত-গতি বলদেব-অনুকার ।
আচার্য শেখর তাঁরে দেখে রামাকার ॥ ১১৮ ॥*

*мада-матта-гати баладева-анукāра
ācārya śekhara tāñre dekhe rāmakāra*

мада-матта — пьяные от *варуни*; *гати* — движения; *баладева* — Господа Баладевы; *анукāра* — имитирует; *ācārya* — Адвайта Ачарья; *śekhara* — главенствующий; *тāñре* — Его; *декхе* — видит; *rāma-ākāra* — в образе Баларама.

Когда Господь в экстазе Баладевы ходил, как пьяный, Адвайта Ачарья, глава всех ачарьев [ачарья шекхара], увидел в Нем Бала-раму.

ТЕКСТ 119

*বনমালী আচার্য দেখে সোণার লালল ।
সবে মিলি' নৃত্য করে আবেশে বিহ্বল ॥ ১১৯ ॥*

*vanamālī ācārya dekhe soṅāra lāṅgala
sabe mili' nr̥tīa kare āवेशе vihvala*

ванамāли āчāрия — Ванамали Ачарья; *декхе* — видит; *сонāра* — золотой; *лāнгала* — плуг; *сабе* — все; *мили'* — вместе; *нртия* — танец; *каре* — совершают; *āвешье* — экстазом; *вихвала* — охваченные.

Ванамали Ачарья увидел в руках Баларамы золотой плуг, а все преданные стали танцевать, охваченные экстазом.

ТЕКСТ 120

এইমত নৃত্য হইল চারি প্রহর ।

সক্কায় গঙ্গানান করি' সবে গেলা ঘর ॥ ১২০ ॥

эи-мата нртия ха-ила чāри прахара
сандхйāйā гангā-снāна кари' сабе гелā гхара

эи-мата — таким образом; *нртия* — танец; *ха-ила* — проходил; *чāри* — четыре; *прахара* — отрезка времени по три часа; *сандхйāйā* — вечером; *гангā-снāна* — омовение в Ганге; *кари'* — приняв; *сабе* — все; *гелā* — вернулись; *гхара* — домой.

Они танцевали так без остановки в течение двенадцати часов, а вечером все совершили омовение в Ганге и разошлись по домам.

ТЕКСТ 121

নগরীয়া লোকে প্রভু যবে আজ্ঞা দিলা ।

ঘরে ঘরে সংকীর্তন করিতে লাগিলা' ॥ ১২১ ॥

нагарийā лoке прабху йāбе āджнā дилā
гхаре гхаре санкйртана карите лāгилā

нагарийā — горожане; *локе* — все люди; *прабху* — Господь; *йāбе* — когда; *āджнā* — указание; *дилā* — дал; *гхаре гхаре* — в каждом доме; *санкйртана* — пение мантры Харе Кришна; *карите* — совершать; *лāгилā* — стали.

Господь повелел всем жителям Навадвипы петь мантру Харе Кришна, и в каждом доме стали каждый день проводить санкиртану.

ТЕКСТ 122

‘हरये नमः, कृष्ण यादवाय नमः ।

गोपाल गोकिन्द राम श्रीमधुसूदन ॥ १२२ ॥

*‘харайе намах, кришна йадавайя намах
гопала говинда рама шри-мадхусудана’*

харайе намах — поклоны Господу Хари; *кришна* — Кришне; *йадавайя* — члену династии Яду; *намах* — поклоны; *гопала* — Гопале; *говинда* — Говинде; *рама* — Раме; *шри-мадхусудана* — Шри Мадхусудане.

[Помимо маха-мантры Харе Кришна, преданные пели такую песню:]
харае намаха, кришна ядавая намаха / гопала говинда рама шри-ма-
дхусудана.

ТЕКСТ 123

मृदंग-करताल संकीर्तन-महाध्वनि ।

‘हरि’ ‘हरि’-ध्वनि बिना अन्य नाहि शुनि ॥ १२३ ॥

*мрданга-каратала санкиртана-махадхвани
‘хари’ ‘хари’-дхвани вина ания нахи шуни*

мрданга — барабан; *каратала* — ручные тарелочки; *санкиртана* — пение святых имен Господа; *махадхвани* — очень громкое; *хари* — Господь; *хари* — Господь; *дхвани* — звука; *вина* — помимо; *ания* — другое; *нахи* — не; *шуни* — слышно.

С началом движения санкиртаны в Навадвипе не было слышно никаких других звуков, кроме пения «Хари! Хари!», боя мрданг и звона каратал.

КОММЕНТАРИЙ: Сейчас у Международного общества сознания Кришны есть свой центр в Навадвипе, Майяпуре. Управляющие этого центра должны позаботиться о том, чтобы там круглые сутки пелись святые имена, маха-мантра Харе Кришна, а также *харайе намах, кришна йадавайя намах*, поскольку Шри Чайтанья Махапрабху очень любил эту песню. Но любая *санкиртана* должна начинаться с пения святых имен

пяти *тантв*: *шри-кришна-чайтанья прабху-нитьянанда шри-адвайта гададхара шривасади гаура-бхакта-вринда*. Мы уже привыкли петь эти две мантры: *шри-кришна-чайтанья прабху-нитьянанда шри-адвайта гададхара шривасади гаура-бхакта-вринда* и Харе Кришна Харе Кришна Кришна Кришна Харе Харе / Харе Рама Харе Рама Рама Рама Харе Харе. Теперь к этому нужно добавить еще две строки: *харае намаха, кришна ядавая намаха / гопала говинда рама шри мадхусудана*, и прежде всего это следует делать в Майяпуре. Пение этих шести строк должно быть организовано таким совершенным образом, чтобы вокруг не было слышно никаких других звуков, кроме пения святых имен Господа. Эта сделает наш храм духовно совершенным со всех точек зрения.

ТЕКСТ 124

শুনিয়া যে ক্রুদ্ধ হৈল সকল যবন ।

কাজী-পাশে আসি' সবে কৈল নিবেদন ॥ ১২৪ ॥

шунийā йе круддха хаила сакала йавана
каджй-пайше аси' сабе каила ниведана

шунийā — услышав; *йе* — то; *круддха* — разгневанными; *хаила* — стали; *сакала* — все; *йавана* — мусульмане; *каджй-пайше* — в судилище кази, мирового судьи; *аси'* — придя; *сабе* — все; *каила* — сделали; *ниведана* — прошение.

Не в силах вынести доносившиеся отовсюду звуки мантры Харе Кришна, местные мусульмане обратились с жалобой к кази.

КОММЕНТАРИЙ: Пхауджадара, или городского мирового судью, называли *каджй* (*кази*). Так называемые *джамидары* (заминдары), или землевладельцы (*мандалеры*), собирали налоги на владение земель, а кази следил за соблюдением порядка и наказывал преступников. Сами же кази и заминдары подчинялись власти правителя Бенгалии, которая в те времена называлась Суба-бангала. Надия, Ислампур и Багоин находились в ведении заминдара по имени Хари Хора, а затем — его потомка Хоры Кришнадаса. Говорят, что Чханд Кази был духовным наставником Набоба Хуссейна Шаха. По одним сведениям, его звали Мулла Шираджуддин, по другим — Хабибар Рахман. Потомки Чханда Кази до сих

пор живут в окрестностях Майяпура, и паломники по сей день приходят к гробнице Чханда Кази, которая расположена под деревом *чампака* и называется «Самадхи Чханда Кази».

ТЕКСТ 125

ক্রোধে সন্ধ্যাকালে কাজী এক ঘরে অছিল ।
মৃদঙ্গ ভাঙ্গিয়া লোকে কহিতে লাগিল ॥ ১২৫ ॥

*кродхе сандхйā-кале каджу эка гхаре айла
мрданга бхангийā локе кахите лагила*

кродхе — в гневе; *сандхйā-кале* — вечером; *каджу* — Чханд Кази; *эка гхаре* — в один дом; *айла* — пришел; *мрданга* — барабан; *бхангийā* — разбив; *локе* — людям; *кахите* — говорить; *лагила* — стал.

Вечером разгневанный Чханд Кази пришел в один из домов и когда увидел идущий там киртан, то разбил мридангу и стал говорить.

ТЕКСТ 126

এতকাল কেহ নাহি কৈল হিন্দুয়ানি ।
এবে যে উদ্যম চলাও কার বল জানি' ॥ ১২৬ ॥

*эта-кала кеха нахи каила хиндуйāни
эбе йе удйама чāлао кара бала джāни'*

эта-кала — до сих пор; *кеха* — никто; *нахи* — не; *каила* — соблюдал; *хиндуйāни* — религиозные предписания индусов; *эбе* — сейчас; *йе* — та; *удйама* — попытка; *чāлао* — проповедуете; *кара* — чьей; *бала* — силой; *джāни'* — хочу узнать.

«До сих пор никто из вас не следовал религии индусов, но сейчас вы принялись исполнять ее обряды с большим рвением. Я хочу знать, откуда у вас взялись силы?»

КОММЕНТАРИЙ: По мнению историка Бахтияра Килиджи, в Бенгалии до времен Чханда Кази индусы, или последователи Вед, подвергались

преследованиям. Подобно индусскому населению современного Пакистана, практически никто не мог открыто исполнять заповеди индульской религии. Именно это положение вещей имел в виду Чханд Казн. До этого времени индусы тайком отправляли обряды своей религии, но вдруг они стали открыто петь *маха-мантру* Харе Кришна. Из этого следовало, что кто-то дал им силы и смелость.

Это действительно было так. Хотя члены так называемой индульской общины следовали социальным обычаям и ритуалам, они почти совсем перестали следовать заповедям своей религии. Но с приходом Шри Чайтаньи Махапрабху они, повинувшись Его воле, стали исполнять эти заповеди. Это указание имеет силу и в наши дни, и повсюду, во всех частях мира, люди могут исполнять его. Шри Чайтанья Махапрабху наказал каждому стать духовным учителем и, исполняя Его волю, следовать всем принципам, повторять ежедневно по крайней мере шестнадцать кругов *маха-мантры* Харе Кришна на четках и проповедовать учение сознания Кришны по всему миру. Если мы последуем указанию Шри Чайтаньи Махапрабху, то обязательно обречем духовную силу, и никто не сможет помешать нам проповедовать религию Движения сознания Кришны.

ТЕКСТ 127

কেহ কীর্তন না করিহ সকল নগরে ।

আজি আমি ক্ষমা করি' যাইতেছৌ ঘরে ॥ ১২৭ ॥

кеха кйртана нā кариха сакала нагаре

āджи āми кшамā кари' йāитечхой гхаре

кеха — никому; *кйртана* — пение *маха-мантры* Харе Кришна; *нā* — не; *кариха* — совершать; *сакала нагаре* — по всему городу; *āджи* — сегодня; *āми* — я; *кшамā кари'* — прощаю; *йāитечхой* — возвращаюсь; *гхаре* — домой.

«Никто больше не должен проводить киртаны на улицах города. Сегодня я прощаю вас и возвращаюсь домой».

КОММЕНТАРИЙ: Аналогичные запреты на проведение *санкиртаны* на улицах больших городов мира были сделаны и в отношении участников Движения сознания Кришны. У нас есть сотни центров по всему

миру, и мы часто подвергаемся преследованиям, особенно в Австралии. В большинстве городов Запада преданных неоднократно арестовывала полиция, но мы продолжаем исполнять волю Шри Чайтаньи Махапрабху, выходя с пением святого имени на улицы крупнейших городов, таких как Нью-Йорк, Лондон, Чикаго, Сидней, Мельбурн, Париж и Гамбург. Мы должны помнить, что такие вещи случались и в прошлом, пятьсот лет назад, и тот факт, что они происходят с нами сейчас, только доказывает авторитетность нашего Движения. Если бы *санкиртана* была каким-то ничтожным и материальным событием, то демоны не стали бы препятствовать ей. В свое время демоны пытались помешать движению *санкиртаны*, начатому Шри Чайтаньей Махапрабху. Похожие на них демоны делают то же самое в отношении Движения *санкиртаны*, которое мы распространяем по всему миру, и это доказывает, что наше Движение *санкиртаны* сохранило свою чистоту и подлинность и что мы идем в этом по стопам Шри Чайтаньи Махапрабху.

ТЕКСТ 128

আর যদি কীর্তন করিতে লাগ পাইমু ।
সর্বস্ব দণ্ডিয়া তার জাতি যে লইমু ॥ ১২৮ ॥

āra yadi kīrtana karite lāga pāimu
sarvasva daṅḍiyā tāra jāti ye la-imu

āra — снова; *yadi* — если; *kīrtana* — пение *маха-мантры*; *karite* — делать; *lāga* — начнете; *pāimu* — заберу; *sarva-sva* — всю собственность; *daṅḍiyā* — наказав; *tāra* — того; *jāti* — касту; *ye* — то; *la-imu* — заберу.

«Если я еще раз увижу, что кто-то занимается санкиртаной, я накажу того человека, конфисковав его имущество и обратив его в ислам».

КОММЕНТАРИЙ: В те времена сделать индуса мусульманином было проще простого. Мусульманину достаточно было брызнуть водой на индуса, чтобы индус тоже стал мусульманином. В период передачи власти, когда британцы уходили из Индии в Бангладеш, многих индусов сделали мусульманами, насильно заставив есть говядину. Во времена Господа Чайтаньи индусское общество придерживалось столь строгих правил,

что если индус был обращен в мусульманина, обратного пути для него не существовало. Именно за счет этого пополнялось мусульманское население Индии. Местные мусульмане не пришли извне; социальные условия заставляли индусов становиться мусульманами без возможности обратного перехода в индуизм. Император Аурангзеб даже ввел налог, который индусы должны были платить только за то, что они придерживались своей веры. Поэтому бедные слои индусского населения добровольно приняли ислам, чтобы избежать уплаты налога. Чханд Кази пригрозил обратить всех непослушных в мусульман, окропив их водой.

ТЕКСТ 129

এত বালি' কাজী গেল,—নগরিয়া লোক ।

প্রভু-স্থানে নিবেদিল পাণ্ডা বড় শোক ॥ ১২৯ ॥

*эта бали' кăджй гела, — нагарийă лока
прабху-стхăне ниведила пăнă бада шôка*

эта бали' — сказав это; *кăджй* — кази; *гела* — ушел; *нагарийă лока* — рядовые жители города; *прабху-стхăне* — перед Господом; *ниведила* — изложили; *пăнă* — став; *бада* — очень; *шôка* — огорченными.

С этими словами Кази вернулся домой, а все преданные, огорченные запретом петь мантру Харе Кришна, пошли и рассказали обо всем Господу Чайтанье Махапрабху.

ТЕКСТ 130

প্রভু আজ্ঞা দিল—যাহ করহ কীর্তন ।

মুঞি সহ্যারিমু আজি সকল যবন ॥ ১৩০ ॥

*прабху аджнă дила — йăха караха кйртана
муñи самхăриму аджи сакала йавана*

прабху — Господь; *аджнă дила* — приказал; *йăха* — идите; *караха* — совершайте; *кйртана* — санкиртану, пение *маха-мантры* Харе Кришна; *муñи* — Я; *самхăриму* — убью; *аджи* — сегодня; *сакала* — всех; *йавана* — мусульман.

Господь Чайтанья приказал: «Идите и пойте святое имя! Сегодня Я уничтожу всех мусульман!»

КОММЕНТАРИЙ: Ганди прославился тем, что основал движение ненасильственного гражданского неповиновения, но почти за пятьсот лет до него Шри Чайтанья Махапрабху начал Свое движение ненасильственного гражданского неповиновения, восстав против указа Чханда Кази. Чтобы преодолеть прогнывающее враждебно настроенных сил, нет необходимости прибегать к насилию, поскольку их демонический склад ума можно уничтожить с помощью сильных доводов. Участники Движения Харе Кришна должны следовать примеру Господа Чайтаньи Махапрабху и побеждать противников с помощью логики и аргументов, чтобы положить конец их демоническому поведению. Если без особой на то необходимости мы будем прибегать к насилию, то нам станет очень трудно продолжать свою деятельность. Поэтому мы должны следовать примеру Господа Чайтаньи Махапрабху, который не повиновался указу Чханда Кази и переубедил его с помощью веских доводов.

ТЕКСТ 131

ঘরে গিয়া সব লোক করয়ে কীর্তন ।

কাজীর ভয়ে স্বচ্ছন্দ নহে, চমকিত মন ॥ ১৩১ ॥

ghare giyaḥ sabā loka karaye kīrtana

kāḍjīra bhāye swacchhanda nahe, chamakita mana

ghare giyaḥ — вернувшись домой; *sabā* — все; *loka* — горожане; *karaye* — совершали; *kīrtana* — санкиртану; *kāḍjīra* — перед Кази; *bhāye* — от страха; *swacchhanda* — спокойными; *nahe* — не были; *chamakita* — беспокойный; *mana* — ум.

Разойдясь по домам, все горожане стали снова петь святое имя, но им не давал покоя страх перед указом Кази.

ТЕКСТ 132

তা-সভার অন্তরে ভয় প্রভু মনে জানি ।

কহিতে লাগিলা লোকে শীঘ্র ডাকি' আনি' ॥ ১৩২ ॥

*tā-sabhāra antare bhāya prabhu mane džāni
кахите лагилā локе шйгхра дāки' āни'*

tā-sabhāra — всех их; *антаре* — в сердце; *бхайа* — страх; *прабху* — Господь; *мане* — в уме; *дžāни* — понимая; *кахите* — говорить; *лагилā* — начал; *локе* — людям; *шйгхра* — очень скоро; *дāки'* — созвав; *āни'* — собрав.

Видя опасения людей, Господь созвал их всех вместе и обратился к ним с такими словами.

ТЕКСТ 133

নগরে নগরে আজি করিমু কীর্তন ।

সন্ধ্যাকালে কর সতে নগর-মাণ্ডন ॥ ১৩৩ ॥

*нагаре нагаре āджи кариму кīртана
сандхйā-кале кара сабхе нагара-маңдана*

нагаре — из города; *нагаре* — в город; *āджи* — сегодня; *кариму* — буду проводить; *кīртана* — пение маха-мантры Харе Кришна; *сандхйā-кале* — вечером; *кара* — сделайте; *сабхе* — всего; *нагара* — города; *маңдана* — украшение.

Вечером Я приду с санкиртаной в каждый район города. Поэтому украсьте город к вечеру.

КОММЕНТАРИЙ: В те времена город Навадвипа состоял из девяти небольших расположенных недалеко друг от друга городков, в связи с чем здесь и употреблены слова *нагаре нагаре*. Шри Чайтанья Махапрабху собирался провести *киртан* в каждом из них и приказал по этому случаю празднично украсить весь город.

ТЕКСТ 134

সন্ধ্যাতে দেউটি সবে জ্বাল ঘরে ঘরে ।

দেখ, কোন কাজী আসি' মোরে মানা করে ॥ ১৩৪ ॥

*сандхйāте деути сабе джвāла гхаре гхаре
декха, кона кādжй āси' море мāнā каре*

сандхйāте — вечером; *деути* — лампы; *сабе* — все; *джвāла* — зажгите; *гхаре гхаре* — в каждом доме; *декха* — посмотрите; *кона* — какой; *кā-джй* — мировой судья; *āси'* — придет; *море* — Мне; *мāнā каре* — прикажет остановиться.

«Вечером во всех домах зажгите факелы. Я никого не дам в обиду. Посмотрим, какой Кази осмелится остановить наш киртан».

ТЕКСТ 135

এত কহি' সন্ধ্যাকালে চলে গৌররায় ।
কীর্তনের কৈল প্রভু তিন সম্প্রদায় ॥ ১৩৫ ॥

эта кахи' *сандхйā-кāле чале гаурарāйā*
кīртанера каила прабху тина сампрадāйā

эта кахи' — сказав это; *сандхйā-кāле* — вечером; *чале* — вышел; *гаурарāйā* — Гаурасундара; *кīртанера* — участников киртана; *каила* — следил; *прабху* — Господь; *тина* — три; *сампрадāйā* — группы.

Когда наступил вечер, Господь Гаурасундара вышел на улицы города и разделил всех, кто собрался на киртан, на три группы.

КОММЕНТАРИЙ: Такова схема распределения людей во время шествия с киртаном. Во времена Шри Чайтанья Махапрабху одна группа киртана составлялась из двадцати одного человека: четверо играли на мридангах, один вел пение, а шестнадцать других участников подыгрывали на караталах в такт ведущему исполнителю. Если в санкиртане участвует много людей, они могут последовать примеру Шри Чайтанья Махапрабху и разбиться на группы, как того требуют обстоятельства и число участников.

ТЕКСТ 136

আগে সম্প্রদায়ে নৃত্য করে হরিদাস ।
মধ্যে নাচে আচার্য-গোসাক্ষি পরম উদ্ভাস ॥ ১৩৬ ॥

*āge sampradāye nṛtīa kare харидāса
мадхье нāче ācāryā-госайни парама уллāса*

āge — в передней; *sampradāye* — группе; *nṛtīa* — танец; *kare* — совершает; *харидāса* — Тхакур Харидас; *мадхье* — посредине; *нāче* — танцует; *ācāryā-госайни* — Шри Адвайта Ачарья; *парама* — очень; *уллāса* — счастливый.

В передней группе танцевал Тхакур Харидас, в средней группе в великом блаженстве танцевал Адвайта Ачарья.

ТЕКСТ 137

পাছে সম্প্রদায়ে নৃত্য করে গৌরচন্দ্র ।
তঁার সঙ্গে নাচি' বুলে প্রভু নিত্যানন্দ ॥ ১৩৭ ॥

*pācхе sampradāye nṛtīa kare гаурачандра
tānра санге нāчи' буле прабху нитийāнанда*

pācхе — в замыкающей; *sampradāye* — группе; *nṛtīa* — танец; *kare* — совершает; *гаурачандра* — Господь Гауранга; *tānра* — с Ним; *санге* — вместе; *нāчи'* — танцует; *буле* — движется; *прабху* — Господь; *нитийāнанда* — Нитьянанда.

Замыкала шествие группа киртана, в которой танцевал Сам Господь Гаурасундара, и Шри Нитьянанда Прабху танцевал вместе с Ним.

ТЕКСТ 138

বন্দাবনদাস ইহা 'চৈতন্যমঙ্গলে' ।
বিস্তারি' বর্ণিয়াছেন, প্রভু-কৃপাবলে ॥ ১৩৮ ॥

*врндāвана-дāса ihā 'чаитанья-мангале'
вистāри' варнийāчхена, прабху-крпā-бале*

врндāвана-дāса — Вриндаван дас Тхакур; *ihā* — это; *чаитанья-мангале* — в книге под названием «Чайтанья-мангала»; *вистāри'* — подробно; *варнийāчхена* — описал; *прабху* — Господа; *крпā-бале* — силой милости.

По милости Господа Шрила Вриндаван дас Тхакур подробно описал все это в «Чайтанья-мангале» [в настоящее время известной под названием «Чайтанья-бхагавата»].

ТЕКСТ 139

এই মত কীর্তন করি' নগরে ব্রমিলা ।

ব্রমিতে ব্রমিতে সবে কাজীদ্বারে গেলা ॥ ১৩৯ ॥

*эи мата кйртана кари' нагаре бхрамилā
бхрамите бхрамите сабхе каджди-дваре гелā*

эи мата — таким образом; *кйртана* — совместное пение; *кари'* — совершая; *нагаре* — город; *бхрамилā* — обошли; *бхрамите бхрамите* — обходя; *сабхе* — все; *каджди-дваре* — к дверям дома Кази; *гелā* — пришли.

С киртаном они обошли весь город и наконец пришли к дверям дома Кази.

ТЕКСТ 140

তর্জ-গর্জ করে লোক, করে কোলাহল ।

গৌরচন্দ্র-বলে লোক প্রশয়-পাগল ॥ ১৪০ ॥

*тарджа-гарджа каре лока, каре колахала
гаурачандра-бале лока пращрайа-пāгала*

тарджа-гарджа — гул недовольства; *каре* — издают; *лока* — люди; *каре* — совершают; *колахала* — гудение; *гаурачандра* — Господа Шри Чайтанья Махапрабху; *бале* — благодаря силе; *лока* — люди; *пращрайа-пāгала* — стала неистовой.

Толпа людей, находившихся под защитой Господа Чайтанья, возбужденно гудела, готовая излить свой гнев на любого.

КОММЕНТАРИЙ: Кази издал указ, запрещающий проведение киртанов, совместного пения святого имени Господа. Когда об этом сообщили Гос-

поду Чайтанье Махапрабху, Он организовал движение гражданского неповиновения в знак протеста против указа Кази. Сам Господь Чайтанья и Его последователи были исполнены решимости. От возбуждения они, должно быть, создавали большой шум своими громкими криками.

ТЕКСТ 141

কীর্তনের ধ্বনিতে কাজী লুক্কাইল ঘরে ।

তর্জন গর্জন শুনি' না হয় বাহিরে ॥ ১৪১ ॥

*kīrtanera dhvanite kāḍjī lukāila ghare
tardžana gardžana śuni' nā hāya bāhire*

kīrtanera — шествия санкиртаны; *dhvanite* — от звука; *kāḍjī* — Чханд Кази; *lukāila* — спрятался; *ghare* — в комнате; *tardžana* — гул; *gardžana* — протесты; *śuni'* — слыша; *nā* — не; *hāya* — выходит; *bāhire* — наружу.

Громкий звук пения мантры Харе Кришна сильно напугал Кази, и он спрятался у себя в комнате. Слыша возмущенное гудение толпы и боясь ее гнева, Кази не выходил из дома.

КОММЕНТАРИЙ: Запрет на проведение *санкиртаны* Кази действовал только до тех пор, пока люди не отказались повиноваться ему. Действуя под руководством Верховного Господа, Шри Чайтаньи Махапрабху, участники *киртана*, которых становилось все больше и больше, отказались повиноваться указу Кази. Перед домом Кази собрались многие тысячи людей, которые разбились на группы и пели *маха-мантру* Харе Кришна, громко выражая свое возмущение. Не удивительно, что все это очень напугало Кази.

В наши дни люди по всему миру тоже могут присоединяться к Движению сознания Кришны и протестовать против современных деградировавших правительств безбожных стран, чья власть держится на всевозможной греховной деятельности. В «Шримад-Бхагаватам» сказано, что в век Кали воры, негодяи и люди четвертого сорта, у которых нет ни образования, ни культуры, займут правительственные должности, чтобы эксплуатировать простых граждан. Таковы признаки Кали-юги, которые уже проявились. Люди не могут быть спокойными за свои жизни

и имущество, но власть имущие продолжают занимать свои кресла и получать высокую зарплату, хотя и не приносят никакой пользы обществу. Единственное, что может исправить создавшееся положение, — это распространение Движения *санкиртаны* под флагом сознания Кришны и протест против греховной деятельности всех мировых правительств.

Движение сознания Кришны — это не очередное сентиментальное религиозное движение; это движение должно искоренить все пороки человеческого общества. Если люди серьезно воспримут его и будут скрупулезно исполнять эту свою обязанность, как наказал Шри Чайтанья Махапрабху, то во всем мире воцарится спокойствие и процветание, придя на смену растерянности и безнадежности, которые сейчас царят повсюду по вине бесполезных правительств. В обществе всегда есть преступники и воры, и если правительство слабое, не способное исполнять свой долг, то преступники начинают в открытую заниматься своим делом. Тогда все общество превращается в ад и нормальным людям становится счень тяжело жить в нем. Поэтому общество испытывает насущную потребность в хорошем правительстве — правительстве, состоящем из тех, кто сознает Кришну.

Пока массы людей не обретут сознание Кришны, они не смогут стать хорошими гражданами. Движение сознания Кришны, начало которому положил Шри Чайтанья Махапрабху, дав людям *маха-мантру* Харе Кришна, по сей день сохранило свою силу. Поэтому люди должны глубоко, по-научному разобраться в его сути и распространять его по всему миру.

Движение *санкиртаны*, основанное Шри Чайтаньей Махапрабху, описано в двадцать третьей главе Мадхья-кханды «Чайтанья-бхагаваты», начиная со стиха 241, в котором говорится: «О мой Господь, пусть мой ум сосредоточится на Твоих лотосных стопах».

Господь Чайтанья пел, и все преданные вторили Ему, идя вслед за Ним. Господь шел во главе всей группы *киртана* по дорогам, ведущим вдоль берега Ганги. Когда Господь достиг Своего *гхата*, где Он обычно совершал омовение, Он стал танцевать, не в силах остановиться. Оттуда Он направился к *гхату* Мадхья. Так Шри Чайтанья Махапрабху, Верховный Господь, нареченный Вишвамбхарой, танцевал вдоль всего берега Ганги. Он дошел до Баракона-гхата, затем — до Нагария-гхата и, пройдя по Ганганагару, достиг квартала Симулия на самой окраине города. Все эти места расположены в окрестностях Шри Майяпура. После Симулии Господь пошел по направлению к дому Кази и скоро оказался у дверей его дома.

ТЕКСТ 142

উদ্ধত লোক ভাঙ্গে কাজীর ঘর-পুষ্পবন ।
বিত্তারি' বর্ণিলা ইহা দাস-বন্দাবন ॥ ১৪২ ॥

уддхата лока *бхайнге* *каджіра* *гхара-пушпавана*
вистāри ' *варнила* *ихā* *дāса-врндāвана*

уддхата — возбужденные; *лока* — люди; *бхайнге* — ломают; *каджіра* — Кази; *гхара* — дом; *пушпа-вана* — цветочный сад; *вистāри* — подробно; *варнила* — описал; *ихā* — это; *дāса-врндāвана* — Шрила Вриндаван дас Тхакур.

Некоторые люди пришли в такое возбуждение, что стали рушить дом Кази и уничтожать цветники в его саду. Шрила Вриндаван дас Тхакур подробно описал все это.

ТЕКСТ 143

তবে মহাপ্রভু তার দ্বারেতে বসিলা ।
ভবলোক পাঠাইয়া কাজীরে বোলাইলা ॥ ১৪৩ ॥

табе *махāпрабху* *тāра* *двāрте* *васила*
бхавйā-лока *пāтхāийā* *каджіре* *болāила*

табе — затем; *махāпрабху* — Шри Чайтанья Махапрабху; *тāра* *двāрте* — у дверей Кази; *васила* — сел; *бхавйā-лока* — уважаемых граждан; *пāтхāийā* — послал; *каджіре* — Кази; *болāила* — позвать.

Когда Шри Чайтанья Махапрабху пришел к дому Кази, Он сел у его порога и послал за ним нескольких почтенных граждан.

ТЕКСТ 144

দূর হইতে অহিলা কাজী মাথা নোয়ইয়া ।
কাজীরে বসাইলা প্রভু সম্মান করিয়া ॥ ১৪৪ ॥

দূра *ха-ите* *аила* *каджі* *мāтхā* *нойāийā*
каджіре *васāила* *прабху* *саммāна* *карийā*

дӯра ха-ите — издали; *аила* — пришел; *каджй* — Кази; *матхā* — голову; *нойдийā* — опустив; *каджйре* — Кази; *васайла* — усадил; *прабху* — Господь; *саммāна* — почтение; *карийā* — выразив.

Наконец Кази вышел с понурой головой, и Господь, выразив ему почтение, усадил его рядом с Собой.

КОММЕНТАРИЙ: Некоторые из участников шествия, которое возглавлял Шри Чайтанья Махапрабху, были слишком возбуждены, поскольку не были властны над своим умом. Господь, однако, был абсолютно спокоен и невозмутим. Когда Кази спустился к Нему, Господь выразил ему должное почтение и предложил ему сесть, поскольку тот был уважаемым чиновником, представителем власти. Тем самым Господь подал нам хороший пример для подражания. В нашей проповеди движения *санкиртаны* мы можем столкнуться с трудностями, но мы должны всегда следовать примеру Шри Чайтаньи Махапрабху и делать то, что необходимо в соответствии со временем и обстоятельствами.

ТЕКСТ 145

প্রভু বলেন,—আমি তোমার আইলাম অভ্যাগত ।
আমি দেখি' লুকাইলা,—এ-ধর্ম কেমত ॥ ১৪৫ ॥

прабху балена, — *āми томāра айлама абхйāгати*
āми декхи' лукайла, — *э-дхарма кемата*

прабху балена — Господь сказал; *āми* — Я; *томāра* — твой; *айлама* — пришел; *абхйāгата* — гость; *āми* — Меня; *декхи'* — увидев; *лукайла* — спрятался; *э-дхарма кемата* — что это за порядок?

Господь дружелюбно обратился к Кази: «Уважаемый, Я пришел к тебе как гость, но ты, увидев Меня, спрятался в комнате. Разве так положено встречать гостей?»

ТЕКСТ 146

কাজী কহে—তুমি আইস ব্রহ্ম হইয়া ।
তোমা শাস্ত করাইতে রহিনু লুকাইয়া ॥ ১৪৬ ॥

*каджй кахе — туми айса круддха ха-ийй
томā шйанта карйите рахину лукйийй*

каджй кахе — Кази ответил; *туми* — Ты; *айса* — пришел; *круддха* — разгневанным; *ха-ийй* — будучи; *томā* — Тебя; *шйанта* — спокойным; *ка-рйите* — сделать; *рахину* — оставался; *лукйийй* — спрятавшимся.

Кази ответил: «Ты явился в мой дом в большом гневе. Чтобы дать Тебе успокоиться, я вышел не сразу, а решил подождать, не показываясь никому на глаза».

ТЕКСТ 147

এবে তুমি শান্ত হৈলে, আসি' মিলিলাঙ ।

ভাগ্য মোর,—তোমা হেন অতিথি পাইলাঙ ॥ ১৪৭ ॥

*эбе туми шйанта хаиле, аси' милилāн
бхāгйа мора, — томā хена атитхи пāилāн*

эбе — сейчас; *туми* — Ты; *шйанта* — спокойным; *хаиле* — стал; *аси'* — придя; *милилāн* — я приветствовал (Тебя); *бхāгйа мора* — к моей великой удаче; *томā* — такого; *хена* — рода; *атитхи* — гостя; *пāилāн* — приветствовал.

«Теперь, когда Твой гнев улегся, я вышел к Тебе. Я считаю большой честью для себя принимать такого почетного гостя, как Твоя Милость».

ТЕКСТ 148

গ্রামসম্বন্ধে 'চক্রবর্তী' হয় মোর চাচা ।

দেহ-সম্বন্ধে হৈতে হয় গ্রাম-সম্বন্ধ সঁচা ॥ ১৪৮ ॥

*грāма-самбандхе 'чакравартй' хайа мора чāчā
деха-самбандхе хаите хайа грāма-самбандха сāнчā*

грāма-самбандхе — в рамках наших соседских отношений; *чакравартй* — Твой дед Ниламбара Чакраварти; *хайа* — есть; *мора* — мой; *чāчā* — дядя; *деха-самбандхе* — кровные отношения; *хаите* — чем; *хайа* — есть; *грāма-самбандха* — соседские отношения; *сāнчā* — сильные.

«Мой сосед по деревне Ниламбара Чакраварти Тхакур был мне как дядя. Такие отношения сильнее всяких кровных связей».

КОММЕНТАРИЙ: В Индии, даже в глухих деревнях, индусы мирно ладили с мусульманами, и между ними завязывались дружеские отношения. Младшие называли всех старших в деревне *чача* (дядя), а родственников — *дада* (брат). По случаю праздников и обрядов индусы и мусульмане даже приглашали друг друга к себе домой. Еще пятьдесят-шестьдесят лет назад отношения между индусами и мусульманами были дружескими. До этого времени между ними не было никаких столкновений — даже во времена мусульманского правления в Индии. Индо-мусульманские конфликты начались с подачи гнусных политиков, в особенности иностранных правителей, и ситуация постепенно настолько осложнилась, что Индия была разделена на Индию и Пакистан. К счастью, сближение не только индусов и мусульман, но и всех народов и наций вполне возможно на прочной основе любви к Богу с помощью Движения Харе Кришна.

ТЕКСТ 149

নীলাম্বর চক্রবর্তী হয় তোমার নানা ।
সে সম্বন্ধে হও তুমি আমার ভাগিনা ॥ ১৪৯ ॥

nīlāmbāra cakravartī haiya tomāra nānā
se-sambandhe hao tumi āmāra bhāginā

nīlāmbāra cakravartī — Ниламбара Чакраварти; *haiya* — есть; *tomāra* — Твой; *nānā* — дед с материнской стороны; *se-sambandhe* — из-за этих отношений; *hao* — есть; *tumi* — Ты; *āmāra* — мой; *bhāginā* — племянник (сын моей сестры).

«Ниламбара Чакраварти приходится Тебе дедом по матери, и поэтому Ты для меня все равно что племянник».

ТЕКСТ 150

ভাগিনার ক্রোধ মাগা অবশ্য সহয় ।
মাতুলের অপরাধ ভাগিনা না লয় ॥ ১৫০ ॥

*бхāгинāра кродха мāmā аваййā сахайā
мātuлера апарāдха бхāгинā нā лайа*

бхāгинāра — племянника; *кродха* — гнев; *мāmā* — дядя по матери; *аваййā* — конечно; *сахайā* — терпит; *мātuлера* — дяди по матери; *апарāдха* — оскорбление; *бхāгинā* — племянник; *нā* — не; *лайа* — принимает всерьез.

«Когда племянник гневается, дядя прощает ему, а когда дядя чем-то перед ним провинится, племянник не станет принимать это близко к сердцу».

ТЕКСТ 151

এই মত দুঁহার কথা হয় ঠারে-ঠোরে ।
ভিতরের অৰ্থ কেহ বুঝিতে না পারে ॥ ১৫১ ॥

*зи мата дунхāра катхā хайа тхāре-тхоре
бхитарера артха кеха буджхите нā пāре*

зи мата — таким образом; *дунхāра* — обоих; *катхā* — беседа; *хайа* — была; *тхāре-тхоре* — с разными намеками; *бхитарера* — скрытое; *артха* — значение; *кеха* — кто-либо; *буджхите* — понять; *нā пāре* — не способен.

Так Кази и Господь говорили друг с другом с намеками на разные обстоятельства, которые были известны лишь им двоим.

ТЕКСТ 152

প্রভু কহে,—প্রশ্ন নাগি' আইলাম তোমার স্থানে ।
কাজী কহে,—আজ্ঞা কর, যে তোমার মনে ॥ ১৫২ ॥

*прабху кахе, — праіна лāги' айлама томāра стхāне
каджй кахе, — āджйā кара, йе томāра мане*

прабху кахе — Господь сказал; *праіна лāги'* — спросить тебя; *айлама* — Я пришел; *томāра стхāне* — к тебе домой; *каджй кахе* — Кази ответил; *āджйā кара* — приказывай; *йе* — что; *томāра мане* — у Тебя на уме.

Господь сказал: «Дорогой дядя, Я пришел к тебе домой, чтобы задать тебе несколько вопросов». — «Я слушаю, — ответил Кази. — Спрашивай о чем пожелаешь».

ТЕКСТ 153

প্রভু কহে,—গোদুগ্ধ খাও, গাভী তোমার মাতা ।
বৃষ অন্ন উপজায়, তাতে তেঁহো পিতা ॥ ১৫৩ ॥

*prabhu kahe, — go-dugdha khāo, gābhī tomāra mātā ।
vṛṣha anna upajāya, tāte teṅho pitā*

prabhu kahe — Господь сказал; *go-dugdha khāo* — ты пьешь коровье молоко; *gābhī* — корова; *tomāra* — твоя; *mātā* — мать; *vṛṣha* — бык; *anna* — зерно; *upajāya* — производит; *tāte* — поэтому; *teṅho* — он; *pitā* — твой отец.

Господь сказал: «Ты пьешь коровье молоко, а это значит, что корова — твоя мать. Бык же дает тебе зерно для пропитания, стало быть, бык — твой отец».

ТЕКСТ 154

পিতা-মাতা মারি' খাও—এবা কোন্ ধর্ম ।
কোন্ বলে কর তুমি এমত বিকর্ম ॥ ১৫৪ ॥

*pitā-mātā māri' khāo — ebā kon dharma
kon bale kara tumi ṛ-mata vikarma*

pitā-mātā — мать и отца; *māri'* — убивая; *khāo* — ешь; *ebā* — это; *kon* — какая; *dharma* — религия; *kon bale* — по какому праву; *kara* — совершаешь; *tumi* — ты; *ṛ-mata* — такой; *vikarma* — грех.

«Как же ты можешь убивать корову и быка, которые приходятся тебе матерью с отцом? По какому праву ты творишь этот грех?»

КОММЕНТАРИЙ: Все мы пьем молоко коровы и пользуемся помощью быков в сельском хозяйстве. Поскольку родной отец кормит нас злаками, а мать вскармливает молоком, быка и корову следует также считать

отцом и матерью. Согласно Ведам, есть семь матерей, и корова является одной из них. Поэтому Шри Чайтанья Махапрабху задал мусульманину Кази каверзный вопрос: «Что это за религия, которая позволяет тебе убивать своих отца и мать?» Ни один цивилизованный человек не посмеет убить своих родителей, чтобы потом их съесть. Поэтому Шри Чайтанья Махапрабху обвинил мусульманство в том, что оно поощряет грех отцеубийства и матереубийства. Подобно этому, в христианстве одной из главных заповедей является «не убий», но, несмотря на нее, христиане постоянно упражняются в убийствах и открывают все новые и новые бойни. В нашем Движении сознания Кришны первым требованием является отказ от любого мяса. Мы запрещаем есть любое мясо, будь то говядина или козлятина, но особый запрет мы налагаем на употребление в пищу мяса коров, поскольку *шастры* называют корову матерью. Шри Чайтанья Махапрабху осудил убийство коров, которое принято у мусульман.

ТЕКСТ 155

কাজী কহে,—তোমার যৈছে বেদ-পুরাণ ।

তেছে আমার শাস্ত্র—কেতাব 'কোরাণ' ॥ ১৫৫ ॥

*kāḍjī kahe, — tomāra ṅaiḥche veda-purāṇa
taiḥche āmāra śāstra — ketāva 'korāṇa'*

kāḍjī kahe — Кази ответил; *tomāra* — Твои; *ṅaiḥche* — как есть; *veda-purāṇa* — Веды и Пураны; *taiḥche* — так же; *āmāra* — наше; *śāstra* — писание; *ketāva* — священное; *korāṇa* — Коран.

Кази ответил: «У вас есть ваши писания — Веды и Пураны, а у нас есть наше — святой Коран».

КОММЕНТАРИЙ: Чханд Кази решил строить свою беседу с Господом Шри Чайтаньей Махапрабху на основе священных писаний. Согласно ведическим писаниям, те доводы, которые опираются на цитаты из Вед, являются неопровержимыми. Подобно этому, у мусульман считаются авторитетными те утверждения, которые подкреплены ссылками на Коран. Когда Господь Шри Чайтанья Махапрабху поднял вопрос об убийстве мусульманами коров и быков, Чханд Кази сказал, что его точка зрения основана на священном писании.

ТЕКСТ 156

সেই শাস্ত্রে কহে,—প্রবৃত্তি-নিবৃত্তি-মার্গ-ভেদ ।
নিবৃত্তি-মার্গে জীবমাত্র-বধের নিষেধ ॥ ১৫৬ ॥

*сеи шāстре кахе, — правррти-нивррти-мāрга-бхеда
нивррти-мāрге джйва-мāтра-вадхера нишедха*

сеи шāстре — в этом писании (Коране); *кахе* — указаны; *правррти* — привязанности; *нивррти* — отречения; *мāрга* — пути; *бхеда* — различие; *нивррти* — отречения; *мāрге* — на пути; *джйва-мāтра* — любого живого существа; *вадхера* — на убийство; *нишедха* — запрет.

«Согласно Корану, существуют два пути прогресса: путь наслаждения и путь воздержания. Тем, кто следует вторым путем [нивррти-маргом], запрещено убивать животных».

ТЕКСТ 157

প্রবৃত্তি-মার্গে গোবধ করিতে বিধি হয় ।
শাস্ত্র-আজ্ঞার বধ কৈলে নাহি পাপ-ভয় ॥ ১৫৭ ॥

*правррти-мāрге го-вадха карите видхи хайа
шāстра-āджнāйа вадха каиле нāхи пāпа-бхайа*

правррти-мāрге — на пути привязанности; *го-вадха* — убийство коров; *карите* — совершать; *видхи* — предписания; *хайа* — есть; *шāстра-āджнāйа* — в соответствии с указаниями писаний; *вадха* — убийство; *каиле* — если совершается; *нāхи* — нет; *пāпа-бхайа* — опасения в совершении греха.

«Однако для тех, кто следует путем материальной деятельности, существуют предписания, позволяющие убивать коров. Если этот акт освящен авторитетом писания, то в нем нет греха».

КОММЕНТАРИЙ: Слово *шāстра* происходит от глагольного корня *шāс*, который означает «подчинять, управлять». Управление с помощью оружия называется *шāстра*. Таким образом, корень *шāс* используется для обозначении власти, которая может устанавливаться либо с помощью

оружия, либо с помощью законов и предписаний. При этом *шйастра* (власть, основанная на священных заповедях) лучше, чем *шастра* (власть, основанная на силе). Веды не следует считать обычным сводом законов, построенных на здравом смысле. Веды состоят из слов добившихся истинного освобождения мудрецов, не зависящих от влияния изъянов чувственного восприятия.

Шйастра всегда, во все времена, права. Ведические писания называют корову матерью. Следовательно, она для нас всегда является матерью. Не следует слушать глупцов, которые утверждают, что в ведические времена она была матерью, а сейчас перестала ею быть. Если принимать *шастру* как авторитет, то следует признать, что корова всегда мать. Она была матерью в ведическую эпоху и остается ею сейчас.

Тот, кто опирается на наставления *шастр*, освобождается от последствий всех своих грехов. К примеру, склонность есть мясо, пить вино и наслаждаться сексом присущи всем обусловленным душам. Путь удовлетворения этих наклонностей называется *правритти-маргом*. В *шастрах* (Ману-самхита) сказано: *праврттир эшйам бхутанам ниврттис ту маха-пхала* — не следует чрезмерно потворствовать низменным наклонностям обусловленной жизни; во всем следует соблюдать меру, определенную в *шастрах*. К примеру, ребенок может играть целый день напролет, но *шастры* предписывают родителям позаботиться о его образовании. Цель *шастр* — направлять в нужное русло всю деятельность человека. Но люди пренебрегают наставлениями *шастр*, которые свободны от ошибок и несовершенств, и потому позволяют ввести себя в заблуждение так называемым просветителям и лидерам общества, которые так же далеки от совершенства, как и все, кто ведет обусловленную жизнь.

ТЕКСТ 158

তোমার বেদেতে আছে গোবধের বাণী ।

অতএব গোবধ করে বড় বড় মুনি ॥ ১৫৮ ॥

tomāra vedete ācxe go-vadhēra vāṇī

ataeva go-vadha kare baḍa baḍa muni

tomāra vedete — в Твоих ведических писаниях; *ācxe* — есть; *go-vadhēra* — касательно убийства коров; *vāṇī* — предписание; *ataeva* — поэто-

му; *го-вадха* — убийство коров; *каре* — совершают; *бада бада* — очень великие; *муни* — мудрецы.

Будучи ученым человеком, Кази возразил Чайтанье Махапрабху: «Но ваши ведические писания тоже говорят о возможности убивать коров. Следуя этому предписанию, великие мудрецы приносили коров в жертву».

ТЕКСТ 159

প্রভু কহে,—বেদে কহে গোবধ নিষেধ ।

অন্তএব হিন্দুমাত্র না করে গোবধ ॥ ১৫৯ ॥

прабху кахе, — *веде кахе го-вадха нишедха*
атаэва хинду-мāтра нā каре го-вадха

прабху кахе — Господь ответил; *веде* — в Ведах; *кахе* — налагается; *го-вадха* — на убийство коров; *нишедха* — запрет; *атаэва* — поэтому; *хинду* — индусы; *мāтра* — все; *нā* — не; *каре* — совершают; *го-вадха* — убийства коров.

В ответ на это Господь сказал: «Веды однозначно запрещают убийство коров. Поэтому ни один индус, кем бы он ни был, никогда не станет убивать корову».

КОММЕНТАРИЙ: Ведические писания делают уступку людям, привязанным к мясу. Те, кто любит мясо, могут принести козу в жертву богине Кали, а потом уже есть ее плоть. Мясоедам не позволено покупать мясо на рынке или бойне. Содержание боен ради удовлетворения языка мясоедов ничем не санкционировано. Что же касается убийства коров, то оно полностью запрещено. Поскольку корова считается нашей матерью, как Веды могут санкционировать убийство коров? Шри Чайтанья Махапрабху указал на ошибочность утверждения Кази. В «Бхагавад-гите» (18.44) ясно сказано, что коров необходимо всячески оберегать: *кши-горакшия-ва̎циджйам̎ ва̎шййа-карма̎ сва̎бхāва-джам̎* — «Обязанность *вайшьев* — производить сельскохозяйственные продукты, заниматься торговлей и заботиться о коровах». Поэтому нет никаких оснований утверждать, что ведические писания разрешают убийство коров.

ТЕКСТ 160

জিয়হিতে পারে যদি, তবে মারে প্রাণী ।
বেদ-পুরাণে আছে হেন আজ্ঞা-বাণী ॥ ১৬০ ॥

джийаите пāре йади, табе мāре прāнйī
веда-пурāणे ачхе хена āджнā-вāнйī

джийаите — омолодить; *пāре* — способен; *йади* — если; *табе* — тогда; *мāре* — может убивать; *прāнйī* — живые существа; *веда-пурāणे* — в Ведах и Пуранах; *ачхе* — есть; *хена* — такие; *āджнā-вāнйī* — предписания.

«В Ведах и Пуранах говорится, что тот, кто способен оживить живое существо, может убить его ради эксперимента».

ТЕКСТ 161

অতএব জরদগব মারে মুনিগণ ।
বেদমন্ত্রে সিদ্ধ করে তাহার জীবন ॥ ১৬১ ॥

атаэва джарад-гава мāре муни-гана
веда-мантре сиддха каре тāхāра джйивана

атаэва — поэтому; *джарад-гава* — старых коров; *мāре* — убивали; *муни-гана* — мудрецы; *веда-мантре* — силой ведических гимнов; *сиддха* — омоложденные; *каре* — делали; *тāхāра* — се; *джйивана* — жизни.

«Поэтому иногда великие мудрецы убивали старых коров, а потом, произнося ведические гимны, возвращали им жизнь и молодость».

ТЕКСТ 162

জরদগব হঞা যুবা হয় আরবার ।
তাতে তার বধ নহে, হয় উপকার ॥ ১৬২ ॥

джарад-гава хайā йува йаиа āра-вāра
тāте тāра вадха нахе, хайа упакāра

джарад-гава — старыми и больными коровами; хайā — становясь; йу-ва̄ — молодыми; хайа — становились; āра-ва̄ра — снова; тāте — благодаря тому обряду; тāра — ее; вадха — убийства; нахе — нет; хайа — здесь; упака̄ра — благо.

«Умерщвление и омоложение старых и больных коров — это не убийство, а благодеяние».

ТЕКСТ 163

কলিকালে তৈছে শক্তি নাহিক ব্রাহ্মণে ।

অতএব গোবধ কেহ না করে এখনে ॥ ১৬৩ ॥

кали-ка̄ле таичхе śакти нāхика брāхмане
атаэва го-вадха кеха нā каре экхане

кали-ка̄ле — в век Кали; таичхе — такой; śакти — силы; нāхика — нет; брāхмане — у брахманов; атаэва — поэтому; го-вадха — убийство коров; кеха — любой; нā — не; каре — совершает; экхане — в настоящее время.

«В прошлом были могущественные брахманы, которые могли проводить такие опыты, доказывая силу ведических гимнов, но сейчас, в век Кали, брахманы утратили былую силу. Поэтому убийство коров и быков с целью их омоложения запрещено».

ТЕКСТ 164

অশ্বমেধং গবāলম্ভং সন্ন্যাসং পলাপৈতৃকম্ ।

দেবরেণ সুতোংপত্তিং কলৌ পঞ্চ বিবর্জয়েৎ ॥ ১৬৪ ॥

aiśvamedхам гавāламбхам саннийāсам пала-паитркам
девареṇа сутотпаттиṃ калау пай̄ча виварджайет

aiśva-медхам — жертвоприношение коня; гавā-āламбхам — жертвоприношение коровы; саннийāсам — обет отречения от мира; пала-паитркам — подношение мяса предкам; девареṇа — братом мужа; сута-ут-

паттим — зачатие детей; *калау* — в век Кали; *пайча* — от пяти; *ви-варджайет* — следует отказаться.

«В век Кали запрещается делать пять вещей: приносить в жертву коня, приносить в жертву корову, принимать санньясу, подносить мясо предкам и зачинать детей с женой брата».

КОММЕНТАРИЙ: Это цитата из «Брахма-вайварта-пураны» (Кришна-джанма-кханда, 185.180).

ТЕКСТ 165

তোমরা জীয়াইতে নার,—বধমাত্র সার ।

নরক হইতে তোমার নাহিক নিস্তার ॥ ১৬৫ ॥

томарā джййāите нāра, — *вадха-мāтра сāра*
нарака ха-ите томāра нāхика нистāра

томарā — вы, мусульмане; *джййāите* — оживить; *нāра* — не способны; *вадха-мāтра* — только убийство; *сāра* — суть; *нарака ха-ите* — от ада; *томāра* — вашего; *нāхика* — нет; *нистāра* — спасения.

«Поскольку вы, мусульмане, не способны вернуть корову к жизни, вы будете отвечать за ее убийство. За это вам уготован ад, и ничто вас от него не спасет».

ТЕКСТ 166

গো-অঙ্গে যত লোম, তত সহস্র বৎসর ।

গোবধী রৌরব-মধ্যে পচে নিরন্তর ॥ ১৬৬ ॥

го-аṅге йата лoма, *тата сахасра ватсара*
го-вадхй раурава-мадхйе паче нирантара

го-аṅге — на теле коровы; *йата* — сколько; *лома* — волос; *тата* — столько; *сахасра* — тысяч; *ватсара* — лет; *го-вадхй* — убийца коровы; *раурава-мадхйе* — в адских условиях; *паче* — гниет; *нирантара* — всегда.

«Убийцам коров уготовано гнить в аду столько лет, сколько было волосков на теле коровы».

ТЕКСТ 167

তোমা-সবার শাস্ত্রকর্তা—সেহ ব্রাহ্ম হৈল ।

না জানি' শাস্ত্রের মর্ম আছে আজ্ঞা দিল ॥ ১৬৭ ॥

*томā-сабāра шйāстра-картā — сеха бхрāнта хаила
нā джāни' шйāстрера марма аичхе āджнā дила*

томā-сабāра — все ваши; *шйāстра-картā* — авторы писаний; *сеха* — также; *бхрāнта* — ошибавшимися; *хаила* — были; *нā джāни'* — без знания; *шйāстрера марма* — сущности писаний; *аичхе* — такое; *āджнā* — предписание; *дила* — дали.

«В ваших писаниях содержится множество ошибок и заблуждений. Их составители, не зная сути духовной мудрости, давали наставления, которые противоречат логике и здравому смыслу».

ТЕКСТ 168

শুনি' শুদ্ধ হৈল কাজী, নাহি স্মুরে বাণী ।

বিচারিয়া কহে কাজী পরাভব মানি' ॥ ১৬৮ ॥

*шуни' стабдха хаила кāджй, нāхи смхуре вāнй
вичāрийā кахе кāджй парāбхавā мāни'*

шуни' — услышанным; *стабдха* — ошеломленным; *хаила* — стал; *кāджй* — Кази; *нāхи* — не; *смхуре* — произносит; *вāнй* — слова; *вичāрийā* — после размышления; *кахе* — сказал; *кāджй* — Кази; *парāбхавā* — поражение; *мāни'* — признав.

Услышав это от Шри Чайтанья Махапрабху, Кази не знал, что сказать. Поразмыслив над услышанным, он признал свое поражение и сказал следующее.

КОММЕНТАРИЙ: В ходе нашей проповеди мы встречаем многих христиан, которые часто цитируют Библию. Когда мы спрашиваем, является ли Бог ограниченным или безграничным, христианские священники отвечают, что Бог безграничен. Когда же мы спрашиваем, почему у безграничного Бога может быть только один сын, а не безграничное число сыновей, они не могут дать вразумительного ответа. Если тщательно изучить Ветхий Завет, Новый Завет и Коран, то можно убедиться, что заложенные в них идеи со временем менялись. Однако истинная *шастра* не может меняться по прихоти людей. *Шастры* должны быть свободны от четырех изъянов, присущих человеку. Утверждения *шастр* должны быть непреложной истиной на все времена.

ТЕКСТ 169

তুমি যে কহিলে, পণ্ডিত, সেই সত্য হয় ।
আধুনিক আমার শাস্ত্র, বিচার-সহ নয় ॥ ১৬৯ ॥

*туми ѓе кахиле, панѓита, сеи сатйа хайа
адхуника амара йаѓстра, вичара-саха найа*

туми — Ты; *ѓе* — что; *кахиле* — сказал; *панѓита* — о Нимай Пандит; *сеи* — то; *сатйа* — правда; *хайа* — есть; *адхуника* — современные; *амара* — наши; *йаѓстра* — писания; *вичара* — логикой; *саха* — надсленные; *найа* — не.

«Дорогой Нимай Пандит, все сказанное Тобой — сущая правда. Наши писания появились лишь недавно, и, действительно, в них мало логики и философии».

КОММЕНТАРИЙ: *Шастры яванов* (мясоедов) не являются вечными священными писаниями. Они были написаны недавно и зачастую противоречат друг другу. К *шастрам яванов* относятся три писания: Ветхий Завет, Новый Завет и Коран. Они были созданы в определенный исторический промежуток; они не вечны, в отличие от ведического знания. Поэтому, хотя они тоже основаны на определенной логике и доводах, эти произведения нельзя назвать последовательными и трансцендентными. Поэтому современные люди, искушенные в науке и философии, не принимают их всерьез.

Иногда к нам приходят христианские священники и спрашивают: «Почему наши последователи отвергают наши писания и начинают следовать вашим?» Но когда мы задаем им вопрос: «В вашей Библии сказано: „Не убий“. Почему же вы ежедневно убиваете столько животных?», — они ничего не могут на него ответить. Некоторые из них не очень убедительно отвечают, что у животных нет души. Тогда мы спрашиваем: «Откуда вы знаете, что у животных нет души? Животные очень похожи на детей. Означает ли это, что человеческие дети тоже не имеют души?» Ведические писания гласят, что в каждом теле находится хозяин тела — душа. В «Бхагавад-гите» (2.13) сказано:

*дехино 'смин йатхā дехе
каумāрам йауванам джарā
татхā дехāнтара-п्राптир
дхйрас татра на мухйати*

«Воплотившаяся в теле душа постепенно меняет тело ребенка на тело юноши, а затем на тело старика, и точно так же после смерти она переходит в другое тело. Трезвомыслящего человека такая перемена не смущает». Благодаря присутствию в теле души, тело меняется, принимая множество разнообразных форм. Душа есть в теле каждого живого существа, будь то тело животного, растения, птицы или человека; душа просто переселяется из одного тела в другое. Поскольку священные писания *яванов* — Ветхий Завет, Новый Завет и Коран — не могут удовлетворительно ответить на вопросы своих любознательных последователей, естественно, что те, кто обладает научным и философским знанием, утрачивают веру в эти писания. Кази признал этот факт в беседе со Шри Чайтаньей Махапрабху. Кази был разумным человеком. Он прекрасно понимал свое положение, что станет ясно из следующего стиха.

ТЕКСТ 170

*কল্পিত আমার শাস্ত্র,—আমি সব জানি ।
জাতি-অনুরোধে তবু সেই শাস্ত্র মানি ॥ ১৭০ ॥*

*калпита āmāra śāstra, — āmi саба джāни
джāти-ануродхе табу сеи śāстра māни*

калпита — выдуманные; *āmāra* — наши; *śāstra* — писания; *āmi* — я; *саба* — все; *джāни* — знаю; *джāti* — по своему происхождению; *ануродхе* — обязан; *табу* — все же; *сеи* — то; *śāstra* — писание; *māni* — принимать.

«Я знаю, что наши писания полны выдумок и ошибочных идей, но, поскольку я мусульманин, я вынужден признавать их авторитет, не смотря на их бездоказательность».

ТЕКСТ 171

সহজে যবন-শাস্ত্রে অদৃঢ় বিচার ।

হাসি' তাহে মহাপ্রভু পুছেন আর বার ॥ ১৭১ ॥

саhadже йавана-śāстре адрдха вичāра
hāsi' tāхе mahāпрабху пучхена āра-вāра

саhadже — естественно; *йавана-śāстре* — в писаниях мясоедов; *адрдха* — необоснованные; *вичāра* — суждения; *hāsi'* — улыбаясь; *tāхе* — у него; *махāпрабху* — Чайтанья Махапрабху; *пучхена* — спросил; *āра-вāра* — снова.

«Логика и доводы в писаниях мясоедов не очень убедительны», — заключил Казн. Услышав это, Шри Чайтанья Махапрабху улыбнулся и задал ему другой вопрос.

ТЕКСТ 172

আর এক প্রশ্ন করি, শুন, তুমি মামা ।

যথার্থ কহিবে, ছলে না বঞ্চিবে আমা' ॥ ১৭২ ॥

āра эка праśна кари, śуна, туми māmā
йатхāртха кахибе, чхале нā ванчхибе āмā'

āра эка — еще один; *праśна* — вопрос; *кари* — задаю; *śуна* — послушай; *туми* — ты; *māmā* — дядя по матери; *йатхā-артха* — начистоту;

кахибе — Расскажи; чхале — увертками; *на вайчхибе* — не обманывай; *ам̐* — Меня.

«Дорогой дядюшка, Я хочу задать тебе еще один вопрос. Пожалуйста, ответь Мне начистоту. Не пытайся уйти от ответа».

ТЕКСТ 173

তোমার নগরে হয় সদা সংকীৰ্তন ।

বাদ্যগীত-কোলাহল, সঙ্গীত, নৰ্তন ॥ ১৭৩ ॥

tomāra nagare haiṅa sadā saṅkīrtana
vādyā-gīta-kolāhala, saṅgīta, nartana

tomāra nagare — в твоём городе; *haiṅa* — есть; *sadā* — всегда; *saṅkīrtana* — пение святого имени Господа; *vādyā* — музыка; *gīta* — песни; *kolāhala* — громкие возгласы; *saṅgīta* — пение; *nartana* — танцы.

«В твоём городе целый день повсюду поют святое имя. Громкая музыка, песни и танцы не прекращаются ни на миг».

ТЕКСТ 174

তুমি কাজী,—হিন্দু-ধর্ম-বিরোধে অধিকারী ।

এবে যে না কর মানা বুঝিতে না পারি ॥ ১৭৪ ॥

tumi kājī, — хинду-дхарма-виродхе адхикар̐и
ēbe ye nā kara mānā bujẖite nā pāri

tumi — ты; *kājī* — судья; *хинду-дхарма* — следование заветам инду-ской религии; *виродхе* — запретить; *адхикар̐и* — вправе; *ēbe* — сейчас; *ye* — то; *nā kara mānā* — не запрещаешь; *буджхите* — понять; *nā pāri* — не могу.

«Ты ведь мусульманский правитель, и у тебя есть право пресекать любые обряды индусов. Так почему ты не сделаешь это сейчас? Я не могу понять причину».

ТЕКСТ 175

কাজী বলে,—সভে তোমায় বলে 'গৌরহরি' ।
সেই নামে আমি তোমায় সম্বোধন করি ॥ ১৭৫ ॥

*kādḥī bale — sabhe tomāya bale 'gauraḥari'
sei nāme āmi tomāya sambodhana kari*

kādḥī bale — Кази сказал; *sabhe* — все; *tomāya* — Тебя; *bale* — зовут; *gauraḥari* — по имени Гаурахари; *sei nāme* — по этому имени; *āmi* — я; *tomāya* — Тебя; *sambodhana kari* — называю.

Кази ответил: «Все называют Тебя Гаурахари. Позволь и мне обращаться к Тебе так же».

ТЕКСТ 176

শুন, গৌরহরি, এই প্রশ্নের কারণ ।
নিভৃত হও যদি, তবে করি নিবেদন ॥ ১৭৬ ॥

*śuna, gauraḥari, ei praśṇera kāraṇa ।
nibhṛta ho yadi, tave kari nivedana*

śuna — послушай; *gauraḥari* — о Гаурахари; *ei praśṇera* — на этот вопрос; *kāraṇa* — ответа; *nibhṛta* — в уединенном месте; *ho* — будешь; *yadi* — если; *tave* — тогда; *kari* — сделаю; *nivedana* — изложение.

«Послушай меня, о Гаурахари! Если мы останемся наедине, я объясню Тебе причину».

ТЕКСТ 177

প্রভু বলে,—এ লোক আমার অন্তরঙ্গ হয় ।
শ্রুট করি' কহ তুমি, না করিহ ভয় ॥ ১৭৭ ॥

*prabhu bale, — e loka āmara antaraṅga hāya
śṛṭa kari' kaḥa tumi, nā kariha bhaya*

прабху бале — Господь сказал; *э лока* — все эти люди; *āmāra* — Мои; *антаранга* — близкие спутники; *хайа* — суть; *спхута кару'* — разъясняя; *каха* — говори; *туми* — ты; *нā* — не; *кариха бхайа* — бойся.

Господь ответил: «Все эти люди — Мои близкие спутники. Ты можешь говорить начистоту. У тебя нет причин для опасений».

ТЕКСТЫ 178 – 179

কাজী কহে,—যবে আমি হিন্দুর ঘরে গিয়া ।
কীর্তন করিলুঁ মানা মদঙ্গ ভঙ্গিয়া ॥ ১৭৮ ॥
সেই রাত্রে এক সিংহ মহাভয়ঙ্কর ।
নরদেহ, সিংহমুখ, গর্জয়ে বিস্তর ॥ ১৭৯ ॥

kāḍjī kahe, — *īabe āmi hindura ghare gīyā*
kīrtana karilun mānā mṛdaṅga bhāṅgīyā

sei rātre ēka simha mahā-bhāyāṅkara
nara-deha, simha-mukha, gṛdjayē vistara

kāḍjī kahe — Кази ответил; *īabe* — когда; *āmi* — я; *hindura* — индусов; *ghare* — в дом; *gīyā* — придя; *kīrtana* — пение святого имени; *karilun* — сделал; *mānā* — запрет; *mṛdaṅga* — барабан; *bhāṅgīyā* — разбив; *sei rātre* — той ночью; *ēka* — один; *simha* — лев; *mahā-bhāyāṅkara* — ужасный; *nara-deha* — с телом человека; *simha-mukha* — с головой льва; *gṛdjayē* — рычал; *vistara* — громко.

Кази сказал: «После того, как я ворвался в дом индуса и разбил мридангу, запретив совместное пение святого имени, мне ночью во сне явился ужасный лев, который издавал громоподобный рык. Тело у этого льва было человеческим, а голова — львиной».

ТЕКСТ 180

শয়নে আমার উপর লাফ দিয়া চড়ি' ।
অট্ট অট্ট হাসে, করে দন্ত-কড়মড়ি ॥ ১৮০ ॥

*шайане амара упара ланха дийа чади'
атта атта хасе, каре данта-кадамади*

шайане — во сне; *амара* — меня; *упара* — на; *ланха дийа* — запрыгнув; *чади'* — забравшись; *атта атта* — резкий; *хасе* — смех; *каре* — делает; *данта* — зубами; *кадамади* — скрежеша.

«Этот лев запрыгнул мне, спящему, на грудь, и с яростным хохотом заскрежетал зубами».

ТЕКСТ 181

*মোর বুকে নখ দিয়া ঘোর-স্বরে বলে ।
ফাড়িমু তোমার বুক মৃদঙ্গ বদলে ॥ ১৮১ ॥*

*мора буке накха дийа гхора-сваре бале
пхадиму томара бука мрданга бадале*

мора — мне; *буке* — в грудь; *накха* — когти; *дийа* — вонзив; *гхора* — рычащий; *сваре* — голосом; *бале* — говорит; *пхадиму* — разорву; *томара* — твою; *бука* — грудь; *мрданга* — мриданги; *бадале* — взмен.

«Вонзив мне в грудь когти, этот лев сказал леденящим душу голо-
сом: „Я разорву твою грудь так же, как ты разбил мридангу!“»

ТЕКСТ 182

*মোর কীর্তন মানা করিস্, করিমু তোর ক্ষয় ।
আঁখি মুদি' কাঁপি আমি পাঞা বড় ভয় ॥ ১৮২ ॥*

*мора кйртана маня карис, кариму тора кшайа
анкхи муди' канпи ами пайя бада бхайа*

мора — Мое; *кйртана* — совместное пение; *маня карис* — запрещаешь; *кариму* — сделаю; *тора* — твое; *кшайа* — уничтожение; *анкхи* — глаза; *муди'* — закрыв; *канпи* — дрожал; *ами* — я; *пайя* — обретя; *бада* — большой; *бхайа* — страх.

«Ты запретил людям собираться и петь Мое святое имя. За это Я тебя уничтожу!» В великом ужасе я зажмурил глаза, и меня стала бить дрожь».

ТЕКСТ 183

ভীত দেখি' সিংহ বলে হইয়া সদয় ।
তোরে শিক্ষা দিতে কৈলু তোর পরাজয় ॥ ১৮৩ ॥

bhīta dekhi' siṅgha bale ha-iyā sadaya
toṛe śikṣā dite kaḷu toṛa parāḍjayā

bhīta dekhi' — видя мой испуг; *siṅgha* — лев; *bale* — говорит; *ha-iyā* — становясь; *sa-daya* — милостивым; *toṛe* — тебе; *śikṣā* — урок; *dite* — чтобы дать; *kaḷu* — сделал; *toṛa* — твое; *parāḍjayā* — поражение.

«Видя мой испуг, лев сказал мне: „Я тебя поверг, чтобы проучить, но сейчас Я помилую тебя“».

ТЕКСТ 184

সে দিন বহুত নাহি কৈলি উৎপাত ।
তেঞি ক্ষমা করি' না করিনু প্রাণঘাত ॥ ১৮৪ ॥

se dina bahuta nāhi kaḷi utpāta
teṅgi kṣamā kari' nā karinu prāṅghāta

se dina — в тот день; *bahuta* — большого; *nāhi* — не; *kaḷi* — причинил; *utpāta* — вреда; *teṅgi* — поэтому; *kṣamā kari'* — простив; *nā karinu* — не сделаю; *prāṅghāta* — лишения тебя жизни.

«В тот раз ты не причинил большого вреда, и потому Я тебя прощаю и оставляю тебе жизнь».

ТЕКСТ 185

ঐছে যদি পুনঃ কর, তবে না সহিবু ।
সবংশে তোমারে মারি যবন নাশিবু ॥ ১৮৫ ॥

*аичхе йади нунах кара, табе нā сахиму
савамйе томаре мари йавана нāшиму*

аичхе — такое; *йади* — если; *нунах* — снова; *кара* — сделаешь; *табе* — тогда; *нā сахиму* — не потерплю; *са-вамйе* — вместе со всей семьей; *томаре* — тебя; *мари* — убив; *йавана* — мясоедов; *нāшиму* — уничтожу.

«Но если это повторится снова, Я тебя не пощажу. Я уничтожу тебя, всю твою семью и всех мясоедов».

ТЕКСТ 186

এত কহি' সিংহ গেল, আমার হৈল ভয় ।
এই দেখ, নখচিহ্ন আমার হৃদয় ॥ ১৮৬ ॥

*эта кахи' симха гела, амара хаила бхайа
зи декха, накха-чихна амора хрдайа*

эта — это; *кахи'* — сказав; *симха* — лев; *гела* — ушел; *амара* — мой; *хаила* — был; *бхайа* — страх; *зи декха* — посмотри на эти; *накха-чихна* — следы от когтей; *амора хрдайа* — у меня на сердце.

«С этими словами лев исчез, но я до сих пор не могу прийти в себя от страха. Посмотри на отметины, которые оставили на моей груди, у сердца, Его когти!»

ТЕКСТ 187

এত বালি' কাজী নিজ-বুক দেখাইল ।
শুনি' দেবি' সর্বলোক আশ্চর্য মানিল ॥ ১৮৭ ॥

*эта бали' каджй ниджа-бука декхайла
шунни' декхи' сарва-лока айчарйа манила*

эта бали' — сказав это; *каджй* — Кази; *ниджа-бука* — свою грудь; *декхайла* — показал; *шунни'* — услышав; *декхи'* — увидев; *сарва-лока* — все; *айчарйа* — удивительное происшествие; *манила* — признали.

Рассказав эту историю, Кази показал свою грудь. Выслушав его и увидев отметины на его груди, все люди поверили в это чудо.

ТЕКСТ 188

কাজী কহে—ইহা আমি করে না কহিল ।
সেই দিন আমার এক পিয়াদা আইল ॥ ১৮৮ ॥

kādḥi kahe, — iḥā āmi kare nā kaḥila
sei dina āmāra eka piyādā āila

kādḥi kahe — Кази сказал; *iḥā* — это; *āmi* — я; *kare* — другим; *nā kaḥila* — не рассказывал; *sei dina* — в тот день; *āmāra* — мой; *eka* — один; *piyādā* — дружинник; *āila* — пришел.

Кази продолжал: «Я никому не рассказывал об этом происшествии, но на следующий день ко мне пришел мой дружинник».

ТЕКСТ 189

আসি' কহে,—গেলুঁ মুঞি কীর্তন নিষেধিতে ।
অগ্নি উল্কা মোর মুখে লাগে আচম্বিতে ॥ ১৮৯ ॥

āsi' kahe, — geluṅṅ muṅi kīrtana niṣedḥite
agni ulkā mora mukhe lāge ācambite

āsi' — придя ко мне; *kahe* — сказал; *geluṅṅ* — пошел; *muṅi* — я; *kīrtana* — совместное пение; *niṣedḥite* — прекратить; *agni ulkā* — языки пламени; *mora* — моего; *mukhe* — лица; *lāge* — коснулись; *ācambite* — неожиданно.

«Придя ко мне, он рассказал: „Когда я пошел, чтобы остановить пение индусов, вдруг мне в лицо полыхнуло пламя“».

ТЕКСТ 190

পুড়িল সকল দাড়ি, মুখে হৈল ব্রণ ।
যেই পেয়াদা যায়, তার এই বিবরণ ॥ ১৯০ ॥

puḍila sakala dāḍi, mukhe haila braṇa
sei peyādā yāya, tāra ei bivaraṇa

пудила — спалило; *сакала* — полностью; *дади* — бороду; *мукхе* — на лице; *хаила* — появились; *врана* — ожоги; *йеи* — каждый; *пейада* — дружинник; *йаиа* — идет; *та́ра* — его; *эи* — этот; *вивара́на* — рассказ.

«„Огонь опалил мне бороду и оставил на лице ожоги“. То же самое случилось со всеми другими дружинниками».

ТЕКСТ 191

তাহা দেখি' রহিনু মুঞি মহাভয় পাঞা ।
কীর্তন না বর্জিহ, ঘরে রহেঁ ত' বসিয়া ॥ ১৯১ ॥

tāhā dekhi' рахину му́ни махā-бхайа пāñā
kīrtana nā vardjixa, ghare raheṅ ta' basiyā

tāhā dekhi' — видя то; *рахину* — оставался; *му́ни* — я; *махā-бхайа* — великий страх; *пāñā* — обретя; *kīrtana* — совместное пение; *nā* — не; *vardjixa* — останавливаю; *ghare* — дома; *raheṅ* — остаюсь; *ta'* — так; *vasiyā* — сидя.

«Все это очень меня напугало. Я приказал им не мешать пению, а разойтись по домам».

ТЕКСТ 192

তবে ত' নগরে ইহবে স্বচ্ছন্দে কীর্তন ।
শুনি' সব স্নেছ আসি' কৈল নিবেদন ॥ ১৯২ ॥

табе та' нагаре ха-ибе сваччханде кīртана
шуни' саба млеччха āси' каила ниведана

табе та' — затем; *нагаре* — в городе; *ха-ибе* — будет; *сваччханде* — беспрепятственно; *кīртана* — совместное пение; *шуни'* — услышав; *саба* — все; *млеччха* — мясоеды; *āси'* — придя; *каила* — подали; *ниведана* — жалобу.

«Тогда все мясоеды, узнав о том, что в городе никак не будет пресекаться пение святых имен, обратились ко мне с жалобой».

ТЕКСТ 193

নগরে হিন্দুর ধর্ম বাড়িল অপার ।
'হরি' 'হরি' ধবনি বই নাহি শুনি আর ॥ ১৯৩ ॥

нагаре хиндура дхарма бāдила апāра
'хари' 'хари' дхвани ба-и нāхи шунуи āра

нагаре — в городе; хиндура — индусов; дхарма — религия; бāдила — возросла; апāра — бесконечно; хари хари — имен Господа, «Хари, Хари»; дхвани — звука; ба-и — кроме; нāхи — не; шунуи — слышим; āра — ничего другого.

«Религия индусов приобрела непомерное влияние. Мы повсюду только и слышим: „Хари! Хари!“»

ТЕКСТ 194

আর স্নেহ কহে,—হিন্দু 'কৃষ্ণ' 'কৃষ্ণ' বালি' ।
হাসে, কান্দে, নাচে, গায়, গড়ি যায় ধূলি ॥ ১৯৪ ॥

āра млеччха кахе, — хинду 'кৃষ্ṇа кৃষ্ṇа' бали'
хāсе, кāнде, нāче, гāйа, гади йāйа дхули

āра — еще один; млеччха — мясоед; кахе — сказал; хинду — индусы; кৃষ্ṇа кৃষ্ṇа бали' — восклицая «Кришна, Кришна»; хāсе — смеются; кāнде — плачут; нāче — танцуют; гāйа — поют; гади йāйа дхули — катаются в пыли.

«Один мясоед сказал: „Индусы восклицают: «Кришна! Кришна!» — и при этом смеются, плачут, танцуют, поют и катаются по земле, вымазываясь грязью“».

ТЕКСТ 195

'হরি' 'হরি' করি' হিন্দু করে কোলাহল ।
পাতসাহ শুনিলে তোমার করিবেক ফল ॥ ১৯৫ ॥

'хари' 'хари' 'кари' хинду каре колāхала
 nātasāha śuṇile tomāra karibeка пхала

хари хари хари — произносятся «Хари, Хари»; *хинду* — индусы; *каре* — производят; *колāхала* — оглушительный шум; *nātasāha* — царь; *śuṇile* — если услышит; *tomāra* — твое; *karibeка* — сделает; *пхала* — наказание.

«Своими криками „Хари! Хари!“ индусы создают невыносимый шум. Если царь [падишах] услышит об этом, он обязательно тебя накажет».

КОММЕНТАРИЙ: Падишахом (*nātasāha*) называли царя. В то время (1498–1521 гг. н.э.) Бенгалией правил независимый царь Набоб Хуссейн Шах, чье полное имя было Ала Уддин Саияд Хусен Са. В юности он был слугой у жестокого набоба из династии Хабси по имени Муджафара Хан, но позже ему удалось убить своего хозяина и самому стать царем. Взойдя на трон Бенгалии (называемый Маснада), он стал называть себя Саияд Хусен Ала Уддин Сериф Мукка. В книге под названием «Рияджа Ус-салатина» автор, Голам Хусен, утверждает, что Набоб Хусейн Шах происходил из рода Мукка Серифов. Чтобы возродить славу своего рода, он взял себе эту фамилию. Однако обычно его знают под именем Набоба Хуссейна Шаха. После его смерти Бенгалией стал править его старший сын Насаратса (1521–1523). Этот царь также славился своей жестокостью. Он совершил много преступлений против вайшнавов. Его грехи привели к тому, что один из его слуг из группы Кходжа убил его во время молитвы в мечети.

ТЕКСТ 196

তবে সেই যবনেরে আমি ত' পুছিল ।
 হিন্দু 'হরি' বলে, তার স্বভাব জানিল ॥ ১৯৬ ॥

табе сеи йаванере āми та' пучхила
хинду 'хари' бале, tāра свабхāва джāнила

табе — тогда; *сеи* — то; *йаванере* — у мясоедов; *āми* — я; *та'* — конечно; *пучхила* — спросил; *хинду* — индус; *хари бале* — произносит «Хари»; *tāра* — его; *свабхāва* — природа; *джāнила* — я знаю.

«Тогда я спросил у этих яванов: „Меня не удивляет, что индусы повторяют «Хари, Хари», — для них это естественно“».

ТЕКСТ 197

ভূমিত যবন হঞা কেনে অনুক্ষণ ।
হিন্দুর দেবতার নাম লহ কি কারণ ॥ ১৯৭ ॥

тумита йавана хайā кене ануक्षाṇа
хиндура деватāра нāма лаха ки кāраṇа

тумита — ты; йавана — мясоедом; хайā — являясь; кене — почему; ану-
क्षाṇа — всегда; хиндура — индусов; деватāра — Бога; нāма — имя; ла-
ха — производишь; ки — какая; кāраṇа — причина.

«„Индусы поют имя Хари, потому что это имя их Бога. Но вы-то, мусульмане-мясоеды, почему без конца твердите имена индусского Бога?“»

ТЕКСТ 198

শ্লেচ্ছ কেহে,—হিন্দুরে আমি করি পরিহাস ।
কেহ কেহ—কৃষ্ণদাস, কেহ—রামদাস ॥ ১৯৮ ॥

млеччха кахе, — хиндуре āми кари парихāса
кеха кеха — криṣṇадāса, кеха — rāмадāса

млеччха — мясоед; кахе — говорит; хиндуре — над индусом; āми — я; ка-
ри — делаю; парихāса — шутку; кеха кеха — некоторые из них; криṣṇа-
дāса — Кришнадасы; кеха — некоторые; rāмадāса — Рамадасы.

«Один из мясоедов ответил: „Однажды я стал поддразнивать индусов. Одних из них зовут Кришнадасами, других — Рамадасами“».

ТЕКСТ 199

কেহ—হরিদাস, সদা বলে 'হরি' 'হরি' ।
জানি কার ঘরে ধন করিবেক চুরি ॥ ১৯৯ ॥

*кеха — харидāса, садā бале 'хари' 'хари'
джāни кāра гхаре дхана карибека чури*

кеха — некоторые; *харидāса* — Харидасы; *садā* — всегда; *бале* — произносятся; *хари хари* — имя Господа, «Хари, Хари»; *джāни* — понимаю; *кāра* — кто-то; *гхаре* — из дома; *дхана* — богатства; *карибека* — совершит; *чури* — кражу.

«Третьих зовут Харидасами. Они всегда поют „Хари, Хари“, и потому я думал, что они вот-вот кого-то обворуют».

КОММЕНТАРИЙ: *Хари, хари* также означает «я ворую, я ворую».

ТЕКСТ 200

সেই হৈতে জিহ্বা মোর বলে 'হরি' 'হরি' ।
ইচ্ছা নাহি, তবু বলে,—কি উপায় করি ॥ ২০০ ॥

*сеи хаите джихвā мора бале 'хари' 'хари'
иччхā нāхи, табу бале, — ки упāйа кари*

сеи хаите — временами; *джихвā* — язык; *мора* — мой; *бале* — произносит; *хари хари* — слова «Хари, Хари»; *иччхā* — желания; *нāхи* — нет; *табу* — тем не менее; *бале* — говорит; *ки* — какой; *упāйа* — способ избавления; *кари* — предпринять.

«С тех пор мой язык не перестает произносить: „Хари, Хари“. Я не хочу произносить этот звук, но язык больше не повинуется моей воле, и я не знаю, что с этим делать».

КОММЕНТАРИЙ: Иногда демоны-неверующие, ничего не зная о могуществе святого имени, передразнивают вайшнавов, когда те поют *маха-мантру* Харе Кришна. Такое передразнивание приносит благо этим людям. В четырнадцатом стихе второй главы Шестой песни «Шримад-Бхагаватам» говорится, что, когда святое имя, *мантра* Харе Кришна, произносится даже в шутку, в обычной беседе, с пренебрежением или когда в него вкладывается другой смысл, это святое имя является *нама-абхасой* (почти трансцендентным звуком, тенью святого имени). Уровень *нама-абхасы* лучше, чем уровень *нама-апарадхи*. *Нама-абхаса* пробуждает совершенное памятование о Господе Вишну. А когда человек помнит

о Господе Вишну, он избавляется о стремления к материальным наслаждениям. Благодаря этому он постепено приходит к трансцендентному служению Господу и обретает способность повторять чистое святое имя Господа, не имеющее отношения к материальным звукам.

ТЕКСТЫ 201 – 202

আর স্নেহ কহে, শুন—আমি ত' এইমতে ।
 হিন্দুকে পরিহাস কৈনু সে দিন হইতে ॥ ২০১ ॥
 জিহ্বা কৃষ্ণনাম করে, না মানে বর্জন ।
 না জানি, কি মন্ত্ৰোবধি জানে হিন্দুগণ ॥ ২০২ ॥

*āra mlecchha kahe, śuṇa — āmi ta' ei-mate
 hinduke parihāsa kaṇu se dina ha-ite*

*ḍjihvā kṛṣṇa-nāma kare, nā māne vardjana
 nā ḍjāni, ki mantra-ubधि jāne hindu-gaṇa*

āra — другой; *mlecchha* — мясоед; *kahe* — говорит; *śuṇa* — послушай; *āmi* — я; *ta'* — тоже; *ei-mate* — также; *hinduke* — индуса; *parihāsa* — осмеяние; *kaṇu* — делал; *se* — того; *dina* — дня; *ha-ite* — начиная с; *ḍjihvā* — язык; *kṛṣṇa-nāma* — святое имя Господа Кришны; *kare* — повторяет; *nā* — не; *māne* — знает; *vardjana* — остановки; *nā* — не; *ḍjāni* — знаю; *ki* — какие; *mantra-ubधि* — заклинания и травы; *ḍjāne* — знают; *hindu-gaṇa* — индусы.

«Другой мясоед сказал: „Послушай меня, господин. С тех как я однажды так же передразнивал индусов, мой язык тоже стал без конца произносить молитву Харе Кришна, и я не в силах от этого избавиться. Я не могу понять, что за волшебные заклинания и зелья известны этим индусам“».

ТЕКСТ 203

এত শুনি' তা'-সভারে ঘরে পাঠাইল ।
 হেনকালে পাষণ্ডী হিন্দু পাঁচ-সাত আইল ॥ ২০৩ ॥

*э́та ш́уни' т́а'-сабх́аре гхаре п́атх́аила
хена-ка́ле п́ашанд́и хинду п́анча-са́та айла*

э́та ш́уни' — выслушав все это; *т́а'-сабх́аре* — всех их; *гхаре* — домой; *п́атх́аила* — отправил; *хена-ка́ле* — тогда же; *п́ашанд́и* — неверующие; *хинду* — индусы; *п́анча-са́та* — пять-семь человек; *айла* — пришли.

«Выслушав все это, я отправил всех млеччхов по домам. После этого ко мне пришли пять или семь безбожников-индусов».

КОММЕНТАРИЙ: Словом *п́ашанд́и* называют неверующих людей, занятых кармической деятельностью, или идолопоклонников, которые почитают многочисленных полубогов. *Пашанди* не верят в Бога, Верховную Личность, Господа Вишну. Они считают, что все полубоги находятся на одном с Ним уровне. Определение *пашанди* дается в *тантра-шастре*:

*йас ту п́арай́а́нам девам брахма-рудра́ди-даиватаи́х
саматвенаива ви́кшета са п́ашанд́и бхавед дхрувам*

«*Пашанди* — это тот, кто считает великих полубогов, таких как Господь Брахма и Господь Шива, равными Верховной Личности Бога, Нараяне» (Хари-бхакти-виласа, 1.17).

Верховный Господь есть *асамаурдхва*; это значит, что никто не может быть равным Ему или превосходить Его. Но *пашанди* не верят в это. Они поклоняются каким угодно полубогам, полагая, что вправе принять любого из них за Верховного Господа. *Пашанди* выступали против движения Господа Шри Кришны Чайтаньи Махапрабху, а сейчас мы на своем опыте убедились, что им не нравятся наши смиренные попытки распространять сознание Кришны по всему миру. Эти *пашанди* даже берутся утверждать, что мы подрываем основы индуизма тем, что побуждаем людей в других странах признать Господа Кришну Верховной Личностью Бога на основе утверждений «Бхагавад-гиты как она есть». *Пашанди* осуждают наше Движение, и некоторые из них утверждают, что вайшнавцы с Запада не являются истинными вайшнавами. Даже некоторые так называемые вайшнавцы — псевдопоследователи вайшнавского учения в Индии — не одобряют нашу деятельность по распространению вайшнавизма на Западе. Такие *пашанди* существовали и во времена Господа Шри Чайтаньи Махапрабху, и, конечно же, существуют сейчас. Несмотря на все препятствия, чинимые этими *пашанди*,

предсказание Господа Чайтанья восторжествует: *пртхивите а́чхе йата нагара́ди гра́ма / сарва́тра пра́ча́ра ха́йбе мо́ра на́ма* — «Мое имя будут петь в каждом городе и каждой деревне». Никто не может остановить распространение Движения сознания Кришны, поскольку это движение благословил Сам Господь Чайтанья Махапрабху, Верховная Личность Бога.

ТЕКСТ 204

আসি' কহে,—হিন্দুর ধর্ম ভাঙ্গিল নিমাই ।

যে কীর্তন প্রবর্তাইল, কভু শুনি নাই ॥ ২০৪ ॥

āsi' kahe, — хиндура дхарма бхāнгила нимāи
ye kīrtana pravartāila, kabhu śuṇi nāi

āsi' — придя; *kahe* — сказали; *хиндура* — индусов; *дхарма* — религиозные принципы; *бхāнгила* — разрушил; *нимāи* — Нимай Пандит; *ye* — то; *kīrtana* — совместное пение; *pravartāila* — ввел; *kabhu* — когда-либо; *śuṇi* — слышали; *nāi* — не.

«Придя ко мне, индусы стали жаловаться: „Нимай Пандит подрывает основы индуизма. Он ввел санкиртану, которая не упоминается ни в одном писании“».

ТЕКСТ 205

মঙ্গলাচণ্ডী, বিষহরি করি' জাগরণ ।

তাত্তে বাদ্য, নৃত্য, গীত,—যোগ্য আচরণ ॥ ২০৫ ॥

maṅgalacandī, viśahari kari' jāgarāṇa
tā'te vādya, nrtya, gīta, — йогйа а́чараṇа

маṅгала-чаṇḍī — обряда поклонения Мангалачанди; *виśахари* — обряда поклонения Виśахари; *кари'* — при совершении; *джāгараṇа* — ночное бдение; *tā'te* — во время этого обряда; *vādya* — музыка; *nrtya* — танец; *gīta* — пение; *йогйа* — подходящий; *а́чараṇа* — обычай.

«Пение, музыка и танцы уместны лишь тогда, когда мы совершаем ночное бдение во время поклонения Мангалачанди и Виśахари».

ТЕКСТ 206

পূর্বে ভাল ছিল এই নিমাই পণ্ডিত ।
গয়া হৈতে আসিয়া চলায় বিপরীত ॥ ২০৬ ॥

*nūrve bhāla chhila ei nimāi paṇḍita
gāyā haite āsīyā chālayā viparīta*

nūrve — прежде; *bhāla* — очень хороший; *chhila* — был; *ei* — этот; *nimāi paṇḍita* — Нимай Пандит; *gāyā* — священного города Гаи; *haite* — из; *āsīyā* — вернувшись; *chālayā* — ведет себя; *viparīta* — наоборот.

«Раньше Нимай Пандит был добропорядочным юношей, но с тех пор, как Он возвратился из Гаи, Его не узнать».

ТЕКСТ 207

উচ্চ করি' গায় গীত, দেয় করতালি ।
মৃদঙ্গ-করতাল-শব্দে কর্ণে লাগে তালি ॥ ২০৭ ॥

*učca kari' gāya gīta, deya karatāli
mṛdaṅga-karatāla-śabde karṇe laḡe tāli*

učca — громкий звук; *kari'* — издавая; *gāya* — поет; *gīta* — песни; *deya* — практикует; *karatāli* — хлопанье в ладоши; *mṛdaṅga* — мриданги; *karatāla* — ручные тарелочки; *śabde* — от звука; *karṇe* — ушей; *laḡe* — получается; *tāli* — оглушение.

«Теперь Он громко распевает песни, хлопает в ладоши, бьет в барабаны и играет на караталах, создавая такой шум, что мы все скоро оглохнем».

ТЕКСТ 208

না জানি,—কি খাঞা মস্ত হঞা নাচে, গায় ।
হাসে, কান্দে, পড়ে, উঠে, গড়াগড়ি যায় ॥ ২০৮ ॥

*nā jāni, — ki khāṅgā masta haṅgā nāche, gāya
hāse, kānde, paḍe, uthe, gaḍāgaḍi yāya*

nā džāni — не знаем; *ki* — что; *kḥāñā* — съев; *matṭa* — сумасшедшим; *hañā* — став; *nāche* — танцует; *gāya* — поет; *hāse* — смеется; *kānde* — плачет; *paḍe* — падает на землю; *utṭhe* — прыгает; *gaḍāgaḍi yāya* — катается по земле.

«Мы не знаем, что Он такое ест, что лишает Его рассудка, заставляя плясать, петь, смеяться, плакать, прыгать, падать и кататься по земле».

ТЕКСТ 209

নগরিয়াকে পাগল কৈল সদা সংকীৰ্তন ।
রাত্রে নিদ্রা নাহি যাই, করি জাগরণ ॥ ২০৯ ॥

naḡariyāke pāgala kaṭila sadā saṅkīrtana
rātre nidrā nāhi yāi, kari jāgaraṇa

naḡariyāke — горожан; *pāgala* — сумасшедшими; *kaṭila* — слепал; *sadā* — всегда; *saṅkīrtana* — совместное пение; *rātre* — ночью; *nidrā* — сон; *nāhi yāi* — не находим; *kari* — совершаем; *djāgaraṇa* — бдение.

«Он свел всех людей с ума Своим постоянным пением. Целыми ночами мы не можем сомкнуть глаз. Нам не дают спокойно спать».

ТЕКСТ 210

‘নিমাই’ নাম ছাড়ি’ এবে বোলায় ‘গৌরহরি’ ।
হিন্দুর ধর্ম নষ্ট কৈল পাষণ্ড সঞ্চারি’ ॥ ২১০ ॥

‘nimāi’ nāma chāḍi’ ēbe bolāya ‘gaurahari’
hindura dharma naṣṭa kaṭila pāṣaṇḍa saṅcāri’

nimāi — Нимай; *nāma* — имя; *chāḍi* — оставив; *ēbe* — сейчас; *bolāya* — называет Себя; *gaurahari* — Гаурахари; *hindura* — индусов; *dharma* — религиозные принципы; *naṣṭa kaṭila* — уничтожил; *pāṣaṇḍa* — безбожие; *saṅcāri* — введя.

«Он отказался от Своего имени Нимай и называет Себя Гаурахари. Он подорвал основы индуизма и основал безбожную религию».

ТЕКСТ 211

কৃষ্ণের কীর্তন করে নীচ বাড় বাড় ।
এই পাপে নবদ্বীপ হইবে উজাড় ॥ ২১১ ॥

кṛṣṇера кīртана каре нīча бāда бāда
эи пāпе навадвīпа ха-ибе уджāда

кṛṣṇера — Господа Кришны; *кīртана* — пение имен; *каре* — совершают; *нīча* — низкорожденные; *бāда бāда* — снова и снова; *эи пāпе* — из-за этого греха; *навадвīпа* — весь город Навадвипа; *ха-ибе* — станет; *уджāда* — опустевшим.

«Теперь люди низших сословий поют без конца маха-мантру Харе Кришна. За этот грех весь город Навадвипа будет обречен на вымирание».

ТЕКСТ 212

হিন্দুশাস্ত্রে 'ঈশ্বর' নাম—মহামন্ত্র জানি ।
সর্বলোক শুনিলে মন্ত্রের বীর্য হয় হানি ॥ ২১২ ॥

хинду-īśāстре 'īśвара' nāма — *махā-мантра джāни*
сарва-лока шуниле мантрера вīрйа хайа хāни

хинду-īśāстре — в писаниях индусов; *īśвара* — Бога; *nāма* — святое имя; *махā-мантра* — высший гимн; *джāни* — знаем; *сарва-лока* — все; *шуниле* — если слушают; *мантрера* — мантры; *вīрйа* — сила; *хайа* — становится; *хāни* — уничтоженной.

«Согласно индусским писаниям, имя Бога является могущественной мантрой. Если все будут слышать этот звук, то мантра потеряет силу».

КОММЕНТАРИЙ: В списке оскорблений святого имени Господа есть следующее оскорбление: *дхарма-врата-тйāга-хутāди-сарва-īшубха-крийā-sāmyам апи прамāдах* — считать пение святого имени Господа религиозным обрядом. По мнению материалистов, совершение религиозных

обрядов создает благоприятную атмосферу, способствующую материальному процветанию всего мира. Поэтому материалисты выдумывают свои религиозные принципы, которые позволили бы им поудобнее устроиться в этом мире и спокойно заниматься материальной деятельностью. Поскольку они не верят в существование Бога, они выдумали теорию о том, что Бог безличен и что Бога можно представить себе в каком угодно образе. Поэтому они почитают многочисленные образы полубогов, считая их различными проявлениями Господа. Таких людей называют *бахв-ишвара-вади*, или многобожниками. Они считают повторение имен полубогов и святого имени Господа одной из разновидностей благочестивой деятельности. Так называемые *свами* прославились тем, что написали множество книг, где говорится, что можно повторять какое угодно имя — Дурга, Кали, Шива, Кришна, Рама и так далее, — поскольку любое из них создает благоприятную атмосферу в обществе. Поэтому таких людей и называют *пашанди*, то есть неверующими демонами.

Пашанди не знают истинной ценности повторения святого имени Господа Кришны. Они глупо гордятся своим материальным брахманским происхождением и, соответственно, высоким положением в обществе, считая все другие сословия — *кшатриев*, *вайшьев* и *шудр* — низшими классами общества. По их мнению, только *брахманы* вправе повторять святое имя Кришны, поскольку если это будут делать другие, то святое имя якобы утратит свою силу. Они ничего не знают о силе имени Господа Кришны. В «Брихан-нарадия-пуране» говорится:

*харер нāма харер нāма харер нāмаива кевалам
калау нāстй эва нāстй эва нāстй эва гатир аниатхā*

«Для того, чтобы духовно развиваться в век Кали, нет другого пути, нет другого пути, нет другого пути, кроме святого имени, святого имени, святого имени Господа». *Пашанди* не верят, что святое имя Кришны обладает таким могуществом, что может даровать освобождение любому, кто просто повторяет его, хотя об этом сказано в «Шримад-Бхагаватам» (12.3.51): *кūrтанāд эва кришнасиа мукта-сангах парам враджет*. Любой человек из любой части мира, если он регулярно повторяет святое имя Кришны, может обрести освобождение и после смерти вернуться домой, к Богу. Негодяи *пашанди* считают, что святое имя теряет силу, если его произносит небрахман. По их мнению, вместо того чтобы возвышать падшую душу, святое имя само теряет силу. Веря в существование мно-

гих богов и считая святое имя Кришны ничем не лучше других ведических мантр, эти пашанди не верят в слова *шастры* (*харер нāма харер нāма харер нāмаива кевалам*). Шри Чайтанья Махапрабху тоже призывает в «Шикшаштаке» (Ади, 17.31): *кṛтанййах сада харих* — повторять святое имя Господа следует всегда, круглые сутки. Однако пашанди так низко пали и так гордятся своим брахманским происхождением, что, по их мнению, вместо того чтобы спасти падшую душу, святое имя теряет силу, если его повторяет человек из низшего сословия.

В стихе 211 важно обратить внимание на слова: *кришнера кṛтана каре нйча бāда бāда*, которые указывают на то, что к Движению санкиртаны могут присоединяться все желающие. Подтверждение этому находим в «Шримад-Бхагаватам» (2.4.18): *кирāта-хунāндхра-пулинда-пулкайā āбхйра-шумбхā йаванāх кхасāдайах*. В этом стихе перечисляются народы, находящиеся на уровне чандалов. Пашанди утверждают, что если этим людям позволить повторять святое имя, то они обретут большую силу. Им не нравится, что кто-то другой может тоже развить духовные качества, поскольку это подорвет их ложный престиж, основанный на том, что они родились в семьях высокого сословия брахманов. По их мнению, брахманы имеют монополию на духовную деятельность. Но, несмотря на протест со стороны так называемых индусов и кастовых брахманов, мы продолжаем проповедовать Движение сознания Кришны по всему миру в соответствии с наставлениями *шастры* и указанием Шри Чайтаньи Махапрабху. Мы не сомневаемся в том, что нам удастся спасти множество падших душ, сделав их достойными того, чтобы они могли вернуться домой, к Богу.

ТЕКСТ 213

গ্রামের ঠাকুর তুমি, সব তোমার জন ।

নিমাই বোলইয়া তারে করহ বর্জন ॥ ২১৩ ॥

grāmera ṭhākura tumi, sabā tomāra džana

nimāi bolāiyā tāre karaḥa vardžana

grāmera — этого города; *ṭhākura* — правитель; *tumi* — ты; *sabā* — все; *tomāra* — твой; *džana* — люди; *nimāi* — Нимая Пандита; *bolāiyā* — вызвав; *tāre* — Ему; *karaḥa* — сделай; *vardžana* — наказание изгнанием из города.

«Ты правитель нашего города, и все мы — индусы и мусульмане — находимся под твоей защитой. Поэтому вызови к себе Нимаю Пандита и вели Ему покинуть город».

КОММЕНТАРИЙ: Слово *тхаккура* имеет два значения: «Бог» или «святи́й», а также *кшатрий*. Здесь *пашанди* называют Кази *тхакуром*, то есть городским головой. К представителям разных сословий принято обращаться по-разному. По отношению к *брахманам* используют обращение *махараджа*, к *кшатриям* — *тхакур*, к *вайшьям* — *сетх* или *махаджана*, а к *шудрам* — *чаудхури*. Этому этикету по сей день следуют в Северной Индии, где при обращении *кшатриев* называют *тхакур* или *сахиб*. *Пашанди* дошли до того, что стали просить мирового судью Кази изгнать Шри Чайтанью Махапрабху из города за то, что Он организовал движение *хари-нама-санкиртаны*. К счастью, наше Движение Харе Кришна приобрело большую популярность по всему миру, особенно в цивилизованной Европе и Америке. Как правило, никто не требует нашего изгнания из городов, хотя неудачная попытка сделать это была предпринята в австралийском городе Мельбурне. Мы проповедуем философию сознания Кришны в самых крупных городах мира, таких как Нью-Йорк, Лондон, Париж, Токио, Сидней, Мельбурн и Окленд, и, по милости Господа Чайтаньи Махапрабху, все идет хорошо. Люди с радостью принимают Его наставление — повторять *мантру* Харе Кришна, — и результат превзошел все наши ожидания.

ТЕКСТ 214

তবে আমি প্রীতিবাক্য কহিল সব্বারে ।

সব্বে ঘরে যাহ, আমি নিষেধিব তারে ॥ ২১৪ ॥

табе āми пріти-вākйа кахила сабāре
сабе гхаре йāха, āми нишедхиба тāре

табе — затем; *āми* — я; *пріти-вākйа* — приятные слова; *кахила* — сказал; *сабāре* — всем им; *сабе* — все вы; *гхаре* — домой; *йāха* — отправляйтесь; *āми* — я; *нишедхиба* — запрещу; *тāре* — Ему (Нимаю Пандиту).

«Выслушав их жалобы, я вежливо ответил им: „Отправляйтесь по домам. Я обязательно запрещу Нимаю Пандиту проводить киртаны на улицах и петь мантру Харе Кришна“».

ТЕКСТ 215

হিন্দুর ঈশ্বর বড় যেই নারায়ণ ।

সেই তুমি হও,—হেন লয় মোর মন ॥ ২১৫ ॥

хиндура ййивара бада йен нарāйаṇа
сеи туми хао, — хена лайа мора мана

хиндура — индусов; *ййивара* — Бог; *бада* — высший; *йен* — который; *нарāйаṇа* — Господь Нараяна; *сеи* — Он; *туми* — Ты; *хао* — есть; *хена* — так; *лайа* — считает; *мора* — мой; *мана* — ум.

«Я знаю, что Верховный Бог индусов — Нараяна, и я думаю, что Ты и есть Нараяна. Так подсказывает мне ум».

ТЕКСТ 216

এত শুনি' মহাপ্রভু হাসিয়া হাসিয়া ।

কহিতে লাগিলা কিছু কাজিরে ছুইয়া ॥ ২১৬ ॥

эта йуни' махапрабху хāсийā хāсийā
кахите лāгилā кичху кādжире чхунийā

эта — это; *йуни'* — слыша; *махапрабху* — Шри Чайтанья Махапрабху; *хāсийā хāсийā* — улыбаясь; *кахите* — говорить; *лāгилā* — начал; *кичху* — нечто; *кādжире* — Кази; *чхунийā* — коснувшись.

Выслушав мудрую речь Кази, Шри Чайтанья Махапрабху коснулся его и с улыбкой сказал такие слова.

ТЕКСТ 217

তোমার মুখে কৃষ্ণনাম,—এ বড় বিচিত্র ।

পাপক্ষয় গেল, হৈলা পরম পবিত্র ॥ ২১৭ ॥

томāра мукхе кршṇа-нāма, — э бада вичитра
пāпа-кшайā гела, хаилā парама павитра

томāра мукхе — в твоих устах; *кршṇа-нāма* — звук святого имени Кришны; *э* — это; *бада* — очень; *вичитра* — удивительно; *пāпа-кшайā* —

уничтожение всех грехов; *гела* — произошло; *хаила* — стал; *парама* — в высшей степени; *навитра* — чистым.

«Когда ты произнес святое имя Кришны, свершилось чудо: ты избавился от всех грехов. Теперь ты совершенно чист».

КОММЕНТАРИЙ: Подтверждая могущество движения *санкиртаны*, эти слова Господа Чайтанья Махапрабху показывают, как можно очиститься просто благодаря повторению святого имени Господа Кришны. Кази был мусульманином и *млеччхой*, мясоедом, но благодаря тому, что он несколько раз произнес святое имя Господа Кришны, все последствия его греховной жизни были тотчас уничтожены и он полностью очистился от материальной скверны. Мы не можем понять, почему современные *пашанди* утверждают, что мы разрушаем индуизм, распространяя сознание Кришны по всему миру и приводя людей всех сословий на самый высокий уровень бытия, делая их вайшнавами. Эти бесчестные люди проявляют к нам такую открытую враждебность, что некоторые из них не пускают европейских и американских вайшнавов в храмы Вишну. Считая, что религия предназначена для обретения материальных благ, эти так называемые индусы потеряли всякий стыд из-за поклонения бесчисленным полубогам. В следующем стихе Шри Чайтанья Махапрабху подтвердит факт очищения Кази.

ТЕКСТ 218

‘हरि’ ‘कृष्ण’ ‘नारायण’—लैले तिन नाम ।

बड़ भाग्यवान् ठूमि, बड़ पुण्यवान् ॥ २१८ ॥

‘хари’ ‘кршна’ ‘нараяна’ — лаиле тина нама
бада бхāгйавāн туми, бада пуñйавāн

хари кршна нарайана — святые имена Господа Хари, Господа Кришны и Господа Нараяны; *лаиле* — произнес; *тина* — три; *нама* — святых имени; *бада* — очень; *бхāгйавāн* — удачливый; *туми* — ты; *бада* — очень; *пуñйавāн* — благочестивый.

«Поскольку ты произнес три имени Господа — „Хари“, „Кришна“ и „Нараяна“, — ты можешь считать себя самым удачливым и добродетельным».

КОММЕНТАРИЙ: Здесь Верховный Господь, Шри Чайтанья Махапрабху, подтверждает, что любой, кто произносит святые имена «Хари», «Кришна» и «Нараяна» без оскорблений, обретает великое благо, и, будь он индийцем или неиндийцем, этот человек немедленно становится идеалом благочестия. Поэтому мы не придаем значения утверждениям *пашанди*, которые выступают против того, что наше Движение обращает в вайшнавов жителей других стран. Мы должны, несмотря ни на что, продолжать идти по стопам Господа Чайтанья Махапрабху и, если нужно, даже переступить через головы наших оппонентов.

ТЕКСТ 219

এত শুনি' কাজীর দুই চক্ষু পড়ে পানি ।
প্রভুর চরণ ছুই' বলে প্রিয়বানী ॥ ২১৯ ॥

эта шунни' каджйра дуи чакше паде пани
прабхура чараңа чхуни' бале прииа-ванй

эта — это; *шунни'* — услышав; *каджйра* — Кази; *дуи* — двух; *чакше* — из глаз; *паде* — потекли; *пани* — слезы; *прабхура* — Господа; *чараңа* — лотосных стоп; *чхуни'* — касаясь; *бале* — говорит; *прииа-ванй* — приятные слова.

Когда Кази услышал эти слова, из глаз его потекли слезы. Он тут же коснулся лотосных стоп Господа и ласково произнес такие слова.

ТЕКСТ 220

তোমার প্রসাদে মোর ঘুচিল কুমতি ।
এই কৃপা কর,—যেন তোমাতে রহু ভক্তি ॥ ২২০ ॥

томара прасаде мора гхучила кумати
эи крпā кара, — йена томāте раху бхакти

томара прасаде — по Твоей милости; *мора* — мой; *гхучила* — ушли; *кумати* — злые намерения; *эи* — эту; *крпā* — милость; *кара* — сделай мне; *йена* — чтобы; *томāте* — по отношению к Тебе; *раху* — прибыла; *бхакти* — преданность.

«Лишь по Твоей милости я избавился от своих злых намерений. Пожалуйста, благослови меня, чтобы я всегда был безраздельно предан Тебе».

ТЕКСТ 221

প্রভু কহে,—এক দান মাগিয়ে তোমায় ।
সংকীৰ্ত্তন বাদ যৈছে নহে নদীরায় ॥ ২২১ ॥

*пrabхu кахе, — эка дāна мāгийe томāйа
санкīртана вāда йаичхе нахе надīйāйа*

пrabхu кахе — Господь сказал; *эка* — одно; *дāна* — одолжение; *мāгийe* — прошу; *томāйа* — у тебя; *санкīртана* — пению мантры Харе Кришна; *вāда* — препятствия; *йаичхе* — какого-либо; *нахе* — не должно быть; *надīйāйа* — в районе Надии.

Господь сказал: «Взамен Я попрошу тебя об одном одолжении. Ты должен обещать, что движение санкиртаны больше не встретит никаких преград, по крайней мере, в провинции Надия».

ТЕКСТ 222

কাজী কহে,—মোর বংশে যত উপজিবে ।
তাহাকে 'তালাক' দিব,—কীৰ্ত্তন না বাধিবে ॥ ২২২ ॥

*кājī кахе, — мора вамīше йата упаджибе
тāхāке 'тāлāка' дива, — кīртана нā бādхибе*

кājī кахе — Кази сказал; *мора* — моем; *вамīше* — в роду; *йата* — все (потомки); *упаджибе* — которые появятся; *тāхāке* — им; *тāлāка* — строгий наказ; *дива* — дам; *кīртана* — движению санкиртаны; *нā* — никогда; *бādхибе* — не будут препятствовать.

Кази сказал: «Всем потомкам, которые появятся на свет в моем роду, я даю этот строгий наказ: пусть никто из них не смеет чинить препятствия движению санкиртаны».

КОММЕНТАРИЙ: Следуя этому строгому наказу Кази, его потомки вплоть до настоящего времени ни при каких обстоятельствах не чинили препятствий движению *санкиртаны*. Даже во времена ожесточенных индо-мусульманских столкновений, которые происходили в этом районе, потомки Кази честно исполняли обещание своего далекого предка.

ТЕКСТ 223

শুনি' প্রভু 'হরি' বলি' উঠিলা আপনি ।
উঠিল বৈষ্ণব সব করি' হরি-ধ্বনি ॥ ২২৩ ॥

śuṇi' *prabhu* '*hari*' *baḷi'* *uṭhila* *āpani*
uṭhila vaiṣṇava sāba kari' *hari-dhvani*

śuṇi' — услышав; *prabhu* — Господь; *hari* — святое имя Господа; *baḷi'* — восклицая; *uṭhila* — встал; *āpani* — сами; *uṭhila* — встали; *vaiṣṇava* — другие преданные; *sāba* — все; *kari'* — издавая; *hari-dhvani* — звук святого имени, «Хари, Хари».

Услышав это, Господь вскочил на ноги и воскликнул: «Хари! Хари!»
Вслед за Ним все вайшнавны тоже встали со звуками святого имени на устах.

ТЕКСТ 224

কীৰ্তন কৰিতে প্রভু কৰিলা গমন ।
সঙ্গে চলি' অহিসে কাজী উল্লসিত মন ॥ ২২৪ ॥

kīrtana kariṭe *prabhu kariḷā gamana*
saṅge cāli' āhise kājī ullasita mana

kīrtana — пение; *kariṭe* — для совершения; *prabhu* — Господь; *kariḷā* — сделал; *gamana* — уход; *saṅge* — вместе с Ним; *cāli'* — идя; *āhise* — идет; *kājī* — Кази; *ullasita* — счастливый; *mana* — ум.

Шри Чайтанья Махапрабху вернулся к Своему киртану, а счастливый Кази пошел за Ним.

ТЕКСТ 225

কাজীৰে বিদায় দিল শচীৰ নন্দন ।

নাচিতে নাচিতে অহিলা আপন ভবন ॥ ২২৫ ॥

kāḍjīre vidāya dila śacīra nandana

nācīte nācīte ahlā āpana bhavana

kāḍjīre — Кази; *vidāya* — прощание; *dila* — дал; *śacīra* — Шачи; *nandana* — сын; *nācīte nācīte* — не переставая танцевать; *ahlā* — вернулась; *āpana* — в Свой; *bhavana* — дом.

Сын Шачи попросил Кази возвращаться домой, а Сам пошел к Себе домой, не переставая танцевать.

ТЕКСТ 226

এই মতে কাজীৰে প্ৰভু কৰিলা প্ৰসাদ ।

ইহা যেই শুনে তার ঋণে অপরাধ ॥ ২২৬ ॥

ei mate kāḍjīre prabhu kariḷa prasāda

ihā yei śune tāra khaṇḍe aparādha

ei mate — таким образом; *kāḍjīre* — по отношению к Кази; *prabhu* — Господь; *kariḷa* — явил; *prasāda* — милость; *ihā* — об этом; *yei* — кто; *śune* — услышит; *tāra* — того; *khaṇḍe* — уничтожаются; *aparādha* — оскорбления.

Такова история о Кази и милости, которую явил ему Господь. Любый, кто услышит ее, тоже освободится от последствий всех совершенных прегрешений.

ТЕКСТ 227

এক দিন শ্ৰীবাসের মন্দিরে গোসাক্ষি ।

নিত্যানন্দ-সঙ্গে নৃত্য করে দুই ভাই ॥ ২২৭ ॥

*эка дина śrīvāсера мандире гোসāни
нитийāнанди-санге нртйа каре дуи бхāи*

эка дина — однажды; *śrīvāсера* — Шривасы Тхакура; *мандире* — в доме; *госāни* — Господь Чайтанья Махапрабху; *нитийāнанда* — Господа Нитьянанда; *санге* — в обществе; *нртйа* — танец; *каре* — совершали; *дуи* — двое; *бхāи* — братьев.

Однажды двое братьев — Господь Нитьянанда Прабху и Шри Чайтанья Махапрабху — танцевали в священном доме Шривасы Тхакура.

ТЕКСТ 228

*श्रीवास-पुत्रेण ताहां हेल परलोक ।
तवु श्रीवासैर चित्ते ना जन्मिल शोक ॥ २२८ ॥*

*śrīvāса-путрера tāhān хаила паралока
табу śrīvāсера читте нā джанмила шока*

śrīvāса — Шривасы Тхакура; *путрера* — сына; *tāhān* — там; *хаила* — произошла; *паралока* — смерть; *табу* — тем не менее; *śrīvāсера* — Шривасы Тхакура; *читте* — в уме; *nā* — не; *джанмила* — было; *шока* — горя.

Тем временем случилось несчастье — умер сын Шривасы Тхакура. Но Шриваса Тхакур не был этим огорчен.

ТЕКСТ 229

*मृतपुत्र-मुखे कैल ज्ञानैर कथन ।
आपने दूई भाई हिला श्रीवास-नन्दन ॥ २२९ ॥*

*мрта-путра-мукхе каила джйāнера катхана
āпане дуи бхāи хаилā śrīvāса-нандана*

мрта-путра — умершего сына; *мукхе* — в устах; *каила* — находилось; *джйāнера* — знания; *катхана* — объяснение; *āпане* — лично; *дуи* — двое;

bhāi — братьев; *хаила* — стали; *шриваса-нандана* — сыновьями Шривасы Тхакура.

Шри Чайтанья Махапрабху сделал так, что мертвый мальчик поведал духовное знание, а после этого двое братьев объявили Себя сыновьями Шривасы Тхакура.

КОММЕНТАРИЙ: Этот случай описан Шрилой Бхактивинодой Тхакуром в его «Амрита-праваха-бхашье». Однажды ночью, когда Шри Чайтанья Махапрабху вместе со Своими преданными танцевал в доме Шривасы Тхакура, у того умер один из сыновей, который до этого тяжело болел. Однако Шриваса Тхакур проявил такую выдержку, что не позволил никому его оплакивать, поскольку не хотел мешать *киртану*. *Киртан* продолжался, и никто из домочадцев не оплакивал умершего ребенка. Когда *киртан* закончился, Чайтанья Махапрабху, зная о случившемся, сказал: «Я чувствую, в доме стряслась какая-то беда». Когда Ему сообщили о смерти сына Шривасы Тхакура, Господь выразил Свое огорчение, сказав: «Почему Мне не сообщили об этом раньше?» Он пошел туда, где лежал умерший, и задал ему вопрос: «Мой дорогой мальчик, почему ты покидаешь дом Шривасы Тхакура?» Мертвый мальчик тотчас ответил: «Я жил в этом доме ровно столько, сколько мне было предопределено судьбой. Сейчас мое время истекло, и я ухожу туда, куда Ты меня направишь. Я Твой вечный слуга, во всем зависящий от Тебя. Я целиком подчиняюсь Твоей воле и не могу нарушить ее. Я лишен такой возможности». Услышав то, что сказал умерший ребенок, все члены семьи Шривасы Тхакура обрели трансцендентное знание. Так они избавились от скорби. Это трансцендентное знание дается в «Бхагавад-гите» (2.13): *татхā дехāнтара прāптир дхīрас татра на мухйати*. После смерти душа обретает новое тело, поэтому разумный человек не скорбит ни о чьей смерти. После беседы Шри Чайтанья Махапрабху с умершим ребенком был совершен обряд кремации. Когда погребальные ритуалы были закончены, Господь Чайтанья уверил Шривасу Тхакура: «Ты потерял одного сына, но Мы с Нитьянандой Прабху будем вечно Твоими сыновьями. Мы никогда не покинем тебя». Это пример трансцендентных отношений с Кришной. Всех нас связывают с Кришной вечные отношения: отношения слуги и господина, дружеские отношения, родительские отношения и супружеские отношения. Такие же отношения, являющиеся искаженным отражением отношений с Кришной, связывают между собой и живые существа в материальном мире.

Поэтому здесь есть сыновья и родители, друзья, любовники и супруги, слуги и хозяева, однако любые отношения в этом мире недолговечны. Но если по милости Шри Чайтаньи Махапрабху мы возродим наши вечные отношения с Кришной, то эти отношения никогда не прервутся и не станут причиной скорби.

ТЕКСТ 230

তবে ত' করিলা সব ভঞ্জে বর দান ।
উচ্ছিষ্টে দিয়া নারায়ণীর করিল সম্মান ॥ ২৩০ ॥

табе та' карилā саба бхакте вара дāна
уччишṭа дийā нāра̄яṇīра карила саммāна

табе — затем; *та'* — то; *карилā* — дал; *саба бхакте* — всем преданным; *вара* — благословения; *дāна* — дар; *уччишṭа* — остатки пищи; *дийā* — дав; *нāра̄яṇīра* — Нараяни; *карила* — выразив; *саммāна* — почтение.

Некоторое время спустя Господь даровал Свои благословения всем Своим преданным. Он также дал остатки Своей трапезы Нараяни, тем самым оказав ей особое почтение.

КОММЕНТАРИЙ: Нараяни была племянницей Шривасы Тхакура и матерью Шрилы Вриндавана даса Тхакура. *Сахаджи* рассказывают о ней одну вымышленную историю, согласно которой Нараяни забеременела и родила Вриндавана даса Тхакура после того, как вкусила остатки пищи Господа Чайтаньи. Негодяи *сахаджи* могут выдумывать такие истории, но никто не должен им верить, потому что они делают это из зависти к вайшнавам.

ТЕКСТ 231

শ্রীবাসের বস্ত্র সিন্ধে দরজী যবন ।
প্রভু তারে নিজরূপ করহিল দর্শন ॥ ২৩১ ॥

śrīvāsera vastra sinḍhe darajī yavana
prabhu tāre niḍja-rūpa karīla darīṣana

śrīvāsera — Шривасе Тхакуру; *вастра* — одежду; *сийе* — шивший; *дараджй* — портной; *йавана* — мясоед; *прабху* — Господь; *таре* — ему; *ниджа-рӯпа* — Своего образа; *кардила* — даровал; *даришана* — возможность лицезреть.

Был один портной, который был мясоедом, но шил одежду для Шривасы Тхакура. Господь оказал ему милость, явив ему Свой образ.

ТЕКСТ 232

‘দেখিনু’ দেখিনু’ বলি’ হইল পাগল ।

প্রেমে নৃত্য করে, হৈল বৈষ্ণব আগল ॥ ২৩২ ॥

‘декхину’ ‘декхину’ бали’ ха-ила пāгала

преме нртйа каре, хаила ваишнāва āгала

декхину — я видел; *декхину* — я видел; *бали*’ — говоря; *ха-ила* — сделался; *пāгала* — безумным; *преме* — в экстазе любви к Богу; *нртйа* — танец; *каре* — совершает; *хаила* — стал; *ваишнāва* — преданным; *āгала* — перво-классным.

Воскликая: «Я видел! Я видел!», портной, охваченный экстазом любви к Богу, стал танцевать, как сумасшедший. С той поры он стал замечательным вайшнавом.

КОММЕНТАРИЙ: По соседству со Шривасой Тхакуром жил портной-мусульманин, который шил для семьи Шривасы Тхакура. Однажды он увидел, как танцует Господь Чайтанья, и был заморожен этим зрелищем. Зная об этом, Господь явил ему Свой изначальный образ Кришны. От радости портной стал танцевать, восклицая: «Я видел! Я видел!» Он погрузился в экстаз любви и стал танцевать вместе с Господом Чайтаньей. После этого случая он стал одним из самых заметных вайшнавов в окружении Шри Чайтанья Махапрабху.

ТЕКСТ 233

আবেশেতে শ্রীবাসে প্রভু বংশী ত’ মাগিল ।

শ্রীবাস কহে,—বংশী তোমার গোপী হরি’ নিল ॥ ২৩৩ ॥

*āveśhete śrīvāse prabhu vaimīy ta' māgila
śrīvāsa kahe, — vaimīy tomāra goṇī hari' nila*

āveśhete — в экстазе; *śrīvāse* — у Шривасы; *prabhu* — Господь; *vaimīy* — флейту; *ta'* — поистине; *māgila* — попросил; *śrīvāsa* — Шриваса Тхакур; *kahe* — ответил; *vaimīy* — флейту; *tomāra* — Твою; *goṇī* — гопи; *hari'* — украв; *nila* — забрали.

Однажды, погрузившись в транс, Господь попросил Шривасу Тхакура принести Ему Его флейту, но Шриваса Тхакур ответил: «Твою флейту похитили гопи».

ТЕКСТ 234

*শুনি' প্রভু 'বল' 'বল' বলেন আবেশে ।
শ্রীবাস বর্ণনে বৃন্দাবন-লীলায়সে ॥ ২৩৪ ॥*
*śuṇi' prabhu 'bala' 'bala' balena āveśhe
śrīvāsa varṇena vṛndāvana-līlā-rase*

śuṇi' — услышав; *prabhu* — Господь; *bala bala* — говори, говори; *balena* — говорит; *āveśhe* — в экстазе; *śrīvāsa* — Шриваса Тхакур; *varṇena* — описывает; *vṛndāvana* — Вриндаван; *līlā-rase* — трансцендентные расы развлечений.

Услышав этот ответ, Господь сказал в экстазе: «Продолжай! Продолжай говорить!» Тогда Шриваса стал рассказывать о трансцендентных расах развлечений Господа в Шри Вриндаване.

ТЕКСТ 235

*প্রথমেতে বৃন্দাবন-মাধুর্য বর্ণিল ।
শুনিয়া প্রভুর চিত্তে আনন্দ বাড়িল ॥ ২৩৫ ॥*
*pratxamete vṛndāvana-mādhurya varṇila
śuṇiyā prabhura citta ānanda bāḍila*

pratxamete — в самом начале; *vṛndāvana-mādhurya* — сладостные игры Вриндавана; *varṇila* — описал; *śuṇiyā* — услышав; *prabhura* — Господа; *citta* — в сердце; *ānanda* — радость; *bāḍila* — возросла.

Сначала Шриваса Тхакур описал трансцендентную сладость вриндаванских игр. Слушая об этом, Господь чувствовал великое, всевозрастающее счастье в Своем сердце.

ТЕКСТ 236

তবে 'বল' 'বল' প্রভু বলে বারবার ।

পুনঃ পুনঃ কহে শ্রীবাস করিয়া বিস্তার ॥ ২৩৬ ॥

*табе 'бала' 'бала' прабху бале вāра-вāра
пунах пунах кахе шривāса карийā вистāра*

табе — затем; *бала бала* — говори, говори; *прабху* — Господь; *бале* — говорит; *вāра-вāра* — снова и снова; *пунах пунах* — снова и снова; *кахе* — говорит; *шривāса* — Шриваса Тхакур; *карийā* — делая; *вистāра* — детализацию.

Господь снова и снова просил его: «Продолжай говорить! Продолжай говорить!» Шриваса стал во всех подробностях рассказывать о всех новых и новых играх Вриндавана.

ТЕКСТ 237

বংশীবাদ্যে গোপীগণের বনে আকর্ষণ ।

তাঁ-সবার সঙ্গে যৈছে বন-বিহরণ ॥ ২৩৭ ॥

*вамий-вадйе гопй-гаңера ване āкаршаңа
таñ-сабāра санге йаичхе вана-вихараңа*

вамий-вадйе — при звуке флейты; *гопй-гаңера* — всех *гопи*; *ване* — в лес; *āкаршаңа* — привлечение; *таñ-сабāра* — их всех; *санге* — в обществе; *йаичхе* — как; *вана* — в лесу; *вихараңа* — блуждание.

Шриваса Тхакур подробно рассказал о том, как гопи примчались в лес Вриндаван, услышав звуки флейты Кришны, и как они вместе бродили по лесу.

ТЕКСТ 238

তাহি মধ্যে ছয়ঋতু লীলার বর্ণন ।
মধুপান, রাসোৎসব, জলকেলি কথন ॥ ২৩৮ ॥

tāhi madhye cхайа-ṛту līlāra varṇana
madhu-pāna, rāsotsava, džala-keli katkhana

tāhi madhye — в том числе; *cхайа-ṛту* — шести времен года; *līlāra* — игр; *varṇana* — описание; *madhu-pāna* — распитие медового напитка; *rāsa-utsava* — танец *раса-лила*; *джала-кели* — купание в Ямуне; *катхана* — повествования.

Шриваса Тхакур рассказал обо всех играх, которые проходили в каждое из шести времен года. Он описал распитие медового напитка, праздник танца *раса*, купание в Ямуне и другие истории.

ТЕКСТ 239

‘বল’ ‘বল’ বলে প্রভু শুনিতে উল্লাস ।
শ্রীবাস কহেন তবে রাস রসের বিলাস ॥ ২৩৯ ॥

‘bala’ ‘bala’ bale prabhu śunite ullāsa
śrīvāsa kaheṇa taḇe rāsa rasera vilāsa

бала бала — говори, говори; *бале* — говорит; *прабху* — Господь; *śуните* — услышав; *уллāса* — радостно; *śрīvāса* — Шриваса Тхакур; *кахе-на* — говорит; *таḇе* — затем; *rāса* — танец *раса*; *расера* — исполненные трансцендентных настроений; *вилāса* — игры.

Когда Господь, слушавший его с большим удовольствием, снова просил: «Продолжай! Продолжай!», — Шриваса Тхакур описал *раса-лилу*, танец Господа, исполненный трансцендентных *рас*.

ТЕКСТ 240

কহিতে, শুনিতে ঐছে প্রাতঃকাল হৈল ।
প্রভু শ্রীবাসেরে তোষি’ অলিঙ্গন কৈল ॥ ২৪০ ॥

*кахите, шуните аичхе пратах-кала хаила
прабху шривасере тоши' алингана каила*

кахите — говоря; *шуните* — слушая; *аичхе* — таким образом; *пратах-кала* — утро; *хаила* — настало; *прабху* — Господь Шри Чайтанья Махапрабху; *шривасере* — Шривасы Тхакура; *тоши'* — радуя; *алингана* — объятие; *каила* — сделал.

Пока Шриваса Тхакур по просьбе Господа рассказывал обо всем этом, наступило утро. Господь обнял его и поблагодарил.

ТЕКСТ 241

তবে আচার্যের ঘরে কৈল কৃষ্ণলীলা ।
রুক্মিণী-স্বরূপ প্রভু আপনে হইলা ॥ ২৪১ ॥

*табе ачарйера гхаре каила кришна-лйла
рукмини-сварупа прабху апане ха-ила*

табе — затем; *ачарйера* — Шри Чандрашекхары Ачарьи; *гхаре* — в доме; *каила* — совершил; *кришна-лйла* — игры Господа Кришны; *рукмини* — Рукмини; *сварупа* — имеющим обличье; *прабху* — Господь; *апане* — лично; *ха-ила* — стал.

Вскоре после этого в доме Шри Чандрашекхары Ачарьи поставили спектакль по описанию игр Кришны. Господь играл в нем роль Рукмини, главной из цариц Кришны.

ТЕКСТ 242

কড়ু দুর্গা, লক্ষ্মী হয়, কড়ু বা চিচ্ছক্তি ।
খাটে বসি' ভক্তগণে দিলা প্রেমভক্তি ॥ ২৪২ ॥

*кабху дурга, лакшми хайа, кабху ва чич-чхакти
кхате васи' бхакта-гане дила према-бхакти*

кабху — иногда; *дурга* — роль богини Дурги; *лакшми* — богини процветания; *хайа* — есть; *кабху* — иногда; *ва* — или; *чит-шакти* — духовная энергия; *кхате* — на ложе; *васи'* — восседая; *бхакта-гане* — преданным; *дила* — давал; *према-бхакти* — любовь к Богу.

Господь иногда играл роль Дурги, Лакшми (богини процветания) или главной энергии Господа, Йогамайи. Сидя на возвышении, Он раздавал любовь к Богу всем присутствующим преданным.

ТЕКСТ 243

একদিন মহাপ্রভুর নৃত্য-অবসানে ।

এক ব্রাহ্মণী আসি' ধরিল চরণে ॥ ২৪৩ ॥

эка-дина махāпрабхура нрт̣йа-авасāне

эка бра̣хман̣й̣ āси' дхарила чараṇе

эка-дина — однажды; *махāпрабхура* — Господа Чайтаньи Махапрабху; *нрт̣йа-авасāне* — в конце танца; *эка* — одна; *бра̣хман̣й̣* — жена брахмана; *āси'* — подойдя; *дхарила* — ухватилась; *чараṇе* — за Его лотосные стопы.

Однажды, когда Господь закончил танцевать, к Нему приблизилась жена брахмана и ухватилась за Его лотосные стопы.

ТЕКСТ 244

চরণের ধূলি সেই লয় বার বার ।

দেখিয়া প্রভুর দুঃখ হইল অগার ॥ ২৪৪ ॥

чараṇера дху̣ли сеи лайа вāра вāра

декхийā прабхура дх̣кха ха-ила апāра

чараṇера — Его лотосных стоп; *дху̣ли* — пыль; *сеи* — та женщина; *лайа* — берет; *вāра вāра* — снова и снова; *декхийā* — видя это; *прабхура* — Господа; *дх̣кха* — горе; *ха-ила* — было; *апāра* — безграничное.

Она снова и снова брала пыль с Его лотосных стоп, и Господа это бесконечно огорчило.

КОММЕНТАРИЙ: Тот, кто касается стоп великой личности, несомненно, получает большое благо, но пример неудовольствия Шри Чайтаньи Махапрабху показывает, что вайшнав не должен никому позволять брать пыль с его стоп.

Тот, кто касается лотосных стоп великой личности, передает ему свои грехи. Если тот, чьих стоп касаются, не обладает большой духовной силой, то ему придется страдать за грехи того, кто касается его стоп. Поэтому, как правило, этого нельзя позволять. Иногда во время больших программ люди подходят и касаются моих стоп, чтобы получить от этого благо. Поэтому время от времени мне приходится страдать от болезней. Насколько это возможно, никто из посторонних не должен касаться стоп другого человека, чтобы взять с них пыль. Шри Чайтанья показал это на Своем примере, о чем рассказывается в следующем стихе.

ТЕКСТ 245

সেইক্ষণে ধারণা প্রভু গঙ্গাতে পড়িল ।

নিত্যানন্দ-হরিদাস ধরি' উঠাইল ॥ ২৪৫ ॥

*сеи-кшаңе дхāñā прабху гангāте падила
нитийāнанда-харидāса дхари' утхāила*

сеи-кшаңе — тотчас; *дхāñā* — бегом; *прабху* — Господь; *гангāте* — в воды Ганги; *падила* — нырнул; *нитийāнанда* — Господь Нитьянанда; *харидāса* — Харидас Тхакур; *дхари'* — выловив Его; *утхāила* — подняли.

Он тут же побежал к Ганге и бросился в нее, чтобы смыть с Себя грехи той женщины. Господь Нитьянанда и Харидас Тхакур поймали Его и вытащили на берег.

КОММЕНТАРИЙ: Шри Чайтанья Махапрабху — это сам Бог, но Он исполнял роль проповедника. Каждый проповедник должен знать, что прикосновение к стопам вайшнава благотворно для того, кто касается, но плохо для самого вайшнава, который позволяет делать это. Насколько это возможно, подобной практики следует избегать. Это можно позволять делать только получившим посвящение ученикам и никому другому. Особенно нужно сторониться тех, кто ведет греховную жизнь.

ТЕКСТ 246

বিজয় আচার্যের ঘরে সে রাত্রে রহিলা ।

প্রাতঃকালে ভক্ত সবে ঘরে লঞা গেলা ॥ ২৪৬ ॥

*виджайа ачарьера гхаре се ратре рахила
пра́тах-ка́ле бхакта сабе гхаре лайа гела*

виджайа — по имени Виджая; *ачарьера* — учителя; *гхаре* — в доме; *се* — той же; *ратре* — ночью; *рахила* — оставался; *пра́тах-ка́ле* — утром; *бхакта* — преданных; *сабе* — всех; *гхаре* — домой; *лайа* — взяв; *гела* — отправился.

Той ночью Господь оставался в доме Виджай Ачарьи. Утром Он вместе со всеми Своими преданными вернулся домой.

ТЕКСТ 247

একদিন গোপীভাবে গৃহেতে বসিয়া ।
'গোপী' 'গোপী' নাম লয় বিষন্ন হঞা ॥ ২৪৭ ॥

*эка-дина гопй-бхаве грхете васийа
'гопй' 'гопй' на́ма лайа виша́нна хая́*

эка-дина — однажды; *гопй-бхаве* — в экстазе *гопи*; *грхете* — дома; *васийа* — сидя; *гопй гопй* — *гопи*, *гопи*; *на́ма* — имена; *лайа* — повторяет; *виша́нна* — грустным; *хая́* — будучи.

Однажды Господь, сидя у Себя дома, находился в настроении *гопи*. Страдая от разлуки, Он взывал: «Гони! Гони!»

ТЕКСТ 248

এক পড়ুয়া আইল প্রভুকে দেখিতে ।
'গোপী' 'গোপী' নাম শুনি' লাগিল বলিতে ॥ ২৪৮ ॥

*эка паду́йа айла пра́бхуке декхите
'гопй' 'гопй' на́ма шунй' ла́гила балите*

эка паду́йа — один студент; *айла* — пришел туда; *пра́бхуке* — Господа; *декхите* — повидать; *гопй гопй* — *гопи*, *гопи*; *на́ма* — имена; *шунй'* — услышав; *ла́гила* — стал; *балите* — говорить.

Один школяр, который пришел повидать Господа, был удивлен тем, что Господь повторяет: «Гопи! Гопи!» Он обратился к Господу с такими словами.

ТЕКСТ 249

कृष्णनाम ना लो कने, कृष्णनाम—धन्य ।

'गोपी' 'गोपी' बलिले वा किंवा इय पुण्य ॥ २४९ ॥

*кṛṣṇa-nāma nā lao кене, кṛṣṇa-nāma — дханья
'gopī' 'gopī' балиле vā kiṅvā хайа пунья*

кṛṣṇa-nāma — святое имя Господа Кришны; *nā* — не; *lao* — произносишь; *кене* — почему; *кṛṣṇa-nāma* — святое имя Господа Кришны; *дханья* — великое; *gopī gopī* — слова *гопи, гопи*; *балиле* — говоря; *vā* — ли; *kiṅvā* — какая; *хайа* — есть; *пунья* — благочестивая заслуга.

«Почему ты без конца твердишь: „Гопи, гопи“, — вместо того чтобы повторять великое имя Господа Кришны? Какое благо Ты получишь от этого?»

КОММЕНТАРИЙ: Писания гласят: *vaiṣṇavera kṛiyā-mudrā vidjñeha nā budjhai* — никто не способен понять смысл поступков чистого преданного. Ученики Чайтаньи Махапрабху и другие новички в духовной жизни не могли понять, почему Шри Чайтанья Махапрабху повторял слово *гопи*; более того, этот школяр не должен был спрашивать Господа о смысле повторения этого слова. Этот школяр-неофит был убежден в том, что повторение святого имени Кришны приносит человеку благочестивые заслуги, но такое понимание тоже оскорбительно. *Дхарма-врата-тйāга-хутāди-сарва-шубха-крийā-сāмайам апи прамāдах:* повторять святое имя Кришны для обретения благочестия также является оскорблением. Об этом студент даже не подозревал. По простоте своей он задал Господу невежественный вопрос: «Какое благочестие можно обрести, повторяя слово *гопи*?» Ему было невдомек, что благочестие не имело к этому никакого отношения. Повторение святого имени Кришны и святого имени *гопи* происходит на трансцендентном уровне любовных отношений. Поскольку ученик этот ничего не знал о трансцендентной деятельности, его вопрос прозвучал дерзко. Поэтому Шри Чайтанья Махапрабху внешне разгневался, отреагировав на него следующим образом.

ТЕКСТ 250

শুনি' প্রভু ক্রোধে কৈল কৃষ্ণ দোষোদগার ।
ঠেসা লঞা উঠিলা প্রভু পড়ুয়া মরিবার ॥ ২৫০ ॥

*шунн' прабху кродхе каила кршнне дошодгара
тхенга лайа утхила прабху падуя марибара*

шунн' — услышав; *прабху* — Господь; *кродхе* — в гневе; *каила* — совершил; *кршнне* — в адрес Господа Кришны; *доша-удгара* — много обвинений; *тхенга* — палку; *лайа* — взяв; *утхила* — поднялся; *прабху* — Господь; *падуя* — студента; *марибара* — чтобы ударить.

Услышав слова глупого школяра, Господь разгневался и стал ругать Господа Кришну. Схватив палку, Он собрался было побить того студента.

КОММЕНТАРИЙ: В «Шримад-Бхагаватам» рассказывается о том, что, когда Уддхава пришел во Вриндаван с письмом, которое Кришна передал для *гопи*, все *гопи*, и особенно Шримати Радхарани, стали осыпать Кришну упреками. Однако такое поведение свидетельствует о глубочайшей любви, всю глубину которой неспособны понять обычные люди. Когда глупый школяр задал вопрос Господу Шри Чайтанье Махапрабху, Господь Чайтанья точно так же стал ругать Кришну от переполнявшего Его чувства любви к Нему. Шри Чайтанья Махапрабху пребывал в настроении *гопи*, а студент высказался в пользу Шри Кришны, поэтому Господь Чайтанья сильно разгневался. Видя Его гнев, глупый школяр, который был обычным атеистичным *смарта-брахманом*, неверно оценил Его поступок. Он и группа его соучеников решили в отместку побить Господа. После этого случая Шри Чайтанья Махапрабху решил принять *санньясу*, чтобы люди не наносили Ему оскорблений, считая Его обычным семейным человеком, поскольку в Индии даже в настоящее время *санньяси* пользуются всеобщим уважением.

ТЕКСТ 251

ভয়ে পলায় পড়ুয়া, প্রভু পাছে পাছে ধায় ।
আস্তে ব্যস্তে ভক্তগণ প্রভুরে রহায় ॥ ২৫১ ॥

*бхайе палāйа падуийā, прабху пāчхе пāчхе дхāйа
āсте вйāсте бхакта-гаṇа прабхуре рахāйа*

бхайе — в страхе; *палāйа* — убегает; *падуийā* — студент; *прабху* — Господь; *пāчхе пāчхе* — за ним; *дхāйа* — бежит; *āсте вйāсте* — так или иначе; *бхакта-гаṇа* — все преданные; *прабхуре* — Господа; *рахāйа* — остановили.

Школяр в страхе убежал, а Господь погнался за ним. Тут подоспели преданные и удержали Господа.

ТЕКСТ 252

*প্রভুরে শান্ত করি' আনিল নিজ ঘরে ।
পড়ুয়া পলায়া গেল পড়ুয়া-সভারে ॥ ২৫২ ॥*

*прабхуре шāнта кари' āнила ниджа гхаре
падуийā палāйā гела падуийā-сabhāре*

прабхуре — Господа; *шāнта кари'* — успокоив; *āнила* — привели; *ниджа* — в Его собственный; *гхаре* — дом; *падуийā* — школяр; *палāйā* — убежав; *гела* — пошел; *падуийā* — школяров; *сabhāре* — на собрание.

Преданные успокоили Господа и отвели Его домой, а школяр побегал туда, где собирались его однокашники.

ТЕКСТ 253

*পড়ুয়া সহস্র যাই পড়ে একঠাঞি ।
প্রভুর বৃত্তান্ত খিজ কহে তাই যাই ॥ ২৫৩ ॥*

*падуийā сахасра йāхāн паде эка-тхāни
прабхура врттāнта двиджа кахе тāхāн йāи*

падуийā — студентов; *сахасра* — тысяча; *йāхāн* — где; *паде* — учится; *эка-тхāни* — в одном месте; *прабхура* — с Господом; *врттāнта* — происшествие; *двиджа* — брахман; *кахе* — говорит; *тāхāн* — туда; *йāи* — придя.

Школяр-брахман прибежал туда, где учились тысячи других учеников. Там он рассказал обо всем, что с ним случилось.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе употреблено слово *двиджа*, которое указывает на то, что студент был *брахманом*. В те дни только члены сословия *брахманов* занимались изучением ведических писаний. Образование должны получать главным образом *брахманы*; в прошлом *кшатрии*, *вайшьи* и *шудры* не учились в школах. *Кшатрии* изучали военное искусство, а *вайшьи* учились торговому ремеслу от своих отцов и других торговцев; изучение Вед было не их уделом. Однако в настоящее время все дети ходят в одни и те же школы и получают однотипное образование, и никто не задумывается о результатах такого образования. Результаты же оставляют желать лучшего, как мы это видим прежде всего в странах Запада. Соединенные Штаты имеют развитую систему образовательных учреждений, в которых все желающие могут получить образование, но большинство студентов уподобляются хиппи.

Высшее образование не предназначено для всех. В высшие учебные заведения должны допускаться только избранные кандидаты, получившие брахманическое воспитание. Высшие образовательные учреждения не должны обучать техническим наукам, поскольку технологическое образование нельзя назвать настоящим образованием. Технолог — это *шудра*; только тот, кто изучил Веды, может по праву называться ученым человеком (*пандитом*). Обязанность *брахмана* — изучить ведические писания и самому обучать ведическому знанию других *брахманов*. В Движении сознания Кришны мы обучаем наших учеников только тому, как стать настоящими *брахманами* и вайшнавами. В нашей школе в Далласе ученики изучают английский язык и санскрит, что позволяет им изучать все наши книги, такие как «Шримад-Бхагаватам», «Бхагавад-гита как она есть» и «Нектар преданности». Учить всех только технологическим наукам — значит совершать большую ошибку. Должна быть категория студентов, из которых готовили бы *брахманов*. Из-за недостатка в знающих ведические писания *брахманах* все человеческое общество пребывает в хаосе.

ТЕКСТ 254

শুনি' ক্রোধ কৈল সব পড়ুয়ার গণ ।
সবে মেলি' করে তবে প্রভুর নিন্দন ॥ ২৫৪ ॥

*шунни' кродха каила саби падуяра гана
сабе мели' каре табе прабхура ниндана*

śūni' — услышав; *krōdha* — гневным; *kaṭila* — стало; *saḅa* — всех; *paḅḅāra* — студентов; *gaṇa* — собрание; *saḅe* — все; *meli'* — вместе; *kaṛe* — совершили; *taḅe* — тогда; *praḅhura* — Господа; *nindana* — осуждение.

Услышав о случившемся, все студенты стали негодовать на Господа и осуждать Его.

ТЕКСТ 255

সব দেশ ভ্রষ্ট কৈলা একলা নিমাইঞি ।

ব্রাহ্মণ মারিতে চাহে, ধর্মভয় নাই ॥ ২৫৫ ॥

saḅa deśa bhraṣṭa kaṭila ekaḅā nimāiṇi
brāhmaṇa mārite cāḅe, dharma-bhaya nāi

saḅa — всей; *deśa* — страны; *bhraṣṭa* — порчу; *kaṭila* — сделал; *ekaḅā* — один; *nimāiṇi* — Нимай Пандит; *brāhmaṇa* — кастового брахмана; *mārite* — ударить; *cāḅe* — хочет; *dharma* — перед заповедями религии; *bhaya* — страха; *nāi* — нет.

«Нимай Пандит опозорил всю нашу землю, — заявили они. — Он поднял руку на кастового брахмана. Он не боится нарушать священные законы религии».

КОММЕНТАРИЙ: В те дни кастовые брахманы очень гордились собой. Они не могли стерпеть наказание даже со стороны учителя или духовного наставника.

ТЕКСТ 256

পুনঃ যদি ঐছে করে মারিব তাহারে ।

কোন বা মানুষ হয়, কি করিতে পারে ॥ ২৫৬ ॥

puṇaḅ ḅadi iḅḅe kaṛe māriḅa tāhāre
kon vā mānuṣa hāya, ki karite pāre

puṇaḅ — снова; *ḅadi* — если; *iḅḅe* — такое; *kaṛe* — совершит; *māriḅa* — побьём; *tāhāre* — Его; *kon* — кто; *vā* — ли; *mānuṣa* — человек; *hāya* — есть; *ki* — что; *karite* — делать; *pāre* — может.

«Если Он посмеет снова сотворить что-либо подобное, мы обязательно побьем Его. Что Он возомнил о Себе, чтобы так Себя вести по отношению к нам?»

ТЕКСТ 257

প্রভুর নিন্দায় সবার বুদ্ধি হৈল নাশ ।

সুপঠিত বিদ্যা কারও না হয় প্রকাশ ॥ ২৫৭ ॥

*прабхура ниндāйа сабāра буддхи хаила нāша
супаṭхита видйā кāрао нā хайа пракаша*

прабхура — Господа; *ниндāйа* — от поношений; *сабāра* — всех; *буддхи* — разум; *хаила* — сделался; *нāша* — испорченным; *супаṭхита* — хорошо выученное; *видйā* — знание; *кāрао* — каждого; *нā* — не; *хайа* — становится; *пракаша* — проявленным.

Оттого что студенты стали осуждать Шри Чайтанью Махапрабху, их разум осквернился. Хотя они и были очень учены, из-за этого оскорбления суть всего знания осталась непомятой ими.

КОММЕНТАРИЙ: В «Бхагавад-гите» говорится: *майāйāпахрта-джнāнā āсурам бхāвам айритаḥ* — когда человек питает вражду к Верховной Личности Бога, принимая атеистическое мировоззрение (*āсурам бхāвам*), то, даже если он и ученый человек, суть знания остается недоступной для него; иными словами, иллюзорная энергия Господа крадет у него суть знания. В этой связи Шрила Бхактисиддхантa Сарасвати Тхакур цитирует *мантру* из «Шветашватара-упанишад» (6.23):

йасйа деве парā бхактир

йатхā деве татхā гурау

тасйаите катхитā хй артхāх

пракдйāнте махātманах

Смысл этого стиха в том, что тот, кто обладает непоколебимой верой в Верховную Личность Бога, Вишну, и точно такой же верой в духовного учителя, и при этом не имеет никаких корыстных мотивов, обретает всеобъемлющее знание. Суть ведического знания проявляется в сердце такого преданного. Эта суть — не что иное, как преданность Верховной

Личности Бога (*ведаяи ча сарваир ахам эва ведйах*). Сущность ведического знания открывается только тем, кто полностью предался духовному учителю и Верховному Господу. Этот принцип подчеркивает Шри Прахлады Махараджа в «Шримад-Бхагаватам» (7.5.24):

*ити нумсърпитā вишнāу
 бхактий чен нава-лакшанā
 крийате бхагаватй аддхā
 тан манйе 'дхйтам уттамам*

«Того, кто следует этим девяти принципам [слушанию, повторению, памятованию и т. д.] в служении Господу, нужно считать высоко образованным человеком, глубоко постигшим ведические писания, ибо цель изучения ведической литературы заключается в том, чтобы понять верховное положение Господа Шри Кришны». Шридхара Свами подтверждает в своем комментарии, что в первую очередь следует предаться духовному учителю; с этого начинается развитие преданного служения. Не следует думать, что преданным может стать только очень образованный человек. Даже тот, кто не кончал никаких учебных заведений, но имеет полную веру в духовного учителя и Верховную Личность Бога, имеет возможность духовно развиваться и может обрести истинное понимание Вед. Доказательством этому служит история Махараджи Кхатванги. Если кто-то полностью вручил себя Богу, это значит, что он уже постиг смысл Вед. Но тот, кого обуревают гордыня, не способен вручить себя ни духовному учителю, ни Верховной Личности Бога. Такой человек не может понять сущности ведических писаний. «Шримад-Бхагаватам» (11.11.18) провозглашает:

*шабда-брахмани нишнāто
 на нишнāйāt наре йади
 шрамас тасйā шрама-пхало
 хй адхенум ива ракшатах*

«Если кто-то изучил все ведические писания, но не стал преданным Господа Вишну, то все труды его были напрасны, как напрасен труд того, кто содержит не дающую молока корову».

Любой, кто не пытается предаться Господу, а лишь озабочен своей академической карьерой, не сможет продвинуться ни на шаг. Все труды его напрасны. Тот, кто тщательно изучает Веды, но не покоряется духовному учителю и Вишну, лишь напрасно тратит свое время и силы.

ТЕКСТ 258

তথাপি দাস্তিক পড়ুয়া নম্র নাহি হয় ।

যাহাঁ তাহাঁ প্রভুর নিন্দা হাসি' সে করয় ॥ ২৫৮ ॥

tatxāṇi dāmbhika paḍuyā namra nāhi haiya
īāxān tāxān prabhura nindā hāsi' se karaya

tatxāṇi — тем не менее; *dāmbhika* — гордые; *paḍuyā* — студенты; *namra* — смиренными; *nāhi* — не; *haiya* — становятся; *īāxān* — везде; *tāxān* — всюду; *prabhura* — Господа; *nindā* — обвинение; *hāsi'* — осмеяние; *se* — они; *karaya* — делают.

Даже после этого студенты не успокоились. Они везде и всюду рассказывали о происшедшем и насмеялись над Господом.

ТЕКСТ 259

সর্বজ্ঞ গোসাঁঞি জানি' সবার দুর্গতি ।

ঘরে বসি' চিন্তে তা'-সবার অব্যাহতি ॥ ২৫৯ ॥

sarva-djña gosāṅgi jāni' sabaḥa durgati
ghare basi' cinte tā'-sabāra avyāhati

sarva-djña — всезнающий; *gosāṅgi* — Господь Чайтанья Махапрабху; *djāni'* — зная; *sabāra* — всех их; *durgati* — падение; *ghare* — дома; *basi'* — сидя; *cinte* — размышляет; *tā'* — их; *sabāra* — всех; *avyāhati* — о спасении.

Господь Шри Чайтанья Махапрабху знает обо всем, и, конечно, Ему было известно о печальной участи этих школяров. Однажды Он сел у Себя дома и задумался о том, как их спасти.

ТЕКСТ 260

যত অধ্যাপক, আর তাঁর শিষ্যগণ ।

ধর্মী, কর্মী, তপোনিষ্ঠ, নিন্দক, দুর্জন ॥ ২৬০ ॥

jata adhyāpaka, āra tānra śiṣya-gaṇa
dharma, karma, tapo-niṣṭha, nindaka, durjana

йата — все; *адхйāпака* — преподаватели; *āра* — также; *тāнра* — их; *ши-ийа-га̀на* — студенты; *дхармī* — последователи религиозных обрядов; *кармī* — приверженцы кармической деятельности; *тапах-ништха* — приверженцы аскез; *ниндака* — богохульники; *дурджана* — негодяи.

«Как правило, все преподаватели, ученые и их ученики и последователи соблюдают принципы религии, кармической деятельности и аскетизма, — рассуждал Господь. — Но в то же время они ведут себя как богохульники и грешники».

КОММЕНТАРИЙ: Здесь дается описание материалистов, которые ничего не знают о преданном служении. Они могут быть очень религиозными людьми, могут очень прилежно трудиться или совершать аскетические подвиги и покаяния, но если они поносят Верховную Личность Бога, то это значит, что они безнадежные грешники. Это подтверждается в «Хари-бхакти-судходае» (3.11):

бхагавад-бхакти-хīнасйа
джāтих шйāстрам джапас тапах
апра̄насйаива дехасйа
ма̄нданам̄ лока-райджанам̄

Если у людей нет знания о преданном служении Господу, вся их забота о благе нации, кармическая, политическая или социальная деятельность, наука и философия подобны дорогим украшениям на мертвце. Единственный порок таких людей — то, что они не преданные и потому всегда оскорбительно относятся к Верховной Личности Бога и Его преданным.

ТЕКСТ 261

এই সব মোর নিন্দা-অপরাধ হৈতে ।
 আমি না লওয়ইহিলে ভক্তি, না পারে লইতে ॥ ২৬১ ॥

зи саба мора ниндā-апарāдха хаите
āми нā лаойāиле бхакти, нā пāре ла-ите

зи саба — всех их; *мора* — Меня; *ниндā* — поношения; *апарāдха* — оскорбления; *хаите* — по причине; *āми* — Я; *нā* — не; *лаойāиле* — если

заставлю их принять; *бхакти* — преданное служение; *нā* — не; *пāре* — смогут; *ла-ите* — принять.

«Если Я не приведу их на путь преданного служения, то их грех оскорбления Меня никому из них не даст самостоятельно встать на этот путь».

ТЕКСТ 262

নিস্তারিতে আইলাম আমি, হৈল বিপরীত ।
এসব দুর্জনের কৈছে হইবেক হিত ॥ ২৬২ ॥

*нистāрите āilāma āmi, хаила випарīта
э-саба дурджанера каичхе ха-ибека хита*

нистāрите — спасти; *āilāma* — пришел; *āmi* — Я; *хаила* — стало; *випарīта* — наоборот; *э-саба* — их всех; *дурджанера* — негодяев; *каичхе* — как; *ха-ибека* — будет; *хита* — благо.

«Я пришел спасать падшие души, но сейчас происходит обратное. Как же Мне освободить этих грешников? Каким образом принести им благо?»

ТЕКСТ 263

আমাকে প্রণতি করে, হয় পাপক্ষয় ।
তবে সে ইহাৰে ভক্তি লগয়াইলে লয় ॥ ২৬৩ ॥

*āmāke praṇati kare, хайа pāpa-kṣaya
табе се ихāре бхакти лаойāйле лайа*

āmāke — Мне; *praṇati* — поклоны; *kare* — совершают; *хайа* — становится; *pāpa-kṣaya* — уничтожение грехов; *табе* — тогда; *се* — они; *ихāре* — их; *бхакти* — преданное служение; *лаойāйле* — если заставлю принять; *лайа* — примут.

«Если эти грешники станут выражать Мне почтение, то их грехи сойдут на нет. Тогда Я смогу приобщить их к преданному служению».

ТЕКСТ 264

মোরে নিন্দা করে যে, না করে নমস্কার ।
এসব জীবেরে অবশ্য করিব উদ্ধার ॥ ২৬৪ ॥

more nindā kare ye, nā kare namaskāra
э-саба дживере аваййа кариба уддхāра

more — Меня; *nindā kare* — поносящий; *ye* — кто; *nā* — не; *kare* — выражает; *namaskāra* — почтения; *э-саба* — всем им; *дживере* — живым существам; *аваййа* — несомненно; *кариба* — принесу; *уддхāра* — спасение.

«Я обязательно должен спасти все эти падшие души, которые поносят Меня и проявляют непочтение».

ТЕКСТ 265

অতএব অবশ্য আমি সন্ন্যাস করিব ।
সন্ন্যাসি-বুদ্ধো মোরে প্রণত হইব ॥ ২৬৫ ॥

ataeva avaiyya āmi sanniyāsa kariḅa
саннийāси-буддхйе море праṅата ха-иба

атаэва — поэтому; *аваййа* — обязательно; *āми* — Я; *саннийāса* — отречение от мира; *кариба* — приму; *саннийāси-буддхйе* — считая Меня санньяси; *море* — Мне; *праṅата* — поклоны; *ха-иба* — будут делать.

«Я приму санньясу, ибо тогда люди станут кланяться Мне как тому, кто отрекся от мира».

КОММЕНТАРИЙ: Среди сословий системы общественного устройства, *варнашрамы* (*брахманов, кшатриев, вайшьев и шудр*), главное место отводится *брахманам*, поскольку они исполняют обязанности учителей и духовных наставников всех других *варн*. Подобно этому, среди духовных укладов общества (*брахмачарьи, грихастхи, ванапрастхи и санньясы*) самое высокое положение занимает *санньяса*. *Санньяси* является духовным наставником всех *варн* и *ашрамов*, и ему должны оказывать почтение даже *брахманы*. К своему несчастью, кастовые *брахманы* не выражают почтения *санньяси-вайшнавам*. Они настолько горды, что не кланяются

даже индийским *санньяси*, не говоря уже об американских и европейских. Однако Шри Чайтанья Махапрабху ожидал, что Ему, как *санньяси*, станут кланяться даже кастовые *брахманы*, поскольку пятьсот лет назад в обществе было принято немедленно кланяться любому встречному *санньяси*, знакомому или незнакомому.

Санньяси в Движении сознания Кришны — это истинные *санньяси*. Все мои ученики в Движении сознания Кришны прошли обряд посвящения. В «Хари-бхакти-виласе» Санатана Госвами пишет: *татхā dīkṣiā-vidhānena dvīdжатвам джаййате ирнām* — пройдя обряд посвящения, любой человек может стать *брахманом*. Те, кто присоединяются к Движению сознания Кришны, сначала живут вместе с преданными и постепенно, оставив четыре вида запрещенной деятельности — недозволенный секс, азартные игры, мясоедение и употребление одурманивающих веществ, — продвигаются в духовной жизни. После того как человек в течение некоторого времени строго придерживался этих принципов, ему дается первое посвящение (*хари-нама*), и он начинает ежедневно повторять как минимум шестнадцать кругов *маха-мантры* на четках. Затем, через шесть месяцев или год, ему дается второе посвящение, во время которого на него надевают священный шнур и проводят положенное по такому случаю жертвоприношение и обряды. Через некоторое время, если ученик достигает еще большего и у него появляется желание оставить материальный мир, ему дают посвящение в *санньяси*. Во время этого посвящения он получает титул *свами* или *госвами*, который означает «хозяин своих чувств». К сожалению, так называемые *брахманы* в Индии, деградировавшие и распущенные, не выражают этим преданным почтения и не признают их истинными *санньяси*. Шри Чайтанья Махапрабху ожидал от так называемых *брахманов*, что они станут выражать почтение подобным вайшнавам-*санньяси*. Однако не имеет значения, выражают они почтение или нет, признают они этих *санньяси* или нет, поскольку в *шастрах* описывается кара, которая уготована таким непокорным лжебрахманам. В *шастрах* сказано:

*деватā-пратимām дриштвā
йатим чаива тридандинам
намаскāрам на курйād йах
прайāичиттййате нарах*

«Тот, кто не оказал почтения Верховной Личности Бога, Его мурти в храме или *триданди-санньяси*, должен совершить покаяние (*п्राши-*

читту)». Тому, кто не выразил почтение *санньяси*, предписано в качестве покаяния поститься в течение суток.

ТЕКСТ 266

প্রণতিতে হ'বে ইহার অপরাধ ক্ষয় ।

নির্মল হৃদয়ে ভক্তি করাইব উদয় ॥ ২৬৬ ॥

пранатите ха'бе их'ара апарадха кшайа
нирмала хрдайе бхакти карайиба удайа

пранатите — благодаря поклонам; *ха'бе* — будет; *их'ара* — таких оскорбителей; *апарадха* — оскорблений; *кшайа* — уничтожение; *нирмала* — чистом; *хрдайе* — в сердце; *бхакти* — преданное служение; *карайиба* — заставлю; *удайа* — взойти.

«Почтение, которое они станут оказывать Мне, избавит их от последствий всех их оскорблений. Тогда по Моей милости в их чистых сердцах пробудится преданное служение [бхакти]».

КОММЕНТАРИЙ: Согласно предписаниям Вед, только *брахман* может получить посвящение в *санньяси*. В Шанкара-сампрадае (*экаданда-санньяса-сампрадае*) *санньясу* дают только кастовым *брахманам*, то есть тем, кто родился в семье *брахмана*, но в вайшнавской *сампрадае* *брахманом* может стать даже человек не брахманского происхождения, на что указывает «Хари-бхакти-виласа» (*татх'а дйикш'а-видх'анена двиджатвам джайате нр'нам*). Любой человек из любой части мира может стать *брахманом*, пройдя обряд посвящения, и, если он следует правилам брахманического поведения, соблюдая принципы воздержания от одурманивающих веществ, недозволенных половых отношений, мясной пищи и азартных игр, ему можно дать посвящение в *санньяси*. Все *санньяси* в Движении сознания Кришны, которые проповедуют по всему миру, являются истинными *брахманами-санньяси*. Поэтому кастовые *брахманы* должны относиться к ним с почтением и кланяться им. Тем самым они исполняют желание Шри Чайтанья Махапрабху и смогут загладить свои оскорбления, и естественное желание заниматься преданным служением само собой проснется в их сердце. *Нитйа-сиддха кришна-према с'адхйа кабху найа* (Ч.-ч., Мадхья, 22.107) — *кришна-према* может пробудиться

только в чистом сердце. Чем чаще мы будем кланяться *санньяси*, особенно *санньяси*-вайшнавам, тем больше своих оскорблений мы искупим и тем чище станут наши сердца. Только в очистившемся сердце может пробудиться *кришна-према*. Таково учение Шри Чайтаньи Махапрабху, исповедуемое членами Движения сознания Кришны.

ТЕКСТ 267

এসব পায়ত্তীর তবে হইবে নিস্তার ।

আর কোন উপায় নাহি, এই যুক্তি সার ॥ ২৬৭ ॥

э-саба пāшандйіра табе ха-ібе нистāра
āра кона упāйа нāхи, эи йукти сāра

э-саба — всех таких; *пāшандйіра* — демонов; *табе* — тогда; *ха-ібе* — будет; *нистāра* — освобождение; *āра* — альтернативного; *кона* — другого; *упāйа* — способа; *нāхи* — нет; *эи* — это; *йукти* — по логике; *сāра* — вывод.

«Это может спасти всех негодяев и грешников в мире. Другого пути не существует. В этом — единственное решение проблемы».

ТЕКСТ 268

এই দৃঢ় যুক্তি করি' প্রভু আছে ঘরে ।

কেশব ভারতী আইলা নদীয়া-নগরে ॥ ২৬৮ ॥

эи др̄дха йукти кари' прабху āче гхаре
кешава бхāратйī āилā надййā-нагаре

эи — это; *др̄дха* — твердое; *йукти* — решение; *кари'* — приняв; *прабху* — Господь; *āче* — был; *гхаре* — дома; *кешава бхāратйī* — Кешава Бхарати; *āилā* — пришел; *надййā-нагаре* — в город Надию.

Придя к этому заключению, Господь еще некоторое время продолжал жить дома. Тем временем в город Надию пришел Кешава Бхарати.

ТЕКСТ 269

প্রভু তাঁরে নমস্কারি' কৈল নিমন্ত্রণ ।

ভিক্ষা করাইয়া তাঁরে কৈল নিবেদন ॥ ২৬৯ ॥

прабху т'а́нре намаскарӣ' каила нимантраṇа
бхикш'а кар'ий'а т'а́нре каила ниведана

прабху — Господь; *т'а́нре* — ему; *намаскарӣ'* — выразив почтение; *каила* — сделал; *нимантраṇа* — приглашение; *бхикш'а* — пожертвование; *кар'ий'а* — дав; *т'а́нре* — к нему; *каила* — обратился; *ниведана* — с мольбой.

Господь встретил его почтительными поклонами и пригласил в дом. Накормив его, Господь обратился к нему с просьбой.

КОММЕНТАРИЙ: В ведическом обществе существовал обычай: когда в деревню или город приходил неизвестный *санньяси*, кто-то должен был пригласить его к себе домой на *прасад*. Как правило, *санньяси* принимают *прасад* в доме *брахманов*, поскольку *брахманы* поклоняются *шиле* Господа Нараяны (*шалаграма-шиле*), и потому в их доме всегда есть *прасад*, который могут вкушать *санньяси*. Кешава Бхарати принял приглашение Шри Чайтаньи Махапрабху. Это дало Господу хорошую возможность рассказать ему о Своем желании принять *санньясу* от него.

ТЕКСТ 270

তুমি ত' ঈশ্বর বট,—সাক্ষাৎ নারায়ণ ।

কৃপা করি' কর মোর সংসার মোচন ॥ ২৭০ ॥

туми та' й'й'вара бат'а, — с'акш'ат н'ар'ий'ана
кр'п'а кар'и' кара мора самс'ара мочана

туми — Ты; *та'* — несомненно; *й'й'вара* — Господь; *бат'а* — есть; *с'акш'ат* — непосредственно; *н'ар'ий'ана* — Верховный Господь; *кр'п'а кар'и'* — явив милость; *кара* — сделай; *мора* — Мое; *самс'ара* — от материальной жизни; *мочана* — освобождение.

«Мой господин, ты — Сам Нараяна. Поэтому будь милостив ко Мне. Вызволи Меня из материального плена».

ТЕКСТ 271

ভারতী কহেন,—তুমি ঈশ্বর, অন্তর্ধামী ।
যে করাহ, সে করিব,—বৃত্তন্ব নহি আমি ॥ ২৭১ ॥

bhāratī kaheṇa, — tumi īśvara, antaryāmī
je karāha, se kariba, — svatantra nahi āmi

bhāratī kaheṇa — Кешава Бхарати ответил; *tumi* — Ты; *īśvara* — Верховная Личность Бога; *antaryāmī* — знающий обо всем изнутри; *je* — что; *karāha* — заставишь делать; *se* — го; *kariba* — должен буду сделать; *svatantra* — независимый; *nahi* — не; *āmi* — я.

Кешава Бхарати ответил Господу: «Ты — Верховная Личность Бога, Сверхдуша. Я поступлю так, как Ты побуждаешь меня. Я полностью завишу от Твоей воли».

ТЕКСТ 272

এত বলি' ভারতী গোসাঁঞি কাটোয়াতে গেল।
মহাপ্রভু জাহা যাই' সন্ন্যাস করিলা ॥ ২৭২ ॥

eta bali' bhāratī gosāṅgi kātōyāte gela
mahāprabhu tāhā yāi' sanñyāsa karilā

eta bali' — сказав это; *bhāratī* — Кешава Бхарати; *gosāṅgi* — духовный учитель; *kātōyāte* — в Катву; *gela* — отправился; *mahāprabhu* — Господь Чайтанья Махапрабху; *tāhā* — туда; *yāi'* — придя; *sanñyāsa* — отречение от мира; *karilā* — принял.

Сказав это, духовный наставник Кешава Бхарати вернулся в свою деревню Катву. Господь Чайтанья отправился вслед за ним и принял отречение от мира [санньясу].

КОММЕНТАРИЙ: На исходе двадцать четвертого года Своей земной жизни, на исходе темной половины месяца Шри Чайтанья Махапрабху покинул Навадвипу и переплыл через Гангу в месте, которое с тех пор называется Нидаяра-гхат. Он прибыл в Кантака-нагар, или Катою (ныне

Катва), где принял *экаданда-санньясу* по системе шанкаритов. Поскольку Кешава Бхарати принадлежал к секте Шанкары, он не мог дать Чайтанье Махапрабху посвящение в вайшнавскую *санньясу* и вручить Ему *триданду*.

Чандрашекхара Ачарья помогал проводить обряд посвящения Господа в *санньяси*. По просьбе Шри Чайтаньи Махапрабху на протяжении всего дня проводился *киртан*, а под вечер Господь обрил наголо голову. На следующий день Он стал *санньяси*, носящим один носох (*экаданду*). С того дня Его стали звать Шри Кришна Чайтанья. До этого Он носил имя Нимай Пандит. Став *санньяси*, Шри Чайтанья Махапрабху обошел весь Радхадеш (область Бенгалии, где не протекает Ганга). В течение некоторого времени Кешава Бхарати сопровождал Его.

ТЕКСТ 273

সঙ্গে নিত্যানন্দ, চন্দ্রশেখর আচার্য ।

मुकुन्ददन्त,—এই তিন কৈল সৰ্ব কাৰ্য ॥ ২৭৩ ॥

санге нитьянанда, чандрашекхара ачарья
мукунда-датта, — эи тина каила сарва карья

санге — вместе с Ним; *нитьянанда* — Нитьянанда Прабху; *чандрашекхара ачарья* — Чандрашекхара Ачарья; *мукунда-датта* — Мукунда Датта; *эи тина* — эти трое; *каила* — совершили; *сарва* — все; *карья* — необходимые действия.

Когда Шри Чайтанья Махапрабху принимал *санньясу*, с Ним рядом были трое преданных, которые помогли Ему пройти обряд. Это были Нитьянанда Прабху, Чандрашекхара Ачарья и Мукунда Датта.

ТЕКСТ 274

এই আদি-লীলার কৈল সূত্র গণন ।

বিস্তারি বর্ণিলা ইহা দাস বৃন্দাবন ॥ ২৭৪ ॥

эи ади-лилара каила сўтра ганана
вистари варнила иха дас врд̄авана

зи — это; *ади-лилāра* — ади-лилы (начального периода игр Господа Чайтаньи); *каила* — сделал; *сўтра* — обзор; *гаңана* — перечисление; *вистāри* — подробно; *варуилā* — описал; *ихā* — это; *дāса вриндāвана* — Вриндаван дас Тхакур.

Итак, я бегло описал все события ади-лилы. Шрила Вриндаван дас Тхакур описал их более подробно [в своей «Чайтанья-бхагавате»].

ТЕКСТ 275

যশোদানন্দন হৈলা শচীর নন্দন ।

চতুর্বিধ ভক্ত-ভাব করে আশ্বাদন ॥ ২৭৫ ॥

йашōdā-нандана *хаилā* *шачīра* нандана
чатур-видха бхакта-бхāва каре āсвāдана

йашōdā-нандана — сын Яшоды; *хаилā* — стал; *шачīра* — Шачи; *нандана* — сыном; *чатур-видха* — четырех видов; *бхакта-бхāва* — умонастроений преданности; *каре* — совершает; *āсвāдана* — вкушение.

Господь, Верховная Личность Бога, который прежде приходил в образе сына Яшоды, ныне предстал в образе сына Шачиматы, чтобы наслаждаться четырьмя разновидностями преданного служения.

КОММЕНТАРИЙ: Служение, дружба, родительские чувства и супружеская любовь к Верховной Личности Бога — это четыре разновидности отношений с Господом в преданном служении. В *шанте*, пограничном состоянии, нет деятельности. Но выше *шанты* находятся уровни служения, дружбы, родительской и супружеской любви, которые отражают постепенный переход преданного служения на все более высокие стадии.

ТЕКСТ 276

স্বমাধুর্য রাধা-প্রেমরস আশ্বাদিতে ।

রাধাভাব অঙ্গী করিয়াছে ভালমতে ॥ ২৭৬ ॥

сва-мāдхурйā рāдхā-према-раса āсвāдите
рāдхā-бхāва ангі карийāчхе бхāла-мате

сва-мāдхурйа — супружеской любви к Себе Самому; *рāдхā-према-раса* — расу любовных отношений Радхарани и Кришны; *āсвāдите* — вкушать; *рāдхā-бхāва* — умонастроение Шримати Радхарани; *айгй карийā-чхе* — принял; *бхāла-мате* — совершенным образом.

В образе Шри Чайтанья Махапрабху пришел Сам Кришна, который принял настроение Радхарани, чтобы познать вкус Ее любви к Кришне и постичь глубину наслаждения, таящегося в Кришне.

КОММЕНТАРИЙ: В этой связи Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур пишет в «Анубхашье»: «Шри Гаурасундара является Самим Кришной в настроении Шримати Радхарани. Шри Чайтанья Махапрабху никогда не оставлял настроения *гопи*. Он неизменно пребывал в подчиненном положении по отношению к Кришне, никогда не выступал в роли наслаждающегося и не подражал трансцендентным любовным отношениям, вступая в связь с женщинами, как это принято у *сахаджиев*. Он никогда не предавался разврату. Члены *сахаджия-сампрадаи*, как и другие похотливые материалисты, волочатся за женщинами, даже за чужими женами. И когда они пытаются оправдать свое развратное поведение ссылками на Шри Чайтанью Махапрабху, они тем самым оскорбляют Сварупу Дамодару и Вриндавана даса Тхакура. В пятнадцатой главе Адикханды «Шри Чайтанья-бхагаваты» говорится:

*сабе пара-стрйра прати нāхи парихāса
стрй декхи' дуре прабху хайена эка-нāша*

«Шри Чайтанья Махапрабху никогда даже не шутил с чужими женами. Когда мимо Него проходила женщина, Он обычно молча сторонился, уступая ей дорогу». Однако *сахаджии*, которые выдают себя за последователей Шри Чайтанья Махапрабху, вступают в незаконные отношения с женщинами. В юности Господь Чайтанья любил пошутить, но Он никогда не шутил с женщинами, и в этом воплощении Он даже не говорил о них. Ни Сам Шри Чайтанья Махапрабху, ни Вриндаван дас Тхакур никогда не одобрили бы практику членов секты *гауранга-нагари*. Чайтанье Махапрабху можно возносить любые молитвы, но нужно тщательно избегать поклонения Ему в качестве Гауранги-Нагары. Личный пример Шри Чайтанья Махапрабху и стихи, в которых воспевают Его Шри Вриндаван дас Тхакур, полностью опровергают развратную практику *гауранга-нагари*».

ТЕКСТ 277

গোপী-ভাব যাতে প্রভু ধরিয়াছে একান্ত ।
ব্রজেন্দ্রনন্দনে মানে আপনার কান্ত ॥ ২৭৭ ॥

gopī-bhāva īāte prabhu dhariyācche ekānta ।
vraḍeṅdra-nandane māne āpanāra kānta

gopī-bhāva — настроение *gopi*; *īāte* — в котором; *prabhu* — Господь; *dhariyācche* — принял; *ekānta* — положительно; *vraḍeṅdra-nandane* — Господа Кришну; *māne* — считают; *āpanāra* — своим; *kānta* — возлюбленным.

Господь Чайтанья Махапрабху принял настроение гопи, которые считали Враджендранандану Шри Кришну своим возлюбленным.

ТЕКСТ 278

গোপিকা-ভাবের এই সুদৃঢ় নিশ্চয় ।
ব্রজেন্দ্রনন্দন বিনা অন্যত্র না হয় ॥ ২৭৮ ॥

gopikā-bhāvera ei sudṛḍha niścaya
vraḍeṅdra-nandana binā anyatra nā haya

gopikā-bhāvera — экстаза *gopi*; *ei* — это; *sudṛḍha* — однозначное; *niścaya* — подтверждение; *vraḍeṅdra-nandana* — Господа Шри Кришны; *binā* — без; *anyatra* — по отношению к другому; *nā* — не; *haya* — возможно.

Не подлежит никакому сомнению, что экстатическое умонастроение гопи возможно только в обществе Кришны, и ни с кем другим.

ТЕКСТ 279

শ্যামসুন্দর, শিখিপিচ্ছ-গুঞ্জা-বিভূষণ ।
গোপ-বেশ, ত্রিভঙ্গিম, মুরলী-বদন ॥ ২৭৯ ॥

śīyāmasundara, śīkhipicchā-guṇḍajā-vibhūṣaṇa
gopa-veśā, tri-bhaṅgima, muralī-avadana

śīyāma-sundara — Господь Кришна, цвет тела которого имеет синеватый оттенок; *śīkhi-picchā* — павлинье перо на голове; *guṇḍajā* — гирлянда из гунджи (особых ягод или ракушек); *vibhūṣaṇa* — украшение; *gopa-veśā* — в одеяниях пастушка; *tri-bhaṅgima* — изогнувшийся в трех местах; *muralī-avadana* — держащий флейту у рта.

Цвет Его тела темно-синий, в Его волосах — перо павлина, на шее — гирлянда из гунджи. Он одет и украшен, как юный пастух. Его тело изогнуто в трех местах, и к устам Он прижимает флейту.

ТЕКСТ 280

ইহা ছাড়ি' কৃষ্ণ যদি হয় অন্যাকার ।
 গোপিকার ভাব নাহি যায় নিকট তাহার ॥ ২৮০ ॥

ihā cchāḍi' kṛṣṇa yadi haya anyākāra
gopikāra bhāva nāhi yāi nikaṭa tāhāra

ihā — это; *cchāḍi'* — оставив; *kṛṣṇa* — Кришна; *yadi* — если; *haya* — принимает; *anya-ākāra* — другой образ; *gopikāra* — *gopi*; *bhāva* — экстаз; *nāhi* — не; *yāi* — появляется; *nikaṭa* — около; *tāhāra* — того (образа).

Если Господь Кришна скроет Свой изначальный образ и примет какой-то другой образ Вишну, то Его близость не будет вызывать у гопи то же самое экстастическое настроение.

ТЕКСТ 281

গোপীনাং পশুপেন্দ্রনন্দনজুবো ভাবস্য কস্তাং কৃতী
 বিভ্রাতুং ক্রমতে দুরূহপদবীসখারিণঃ প্রক্রিয়ান্ ।
 আবিভুবতি বৈকবীমপি তনুং তস্মিন্ ভূজৈর্জিবুভি-
 র্যাসাং হস্ত চতুর্ভিরঙ্গুতরুচিং রাগোদয়ঃ কুঞ্চতি ॥ ২৮১ ॥

*гопй̎н̎м пай̎унендра-нандана-джушо бх̎авасй̎а кас т̎м кртй̎
видж̎н̎ятум кш̎амате дур̎уха-падавй̎-сай̎ч̎аринах̎ пракрий̎ам
āвишкурвати̎ ваиш̎навй̎м апи̎ танум̎ тасмин̎ бхуджаир̎ джиш̎нубхир̎
й̎ās̎м ханта̎ чатур̎бхир̎ адбхута-ручим̎ р̎ага-удай̎ах̎ кун̎чати̎*

гоп̎й̎н̎м — *гопи*; *пай̎унендра-нандана-джушах̎* — служения сыну царя Враджи, Махараджи Нанды; *бх̎авасй̎а* — об экстазе; *каш̎* — что; *т̎м* — то; *кр̎тй̎* — ученый человек; *видж̎н̎ятум* — понять; *кш̎амате* — способен; *дур̎уха* — очень трудное для понимания; *падавй̎* — положение; *сай̎ч̎аринах̎* — создающее; *пракрий̎ам* — деятельность; *āвишкурвати̎* — является; *ваиш̎навй̎м* — характерную для Вишну; *апи̎* — поистине; *танум̎* — тело; *тасмин̎* — в том; *бхуджаир̎* — с руками; *джиш̎нубхир̎* — прекрасный; *й̎ās̎м* — которых (*гопи*); *ханта̎* — увы; *чатур̎бхир̎* — четырехрукий; *адбхута* — удивительный; *ручим̎* — прекрасный; *р̎ага-удай̎ах̎* — появление экстатических чувств; *кун̎чати̎* — нарушает.

«Однажды Господь Шри Кришна в шутку принял сияющий красотой образ Нараяны с четырьмя победоносными руками. Но, когда гопи увидели Его прекрасный образ, их экстатическое чувство угасло. Даже ученый мудрец не в силах понять экстатические чувства гопи, которые целиком и полностью сосредоточены на образе Господа Кришны, сына Махараджи Нанды. Удивительные чувства, испытываемые гопи в экстатической парама-расе с Кришной, составляют величайшую духовную тайну».

КОММЕНТАРИЙ: Это цитата из «Лалита-мадхавы» (6.54), пьесы Шрилы Рупы Госвами.

ТЕКСТ 282

বসন্তকালে রাসলীলা করে গোবর্ধনে ।
অন্তর্ধান কৈলা সঙ্কেত করি' রাধা-সনে ॥ ২৮২ ॥

*васанта-ка́ле р̎аса-лй̎л̎а каре̎ говар̎дхане̎
антар̎дх̎ана̎ каил̎а сан̎кета̎ кари̎' р̎адх̎а-сане̎*

васанта-ка́ле — весной; *р̎аса-лй̎л̎а* — танец *раса*; *каре̎* — совершает; *говар̎дхане̎* — рядом с холмом Говардхана; *антар̎дх̎ана̎* — исчезновение;

канилā — совершил; санкета — намек; карп' — делая; рāдхā-сане — вместе с Радхарани.

Весной, когда проходил танец раса, Кришна неожиданно исчез, давая понять, что Ему хотелось остаться наедине со Шримати Радхарани.

ТЕКСТ 283

নিড়তনিকুঞ্জে বসি' দেখে রাখার বাট ।
অবেষ্টিতে অহিলা তাহাঁ গোপিকার ঠাট ॥ ২৮৩ ॥

нибхрта-никундже васи' декхе рāдхāра бāта
анвешите айлā тāхāн гоникāра тīхāтiа

нибхрта — уединенной; никунджe — рощице; васи' — сидя; декхе — выматривая; рāдхāра — Шримати Радхарани; бāта — прохождение; анвешите — во время поисков; айлā — пришли; тāхāн — туда; гоникāра — гопи; тīхāтiа — отряд.

Кришна сидел в уединенной кундже, ожидая, когда Шримати Радхарани будет проходить мимо. Но, пока Он искал Радхарани, появились гопи, как отряд воинов.

ТЕКСТ 284

দূর হৈতে কৃষ্ণে দেখি' বলে গোপীগণ ।
“এই দেখ কুঞ্জের ভিতর ব্রজেন্দ্রনন্দন ॥” ২৮৪ ॥

дūра хаите крiшнe декхи' бале гопi-гаңа
”эи декха кунджера бхитара враджендра-нандана”

дūра хаите — издали; крiшнe — Кришну; декхи' — увидев; бале — сказали; гопi-гаңа — все гопи; эи декха — взгляните; кунджера — рощицы; бхитара — внутри; враджендра-нандана — сын Махараджи Нанлы.

«Смотрите! — воскликнула одна гопи, издали завидев Кришну. — В тех зарослях скрывается сын Махараджи Нанды».

ТЕКСТ 285

গোপীগণ দেখি' কৃষ্ণের হইল সাধবস ।
লুক্কাইতে নারিল, ভয়ে হৈলা বিবশ ॥ ২৮৫ ॥

gopī-gaṇa dekhi' kṛṣṇera ha-ila śādhavasā
lukāite nārila, bhaye hailā bibhaśa

gopī-gaṇa — всех *gopī*; *dekhi'* — увидев; *kṛṣṇera* — Кришны; *ha-ila* — были; *śādhavasā* — глубокие переживания; *lukāite* — спрятаться; *nārila* — не мог; *bhaye* — из страха; *hailā* — стал; *bibhaśa* — неподвижным.

Когда Кришна увидел всех гопи, Его сердце переполнили любовные чувства. От страха Он не мог сдвинуться с места, чтобы спрятаться от них.

ТЕКСТ 286

চতুর্ভুজ মূর্তি ধরি' আছেন বসিয়া ।
কৃষ্ণ দেখি' গোপী কহে নিকটে আসিয়া ॥ ২৮৬ ॥

catuḥ-bhūja mūrti dhari' āchena basiyā
kṛṣṇa dekhi' gopī kahe nikaṭe āsīyā

catuḥ-bhūja — с четырьмя руками; *mūrti* — образ; *dhari'* — проявив; *āchena* — был; *vasiyā* — сидящим; *kṛṣṇa* — Господь Кришна; *dekhi'* — увидев; *gopī* — гопи; *kahe* — говорят; *nikaṭe* — близко; *āsīyā* — подойдя.

Тогда Кришна принял четырехрукий образ Нараяны и уселся там. Когда гопи подошли поближе, они сказали такие слова.

ТЕКСТ 287

'ইহঁা কৃষ্ণ নহে, ইহঁা নারায়ণ—মূর্তি ল'
এত বলি' তাঁরে সভে করে নতি-স্তুতি ॥ ২৮৭ ॥

'ihaṅ kṛṣṇa nahe, ihaṅ nārāyaṇa mūrti
eta bali' tāre sabhe kare nati-stuti

ихон — это; *кришна* — Кришна; *нахе* — не; *ихон* — это; *на́райа́на* — Верховной Личности Бога; *му́рти* — образ; *э́та бали́* — сказав это; *та́нре* — Ему; *сабхе* — все *гопи*; *каре* — совершили; *нати-стути* — поклоны и молитвы.

«Это не Кришна! Это Верховная Личность Бога, Нараяна». С этими словами они поклонились Ему и вознесли такие молитвы.

ТЕКСТ 288

“নমো নারায়ণ, দেব করহ প্রসাদ ।

কৃকসঙ্গ দেহ’ মোর স্মুচাহ বিবাদ ॥” ২৮৮ ॥

“*намо на́райа́на, дева караха прасáда*
кри́ш́на-са́нга деха’ мора гхучáха вишáда”

нама́х на́райа́на — почтение Нараяне; *дева* — Верховной Личности Бога; *караха* — даруй; *прасáда* — милость; *кри́ш́на-са́нга* — общение с Кришной; *деха’* — даровав; *мора* — наше; *гхучáха* — утешь; *вишáда* — горе.

«О Господь Нараяна, мы в почтении склоняемся пред Тобой. Яви нам Свою милость. Даруй нам встречу с Кришной и избавь нас от снедающей нас скорби».

КОММЕНТАРИЙ: *Гопи* не удовлетворились, даже увидев четырехрукий образ Нараяны. Они все же выразили почтение Верховной Личности Бога и попросили Его даровать им возможность общаться с Кришной. Таковы экстатические чувства *гопи*.

ТЕКСТ 289

এত বলি নমস্কারি’ গেলা গোপীগণ ।

হেনকালে রাখা আসি’ দিলা দরশন ॥ ২৮৯ ॥

э́та бали́ нама́скари’ гелá гопи́-га́на
хена-ка́ле ра́дхá а́си’ дила́ дара́ша́на

эта бали — сказав это; *намаскари'* — выразив почтение; *гелā* — ушли; *гопй-гана* — все *гопи*; *хена-кале* — в то время; *ра̇дхā* — Шримати Радхарани; *āси'* — придя; *дилā* — дала; *дара̇иана* — лицеизреть Себя.

Промолвив это и поклонившись Нараяне, *гопи* пошли дальше своей дорогой. Несколько минут спустя в кунджу зашла Шримати Радхарани. Она тоже подошла к Господу Кришне.

ТЕКСТ 290

রাধা দেখি' কৃষ্ণ তাঁরে হাস্য করিতে ।
সেই চতুর্ভুজ মূর্তি চাহেন রাখিতে ॥ ২৯০ ॥

rȧdхā декхи' кришна тāнре хāсиа карите
сеи чатур-бхуджа мўрти чāхена рāкхите

ра̇дхā — Шримати Радхарани; *декхи'* — видя; *кришна* — Господь Кришна; *тāнре* — над Ней; *хāсиа* — шутку; *карите* — желая сделать; *сеи* — тот; *чату̇х-бхуджа* — четырехрукий; *мўрти* — образ; *чāхена* — пожелал; *рāкхите* — сохранить.

Когда Господь Кришна увидел Радхарани, Он решил забавы ради остаться в четырехруком образе.

ТЕКСТ 291

লুকাইলা দুই ভুজ রাখার অগ্রেতে ।
বহু যত্ন কৈলা কৃষ্ণ, নারিল রাখিতে ॥ ২৯১ ॥

лука̇илā дуи бхуджа ра̇дхāра агрете
баху йатна ка̇илā кришна, нāрила рāкхите

лука̇илā — спрятал; *дуи* — две; *бхуджа* — руки; *ра̇дхāра* — Шримати Радхарани; *агрете* — перед; *баху* — много; *йатна* — усилиий; *ка̇илā* — приложил; *кришна* — Господь Кришна; *нāрила* — не мог; *рāкхите* — удержать.

Но в присутствии Шримати Радхарани Шри Кришна был вынужден спрятать две из четырех рук. Он изо всех сил старался остаться четырехруким, но это было превыше Его сил.

ТЕКСТ 292

রাধার বিশুদ্ধ-ভাবের অচিন্ত্য প্রভাব ।

যে কৃষ্ণেরে করাইলা দ্বিভুজ স্বভাব ॥ ২৯২ ॥

rādhārā viśuddha-bhāvera acintīya prabhāva
īe kṛṣṇere karāilā dvi-bhujā-svabhāva

rādhārā — Шримати Радхарани; *viśuddha* — чистого; *bhāvera* — экстаза; *acintīya* — непостижимое; *prabhāva* — влияние; *īe* — которое; *kṛṣṇere* — Господа Кришну; *karāilā* — заставило принять; *dvi-bhujā* — двурукий; *svabhāva* — изначальный образ.

Невообразимая сила чистого экстаза Шримати Радхарани настолько велика, что даже Кришна был вынужден покориться ей и снова принять Свой изначальный двурукий образ.

ТЕКСТ 293

রাসারম্ভবিশৌ নিলীয় বসতা কুঞ্জে মৃগাক্ষীগণৈ-

দৃষ্টং গোপয়িতুং স্বনুদুরধিয়া যা সুষ্ঠু সন্দর্শিতা ।

রাধায়াঃ প্রণয়স্য হস্ত মহিমা যস্য শ্রিয়া রক্তিভুং

সা শক্যা প্রভবিকুনাপি হরিণা নাসীচ্চতুর্বাহতা ॥ ২৯৩ ॥

rāsārambha-vidhaу nilīya vasatā kuñḍje mṛgākṣīgṇai-
drīṣṭam gopayitum svam uddhura-dhīyā yā suṣṭhu sandarśitā
rādhāyāḥ praṇayasya hanṭa mahimā yasya śrīyā rakṭibhuṅ
sā śakya prabhavikunāpi hariṇā nāsīcchatur-bāhata

rāsa-ārambha-vidhaу — в начале танца *rasa*; *nilīya* — спрятавшись; *vasatā* — сидя; *kuñḍje* — в зарослях; *mṛgā-akṣī-gṇaiḥ* — ланеокими *gopi*; *drīṣṭam* — разыскиваемый; *gopayitum* — скрыть; *svam* — Себя; *uddhura-dhīyā* — высшим разумом; *yā* — который; *suṣṭhu* — совершенным об-

разом; *сандаршита* — проявил; *радхаййах* — Шримати Радхарани; *пра-
найасйа* — любви; *ханта* — узрите; *махима* — величие; *йасйа* — которой;
ирийа — богатство; *ракишум* — сохранить; *са* — тот; *йакйа* — спосо-
бен; *прабха-вишуня* — Кришной; *ани* — даже; *хариная* — Верховной Лич-
ностью Бога; *на* — не; *асит* — был; *чатух-бахута* — четырехрукый
образ.

«Перед началом танца раса Господь Кришна шутки ради спрятался
в зарослях. Когда гопи, с глазами ланей, приблизились к Нему, Он
проявил Свой непревзойденный ум и предстал перед ними в Сво-
ем прекрасном четырехруком образе, чтобы они не узнали Его. Но,
когда туда пришла Шримати Радхарани, Кришна не смог оставать-
ся четырехруким. Таково несравненное величие Ее любви».

КОММЕНТАРИЙ: Это цитата из «Уджджала-ниламани» Шрилы Ру-
пы Госвами.

ТЕКСТ 294

সেই ব্রজেশ্বর—ইহঁ জগন্নাথ পিতা ।

সেই ব্রজেশ্বরী—ইহঁ শচীদেবী মাতা ॥ ২৯৪ ॥

сеи враджейивара — *ихан джаганнатха пита*

сеи враджейиварй — *ихан шачидеви мата*

сеи — этот; *враджейивара* — царь Ваджи; *ихан* — сейчас; *джаганнатха* — Джаганнатха Мишра; *пита* — отец Господа Чайтаньи Махапра-
бху; *сеи* — та; *враджейиварй* — царица Ваджи; *ихан* — сейчас; *шачиде-
ви* — Шримати Шачидеви; *мата* — мать Шри Чайтаньи Махапрабху.

Махараджа Нанда, царь Ваджабхуми, стал Джаганнатхой Миш-
рой, отцом Чайтаньи Махапрабху. А Яшодамайи, царица Ваджа-
бхуми, стала Шачидеви, матерью Господа Чайтаньи.

ТЕКСТ 295

সেই নন্দসূত্র—ইহঁ চৈতন্য-গোসাঞি ।

সেই বলদেব—ইহঁ নিত্যানন্দ ডাই ॥ ২৯৫ ॥

сеи нанда-сута — *ихан чаитанья-госайи*

сеи баладева — *ихан нитийнанда бхйи*

сеи нанда-сута — тот самый сын Махараджи Нанды; *ихан* — сейчас; *чаитанья-госайи* — Чайтанья Махапрабху; *сеи баладева* — тот самый Баладева; *ихан* — сейчас; *нитийнанда бхйи* — Нитьянанда Прабху, брат Шри Чайтанья Махапрабху.

Сын Махараджи Нанды стал теперь Шри Чайтаньей Махапрабху, а Баларама, брат Кришны, стал Нитьянандой Прабху, братом Господа Чайтанья.

ТЕКСТ 296

বাৎসল্য, দাস্য, সখ্য—তিন ভাবময় ।

সেই নিত্যানন্দ—কৃষ্ণচৈতন্য-সহায় ॥ ২৯৬ ॥

ва̄тсалйа, *д̄асйа*, *сахйа* — *тина бх̄авамайа*

сеи нитийнанда — *крӣшна-чаитанья-сахйа*

ва̄тсалйа — родительские отношения; *д̄асйа* — отношения служения; *сахйа* — дружба; *тина* — три; *бх̄ава-майа* — эмоциональных экстаза; *сеи* — в том; *нитийнанда* — Нитьянанда Прабху; *крӣшна-чаитанья* — Господа Чайтанья Махапрабху; *сахйа* — помощник.

Шри Нитьянанда Прабху всегда погружен в экстатические чувства старшего брата, слуги и друга Господа. Пребывая в этом настроении, Он всегда помогает Шри Чайтанье Махапрабху.

ТЕКСТ 297

প্রেমভক্তি দিয়া তেঁহো ভাসাল জগতে ।

তাঁর চরিত্র লোকে না পারে বুঝিতে ॥ ২৯৭ ॥

према-бхакти дийа̄ тенхо бх̄ас̄'ла джагате

та̄нра чаритра локе на̄ পারে буджхите

према-бхакти — преданное служение; *дийа̄* — раздавая; *тенхо* — Господь Нитьянанда Прабху; *бх̄ас̄'ла* — затопил; *джагате* — в мире; *та̄н-*

ра — Его; *чаритра* — поведение; *локе* — люди; *нā* — не; *пāре* — способны; *буджхите* — понять.

Шри Нитьянанда Прабху наводнил весь мир трансцендентным любовным служением Господу. Никто не в силах постичь Его качества и деяния.

ТЕКСТ 298

অদ্বৈত-আচার্য-গোসাঁঞি ভক্ত-অবতার ।

কৃষ্ণ অবতারিয়া কৈলা ভক্তির প্রচার ॥ ২৯৮ ॥

адвайта-āчāрийа-госāни бхакта-аватāра
кришна аватāрийā каила бхактира прачāра

адвайта-āчāрийа — Шри Адвайта Прабху; *госāни* — духовный учитель; *бхакта-аватāра* — воплощение преданности; *кришна* — Верховная Личность Бога; *аватāрийā* — низойдя в этот мир; *каила* — совершил; *бхактира* — преданного служения; *прачāра* — проповедь.

Шри Адвайта Ачарья Прабху воплотился в образе преданного. Он относится к той же категории, что и Кришна, но Он нисшел на землю, чтобы проповедовать преданное служение.

ТЕКСТ 299

সখ্য, দাস্য,—দুই ভাব সহজ তাঁহার ।

কভু প্রভু করেন তাঁরে গুরু-ব্যবহার ॥ ২৯৯ ॥

сахъя, дāсья, — дуи бхāва сахаджа тāнхāра
кабху прабху карена тāнре гуру-вйавахāра

сахъя — дружеские отношения; *дāсья* — отношения служения; *дуи* — два; *бхāва* — экстагические настроения; *сахаджа* — естественные; *тāнхāра* — Его; *кабху* — иногда; *прабху* — Господь Чайтанья; *карена* — совершает; *тāнре* — по отношению к Нему; *гуру* — как к гуру; *вйавахāра* — отношение.

Он всегда относился к Господу как к другу и господину, но Господь иногда обращался с Ним как со Своим духовным учителем.

ТЕКСТ 300

শ্রীবাসাদি যত মহাপ্রভুর ভক্তগণ ।

নিজ নিজ ভাবে করেন চৈতন্য-সেবন ॥ ৩০০ ॥

śrīvāśādi īata mahāprabhuṛa bhakta-gaṇa
nidja nidja bhāve karēna caitanya-sevana

śrīvāśa-ādi — возглавляемые Шривасой Тхакуром; *īata* — все; *mahāprabhuṛa* — Чайтанья Махапрабху; *bhakta-gaṇa* — преданные; *nidja nidja* — в свойственных им; *bhāve* — эмоциях; *karēna* — совершают; *caitanya-sevana* — служение Господу Чайтанье Махапрабху.

Все преданные Шри Чайтанья Махапрабху во главе со Шривасой Тхакуром питают свои особые чувства по отношению к Господу, и каждый из них служит Господу в своем настроении.

ТЕКСТ 301

পণ্ডিত-গোসাঁঞি আদি যাঁর যেই রস ।

সেই সেই রসে প্রভু হন তাঁর বশ ॥ ৩০১ ॥

paṇḍita-gosāñi ādi jānra yei rasa
sei sei rase prabhu hana tānra vaiśa

paṇḍita-gosāñi — Гададхарой Пандитом; *ādi* — во главе с; *jānra* — чьи; *yei* — какие; *rasa* — трансцендентные отношения; *sei sei* — в тех; *rase* — трансцендентных отношениях; *prabhu* — Господь; *hana* — находится; *tānra* — его; *vaiśa* — под властью.

Личные спутники Господа, такие как Гададхара, Сварупа Дамодара, Рамананда Рай и шестеро Госвами (во главе со Шрилой Рупой Госвами), находятся в своих трансцендентных отношениях с Господом. И Господь отвечает им всем взаимностью, подчиняясь расе каждого из них.

КОММЕНТАРИЙ: В стихах с 296 по 301 дается полное описание эмоционального преданного служения Шри Нитьянанда, Шри Адвайты Прабху и других. Описывая такое индивидуальное служение, «Гаурганнодеша-дипика» (11–16) провозглашает, что, хотя Господь Чайтанья и пришел в образе преданного, Он является не кем иным, как сыном Махараджи Нанды. Подобно этому, хотя Шри Нитьянанда Прабху явился в образе помощника Господа Чайтаньи, Он не кто иной, как Баладева, носитель плуга. Адвайта Ачарья является воплощением Садашивы из духовного мира. Все преданные, которых возглавляет Шриваса Тхакур, относятся к пограничной энергии Господа, тогда как преданные, возглавляемые Гададхарой Пандитом, относятся к проявлениям Его внутренней энергии.

Шри Чайтанья Махапрабху, Адвайта Прабху и Нитьянанда Прабху принадлежат к категории *вишну-танитвы*. Господь Чайтанья — это океан милости, и потому Его именуют Махапрабху, тогда как Нитьянанду и Адвайту, двух великих помощников Господа Чайтаньи, называют Прабху. Таким образом, существуют двое *прабху* и один *махапрабху*. Гададхара Госвами олицетворяет совершенного *брахмана*-учителя. Шриваса Тхакур олицетворяет идеального *брахмана*-преданного. Эти пять личностей составляют Панча-таттву.

ТЕКСТ 302

তিহঁ শ্যাম,—বংশীমুখ, গোপবিলাসী ।

ইহঁ গৌর—কভু দ্বিজ, কভু ত' সন্ন্যাসী ॥ ৩০২ ॥

тихай — в кришна-лиле; *ийама* — иссиня-черный цвет; *вамий-мукха* — флейта у уст; *гопа-виласй*

ихан гаура — кабху двиджа, кабху та' саннийасй

тихай — в кришна-лиле; *ийама* — иссиня-черный цвет; *вамий-мукха* — флейта у уст; *гопа-виласй* — наслаждающийся в образе мальчика-пастушка; *ихан* — сейчас; *гаура* — светлого цвета; *кабху* — иногда; *двиджа* — брахман; *кабху* — иногда; *та'* — же; *саннийасй* — отрекшийся от мира.

В кришна-лиле Господь смуглокож. К Своим устам Он прижимает флейту и наслаждается, играя, как пастушок. Сейчас тот же Господь стал златокожим, и в этом образе Он то выступает в роли брахмана, то принимает санньясу.

ТЕКСТ 303

অতএব আপনে প্রভু গোপীভাব ধরি' ।

ব্রজেক্ষন্দনে কহে 'প্রাণনাথ' কари' ॥ ৩০৩ ॥

атаэва апане прабху гопй-бхāва дхари'
враджендра-нандане кахе 'пра̃на-на̃тха' кари'

атаэва — поэтому; *апане* — лично; *прабху* — Господь; *гопй-бхāва* — экстаз *гопи*; *дхари'* — приняв; *враджендра-нандане* — сына Махараджи Нанды; *кахе* — называет; *пра̃на-на̃тха* — повелитель моей жизни (супруг); *кари'* — принимая таким образом.

Поэтому Сам Господь, пережив экстатические чувства гопи, сейчас взывает к сыну Махараджи Нанды: «О господин Моей жизни! О Мой супруг и повелитель Мой!»

ТЕКСТ 304

সেই কৃষ্ণ, সেই গোপী,—পরম বিরোধ ।

অচিন্ত্য চরিত্র প্রভুর অতি সুদুর্বোধ ॥ ৩০৪ ॥

сеи кри̃на, сеи гопй, — *парама ви́родха*
ачин̃тия чаритра прабхура ати судурбодха

сеи кри̃на — тот Кришна; *сеи гопй* — та *гопи*; *парама ви́родха* — очень противоречиво; *ачин̃тия* — непостижимая; *чаритра* — природа; *прабхура* — Господа; *ати* — очень; *судурбодха* — трудная для понимания.

Он — Сам Кришна, но в то же время Он пребывает в умонастроении гопи. Как такое может быть? Такова противоречивая природа Господа, и понять ее очень трудно.

КОММЕНТАРИЙ: То, что Сам Кришна играет роль *гопи*, несомненно, является противоречием, с точки зрения материальной логики, однако Господь, благодаря Своей непостижимой природе, вполне способен выступать в качестве *гопи* и переживать разлуку с Кришной, хотя Он Сам является Кришной. Такое противоречие может вместить в Себя только Верховная Личность Бога, Сам Господь, поскольку Он обладает непостижимой энергией (*ачин̃тия*), которая может сделать невозможное возможным (*агх̃а̃на-гх̃а̃на-пат̃ийасй*). Такие противоречия очень

сложно понять человеку, если он не преданный и не придерживается вайшнавской философии, приняв руководство *госвами*. Поэтому Кришнададас Госвами заканчивает каждую главу следующим стихом:

*śrī-rūpa-raḡhunāṭha-nāde śāra āīā
chaitāṅgīa-cāritāmṛta kaḡe kṛṣṇādāsa*

«Молясь у лотосных стоп Шри Рупы и Шри Рагхунатхи, всегда уповая на их милость и следуя за ними, я, Кришнададас, рассказываю „Шри Чайтанья-чаритамриту“».

В одной из своих песен Нароттама дас Тхакур поет:

*rūpa-raḡhunāṭha-nāde ha-ibe ākṛti
kaḡe hāma budḡhaḡa se ūḡala-pīṛiti*

Любовные отношения Радхи и Кришны, которые называются *ūḡala-pīṛiti*, недоступны пониманию мирских ученых, художников и поэтов. Их могут понять только преданные, которые строго следуют по стопам шестерых *госвами* Вриндавана. Иногда так называемые художники и поэты пытаются понять любовные отношения Радхи и Кришны и печатают дешевые книжки стихов с соответствующими иллюстрациями. К сожалению, они лишены даже крупицы понимания трансцендентных отношений Радхи и Кришны. Они просто суют свой нос туда, куда у них нет доступа.

ТЕКСТ 305

ইথে তর্ক করি' কেহ না কর সংশয় ।
কৃষ্ণের অচিন্ত্যশক্তি এই মত হয় ॥ ৩০৫ ॥

*itḡe tarḡa kari' keḡa nā kara saṃśaya
kṛṣṇera acinṡīa-śakti eḡa mata hāya*

itḡe — в этой связи; *tarḡa kari'* — прибегает к логике; *keḡa* — кто-то; *nā* — не; *kara* — питайте; *saṃśaya* — сомнений; *kṛṣṇera* — Господа Кришны; *acinṡīa-śakti* — непостижимая природа; *eḡa* — это; *meta* — заключение; *hāya* — есть.

Противоречивую природу Господа Чайтаньи нельзя понять с помощью материальной логики. Этот факт неоспорим. Нужно просто

пытаться понять, что энергия Кришны непостижима, иначе все эти противоречия невозможно примирить.

ТЕКСТ 306

অচিন্ত্য, অদ্ভুত কৃষ্ণচৈতন্য-বিহার ।

চিত্র ভাব, চিত্র গুণ, চিত্র ব্যবহার ॥ ৩০৬ ॥

ачинтъя, адбхута кришна-чаитанья-вихара
читра бхави, читра гуна, читра вйавахара

ачинтъя — непостижимые; *адбхута* — удивительные; *кришна-чаитанья* — Господа Шри Кришны Чайтанья Махапрабху; *вихара* — игры; *читра* — удивительный; *бхави* — экстаз; *читра* — удивительные; *гуна* — качества; *читра* — удивительное; *вйавахара* — поведение.

Деяния Шри Кришны Чайтанья Махапрабху непостижимы и поразительны. Поразителен Его экстаз, Его качества поразительны, поразительно Его поведение.

ТЕКСТ 307

তর্কে ইহা নাহি মানে যেই দুরাঁচার ।

কুম্ভীপাকে পচে, তার নাহিক নিস্তার ॥ ৩০৭ ॥

тарке ихā нāхи мāне йеи дурāчāра
кумбхйпāке паче, тāра нāхика нистāра

тарке — с помощью доводов; *ихā* — это; *нāхи* — не; *мāне* — принимает; *йеи* — кто; *дурāчāра* — негодяй; *кумбхй-пāке* — в кипящем масле ада; *паче* — варится; *тāра* — ему; *нāхика* — нет; *нистāра* — спасения.

Тот, кто следует материальной логике, не сможет этого принять, и потому его удел — кипеть в аду Кумбхипака. Для такого человека нет спасения.

КОММЕНТАРИЙ: Кумбхипака — это одна из разновидностей адских страданий, которая описана в «Шримад-Бхагаватам» (5.26.13). Там говорится, что того, кто живьем варит птиц и животных ради удовлетворения своего языка, после смерти приводят к Ямарадже, и тот наказывает

его, посылая в ад Кумбхипака. Там его помещают в кипящее масло под названием *кумбхй-пākи*, из которого нет спасения. Ад Кумбхипака уготован людям, питающим неоправданную злобу к другим. И все, у кого деяния Шри Чайтаньи Махапрабху вызывают злобу, будут наказаны в этом аду.

ТЕКСТ 308

অচিন্ত্যঃ খলু যে ভাবা ন তাংস্তর্কেণ যোজয়েৎ ।
প্রকৃতিভ্যঃ পরং বচু তদচিন্ত্যস্য লক্ষণম ॥ ৩০৮ ॥

*ачинтйāх кхалу йе бхāvā на тāmс таркена йоджайет
пракртибхйāх парам йач ча тад ачинтйасйа лакшанам*

ачинтйāх — непостижимые; *кхалу* — поистине; *йе* — те; *бхāvāх* — те-мы; *на* — не; *тām* — их; *таркена* — с помощью логики; *йоджайет* — возможно понять; *пракртибхйāх* — по отношению к материальной природе; *парам* — запредельное; *йач* — что; *ча* — и; *тад* — то; *ачинтйасйа* — непостижимого; *лакшанам* — признак.

«Все трансцендентное называется непостижимым, а логика материальна. Поскольку материальная логика не может приблизить нас к трансцендентным предметам, мы не должны прибегать к ее помощи, пытаясь постичь трансцендентную природу».

КОММЕНТАРИЙ: Этот стих из «Махабхараты» (Бхишма-парва, 5.22) также приводится в «Бхакти-расамрита-синдху» (2.5.93) Шрилы Рупы Госвами.

ТЕКСТ 309

অদ্ভুত চৈতন্যলীলায় যাহার বিশ্বাস ।
সেই জন যায় চৈতন্যের পদ পাশ ॥ ৩০৯ ॥

*адбхута чаитанйā-лйлāйā йāхāра вишвāса
сеи джана йāйā чаитанйēра пада пāша*

адбхута — в удивительные; *чаитанйā-лйлāйā* — лилы Господа Чайтаньи Махапрабху; *йāхāра* — чья; *вишвāса* — вера; *сеи* — тот; *джана* —

человек; *йайа* — развивается; *чаитаньера* — Шри Чайтанья Махапрабху; *пада* — лотосных стоп; *пайша* — около.

Только тот, кто обладает непоколебимой верой в поразительные лилы Господа Чайтанья Махапрабху, сможет достичь Его лотосных стоп.

ТЕКСТ 310

প্রসঙ্গে কহিল এই সিদ্ধান্তের সার ।

ইহা যেই শুনে, শুদ্ধভক্তি হয় তার ॥ ৩১০ ॥

прасанге кахила эи сиддхантера сара

иха йеи шуне, шуддха-бхакти хайа тара

прасанге — в ходе повествования; *кахила* — было сказано; *эи* — этого; *сиддхантера* — заключения; *сара* — суть; *иха* — это; *йеи* — кто; *шуне* — услышит; *шуддха-бхакти* — чистое преданное служение; *хайа* — становится; *тара* — его.

Здесь я разъяснил самую суть философии преданности. Любой, кто услышит об этом, обретет право на чистое преданное служение Господу.

ТЕКСТ 311

লিখিত গ্রন্থের যদি করি অনুবাদ ।

তবে সে গ্রন্থের অর্থ পাইয়ে আন্বাদ ॥ ৩১১ ॥

ликхита грантхера йади кари анувада

табе се грантхера артха паййе асвада

ликхита — написанного; *грантхера* — в писании; *йади* — если; *кари* — делаю; *анувада* — повторение; *табе* — тогда; *се грантхера* — писания; *артха* — значения; *паййе* — могу ощутить; *асвада* — вкус.

Когда я повторяю уже написанное, я делаю это для того, чтобы еще раз насладиться вкусом этого священного писания.

ТЕКСТ 312

দেখি গ্রন্থে ভাগবতে ব্যাসের আচার ।
কথা কহি' অনুবাদ করে বার বার ॥ ৩১২ ॥

*dekhi granthe bhāgavate vāsera ācāra
kathā kaḥi' anuvāda kare vāra vāra*

dekhi — вижу; *granthe* — в писании; *bhāgavate* — в «Шримад-Бхагаватам»; *vāsera* — Шрилы Вьясадевы; *ācāra* — поведение; *kathā* — повествование; *kaḥi'* — излагая; *anuvāda* — повторение; *kare* — делает; *vāra vāra* — снова и снова.

Мы видим, что автор «Шримад-Бхагаватам», Шри Вьясадева, закончив повествование, возвращается к нему снова и снова.

КОММЕНТАРИЙ: В конце «Шримад-Бхагаватам», в двенадцатой главе Двенадцатой песни, которая состоит из сорока трех стихов, Шри Кришна-двайпаяна Ведавьеса обобщает все содержание «Шримад-Бхагаватам». Шри Кришнадад Кавираджа Госвами следует его примеру, помещая здесь обзор семнадцати глав Ади-лилы «Шри Чайтанья-чаритамриты».

ТЕКСТ 313

তাতে আদি-লীলার কবি পরিচ্ছেদ গণন ।
প্রথম পরিচ্ছেদে কৈলু 'মঙ্গলাচরণ' ॥ ৩১৩ ॥

*tāte ādi-līlāra kari pariccheda gaṇana
pratxama paricchede kaḥilun 'maṅgalācāraṇa'*

tāte — поэтому; *ādi-līlāra* — первой части, называемой Ади-лила; *kari* — совершаю; *pariccheda* — глав; *gaṇana* — перечисление; *pratxama paricchede* — в первой главе; *kaḥilun* — сделал; *maṅgala-ācāraṇa* — вступительную молитву.

Поэтому я повторяю, о чем шла речь в каждой главе Ади-лилы. В первой главе я выразил почтение духовному учителю, ибо с этого нужно начинать любую книгу.

ТЕКСТ 314

দ্বিতীয় পরিচ্ছেদে 'চৈতন্যতত্ত্ব-নিরূপণ' ।

স্বয়ং ভগবান্ যেই ব্রজেন্দ্র নন্দন ॥ ৩১৪ ॥

двителья паричхедде 'чаитанья-таттва-нирӯпаᅇа'
свайам̐ бхагаван̐ йеи враджендра-нандана

двителья паричхедде — во второй главе; *чаитанья-таттва-нирӯпаᅇа* — описание истинного положения Шри Чайтанья Махапрабху; *свайам̐* — лично; *бхагаван̐* — Верховная Личность Бога; *йеи* — который; *враджендра-нандана* — сын Махараджи Нанды.

Во второй главе раскрывается природа Шри Чайтанья Махапрабху. Он — Верховная Личность Бога, Господь Кришна, сын Махараджи Нанды.

ТЕКСТ 315

তেঁহো ভ' চৈতন্য-কৃষ্ণ—শচীর নন্দন ।

তৃতীয় পরিচ্ছেদে জন্মের 'সামান্য' কারণ ॥ ৩১৫ ॥

теᅇхо та' чаитанья-криᅇᅇа — *шачйира* нандана
тртййа паричхедде джанмера 'сāмайя' кāраᅇа

теᅇхо — Он; *та'* — же; *чаитанья-криᅇᅇа* — Кришна под именем Шри Чайтанья; *шачйира нандана* — сын Шачиматы; *тртййа паричхедде* — в третьей главе; *джанмера* — Его рождения; *сāмайя* — обычная, внешняя; *кāраᅇа* — причина.

Шри Кришна Чайтанья Махапрабху, который неотличен от Самого Кришны, предстал в образе сына Шачи. В третьей главе объясняется внешняя причина Его явления.

ТЕКСТ 316

তহিঁ মধ্যে প্রেমদান—'বিশেব' কারণ ।

যুগধর্ম—কৃষ্ণনাম-প্রেম-প্রচারণ ॥ ৩১৬ ॥

*тахинь мадхйе према-дāна — 'вишеша' кāрана
йуга-дхарма — кришна-нāма-према-прачāрана*

тахин мадхйе — в той главе; *према-дāна* — распространение любви к Богу; *вишеша* — особая; *кāрана* — причина; *йуга-дхарма* — религия эпохи; *кришна-нāма* — святого имени Господа Кришны; *према* — любви к Богу; *прачāрана* — проповедь.

В частности, третья глава рассказывает о распространении любви к Богу. В ней также говорится о религии этого века, которая заключается в распространении святого имени Господа Кришны и проповеди любви к Нему.

ТЕКСТ 317

চতুর্থে কহিলুঁ জন্মের 'মূল' প্রয়োজন ।
স্বমাধুর্য-প্রেমানন্দরস-আস্বাদন ॥ ৩১৭ ॥

*чатуртхе кахилуñ джанмера 'мула' прайоджана
сва-мāдхурйа-премāнанда-раса-āсвāдана*

чатуртхе — в четвертой главе; *кахилуñ* — описал; *джанмера* — Его рождения; *мула* — истинную; *прайоджана* — причину; *сва-мāдхурйа* — Своей сладости; *према-āнанда* — экстатического блаженства любви; *раса* — рас; *āсвāдана* — вкушение.

Четвертая глава повествует о главной причине Его появления, которая заключена в желании познать вкус любовного служения Самому Себе и также Свою собственную сладость.

ТЕКСТ 318

পঞ্চমে 'ঐনিত্যানন্দ'-তত্ত্ব নিরূপণ ।
নিত্যানন্দ হৈলা রাম রোহিণীন্দন ॥ ৩১৮ ॥

*пайчаме 'āйрī-нитйāнанда'-таттва нирупана
нитйāнанда хаила рāма рохинй-нандана*

пайчаме — в пятой главе; *шри-нитйāнанда* — Нитьянанда Прабху; *таттва* — истинного положения; *нирӯпаṇа* — описание; *нитйāнанда* — Господь Нитьянанда Прабху; *каилā* — был; *рāма* — Баларамой; *рохинī-нандана* — сыном Рохини.

В пятой главе объясняется природа Господа Нитьянанда Прабху, который есть не кто иной, как Баларама, сын Рохини.

ТЕКСТ 319

যষ্ঠ পরিচ্ছেদে 'অদ্বৈত-তত্ত্বের বিচার ।

অদ্বৈত আচার্য—মহাবিকু-অবতার ॥ ৩১৯ ॥

шаиṭṭха париччхеде 'адвайта-таттве'ра вичāра
адвайта-āchārya — махā-вишну-аватāра

шаиṭṭха париччхеде — в шестой главе; *адвайта* — Адвайты Ачарьи; *таттве'ра* — истинного положения; *вичāра* — рассмотрение; *адвайта-āchārya* — Адвайта Прабху; *махā-вишну-аватāра* — воплощение Маха-Вишну.

Шестая глава описывает истинную природу Адвайты Ачарьи, который является воплощением Маха-Вишну.

ТЕКСТ 320

সপ্তম পরিচ্ছেদে 'পঞ্চতত্ত্বের আখ্যান ।

পঞ্চতত্ত্ব মিলি' যৈছে কৈলা প্রেমদান ॥ ৩২০ ॥

саптама париччхеде 'пайча-таттве'ра ākhyaṇa
пайча-таттва мили' йаичхе кайлā према-дāна

саптама париччхеде — в седьмой главе; *пайча-таттве'ра* — пяти *таттв* (истин); *ākhyaṇa* — описание; *пайча-таттва* — пять *таттв*; *мили'* — объединившись; *йаичхе* — таким образом; *кайлā* — совершали; *према-дāна* — распространение любви к Богу.

Седьмая глава посвящена Панча-таттве, которую составляют Шри Чайтанья, Прабху Нитьянанда, Шри Адвайта, Гададхара и Шриваса. Они объединились, чтобы распространить любовь к Богу повсюду.

ТЕКСТ 321

অষ্টমে 'চৈতন্যলীলা-বর্ণন'-কারণ ।

এক কৃষ্ণনামের মহা-মহিমা-কথন ॥ ৩২১ ॥

aṣṭame 'cāitanyā-līlā-varṇana'-kāraṇa
eka kṛṣṇa-nāmera mahā-mahimā-kathana

aṣṭame — в восьмой главе; *cāitanyā-līlā-varṇana-kāraṇa* — причина описания игр Шри Чайтанья Махапрабху; *eka* — одна; *kṛṣṇa-nāmera* — святого имени Господа Кришны; *mahā-mahimā-kathana* — восславление.

В восьмой главе раскрывается причина, побудившая меня описывать лилы Господа Чайтанья. В ней также рассказывается о величии святого имени Господа Кришны.

ТЕКСТ 322

নবমেতে 'ভক্তিকল্পবৃক্ষের বর্ণন' ।

শ্রীচৈতন্য-মালী কৈলা বৃক্ষ আরোপণ ॥ ৩২২ ॥

navamete 'bhaktikalpavṛkṣera varṇana'
śrīcāitanyā-mālī kailā vṛkṣa āropana

navamete — в девятой главе; *bhakti-kalpa-vṛkṣera* — исполняющего желаня дерева преданного служения; *varṇana* — описание; *śrī-cāitanyā-mālī* — Шри Чайтанья Махапрабху в качестве садовника; *kailā* — совершил; *vṛkṣa* — того дерева; *āropana* — посадку.

В девятой главе описано древо преданного служения. Шри Чайтанья Махапрабху собственноручно посадил его в землю и стал садовником при нем.

ТЕКСТ 323

দশমেতে মূল-স্কন্ধের 'শাখাদি-গণন' ।

সর্বশাখাগণের যৈছে ফল-বিতরণ ॥ ৩২৩ ॥

daśamete mūla-skandhēra 'śākhādi-gaṇana'
sarva-śākhā-gaṇera yaicche phala-vitarāṇa

daśamete — в десятой главе; *mūla-skandhēra* — главного ствола; *śākhā-ādi* — ветвей и других частей дерева; *gaṇana* — перечисление; *sarva-śākhā-gaṇera* — всех ветвей; *yaicche* — каким образом; *phala-vitarāṇa* — распространение плодов.

В десятой главе описаны ветви и ответвления от этих ветвей на главном стволе того дерева, а также рассказывается о том, как раздуются его плоды.

ТЕКСТ 324

একাদশে 'নিত্যানন্দশাখা-বিবরণ' ।

দ্বাদশে 'অদ্বৈতস্কন্ধ শাখার বর্ণন' ॥ ৩২৪ ॥

ekādaśe 'nityānanda-śākhā-vivarāṇa'
dvādaśe 'advaita-skandha śākhāra varṇana'

ekādaśe — в одиннадцатой главе; *nityānanda-śākhā* — ветвей Шри Нитьянанда Прабху; *vivarāṇa* — описание; *dvādaśe* — в двенадцатой главе; *advaita-skandha* — ствола Адвайты Ачарьи; *śākhāra* — ветви; *varṇana* — описание.

В одиннадцатой главе описана ветвь по имени Шри Нитьянанда Прабху. В двенадцатой главе рассказано о ветви Адвайты Ачарьи.

ТЕКСТ 325

ত্রয়োদশে মহাপ্রভুর 'জন্ম-বিবরণ' ।

কৃষ্ণনাম-সহ যৈছে প্রভুর জনম ॥ ৩২৫ ॥

*трайодайше махāпрабхура 'джанма-виварана'
кришна-нама-сахи йаичхе прабхура джанана*

трайодайше — в тринадцатой главе; *махāпрабхура* — Господа Шри Чайтаньи Махапрабху; *джанма* — рождения; *виварана* — описание; *кришна-нама-саха* — вместе со святым именем Господа Кришны; *йаичхе* — как было; *прабхура* — Господа; *джанана* — рождение.

Тринадцатая глава повествует о рождении Шри Чайтаньи Махапрабху, который появился на свет одновременно с пением святого имени Кришны.

ТЕКСТ 326

চতুর্দশে 'বাল্যলীলা'র কিছু বিবরণ ।
পঞ্চদশে 'পৌগণ্ডলীলা'র সংক্ষেপে কথন ॥ ৩২৬ ॥

*чатурдайше 'бāлийа-лйлāра' кичху виварана
пайчадайше 'пауганда-лйлāра' санкишете катхана*

чатурдайше — в четырнадцатой главе; *бāлийа-лйлāра* — детских игр Господа; *кичху* — некоторое; *виварана* — описание; *пайчадайше* — в пятнадцатой главе; *пауганда-лйлāра* — об играх периода *пауганда* (отрочества); *санкишете* — вкратце; *катхана* — рассказ.

В четырнадцатой главе описаны некоторые детские игры Господа. В пятнадцатой главе вкратце описано Его отрочество.

ТЕКСТ 327

ষোড়শ পরিচ্ছেদে 'কৈশোরলীলা'র উদ্দেশ ।
সপ্তদশে 'যৌবনলীলা' কহিলু বিশেষ ॥ ৩২৭ ॥

*шодайша париччхеде 'кайшора-лйлā' ра уддеша
саптадайше 'йаувана-лйлā' кахилун вишеша*

шодайша — шестнадцатой; *париччхеде* — в главе; *кайшора-лйлāра* — игра на пороге юности; *уддеша* — обзор; *саптадайше* — в семнадцатой главе;

йаувана-лйлā — игры юности; *кахилун* — изложил; *вишеша* — в особенности.

В шестнадцатой главе я описал лилы Господа в возрасте кайшора [возраста, предшествующего юности]. А в семнадцатой главе я рассказал о юношеских играх Господа.

ТЕКСТ 328

এই সপ্তদশ প্রকার 'আদি-লীলা'র প্রবন্ধ ।

দ্বাদশ প্রবন্ধ তাতে গ্রন্থ-মুখবন্ধ ॥ ৩২৮ ॥

зи саптадаша прака̀ра ади-лйлāра прабандха
двāдаша прабандха тāте грантха-мукхабандха

зи саптадаша — эти семнадцать; *прака̀ра* — разновидностей; *ади-лйлāра* — Ади-лилы (первой части); *прабандха* — тема; *двāдаша* — двенадцать; *прабандха* — тем; *тāте* — среди них; *грантха* — книги; *мукхабандха* — предисловие.

Таким образом, в первой песни этого произведения под названием Ади-лила затронуты семнадцать тем. Двенадцать из них составляют вступление к данной книге.

ТЕКСТ 329

পঞ্চপ্রবন্ধে পঞ্চরসের চরিত ।

সংক্ষেপে কহিলুঁ অতি,—না কৈলুঁ বিস্তৃত ॥ ৩২৯ ॥

пайча-прабандхе пайча-расера чарита
санкшепе кахилун ати, — нā каилун вистрта

пайча-прабандхе — в пяти главах; *пайча-расера* — пяти трансцендентных *рас*; *чарита* — природу; *санкшепе* — вкратце; *кахилун* — изложил; *ати* — в большой объем; *нā каилун* — не стал; *вистрта* — расширять.

После вступительных глав в пяти главах я описал пять трансцендентных *рас*. Я рассказал о них очень кратко, не вдаваясь в подробности.

ТЕКСТ 330

বৃন্দাবনদাস ইহা 'চৈতন্যমঙ্গলে' ।
বিস্তারি' বর্ণিলা নিত্যানন্দ-আজ্ঞা-বলে ॥ ৩৩০ ॥

*vrndāvana-dāsa ihā 'cāitanyā-maṅgale'
vistāri' varṇilā nitāyānanda-āḍḅhā-bale*

vrndāvana-dāsa — Тхакур Вриндаван дас; *ihā* — это; *cāitanyā-maṅgale* — в книге под названием «Чайтанья-мангала»; *vistāri'* — в подробностях; *varṇilā* — описал; *nitāyānanda* — Шри Нитьянанда Прабху; *āḍḅhā* — указанию; *bale* — по.

По воле Шри Нитьянанда Прабху и благодаря дарованной Им силе Шрила Вриндаван дас Тхакур подробно описал в «Чайтанья-мангале» все то, что я оставил без внимания.

ТЕКСТ 331

শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যলীলা—অদ্ভুত, অনন্ত ।
ব্রহ্মা-শিব-শেষ যাঁর নাহি পায় অন্ত ॥ ৩৩১ ॥

śrī-kṛṣṇa-cāitanyā-līlā — *adbhuta*, *ananta*
brahmā-śiva-śeṣa yāra nāhi pāya anta

śrī-kṛṣṇa-cāitanyā-līlā — лилы Господа Шри Чайтаньи Махапрабху; *adbhuta* — удивительные; *ananta* — безграничные; *brahmā* — Господь Брахма; *śiva* — Господь Шива; *śeṣa* — Господь Шеша-Нага; *yāra* — которых; *nāhi* — не; *pāya* — достигает; *anta* — конца.

Лилы Господа Шри Чайтаньи Махапрабху удивительны и бесконечны. Даже Господь Брахма, Господь Шива и Шеша-Нага не могут исчерпать их.

ТЕКСТ 332

যে যেই অংশ কহে, শুনে সেই ধন্য ।
অচিরে মিলিবে তারে শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য ॥ ৩৩২ ॥

*йе йеи амиша кахе, шуне сеи дханья
ачире милибе таре шри-кришна-чаитанья*

йе йеи амиша — любую часть этого; *кахе* — кто описывает; *шуне* — слушает; *сеи* — тот человек; *дханья* — великий; *ачире* — очень скоро; *милибе* — встретит; *таре* — его; *шри-кришна-чаитанья* — Шри Чайтанья Махапрабху.

Любой, кто возьмется пересказывать или слушать это повествование, очень скоро обретет беспричинную милость Шри Кришны Чайтанья Махапрабху.

ТЕКСТ 333

*শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য, অদ্বৈত, নিত্যানন্দ ।
শ্রীবাস-গদাধরাদি যত ভক্তবৃন্দ ॥ ৩৩৩ ॥*

*шри-кришна-чаитанья, адвайта, нитьянанда
шриваса-гададхароди йата бхакта-врнда*

шри-кришна-чаитанья — Господь Шри Чайтанья Махапрабху; *адвайта* — Адвайта Ачарья Прабху; *нитьянанда* — Нитьянанда Прабху; *шриваса* — Шриваса Тхакур; *гададхара-ади* — Гададхара и другие; *йата* — все; *бхакта-врнда* — все преданные.

[Здесь автор перечисляет имена Панча-тагтвы:] Шри Кришна Чайтанья, Прабху Нитьянанда, Шри Адвайта, Гададхара, Шриваса и все преданные Господа Чайтанья.

ТЕКСТ 334

*যত যত ভক্তগণ বৈসে বৃন্দাবনে ।
নম্র হৃৎগা শিরে ধরৌ সবার চরণে ॥ ৩৩৪ ॥*

*йата йата бхакта-гаңа ваисе врндаване
намра ханѝ шире дхарон сабѝра чаране*

йата йата — всех без исключения; *бхакта-гаңа* — преданных; *ваисе* — обитающих; *врндаване* — во Вриндаване; *намра ханѝ* — смиренно;

шуре — на голову; *дхарон* — ставлю; *сабара* — всех; *чараңе* — лотосные стопы.

Я в почтении склоняюсь перед всеми обитателями Бриндавана и смиренно прошу их поставить мне на голову свои лотосные стопы.

ТЕКСТЫ 335 – 336

শ্রীস্বরূপ-শ্রীরূপ-শ্রীসনাতন ।

শ্রীরাঘুনাথদাস, আর শ্রীজীব-চরণ ॥ ৩৩৫ ॥

শিরে ধরি বন্দোঁ, নিত্য করোঁ তাঁর আশ ।

চেতন্যচরিতামৃত কহে কৃষ্ণদাস ॥ ৩৩৬ ॥

шри-сварупа-шри-рупа-шри-санатана
шри-рагхунатха-даса, ара шри-джива-чараңа

шуре дхари вандон, нитйа карон тайра айша
чаитанйа-чаритамрта кахе кришнадаса

шри-сварупа — Шри Сварупы Дамодары; *шри-рупа* — Шри Рупы Госвами; *шри-санатана* — Шри Санатаны Госвами; *шри-рагхунатха-даса* — Шри Рагхунатхи даса Госвами; *ара* — и; *шри-джива-чараңа* — лотосные стопы Шри Дживы Госвами; *шуре* — на голову; *дхари* — поставив; *вандон* — почитаю; *нитйа* — всегда; *карон* — совершаю; *тайра* — на них; *айша* — упование; *чаитанйа-чаритамрта* — книгу под названием «Шри Чайтанья-чаритамрита»; *кахе* — рассказывает; *кришнадаса* — Шрила Кришнадас Кавираджа Госвами.

Я мечтаю поставить себе на голову лотосные стопы Госвами: Шри Сварупы Дамодары Госвами, Шри Рупы Госвами, Шри Санатаны Госвами, Шри Рагхунатхи даса Госвами и Шри Дживы Госвами. Держу их стопы у себя на голове, всегда стремясь служить им и следуя за ними, я, Кришнадас, рассказываю «Шри Чайтанья-чаритамриту».

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к семнадцатой главе Ади-лилы «Шри Чайтанья-чаритамриты», которая повествует о лилах Господа Чайтанья Махапрабху в юности.

КОНЕЦ АДИ-ЛИЛЫ

Приложения

Об авторе

Его Божественная Милость А.Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада явился в этот мир в 1896 г. в Калькутте (Индия). Там же, в Калькутте, в 1922 г. он впервые встретился со своим духовным учителем, Шрилой Бхактисиддхантой Сарасвати Госвами. Бхактисиддханте Сарасвати, выдающемуся философу и основателю шестидесяти четырех Гаудия-матхов (ведических обществ), понравился образованный молодой человек, и он убедил его посвятить свою жизнь распространению ведического знания. Так он стал духовным учителем Шрилы Прабхупады, который одиннадцать лет спустя получил от него официальное посвящение в ученики.

При первой их встрече Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур попросил Шрилу Прабхупаду распространять ведическое знание на английском языке. В последующие годы Шрила Прабхупада помогал в работе Гаудия-матха, написал комментарий к «Бхагавад-гите», а в 1944 г. начал выпускать журнал на английском языке под названием «Бэк ту Годхед» («Обратно к Богу»), выходивший два раза в месяц. В настоящее время его ученики продолжают выпускать этот журнал более чем на тридцати языках мира.

В 1947 г. Общество Гаудия-вайшнавов, отдавая дань философским познаниям Шрилы Прабхупады и его преданности Богу, присвоило ему титул «Бхактиведанта». В 1950 г. в возрасте пятидесяти четырех лет Шрила Прабхупада отошел от семейной жизни, приняв *ванапрастху*, чтобы посвятить все свое время научным занятиям и литературному труду. Он поселился в священном городе Вриндаване, где жил в очень скромной обстановке в знаменитом храме Радхи-Дамодары. В течение нескольких лет Шрила Прабхупада был полностью поглощен научными и литературными занятиями. В 1959 г. он отрекся от мира, приняв *санньясу*. Именно в храме Радхи-Дамодары Шрила Прабхупада начал работу над своим шедевром — многотомным переводом и комментарием к «Шримад-Бхагаватам» («Бхагавата-пуране»), классическому философ-

скому произведению на санскрите, состоящему из восемнадцати тысяч стихов. Там же он написал небольшую книгу «Легкое путешествие на другие планеты».

В 1965 г., опубликовав первые три тома «Шримад-Бхагаватам», Шрила Прабхупада отправился в США, чтобы исполнить миссию, возложенную на него духовным учителем. В последующие годы он выпустил более шестидесяти томов переводов, комментариев и обзорных очерков индийских классических трудов по философии и религии.

В сентябре 1965 г., когда Шрила Прабхупада на грузовом судне прибыл в Нью-Йорк, он не имел практически никаких средств. Прожив в США почти год и преодолев немало препятствий, в июле 1966 г. он основал Международное общество сознания Кришны (ИСККОН). Когда он покинул этот мир (14 ноября 1977 г.), общество, основанное им, представляло собой всемирную конфедерацию, состоящую из более чем ста ашрамов, школ, храмов, институтов и сельскохозяйственных общин.

В 1968 г. Шрила Прабхупада основал в США первую экспериментальную ведическую сельскохозяйственную общину. Воодушевленные успехом этого начинания, его ученики с тех пор создали много подобных коммун в Соединенных Штатах и за их пределами.

В 1972 г. он ввел на Западе ведическую систему начального и среднего образования, основав в Далласе *гурукулу*. Последователи Шрилы Прабхупады, руководствуясь его наставлениями, организовали школы для детей по всему миру, и два главных центра образовательной системы ИСККОН находятся сейчас во Вриндаване и Майяпуре (Индия).

Кроме того, Шрила Прабхупада был вдохновителем постройки нескольких больших международных культурных центров в Индии. Вокруг центра в Шридхаме Майяпуре (Западная Бенгалия) запланировано возвести духовный город; осуществление этого грандиозного проекта займет несколько десятков лет. Во Вриндаване построены величественный храм Кришны-Баларамы и гостиница для паломников со всего мира. Крупные культурные и образовательные центры ИСККОН находятся в Бомбее и многих других больших городах Индии.

Однако самое важное из того, что Шрила Прабхупада оставил людям, — это его книги. Высоко оцененные учеными за их авторитетность, глубину и ясность изложения, они служат учебниками во многих колледжах и университетах. Его труды переведены более чем на семьдесят пять языков мира. «Бхактиведанта Бук Траст» (издательство, основанное им в 1972 г.) является самым большим издательством в мире, публикующим труды по индийской философии и религии.

Всего за двенадцать лет, невзирая на свой преклонный возраст, Шрила Прабхупада объехал вокруг света четырнадцать раз, читая лекции на всех пяти континентах. Но, несмотря на предельную занятость, он никогда не прекращал писать свои книги. Произведения Шрилы Прабхупады составляют подлинную энциклопедию ведической философии, религии, литературы и культуры.

Словарь имен и терминов

А

- Аватара** (*аватāра**) — воплощение Верховного Господа на какой-либо планете материального мира.
- Ананта** — воплощение Господа в виде тысячеголового змея, на головах которого расположены все планеты вселенной.
- Артха** — экономическое процветание, которое следует за мирской религиозностью (**дхармой****) и составляет основу для удовлетворения чувств (**камы**). Одна из целей, к которым стремятся обусловленные души.
- Асур** (*асура*) — демон-атеист; закоренелый **материалист**.
- Ачарья** (*ācāryā*) — совершенный духовный учитель, который учит своим примером.
- Ачьюта** (*ачйута*) — «непогрешимый», одно из имен Бога.
- Аштанга-йога** (*аштāнга-йога*) — восьмиступенчатая **йога**, основы которой заложены Патанджали. Синоним мистической и медитационной **йоги**.

Б

- Божество** (*мурти*) — воплощение Господа в виде изваяния, установленного на алтаре.
- Брахман** — Абсолютная Истина; как правило, под Брахманом подразумевается безличная ипостась Абсолютной Истины.
- Брахманы** (в ед. ч. *брāхманā*) — сословие людей интеллектуального труда и жрецов, первое сословие в ведической системе деления общества.
- Брахмачарья** (*брахмачарйā*) — образ жизни неженатого ученика; согласно Ведам, первый этап духовной жизни; обет безбрачия.
- Бхагаван** (*Бхагавāн*) — Верховный Господь, обладающий всеми совершенствами.

* Курсивом в скобках набрана транслитерация санскритских имен и терминов, которые в тексте книги приведены в русской транскрипции, кроме тех случаев, когда по написанию транскрипция не отличается от транслитерации.

** Полужирным шрифтом в словарных статьях набраны имена и термины, которым посвящены отдельные статьи словаря.

- Бхагавата-дхарма** (*bhāgavata-dharma*) — наука о преданном служении Верховному Господу; принципы религии, данные Господом.
- Бхагавата-саптаха** (*bhāgavata-saptaha*) — публичные чтения «Шри-мад-Бхагаватам», проводимые за плату в течение семи дней профессиональными декламаторами.
- Бхакта** — преданный слуга Верховного Господа.
- Бхактивинода Тхакур** (*Bhaktivinoda Thākura*) (1838–1915) — один из ачарьев Брахма-сампрадаи, отец и наставник Бхактисиддханты Сасвати Тхакура.
- Бхакти** — преданное служение Верховному Господу.

В

- Вайкунтха** (*Vaikuntha*) — духовный мир, буквально «место, где нет тревог».
- Вайшьи** (в ед. ч. *vaiśya*) — фермеры и торговцы; третье сословие в ведической системе деления общества.
- Ванапрастха** (*vānaprastha*) — тот, кто отказался от семейной жизни; согласно Ведам, третий этап духовной жизни.
- Ватсалья-раса** (*vātsalya-rasa*) — отношения родительской любви, связывающие преданного с Верховным Господом.
- Вишну-таттва** (*viṣṇu-tattva*) — категория Бога; термин относится только к непосредственным экспансиям Верховного Господа.

Г

- Говинда** — одно из имен Верховного Господа Кришны, которое означает «тот, кто доставляет наслаждение земле, коровам и чувствам».
- Гопи** (*gopī* — девушки-пастушки) — подруги Кришны, Его самые верные и преданные слуги.
- Госвами** (*gosvāmī*) — тот, кто владеет своим умом и чувствами; титул санньяси.
- Грихастха** (*grhastha*) — семейная жизнь, которая строится в соответствии с правилами и предписаниями Вед; второй этап духовной жизни.
- Гуны** (в ед. ч. *guna*) — в буквальном переводе с санскрита «веревка», а также «качество, свойство». Саттва-гуна (*guna* благости), раджо-гуна (*guna* страсти) и тамо-гуна (*guna* невежества). Категория философии санкхьи. Под гунами понимают три основные начала

материальной природы, три «режима деятельности» иллюзорной материальной энергии, обуславливающей живые существа. *Гуны* определяют образ жизни, мышление и деятельность души, на которую они влияют.

Гуру — духовный учитель.

Гьяна (*джняна*) — знание, в первую очередь, духовное знание.

Гьяни (*джяни*) — человек, пытающийся постичь Абсолютную Истину, полагаясь только на силу своего ума.

Д

Дасья-раса (*дасья-раса*) — взаимоотношения преданного и Верховного Господа как слуги и господина.

Двойственность — характерная черта материального мира, выражающаяся в том, что любое явление, свойство, действие и т. д. здесь имеет свою противоположность (например: тепло — холод, счастье — горе, добро — зло).

Дхарма — мирская религиозность; долг, обязанности человека.

И

Игры (Господа и Его преданных) — приносящая блаженство трансцендентная деятельность, которой занят Господь и Его преданные.

Ишвара (*Ишвара*) — верховный повелитель.

Й

Йог (*йогй*) — трансценденталист, стремящийся к воссоединению со Всевышним.

Йога — воссоединение сознания живого существа с Господом.

К

Кали-юга (*Кали-йуга*) — текущая эпоха, эпоха вражды и лицемерия; последняя в цикле четырех юг, периодически сменяющих друг друга. Кали-юга длится 1 200 лет полубогов, или 432 000 солнечных лет, и началась она около пяти тысяч лет назад.

Кама (*кама*) — вождление; чувственные наслаждения как одна из целей, к которым стремятся обусловленные души.

- Каништха-адхикари** (*каништха-адхика́ри*) — преданный, стоящий на низшей ступени духовного развития.
- Карма** — материальная деятельность ради наслаждения ее плодами, а также последствия этой деятельности.
- Карми** (*карми*) — тот, кто действует ради наслаждения плодами своего труда; **материалист**.
- Кунджа** (*ку́нджа*) — естественная лесная беседка, образованная густым кустарником и ветвями деревьев.
- Кшатрии** (в ед. ч. *кшатри́я*) — воины или правители; второе сословие в ведической системе деления общества.

Л

- Лилы** (в ед. ч. *ли́ла*) — см. Игры (Господа и Его преданных).
- Лобха** — жадность.
- Ложное эго** — представление о себе как о теле; самый тонкий элемент материальной природы.

М

- Мадхурья-раса** (*ма́дхурья-раса*) — взаимоотношения влюбленных, связывающие Верховного Господа и преданного.
- Майя** (*ма́йя*) — энергия, в первую очередь низшая, иллюзорная энергия Верховного Господа, которая правит материальным миром; забвение своих вечных отношений с Кришной.
- Манвантара** — период правления одного Ману, длится около семидесяти двух циклов из четырех юг.
- Мантра** — трансцендентный звук, который освобождает ум от влияния иллюзии.
- Материалист** — тот, чьи интересы целиком сосредоточены на удовлетворении своих материальных потребностей.
- Маха-бхагавата** (*маха́-бха́гавата*) — чистый преданный Верховного Господа.
- Млеччи** — нецивилизованные люди, которые обычно употребляют в пищу мясо. Не входят в ведическую систему общественного устройства.
- Мокша** — освобождение от материального рабства.
- Мукти** — освобождение от материального рабства. Под *мукти* часто понимают растворение в безличном Брахмане.

Н

Нама-апарадха (*нама-апарадха*) — оскорбление святого имени Господа.

О

Обусловленность — состояние зависимости от законов материальной природы, в котором находятся все живые существа в материальном мире.

П

Паракья (*паракийя*) — отношения, связывающие замужнюю женщину и ее возлюбленного; в данном случае — отношения, связывающие девушек Вриндавана с Кришной.

Парамахамса (*парамахамса*) — преданный Верховного Господа, достигший высшего уровня духовного развития; высшая ступень санньясы.

Парампара (*парампара*) — цепь духовных учителей.

Полубоги — правители вселенной и обитатели райских планет.

Прабху — господин.

Праяшчитта (*прайайичитта*) — искупление грехов.

Преданное служение — служение Верховному Господу с любовью и преданностью.

Преданный (*бхакта*) — преданный слуга Верховного Господа.

Према — любовь к Богу, высшая цель человеческой жизни.

Р

Раджо-гуна (*раджо-гуна*) — страсть, одна из трех гун материальной природы.

Раса — определенный вид отношений между преданным и Кришной; блаженство, которое преданный испытывает, служа Кришне.

С

Садху (*садху*) — святой.

Сакхья-раса — отношения друзей, связывающие преданного и Верховного Господа.

- Салокья** (*салокия*) — вид освобождения, получив которое живое существо обретает возможность жить на одной планете с Верховным Господом.
- Самадхи** (*самадхи*) — полное погружение в служение Господу.
- Санкиртана** (*санкиртана*) — совместное пение святых имен Господа.
- Санньяса** (*санньяса*) — отречение от мира; согласно Ведам, четвертый этап духовной жизни.
- Санньяси** (*санньяси*) — человек, принявший санньясу, то есть отрешившийся от мира.
- Сарупья** (*сарупья*) — вид освобождения, получив которое живое существо обретает форму, неотличную от формы Верховного Господа.
- Саршти** (*саршти*) — вид освобождения, получив которое живое существо получает в свое распоряжение такие же богатства, что и Верховный Господь.
- Саттва-гуна** (*саттва-гуна*) — благодать, одна из трех гун материальной природы.
- Саюджья** (*сайуджья*) — освобождение, обретая которое человек сливается с духовным сиянием Господа.

Т

- Тамо-гуна** (*тамо-гуна*) — невежество, одна из трех гун материальной природы.
- Трансцендентное** — то, что невозможно воспринять материальными органами чувств.

Ч

- Чайтья-гуру** (*чайтья-гуру*) — Верховный Господь Кришна, действующий в сердце преданного как духовный учитель.

Ш

- Шанта-раса** (*шанта-раса*) — нейтральные взаимоотношения преданного и Верховного Господа.
- Шастры** (в ед. ч. *шастра*) — богооткровенные писания; ведические писания.

Шраванам киртанам вишнох (*шраванам киртанам вишнох*) — метод преданного служения: слушание повествований о Господе Вишну или Кришне и прославление Его.

Э

Экспансия Господа — воплощение, проявление Верховного Господа.

Эмпирическая философия — философия, основанная на представлении о том, что Абсолютную Истину можно постичь в процессе размышлений над ее природой.

Ю

Юги (в ед. ч. *йуга*) — четыре циклически повторяющихся периода, через которые проходит в своем развитии вселенная. Полный цикл из четырех юг называют *дивья-югой*.

Я

Яван (*йавана*) — человек низкого происхождения, как правило, употребляющий в пищу мясо; варвар.

Ягья (*йаджня*) — жертвоприношение, а также одно из имен Верховного Господа («тот, кто наслаждается всем, что приносится в жертву»).

Руководство по чтению санскрита и бенгали

Система транслитерации, используемая в данной книге, является калькой системы латинской транслитерации *деванāгарī* Юдит Тибберг. При этом латинские буквы заменены на соответствующие им буквы кириллицы с сохранением системы диакритических знаков. Передача некоторых санскритских звуков при этом вынужденно отличается от традиционно принятой в русском языке. Например, сочетания «йа» и «йу» передают звуки, для которых в русском языке обычно применяются буквы «я» и «ю».

Транслитерированные санскритские слова и цитаты выделены курсивом. Все слова, склоняемые в тексте — имена, географические названия, названия книг и философских систем, а также термины, — даются в транскрипции, как это принято в русской индологической традиции. Санскритская транслитерация этих слов приведена в «Предметном указателе» и «Словаре имен и терминов». В тех редких случаях, когда транскрипционное написание вносит двусмысленность, знаки долготы звуков сохраняются (например, чтобы отличить *Vāsudevā* [Кришну] от *Vasudevā* [отца Кришны]).

ГРАФИКА

Гласные

अ	आ	इ	ई	उ	ऊ	ऋ
अ	आ	ए	ऐ	ओ	औ	

Гласный *ए* в начале слова передается буквой *э*, а после согласной — буквой *е* (см. ниже написание гласных после согласного).

Согласные
(в сочетании с а)

Заднеязычные:	क का	ख кха	ग га	घ гха	ङ ङा
Палатальные:	च चा	छ чха	ज джа	झ джха	ञ ञा
Церебральные:	ट ता	ठ тха	ड да	ढ дха	ण णा
Зубные:	त та	थ тха	द да	ध дха	न на
Губные:	प па	फ пха	ब ба	भ бха	म ма
Полугласные:	य йа	र ра	ल ла	व ва	
Шумные:	श ша	ष ша	स са	ह ха	

Чандра-бинду: ˆ (ñ) Анусвара: ँ (ṁ) Висарга: ∷ (ḥ)

Цифры

०-0 १-1 २-2 ३-3 ४-4 ५-5 ६-6 ७-7 ८-8 ९-9

Гласные, следующие за согласными, изображаются следующим образом:

। ā ि िी िी ˆ u ˆ ū ˆ r ˆ ṛ ˆ e ˆ ai ˆ io ˆ iau

Например: का kā कि ki की ki कु ku कृ kṛ क् क्

कृ kṛ के ke कै kai को ko कौ kau

Если после согласной не стоит знака гласной, подразумевается, что за ней стоит гласная а.

Символ *вирама* (.) указывает на то, что слово оканчивается на согласную: क्

ФОНЕТИКА

При устном воспроизведении санскрита и бенгали допускается ряд фонетических условностей, приближающих произношение звуков этих языков к звукам родного языка читателя.

Гласные произносятся следующим образом:

а	— как в слове «пар»	ṛ	— вдвое более долгий
ā	— вдвое более долгий	е (э)	— как в слове «это»
и	— как в слове «пир»	аи	— как в слове «май»
ī	— вдвое более долгий	о	— как в слове «дом»
у	— как в слове «гул»	ау	— как в слове «аудитория»
ū	— вдвое более долгий		
р	— как в слове «риск»		

В большинстве индийских школ санскрита **р** и **ṛ** принято читать как **ри** и **рī** соответственно.

Согласные произносятся следующим образом:

Заднеязычные

(произносятся горлом)

к	— как в слове «кит»
г	— как в слове «гирия»
ṅ	— как в слове «Конго»

Зубные

(произносятся как церебральные, но с кончиком языка, прижатым к основанию зубов)

т	— как в слове «тир»
д	— как в слове «дом»
н	— как в слове «ночь»

Губные

п	— как в слове «пир»
б	— как в слове «бор»
м	— как в слове «мама»

Палатальные

(произносятся с прижатием средней части языка к небу)

ч	— как в слове «речь»
дж	— как в слове «Джон»
ṅ	— как в слове «конь»

Церебральные (т, тх, д, дх, џ) произносятся с кончиком языка, нижней стороной прижатым к переднему небу. По звучанию напоминают соответствующие английские альвеолярные звуки.

Придыхательные (кх, гх, чх, джх, тх, дх, тх, дх, пх, бх) отличаются от соответствующих непридыхательных тем, что основной элемент сопровождается слабым призвуком типа английского **h**, звонкого или глухого в зависимости от основного элемента.

Полугласные

- й** — как в слове «исна»
р — церебральное р
л — зубное английское l
в — как русское в, а после согласной как английское w

Шумные

- ш** — как мягкое ш в слове «общность»
ш — русское ш
с — русское с

Висарга

- х** — глухой звук, в конце строфы произносится с призвуком предшествующего гласного: ах произносится как аха; их — как их

Анусвара

- м** — носовой призвук после гласной, как во французском **воп**

Гортанная

- х** — как звонкое английское **h**

Произношение бенгальских слов отличается от санскритских, главным образом, тем, что буква **а** иногда читается как **о**, а в конце слова не читается, дифтонг **аи** читается как **ой**, **й** иногда читается как **дж**, **в** читается либо как **б**, либо после согласной как английское **w**, буквы **ш** и **с** читаются как **ш**.

Указатель стихов

В указателе в алфавитном порядке приведены первые и вторые полустихия двустрочных стихов и первые и третьи полустихия четырехстрочных с указанием номера главы и стиха.

А

- аватирна хитте мане карила вича-
ра 13.52
авашина набе табе тари-кришна-чара-
на 17.33
авешете шривасе прабху вишйи
та' 17.233
'авимрита-видхейамша' - дуи тха-
ни 16.55
'авимрита-видхейамша' — зи доше-
ра 16.61
авичара кавие авашйи паде доша- 16.85
авичаре деха доша, ки балите па-
ри 14.29
авишкурвати ваишнавим али та-
нум 17.281
аге аватарила те те гуру-паривара 13.53
аге вистарийа таха кариба варна-
на 10.104
"аге кена иха, мата, на шикхале 14.33
аге сампрадхйе нртии каре хариди-
си 17.136
аге та' кариба, шуна вркишера 9.20
агни улка мора мукхе лаге ачамби-
те 17.189
адбхута чаитанья-лилайя йаха-
ра 17.309
'адбхута-гуна' — зи пунар атта 16.66
адваита ачарйи, ара пандита 13.55
адваита пайла вишварупа-дараша-
на 17.10
адваита-ачарйя-бхарйа, джагат- 13.111
адваита-ачарйя-госайи бхакта- 17.298
адваита-ачарйя — маха-вишну-авата-
ри 17.319
адваита-ачарйсери стхана каргна 13.63
адвештайхри-абджа-бхургамс тан 12.1
аджанма аджнякарйи тенхо сена-
ка- 10.74
аджанми нимагна нитйанандери 11.39
аджанми севил тенхо чаитанья-
аджи ами кшамат карйи йаште-
чхой 17.127
аджи васат йаха, кали милиби аба-
ра 16.104
аджи дима бхала, — кариба нама- 14.18
аджи тайре ниведиби, карйи' джа-
на- 16.96
аджня пайа мишра каила кашиште 16.17
аджня-мала пайа амира ха-ила 8.77
ади-лила-мадхйе прабхура йатека 13.15
ади-лила-сутра ликхи, шуна, 13.51
адйани йаххари крпйа-махими ха-
ште 11.11
адйанйиха декха чаитанья-нама йеи 8.22
адхйайана-лила прабхура даса- 15.7
адхуника амара шастра, вичара- 17.169
аичхе ара шакхй-унайшакхара гана-
на 12.89
аичхе грантхи карйи' тенхо тарила 8.40
аичхе дхвери варе ксхо хайи 16.44
аичхе йади нунах кара, табе на 17.185
аичхе карма на кариха кабух иха 12.52
аичхе карма хетха каила кон 17.43
аичхе прабху шачй-гхаре, крпйа 13.122
аичхе шачй-джаганнатха, путра 13.119
айачита-вртти, кимва шакй-пха-
ла 17.29
а-каланки гауричандри дила 13.91
акаше удитана йади пай ара па-
кхи 10.20
акиччана прабхура прийа кршнада-
са- 10.66
акрура бали' прабху йанре каила 10.76
аланкари нахи пада, нахи 16.92
алаукика аичхе прабхури анека 10.59
алаукика вркиша каре сарвендриа- 9.32
алаукика према тайра бхуване 11.24
алингана карйи' тайре балила вача-
на 10.132
алпа дине двадаша-пхала икшара 14.94
алпа-кале хаила пайджи-тракхате 15.6
ама сабакари пиххе иха карите
на 14.53

- амá хаите прасада-пáтри карилá 12.44
 амáке прапати каре, хайи пáпи- 17.263
 амáнинáй мánадена кáртанйáйáх са-
 да 17.31
 амáра ликхана йени шукера патхи-
 на 8.78
 амáра махимá декха, брахмана- 17.42
 амáри хрдáйá хаите елá томáра 13.85
 амáре пуджиле пáбе абхáспити ва-
 ра' 14.66
 амáреха кабуху йеи на хайá прасади 12.45
 амбуджам амбунй джáтам квачид 16.82
 ами бáйлака, — санниасера киба 15.19
 ами декхи' лукаилá, — э-дхарма 17.145
 ами кахи, — амáра анáтха нитá-мá-
 тá 15.19
 ами нá лóдйáиле бхакти, нá пáре 17.261
 ами нá шикхале каичхе джáнибе 14.87
 ами та' карива томá' дунхáри 15.15
 амóгхаг пáндита, хаста-гопáла, 12.87
 амра-махотсáва прабху каре дине 17.88
 анáйáсе бхáва-кипáй, кринера 8.28
 анáйáсе пáила сеи чаитанйá-чара-
 на 12.74
 анáндита ха-ниá айла махáпра-
 бху- 12.43
 анáндита хайá сабе каре хари- 12.26
 ананта áчáрийá, кáвидатта, миш-
 ра- 12.81
 ананта ваикунтха-брахмáнда — 17.105
 ананта нитáйáнанда-гана — ке ка-
 ру 11.57
 ананта чаитанйá-бхакти нá
 йáйá 10.121
 ананта чаитанйá-лýлá кишудра джý-
 ва 13.44
 ананта-дáса, кáну-пáндита, дáса 12.61
 апаргала према сабáра, чешиá 11.59
 авешите айла тáхáн гопикáра тхá-
 та 17.283
 анга-севá гóвиндере дилена йшва-
 ра 10.141
 айджали айджали бхари' нхеле 9.30
 анйáй нáведйá тарá саммукхе 14.60
 анйá лока нáхи джáне винá бхак-
 та- 17.87
 анйáтхá йе мáне, тара нáхика 17.25
 анке лáйá шáчй тáйре нийáила ста-
 ни 14.10
 анкхи муди' кáппи ами пáйá бада 17.182
 анна-джали тйáга кáила анйá- 10.98
 антардхáна кáилá санкета кáри' 17.282
 антаре виситта шáчй бáлила тáхá-
 ре 14.30
 антаре джáнила прибуху, йáте 16.22
 антаре йáнара-чешиá, бáхире 11.10
 ануáдам ануктáвита на видхейám 16.58
 ануáпама, джýва, рáджендрáди 10.85
 ануáпама-валлábха, шри-рúпа, 10.84
 апаná шодхите кахи мукхйá му-
 кхýа 11.7
 апапа-иччхáйá кáила мегха нивáра-
 на 17.89
 апáне дуч бхáй хаилá шри-вáса- 17.229
 апáне махáпрабху гáйи йáйра
 нртйá- 10.18
 апáне чаитанйá-мáлйá скáндха 9.11
 апáни нирабхимáни, анйе дйе мá-
 ни кахи, — амáра анáтха нитá-мá-
 тá 15.19
 апáни чиндана пáри' пáрена пхала- 14.51
 апарáдха нáхи, кáиле лóкера 17.97
 апарáйá йáйи гóсáйи манушйá-гáха-
 не 10.142
 апáтйá-вирахе мишрера дукхкý 13.73
 áра артхáлочкáра áче, нáма — 16.78
 áра дина прáбхукхе кахе гáйгáйá 17.61
 áра дина шивá-бхакта шивá-гуна 17.99
 áри дина эка бхикшукá айла мáгни-
 те 17.101
 áре дине джáопиниá сарáв-джýа
 эка 17.103
 áри йáди кáртáна карите лáга пáи-
 му 17.128
 áра йáти бхакти-гáна гáуда-де-
 шá- 10.128
 áра йáти врдáване бáссе бхакта- 8.71
 áра йáти мáта саба кáила 12.75
 áра кона упáйá нáхи, эи шукти сá-
 ра 17.267
 áра млеччхá кахе, шуна — ами
 ти' 17.201
 áра млеччхá кахе, — хинду
 'крина 17.194
 áра путра — 'сварúпа'-шáкхá, 12.27
 áра чáбниша ватсáра кáила 13.11
 áри эка вишра айла кáртáна декхи-
 те 17.60
 áра эка доша áчхе, шуна сáвадхá-
 на 16.61
 áри эка прáйáна кáри, шуна, ту-
 ми 17.172
 áре пáпи, бхакта-двeци, тóре нá 17.51
 асанкхйá адвáита-шáкхá кáта лá-
 асанкхйá ананта гáна ке кару 11.7
 асанкхйá бхактера карáилá аватá-
 ра 13.62
 асарера нáме нхáй нáхи прáйоджа-
 на 12.11

- асакхйа ведина, дужкхе джавалайе 17.46
 асвэдена раманаанда-свирӯпа-сахита 13.42
 асвэдийй пурна каила анана 13.43
 асвэдила э саба раса сена 10.60
 аси' кахе, — гелун муни киртана 17.189
 аси' кахе, — хиндур дхарма 17.204
 аси' рупа-санатанера вандила 10.95
 асийй шри-рупа-госайира никате 10.157
 а-синдхунадй-тира ара хималайи 10.87
 аствэ звим айга бхагаван бхаджатай 8.19
 асте вйасте бхакта-гана прабхурс 17.251
 асте-вйасте питй-матй мукхе дила 15.17
 ата-чаллийи ватсара праката вихари 13.8
 атаэва аваййа ами саннийаса кариба 17.265
 атаэва ади-кханде хйла чари бхеда 13.18
 атаэва ами аджня дилун сабакаре 9.36
 атаэва апане прабху гопй-бхавя 17.303
 атаэва бхаджа, лока, чаитанйа- 8.43
 атаэва 'вишварупа' нама йе танхари 13.76
 атаэва го-вадха каре бада бада 17.158
 атаэва го-вадха кеха на каре 17.163
 атаэва данда кари' кирйаби шикши 12.35
 атаэва джарад-гава маре муни-гани 17.161
 атаэва динматра ихан декхила 15.33
 атаэва дуи-гане дунхара ганана 11.15
 атаэва прабху танре бале, 'бада 13.78
 атаэва пунах кахон урдхва-баху 8.13
 атаэва саба пхала деха' йаре таре 9.39
 атаэва тай-сабира вандийе чараня 12.93
 атаэва тан-сабаре кари' намаскарэ 10.6
 атаэва тате рахи' чакри эка кхана 12.95
 атаэва хаила танра нама 13.25
 атаэва 'хари' 'хари' бале нарийана 13.24
 атаэва хинду-матри на каре го- 17.159
 атаэва шабдаланкара анураса 16.75
 атаэва эи-лила сайкшепе сўтра 14.96
 атитхи-вишрера анна кхила тина- 14.37
 атианта виракта, садй кшина- 11.31
 атини луканте прабху балила тайхаре 14.33
 атва-вртти кари' каре кутумба 10.50
 атва-иччхямрте вркиш сийчи 9.38
 атва-навитратй-хету ликхилай ка-та 11.57
 атри атри хасе, каре данта- 17.180
 аулайи сикала анга, ашур-ганга 8.23
 ахо эийам варам джанма сарва-пранй- 9.46
 ачарйи ваишнавйананда бхакти- 11.42
 ачарйи гогайи танре бхууджайя 10.44
 ачарйа кахе, ихакхе кене диле 12.47
 ачарйа шекхара танре декхе 17.118
 ачарйа-вишавахи саба — тайхара 12.28
 ачарйа-госайи мане ананда пайла 12.53
 ачарйа-госайири шиййа — чакравартй 8.70
 ачарйа-госайиере прабху каре гуру-ачарйаратна, вийдйанидхи, тхакурэ 13.55
 'ачарйаратна' нама дхаре бада эка 10.12
 ачарйаратнера нама 'шри- 10.13
 ачарйаратнера пипий-санге 13.110
 ачарйа-стхане матара кхандила 17.71
 ачарйери абхипрайа прабху-матра 12.54
 ачарйери аджня пайа, гела унахара 13.111
 ачарйери ара путра — шри-баларэ-ма 12.27
 ачарйери дужкхе ваишнава карена 12.24
 ачарйери ладждж-дхарма-хани се 12.49
 ачарйери мата йеи, сеи мата сара 12.10
 ачарйере стхатиййчхе харийй йшварэ 12.34
 ачинтай, адбхута кришна-чаитанйа- 17.306
 ачинтай чаритра прабхуре ати 17.304
 ачинтайх кхалу йе бхавй на тмай 17.308
 ачире милибе таре шри-кришна- 17.332
 ачйутананда — адвита-ачарйа-танайа 10.150
 ачйутананда — бада шакхй, ачарйа- 12.13
 ачйутананда-пранй, чаитанйа — 12.76
 ачйутера йеи мата, сеи мата сара 12.75
 шивамедхй гаваламбхй саннийсаж 17.164
 ашта дикхе ашта мула вркиш каила 9.16
 ашта каййй кране хаила, джанми' 13.72
 ашраддйи ватсара рахила нйлачале 13.13
 ашта-маса рахила бхикши дена конэ 10.156

аштаме чаитанья-лила-варни-
на' 17.321
аштхи-валкала нахи, — амрта- 17.85

Б

- бада бада доха саба анила бола-
ийа 17.41
бада бхадгойван туми, бада пуни-
ван 17.218
бада хаиле нилачале гела прабху-
ра 10.156
бада харидаса, ара чхота харидас-
са 10.147
бада шакха, упашакха, тара 9.23
бада шакха, — гаддхара панди-
ти- 10.15
бада-шакха эка, — сарвабхаума 10.130
бадийа вяттили сабе сакала бхува-
на 9.33
бадийа паичима деша саба ачхадхи-
ла 10.86
башиа гхад джала дине бхарени 10.144
'бала' 'бала' биле прабху шуните 17.239
балабхадра бхаттачариа — бхак-
ти 10.146
баладева-пракаша — парима-виоме 13.75
балакера дивиа джйоти, декхи' 13.116
баларама даса — кришна-према- 11.34
балите на наре кичху, мауна ха-
ила 17.107
балйа вайаса — йавит хате кхадхи 13.26
балйа, пауганда, каишора, йаува-
на, 13.18
балйа-бхава пракратийа паичат 14.36
балйа-бхава чхале прабху карена 13.23
балйа-бхавиччанна табху ха-ила 14.64
балйа-лилайя аге прабхура уттмана 14.6
балйалила-сутра зи каила анукра-
ма 14.95
балйа-шастре локе томара кахе 16.31
бангавати-чаитанья-даса, шри- 12.86
бандху-бандхава аси' дунхай 15.24
бандху-бандхава-стхানে свепна 14.92
басийачхена сухе прабху дева- 14.73
бапйа бхари' дийа биша, — кхао
та' 14.24
баптриша лакшана — махипуруша- 14.14
баулийа вишвасе зикха на дйбе 12.36
бахире бхартсана каре карй' 14.56
бахире йайа анилена дун нарикела 14.47
бахире хасийа кичху бале чандра- 12.33
баху джанма каре йади шравана. 8.16
баху йатна каила кришна, нарили 17.291
баху-йаистре баху-вакье читте 16.11
билайя идре таре, на каила вича-
ра 8.21
болгийа камалакантие прасанна
ха- 12.46
брахма-бандхур ити смахам 1778
брахмана мартите чхе, дхарма- 17.255
брахмана-брахманй ани' махотса-
ва 14.20
брахмананда пури, ара брахмананда 9.13
'брахмана-паннира бхартара хас-
те 16.65
брахма-йатни хаите тара хайа 17.64
брахма-йива-шеша йайра нахи
пайа 17.331
'брхит сахасра-нама' пада, шунит-
те 17.90
будй бхартйа хабе, ара чари чари 14.58
бхавабхутти, джайидеви, ара 16.101
'бхаванй-бхартр'-шабда диле па-
ийа 16.62
бхаванй-пуджара саба самагрий ла-
яа 17.38
бхаванй-йабде кахе махаддевера 16.63
бхавиа-лока патххийа кадджире 17.143
бхавиван ачарйа, брахмананда-
кхиа 10.136
бхагаватичарйа, ара вишнудасача-
рйа 12.58
бхагватичарйа, тхакури 10.113
бхагватичарйа, харидаса 12.80
бхалантитичарйа, чирайджива
шри- 10.119
бхагавите йата бхакти-сиддхантие-
ра 8.37
бхагавите кришна-лила варнила 11.55
бхагаватера бхакти-артха пайла 10.77
бхагватй девананда викрейшвара- 10.77
бхадгиня, муи куштхи-вайадхите 17.48
бхагиняра кродха майа авийа 17.150
бхадгйа мора, — томй хена ати-
тхи 17.147
бхагйаванта дигвиджайй сапха-
ла- 16.108
бхайе палйа падуя, прабху па-
чхе 17.251
бхакта-гана лайя каила вивидха 17.7
бхакта-гана лайя каила нилачале 13.34
бхакте-гане прабху нама-махимйа 17.72
бхакте крип карена прабху э-ти-
на 10.56

- бхакти-калпатару ропидā сийчи' 9.9
 бхакти-калпатарура тенхо пратха-
 ма 9.10
 бхактири махима тдхн карила 17.74
 бхактиа, бходжиа, упахара, санге 13.115
 бхала хаила, — вишварупа санид-
 са 15.14
 бхала-мате вичариле джайи гуна- 16.48
 бханги кари' джайна-мйрега карила 17.67
 бхарита-бхумите хаила манушиа- 9.41
 бхарити кхепи, — туми шивара, 17.271
 бхартсина-тадана кара, — нура 14.85
 бхартсина-тадана кхече кичху на 17.27
 бхасила три-бхувана према-бхак-
 ти 13.32
 бхасила три-джагит крина-пре-
 ма- 10.161
 бхеда джайнибаре кири экатри гана-
 на 12.11
 бхикши карайа тйре каила 17.269
 бхита декхи' симха бале хи-ийд 17.183
 бхитарере артки кеха буйджите
 на 17.151
 бхрамите бхрамите सबхе каджи- 17.139
 бхугарбха лосийи, ари бхавата- 12.82
 бхумите пайила, дехе нахика 12.22
 бхумите пайила прабху ачетана хи-
 на 15.16
- В**
- вайа-гита-коляхали, сийгита, 17.173
 ваирйин-лока-бхайе прабху на 10.22
 вишнава кхайена пхали, — прабху-
 ри 17.86
 вишнава, пандита, дханй, сад- 13.56
 вишнавалдья-бале кари этека 8.83
 вишнавера аджня пайа чинтита- 8.73
 вишнавера гуна-грахи, на декхабе 8.62
 вайу-вайдхи-ччхале каила према 17.7
 вакрейвари пандита — прабхура би-
 да 10.17
 валибха-чаитанйа-даса —
 крина- 12.83
 валибхачарьера каний декхе ган-
 га- 15.28
 ваний-вадйе готи-ганера ване 17.237
 ванимлай ачарийи декхе сонара 17.119
 ванимлай кавичандра, ари 12.63
 ванимлай пандита шакха выххиа-
 та 10.73
- ванде свирадбхутежа тям 17.112
 ванде чаитанйа-девам тям 8.1
 ванде чаитанйа-криснайя балйа- 14.5
 ванде ири-крича-чаитанйа- 10.7
 вайидхти брахмачари — бада 12.83
 вайидхти васу ади йата грами 10.81
 вара шунй' каний-ганера антаре 14.56
 вара-маса таха прабху карена 10.27
 варанаси-мидхйе прабхура бхакта 10.152
 вардха-авеша хаила мурари-бхава-
 не 17.19
 вараи-матра декхи випарита 13.115
 вириши карена вишнава крма
 йе 13.17
 варните варните грантиха ха-ила 8.46
 васила тйре прабху адара карийа 16.30
 васанта, наваий хода, гопала 11.50
 васанта-кале рйси-лилай каре 17.282
 васийчхена гангайре видйари 16.28
 вистри-гупти дола чиди' санге 13.114
 вистралакьяри петари бхарий 13.114
 вистутах сарасвати ашуддха шло-
 ка 16.97
 вйудева гйте каре прабхури 11.19
 вйудева датта — прабхура
 бхртйа 10.41
 вйудева даттера тенхо крпари 12.57
 ватсала, дасйа, саххиа — тина 17.296
 ватсалиете дравила хрдаа 13.116
 веда-дхарма кари' каре вишнура 8.8
 веда-дхарматйта хийа веда-дхарме 11.9
 веда-мантре сиддха каре тахара 17.161
 веда-пурис дхче хена аджня-ваңи 17.160
 'вибхавати' крийайи вакйа — сй-
 га, 16.66
 виваха кариле хаила навины йаува-
 на 13.27
 вивидха ауддхатйа каре шийи-га-
 ма- 16.7
 виджайи ачарьера гхаре се ратре 17.246
 виджайи пандита, ари пандита 12.65
 видйа-бале пайла махапрабхура 16.108
 видйа-бале суба джйни' суба джйниа 16.24
 видйапати, джайадева, чаңдйдесе-
 ра 13.42
 видйари ауддхатйе кхон на каре 17.6
 видйари прабхава декхи чаматкара 16.9
 видйарамбха-мукхй пани-граханан-
 ма 15.4
 видйа-саундариа-садвейи 17.4
 'видхейи' аге кххи' пдхче кххле 16.57
 вилдйа чаитанйа-малй, нахи лайа 9.27
 винайа-бхавйгйте каро дужжа нахи 16.6
 вири кахе шлоке нахи дошера 16.46

- випра кахе, — пуфра бади даива- 14.88
 вираха-сарна-више тайра парало-
 ха 16.21
 виродх'ланкара иха маха-чаматкр-
 ти 16.80
 'вируддха-мати', 'бхагна-крама', 16.55
 'вируддха-мати-крт' нама эи маха 16.62
 'вируддха-мати-крт' шабди шаст-
 ре 16.64
 висмита ха-ийа' мата карайла сна-
 на 14.75
 висмита хайа дигвиджайй прабху-
 ре 16.42
 висмрте випаритам сйат шри- 14.1
 вистара декхийа кичху сайкоча 8.47
 вистари' варнийачхена, прабху- 17.138
 вистари' варнийачхена таха даса- 13.47
 вистари' варнила иха даса- 17.142
 вистари варнила иха даса вридава-
 на 17.274
 вистари' варнила нитйананда-
 аджйа- 17.330
 вистари' кхиби аге эсаба ланда 10.60
 вистарийа' варнила таха вридава-
 на- 15.31
 вичари кариле чинте пабе чаматка-
 ри 8.15
 вичара-самаяа тафра буддхи 16.97
 вичари' кавитва каиле хайа 16.86
 вичарийа' гуна-доша буджхха ама-
 ре 16.51
 вичарийа кахе каджд' парабхаво 17.168
 виша виша шайкха' хари' эка эка 9.18
 вишайе нимагна лока декхи' пийа 13.67
 вишаййра анна кхайле душта
 хайа 12.50
 'вишвамбхара' нама ихара, — эи
 та' 14.19
 вишвамбхарера кушала ха-ук, —
 эи 14.82
 вишваруна шучи' гхара чхиди 15.12
 вишвадере кахе, — туми бади 12.38
 вишвеше севани каре говинда-чара-
 на 13.79
 вишнаи хаджара, кршнананда, 11.50
 вишнудаса, нандана, гангадаса — 11.43
 вишну-наиведйа кхайла экадайй-ди-
 не 14.39
 вишну-падоптатти — 'анумана' 16.83
 вишну-прите двидже дена дана 13.120
 вишну-пурй, кейава-пурй, пурй 9.14
 вишнура наиведйа миги' кхайла 10.71
 вишуддха-ватсалия мишрера, на-
 хи 14.90
 вйадхра-гале чади маре, сарпа- 11.20
 вйадхри-накха хема-джафй, кати- 13.113
 вйадхи-чхале джагадййа-хирани- 14.39
 вйакрача падаха, нимайа панди-
 ти 16.31
 вйакрача-мадхйе, джани, падаха 16.32
 вйакраче дуи шиййа — дуи маха-
 чйапа 10.72
 вйакрачййа' туми нахи пади 16.50
 вйакхйа' шучи сарва-локера 16.5
 вриджа-васй ваншнаве каре 10.101
 вриджendra-нандина вина инйа-
 тра 17.278
 вриджendra-нандане кахе 'прана- 17.303
 вриджendra-нандине мане апана-
 ри 17.277
 вркишера двитиййи скандха — ача-
 рйа- 12.4
 вркишера упаре шайкха' хаило дуи 9.21
 вридавана-васй бхиктера 8.49
 вридавана-даса иха карийачхена 15.32
 вридавана-даса иха карийачхена 16.26
 вридавана-даса иха 'читанйа- 17.330
 вридавана-даса иха 'читанйа- 17.138
 вридавана-даса хаила 'читанйа- 8.44
 вридавана-даса хаила 'читанйа- 8.35
 вридавана-даса-мукхе вакта шри- 8.39
 вридавана-даса — нарайяйра нанда-
 на 11.54
 вридавана-даса-паде коти намаска-
 ра 8.40
 вридавана-дасера пада-падма кари' 8.81
 вридавана-матхуради йата тир-
 тха 10.87
 вридаване дуи бхайра чарапа 10.94
 вридаване каила шри-мурти-севара 10.90
 вридаване калпа-друме суварна- 8.50
 вриша анна упаджайа, та'те тей-
 хо 17.153

Г

- гададхара даса гопйбхаве 11.17
 гададхара, джагадананда, шанка-
 ра, 10.125
 гайй хаите аснйа' чалайа випарй-
 та 17.206
 галбхйра читанйа-лила ке 14.70
 ганга-гхате вркиша-тале рахе та' 17.47
 гангадаса пандита, гупта мурари, 13.61
 гангадаса пандита-стхаме надена 15.5

гангá-джала-пáтра áни' саммукхе 17.116
 гангá-дурá — дásи мора, махе-
 ша — 14.50
 гангáмантри, мáму тхáкура, 12.81
 гáнгáра махаттáи — сáдхáи, сáдхá-
 на 16.83
 'гáнгáра махаттáи' — шлоке мýла 16.56
 гангáре вáндана кáри' прáбхуре 16.29
 гангá-снáна кáра йáи' — апавитра 14.74
 гангá-снáна кáри' пýджá кáрите 14.49
 'гангáте кáмила джанме' — саба-
 ра 16.79
 гáни' дхáйáне деххе сáрвa-джя, — 17.105
 гáните лáгилá сáрвa-джя пра-
 бху- 17.104
 гáруда пáндита лáйá шрýнáма- 10.75
 гáрхастхáе прáбхура лáйлá — 'áди'. 13.14
 гáудá-дешá-бхáктера кáули 10.121
 гáуде пýрвa бхртáиá прáбхура
 приáи 10.149
 гáура-кáтхá винá áра мукхе áнйá 8.68
 гáура-лáйлáмртá-синдху — апáра 12.94
 гáурáнгера шéша-лáйлá вáрнибáра 8.65
 гáура-прáбху дáйáмáйá, тáнре 13.122
 'гáуракáри' бáли' тáре хáсе сáрвa 13.25
 гáурачáндри винá нáхи джáне девý- 10.11
 гáурачáндра-бáле лóки прáйáрайá- 17.140
 гáурýдáса пáндита йáнра 11.26
 гýтá-бхáгáвáтá кáхе áчáриá-госá-
 йáи 13.64
 го-áнге йáтá лóмá, тáтá слáсáсрá 17.166
 го-вáдхý рáуриви-мáдхýе нáче 17.166
 гóвáрдхáне тáвáджибá дехá 10.94
 гóвиндá, мáдхáви, вáсýдевá — ти-
 нá 10.115
 гóвиндá, шрýрáнгá, мукýндá, тáиá 11.51
 гóвиндá-áджýйáиá севá кáрена нáн-
 дáи 10.144
 гóвиндэра приáиá-севáкá тáнриá сáмá 8.66
 гóвиндэра сáнге севá кáре 10.143
 гóвиндэре áджýйá дила, — "инхá
 áджи 12.36
 гóпá-всшá, три-бхáнгимá, мурá-
 лý- 17.279
 гóпá-грхе джáнмá чхила, гáбхýрá 17.111
 гóпáлá áчáриá, áрá випри вáйнýнá-
 тхá 10.114
 гóпáлá гóвиндá рáмá шрý- 17.122
 'гóпý' 'гóпý' бáлили вá кýбá хáйá 17.249
 'гóпý' 'гóпý' нáмá лáйá вишáннá 17.247
 'гóпý' 'гóпý' нáмá шунý лáгилá 17.248
 гóпý-бхáвá йáте прáбху дхáриýá-
 чхэ 17.277
 гóпý-гáнá деххи' крýшнэра хá-илá 17.285

гóпýкá-бхáвэра эи сýдрýхи нишý-
 чáйá 17.278
 гóпýкáрá бхáвá нáхи йáйá никá-
 тá 17.280
 гóпýнáм пшýупендрá-нáндáнá-джу-
 шó 17.281
 гóпýнáтхá сýмхá — экá чáштáнйэ-
 рá 10.76
 гóсáйý-дáси áни' мáлá мóрá гáлэ 8.76
 гóсáйý-дáсá пýджáри кáре чáрáнá- 8.74
 грáмá-сáмбáндхэ áчи тóмýрá мáту-
 лá 17.48
 грáмá-сáмбáндхэ хáо тумý áмá 14.52
 грáмá-сáмбáндхэ 'чáкрáвáртý'
 хáйá 17.148
 грáмэра тхáкýрá тумý, сáбá тóмá-
 рэра 17.213
 грáнтхá-бáхуlýá-бхáйэ нáри 12.55
 грáнтхá-вистáрá-бхáйэ чхáдилá
 йэ 13.49
 грхáстхá хá-йáйá кáрибá пýтá- 15.20
 грхáстхá хá-илáмá, эбэ чáхи грхá- 15.25
 грхе дýи джáнá деххи лáгхýпáдá- 14.7
 грхýнý винá грхá-дхáрмá нá хáйá 15.26
 гунýдичá-мáндирé мáхáпрáбхура 12.20
 гунте бóлáйлá нýлáмбáрá чáкрáвáр-
 тýи 14.12
 гунте кичхý хáхилá мишýрэре 13.121
 гурý-лáгхý-бхáвá тáнрá нá хáйá 10.4
 гурýрá сáмбáндхэ мáнйá кáули 10.140
 гхáре áйлá прáбху бáхý лáйá дхáнá- 16.23
 гхáре áйлá сýтá тхáкýрáнý 13.118
 гхáре вáси' чинте тá' сáбáрá 17.259
 гхáре гýдý сáбá лóкá кáрайэ 17.131
 гхáре гхáре сáнкýртáнá кáрите 17.121
 гхáре йáтá бхáйýдá чхилá, пхэлилá 14.43
 гхáре пáтхáйýйá дéйá дхáнá, 13.82
 гхáтý эке шáти шлокá гáнгáрá 16.36

Д

дáивэ вáнимáлý гхáтáкá шáчý- 15.29
 дáивэ экá дýнá прáбху пáдийá áси-
 тэ 15.28
 дáкинý-шáйкхýнý хáите, шáйкá 13.117
 дáмóдáрá пáндитá, тхáкýрá хáридá-
 сá 10.126
 дáмóдáрá-пáндитá шáкхá прéметэ 10.31
 дáмóдáрá-свáрýпá, áрá гунтá мурá-
 ри 13.46
 дáндá пáйá хáйлá лóкá рáрáмá 12.41

- данда *шун*¹ 'вишваса' ха-ила 12.37
 данда-катха кхиба аге висара 10.32
 данде тушта прабху тнре паңхи-
 ла 10.32
 даршана кари килун чарани 8.74
 дардха лаги¹ 'харер нама' укти 17.23
 даре нама тхула 'нимай' 13.117
 диридра курапа кхайа, малакари 9.30
 дати бхокти тат-пхаланй йас
 там 9.6
 дши аланкаре йади эка шлоки
 хайа 16.69
 дайамете мўли-скандхера 'йакх-
 ди- 17.323
 дайша-сахасра гандхарва море деха¹ 10.19
 двадши ватсара шеши рахила 13.34
 двадаши прабандха тите гран-
 тха- 17.328
 двадаше¹ 'адвайта-скандха шакха-
 ра 17.324
 дваре капата, — на пайла бхита-
 ре 17.60
 двитийа паричхеде¹ 'чаитанйа- 17.314
 'двитийа¹ 'йабда — видхейа, тдха 16.60
 'двипийа шри-лакшми¹ — ихан 16.59
 двитийа-шри-лакшми¹ ива сура- 16.41
 деванинда — чари бхай нитийа-кинка-
 ра 11.46
 дева-пуджа чхале каила дунхе 14.65
 деварена сутопипитим калау пай-
 ча 17.164
 девата¹ пуджите айла кари ганга¹ 14.62
 дехка, кона каджай аси¹ море майа 17.134
 дехке, дивйалока аси¹ бхарила 14.76
 дехки¹ анандита хийа хасе малака-
 ра 9.50
 дехки грантхе бхйгавате вйасера 17.312
 дехки¹ прабхура мўрти сарва-
 джна 17.106
 дехки¹ шичй дхайй айла кари¹ 14.26
 дехкий¹ апурва хаила висмита 14.47
 дехкий¹ балака-пхалма, сдхидат 13.115
 дехкий¹ дойхари читте джанмила 14.8
 дехкий¹ мишрери ха-ила анандита 14.12
 дехкий¹ прабхура дукха ха-ила 17.244
 дехкий¹ сантушта хаила шачира 17.84
 'дехкину¹ 'дехкину¹ бали¹ ха-ила 17.232
 дехките аусе йеб¹ сарва бандху- 13.24
 дехките бйлаки-широмаңи 13.111
 дехките дехките оркиа ха-ила 17.81
 дехки, — эи тйрибе саясаре 13.121
 деути дхарена, пабе прабху харена 10.37
 деха-рога бхава-рога, — дуи тара 10.51
 деха-самбандхе хаите хайа грама- 17.148
 деше агмана пунах премера виласа 17.9
 дешере айла прабху шачй-дуккхи 16.22
 джагабхари¹ хари-дхвани хайа 13.98
 жагад-гуруте туми кара аичхе 12.15
 джагадййа пандита, ара хиранйа 10.70
 джагадййа пандита хайа джа-
 гат- 11.30
 джагаи майдхи париянта — аниери
 ка 8.20
 джаганнйа ачарйа прабхура
 приа 10.108
 джаганнйа дехките чалена аге 10.141
 джаганнйа, джанрдана, 13.58
 джаганнйа кари, ара кара 12.60
 джаганнйа мийри кахе, — свал-
 на 13.84
 джаганнйа мийравари — пада-
 вй 13.59
 джаганнйа тйртха, вира
 шри¹ 10.114
 джаганнйа мийри¹-питни шачи-
 ра 13.72
 джаганнйа шачира дехе крише-
 ра 13.80
 жагат бхарий¹ лока биле — 'ха-
 ри¹ 13.94
 жагат вйапийа мора хабс пуния 9.40
 жагат вйапйла тара пайхика гана-
 на 9.24
 жагате йатекс джйва, тара па-
 на 10.42
 жада¹ лока буджхите пунах
 'эва¹ 17.23
 жайа дамодара-сварупа жайа 13.4
 жайа жайа гададхара жайа 13.3
 жайа жайа гададхара пандити 8.3
 жайа жайа дхвани хила сакяла 13.93
 жайа жайа маханрабху шри-
 криша- 11.2
 жайа жайа махйпрабху шри-
 криша- 12.2
 жайа жайа махйпрабху сарва- 11.3
 жайа жайа нитйананда 12.2
 жайа жайа парамананда жайа 8.2
 жайа жайа шри¹-адвайта, жайа 11.3
 жайа жайа шри¹васди гура- 9.3
 жайа жайа шри¹васди йати бха-
 та- 8.4
 жайа жайа шри¹-криша-чаитанй 9.2
 жайа жайа шри¹-криша-чаита-
 нйа 13.2
 жайа жайа шри¹-криша-чаита-
 нйа- 10.2
 жайа жайа шри¹-криша-чаитанйа 8.2

- джайа джайа шри-читанна джайа 17.2
джайа джайа шри-читаний,
джайа 14.2
- джайа джайа шри-читаний джайа 16.2
джайа джайа шри-читаний джайа 15.2
джайа джайадвайта ачарья крип-
майя 8.3
- джайа джайадвайта джайа джайа 9.2
джайа мукунда васудева джайа 13.3
джайа шри мадхавипури кришна-пре-
ма- 9.10
- джайа шри-читанийачандрери бхак-
та 13.5
- джайадвайтачандра, джайа гаури- 15.2
джайадвайтачандри джайа гаура- 16.2
джайадвайтачандри джайа гаура- 10.2
джайадвайтачандра джайа гаури- 17.2
джайадвайтачандра, джайа гаури- 14.2
джайадвайтачандра джайа джайа 13.2
джала пана карийа ниче хапа 17.117
джалабхаве криши шакха шуканий ма-
ре 12.69
- джала-гомайя дийа сеи стхана 17.44
джани ва на джани, кары аниана- 9.5
джани кара гхаре дхана карибекка 17.199
джани — сарасвати море карийачхе-
на 16.89
- джанма сартхика кары' кара пара- 9.41
джанма-балла-паунинда-кашиора- 13.22
джанма-лала гаули кришнадага 13.124
джанмийа се кене нахи маппа 13.123
джанмила читанья-прабху 'нама' 13.21
джарад-гава хайа йув' хайа ара- 17.162
джати-амуродхе табу сеи шаст-
ра 17.170
- джаннавите джала-кели каре нана 16.7
дживитси мрти сеи. маиле данде 12.70
джийаите наре йади, табе маре 17.160
джийат кашйора-читанья 16.3
джитамитра, кдштхаката- 12.84
джихва кришна-нама каре, на ма-
не 17.202
- джйотирмайа деха, геха лакшми- 13.81
джйотирмайа-дхана мора хрдяйе 13.84
джйотснаватй ратри, прабху ши-
шья- 16.28
- джйани, йога, тапа-дхарма нахи 13.65
джйана-йога-тапа-карма-ади 17.24
джйана-карма нинди' каре бхакти-
ра 13.64
- джйана-карма-йога-дхарме нахе 17.75
джйанатах суабхя мухтир 8.17
джайдждхавата-прайа йми йлока 16.43
дивья вастра, дивья вена, майя- 17.5
- дिवия дивья лока аси' ангана 14.80
дивья самагри, дивья вастри, 8.52
дивия-мурти лока саби йена сту-
ти 13.83
- дигвиджайа кихе мане аваджя 16.30
дийи пудже нарийана рьяге 13.110
дийина-ачантаре хаила, премега 17.9
дине дине нита-матара баддйа 14.93
дине дине хайа анандита 13.119
динматра ликхи, самйак на ййа 10.159
доша-гуна-вичара — эи алпа ка-
ри' 16.102
- ду-бахуте дивья шанкха, раджете-
ра 13.112
- дуи бхай танри муххе шуме 10.97
дун бхай — дун шакха, джагате 10.8
дун гохай 'хари' биле, анандита 12.21
дуи кртанийа рахе махапрабху-
ра 10.147
- дуи пракарете каре море видимба-
на 12.47
- дуи сахасра ващанавере нития 10.99
дуи стхана прабху-гева каила на-
на- 10.122
- дуи хасте вена баджйа, дуие 17.14
дуи шабдаланкара, тина артха- 16.72
дуи шакхари према-пхале сакала 10.88
дуи шакхара упайакхаба тай-саба-
ра 10.10
- дуи-джане кхатматй лагайа конда-
ла 10.23
- дунха деххи' дунхара читте ха-
ила 14.65
- дунхара антара-катха дунхе се 12.48
дуря ха-ите айла кдджй матха 17.144
дуря хаите крише деххи' бале го-
пи- 17.284
- дурва, дханийа, горочана, харидра, 13.114
дурва, дханийа, дили шйрне, каи-
ла 13.117
- дурвиджйеиа нитйананда — тома-
ра 17.109
- дурлабхи вишва, ара ванамайли- 12.59
дурхха каро мане нахе, сабе сукха 14.61
дурхха пани' мане йми кайлуи 12.39
дурххита ха-йла ачарья путра ко-
ле 12.23
- дхакха-видйе нртйа каре према 11.32
дхана дийа кили сабара мапа 13.109
дхана-бхоге нахи абхимапа 13.120
дхана-дханийе бхаре гхари, 13.119
дханийа-райи мане йачхе патня 12.12
дхарибаре гела, путри гела нил-
ийа 14.72

дхарма-шикши дила баху бхартсана
на 14.83
дхарми, карми, тапо-ништра, 17.260

И

идам шабде 'анувда' — пачхе 16.56
инха-сабара йачхе хаила прабху-
ра 10.104
инха-сабара ири-чараңа, шире 13.124
итидика пурва-санги бада бхак-
та- 10.127
итхе доша нахи, ячариа — даива-
та 12.34
итхе тарка кару' кеха на кара 17.305
итхи лаги' крпдрора прабху карила 8.10
иха вистариичхена даса-врдява-
на 14.95
иха йеи шуне тари кхауде анара-
дха 17.226
иха йеи шуне, шуддха-бхакти
хайа 17.310
иха хайте хабе дуи кулери ниста-
ра 14.17
иха чхди' кршна йади хайа 17.280
иха шуну' дигвиджайи карила 16.95
иха шуну' митакхе кахила брах-
ма- 14.75
иха шуну' махапрабху ати бада 16.93
иха шуну' та-сабара мане ха-
ила 14.59
'ихан вишну-пада-надме гангара 16.80
ихан гура — кабху двиджа, ка-
бху 17.302
ихара вичара нахи джане, дейа 9.29
ихара мадхье мали пачхе кона 12.67
ихате виродха нахи, виродха-абха-
са 16.81
ихайте-и тушита хабена лакшми- 15.20
'ихон кршна нахе, ихон нарайа-
на 17.287
иччха нахи, табу бале, — ки
упаи 17.200
йшвара ха-ийа кахйа маха- 11.9
йшвара-ачинтия-шахтйе гангара 16.81
йшвара-пурйа санге татхйи мила-
на 17.8
йшвара-пурйа шинйа — брахмача-
ри 10.138
йшваритве ачарйере карийачхе 12.31
йшварера дачинйа кару' карийачхе 12.35

Й

йа' шуну' дигвиджайи каила апаня 16.27
йавана-таданео йанра нахки
бхру- 10.45
йаванйх сумандйанте 17.112
йадава-даса, виджайа-даса, дйа 12.61
йадаванариа готайи шри-рунера 8.67
йади ва таркика кахе. — тарка се 8.14
йади наиведйа на деха ха-ийа 14.58
йади пунах аичхе нахи кара ачара-
на 17.58
йаддипи зи шлоке аичхе пайча 16.68
йаду гангули ари мангала вашина-
ва 12.87
йадунатха, пурушоттама, шанка-
ра, 10.80
йамунакаршана-лайя декхайе сака-
ла 17.117
йанра анна маги' кхди' кхила 10.38
йанра грхе махапрабхура сада 10.10
йанра гхаре динкели хаила 11.17
йанра гхаре девй-бхаве начила 10.13
йанра дехе кршна пурве хаила 10.69
йанра дехе рахе кршна-према-
та- 11.40
йанра кршна-севай декхи' ваши
три- 10.107
йанра мукхе бахирайа аичхе ка-
вйа- 16.99
йанра намо лайя прабху кандила 10.14
йанра пита 'найамбара' намо 13.60
йанра пхута-лаухапатре прабху 10.68
йанри санге нитийананда каре 11.23
йанри сваки — рагхунатха, рупа, 8.80
йанри смрте сиддха хайа вайчхи-
та- 8.84
йан-сабара киртане наче чаита-
нйа- 10.115
йан-саба-смаране бхава-бандха- 12.91
йан-саба-смаране паи чаитанйа- 12.92
йан-саба-смаране хайи вайчхита 12.92
йанхара авадхи на пайа 'сахасра-
йанхари даршане кршна-према- 11.22
йанхара киртане наче чаитанйа- 10.40
йанхара милане прабху пайя анал-
да 10.131
йанхара прасаде хайа абхйшита- 11.12
йанхара смаране хайа сарва-бин-
дха- 10.29
йанхара хрдане нртйа каре 11.35
йанхара шраване найше сарва 8.35
йанха-сане прабху каре нитйа 10.67

йаре декхе, таре дий' бхасила 11.58
 йаре декхе, таре кахе, — хаха 13.30
 йаре крп' каила балие прабху 10.70
 йаре санге лий' каила дакшина 10.145
 йасй'а шри-кришна-чаитанй'о 13.19
 йасй'анукампай' шв'анй мах'абдхй' 9.1
 йасй'астй бхактир бхагаватй' 8.58
 йата адхй'апак'а, ара т'айра ши-
 шйа- 17.260
 йата йата бхакта-га'на вансе 17.334
 йата йата мих'анти каила т'ан- 10.5
 йата нартак'а, г'айана, бх'ата, 13.109
 йата упаджила тара ке карйе ле-
 кх'а 9.23
 йата упаджила ш'акх'а ке ганйе ка-
 та 9.19
 йате дж'анй кришна-бхакти- 8.36
 йатх'а татх'а бхакта-гана декхи-
 ла 17.18
 йатх'артх'а кахйе, чхале н' 17.172
 йаува'на-хил'ара с'утра карй анукра-
 ма 17.3
 йаува'на-правейе ин'гера а'нгй 17.5
 йаутука п'аила йата, гхаре в' 13.109
 й'ах'ан й'айа, т'ах'ан л'ой'айа н'ама- 16.8
 й'ах'ан т'ах'ан прабхура нинд'а х'а-
 си' 17.258
 й'ах'ан т'ах'ан према-пхала деха' 9.36
 й'ах'ан т'ах'ан сарва-хока карйе 13.82
 й'ах'ара шраване бхактера вахе 10.28
 й'ах'ара шраване шуддх'а каила три- 8.42
 й'ай'од'а-нандана йаичхе хаила ша-
 чй- 14.3
 й'ай'од'а-нандина хаила шачй'ра 17.275
 йе вй'ах'х'а карила, се манушй'ера 16.90
 йе да'нда п'аила бх'дгйав'ан шри- 12.41
 йе да'нда п'аила шри-шачй' бх'дгйава-
 тй' 12.42
 йе йе лаила шри-ачй'утй'нандера ма-
 та 12.73
 йе йе п'урве нинд'а хаила, бали' 9.53
 йе йеи а'шйа кахе, шунг' сеи дх'а-
 нйа 17.332
 йе кар'аха, се карйба, — сватан-
 тра 17.271
 йе к'иртана праварт'аила, кабху 17.204
 йе кичху виш'еша их'ан карила 16.109
 йе криш'нере карйил'а д'ви-бхуджй- 17.292
 йе се бада ха-ук м'атра ам'ара 14.86
 йе том'а' декхила, т'ара чхутила 17.97
 йе хао, се хао тумй, том'аке 17.114
 йеб'а ав'айиш'ти, аге карйба прак'а-
 ш'а 10.47
 йеи дуи аси' хаила в'рндаване вас'а 12.82

йеи их'а карйе шравана 13.122
 йеи й'ах'ан т'ах'ан д'ана каре према- 9.48
 йеи пей'ад'а й'айа, т'ара зи вивара-
 на 17.190
 йу'г-дхарма — кришна-н'ама-пре-
 ма- 17.316

К

кабху бхеда декхи, зи май'айа 17.113
 кабху дакшина, кабху гауда, ка-
 бху 13.12
 кабху дург'а, лакшмй' хайа, кабху 17.242
 кабху мрд'у-хасте каила мат'аке 14.45
 кабху прабху карена т'анре гуру-
 кабху према-бхакти на дена 8.18
 кабху путра-санге шачй' карила 14.76
 кабху шйиш'у-санге сн'ана карила 14.48
 кавй кахе, — бе кахиле сеи веда- 16.49
 кавй кахе, — хаха декхи, кон гу'ра- 16.53
 кавй р'атре каила сарасватй'- 16.105
 кавитва-каране шакти, т'анх'а се 16.102
 кавичандра, ара к'иртанй'й'а 10.109
 кад'жй' бале — сабхе том'айа бале 17.175
 кад'жй' кахе, — аджй'й' кара, йе 17.152
 кад'жй' кахе, — их'а амй каре на 17.188
 кад'жй' кахе, — йабе амй хиндура 17.178
 кад'жй' кахе, — мора вамйсе йата 17.222
 кад'жй' кахе, — том'ара йаичхе ве-
 да- 17.155
 кад'жй' кахе — тумй асйа круддхй'
 ха- 17.146
 кад'жй'-га'нери мукхе йенха бол'аила 10.53
 кад'жй'-п'дйе аси' сабе каила 17.124
 кад'жй'ра бх'ае сваччхандй нахе, 17.131
 кад'жйере вас'йил' прабху самм'ана 17.144
 кад'жйере вид'айа дила шачй'ри нанда-
 на 17.225
 каиш'ора-хил'ара с'утра карила гана-
 на 17.3
 к'айа-мано-в'ахйе каре ваишнава- 8.62
 к'ал'а-криш'над'аса бада ваишнава- 11.37
 к'ал'анидхй, судх'анидхй, н'айака 10.133
 к'ал'ара п'ата упаре тхуила ода-пху-
 ла 17.39
 калау н'астй зва н'астй зва н'астй 17.21
 кали-кале н'ама-рупе криш'на-авата-
 ра 17.22
 кали-кале таичхе шакти н'ахика 17.163
 калп'ита ам'ара ш'акстра, — амй са-
 ба 17.170

- 'камилākānta vīnvāsa' -нама ача-
рйа- 12.28
- хамадākара пиппалаи — алукика рй-
та 11.24
- 'камиле гингāра джанма' — аттан-
та 16.79
- хамгāри, парамāнанда, падманā-
бха, 13.57
- хамгāри сена, рамасена, 11.51
- кандийа балена шибу, — кене ка-
ра 14.27
- канийā чāхи' вивāхи дите карилена 15.11
- канийāвана аилā тāхн деватā 14.48
- канийāгани-мидхйе прабху āспйā 14.49
- канбаре кахе, — имā нуджа, āми 14.50
- капйā дийā кīртана каре пар-
ми 17.35
- кāра пада-чихна гхаре, нā пайа 14.8
- кирманā минасā вāчā тад зва 9.43
- ката дйна рахи' мишйра гелā нара- 15.23
- ката дине каила прабху бангете 16.8
- ката дине мишйра путрери хате 14.94
- ката дине прабху читте карилā 15.25
- кāтилеха тару йена кичху нā бо-
лайи 17.28
- китхā кахи' лнудайи каре вāра вā-
ра 17.312
- катхāйа савхā уджджвлли каре йе-
на 8.64
- катхāйчана смрте йасмин душка-
рам 14.1
- катхāйчид айравад йешām йивдпи
тад- 10.1
- каутилиа-мāтсарйа-химса на джа-
не 8.56
- каха томāра эн шлоке кибā āчхе 16.47
- кахаке на ступи каре — ачумāна ка-
ри 14.81
- кāхāн āми сабе нишйу — падуиā навй-
на 16.34
- кāхāн туми сарва-ийāстре кавит-
ве 16.34
- кахите лāгилā кичху каджире 17.216
- кахите лāгилā локе шйгхри дāки' 17.132
- кахите чāхайе кичху, нā аисе 16.88
- кахите, шуните аичхе прāтих-ка-
ли 17.240
- кашй-мишйра, прадиумна-мишйра,
рāйи 10.131
- кашйшвара госāйири шиншйи -- говин-
да 8.66
- кашйтха-лпийани дрвас йāхāри йрав-
не 11.19
- кашйтхери путтали йена кухаке 8.79
- княхам дирдрах пāпййан ква 17.78
- ке дчихилу ами нурва-джанме ка-
ха 17.104
- ке варните пāре, тāхā вистāри 13.44
- ке карите пāре тāхāн авагаха-сā-
дха 12.94
- кевила нйāвчале прабхура йе йе 10.123
- кевила з гаңа-прпти нахе зи данда 12.71
- 'кевала'-шāбде пунарапи нишчайā- 17.24
- кемане з саба артха кариле прак-
ша 16.92
- кемате з саби локери ха-йе тāра-
на 13.68
- кене пара-гхаре йāха. кибā нāхи 14.42
- "кене чури кара, кене мāраха 14.42
- кеха гадāгади йдйа, кехи та' 9.50
- кеха карибаре наре джйештха-ли-
гху- 10.5
- кеха кеха — кршнадāса, кеха — 17.198
- кеха кīртана нā кариха сакала 17.127
- кеха пāйа, кеха нā пāйа, рахе 9.35
- кеха ти' āчарйи āджйāйа, кехи та' 12.9
- кехи — харидāса, сидā бале 'хари' 17.199
- кешāва бхаратй аилā надййā-нага-
ре 17.268
- кешāва бхаратй, āра шйри-йшйвара 13.54
- ки кāране лйāлā, — ихā буджхите
нā 15.22
- ки пандита, ки тапсвай, кибā 12.72
- кибā келāхала каре, буджхите нā 14.81
- кинту сарва-лока декхи' кршнā- 13.67
- кинту тāйра даиве кичху ха-ийā-
чхе 12.32
- кīртана карилуи мāнā мрданга 17.178
- кīртана карите прабху аила ме-
гха- 17.89
- кīртана карите прабху карилā 17.224
- кīртана нā варджиха, гхаре ра-
хон 17.191
- кīртана шунй' бахире тāрā джа-
ли' 17.36
- кīртане нартамна каре бади пре-
мане 12.20
- кīртанера дхваните каджй лукāи-
ла 17.141
- кīртанера каила прабху тина 17.135
- кичху-мāтра кахи' карй диг- 12.78
- кишора вайāсе āрамбхилā сйнкīрта-
на 13.31
- кон бале карй туми з-мата викар-
ма 17.154
- кон вā мāнуша хайа, ки карите нā-
ре 17.256
- кона вāйчхй нурна лаги' 13.52

кона каний палбила наиведйа ла-
ий 14.57
кона кичху джане, киба девйиши-
та 14.59
кона наке сеи натри дила прабху- 12.30
котти джанма хабе тора раураве 17.52
котти-джанма зи мате кидйа 17.51
краме ажи кихи, шуна, караха 16.54
кранданери чхиле балаила хари-на-
ма 14.22
кродхавеше бале таре тарджана- 17.50
кродхавеше прабху таре каила 17.67
кродхе кинйагана кахе — шуна, хе 14.52
кродхе сандхий-кале каджи эка 17.125
крпй кари' кара йади гангайра 16.35
крпй кари' кара мора самсара 17.270
крпй кари' ха-или удайа 13.98
крпй-судхй-сарид йасйа вишвам 16.1
кртагхна ха-илй, тййре скандхи 12.68
круддха хайй прабху море каила 12.40
круддха хайй скандха таре джала 12.69
кршн аватари' карена бхактира 13.69
кршн аватари' каила бхакти-
ра 17.298
кршн аватарите ачарйа пратид-
жйа 13.70
кршн, баларама дуи — чаитинйа, 13.78
кршн балиле апардхйра на хайа 8.24
кршн декхи' гопй кахе кихе 17.286
кршн йади чхуте бхакте бхукти 8.18
'кршн' 'кршн' 'хари' наме бхаксе 13.92
кршн нахи мане, тате даитйа 8.9
'кршн' 'хари' нама шуни' рахабе 13.23
кршн-бхакти пайа, тййре йе ка-
ре 11.29
кршн-вайй-хету эка — према-бхак-
ти- 17.75
кршнадаса брахмачйри, пушпа-гонй-
ла 12.85
кршнадаса вайдйа, ара пандити 10.109
кршнадаса нама шууддхи кулана 10.145
кршн-катхй, кршн-пуджй, нама- 13.66
кршн-крпй нахи таре, нахи тара 8.7
кршн-лйлл бхйгавате кахе веда- 8.34
кршн-мишра-нама ара ачйри-та-
найа 12.18
'кршн-нама' каре апардхера 8.24
кршн-нама на лао кене, кршн-на-
ма 17.249
кршн-нама-биджа тахе на каре 8.30
кршн-нама-саха йаичхе прабху-
ра 17.325
кршн-наме бхисила навадйи-па- 13.30
кршн-премй дите, ните, дхире 11.26

кршн-премамайа-тану, удара, 8.59
кршн-премамрта варше, йена вар-
шй 11.30
кршн-према-наммрте бхакс' ла 13.13
кршн-преме пулакйшру-вихвала се 8.22
кршн-пуджй каре туласй- 13.70
кршн-синга дехи' мора гхучйаха 17.288
кршн-смрти вину хайа пишхили 12.51
кршнера дхнни каре сагхана 13.71
кршнера ачинтйа-шакти зи мате
хайа 17.305
кршнера вййогс йата према-чешти-
ти 13.43
кршнера йе садхарана сад-гуна 8.57
кршнера киртина каре нйичи бада 17.211
кулдхидевата мора — мадана-моха-
на 8.80
кулынйаграма-васй сатйараджа, 10.80
кулынйаграмири бхйгйа кихане на 10.83
ку-манйх су-манаствам хи йаити 15.1
кумбхйпакс паче, тййра нахика 17.307
кхййи наиведйа таре шити-вари 14.60
кхййй ха-ук локи аджйра амаре 9.39
кха-и-сандйи-анна, йатека — 14.28
кхандивасй мукунда-даса, шри- 10.78
кхандйе самсара-дхукхи, пабе 8.43
кхандйила тййара читтера саба 17.65
кхйте виси' бхакта-гане дйла 17.242
кхйте виси' прабху каила ишва-
рйа 17.11
кхоло-веча шридхара прабхура 10.67
кшудхй лаге йабе, табе томара 14.34

Л

лагила йе према-пхала, — амртаке 9.26
лагна ганй' пурае йми ракхийдхчи 14.13
лагна ганй' харшамати, нйллмба-
ра 13.121
ладжджити ха-ийй прабху прасада 17.68
ладжджити ха-илй прабху джани' 14.44
лакшмй тййра анге дила пушпа- 14.67
лакшмй чйтите прйта пайла прабху-
ра 14.63
лакшмйке виваха каила шачйра 15.30
'лакшмй иви' артхаланкара — уна-
ма- 16.78
'лакшмйра самата' артхи карйла 16.60
лакшмйрчито 'тха ваддсвей дй-
йам 16.3
лаляте лкхила тййра 'рамадаса' 17.69

лаойайлā сарва-локе кршнā-према- 13.33
 лаукиким апи тām йша-чештайā 14.5
 ликхийдичхена инхā джāни' карийā 8.37
 ликхита грантхера йāди кари 17.31
 лока бхайā пāйā. — мора хайā 17.95
 лока саба уддхāрите томāра аватā-
 ра 17.49
 лока-бхайā декхи' прабхура бāхйā 17.94
 лока-ладжджā хайā, дхарма-кйр-
 ти 12.52
 локанāтхā пāндита, ари мурāри 12.64
 локе кхйāтā йенхо сатйабхамāра 10.21
 локера нистāра-хету карена чинтā-
 на 13.68
 лукйийā дуи прабхура йāнра гхаре 10.39
 лукйилā дуи бхуджа рāджхāра арге-
 те 17.291
 лукйите нāрила, бхайе хаилā бибā-
 шā 17.285
 лукйāнā лāгилā шишю мрттика ххāи-
 те 14.25

М

мāге вā нā мāге кеха, пāтра вā 9.29
 мада-матта-гати баладева-анукā-
 ра 17.118
 мадана-гопале гелāн аджнā мāгибā-
 ре 8.73
 мадйā-бхāйудā-пāше дхари' ниджа- 17.40
 мадхавā-вāsудева гхошеро зи 11.15
 мадхивāчāриā, камалāкāнта,
 шри- 10.119
 мадхавй-деви — шикхи-мāхитира 10.137
 'мадхйā'-антйā'-лйлā — шешā- 13.14
 мадхйā-мўла парамāнандā нури ма-
 хā- 9.16
 мадхйе наче āчāриā-госайи пара-
 ма 17.136
 'мадху āнā', 'мадху āнā' балена 17.115
 мадху-пāна, рāсотсавā, джала-ке-
 ли 17.238
 мадхура карийā лйлā карила рача-
 на 13.48
 мадхура-вачанā, мадхура-чештā, 8.55
 майāнумодитāх со 'сау 14.69
 мāлāкāра кахе, — йуно, вркшā- 9.31
 мāлāкāрāх свайām кршнā-премāмара- 9.6
 мāлāкāрера иччā-джале бāде йā-
 кхā- 11.6
 мāлй мануший āмāри нахи рāджйā- 9.44

мāлй хайā вркшā ха-илāн зи тā' 9.45
 мāли-датта джала адвāишā-скан-
 дхā 12.66
 мāлйра иччхāиā шāкхā бахута бāди-
 ла 10.86
 мāлхйāра мāлā дийā карила ванда-
 на 14.67
 мана душтā ха-иле нахе кршнера 12.51
 мангала-дрāвйā пāтра вхариийā 13.114
 мангалачāндй, вишāхари карй' 17.205
 манушийā тхели' патхā каре кā-
 шй 10.142
 манушийе рачите нāре аичхе гран-
 тхā 8.39
 мāтā бале, — тāи дйбā, йā туми 15.9
 мāтāке кахйо котй котй намаскā-
 ре 15.21
 мāтāке мурччхитā декхи' карийе 14.45
 мāтā-путра дунхāра бāдилā хрди 15.23
 мāтй кāрй' лāйā кахе 'мāтй кене 14.26
 мāтй кхāиле рога хайā, деха йāвā 14.31
 'мāтй кхāите джйāнā-йозā ке 14.30
 мāтй — деха, мāтй — бхāкшйш, 14.29
 мāтйилā сакалā лока — хāсе, нāче, 9.49
 мāтй-пйнде дхари йāбе, шюши'
 йāйā 14.32
 мāтйра вйкāра аннā кхāиле деха- 14.31
 мāтйра вйкāра гхате пāни бхари' 14.32
 мāтй-ādжйā пāййā прабху чалилā 14.77
 мāтулера апарāдхā бхāгинā нā
 лāйā 17.150
 матхурā-гамане прабхура йейхо 10.146
 махā-бхāгаватā йāдунатхā 11.35
 махā-бхāгаватā-шрештхā датта 11.41
 махā-гуновāн тенхā — 'баладева'- 13.74
 махā-гогāпйтхā тāхāн, ратнā- 8.50
 махā-крпā-пāтра прабхура джа-
 гāи, 10.120
 махā-мāдāка према-пхалā пети 9.49
 махā-махā-шāкхā чхāилā брахмāндā 9.18
 махāпрабху тāхā йāи' саннйāсе 17.272
 махāпрабху зи дуи дилā тāнра са-
 тхе 11.14
 махāпрабхура лйлā йāтā бāхйра- 10.97
 махāпрабхура прййā вхртйā — 10.91
 махāпурӯшера чххнā, лāгне анге 13.121
 махаттвām гангāйāх сататām
 идам 16.41
 махāшāкхā-мадхйе тенхо судррāх 12.88
 махешйā пāндита, шрихāра, шри- 10.111
 махешйā пāндита — врāджера удā-
 ра 11.32
 махешйā-āвешйā хаилā шāчйра нандā-
 на 17.100

махотсава кара, саба болаха 14.18
 мишра бале, — кичху ха-ук, чинта 14.82
 мишра джагний ха-ила парама 14.91
 мишра кахе шачй-стхйне, — декхи 13.81
 мишра кахе, — балагопала ачхе шй-
 ла- 14.9
 мишра кахе, — дева, сиддха, мунн 14.86
 мишра кахе, — "пупра кене нахе 14.89
 мишра кахе, — зи бада адбхута 14.79
 "мишра, туми пупрера таттва ки-
 чху- 14.85
 мишра — ваишнава, шанна, алампа-
 та, 13.120
 мишрере кахайе кичху са-роши 14.84
 млеччха кахе, — хиндуре амь ка-
 ри 17.198
 мора буке наххи дийй гхора-сваре 17.181
 мора киртани мань карис, кари-
 му 17.182
 море аджйа кариля сабе карума 8.72
 море на маниле саба лока хабе на-
 ша 8.10
 море нинда каре йе, на каре 17.264
 мрданга бхакгийя локе кахите 17.125
 мрданга-каратала санкиртана- 17.123
 мрданга-каратала-шабде карне ла-
 ге 17.207
 мрта-пупра-мукхе каила джйане-
 ра 17.229
 мука кавитви каре йан-сабара 8.5
 мукти — шрештха кари' каину 12.40
 мукунда, кдийиндтха, рудра — 10.106
 мукунда-датта, — зи тина каи-
 ла 17.273
 мукунда-даттере каила данда- 17.65
 мукундананда чакраварти, премй 8.69
 мукхе на нихсаре вакья, прати-
 бхя 16.87
 мукхья мукхья шакхя-гагнера на-
 ма 9.20
 мукхья-мукхья-лийя сўтре 13.46
 мўла-скандхера шакхя ара унайя-
 кхя- 9.26
 мўлашакхя-унайякхя йаттеки прак-
 ра 9.31
 мўни бада дукхй, море караха 17.49
 мўни самхариму аджи сакала йава-
 на 17.130
 мура-бхиди тад-випаритам 16.82
 мурари-гупта-мукхе шунн' рама- 17.69
 мурарикхе кахе туми кршна ваши 17.77
 мурари-чаитанья-дасера алаукики 11.20
 мўркха, нйча, кишудра мўни ви-
 шая- 8.83

Н

на викриетатха пада викаро 8.25
 на грхам грхам итй ахур грхинй 15.27
 на джани, ки мантраушадхи джа-
 не 17.202
 на джани' шастрера марма аичхе 17.167
 на джани, — ки кхайя матта ха-
 яя 17.208
 на дийй ва зи пхала ара ки карйба 9.37
 на лаха девата саджджа, на кара 14.53
 на мане чаитанья-малй дурдаива 12.67
 на садхайати мам його на сан-
 кхйам 17.76
 на свадхййаас тапас тйаго йатхя 17.76
 на хй алабдхаспадам кийчит 16.58
 навадйите армбхила пхалодййана- 9.8
 навадйите пурушоттама пандита 11.33
 навамете 'бхакти-калпа-врхшера 17.322
 нагаре нагаре аджи кариму кирта-
 на 17.133
 нагаре нагаре бхраме киртана 13.32
 нагаре хиндуре дхарма бидила апд-
 ра 17.193
 нагарийя локе прабху йабе аджйа 17.121
 нагарийяке нагала кхила сада 17.209
 надиййате ганга-васа каила 13.58
 надийя-удайягири, пўрначандра 13.98
 наиведйа кдиййа кхя'на — санде-
 ша, 14.51
 наитач читрам бхагавати хй анан-
 те 13.77
 никади, мукунда, сўрйа, мадхава, 11.48
 накўла брахмачари-дехе прабхура 10.57
 'нама' дийй бхакта каила, падайя 16.19
 нама лайте нрема дена, бйхе 8.31
 нама сартхаки хайа, йади преме 9.7
 нама танра 'сйта тхакўранй' 13.111
 нама хаите хайа сарва-джагат- 17.22
 нама-бале виши йаире на харйла 10.75
 нама-матра кири, доши на лабе 10.6
 нама-санкиртана кара, — упадеша 16.15
 нама-сўтре гайнти' пара кантхе
 зи 17.32
 наме ступи-вада шунн' прабхура 17.73
 "намо нарайяна, дева караха 17.288
 намра хайя шире дхарон сабара 17.334
 наня мантра падена ачарйа, на 12.24
 наня чаматкара татхя карайла 14.21
 наня-бхаводгама дехе адбхута 12.21
 нанда-васудева-рупа садгўна-сагара 13.59
 нандана-ачарйа-шакхя джагате 10.39
 нандинй, ара камадева, чаитанья- 12.59

- нара-деха, сямха-мукха, гирджийе 17.179
 нарайани, кринаддса ари манохари 11.46
 нараяна-падмита эка бидан удира 10.36
 нарийанери чихна-йукта шри-хаста 14.16
 нарийани — чаитаньера учхиста-та 8.41
 нарака бхурджите чахе джива 10.42
 нарака ха-ите томара нахика 17.165
 нарахари-ддса, чиранджива, 10.78
 нари саба 'хари' биле, — хасе 14.22
 нарийани кахе, — "нарикела деха 14.46
 нартака гопала, рамабхадра, 11.53
 натавхилан тешу мукхиа ликхистанте 11.1
 нахи, нахи, нахи — э тина 'эва' 17.25
 нахи пади алакшара, карийичхи 16.52
 начила чаитанья-прабху маха- 10.46
 начите нचितе дила апана бхавана 17.225
 начите начите гопала ха-ила 12.22
 нибхрта хао йади, табе кари 17.176
 нибхрти-цикундже оаси' декхе 17.283
 нивртти-марге джива-матри-вадхери 17.156
 ниджа ниджа бхаве карена чаитаньи- 17.300
 ниджа тртиаа бхи кари' никате 10.96
 ниджа-гуньмрте бидави вишнана-ва- 8.64
 ниджачинтти-шактис малй хайа 9.12
 ниламбара чакраварти кахла ганийа 13.88
 ниламбара чакраварти хайа томара 17.149
 нилачале прабху-санге йата бхакта- 10.124
 нилачале прабху-сакха пратхама 10.129
 нилачале прабху-стхана милила 10.139
 нилачале рихе прабхура чарани 10.150
 нилачале рихи' каре прабхура 10.127
 нилачале текхо эка патрика ликхиа 12.29
 нилачале чалена патхе палана 10.55
 нилачале эи саби бхакта прабху-нимби болйид таре караха варджана 17.213
 'нимайи' нама чхадйи' эбе болйи 17.210
 нимайи-мукхе рахи' бале апане 16.90
 нимайи-падмита паше караха гамана 16.12
 ниравадхи майта рахе, вивайи- 9.51
 ниравадхи тивра читте чаитанья- 8.70
 нирантира балйа-лайла каре криши- 11.39
 нирантира каила криша-киртана- 13.10
 нирантира шуне текхо 'чаитанья- 8.63
 нирлома гийаддса, ари вишнуддса 10.151
 нирмала хрдйе бхикти карйиби 17.266
 нистарите аилама амни, хаила 17.262
 нитийа ратре карни ами бхавини- 17.42
 'нитийананда' балите хайа криша- 8.23
 нитийананда прабхура приий — 11.28
 нитийананда хилл рама рохини- 17.318
 нитийананди-бхртйа — парамананда 11.44
 нитийанандавеше каила мунала 17.16
 нитийананда-гохйи прабхура ивеша 17.116
 нитийананди-лайла-варнане ха-ила 8.48
 нитийананди-наме йивра махонма-да 11.33
 нитийананда-наме хайа парам унма-ди 11.34
 нитийананда-пади вину нахи джане 11.47
 нитийананда-падямбходжа-бхртйан 11.1
 нитийананда-прабху нртйа каре 11.18
 нитийананда-прийабхртйа пандити 11.31
 нитийананда-санге нртйа каре дуи 17.227
 нитийананда-хариддса дхари' утхила 17.245
 нитийананда-чандра вину нахи джане 11.37
 нитийананде аджня дила йабе гууде 11.14
 нитийананде дрдхи вишйааса, премера 11.25
 нитийананде самарпили джити-кула- 11.27
 нитийанандера гапа йити — саби 11.21
 ничагави сада бхати тая чаитанья- 16.1
 нишчайи каринте наре садхиа-садхана 16.10
 нрсимха-авеша декхи' маха- 17.93
 нрсимха-авеше прабху хате гадд 17.92
 'нрсимхананда' нама прабху пичхе 10.58
 нрсимхи-чаитанья, минакетана рама- 11.53
 нртйа, гита, преми-бхакти-дана 13.35

О

оре мүдха лока, шуна чаитания- 8.33
отам протам идам йасмин тан-
туши 13.77

П

падите айла стиве нрсимхера на-
ма 17.91
падуий балака калла мора буд-
дхи 16.89
падуий палый гела падуий-савха-
ре 17.252
падуий сахасра йахан паде эка- 17.253
пайи амртадхунй, пийе виша-гар-
та- 13.123
пайий мануша джимми, ше на шу-
не 13.123
паитя чхиндий шипе прачанда 17.62
пакхила анека пхала, сабен висми-
та 17.81
пакхила ше према-пхала амрта- 9.27
пала дуи-тина матхй карена 10.98
пангу гири лангхе, андхи декхе 8.5
пандита, видагдхи, цува, дхима- 14.55
пандита джагадананда прабхура 10.21
пандита-госайи ади йанра йеи ра-
са 17.301
пандита-госайири шишиа — анан-
та 8.59
пандита-госайири шиншиа — бхугар-
ба 8.68
пандитера гаца саби, — бхягва-
та 12.90
пайча алаккерепа эбе шунахи вича-
ра 16.72
пайча доши зи шлоке пайча алакка-
ра 16.54
пайчадаше 'пауганда-лиллара' 17.326
пайча-дирггах пайча-сукшимх сап-
та- 14.15
пайчама варшера балака кахе 12.17
пайчаме 'шри-нитийананда'-тат-
тва 17.318
пайча-прабандхе пайча-расера 17.329
пайча-таттва мили' йачххе кай-
ла 17.320
пайа-кшайа гела, калла парам 17.217
пайа-тамах хаила пайа, три- 13.98

парам ананда пайла өркша-парива-
ра 9.47
парамананда гупта — кршни-бхик-
та 11.45
паримананда махапатра, одхра 10.135
паримананда пури, ара кейава 9.13
парамананда-пури, ара сварупа- 10.125
парам-таттва, пара-брахма, 17.106
парамешвара-даса — нитийананда-
ки- 11.29
парипурна бхагаван — 17.108
патасаха шуниле томара карике-
ка 17.195
'патити-павана' намера сакши
дуи 10.120
патра падий прабхури мане хаи-
ла 12.33
патха чхадй' бхяге лока пайа бади 17.93
пауганда вайаса — йават виваха
ни 13.26
пауганда вайаса лилл бахута 15.32
пауганда-вайаса падена, падана 13.28
пауганда-вайаса прабхура мукхйа 15.3
пауганда-лилл чаитания- 15.4
пауганда-лиллара сүтра карийе 15.3
паурнамасира сандхйй-кале хиале 13.89
пачхе вистарийй тххара калла 8.45
пачхе гупте сеи випре карила 14.37
пачхе дуи-мата хаила дивера 12.8
пачхе сампрадйе нртйа каре 17.137
пачхе тххй вистари карива вивара-
на 13.7
пашандй майрте йайа нагаре дхй-
ийа 17.92
пашандй самхари' бхакти кариму 17.53
пашандй самхарите мора зи авата-
ра 17.53
пашандй хасите дисе, на пайа 17.35
пашандй-прадхана сеи дурмука, 17.37
пашачете натна удайй самскара 12.12
пашчимера лока саба мүдха анйча,
ра 10.89
питй карн' йанре бале гауранга- 10.30
питй-матй мари' кхдо — эба кон 17.154
питй-матйи декхайла чихна чара-
на 14.6
питямбара, мадхавачарйа, даса 11.52
питр-крийа видхи-мате йшвара 15.24
питр-кула, матр-кула, — дуи 15.14
прабху аджйа дила — йаха кара-
ха 17.130
прабху аджйа дила, — туми йао 16.16
прабху балена, — ами томара айла-
ма 17.145

- прабху бале — туми мора пакша
 эка 10.20
 прабху бале, — з лока амара 17.177
 прабху сабе кшип дила декхи' 10.153
 прабху йанра нитиа лайа тхода- 10.68
 прабху кахе, 'ама' пуджа, ами 14.66
 прабху кахе, ами 'вишвамбхара' 9.7
 прабху кахе, айакарана пади — 16.33
 прабху кахе, девера вуре туми — 16.44
 прабху кахе, кулинаграмера йе 10.82
 прабху кахе — баулий, аичхе кахе 12.49
 прабху кахе, — веде кахе го-вадха 17.159
 прабху кахе, — го-дугдха кхао, 17.153
 прабху кахе — каха шлокера кибд 16.45
 прабху кахе, — матā, море деха эка 15.8
 прабху кахена — атаэва пучхийе 16.51
 прабху кахена, — кахи, йади нā 16.47
 прабху кахена, — кахи, шуна, нā 16.53
 прабху кахе, — праина лаги' аила-
 ма 17.152
 прабху кахе, — "томā сабāке дила 14.54
 прабху кахе, — эка дана маийе 17.221
 прабху кахе, — экадашйите анна нā 15.9
 прабху крпā каила, тāйра кханди-
 ла 16.107
 прабху пунах праина каила, кахи-
 те 17.107
 прабху самарпила тāйре сوارупера 10.92
 прабху тāйра нāма каила 10.35
 прабху тāйра пуджа пайā хасите 14.68
 прабху тāйре намаскири' каила 17.269
 прабху тāре ниджа-рупа карāила 17.231
 прабху тāре према дийā каика 17.114
 прабху тāре према дила, према- 17.102
 прабху тушта хайā сādхйā-сādха-
 на 16.15
 прабху хаси' хаилā, — туми ки-
 чху 17.110
 прабху шривайсере тоши' дхинга-
 на 17.240
 прабху-аджйāйā кара зи шлока 17.33
 прабху-кантха хайте мāлā кхасийā 8.75
 прабхуке кахена — томāра нā бу-
 джи 12.44
 прабхуке милийā пāила шад-бху-
 джа- 17.12
 'прабху-падопадхана' йāйра нāма 10.33
 прабху-прия говиндананда махā- 10.64
 прабхура авхिशека табе карила 17.11
 прабхура āвирбхāва-пурве йата 13.63
 прабхура аджйā пāйā врдāваанере 10.157
 прабхура аджйāйā нитийāнанда гау-
 де 10.117
 прабхура аджйāте тенхо каила 10.108
 прабхура āнгане нāче, дамāру 17.99
 прабхура атаркйā-лийā буджхите
 нā 16.18
 прабхура атиприйā дāса бхāгавāн 10.69
 прабхура атйāннта прийā — нанди-
 та 10.29
 прабхура бхога-сāмагрй йе каре 10.25
 прабхура вираха-сарпа лакшмйре 16.21
 прабхура врттāннта двиджа кахе 17.253
 прабхура гāмбхāра вāкйā ачāриā 12.54
 прабхура гупта-сева хаила 10.92
 прабхура йе шешā-лийā сварупā- 13.16
 прабхура кахила зи джанмāлийā- 14.3
 прабхура кйртāнийā āди шрй- 10.64
 прабхура крпāйā тенхо кршнā-пре-
 ме 10.158
 прабхура лйāмрта тенхо каила 13.50
 прабхура ниндйā сабāра буддхи 17.257
 прабхура нртйā декхи нртйā лāги-
 ла 17.101
 прабхура падуйā дуи, — 10.72
 прабхура упаре йенхо каила вāкйā- 10.31
 прабхура хрдāйā драге шуни' 10.49
 прабхура чарана дхарй' вакрейшва-
 ра 10.18
 прабхура чарана чхуни' бале
 прийā- 17.219
 прабхура чараце йади аджйā мāги-
 ла 8.75
 прабхура шāпа-вāртā йеи шуне 17.64
 прабхуре анека пунтхи дийāчхе 10.65
 прабхуре шāнтā карй' āнила ни-
 джа 17.252
 прабху-сагге нртйā харе парāма 17.102
 прабху-сагге рāхе говинди пāийā 10.118
 прабху-стхāне йāите сабе хайена 10.54
 прабху-стхāне ниводила пāйā ба-
 да 17.129
 правртти-мāрге го-вадха карите 17.157
 'прадиймна брахмачāри' тāйра āге 10.58
 пракртибхйāх парāй йач ча тад 17.308
 пракшйāна карй' кршнe бхога 17.82
 прāна-валябха — сабāра шрй-
 кршнā- 12.90
 прāнайр артхаир дхийā вāчā
 шрейā- 9.42
 працата ха-ийā вандоч сабāра 8.4
 працатите ха'бе ихара апарāдха 17.266
 прāнинāй упакдрāйā йад зееха 9.43
 прасабхāй нартйāте читраж 8.1
 прасанге кахила зи сiddхāнтера 17.310
 прасанна хаила дāша дик, прасан-
 на 13.97
 прасанна ха-ила саба джагетера 13.95

притāпарудра раджā, ара одхра 10.135
притāпарудрера пāша дила пāтха-
ийā 12.29
пратāх-кāле бхакта сабе гхаре 17.246
пратāх-кāле шрīvаса тāхā та' 17.40
прате āси' прабху-наде ла-ила 16.107
пратибхā, кавитва томāра дева-
тā- 16.85
пратибхāра кāvāа томāра дева-
тā 16.48
пративарше прабхугана сангете
ла- 10.55
пратиграха кабху нā карибе ра-
джи- 12.50
пратиграха нахи каре, нā лапа 10.50
пратйāбде прабхуре дгкхе нйāча-
ле 10.128
пратхама париччхеде килун 17.313
пратхама-чаране пайча 'та'-харе-
ра 16.74
пратхаме та' сўтра-рўне карибе 13.7
пратхаме та' эка-мата āчāрийера 12.8
пратхаме шад-бхуджа тāнре 17.13
пратхамеи нитйāнандера йāнра 10.34
пратхамете врдāвана-мāдхурйā 17.235
прахарека махāпратхура чари-
тра- 10.100
прахлāда-самāна тāнри гунери 10.45
према дите, кшина дите дхаре 11.59
према-бхакти дийā тенхо бхāсā'-
ла 17.297
према-бхакти лаобйила нртйā-гй-
та- 13.38
премāвастхā шикхāйлā āсвадина- 13.39
према-нāма прачāрийā карилā 13.36
према-нāма-прадāнаши ча 17.4
према-пхала-пхула каре йāхāй 10.79
према-пхалāсвāде локи учматта
ха- 10.88
према-пхула-пхале бхари' чхāила 11.6
премарнāва-мāдхйе пхире йаичча-
на 11.28
преме матта лока винā нāхи дгкхи 9.52
преме нртйā каре, хāила ваишна-
ва 17.232
премера кāрапа бхакти карена 8.26
премера удāйе хāйа премера викара 8.27
пратйāе карите чāхе прабхура 10.22
пудила сакала дāди, мужхе хāила 17.190
пунар-уктавад-āбхāсе, 16.77
пунар-укта-прайā бхāсе. нахе 16.76
пунарукти-бхāйе вистāрирā нā 14.96
пунах йāди аичхе каре мāриба 17.256
пунах пунах кахе шрīvаса карийā 17.236

пундарика видйāмидхи — бада-шā-
ххā 10.14
пўрва-джанме чхила туми джа-
гат- 17.108
пўрва-сиддха бхāва дутхāра удайа 15.29
пўрве āми āчхилāн джāтитте гойā-
ла 17.110
пўрве бхāла чхила зи нимāи пāнди-
та 17.206
пўрве йаичхе джарасандха-āди 8.8
пўрве йаичхе чхила туми эбеха
се- 17.109
пўрве йāнра гхаре нитйāнандера 11.45
пўрве йāнри гхаре чхилā тхāкура 11.43
пўрве махāпратху море карена 12.39
пўрве нāма чхила йāнра 11.42
пўрна ха-ила сакала вайчхита 13.119
пурушоттāма брахмачāри, ара 12.62
пурушоттāма пāндита, ара 12.63
пурушоттāма, шрй-гāййама, 10.112
путра лāги' āрадхила вишнурā 13.73
путра пāйā дампати хāилā āнанди-
та 13.79
путра-бхртйā-āди кари' чаинна-
нйā- 10.61
путримāтā-снāнадине, дила васт-
ра 13.118
путра-саха мишрере саммāни' 13.118
пуррера ялāна-шикшā — питāра
сва- 14.87
пуррера прабхаве йата, дхана
āси' 13.120
пхāдиму томāра бука мрданга бада-
ле 17.181
пхала-пхула дийā кари' пуңйа 9.44
пхалāсвāде матта лока ха-ила 9.48
пхāлгуна-пўрнимā-сандхйāйā 13.20
пхале-пхуле бāде, — шāкхā ха-ила 12.7
пхири' гела випра гхаре мане 17.61

Р

рāгхавā ла-ийā йā'на гуната ка-
рийā 10.26
рāгхавā-пāндита — прабхура āдйā- 10.24
рāгхавера джхāли' бали' 10.27
рагхунāтха бāйе кайла прабхура 10.155
рагхунāтха бхаттāчāриā — мишре-
ра 10.153
рагхунāтха вāидйā, ара рагхунā-
тха- 10.126

- рагхунатха ванди́а упадхья́йи* 11.22
*раджан натир гурур алам бхана-
там* 8.19
раджа-севā хийа тд́нхā вичитра 8.52
радха декхи' ќри́на та́ре х́аси́а 17.209
*радха-бхави а́йгй карийа́чхе бхā-
ла-* 17.276
радхаде́ше джанми́лā тхā́кура 13.61
*радхд́ййх пранайаси́а ханта махи-
мā* 17.293
*радхара ви́шуддха-бхā́вера ачин-
тйā* 17.292
радхе ба́нра джанма ќри́надаси 11.36
*ракта-пйта-варна, — нā́хи аш-
тки-* 17.83
*раки́й каре нрсимх́ера мантра па-
дийā* 12.23
ра́мбхадра́чāра, ари од́хри 10.148
рама́дāса абхи́рама — сах́хйā- 10.116
рама́дāса, кавичандра, шри́- 10.113
рама́дāса, ма́дхавā, āра вāсудева 10.118
*ра́ма-дāси — мукхйā-шā́кхā, са-
кхйā-* 11.16
ра́мāи-нандйи — до́нхе пра́бхури 10.143
ра́мананда васу, джиганнā́тхā, 11.48
ра́мананда рйā, пат́танāййака 10.133
ра́мананда саха мора деха-бхе́дā 10.134
расаланка́рават кавйā́м доша-йук 16.71
*ра́сāрамбха-видхāу ниййā́и васи-
тā* 17.293
'ратнабā́ху' бали' пра́бху тху́ли 10.66
ра́тра-дине пре́ме нртйā, са́йге 13.31
ра́тре ни́дра нā́хи ййи, кари 17.209
ра́тре санкй́ртана ка́лиа эка 17.34
ра́тре свā́пна декхе, — эка б́си' 14.84
ра́тре ш́ривā́сери двā́ре стхана 17.38
*ра́три-дивā́се ќри́на-вираха-спху́ри-
на* 13.40
*ра́три-дине ра́дхā-ќри́ш́нера ма́на-
са* 10.100
*ри́на шодхйā́ре чā́хи та́нка шата-ти-
на* 12.32
рукми́нй-свару́па пра́бху ā́пане хи- 17.241
*ру́па-санā́тана-са́нге йā́нра пре-
ма-* 10.105
- С**
- са прасй́дату ча́итанйā* 13.1
саба виничи́вад-тана хари-дхвйи 8.76
саби де́ша бхрā́шти ка́лиа эка́лā 17.255
- са́ба дхана ви́нре дила дā́на* 13.109
са́баке кхā́ййāли ā́ге карийā́ 17.84
*са́бāра адхā́кши пра́бхура мар-
ма* 10.124
*са́бāри пре́ма-д́жйотснā́йā уд́джва-
ла* 13.5
са́бāра саммā́на-картā́, карма́на 8.56
*са́бāре ка́хе ш́ривā́сера х́асийā́ ха-
сийā́* 17.41
са́бāре ни́шедхила, — ихā́ра на 17.73
са́бе гхаре йā́ха, ā́ми ни́шедхи́ба 17.214
са́бе мели' каре та́бе пра́бхура 17.254
са́бе мили' нртйā́ каре двḗше 17.119
*са́бен ча́итанйā́-бхртйā́, — ча́ита-
нйā́-* 10.81
*сава́мйе то́маре ми́ри йā́вана на́ши-
му* 17.185
сага́не сачеле гййā́ ка́лиа га́нгā- 17.74
са́дйā́ ча́ма ла-и́ба, йā́тхā́-ла́бхете 17.30
са́дйййи́ви-па́ндити йā́нри пра́бху- 10.34
са́дхйā́-са́дхана ш́реши́тхā на́ хийā́ 16.11
са́кала бхā́рийā́ а́чхе пре́ма-пху́ли- 10.161
са́кала па́ндита д́жини' каре 17.6
са́кала шā́кхā́ра сеи скандхā́ 9.12
са́-ка́ла́нка ча́ндре ā́ра кон 13.91
*сах́хйā́, дā́сиā́, — ду́и бхā́ви саха-
д́жā* 17.299
'сā́кшйā́т,' ā́вешā́' ари 'ā́ви́рбхави' 10.56
сā́кшйā́т ййā́вара кари' пра́бхуке 16.106
сā́кшйā́т ййā́вара те́йхо, — нā́хика 16.13
'сā́кшйā́те' са́кала бхā́кта декхе 10.57
са́ланка́ра ха́ли ар́тхā каре 16.86
са́магра ба́лите на́ре 'са́хисра' 10.163
са́мā́се га́уна ха́лиа, шā́бдā́ртхā 16.59
*са́мā́сти бхā́ктере дила иш́тра яа-
ра-* 17.70
*са́мса́ра-су́кхи то́ма́ра ха-ука винā́-
шйā́* 17.63
*са́нге ни́тйā́нанди, ча́ндрйи́шекха-
ра* 17.273
са́йге ча́ли' ā́исе ка́д́жй улā́сита 17.224
са́ндхйā́йā га́нгā-снā́на кари' са́бе 17.120
са́ндхйā́-ка́ле кира са́бхе на́гара- 17.133
*са́ндхйā́те деу́ни са́бе д́жвā́ли гха-
ре* 17.134
са́нкя́ло ви́дитах са́дхвйō 14.69
са́нкй́ртана ви́дā йā́ичхе на́хе 17.221
са́нкй́ртана кари' я́исе ш́рама- 17.79
са́нкшйе́не карийе́ кичху се са́ба 10.123
са́нкшйе́не ка́хийе, ка́хā́ на́ йā́йā 13.53
са́нкшйе́не ка́хила д́жанма́йлйā́- 14.4
са́нкшйе́не ка́хила ма́хā́пра́бхури 10.163
*са́нкшйе́не ка́хила́н эи ни́тйā́нан-
да-* 11.60

- сайкшене кахилуи ати. — на кай-
 лун 17.329
 сайкшене ликхийе самйак на йайа 13.51
 саннийса кариха туми, йамре кахи-
 ла 15.18
 саннийаса карийй йабе прабху 17.55
 саннийаса карийа тиртха карибэ-
 ре 15.12
 саннийаси-буддхье море карибэ 8.11
 саннийаси-буддхье море праната
 ха- 17.265
 сапта мишра тэйра нутра — сап-
 та 13.57
 саптадаце 'наувана-лйла' кахи-
 лун 17.327
 саптама паричхеде 'пайча- 17.320
 сарасватйй йе балйаи, сен бали ва-
 нй 16.94
 сарасватйй свапне тэйре упадеша 16.106
 сарва айга — сулакшанамайи 13.116
 сарва анга — сумирманэ, суварна- 13.116
 сарва тйаджнй' каила прабхури на-
 да- 10.91
 сарва-бхэве айриййачхе чаитанйи- 12.57
 сарва-бхэве севе нитййанандера 11.41
 сарвабхйитта-пурти-хету айакхара 9.3
 сарва-джня госайи джани' сабара 17.259
 сарва-джня кахе амй тэхэ дхййне 17.112
 сарва-лока шуниле мантрера вй-
 рйи 17.212
 сарва-локе матта каила апана- 9.52
 сарва-локери карибэ ихан дхарана, 14.19
 сарваанга бедили кйте, кэте 17.46
 сарвайнге ха-ила куштха, вахе 17.45
 сарва-прэйра упакара хайа вркша 9.45
 сарва-сад-гуна-пурнам там 13.19
 сарваева даудийй тэра джати йе
 ла- 17.128
 сарватри карена кришна-намера 13.28
 сарватри лаойдила прабху нама- 13.27
 сарва-шакха-ганера йиичхе пха-
 ла- 17.323
 сарваййакхэ-йрештха вйрабхадра 11.56
 сарва-шйэстрэ кахе кришна-бхакти-
 ра 13.65
 сарва-шйэстрэ сарва пандита пайи 16.6
 сарвендриши трпта хайа шраване 16.110
 сарвоппама ха илео тэре асуре 8.12
 сароха сапта-прахара каре 10.102
 сата сата нутра кабе — чирйау, 14.55
 сатйарадже-ади — танра хрэйра 10.48
 сахадже йавана-шйэстрэ адрдха 17.171
 сахаджиха прити дунхара карила 14.64
 'сахасра вадине' йэри дите нэре 10.162
 сахасри даудават каре, лайа ла-
 кша 10.99
 сахасра севка севэ каре анукишана 8.53
 сахасра-вадине севэ на йайа 8.53
 сахасра-вадине тепохэ нахи пайа 13.45
 сахасра-мукхе йайра гуна кахиле 10.41
 свайам бхэгаван йеи враджендра- 17.314
 сва-мэдхурйа радхэ-према-раса 17.276
 сва-мэдхурйа-премананда-раса- 17.317
 сва-мата калпанэ каре даива- 12.9
 свапна деххи' мишра аси' прабхура 16.14
 свапне эка вишра кахе, — шунаха 16.12
 свапнера врттанта саба каила 16.14
 сварге вадйи-нртйа каре дева 13.96
 сварни-мудрэйра нанй врагана 13.112
 сварна-раупйа-мудрй баху-дхана 13.113
 сварупа-рупа-рагхунатхадаса 13.124
 сварупера антардхэне айла 10.93
 сва-сага чхэйдэйа кене патхэйа 16.18
 сватантра йшвара прабху атайа-
 та 8.32
 сватантра йшвира према-нигудха- 8.21
 сватах-сиддхи-джйана, табе ши-
 кийэ 14.88
 сведа-кампа-пулакади 8.27
 се диндл прасада анйа лока пэбе 12.42
 се дйна бахута нахи каил утпа-
 та 17.184
 се патристе лекхэ ачхе — эи та' 12.31
 се саба гунера тэйра шарйре нивд-
 са 8.57
 се саба сэмэгрй йата джхэйите 10.26
 севара адхйакша — шрй-пандита 8.54
 сен амйша кахи, тэйре карй' 16.27
 сен, аносаре ликхи лйла-сутрагана 13.47
 сен ачарйера гана — махэ-бхэгава-
 та 12.73
 сен баладева — ихан нитййананда
 бхэйи 17.295
 сен бхакти-ганера эбе карийе 10.129
 сен вйрабхадра-госайира ли-иму 11.12
 сен враджейшвара — ихан джаганна-
 тха 17.294
 сен враджейшварй — ихан шачйде-
 вй 17.294
 сен дешэ вишра, нама — мишра тапа-
 на 16.10
 сен джала скандхе каре шакхэте 12.7
 сен джале джйе шйакхэ, — нхула- 12.66
 сен джале пушта скандха баде ди-
 не 12.5
 сен джана йайа чаитанйера нада 17.309
 сен дйна амэра эка нийады айла 17.188

сеи дун-скандхе баху шакхā 9.22
 сеи кришна, сеи гопи, — парими 17.304
 сеи кришна-према-пхале джагит 12.6
 сеи кишае джаги' нимиди карийе 14.10
 сеи ликхи, мадана-гопāла йе 8.79
 сеи мора приби, анйа джана раху 10.82
 сеи нāме āми томāна самбодхана 17.175
 сеи нанда-сута — ихай чаита-
 нйа- 17.295
 сеи нитйāнанда — кришна-чаита-
 нйа- 17.296
 сеи пāйа тайхара чарани 13.122
 сеи пāпй духкха бхоге, нā йаи 17.54
 сеи патрйра катхā āчāриа нāхи 12.30
 сеи пушйе хаилāн збе брāхмана- 17.111
 сеи рāтре зка симха махā- 17.179
 сеи рупа-рагхунатха прабху йе 10.103
 сеи саба лилāра шуните вивариāна 8.49
 сеи сеи расе прабху хани тāйра 17.301
 сеи сеи стхāне кичху карйба 13.49
 сеи сеи, — āчāриера крпāри бхāджа-
 на 12.74
 сеи скандхе йата према-пхала 12.6
 сеи туми хао, — хени лайа мора ма-
 на 17.215
 сеи хаите джихвā мора бале 'ха-
 ри' 17.200
 сеи хаите экадийй карите лāги-
 лā 15.10
 сеи чатур-бхуджа мурти чāхена 17.290
 сеи чихна пāйе декхи' мицāре 14.11
 сеи шāстре кахе, — правртти- 17.156
 сеи-кāле даива-йоге чандра- 13.20
 сеикшиае гауракришна бхўме аватā-
 ри 13.94
 сеи-кшиме дхайи прабху гангāте 17.245
 сеимата умāда-пралāпй каре рā-
 три- 13.41
 сеи-рўте эи-рўте декхи экакāра 17.113
 сейам сйдхана-сāхасраир 8.17
 се-саба сьмагрй дге карйба вистā-
 ра 10.28
 се-самбодхе хао туми ймāра 17.149
 сетувандхи, āра гауда-вийпй 13.36
 сехи махи-ваишнава хайа татакши-
 на 8.38
 сехо пхала кхāйа, нāче, биле — 9.53
 симха-рāши, сийха-лагна, учча 13.90
 сингбхатта, кāmāбхатта, данту-
 ра 10.149
 сундўра, харидрā, таила, кха-и, 13.110
 сйад ванух сундарам апи 16.71
 сандхера упаре баху шакхā 9.17
 сонара мушала хила декхила 10.73

спхуты кири' кахи туми, нā кари-
 ха 17.177
 спхуты нāхи каре доша-гунера 16.26
 срджайила, джийбайла, тāйре нā 12.68
 стйна пāна каре прабху йшат хā-
 сийā 14.35
 стана пиййите путрери чарана 14.11
 стхāвара ха-ийā дхаре джннгиме-
 ра 9.32
 стхāвара-джангама хаила āнанде 13.97
 стхўла эи пайча доша, пайча 16.84
 субуддхи мишри, хрдāйāнанда, 10.111
 суварнера ангади, кавкана 13.112
 суварнера кади-ба-ули, 13.112
 суджанасйева йешйāм ваи вимукхā 9.46
 сукхй ха-ийā лока мора гāхйбека 9.40
 сўкшма вичāрийе йади āчхайе апā-
 ра 16.84
 су-мано 'рпана-матрени таж 15.1
 сундара шарйра йаичхе бхўшине 16.70
 сундарāнанда — нитйāнандера шā-
 кхā, 11.23
 супаткхита видйа карйо нā хайа 17.257
 сўрйадаса саракхела, тāйра бхйи 11.25
 сўстха хайā кахе прабху апўрва 15.17
 сўтра кари' гане йади āнана анан-
 та 13.45
 сўтра кари' грантхилена гринтхе-
 ра 13.16
 сўтра кари' саба лилā карйла 8.45
 сўтра-вртти-пāнджи-пйкā крише-
 те 13.29
 сўтра-дхрта кона лила нā хаила 8.47
 сўтра-рўте мурāри гупта карйлā 13.15
 сўййла, сахишну, шāнта, ваданйа, 8.55

Т

табе āми прйти-вāкйа кахила саба-
 ре 17.214
 табе āчāриа-госāйира āннда ха-
 или 17.68
 табе āчāриери 'харе каила
 кришна- 17.241
 табе 'бала' 'бала' прабху бале 17.236
 табе випра ла-ила аси шрйвас 17.59
 табе вичарайе маче ха-ийā 16.88
 табе вишварўпа ихай пāтхāила мо-
 ре 15.21
 табе вишнўприйā-тхāкурāнйра 16.25
 табе джāни, апарйдха тāхāте 8.30

- табе дигвиджайи вйакхйара шло-
ка 16.40
- табе дуи бхэй тайре марите на ди-
ла 10.96
- табе ката дине хаила пада- 14.23
- табе ката дине прабхура джану- 14.21
- табе махэпрабху, тэйра хрде хас-
та 12.25
- табе махэпрабху тэйра двэрите 17.143
- табе мишри вишварупера деххийд 15.11
- табе нистарила прабху джагди- 17.17
- табе нитйананда-госэйри вйаса- 17.16
- табе нитйананда-сварупера агаме-
на 17.12
- табе прабху матэ-питэйра каила 15.13
- табе прабху шривасера грхе 17.34
- табе пуэтра джанмилэ 'вишвару-
па' 13.74
- табе саба шиниэа-лока каре хэхакэ-
ра 17.43
- табе сапта-прахара чхилэ прабху 17.18
- табе се грантхера артха пэйе 17.311
- табе се ихаре бхакти лаойдиле
лайэ 17.263
- табе сеи йаванере аэи та' пучхи-
ла 17.196
- табе сеи пэйи прабхура ли-ила 17.56
- табе сустха ха-ибена томэйра 14.46
- табе та' деи-бхуджа кевала вай-
шй- 17.15
- табе та' карила прабху дигви-
джийд 16.25
- табе та' карилэ саба бхакте ва-
ра 17.230
- табе та' нагаре ха-ибе сваччхан-
де 17.192
- табе та' сакйала докера ха-ибе 13.69
- табе тора хабе эи пэйи-вимочана 17.58
- табе чатур-бхуджа хаила, тина 17.14
- табе шачй деххила, рама-
кришна — 17.17
- табе шачй кохе кари' кардила 14.44
- табе шинишй-гана саба хэсите лаги-
ла 16.98
- табе шукламбарера каила таэду-
ла- 17.20
- тавета карилэ прабху гайэте гема-
на 17.8
- табу йади према нахе, нахе 8.29
- табу та' на пэйа кришна-наде пре-
ма- 8.16
- табу шривасера читте на джанми-
ла 17.228
- тава вйакххйэ шунэ' аэи ха-илэи 16.91
- тад ашма-сарам хрдайам битедам 8.25
- таиэхе айэйра шэйтра — кетавэ 17.155
- тайд хэ сахитах сарван 15.27
- тал-лйла-варуане йогйах 13.1
- там шрймат-кришна-чаитанйа-де-
вам 9.1
- тэйра аджэй лэйдэ ликхи бахэте 8.81
- тэйра аджэй лэйгхи' чале, сеи та' 12.10
- тэйра аджэй мэни' севэ дилена 10.140
- тэйра бхэгни-пати шрй- 10.130
- тэйра бхартэ хахиле двитийэ 16.63
- тэйра бхукта-шеша кичху карийе 13.50
- тэйра гарбхе джанмилэ шрй-дэса- 8.41
- тэйри гуру — анйэ, эи кона шэйст-
ре 12.16
- тэйра иччхэ, — прабху-санге 16.16
- тэйра йата шйкхэ ха-ила, тэйра 12.4
- тэйра йайах-гуни сарва-джагате 8.54
- тэйра ки адбхута чаитанйа-чари-
та- 8.42
- тэйри крпэ винэ анйе на хэйа 8.82
- тэйра лйла варнийэйчхена врдэйва-
на- 10.47
- тэйра мадхйе рупи-санатана — би-
да 10.85
- тэйра парикара, тэйра шакхэ- 10.12
- тэйра патни 'шачй'-нама, 13.60
- тэйри прийа шинишй инха — панди-
та 8.60
- тэйра притэйра катхэ аге хахи-
ба 10.23
- тэйри пуэтра — махэйшйэй шрй-кэ-
ну 11.40
- тэйри санге ананда каре 13.66
- тэйра санге нэйчи' буле прабху 17.137
- тэйра санге тина-дэжана прабху- 10.117
- тэйри сиддхи-кэле доухе тэйра 10.139
- тэйра скандхе чади' прабху нэйчи-
хэ 17.19
- тэйра стхэне рупа-госэйи шунэ-
на 10.158
- тэйра упайшкхэ йата, асанкхйэ 11.8
- тэйра упайшкхэ йата, тэйра анта
наи 11.56
- тэйри упайшкхэ кичху кари йе 12.79
- тэйра упайшкхэ — йата куэйна-грэ-
ми 10.48
- тэйра чаритра локе на пэйре 17.297
- тэйра шакхэ-упайшкхэра нэйхи
хэйа 12.56
- тэйра шинишй — говинда пуджэка 8.69
- тэйра шинишй-упайшйэй, — тэй-
ра 10.16
- тэйра эка шакхэ мукхэй — 10.24

- тандр декхи' прабхура ха-ила 14.63
 танре на бхаджиле кабху на хайа 8.32
 тай-сабара боле ликхи мирладж-
 джа 8.72
 тай-сабара кавитве ачхе дошера 16.101
 тай-сабара санге йаичхе вана- 17.237
 тайххā ба-и вишйе кичху нāхи де-
 кхи 13.76
 тайхāра ананта гуна ке киру 8.60
 тайхāра ананта гуна — кахи динмат-
 ра 10.44
 тайхāра ануджа шāкхā — йанка-
 ра- 10.33
 тайхāра бхагини дамайантй 10.25
 тайхāра крпāйя хаили пāпа-вимоча-
 на 17.59
 тайхāра прасāде шунена ваишнā-
 ва- 8.63
 тайхāра сādхана-рйити шуните 10.103
 тайхāра хрдāйя джāни' кахе кари' 16.93
 тайхāра чараñāйирита йеи, сеи 11.2
 тайхāра чаритра, шуна, атйан-
 та 12.19
 тайхāте ха-ила чаитанйера 10.59
 тапана āчāрйя, āра рагху, 10.148
 тапана-мишрера гхаре бхикшā
 дуи 10.154
 тārā гāйя, муий нāчой — табе мо-
 ра 10.19
 тара котй анарādха саба хайа
 кшāйя 17.96
 тārā мадхйе нйлачале чхāйя ватса-
 ра 13.35
 тара мадхйе чхāйя ватсара 13.38
 тārā мадхйе чхāйя ватсара — 13.12
 тара мадхйе шлока туми каичхе 16.43
 тārā скандхе чāди' āилā тārе 14.38
 тārā скандхе чāди нртйāи каила 17.100
 тārā упашāкхā-гане джагат чхāй-
 ла 9.22
 тара шийшā-упашийшā, тārā упадā-
 ла 10.160
 тарджа-гарджа каре лока, каре 17.140
 тарджана гарджана шуни' нā
 хайа 17.141
 тārе дāки' кахе прабху сакродха 14.57
 тарка-ийстре сиддха йеи, сеи 8.14
 тарке ихā нāхи мāме йеи дурāчā-
 ра 17.307
 тару-сама сахйшнута ваишнāви 17.27
 тā'-сабā нйшедхи' прабху кавире 16.98
 тā'-сабāри видйā-пātха бхека- 8.6
 тā'-сабхāра антаре бхāйя прабху 17.132
 тасāйя шрй-крйшнā-чаитанйā-сат- 11.4
 тате лди-лйлāра кари париччхе-
 да 17.313
 тāте бхāла кари' шлока караха 16.49
 тā'те вадйā, нртйā, гйта, — йо-
 гйя 17.205
 тāте васи' ачхе сādā врдājендра- 8.51
 тате тārā вадха нахе, хайа упакā-
 ра 17.162
 тāте з шлоке декхи баху доша-гу-
 на 16.52
 тат-кшане джанмила еркша бди-
 те 17.80
 таттва-джйāне каилā шачйра дх-
 кха 16.23
 татхā йāха, тенхо пāди карени 17.57
 татхā хаите йāбе кулийā грāме āи-
 лā 17.55
 татхāни бхумиштха нахе, — мишре-
 ра 13.87
 татхāни дāмбхика падуйā намра 17.258
 татхāни кхандйбе дхжкха, пāйбе 8.11
 татхāни пйтārā дхирма — нутре-
 ра 14.89
 тāхā декхи' рахину муий махā- 17.191
 тāхāке 'тāлāка' дйба, — кйртанā
 нā 17.222
 тāхāн āмā-санге томārā хабе 16.17
 тāхāн прачāрйилā домхе бхакти- 10.89
 тйхāни карину зи грантхера āрим-
 бха 8.77
 тāхāра мādхурйā-гандхе лубдха 12.95
 тāхāре саммāна карй' прабху 17.103
 тāхāте айшварйā декхи' пхāйнха-
 ра 17.112
 тāхāте асāйкхйā пхала еркшера 9.38
 тāхāте āчāрйя бадā хайя дхжкха- 17.66
 тāхāте джанмила шāкхā-прайй-
 кхā 11.5
 тйхāте чаитанйā-лйлā варнила 8.44
 тāхе шобхе дхаджā, ваджра, 14.7
 тāхи мидхйе чхāйя-рту лйлāра 17.238
 тахий мадхйе према-дāна — 'више-
 ша' 17.316
 теши кшāmā кари' на карину 17.184
 тенха — вишйера упādāна-нимит-
 та- 13.75
 текхо ати крпā кари' āджйā каи-
 ла 8.65
 тенхо лакшмй-рūпā, тāнра сама 10.15
 тенхо мўрти хайā гхаре кхеле, 14.9
 тенхо сиддхи пāйле тāнра дехи 10.46
 тенхо тā' чаитанйā-крйшнā — йāчй-
 ра 17.315
 тенхо томāра сādхйā-сādхана 16.13

тина динн рахи' сси гопйла-чапá-
 ла 17.45
 тина лакша нáма течхо лайена 10.43
 тина паде анупрáси декхи анупа-
 ма 16.67
 тини путра шивáиандера прабху-
 ра 10.62
 тина самдхйá радха-кунде алати-
 та 10.101
 тина скандха-шáкхáра кáила 12.77
 тихáй шйáима, — вáмши-мукха, го-
 на- 17.302
 томá сабáра бхартá хáбе тарама 14.54
 томá сама пртхивáйте кáви нáхи
 ара 16.37
 томá шáйнта карáйте рáхино лука-
 шйá 17.146
 томáра ведете áчхе го-вадхера вá-
 нй 17.158
 томáра джйáиáнте нáра, — вадха- 17.165
 томáра кáвита шлока буджхите кá-
 ра 16.38
 томáра кáвитаá вена сангá-джи-
 ла- 16.100
 томáра кáвитаá кичху шунните
 хáйá 16.35
 томáра мукхе кршнá-нáма, — э ба-
 да 17.217
 томáра нагáре хáйá сáдá санкйртнá-
 на 17.173
 томáра прасáде мора схучила кума-
 ти 17.220
 томáри чаране áми ки кáину 12.45
 томáра эи упáдеше нáшита хá-ила 12.15
 томáре кáрила дáнда прáбху 12.38
 томá-сабáра шáстра-картá — се-
 ха 17.167
 томá-сама кáви котхá нáхи де-
 кхи 16.100
 торе шикшиá дите кáилу тора 17.183
 трайодáше маханрáбхура джан-
 ма- 17.325
 три-джáгáте йáтá áчхе дхана- 9.28
 три-хрáсвá-пртху-гамбхйáро 14.15
 трнá хáите нйча хáйá сáдá лáбе 17.26
 трнáд али сунйчена тнорé шы 17.31
 тртйáйá паричхедэ джанмера 17.315
 тртйáйá-чаране хáйá пáйча 'ре-
 пхá' 16.74
 туми бáдá пáндита, махáкáви- 16.99
 туми бхáла джáна артхá химвá 16.38
 туми йе кáхиле, пáндита, сси 17.169
 туми кáджи, — хинду-дхармá-ви-ро-
 дхе 17.174

туми ки джáйшáбе эá кáвитаэра са-
 ра 16.50
 туми нáшти ххáйите диле, мора ки-
 бá 14.27
 туми лáнду, пáйча-пáндава — томá-
 ра 10.132
 туми тá' шивáра батá, — сá-
 кшáт 17.270
 тумита йáвана хáйá кене анукиá-
 на 17.197
 тумита хáйá прáбху áила áпáна- 17.98
 тхенгá лáна утхила прáбху ни-
 дуйá 17.250

У

уддхата лóка бхáйге кáджýра гхá-
 ри- 17.142
 удумбáри-аркшá вена пхиле сáрвá 9.25
 унмáдера чештá каре прáлáпа-вчá-
 на 13.40
 унáмáлáнкáра гýнá, кичху анупрá-
 са 16.46
 упáри упáри шáкхá áсанкхйá хá-ила 9.17
 'урдхвá-бáху карйá' кáхóй, шýна, 17.32
 урдхвá-скáндхáвáдхумендóх шáкхá- 11.4
 'утхáха, гонáла, 'кáила бáла 12.25
 утхила вáйшнóвá сабá карйá' хá-
 ри- 17.223
 утхила гонáлá прáбхура спáртнá- 12.26
 уччá карйá' гáйá йáтá, деýá 17.207
 уччхишита днйá нáрйáйáйáра карйá-
 ла 17.230
 уччхишита-гáрте тйáктá-хáндýра 14.73
 уччхишита-мáрджана ара нáди- 10.155

Х

хáди́ке днйáй сабá дýра карáила 17.44
 хáйáте хáйáте хáила гáрбхá 13.87
 хáрáв áбхáктáйáи кóто махáд гýдá 8.58
 'хáрайе нáмáх, кршнá йáдáвáдиá 17.122
 хáрер нáма хáрер нáма хáрер 17.21
 'хáрер нáмá' шлокерé кинли артхá 17.20
 'хáри' бáли' нáрйáгáнá деи хýлáхули 13.96
 'хáри' бáли' хиндóуке хáснá карáйе 13.95
 'хáри' 'хршнá' 'нáрйáнá' — дáйле 17.218
 'хáри' 'хáри' бáле лóка хáрáшита 13.21

'хари' 'хари' дхвани би-и нахи 17.193
 'хари' 'хари' 'хари' хинду харе 17.195
 'хари' 'хари' -дхвани вини аниа 17.123
 харидаса тхакхурере карила праса-
 да 17.71
 харидаса-тхакхура шакхара адбху-
 та 10.43
 харидра, сундурй ара ракта- 17.39
 хари-нама лаойаила прабху наня 13.22
 хасе, канде, наче, гайа, гади 17.194
 хасе, канде, паде, утхе, гадгади 17.208
 хаси' тахе махапрабху пучхена
 ара- 17.171
 хаста-падера йата абхарана 13.113
 хена буджхи, джанмибена кона 13.85
 хена джанма тара вйартха хи-
 ла 13.123
 хена крпайаи чаитанья на бхадже 8.12
 хена кршна-нама йади лайа баху- 8.29
 хена према шри-чаитанья дила 8.20
 хена-кале дигвиджайй тхакхяи ай-
 ла 16.29
 хена-кале пашаной хинду панчи- 17.203
 хена-кале радха пси' дила дараиша-
 ны 17.289
 хинду 'хари' бале, тара свабхавя 17.196
 хиндуке парихаса каину се дина
 хи- 17.201
 хиндурй деватара нама лаха ки 17.197
 хиндурй дхарма нашта каила 17.210
 хиндурй йшвара бада йеи марайя-
 на 17.215
 хинду-ийастре 'йшвара' нама — ма-
 ха- 17.212
 хита упадеиа каила хи-ийй кару-
 на 17.56
 хитва 'саран сара-бхрто науми 12.1
 хода кршнадаса — нитийананда-при-
 бху- 11.47
 хрдаяананда сена, ара даса 12.60
 хункаре акршта хаила враджен-
 дра- 13.71

Ч

чаббийша ватсара аичхе навадвй-
 на- 13.33
 чаббийша ватсара прабху каила
 грха- 13.10
 чаббийша ватсара чхила карийа 13.34
 чаббийша ватсара-шеше карийа 13.11

чаитанья на маниле таичхе даи-
 тия 8.9
 чаитанья-бхакти-майдане тенхо 11.10
 чаитанья-вимукха йеи сеи та' 12.71
 чаитанья-вимукха йеи, тара зи га-
 ти 12.72
 чаитанья-госайи баусе йанхара 12.18
 чаитанья-госайира бхакта рахе 11.13
 чаитанья-госайира гуру — кешави 12.14
 чаитанья-госайира йата париша-
 да- 10.4
 чаитанья-госайира лила — амрте-
 ра 16.110
 чаитанья-даса, рамадаса, ара 10.62
 чаитанья-лилара вйаса — врдйава-
 на- 8.34
 чаитанья-лилара вйаса, — даса 13.48
 чаитанья-лилате 'вйаса' — 8.82
 чаитанья-лилате вйаса — врдйава-
 на 11.55
 чаитанья-малйра кахи лила-анукра-
 ма 12.93
 чаитанья-малйра крпй-джалера 12.5
 'чаитанья-мангала' пейхо карили 11.54
 'чаитанья-мангала' шуне йади 8.38
 'чаитанья-мангале' каила вистари 15.7
 'чаитанья-мангале' сарва-локе 15.33
 чаитанья-махима йате джйнибе 8.33
 чаитанья-нитайира йате джйнибе 8.36
 чаитанья-нитийананда бхаджа 8.13
 чаитанья-нитийананда гайа сака-
 ла 11.11
 чаитанья-нитийананде нахи эсаба 8.31
 чаитанья-нитийананде таира пара-
 ма 8.61
 чаитанья-парилда — шри-ачарйа 10.30
 чаитанья-рахита деха — йушхакйш-
 тха- 12.70
 чаитанья-чандрера лила ананта 8.46
 чаитанья-чопалиа декхи' преме 14.71
 чаитанья-чарина вину нахи джйне 10.36
 чаитанья-чарина вину нахи джйне 10.52
 чаитанья-чаритамрта кахе кршнада-
 са 14.97
 чаитанья-чаритамрта кахе кршнада-
 са 16.111
 чаитанья-чаритамрта кахе кршнада-
 са 10.164
 чаитанья-чаритамрта кахе кршнада-
 са 15.34
 чаитанья-чаритамрта кахе кршнада-
 са 8.85
 чаитанья-чаритамрта кахе кршнада-
 са 12.96

- чаитанья-чаритамрта кахе кринада-
 са 17.336
 чаитанья-чаритамрта кахе кринада-
 са 9.55
 чаитанья-чаритамрта кахе кринада-
 са 11.61
 чаитанья-чарите тәнра пирама 8.61
 чаитанья-чарите теңхо ати бада 8.67
 чаитаньера шеша-лїлї рахила 8.48
 чакравартї шївананда садї 12.88
 чакрапани дчарїа, ара ананта 12.58
 чалите чаране нўпура бадже 14.78
 чаматкара хайїа локи бхаве мане 13.93
 чандрїшекхара ваидїа, ара миш-
 ра 10.152
 чандрїшекхара-грхе каила дуи ма-
 са 10.154
 чаранера дхўли сен лайа вара ва-
 ра 17.244
 чари бхїи са-ваїше каре 10.11
 чари бхїра даса-дїси, грха- 10.9
 чари данда нїдрїа, сеха нїхе кона-
 чатур-бхуджа мўрти дхарї' ачхе-
 на 17.286
 чатур-видха бхакта-бхїва каре 17.275
 чатурдаше 'бїлїа-лїлїара' кичху 17.326
 чатуртїа-чаране чари 'бха'-кара-
 чатуртїе кахилуї джанмерї 'мў-
 ла' 17.317
 чаудда бхуванера гуру — чита-
 нїа- 12.16
 чаудда-шата пїаїчїне ха-ила 13.9
 чаудда-шата сїта шїке джанмерї 13.9
 чаудда-шата сїта-шїке маїса йе 13.89
 чаудда-шата чхайа шїке шеша ма-
 гха 13.80
 чикитсї карена йаре ха-ийї са-
 дайа 10.51
 чїраджївї хао дуи бхїи 13.117
 чїра-калєра падуїї джїне ха-ийї 15.6
 чїтра бхїва, чїтра гуна, чїтра 17.306
 чїтра-варна патїа-сїдї, буни 13.113
 чїхїа декхї' чакравартї балєна 14.13
 чоре лїлї гєла прабхукє бїхїре 14.38
 чури карї' дравїа кхїи маре 14.40
 иаод-варга, ашїа-варга, сарва 13.90
 иїшїїва-чїлїлїа кичху нї лабе 16.103
 иїшїїане аїмара упїри лїлїа дїїї 17.180
 иїлїкхї-рупїан бхакта-гїнїи кришїа- 10.7
 шїлїкхї-упїшїлїкхї, тара нїхїка гана-
 на 12.78
 иїлїкхї-шрештїа дхрувананда, 12.80
 иїлаграма сєвї каре вишїешї ка-
 рїїа 13.86
 иїанкара, мукунда, джїїана-дїса, 11.52
 иїанкарїранїа — ачарїа-врїшєра
 эка 10.106
 иїанкхї-чакра-гадї-падма-иїарїга- 17.13
 иїїана шунї' прабхура читтє ха-
 илї 17.63
 иїїапїба томаре мўїи, пїїаїчхї ма-
 на- 17.62
 иїїастра-аджїїїа вадха каиле нї-
 хи 17.157
 иїїастра-дрїштїе каила лупта- 10.90
 иїїастрєра вичїара бхїлї-манда нї-
 хи 16.94
 шїата дуи пхїла прабху иїїегра 17.82
 шїати :шїата падуїї аїси лїгїла пади-
 те 16.9
 иїїата шїата иїишїїа санге садї 16.5
 шїата шїлокєра эка шїлока прабху
 та' 16.40
 иїїачї аїси' кахе, — кєне иїшчї 14.74
 иїїачї балє, — иїїахи, нупра, болїха 14.77
 иїїачї кахе, — ара эка адбхута 14.80
 иїїачї кахе, — мўїи декхїи аїкїїа- 13.83
 иїїачї кахе, — на кхїїаба, бхїлїа-и 15.10
 иїїачїгрхе хаїла упїнїта 13.115
 иїїачї-дїжаганїатїе декхї' дєна 14.71
 иїїачїхе према-дїна, табе пдваи-
 та- 17.10
 иїїачї-мїшрєра пуджї лїлїа, мачє-
 те 13.118
 иїїачїра иїгїте самбандха карїла 15.30
 иїїаїтїа парїчхєдє 'адашїта- 17.319
 шеша ашїтадїша варша — 'антїїалї-
 лї' 13.37
 иїїешї-лїлї шунїте сабїра хаїла ма-
 на 8.71
 иїїешє аватїрна хаїлї врадженд-
 ра- 13.62
 иїїивїи, нандаї, авадхўта 11.49
 иїїивїананда сєна — прабхура
 бхртїа 10.54
 иїїивїананда-самбандхе прабхура 10.63
 иїїивїанандєра упїшїлїкхї, тїнра 10.61
 'шїива-патїїра бхартї' иїїї шунї-
 те 16.64

III

- шїабда шунїтєи хїаа двїтїїа-бхар-
 тїа 16.65
 шїабдїлїнїкара — тїна-падє ачхе 16.73

ишере дхари вандон, нитиа карон 17.336
ишиша, прайишиша, ара упайишиши-га-
на 9.24
ишишиша-гана дайя пукха видйара 16.21
ишишиша-гана надаите карила ара-
бха 16.4
ишишера прайиша хаива, — прабх-
ва 13.29
ишишера самана мунйи на хаи тома-
ра 16.103
ишишете на буддхе, ами буддхаи-
те 16.33
ишишу саба лайе пада-надасира еха-
ре 14.40
ишишу саба ишачй-стхана кайла 14.41
ишишу-гане мили' кайла вивидха 14.23
ишишу дваре дэви море кайла 16.95
ишишу-дваре кайла море эта алам-
на 16.96
ишишюра ишунйа-паде кене пунуркери 14.79
ишиша-анга пайта-вастри араджен-
ри- 17.15
ишишасундара, шоикхитичча-гун-
джа- 17.279
ишюка пади' тайри бхдон ангика-
ра 14.68
ишюкера артха кайла випра пайиш 16.45
ишюша ватсара кайла антаран-
га- 10.93
ишюша паричхедэ 'кашишора-ли-
ла' 17.327
ишюла-сангера кайшхя йеи тули' 11.16
ишюласангера кайшхя тули' йе 10.116
ишюрана-матре канцхе кайла сун-
ра- 15.5
ишри-валлабхасена, ара сена 10.63
ишриваса балена, --- не томара на-
ми 17.96
ишриваса варена врандвана-лила- 17.234
ишриваса кахе, — вайиш томари го-
ни 17.233
ишриваса кахена табе раса расери 17.239
ишриваса пандита, ара ишри рама 10.8
ишриваса пандитера стхана ачхе 17.57
ишриваса-гададхаради йата бха-
ти- 17.333
ишриваса-ерхете гийа гадй пхелайи-
ли 17.94
ишривасади йата махапратхура 17.300
ишриваса-пурера тахай хаила 17.228
ишривасе карали тун бхавни- 17.52
ишривасе кахена прабху карийи 17.95
ишривасера брахмачйи, нама тайри 13.110
ишривасера вастри синие дариджи 17.231

ишривасере духха дите наидй су-
ти 17.36
ишриваसा пандита, брахмачарй 12.62
ишри-виджайа-даса-нама прабхура 10.65
ишри-виприхадра гасайи — скандха- 11.8
ишри-гайидхара даса ийкхй сарвота-
ри 10.53
ишри-гададхара пандита ийкхйате 12.79
ишри-говинди нама тайри прийа 10.138
ишри-гонйа бхатта эка ийкхя 10.105
ишри-гонйа наму ара ачарйера су-
та 12.19
ишриджйа, гонала-бхатта, даса- 9.4
ишри-джива пандита нитийишиди су-
на 11.44
ишридхарера муха-пайтре кайла 17.70
ишри-йишванурй-руне айкхура нуш-
та 9.11
ишри-йодунданачарйа — адвайте-
ра 12.56
'ишри-йукта лакшми' артхе артхе-
ра 16.77
ишри-кришна-чаитанйа, адвайта, 17.333
ишри-кришна-чаитанйа навадйите 13.8
ишри-кришна-чаитанйа-дайя кариха 8.15
ишри-кришна-чаитанйа-лила -- адбху-
та, 17.331
'ишри-лакшми' шабде 'нукар-укта-
вад'- 16.73
ишримад-адвайтачандрасйа ийкхй- 12.3
ишри-мадхавя гонна — муххйа 11.18
ишриман сена прабхура севика 10.52
ишриман-пандита ийкхй — прабху-
ра 10.37
ишри-манта, гокула-даса 11.49
ишри-мукунда-данта ийкхй — прабху-
ра 10.40
ишри-мурари гупти ийкхй пре-
ри 10.49
ишринатха мишра, шубхананда, 10.110
ишринатха пандита — прабхура крпа-
ра 10.107
ишринатха чакравартй, ара уддха-
ва 12.84
ишринидхи, ишри-гонйаканта, миш-
ри 10.110
ишри-нитийананда-аркшера скандха 11.5
ишри-нитийанандера тенхо парима 11.36
ишри-нрсимхатйитхя, ара пурй 9.14
ишри-нрсимха-ундасака — прадйум-
на 10.35
ишрипати, ишринидхи - тайри дуй 10.9
ишри-пурушоттاما-даса — тахха-
ра 11.38

- ири-рагхунатха-даса. ара ири-* 17.335
ири-радхара даса-мадхис иири 10.137
ири-радхари пралапа ипачхе 13.41
ири-рама-даса ара. гадидахара даса 11.13
ири-рупа, санатана, бхатта 9.4
ири-рупа-рагхунатха-паде йара
аиа 15.34
ири-рупа-рагхунатха-паде йара
аиа 12.96
ири-рупа-рагхунатха-паде йара
аиа 8.85
ири-рупа-рагхунатха-паде йара
аиа 9.55
ири-рупа-рагхунатха-паде йари
аиа 16.111
ири-рупа-рагхунатха-паде йара
аиа 10.164
ири-рупа-рагхунатха-паде йара
аиа 14.97
ири-рупа-рагхунатха-паде йара
аиа 11.61
ири-рупа-рагхунатха-чарицера эи 8.84
ири-саддхива кавираджа — бади 11.38
ири-сварупа-ири-рупа-ири-саната-
ка 17.335
ири-хари ачариа, сади-пурриа 12.85
ири-харичарана. ара мадхави 12.64
ирихариси, раеху-мишара, пиндита 12.86
ири-хитта-нивайи ири-упендри- 13.56
ири-читанья малакара пртхивй-
те 9.9
ири-читанья-малй хаила
вркша 17.322
ири-читаньямара-тарор дви-
тйиа- 12.3
ири-читанья-нитйананда, ача-
риа 13.124
ири-читанья-нитйананде кари 11.27
ири-читанья-паддмходжа- 10.1
ири-читаньера ати прииа 10.74
ири-чандрисекхара ваидйа, дви-
джа 10.112
'ири-шабде, 'лакшми-шабде —
эка 16.76
ири-шаачй-джиганитха, ири-мадха-
ви 13.54
ири-шикхи махити, ара мурари 10.136
ири-ветра-зомавеша, иири ши-
кхи- 11.21
иукаийа марс, табу джала на ма-
гайа 17.28
иукари чарайи дома, сеха криши 10.83
иуклаибара-брахмичари бада 10.38
иуна, гауряхари, эи прииенери 17.176
иуни' декхи' сарва-лока аичариа 17.187
иуни' кродхи хаила саба падуийа-
ра 17.254
иуни' крудхи хайа прабуху схара- 14.43
иуни' прабуху 'бали' 'бали' балена 17.234
иуни' прабуху кродхе хаила
крище 17.250
иуни' прабуху 'хари' 'бали' утхила 17.223
иуни' саба лока табе пайба бада 16.39
иуни' саба млечха аси' хаила 17.192
иуни' стабдха хаила кадждй, на-
хи 17.168
иуни' чамакита хаила нита-мата-
ра 14.78
иуни' шаачй нутре кичху дила 14.41
иуни' шаачй-мишрера духхй хаила 15.13
иуни' шаачй-мишрера мане анинда 14.20
иуниба томара муххе иасстрера 16.104
иунийй авинита хаила прабуху 17.91
иунийй брахмана гарве варните 16.36
иунийй йе крудхи хаила сакала 17.124
иунийй крита прабуху бахути 16.37
иунииа мурари шлока калхите лаги-
ла 17.77
иунийй падуийй тйахан артха-вади 17.72
иунийй пайла ачариа сантоша апа-
ра 12.17
иунийй прабухура вйаххйй 16.87
иунийй прабухура данда ачариа 12.37
иунииа прабухура мана прасанна
ха- 12.48
иунийй прабухура читте ананда 17.235
иунийй сакала лока висмита ха-
ила 14.92
иунийй сантушита хаила тита-мата-
ра 15.15
иунилучй вхйиките томара иишиё-
ра 16.32

Э

- э вркшери ийга хайа саба са-чети-*
ни 9.33
эбе йе на кара манй будджите на 17.174
эбе йе уддйама чйлао кйра бала 17.126
эбе кихи балйалила-сутрера ганана 14.4
эбе кихи читанья-лила крама- 13.6
эбе се дддйилан, ара мати на 14.34
эбе туми ийанти хаиле, аси' мили-
лачй 17.147
эбе иуни муххйй-иакхйри нама- 10.3

- эбе шуна, пхала-дәтә ие ие шәкхә- 9.54
 эи аджня киули йади чаитанья- 9.47
 эи ади-лэйла кәила сүтра гәна-
 на 17.274
 эи грантха лекхайя море 'мадана- 8.78
 "эи декха куджера бхитара 17.284
 эи декха, накха-чихни амора
 хрдийа 17.186
 эи дрдха йукти кару' прабху ачхе 17.268
 эи дуи джанера сүтра декхийә 13.17
 эи дуи-гхаре прабху экадайи дине 10.71
 эи крпә кара, — пена томәте ра-
 ху 17.220
 эи лаги' шлокера артха карийачхе 16.57
 эи 'мадхвилйа' нәма — лила- 13.37
 эи мәләкәра кхайя эи према-пхала 9.51
 эи мәлйәра — эи вркшера акатхйа 10.3
 эи масе путра хабе шубха-кшапи 13.88
 эи мати банге прабху каре нанә 16.20
 эи мати бангера локера киула ми-
 хә 16.19
 эи мати бәра-мәса кйрмана-авага-
 не 17.88
 эи мати бхакти-вркше сарватра 9.25
 эи мати дукхара катха хайя тхә-
 ре- 17.151
 эи мати кйртана хари' нагире 17.139
 эи мати нанә лила каре гаурахару 15.22
 эи мати чапалйа саба локере 14.61
 эи мати шичу-лйлә каре гаурачанд-
 ра 14.93
 эи мате кәджйре прабху карилә 17.226
 эи нави мула никсила вркша-мүле 9.15
 эи нава мүле вркши карула нишчи-
 ле 9.15
 эи пайча путра томәра мора 10.134
 эи пайча-доше йлока каула 16.68
 эи пәпе навадйитә ха-ибе уджәди 17.211
 эи питира вәкйә шуни' дуккха 12.14
 эи саба лйлә каре шачйра нандана 17.87
 эи саба махәшәкхә — чаитанья- 10.79
 эи саба мора ниндә-апарадхи хаи-
 те 17.261
 эи саба нә мәне йебә каре кршна- 8.7
 эи саба чандроаие тамаҳ киула 13.4
 эи сабера прабху-санге нйләчале 10.151
 эи сәптдигша пракара ади-лйә-
 ри 17.328
 эи сарва-шәкхә пурна — паква пре-
 ма- 11.58
 эи та' камшора-лйләра сүтра- 16.4
 эи та' карибе вишнйива-дхирмери 14.17
 эи та' кахила грантхарамбхе му-
 ха- 13.6
 эи та' кахиләй ачәрия-госәйира 12.77
 эи та' кахилун према-пхала- 9.54
 эи та' нишчайя кару' аила 10.95
 эи та' плуганда-лйләра сүтра- 15.31
 эи та' прастәбе ачхе бахута вичә-
 ра 12.55
 эи та' сәйкшете кахилан пандите-
 ра 12.89
 эи тина скандхера киулун шәкхә-
 ра 12.91
 эи тина шәкхә вркшери пашчйме 10.84
 эи шикшй сабәкәре, сибе мане каи-
 ла 12.53
 эи шичу ачхе декхи се саба лакша-
 на 14.14
 эи шичу сарва локе карибе тәра-
 на 14.16
 'эи шлокера артха кару' — прабху 16.42
 эи-мати вишнйива каре кичху на 17.29
 эи-мати лйлә кару' дукхе гелә 14.70
 эи-мата кртйә ха-ила чәри праха-
 ра 17.120
 эи-мата пратидина пхале бәра мә-
 са 17.86
 эи-мати саби шәкхә-упәшәкхәра ле-
 хә 10.16
 эи-мата санкхәйтйа чаити-
 нйә- 10.159
 эи-мате дукхе карена дхрмери 14.90
 эимате нанә-чхале гишварйа де-
 кхәйи 14.36
 эи-мате ниджа гхаре гелә дуи джа-
 на 16.105
 эита ачара каре бхакти-дхирма-па-
 ша 17.30
 эка 'адавитта' нәма, ара 9.21
 эка әмра-биджа прабху ангане 17.80
 эка брәхманйә аси' дхарила чара-
 не 17.243
 эка джанера пета бхаре кхаиле
 эка 17.83
 эка дина бале кичху прабхуке 17.47
 эка дина мәтәра паде карийә 15.8
 эка дина прабху ошину-мандапе 17.115
 эка дина шрйвәсери мандире гәсә-
 йи 17.227
 эка доше саба аланкара хайя
 кшайә 16.69
 'эка' кршна-нәме каре сарва-пәпа 8.26
 эка кршна-нәмера махә-махимә- 17.321
 эка кршна-нәмера пхале паш эти 8.28
 эка паде нәхи, эи доша 'бхигна- 16.67
 эка падуй дйла прабхуке декхи-
 те 17.248

- эка пхала кхайле расе удари ну-
райа 17.85
- эка швета-куштхе йаичхе караие 16.70
- эка йлокера артиа пади кара ни-
джа- 16.39
- эка эка йайкхара йакти ананти 10.162
- эка бхаве чиббини прахара йамра 10.17
- экадаисе 'нитийананда-йайкха- 17.324
- эка-дина валлабхачарйа-кинйа 14.62
- эка-дина випра, нама — 'гопала 17.37
- эка-дина гопй-бхаве грхете ва-
сийа 17.247
- эка-дина махяпрабхура нртйа- 17.243
- эка-дина мишра нутрера чанпайа 14.83
- эка-дина наиведйа-тямбула кха-
ийа 15.16
- эка-дина прабху саба бхакта-гаңа 17.79
- эка-дина прибху шрйвасере аджйа 17.90
- экадина шачй кха-и-сандейа
анййа 14.24
- экадина шачй-деви нутрере 14.72
- экаика йайкхате упаййкхй йата йа-
та 9.19
- экаика-йайкхате лаге коту коту да-
ла 10.160
- экаля ва коту пхала падийй вилаба 9.34
- экаля малакара ами ката пхала 9.37
- экаля малакара ами кахан кахан 9.34
- экаля утхайа дите хайа паришра-
ма 9.35
- эка-пхалера мулйа карй' таха нахи 9.28
- э-саба джйвере авиййа карйба 17.264
- э-саба дурджанера кайчхе ха-ибе-
ка 17.262
- э-саба ййла варнийачхена 16.109
- э-саба на мане йеи пандита сахала 8.6
- э-саба пашандйра табе ха-ибе 17.267
- эсаба-прасаде ликхи читанйа-ййла- 9.5
- эта бали' бхарати госайи катойа-
те 17.272
- эти бали' гела прибху карите 17.54
- эти бали' гела йачй грхе карма 14.25
- эти бали' джананйра хилете ча-
дийа 14.35
- эти бали' дукхе рахе харашита хи-
йа 13.86
- эти бали' кяджй гела, — нага-
рийа 17.129
- эти бали' кяджй ниджа-бука 17.187
- эти бали намаскарй' гелй гопй-га-
на 17.289
- эти бали' тйнре сабхе каре на-
ти- 17.287
- эти бали' шрйвдса карйла сева-
на 17.98
- эти бхавй' кахе — йуна, нимайи 16.91
- эти джйни' раху каила чандрера 13.92
- эти кахи' ачарйа тйнре карййа 12.43
- эти кахи' сандхий-кале чале 17.135
- эти кахи' снмжа гела, амара хаи-
ла 17.186
- эти чинти' виваха карите хаила 15.26
- эти чинти' лаила прабху малакара-
ра- 9.8
- эти шуни' двиджа гелй хайа 14.91
- эти шуни' кяджйра дуи чакше па-
де 17.219
- эти шуни' махяпрабху хасййа х-
дсийа 17.216
- эти шуни' махяпрабху хасите лагн-
ла 12.46
- эти шуни' махяпрабхура ха-ила 17.50
- эти шуни' тйа'-сабхаре гхаре 17.203
- этйвджджанма-санхалййа дехи-
нйи 9.42
- эти-кала кеха нахи каила хиндуй-
ни 17.126
- этхй навидейте лакшйи вирахе 16.20
- этхй хаите вишварупа море ланйа 15.18
- эхо мати, сеха мати, ки бхеда- 14.28

Литература

Ниже перечислены ведические писания, цитируемые в тексте комментариев ко второй части Ади-лилы «Шри Чайтанья-чаритамриты».

Адвайта-чарита 12.17, 12.27

Амрита-праваха-бхашья 12.73; 13.89; 14.75; 17.229

Анубхашья 17.55 – 56, 17.276

Атхарва-веда-самхита 14.19

Брахма-вайварта-пурана 15.14; 17.164

Брахма-самхита 17.105

Брихан-нарадия-пурана 17.20 – 21, 17.212

Бхагавад-гита 8.11, 8.15 – 16, 8.20, 8.26; 9.43 – 44; 10.11; 12.37; 13.29, 13.70, 13.79, 13.82; 14.5, 14.29, 14.50, 14.65; 16.21, 16.23, 16.89, 16.107; 17.18, 17.44, 17.52 – 53, 17.76, 17.100, 17.103, 17.105, 17.159, 17.229, 17.257

Бхакти-расамрита-синдху 8.16; 9.44; 12.51; 17.308

Бхакти-ратнакара 10.84; 11.8, 11.13, 11.26, 11.29, 11.50; 12.58; 16.25

Бхакти-сандарбха 15.9

Вайшнава-манджуша 12.17

Веданта-сутра 14.29

Вишну-пурана 9.42 – 43; 12.73

Гаура-ганоддеша-дипика 12.17, 12.57 – 58, 12.80 – 81, 12.84 – 86, 12.88; 13.56, 13.60 – 61; 14.62; 17.301

Гаура-чандроая 13.74

Катха-упанишад 16.81

Лалита-мадхава 17.281

Махабхарата 8.7, 8.15; 9.44; 14.58

Падма-пурана 8.24

Према-виласа 13.60

Самудрика 14.15

Сканда-пурана 15.9

Уджджвала-ниламани 17.293

Хари-бхакти-виласа 8.39; 12.27; 14.1; 17.203, 17.265

Хари-бхакти-судходая 17.260

Чайтанья-бхагавата 9.13 – 15; 10.39 – 40; 11.20; 17.276

Чайтанья-чандрамрита 13.123; 14.1

Чайтанья-чарита-махакавья 10.135 – 136

Чайтанья-чаритамрита 9.11, 9.51

Шветашватара-упанишад 17.257

Шримад-Бхагаватам 8.10, 8.17, 8.19 – 20, 8.36, 8.57; 9.41, 9.46; 10.50;
12.70; 13.30, 13.77, 13.86, 13.100, 13.123 – 124; 16.11, 16.102; 17.117, 17.200,
17.212, 17.250, 17.257, 17.307

Названия наиболее часто цитируемых ведических произведений
в ссылках на источник цитаты указываются сокращенно:

Б.-г. — «Бхагавад-гита»

Б.-с. — «Брахма-самхита»

Бхаг. — «Шримад-Бхагаватам»

Ч.-ч. — «Чайтанья-чаритамрита»

Указатель цитируемых стихов

В указателе приведены санскритские и бенгальские стихи и отрывки прозы, цитируемые в комментариях ко второй части Ади-лилы «Шри Чайтанья-чаритамриты». Приведены первые и вторые полустишия двустрочных стихов и первые и третьи четырехстрочных. Номера глав и стихов, выделенные жирным шрифтом, показывают, что в комментариях к ним стих цитируется полностью.

- абх'уттхана*м адхармасиа 8.11, 17.53
авад'жананти мам м'удх'а 14.5
аваниш'ава-мукход'г'р'нам 8.39
ават'урне гаурачандре 13.123
авешай ча татх'а д'ж'ейо м'иш'ре 10.35
*авнешай*м'иш'-бх'агена 13.86
ав'артха-к'латвам 12.51
агат'ан г'атан пат'ийаси 17.304
адваитера танайа 'ач'иут'манда' н'а-
 ма 12.17
аджи дхан'иа лочана, 9.13—15
аджи мадхавендра море 9.13—15
адхане патана кари' д'хана тей'аги-
 ну 13.124
аик'антики харер бхактир 8.36
айам нет'а сур'ми'а'нах 8.57
айи д'йна-дай'ардра-нат'ха 9.10
им'анин'а ма'н'одена 8.16, 10.85
*ама*ра ад'ж'ай'а гуру хай'а 12.73, 17.78
амбикай'ах свас'а й'ас'ин 8.41
*ананда*майо 'бх'й'ас'ит 14.29
анант'ач'ар'ин-госва'ми йа 8.60
анар'пита-чар'им чир'ат 9.37
ан'а-дев'а'й'райа н'ди, 10.11, 14.50
антаванта име дех'а 8.15
апани ач'ари' бхакти шикх'айму 9.51,
 13.39
*ап'ранас'ийи*ва дехас'иа 17.260
ара кабе нитанчандера 8.31
ара нахи эка пур'и госай'и 9.13—15
арто джид'ж'ай'сур артх'артх'ий 13.79
арух'иа крччх'рена парам 8.19
асат-санга-т'й'ага — эи ваиш'нава-ач'а-
 ра 12.51
ас'ид в'радже хас'иа-каро 10.67
атх'ато брахма-джид'ж'ай'ас'а 9.41
ахам сарвас'иа прабх'аво 17.18
ахам тв'ам сарва-п'анебх'ию 14.66
ахай-ми'м'ди-парамо 8.24
ачаитанйам идам виш'вам 13.123
ачинтй'ах кхалу йе бх'ав'а 8.15
айш'вамедхам гавиламбхам 15.14
ай'радад'ах'ане вимукхе 8.24
балар'ама ха-ила нит'ай 14.3
биле бат'орукрама-викрам'ан йе 13.123
брахмети парам'итмети 17.76
бх'агавид-бхакти-х'й'нас'иа 17.260
бх'агав'ан апи виш'ва'тма 13.86
бх'агав'атй ут'тама-й'локе 8.20
*бхакати*винода прабху-чаране 9.36
бхактир парас'ид'анубх'аво 8.25
бхакти'а мам абхид'жан'ити 17.76
бх'ала хаила, — виш'варуна 15.14
бх'ут'ани й'анти бх'утед'ж'ай 9.43
ваиш'навера крий'а м'удх'и вид'ж'ье н'а бу-
 дж'ай'а 15.22, 17.249
вари дила криш'не том'ара 9.11
*варнаш'ирама*чарав'ат'а 12.73
вахаси вапуши виш'ваде васан'ай джа-
 лад'абхам 17.117
ведашй ча сарва'ур ахам эва ве-
 д'йах 13.29, 17.257
вич'ари хариле чит'ите пабе чамитк'а-
 ра 8.20
виш'айа чх'ад'ид'й'а кабе 8.31
виш'вамбх'ара виш'вена ма' бхарас'а п'ахи
 св'ах'а 14.19
виш'нур ар'адх'й'ате пантх'а 12.73
ви'авас'ай'атмик'а буддхир 12.8
в'радже стхитау г'ай'акау йау 10.40
в'раджендра-манда йеи, шай'-
 сута 14.3
гаура-ва'ни-прач'ар'ине 10.84
гаурай'ага балите ха'бе 8.31
гоп'ала г'овинда ра'мн шри'-мадх'ус'уд'а-
 на 17.123

- грантхан наивабхассе бахун 16.11
 гунамала врадже айейд 10.25
 дидьми буддхи-погам там 8.39, 8.78
 дидау сачидананх со 9.13–15
 дамодара-сварупа парамананда-пу-
 ри 9.13–15
 дамодара-сварупере-о 9.13–15
 деварена сутотипаттим 15.14
 девата-прагимам дришва 17.260
 дехино 'смин йатха дехе 16.23, 17.169
 джанма сартхака карп' 9.41
 джанмадй асия йатах 14.33, 14.42
 джйиванам ива на дхату-самбан-
 дха 13.86
 джйивайчхаво бхйаваганххри-ре
 нум 13.123
 дживера 'сварупи' хайа — крише-
 ра 12.73
 джихвасати дардурикева сүти 13.123
 дйина-хйна ната чхила 8.20
 дийитйамба те кукшигатах 13.86
 дханй мора нитйананда 13.124
 дхарма-врата-тйага-хутяди 8.24,
 17.212, 17.249
 дхарма-самстхитанартхйа 17.53
 дхармасйа таттвам нихитим су-
 хйайм 8.7
 дхйина бхиннам паййет 8.24
 дхйрас татра на мухйати 16.23
 ити кечит прабхашанте 9.13–15
 ити нумсартитйа вйичау 17.257
 ихй хаите сарва-сиддхи хапсе томй-
 ра 8.12
 йшвара-пури каре шри-пада 9.11
 йид йад вибхутимат саттвам 16.44
 йадй йадй хи дхармасйа 8.11, 17.53
 йаджййих санкйртана-прайаир 14.51,
 14.55
 йадйи вйишана-иларидха 17.10
 йам йам вйи смаран бхйавам 16.21
 йайра стхйине крина хайа 10.41
 йанти дсва-вратйа деван 9.43
 йаре декха. тйаге кажа 12.73, 17.78
 йас ту нарайанам девам 17.203
 йасйа деве пара бхактир 12.8, 17.257
 йасйа прабхйа прабхавито 17.105
 йасйа прасйидй бхйаваг-прасйдо 9.11,
 11.59, 14.29
 йасйахам анугрхйамйи 13.124
 йата-прити йшварсри 9.13–15
 йатах кхйатим йатам 8.24
 йаттеки вауик-кула уддхарана хаи-
 те 11.41
 йах са сарвешу бхүтешу 17.105
 ййхйи криша, тахан нахи 13.5
 ййи чопадеснах шива-намапара-
 дхих 8.24
 йе йатха мйи прашиданте 17.52
 йешам тв анта-гатам пййим 8.25,
 14.50
 йугайитам нимешена 9.51
 ки утпата-йалоки-гуиднуйдат 13.123
 кабе хайа буджхава 17.304
 кабе хайа буджхава се йугала-пйри-
 ти 8.31, 8.32, 13.43, 17.304
 калау настйй эва настйй эва 13.86,
 17.212
 кйманс таус таир хри-а-дййанах 10.11,
 14.50, 14.66
 кйпхокиане анйо 'нис 9.13–15
 кеха карибаре наре 10.7
 кейава дхрта-халадхара-рупа 17.117
 киж пунар брйхманйх пунай 8.20
 кирата-хунидхри-пулинда-пулка-
 шйа 17.212
 кйртанйй эва кринасйа 8.10, 8.25,
 17.212
 кйртанйййах садй харих 17.212
 клешо 'дхикхитарас тесйам 17.76
 крийате бхйавагитйй иддхйа 17.257
 криши-горакшййа-вйидййим 17.159
 криша кейава криша кейава 8.25
 криша криша криша криша 8.25
 криша-варнам твййа-кришам 14.51
 кришайа криша-чаитанйа-намые 8.15
 криша-нама криша лйла 9.11
 криша-смерти вину хайа 12.51
 криша — сүрйа-сама 13.5
 криша-шахти вичй нахе 8.24, 13.1
 кришнокйртани-гайна-нартана-па-
 рау 10.100
 кришнокхйшйирам прабхуйдйанйа 8.41
 кхоловечатанйа кхййатах 10.67
 майавайди-бхййййи шуниле хййа 12.35,
 14.29, 17.53
 майавайди-нахрти-дййанйа 17.257
 майавайди-нахрти-дййанйах 13.29
 майа хи нартха вйапййиритйа 8.20,
 17.44
 майа ча йо 'вйабхичарена 14.29
 'манй авешена' манасй авйрйабхү-
 ва 13.86
 матир на крише паратах снато
 ва 8.17
 мат-стхйани сарва-бхүтйани 17.100
 маттах сарвам правиртате 17.106
 матхурйййй йаджйа-сүтрим 9.13–15
 маха-джано йеви гатах са пантхйах 8.7

- махапрабху ири-чаитанья 8.11
 махйисам пада-раджа 'бхисе-
 кам 8.17
- мукхти свайам мукулитиджали 8.19
 мукулити-вдусудасу тму 10.40
 мухяннти йат сурйах 13.86
 ка виданте тасйа 8.24
- на видух сарва-шастра-джйа 13.123
 на йат-карн-патхонето 13.123
 ни тиртхалида-свайан дживани 13.123
 напийм матис тйаад урукрамйагх-
 рим 8.17
- макиатрипйам ахам швей 13.5
 намайй анятасйа йашо 'икитани
 йат 16.102
- намас те сарвавати-десе 10.84
 намаскарим на курйад йах 17.260
 намо билад йасйа 8.24
- намо махд-видййййа 8.15
 нашна-прийешо абхидрсну 8.20
 наиртна-наришур упагййамд-
 над 13.123
- наивадхи никите тхакена 9.13–15
 наиратара крича-нама 9.11
 наирвиеша-шунйивади-пйичдтйа-деша-
 тарице 10.84
- нитйа-сиддха-крича прсма 17.266
 нитйо нитйанам четапййй четпйй-
 нйм 16.81
- нишйчайи джйаниха нури-госайи-
 ра 9.13–15
- нарим бхавим аджйаннто 14.5
 нарама-бддхы, сехе канде авира-
 ма 12.17
- нараманада-пурй чаитанисра 9.13–15
 нарас тасмат ту бхйво 'нво 17.105
 наритранйа садхунам 17.53
 натраж нушнам пхалам тобам 8.16,
 9.44, 13.70
- нитр-кула, мйтр-кула, — дри уодхари-
 ла 15.14
- пребху бале аджи мора 9.13–15
 пребху бале ами йе йчхисе 9.13–15
 пребхура санййасе харе 9.13–15
 правртпир эшам бхутандам 17.157
 прахртех криаманани 8.20
 прасарита-махдпрема-пйушва- 13.123
 премд пумартхо махдн 8.25
 пртхивйите йчхе йата 17.203
 пурй дхйана-пари дймодарера 9.13–15
 пурй ири-нараманадо йи 9.13–15
 пурйнандо врадже йасид 10.53
 раддхй-вибхутн-рупй йа 10.53
 рами радхавя рама радхавя 8.25
- рупа-рагхундтхи-пиде хаибе акути 8.32,
 13.43, 17.304
- си гумай саматтййаастан 14.29
 си ири-гаурййй-никите 10.53
 сйде нари-стрйра прати 17.276
 сйдждмана гунам иччхантй 8.62
 саматтасанйа викшетйа 17.203
 сймо 'хам сарва-бхутешу 12.37
 сйнтйиди паршаде эи 9.13–15
 санййасйра мадхйе шиварера 9.13–15
 сапи карйа-пйаид эа 10.53
 санхала амара аджи хила 9.13–15
 сарва-дхарман паритйиджйа 14.66
 сарваатра прагара хаибе 17.203
 сатйам шидддй нймвах 8.24
 сахасра-шйришй пурйшах 17.18
 сва-хасте карена 9.11
 севанмулхе хи бжхйвйау 8.16
 сеи мора иранадхана 13.124
 сеи хасте шивара-пурй 9.11
 стрй деххй' дуре прабху 17.276
 стрйво ванййиде татха шудрас 8.20,
 17.44
- суприджитта-ратнаугхе 13.123
 сусукхам картум авйййам 14.29
 тад ахам бхактйй-упахртам 8.16, 9.44,
 13.70
- тадд раджас-тамо-бхавах 8.20
 тад-вйг-висаро джачататгха-випла-
 во 16.102
- там там нййанам астхйапа 14.50
 тдй-сабйра пади-рену мора 8.7
 тара сахйшй бжгдйи мадхйи 8.20
 тасйаите катхитд хй артхдх 12.8,
 17.257
- тасмдд бхарата сарватма 12.51
 татц тад звавагачча твам 16.44
 татхд дехднтира-прантир 16.23,
 17.169, 229
- татхд дйхшй-видхйанена 17.260, 17.266
 те двандва-моха-нирмуктй 8.25, 14.50
 тешиам сатата-пуктандам 8.78
 тйактва дехам нукар джанма 9.43,
 12.70, 16.107
- триад апи сунйчена 8.16, 10.85, 17.28,
 17.32, 17.44
- тушнта хайй пурй тйре 9.11
 унаде ва чхиде, тдйра шукхй' 17.10
 халахити-бхити милити-йамучд-
 бхам 17.117
 харййе нмаха, крича йадидайа ча-
 мах 17.123
 харер нйма харер нйма 13.86, 17.212
 харых пурита-сунйара-дйути- 9.37

- чаитаньячандре пракате йо 13.123
 чаитанья-чаритамрита кахе 17.304
 чатур-варньяй майа сриштам 17.103
 чатур-видхā бхаджанте май 13.79
 чхадийā ваншява-сева 8.7, 8.17
 шабда-брахмани чшицāто 17.257
 йва-вид-варāхоштра-кхараиx 13.123
 шивасйā шри-вишнор йа ихā 8.24
 шраванāй кīртнанāм вишнох 9.25,
 14.29, 13.30
 шраванāй наива хартавийām 8.39
 шрамас тасйā шрама-пхало 17.257
 шри-вишну-падйā ману-джас тула-
 сйāx 13.123
 шри-кришна-чаитанья прабху дайā 16.1
 шри-кришна-чаитанья прабху нитйā-
 нанда с.1, 8.4, 8.8, 8.9, 8.24, 8.31,
 17.123
 шри-кришна-чаитанья рāдхā-кришна нахе
 янйā 13.43, 17.113
 шри-кришна-чаитанья-дайā 8.20
 шри-рупа-рагхунāтхā-паде 10.103,
 17.304
 шротавйāх кīртитавйāш ча 12.51
 шруте 'ни нāма-мāхāтмйе 8.24
 шрути-смрти-пурāнāди 8.36
 шўнйāйитāй джагат сарвām 9.51
 зи бхакти парамā-кāраṇā 14.50
 зи чхайā госāйи йāнра — 8.7
 знечхи аушадхи мāйā 9.36

Предметно-именной указатель

В указателе приведены номера глав и стихов, в переводах которых и в комментариях к которым встречается предмет статьи указателя. Для санскритских и бенгальских слов и имен в скобках приводится их транслитерация (См. «Руководство по чтению санскрита и бенгали»). Статья указателя может иметь до двух подуровней. Звездочкой обозначается ссылка на предыдущий подуровень, двумя звездочками — последовательно на два предыдущих подуровня. Цифры в скобках указывают страницы длинных комментариев.

А

Абсолютная Истина, 8.15

«Абхигьяна-шакунтала» (*Абхиджйяна-шакунтала*), 16.102

Абхирама Тхакур (*Абхирама Тхакура*), 11.13

«Агни-пурана» (*Агни-пурана*), 10.85

Аградвипа (*Аградвипа*), 10.115

Адвайта Ачарья (*Адвайта Ачарья*)

Ананта Ачарья и *, 12.58

Ачьютананда и *, 10.150, 12.13–17

брахм *, 12.17

Бхагавата Ачарья и *, 12.58

взаимоотношения Чайтаньи с *, 17.299

вселенский облик и *, 17.10

встречи в доме *, 13.63–64, 13.66

Гопала и *, 12.21–24

Двиджа Харидас и *, 10.112

движение ненасильственного гражданского неповиновения и *, 17.130

дерево Чайтаньи и *, 9.21, 12.3–4,

12.66–69, 12.73, 12.77–78

долг *, 12.32, 12.49, 13.113

достоинства *, 13.113

духовный учитель *, 17.68

Ишвара Пури и *, 17.68

как воплощение Господа, 12.49

как воплощение преданного, 17.298

как Маха-Вишну, 17.319

как Садашива, 17.301

Камалаканта и *, 10.119, 12.28, 12.31–32,

12.34–35, 12.37–49

кастовые *госвами* и *, 12.27

наставления Чайтаньи Камалаканте

и *, 12.53–54

обитель *, 13.111

объясняет ложный путь, 17.67

оторчен почтением Чайтаньи, 12.39–41,
17.66–68

последователи *, 12.1, 12.8, 12.9, 12.66,

12.67–69, 12.74

потомки *, 12.17, 12.73

признаки экстаза *, 12.21

прячется, 10.39

сострадание *, 13.67–68

спрашивает Чайтанью о Камалаканте,

12.44–45, 12.47

театр и *, 10.13, 17.241

уважение Чайтаньи к *, 17.66–67, 17.68

ученики *, 10.112

Харидас Тхакур и *, 10.44

цитирует «Бхагавад-гиту», 17.18

Чайтанья в настроении Баларамы

и *, 17.118

Чайтанья наказывает *, 12.17, 12.41, 12.45

Щачидеви и *, 12.42, 17.10, 17.71

Шринатха Пандит и *, 10.62, 10.107

явление Чайтаньи и *, 13.54–55, 13.69–71,

13.99–100

Ядунандана Ачарья и *, 12.56

«Адвайта-чарита» (*Адвайта-чарита*), 12.17,

12.27

Аджиматаганджа (*Аджиматаганджа*), 10.112

Адияла (*Адидяла*), 12.84

Акайхата (*Акайхата*), 11.37

Акинчана Кришнадас (*Акинчана Кришна-*

даса), 10.66

Акинчана (акинчана), опред., 10.66

Акрура (*Акрура*), 9.13–15 (3), 10.76

Акрура Тхакур (*Акрура Тхакура*), 12.88

«Акхьята-чандрика» (*Акхьята-чандри-*

ка), 10.84 (3)

Алапанатх (*Алапанатх*), 10.131

«Аланкара-кауствубха» (*Аланкара-кауству-*

бха), 10.62

- Аллахабад, 10.84 (2)
 Амали тала (Āmalī talā), 13.61
 Амата (Āmata), 11.29
 Амбика (Āmbikā), 8.41, 10.8
 Амбика-калана (Āmbikā-kālanā), 11.26
 Амогха Пандит (Āmogha Paṇḍita), 12.87
 Амра-гхата (Āmra-gḥatā), 17.87
 Амритадхуни (Āmrīta-dhūni), 13.123
 «Амрита-праваха-бхашья» (Āmrīta-pravāha-bhāṣyā), 12.73, 14.75, 17.229
 Аналогии (между)
 бешеным слоном и оскорблением преданного, 17.10
 больницами и ИСККОН, 10.51
 Гангой и поэзией Кешавы Кашмири, 16.100
 горой Макардой и Пандитом Пурандарой, 11.28
 деревянной куклой и Кришнадасом Кавираджей, 8.79
 древесиной и материей, 14.32
 землей и материей, 14.32
 змеями и чувствами, 14.1
 йогуртом и Шивой, 17.100
 квасаньем лягушек и речами ученых, 8.6
 коровой, не дающей молока, и работой без преданности, 17.257
 криками осла и мирским образованием, 13.29
 кулоном и стихом *трад ати*, 17.32
 кшатриями и деревьями, 9.46
 лунами и преданными, 13.5
 луной и Деваки, 13.86 (3)
 луной и Чайтаньей, 13.5
 магом и Господом, 8.79
 молоком и Вишну, 17.100
 питью и святым именем, 17.32
 нигами и материальным творением, 13.77
 огнем и духом, 14.32
 одеждой и Господом, 13.77
 океаном и играми Чайтаньи, 12.94–95
 опорой и Вирахадрией, 11.10
 плодом и любовью к Господу, 9.9
 проказой и изъязмами в поэзии, 16.71
 пчелами и преданными, 8.62
 рекой и Господом, 14.66
 рекой и милостью Чайтаньи, 16.1
 ростком и преданным служением, 9.9
 сатовником и Чайтаньей, 9.6, 9.9
 солнцем и Кришной, 13.5
 солнцем и Чайтаньей, 13.98
 соломой и бесполезными преданными, 12.12
 сухим колодезем и непреданным, 12.70, 12.73
 телом и позмой, 16.71
 трупом и непреданным, 12.70
 шмелями и преданными Нитьянанды, 11.1
 См. также Чайтанья
 Ананга-майджари (Ānanga-māyḍjarī), 10.105, 11.21
 «Ананда-вриндавана-чампу» (Ānanda-vrīṇḍāvana-campū), 10.62
 Ананта Ачарья (Ānanta Ācārya), 8.54, 8.59–60, 8.70, 12.58, 12.81, 12.88
 Ананта дас (Ānanta dāsa), 12.61
 Ананта Чаггараджа (Ānanta Cāggarāḍja), 12.81
 Ананта-Шеша (Ānanta Śeṣa), Господь, 10.163, 11.60, 13.45, 13.61, 17.331
 Ангада (Āngada), 11.28
 Анируддха, Господь, 10.17
 Анируддхера Рупешвара (Āniruddhery Rūpeśvara), 10.84 (2)
 Аннапурна-гхата (Ānnapūrṇa-gḥatā), 10.14
 Антарвипа (Āntarvīpa), 13.30, 17.56
 «Анубхашья» (Ānubhāṣyā), 12.58, 17.56, 17.276
 Анушама (Vallābha), 10.84 (1–3), 10.85
 Арджуна, 8.19, 10.134, 17.10
 Арджуна (мальчик-пастушок), 11.29
 Аскеза, 17.24, 17.76
 Астрология, 13.89–90, 17.103, 17.104
 Астрономия, 13.5
 Асура, опред., 8.12
 Атеизм, 8.12, 9.43, 10.11, 16.81, 17.53, 17.257
 Ātmārāma, стих, 10.84 (6)
 «Атхарва-ведд-самхита» (Ātḥarva-vedd-samhitā), 14.19
 Аурангзеб, император, 17.128
 Аурия (Āuriyā), 9.13–15 (3)
 Афганистан, 12.73
 Ахмадабад, 9.41
 Ачарья Вайшнавананда (Ācārya Vaiṣṇava-nānda), 11.42
 Ачарьяратна (Ācāryārātṇa). См. Чандрасекхара
 Ачинтия-бхедабхеда-таттва (a-cin-ti-ya-bhēdābhēda-tattva), философия, 14.33
 Ачъята (Ācṛyāta), 12.17

Аччютананда (*Аччютананда*) (сын Адвайты Ачарьи), 10.150, 12.13–17, 12.58, 12.73, 12.75
 Аччютананда (*Аччютананда*) (ветвь Гададхари Пандита), 12.88
 «Аштотгара-шата-нама» (*Аштотгара-шата-нама*), 10.112
 Аюрвещическая медицина, 13.117, 17.7, 17.103

Б

Багхия (*Багхийя*), 10.14
 Бада Прабху (*Бада Прабху*), 12.17
 Бада Харидас (*Бада Харидаса*), 10.147
 Бадагачхи (*Бадагачхи*), 11.47, 11.50
 Баклачандровипа (*Баклачандрадеви*), 10.84 (2)
 Бакулатала (*Бакулатала*), 13.61
 Балабхадра, 9.13–15 (3)
 Балабхадра Бхатгачарья (*Балабхадра Бхатгачарья*), 10.146
 Баладева Видьябхушана (*Баладеви Видьябхушана*), 13.86 (4)
 Балайчанда Маллик (*Балайчанда Маллик*), 10.53
 Баларама (*Баларама*) (сын Адвайты), 12.17, 12.27
 Баларама (*Баларама*), Господь
 Ванамали Пандит и *, 10.73
 Вишварупа как воплощение *, 13.74
 Кришна неотличен от *, 17.16
 Нитьянанда как *, 13.61, 13.78, 14.3, 17.293, 17.301, 17.318
 Пурнананда и *, 10.53
 Рагхунатха Вайдея и *, 10.125–26
 Чайтанья в настроении *, 17.115–19
 Шачидеви и *, 17.17
 Ямуна и *, 17.117
 Баларама дас (*Баларама даса*), 11.34
 Баларама Маллик (*Баларама Маллик*), 11.41
 Бали, Махараджа (*Махараджа Бали*), 12.35
 Баллал Сен (*Баллал Сена*), 11.41
 Бангавати Чайтанья дас (*Бангавати Чайтанья даса*), 12.86
 Банешвара (*Банешвара*), 10.14
 Баракон-гхат (*Баракон-гхата*), 17.141
 Баул(иш) (*баулиш*), 12.36
 Бахирадвипа (*Бахирадвипа*), 17.56
 Белаян (*Белаян*), 10.111
 Беллапукхурья (*Беллапукхурья*), 17.89
 Беледанга-грама (*Беледанга-грама*), 11.39

Беналопа (*Беналопа*), 10.43
 Бенарес, 9.41, 10.152–54, 10.84 (3, 5), 16.16–18
 Бенгалия, 14.18, 17.37–38
 Берхампур, 11.23
 Бетель, орехи, 15.16
 Библия, 17.168, 17.169
 Билвамангала Тхакур (*Билвамангала Тхакура*), 8.19
 Благотворительность
 Адвайты, 13.100
 Ачарьяратны, 13.102
 брахманов, 13.82
 гордость, богатство и *, 9.44
 Джаганнатхи Мишры, 13.108–9, 13.120
 индусы и *, 13.100, 13.106
 кишатри и *, 9.46
 Мурали Гупта и *, 10.50
 правила *, 12.50
 удовлетворение Господа и *, 17.76
 Шривасы, 13.102
 явление Чайтаньи и *, 13.108–9, 13.100–104
 Благочестивая деятельность, 8.17, 8.24, 9.42, 9.43, 9.44
 См. также Проповедь
 Ботия процветания. См. Лакшмидеви
 Бодхакхана (*Бодхакхана*), 11.40
 Божество Верховного Господа
 абхисека *, 17.11
 Балагошала, 10.53
 Баладева, 11.29
 Баларама, в Мангаладихи, 11.23
 Банка Рай. См. Банкима Рай
 Банкима Рай, 13.61
 Бхандишвара, 13.61
 в монастыре Малликов, 10.53
 Виравандри, 12.17
 Вриндаван-чандра, 13.61
 Гаура-Галадхара, в Чанплахати, 10.114
 Гаура-Гопала, в Канчадаладе, 10.60
 Гаура-Нитай, в Экачакре, 13.61
 Гаура-Нитьянанда, в Белаяне, 10.111
 Гаурасундара, 11.31
 Говинда Гхош и * Гопинатхи, 11.14–15
 Говиндаджи, во Вриндаване, 8.50–54, 8.66, 10.158
 Гопинатха, в Аградвипе, 10.115
 Гопинатха, в храме Абхирамы, 11.13
 Господь присутствует в *, 14.9
 Гуру-Гауранга, 8.31
 Джаганнатха, в Махеше, 10.106, 11.24
 Джаганнатха, в Пури, 9.13–15 (2), 10.14, 10.48, 10.135–36, 10.158, 11.24
 Джаганнатха, в Яшда-граме, 11.30

- Джахнава-деви, 11.39, 13.61
 Йогамайи, 13.61
 Кришна Рай, в Камчадападе, 10.60, 10.107
 Мадана-мохан, в Панихати, 10.25
 Мадана-мохан, во Вриндаване, 8.73, 8.74 – 78, 8.79 – 80
 Мадана-мохан, Махеша Пандита и *, 11.32
 Мано-мохан, в Экачакре, 13.61
 Махеша Пандит и - Гауры-Нитьяанды, 11.32
 Махеша Пандит и - Радхи-Говинды, 11.32
 Махеша Пандит и - Гопинатхи, 11.32
 Муралидхара, в Экачакре, 13.61
 Нитай-Гаура, Уддхарана Датта и *, 11.41
 постель для *, 17.18
 почтение к *, 17.265
 Пранаваллабха, 11.40
 Пурушоттамы Тхакура, 11.39
 Рагхунандана и * Чайтанья, 10.78 – 79
 Радхаваллабха, в Валлабхапуре, 10.106, 10.107
 Радхаваллабха, в Махешапуре, 11.23
 Радхаваллабха, Мангала Тхакур и *, 12.87
 Радха-Говинда, в Чатаре, 8.66
 Радхаканта, в доме Каши Мишры, 10.131
 Радха-Мадхава, в Экачакре, 13.61
 Рада-рамана, в Махешапуре, 11.23
 Радхарани, в Экачакре, 13.61
 Расика Рай, 8.60
 сон Шачидеви о *, 17.17
 Тота-Гопинатха, в Джаганнатха-Пури, 13.60
 установление *, 17.18
 Чайтанья, в Чатаре, 8.66
 Шалбхуджа, 10.130
 шалаграма-шила, 11.32, 12.87, 13.86, 14.9, 17.269
 Шива, 10.53
 Шьямасундара, в Кхададахе, 10.107
 Яшомадхава, 12.84
 См. также Храмы
 Божество, поклонение, 8.31, 13.86 (1)
 Бомбей, 9.41
 Брахма (Брахмá), 10.130, 13.105, 17.331
 «Брахма-вайварта-пурана» (Брахма-вайварта-пура́на), 15.14, 17.164
 Брахман(ы) (бра́хмана)
 астрология и *, 17.103, 17.104
 Варендра, группа *, 10.14
 Васудева дает пожертвования *, 13.100
 ведические церемонии и *, 14.20
 Джагай и Мадхай и *, 10.120
 Джаганнатха Мишра дает пожертвования *, 13.120
 Джарасандха и *, 8.9
 жены -, 10.38
 жертвоприношение животных и *, 17.163
 жизнь *, 13.82
 занятия *, 10.50
 изучение Вед и *, 17.253
 инициация и -, 17.265, 17.266
 ИСККОН и *, 17.103
 Кали-юга и *, 13.86 (2), 17.9, 17.163
 кастовые *, 17.265, 17.266
 Кришна почитает *, 17.78
 медицинские советы *, 17.103
 небожительницы как -, 13.105
 общественное положение *, 17.42, 17.265
 отношения с -, 17.104
 Парамешвари Тхакур и *, 11.29
 Пиппалай и *, 11.24
 пожертвования Адвайты для *, 13.100
 пожертвования и *, 12.50
 полигамия и *, 14.58
 приготовление пищи и *, 14.73
 прокладывает Чайтанью, 17.60 – 64
 процесс очишения и -, 13.118
 Радхия, группа *, 10.14
 рождение и -, 17.1, 17.9, 17.103
 Санатана Госвами и *, 10.84 (5)
 санньяса и -, 17.265, 17.266, 17.269
 смарта, 5.10, 17.1
 титул *, 17.213
 уважение к *, 17.9, 17.78, 17.103
 церемония наречения именем и *, 14.18, 14.20
 Чайтанья почитает *, 17.9
 Чайтанья принимает подношения -, 14.37
 шалаграма-шила и *, 13.86 (1)
 Брахман, безличныи, 8.19, 17.76, 17.105
 Брахмананда Бхарати (Брахма́нанда Бха́ратй), 9.13 – 15 (4), 10.135 – 36
 Брахмананда Пури (Брахма́нанда Пу́рй), 9.13 – 15 (3)
 Брахмананда Свами (Брахма́нанда Сва́мй), 9.13 – 15 (3)
 «Брахма-самхита» (Брахма-са́йхитá), 10.85, 17.105
 Брахмачарья-ашрам (бра́хмачарья-а́шра-ма), 10.146
 «Брихад-вайшнава-тошани» (Бри́хад-вайш́нава-тоша́нй), 10.84 (3)

- «Брихад-дхари-намамрита-вьякарана»
(*Брихад-дхари-намāmрита-вйākарана*).
См. «Хари-намамрита-вьякарана»
- «Брихадж-джатака» (*Брихадж-джата-ка*), 13.90
- «Брихан-нарадия-пурана» (*Брихан-нāрадийā-пурāна*), 17.20 – 21, 17.23, 17.212
- Брихаспати (*Брихаспати*), 10.130
- «Брихат-сахасра-нама» (*Брихат-сахасра-нāма*), 17.90 – 91
- Буддхиманта Хан (*Буддхиманта Кхан*), 10.74
- Будхана (*Будхана*), 10.43
- Бхавабхути (*Бхавабхути*), 16.101, 16.102
- Бхавананда Госвами (*Бхавāнанда Госвā-мй*), 12.88
- Бхавананда Рай (*Бхавāнанда Рāй*), 10.131, 10.132 – 33
- Бхаванатха Кара (*Бхавāнатха Кара*), 12.60
- Бхавани (*Бхавāнй*), 16.54, 16.63 – 64, 17.42, 17.52
- «Бхавартха-сучака-чампу» (*Бхāvартха-сучāка-чāмпу*), 10.85
- «Бхагавад-гита» (*Бхагавад-гйтā*), 11.26, 13.64, 17.253
- «Бхагавад-гита как она есть», 17.78, 17.203
- «Бхагавад-гита» о(б)
безличном аспекте Господа, 17.76
вайшьях, 17.159
высшем предназначении, 17.44
делении общества, 17.103
достижении обители Господа, 8.20
духовном мире, 17.105
знании атеистов, 17.257
- Кришне
Ведах и *, 13.29
как источнике, 17.18, 17.106
как луне, 13.5
освобождению благодаря знанию
о *, 9.43
отношении Кришны к предан-
ным, 8.78, 17.52
подношениях *, 9.44
поклонении *, 14.50
преданном и *, 8.39
преданности *, 14.66
природе *, 14.5
приходе *, 8.11, 17.53
проявлениях *, 16.44
освобождении, 9.41, 9.43, 12.70, 16.107
перемене тел, 16.23, 17.169
переселении души, 17.229
подношениях с любовью, 8.16
поклонении полубогам, 10.31, 14.50
преданном служении, 8.26, 13.79, 14.29, 17.76
преданных, взаимоотношениях Господа
с *, 8.78
разуме, 16.89
результатах поклонения, 9.43
смерти, состоянии ума, 16.21
теле, материальном, 8.15
- Бхагаван Ачарья (*Бхагавāн Ачā-рйā*), 10.135 – 36, 12.88
- Бхагаван дас (*Бхагавāн дāса*), 8.60
- Бхагаван Пандит (*Бхагавāн Пāндити*), 10.69
- Бхагавата дас (*Бхагавата дāса*), 12.82
- Бхагаватачарья (*Бхагаватāчāрйā*), 10.113, 10.119, 12.58
- «Бхагават-сандарбоха», 10.85
- Бхагури Муни (*Бхāгурйи Муни*), 10.77
- Бхадлапур (*Бхāдрāпурā*), 13.61
- Бхадравати (*Бхāдрāvатй*), 11.41
- Бхактиведанта Свами Прабхупада, А. Ч.
(*Бхактиведанта Свāмй Пرابхупāда*), 8.66, 10.7, 10.84 (1), 10.85, 11.41, 12.8
- Бхактивинода Тхакур (*Бхактивинода Тхā-курā*)
западные предание и *, 10.122, 10.160
«Кришна-карнамрита» и *, 10.62
о(б)
Адвайте, 12.73
гороскопе Чайтаньи, 13.89
движении *санкиртаны*, 9.36
образовании Чайтаньи, 15.5
«Панджи-тике», 15.6
сыне Шривасы Тхакура, 17.229
Чайтанье и дождевом облаке, 17.89
чистом преданном, 11.59
- «Бхакти-расамрита-синдху» (*Бхакти-ра-сāmрита-синдху*), 8.16, 8.57, 9.44, 10.84 (3), 10.85, 12.51, 17.308
- «Бхакти-ратнакара» (*Бхакти-ратнāкара*)
брах Нитьяланды и *, 11.50
Говинда Кавираджа и *, 11.51
книги Рупы Госвами в *, 10.84 (3)
книги Санатаны в *, 10.85
о Валлабхе, 10.84 (3)
- «Бхакти-ратнакара» о(б)
Абхираме Тхакуре, 11.13
Вишнудасе Ачарье, 12.58
Гададхаре дасе, 10.53
дочерях Ядунатхачарьи, 11.8
Кешаве Кашмири, 16.25
Кулие, 17.56
Парамешваре дасе, 11.29
Рагхунандане, 10.78 – 79
Санатане Госвами, 10.84 (4)

Сурьядасе Саракхеле, 11.25
 «Бхакти-сандарбха», 10.85, 15.9
 Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур (*Бхактисиддханта Сарасватий Тхакура*)
 астрология и *, 13.90
 Гаудия-матх и *, 12.8
 гуру Кришнадаса Кавираджи и *, 10.103
 западные преданные и *, 10.160
 ИСККОН и *, 10.84 (1)
 кастовые *дхамми* и *, 12.27
 распространение книг и *, 12.8
 титул Прабхупада и *, 10.7
 усилия в проповеди и *, 12.12
 храм Валлабханура и *, 8.66
 храм Чанпахати и *, 10.114
 «Чайтанья-чарита» и *, 10.62
 Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур о(б)
 Адвайте Ачарье, 12.17
 актерах, 10.13
 благотворительной деятельности, 8.15
 Бхагавате Ачарье, 12.58
 Вирахаре Госани, 11.8
 Вриндаване дасе, 8.41, 11.55
 Господа, удовлетворении, 17.78
 Деваки, 13.86 (3)
 Джаганнатхе Мишре и Шачидевии, 13.86 (2)
 духовном прогрессе, признаках, 8.25
 Кулии, 12.56
 мирском чтении, 16.11
 настроении Чайтанья, 17.276
 недостатке преданности в мире, 13.67
 повторении святых имен, 8.16
 поклонении Радхе-Кришне, 8.32
 послании Чайтанья, 8.12
 принятии Чайтаньей *санньясы*, 8.11
 Пундарике, потомках, 10.14
 Радхарамане Госвами, 12.27
 семейной жизни, 12.27
 «Чайтанье-чаритамрите», 8.39
 чувстве разлуки, 13.42
 Шивананде Сене, 10.60
 Бхангура (*Бхангура*), 10.138
 Бхарадваджа Муни (*Бхарадваджа Муни*), 10.84 (1)
 Бхарадваджа-готра (*Бхарадваджа-готра*), 10.84 (1)
 Бхарата Муни, 16.70–71
 Бхарати-сампрадая (*Бхарати-сампрадая*), 9.13–15 (3)
 Бхатта Нараяна (*Бхатта Нараяна*), 11.30
 Бхаттачари (*Бхаттачари*), секта, 10.145
 Бходжадева, 13.42
 Бходжараджа (*Бходжараджа*), 16.102

Бходжанатха дас (*Бходжанатха дас*), 12.60
 «Бхригу-самхита» (*Бхригу-самхита*), 17.104
 Бхрингара (*Бхрингара*), 8.66, 10.138
 Бхугарбха Госани (*Бхугарбха Госани*), 8.68, 12.82, 12.88
 Бык, 12.153–54

В

Вайшьянатха (*Вайшьянатха*), 12.63
 Вайкунтха (*Вайкунтха*), опре., 17.105
 Вайкунтханатха (*Вайкунтханатха*), 12.86
 Вайшнава(ы) (*вайшнава*). См. Преданные Господа
 «Вайшнава-манджуси» (*Вайшнава-манджуси*), 9.13–15 (3), 10.14, 12.17
 «Вайшнава-тошани» (*Вайшнава-тошани*), 10.84 (4)
 Вайшья(ы) (*вайшья*)
 высшее предназначение и *, 17.14
 изучение Вед и *, 17.253
 полигамия и *, 14.58
 предписание обязанности и *, 10.50, 13.82, 17.59
 процесс очищения и *, 13.118
 современные люди и *, 8.20
 Вакрешвара Пандит (*Вакрешвара Пандит*), 10.20, 10.77, 10.115, 10.124–27, 10.131, 12.88
 Валлабха Бхатта (*Валлабха Бхатта*), 12.88
 Валлабха Госвами (*Валлабха Госвами*) (Ану-пама), 10.84 (2, 3), 10.85
 Валлабхапур, 8.66, 10.106, 10.107
 Валлабха-чайтанья дас (*Валлабха-чайтанья дас*), 12.83
 Валлабхаচারья (*Валлабхаচারья*) (отец Дакшмидеви), 14.62, 15.28
 Вачадеви (*Вачадеви*), 13.42
 Вamana (*Вamana*), Господь, 12.35
 Вимананукура (*Вимананукура*), 13.60
 Вимшивадана (*Вимшивадана*), 10.78–79
 Ванамали (*Ванамали*) (последователь Ананты Ачарьи), 8.60
 Ванамали Гхозака (*Ванамали Гхозака*), 15.29–30
 Ванамали дас (*Ванамали дас*), 12.59
 Ванамали Кавичандра (*Ванамали Кавичандра*), 12.63
 Ванамали Пандит (*Ванамали Пандит*) (ачарья), 10.73, 12.119

- Ванинатха Брахмачари (*Vāṇināṭha Brahmachārī*) (*випра*), 10.114, 12.83
- Ванинатха Васу (*Vāṇināṭha Vasu*), 10.81
- Варагшта (*Varaṅṣṭhā*), 12.86
- Вараха (*Varāha*), Господь, 10.49, 14.19, 7.19
- Вараханagara (*Varāhanagara*), 10.113
- Варендра (*Vārendra*), род, 10.14
- Варнашрама-дхарма (*varṇāśrama-dharma*), 12.73, 15.14, 17.42, 17.265
- Варуши (*Vārūṣī*), 17.117
- Варухана (*Vārūkhana*), 10.106
- Васанта, 11.50
- Васиштха Риши (*Vasiṣṭha Rishi*), 13.105
- Васудамма (*Vasudamma*), 11.31
- Васудева, 13.86 (2, 3), 13.101
- Васудева Бхаттачарья (*Vasudeva Bhattacharya*). См. Сарвабхаума Бхаттачарья
- Васудева Гхош (*Vasudeva Ghosh*), 10.115, 10.117–18, 11.14–15, 11.19
- Васудева Датта (*Vasudeva Datta*), 10.40, 10.41–42, 10.60, 12.57
- Васудха (*Vasudhā*), 11.8, 11.25
- Ватавьяла (*Vatavyāla*), 11.8
- Веда(ы), 12.8, 17.76, 17.160–63
- Веданта (*Vedānta*), философия, 10.130
- «Веданта-сутра» (*Vedānta-sūtra*), 8.36, 14.29, 14.42
- Ведическая астрономия, 13.90
- Ведическая культура
- богатство и •, 14.55
 - Индия и •, 10.89
 - поклонение Шиве в •, 14.49
 - послание Чайтаньи и •, 12.73
 - предки и •, 17.8
 - санньяса* и •, 17.265, 17.269
 - следующая жизнь и •, 9.43
 - современное общество сравн. с •, 9.42
 - уважение к женщинам в •, 13.114
- Ведические писания
- воплощения Господа и •, 14.18
 - знание о Госпде благодаря •, 17.109
 - кастовые *госвами* и •, 12.27
 - критика •, 8.24
 - мясоедение и •, 17.159
 - о оказании почтения, 17.265
 - обучение санскриту и •, 16.31
 - преданное служение объясняется в •, 13.65
 - совершенные утверждения в •, 17.157
 - сравн. с Библией и Кораном, 17.169
 - убийство коров и •, 17.158–59
 - цель •, 17.257
- Ведические ритуалы, 8.17
- Венката Бхатта (*Venkata Bhāṭṭa*), 10.105
- Верховный Господь
- безличный аспект •, 17.76
 - варнашрама-дхарма* и •, 12.73
 - живые существа и •, 8.78
 - знание и преданность •, 17.257
 - игры •, продолжительность, 13.86 (3)
 - имя • неотлично от •, 8.16, 17.73
 - как величайший, 17.203
 - как владелец, 8.20
 - как источник
 - Брахмана и Параматмы, 17.76
 - всего, 17.106
 - разума, 16.89
 - как *чайтя-гуру*, 8.79
 - книги о •, 8.72, 9.4, 9.5, 14.1
 - литература, прославляющая •, 16.102
 - непостижимые энергии •, 16.81
 - обеспечивает пищей, 9.38, 9.44
 - оскорбления •, 10.85, 17.260, 16.89
 - памятование о •, 12.51, 17.200
 - пашанди* и •, 17.203
 - поклонение •, 14.66
 - полубоги служат •, 14.50
 - почитание •, 17.265
 - преданность •, 8.15, 17.257
 - преданные •. См. Преданные Господа
 - сравн. с рекой, 14.66
 - сравн. с тканью, 13.77
 - страдания и поклонение •, 13.79
 - сущность •, 17.109
 - удовлетворение •, 9.44
 - Чайтанья как •, 17.18
 - энергия •, 8.78, 14.9, 14.33, 16.81, 17.301, 17.304
- См. также Воплощения Господа; Любовь к Господу
- Ветравати (*Vetravati*), река, 11.23
- «Видагдха-матхава» (*Vidagdha-mādhava*), 10.84 (3)
- Виджая Ачарья (*Vidжайа Acharya*), 17.246
- Виджая лас (*Vidжайа lāsa*), 10.65, 12.61
- Виджая Пандит (*Vidжайа Pandita*), 12.65
- Видхейамша*, опред., 16.54
- Видья-вачаспати (*Vidйā-vačaspati*), 10.84 (4)
- Видьянагара (*Vidйānagara*), 10.130
- Видьянанда (*Vidйānanda*), 10.80
- Видьянидхи (*Vidйānidhi*), 13.54–55
- Видьяпати (*Vidйāpati*), 3.42
- Викрамадितья Махараджа (*Mahārāja Vikramāditya*), 16.102
- Викрамапур, 12.84, 12.85
- Виласа-манджари (*Vilāsa-māṅḍjarī*), 10.85
- Вимршта*, опред., 16.54

Винола-манджари (*Винода-майджарӣ*), 8.60
 Вира (*Вира*), 10.60
 Вирахадра Госвами (*Вирахадра Госваӣ*),
 10.107, 11.8 – 13, 11.40, 11.56, 13.61
 Вирахадра-пур (*Вирахадра-пура*), 13.61
 Виначандра (*Виначандра*), 12.17
 Виначандра-пур (*Виначандра-пура*), 13.61
 «Вира-чарита» (*Вира-чарита*), 16.102
 Вишакхадени (*Вишакхадени*), 10.115, 10.134
 Вишарада (*Вишарада*), 10.77
 Вишакхари, 17.205
 Вишвамбхара (*Вишвамбхара*), опред., 9.7
 Вишвамитра (*Вишвамитра*), 15.29
 Вишванатха Чакраварти Тхакур (*Вишванатха Чакраварти Тхакура*), 9.11,
 11.59, 12.8, 14.29
 Вишварупа (*Вишварупа*), 10.106, 13.61, 13.74,
 15.11 – 13, 15.18 – 21, 17.71
 Вишная (*Вишная*), 11.50
 Вишну (*Вишну*), Господь, 8.8, 14.39, 15.9,
 16.80 – 81
 Вишну Пури (*Вишну Пури*), 9.13 – 15
 Вишнудас (*Вишнудас*), 10.151, 11.43
 Вишнудас Ачарья (*Вишнудас Ачарья*), 12.58
 Вишнуприя (*Вишнуприя*), 10.74, 16.25
 Вишнупур (*Вишнупура*), 10.85
 «Вишну-пурана» (*Вишну-пурана*), 9.43, 12.73
 Вишраматала (*Вишраматала*), 13.61
 Воплощения Господа
 Адвайта как *, 12.31, 12.34, 12.49
 даридра-нараяна и *, 12.35, 12.49
 Кришна как источник *, 17.18
 ложные *, 9.41, 10.11, 14.18, 17.53
 признаки *, 14.18
 святое имя как *, 17.22
 цель *, 17.53
 Чайтанья как источник *, 17.18
 Враджанатха (*Враджанатха*), 11.8
 Враджапаттана, 10.13
 Вриндаван (*Вриндавана*)
 Балабхадра Бхаттачарья и *, 10.146
 Бхагавата дас и *, 12.82
 Бхугарбха Госани и *, 12.82
 Говиндаджи служил в *, 8.50 – 53
 Гупта *, 10.84 (6)
 дерево Чайтанья и *, 10.87
 Дхананджая Пандит и *, 11.31
 игры Чайтанья и *, 8.49
 как место паломничества, 9.41
 Кану Тхакур и *, 11.40
 Кришнадас Брахмачари и *, 12.85
 обитатели *, 17.334
 преданные *, 8.71 – 72

присутствие Кришны во *, 13.86 (3)
 путешествие Чайтанья во *, 10.35
 Рагхунатха Бхатта и *, 10.157, 10.158
 Рагхунатха дас Госвами и *, 10.93
 Рупа и Валлабха во *, 10.84 (2)
 Рупа и Санатана во *, 10.90
 Санатана и *, 10.84 (2, 4, 6)
 храмы *. См. Храмы
 Шивананда Чакраварти и *, 12.88
 Вриндаван дас Тхакур (*Вриндавана дас Тхакура*)
 Вьясадева и *, 13.48
гауранга-нагари и *, 17.276
 движение ненасильственного гражданского неповиновения и *, 17.138,
 17.142
 записи *, 13.47
 Кешава Кашмири и *, 16.26, 16.109
 Кришнадас Кавираджа и *, 8.81,
 13.49 – 50, 15.31 – 33, 17.330
 мать *, 11.54, 17.230
 место рождения *, 10.41
 Нитьянанда и *, 17.330
 Харидас Тхакур и *, 10.47
 См. также «Чайтанья-бхагавата»
 Вриндадеви (*Вриндадеви*), 10.78 – 79
 Вьясадева (*Вьясадева*), 8.34, 8.81 – 82, 11.55,
 13.48, 17.16, 17.312
 Вьяса-пуджа (*Вьяса-пуджа*), церемония, 17.16

Г

Гадабета (*Гадабета*), 11.40
 Гададхара дас (*Гададхара дас*), 10.53,
 10.78 – 79, 11.13, 11.14 – 15, 11.17
 Гададхара Пандит Госвами (*Гададхара Пандита Госваӣ*)
 Ананта Ачарья и *, 8.54, 8.59, 12.58
 Ачютананда и *, 12.17
 Бхагавата Ачарья и *, 12.58
 дерево Чайтанья и *, 10.15 – 16, 12.79 – 89
 как внутренняя энергия Господа, 17.301
 как спутник Господа в Пури, 10.124 – 27
 как энергия наслаждения Кришны, 10.15
 Маму Тхакур и *, 12.81
 Мукунда Датта и *, 10.40
 Пундарика Видьянанди и *, 10.14
 Радхарани и *, 10.53
санньяса Чайтанья и *, 10.40
 трансцендентные расы и *, 17.301

- Гаешапурa (*Гаешапурa*), 11.8
 Ганга, река
 Дхрувананда и *, 11.24
 затмения и *, 13.92
 источник *, 16.41, 16.79 – 81, 16.82
 как служанка Чайтаны, 14.50
 Кешава Кашмири и *, 16.29, 16.35 – 36, 16.41
 колодец Парамананды Пури и *, 9.13 – 15 (2)
 Кхоловача Шридхара и *, 10.67
 Навадвипа и *, 13.30
 общение с греховными людьми и *, 12.73 – 74
 омовение в *, 14.48
 очищение благодаря омовению в *, 17.245
 поклонение *, 13.70
 Шива и *, 16.41
 Гангадас Пандит (*Гангадаса Пандита*), 10.29, 11.43, 13.61, 15.5
 Гангадеви (*Гангадэви*), 10.14, 10.119, 11.40
 Гангамантри (*Гангамантри*), 12.81
 Ганга-мата (*Ганга-матa*), 8.60
 Ганганagara (*Ганганagara*), 17.141
 Ганга-нараяна (*Ганга-нараяна*), 12.17
 Ганди, Махатма, 17.44, 17.130
 Гандхарвалока, 13.106
 Гандхарвы, 10.20
 Ганеша (*Ганеша*), 12.27
 Гарбхаваса (*Гарбхаваса*), 13.61
 Гарга Муни, 13.60
 Гаруда (*Гаруда*), 10.49
 Гаруда Пандит (*Гаруда Пандита*), 10.75
 Гаудия-вайшнавизм (*гаудийа-вайшнавизм*), 10.17, 12.82, 17.195
 Гаудия-матх (*Гаудийа-матха*), 10.41, 12.8, 12.12
 Гаудия-сампрадая (*гаудийа-сампрадая*), 10.105
 «Гаура-ганоддеша-липика» (*Гаура-ганоддеша-дипика*), 10.60, 10.62
 «Гаура-ганоддеша-дипика» о(б)
 Ананте Ачарье, 8.60
 Аччютананде, 12.17
 Бангавати, 12.86
 братьях Гхош, 10.115
 Бхагаватачарье, 10.113
 Бхагавате Ачарье, 12.58
 Вакрешваре Пандите, 10.17
 Васудеве Датте, 12.57
 Виравхадре Госани, 11.8
 Гададхаре дасе, 10.53
 Гададхаре Пандите, 10.15
 Гангамантри, 12.81
 Гауридасе Пандите, 11.26
 Говинде дасе, 10.138
 Гопале Бхатте Госвами, 10.105
 Гопинатхе Ачарье, 10.130
 Гопинатхе Симхе, 10.76
 Дамаянти, 10.25
 Девананде Пандите, 10.77
 Джагае и Мадхае, 10.120
 Джаганнатхе Ачарье, 10.108
 Джаннава-мате, 11.21
 Живе Госвами, 10.85
 Живе Пандите, 11.44
 Джитамитре, 12.84
 Дхананджае Пандите, 11.31
 Дхрувананде, 12.80
 Кави Датте, 12.81
 Камалачаре Пиппалае, 11.24
 Камсари Сене, 11.51
 Каши Мишре, 10.131
 Кашинатхе, 10.106
 Кашишваре, 8.66, 10.138
 Кешаве Бхарати, 9.13 – 15 (3)
 Кхоловаче Шридхаре, 10.67
 Лакшмидеви, 14.62
 Лакшминатхе Пандите, 12.86
 Малхавачарье, 10.119
 Минакетане Рамадасе, 11.53
 Мукунде дасе, 10.78 – 79
 Мукунде и Васудеве Датте, 10.40
 Накуле Брахмачари, 10.59
 Нараяни, 8.41
 Наяне Мишре, 12.81
 Ниламбаре Чакраварти, 13.60
 Нитьянанде, 13.61
 Парамананде Гулте, 11.45
 Парамананде Пури, 9.13 – 15 (2)
 Прадьюмне Брахмачари, 10.35, 10.59
 Пратапарудре, 10.135 – 36
 Пундарике Видьянидхи, 10.14
 Рагхаве Пандите, 10.24
 Рагху Мишре, 12.86
 Рагхунатхе Бхатте Госвами, 10.158
 Рагхунатхе дасе Госвами, 10.91
 Рагхунатхе Двидже, 12.86
 Рагхунатхе Пури, 11.42
 Рамадасе, 10.62
 Рамананде Рае, 10.134
 Рудрараме Пандите, 10.106
 Рупе Госвами, 10.84 (3)
 Садашиве Кавирадже, 11.39
 Санатане Госвами, 10.84 (4)
 Сарвабхауме Бхаттачарье, 10.150
 Суандарананде, 11.23
 Тхакуре Саранге, 10.113

- Уддхаране Датте, 11.41
 Упендре Мишре, 13.56
 Хари Ачарье, 12.85
 Чайтанье дасе, 10.62
 Чайтанье как Кришне, 17.301
 Чирандживе, 10.78 – 79
 Шивананде Сене, 10.60
 Шивананде Чакраварти, 12.88
 Шикхи Махити, 10.135 – 36
 Шри Рамадасе, 11.13
 Шривасе, 10.8
 Шридхаре Брахмачари, 12.80
 Шриканте Сене, 10.63
 Шринатхе Мишре, 10.109
 «Гаура-кришнодая» (*Гаура-кришнодайа*), 10.17
 Гауранга дас (*Гауранга даса*), 11.53
Гауранга-нагари (*гауранга-нагари*), сек-
 та, 17.276
 «Гаура-чандроая» (*Гаура-чандродайа*), 13.74
 Гаури Сен (*Гаури Сена*), 11.41
 Гауридас Пандит (*Гауридаса Панди-
 тиа*), 11.26 – 27
 Гаутама Мунни, 10.84 (1)
 Гаутама-готра, 10.84 (1)
 Гая (*Гайя*), 9.41, 17.8 – 9
Гаятри (*Гайатри*), мантра, 10.85
 Гималаи, 10.87
 Гиндукуш, 12.73
 «Гита-говинда» (*Гита-говинда*), 13.42
 «Гитамрита» (*Гитамрита*), 11.51
 Говардхана Маджумадара (*Говардхана Ма-
 джумадара*), 10.91
 Говардхана, холм, 10.94, 14.5
 Говинда Ачарья (*Говинда Ачарья*), 12.88
 Говинда Госани (*Говинда Госани*), 8.66
 Говинда Гхош (*Говинда Гхоша*), 10.115,
 10.117 – 18, 11.14 – 15
 Говинда дас (*Говинда даса*), 10.17, 10.40, 10.60,
 10.63, 10.138 – 41, 10.143 – 44
 Говинда дас Кавираджа (*Говинда даса Ка-
 вираджа*), 10.78 – 79, 11.51
 Говинда Датта, 10.64
 Говиндананда (*Говиндананда*), 10.64
 Говиндачандра Госвами (*Говиндачандра Го-
 свами*), 10.111
 Годавари (*Годавари*), река, 10.134
 Годрумadvипа (*Годрумadvипа*), 13.30
 Гокула дас (*Гокула даса*), 11.49
 Гокулананда (*Гокулананда*), 10.112
 Гокулананды, храм, 12.82
 Голам Хусен (*Голам Хусен*), 17.195
 Гопала (*Гопала*) (преданный Господа Нитья
 нанды), 11.50
 Гопала (*Гопали*) (*тантор*), 11.53
 Гопала Ачарья (*Гопала Ачарья*), 10.114
 Гопала Бхатта Госвами (*Гопала Бхатта
 Госвами*), 10.105
 Гопала Бхаттачарья (*Гопала Бхаттача-
 рья*), 10.135 – 36
 Гопала Гуру Госвами (*Гопала Гуру Госва-
 май*), 10.17, 10.131
 Гопала даса (*Гопала даса*), 12.17, 12.88
 Гопала Чапала (*Гопала Чандла*), 17.37 – 40,
 17.45 – 52, 17.53, 17.54, 17.56, 17.57 – 59
 «Гопала-вирудавали» (*Гопала-вирудавали*), 10.85
 «Гопала-танани-тика» (*Гопала-танани-ти-
 ка*), 10.85
 «Гопала-чампу» (*Гопала-чампу*), 10.85
 Гопали (*Гопали*), 12.81
Гопи (*гопи*)
 Ананта Ачарья как *, 8.60, 12.58
 Ачьютананда как *, 12.17
 Алаалхара дас как *, 10.53, 11.17
 Анггамантри как *, 12.81
 Гопала Бхатта Госвами как *, 10.105
 Гопинатха Ачарья как *, 10.130
 Дамаянти как *, 10.25
 Джива Пандит как *, 11.44
 Джитамитра как *, 12.84
 Дхрувананда как *, 12.80
 Кави Датта как *, 12.81
 Кавичандра как *, 10.109
 Камсари Сен как *, 11.39
 Кантхабхарана как *, 12.81
 Кашви Мишра как *, 10.131
 Малхаичарья как *, 10.119
 Маму Тхакур как *, 12.81
 Мукунда дас как *, 10.78 – 79
 настроние Чайтаньи и *, 17.276,
 17.277 – 78, 17.303 – 4
 Наяна Мишра как *, 12.81
 Нарамананда Гупта как *, 11.45
 Рагхана Пандит как *, 10.24
 Рагхунатха Бхатта как *, 10.158
 Рагхунатха дас Госвами как *, 10.91
 Рамананда Рай и *, 10.134
 Рупа Госвами как *, 10.84 (31)
 Садашива Кавираджа как *, 11.39
 Саранга Тхакур как *, 10.113
 Хари Ачарья как *, 12.85
 хотят Кришну в мужья, 14.68 – 69
 Чайтанья в экстазе *, 17.247 – 48
 Чиранджива как *, 10.78 – 79
 чувства разлуки *, 13.42
 Шивананда Сен как *, 10.60
 Шивананда Чакраварти как *, 12.88
 Шикхи Махити как *, 10.135 – 36

- Шридхара Брахмачари как *, 12.80
 Шриканти Сен как *, 10.63
 Шринатха Митра как *, 10.109
 эстетические чувства *, 17.281, 17.288
 См. также Радхарани
- Гопиладжана-валлабха (*Гопиладжана-валлабха*), 11.8
 Гопиладжана-валлабхацанда (*Гопиладжана-валлабхацанда*), 13.61
 Гопиканта (*Гопиканта*), 10.110
 Гопинатха (*Гопинатха*) (сын Дола-говинды), 12.17
 Гопинатха Ачарья (*Гопинатха Ачарья*), 9.11, 10.130
 Гопинатха Паттапаяка (*Гопинатха Паттапаяка*), 10.133
 Гопинатха Пуджари (*Гопинатха Пуджари*), 10.105
 Гопинатха Симха (*Гопинатха Симха*), 10.76
 Гопирамана (*Гопирамана*), 12.87
 Гопичарана дас Бабаджи (*Гопичарани дас Бабаджи*), 10.120
 Госани дас (*Госани дас*), 8.74, 8.76
 Гопихангтами (*Гопихангтами*), 13.61
- Греховная деятельность
 Васудева Датта и *, 10.41, 10.42
 Индия и *, 9.41
 как природная склонность, 17.157
 оскорбление святого имени и *, 8.24
 повторение святых имен и -, 8.26, 8.31, 12.73
 предписания *шастр* и *, 17.157
 страдания из-за *, 12.51
 четыре вида *, 9.41
- Гуманитарная деятельность, 8.15
 Гунамала (*Гунамала*), 10.25
 Гуна-маиджари (*Гуна-маиджари*), 10.105
 Гунараджа Хан (*Гунараджа Хан*), 10.48
 Гунатунга (*Гунатунга*), 10.115
 Гуначуда (*Гуначуда*), 10.111
 Гунича (*Гунича*), храм, 12.20
 Гуны природы, 8.20, 9.42
 Гхош, Харичарана (*Харичарани Гхош*), 10.91
 Гхошахата (*Гхошахата*), 10.120
 Гьяна дас (*Гьяна дас*), 11.52
- Дайямйи (*Дайямийи*), 12.81
 Дакони (*Дакони*), 13.117
 Дакка, 10.14
 Дакна, 10.62
 Дамма (*Дамма*), 11.40
 Дамаянти (*Дамаянти*), 10.25, 10.26
 Дамодара дас (*Дамодара дас*), 11.52
 Дамодара Пандит (*Дамодара Пандита*), 10.31 – 32, 12.88, 10.124 – 27, 10.84 (4)
 Дамодара Сен Кавираджа (*Дамодара Сена Кавираджа*), 10.78 – 79
 Дамукадия (*Дамукадийя*), 12.17
 «Дана-кели» (*Дана-кели*), 11.17
 «Дана-кели-кауमुди» (*Дана-кели-каумуди*), 10.84 (3)
 «Дана-кханда» (*Дана-кханда*), 10.53
 «Дана-чарита» (*Дана-чарита*), 10.91
 Данихата (*Данихата*), 11.14 – 15
 Дваракешвара (*Дваракешвара*), река, 11.13
 Движа Харидас (*Движа Харидас*), 10.112
- Движение сознания Кришны
 игры Чайтаньи и *, 13.10
 коммунизм и *, 8.20
 критика *, 9.53
 ложные воплощения и *, 10.11
 любовь к Господу благодаря *, 8.21
 могущества *, 10.1
 на Западе, 10.122
 начало *, 13.31, 17.123
 обязанности проповедников в *, 16.8
 поклонение полубогам и *, 10.11
 противники *, 10.53
 распространение *, 9.36, 9.39, 9.40, 9.41, 13.32
 современное общество и *, 9.43
 современные ученые и *, 16.108
 пель *, 9.36, 9.45
 Чайтанья распространяет *, 16.8
 эффект *, 9.52 – 53
 Ямараджа и *, 12.71 – 72
- См. также Международное общество сознания Кришны
- Двипера Матх (*Двипера Матха*), 17.56
 Деваки (*Деваки*), 13.86 (3, 4)
 Девананда Пандит (*Девананда Пандита*), 10.77, 11.46
 Демон(ы), 8.9, 8.12
 Дендуда (*Дендуда*), 9.13 – 15 (3)
 Джагабангху, 12.17
 Джагадананда (*Джагадананда*), 11.24
 Джагадананда Пандит (*Джагадананда Пандита*), 10.21 – 23, 10.84 (6), 10.124 – 27
 Джагадиша (*Джагадийя*) (сын Алвайты), 12.17, 12.27
- Д
 Даша-варнашрама даша-варнишрама., 10.50, 12.73

- Джавалина Пандит (*Джагадйиша Пандита*), 10.70–71, 11.30, 14.39
- Джагай (*Джагйи*) и Малхай (*Малхай*), 8.20, 10.85, 10.120, 16.1, 17.17
- Джагамохана Датта, 11.41
- Джаганмохана, 11.8
- Джаганнатха (*Джаганнатха*), 11.24, 11.48
- Джаганнатха Ачарья (*Джаганнатха Ачарья*), 10.108
- Джаганнатха дас (*Джаганнатха дас*), 10.112, 12.84
- Джаганнатха Кара (*Джаганнатха Кара*), 12.60
- Джаганнатха Мишра (*Джаганнатха Мишра*)
брахман в гостях у •, 14.37
видит знаки присутствия Господа, 13.81–82, 13.84–85
- Вишварупа и •, 13.74, 13.79, 15.11–13
- Джагадиша и •, 11.30
- дочери •, 13.72–73
как Нанда, 17.294
как *нишья-сиддха*, 13.86 (2)
качества •, 13.59, 13.120
на церемонии наречения именем, 14.20
- Навадвина, обитель •, 13.30
- образование Чайтаньи и •, 14.94
- отец •, 13.57–58
- отпечатки стоп Чайтаньи и •, 14.8–12
- пожертвования •, 13.108–9, 13.120
- поклоняется Господу, 13.73, 13.79, 13.86
- приходит до явления Чайтаньи, 13.54–55
- радость • от рождения Чайтаньи, 13.107
- родительская раса •, 14.90
- Ситадеви и •, 13.118
- сон •, 14.84–92
- счастье •, 13.119
- уход •, 15.23–24
- Чайтанья входит в тело •, 13.80, 13.86 (2)
- Чайтанья дает наставления •, 14.83–89
- экадаши и •, 14.39
- Джаганнатха Гиртха (*Джаганнатха Гиртха*), 10.114
- Джаганнатха Чакраварти (*Джаганнатха Чакраварти*). См. Маму Тхакур
- «Джаганнатха-валлабха-натика» (*Джаганнатха-валлабха-натика*), 10.84 (3), 10.134
- Джаганнатха-пура (*Джаганнатха-пура*), 11.24
- Джаганнатха-Пури (*Джаганнатха Пури*)
Ананта Ачарья и •, 8.60
Аччютананда и •, 12.17
Говинда Гхош и •, 10.118
- Джагадиша Пандит и •, 11.30
- Джаядева и •, 13.42
- жизнь Чайтаньи в •, 13.11, 13.13, 13.34
- игры Чайтаньи в •, 13.38–39
- как место паломничества, 9.41
- Камалаканта Вишваса и •, 12.28–29
- обитель Господа в •, 10.131
- преданные Чайтаньи в •, 10.124–27
- приготовления пищи Божествам в •, 14.73
- Рагхунатха Бхатта и •, 10.156, 10.158
- Рагхунатха дас Госвами в •, 10.92–93
- Санатана в •, 10.84 (6)
- Шивананда Сен и •, 10.54–55, 10.60
- Шридхара и •, 10.67
- Джайпур, 8.60
- Джакарта, Индонезия, 13.115
- Джалешвара (*Джалешвара*), 10.40
- Джанакйи (*Джанакйи*), 14.62
- Джанакинатха (*Джанакйинатха*), 10.114
- Джанардана дас (*Джанардана дас*), 12.61, 13–57–58
- Джарасандха (*Джарасандха*), 8.8, 8.9
- Джауграма (*Джауграма*), 10.48
- Джахнава-мата (*Джахнава-мата*), 11.21, 11.25, 10.85, 11.8, 11.29, 11.39, 11.40, 13.61
- Джахнудвипа (*Джахнудвипа*), 13.30
- Джай (*Джайи*) и Виджай (*Виджайя*), 10.120
- Джаядева Госвами (*Джаядева Госвадмай*), 13.42, 16.101, 17.117
- Джива Госвами (*Джива Госвадмай*)
Анулама и •, 10.84 (1)
грамматика •, 13.29, 17.7
дерево Чайтаньи и •, 10.85
место рождения •, 10.84 (2)
о Топале Бхатте Госвами, 10.105
о повторении святых имен, 13.86 (2)
об *экадаши*, 15.9
- Рамачандра Кавираджа и •, 11.51
- титул Прабхупады и •, 10.7
- Джива Кавичандра (*Джива Кавичандра*), 11.35
- Джива Пандит (*Джива Пандита*), 11.44
- Дживанакришна (*Дживанакришна*), 12.86
- Джитамитра (*Джитамитра*), 12.84
- Джхатапура (*Джхатапура*), 11.8
- Джхарикханда (*Джхарикханда*), лес, 10.84 (6)
- Лжютир-веда (*джджютир-веда*), 13.90, 13.92
- Диг-виджай* (*диг-виджайи*), опреп., 16.25
- Динаджапура (*Динаджапура*), 13.61
- Дола-говинда, 12.17
- Дурваса Мунйи (*Дурваса Мунйи*), 9.44, 10.108

Дурга (*Дурга*), богиня, 11.51, 12.27, 14.50, 14.68, 17.37 – 38, 17.52, 17.159, 17.242

Дурлабха Вишваса (*Дурлабха Вишваса*), 12.59

Дурьюдхана (*Дурьюдхана*), 8.19

Духкхи (*Духкхй*), 17.18

Духкхи Кришнадас (*Духкхй Кришнадас*), 10.85

Духкхини (*Духкхинй*), 11.30

Духовный мир, 9.32, 10.84, 14.42, 16.21, 17.105

Духовный(е) учитель(и)
ведическое знание и *, 16.52
Вьяса как изначальный *, 17.16
деятельность и наставления *, 14.29
духовные писания и *, 8.73
духовный прогресс и *, 8.7, 9.11, 12.8
знание и преданность *, 17.257
критика *, 10.85
Кришнадаса Кавираджи, 10.103
милость *, 11.59
милость Кришны и *, 9.11, 14.29
мнение, отличное от *, 12.9
наказ Чайтаньи и *, 17.126
неповиновение *, 12.10
обязанности ученика *, 12.8
оскорбление святого имени и *, 8.24
преданность *, 17.257
принимает учеников, 12.50
Рагхунатхи даса Госвами, 10.41, 10.91
Санатаны Госвами, 10.84 (4)
смирение и *, 17.31
Чайтанья, 12.14 – 16
Чайтанья как *, 9.1
«Чайтанья-чаритамрита» и *, 17.313
чайтья, 8.79

Душа(и), 12.70, 16.23, 17.169

Дхананджая Пандит (*Дханайджая Пандита*), 11.31

Дхаништха (*Дхаништхй*), 10.24

Дхату-санграха (*Дхату-санграха*), 10.85

Дхрувананда (*Дхрувананда*), 12.80

Дхрувананда (*Дхрувананда*), 11.24

Дхьяначандра Госвами (*Дхьяначандра Госвай*), 10.17

Ж

Женщина(ы), 14.56, 15.10, 17.44, 17.276

Жертвоприношение(я), 8.17

Живое(ые) существо(а)
влияние материальной энергии на *, 10.51
изначальное положение *, 8.78, 12.73
качества Кришны в *, 8.57
наслаждение и *, 14.29
переселение *, 9.36, 12.70
повторенне святых имен приносит благо каждому *, 9.39
тела *, 16.81
телесные отождествления *, 9.36

З

Зависть, 10.7

Затмение, 13.9, 13.20, 13.92, 13.100

Защита коров, 17.111, 17.153 – 54, 17.157, 17.159

Знание, 8.17, 15.52, 17.257

И

Индир (*Индир*), 11.44

Индия
бедность в *, 9.41
благочестие в *, 9.41
ведическая культура в *, 10.89
иностранное правление в *, 17.128, 17.148
мусульмане *, 17.128
неурожай в *, 9.38
полигамия в *, 14.58
путешествие Чайтанья по *, 13.12, 13.36 – 37
рождение в *, 9.41
святые места *, 9.41
семейные ритуалы *, 13.106
современные лидеры *, 9.41
уважение к санньяси в *, 17.250
ученые люди *, 16.25
члены ИСККОН и *, 17.1

Индра, 10.135 – 36, 13.105

Индрадьюмна (*Индрадьюмна*), царь, 10.135 – 36

Индуизм, 10.11, 12.73, 13.100, 14.50, 17.126, 17.128

Индулекха (*Индулекхй*), 12.85

Ишана (*Ишана*), 10.84 (5), 10.110

Ишвара Пури (*Ишвара Пури*), 8.66, 9.11, 10.138 – 40, 13.54 – 55, 17.8 – 9, 17.68

Й

- «Йога-вашишта-рамаяна» (*Йога-вашишта-рамайана*), 12.40, 12.45, 17.65
 Йогамайя (*йогимайя*), 13.61, 13.86 (3), 17.242
 «Йогасара-става» (*Йогасара-става*), 10.85

К

- Кави Датта, 12.81
 Кави-карнапура (*Кави-карнапура*). 8.41, 10.60, 10.62, 10.107
 См. также «Гаура-ганодеша-дипика-Кавичандра», 10.109, 10.113
 Кадамба-кханди (*Кадамба-кханди*), 13.61
Каз (*кэй*), 10.53
 Кала Кришнадас (*Кала Кришнадас*), 11.37
 Калавата (*Калавати*), 10.115
 Калакели (*Калакели*), 10.135 – 36
 Калакханги (*Калакханги*), 12.81
 Калакши (*Калакши*), 12.85
 Каланидхи (*Каланидхи*), 10.133
 «Калапа-вьякарана» (*Калапа-вьякарана*), 16.32
 Калидас (*Калидас*), 16.101, 16.102
 Кали-юга (*Кали-юга*)
 брахманы в •, 13.86 (2), 17.9, 17.163
 запреты в •, 15.14, 17.164
 защита Чайтаньи в •, 14.19
 милость Чайтаньи и •, 16.1
 преданные рассеивают тьму •, 13.5
 признаки •, 17.141
 религия •, 17.21 – 25, 17.212, 17.316
шрути-дхара и •, 16.44
 См. также Современная цивилизация
 Калпа (*Калпа*), 10.59
 Калькутта, 9.41, 11.41
 Камабхатта (*Камабхатта*), 10.149
 Камадева (*Камадева*), 12.59
 Камалаканта Ачарья (*Камалаканта Ачарья*), 12.88
 Камалаканта Вишваса (*Камалаканта Вишваса*)
 Альвайта и •, 12.28, 12.38 – 43, 13.113
 дерево Чайтаньи и •, 10.119
 как близкий слуга Чайтаньи, 12.28
 наставления Чайтаньи •, 12.49 – 53
 Парамананда Пури и •, 12.28
 посылает записку царю, 12.29 – 32
 Чайтанья наказывает •, 12.36 – 37

- Чайтанья недоволен •, 12.33 – 36
 Камалакара Пиппалай (*Камалакара Пиппалай*), 11.24
 Камалакша (*Камалакша*), 11.30
 Камалананда (*Камалананда*), 10.149
 Камала-наяна (*Камала-наяна*), 10.111
 Камарапада (*Камарапада*), 12.84
 Камсари (*Камсари*), 13.57 – 58
 Камсари Сеи (*Камсари Сеи*), 11.39, 11.51
 Канай (*Канай*), 10.78 – 79
 Кипай Наташала (*Канай Наташала*), 10.35
 Кандада (*Кандада*), 12.87
 Кандарпа, 12.17
 Канджилала Кану (*Канджилала Кану*), 8.66
 Кантака-нагара (*Кантака-нагара*), 17.272
 Кантхабхарана (*Кантхабхарана*), 12.81
 Кану Пандит (*Кану Пандита*), 12.61
 Кану Тхакур (*Кану Тхакура*), 11.40
 Канчадапада (*Канчадапада*), 10.60, 10.107, 17.56
 Канчана-гадия (*Канчана-гадия*), 10.112
 Канья-Кумари, мыс, 13.36
 Капитализм, 8.20
 Кармическая деятельность, 17.24, 17.75
 Карнапура (*Карнапура*). См. Кави-карнапура
 Карната (*Карната*), 10.84 (2)
 Карпура-маджари (*Карпура-маджари*), 12.86
 Карртикея (*Карртикея*), 12.17
 Кастовые госвами, 12.27
 Катва, 10.13, 10.40, 10.53, 10.78 – 79, 10.120, 17.272
 «Катха-упанишад» (*Катха-упанишад*), 16.81
 Катьяйни (*Катьяйни*), 10.63
 «Каустубха-прабха» (*Каустубха-прабха*), 16.25
 Каши Мишра (*Каший Мишри*), 10.131
 Кашинатха (*Кашийнатха*), 10.106
 Кашишвара Брахмачари (*Кашийшвара Брахмачари*), Госан (*Госани*), 8.66, 10.138 – 41
 Кашмир, 16.25
 Каштхаката (*Каштхаката*), 12.84
 Кели-кадамба, дерево, 10.84 (6)
 Кендубла, 13.42
 Кешава (*Кешава*), 12.17
 Кешава Бхарати (*Кешава Бхарати*), 9.13 – 15 (2), 10.13, 12.14 – 15, 13.54 – 55, 17.268 – 72
 Кешава Кашмири (*Кешава Кашмири*)
 гордость •, 16.31, 16.33, 16.36
диш-виджай, титул •, 16.25
 достоинства поэзии •, 16.46, 16.72 – 81, 16.82 – 86

- как непреодолимый знак писания, 16.25
- милость Чайтаньи к *, 16.107
- недостатки в поэзии *, 16.54 – 71, 16.84
- о своих стихах, 16.46, 16.49
- о Чайтанье, 16.50
- обращается к Чайтанье, 16.29 – 32, 16.42 – 43, 16.87 – 88, 16.91 – 92
- обретает покровительство Чайтаньи, 16.108
- преданность *, 16.107
- Сарасвати и *, 16.25, 16.38, 16.89 – 90, 16.95 – 97, 16.105 – 6
- смирение Чайтаньи и *, 16.51
- составляет стихи, 16.34 – 35, 16.37 – 38
- стихи *, 16.36, 16.41
- ученики Чайтаньи и *, 16.98
- цепь духовных учителей и *, 16.25
- Чайтанья о поэзии *, 16.48, 16.50, 16.52
- Чайтанья побеждает *, 16.25
- Чайтанья успокаивает *, 16.89 – 102, 16.103 – 4
- Чайтанья читает стих *, 16.40 – 41
- чистая преданность *, 16.25
- Кешава Пур: *Кешава Пур* *, 9.13 – 15
- Килимбика (*Килимбика*), 8.41
- Киритешвари (*Киритешвар*), боинья, 12.87
- Книги, распространение, 12.8
- Книги, рукописные, 10.65
- Колахаха (*Коллахита*), 11.13
- Коладвина (*Коладвина*), 13.30, 17.56
- Коммунизм, 8.20
- Коран, 17.155 – 56, 17.168, 17.169
- Крама-сантароха-, 10.85
- Крита-сиддхи* (*крид-сиддхи*), 8.5
- Критика, 8.24, 10.85, 10.158, 17.260
- Кришна (*Криша*), Господь
- Амбика и *, 8.41
- благословения *, 8.18
- Бхагаван Пандит и *, 10.69
- Ванамали Гхатака и *, 15.29
- Васудева Датта и *, 10.41
- Видьяпати и *, 13.42
- Галаджара дас и *, 10.53
- сонг* и *, 14.68 – 69, 17.22, 17.250, 17.276, 17.280 – 89
- грамматика Чайтаньи и *, 13.28 – 29
- демоны отрицают *, 8.9
- детские игры *, 9.42, 14.5, 14.42
- Джарасандха и *, 8.9
- Дханшитха и *, 10.24
- знание о *, 13.42, 13.43, 13.86 (3)
- источник Ганги и *, 16.82
- как источник всех воплощений, 17.18
- Кану Тхакур и *, 11.40
- качества *, 8.57
- Лакшмидеви и *, 14.62
- милость *, 8.11
- написание книг о *, 8.73
- непоколебимые качества *, 17.304
- о деревьях, 9.46
- описание *, 17.279
- памятование о *, 12.51
- Параманада Гупта и *, 11.45
- профессиональные чтецы «Бхагаватам» и *, 8.36
- Пурушоттама дас и *, 11.39
- Радхарани и *, 8.31, 17.304, 17.282
- раси* и *, 8.19
- результат поклонения -, 9.43
- рождение -, 13.86 (3, 4)
- Рударам Пандит и *, 10.106
- Сатья и *, 10.106
- святок имя неотлично от *, 17.22
- служит преданным, 8.19
- сравни с солнцем, 13.5
- Субала и *, 10.134
- Судам и *, 17.78
- удовлетворение *, 13.70, 17.75, 17.78
- Упендра Мишра и *, 13.56
- чувство разлуки с *, 9.51
- талиграма-шила* и *, 14.9
- Шачидеви и *, 17.17
- шестирукий облик *, 17.12
- Шринатха Пандит поклоняется *, 10.107
- явление *, 8.11, 17.33
- являет облик Нараяны, 17.281 – 89
- Кришна Мишра (*Криша Мишра*), 8.60, 12.17 – 18
- Кришнадас (*Кришнадаса*) (последователь Адвайты), 12.62
- Кришнадас (*Кришнадаса*) (ученик Бхугарбхи), 8.69
- Кришнадас (*Кришнадаса*) (слуга Чайтаньи), 10.145
- Кришнадас (*Кришнадаса*) (ветвь Гападжары Пандита), 12.88
- Кришнадас (*Кришнадаса*) (преданный Нитьянанды), 11.46
- Кришнадас Адхикари (*Кришнадаса Адхикари*), 10.85
- Кришнадас Брахмин (*Кришнадаса Брахмини*), 11.36
- Кришнадас Брахмачари (*Кришнадаса Брахмачари*), 12.85
- Кришнадас Вайдя (*Кришнадаса Вайдья*), 10.109

Кришнадас Кавираджа (*Кришнадаса Кавираджа*);
 Вриндаван дас и *, 8.81 – 82
 Гопала Бхатта Госвами и *, 10.105
 Джива Госвами и *, 10.85
 Мадана-мохан и *, 8.73 – 80
 описывает игры Чайтанья, 8.72 – 73, 8.83
 оское могущество *, 8.39, 13.1, 8.78 – 79, 9.1, 9.5
 Рагхунатха дас Госвами и *, 10.103
 следует примеру Вьясадевы, 17.312
 Харидас Пандит и *, 8.65
 храм Радхи-Дамодары и *, 12.85
 Кришнадас Саракхела (*Кришнадаса Саракхела*), 11.25
 Кришнадас Хола (*Кришнадаса Хола*). См. Хола Кришнадас
 Кришнадас (*Кришнадаса*), царь, 11.50
 «Кришна-джанма-гитхи-видхи» (*Кришна-джанма-гитхи-видхи*), 10.84 (3)
 Кришна-пжанмаштами (*Кришна-пжанмаштамай*), 13.61
 Кришнадживана (*Кришнадживана*), 12.81
 «Кришна-карнамрита» (*Кришна-карнамрита*), 10.62, 10.105
 Кришнакинкара Видьяланкара (*Кришнакинкара Видьяланкара*), 10.14
 «Кришна-лиламрита» (*Кришна-лиламрита*), 9.11
 «Кришна-мадхурья» (*Кришна-мадхурья*), 12.84
 Кришнамохана (*Кришнамохана*), 11.8
 Кришнанагара (*Кришнанагара*), 11.14 – 15
 Кришнананда (*Кришнананда*) (преданный Нитьяланды), 11.35, 11.50
 Кришнананда (*Кришнананда*) (из Ориссы), 10.135 – 36
 Кришнананда Пури (*Кришнананда Пури*), 9.13 – 15
 «Кришна-према-тарангини» (*Кришна-према-тарангини*), 10.113
 Кришнарама (*Кришнарама*), 12.17
 «Кришнарча-дипика» (*Кришнарча-дипика*), 10.85
 «Кришна-сандарбха» (*Кришна-сандарбха*), 10.85
 Кришна-саптами (*Кришна-саптамай*), 11.13
 «Кришна-стававали» (*Кришна-стававали*), 11.45
 Кришначандра, Раджа (*Раджа Кришначандра*), 11.14 – 15
 Кулина-грама (*Кулина-грама*), 10.48, 10.80 – 83
 Кулия (*Кулия*), 10.35, 17.56
 Кумаралева (*Кумаралева*), 10.84 (2)

Кумаранагара (*Кумаранагара*), 10.78 – 79, 11.51
 «Кумара-самбхава» (*Кумара-самбхава*), 16.102
 Кумарахатта (*Кумарахатта*), 9.11, 10.8, 10.60, 10.107
 Кумбхипака (*Кумбхипака*), 17.307
 Кунджавихари (*Кунджавихари*), 12.81
 Кунджавихари Чакраварти (*Кунджавихари Чакраварти*), 12.87
 Купидон, 10.84 (4)
 Кусуманида (*Кусуманида*), 11.55
 Кусумасава (*Кусумасава*), 10.67
 Кхададаха (*Кхададаха*), 10.64, 10.107, 11.8, 11.28, 11.29, 11.41
 Кхалиджули (*Кхалиджули*), 11.24
 Кханакула-кришна-нагара (*Кханакула-кришна-нагара*), 10.116, 11.13
 Кханда (*Кханда*). См. Шрихханда.
 Кхатванга, Махараджа (*Махараджа Кхатванга*), 17.257
 Кхатунди (*Кхатунди*), 9.13 – 15 (3)
 Кхетари-махотсава, 11.29, 12.17, 12.58
 Кходжа (*Кходжа*), группа, 17.195
 Хлолавеа Шридхара (*Хлолавеа Шридхара*), 10.67 – 68, 17.18, 17.70
 Кшатрий(и) (*кшатриья*), 9.46, 10.50, 13.82, 13.118, 14.58, 17.213, 17.253
 Кширодакашайи Вишну (*Кширодакашайи Вишну*), 11.8

Л

Лаванга (*Лаванга*), 11.37
 Лаванга-манджари (*Лаванга-манджари*), 10.84 (4), 12.88
 «Лагху-бхагаватамрита» (*Лагху-бхагаватамрита*), 10.84 (3)
 «Лагху-тошани» (*Лагху-тошани*), 10.84 (4)
 «Лагху-хари-намамрита-вьякарана» (*Лагху-хари-намамрита-вьякарана*), 13.29
 Лакшмана Сен (*Лакшмана Сена*), 13.42
 Лакшмидеви (*Лакшмидеви*), богиня брахм Чайтанья с *, 15.29 – 30
 Гададхара Пандит и *, 10.15
 любовь Чайтанья к *, 14.62 – 65, 14.70, 15.28 – 29
 поклоняется Чайтанье, 14.66 – 68, 16.3
 уход *, 16.20 – 22
 Чайтанья играет роль *, 10.13, 10.37, 10.40, 10.74, 17.242
 Лакшми-Нараяна (*Лакшми-нараяна*), 12.17

Лакшминатха Пандит (*Лакшминатха Пандита*), 12.86
 Лакшмиприя (*Лакшмиприяй*), 8.60
 Лаламохан (*Лаламохана*), 12.86
 Лалита-деви (*Лалитā-дэви*), 10.15, 101.134, 12.80
 «Лалита-мадхава» (*Лалита-мадхава*), 10.84 (3), 17.281
 Лата (*Латā*), 11.8
 Лачхимадеви (*Лачхимадэви*), царица, 13.42
 Локанатха Госвами (*Локанатха Госвāми*), 12.82, 12.88
 Локанатха Пандит (*Локанатха Пандита*), 12.64
 Лочана дас Тхакур (*Лочана дāса Тхāкура*), 8.33, 10.78–79
 Луна, 13.5
 Любовь к Господу
 астрология и *, 17.114
 Баларамы даса, 11.34
 брахман, гость и *, 14.37
 в разлуке, 13.39
 Гауридас Пандит и *, 11.26
 гуны природы и *, 8.20
 Дамодары Пандита, 10.31
 движение сознания Кришны и *, 8.21, 13.32
 дерево Чайтаньи и *, 10.161, 12.6–7
 Джагадиша Пандит и *, 11.30
 Джананджаи Пандита, 11.31
 Камалакары Пиппалаи, 11.24
 колодец Парамананды Пури и *, 9.13–15 (2)
 Мадхавендры Пури, 9.10
 Махешы Пандита, 11.32
 Мукунды даса, 10.78–79
 Мурари Гулта и *, 10.49
 оскорбления при повторении святого имени и *, 17.32, 8.16
 Пандит Пурандара и *, 11.28
 Панча-таттва распространяет *, 17.320
 Парамешвары даса и *, 11.29
 повторение святых имен и *, 8.26, 8.28
 посвящение Чайтаньи и *, 17.9
 преданное служение и *, 13.39
 преданные Нитьянанды и *, 11.58–59
 признаки -, 9.51
 признаки - в теле, 8.27
 Рагхунатхи Бхатты, 10.158
 Рамадаса, 11.16
 рассказы о Нитьянанде и -, 8.23
 Рупа и Санатана и *, 10.88
садхана-бхакти и *, 13.39
 сравн. с плодом, 9.9

Сундарананды, 11.23
 Удхавя дас и *, 12.84
 Упадхьяя и *, 11.22
 Чайтанью распространяет *, 8.21, 8.15, 8.20, 13.13, 13.32, 13.35, 13.38–39
 чистый преданный и *, 11.59
 Шачидеви, 17.10
 эффект -, 9.48–49
 явление Чайтаньи и -, 9.37

М

Магадоба (*Магадобā*), 12.81, 13.60
 Мадана Рай (*Мадана Райа*), 10.78–79
 Мадана-мохан Датта, 11.41
 Мадрас, 9.41
 Мадхава (*Мадхава*), 11.48
 Мадхава Бхарати (*Мадхава Бхāрати*), 9.13–15 (3)
 Мадхава Гкош (*Мадхава Гхоша*), 10.53, 10.115, 10.117–18, 11.14–15, 11.18,
 Мадхава дас (*Мадхава дāса*) (из Ганга-мата Матха), 8.60
 Мадхава дас (*Мадхава дāса*) (из Кхандлы), 10.78–79
 Мадхава Пандит (*Мадхава Пандита*), 12.64
 «Мадхава-махотсава» (*Мадхава-махотсāва*), 10.85
 Мадхавачарья (*Мадхавачāрия*), 10.119, 11.40, 11.52, 12.88
 Мадхавендра Пури (*Мадхавендра Пури*), 9.10, 9.11, 9.13–15 (1–2, 3), 13.54–55, 17.68
 Мадхави (*Мадхавй*) (*гопи*), 10.119
 Мадхавидеви (*Мадхавидэви*), 10.135–36, 10.137
 Мадхави-лата (*мадхавй-лата*), 11.41
 Мадхактала-грама (*Мадхактала-грама*), 10.120
 Мадхавачарья (*Мадхавачāрия*), 9.10, 10.105
 Мадху Пандита (*Мадху Пандита*), 12.88
 Мадхуврата, 10.40
 Мадхуканта (*Мадхукантха*), 10.40
 Мадхусудана Вачаспати (*Мадхусудани Вāчаспати*), 10.85
 Мадхусудана Госвами / *Мадхусудана Го-свāми*), 12.27
 Мадхусудана дас (*Мадхусудана дāса*) (из Ганга-мата Матха), 8.60
 Мадхусудана Маллик (*Мадхусудана Мил-лик*), 10.53

- Мадхьядвина (*Мадхьядвина*), 13.30
 Майявада (*майявада*), философия
 Бхагаван Ачарья и •, 10.135–36
 Девананда Пандит и •, 10.77
 деятельность в преданном служении
 и •, 14.29
 индуизм и •, 12.73
 недостаток •, 14.29, 14.32
 опасность •, 12.35
 слушание •, 17.53
 Чайтанья и •, 14.27–29, 14.30
 Шачидеви побеждает •, 14.31–32
 явление Кришны и •, 14.29
 Майявади (*майявади*)
 даридра-нарака и •, 12.35
 деятельность •, 14.29
 ИСККОН и •, 12.73
 «Йога-вашишта» и •, 12.40
 Мукунда Датта и •, 17.65
 осознание Брахмана и •, 8.19, 17.52
 полубоги и •, 10.10, 12.27
 санньяса •, 15.14
 сыновья Адвайты как •, 12.27
 Майядеви (*Майядеви*), 10.43
 Майянадала (*Майянадала*), 12.87
 Майяпур (*Майяпур*), 10.114, 10.122, 11.30,
 13.30, 17.56, 17.123
 Макарадхаджа Кара, 10.24, 10.25
 Малабар, 10.145
 Маладаха (*Маладаха*), 11.8
 Малати (*Малати*), 10.110
 Малати-мадхави (*Малати-мадхави*), 16.102
 Малини (*Малини*), 10.8, 13.110
 Маллик, Нимай (*Нимай Маллик*), 10.107
 Маллик, титул, 10.84 (1), 11.41
 Мальчик(и)-пастушок(ки)
 Абхирама Тхакур как •, 11.13
 Вриндаван дас как •, 11.55
 Гауридас Пандит как •, 11.26
 Дхананджая Пандит как •, 11.31
 Кала Кришнадас как •, 11.37
 Камалакара Пиппалай как •, 11.24
 Махеша Пандит как •, 11.32
 Нагара Пурушоттама как •, 11.40
 Парамешвара дас как •, 11.29
 Пурушоттама дас как •, 11.38
 Пурушоттама Пандит как •, 11.33
 Садашива Кавираджа как •, 11.38
 спутники Нитьянанды как •, 11.21
 Сундарананда как •, 11.23
 Удхарана Датта как •, 11.41
 Шридахара как •, 10.67, 11.48
 Мамагачхи (*Мамагачхи*), 10.41, 11.20
 Маму Тхакур (*Маму Тхакура*), 12.81, 13.60
 Мангала Вайшнав (*Мангала Ваишна-
 ва*), 12.87
 Мангала Тхакур (*Мангала Тхакура*), 12.87
 Мангаладихи (*Мангаладихи*), 11.23
 Мангалачанди (*Мангалачанди*), 17.205
 Манджумедха (*Манджумедха*), 11.45
 Манохара, 11.46, 11.52
 Манохара-гопи (*Манохаря-гопи*), 10.109
 Масинура, 11.32
 Материалист(ы), 12.51, 15.1, 17.212
 Материальный мир, 9.38, 13.75, 13.77, 13.78,
 14.42
 Матилала (*Матилала*), 12.81
 Матхура (*Матхура*), 9.41, 10.84 (2), 10.87,
 10.146, 13.86 (3)
 «Матхура-махи́ма» (*Матхуря-махи-
 ма*), 10.84 (3)
 Матхурапрасад (*Матхурапрасада*), 12.86
 Маудешвара (*Маудешвара*), река, 13.61
 Маулана Сираджуддина (*Маулана Сира-
 джуддина*), 17.124
 Махабала (*Махабала*), 11.24
 Ми́хи-бхагавата (*Михя-бхагавати*), 8.25
 «Махобхара́та» (*Махобхара́та*), 8.7, 8.15,
 9.44, 14.58
 Махараштра, 9.38
 Махеша (*Махеша*), 10.106, 11.24
 Махеша Пандит (*Махеша Пандита*), 10.111,
 11.32
 Махешанур (*Махешанура*), 11.23
 Махешвара Вишарада (*Махешвара Вишя-
 рада*), 10.130
 Махидхара (*Махидхара*), 11.48
 Машиядара (*Машийадара*) (Махишаде-
 ра), 12.17
 «Мегха-дуга» (*Мегха-дуга*), 16.102
 Международное общество сознания Криш-
 ны (ИСККОН)
 Божество и •, 17.18
 брахманическое образование и •, 17.103
 в Навадвипе, 13.30
 вайшнавская культура и •, 10.89
 воскресные пиры •, 9.50
 дерево Чайтанья и •, 9.18, 10.7
 деятельность •, 13.66
 духовная деятельность и •, 13.65
 духовная литература и •, 16.19
 духовный прогресс в •, 17.1
 желание Чайтанья и •, 16.19
 изменение общества благодаря •, 17.141
 индуизм и •, 12.73
 инициация и •, 17.265
 критика •, 10.7, 10.160
 маяджа боится •, 12.73

мировые центры •, 12.123, 17.148
 мисодеение и •, 17.154
 на Западе, 171
 насилие и •, 17.130
 обеты в •, 10.43, 16.15
 образование в •, 17.253
пашанды и •, 17.203, 17.217, 17.218
 повторение святых имен в •, 17.24
 поклонение Гуру-Гауранге в •, 8.31
 поклонение полубогам и •, 14.50
 поклонение *шалаграма-шиле*
 в •, 13.86 (1)
 полигамия и •, 14.58
 популярность •, 17.213
 присоединение к •, 9.53
 проповедь •, 9.41, 12.8, 12.73, 14.51, 16.19
 проповедь • в Индии, 9.41
 противники •, 17.127
 распространение •, 9.50, 10.160, 17.203
 распространение *прасада* в •, 17.88
 регулирующие принципы •, 17.23
санньяса в •, 17.265, 17.266
 совместное воспевание и •, 17.35, 17.135
 современное правительство и •, 17.141
 сравн. с больницами, 10.51
 театральные представления и •, 10.13
 титул *госвами* и •, 12.27
 удовлетворение Кришны и •, 17.78
 успех •, 12.8, 12.73, 14.19, 16.1
 храм • в Маяпуре, 10.122
 цепь духовных учителей и •, 10.84 (1)
 язык и •, 8.16

Мекхала-грама (*Мекхал-грама*), 10.14
 Мельбурн, Австралия, 17.213
 Минакетана Рамадас (*Минакетана Рам-
 даса*), 11.53
 Мистическая *йога*, 17.24, 17.75–76
 Мистические силы, *сиддхи*, 11.42
 Митхила (*Митхила*), 10.130, 13.42
 Мишра Бхагаван (*Мишра Бхагаван*), 10.110
 Модадрума-двина (*Модадрума-двина*), 10.113,
 11.20, 13.30
 Муджахфара Хан (*Муджихфари
 Хан*), 17.195
 Мукка Сериф (*Мукка Сериф*), 17.195
 «Мукта-чарита» (*Мукта-чарита*), 10.91
 Мукунда (житель Шриханды), 10.78–79
 Мукунда (преданный Нитьясанды), 11.48,
 11.52
 Мукунда Гхош, 10.63
 Мукунда Датта, 10.40, 12.41, 13.61, 17.18, 17.65,
 17.273
 Мукунда Кавираджа (*Мукунда Кавир-
 джа*), 11.51

Мукунда Санджая (*Мукунда Санд-
 жая*), 10.72, 10.106
 Мукундаанда Чакраврти (*Мукундаанда
 Чакраврти*), 8.69
 Мурари Гупта (*Мурари Гупта*), 10.49–51,
 13.15, 13.46, 13.61, 17.18, 17.19, 17.69,
 17.77–78
 Мурари Махити (*Мурари Махи-
 ти*), 10.135–36
 Мурари Пандит (*Мурари Пандита*), 12.64
 Мурари Чайтанья (*Мурари Чайта-
 нья*), 10.113, 11.20
 Муршидабад (*Муршидабад*), 10.107, 10.112
 Мусульмане
 отношения индусов и •, 17.128, 17.148,
 17.222
 писания •, 17.155
санкхитаны и •, 17.124
 титул «маллик» и •, 10.84 (1)
 убийство животных и •, 17.153–54,
 17.165
 явление Чайтанья и •, 13.95

Н

Набоб Хуссеин Шах, 17.124, 17.195
 Навадвина (*Навадвина*)
 влияние Чайтанья на •, 13.30
 Гоинатха Ачарья и •, 10.130
 девять островов •, 13.30
 Джаядева и •, 13.42
 жизнь Чайтанья и •, 13.33
 ИСККОН и •, 17.123
 Кешава Кашмири и •, 16.25
 Кулия и •, 17.56
 Мурари Гупта и •, 10.49
 Нитьянанда в •, 17.12
 обитель Адвайты в •, 13.111
 обход •, 12.17
 Пурушоттама Пандит и •, 11.33
 Саранга Тхакур и •, 10.113
 Сарвабхаума Бхаттачарья и •, 10.130
 Тапана Мишра и •, 16.16, 16.18
 Чайтанья возвращается в •, 16.22–23
 Чандрасекхара и •, 10.13
 явление Чайтанья и •, 13.106
 Навадвина-парикрама (*Навадвина परि-
 крама*), 10.41
 Навакишора (*Навакишора*), 12.17
 Навани Хода (*Наван Хода*), 11.50
 Наваначандра (*Наваначандра*), 12.81

- Нagara Пурушоттама (*Nāgari Puṛuṣoṭṭama*). См. Пурушоттама дас Тхакур
- Нагария-гхат (*Nāgarīya-gḥaṭa*), 17.141, 17.272
- Найхати (*Naiḥatī*), 10.84 (2), 11.41
- Накади (*Nakadi*), 11.48
- Накадичандра Видьяратна (*Nakadīcandra Vidyārātana*), 9.13–15 (3)
- Накула Брахмачари (*Nakuḷa Brahmācārī*), 10.56, 10.57
- Налини-мохан Госвами (*Nalinī-moḥana Goswāmī*), 12.83
- Нанда, Махараджа (*Mahārāja Nanda*), 10.77, 13.86 (3), 14.3, 14.37, 14.90, 17.294
- Нандай (*Nandāi*), 10.143–44, 11.49
- Нандакишора (*Nandakīśora*), 11.8
- Нандана Ачарья (*Nandana Ācārīya*), 10.39, 11.43, 17.12
- Нандимукхи (*Nandīmukhī*), 10.113
- Наднини (*Nandinī*), 12.59
- Наинура (*Nāinūra*), 13.42
- Нарада Муни (*Nārāda Muni*), 8.19, 10.8, 10.13, 12.65
- Нарахари дас (*Nārāhari dāsa*), 12.17
- Нарахари Сарахара (*Nārāhari Sarākāra*), 10.78–79
- Нараяна (*Nārāyaṇa*) (сын Чатурбхуджи), 11.24
- Нараяна (*Nārāyaṇa*) (ветвь Нитьянанда), 11.46
- Нараяна (*Nārāyaṇa*), Господь, 14.16, 14.18, 14.19, 17.287–88
- Нараяна дас (*Nārāyaṇa dāsa*), 10.78–79, 12.61
- Нараяна Падихари (*Nārāyaṇa Padīhārī*), 12.88
- Нараяна Пандит (*Nārāyaṇa Paṇḍita*), 10.36
- Нараяна-шила (*Nārāyaṇa-śīla*), 17.269
- Нараяни (*Nārāyaṇī*), 8.41, 10.8, 11.8, 11.54, 17.230
- Нарикеладанга (*Nārikelaḍāṅga*), 10.53
- Нароггама дас (*Nārōggaṃa dāsa*) (из Гангамата Матха), 8.60
- Нароттама дас Тхакур (*Nārōtṭama dāsa Thākura*)
 Джива Госвами и *, 10.85
 Локанатха и *, 12.88
 на празднике в Панихати, 11.32
 Рамачандра Кавираджа и *, 10.78–79, 11.51
- Нароттама дас Тхакур о(б)
 Джагае и Мадхае, 8.20
 знании о Радхе-Кришне, 13.43, 17.304
 милости Чайтанья, 16.1
- поклонения полубогам, 14.50
 полубогах, 10.10
 следовании ачарьям, 8.7
 собственности, 13.124
 Чайтанье и Нитьянанде, 8.31
 Чайтанье и ладших душах, 16.108
 Чайтанье как Кришне, 14.3
 чистой преданности, 8.17, 14.50
 шестерых Госвами, 8.32
- «Нароттама-виласа» (*Nārōtṭama-vilāsa*), 12.17
- Насаратса (*Nisaratṣā*), 17.195
- «Натака-чандрика» (*Nāṭaka-candrikā*), 10.84 (3)
- Наука, 17.169
- Наяка Ваннатха (*Nāyaka Vāṇnāṭha*), 10.133
- Наяна Мишра (*Nāyana Miśra*), 12.81
- Невежество, гуна, 8.20
- Недади-сампрадая (*Nedādi-sampradāya*), 13.61
- «Нектар преданности», 17.253
- Нидхикришна (*Nidhīkriṣṇa*), 11.8
- Нидхипати Пиппалай (*Nidhīpati Pīpālāi*), 11.24
- Нидхувана, 10.108
- Никунджавихари Митра (*Nikunḍjavīhārī Mītra*), 12.87
- Нилкантха (*Nīlakaṇṭha*), 16.102
- Ниламбара (*Nīlāmbāra*), 10.148
- Ниламбара дас (*Nīlāmbāra dāsa*) (из Гангамата Матха), 8.60
- Ниламбара Чакравартй (*Nīlāmbāra Cakravartī*), 12.81, 13.60, 13.88, 13.90, 13.121, 14.12–20, 17.148, 17.149
- Нилм, дерево, 13.117
- Нимбарка-сампрадая (*Nimbārka-sampradāya*), 16.25
- Нирлома Гангадас (*Nirloṃa Gaṅgādāsa*), 10.151
- Нитай дас (*Nitāi dāsa*), 11.41
- Нитья-манджари (*Nitīya-māṅḍjarī*), 12.81
- Нитьянанда (*Nitīyānanda*), Господь
 Абхирама Тхакур и *, 11.13
 Баларама дас и *, 11.34
 Банжима Раи, Божество, и *, 13.61
 брак *, 11.50
 братья Гхош и *, 10.115, 11.14–15
 Васудева Гхош и *, 10.117–18
 Вишварупа и *, 13.74
 Вишнудас и *, 11.43
 Вриндаван дас и *, 8.48
 Гададхара дас и *, 10.53, 11.14–15, 11.17
 Гауридас Пандит и *, 11.27

движение ненасильственного граждан-ского неповиновения и *, 17.137
 дерево бакули и *, 13.61
 дерево и *, 9.21, 11.4–7
 детские игры *, 13.61
 Джагаи и Мадхай и *, 10.85, 10.120, 17.17
 Джахнава-мата и *, 10.85, 11.21
 Жива Госвами и *, 10.85
 Жива Пандит и *, 11.44
 Дхананджая Пандит и *, 11.31
 как Баларама, 13.61, 13.78, 14.3, 17.295, 17.301, 17.318
 как Санкаршиана, 13.78
 как слуга *санньяси*, 17.12
 Кала Кришнадас и *, 11.37
 Казу Тхакур и *, 11.40
 Кришнадас Брахман и *, 11.36
 Кришнадас Саракхела и *, 11.25
 Мадхав Гхош и *, 10.117–18, 11.18
 Мадхвачарья и *, 10.119, 11.40
 место рождения *, 13.61, 17.12
 Мурари Гунта и *, 10.49
 Наидана Ачарья и *, 10.39
 оскорбления святого имени и *, 8.31
 отец *, 11.44
 Пандит Пурандара и *, 11.28
 Парамананда Гунта и *, 11.45
 Парамананда Упадхья и *, 11.44
 Парамешвара дас и *, 11.29
 повествование о *, 8.23
 проповедь *, 17.17
 Пурушоттама дас и *, 10.119, 11.38–39
 Пурушоттама Пандит и *, 11.33
 Рамадас и *, 10.117–18, 11.14–15
 распространяет преданное служение, 17.297
 родители *, 17.12
 Садашива Кавираджа и *, 11.38
 Садашива Пандит и *, 10.34
санньяса Чайтанья и *, 10.40, 17.273
 служит Чайтанье, 17.296
 сословие *суварна-ваник* и *, 11.41
 спутники *, как мальчики-пастушки, 11.21
 Сундаранаида и *, 11.23
 Сурьядас Саракхела и *, 11.25
 сын *, 11.8–12
 сын Шривасы Тхакура и *, 17.229
 танец *, 11.28
 Уддхарана Датта и *, 11.41
 устраивает Вяса-пуджу, 17.16
 Хантугада и *, 13.61
 Харидас Пандит и *, 8.61
 Хиранья Харидас и *, 10.70

Хола Кришнадас и *, 11.47
 Чайтанья в настроении Баларама и *, 17.116
 Чайтанья в облике Кришны и *, 17.15
 Чайтанья неотличен от *, 17.16
 Чандрашекхара и *, 10.13
 четырехруккий облик Чайтанья и *, 17.14
 Шачидеви и *, 17.17
 шестируккий облик Чайтанья и *, 17.12, 7.13
 Шивананда Сен и *, 10.60, 10.63
 эмоции *, 17.296
 Ядунатха Кавичандра и *, 11.35
Нитья-сиддха (*нитья-сиддха*), 8.5
 Нишапати (*Ниййапати*), 9.13–15 (3)
 Нрисимха мантра (*Нрисимха мантра*), 12.23
 Нрисимха Тиртха (*Нрисимха Тиртха*), 9.13–15
 Нрисимхадева (*Нрисимхадева*), Господь, 10.35, 13.105, 17.91–97
 Нрисимхананда Брахмачари (*Нрисимхананда Брахмачарй*), 10.35, 10.58–59
 Нрисимха-прасада Митра (*Нрисимха-прасада Митра*), 12.87
 Нрисимха-чайтанья (*Нрисимха-чаитанья*), 11.53

O

Образование, современное, 9.42, 9.43
 Обусловленная(ые) душа(и), 8.72, 13.124, 17.157
 Освобождение
 безличное *, 8.19
 благодаря повторению святых имен, 8.10, 17.212
 животных, 10.1, 10.60
 анание и *, 8.17
 Кришна дарует *, 8.18–19
майявади и *, 8.19
 милость Господа и *, 14.1
 поклонение Чайтанье и *, 8.11, 8.32
 служит преданному, 8.19

П

Падма (*Падмā*), река, 11.51
 Падмавати (*Падмāватī*), 17.12

- Падманабха (*Падманабха*), 10.84 (2), 13.57 – 58
- «Падма-пурана» (*Падма-пурана*), 8.24, 10.85
- «Падьявали» (*Падьявали*), 10.84 (3)
- Пайкапада (*Пайкапада*), 12.84
- Пакистан, 17.126, 17.148
- Пакишадхара Мишра (*Пакишадхара Мишра*), 10.30
- Палапада (*Палапада*), 11.32, 11.39
- Пандавы (*Пандава*), 8.19
- Пандарапура (*Пандарапура*), 10.106, 13.74
- Панджинagara (*Панджинagara*), 10.119
- «Панджи-тика» (*Панджи-тика*), 15.6
- Пандит Госвами (*Пандит Госвами*), 8.68, 13.60
- Пандит Пурандара (*Пандит Пурандара*), 11.28
- Пандит Шекхара (*Пандит Шекхара*), 10.109
- Панду (*Панду*), 10.132
- Панихати (*Панихати*), 10.25, 10.125 – 26, 11.32
- Панчанагара Парагана (*Панчанагара Паригана*), 11.32
- Панча-таттва мантра (*Панча-таттва мантра*), 8.4, 8.5, 8.7, 8.8, 8.9, 8.31, 17.123, 17.320
- Паркия-раса (*Паркия-раса*), 10.85
- Парамананда (*Парамананда*) (брат Джаннатхи Мишры), 13.57 – 58
- Парамананда (*Парамананда*) (ветвь Нитьянанды), 11.49
- Парамананда Брахмачари (*Парамананда Брахмачари*), 10.114
- Парамананда Бхаттачарья (*Парамананда Бхаттачарья*), 12.88
- Парамананда Гупта (*Парамананда Гупта*), 11.45
- Парамананда дас (*Парамананда дас*). См. Кави-карнапура
- Парамананда Кави-карнапура (*Парамананда Кави-карнапура*). См. Кави-карнапура
- Парамананда Махапатра (*Парамананда Махапатра*), 10.135 – 36
- Парамананда Пури (*Парамананда Пури*), 9.13 – 15 (1 – 2), 10.124 – 27, 12.28
- Парамананда Сен (*Парамананда Сен*). См. Кави-карнапура
- Парамананда Упадхья (*Парамананда Упадхья*), 11.44
- «Параматма-сандарбха» (*Параматма-сандарбха*), 10.85
- Парамешвара дас (*Парамешвара дас*), 11.29
- Парвата Муни, 10.8, 12.65
- Парджанья (*Парджанья*), 13.56
- «Париджата-бхашья» (*Париджата-бхашья*), 16.25
- Парикшит, Махараджа (*Махараджа Парикшит*), 10.89
- Паттанаяка Гопинатха (*Паттанаяка Гопинатха*), 10.133
- Пахадалура (*Пахадалура*), 17.56
- Пашанди (*Пашанди*), опред., 17.203
- Переселение душ(и), 12.70, 16.23
- Питамбара (*Питамбара*) (ветвь Нитьянанды), 11.52
- Питамбара дас (*Питамбара дас*) (из Ганга-мата Матха), 8.60
- Питрилока (*Питрилока*), 9.43
- Пиариганджа (*Пиариганджа*), 10.59
- Повторение святого имени Господа
- Адвайтой, 12.21
- благочестивые качества благодаря +, 17.28
- в доме Адвайты, 13.66
- Вирахадра Госани и +, 11.11
- Гарудой Пандитом, 10.75
- грехи и +, 8.26, 12.73
- Джагай и Мадхай и -, 10.120, 17.17
- затмения и +, 13.9
- имена Гаура-Нитай и +, 8.31
- индусы-непреданные о +, 17.212
- ИСККОН и +, 17.23, 17.24
- как основа успеха, 16.15
- Кали-юга и +, 17.21 – 25, 17.212, 17.316
- любовь к Господу благодаря +, 8.21, 8.26, 8.28, 9.48
- механическое +, 10.43
- могущество +, 17.212
- Мурари Чайтаньей дасом, 11.20
- мусульманами, 10.53, 13.95, 17.197 – 200, 17.201 – 2
- намабхаса, стадия +, 17.200
- нижние классы и +, 17.212
- обеты и +, 10.43
- обитателями Кулина-грамы, 10.83
- освобождение благодаря +, 8.10, 17.212
- освобождение от страданий и +, 9.39
- оскорбления и +, 8.16, 8.24 – 25, 8.26, 8.29 – 31, 10.43, 17.32, 17.73, 17.212, 17.249
- очищение благодаря +, 17.217
- Панча-таттва мантра и +, 8.4, 17.123
- пашанди и +, 17.212
- перемена в сердце от +, 8.25
- поклонение шалаграма-шиле и +, 13.86 (2)
- правила +, 17.32

- предсказание Чайтаньи о •, 17.203
 Рагхунатхой дасом Госвами, 10.91
 распространение •, 8.24
 религиозные церемонии сравн. с •, 17.212
 Сварупой Дамодаром, 9.13–15 (1)
 смирение и •, 10.85, 17.26, 17.31
 совершенство благодаря •, 8.12
 терпение и •, 17.27–29, 17.31
 Харидасом Тхакуром, 10.43
 цель •, 8.16
 Чайтаньей, 12.21, 13.13
 Чайтанья начинает •, 13.22–24, 13.27,
 13.30, 13.33, 14.22
 Чайтанья распространяет •, 17.4
 Чханд Кази и •, 17.217, 17.218
 явление Чайтаньи и •, 13.19, 13.21,
 13.92–95, 13.98, 13.103–4
 См. также Санкхиртана
- Полигамия, 14.58
- Полубог(и)
 Ганга и •, 16.41
 как слуги Чайтаньи, 14.50
 майявади и •, 12.27
 оскорбление святого имени и •, 8.24
 пашанды и •, 17.203
 повторение имен •, 17.212
 поклонение •, 9.43, 10.10, 14.48–49, 14.50,
 14.62, 14.66
 рождение Кришны и •, 13.86 (3, 4)
 служат Верховному Господу, 14.50
 явление Чайтаньи и •, 13.96
- Прабодхананда Сарасвати Тхакур (*Пра-
 бодхананда Сарасватй Тхайкура*), 8.19,
 10.105, 13.123, 14.1
- Прабхупада (*Прабхупада*), титул, 10.7
- Прадьюмна Брахмачари (*Прадьюмна Брах-
 маচারй*), 10.35, 10.58–59
- Прадьюмна Мишра (*Прадьюмна Миш-
 ра*), 10.131, 10.134
- Пранаваллабха (*Пранаваллабхи*), 12.17
 Прананатха (*Прананатха*), 12.87
Прасад (*прасада*), 8.16
Прасад, распространение, 8.66, 17.88
 Прасаннакумара Карапхарма (*Прасанна-
 кумара Каранхарма*), 13.61
- Пратападитья (*Пратападитийа*), 12.88
 Пратанарудра, Махараджа (*Михариджи
 Пратанарудри*), 10.131, 10.134,
 10.135–36, 12.29
- Прахлада, Махараджа (*Махараджа Пра-
 хлада*), 8.17, 10.45, 10.113, 17.71, 17.257
- Праяг (*Прайага*), 9.41
- Преданное служение
 Адвайта проповедует •, 17.298
 благоприятно, 9.44
 богатство и •, 13.79
 Веды и •, 8.36, 13.65
 деятельность и •, 14.29
 деятельность, лишённая •, 17.260
 духовный учитель и •, 17.257
 знание о Господе благодаря •, 17.76
 литература о •, 8.39
 любви к Господу благодаря •, 13.39
 Мадхавендра Пури и •, 9.10
 методы •, 9.25, 13.30
 Нитьянанда распространяет •, 17.297
 поклонение Дурге и •, 17.52
 Рагхунатхи даса Госвами, 10.99–103
 регулирующие принципы и •, 13.39
 сравн. с ростком, 9.9
 удовлетворение Господа через •, 17.75–76
 философия *майявади* и •, 14.29
 цель •, 9.25
 Чайтанья и •, 8.12, 10.84 (6)
 «Чайтанья-бхагавата» и •, 8.36
 чистое •, 8.18–19, 8.26, 14.50, 17.310
 «Шрирад-бхагаватам» описывает •, 8.36
 язык и •, 8.16
- Преданный(е) Господу
 Адвайта как воплощение •, 17.298
 взаимоотношения Господа с •, 8.39, 8.78
 время и •, 12.51
 Господь защищает •, 9.11
 Господь служит •, 8.19
 двойственность и •, 12.37, 12.38
 качества •, 8.57–58
 критика •, 8.24, 15.22
 материальные блага и •, 13.124
 Нитьянаиды, сравн. со шмелями, 11.1
 общение с непреданными, 12.51
 ожидают явление Чайтаньи, 13.53–55,
 13.62
 освобождение и •, 8.19
 оскорбления •, 17.10, 17.54
 пожертвования и •, 12.50
 поиск недостатков и •, 8.62
 поклоняющиеся Дурге и •, 17.37–38
 преданное служение и •, 13.65
 прибежище у •, 10.1
 прикосновение к стопам •, 17.244, 17.245
 различия между •, 10.4–5, 10.7
 сострадание •, 13.67
 сравн. с луной, 13.5
 сравн. с пчелами, 8.62
 уважение к •, 10.7
 удовлетворение и •, 17.29–30
 Харидас Пандит и •, 8.62
 чувства и •, 14.1

экадши и *, 10.71, 14.39, 15.9
 экстаз *, 9.51
 Ямараджа и *, 12.70
 См. также Чистый(е) преданный(е)
 Господа

-Према-виласа» (*Према-виласаі*), 13.60
 Према-манджари (*Према-манджарі*), 12.82
 «Према-тарангини» (*Према-тарангині*), 12.58
 Преяс (*прејас*), опред., 9.42
 «Прити-сандарбха» (*Пріти-сандарбха*), 10.85

Проповедь
 Абхирамы Тхакура, 11.13
 богатство и *, 9.44
 Бхактисидханты, 12.12
 Гададхары даса, 10.53
 Гаудия-матх и *, 12.8, 12.12
 Господь удовлетворен *, 9.44
 Джаганнатхи даса, 12.84
 ИСККОН, 12.8, 12.73, 16.9
 Нитьяланды и Харидаса, 17.17
 оскорбление святого имени и *, 8.24
 особые силы и *, 10.59, 13.1
 приказ Чайтанья о *, 9.39, 9.41, 9.42,
 9.43, 10.59, 12.73, 12.78, 17.126
 пример и *, 9.51
 различия и *, 9.29
 Рамачандры Кавираджи, 11.51
 распространение санкиртаны и *, 16.8
 Садипури Гопала, 12.85
 семейных людей, 14.55
 современные последователи Чайтанья
 и *, 9.47
 споры ученых и *, 16.8
 требования к *, 14.17

Пундарики Видьянидхи (*Пундаріка Ви-
 дьянидхи*), 10.14, 10.40
 Пурана(ы) (*пура́на*), 17.159
 Пурандара Ачарья (*Пурандара А́ча-
 рья*), 10.30
 Пурвасхали (*Пурвастхали*), 10.41,
 10.114
 Пури дас (*Пурі д́аса*), 10.60, 10.62
 Пури-сампраял (*Пурі-сампра-
 д́аяа*), 9.13–15 (3)
 Пурнананда (*Пурнананда́*), 10.53
 Пуруша-сукта (*Пуруша-сукта*), 17.18
 Пурушоттама (ветвь Чайтанья), 10.112
 Пурушоттама (из Кулина-грама), 10.80
 Пурушоттама (ученик Господа Чайта-
 нья), 10.72, 10.106, 10.112
 Пурушоттама Брахмачари (*Пурушоттма
 Брахмачарі*), 12.62

Пурушоттама дас Тхакур (*Пурушоттма
 д́аса Тх́акура*), 10.119, 11.38–40
 Пурушоттама Пандит (*Пурушоттма Па́н-
 дита*) (ветвь Адвайты), 12.63
 Пурушоттама Пандит (*Пурушоттма Па́н-
 дита*) (ветвь Нитьяланды), 11.33
 Пурушоттама Чакраварти (*Пурушоттма
 Чакраварті*), 12.87
 Путана (*Путіна́*), 14.5
 Путня (*Путніа́*), царь *, 8.60
 Пушпагопала (*Пушпагопа́ла*), 12.85
 Пхатеябад (*Пхатейаб́ад*), 10.84 (2)
 Пхулия (*Пхулія́*), 10.43

Р

Рагалекха (*Р́агалекх́а*), 10.135–36
 Рага-манджари (*Ра́га-ма́нджарі*), 10.158
 Рагхава Пандит (*Ра́гхава Па́нди-
 та*), 10.24–28
 Рагху Гопала (*Ра́гху Гопа́ла*), 8.60
 Рагху Мишра (*Ра́гху Миш́ра*), 12.86
 Рагху-вамша (*Ра́гху-ва́мша*), 16.102
 Рахунандана, 10.78–79, 10.119, 12.27
 Рагхунатха (*Ра́гхунат́ха*) (последователь
 Адвайты), 12.63
 Рагхунатха (*Ра́гхунат́ха*) (спутник Чай-
 танья в Пури), 10.148
 Рагхунатха (*Ра́гхунат́ха*) (последователь
 Гададхары Пандита), 12.86
 Рагхунатха (*Ра́гхунат́ха*) (сын Гауридаса
 Пандита), 11.26
 Рагхунатха Бхагаватачарья (*Ра́гхунат́ха
 Бх́агаватача́рья*), 12.80
 Рагхунатха Бхатта Госвами (*Ра́гхунат́ха
 Бхат́та Госва́ми*), 10.103, 10.152–58
 Рагхунатха Вайдя (*Ра́гхунат́ха Ваид́ья*)
 (Упадхья), 10.124–27, 11.22
 Рагхунатха Госвами (*Ра́гхунат́ха Госва́ми*)
 (последователь Маму Тхакура), 12.81
 Рагхунатха дас Госвами (*Ра́гхунат́ха д́аса
 Госва́ми*)
 Божество Мадана-мохана и *, 8.80
 древо Чайтанья и *, 10.91
 духовная деятельность *, 10.99–103
 духовный учитель *, 10.41
 как спутник Господа в Пури, 10.124–27
 кастовая система и *, 13.124
 Кришнадас Кавираджа и *, 10.103
 место рождения *, 10.91
 памятование о *, 8.84

- Руца и Санатана и *, 10.94 – 97
 самоотречение *, 10.91, 10.98
 Сварупа Дамодара и *, 10.92, 10.97
 семья *, 10.91
 составляет книги, 10.91
 Чайтанья и *, 10.92 – 93
 Шивананда Сен и *, 10.60
 Шриниваса и *, 10.91
 Ядунандана Ачарья и *, 12.56
 Рагхунатха Пурй (Рагхунатха Пурй), 11.42
 Рагхунатха (Рагхунатха) (врач). См. Рагхунатха Вайдья
 Рагхунатха Чакраварти (Рагхунатха Чакраварти), 12.17
 Рагхунатха Широмани (Рагхунатха Широмани), 10.130
 Раджа Кришначандра (Раджа Кришначандра), 11.14 – 15
 Раджендра (Раджендра), 10.85
 Радживалочана (Радживалочана), 11.24
 Радхаваллабха (Радхаваллабха), 12.81
 Радхаваллабха Чакраварти (Радхаваллабха Чакраварти), 12.87
 Радхадеш (Радхадеша), 11.36, 13.61, 12.272
 Радха-кунда (Радха-кунда), 10.90, 10.91, 10.158
 Радхамадхава (Радхамадхава), 11.8, 12.86
 Радхарамана Госвами (Радхарамана Госвами), 12.27
 Радхарани, Шримати (Шримати Радхарани)
 Гададхара дас и *, 10.53
 Гададхара Пандит и *, 10.53
 знание о *, 8.31, 13.42, 13.43, 17.304
 качества Чайтанья и *, 10.53
 книга Дживы Госвами о *, 10.85
 Кришна исчезает вместе с *, 17.282
 Мадхава и *, 10.135 – 36, 10.137
 Пундарика Видьянидхи и *, 10.14
 Субала и *, 10.134
 Уддхава и *, 13.41
 Чайтанья в настроении *, 13.43, 17.276
 Чайтанья как Кришна и *, 13.43, 17.113
 Шикхи Махити и *, 10.135 – 36
 явление Чайтанья и *, 9.37
 Радхни (Радхия), род брахманов, 10.14
 Радхикапрасад (Радхикапрасад), 12.87
 Рамабhadра (Рамабhadра) (ветвь Нитьянан-
 ды), 11.53
 Рамабhadра Ачарья (Рамабhadра Ачарья), 10.148
 Рамагопала (Рамагопала), 12.17
 Рамадас (Рамадаса) (ветвь Чайтанья), 10.113
 Рамадас (Рамадаса) (сын Шивананды Се-
 ны), 10.60, 10.62
 Рамадас Абхирама дас (Рамадаса Абхирама
 даса), 10.116 – 18, 11.13 – 16
 Рамадас Бабаджи (Рамадаса Бабад-
 джи), 10.113
 Рамай Пандит (Рамай Пандита), 10.39,
 10.143 – 44
 Рамакели (Рамакели), 10.84 (2, 4), 12.17
 «Рамакели-самскара-самити» (Рамакели-
 самскара-самити), 10.84 (6)
 Рамакришна (Рамакришна), 11.8
 Рамамохан (Рамамохана), 12.17
 Рамананда (Рамананда) (ветвь Нитьянан-
 ды), 11.48
 Рамананда Васу (Рамананда Васу), 10.48,
 10.80
 Рамананда Рай (Рамананда Райа), 10.84 (4),
 10.131, 10.133 – 34, 10.135 – 36, 10.137,
 13.42, 17.301
 Рамануджа Ачарья (Рамануджа Ачарья), 10.105
 Рамануджа-сампрадая (Рамануджа-сам-
 прадаия), 10.105
 Рамасена (Рамасена), 11.51
 Рамачандра (Рамачандра) (последователь
 Мама Тхакура), 12.81
 Рамачандра (Рамачандра) (ученик Вирав-
 бhadры), 11.8
 Рамачандра (Рамачандра), Господь
 Анулама и *, 10.84 (3)
 брак *, 15.29
 Лакшмидеви и *, 14.62
 Мурари Гупта и *, 10.49, 10.50, 17.69
 Чайтанья принимает облик *, 10.49, 17.18
 шестирукый облик и *, 17.12
 Рамачандра Кавираджа (Рамачандри Кави-
 раджа), 10.78 – 79, 10.85, 11.51
 Рамбха (Рамбха), 13.105
 Рамешварам (Рамешварам), 9.41
 Ранипура (Ранйпура), 12.87
 Раничакра (Ранйчакра), 11.13
 Раса (раса), танец, 8.36, 13.42, 13.61, 17.282
 Расабхаса (расабхаса), опред., 12.49
 Раса-манджари (Раса-манджарй), 8.60, 10.91
 «Расамрита-шеша» (Расамрти-шеша), 10.85
 Расоласа (Расолдаса), 10.115
 Расонмада (Расонмада), 12.86
 Расы, 8.19, 10.116, 17.275
 Ратанакришна (Ратанакришна), 12.86
 Рати-манджари (Рати-манджарй), 10.84 (4),
 10.91
 Ратнабаху (Ратнабаху), 10.66
 Ратнавали (Ратнавали), 10.130, 11.39, 11.51

Ратнигарбха Ачарья (*Ратнигарбха Ачарья*), 11.44

Ратнешвара (*Ратнешвара*), 12.17

Ратха-ятра (*Ратха-йатра*), праздник, 10.32, 10.48, 10.63, 10.84 (4), 10.106, 10.110, 10.115, 12.17

Раху (*Раху*), 13.92

Ревати (*Ревати*), 10.125–26

Ритудвипа (*Ритудвипа*), 13.30

«Рияджа Ус-салатина» (*Рияджи Ус-салатина*), 17.195

Рудра Пандит (*Рудра Пандита*), 8.66

Рудрадвипа (*Рудрадвипа*), 13.30

Рударрама Пандит (*Рударрама Пандита*), 10.106

Рукмини (*Рукмини*), царица, 14.62, 15.29, 17.241

Рукминиканта (*Рукминиканта*), 12.86

Рукунапура (*Рукунапура*), 11.50

Рупа Госвами (*Рупа Госвами*)

Анулама и •, 10.84 (1)

Божество Мадана-мохана и •, 8.80

Вриндаван и •, 10.84 (6), 10.90

встречается с Чайтаньей, 10.84 (2–3)

генеалогическое древо •, 10.84 (2)

Гопала Бхатта Госвами и •, 10.105

дерево Чайтаньи и •, 10.84, 10.85, 10.86

Джива Госвами и •, 10.85

как *гопи*, 10.84 (3)

о(б)

времени и преданном, 12.51

Кришне и *гопи*, 17.281, 17.293

магериальной логике, 17.308

милости Чайтаньи, 8.15, 9.37

преданном служении, 8.36, 9.44

рождения Кришны, 13.86 (3)

языке, 8.16

памятование о •, 8.84

помогает Санатане, 10.84 (5)

Рагхунатха Бхатта и •, 10.157–58

Рагхунатха дас Госвами и •, 10.94–97

распространяет преданное служение, 10.89

самоотречение •, 10.84 (3)

составляет книги, 10.84 (3)

Субуддхи Рай и •, 10.84 (2)

титул «маллик» и •, 10.84 (1)

титул «Прабхупада» и •, 10.7

Харидас Тхакур и •, 10.84 (3)

Ядавачарья и •, 8.67

Рупа-манджари (*Рупа-манджари*), 10.84 (3), 12.81

Рупасагара (*Рупасагара*), 10.84 (6)

Рулия. обесценивание, 13.113

С

Садашива Кавираджа (*Садашива Кавираджа*), 11.38, 11.39

Садашива Пандит (*Садашива Пандита*), 10.34

«Саджджана-тошани» (*Саджджана-тошани*), 10.62

Садипурия Гопала (*Садипурий Гопала*), 12.85

Садхана-сиддха (*садхана-сиддха*), 8.5

Саидабад (*Саидабад*), госвами из •, 11.23

Самйог-вайшнавы (*самйог-вайшнава*), 10.53

Самудрагада (*Самудрагада*), 10.114

Самудрика (*Самудрика*), 14.15

Санатана (*Санатана*) (вель Нитьянанда), 11.50

Санатана Госвами (*Санатана Госвами*)

Анулама и •, 10.84 (1)

Божество Мадана-мохана и •, 8.80

в тюрьме, 10.84 (5)

Вриндаван и •, 10.84 (3, 6), 10.90

генеалогическое древо •, 10.84 (2)

Гопала Бхатта Госвами и •, 10.105

дерево Чайтаньи и •, 10.84, 10.85, 10.86

Джива Госвами и •, 10.85

духовный учитель •, 10.84 (4)

издание книг и •, 10.84 (3)

изучает «Шримад-Бхагаватам», 10.84 (4)

Ишана и •, 10.84 (5)

как *гопи*, 10.84 (4)

о духовной литературе, 8.39

об инициации, 17.265

общается с мусульманами, 10.84 (4)

путешествует в Бенарес, 10.84 (5)

Рагхунатха дас Госвами и •, 10.94–97

Рамананда Рай и •, 10.134

распространяет преданное служение, 10.89

с Чайтаньей в Бенаресе, 10.84 (5)

титул «маллик» и •, 10.84 (1)

Харидас Тхакур и •, 10.84 (6)

Чайтанья дает наставления •, 10.84 (5), 16.11

Санатана Мишра (*Санатана Мишра*), 10.74

«Сангита-мадхав» (*Сангита-мадхав*), 11.51

Санджая (*Сайджая*), 10.72

Сандипани Муни (*Сандипани Муни*), 9.13–15 (3)

«Санкапа-калпаврикша» (*Санкапа-калпаврикша*), 10.85

- Санкаршана (*Санкаршана*), Господь, 11.53, 13.61, 13.74, 13.75–76, 13.78
- Санкета Ачарья (*Санкета Ачарья*), 12.88
- Санкиртана (*Санкиртана*)
 братья Гхош и *, 10.115
 Буддхманта Хан и *, 10.74
 в доме Шривасы Тхакура, 17.34–35, 17.60
 в храме Джаганнатхи, 10.130
 Васудева Гхош и *, 11.19
 Говинда Датта и *, 10.64
 группы *, 17.135
 Мадхава Гхош и *, 11.18
 распространение *, 17.121
хирайе намах и *, 17.122
 храм ИСККОН в Маяпуре и *, 17.123
 Чайтаньи, 10.10, 17.34–35, 17.79, 17.88
 в Джаганнатха-Пури, 13.35, 13.38
 Чханд Кази запрещает *, 17.125–26, 17.127, 17.128, 17.129
 Чханд Кази разрешает *, 17.222
- Санкиртана (*Санкиртана*), движение. См. Движение сознания Кришны; Международное общество сознания Кришны
- Санньяса (*санньяса*)
брахманы и *, 17.265, 17.266
 в ИСККОН, 10.160, 17.265, 17.266
 в Кали-югу, 15.14
варнашрама-дхарма и *, 15.14
 ведическая культура и *, 17.265
 Вишварупа и *, 13.74, 15.12–14
 духовное положение *, 17.265
 Кешава Бхарати и *, 9.13–15 (3)
майявади, 15.14
 пожертвования и *, 12.50
 преданные и *, 15.14
 приготовление пищи и *, 10.146
 родители получают благо от *, 15.14
 уважение к *, 17.250, 17.265, 17.266
 Чайтанья принимает *
 Адвайта, Шачидеви и *, 12.42
 возраст Господа и *, 13.11
 запреты в Кали-югу и *, 15.14
 Кешава Бхарати и *, 9.13–15 (3), 17.268–72
 Мукунда Датта и *, 10.40
 Парамананда Пури и *, 9.13–15 (2)
 помощники во время *, 10.40, 17.273
 Чандрашекхара и *, 10.13
- Санскрит, алфавит, 14.94
- Санскрит, грамматика, 15.5, 16.31–32, 16.54
- Санчадапанчада (*Санчадапанчада*), 11.31
- Салтаграма (*Салтаграма*), 11.41
- Саранга Тхакур (*Саранга Тхакура*), 10.113
- Сарасвати (*Сарасвати*), богиня, 16.3, 16.25, 16.38, 16.89–90, 16.94–97, 16.105–6
- Сарасвати (*Сарасвати*), река, 10.91, 11.41
- Сарасвати-сампраная (*Сарасвати-сампраная*), 9.13–15 (2)
- Сарвабхаума Бхаттачарья (*Сарвабхаума Бхаттачарья*), 8.60, 8.66, 10.77, 10.130, 10.134, 10.135–36
- Сарнагья (*Сарнагья*), 10.84 (2)
- Сарвешвара (*Сарвешвара*), 13.57–58
- Сар-вриндавана-нур (*Сар-вриндавана-нур*), 11.20
- Сарер Пата (*Сарер Пата*), 10.113, 11.20
- Саронджананда Госвами (*Саронджананда Госвами*), 10.14
- «Сат-крпья-сара-дипика» (*Сат-крпий-сара-дипика*), 10.105
- Сатраджит (*Сатраджит*), 10.106
- «Сат-сандарбха» (*Сат-сандарбха*), 10.105
- Сатьябхама (*Сатьябхам*), 10.21
- Сатьяраджа Хан (*Сатияраджа Хан*), 10.48, 10.80
- Сахаджанги (*сахаджанги*), 8.22, 10.85, 17.230, 17.276
- Сахебаданга-Бедиграма (*Сахебаданга-Бедиграма*), 11.39
- Сауджня-мукти (*сауджня-мукти*), 8.19
- Свакия-раса (*свакия-раса*), 10.85
- Сварнаграмака (*Сварнаграмака*), 12.85
- Сварупа (*Сварупа*) (сыи Адвайты), 12.17, 12.27
- Сварупа Дамодара (*Сварупа Дамодара*)
 Бхагаван Ачарья и *, 10.135–36
 как близкий спутник Господа, 10.137
 как спутник Господа в Пури, 10.124–27
 об энергии наслаждения Кришны, 10.15
 описывает игры Чайтаньи, 13.16, 13.46–47
 Пундарика Видьянандхи и *, 10.14
 Рагхунатха дас Госвами и *, 10.92, 10.97
 сахаджни оскорбляют *, 17.276
 трансцендентные расы и *, 17.301
 экстаз Чайтаньи и *, 13.42
- Сверхауша, 8.79, 16.89, 17.76
- Семейный(е) человек(люди), 10.50, 12.27, 13.10, 14.55
- Сиддхалока, 13.106
- Сиддхи Бхагаван дас Бабаджи (*Сиддхи Бхагаван дас Бабаджи*), 10.53
- Симантадвипа (*Симантадвипа*), 13.30
- Симулия (*Симулия*), 17.141
- Симхешвара (*Симхешвара*), 10.148
- Сингабхатта (*Сингабхатта*), 10.149
- Синдху, река, 10.87

«Ситадвайта-чарита» (*Ситадвайти-чарита*), 12.17
 Ситадеви (*Ситадэви*), 12.17, 13.111–18
 «Сканда-пурана» (*Сканда-пурана*), 15.9
 Смерть, 16.21, 16.23
 Смирение
 Дживы Госвами, 10.85
 духовный учитель и •, 17.31
 Кришнадаса Кавираджи, 8.72, 8.83
 Мурари Гулты, 10.49
 оскорбления и •, 10.85
 повторение святых имен и •, 8.16, 10.85, 17.26, 17.31
 Санатаны Госвами, 10.84 (5)
 Судамы Випры, 17.78
 Харидаса Тхакура, 10.43
 Современная цивилизация
 бедность в •, 17.104
 брахманы и •, 17.42, 17.253
 вера в ученых и •, 14.1
 гунж природы и •, 8.20, 9.42
 деревья в •, 9.46
 защита коров и •, 17.111
 знатоки священных писаний в •, 16.108
 контрацепция и •, 14.55
 образование в •, 9.42, 9.43, 17.253
 правительство в •, 17.141
 следующая жизнь и •, 9.43
 упадок •, 8.20
 церемонии при рождении и •, 13.110
 экономическое развитие и •, 9.42
 Содлапура, 10.25
 Сознание Кришны, 8.10, 9.38, 13.67
 «Стававали» (*Стававали*), 10.91
 «Става-мала» (*Става-мала*), 10.84 (3), 10.91
 Стоаكريшна (*Стоаكريшна*), 11.33
 Страдание, 8.11, 9.39, 17.51
 Страсть, гуна, 8.20
 «Стхана-нирупана» (*стхана-нирупана*), 10.124–26
 Суба-бангала (*Суба-бангала*), 17.124
 Субала, 10.134, 11.26
 Субаху, 11.41
 Субуддхи Мишра (*Субуддхи Мишра*), 10.111
 Субуддхи Рай (*Субуддхи Райа*), 10.84 (2)
 Судамы (*Судамы*), 11.23
 Судамы Випра (*Судамы Випра*), 17.78
 Судеви (*Судеви*), 8.60, 12.58
 Судхакришна Митра (*Судхакришна Митра*), 12.87
 Судханидхи (*Судханидхи*), 10.133
 Сукхананда Пури (*Сукхананда Пури*), 9.13–15
 Сукхасагара (*Сукхасагара*), 11.39

Сукхачара, 10.64
 Сулочана, 10.78–79, 11.50
 Сунанда, 11.51
 Сунанда (*Сунанда*), 10.78–79
 Сундаравана, лес, 11.24
 Сундарананда (*Сундарананда*), 11.23
 Сурья (*Сурья*), 11.48
 Сурьядаса Саракхела (*Сурьядаса Саракхела*), 11.25, 11.26
 «Сутра-малика» (*Сутра-малика*), 10.85

Т

Талакхадхи (*Талакхадхи*), 12.88
 Тапана Ачарья (*Тапана Ачарья*), 10.148
 Тапана Мишра (*Тапана Мишра*), 10.84 (5), 10.152–54, 10.158, 16.10, 16.11, 16.12–18
 Таранаваса (*Таранаваса*), 17.89
 «Таттва-сандарбха», 10.85, 10.105
 Театр, 10.13, 10.17, 10.40, 10.74, 17.241–42
 Телля Будхари (*Теллий Будхари*), 11.51
 Тело, материальное, 8.15, 9.36, 14.29, 16.23, 17.7, 17.44
 Терпение, 8.16, 17.27–29, 17.31, 17.44
 Тилакхини (*Тилакхини*), 12.84
 Титакана (*Титакана*), 12.87
 Трайлокьянатха (*Трайлокьянатха*), 13.57–58
 Тришйабгха (*Тришйабгха*), 10.91
 Туласи (*Туласи*), 10.1, 13.70
 Тхакур Мурари (*Тхакура Мурари*), 10.113, 11.20
 Тхакура, опред., 17.213

У

Убийство коров, 17.166
 Уддхава, 9.13–15 (2), 13.41, 17.250
 Уддхава дас (*Уддхава даса*), 12.84
 «Уддхава-сандеша» (*Уддхава-сандеша*), 10.84 (3)
 Уддхарана Датта Тхакур (*Уддхарана Датта Тхакура*), 11.41
 «Уджджвала-ниламани» (*Уджджвала-ниламани*), 17.293, 10.84 (3), 10.85
 Удовлетворение чувств, 8.17, 8.18, 8.25, 12.27, 13.42
 Упадхьяя Рагхунатха (*Упадхьяя Рагхунатха*), 11.22

Упендра Мишра (*Упендра Мишра*), 13.56 – 58
 «Уттар-чарита» (*Уттар-чарита*), 16.102
 Уттар-прадеш, 9.38
 Угхали (*Угхали*), 12.17
 Ученые, 9.38, 14.1, 14.32, 16.81, 17.106
 Ушамани (*Ушамани*), 12.86
 Ушapati (*Ушapati*), 9.13 – 15 (3)

Ф

Философский поиск истины, 17.67, 17.75

Х

Хабибар Рахаман (*Хабибара Рахаман-на*), 17.124
 Хабси (*Хабси*), династия, 17.195
 Хадай Оджа (*Хаддai Оджа*), 11.44
 Хадай Пандит (*Хаддai Пандита*), 13.61, 17.12
Хади (*Хаддai*), 17.44
 Хазипур, 10.84 (5)
 Хайдарабад, 9.41
 Халаюдха (*Халаюдха*), 13.61
 Халисахара (*Халисахара*), 10.60, 10.135 – 36
 «Хамсадута» (*Хамсадута*), 10.84 (3)
 Хантугада (*Хантугада*), 13.61
 Хануман (*Хануман*), 11.28
 Харакумара Смигитиртха (*Харакумара Смигитиртха*), 10.14
 Харе Кришна маха-мантра (*Харе Кришна маха-мантра*), 8.4, 9.34
Харер нама (*харер нама*), стих. 17.20 – 21, 17.23 – 25
 Хари Ачарья (*Хари Ачарья*), 12.85
 «Хари», опред., 17.199
 Хари Хода (*Хари Хода*), 11.26, 11.50, 17.124
 «Хари-бхакти-виласа» (*Хари-бхакти-виласа*), 8.39, 10.84 (4), 10.105, 12.27, 14.1, 17.203, 17.265, 17.266
 «Хари-бхакти-судходая» (*Хари-бхакти-судходая*), 17.260
 Харидас Брахмачари (*Харидаса Брахмачари*), 12.62, 12.80
 Харидас Пандит (*Харидаса Пандита*), 8.54 – 57, 8.60, 8.61 – 65
 Харидас Тхакур (*Харидаса Тхакура*) возвышенная природа *, 10.43 – 46

движение ненасильственного гражданского неповиновения и *, 17.130
 дерево Чайтанья и *, 10.43, 10.48
 Джагай, Мадхаи и *, 17.17
 как воплощение Прахлады, 17.71
 как спутник Господа в Пури, 10.24 – 27
 о маха-мантре, 9.39
 Рупа Госвами и *, 10.84 (3)
 Санатана Госвами и *, 10.84 (6)
 терпение *, 10.45, 10.84 (4 – 5)
 Чайтанья благословляет *, 17.18, 17.71
 «Чайтанья-бхагавата» и *, 10.47
 явление Чайтанья и *, 13.54 – 55, 13.99 – 101
 Харидвар (*Харидвар*), 9.41, 10.87
 Хари-джана, движение, 17.44
 Харикришна Госвами (*Харикришна Госвами*), 11.40
 «Хари-намамрита-вьякарана» (*Хари-намамрита-вьякарана*), 10.85, 13.29, 17.7
 Харинатха (*Харинатха*), 12.81
 Харихара, 10.84 (2)
 Харихарананда (*Харихарананда*), 11.49
 Харичарана (*Харичарана*), 12.64
 Хастигопала (*Хастигопала*), 12.87
Хате кхадд (*хате кхадд*), церемония, 14.94
 Хиранья Маджумадара (*Хиранья Маджумадара*), 10.91
 Хиранья Махашая (*Хиранья Махашая*); См. Хиранья Пандит
 Хиранья Пандит (*Хиранья Пандита*), 10.70 – 71, 14.39
 Хираньякашипу (*Хираньякашипу*), 10.120
 Хираньякша (*Хираньякша*), 10.120
 Хода Кришнадас (*Хода Кришнадаса*), 11.47, 17.124
 Хора (*Хора*), 13.90
 Храм(ы)
 Абхирамы Тхакура, 11.13
 в Амбика-калане, 11.26
 в Майяпуре, 10.22
 в Чаипхати, 10.114
 в Шитале, 11.31
 в Экачакре, 13.61
 Васудевы Датты, 10.41
 во Вриндаване, 12.82
 Говиндаджи, 8.50 – 54, 10.90
 Гокулананды, 10.90
 Гопинатхи, 10.90, 12.88
 Мадана-мохана, 8.73, 8.74, 10.90
 Радха-раманы, 10.90, 10.105
 Радхи-Дамодары, 10.85, 10.90, 12.85
 Шьямасундары, 10.90
 Гададхары даса, 10.53
 Говинды Гхоша, 10.115

Гундича, 12.20
 Джаганнатхи, в Бенгалии, 8.66
 Джаганнатхи, в Махеше, 11.24
 Джаганнатхи, в Пури, 9.13–15 (2), 10.130, 10.41–42
 Джаганнатхи даса, 12.84
 Малана-гоцалы, в Навадвипе, 12.83
 Махеш Пандита, 11.32
 Нитая-Гауры, в Мадхайдала-граме, 10.120
 Пундарики Видьянахи, 10.14
 Рагхунатхи Бхатты, 10.158
 Радхавиноды, 12.88
 Радхи-Говинды, в Атапуре, 11.29
 Радхи-Говинды, в Калькутте, 10.84 (1)
 Радхи-Говинды, в Шри-кришнапуре, 10.91
 Радхи-Гопинатхи, в Агапуре, 11.29
 Рудраамы Пандита, 10.106
 Саранги Тхакура, 10.113
 Тота-Гопинакхи, в Джаганнатха-Пури, 12.81
 Удхараны Датты, 11.41
 Шивананды Сены, 10.60, 10.107
 Шринатха Пандита, 10.107
 Хридаянанда (*Хрдаянанда*), 10.111, 12.88
 Хридаянанда Сен (*Хрдаянанда Сена*), 12.60
 Христианство, 17.154, 17.168

Ц

Цепь духовных учителей

Гопала Бхатта Госвами и *, 10.105
 дерево Чайтанья и *, 10.160
 духовная литература и *, 8.33
 ИСККОН и *, 10.84 (1)
 Малхавендра Пури и *, 9.10
 Нимбарка и *, 16.25
 Рупа и Санатана и *, 10.84 (1)
 секты и *, 12.36
 Тхакур Саранга и *, 10.113

Ч

Чайтанья (*Чайтанья*), Господь
авеша, проявление *, 10.56, 10.57, 10.59, 10.60
авирбхава, проявление *, 10.56, 10.59, 10.60

Адвайта и *. См. Адвайта Ачарья
антья-лила, игры *, 13.37
 Анунама и *, 10.84 (2, 3)
 астролог и *, 17.103, 17.104, 17.105, 17.106, 17.107–11, 17.112–14
 атеисты и *, 8.12
 Ачютананда и *, 10.150, 12.13–17
 Бала Харилас и *, 10.147
 Балабхадра Бхаттачарья и *, 10.146
 бесконечная природа *, 13.44–45
 благотворительная деятельность *, 8.15, 8.20
 Божество Джаганнатхи и *, 10.135–36
 болезнь *, 10.49, 10.60
 брак *, 10.74, 10.106, 15.4, 15.25–26, 15.29–30, 16.25
брахман прокликает *, 17.60–64
 Брахмананда Бхарати и *, 9.13–15 (4)
 Брахмананда Пури и *, 9.13–15 (3)
 «Бхагават-ги́та» и *, 11.26
 Бхагаван Ачарья и *, 10.135–36
 в Гае, 17.8–9
 в настроении Баларамы, 17.115–19
 в настроении *гопи*, 17.276, 17.47–48, 17.277–78, 17.303–4
 в настроении Нрисимхи, 17.91–97
 в настроении разлуки, 13.40, 13.42
 в роли учителя, 16.4–5, 16.9, 16.24
 Вакрешвара Пандит и *, 10.17–20
 Вараха и *, 17.19
 взаимоотношения Говинды с *, 10.140–41
 Виджая Ачарья и *, 17.246
 Видьяпати и *, 13.42
 Вишвамбхара, имя *, 9.7, 13.117, 14.19
 Вишварупа и *, 13.74, 15.13–14, 15.18–21
 Вишнууприя и *, 16.25
 возраст *, 13.26–27
 воры обмануты *, 14.38
 входит в тела родителей, 13.80, 13.86 (2)
 Гадалхара дас и *, 10.53, 10.78–79
 Гауриласа Пандит и *, 11.26
 гнев *, 14.43
 Гопала Бхатта Госвами и *, 10.105
 Гопала (сын Адвайты) и *, 12.20, 12.25–26
 Гопала Чапала и *, 17.37–52, 17.53, 17.54, 17.56, 17.57–58
 гороскоп *, 13.89
 Гундича-мандира и *, 12.20
 Дамаянти и *, 10.25, 10.26
 Дамодара Пандит и *, 10.31–32, 10.84 (4)
 движение ненасильственного гражданского неповиновения *, 10.67, 17.129–41

- Деванаида Пандит и *, 10.77
 девочки, поклоняющиеся полубогам и *, 14.49–50, 14.51, 14.52–55, 14.56–58, 14.59–61
 демоны не признают *, 8.9, 8.12
 детские игры *, 14.40–41
 Джагаданаида и *, 10.22–23
 Джагадиша Пандит и *, 10.70–71, 11.30, 14.39
 Джагай и Мадхай и *, 8.20, 10.85, 17.17
 Джаганнатха Мишра дает наставления *, 14.83–89
 Джаядева и *, 13.42
 ест землю, 14.25–29, 14.30–32, 14.33–34
 жалобы индусов на *, 17.204–12, 17.213
 жалобы на *, 14.71
 жена брахмана и *, 17.243–45
 женщины и *, 17.276
 жизнь * в Джаганнатха-Пури, 13.13, 13.35
 западные преданные и *, 10.122
 защищает преданных, 17.53
 злоба, вызванная деяниями *, 17.307
 змея и *, 14.21
 знаки на стопах *, 14.6–13
 игры *
 вера в *, 17.309
 духовная природа *, 14.5
 качества *, 17.306, 17.331
 периоды *, 13.14–16, 13.18
 Сварупа Дамодара записывает *, 13.46–47
 слушание об *, 16.110, 17.332
 сравн. с океаном, 12.94–95
 Ишвара Пури и *, 9.11, 17.9
 как Верховный Господь, 17.106, 17.108–9, 17.314
 как *вишну-таттва*, 10.71
 как Гаурахари, 13.25
 как духовный учитель мира, 9.1
 как Кришна, 13.78, 14.3, 14.5, 14.42, 17.18, 17.113, 17.275, 17.276, 17.294, 17.301, 17.302, 17.314–15
 как Радха-Кришна, 8.11, 13.43, 17.113
 как семейный человек, 13.10
 как *шрути-дхара*, 16.44
 Камалаканта и *. См. Камалаканта Вишваса
 качества *, 17.306
 Кашинатха и *, 10.106
 Кашилшвара и *, 8.66, 10.139–42
 Кешава Бхарати и *, 17.268–72
 Кешава Кашмири и *. См. Кешава Кашмири
 критика *, 9.53, 17.260, 17.261–65
 Кришна Мишра и *, 12.18
 Кришнадас и *, 10.145
 Кришнадас Кавираджа пишет о *, 8.65, 8.72–73
 Кулина-грамы обитатели и *, 10.81–83
 Хлоавеча Шридхара и *, 10.67–68, 17.70
 Лакшмидеви и *, 14.62–66, 14.67–68, 14.69–70, 15.28–30, 16.3
 Мадхавендра Пури и *, 9.10
 манговое дерево и *, 17.79–88
 материальные блага от поклонения *, 14.55
 милость *
 Джагай и Мадхай и *, 10.120
 Кришнадас Кавираджа и *, 9.1
 логика и аргументы и *, 8.15
 любовь к Кришне и *, 9.37
 материалисты и *, 15.1
 описание Господа и *, 13.1
 падшие души и *, 16.1
 прогресс в сознании Кришны и *, 8.10
 сравн. с рекой, 16.1
 ученые и *, 14.1
 члены ИСККОН и *, 17.1
 явны и *, 17.1
 милость * к брахману, 14.37
 милость * к портному, который был мясоедом, 17.231–32
 Мукунда Датта и *, 10.40, 12.41, 17.65
 Мукунда Санджая и *, 10.106
 Мурари Гупта и *, 17.19, 17.69, 17.77
 Нараяни и *, 8.41
 Ниламбара Чакраварти и *, 12.81, 14.16–17
 Нимай, имя *, 13.117
 Нитьянанда как слуга *, 17.296
 Нитьянанда неотличен от -, 17.16
нишкрамана, церемония и *. 13.118
 Нрисимхананда Брахмачари и *, 10.58
 о философии *майявиды*, 14.29
 об обучении на своем примере, 9.51
 образование *, 14.88–89, 14.94, 15.4–7
 объясняет стих *харер нама*, 17.20
 орехи бетеля и *, 15.16
 освобождает падшие души, 16.108
 освобождение благодаря поклонению *, 8.32
 оскорбления святого имени и *, 8.31
 останавливает дождь, 17.89
 памятование о *, 14.1
 Панча-таттва и знание о *, 8.9
 Парамананда Пури и *, 9.13–15 (1–2)
пауганда, возраст *, 13.28

- пожедал ученых мужей, 16.6, 16.24, 17.6
 повторение святых имен и *, 13.22–24,
 13.27, 13.30, 13.33, 14.22
 показывает Вараху, 10.49
 показывает вселенский образ, 17.10
 показывает облик Кришны, 17.15
 показывает пример, 9.11, 13.39, 17.10
 полубоги посещают *, 14.76
 последователи Ачютананды и *, 12.76
 последователи Гададхари и *, 12.90
 почитание *, 8.11, 8.12
 Пратапарудра и *, 10.135–36
 преданность Кришне и *, 8.9, 8.12
 преодоление проклятий и *, 17.64
 преследования индусов и *, 17.126
 признаки в теле *, 14.14–16
 признаки экстаза у *, 9.51, 12.21, 13.40–41,
 17.7, 17.18
 приказ *, 17.126
 приказ * Санатане, 10.84 (6)
 принимает санньясу. См. Санньяса
 продолжительность жизни *, 17.8–9
 продолжительность жизни * в Джаган-
 натха-Пури, 13.34
 продолжительность жизни * в Навадвипе,
 13.33
 проповедует в Восточной Бенга-
 лии, 16.19, 16.20
 проповедь как приказ *, 9.39, 9.41, 9.42,
 9.43, 10.59, 12.73, 17.78, 17.126
 просит Шривасу говорить, 17.234, 17.236,
 17.239
 Пури дас и *, 10.60
 Пурушоттама и *, 10.106
 путешествует по Индии, 13.12, 13.36–37
 Рагхава Пандит и *, 10.26–27
 Рагхунатха Бхатта и *, 10.155–57, 10.158
 Рагхунатха дас Госвами и *, 10.92–93
 Радха-кунда и *, 10.90
 Рамананда Рай и *, 10.84 (4)
 распространяет движение санкиртань,
 13.31, 16.8
 распространяет любовь к Господу, 8.15,
 8.20, 8.21, 9.6–7, 13.32–33, 13.35,
 13.38–39
 расы и *, 17.275
 Рупа Госвами и *, 10.84 (2–3)
 сакшат, проявление *, 10.56, 10.57, 10.60
 Сарасвати и *, 16.3, 16.38, 16.94, 16.106
 Сарвабхаума Бхаггачарья и *, 10.130
 сата-прахарик, проявление *, 10.40
 Сварупа Дамодара и *, 9.13–15 (1)
 сидит на выброшенных горш-
 ках, 14.73–75
 Ситадеви и *, 12.17
 случай с колокольчиком и *, 14.77–79
 совместное пение святых имен и *, 10.10,
 13.35, 13.38, 17.34–35, 17.79, 17.88
 спутники *, 10.4–6
 сравн. с луной, 13.5
 сравн. с солнцем, 13.98
 странник танцует с *, 17.101–2
 сын Шивананды Сена и *, 10.60, 10.61–62
 сын Шривасы и *, 17.229
 Тапана Мишра и *, 16.12–18
 театр и *, 10.13, 10.17, 10.40, 10.74,
 17.241–42
 тело *, 13.104, 13.116
 «три с половиной» наперсника *, 10.137
 удивительные качества *, 17.305
 украшения тела *, 17.5
 уход *, 10.49
 уход Джаганнатхи Мишры и *, 15.23–24
 учит грамматике, 13.28–29, 16.28,
 16.31–32, 17.7
 Харидас Пандит и *, 8.61
 Харидас Тхакур и *, 10.46, 17.71
 Хиранья Махашая и *, 10.70–71
 Хиранья Пандит и *, 14.39
 церемония наречения именем
 для *, 14.18, 14.20
 Чандилас и *, 13.42
 четырехрукий облик *, 10.49, 17.14
 чтение «Брихат-сахасра-намы»
 и *, 17.90–91
 Чханд Казн и *. См. Чханд Казн
 Чхота Харидас и *, 10.147
 Шачидеви и *. См. Шачидеви, 16.22–23
 шестирукий облик *, 10.130, 17.12, 7.13
 Шивананда Сен и *, 10.60
 школяры критикуют *, 17.248–53,
 17.254–57, 17.258–60
 школяры неправильно понимают объ-
 яснения *, 17.72–73
 Шриваса поклоняется *, 17.11, 17.98
 Шриканта и *, 10.60
 Шукламбара Брахмачари и *, 17.20
 экадаши и *, 10.71, 14.39, 15.8–9
 экстаз Нитьянанды в *, 17.16
 эмоции Радхарани в *, 10.53, 13.41, 13.43,
 17.276
 Ядунандана Ачарья и *, 12.57
 См. также Явление Чайтанья; Чай-
 танья (о6)
 Чайтанья дас (Чайтанья даса), 8.69, 10.60,
 10.62, 12.59
 Чайтанья дас (Чайтанья даса) (ветвь Га-
 дадхари Пандита), 12.88

Чайтанья, дерево

- Адвайта и *, 9.21, 12.3–4, 12.66–69, 12.73, 12.77–78
- Акинчана Кришнадас и *, 10.66
- Анулама и *, 10.84, 10.85
- Ачарьратна и *, 10.12
- братья Гхош и *, 10.115
- Буддхиманта Хан и *, 10.74
- Бхагаван Пандит и *, 10.69
- Бхагаватачарья и *, 10.113, 10.119
- Вакрешвар Пандит и *, 10.17
- Ванамали Пандит и *, 10.73
- Ванинатха и *, 10.114
- Васудева Датта и *, 10.41
- Виджая дас и *, 10.65–66
- Вирахадра Госани и *, 11.8
- Гададхара дас и *, 10.53
- Гададхара Пандит и *, 10.15–16, 12.79–89
- Гангадас Пандит и *, 10.29
- Гаруда Пандит и *, 10.75
- Говинда Датта и *, 10.64
- Говиндананда и *, 10.64
- Гопала Ачарья и *, 10.114
- Гопала Бхатта Госвами и *, 10.105
- Гопиканта и *, 10.110
- Гопинатха Симха и *, 10.76
- Дамодара Пандит и *, 10.31
- Движа Харидас и *, 10.112
- девять корней *, 9.13–16
- Джагадананда и *, 10.21
- Джагадиша Пандит и *, 10.70
- Джагай и Мадхай и *, 10.120
- Джаганнатха Ачарья и *, 10.108
- Джаганнатха дас и *, 10.112
- Джаганнатха Тиртха и *, 10.114
- Джанакинатха и *, 10.114
- Джива Госвами и *, 10.85
- духовная природа *, 9.32, 9.33
- ИСККОН и *, 9.18, 10.7
- Ишана и *, 10.110
- Кавичандра и *, 10.109, 10.113
- Камалаканта и *, 10.119
- Камла-наяна и *, 10.111
- Кришнадас Вайдя и *, 10.109
- Кхандаваси Мукунда и *, 10.78–79
- Мадхавачарья и *, 10.119
- Мадхавендра Пури и *, 9.10
- Мадхусудана и *, 10.111
- Махеша Пандит и *, 10.111
- Мишра Бхагаван и *, 10.110
- Мухунда Датта и *, 10.40
- Мурари Гупта и *, 10.49
- Нандана Ачарья и *, 10.39
- Нарахари и *, 10.78–79
- Нараяна Пандит и *, 10.36
- Нитьянанда и *, 9.21, 11.4–7
- новые ветви *, 9.17–24, 10.160, 12.5–7
- обитатели Кулина-грамы и *, 10.80
- палмягование о *, 12.91–92
- Пандита Шекхара и *, 10.109
- плоды *, 9.25–30, 9.34–39, 12.6
- полив *, 9.9
- Прадьюмна Брахмачари и *, 10.35
- Пундарика Видьянидхи и *, 10.14
- Пурандара Ачарья и *, 10.30
- Пурушоттама и *, 10.72, 10.112
- Рагхава Пандит и *, 10.24
- Рагхунандана и *, 10.78–79, 10.119
- Рагхунатха дас и *, 10.91
- Рамадаса и *, 10.113
- распространение плодов *, 9.27, 9.29–30, 9.34–36, 9.37, 9.39
- Рупа Госвами и *, 10.84, 10.85, 10.86
- Садасива Пандит и *, 10.34
- Санатана Госвами и *, 10.84, 10.85, 10.86
- Санджал и *, 10.72
- Сарвабхаума Бхаттачарья и *, 10.130
- сравни. со смоковницей, 9.25
- ствол *, 9.11
- Субудхи Мишра и *, 10.111
- Сулочана и *, 10.78–79
- Тхакур Саранга дас и *, 10.113
- Харидас Тхакур и *, 10.43, 10.48
- Хиранья Махашья и *, 10.70
- Хридаянанда и *, 10.111
- Чайтанья как *, 9.45
- Чайтанья как садовник *, 9.6, 9.9, 9.11, 9.12, 9.34, 9.37, 12.66, 12.73, 17.322
- Чандрашекхара и *, 10.112, 10.13
- Чиранджива и *, 10.78–79, 10.119
- Шанкара Пандит и *, 10.33
- Шанкараранья и *, 10.106
- Шивананда Сен и *, 10.54, 10.61, 10.63
- Шри Гайима и *, 10.112
- Шри Гопала дас и *, 10.113
- Шриваллабха Сен и *, 10.63
- Шриваса и *, 10.8
- Шридхара и *, 10.67
- Шриканта Сен и *, 10.63
- Шрикара и *, 10.111
- Шриман Пандит и *, 10.37
- Шриман Сен и *, 10.52
- Шринатха Мишра и *, 10.110
- Шринатха Пандит и *, 10.107
- Шринидхи и *, 10.9–10, 10.110
- Шрипати и *, 10.9–10
- Шрирама и *, 10.110
- Шубхананда и *, 10.110

- Шукламбара Брахмачари и *, 10.38
 Ядунандана и *, 10.119
- Чайтанья о(б)
 Адвайте, 12.50
 благочестивой деятельности, 9.42
 Бхавананде Рае, 10.132
 дереве Чайтанья, 9.12–33
 живом существе, 12.73
 Камалаканте, 12.49
 милости Господа, 16.44
 обязанностях индусов, 9.41
 памятовании о Господе, 12.31
 Парамананде Пури, 9.13–15 (2)
 поведении *вайшнавы*, 12.52
 повторении святых имен, 8.12, 8.16, 10.85
 Рамананде Рае, 10.134
 распространении любви к Господу, 9.37,
 9.38, 9.39, 9.40
- Себе
 и благочестивой деятельности, 9.44,
 9.45
 принятии *санньясы*, 17.265, 17.266,
 17.267–73
 цели явления, 17.53
 чувстве разлуки, 9.51
 сыновьях Бхавананды Рае, 10.132, 10.134
 философии *майявады*, 12.35
- «Чайтанья-бхагавата» (*Чайтанья-бхагавата*)
 Гопала Чалала и *, 17.37–38
 детские игры Чайтанья и *, 14.95
 Джагадиша Пандит и *, 11.30
 игры Чайтанья в *, 17.7
 Мукунда и *, 12.41
 образование Чайтанья и *, 15.7
 объем *, 8.44–48
 Пандит Харидас и *, 8.63–64
 Прадьюмна Брахмачари и *, 10.59
 прославление *, 8.33–40, 8.42
 Чайтанья, астролог и *, 17.114
 Чайтанья, брахман и *, 14.37
 Чайтанья, поры и *, 14.38
 Чайтанья проклят *брахманом* и *, 17.64
 «Чайтанья-мангала» и *, 8.33
- «Чайтанья-бхагавата» о(б)
 Ачьютананде, 12.17
 Вламали Пандите, 10.73
 Васудеве Датте, 10.41
 Гададжаре дасе, 10.53
 движении ненасильственного граждан-
 ского неповиновения, 17.141
 Девананде Пандите, 10.77
 Дживе Пандите, 11.44
 Пшваре Пури, 9.11
- Кале Кришнадасе, 11.37
 Кулие, 17.56
 Мурари Гупте, 10.49
 Мурари Чайтанье дасе, 11.20
 Нагаре Пурушоттаме, 11.39
 Нараяне Пандите, 10.36
 Парамананде Махapatре, 10.135–36
 Парамананде Пури, 9.13–15 (2)
 Парамешваре дасе, 11.29
 Пундарике Видьянидхи, 10.14
 Пурандаре Ачарье, 10.30
 Пурушоттаме Пандите, 11.33
 Пурушоттаме Санджае, 10.72
 Рагхунатхе Вайде, 10.125–26
 Ратнагарбхе Ачарье, 11.35
 Садашиве Кавирадже, 11.39
 Садашиве Пандите, 10.34
 Сварупе Дамодаре, 9.13–15 (1)
 сословии *суварна-ваник*, 11.41
 Сундарананде, 11.23
 Уадхаране Датте, 11.41
 Харидасе Тхакуре, 10.43
 Чайтанье, 14.22, 17.276
 и Духкхи, 17.18
 и змее, 14.21
 и Мукунде Датте, 10.40
 и преподавании грамматики, 13.29
 играх **, 14.44
 как Варахе, 10.49
 рождении **, 14.19
 Шачидеви, 12.42
 Шривасе, 10.8
- Чайтанья-валлабха (*Чайтанья-валлабха*), 12.87
- «Чайтанья-мангала» (*Чайтанья-мангала*), 8.33, 10.78–79, 12.87, 17.15, 17.89, 17.91
- Чайтаньячандра (*Чайтаньячандра*), 11.8
 «Чайтанья-чандрамрита» (*Чайтанья-чандрамрита*), 13.123, 14.1
- «Чайтанья-чандродая-натака» (*Чайтанья-чандродая-натака*), 10.62, 10.135–36, 17.56
- «Чайтанья-чарита» (*Чайтанья-чарита*)
 (Чайтанья даса), 10.62
- «Чайтанья-чарита» (Мурари Гупты), 10.49
- «Чайтанья-чарита-махакавья» (*Чайтанья-чарита-махакавья*), 10.135–36, 17.56
- «Чайтанья-чаритамрита» (*Чайтанья-чаритамрита*)
 о(б)
 Ачьютананде, 12.17
 Кришне, 13.5
 оскорблениях преданных, 17.10

проповеди, 10.59, 12.73, 13.1
составлении «, 8.39, 8.72, 8.73, 8.77–78, 9.5

• Чайтанья-шатака» (*Чайтанья-шатака*), 10.130

Чакраварти Тхакур (*Чакраварти Тхакура*), 10.106

Чакрапани Ачарья (*Чакрапани Ачарья*), 12.58

Чанда (*Чанда*), 12.17

Чанди (*Чанди*), богиня, 17.37–38

Чандидас (*Чандидаса*), 13.42

Чандипур (*Чандипура*), 12.17

Чандитала (*Чандитала*), 11.29

Чандровали (*Чандровали*), 11.39

Чандраджи (*Чандраджи*), 10.84 (2)

Чандроканти (*Чандроканти*), 10.53

Чандралатика (*Чандралатика*), 12.80

Чандрахаса (*Чандрахаса*), 10.70

Чандрашекхара Ачарья (*Чандрашекхара Ачарья*), 10.12–13, 10.21, 10.40, 10.112, 10.152–54, 12.88, 13.54–55, 13.102, 13.108, 17.272, 17.273

Чандрика (*Чандрика*), 10.78–79, 12.81

Чандуде-грама (*Чандуде-грама*), деревня, 11.39

Чанпаданга (*Чанпаданга*), 11.13

Чанпахати (*Чанпахати*), 10.114, 10.130

Чараналока (*Чараналока*), 13.106

Чатара (*Чатара*), деревня, 8.66

Чаттаграма (*Чаттаграма*), 10.14, 10.40, 10.41

Чатурбхуджа, 11.24

Чатурмасья (*Чатурмасья*), 10.105

Человеческая жизнь, 9.41, 9.42, 13.123, 16.10–11

Чидия-кунджа (*Чидий-кунджа*), 13.61

Чиранджива (*Чирайджива*), 10.78–79, 10.119, 11.51

Чистый(е) ирреданье(е) Господа
духовная литература и «, 8.39
духовный прогресс и «, 8.17
Кешава Кашмири как «, 16.25
наставления Господа «, 8.78, 8.79
общение с «, 10.1
освобождение и «, 8.19
оскорбления «, 17.51
подражание «, 8.27
понимание «, 17.249
преданное служение благодаря «, 8.17
Садашива Пандит как «, 10.34
театр и «, 10.13

Читрадеви-гопи (*Читрадеви-гопи*), 12.84

Читранги (*Читранги*), 10.109

Чувства, 14.1

Чханд Казн
взаимоотношения Чайтаньи
с «, 17.149–50
запрещает *санкиртану*, 17.125–26, 17.127, 17.128, 17.129

Кхоловеча Шридахара и «, 17.70
молится Чайтанье, 17.220

мусульмане жалуются «, 17.124
мясоеды обращаются к «, 17.192–95, 17.196–97

Набоб Хуссейн Шах и «, 17.124

Ниямба Чакраварти и «, 13.60, 17.148

Нрисимхадева и «, 17.179–87

о Коране, 17.155, 17.156–57, 17.169, 17.170–71
обосновывает убийство коров, 17.155–57, 17.158

останавливает *киртан*, 17.189–91
очищение «, 17.217
перемежа и «, 17.70
повторяет святые имена, 17.217, 17.218
понимает, что Чайтанья и есть Нараяна, 17.215
потомки «, 17.124, 17.222
признает свое поражение, 17.168
просьба Чайтаньи к «, 17.221
слушание о Чайтанье и «, 17.226
сон «, 17.179–86
страх «, 17.141

Чайтанья задает вопросы «, 17.153–54, 17.172–74

Чайтанья отвергает утверждение «, 17.159–67

Чайтанья приходит к дому «, 17.143–47

Чханкара (*Чханкара*), 10.40

Чхота Прабху (*Чхота Прабху*), 12.17

Чхота Харидас (*Чхота Харидаса*), 10.147

Ш

Шайбья (*Шайбья*), 10.32

Шакти-авеша (*шакти-авеша*), опред., 10.59

«Шакха-нирная» (*Шакха-нирная*), 12.84, 12.85, 12.86, 12.88

«Шакха-нирнаямрита» (*Шакха-нирнаямрита*), 12.17, 12.58

Шалаграма-шила (*шалаграма-шила*), 11.32, 12.87, 13.86, 14.9, 17.269

Шалиграма (*Шалиграма*), 11.25, 11.50

Шандилья (*шандилья*), род. 11.8

Шанкара (*Шанкара*), 10.80, 10.124–27, 11.52

Шанкара Пандит (*Шанкара Пандита*), 10.33

- Шанкараранья (*Шанкардранья*), 10.106, 13.74
 Шанкара сампрадая (*Шанкара-сампра-
 дая*), 9.13–15 (2), 17.266
- Шанкарачарья (*Шанкарачарья*), 15.14
 Шанкхини (*Шанкхини*), 13.117
 Шантамани (*Шантамани*), 12.81
 Шантипур (*Шантинпура*), 10.43, 11.26, 13.99,
 13.111
- Шастра* (*шаистра*) и *шаистра* (*шаистра*),
 опред., 17.157
- Шатанада Хан (*Шатанада*
Хан), 10.135–36
- Шах Суджа (*Шах Суджа*), 11.24
- Шачидеви (*Шачидеви*)
авирбхав, проявление Чайтанья
 и *, 10.56
- Адвайта и *, 12.42, 17.10, 17.71
 беременность *, 13.86 (2)
 Ванамали и *, 15.29–30
 видит знаки присутствия Господа, 13.83
 видит Чайтанью и Нитьянанда в изна-
 чальном облике, 17.17
- Вишварупа и *, 15.13
 выброшенная посуда и *, 14.74–75
 Дамодара Пандит и *, 10.32
 детские игры Чайтанья и *, 14.26,
 14.30–32, 14.41, 14.44, 14.71
 дочери *, 13.72–73
 Ишана и *, 10.110
 как *китья-сиддха*, 13.86 (2)
 как Яшода, 17.294
 качества *, 13.60
 Кришна и Баларама и *, 17.17
 наказывает Чайтанью, 14.41–42
 отец *, 13.60
 отпечатки стоп Чайтанья и *, 14.8–12
 пища в экадши и *, 15.8–9, 15.10
 поклоняется Господу, 13.86
 полубоги посещают дем *, 14.76, 14.80–81
 Ситадеви и *, 13.118
 смерть Лакшмидеви и *, 16.22
 сон *, 17.17
 счастье *, 13.119
 успокаивает Чайтанью, 14.44
 уход Джаганнатхи Мишры и *, 15.23–24
 философия *майявады* и *, 14.31–32
 церемония наречения именем и *, 14.20
 Чайтанья входит в тело *, 13.80, 13.86 (2)
 Чайтанья дарует * любовь к Криш-
 не, 17.10
- Шридхара и *, 10.67
 явление *, 13.54–55
- Шветанганга (*Шветанганга*), 13.61
 Швета-маджари (*Швета-майджари*), 12.58
- «Шветашватара-упанишад» (*Шветашва-
 тара Упанишад*), 17.257
- Шестеро Госвами
 Кану Тхакур и *, 11.40
 кастовые госвами и *, 12.27
 о Чайтанье, 14.18
 руководство *, 8.31, 8.32
 трансцендентные расы и *, 17.301
- Шива (*Шива*), Господь, 13.105
 Аччютананда и *, 12.17
 Божество *, 10.53, 13.61
 Ганга и *, 16.41
 игры Чайтанья и *, 17.331
 как слуга Чайтанья, 14.50
 недостатки в стихах Кешавы Кашмири
 о *, 16.54, 16.63
 поклонение *, ради получения му-
 жа, 14.48
 полубоги и *, 12.27
 призраки сопровождают *, 13.117
 сравн. с йогуртом, 17.100
 философия *ачинья-бхедабхеда*
 и *, 17.100
- Чайтанья в настроении *, 17.99–100
- Шиваи (*Шиваи*), 11.49
- Шивананда (*Шивананда*), 10.135–36, 10.149
- Шивананда Свами (*Шивананда Сва-
 май*), 13.61
- Шивананда Сен (*Шивананда Сена*), 10.1,
 10.41, 10.54–55, 10.60–63, 10.107, 10.113
- Шивананда Чакраварти (*Шивананда Чак-
 равартти*), 8.70., 12.88
- Шиварама Гангопадхьяя (*Шиварама Ган-
 гопадхьяй*), 10.14
- Шивасимха (*Шивасимха*), царь, 13.42
- Шивачандра Рай Чаудхури (*Шивачандра*
Рай Чаудхури), 10.25
- Шивачандра Чаудхури (*Шивачандра Чау-
 дхури*), 8.66
- Шикхи Махити (*Шикхи Махи-
 ти*), 10.135–36, 10.137
- «Шикшаштака» (*Шикшаштака*), 8.12, 8.16,
 9.51, 10.85, 17.212
- Шилавати (*Шилавати*), река, 11.40
- Шингара-гхата (*Шингара-гхата*), 13.61
- Шитала (*Шитала*), 11.31
- Шитала (*Шитала*), богиня, 17.37–38
- Шиншу Кришнадас (*Шиншу Кришнадас*), 11.40
- Шоламари (*Шоламари*), 12.17
- Шоланпур, 10.106, 13.74
- Страдха* (*страддха*), церемония, 11.14–15,
 17.8, 17.91
- Шрес* (*шресас*), опред., 9.42
- Шри Галима (*Шри Галима*), 10.112

- Шри Гопала (*Шри Гопала*), 12.19 – 26
 Шри Гопала дас (*Шри Гопала дас*), 10.113
 Шри Мадхусудана (*Шри Мадхусудана*), 10.111
 Шри Рамапура (*Шри Рамапура*), 11.24
 Шриваллабха (*Шриваллабха*) (потомок Адвайты), 12.17
 Шриваллабха Сен (*Шриваллабха Сена*), 10.63
 Шриваса Тхакур (*Шриваса Тхакура*):
 Гопала Чанала и -, 17.37 – 40, 17.52, 17.57 – 59
 Девананда Пандит и -, 10.77
 дерево Чайтаны, 10.8, 10.10
 Джагадананда и -, 10.21
 Дурга и -, 17.37 – 44, 17.52
 как воплощение Нараяды, 12.65
 как олицетворение преданного, 17.301
 Нараяна Пандит и -, 10.36
 Нараяни и -, 8.41
 непреланные и -, 17.36 – 40
 описывает игры во Бриндаване, 17.233 – 40
 освобождение животных и -, 10.1
 поклоняется Чайтанье, 17.11, 17.18, 17.98
 преданность - Чайтанье, 10.11
 проявление Чайтанья *авирбхав*, 10.56
 смерть сына -, 17.227 – 29
 совместное пение святых имен в доме -, 10.10, 17.34 – 35, 17.60
 театр и -, 10.13, 10.17
 Чайтанья в настроении Нрисимхи, 17.95 – 97
 читает «Брихаг-сахасра-наму», 17.90 – 91
 явление Чайтанья и -, 13.54 – 55, 13.102, 13.108
 Шриватса Пандит (*Шриватса Пандита*), 12.62
 Шридама (*Шридама*), 10.112, 11.13
 Шридхара (*Шридхара*): (ветвь Нитьянады), 11.48
 Шридхара Брахмачари (*Шридхара Брахмачари*), 12.80
 Шридхара Холавеца (*Холавеца Шридхара*), 10.67 – 68, 17.18, 17.70
 Шридхара Свами (*Шридхара Свайми*), 10.105, 13.86 (3), 17.257
 Шриканта (*Шриканта*) (двоюродный брат Санатаны), 10.84 (5)
 Шриканта Сен (*Шриканти Сена*), 10.60, 10.63
 Шрикара (*Шрикара*), 10.111
 Шрикара Датта (*Шрикара Датта*), 11.41
 Шри-кришнапур (*Шри кришнапура*), 10.91
 Шрикханда (*Шрикханда*), 10.78 – 79, 10.111, 11.51
 «Шримад-Бхагаватам» (*Шримад-Бхагаватам*):
 Адвайта цитирует -, 13.64
 Бхагаватамарья и -, 10.113
 «Вайшнава-тошани» и -, 10.84 (4)
 Вьясадева и -, 8.34, 11.55, 17.312
 Девананда Пандит и -, 10.77
 Джива Госвами и -, 10.85
 как комментарий к «Веданта-сутре», 8.36
 Мукунда Датта и -, 10.40
 образование и -, 17.253
 прещайное служение в -, 8.36
 профессиональные чтецы -, 8.36
 Рагхунатха Бхатта и -, 10.158
 Санатана и -, 10.84 (5)
 Сварупа Дамодара и -, 10.134
 танец *раса* и -, 8.36
 «Чайтанья-бхагавата» и -, 8.37
 «Шримад-Бхагаватам»: о:б:
 Баларама и Ямуне, 17.117
 благочестивой деятельности, 9.42
 Васудеве, 13.100
 гопи и Кришне, 17.250
 деревьях, 9.46
 знании, 17.257
 знании о Кришне, 13.86 (2–3)
 Кали-юге, 17.141
 качествах непреланных, 8.58
 качествах преданных, 8.58
 Кришне и гопи, 14.69
 Кришне и Судаме, 17.78
 Кумбхипаке, 17.307
 материальном мире и Господе, 13.77
 Махарадже Нанде, 13.86 (3)
 милости Господа к преданным, 13.124
 наказании, 12.70
 невежестве и страсти, 8.20
 низших классах общества, 17.212
 освобождении от страданий, 12.51
 повторении святых имен, 8.10, 8.25, 17.200, 17.212
 поэзии, прославляющей Господа, 16.102
 преданном служении, 8.20, 17.76
 предписанных обязанностях, 10.50
 работе и преданности, 17.257
 разнообразии, 14.32
 родителях Кришны, 14.90
 рождении Кришны, 13.86 (3), 13.100
 трех аспектах Господа, 17.76
 удовлетворении Господа, 17.76
 Чайтанье, 14.51
 человеческой жизни, 13.123

чистом преданном служении, 8.19

Шриман Пандит (*Шрйман Пандита*), 10.37

Шриман Сен (*Шрйман Сена*), 10.52

Шриманта (*Шрйманта*), 11.49

Шримати (*Шрймати*), 11.8

Шринатха Датта (*Шрйнатха Датта*), 11.41

Шринатха Мишра (*Шрйнатха Мишра*), 10.109, 10.110

Шринатха Пандит (*Шрйнатха Пандита*), 10.60, 10.62, 10.107

Шринатха Чакраврти (*Шрйнатха Чакраврти*), 12.84

Шрингери-матх (*Шрйгери-матха*), 9.13–15 (2)

Шриниваса Датта (*Шрйниваса Датта*), 11.41

Шринивасачарья (*Шрйнивасачарья*), 10.78–79, 10.85, 10.91, 10.105, 11.13, 11.51, 12.17

Шринидхи (*Шрйнидхи*), 10.9–11, 10.110

Шрипати (*Шрйпати*), 10.9–11

Шрирама Пандит (*Шрйрама Пандита*), 10.8, 10.10–11, 10.110, 10.36, 12.17, 12.65

Шриранга (*Шрйранга*), 11.51

Шрирангам (*Шрйрангам*), 10.105

Шрихарина (*Шрйхарина*), 12.86

Шрихатта (*Шрйхатта*), 10.49, 13.56

Шрути-дхара (*шрути-дхара*), опред., 16.44

Шубхананда (*Шубхананда*), 10.110

Шудра(ы) (*шудра*), 8.20, 10.50, 13.82, 13.118, 17.44, 17.213, 17.253

Шука (*Шука*), 10.62

Шуклабара Брахмачари (*Шуклабара брахмачари*), 10.14, 10.38, 17.20

Шурасена (*Шурасена*), 13.86 (4)

Шьямакишора (*Шьямакишора*), 12.87

Шьямалала Госвами (*Шьямалала Госвами*), 11.8

Шьяма-манджари (*Шьяма-майджари*), 12.84

Шьямасундара (*Шьямасундара*), 12.81

Шьямасундара-валлабха (*Шьямасундара-валлабха*), 10.15

Э

Экадаши (*экадаши*), 10.71, 14.39, 15.8–10

Экачакра (*Экачакра*), 11.35, 13.61, 17.12

Эндиядаха-грама (*Эндийадаха-грама*), 10.53

Ю

Югалакишора (*Югалакишора*), 12.86

Юдхитхира, Махараджа (*Махараджа Юдхитхира*), 8.19

Я

Явление Чайтанья Махапрабху

Алвайта и *, 13.54–55, 13.69–71, 13.99–100

астрологические расчеты *, 13.89–90

Видьяпати и *, 13.42

время *, 13.19–20

год *, 13.9

дата *, 13.89

духовное блаженство и *, 13.97, 13.107

лунное затмение и *, 13.20, 13.92

любовь Радхарани и *, 9.37

небожительницы и *, 13.105

Ниламбара Чакраврти и *, 13.88, 13.121

повторение святых имен и *, 13.19, 13.21, 13.92–95, 13.98, 13.103–4

подношения Чайтанья и *, 13.105,

13.110–14

полубоги и *, 13.96, 13.105–6

преданные предсказывают *, 13.53–55, 13.62

Ситадеви и *, 13.111–18

слушание о *, 13.122

Харидас Тхакур и *, 13.99–100

цель *, 9.37, 17.53, 17.276, 17.317

Чандрашекхара и *, 13.108

Шриваса Тхакур и *, 13.108

Ядава дас (*Йадава даса*), 12.61

Ядавачарья Госани (*Йадавачарья Госани*), 8.67, 12.88

Ядавендра (*Йадавендра*), 11.8

Яду (*Йаду*), 8.19

Яду Гангули (*Йаду Гангули*), 12.87

Ядунандана Ачарья (*Йадунандана Ачарья*), 10.41, 10.119, 10.91, 12.5657

Ядунандана Вандьёпадхьяя (*Йадунандана Вандьёпадхьяя*), 10.106

Ядунандана дас (*Йадунандана даса*), 12.88

Ядунатха (*Йадунатха*) (из Кулина), 10.80

Ядунатха Кавичандра (*Йадунатха Кавичандра*), 11.35

Ядунатхачарья (*Йадунатхачарья*) (из Джаматапура), 11.8

Ямараджа (*Ямараджа*), 12.70 – 72, 17.64,
17.307

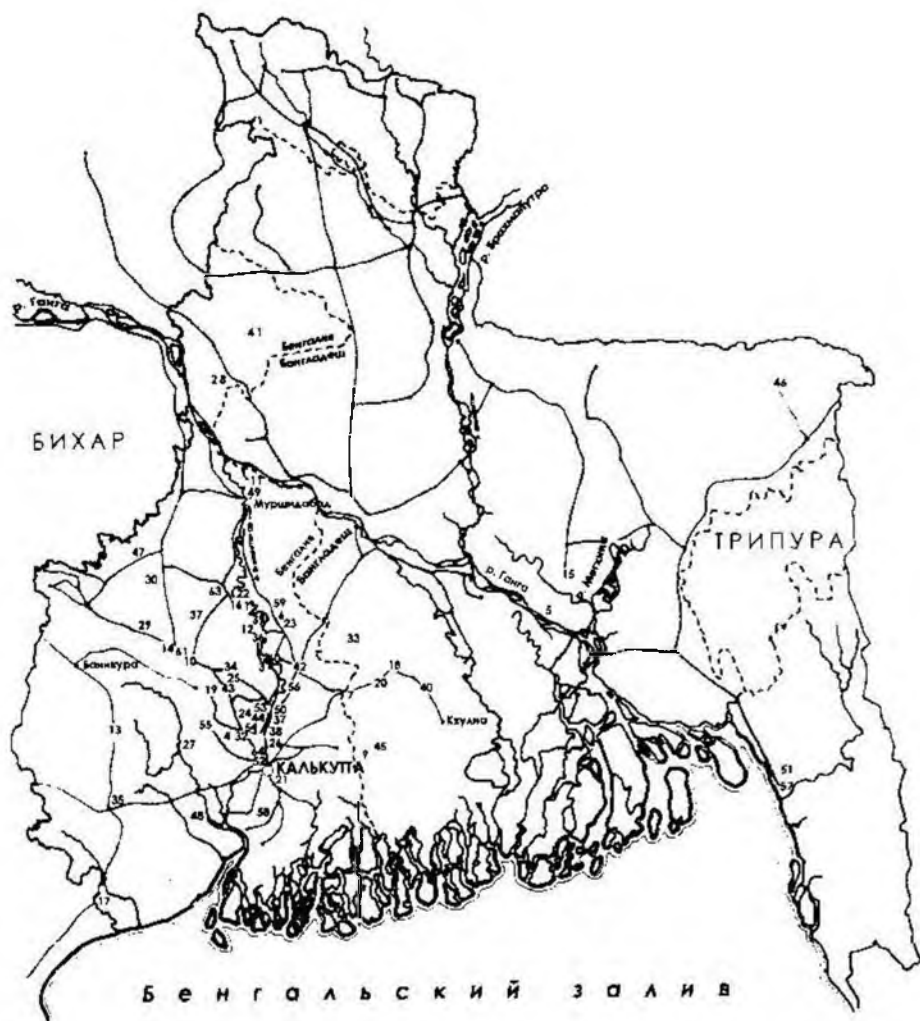
Ямуна (*Ямуна*), река, 13.61, 17.117

Яшода грама (*Яшода-грама*), 11.30

Яшода (*Яшодā*), 13.86 (3), 14.3, 14.90,
17.294

Карта Бенгалии

(Места игр Господа Чайтаньи и Его последователей)



№	Название	Стих	№	Название	Стих
1.	Акайхата (близ Катвы)	11.37	33.	Махешанур	11.23
2.	Аджимаганджа	10.12	34.	Мемари	11.31
3.	Амбика-калана	11.26	35.	Миднапор	
4.	Атапур	11.29	36.	Навадвипа	10.130
5.	Багхия	10.14	37.	Найхати	11.84
6.	Бадагачхи (близ Шалаграмы)	11.50	38.	Панихати	10.25, 10.126
7.	Бенапола	10.43	39.	Пурвастхали	10.41
8.	Берхампур	11.23	40.	Пхатеябад (Прембагх)	10.84
9.	Будхана (близ Сатакширы)	10.43	41.	Рамакели	10.84
10.	Бурдван		42.	Рана-гхата	
11.	Бхагавангола		43.	Санчалапанчада	11.31
12.	Видьянагара	10.130	44.	Саптаграма	11.41
13.	Гадабета	11.40	45.	Сатакшира	10.43
14.	Галаша	11.20	46.	Силхет	11.8
15.	Дакка		47.	Сиуди	
16.	Данихата	11.14, 11.37, 11.41	48.	Тамлук	11.40
17.	Джалешвара	10.40	49.	Телля Будхари	11.51
18.	Джессор	10.84	50.	Халисахара	9.11
19.	Джхатапур	11.8	51.	Хатахаджари	10.14
20.	Джхикарагачха	11.40	52.	Хоура	
21.	Калькутта		53.	Хугли	
22.	Катва	9.13, 10.53	54.	Чакадаха	11.39
23.	Кришнанагара		55.	Чандитала	11.29
24.	Кришнапур	10.91	56.	Чанпаданга	11.13
25.	Кулина-грама	10.48, 10.81	57.	Чаттаграма	10.14
26.	Кхадалаха	11.8, 11.28, 11.40	58.	Чаттрабхолж	
27.	Кханакула-кришнанагара	11.13	59.	Шалиграма	11.25, 11.50
28.	Малдах	10.84	60.	Шантипур	
29.	Манакара	11.8	61.	Шар	10.113
30.	Мангаладихи	11.23	62.	Шри Раманур	8.66, 11.24
31.	Мангалакота	11.31	63.	Шриханда	10.111, 11.51
32.	Махеша	10.106	64.	Эндиялаха-грама	10.53

Содержание

Предисловие к русскому изданию	7
Предисловие	11
Введение	17
ГЛАВА ВОСЬМАЯ	
Автор получает приказ Кришны и гуру	37
ГЛАВА ДЕВЯТАЯ	
Исполняющее желания древо преданного служения	101
ГЛАВА ДЕСЯТАЯ	
Ствол, ветви и побеги древа Чайтаньи	145
ГЛАВА ОДИННАДЦАТАЯ	
Экспансии Господа Нитьянанды	261
ГЛАВА ДВЕНАДЦАТАЯ	
Ветви Адвайты Ачарьи и Гададхары Пандита	303
ГЛАВА ТРИНАДЦАТАЯ	
Пришествие Господа Шри Чайтаньи Махапрабху	363
ГЛАВА ЧЕТЫРНАДЦАТАЯ	
Детские развлечения Господа Чайтаньи	447
ГЛАВА ПЯТНАДЦАТАЯ	
Пауганда-лила Господа	505

ГЛАВА ШЕСТНАДЦАТАЯ

Игры Господа в отрочестве и юности 523

ГЛАВА СЕМНАДЦАТАЯ

**Лилы Господа Чайтаньи Махапрабху
в юности** 583

Приложения

Об авторе	777
Словарь имен и терминов	781
Руководство по чтению санскрита и бенгали	789
Указатель стихов	793
Литература	825
Указатель цитируемых стихов	827
Предметно-именной указатель	831
Карта Бенгалии	870



Шри Шримад
А.Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада

Бхагавад-гита как она есть

«Бхагавад-гита» является квинтэссенцией ведической мудрости. В этом произведении в сжатом виде изложены основные идеи древнеиндийской философии, в том числе закон *кармы* и концепция перевоплощения души. Перевод и комментарии позволяют практически каждому проникнуть в тайны мудрости Вед, глубже понять самого себя и окружающий мир.

1056 стр., 16 иллюстраций



Шри Шримад
А.Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада

Шримад-Бхагаватам, песни первая – седьмая

«Шримад-Бхагаватам» называют «зрелым плодом древа Вед». В нем подробно изложены космогонические и эсхатологические концепции Вед, содержится информация о ведической астрологии, медицине, методах *йоги*, а также исторические сведения о ведической цивилизации — древнейшей цивилизации на Земле.

в пятнадцати томах



Шри Шримад
А.Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада

Шри Чайтанья-чаритамрита, Ади-лила

«Шри Чайтанья-чаритамрита», написанная Шрилой Кришнадасом Кавираджей Госвами, является главным трудом, повествующим о жизни Шри Кришны Чайтаньи Махапрабху, великого святого и религиозного реформатора XVI века.

в двух томах



Шри Шримад
А.Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада

Источник вечного наслаждения

Около пяти тысяч лет тому назад Кришна нисшел из Своего трансцендентного царства на Землю, чтобы явить здесь Свои бесконечно привлекательные духовные игры, которые описаны в этой книге.

896 стр., 16 иллюстраций



Шри Шримад
А.Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада

Учение Шри Чайтаньи

В книге описана удивительная жизнь Шри Чайтаньи Махапрабху, великого пророка и святого, который в начале шестнадцатого века заложил основы движения сознания Кришны, а также кратко изложены основы Его учения.

384 стр., 16 иллюстраций



Шри Шримад
А.Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада

Нектар преданности

Эта книга представляет собой блестящий обзор философии и практики *бхакти-йоги*, в котором детально освещены все стадии духовной эволюции человека вплоть до описания возвышенных трансцендентных эмоций, переживаемых человеком. достигшим высшей стадии совершенства — любви к Богу.

512 стр., 16 иллюстраций



**Шри Шримад
А.Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада**

Совершенные вопросы, совершенные ответы

Поиски смысла жизни приводят молодого американца, сотрудника Корпуса Мира, на другой конец света, на святую землю Майяпура. На острове, окруженном водами Ганги и Сарасвати, он оказывается у стоп величайшего духовного учителя, который знает ответы на все его вопросы.

128 стр.



**Шри Шримад
А.Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада**

Жизнь происходит из жизни

Критический разбор некоторых фундаментальных доктрин современной науки с точки зрения духовной философии, в том числе теории эволюции Дарвина, теории возникновения жизни из химических веществ и т.д.

208 стр., 16 иллюстраций



**Шри Шримад
А.Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада**

Легкое путешествие на другие планеты

Эта книга рассказывает о том, каким образом можно попасть на другие планеты, не прибегая к помощи космических кораблей, и излагает основы *бхакти-йоги*, позволяющей выйти за пределы материальной вселенной и достичь духовного мира.

96 стр.



Шри Шримад

А.Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада

Шри Ишопанишад

Перевод одной из важнейших Упанишад, «Ишаупанишад». Упанишады — это древнейшие философские тексты, описывающие природу высшего разума, управляющего вселенной.

176 стр., 8 иллюстраций



Шри Шримад

А.Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада

Наука самоосознания

Сборник статей, лекций, интервью, эссе и писем А.Ч. Бхактиведанты Свами, в которых он в доступной и занимательной форме раскрывает основные положения науки самоосознания.

480 стр., 8 иллюстраций



Шри Шримад

А.Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада

Нектар наставлений

Одиннадцать уроков древней науки *бхакти-йоги*. Перевод санскритского трактата XVI века, написанного Шрилой Рупой Госвами, одним из величайших духовных учителей прошлого.

128 стр., 8 иллюстраций



Шри Шримад

А.Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада

Путешествие вглубь себя

В бесплодной пустыне материализма «Путешествие вглубь себя» послужит вам верным ориентиром, который укажет путь к оазису высшего, духовного сознания. В интервью, беседах, лекциях и эссе, вошедших в эту книгу, А.Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада рассказывает о том, как ведические писания и мантра-медитация помогают справиться со всеми личными проблемами, получить ответы на вечные вопросы, разрешить социальные конфликты и, наконец, обрести счастье и умиротворение.

320 стр., 8 иллюстраций



Адираджа дас

Ведическое кулинарное искусство

Это не обычная поваренная книга, а скорее приглашение в увлекательное путешествие по новому для вас миру, полному неожиданностей и приятных сюрпризов. Это экскурсия в иную культуру, которая на первый взгляд может показаться чужой и далекой. Но если вы все же рискнете отправиться в это путешествие, то поймете, это при всей внешней экзотичности эта культура основана на ценностях и понятиях, близких сердцу каждого человека, таких, как любовь, милосердие, сострадание.

336 стр., 41 иллюстраций

Эти книги можно
заказать по
адресу:

103287, Москва,
ул. Писцовая, д. 16, корп. 2
тел. (095) 285-67-14
факс (095) 285-67-14
e-mail: bbt@cis.pamho.net